KERTOMUS

HELSINGIN KAUPUNGIN KUNNALLISHALLINNOSTA

74

1961

EDELLINEN OSA

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA

HELSINKI 1964

SISÄLLYSLUETTELO

Sivu

Alkulause III

1. Kaupunginvaltuusto

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat 4
2. Rahatointa koskevat asiat 16
3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat 28
4. Palotointa koskevat asiat 30
5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat 30
6. Huoltotointa koskevat asiat 35
7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat 44
8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat 47
9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat 56
10. Yleisiä töitä koskevat asiat 95
11. Liikennettä koskevat asiat 108
12. Satamaoloja koskevat asiat 114
13. Muut liikeluontoiset laitokset 118
14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat 118
15. Muut asiat 120

2. Kaupunginhallitus

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat 132
2. Rahatointa koskevat asiat 184
3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat 203
4. Palotointa koskevat asiat 209
5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat 212
6. Huoltotointa koskevat asiat 242
7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat 258
8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat 270
9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat 293
10. Yleisiä töitä koskevat asiat 338
11. Liikennettä koskevat asiat 364
12. Satamaoloja koskevat asiat 380
13. Muut liikeluontoiset laitokset 391
14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat 393
15. Muut asiat 413

Hakemisto 418

Paasipaino, Helsinki 1964

ALKULAUSE

Vuoden 1961 Kertomus Helsingin Kaupungin Kunnallishallinnosta käsittää entiseen tapaan kaksi erillistä osaa, joihin kumpaankin liittyy oma asiahakemistonsa. Ensimmäisen osan molemmat luvut: 1. Kaupunginvaltuusto ja 2. Kaupunginhallitus samoin kuin jälkimmäisen osan luvut: 3. Palkkalautakunta ja 4. Kiinteistölautakunta ovat laaditut tilastotoimistossa. Muut toisen osan luvut, jotka sisältävät kaupungin eri lautakuntien, virastojen ja laitosten toimintakertomukset, ovat ao. kunnallisten elinten laatimat ja kertomuksia on toimitustyön yhteydessä mm. lyhennetty, täydennetty ja yhdenmukaistettu. Lukujen määrä, 37, on vähentynyt edellisestä vuodesta yhdellä, sillä työnvälitystoimiston valtiolle siirtymisen takia tämän toimiston kertomus on jäänyt pois.

Toimitustyötä on johtanut aktuaari Marjatta Jännes.

Helsingissä, helmikuun 18 p:nä 1964.

Karl-Erik Forsberg

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutettuina olivat v:n 1961 alusta lukien:

Pankinjoht. Lennart Ahva
Kansak. op. Inkeri Airola
Opett. Margareta Aminoff
Pääjoht. Teuvo Aura
Reht. Leo Backman
Valtiot. maist. Maija Björklund
Fil. maist. Margit Borg-Sundman
Asianajaja Georg Ehrnrooth
Ins. Yrjö Enne
Past. Erkki Ervamaa
Reht. Martin Fager
Asianajaja Kristian Gestrin
Toim. joht. Janne Hakulinen
Varat. Erkki Hara
Pankin joht. Eero Harkia
Toimits. Arvo Hautala
Ylilääk. Johannes Heikkinen
Fil. maist. Armi Hosia
Ilm. pääll. Anni Ikonen
Autonkulj. Esko Ilkka
Fil. maist. Vivan Juthas
Valtiot. kand. Veikko Järvinen
Prof. Pentti Kalaja
Toim. joht. Salme Katajavuori
Sähköasent. Pentti Kauhanen
Toimitt. Eino Kilpi
Pääluottamusmies Yrjö Kivilinna
Järjestösiht. Aarne Koskinen
Huoltopääll. Kössi Kulo
Toimitt. Hertta Kuusinen
Pääsiht. Olavi Laine
Pääjoht. Jussi Lappi-Seppälä
Asianajaja Gustaf Laurent
Toimits. Lempi Lehto
Prof. Erkki Leikola
Sosiaalipääll. Aarne Leskinen
Toiminnanjoht. Laila Leskinen
Leht. Aarre Loimaranta
Dipl. ins. Carl-Gustaf Londén
Pääsiht. Veikko Loppi
Katuläh. työntek. Arvid v. Martens
Kaupp. Leo Mattila
Isänn. Juho Mehto
Rva Hellä Meltti
Prof. Veli Merikoski
Kanslianeuvos Gunnar Modeen
Leht. Liisa Mäkinen
Hallitussiht. Aune Mäkinen-Ollinen
Sosion. Tyyne Paasivuori
Toimitt. Erkki Paavola
Rekist. pääll. Axel Palmgren
Merkon. Elsa Paronen
Talousjoht. Kaarlo Pettinen
Fil. maist. Victor Procopé
Teol. tri Veikko Päivänsalo
Sosiaalijoht. Yrjö Rantala
Dipl. ins. Terttu Raveala
Toimitt. Gösta Rosenberg
Sairaala-apul. Rauha Ruohonen
Liittopuh. joht. Aarne Saarinen
Järjestösiht. Martta Salmela-Järvinen
Hallitusneuvos Arvo Salminen
Reht. Jussi Saukkonen
Järjestö siht. Arvo Siro
Lakit. tri Tauno Suontausta
Varat. Onni Turtiainen
Kaup. joht. Arno Tuurna
Autonkulj. Toivo Uotinen

Valtiot. tri Weijo Wainio
Postivirk. Clavi Valpas
Viilaaja Veikko Vanhanen
Sosiaalijoht. Osmo Vesikansa
Opetusneuvos Hilja Vilkemaa
Toim. joht. Anni Voipio
Toimitt. Eila Vuokko
Pankinjoht. Arne Öhman
Notariaattipääll. Kaj Erik Östenson

Valtuutettujen varajäseninä olivat kertomusvuonna seuraavat:

Teollisuusneuvos Juho Aalto
Toimitt. Elsa Aaltonen
Toim.pääll. Paavo Aarnio
Alueisänn. Väinö Ahde
Opett. Mervi Ahla
Valtiot. tri Ele Alenius
Pääluottamusmies Juho Antikainen
Lääket. lis. Ole Appelqvist
Kansak. op. Irma Arminen
Järjestösiht. Hertta Arvisto
Tiedotussiht. Pauli Burman
Raitiovaunukulj. Uno Bäckström
Maa- ja metsät.tri Karl-Gustaf Fogelholm
Kaup. joht. Erik v. Frenckell
Autonkulj. Mikael Grönholm
Kivityöntek. Toivo Hakulinen
Joht. Erkki Heikonen
Pääluottamusmies Lauri Hermunen
Lakit. tri Ensio Hiitonen
Taloustireht. Jalmari Hopeavuori
Lentokapt. Veikko Härmälä
Konepuuseppä Yrjö Hätinen
Myymäläapul. Elma Jaatinen
Rak. mest. Ragnar Jansson
Siht. Martti Jokinen
Dipl. ins. Henrik Kalliala
Toim.apul. Taina Kangas
Sähköasent. Väinö Komppa
Ev. luutn. Jorma Korvenheimo
Reht. Magnus Kull
Prof. Aarne Laitakari
Rva Gunvor Leander
Rva Sirkka Lehtivuori
Dipl. ins. Aare Leikola
Kontt.pääll. Eino Leino
Ylihoit. Aili Leppänen
Sähköasent. Harry Lindgren
Sorv. Tuure Lohikivi
Autonkulj. Oiva Lundén
Toimituspääll. Sulo Manninen
Toimitt. Irina Matvejew
Ekon. Martta Mustakallio
Liittopuh.joht. Lauri Myllymäki
Fil. maist. Annikki Mäkinen
Talouspääll. Heikki Niemelä
Toim. joht. Kauko Niemi
Pääsiht. Toini Nousiainen
Toiminnanjoht. Elli Nurminen
Lääket. ja kir. tri Sirkka Oinonen
Os. pääll. Bertil Oljelund
Dipl. ins. Per-Erik Panelius
Vaat. työntek. Mirjami Parviainen
Kontt.pääll. Per-Edvard Paul
Keittiöapul. Aili Piironen
Päätoimitt. Atte Pohjanmaa
Koneasent. Otto Päivinen
Piiritark. Orjo Pättiniemi
Koneenhoit. Eino Saastamoinen
Os.siht. Inkeri Sahlan
Varat. Heikki Sahrakorpi
Siht. Irja Salmela
Myymälänhoit. Ilta Salomaa
Vaatetustyönt. Elvi Siren
Ylihoit. Gunvor Sommerschield
Isänn. Juhani Särkkä
Toim. joht. Kalervo Tamminen
Isänn. Lauri Taskinen
Toimitt. Väinö Tattari
Pankinjoht. Tatu Tulenheimo
Valtiot. maist. Olli Uoti
Toimitt. Martti Valla
Kouluneuvos Klas Wallin
Levyseppä Veikko Vehviläinen
Sosiaalijoht. Tapani Virkkunen
Past. Martti Voipio
Kunnallisasiain siht. Aatto Väyrynen

Kaupunginvaltuusto valitsi puheenjohtajakseen vt Auran, ensimmäiseksi varapuheenjohtajakseen vt Rantalan ja toiseksi varapuheenjohtajakseen vt Modeenin (18. 1. 4 §).

Kertomusvuoden aikana valtuuston kokoonpanossa tapahtuivat seuraavat muutokset: ulkomaanmatkan takia ajaksi 14. 2.—14. 3. vapautusta anoneen vt Borg-Sundmanin tilalle tuli varajäsen Sahlan (15. 2. 133 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 17. 10—17. 11. vapautusta anoneen vt Burmanin tilalle tuli varajäsen Piironen (25. 10. 696 §); sairauden takia ajaksi 1.—30. 6. ja 4. 9.—3. 10. vapautusta anoneen vt Enteen tilalle tulivat varajäsenet Salomaa ja Parviainen. Vt Enteen kuoltua 12. 11. tuli hänen tilalleen varajäsen Salomaa (14. 6. 429 §, 6. 9. 598 §, 29. 11. 755 §); sairauden takia vapautusta anoneen vt Ervamaan tilalle ajaksi 7. 6.—7. 7. tuli varajäsen Aare Leikola ja ajaksi 8. 7.—31. 12. varajäsen Sahlan (14. 6. 433 §, 6. 9. 508 §); sairauden takia ajaksi 10. 10.—10. 11. vapautusta anoneen vt Harkian tilalle tuli varajäsen Hopeavuori (11. 10. 684 §); 30. 12. 1960 edesmenneen vt Juurannon tilalle tuli varajäsen Ahva (18. 1. 2 §); apulaiskaupunginjohtajan tehtäviä hoitamaan 1. 7. lukien siirtyneen vt Järvisen tilalle tuli varajäsen Burman (14. 6. 436 §); Kansainvälisen työjärjestön Genevessä pidettävään yleiskokoukseen osallistumista varten ajaksi 3. 6.—2. 7. vapautusta anoneen vt Kalajan tilalle tuli varajäsen Sahlan (14. 6. 431 §); vt Kilven anottua sairauden takia vapautusta tulivat tilalle varajäsen Salomaa ajaksi 1. 9.—12. 11. ja varajäsen Lohikivi ajaksi 13. 11.—31. 12. (6. 9. 596 §, 29. 11. 755 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 14. 2.—1. 4. vapautusta anoneen vt Koskisen tilalle tuli varajäsen Burman (15. 2. 101 §); sairauden takia ajaksi 1. 3.—31. 5. ja 5. 12. 1961—4. 1. 1962 vapautusta anoneen vt Kulon tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Salomaa ja Jokinen (1. 3. 139 §, 12. 4. 292 §, 12. 12. 833 §); ulkomaanmatkojen takia ajaksi 13. 9.—13. 10. ja 20. 11.—31. 12. vapautusta anoneen vt. Kuusisen tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Lohikivi ja Saastamoinen (20. 9. 604 §, 29. 11. 756 §); matkaesteiden takia vapautusta anoneen vt Laineen tilalle ajaksi 2. 3.—10. 4. tuli varajäsen Parviainen ja ajaksi 21. 9.—20. 10. varajäsen Saastamoinen (15. 3. 174 §, 11. 10. 644 §); sairauden, virkatehtävien ja virkamatkojen vuoksi vapautusta anoneen vt Lappi-Seppälän tilalle ajaksi 28. 3.—28. 4., 2. 6.—2. 7. ja 8. 9.—7. 10. tulivat vastaavasti varajäsenet Sahlan, Valla ja Korvenheimo (29. 3. 210 §, 14. 6. 430 §, 20. 9. 603 §); ulkomaille tehtävän virkamatkan takia vapautusta ajaksi 8. 10.—7. 11. anoneen vt Leikolan tilalle tuli varajäsen Korvenheimo (11. 10. 682 §); ulkomaille tehtävän virkamatkan takia ajaksi 7. 9.—6. 10. vapautusta anoneen vt Leskisen tilalle tuli varajäsen Piironen (20. 9. 602 §); apulaiskaupunginjohtajan tehtävien takia 1. 7. alkaen vapautusta anoneen vt Loimarannan tilalle tuli varajäsen Kalliala (14. 6. 435 §); vt Mattilan, joka oli anonut virka-asioiden takia vapautusta ajaksi 16. 4.—16. 5., tilalle tuli varajäsen Leino (26. 4. 296 §); valtakunnanoikeuden istuntojen takia ajaksi 11. 4.—11. 5. vapautusta anoneen vt Merikosken tilalle tuli varajäsen Kalliala (12. 4. 262 §); vt Modeenin, joka oli anonut vapautta ulkomaanmatkan takia ajaksi 1.—30. 9., tilalle tuli varajäsen Grönholm (6. 9. 507 §); vt Mäkinen-Ollisen, joka pohjoismaisten vierailujen ja ulkomaanmatkan takia oli anonut virkavapautta ajaksi 20. 5.—20. 6. ja 6. 9.—5. 10., tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Kalliala ja Leino (31. 5. 384 §, 6. 9. 597 §); ulkomaanmatkan ja virkatehtävien takia ajaksi 5. 6.—5. 7. ja 19. 9.—19. 10. vapautusta anoneen vt Mäkisen tilalle tulivat varajäsenet Hopeavuori ja Valla (14. 6. 432 §, 20. 9. 640 §); ulkomaan-

matkan takia vapautusta anoneen vt Pettisen tilalle ajaksi 10. 1.—9. 2. tuli varajäsen Sahlan (18. 1. 3 §); eduskuntatehtävien ja ulkomaanmatkan takia vapautusta anoneen vt Procopén tilalle ajaksi 12. 12. 1961—24. 1. 1962 tuli varajäsen Grönholm (12. 12. 837 §); ulkomaanmatkojen takia ajaksi 17. 4.—16. 5. ja 1.—31. 12. vapautusta anoneen vt Saarisen tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Parviainen ja Myllymäki (26. 4. 297 §, 12. 12. 832 §); virka- ja eduskuntatehtävien takia ajaksi 1. 2.—31. 8. ja 29. 11.—31. 12. vapautusta anoneen vt Salmela-Järvisen tilalle tuli varajäsen Irja Salmela (1. 2. 66 §, 29. 11. 822 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 1.—30. 4. vapautusta anoneen vt Salmisen tilalle tuli varajäsen Korvenheimo (12. 4. 260 §); vt Saukkosen, joka oli anonut vapautusta ulkomaanmatkan takia, tilalle tuli ajaksi 10. 6.—10. 8. varajäsen Korvenheimo (14. 6. 434 §); sairauden takia ajaksi 1. 11. 1961—9. 1. 1962 vapautusta anoneen vt Siron tilalle tuli varajäsen Parviainen (8. 11. 740 §, 12. 12. 834 §); virkatehtävien takia vapautusta pyytäneen vt Suontaustan tilalle ajaksi 2. 4.—18. 5. ja 2. 6.—2. 7. tuli varajäsen Burman sekä ajaksi 1.—2. 7. varajäsen Piironen (12. 4. 261 §, 14. 6. 437 §); Suomen YK-valtuuskunnan jäsenyyden takia ajaksi 10. 10.—15. 12. vapautusta anoneen vt Wainion tilalle tuli varajäsen Leino (11. 10. 683 §, 12. 12. 838 §); vt Vesikansan, joka ulkomaanmatkan takia oli ajaksi 31. 3.—30. 4. anonut vapautta, tilalle tuli varajäsen Valla (12. 4. 259 §).

Kaupunginvaltuusto kokoontui 20 kertaa; sen pöytäkirjojen pykäläluku oli 893.

Kaupunginvaltuuston kertomusvuonna käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginvaltuusto

Keskeneräiset aloitteet. Merkittiin tiedoksi, että v:n 1961 alkaessa oli lopullisesti käsittelemättä 67 aloitetta, joita kaupunginvaltuutetut edellisinä vuosina olivat tehneet. Kaupunginhallituksen antamassa selostuksessa mainittiin ne toimenpiteet, joihin aloitteiden johdosta oli ryhdytty (1. 3. 142 §).

Kaupunginhallitus ja välittömästi sen alaiset laitokset

Kaupunginhallituksen jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin vtt Backman, Harkia, Jokinen, Järvinen, Lehto, Loppi, Meltti, Salminen, Tuurna, Väyrynen ja Östenson (18. 1. 6 §).

Jäsen Järvisen siirryttyä sittemmin hoitamaan rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan tehtäviä valittiin hänen tilalleen kaupunginhallituksen jäseneksi piirisihteeri Ragnar Lönnqvist 1. 7. lukien kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi (14. 6. 438 §).

Kaupunginhallituksen ohjesäännön muutoksen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 31. 12. 1960 vahvistanut kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 4) päättämän kaupunginhallituksen ohjesäännön muutoksen (18. 1. 5 §).

Kaupunginhallituksen johtosäännön muuttaminen ja kaupunginjohtajiston tehtävien uudelleenjärjestäminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupunginhallituksen johtosäännön 1 §:n sekä 3 ja 4 §:n ensimmäiset kappaleet. Muutokset koskivat hallintoalojen jakamista kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien kes-

ken, puutavara- ja polttoainejaostoa sekä kaupunginhallituksen keskuspesulajaostoa. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin kahden apulaiskaupunginjohtajan viran täyttämiseksi 1. 7. lukien ja kahden apulaiskaupunginsihteerin viran täyttämiseksi 1. 6. lukien. Kaupunginkansliaan päätettiin 1. 7. lukien perustaa 17. palkkaluokkaan kuuluva kanslistin virka ja kaksi 14. palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa sekä 1. 1. 1962 lukien 36. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva apulaiskaupunginsihteerin virka sillä edellytyksellä, että tp. apulaiskaupunginsihteerin virka jätettäisiin samasta ajankohdasta lukien täyttämättä. (29. 3. 217 §, kunn. as. kok. n:o 30).

Apulaiskaupunginjohtajien vaali. Kaupunginvaltuusto valitsi leht. Aarre Loimarannan apulaiskaupunginjohtajaksi sekä määräsi hänet hoitamaan opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvia tehtäviä ja valtiot. kand. Veikko Järvisen apulaiskaupunginjohtajaksi hoitamaan rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvia tehtäviä, molemmat 1. 7. lukien (31. 5. 386, 387 §).

Kaupunginkanslia. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa kaupunginkansliaan 1. 7. lukien uuden 17. palkkaluokkaan kuuluvan kanslistin viran ja 14. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran ja siirtää samasta ajankohdasta lukien kaksi avoinna olevaa 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa 14. palkkaluokkaan (14. 6. 447 §).

Edelleen päätettiin kaupunginkansliaan perustaa 1. 11. lukien kaksi 14. palkkaluokkaan kuuluvaa vahtimestarin virkaa ja yksi samaan palkkaluokkaan kuuluva autonkuljettaja-vahtimestarin virka (20. 9. 609 §).

16. palkkaluokkaan kuuluva kielenkääntäjän apulaisen virka päätettiin 1. 1. 1962 lukien muuttaa 17. palkkaluokkaan kuuluvaksi kanslistin viraksi (11. 10. 648 §).

Järjestelytoimistoon päätettiin 1. 1. 1962 lukien perustaa 28. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva työturvallisuustarkastajan virka, jonka haltijalta vaaditaan insinöörin peruskoulutus ja perehtyneisyys työturvallisuustyöhön. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että virkaan saatiin em. pätevyysvaatimuksista huolimatta valita vastaavan tp. viran haltija teknikko Lauri Tarkiainen (14. 6. 448 §).

Hankintatoimiston johtosäännön 12 § päätettiin muuttaa siten, että hankintaneuvottelukuntaan kuuluu jäsenenä sairaalatoimen toimitusjohtajan sijasta sairaalaviraston talousjohtaja (25. 10. 698 §, kunn. as. kok. n:o 101).

Hankintatoimiston 24. palkkaluokkaan kuuluva toimistofaktorin virka päätettiin siirtää 26. palkkaluokkaan 1. 12. lukien ja lakkauttaa 1. 9. lukien avoinna oleva 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (29. 11. 772 §, 6. 9. 514 §).

Kaupunginarkisto. Kaupunginvaltuusto päätti erinäisten kunnallisiin arkistoihin kuuluvien asiakirjojen hävittämisestä annetun sisäasiainministeriön päätöksen 4 §:n ja valtionarkiston 17. 9. 1960 päivätyn kirjelmän n:o 808 nojalla eräiden tiliasiakirjojen hävittämisestä (18. 1. 43 §, kunn. as. kok. n:o 5).

Tilastotoimisto. Kaupunginhallitus päätti muuttaa tilastotoimiston johtosäännön 3 §:n 1—3 momentit, 4 §:n 1 momentin ja 6 §:n sanamuodot. Muutokset koskivat toimiston johtavassa asemassa olevien viranhaltijain valitsemista ja heidän pätevyysvaatimuksiaan (17. 5. 344 §, kunn. as. kok. n:o 43).

Vapaa-ajan viettoa koskevien tilastojen julkaisemisesta tekivät vt Hakulinen ym. aloitteen, jossa esitettiin, että vapaa-ajan lisääntyessä olisi sosiaalipolitiikan kan-

nalta entistä tärkeämpää seurata tilastollisesti kansalaisten vapaa-ajan viettoa ja harrastuksia sekä niitä työmuotoja, joita vapaa-ajan vieton edistämiseksi harjoitetaan. Tämän vuoksi olisi ainakin niiden laitosten ja järjestöjen, joita kaupunki avustaa, annettava toiminnastaan entistä tarkempia tietoja, jotta kaupungin tilastotoimisto voisi ne koota ja julkaista tilastollisessa vuosikirjassa. Erikoisesti olisi saatava tietoja teattereiden ja elokuvateattereiden sekä taidenäyttelyjen määrästä sekä niissä kävijöiden lukumäärästä. Myöskin nuoriso- ja urheilutoiminnasta olisi ilmeisesti mahdollista saada entistä tarkempia tilastollisia tietoja. Tilastoneuvottelukunta oli lausunnossaan todennut, että tilastolliseen vuosikirjaan sisältyi 13 vapaa-ajan viettoa koskevaa taulukkoa. Lisäksi sisältyi tilastolliseen kuukausijulkaisuun joka kolmas kuukausi kaupunginkirjaston toimintaa selostava taulukko ja lisäksi on tekstiosassa julkaistu kirjoituksia aloitteen tarkoittamilta aloilta. Tilastoneuvottelukunnan pyrkimyksenä oli ollut saada aikaan jatkuva, tarkka tilasto elokuva-, teatteri- ja konserttikäynneistä sekä urheilu- ja retkeilytoiminnasta, mutta ao. järjestöjen kanssa käydyt neuvottelut eivät toistaiseksi olleet johtaneet tuloksiin. Yhdistystoimintaan kohdistuvien tilastotietojen saamiseksi oli neuvottelukunta ehdottanut harvemmin tapahtuvan, erikoistiedusteluun pohjautuvan tutkimuksen toimeenpanoa. Vapaa-ajanviettokomitea olikin jo suorittanut tällaisen tutkimuksen, joka lähiaikoina tultaisiin julkaisemaan. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15. 3. 208 §, 31. 5. 424 §).

Rahatoimisto. Työsuhteessa olevan lisähenkilökunnan palkkaamiseksi rahatoimiston tilapäiseen tietojenkäsittelykeskukseen kaupunginvaltuusto oikeutti rahatoimiston ylittämään määrärahojaan Muut palkkamenot 2.s mmk sekä määrärahojaan Kansaneläke- ja lapsilisämaksut 126 000 mk (12. 4. 287 §).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

Palkkalautakunnan toimistoon päätettiin 1. 6. lukien perustaa 34. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva apulaistoimistopäällikön virka, pätevyysvaatimuksena tuomarin virkaa varten vaadittavan tutkinnon suorittaminen (31. 5. 415 §).

Revisiolaitos

Revisioviraston johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa revisioviraston johtosäännön 8 §:n 2 momentin. Muutos koski kaupunginreviisorin, apulaiskaupunginreviisorin ja reviisorien pätevyysvaatimuksia (15. 3. 181 §, kunn. as. kok. n:o 28).

Viranhaltijat. Avoinna olevaan reviisorin virkaan valittiin kauppat. kand. Lassi Lappalainen (14. 6. 449 §).

Kaupungin v:n 1960 tilien ja hallinnon tarkastus. Kuten aikaisemmin v:n 1960 tilien tarkastajat jakautuivat jaostoihin, joista jokainen sai tehtäväkseen perehtyä määrättyihin hallinnonhaaroihin ja laitoksiin. Heidän puheenjohtajanaan toimi toim. joht. Matti Kaleva, varapuheenjohtajana joht. Yrjö Ihari ja sihteerinä varat. Veikko Kanerva. Tutustuttuaan v:n 1960 kaupunginhallintoa koskeviin asiakirjoihin, maaliskuun lopussa valmistuneeseen ko. vuoden kaupungin tilinpäätökseen ja revisioviraston huhtikuun lopussa antamaan kertomukseen tilintarkastajat kävivät tarkastamassa eri virastoja, laitoksia, kouluja ym. Rahatoimiston kassa tarkastettiin 20. 2.

sekä rahatoimiston holvissa säilytetyt kaupungille kuuluvat velkakirjat, obligaatiot, osakkeet, talletustodistukset, lahjoitusrahastojen arvopaperit sekä yksityisten kaupungin haltuun tallettamat varat. Samaten tarkastettiin kiinteistöviraston hallussa olevat velkakirjat ja vuokrasopimukset. Antamassaan tarkastuskertomuksessa tilintarkastajat totesivat v. 1959 alkaneen suotuisan kehityksen jatkuneen myös v. 1960. Tilinpäätöksen mukainen säästö kohosi 3 751 mmk:aan siitä huolimatta, että menopuolella oli v:n 1958 vajaus 1 999 mmk. Kantaomaisuuden kasvu oli 7 787 mmk, ollen ko. omaisuuden arvo 106 080 mmk. Verontasausrahasto lisääntyi 610 mmk:lla ja käyttörahasto 124 mmk:lla. Edellä selostettu hyvä vuositulos aiheutui pääasiassa tulojen voimakkaasta kasvusta. Niiden yhteismäärä oli 45 304 mmk eli 3 735 mmk talousarviossa edellytettyä summaa suurempi. Verotulot lisääntyivät 3 155 mmk eli 23 276 mmk:aan, mikä on 15.6 % v:n 1959 tulosta suurempi. Sähkölaitoksen ylijäämä oli 1 843 mmk, kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot ylittivät arvion 652 mmk:lla ja myös satamalaitoksen tulot olivat 522 mmk arvioitua suuremmat. Sairaanhoidon tulot kohosivat 202 mmk ja kiinteistötulot 133 mmk arvioitua korkeammiksi. Uusien lainojen määrä sen sijaan jäi 610 mmk arvioitua pienemmäksi. Talousarvioon merkittyjen menojen loppusumma, 41 554 mmk, alitettiin 16 mmk:lla. Eniten ylitystä, nim. 543 mmk, esiintyi yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvissa menoissa, mutta tästä määrästä suurin osa, 497.4 mmk, suoritettiin erään tonttikaupan yhteydessä Suomen Pankille maksettavaksi tuomittuna korvauksena. Uuden verotuslain mukaiseen järjestelmään siirtyminen aiheutti kaupungille 7.7 mmk:n menojen lisäyksen. Tämä johtui kuitenkin yksinomaan siitä, että sellaisille veroviraston palveluksesta vapautuneille, joita ei ollut voitu sijoittaa kaupungin muuhun virkaan, oli jouduttu maksamaan eläkettä. Huomautuksia olivat tilintarkastajat tehneet mm.: kaupunginvoutien virkasivutulojen suuruudesta; metrotoimikunnan kustannuksista ja toimintasuunnitelmasta; sairaalain kustannusten tarkkailun tehostamisesta; eräiden kaupungin hallinnon alojen toiminnan järjestämisestä siten, etteivät pelkästään hallinnolliset seikat olisi esteenä valtionavun saamiselle, koulutetun työvoiman toiminnan järjestämisestä siten, ettei työaikaa käytettäisi toisarvoisiin tehtäviin; toimenpiteistä ao. lain muuttamiseksi siten, että lakkautettujen koulukotien opettajien eläkkeitä varten saataisiin valtionapua; rakennusviraston laskutuksen hitaudesta; eläkeoikeuden menettämistä koskevien virkasäännön määräysten täydentämisestä teurastamolaitoksessa saadun kokemuksen perusteella; virkojen täyttämättä jättämisestä ja niiden muuttamisesta työsopimussuhteeksi ilman kaupunginvaltuuston lupaa; kaupungin pysyväisluontoisten lautakuntien tai toimistojen velvollisuudesta laatia toimintakertomus. Suorittamiensa tarkastusten ja edellä esitetyn perusteella tilintarkastajat ehdottivat,

1) että ao. kaupungin hallintoelimet velvoitettaisiin ottamaan huomioon tilintarkastajien ehdotukset ja huomautukset sekä selvittämään, onko teurastamon entiselle toimitusjohtajalle eläkettä perusteettomasti maksettaessa menetelty kaupungin edun vastaisesti ja aiheutuuko siitä tilintekijälle korvausvelvollisuutta;

2) että revisioviraston v:n 1960 kertomuksessa esitetyt huomautukset otettaisiin asianmukaisesti varteen sekä

3) että kaupunginvaltuusto vahvistaisi kaupungin v:n 1960 tilinpäätöksen ja myöntäisi vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja tilivelvollisille ko. vuodelta. Tilintarkastajat Suoranta ja Munter olivat esittäneet eriävän mielipiteensä, missä he

ilmoittivat, etteivät voineet pitää kaupungin edun mukaisena sitä, että kaupungin varoja oli annettu korottomana lainana eräälle puoluepoliittiselle yritykselle, joka harjoitti mm. ravintola- ja hotelliliikettä. Kaupunginhallituksen annettua 5. 10. lausuntonsa tilintarkastajien huomautusten johdosta kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa kaupungin v:n 1960 tilinpäätöksen ja myöntää vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille v:lta 1960 sekä kehottaa ao. hallintoelimiä kiinnittämään huomiota tilintarkastajien ja kaupunginreviisorin kertomuksissa esitettyihin ehdotuksiin ja huomautuksiin (11. 10. 651 §, khn mtö n:o 12, 24).

Dipl. ins. Lauri Lindqvist oli sittemmin lääninhallitukselle jättämässään valituksessa ehdottanut, että kaupunginvaltuuston em. vastuuvapauden myöntämistä koskeva päätös kumottaisiin, siksi kunnes teurastamon ent. toim. joht. Reijo Turuselle maksettu eläkemäärä olisi peritty takaisin kaupungille. Asiamiestoimisto oli antamassaan lausunnossa huomauttanut, että valituksessa oli nimenomaan viitattu harkintavallan väärinkäyttöön. Tältä osin vedottiin lausunnossa kunnallislain 134 §:n määräyksiin, joissa on säädetty tilimuistutuksia koskeva menettely. Sen perusteella kaupunginvaltuusto päätti antaa Uudenmaan lääninhallitukselle asiamiestoimiston lausunnon mukaisen selityksen kuitenkin siten muutettuna, että selityksen viimeistä edellinen kappale hyväksyttiin seuraavaksi: »Siteeratun pykälän mukaan on siis kaupunginvaltuuston täysin vapaassa harkinnassa, antaako se mahdollisesti tehdyn tilimuistutuksen raueta vai ei. Tämän oikeuden lainsäätäjä on suonut kaupunginvaltuustolle myös niissä tapauksissa, jolloin kaupunginvaltuusto toteaa tehdyn muistutuksen aiheelliseksi. On täysin luonnollista, että kaupunginvaltuusto saa päättää muistutuksen raukeamisesta, jos se ei katso muistutusta edes aiheelliseksi. Esillä olevassa tapauksessa on kaupunginhallituksen taholta nimenomaan osoitettu, että tilintarkastajien esittämälle muistutukselle ei ole ollut mitään laillisia perusteita kaikkien asiaa käsitelleiden viranomaisten toimenpiteiden ollessa tarkoin lakien, asetusten ja voimassa olevien kunnallisten määräysten mukaisia, kuten ilmenee kaupunginhallituksen mietinnöstä n:o 24. Kun kaupunginvaltuusto toimivaltansa rajoissa antaa muistutuksen raueta, seuraa siitä, ettei yksityinen kunnan jäsen taikka kunnallishallitus taikka muu viranomainen saa päätöstä muutetuksi vapaan harkinnan käyttämiskysymyksenä. Jo lainsäätäjän kaupunginvaltuustolle antaman vapaan harkintaoikeuden laajuuden huomioon ottaen on valituksessa tehty viittaus vapaan harkintavallan väärinkäyttöön täysin aiheeton. Tähän nähden on valituskirjelmässä esitettyjen huomautusten yksityiskohtainen käsitteleminen tarpeetonta. On kuitenkin todettava, että em. mietinnössä on täysin selvitetty valituskirjelmässä tehtyjen huomautusten perusteettomuus. Samalla kaupunginvaltuusto päätti pyytää, että valittaja velvoitettaisiin suorittamaan kaupungille korvausta selityksen antamisesta aiheutuneista kuluista (20. 12. 871 §, khn mtö n:o 24).

Tilintarkastajien kertomuksen käsittelyn aika. Kaupunginvaltuusto päätti pyytää sisäasiainministeriöltä, että v:n 1960 hallinnosta annettu kertomus sekä sanotun vuoden tilinpäätöksen hyväksyminen ja vastuuvapauden myöntäminen saataisiin käsitellä viimeistään kertomusvuoden lokakuun aikana pidettävässä kaupunginvaltuuston kokouksessa. Sisäasiainministeriö oli 29. 5. hyväksynyt ehdotuksen (17. 5. 343 §, 14. 6. 441 §).

Vuositilintarkastajat. Kunnallishallinnon ja tilien tarkastajiksi kertomusvuodeksi valittiin maalari Karl Andersson, rev. Kurt Hjelt, varat. Lars Homén, toi-

minnanjoht. Toivo Huttunen, joht. Yrjö Ihari, toim. joht. Matti Kaleva, varat. Veikko Kanerva, järjestösiht. Mauri Munter, ekon. Martta Mustakallio, toim. joht. Ilmari Rauhanen, järjestösiht. Lauri Suoranta ja joht. Tyko Vanhala sekä varalle toim. joht. Pentti Aarnio, joht. Aarne Berner, laskentapääll. Erik Hautamäki, kauppat. maist. Olli Heinonen, tal. hoit. Juhana Hämäläinen, verotark. Niilo Kumén, pankkivirk. Tryggve Lohikoski, tal. hoit. Armas Malo, joht. Hannu Manner, asianajaja Harry Olsson, kontt. pääll. Per-Edvard Paul ja kirj. pit. Maria Sinisalo. Puheenjohtajaksi valittiin toim. joht. Kaleva, varapuheenjohtajaksi joht. Ihari ja sihteeriksi varat. Kanerva (18. 1. 7 §, 15. 2. 102 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajien annettua kertomuksensa v:lta 1960 kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, ettei ko. kertomus antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (11. 10. 650 §, khn mtö n:o 21).

Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus. Kaupunginvaltuusto päätti, kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, ettei kaupungin irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus v:lta 1960 antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (11. 10. 649 §, khn mtö n:o 20).

Verotusviranomaiset

Verovirastosta ja työnvälitystoimistosta valtion palvelukseen siirtyneille myönnettyjen ylimääräisten eläkkeiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1959 ja 1960 (ks. s. 10 ja 54) tekemiensä päätösten 2. kohdan seuraavan sisältöiseksi:

2) Tässä päätöksessä tarkoitetut ylimääräiset eläkkeet tarkistetaan samassa suhteessa kuin muitakin kaupungin ylimääräisiä eläkkeitä tarkistetaan. Muuten eivät kaupungin palkkoihin tai eläkkeisiin suoritetut tarkistukset ja korotukset vaikuta ko. ylimääräisiin eläkkeisiin. Valtion palveluksessa viranhaltijalle maksetut uudet ikälisät, valtion suorittamat ns. kuoppakorotukset tms. samoin kuin valtion virkamiehille tasokorotuksen muodossa myönnetyt yleiskorotukset, sikäli kuin ne ylittävät kaupungin vastaavat korotukset, pienentävät ylimääräistä eläkettä vastaavasti. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että em. muutosta sovelletaan kaupunginvaltuuston v. 1959 tekemän päätöksen osalta 1. 1. 1960 lukien ja v. 1960 tekemän päätöksen osalta 1. 1. 1961 lukien (14. 6. 477 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 11) tekemäänsä päätöstä siten,

että verojohtaja Erkki Sirviölle suoritetaan ylimääräisenä eläkkeenä 1. 1. 1960 alkaen hänen verojohtajan tehtävistä kaupungilta ja valtiolta saamansa yht. 206 940 mk:n palkkatulojen sekä valtion verojohtajalle maksaman loppupalkan välinen erotus, 46 160 mk/kk sillä ehdolla,

että sanotusta eläkkeestä on vähennettävä se määrä, minkä verojohtaja Sirviö mahdollisesti kulloinkin saa valtiolta perintöverolautakunnan puheenjohtajan tehtävistä tai muista vastaavanluontoisista tehtävistä suoritettavana erityispalkkiona,

että ylimääräinen eläke suoritetaan sillä edellytyksellä, ettei asianomainen nauti kaupungilta muuta eläkettä tai palkkaa sekä

että em. ylimääräinen eläke tarkistetaan samassa suhteessa kuin muitakin kaupungin ylimääräisiä eläkkeitä tarkistetaan. Muuten eivät kaupungin palkkoihin tai

eläkkeisiin suoritetut tarkistukset ja korotukset vaikuta ko. ylimääräiseen eläkkeeseen. Valtion palveluksessa viranhaltijalle maksetut uudet ikälisät, valtion suorittamat ns. kuoppakorotukset tms. samoin kuin valtion virkamiehille tasokorotuksen muodossa myönnetyt yleiskorotukset, sikäli kuin ne ylittävät kaupungin vastaavat korotukset, pienentävät ylimääräistä eläkettä vastaavasti (14. 6. 478 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin palkka-, eläke- yms. kysymykset

Virkasäännön työaikaa ja ylityön korvaamista koskevien eräiden määräysten muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti muuttaa Helsingin kaupungin virkasäännön 17, 31 ja 32 §:n ja lisätä virkasääntöön uuden 17a ja 32a §:n sekä hyväksyä näin muutetun ja lisätyn virkasäännön tulemaan voimaan 1. 6. lukien (12. 4. 282 §, khn mtö n:o 7, liite 4, kunn. as. kok. n:o 35).

Eräiden teknillisten ja johtavien virkojen palkkauksen väliaikainen järjestely. Kaupunginvaltuusto päätti, että

1) nuoremman insinööri-, diplomi arkkitehti- ja diplomi-insinöörikunnan palkkaus voidaan toistaiseksi järjestää työsopimusten pohjalle, jolloin avoimet tai avoimeksi tulevat virat, sikäli kuin niihin ei liity julkisen vallan käyttöä, jäävät toistaiseksi täyttämättä,

2) virkasäännön 22 §:n 2 momentti muutetaan seuraavaksi: »Sopimuspalkkaiselle viranhaltijalle maksetaan kaupunginvaltuuston hyväksymän kirjallisen sopimuksen mukainen palkka. Erityisistä syistä voidaan kaupunginhallitus valtuuston päätöksellä ja sen hyväksymän määrärahan ja määräajan puitteissa oikeuttaa tekemään tässä momentissa tarkoitettuja sopimuksia.»,

3) kaupunginhallitukselle annetaan oikeus kaupunginvaltuuston hyväksymän määrärahan puitteissa v:n 1962 aikana, enintään kuitenkin siihen saakka, kunnes valmisteltavana oleva teknillisten ja johtavien virkamiesten palkkauksen uudelleen järjestely on kaupunginvaltuustossa vahvistettu, hyväksyä johtavassa asemassa olevan teknillisen viranhaltijakunnan ja poikkeuksellisesti erityisen painavien syiden vaatiessa myös muun johtavan tai siihen verrattavassa asemassa olevan viranhaltijakunnan palkkauksessa em. tavalla muutetun virkasäännön mukaisia sopimuspalkkaisten viranhaltijain palkkasopimuksia enintään neljän vuoden ajaksi (20. 12. 879 §, kunn. as. kok. n:o 131 ja 132).

4,3 %:n palkankorotuksen suorittaminen kaupungin viranhaltijoille ja työsopimussuhteessa kuukausipalkalla oleville sekä vastaavan tarkistuksen suorittaminen viranhaltijain, työsopimussuhteessa kuukausipalkalla olevien ja työntekijäin eläkkeisiin. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti korottaa otsikossa mainittujen viranhaltijain ja työsopimussuhteessa kuukausipalkalla olevien palkat sekä vastaavat eläkkeet 1. 1. 1961 alkaen. Viranhaltijain ylityö-, sunnuntaityö- ym. näihin verrattavat korvaukset päätettiin korottaa 1. 2. alkaen. Maistraatin, raastuvanoikeuden, kaupunginviskaalin viraston ja ulosottoviraston eräiden viranhaltijain vastaavan palkankorotuksen oikeusministeriö vahvisti 19. 3. (1. 2. 87 §, 12. 4. 265 §, khn mtö n:o 1, kunn. as. kok. n:o 13).

Eräiden virkojen siirtäminen ylempiin palkkaluokkiin ja eräiden virkanimikkeiden muuttaminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1960 (ks. s. 9) käsitellyt otsikossa mainittua

asiaa ja hylännyt sen, jonka jälkeen kaupunginhallitus oli tutkinut, mitä mahdollisuuksia olisi päästä myönteiseen ratkaisuun. Myöskin useat järjestöt olivat sekä suullisesti että kirjallisesti kiirehtineet kysymyksen ratkaisua. Kaupunginvaltuusto päätti

I) siirtää esityslistan liitteenä olevan taulukko B:n sarakkeessa 3 mainitut vakinaiset virat 1. 7. 1960 alkaen uusiin palkkaluokkiin saman taulukon sarakkeen 5 mukaisesti, lukuun ottamatta Koskelan sairaskodin korotettavaksi ehdotettua työnjohtajan virkaa, joka siirretään 17. palkkaluokkaan 1. 3. 1961 alkaen,

II) siirtää taulukko A:n sarakkeessa 3 mainitut vakinaiset virat 1. 7. 1960 alkaen uusiin palkkaluokkiin saman taulukon sarakkeen 5 mukaisesti,

III) muuttaa taulukko B:ssä mainittujen eräiden vakinaisten virkojen nimikkeet saman taulukon sarakkeesta 6 ilmenevän mukaisiksi, paitsi vesilaitoksen ja kaasulaitoksen laboraattorien virat laboratorioteknikon viroiksi sekä taulukko A:ssa mainittujen eräiden vakinaisten virkojen nimikkeet saman taulukon sarakkeesta 6 ilmenevän mukaisiksi,

IV) kehottaa ao. lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia tekemään esitykset vakinaisten virkojen pätevyysvaatimusten muuttamisesta taulukko B:n sarakkeesta 7 ilmenevän ehdotuksen mukaisiksi sekä kehottaa kirjastolautakuntaa tutkimaan, voitaisiinko eräiden kirjastovirkojen pätevyysvaatimuksia lieventää,

V) määrätä suomenkielisten kansakoulujen kouluylilääkärin ja koululääkäreiden sekä ruotsinkielisten kansakoulujen koululääkärin virkavelvollisuudeksi avustaa ammatinvalinnanohjausta tarpeellisin lausunnoin sekä määrätä niiden lämmittäjämekaanikkojen, joiden virkanimike III) ponnen mukaisesti muutetaan mekaanikoksi, velvollisuudeksi tarvittaessa huolehtia lämmityksestä,

VI) määrätä, että niille satamavalvojille, joilla on luotsauskirja, maksetaan palkat 17. palkkaluokan mukaisesti 1. 7. 1960 alkaen,

VII) kehottaa satamalautakuntaa lautakunnan johtosäännön muutoksen yhteydessä ehdottamaan tarkistettavaksi satamavalvojien pätevyysvaatimukset siten, että niihin sisällytetään vaatimus luotsauskirjasta,

VIII) muuttaa Malmin sairaalan 14. palkkaluokan liinavaatevaraston hoitajan viran 13. palkkaluokkaan kuuluvaksi pesunhoitajan viraksi määräten samalla, että viran nykyisellä haltijalla Elsa Halosella on oikeus saada henkilökohtaisena lisänä 13. ja 14. palkkaluokkien välinen erotus.

Kaupunginviskaalin virkojen palkkojen korottamista koskevalta osalta päätös alistettiin oikeusministeriön hyväksyttäväksi (1. 2. 86 §).

Tutkimuksen suorittaminen ns. suunnittelevan työvoiman työ-, palkka- ym. olosuhteista. Vt Hakulinen ym. olivat tehneet v. 1957 otsikossa mainittua asiaa koskevan aloitteen, jossa mm. esitettiin komitean asettamista selvittämään niitä puutteita, joita ns. suunnittelevan työvoiman työ-, palkka- ym. olosuhteissa oli havaittavissa. Selvitys olisi kiireellisesti toimitettava kaupunginvaltuustolle, jotta se voisi ryhtyä sellaisiin toimenpiteisiin, että ko. työvoiman saaminen kaupungille saataisiin turvatuksi. Yleisten töiden lautakunta, kiinteistölautakunta, satamalautakunta ja teollisuuslaitosten lautakunta olivat puoltaneet komitean asettamista, jonka kaupunginhallitus asettikin v. 1958. Komitea oli saanut mietintönsä valmiiksi marraskuussa 1959, jolloin se jätettiin kaupunginhallitukselle. Mietinnössään komitea oli todennut yleisen tilanteen olevan tyydyttävän ja puutetta olevan vain arkkitehdeistä, raken-

nusinsinööreistä ja mahdollisesti sähköinsinööreistä. Tämä puute aiheutui siitä, että mainittua työvoimaa valmistui liian vähän koko maan tarvetta silmällä pitäen. Palkkavertailut olivat osoittaneet, että kaupungin nuoremmille insinööreille ja arkkitehdeille maksamat palkat olivat täysin kilpailukykyiset niin valtion, muiden kaupunkien kuin yksityistenkin maksamien palkkojen kanssa. Johtavassa asemassa olevien osalta sen sijaan jäi kaupungin palkkataso jonkin verran yksityisten tasosta jälkeen. Kaupungin ikälisäjärjestelmän katsoi komitea olevan esteenä siihen, ettei kaupungin palvelukseen ollut hakeutunut vanhempaa ja kokeneempaa työvoimaa, koska henkilö, jolla ei ollut aikaisempaa julkisoikeudellista palvelusta, joutui ottamaan viran vastaan pelkästään peruspalkalla. Edelleen komitea oli ehdottanut,

1) että virastoja ja laitoksia kehotettaisiin entistä laajemmassa määrin antamaan erikoissuunnittelutöitä yksityisten suoritettavaksi niissä tapauksissa, joissa tällaista toimenpidettä on pidettävä kaupungin kannalta taloudellisena ja tarkoituksenmukaisena,

2) että virastoja ja laitoksia kehotettaisiin tutkimaan, missä määrin ne voivat käyttää hyväkseen harjoittelijatyövoimaa, sekä kunkin vuoden talousarvion yhteydessä tekemään esityksensä tarvittavan harjoittelijatyövoiman palkkaamisesta, kuitenkin huomioon ottaen, että palkkausta määrättäessä on pyrittävä noudattamaan komitean esittämiä perusteita,

3) että virastoja ja laitoksia kehotettaisiin avoimia virkoja täyttäessään asettamaan etusijalle kaupungin palveluksessa olevat harjoittelijat, mikäli joku muu hakija ei ole selvästi ansiokkaampi,

4) että palkkalautakuntaa kehotettaisiin tutkimaan, missä kohdin kiinteistöviraston asemakaavaosaston arkkitehtien sekä sähkölaitoksen insinöörien palkkaussuhteissa esiintyy vielä epäkohtia, ja tekemään tästä aiheutuvan esityksensä sekä

5) että asetettaisiin erityinen komitea tutkimaan, onko tarkoituksenmukaista ja missä muodossa ja laajuudessa ottaa kaupungilla käyttöön erityinen ylempää viranhaltijakuntaa koskeva palkkataulukko.

Vt Kivilinna oli ilmoittanut, ettei hän voinut yhtyä komitean enemmistön kantaan kahden viimeisen ponnen osalta ja vt Hakulinen taas katsoi, että ylemmän viranhaltijakunnan palkkaus olisi järjestettävä siten, että erillisen palkkataulukon asemesta olisi voimassaolevien palkkaluokkien lisäksi maksettava erillisistä tehtävistä ja erikoissuorituksista erikoislisä. Komitean mietinnöstä pyydettiin lausunnot ao. lautakunnilta, jotka suurella enemmistöllä puolsivat komitean ehdotusta erityisen komitean asettamisesta tutkimaan ylempää viranhaltijakuntaa varten mahdollisesti käytäntöön otettavaa palkkataulukkoa. Kaupunginhallitus katsoi, että tutkimuksen suorittaminen voisi johtaa tuloksiin, jotka ainakin osaksi poistaisivat kaupungin tähän saakka kokemat vaikeudet pysyttää palveluksessaan riittävän pätevää teknillistä työvoimaa. Näin ollen kaupunginhallitus päätti v. 1960 (ks. s. 156) asettaa komitean tutkimaan, olisiko tarkoituksenmukaista sekä missä muodossa ja laajuudessa ottaa käyttöön erityinen ylempää viranhaltijakuntaa koskeva palkkataulukko sekä voitaisiinko entistä paremmin turvata kaupungin tarvitseman pätevän teknillisen työvoiman saanti siten, että insinöörit ja arkkitehdit palkattaisiin ala- ja keskiportaassa työsopimussuhteeseen. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä selostetut lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (15. 3. 202 §).

Ikälisäjärjestelmän ulottamista koskemaan työsuhteessa olevia työntekijöitä koskeva

vt Ruohosen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (29. 11. 826 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön ja kaupungin välisen työehtosopimuksen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyen kaupunginhallituksen ehdotuksen hyväksyä kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön välisen työehtosopimuksen muutettavaksi kaupunginhallituksen mietinnön n:o 3 liitteen 3 mukaiseksi (1. 3. 163 §, kunn. as. kok. n:o 19).

Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston ja kaupungin välinen työehtosopimus. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupungin ja Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston välisen työehtosopimuksen kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti (26. 4. 323 §, kunn. as. kok. n:o 38).

Matkustussäännön muutos. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 1. 2. lukien kaupungin matkustussäännön 12 §:n, joka koski päivärahan suuruutta (1. 2. 71 §, kunn. as. kok. n:o 12).

Leskieläke- ja kasvatusapusääntöön päätettiin lisätä uusi 4a §, joka koski kansakoulun opettajan lesken ja lasten oikeutta leski- ja orpoeläkkeeseen sekä hautausapuun (13. 12. 855 §, kunn. as. kok. n:o 123).

Eläkesäännön muuttamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Vanhanen ym. huomauttaneet mm., että kaupunki vähentää tapaturmakorvauksen kaupungin palveluksessa vahingoittuneen henkilön eläkkeestä ja eräissä tapauksissa on jopa kokonaan lopettanut eläkkeen maksamisen. Kun valtion töissä tapaturmaisesti loukkaantuneet sekä sotavammaiset saavat eläkkeensä ja korvauksensa täysimääräisinä, olisi myöskin kaupungin taholla saatava aikaan samanlainen parannus. Palkkalautakunta oli lausunnossaan viitannut viranhaltijain eläkesäännön 12 §:n 2 momenttiin, jonka mukaan sotilasvammalain, kansaneläkelain ja vanhuusavustuslain mukaisia eläkkeitä ja elinkorkoja ei vähennetä kaupungin maksamasta eläkkeestä. Sama koskee myös virantoimituksessa sattuneen tapaturman tai virantoimituksesta aiheutuneen sairauden johdosta kaupungin kustantamaa elinkorkoa tai muuta korvausta, ellei se yhdessä kaupungin suoritettavan eläkkeen kanssa ole täyden eläkkeen määrää suurempi. Valtion käyttämää menettelyä oli yleisesti hyväksyttyjen periaatteiden mukaan pidettävä epäonnistuneena sen vuoksi, että asianomaisen saadessa sekä korvauksen että täyden eläkkeen vähennyksiä tekemättä voi järjestelmä johtaa eläkkeisiin, jotka jopa 25 %:lla ylittävät eläkkeensaajan aikaisemman täyden ansion määrän. Palkkalautakunta katsoi, ettei aloitteen tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin, koska työsuhde-eläkkeiden järjestämistä lakisääteiselle pohjalle suunnitelleen komitean esityksessä oli asetuttu sille kannalle, että jos eläkkeensaajalla on useampia eläkkeitä, on niiden yhteismäärälle asetettava tietty raja ja koska mainittu ehdotus voi aiheuttaa lainsäädännön muuttamisen. Palkkalautakunnan ja kaupunginhallituksen vähemmistö olivat olleet sitä mieltä, että aloitetta olisi ollut puollettava (1. 2. 95 §).

Myönnetyt ylimääräiset eläkkeet. Seuraaville viranhaltijoille myönnettiin ylimääräinen eläke: ent. ylihoit. Sylvi Könöselle 5 200 mk 1. 11. 1960 alkaen, mikä eläke 1. 1. 1961 lukien tulisi nousemaan 5 420 mk:aan (29. 3. 240 §); ent. siivoojalle Astrid Rannalle 8 130 mk 1. 8. 1960 lukien, mikä eläke 1. 1. 1961 lukien tulisi nousemaan 8 480 mk:aan (29. 3. 240 §); ent. vaakamest. Runar Ekebomille 12 400 mk 1. 12. 1960

lukien, mikä eläke 1. 1. 1961 lukien tulisi nousemaan 12 930 mk (12. 4. 286 §); ent. toim. virk. Helmi Kindstedtille 23 850 mk 1. 2. 1961 lukien (31. 5. 423 §); ent. lastentarhanjoht. Hjördis Strömbergille 910 mk 1. 8. 1961 lukien (20. 9. 629 §).

Alaikäiselle Jyrki Tuiralle myönnettiin palkkalautakunnan myöntämän kasvatusavun lisäksi 6 420 mk:n suuruinen ylimääräinen kasvatusapu kuukaudelta 1. 3. 1961 alkaen siihen saakka, kunnes hän täyttää 18 vuotta, ei kuitenkaan kauemmin kuin leski-eläke- ja kasvatusapusäännössä mainitut kasvatusavun maksamisen edellytykset ovat olemassa (20. 12. 878 §).

Ylimääräinen leskieläke myönnettiin leskirouva Martta Havukalle 32 170 mk:n suuruisena kuukaudelta 1. 4. 1960 lukien sekä 33 560 mk:n suuruisena 1. 1. 1961 lukien sillä edellytyksellä, että Oy. Alkoholiliike Ab:n varoista korvataan kaupungille täysimääräisenä ko. eläkkeestä aiheutuvat kustannukset (17. 5. 371 §).

Evätyt eläkeanomukset. Kaupunginvaltuusto ei katsonut olevan syytä myöntyä niihin ylimääräisen eläkkeen saantia koskeviin anomuksiin, joita olivat tehneet fil kand. Oma Immonen, yövartija Eemil Nymanin leski, ent. toimentaja Reinhold Ryöti, kirj. pit. Osvald Wiklundin leski (29. 3. 240 §); karjanhoit. Tuomas Lindénin leski (6. 9. 542 §); aputyöntek. Uuno Hedmanin leski, työntek. Allan Niemisen leski, ent. rahastajat Olga Nyman ja Ingrid Sipinen (29. 11. 804 §).

Muut asiat

Kaupungin jakaminen äänestysalueisiin v:n 1962 valtiollisia vaaleja varten. Kaupunginvaltuusto päätti jakaa kaupungin 141 äänestysalueeseen v. 1962 suoritettavia valtiollisia vaaleja varten (18. 1. 29 §).

Vaalimainontapaikkojen mainostilojen jakamisesta tekemässään välikysymyksessä olivat vt Enne ym. esittäneet kaupunginhallituksen vastattavaksi mm. seuraavaa: kiinteistölautakunta on päättänyt, että kultakin vaalimainontapaikalta varattaisiin mainostilat erikseen arpomalla vaaliliittojen ja niiden ulkopuolella mahdollisesti olevien valitsijayhdistysten kesken siten, että näitä tiloja tulee kullekin useamman kuin yhden eduskunnassa edustettuna olevan puolueen muodostamalle vaaliliitolle siihen kuuluvien puolueiden lukumäärää vastaava määrä ja muille vaaliliitoille ym. yksi jokaiselle. Oikeistoryhmittymän muodostama vaaliliitto saa siten jokaisen mainontapaikan alasta 5/8 käyttöönsä ja muut vaaliliitot kukin 1/8. Kiinteistölautakunnan päätös soti välikysymyksentekijäin mielestä aikaisempaa käytäntöä vastaan, jolloin kullekin vaaliliitolle oli luovutettu yhtä suuri mainosala. Esittämäänsä viitaten olivat välikysymyksentekijät tiedustelleet, oliko kaupunginhallitus tietoinen kiinteistölautakunnan em. päätöksestä ja »aikoiko kaupunginhallitus käyttää sillä olevaa valtaa kiinteistölautakunnan häikäilemättömän poliittisen kiihkon saneleman päätöksen kumoamiseksi». Kiinteistölautakunta oli välikysymyksen johdosta huomauttanut, ettei sen em. päätös ollut sen sisältöinen kuin välikysymyksessä oli väitetty. Lautakunta oli nimittäin päättänyt, että kultakin vaalimainontapaikalta varataan kullekin eduskunnassa edustettuna olevalle puolueelle yhtä suuri mainostila ja sijoitus määrätään arpomalla, jokaisen mainontapaikan osalta erikseen. Myöskin vaaliliittoihin kuulumattomien ns. villien listoja varten oli päätetty varata kultakin mainontapaikalta tarpeelliset mainostilat listojen lukumäärää vastaavassa suhteessa. Näitä listoja varten varattavien mainostilojen sijoitus määrätään arpomalla kuten

muidenkin. Vaalilainsäädännössä kielletaan vaalimainonnan harjoittaminen vaalihuoneistoissa taikka niiden vieressä. Ao. kunnallinen elin voi kuitenkin määrätyin rajoituksin järjestää harkintansa mukaan vaalimainontaa yleisillä paikoilla. Kiinteistölautakunnan johtosäännön mukaan kuuluu mainostilojen varaaminen ja jakoperusteen määrääminen kiinteistölautakunnan ratkaistaviin asioihin. Lautakunta oli tekemällään päätöksellä pyrkinyt mahdollisimman tasapuolisesti jakamaan mainospaikat siten, että kullakin eduskunnassa edustettuna olevalla puolueella olisi mahdollisuus yhtä tehokkaaseen vaalimainontaan yleisillä paikoilla. Kaupunginhallituksella ei mielestään ollut aihetta alistaa lautakunnan päätöstä tutkittavakseen, vaan se ehdotti, että kiinteistölautakunnan lausunnon mukainen vastaus välikysymykseen merkittäisiin tiedoksi. Merkittiin tiedoksi (29. 11. 820 §).

Turussa pidettävät kaupunkipäivät. Turussa pidettäville XVI kaupunkipäiville valittiin varsinaisiksi jäseniksi kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Teuvo Aura sekä vtt Laine, Lappi-Seppälä, Mattila, Mäkinen, Turtiainen, Vuokko ja Öhman sekä kiinteistölautakunnan jäsen Ekström ja varajäseniksi vtt Heikkinen, Pettinen, Procopé ja Raveala ynnä kaupunginhallituksen jäsen Jokinen (14. 6. 452 §).

Kaupungin hallinnon organisaation uusiminen. Vt Hakulinen ym. olivat tehneet v. 1955 (ks. s. 14) aloitteen, jossa oli ehdotettu, että kaupunginhallitus asettaisi kiireellisesti komitean selvittämään kaupungin hallinnon organisaatiossa ja asioiden käsittelyjärjestyksessä mahdollisesti esiintyvät puutteet, jolloin samalla olisi tehtävä esitys ohjesääntöjen mahdolliseksi muuttamiseksi tai lainsäädännöllisten uudistusten aikaansaamiseksi. Kaupunginhallituksen v. 1955 (ks. s. 133) asettama ratkaisuvallan siirtämistoimikunta oli todennut, että sen I mietinnössä, joka valmistui v. 1957, oli ehdotettu mm. virkojen täyttämistä, niiden vahvistamista, virkavapauden, ikälisien ja hautausavun myöntämistä ym. koskevien virkasäännön määräysten uudistamista. Edelleen käsiteltiin mietinnössä eräiden rutiiniluontoisten asioiden siirtämistä kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien hoidettavaksi kaupunginvaltuuston työmäärän vähentämiseksi. Toimikunta oli myös käsitellyt kysymystä siitä, olisiko Helsinkiä varten saatava oma kunnallislaki, mutta todennut, että Helsingin kunnallishallintoa voitiin suhteellisen hyvin hoitaa voimassa olevan kunnallislain puitteissa, koska se oli laadittu joustavammaksi kuin esim. Ruotsin vastaava laki. Sen sijaan olisi Kaupunkiliitolle tehtävä esitys lainsäädännöllisiin toimenpiteisiin ryhtymiseksi, niin että eräiden lausuntojen antaminen valtion viranomaisille, eräiden lupien myöntäminen ja vaalien suorittaminen voitaisiin siirtää valtuustolta kunnallishallituksen tehtäväksi. Kaupunginhallituksen toimivaltaa koskevia määräyksiä tarkistaessaan toimikunta teki vastaavat ehdotukset sekä sisällytti mietintöönsä selvityksen myös kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien tehtävien tarkistamisesta. Eri yhteyksissä oli todettu, että valtion kunnallishallintoa valvova organisaatio ei aina toiminut tyydyttävästi, vaan aiheutui tämän vuoksi vaikeuksia esim. valtionapuasioissa. Koska kuitenkin ko. organisaatio oli parhaillaan kehiteltävänä valtion asettamassa komiteassa, ei toimikunnan käsityksen mukaan ollut aiheellista tehdä aloitetta näistä asioista. Toimikunnan suorittamien esitysten perusteella kaupunginvaltuusto oli uudistanut huomattavan määrän ohje- ja johtosääntöjä pyrkien tällöin noudattamaan mm. niitä periaatteita, joita aloitteessa oli esitetty. Toimivaltasuhteiden uudelleen järjestelyllä oli jo osittain saatu aikaan kaupunginvaltuuston työmäärän väheneminen tai ainakin sen kasvamisen ehkäiseminen. Niinpä kaupunginval-

tuuston käsiteltävänä oli 972 asiaa v. 1957, 979 asiaa v. 1958, v. 1959, jolloin uudelleenjärjestelyt jo alkoivat vaikuttaa, 878 asiaa sekä v. 1960 kaikkiaan 885 asiaa. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29. 3. 246 §).

Kunnallisen tiedotuslehden perustamista koskeva vt Haran ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen käsiteltäväksi (11. 10. 687 §).

Dag Hammarskjöldin muiston säilyttämistä Helsingissä koskeva vt Modeenin ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (11. 10. 686 §).

2. Rahatointa koskevat asiat

Obligaatiolainan ottamista koskevan päätöksen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 23. 1. vahvistanut kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 14) tekemän päätöksen ottaa kaupungille 1 000 mmk:n obligaatiolaina (15. 2. 104 §).

Velkakirjalainan ottamista koskevan päätöksen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 1 000 mmk:n osavelkakirjalainan ottamisesta v. 1960 (ks. s. 14) tekemäänsä päätöstä siten, että lainan kuoletusaika on 250 mmk:n osalle 10 vuotta ja 750 mmk:n osalle 25 vuotta, muiden lainaehtojen ja lainan käyttötarkoituksen pysyessä entisellään. Sisäasiainministeriö oli 23. 1. ja 28. 4. vahvistanut kaupunginvaltuuston ko. asiaa koskevat päätökset (29. 3. 229 §, 15. 2. 105 §, 17. 5. 339 §).

Lainan ottaminen Postisäästöpankilta. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa Postisäästöpankilta 100 mmk:n lainan, joka oli maksettava takaisin 30. 11.1970 mennessä, jonka korko oli korkeintaan 2.5 % yli Postisäästöpankin kulloinkin kuuden kuukauden irtisanomisen varassa oleville talletuksille maksaman koron ja joka oli 25-prosenttisesti sidottu elinkustannusindeksiin, Postisäästöpankin 4. 12. päivätyssä kirjelmässä tarkemmin mainituilla ehdoilla. Laina hyväksyttiin käytettäväksi sähkö- ja voimalaitosten investointimenoihin (20. 12. 876 §).

Lainan ottaminen omakotirakennustoimintaa varten. Asuntolainojen välittämistä varten omakotirakentajille päätettiin ottaa valtiolta enintään 75 mmk:n suuruinen laina, maksuaika pitempi kuin viisi vuotta sekä v. 1953 annetussa ja v. 1959 muutetussa asuntotuotantolaissa edellytetyillä ehdoilla (6. 9. 539 §, kunn. as. kok. 1953/96, 1959/60).

Yhtenäisempien luotonantoehtojen soveltaminen kaupungin lainanannossa. Vt Juthas ym. ovat asiaa koskevassa aloitteessaan huomauttaneet mm., että yhtiön, joka on saanut lainan asuntorakennustoimintaa varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, on saamastaan lainasta kuoletettava vuosittain 4 %. Kuoletus alkaa vuoden kuluttua siitä, kun kaupunginhallitus on lainan myöntänyt, huolimatta siitä, ettei sitä ehkä ole kokonaisuudessaan vielä nostettukaan. Lainan kuoletus siis alkaa ennen rakennuksen valmistumista, ennen lainan viimeisen erän nostamista ja ennen kuin perustetun yhtiön vuokratulot sallivat kuoletuksen. Pankkien myöntämissä lainoissa alkaa kuoletus vasta vuoden kuluttua siitä, kun laina on kokonaisuudessaan nostettu. Asian parantamiseksi olivat aloitteentekijät ehdottaneet, että kaupunginhallitus kiireellisesti asettaisi komitean tarkistamaan ko. asian ja esittämään ehdotuksen lainaehtojen yhdenmukaistamiseksi ja muuttamiseksi pankkien soveltamia ehtoja vastaaviksi. Rahatoimisto mainitsi antamassaan lausunnossa mm., että aloit-

teentekijät tarkoittivat todennäköisesti kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 79) päättämiä lainoja. Näiden lainojen ensimmäinen kuoletuserä erääntyi kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 201) tekemän päätöksen mukaan lainan myöntämistä seuraavan vuoden toukokuun 31 p:nä, jolloin ensimmäinen kuoletuserä saattoi erääntyä maksettavaksi ennen rakennuksen valmistumista ja ennen kuin laina oli kokonaisuudessaan nostettu. Rahatoimisto ehdotti ko. lainaehtojen muuttamista siten, että ensimmäinen kuoletuserä erääntyisi maksettavaksi 3 kk:n kuluttua rakennuksen todennäköisen valmistumispäivän jälkeen sattuvana eräpäivänä 31. 5. tai 30. 11., jolloin yhtiöille jäisi 3—9 kk:n pituinen aika rakennuksen valmistumisen jälkeen ennen kuin ensimmäinen kuoletuserä oli maksettava. Muille antolainoille rahatoimisto ehdotti määrättäväksi enintään neljä erääntymispäivää vuodessa. Lainojen indeksiehdoissa olisi noudatettava yhdenmukaisuutta ainakin saman lainaryhmän osalta. Myöskin lainojen korkoja koskevat ehdot olisi tarkistettava samoin myös muut lainoja koskevat määräykset. Kiinteistölautakunta ja revisiovirasto olivat puoltaneet rahatoimiston ehdotusta. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut 10. 8. muuttaneensa lainaehtoja ehdotetulla tavalla. Samaten tulisi kaupunginhallitus vastaisuudessa lainaehtoja vahvistaessaan pyrkimään mahdollisimman suureen yhdenmukaisuuteen ja ottamaan huomioon eo. lausunnoissa mainitut seikat. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi (1. 2. 99 §, 20. 9. 635 §).

Lainan myöntäminen Marian Sairaskoti-Säätiölle. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan asuntorakennustoiminnan tukemiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä määrärahoista Marian Sairaskoti-Säätiölle 12 mmk:n lainan, korko 3 %, maksuaika 20 vuotta, kaupunginhallituksen hyväksymiä vakuuksia vastaan lähinnä vähävaraisia vanhuksia varten tarkoitetun sairaskodin perustamiseksi sillä ehdolla,

1) että hankittavaan huoneistoon perustetaan vähintään 25 hoitopaikkaa käsittävä sairaskoti,

2) että kaupunginhallitus hyväksyy sairaskodin perustamista varten ostettavan huoneiston hankintakustannukset samoinkuin sairaskodin piirustukset,

3) että sairaskotiin otetaan ainoastaan helsinkiläisiä vanhuksia ja että hoitoon ottaminen tapahtuu yhteistoiminnassa huoltolautakunnan kanssa,

4) että hoitomaksut pidetään kohtuullisina,

5) että kaupungilla on oikeus nimetä yksi säätiön tilintarkastajista ja tälle henkilökohtainen varamies sekä

6) että laina erääntyy kokonaisuudessaan heti maksettavaksi, ellei em. ehtoja noudateta.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen hyväksymään muut lainaehdot (31. 5. 409 §, ks. s. 194).

Lainan myöntäminen Töölön lasten ja vanhusten siirtolayhdistykselle. Em. määrärahoista myönnettiin Töölön lasten ja vanhusten siirtolayhdistykselle yhdistyksen omistaman 1. kaupunginosan korttelin n:o 23 tontilla n:o 1 sijaitsevaan kiinteistöön perustetun vanhainkodin ja vanhusten asuntolan lyhytaikaisten lainojen maksamista varten 5 mmk:n laina, vuotuinen korko 3 % ja maksuaika 20 vuotta, siten että lainasta kuoletetaan vuosittain 250 000 mk ja sillä ehdolla, että

1) lainan vakuudeksi luovutetaan lainasummaa vastaava määrä em. kiinteistöön

kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, joilla on parempi etuoikeus kuin ensimmäisten 40 mmk:n jälkeen vahvistetuilla kiinnityksillä,

2) että yhdistys rakentaa em. talonsa kolme alinta kerrosta asuntolamaisesti varsinaiseksi vanhainkodiksi ja kaksi ylintä kerrosta vanhusten asunnoiksi,

3) että yhdistys huolehtii siitä, että vanhainkotiin otetaan yksinomaan helsinkiläisiä vanhuksia ja

4) että hoitomaksujen taso pysyy kohtuullisena (18. 1. 42 §).

Pelastakaa Lapset yhdistykselle päätettiin em. määrärahoista myöntää 10 mmk:n laina korttelin n:o 29100 tontille n:o 1 perustettavan lastenkodin rakennuskustannusten rahoittamista varten, vuotuinen korko 4 % ja maksuaika 20 vuotta sekä lisäksi sillä ehdolla,

1) että yhdistys luovuttaa lastensuojelulautakunnan käyttöön 20 vuoden ajaksi 10 hoitopaikkaa sanotusta lastenkodista lastensuojeluviraston ja yhdistyksen kesken kulloinkin sovittavaa kohtuullista hoitomaksua vastaan sekä

2) että lainan vakuudeksi luovutetaan lainasummaa vastaava määrä em. tontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, joilla on etuoikeus välittömästi ensimmäisten 20.7 mmk:n määräisten kiinnitysten jälkeen. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistamaan muut lainaehdot (18. 1. 41 §, 26. 4. 317 §, ks. s. 193).

Keski-Helsingin Valkonauha -nimiselle yhdistykselle kaupunginvaltuusto myönsi samoista määrärahoista 3 mmk:n lainan, vuotuinen korko 3 % ja kuoletusaika 20 vuotta, kaupunginhallituksen hyväksymiä vakuuksia vastaan yhdistyksen omistamaa huoltokotikiinteistöä rasittavien velkojen maksamista varten sillä ehdolla, että yhdistys jatkaa ylläpitämäänsä hoitotoimintaa entisessä laajuudessaan ensi sijassa helsinkiläisten hyväksi (6. 9. 540 §, ks. s. 193).

Lainan myöntäminen Asuntosäästäjät-yhdistykselle. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Asuntosäästäjät-yhdistyksen ja Vanhusten Turva -yhdistyksen toimesta perustettavalle kiinteistöyhtiölle korttelin n:o 28319 tontille n:o 2 suunnitellun vanhusten asuntolan rakennuskustannusten rahoittamista varten kaupunginhallituksen hyväksymiä vakuuksia vastaan 16 mmk:n suuruisen lainan, vuotuinen korko 4 ½ %, kuoletusaika 20 vuotta, sekä lisäksi sillä ehdolla,

1) että asuntolan rakentamisessa ja hallinnossa noudatetaan em. tontin luovuttamista koskevan kaupunginvaltuuston 26. 4. 1961 (ks. s. 191) tekemän päätöksen 1)—5) kohdissa määrättyjä ehtoja,

2) että lainasumma suoritetaan vasta sitten, kun kiinteistöyhtiö on asianmukaisesti perustettu ja merkitty osakerekisteriin,

3) että asuntolasta vanhuksille luovutettavista asunnoista peritään rakennus- ja ylläpitokustannuksia vastaava kohtuullinen vuokra sekä

4) että laina voidaan irtisanomisaikaa noudattamatta määrätä maksettavaksi kokonaisuudessaan, mikäli lainaehtoja ei noudateta.

Kaupunginvaltuusto päätti samalla oikeuttaa kaupunginhallituksen vahvistamaan muut lainaehdot (31. 5. 406 §).

Helsingin Kaupunkilähetykselle kaupunginvaltuusto päätti myöntää em. määrärahoista 10 mmk:n lainan yhdistyksen Asunto-oy. Puotilantie 6:sta ostamaan osakehuoneistoon suunnitellun, 15 hoitopaikkaa käsittävän lastenkodin perustamista varten, vuotuinen korko 3 %, kuoletusaika 25 vuotta sekä lisäksi sillä ehdolla,

1) että yhdistys sitoutuu luovuttamaan lastensuojelulautakunnan käyttöön 25 v:n ajaksi lastenkodin hoitopaikat lautakunnan ja yhdistyksen kesken kulloinkin sovittavaa sellaista hoitomaksua vastaan, jossa on otettu huomioon kaupungin myöntämän lainan vuotuiset kuoletus- ja korkoerät, mutta ei yhdistyksen perustamiskustannuksiin sijoittaman oman pääoman korkoa eikä kuoletusta,

2) että yhdistys luovuttaa lainapääoman ja sen korkojen maksamisen vakuudeksi em. huoneistoon oikeuttavat osakekirjat,

3) että lainasta saadaan suorittaa yhdistykselle heti 7 mmk ja loppuosa 3 mmk sen jälkeen, kun rakennus on valmistunut ja lastenkotihuoneisto on asianmukaisella tavalla hyväksytty tarkoitukseensa (31. 5. 408 §, ks. s. 190).

Suomen Pelastusarmeijan säätiölle myönnettiin samoista määrärahoista Äitikoti Väinölän muuttamisesta sosiaaliministeriön hyväksymien piirustusten mukaiseksi, 20 hoitopaikkaa käsittäväksi vanhainkodiksi aiheutuvien kustannusten suorittamista varten 4.5 mmk:n laina, vuotuinen korko 3 % ja kuoletusaika 20 vuotta sekä lisäksi sillä ehdolla,

1) että säätiö luovuttaa lainan maksamisen vakuudeksi 11. kaupunginosan korttelin n:o 26 Alppikadun varrella olevaan tonttiin n:o 25 kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja 5 mmk:n määräisesti siten, että niillä on parempi etuoikeus kuin kiinteistöön ensimmäisten 45.428 mmk:n jälkeen vahvistetuilla kiinnityksillä,

2) että säätiö sitoutuu varaamaan em. vanhainkodista 15 hoitopaikkaa helsinkiläisiä vanhuksia varten siten, että vähintään 10 hoitopaikkaa varataan huoltolautakunnan osoittamia vanhuksia varten,

3) että lainasumma saadaan nostaa muutostöiden edistymisen mukaisina, kaupunginhallituksen tarkemmin määrääminä erinä.

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen vahvistamaan lainaehdot (31. 5. 410 §, ks. s. 189).

Brändö Seglare -nimisen yhdistyksen toimesta Hyljesaaren rantaan hankitun ponttoonilaiturin hankintakustannusten peittämistä varten kaupunginvaltuusto myönsi em. määrärahoista 500 000 mk:n lainan, korko 2 % yli säästöpankkien kulloinkin kuuden kuukauden talletuksille hyvittämän talletuskoron, maksuaika 10 vuotta, sekä lisäksi sillä ehdolla,

1) että yhdistys luovuttaa lainan pääoman, koron ja indeksikorotuksen maksamisen sekä muiden velkakirjassa määrättyjen velvoitusten täyttämisen vakuudeksi kaupunginhallituksen hyväksymän määrän Hyljesaaren vuokraoikeuteen rakennuksineen parhaalla etuoikeudella kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja,

2) että yhdistys antaa urheilu- ja retkeilylautakunnalle sen tarpeelliseksi katsomat selvitykset em. laiturin rakentamisesta ja laiturin käytöstä saaduista kokemuksista.

Kaupunginvaltuusto päätti samalla oikeuttaa kaupunginhallituksen vahvistamaan muut lainaehdot (31. 5. 407 §).

Helsingin Kansanteatteri Oy:lle ja Helsingin Työväenteatterin Kannatusyhdistykselle kaupunginvaltuusto päätti myöntää samoista määrärahoista yhteisesti ja yhteisvastuullisesti 12 mmk:n suuruisen lainan, vuotuinen korko 3 %, ja muuten sillä ehdolla, että lainamäärä käytetään ko. teattereiden vuokra-, vekseli- ja tilivelkojen maksamiseen sekä että myönnetystä lainasta maksetaan takaisin kalenterivuosittain 1.2 mmk korkoineen, ensimmäisen kerran 31. 12. 1962 (12. 4. 275 §, ks. s. 198).

Urheiluhallit Oy:lle myönnettävä laina. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Urheiluhallit Oy:lle Kiinteistö Oy. Helsinginkatu 25:n toimesta rakennettavien urheilutilojen rakennuskustannusten rahoittamista varten 50 mmk:n lainan, vuotuinen korko 2.5 % yli säästöpankkien kulloinkin kuuden kuukauden talletuksille hyvittämän koron, maksuaika 15 vuotta, kaupunginhallituksen hyväksymiä vakuuksia vastaan ja sillä ehdolla, että lainasumma nostetaan vasta v:n 1962 kuluessa sekä muuten kaupunginhallituksen hyväksymillä ehdoilla. Lisäksi kaupunginvaltuusto kehotti kaupunginhallitusta merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseen em. lainan suorittamista varten tarvittavat varat (14. 6. 476 §, ks. s. 199).

Lainan myöntäminen Suomalaiselle Pursiseuralle, ks. s. 75.

Suomen Sokeain Hierojain Yhdistykselle kaupunginvaltuusto päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkityistä määrärahoista 1.1 mmk:n korottoman lainan, kuoletusaika 10 vuotta, yhdistyksen Kasarmikatu 14:ssä sijaitsevan hieroma- ja fysikaalisen hoitolaitoksen muutos- ja korjaustöiden suorittamista varten. Laina myönnettiin kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta ja ehtoja vastaan (31. 5. 411 §, ks. s. 195).

Pakinkylän VPK:lle myönnettiin em. määrärahoista 500 000 mk:n koroton laina uuden paloasemarakennuksen rakennustöiden loppuun suorittamista varten. Maksuaika 40 vuotta siten, että kuoletus alkaa 20 vuoden kuluttua lainan myöntämisestä sekä muuten kaupunginhallituksen vahvistamilla lainaehdoilla (14. 6. 474 §, ks. s. 195).

Malmin Liiketalo Oy:lle myönnettävä laina. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen myöntämään Oy. Alkoholiliike Ab:n toimesta perustettavalle Malmin Liiketalo Oy:lle rakennusaikaisena lainana 27 mmk kaupunginhallituksen lähemmin määrättävillä ehdoilla. Laina myönnettiin em. määrärahoista kuitenkin siten, että se myöhemmin käytettäisiin kaupungin maksettavan osakepääoman suorittamiseen (1. 3. 143 §, ks. s. 199).

Lainojen takaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti

vahvistaa Arkadian yhteislyseon koulutalon lisäkerroksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 30 mmk,

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen Ada Äijälän Kouluosakeyhtiön pääomamäärältään enintään 15 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäviksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan Ada Äijälän Kouluosakeyhtiön omistamaan, 13. kaupunginosan korttelissa n:o 419 olevaan taloon ja tonttiin n:o 28 kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 30 mmk:n jälkeiset kiinnitykset,

3) että kaupunki ei takaa valtion myöntämiä lainoja sekä

4) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Sisäasiainministeriö vahvisti 23. 3. kaupunginvaltuuston päätöksen (1. 3. 156 §, 12. 4. 264 §).

Kaupunginvaltuusto päätti

vahvistaa Yhtenäiskouluyhdistyksen koulukiinteistön ensimmäisen rakennusvaiheen kustannuksiksi kiinteine kalusteineen 77 mmk sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin omavelkaisen takauksen Yhtenäiskouluyhdistyksen pääomamäärältään enintään 69 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta, sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitys ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäviksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun 25. kaupunginosan korttelin n:o 856 tontin n:o 2 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 69 mmk:n jälkeiset kiinnitykset,

3) ettei takausta anneta valtion myöntämille lainoille sekä

4) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Sisäasiainministeriö vahvisti 19. 7. em. päätöksen (14. 6. 466 §, 6. 9. 519 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti

vahvistaa Tekniska Läroverket i Helsingfors -nimisen oppilaitoksen lisäkerrosten rakennuskustannuksiksi 154 mmk,

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin omavelkaisen takauksen Tekniska Läroverket i Helsingfors -nimisen säätiön pääomamäärältään enintään 70 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisinmaksamisesta sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitys ja kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäviksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan Tekniska Läroverket i Helsingfors -nimisen säätiön omistamaan, 13. kaupunginosassa sijaitsevaan tonttiin n:o 8 + 10 korttelissa n:o 436 kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parasta etuoikeutta välittömästi ensimmäisten 35 mmk:n määräisten kiinnitysten jälkeen,

3) että kaupunki ei takaa valtion myöntämiä lainoja sekä

4) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Sisäasiainministeriö vahvisti 31. 5. kaupunginvaltuuston em. päätöksen (26. 4. 316 §, 14. 6. 442 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti

vahvistaa Ab. Svenska Köpmannaskolan -nimisen yhtiön rakennuttaman kauppakoulurakennuksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 122 310 500 mk,

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhtiön pääomamäärältään enintään 50 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun, 15. kaupunginosan korttelissa n:o 520 olevan tontin n:o 10 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 110 mmk:n jälkeiset kiinnitykset

2) että takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille sekä

3) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (20. 12. 877 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti

vahvistaa Kiinteistö Oy. Ehrensvärdin osakekannan hankintahinnaksi 110 mmk sekä sanotun yhtiön omistaman koulukiinteistön muutostöiden kustannuksiksi 2.157 mmk,

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen Tehtaanpuiston Yhteiskoulu Oy:n pääomamäärältään enintään 75 mmk:aan nousevien lainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan Kiinteistö Oy. Ehrensvärdin omistamaan korttelin n:o 219 tonttiin n:o 17 ja sillä oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 80 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

2) että takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille sekä

3) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Päätös alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (29. 11. 801 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Roihuvuoren Oppikouluyhdistyksen rakennuslainojen takaamisesta v. 1960 (ks. s. 19) tekemiään päätöksiä siten, että yhdistyksen koulukiinteistön I ja II rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi rakennuksineen ja kiinteine kalusteineen vahvistetaan 227.1 mmk sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai kaupunginhallituksen harkitsemien lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 204 mmk:aan, johon sisältyvät aikaisemmin myönnetyt 153 mmk:n takaukset, nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että lopullinen kustannusarvio alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 43207 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 204 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat,

3) ettei takausta anneta valtion myöntämille lainoille sekä

4) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kyseessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää.

Sisäasiainministeriö vahvisti ko. päätöksen 1. 7. (31. 5. 405 §, 6. 9. 518 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin Kauppiaitten Yhdistyksen rakennuslainojen takaamisesta v. 1960 (ks. s. 20) tekemänsä päätöksen 2) takausehtoa siten, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutettavien kiinnitettyjen velkakirjojen tulee pääomamäärältään nauttia parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 40 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat. Sisäasiainministeriö vahvisti 14. 2. em. päätöksen (18. 1. 40 §, 15. 3. 175 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 17. 1. vahvistanut kaupungin-

valtuuston päätöksen, joka koski Helsingin Kansankonservatorion Säätiön lainojen takaamista (15. 2. 106 §, v:n 1960 kert. s. 17).

Samaten merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus Töölön Yhteiskoulu Oy:n rakennuslainojen takaamista koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen vahvistamisesta (18. 1. 25 §, v:n 1960 kert. s. 18).

Verontasausrahaston kartuttaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen ylittämään v:n 1960 talousarvion pääluokkaan Poistot, palautukset ja siirrot verontasausrahastoon kuuluvaa määrärahaa Siirto verontasausrahastoon enintään 600 mmk verontasausrahaston kartuttamista varten (29. 3. 243 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginvaltuusto päätti, että kertomusvuoden tuloista toimitettavassa kunnallisverotuksessa lapsivähennyksen suuruus on 40 000 mk lasta kohden ja perusvähennyksen korkein määrä 120 000 mk (13. 12. 854 §).

Valtioneuvostolle päätettiin ehdottaa, että v:n 1962 kunnallisveron ennakkoperinnässä Helsingin kaupungin osalta sovellettavan ennakkoveroäyrin hinnaksi määrättäisiin 12 mk (25. 10. 717 §).

Perus- ja lapsivähennyksen korottamisesta kunnallisverotuksessa olivat vt Saastamoinen ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta tekemään esityksen Kaupunkiliitolle, niin että eduskunnassa perus- ja lapsivähennykset saataisiin korotetuiksi. Kaupunginhallitus ilmoitti, että 30.12.1960 annetulla lailla oli perusvähennyksen määrä korotettu 80 000 mk:sta 120 000 mk:aan. Valtuusto katsoi ko. lausunnon riittävän selvitykseksi aloitteen johdosta (1.2. 93 §).

V:n 1960 tilinpäätös. Kaupunginvaltuusto päätti, että v:n 1960 talousarvion Lainavarat-osaston momentille »Eräiltä vakuutuslaitoksilta kaupunginvaltuuston 17.6.1959 otettavaksi päättämä laina» merkityistä lainatuloista saamatta jäänyt 610 mmk:n erä saataisiin mainitun vuoden tilinpäätöksen yhteydessä jättää tuloksi kirjaamatta (18.1. 52 §).

Talousarvioasetelman uusiminen sekä kaupunginhallituksen johtosäännön ja tilisäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti

1) vahvistaa kaupungin talousarvion yleisasetelman kaupunginhallituksen mietinnön n:o 5 liitteenä 2 olevan ehdotuksen mukaiseksi,

2) muuttaa kaupunginhallituksen johtosäännön 3 §:n 5) kohdan, joka koski talousarvion laatimista sekä

3) muuttaa tilisäännön 16 §:n 3 momentin, joka koski talousarvion liitteitä. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavan toivomusponnen: »Vahvistaessaan kaupungin talousarvion yleisasetelman kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus tarvittaessa sisällyttää valtuustolle jätettävään talousarvioehdotukseensa tärkeimpien määrärahojen perustelut kaupunginhallituksen sopivaksi katsomalla tavalla» (29.3. 233 §, khn mtö n:o 5, kunn. as. kok. n:o 30, 33).

V:n 1962 talousarvioehdotus on laadittu em. kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisesti. Uusi talousarvioasetelma poikkeaa entisestä pääluokkien ja osastojen lukumäärään nähden sekä eri virastojen ja laitosten sijoittamisessa niihin. Jaossa on noudatettu Kaupunkiliiton v. 1960 hyväksymää malliasetelmaa lukuun ottamatta sitä, että terveydenhoidon ja sairaanhoidon sekä opetus- ja sivistystoimen ehdotettua yhdistämistä samaan pääluokkaan ei pidetty tarkoituksenmukaisena. Uusi talousarvioasetelma ei sisällä perusteluja samassa määrin kuin aikaisemmin, joten

kaupunginvaltuusto vastaisuudessa vapautuu uuden järjestelmän ansiosta käsittelemästä yhä laajenevan talouden vähempimerkityksisiä yksityiskohtia. V:n 1962 talousarvioehdotusta laadittaessa on myös otettu huomioon kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 66) tekemä päätös, joka koskee kaupungin omistamien rakennusten hallinnon ja hoidon uudelleen järjestämistä. Päätöksen mukaan on rakennusten ja muiden tilojen kunnossapitoon tarvittavat varat merkitty niiden isännöitsijöinä toimivien hallintokuntien käyttöön, joiden hallinnossa ko. tilat ovat.

Yleinen hintataso on kertomusvuoden aikana pysynyt suurin piirtein ennallaan. Elinkustannusindeksi on v:n 1960 marraskuusta lähtien jatkuvasti osoittanut pistelukua 140. Sen sijaan yleinen ansiotaso on kohonnut enemmän kuin solmitut työehtosopimukset olisivat edellyttäneet, mikä nähtävästi tulee aiheuttamaan lievää hintojen nousua, koska tuottavuus ei kuitenkaan voi nousta samassa määrin kuin suhdannenousun aikaisemmassa vaiheessa. Ilmeisenä voidaan silti pitää, että korkeasuhdanne jatkuu maassamme vielä jonkin aikaa, joskin hitaasti heiketen.

V:n 1962 talousarvioehdotuksen loppusumma on 67 116.7 mmk, mikä on 13.1 % eli 7 751.1 mmk kertomusvuoden talousarvioehdotuksen loppusummaa suurempi. Kun verontasausrahastoon siirrettävä summa on 985.3 mmk kertomusvuoden vastaavaa lukua suurempi, on talousarvion todellinen lisäys 11.4 %. Tämä lisäys aiheutuu kaupungin tehtävien ja toiminnan laajenemisesta. Myös uuden asetelman edellyttämä bruttoperiaate korottaa jossain määrin talousarvion loppusummaa. Tästä n. 12.6 mmk on nk. tilityseriä, jotka ovat eri laitosten keskeisiä kirjanpidollisia suorituksia. Kunnallisverotuksella on arvioitu koottavan 23 077 mmk, eli 14.1 % enemmän kuin kertomusvuonna. Nousuun on ollut syynä paitsi pääomamenojen lisääntyminen, ehdotettu 500 mmk:n ylimääräinen siirto verontasausrahastoon sekä lainojen saannin vaikeutuminen.

Veroäyrien lukumäärän on laskettu v. 1962 olevan eri tulolajien osalta yhteensä 1 903 356 000, eli keskim. 5.2 % enemmän kuin kertomusvuoden verotuksessa kertyvä määrä. V:n 1962 veroäyrien on laskettu jakautuvan seuraavasti: henkilökohtaiset tulot 1 463 360 500 äyriä, liike- ja ammattitulot 353 999 100 äyriä ja kiinteistötulot 85 996 400 äyriä. V. 1959 annetun ennakkoperintälain mukaan suorittaa valtio kunnille 96 % siitä määrästä, joka saadaan, kun sovellettava ennakkoveroäyrin hinta kerrotaan verovuotta edeltäneenä vuotena toimitetussa verotuksessa kunnalle kertyneiden veroäyrien lukumäärällä. Milloin ennakon perusteeksi pantavaa tuloa on lain 39 §:n perusteella määrätty korotettavaksi tai alennettavaksi, korotetaan tai alennetaan kiinteistö-, liike- tai ammattituloista pantujen veroäyrien perusteella kunnalle ja seurakunnalle suoritettavaa etumaksua vastaavasti. Milloin henkilökohtaisista tuloista määrättävien veroäyrien määrän voidaan kunnassa arvioida verovuodelta toimitettavassa verotuksessa lisääntyvän tai alenevan ainakin 5 %, korotetaan tai alennetaan ko. tuloista pantujen veroäyrien perusteella suoritettavaa etumaksua vastaavasti. Tästä johtuu, etteivät kunnat voi ennakkoperinnässä käyttää muuta lukua kuin laissa määrättyä 96 %. Kaupunginhallitus on laatinut talousarvioehdotuksen 12 mk:n veroäyrin hinnan mukaan. Veroäyrin hintaa osoittavassa laskelmassa on todettu, että v. 1962 lopullisesti taksoitettava määrä, 21 664 610 027 mk, on 1 412 351 467 mk pienempi kuin talousarvioon merkittyjen menojen ja muiden kuin verotulojen erotus. Verotulojen osuus talousarvion loppusummasta on 34.8 % sen oltua v:n 1961 talousarviossa 34.6 %.

V:n 1962 talousarvion varsinaisten menojen loppusumma on 50 410.6 mmk, mikä on 5 245.6 mmk, eli 11.6 % suurempi kuin kertomusvuoden talousarviossa. Palkkamenojen yhteissumma on 13 136.6 mmk, mihin sisältyvät varaukset sekä uusia vakinaisia että tilapäisiä virkoja varten. Sosiaalisia avustuksia varten on talousarvioon merkitty 781.6 mmk, eli 48.6 mmk enemmän kuin kertomusvuonna, koska kaupunginhallituksen mielestä on pyrittävä tukemaan yksityistä toimintaa, etenkin jos siten täytetään kaupungin omassa toiminnassa todettavia puutteita. Opetustoimen alaan kuuluvia avustuksia harkitessaan kaupunginhallitus on noudattanut kouluavustustoimikunnan suosituksia. Teattereiden ym. taidelaitosten ja yhdistysten avustuksia on yleensä korotettu 5 %, eräissä tapauksissa n. 10 %, jopa enemmänkin. Yleisen kunnallishallinnon menot ovat n. 1 065 mmk, eli 13.4 % enemmän kuin kertomusvuonna. Tietojenkäsittelykeskus esiintyy ko. talousarvioehdotuksessa ensimmäisen kerran omana lukunaan ja ovat sen menot 73 mmk. Oikeudenhoidon sekä järjestys- ja suojelutehtävien kustannusten on arvioitu nousevan n. 12.7 %, mihin mm. vaikuttaa se, että kaupungin osuus poliisilaitoksen rahallisiin menoihin nousee n. 29 mmk:lla sekä että v. 1962 toimeenpannaan kahdet valtiolliset vaalit. Ko. pääluokkaan kuuluvien tulojen, joihin uuden asetelman mukaan lasketaan myös tuulaakitulot, on arvioitu nousevan n. 3.6 %. Terveydenhoidon kustannukset osoittavat n. 13.7 %:n lisäystä, mikä lisäys johtuu mm. kaupungin asukasluvun kasvun aiheuttamien uusien laitosten perustamisesta. Nettomenot ovat 625.9 mmk. Terveydenhoidon tulot on laskettu 130.2 mmk:ksi, joista valtionapuja 92.3 mmk. Tulot ovat kertomusvuoteen verraten nousseet 13.3 %. Sairaanhoidon menot ovat lisääntyneet 11.2 % ja tulot 4.6 % kertomusvuoteen verrattuna. Sairaanhoidon menojen lisäys aiheutuu mm. kaupungin osuudesta Helsingin yliopistollisen keskussairaalan käyttömenoihin, mikä osuus v. 1962 on arvioitu 216.6 mmk kertomusvuoden menoja suuremmiksi. Hesperian sairaalan osalta on menojen lisäys 107.2 mmk, sairaala valmistui lopullisesti syksyllä v. 1961. Sosiaalitoimi, joka ensimmäisen kerran esiintyy yhtenäisenä pääluokkana ja osastona, osoittaa menojen osalta 501 mmk:n eli 9.1 %:n lisäystä, tulojen lisäyksen ollessa 0.03 %. Koko hallinnonalan nettomenojen määrä on 4 737.5 mmk. Huoltotoimen kustannusten nousu on 10.9 %, lastensuojelutoimen 10.3 % ja lastentarhain 11.2 %. Opetustoimen kustannusten nousu on n. 197 mmk, eli 5.7 % ja sen tulot 17.5 mmk, eli 2.2 %. Kansakoululakiin 1.7. tehdyn muutoksen johdosta on kansakoulutoimen valtionapu noussut entisestä 25 %:sta 33 %:iin. Kansakoulujen oppilasmäärä oli kertomusvuoden syksyllä 33 549, eli 667 vähemmän kuin syksyllä 1960. Näistä oli ruotsinkielisiä 3 132. Sivistystoimen kustannusten on laskettu nousevan 10.5 % eli 104.2 mmk ja tulojen 81.9 % eli 94.8 mmk. Tulojen nousuun vaikuttaa suurelta osalta 1.4.1962 voimaan tuleva uusi kirjastolaki, jonka mukaan valtio suorittaa kaupungille kirjastojen todellisista hyväksyttävistä kuluista yhden kolmasosan. Yleisten töiden osalta menot ovat nousseet 672.1 mmk eli 20.8 %. Tulojen nousu arvioitiin 372.9 mmk:ksi, mikä merkitsee 43.1 %:n nousua. Koko hallinnonalan nettomenoiksi on merkitty 2 667.8 mmk, mikä on 12.6 % suurempi kuin edellisenä vuonna. Kiinteistöjen menojen lisäys on 2.1 % ja tulojen 12.9 % eli 197.8 mmk, joka pääasiassa aiheutuu perittävien vuokrien kohoamisesta. Satamalaitoksen menojen oletetaan nousevan 1.7 % ja tulojen 21.9 % eli 407.4 mmk. Liikelaitosten, joita ovat kaasu-, sähkö- ja vesilaitos, liikennelaitos sekä puutavara- ja polttoainetoimisto, menot ja tulot ovat aikaisemmasta poiketen merkitty

talousarvioehdotukseen bruttolukuja käyttäen. Koko hallinnonalan menot osoittavat nousua 7.8 % ja tulot 8.4 %. Nettotulos osoittaa ylijäämää 1 644.7 mmk. Liikennelaitoksen on laskettu tuottavan tappiota 30.8 mmk. Mikäli laitoksen käyttöomaisuudelle laskettaisiin sama 6 %:n korko kuin muillekin liikelaitoksille, näyttäisi tulos vajausta 511.8 mmk. Muu liikeluonteinen toiminta käsittää teurastamolaitoksen, elintarvikekeskuksen ja keskuspesulan. Mainitun hallinnonalan nettotulos osoittaa n. 51 mmk:n vajausta, joka pääasiassa johtuu yleisen teurastamon toiminnan supistumisesta ja tulojen vähenemisestä. Pääomamenot ovat kertomusvuoteen verrattuna nousseet 17.6 %. Pääomamenojen rahoittamiseen on talousarvioehdotuksen mukaan käytettävä verovaroja n. 9 126 mmk. Vastedes otettavista lainoista on em. tarkoitukseen osoitettu 1 000 mmk lähinnä vesi- ja sähkölaitoksen investointeihin sekä lisäksi erikseen 100 mmk:n laina Kaupunginteatterin rakentamista varten.

Talousarvioehdotusta laatiessaan kaupunginhallitus totesi, että kaupunginvaltuustossa oli tehty eräitä määrärahojen merkitsemistä talousarvioon koskevia aloitteita:

Vt Nurminen ym. olivat v. 1959 tehneet aloitteen Marian sairaalan vanhan kirurgisen osaston kiireellisestä uudelleen rakentamisesta. Kaupunginvaltuusto oli v:n 1960 talousarvioon merkinnyt 10 mmk mainittua työtä varten, kertomusvuoden talousarviossa oli ko. tarkoitukseen varattu 50 mmk ja v:n 1962 talousarvioehdotuksessa 20 mmk:n lisämääräraha. Koko saneeraustyön kustannukset oli arvioitu 80 mmk:ksi.

Vt Vanhanen ym. olivat 29.3. tehneet aloitteen 1 500 mmk:n määrärahan merkitsemiseksi v:n 1962 talousarvioon asuntotuotantoa varten, josta summasta 200 mmk käytettäisiin asuntojen rakentamiseksi häädetyille ja 200 mmk asuntojen rakentamiseksi vanhuksille. Kaupunginhallitus ilmoitti merkinneensä Maunulan vanhusten asuntolan töiden loppuun suorittamista varten 23.2 mmk ja uuden asuntolan suunnittelua ja alustavia kustannuksia varten 10 mmk.

Vt Meltti ym. olivat 17.5. tehneet aloitteen 20 mmk:n määrärahan merkitsemisestä pohjoiseen kaupunginosaan rakennettavan sairaala- ja poliklinikkarakennuksen suunnittelu- ja valmistelutöitä varten. Kaupunginhallitus oli aloitteen johdosta huomauttanut, että v:n 1962—1966 investointiohjelmassa on kaupungin omiin sairaaloihin suunniteltu sairaansijojen lisäyksiä ainoastaan mielitautisairaaloihin sekä pitkäaikaisesti sairaiden potilaiden hoitolaitoksiin. Tarvittavat sisätautien ja kirurgisten tautien lisäsairaansijat saadaan Helsingin yliopistollisen keskussairaalan ko. tautien vastaavasta sairaalasta, jonka oli tarkoitus valmistua v. 1965—1966. Kaupunginhallitus ei sen vuoksi ole katsonut aiheelliseksi merkitä määrärahaa aloitteessa ehdotettuun tarkoitukseen. Mikäli sairaalan suunnittelutyöt kuitenkin v:n 1962 aikana osoittautuisivat tarpeellisiksi, voitaisiin tarkoitukseen käyttää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi merkittyä, ulkopuolisen suunnittelutyövoiman palkkaamiseen tarkoitettua 20 mmk:n määrärahaa.

Vt Kauhanen ym. olivat v. 1961 tehneet aloitteen 50 mmk:n määrärahan varaamiseksi keinojääradan suunnittelua ja alustavia töitä varten. Urheilu- ja retkeilytoimisto on neuvotellut asiasta eri palloilualan järjestöjen kanssa. Kaupunginhallitus ei katsonut olevan aiheellista kaupungin puolesta puuttua asiaan, koska toistaiseksi

ei ollut tarkkaa suunnitelmaa kentän sijoituspaikasta ja koska asiaa jo tutkittiin järjestöjen toimesta.

Esittämiinsä selvityksiin viitaten kaupunginhallitus oli ehdottanut, etteivät vtt Kauhasen, Meltin, Nurmisen ja Vanhasen ym. aloitteet antaisi aihetta toimenpiteisiin.

Teattereiden ja oopperan avustusten ehdoksi asetettiin kuten aikaisemminkin, että Ruotsalainen Teatteri ja Helsingin Kansanteatteri antaisivat vähintään 25, Kansallisteatteri ja Helsingin Työväenteatteri vähintään 10 sekä Suomen Kansallisooppera vähintään 8 kansannäytöstä, niin että lippujen hinnat ovat vähintään puolta huokeammat kuin tavallisten näytäntöjen.

Edelleen kaupunginhallitus oli ehdottanut, että orkesteri- ja kuoroyhdistysten avustusten ehdoksi asetettaisiin, että niiden edustamat orkesterit ja kuorot esiintyisivät kaupungin järjestämissä tilaisuuksissa talousarviovuoden aikana kerran korvauksetta ja muulloin kaupunginhallituksen kussakin eri tapauksessa kohtuulliseksi katsomaa korvausta vastaan.

Samaten kaupunginhallitus oli ehdottanut, että kaupunginvaltuusto hyväksyisi selonteon väkijuomayhtiön voittovarojen käytöstä.

Vielä kaupunginhallitus oli ehdottanut, että sille myönnettäisiin oikeus talousarviovuonna ottaa määräämillänsä ehdoilla ja tarvittaessa myös indeksiehdolla lyhytaikaista luottoa, jonka ylimmäksi rajaksi määrättäisiin 3 000 mmk, että kaupunginvaltuusto oikeuttaisi lauta- ja johtokunnat momenttien puitteissa tarpeen vaatiessa muuttamaan v:n 1962 talousarviossa ja sen liitteissä esitettyä osamäärärahojen jakoa varsinaisten menojen osalta, ei kuitenkaan sairauslomasijaisten palkkaamiseen tarkoitetun osamäärärahan osalta ilman kaupunginhallituksen erikseen antamaa lupaa, että kaupunginhallitus oikeutettaisiin muuttamaan talousarvion 14. pääluokan kokonaismäärärahojen jakoa määrärahaa käyttävän viranomaisen esityksestä kuitenkin siten, että sähkö-, vesi- ja kaasulaitoksen määrärahoja koskeva oikeus annettaisiin teollisuuslaitosten lautakunnalle ja ettei ko. pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja saisi käyttää ilman kaupunginhallituksen suostumusta.

Sen jälkeen kun kaupunginhallitus oli 16.11. käsitellyt loppuun edellä selostetun talousarvioehdotuksen v:ksi 1962 kaupunginvaltuusto hyväksyi sen eräin muutoksin. Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat toivomusponnet:

1) Hyväksyessään talousarvioehdotuksen kaupunginvaltuusto edellyttää kaupunginhallituksen huolehtivan siitä, että Puotilaan rakennettavan vanhusten asuntolan piirustus- ja suunnittelutyöt saadaan niin ajoissa valmiiksi, että asukkaat pääsevät asumaan vanhusten asuntolaan v:n 1963 syksyllä.

2) Kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta kiirehtimään kroonisesti sairaitten hoitoa koskevan periaatepäätöksen tekemistä sekä ryhtymään kaikkiin asian vaatimiin toimenpiteisiin näiden sairaiden hoitopaikkatilanteessa vallitsevan kestämättömän tilanteen pikaiseksi korjaamiseksi.

3) Kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta asettamaan komitean viivytyksettä tutkimaan syöpäsairaiden hoidon järjestämistä ja tekemään siitä ehdotuksen kaupunginvaltuustolle.

4) Kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin kesävirkistysmäärärahojen lisäämiseksi, jotta äitien ja lasten kesävirkistystoi-

minta saataisiin kaupungin toimesta edelleen kehitetyksi ja laajannetuksi vastaamaan tosiasiallista tarvetta.

5) Kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta mahdollisuuksiensa mukaan kiirehtimään sen vanhainkodin valmisteluja, jota varten talousarvioehdotuksen pääomamenoihin oli merkitty 10 mmk. Samalla kaupunginhallituksen olisi tehtävä ehdotus tarvittavien rakennusmäärärahojen myöntämisestä siten, että koti saataisiin käyttökuntoon v:n 1963 kuluessa.

Kunnallislain 112 §:n mukaisesti talousarvioehdotus palautettiin kaupunginhallitukselle, jonka jälkeen kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen (12.12. 835 §, 20.12. 875 §m khn mtö n:o 15, 16, 17 ja 31).

Talousarvion rakenteen muuttamisen takia ei kertomusvuoden talousarvion ja v:n 1962 talousarvioehdotuksen välistä vertailua ole voitu suorittaa.

Eri liikelaitosten keskinäiset taloudelliset suhteet. Vt Hakulinen ym. olivat v. 1960 tehneet aloitteen, missä ehdotettiin, että kaupunginhallitus asettaisi toimikunnan joka selvittäisi eri liikelaitosten keskinäiset taloudelliset suhteet, määrittelisi niiden maksamat korot sekä tarkistaisi voimassa olevat poistomenetelmät. Samalla aloitteentekijät olivat viitanneet kaupunginvaltuuston v. 1957 (ks. s. 24) tekemään, ko. asiaa koskevaan päätökseen sekä siihen samana vuonna (ks. s. 96, 168) tehtyyn epäedulliseen muutokseen. Teollisuuslaitosten lautakunta oli ilmoittanut pitävänsä ko. kaupunginvaltuuston päätöksen sisältämää periaatetta terveen liiketaloudellisen menettelyn mukaisena, sikäli kuin se koski käyttöomaisuuden arvioimista jälleenhankintahintaan poistoja ja korkoja laskettaessa. Samoin piti kaupunginhallituksella olla harkinnanvaraa korkoa määriteltäessä. Lautakunnan käsityksen mukaan kuuluu kunkin laitoksen johdon varsinaisiin tehtäviin mahdollisesti tarvittavien esityksien tekeminen poistoaikojen ja poistosuunnitelmien muutoksista. Lautakunta ei puoltanut toimikunnan asettamista. Liikennelaitoksen lautakunnan mielestä oli järjestelytoimisto se elin, jonka tuli tarvittaessa tutkia ko. asioita. Liikennelaitoskomitea oli ilmoittanut työnsä aikana ainakin osittain selvittelevänsä ko. kysymyksiä liikennelaitoksen osalta. Kaupunginhallitus huomautti kaupunginvaltuuston v. 1960 (s. 101) päättäneen, ettei liikennelaitoksen tileissä kertomusvuoden alusta oteta käyttöomaisuuden korkoa huomioon menoeränä. Laitoksen tulos omakustannuslaskelmien mukaan on kuitenkin ilmoitettava. Kaupungin liikelaitosten taloudenhoidossa noudatettavat yleiset periaatteet olivat kaupunginhallituksen mielestä täysin ajanmukaisia. Liikennelaitoksessa sovellettua menettelyä olisi kaupunginhallituksen mielestä sen sijaan vielä tarkistettava. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.9. 637 §).

Testamenttilahjoitus. Kaupunginvaltuusto päätti kiitollisena ottaa vastaan ins. Nikolai Russoffin testamenttaaman omaisuuden ja kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin kaupungin etujen valvomiseksi asiassa sekä testamentatun omaisuuden tulouttamiseksi kaupungille (6.9. 513 §).

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Maistraatti. Kaupunginvaltuusto päätti asettaa ehdolle maistraatin asemakaava- ja rakennusasiain käsittelyä varten tarvittavan lisäjäsenen toimeen kolmivuotis-

kaudeksi 1962—1964 asemakaavapääll. Väinö Tuukkasen, asemakaava-arkkit. Olavi Terhon ja yleiskaava-arkkit. Olof Steniuksen (29.11. 758 §).

Vaalit. Kaupunginvaltuusto oikeutti maistraatin ylittämään erinäisiin hallintomenoihin valitsijamiesvaaleja varten merkittyä määrärahaa enintään 3.65 mmk ilmoituskorttien laatimista, tarkastamista ja lähettämistä varten tasavallan presidentin valitsijamiesvaalien yhteydessä sekä myönsi yleisistä käyttövaroistaan 1 718 987 mk maistraatin käytettäväksi ilmoituskorttien laatimiseksi kansanedustajan vaaleja varten (14.6. 493 §, 25.10. 699 §).

Ulosottovirasto. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää ulosottoviraston III kaupunginvoudin viran 30. palkkaluokasta 32. palkkaluokkaan marraskuun 1 p:stä lukien ja muuttaa 23. palkkaluokkaan kuuluvan pääkirjanpitäjän viran 25. palkkaluokkaan kuuluvaksi kamreerin viraksi ja yhden 14. palkkaluokan toimistoapulaisen viran 15. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän viraksi 1.1.1962 lukien (11.10. 681 §, 25.10. 697 §).

Raastuvanoikeuden avoinna olleeseen nuoremman oikeusneuvosmiehen virkaan valittiin varat. Heikki Lasola (29.3. 216 §).

Kunnallisneuvosmiehen virka päätettiin 1.6. lukien siirtää 26:nnesta 28. palkkaluokkaan (14.6. 450 §).

Raastuvanoikeuden jäsenet olivat valittaneet kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 9) tekemästä päätöksestä, joka koski eräiden virkojen siirtämistä ylempiin palkkaluokkiin ja eräiden virkanimikkeiden muuttamista, anoen raastuvanoikeuden jäsenten palkkojen korottamista neljällä palkkaluokalla. Palkkalautakunta oli antamassaan lausunnossa huomauttanut mm., että raastuvanoikeuden virkojen palkat tutkittiin v. 1960 käynnissä olleiden kuoppakorotusten yhteydessä, jolloin päätettiin, että esitetyt palkkatarkistukset oli aiheellista toimittaa vain niissä tapauksissa, joissa voitiin todeta ilmeinen epäsuhde muihin kaupungin vastaaviin rinnastuskelpoisiin virkoihin nähden tai milloin korotettavaksi ehdotetun viran voitiin selvästi osoittaa jääneen jälkeen siihen lähinnä verrattavien virkojen yleisestä palkkatasosta. Lisäksi palkkalautakunta oli huomauttanut, että lähiaikoina oli odotettavissa raastuvanoikeuden tehtävien uudelleen organisoiminen, joten ko. virat jo senkin takia olisi toistaiseksi jätettävä palkkatarkistuksen ulkopuolelle. Kaupunginvaltuusto päätti oikeusministeriölle annettavassa lausunnossaan esittää valituksen hylättäväksi palkkalautakunnan mainitsemilla perusteilla (1.3. 161 §).

Raastuvanoikeuden kaupunginpalvelijalle Gustaf-Adolf Sundströmille päätettiin niin kauan kuin hän toimii kaupunginpalvelijana ilman haastepalkkioiden muodossa tulevia sivutuloja suorittaa henkilökohtainen palkanlisä, joka 1.3. lukien on 19. ja 17. palkkaluokkien välinen erotus (14.6. 451 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että raastuvanoikeuden odotushuoneessa saatiin myyntiautomaateissa koko vuorokauden pitää kaupan v. 1960 (ks. s. 30) tehdyssä päätöksessä mainittujen valmisteiden lisäksi tupakkaa ja makeisia (29.11. 792 §).

Kaupunginviskaalinviraston 16. palkkaluokkaan kuuluva kanslistin virka päätettiin 1.5. lukien muuttaa samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi kirjaajan viraksi. Samalla päätettiin 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virka siirtää 14. palkkaluokkaan (26.4. 301 §).

Poliisilaitos. Vt v. Frenckell oli v. 1960 tekemässään aloitteessa ehdottanut, että kaupunginhallitus tutkisi asian ja tekisi esityksen poliisin oikeudesta periä käteisellä

sakkoja pienemmistä rikkomuksista, kuten väärästä pysäköinnistä yms. Mainituilla toimenpiteillä vähennettäisiin mm. raastuvanoikeuden työtaakkaa. Poliisilaitos oli lausunnossaan todennut, että voimassa olevan rangaistusmääräysmenettelyn muuttamista tutkii valtion asettama komitea, joka lähiaikoina jättänee mietintönsä valtioneuvostolle. Saadun tiedon mukaan komitea on erikoisesti tutkinut vähäisissä liikennerikkomuksissa noudatettavaa menettelyä ja niistä aiheutuvia rangaistuksia. Poliisilaitos ei pitänyt tarpeellisena antaa aloitteesta perusteltua lausuntoa, koska em. komitea tutki juuri aloitteessa esitettyjä asioita. Kaupunkiliiton toimisto oli yhtynyt poliisilaitoksen lausuntoon. Kaupunginhallituksen mielestä asian ei tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (15.3. 201 §).

Huoneenvuokralautakunnat. Vt Vanhanen ym. olivat 1.3. tehneet aloitteen esityksen tekemiseksi Kaupunkiliitolle huoneenvuokrasäännöstelylain voimassaoloajan pidentämisestä Helsingissä, jonka asuntotilanne oli vaikein koko maassa. Vuokrasäännöstelyn lopettaminen aiheuttaisi mm. vuokrien huomattavan kohoamisen, joka taas tekisi heikoimmassa taloudellisessa asemassa oleville mahdottomaksi hankkia asuntoa vapailta markkinoilta. Kaupunkiliiton toimisto oli asian johdosta ilmoittanut, että sosiaaliministeriön 1.3. asettama toimikunta, jonka tehtävänä on laatia selvitys Helsingin ja Tampereen asunto- ja vuokratilanteesta, saisi todennäköisesti tehtävänsä suoritetuksi kevään kuluessa, joten yksityiskohtaisemman lausunnon antaminen ei ollut aiheellista. Myöskin kaupunginhallitus oli todennut, että koska valtion taholta oli jo ryhdytty asiassa toimenpiteisiin, ei esityksen tekemiseen kaupungin puolelta ollut aihetta. Kaupunginhallitus katsoi eo. riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (1.3. 171 §, 29.3. 247 §).

4. Palotointa koskevat asiat

Palolaitoksen eräiden virkojen siirtäminen ylempään palkkaluokkaan ks. s. 10.

Vesi- ja viemärijohtojen uusiminen. Pääpaloaseman Korkeavuorenkatu 39:ssä sijaitsevan asuintalon liittämiseksi kaukolämmitysverkkoon oli talousarvioon varattu tarvittavat määrärahat. Lämminvesijohtojen asennustyön yhteydessä oli havaittu, että vanhat vesi- ja viemärijohdot olivat niin huonossa kunnossa, että niiden uusiminen olisi suoritettava ensi tilassa. Kun lämpimän veden nousujohtoja varten jouduttiin hakkaamaan putkisyvennykset, pidettiin tarkoituksenmukaisimpana uusia samalla talon vesi- ja viemärijohdot. Valtuusto myönsi tarkoitusta varten tarvittavan määrärahan, 13 mmk (20.9. 631 §).

5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveyden sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveydenhoitoviraston kansliaosastolle päätettiin 1.1.1962 lukien perustaa kaksi 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa (6.9. 570 §).

Elintarviketeollisuuden tarkastuksen ja valvonnan tehokkuuden tutkimiseksi tekemässään aloitteessa vt Hakulinen ym. ehdottivat, että kaupunginhallitus asettaisi

kiireellisesti toimikunnan selvittämään, onko kaupungin elintarvikkeiden valmistuksen tarkastus riittävän tehokkaalla tavalla järjestetty ja ellei ole, selvittämään mihin toimenpiteisiin olisi ryhdyttävä mahdollisimman tehokkaan tarkastuksen ja valvonnan aikaansaamiseksi. Terveydenhoitolautakunta mainitsi lausunnossaan viranomaisten voivan lainsäädännön perusteella puuttua elintarvikkeiden valmistukseen ja kauppaan. Tällaisia erikoislakeja ovat terveydenhoito-, lihantarkastus-, maidontarkastus-, elintarvike- ja margariininvalmistelaki. Kaupungin alueella on terveydenhoitolautakunta ylin valvova elin ja toimeenpanevana elimenä elintarvikkeiden valvontaosasto. Kaupunki on jaettu tarkastuspiireihin ja on jokaisella tarkastuspiirillä oma tarkastajansa sekä kauppahalleja ja toreja varten erikoistarkastaja. Tarkastukset suoritetaan kerran kuussa ja tarvittaessa useamminkin. Mikäli epäillään ettei jokin elintarvike ole myytäväksi kelpaavaa, annetaan sille myyntikielto, siksi kunnes laboratoriossa on tutkittu, onko ko. erä kelvollista. Tuotantolaitosten, ravitsemusliikkeiden ja myymälöiden koneista, laitteista ja astioista otetaan puhtausnäytteitä, mikäli ne joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa. Lisäksi voivat kaupungin asukkaat tutkituttaa ilmaiseksi kaupungin laboratorioissa omistamiaan epäilyttäviä elintarvikkeita. Lautakunnan mielestä on kaupungin elintarvikkeiden valvonta riittävä eikä esitetyn toimikunnan asettaminen niin ollen ollut tarpeellinen. Kaupungissa toimivien margariinitehtaiden tarkastuksen suorittaa terveystarkastaja kerran kuukaudessa sekä lisäksi terveydenhoitoviraston eläinlääkäri samaten kerran kuukaudessa. Margariinin valmistuksessa havaittujen epäkohtien vuoksi oli suoritettu myös ylimääräisiä tarkastuksia. Kaupungissa toimivissa leipomoissa on suoritettu niiden käyttämiä rasvoja koskeva selvitystyö. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi (11.10. 690 §, 13. 12. 863 §).

Terveysolojen valvontaosasto. Kaupunginvaltuusto oikeutti terveydenhoitolautakunnan ylittämään terveysolojen valvontaosaston määrärahoja Kansaneläke- ja lapsilisämaksut enintään 785 000 mk sekä määrärahoja Rokottaminen enintään 21.845 mmk yleisten poliorokotustilaisuuksien järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (29. 3. 245 §, 14.6. 494 §).

Ammattientarkastustoimisto. 23. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan valittiin edelleen 1.3. alkavaksi 5-vuotiskaudeksi ins. Valmis Saarikko sekä 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan 1.5. alkavaksi 5-vuotiskaudeksi ins. Liisa Kuronen (15.2. 128 §, 26.4. 318 §).

Ammattientark. Kerttu Rantakalliolle päätettiin anomuksesta myöntää ero 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virasta 1.4. lukien (15.2. 127 §).

Alueläkärit. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa terveydenhoitovirastoon

a) neljä 21. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa uutta alueläkärin virkaa 1.11. lukien,

b) kaksi 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa uutta kotisairaanhoitajan virkaa em. ajasta lukien ja

c) yhden 21. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan uuden alueläkärin viran 1.1. alkaen (25.10. 726 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa ja täydentää v. 1958 (ks. s. 31) tekemäänsä alueläkärien vastaanotolla potilailta perittäviä palkkioita koskevaa päätöstään siten, että terveydenhoitolautakunta suorittaa 1.1.1962 alkaen ko. palkkiot sellaisten helsinkiläisten osalta, jotka nauttivat kansaneläkkeen tukiosaa tai vanhuuden-

tukea. Samalla kaupunginvaltuusto kehotti kaupunginhallitusta merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarvittavan määrärahan mainittujen palkkioiden suorittamista varten (14.6. 483 §, kunn.as.kok. n:o 57).

Alueläkärin ja vastaanottoaseman perustamista itäisiä kaupunginosia varten koskeva vt Meltin ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (31.5. 427 §).

Neuvolatoimistoon päätettiin 1.1.1962 lukien perustaa kuusi 20. palkkaluokan terveyssisaren virkaa (20.9 619 §).

Toimiston avoinna oleva 22. palkkaluokan ylihoitajan virka päätettiin samasta ajankohdasta muuttaa 21. palkkaluokan apulaisylihoitajan viraksi (6.9. 569 §).

Sekä Länsi-Herttonimen että Pohjois-Herttoniemen äitiys- ja lastenneuvoloiden siirtämisestä uusiin huonetiloihin aiheutuneiden kaluston ja sairaanhoitovälineistön hankintojen vuoksi kaupunginvaltuusto oikeutti terveydenhoitolautakunnan ylittämään ao. kaluston hankintamäärärahoja enintään 914 928 mk (17.5. 375 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Maitopisarayhdistyksen Helsingissä harjoittaman neuvolatoiminnan ottamisesta kaupungin haltuun v. 1959 (ks. s. 35) tekemäänsä päätöstä siten, että terveyssisarien Anni Fagerströmin, Aino Myyryläisen ja Aila Pelkosen eläkeikä ja eroamisikä oli laskettava viranhaltijain eläke- ja virkasäännön määräysten perusteella (29.3. 234 §).

Kotisairaanhoitotoimistoon päätettiin 1.1.1962 lukien perustaa yksi 21. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva apulaisylihoitajan virka sekä yhdeksän 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa kotisairaanhoitajan virkaa (20.9. 620 §).

Poliisilääkärin toimiston 16. palkkaluokan sairaanhoitajan virka päätettiin 1.9. lukien muuttaa 17. palkkaluokan vastaavan sairaanhoitajan viraksi (6.9. 568 §).

Elintarvikkeiden valvontaosastolle päätettiin 1.1.1962 lukien perustaa 17. palkkaluokkaan kuuluva terveystarkastajan virka (6.9. 571 §).

Sukupuolitautien poliklinikan 10. palkkaluokkaan kuuluva vahtimestarin virka päätettiin 1.6. lukien siirtää 11. palkkaluokkaan (31.5. 417 §).

Kouluhammashoitolaitoksen kolme 21. palkkaluokan oikojahammaslääkärin virkaa päätettiin siirtää 22. palkkaluokkaan 1.9. alkaen (20.9. 621 §).

Myymälöiden aukioloajat. Vt Loimaranta ym. olivat v. 1960 tehneet aloitteen maito- ja leipäkauppojen aukioloaikojen muuttamisesta, viitaten siinä kaupunginvaltuuston v. 1946 (ks. s. 55) tekemään päätökseen, jonka mukaan ko. myymälät saivat Helsingissä olla avoinna klo 7—17, lauantaisin ja juhlapäivien aattoina kuitenkin vain klo 7—16. Aloitteentekijät pitivät päätöstä vanhentuneena ja nykyoloihin soveltumattomana, jonka vuoksi se olisi kumottava. Kiinteistölautakunta oli todennut, että sen jälkeen kun kaupunginvaltuusto oli v. 1960 (ks. s. 35) muuttanut v. 1946 tehtyä em. päätöstään siten, että yleis- ja valintamyymälöissä saatiin myydä myös maitoa ja leipää, voitiin ko. tuotteita ostaa myös klo 17 jälkeen. Kun valintamyymälöitä kuitenkin oli melko vähän Helsingin alueella, oli lautakunta pitänyt toivottavana, että maito- ja leipämyymälät olisivat avoinna vielä klo 17 jälkeenkin. Liiketyönantajain Keskusliitto ja Helsingin Kauppakamari olivat puoltaneet aloitteen hyväksymistä. Liiketyöntekijäin Liitto oli pitänyt kaupunginvaltuuston v. 1946 tekemää päätöstä perusteltuna ja tarkoituksenmukaisena, joten se samoin kuin Suomen Liikeväen Liittokin vastusti aloitteessa tehtyä ehdotusta, koska täydelli-

seen vuorotyöjärjestelmään siirtymistä vaikeuttivat mm. kustannus- ja järjestelyseikat. Kaupunginhallituksen mielestä ei myöskään ollut aiheellista sillä kertaa pitentää aukioloaikoja. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (26.4. 333 §).

Myymälöiden aukioloajan muuttamisesta olivat vt Saarinen ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginvaltuusto muuttaisi myymälöiden aukioloaikoja siten, että kaikki myymälät suljettaisiin 1.6.—31.8. välisenä aikana lauantaisin klo 15. Helsingin Kauppakamari oli aloitteen johdosta huomauttanut aukiololain olevan parhaillaan uudistuksen alaisena ja tulisi se esitettäväksi eduskunnalle samanaikaisesti kioski- ja automaattikauppaa koskevan lakiehdotuksen kanssa. Samalla kauppakamari oli ehdottanut, että asia otettaisiin perusteellisesti käsiteltäväksi vasta sitten, kun mainittu lakiehdotus olisi saanut lopullisen muotonsa. Kiinteistölautakunnan enemmistö oli yhtynyt Kauppakamarin lausuntoon. Suomen Liikeväen Liitto ja Liiketyöntekijäin Liitto olivat huomauttaneet yleisenä pyrkimyksenä olevan työajan lyhentämisen ja puoltaneet myymälöiden sulkemista kesälauantaisin klo 15. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (26.4. 334§).

Sairaalat

Sairaalatoimen ohjesäännön muutoksen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 22.12.1960 vahvistanut kaupunginvaltuuston samana vuonna hyväksymän sairaalatoimen ohjesäännön muutoksen (18.1. 27 §, v:n 1960 kunn. as. kok. n:o 143).

Kaupungin sairaaloiden sekä Koskelan sairaskodin ja Kustaankartanon vanhainkodin lääkärien ja kemistien palkkauksen uudelleen järjestely. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginhallituksen ko. asiaa koskevan ehdotuksen siten muutettuna, että III ponsi hyväksyttiin seuraavan sisältöisenä:

III) että sairaaloiden ja huoltolaitosten vakinaiset lääkärien virat määrätään valtion palkkaluokituksen mukaisiin palkkausluokkiin, että virkojen haltijoille maksetaan sairaalalisää ja että eräiden virkojen nimikkeet muutetaan kaupunginhallituksen mietinnön n:o 11 liitteen 6 mukaisesti, lukuun ottamatta tuberkuloositoimiston ylilääkärin virkanimikettä, jota ei tässä vaiheessa muuteta, kuitenkin siten että niiden lääkärinvirkojen haltijoille, joiden nykyinen varsinainen palkkaus eli peruspalkka ikälisineen on suurempi kuin valtion palkkaluokituksen mukaan määräytyvä palkkaus, maksetaan heidän entinen palkkauksensa vähentäen vastaavasti sairaalalisää (14.6. 492 §, 6.9. 541 §, kunn. as. kok. n:o 89).

Invaliidisäätiön ortopediseen sairaalaan lähetettyjen helsinkiläispotilaiden hoitokustannusten korvaaminen. Invaliidisäätiön anomuksesta kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan ylittämään käyttövarojaan enintään 600 000 mk harkintansa mukaisten korvausten suorittamista varten Invaliidisäätiölle sellaisten helsinkiläispotilaiden hoidosta, jotka eivät kuulu invaliidihuoltolain piiriin, siinä tapauksessa, ettei säätiö muutoin pysty täyttämään kaupungin kanssa v. 1942 tekemänsä sopimuksen mukaisia ehtoja. Samalla kaupunginvaltuusto kehotti sairaalalautakuntaa seuraavien vuosien talousarvioehdotuksia laatiessaan kulloinkin harkitsemaan mahdollisesti tarvittavan määrärahan merkitsemistä ko. tarkoitusta varten (12.4. 280 §).

Vapautuksen myöntäminen eräästä hoitomaksusta. Kaupunginvaltuusto päätti vapauttaa ent. toim. pääll. Nikolai Yömaan suorittamasta tyttärensä hoitomaksuja kertomusvuoden aikana sillä ehdolla, että sairaalalautakunta saa päättää, missä kaupungin sairaalassa potilaan hoito on vastaisuudessa järjestettävä (12.4. 279 §).

Vierailuaikojen muuttamiseksi kaupungin sairaaloissa ja laitoksissa olivat vt Procopé ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin ryhtyä toimenpiteisiin ko. vierailuaikojen muuttamiseksi siten, etteivät ne satu pääasiallisesti työ-, konttori- ja kouluajaksi. Samalla aloitteentekijät olivat huomauttaneet, että esim. puhelinluettelossa ja kunnalliskalenterissa ei ollut lainkaan ilmoitettu, milloin potilaita saa käydä sairaaloissa tervehtimässä. Sairaalalautakunta oli lausunnossaan ilmoittanut, että kertomusvuoden alusta lukien oli kokeilumielessä otettu käytäntöön iltavierailut neljänä arkipäivänä kahden sijasta. Samalla oli tarkoitus tutkia muitakin potilaiden päiväjärjestykseen vaikuttavia tekijöitä sekä henkilökunnan työvuorojärjestelyjen muuttamismahdollisuuksia. Päivävierailuajat tulevat jäämään ennalleen. Vastaisuudessa oli tarkoitus ilmoittaa vierailuajat sekä puhelinluettelossa että kunnalliskalenterissa. Sairaalakeskus oli palvellut yleisöä myöskin em. laatuisissa kyselyissä. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.1. 56 §).

Toimenpiteitä syöpätarkastusten järjestämiseksi ja määrärahan merkitsemistä v:n 1962 talousarvioon pohjoiseen kaupunginosaan rakennettavan sairaala- ja poliklinikkarakennuksen suunnittelu- ja valmistelutöitä varten koskevat vt Meltin ym. aloitteet päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (31.5. 426 §, 17.5. 381 §).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

Marian sairaalan munuaiskojeosaston rakennustöiden loppuun suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 3.75 mmk. Työt saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (31.5. 413 §).

Auroran sairaalan hengityshalvausosastolle tarvittavien hoitovälineiden ja kaluston hankkimista varten kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään sairaalan kaluston hankintamäärärahoja enintään 4 356 950 mk (17.5. 378 §).

Samaten kaupunginvaltuusto oikeutti ko. lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan ao. siirtomäärärahaa enintään 19.72 mmk sairaalan paloturvallisuustöiden loppuun suorittamista varten. Työt saatiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (13.12. 861 §).

Kivelän ja Hesperian sairaalain yhteisen talouspäällikön virka päätettiin 1.7. lukien siirtää 28. palkkaluokkaan (17.5. 363 §).

Hesperian sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää 1.4. lukien perustetun sairaalapsykologin viran 26. palkkaluokkaan ja samasta ajankohdasta perustetut neljä kylvettäjän virkaa 9. palkkaluokkaan 1.9. lukien (6.9. 572 §).

Hesperian sairaalan rakennuksessa n:o V suoritettavia paloturvallisuuden vaatimia peruskorjauksia varten sekä rakennuksen liittämistä varten kaukolämmitysverkkoon myönnettiin 12.002 mmk:n suuruinen määräraha (6.9. 576 §).

Nikkilän sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti 1.7. lukien lakkauttaa Nikkilän sairaalan 15. palkkaluokkaan kuuluvan sepän viran sekä perustaa sairaalaan 16. palkkaluokkaan kuuluvan asentajan viran. Sairaalalautakunnalle myönnettiin

oikeus siirtää sepän viran haltija perustettuun uuteen asentajan virkaan sitä haettavaksi julistamatta (14.6. 482 §).

Laakson sairaalan neljä avoinna olevaa 13. palkkaluokan lastenhoitajan virkaa päätettiin lakkauttaa ja perustaa niiden tilalle neljä 12. palkkaluokan apuhoitajan virkaa, kaikki 1.3. alkaen. Lakkautettujen virkojen palkkoja saatiin käyttää apuhoitajan virkojen palkkoihin (15.2. 125 §).

Samaten päätettiin sairaalan 15. palkkaluokkaan kuuluva suutarin virka lakkauttaa 1.7. lukien sekä perustaa tilalle 16. palkkaluokan desinfioitsija-korjausmiehen virka (14.6. 482 §).

Malmin sairaalan talouspäällikön virka päätettiin siirtää 25. palkkaluokasta 26. palkkaluokkaan 1.5. alkaen (12.4. 278 §).

Suomen Punaisen Ristin Plastiikkasairaala. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen tekemään Suomen Punaisen Ristin keskushallituksen kanssa sopimuksen helsinkiläisten potilaiden hoitamisesta Suomen Punaisen Ristin Plastikkasairaalassa edelleen 1.1.1962 lukien muuten entisillä ehdoilla, paitsi että kaupungin suoritettava korvaus on 3 100 mk hoitopäivältä (20.12. 882 §).

Suomen Mielenterveysseuralle päätettiin kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myöntää 500 000 mk:n ylimääräinen avustus Veikkolan parantolan 20 hoitopaikkaa käsittävän uuden osaston perustamiskustannuksia varten (13.12. 856 §).

Ahtelan lomakodin käyttäminen sairaalain toipilaskotina. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Virkamiesliiton kanssa sopimuksen Ahtelan lomakodin käyttämisestä kaupungin sairaalain toipilaskotina 1.6. alkaen lautakunnan esittämillä ehdoilla. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään erinäisiin sairaanhoitomenoihin kuuluvia määrärahoja Toipilaskodit enintään 800 000 mk hoitopäiväkorvauksen korottamista varten kustannusten nousua vastaavaksi (12.4. 281 §).

Kaupungin liittyminen Paikallissairaalain liiton jäseneksi. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki liittyy Paikallissairaalain Liiton jäseneksi (25.10. 723 §).

6. Huoltotointa koskevat asiat

Sosiaaliohjesäännön muutaminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä eräät muutokset v. 1951 hyväksymäänsä ja sosiaaliministeriön samana vuonna vahvistamaan sosiaaliohjesääntöön ja huoltolautakunnan alaisten laitosten ohjesääntöön. Muutokset koskivat huoltolautakunnan sekä lastensuojelulautakunnan ja sen alaisten laitosten tehtäviä. Sosiaaliministeriö vahvisti muutokset 13.3. (18.1. 44 §, 29.3. 212 §, kunn.as. kok. n:o 25 §).

Huoltovirastoon päätettiin 1.1.1962 perustaa seuraavat virat: kaksi 21. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa toimistoesimiehen virkaa, yksi 20. palkkaluokan toimistonhoitajan virka, kahdeksan 20. palkkaluokan huoltotarkastajan virkaa, kaksi 16. palkkaluokkaan kuuluvaa huoltosisaren virkaa ja yksi 16. palkkaluokan toimentajan virka, yksi 14. palkkaluokan kanssanhoitajan virka, kaksi 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa ja seitsemän 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa (6.9. 573 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa huoltoviraston 31. palkkaluokan huolto-

psykiatrin virkanimikkeen 1.12. lukien samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi sosiaalilääkärin viraksi (29.11. 811 §).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

Viranhaltijain kielitaitosäännön muuttaminen eräiden huoltolaitosten lääkärien osalta. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kielitaitosäännön 2 §:n eräät nimikkeet niin, että huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten lääkärit ylilääkäriä lukuun ottamatta tulisivat kuulumaan III kielitaitoluokkaan. Samalla nimike Kunnalliskoti muutettiin nimikkeeksi Vanhusten huoltolaitokset (20.9. 617 §, kunn. as. kok. n:o 92).

Kodinhoitajille suoritettavan ateriakorvauksen korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa perhe- ja vanhustyössä oleville kodinhoitajille kaupungin varoista suoritettavan ateriakorvauksen 100 mk:ksi aterialta 1.9. lukien (20.9. 618 §).

Kodinhoitajille suoritettava palkanlisä. Kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan suorittamaan takautuvasti kertomusvuoden alusta lukien kaikille niille kodinhoitajille, joilla ei ole ikälisiä, 225 mk/kk erityisenä palkanlisänä ja vastaisuudessakin suorittamaan palkkalautakunnan kulloinkin tarvittaessa vahvistaman erotuksen, jolla kaupungin toimesta kodinhoitajille muutoin suoritettava palkkaus alittaa kunnallisista kodinhoitajista annetussa laissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä määritellyn vähimmäispalkan (20.12. 881 §).

Vanhusten huoltolaitosten ns. itse maksavien hoidokkien hoitomaksut. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa huoltolautakunnan alaisten vanhusten huoltolaitosten sairasosastoilla hoidettavana olevan sellaisen henkilön, jonka hoitomaksut suoritetaan kuukausittain huoltolautakunnalle muulla tavoin kuin huoltoapuna, hoitopäivämaksun 600 mk:ksi hoitopäivävuorokaudelta 1.6. lukien, kuitenkin siten, että sellaisen edellä tarkoitetun henkilön, jota on hoidettu huoltolautakunnan alaisessa vanhusten huoltolaitoksessa tai kaupungin sairaalassa välittömästi ennen sanotuille sairasosastoille siirtämistä, hoitomaksu on laitos- tai sairaanhoidon alkamisesta laskettavien 30 hoitopäivän jälkeiseltä ajalta 450 mk hoitovuorokaudelta. Päätös alistettiin lääninhallituksen vahvistettavaksi (17.5. 361 §).

Vaalipropagandan harjoittamisesta huoltolaitoksissa olivat vt Kulonen ym. tehneet v. 1960 aloitteen, jossa paheksuttiin sitä, että viime kunnallisvaalien aikana oli kaupungin vanhojenkodeissa oleviin huollettaviin kohdistettu eräiden puolueiden taholta varsin kiivas vaalipropaganda. Aloitteentekijäin mielestä olisi joko kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen tekemällä periaatepäätöksellä selvitettävä, kielletäänkö tällaisen propagandan harjoittaminen ko. laitoksissa vain sallitaanko se kaikille puolueille. Huoltolautakunnan ilmoituksen mukaan oli vaalimainonnan harjoittaminen huoltolaitoksissa yleensä ollut kiellettyä. Sen sijaan olivat eräiden järjestöjen järjestämät ohjelmalliset kahvitilaisuudet olleet sallittuja, eikä niitä yleensä ollut valvottu. Myös huollettavien kuljettaminen vaalipaikoille oli ollut sallittua. Sen sijaan ei vaalimainosten asettamiseen ko. laitosten alueelle ollut myönnetty lupaa. Helpottaakseen Kustaankartanossa huollettavien äänestämismahdollisuuksia oli huoltolaitosten johtokunta v. 1960 anonut, että sen äänestysalueen, johon Kustaankartanon vanhainkoti kuuluu, vaalihuoneisto sijoitettaisiin vanhainkodin kiinteistöön. Lisäksi oli johtokunta päättänyt pyytää kaupunginhallituksen toimenpidettä sellaisen lainmuutoksen aikaansaamiseksi, että laitosvaalilautakuntajärjestelmä otettaisiin käytäntöön myös kunnallisvaaleissa ja käytäntöön sovellutus

laajennettaisiin koskemaan myös vanhainkoteja. Huoltolautakunta oli 16.10. päättänyt kieltää vaalimainonnan Koskelan sairaskodissa sekä Kustaankartanon vanhainkodin osastoilla ja huoltolautakunnan alaisissa pienissä vanhainkodeissa sekä vastaisuudessa Roihuvuoren vanhainkodissa ja mainittujen laitosten alueella. Kustaankartanon vanhainkodin juhlasalissa sen sijaan päätettiin sallia poliittisluontoisten kokoustilaisuuksien järjestäminen huollettaville ja henkilökunnalle johtokunnan harkinnan mukaan. Sairaalalautakunta ei hyväksynyt vaalimainonnan harjoittamista sairaaloissa tai niiden alueilla. Sen sijaan sillä ei ollut mitään sitä vastaan, että potilaita kuljetettiin vaalipaikoille esim. puolueiden toimesta. Poikkeustapauksessa voitaisiin kuljetus järjestää myös sairaalan toimesta, esim. Auroran sairaalan poliopotilaille. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan tulisi maistraatti sijoittamaan 112. (Oulunkylän läntisen) äänestysalueen äänestyspaikan Kustaankartanon vanhainkotiin presidentinvaalien ajaksi. Valtioneuvoston asettama kunnallisvaalilakikomitea oli ottanut harkittavakseen kysymyksen laitosvaalilautakuntajärjestelmän käytäntöönottamisesta. Kaupunginhallitus oli edelleen ilmoittanut olevansa sitä mieltä, ettei poliittisluontoisten kokoustilaisuuksien järjestämistä pitäisi sallia kaupungin huonetiloissa. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.11. 819 §).

Tarkoituksenmukaisen huoneistotilan hankkimiseksi huoltoviraston VI huoltotoimistoa varten tekivät vt Sahlan ym. 10.2. aloitteen, jossa viitattiin niihin vaikeisiin olosuhteisiin jossa mainitun huoltotoimiston virkailijat joutuvat työskentelemään huoneiston ahtauden vuoksi. Unioninkatu 43:ssa työskentelevän IV huoltotoimiston toimintapiiriin kuuluivat lähinnä asunnottomat, yömajoissa, asuntoloissa ja tilapäismajoituksissa asuvat, jotka kaikki antavat henkilökunnalle huomattavasti enemmän työtä kuin muut huollettavat. Kertomusvuoden alusta oli toimisto jaettu kahtia siten, että vanhusten ja mielisairaiden laitoshoitoasiat oli siirretty Koskelan sairaskodin yhteyteen perustetun laitoshuoltotoimiston hoidettaviksi. Toimisto tarvitsisi n. 300—400 m²:n suuruisen huoneiston, jota ilmeisesti olisi vaikea hankkia. Kun sen sijaan sosiaalivirastotalon, johon toimisto oli tarkoitus sijoittaa, pitäisi valmistua lähivuosina, katsoi huoltolautakunta, että ko. toimisto voisi väliaikaisesti jatkaa toimintaansa entisissä tiloissa sen jälkeen, kun niissä olisi suoritettu eräitä välttämättömiä korjauksia. Kaupunginhallitus ilmoitti kehottaneensa 8.12.1960 kiinteistölautakuntaa yhteistoimin huoltoviraston kanssa järjestämään ko. huoneistokysymyksen entistä tarkoituksenmukaisemmin väliaikaisesti ja enintään siihen saakka, kunnes sosiaalivirastotalo valmistuisi. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (1.2. 92 §).

Työtupien räätälimestarin virka päätettiin 1.11. lukien siirtää 19. palkkaluokasta 20. palkkaluokkaan (25.10. 719 §).

Alkoholistihuollon poliklinikka. Kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan ylittämään alkoholistihuollon tehostamiseen merkittyä määrärahaa enintään 1 449 340 mk lautakunnan alaisen alkoholistihuollon poliklinikan toiminnasta kertomusvuoden loppupuoliskolla aiheutuvien menojen suorittamista varten sekä v:n 1962 talousarvion vastaavista määrärahoista 2 mmk ko. poliklinikan toiminnasta aikana 1.1.—30.6.1962 aiheutuvien menojen suorittamista varten (14.6. 472 §, 20.12. 883 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan 1.1.1962 lukien perus-

tamaan 20 hoitopaikkaa käsittävän hoitokodin huoltoa tarvitsevia helsinkiläisiä alkoholisteja ja muita päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjiä varten. Samalla kaupunginvaltuusto kehotti kiinteistölautakuntaa ostamaan em. tarkoitusta varten Toukolan Omakoti Oy:ltä yhtiön Kustaa Vaasan tie 13:ssa omistaman rakennuksen rasituksista ja asukkaista vapaana 9 mmk:n kauppahinnasta. Summa myönnettiin kiinteistöjen ostoja varten merkityistä määrärahoista. Edelleen myönnettiin 850 000 mk:n määräraha rakennuksessa suoritettavia muutos- ja korjaustöitä varten. Kaupunginhallitusta kehotettiin merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarvittavat määrärahat hoitokodin ylläpitämistä varten (6.9. 578 §).

Koskelan sairaskoti. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa Koskelan sairaskodin 21. palkkaluokan konemestarin viran 30.6. lukien sekä perustaa sinne 1.7. lukien 17. palkkaluokkaan kuuluvan alikonemestarin viran, jonka haltijalla tulee olla alikonemestarin tai koneenhoitajan pätevyys (15.3. 197 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Koskelan sairaskodin keskusrakennuksen poliklinikoiden toimintaohjeet ja alistaa poliklinikkataksan lääninhallituksen hyväksyttäväksi. Lääninhallitus vahvisti 14.2. em. poliklinikkamaksut (18.1. 45 §, 15.3. 178 §, kunn. as. kok. n:o 6).

Kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvioon Koskelan sairaskodin keittiö- ja keskusrakennuksen rakentamista varten merkitystä määrärahasta säästyvät 5.5 mmk sairaskodin uuden D-rakennuksen rakentamiskustannuksiin (29.3. 242 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Koskelan sairaskodin F-rakennuksen peruskorjaus- ja muutostöitä koskevat 4. 4. ja 9. 2. päivätyt pääpiirustukset, jotka sosiaaliministeriö vahvisti 26. 7. (14. 6. 469 §, 6. 9. 520 §).

Kustaankartanon vanhainkotiin päätettiin perustaa 14. palkkaluokkaan kuuluva traktorinkuljettajan virka (6. 9. 573 §).

Vanhainkodin omaisuusvarastonhoitajan virka päätettiin siirtää 10:nnestä 11. palkkaluokkaan 1. 11. lukien (25. 10. 718 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi 170 000 mk hälytyslaitteiden asentamista varten ko. vanhainkodin S-rakennukseen perustettavaan tilapäiseen vanhainkotiosastoon. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan ylittämään vanhainkodin määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat enintään 961 700 mk ja laitoksen kaluston hankintamäärärahoja enintään 850 000 mk mainitun osaston perustamisesta kertomusvuonna aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (29. 3. 231 §).

Roihuvuoren vanhainkoti. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä korttelin n:o 43221 tontille n:o 2 rakennettavan Roihuvuoren vanhainkodin asuntolarakennuksen 5.8.1960 ja 7.4. 1961 päivätyt arkkit. Olli Saijonmaan laatimat pääpiirustukset niihin myöhemmin tehtyine korjauksineen (14. 6. 473 §). Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 22. 7. vahvistanut ko. vanhainkodin hoidokkirakennuksen piirustukset sekä samalla vahvistanut laitoksen hoitopaikkaluvuksi 216. Lisäksi sosiaaliministeriö vahvisti 25. 7. vanhainkodin henkilökunnan asuntolarakennuksen piirustukset (6. 9. 521 §).

Maunulan vanhusten asuntola. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä taloraken-

nusosaston laatimat 10. 7. päivätyt Maunulan vanhusten asuntolan n:o 2 luonnospiirustukset (29. 11. 778 §).

Vanhusten poliklinikoiden perustaminen. Asiaa koskevassa aloitteessaan olivat vt Ruohonen ym. huomauttaneet, että vanhusten huollon keskeisimpiä pulmia on heidän terveydenhoitonsa. Poliklinikoilla on kuten tunnettua paljon potilaita, eikä vanhusten palvelu niissä ollut parhaiten järjestetty. Tämän vuoksi aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginhallitus kiireellisesti selvittäisi, olisiko mahdollisuuksia perustaa sellaisia poliklinikoita, jotka hoitaisivat yksinomaan vanhuksia. Huoltolautakunta oli lausunnossaan todennut, että helsinkiläisten vanhusten olojen parantamista v. 1954 tutkimaan asetettu komitea oli mietinnössään ehdottanut parannuksia vanhusten poliklinikkahoidon järjestelyyn (khn mtö 4/1954). Kaupunginvaltuusto päätti puolestaan samana vuonna, että kaupunki toistaiseksi ylläpitää yhtä erityistä vanhusten poliklinikkaa, mutta että ko. hoito vastaisuudessa olisi järjestettävä yleisillä poliklinikoilla ajantilausjärjestelmää käyttäen. Hoito olisi ilmainen kaikille niille, jotka nauttivat vanhuusavustuseläkettä tai kansaneläkelain mukaista lisäeläkettä. Sitäpaitsi toimi Työterveyslaitoksella vanhusten poliklinikka, jonka toimintaa kaupunki v. 1960 avusti 4 822 324 mk:lla ja kertomusvuoden talousarvioon oli tarkoitusta varten merkitty 5.42 mmk. Tällä poliklinikalla voitiin hoitaa päivittäin 25—30 potilasta. Sekä huoltolautakunta että sairaalalautakunta olivat huomauttaneet, että Koskelan sairaskodin keskusrakennuksessa aloittaa sen valmistuttua toimintansa vanhusten poliklinikka, jossa otetaan vastaan myös sellaisia potilaita, jotka eivät ole sosiaalihuollossa. Näin ollen olisi odotettava, missä määrin Koskelan sairaskodin uusi poliklinikka pystyy tyydyttämään vanhusten poliklinikkahoidon tarpeen ja vasta sitten laadittava suunnitelmia toiminnan laajentamiseksi. Kaupunginvaltuusto oli 18. 1. 1961 vahvistanut Koskelan sairaskodin keskusrakennuksen poliklinikoiden toimintaohjeet. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittävän selvitykseksi aloitteen johdosta (1. 2. 94 §).

Työtilaisuuksien järjestämiseksi vanhahkoille henkilöille olivat vt Ehrnrooth ym. tehneet aloitteen, jossa huomautettiin mm. että ansiotyön saaminen täystyöllisyydenkin vallitessa tuottaa vaikeuksia useille vanhoille ihmisille. Suurien kuntien, joissa on paljon erilaisia virkoja ja tehtäviä pitäisi voida järjestää sopivaa työtä sellaisille työkykyisille henkilöille, joiden ikänsä vuoksi on vaikeata kilpailla vapailla työmarkkinoilla, ja joille vaatimatonkin työ merkitsisi paljon henkisen hyvinvoinnin ja toimeentulohuolien poistamisen kannalta. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehotettaisiin asettamaan komitea selvittämään kaupungin mahdollisuuksia järjestää työtä työnhaluisille ja työkykyisille vanhoille ihmisille. Yleisten töiden lautakunnan mielestä kuuluu töiden järjestäminen vanhuksille enemmän sosiaalipolitiikan kuin työllisyyspolitiikan hoitamiseen ja että ko. töiden järjestämisen tulisi tapahtua huoltoviranomaisten toimesta, jotka lautakunnan mielestä myös parhaiten voisivat selvittää asian. Teollisuuslaitosten lautakunta totesi, ettei teollisuuslaitoksissa voitu järjestää ehdotettuja töitä. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut, että kiinteistöviraston mahdollisuudet järjestää mainitunlaisia töitä olivat varsin rajoitetut eikä lautakunta halunnut esittää mielipidettään komitean asettamisesta. Huoltolautakunta piti asian järjestämistä erittäin tärkeänä, mutta kysymyksen laajuuden huomioon ottaen olisi lautakunnan mielestä vihdoinkin asetettava vanhusten huoltokomitean jo v. 1952 ehdottama asiantuntijakomitea, joka tutkisi

asian laajemmin kuin vain Helsingin kaupungin osalta. Työnvälityslautakunnan mielestä kuuluivat ns. iäkkäät työntekijät vajaatyökykyisiin. Suurelta osalta näiden vuoksi oli työttömyyskortisto v. 1959 ollut avattava jo joulukuun alussa. Kaupunginhallituksen mielestä kuuluu iäkkäiden työntekijöiden työllistämiskysymys yleiseen työnvälitystoimintaan, kun sen sijaan varsinaisten vanhusten työtilaisuuksien järjestäminen oli osa vajaatyökykyisten työllistämiskysymystä. Se on taas koko maata käsittävä ja niin laajakantoinen kysymys, että se olisi selvitettävä valtion viranomaisten toimesta. Kaupunginhallitus olikin 2. 11. (ks. s. 162) tehnyt Kaupunkiliitolle huoltolautakunnan ehdotuksen mukaisen esityksen. Kaupunginhallituksen mielestä kaupungin olisi jäätävä odottamaan valtion suunnitelmien valmistumista ja toteuttamista. Huoltoviranomaisten mielestä olisi työtupien toimintaa määrätietoisesti kehitettävä ja laajennettava siten, että toiminta käsittäisi mahdollisimman monia sellaisia ammattialoja, joilla vajaatyökykyiset voisivat hankkia välttämättömän toimeentulon itselleen ja huollettavilleen tarvitsematta turvautua huoltoapuun. Kaupunginhallitus oli katsonut tarpeelliseksi asettaa komitean suorittamaan tutkimuksen ja laatimaan ehdotuksen työtupatoiminnan vastaisesta kehittämisestä (18. 1. 60 §, 29. 11. 818 §).

Yksityisten vanhainkotien avustusten lisäämiseksi olivat vt Ehrnrooth ym. tehneet v. 1960 aloitteen, joka sisälsi mm. seuraavaa: komitea, joka v. 1951 asetettiin harkitsemaan vanhusten aseman parantamista, oli mietinnössään ehdottanut, että kaupunki myöntäisi halpakorkoisia lainoja pienien yksityisten vanhainkotien perustamista varten. Vanhainkoteja varten olisi hankittava suuria huoneistoja vanhoista taloista. Kaupunginvaltuusto oli yksimielisesti hyväksynyt ko. ehdotuksen. Useimpien tällaisten vanhainkotien taloudellinen asema oli erittäin vaikea ja hoitomaksut korotettu jo äärimmäiseen rajaan. Aloitteentekijäin ilmoituksen mukaan on kaupunki v. 1960 tukenut näitä koteja suorittamalla 42:65 mk:n suuruisen avustuksen päivää ja potilasta kohti. Kun kaupungin myöntämät avustukset ovat näin pieniä, ei kukaan uskalla perustaa kipeästi tarvittavia vanhainkoteja, koska niiden asema alusta alkaen olisi taloudellisesti epävarma. Kotien taloudellisen aseman turvaamiseksi olisi sen vuoksi v:n 1962 talousarvioon merkittävä niin suuri määräraha, että avustus hoitopäivää kohti huomattavasti nousisi. Aloitteen johdosta kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että v. 1960 maksettiin varsinaisille vanhainkodeille 46:80 mk hoitopäivää kohti ja 20 mk asuntolatyyppisille vanhusten kodeille. Kertomusvuonna ovat vastaavat luvut olleet 60 mk varsinaisille ja 20—30 mk asuntolatyyppisille vanhusten kodeille. Lisäksi oli kaupunki tukenut yksityisten vanhainkotien toimintaa myöntämällä halpakorkoisia pitkäaikaisia lainoja niiden perustamiskustannusten rahoittamista varten. Myöskin voidaan niiden perustamista helpottaa luovuttamalla tontteja, joko omistusoikeudella siten, että kauppahinta saa jäädä indeksiin sidotuksi korottomaksi lainaksi, joka erääntyy maksettavaksi, jos tontti myydään tai rakennuksia käytetään toiseen tarkoitukseen. Tontit voitiin myöskin vuokrata, jolloin vuokraa ei kanneta sinä aikana, jona tontilla on vanhusten asuntola. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (1. 2. 91 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi: vt Päivänsalon ym. aloite vanhainkotien, vanhusten asuntoloiden ja lasarettisairaaloiden kroonikko-osastojen suunnitelmalliseksi rakentamiseksi ja vanhusten asuntorakennustoiminnan tehostamiseksi (18. 1. 62 §);

vt Ehrnroothin ym. aloite niiden vanhusten käyttövarojen lisäämiseksi, joiden kansaneläkkeet huoltolautakunta nostaa (29. 11. 824 §);

vt Paasivuoren ym. aloite asumistuen suorittamista vanhuksille koskevan lainsäädännön aikaansaamiseksi (29. 11. 823 §);

vt Salomaan ym. aloite Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön sääntöjen muuttamiseksi (14. 6. 503 §).

Avustukset. Suomen Sokeain Hierojain Yhdistyksen Kasarmikatu 14:ssä sijaitsevan hieroma- ja fysikaalisen hoitolaitoksen muutos- ja korjaustöiden suorittamista varten myönnettiin 1.1 mmk:n ylimääräinen avustus kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista (31. 5. 411 §).

Mannerheim-liiton Helsingin osaston ylläpitämän Sophie Mannerheim-koti -nimisen äitikodin ylläpitämistä varten myönnettiin samoista määrärahoista 250 000 mk:n ylimääräinen avustus (25. 10. 725 §).

Lastensuojelu

Lastensuojeluvirasto. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa lastensuojeluvirastoon seuraavat virat: 31. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan lastenpsykiatrin viran, jonka haltijan tuli olla hermo- ja mielitautien erikoislääkäri sekä lastenpsykiatriaan perehtynyt, 25. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan vajaamielishuoltajan viran, kaksi 20. palkkaluokkaan kuuluvaa sosiaalitarkkaajan virkaa, joiden haltijoilla tuli olla kasvatusneuvolan sosiaalityöntekijän pätevyys, kaksi 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa ja kolme 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa (6. 9. 575 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti muuttaa lastensuojeluviraston 26. palkkaluokan sihteerin viran 1. 6. lukien samaan palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvaksi talouspäällikön viraksi, jonka haltijalta vaaditaan kelpoisuusehtona korkeakoulututkinto tai muu virkaan soveltuva tutkinto, kuitenkin siten, että tämän estämättä virkaan saatiin siirtää sihteerin viran entinen haltija sosion. Emil Stenholm. Samalla päätettiin lastensuojeluvirastoon perustaa 1. 6. lukien 30. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva sihteerin virka, jonka haltijalta vaadittiin tuomarin virkaan oikeuttava lainopillinen loppututkinto (26. 4. 311 §).

Kaupunginvaltuusto päätti siirtää huoltovirastosta lastensuojeluvirastoon 1. 5. lukien seuraavat virat niiden nykyisine haltijoineen: 21. palkkaluokan toimistoesimiehen viran, 15. palkkaluokan käsittelijän viran, viisi 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa ja yhden 11. palkkaluokan toimistoapulaisen viran ja oikeuttaa lastensuojelulautakunnan suorittamaan siirrettävälle 12. palkkaluokan toim. apul. Rauha Pentikäiselle henkilökohtaisena palkanlisänä 13. ja 12. palkkaluokkien välisen erotuksen (26. 4. 312 §).

Erityispalkkion suorittaminen vajaamielishuoltolaitoksina toimivien päivähuoltoloiden johtajille. Kaupunginvaltuusto päätti, että lastensuojelulautakunnan alaisissa vajaamielislaitoksiksi hyväksytyissä, kaksi kokopäiväosastoa käsittävissä päivähuoltoloissa saadaan johtajalle 1. 1. 1961 lukien suorittaa palkkiona 1 500 mk/kk sekä, jos osastoja on enemmän kuin kolme, jokaisesta lisäosastosta 200 mk/kk sillä edellytyksellä, että mainituissa osastoissa on keskimäärin vähintään 10 hoidokkia. Palkkiota ei kuitenkaan makseta johtajalle, joka ei työskentele osastolla (15. 2. 123 §).

Vajaamielisten keskuslaitoksen perustaminen. Vajaamielislaki oli tullut voimaan 1. 7. 1958. Se sisällytti piiriinsä myös täysi-ikäiset vajaamieliset. Koska näiden hoidon ja huollon järjestämisellä on huomattava merkitys niin hyvin mielisairaalatoiminnan kuin huoltolautakunnan ja lastensuojelulautakunnan sijoitustoiminnan kehittämisessä, asetti kaupunginhallitus 28. 1. 1960 komitean laatimaan suunnitelmaa 16 v täyttäneiden vajaamielisten huollon vastaisesta järjestelystä. Komitea, joka käytti nimeä vajaamielishuoltokomitea, oli sitten käsitellyt kaupungin vajaamielishuoltokysymystä koko laajuudessaan. Se jätti kaupunginhallitukselle mietintönsä 12. 1. 1961. Varsinaisen ehdotuksensa komitea oli kuitenkin tehnyt vain laitoshuollon kehittämisen osalta. Sen perusteella kaupunginvaltuusto päätti

1) hyväksyä periaatteessa suunnitelman vajaamielisten keskuslaitoksen perustamisesta siten, että ensimmäisessä rakennusvaiheessa kiireellisesti rakennettaisiin n. 300—320 hoitopaikkaa ja välittömästi sitä seuraavassa toisessa vaiheessa tarpeen mukaan 120—180 hoitopaikkaa sekä että laitoksen suunnittelussa otettaisiin huomioon laitoksen myöhempi laajentaminen mahdollisesti esiintyvää lisätarvetta varten, sekä

2) kehottaa lastensuojelulautakuntaa kiinnittämään jatkuvaa huomiota vajaamielishuollon tarpeeseen ja sen tutkimiseen sekä varsinkin avohuollon kehittämiseen ja tässä tarkoituksessa myös päivähuoltolatoiminnan tarkoituksenmukaiseen laajentamiseen komitean perusteluissa esitetyt näkökohdat huomioon ottaen (26. 4. 313 §, khn mtö n:o 8).

Sofianlehdon vastaanottokodin seuraavat virat päätettiin lakkauttaa: 1. 1. lukien 9. palkkaluokkaan kuuluva ompelijan virka (18. 1. 39 §); 1. 6. lukien 7. palkkaluokan laitosapulaisen virka (31. 5. 403 §); sekä 1. 11. lukien samoin 7. palkkaluokan laitosapulaisen virka. Viimeksi mainittujen tilalle saataisiin vastaavia tehtäviä hoitavat henkilöt palkata työsopimuksen perusteella (25. 10. 724 §).

Töölön nuorisokotiin päätettiin 1. 1. 1962 lukien perustaa 20. palkkaluokkaan kuuluva johtajan virka (6. 9. 575 §).

Kaarelan nuorisokotiin päätettiin samasta ajankohdasta lukien perustaa 23. palkkaluokkaan kuuluva johtajan virka (6. 9. 575 §).

Oppilaskoti Toivola. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Oppilaskoti Toivolan talous- ja lämpökeskusrakennuksen sekä hallinto- ja asuntolarakennuksen 23. 2. ja 30. 3. päivätyt pääpiirustukset. Sosiaaliministeriö vahvisti 31. 7. sanotut pääpiirustukset (31. 5. 404 §, 6. 9. 522 §).

Outamon vastaanottokoti. Kaupunginvaltuusto päätti toteuttaa 1. 7. lukien Outamon vastaanottokodiksi muuttuvassa Ryttylän vastaanottokodissa seuraavat virkojen järjestelyt siten,

1) että kaksi 18. palkkaluokan ohjaajan virkaa siirretään virkanimitettä samalla muuttaen 20. palkkaluokkaan kuuluviksi vastaavan ohjaajan viroiksi, joiden haltijoilta vaaditaan sosiaalihuoltajan koulutus tai muu vastaava pätevyys,

2) että kolme 18. palkkaluokan ohjaajan virkaa muutetaan 16. palkkaluokan ohjaajan viroiksi, joiden haltijoilta vaaditaan liikuntateknikon tai opistolinjan nuorisoohjaajan koulutus taikka muu virkaan soveltuva pätevyys,

3) että yksi 16. palkkaluokan emännän virka muutetaan 13. palkkaluokan emännän viraksi,

4) että kaksi 13. palkkaluokan talonmies-lämmittäjän virkaa muutetaan samaan palkkaluokkaan kuuluviksi talonmies-kaitsijan viroiksi,

5) että perustetaan kaksi 13. palkkaluokkaan kuuluvaa hoitajan virkaa ja yksi 15. palkkaluokkaan kuuluva mekaanikko-kaitsijan virka,

6) että lakkautetaan yksi 24. palkkaluokan erityisluokan opettajan virka ja yksi 7. palkkaluokan laitosapulaisen virka sekä

oikeutetaan lastensuojelulautakunta suorittamaan 16. palkkaluokan ohjaajan virkaan siirrettävälle Anja Ohraniemelle henkilökohtaisena palkanlisänä 18. ja 16. palkkaluokkien välinen erotus ja talonmies-kaitsija Jalmari Saipiolle 15. ja 13. palkkaluokkien välinen erotus (14. 6. 470 §).

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa 1. 7. lukien Outamon vastaanottokotiin 13. palkkaluokkaan kuuluvan talonmies-kaitsijan viran sillä ehdolla, että vastaanottokotiin jätetään sanotusta ajankohdasta lukien palkkaamatta Toivoniemen tilan tarpeettomaksi käynyt 10. palkkaluokan tp. kaitsija (6. 9. 574 §).

Outamon vastaanottokodin 13. palkkaluokan hoitajan virkaa viransijaisena hoitamaan määrätylle Ida Smolanderille päätettiin suorittaa henkilökohtaisena palkanlisänä 14. ja 13. palkkaluokkien välinen erotus 1. 7. lukien (29. 11. 777 §).

Outamon vastaanottokodin uudisrakennustöiden loppuunsuorittamista ja lastensuojelulautakunnan esittämien lisätöiden suorittamista varten myönnettiin 8.68 mmk:n suuruinen määräraha (14. 6. 471 §).

Mellunkylän vastaanottokotiin päätettiin 1. 1. 1962 lukien perustaa 26. palkkaluokan johtajan virka (6. 9. 575 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että Mellunkylän vastaanottokodin hoitopaikkaluku korotetaan lastensuojelulautakunnan esittämän suunnitelman mukaisesti 18:ksi siten, että laitoksen johtajan virka-asunto otetaan laitoksen varsinaiseen käyttöön. Sosiaaliministeriö oli 12. 5. hyväksynyt vastaanottokodin muutetut piirustukset sekä vahvistanut laitoksen hoitopaikkaluvuksi 18 (1. 3. 157 §, 31. 5. 389 §).

Päivähuoltola Vantaalaan päätettiin 1. 1. 1962 lukien perustaa 21. palkkaluokkaan kuuluva johtajan virka (6. 9. 575 §).

Käpylän koulu- ja työkeskus. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 31.12. 1960 päättänyt vajaamielislain 8 §:n nojalla antaa luvan Käpylän työkodin perustamiseen sekä hyväksynyt työkodin 25 hoitopaikkaa käsittävänä tarkoitukseensa 1. 1. 1961 lukien sillä ehdolla, että työkodin toiminnassa noudatetaan seuraavia lisäohjeita

1) Työkotiin sijoitettavien vajaamielisten tulee olla 16 vuotta täyttäneitä sekä Kansaneläkelaitoksen päätöksellä työkyvyttömyyseläkkeeseen vajaamielisyyden perusteella oikeutettuja. Poikkeustapauksissa voidaan työkotiin kuitenkin sijoittaa alle 16 vuotiaitakin, mikäli heidät on merkitty kaupungin vajaamieliskortistoon. Työkotiin voidaan myös sijoittaa tarkkailua varten enintään kolmen kuukauden ajaksi sellaisia 16 vuotta täyttäneitä vajaamielisiä, jotka on merkitty vajaamieliskortistoon, mutta joita koskevaa työkyvyttömyyspäätöstä Kansaneläkelaitos ei ole vielä ehtinyt tehdä.

2) Työkodin oppilaalle maksettava, valtionapuun oikeuttava kehotusraha tai sitä vastaava uutteruusraha tai palkkio saa nousta vuodessa korkeintaan puoleen siitä summasta, minkä kaupunginvaltuusto on kutakin vuotta varten määrännyt kunnal-

lisverotuksen perusvähennykseksi, sekä kuukautta kohti yhteen kahdenteentoistaosaan em. summasta.

Mikäli työkodin oppilaalta pidätetään hänelle annettavasta kehotusrahasta korvaus ruoasta ja kuljetuskustannuksista, saadaan edellä määriteltyjen kehotusrahojen enimmäismäärä ylittää tätä korvausta vastaavalla erällä (1. 2. 69 §).

Sittemmin kaupunginvaltuusto oikeutti lastensuojelulautakunnan toistaiseksi suorittamaan lautakunnan toimesta tarkemmin vahvistettavien perusteiden mukaisesti ko. kodin työosaston hoidokeille kehotus- ja uutteruusrahana enintään 200 mk työpäivältä siten, ettei sanotusta kehotus- ja uutteruusrahasta peritä hoidokilta korvausta matka- eikä ravintokustannuksista (20. 9. 622 §).

Sen jälkeen kun oli todettu Oppilaskoti Toivolan tilojen käyneen riittämättömiksi, kaupunginhallitus oli tutkinut, voitaisiinko Oppilaskoti Toivolan päivähuoltola, joka toimii vajaamieliskouluna, siirtää Käpylän työkodin yhteyteen sekä samalla yhdistää työkodin ja vajaamieliskoulun hallinto. Lastensuojelulautakunta oli puoltanut esitystä, jonka jälkeen kaupunginvaltuusto päätti,

että Käpylän työkoti ja Oppilaskoti Toivolan päivähuoltola muutetaan yhteisen hallinnon alaiseksi Käpylän koulu- ja työkeskus -nimiseksi vajaamielislaissa tarkoitetuksi päivähuoltolaksi, jonka toiminnassa on noudatettava sosiaaliministeriön 29. 12. 1960 antamia samoin kuin sosiaaliministeriön toimesta myöhemmin mahdollisesti annettavia ohjeita ja määräyksiä sekä

että Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan siirryttyä Käpylän työkodin yhteyteen Pyhtääntie 1:ssä sijaitsevan Käpylän koulu- ja työkeskuksen johtajana toimii opettajantoimensa ohella Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan 24. palkkaluokkaan kuuluva opettaja. Päätös alistettiin sosiaaliministeriön hyväksyttäväksi päivähuoltolan ja työkodin uudelleen järjestelyä koskevalta osalta ja ministeriö hyväksyi sen 6. 4. (1. 2. 80 §, 26. 4. 300 §).

Avustukset. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi 237 000 mk Diakonissalaitokselle Pellaksen lastenkodin v. 1960 syntyneen tappion peittämiseksi sekä 1.092 mmk Pitäjänmäen lastenkodin samana vuonna aiheuttaman tappion peittämiseksi (6. 9. 579 §, 26. 4. 315 §).

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Työnvälitys. Uusi työnvälityslaki astui voimaan 1. 1. 1961. Tällöin toiminnassa olleet työnvälitystoimistot jatkoivat toimintaansa valtion työnvälitystoimistoina. Kaupungin työnvälitystoimiston muututtua tällä tavoin valtion virastoksi jäi ainoastaan kahdeksan henkilöä kaupungin palvelukseen. Näistä kolme siirtyi ikänsä perusteella eläkkeelle ja muut saatiin sijoitetuiksi toisiin kaupungin virkoihin. Kaupunginvaltuusto päätti näin ollen lakkauttaa 1. 1. lukien työnvälitystoimiston seuraavat virat, palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen: johtajan virka (32), kaksi osastonjohtajan virkaa (30), apulaisjohtajan virka (29), kolme ammatinvalintapsykologin virkaa (25), seitsemän ammatinvalinnanohjaajan virkaa (24), kolme osastonjohtajan virkaa (24), yksi insinööri- ja teknikkovälityksen hoitajan virka (23), kaksi apulaisjohtajan virkaa (23) ,kymmenen osastonhoitajan virkaa (18), seitsemäntoista toimentajan virkaa (16), kirjaajan virka (15), ylivahtimestarin virka

(14), vahtimestarin virka (13), kolme toimistoapulaisen virkaa (12), puhelunvälittäjän virka (10) sekä siivoojan virka (6) (29. 3. 230 §).

Valtion palvelukseen siirrettyjen viranhaltijain ylimääräisten eläkkeiden korottaminen, ks. verovirasto.

Urheilu- ja retkeily. Muinaistieteellisen toimikunnan hallintaan päätettiin vuokravapaasti ja urheilu- ja retkeilylautakunnan tarkemmin määräämillä ehdoilla luovuttaa 30. 4. 1979 saakka Seurasaaren ulkomuseon tarpeisiin käytettäväksi sen n. 12 ha käsittävä alue samoin kuin prof. Otto Meurmanin laatimassa suunnitelmassa Kainuun taloa, Savon taloa ja ammattilaisen mökkiä varten tarvittavat alueet (14. 6. 465 §).

Kaupunginvaltuusto myönsi 1.465 mmk:n lisämäärärahan Lauttasaaren urheilupuiston pukusuojan rakennuskustannuksia varten (29. 3. 232 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä arkkit. Heikki Sirénin laatiman, 14. 2. päivätyn piirustuksen mukaisen Pirkkolan urheilupuistoalueen maankäyttösuunnitelman (26. 4. 314 §).

Kumpulan uimalan voimailuhuoneen kunnostamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan urheilu- ja retkeilytoimen perusparannustöitä varten merkittyä määrärahaa enintään 464 000 mk (6. 9. 589 §).

Hengenpelastuskoulutuksen järjestämiseksi olivat vt Korvenheimo ym. tehneet aloitteen, jossa he olivat huomauttaneet, että hengenpelastusopetuksessa oli vielä paljon toivomisen varaa ja että se tulisi entistä tehostetummin liittää koulu- ja nuoriso-opetukseen sekä harrastustoimintaan samojen periaatteiden mukaan kuin esim. liikenneopetus. Kaupunginhallituksen tehtäväksi olisi sen vuoksi annettava tutkia, mitä ko. koulutuksen tehostamiseksi voitaisiin tehdä. Urheilu- ja retkeilylautakunta oli lausunnossaan todennut, että hengenpelastusopetusta suoritetaan kesäisin kaupungin uimarannoilla varsinaisen uimaopetuksen ohella. Opetusta annetaan 25—27 eri paikassa ja joutuu siitä vuosittain osalliseksi n. 4 000—5 000 uimakoululaista. Koska hengenpelastusmenetelmät ovat viime aikoina jatkuvasti kehittyneet ja parantuneet, on kaupungin järjestämillä uimaopettajien koulutuspäivillä toimintaan kiinnitetty tehokkaasti huomiota. Uimaloihin ja uimarannoille on myös hankittu ajanmukaisia hengenpelastuslaitteita mm. tekohengityspumppuja. Lisäksi oli v:n 1960 kesällä sekä uimakoulujen oppilaille että suurelle yleisölle järjestetty hengenpelastustilaisuuksia harjoitusnukkea käyttäen. Suomen Uimaopetus- ja Hengenpelastusliitto suoritti valtakunnallista valistustyötä ja oli yhteistoiminnassa läänien ja kuntien urheilulautakuntien kanssa. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (26. 4. 337 §, 13. 12. 865 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Valppaan aloite parhaan helsinkiläisen urheilijan palkitsemiseksi (20. 12. 889 §);

vt Procopén ym. aloite Pallokentän pelialueen ympärillä olevan suoja-aidan poistamiseksi (11. 10. 688 §);

vt Kauhasen ym. aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1962 talousarvioon tekojääratara varten (14. 6. 505 §);

vtt Haran ja Ruohosen ym. aloitteet uintimahdollisuuksien edistämiseksi (26. 4. 336 §, 13. 12. 868 §).

Avustukset. Helsingin Ampumaratasäätiölle päätettiin myöntää kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista 5 mmk:n avustus Viikinmäen ampumaratahankkeen loppuunsaattamista varten (15. 3. 198 §).

Väestönsuojelu. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin väestönsuojelujärjestyksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o 2 liitteen n:o 4 mukaisena liitteenä n:o 5 olevine karttoineen. Sisäasiainministeriö vahvisti 31. 8. ko. päätöksen (15. 2. 129 §, 20. 9. 606 §, kunn. as. kok. n:o 87).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa kaupungin omistamalle maalle rakennettavien erillisten väestönsuojien yleiset vuokrausehdot seuraaviksi:

1) lupa myönnetään vuotuista indeksiin sidottua korvausta vastaan määräajaksi, minkä jälkeen kaupunki ei sitoudu jatkamaan sopimusta, jollei ko. rakennuksella ole enää väestönsuojelulainsäädännön edellyttämää väestönsuojatarvetta. Määräaika vastaa sen rakennuksen tai niiden rakennusten likimääräistä käyttöaikaa, joita väestönsuoja palvelee,

2) korvauksen perusteena pidetään n. 1/3 asuntotonttien yleisestä keskimääräisestä hintatasosta, kuitenkin siten, että vuokran määrä on harkittava kussakin tapauksessa erikseen paikalliset olosuhteet huomioon ottaen,

3) suojan rakentamisessa on noudatettava väestönsuojelutoimiston ja rakennusviraston antamia ohjeita ja määräyksiä,

4) luvan saaja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä suojan rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivullisille,

5) väestönsuojan piirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi,

6) kaupungilla on oikeus tarvittaessa rakentaa korvauksetta johtoja ja kaapeleita väestönsuoja-alueen kautta väestönsuojelusta annettujen määräysten puitteissa sekä laajentaa tehtyä suojatilaa tai liittyä siihen läheisistä kalliosuojista suojien käytön ja suojavarmuuden niin vaatiessa (1. 2. 84 §).

Diakonissalaitoksen kalliosuojan liittämistä kaukolämmitysverkkoon sekä kalliosuojan savu- ja ilmastointihormien siirtämistä varten kaupunginvaltuusto oikeutti väestönsuojelulautakunnan käyttämään kalliosuojarakennusten perusparannuksiin lautakunnan käytettäväksi merkittyä määrärahaa (31. 5. 421 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki osallistuu ⅓:lla, kuitenkin enintään 55 mmk:lla, Avoimen yhtiön Haka & Saton toimesta rakennettavien Pihlajamäen alueen kalliosuojien kustannuksiin sillä edellytyksellä, että suojien ilmanvaihtolaitteiden asentamiseen myönnetään väestönsuojelulainsäädännön edellyttämä lykkäys sekä lisäksi seuraavilla ehdoilla:

1) kalliosuojat jäävät kaupungin omistukseen ja vapaaseen hallintaan rauhan aikana;

2) kalliosuojien rakentamisessa on noudatettava rakennusviraston ja väestönsuojelutoimiston ohjeita ja määräyksiä;

3) yhtiö vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mikä kalliosuojien rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai sivullisille;

4) kalliosuojien mitoituksessa on otettava huomioon kaupungin määräämien, alueelle rakennettavien yleisten rakennusten suojatarve;

5) kalliosuojien piirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi;

6) rakentajayhtiö sitoutuu toimittamaan kalliosuojiin tarvittavan lämmön samoilla ehdoilla kuin yksityisille taloyhtymille;

7) kaupungin kustannettavasta osuudesta maksetaan yhtiölle $^1/_3$ sen jälkeen, kun suojien louhintatyöt on suoritettu, $^1/_3$ sitten, kun niiden rakennusteknilliset työt on pääasiassa suoritettu, ja $^1/_3$ sen jälkeen, kun suojat on maistraatin puolesta hyväksytty täysin valmiina käyttöön otettaviksi;

8) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja (31. 5. 418 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Meilahden kalliosuojan luonnospiirustukset n:o 9768/21. 4. 1960 ja 10147/7. 2. 1961 (6. 9. 590 §).

Raittiustyölautakunnan toimiston 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virka päätettiin 1. 10. lukien siirtää 14. palkkaluokkaan (6. 9. 584 §).

Väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1960 hyväksymänsä väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan johtosäännön 5 §:n jonka lauseessa: »Virassaan tarkastaja on välittömästi opetus- ja sairaalatointa johtavan kaupunginjohtajan alainen» ao. kaupunginjohtajan nimitys vaihdettiin opetus- ja sivistystointa johtavaksi kaupunginjohtajaksi. (6. 9. 587 §, kunn. as. kok. n:o 88).

Nuorisotyö. Nuorison vapaa-ajan vieton edistämistä koskeva vt Hakulisen ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (29. 3. 253 §).

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Kansakoulujen ohjesäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kansakoulujen ohjesäännön 23 §:n sanamuodon ja kouluhallitus vahvisti muutoksen 24. 11. Muutos koski kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkausta ja eläkkeitä (25. 10. 721 §, 13. 12. 841 §, kunn. as. kok.n:o 109).

Kansakoulunopettajan lesken ja lasten oikeus leski- ja orpoeläkkeeseen sekä hautausapuun, ks. s. 13.

Kansakoulujen sijaisopettajien taloudellisia ja sosiaalisia etuja koskevan tutkimuksen suorittamista koskeva vt Mattilan ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (20. 12. 893 §).

Heikkonäköisten lasten erityisopetuksen järjestämistä koskeva vt Airolan ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (11. 10. 689 §).

Helsingin koulumatkailutoiminnan edistämistä koskevassa aloitteessaan olivat vt Kulonen ym. esittäneet, että Helsinkiin kesällä tapahtuvaa koululaisretkeilyä edistettäisiin siten, että liikennelaitos varaisi koululaisten käyttöön alennuslippuja tai varaisi koululaisryhmille busseja kohtuulliseen hintaan. Liikennelaitos ei puoltanut aloitteentekijäin ehdotusta, koska sen toteuttaminen aiheuttaisi kaupungille huomattavia lisämenoja. Lisäksi saattaisi ko. toimenpide aiheuttaa seuraamusilmiöitä: esim. kaupungissa kesällä oleskelevat uimakoulua käyvät koululaiset voisivat vaatia itselleen samanlaisia etuja. Liikennelaitoksessa oli kuitenkin suunniteltu ns. turistikortin käytäntöönottamista, joka oikeuttaisi matkailijain ja koululaisretkeilijäin rajattomasti käyttämään määrätyksi päiväksi ostamaansa päiväkorttia. Sen

hinnaksi oli ajateltu 200 mk/kpl. Kortteja myisivät matkatoimistot ja koululaismatkatoimistot 1. 5.—30. 9. välisenä aikana. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (1. 3. 167 §).

Suomenkieliset kansakoulut. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa suomenkielisten kansakoulujen kansliaan 1. 10. lukien 12. palkkaluokan toimistoapulaisen viran sillä edellytyksellä, että yksi 11. palkkaluokkaan kuuluva tp. toimistoapulainen jätettäisiin palkkaamatta samasta ajankohdasta lukien. Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista myönnettiin tarkoitusta varten 117 600 mk ko. palkan maksamista varten kertomusvuonna (6. 9. 583 §). Edelleen päätettiin yksi kansakoulujen kanslian 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka siirtää 14. palkkaluokkaan 1. 11. alkaen (25. 10. 720 §).

Suomenkielisten kansakoulujen yksi alakansakoulunopettajan virka päätettiin muuttaa yläkansakoulunopettajan viraksi 1. 8. lukien (29. 3. 235 §).

Porolahden kansakoulun 13. palkkaluokan vahtimestarin virka siirrettiin 14. palkkaluokkaan 1. 1. 1962 alkaen (29. 11. 773 §).

Koska pyrkimyksenä oli palkata huoltohenkilökuntaan kuuluvien vapautuvien virkojen tehtäviä hoitamaan työsopimussuhteessa olevia henkilöitä, päätettiin 1. 7. lukien lakkauttaa kaksi suomenkielisten kansakoulujen 13. palkkaluokkaan kuuluvaa talonmies-lämmittäjän virkaa ja 1. 9. lukien yksi vastaava virka sekä 1. 9. lukien kolme 7. palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa ja yksi samaan palkkaluokkaan kuuluva ruoanjakajan virka (6. 9. 580—582 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavien kansakoulujen luonnospiirustukset: talorakennusosaston laatimat Kylänevan kansakoulun 28. 1. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—8, arkkit. Claus Tandefeltin laatimat Porolahden kansakoulun lisärakennuksen 1. 1. päivätyt pääpiirustukset ja työselitykset, talorakennusosaston laatimat Puistolan kansakoulun lisärakennuksen 14. 4. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—7 ja sen entisen koulurakennuksen muutostyön 22. 1. 1959 päivätyt ja 14. 4. tarkistetut luonnospiirustukset n:o 1—4. Piirustukset päätettiin lähettää kouluhallituksen hyväksyttäviksi (14. 6. 485 §, 15. 3. 199 §, 14. 6. 486 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä seuraavien kansakoulurakennusten rakennusohjelman ja anoa valtioneuvostolta oikeutta sisällyttää rakennusohjelmaan jäljempänä mainitut huonetilat: Kulosaaren korttelin n:o 42047 tontille n:o 5 rakennettavan kansakoulutalon rakennusohjelman sekä kouluterveydenhoitoa, äitiys- ja lastenneuvolaa sekä kotisairaanhoitoa varten 266 m²:n huonetilan, hammasklinikkaa ja sen aputiloja varten 50—70 m²:n, lastentarhaa ja lastenseimeä varten n. 550 m²:n, nuorisotyölautakuntaa varten n. 350 m²:n sekä kaupunginkirjastoa varten n. 300 m²:n suuruiset huonetilat;

Roihuvuoren korttelin n:o 43213 tontille n:o 1 rakennettavan kansakoulutalon rakennusohjelman ja kouluterveydenhoitoa, äitiys- ja lastenneuvolaa sekä kotisairaanhoitoa varten 266 m²:n huonetilan, hammasklinikkaa ja sen aputiloja varten 50—70 m²:n sekä nuorisotyölautakuntaa varten n. 400 m²:n suuruiset huonetilat;

Pihlajamäen alueen sille tontille, joka aikoinaan on asemakaavaluonnokseen merkitty n:olla 1, rakennettavan kansakoulutalon rakennusohjelman ja kouluterveydenhoitoa, äitiys- ja lastenneuvolaa sekä kotisairaanhoitoa varten 266 m²:n huonetilan, hammasklinikkaa ja sen aputiloja varten 90—120 m²:n sekä nuorisotyölautakuntaa varten 200 m²:n suuruiset huonetilat;

Ala-Malmille Latokartanontien ja Långinpuron väliseltä alueelta varatulle tontille rakennettavan kansalaiskoulun rakennusohjelman ja kouluterveydenhoitoa varten 60—70 m²:n huonetilan, hammasklinikkaa ja sen aputiloja varten 90—120 m²:n sekä kaupunginkirjastoa varten n. 300 m²:n suuruiset huonetilat.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa valtioneuvostolle, että kaupunki ei tule anomaan kouluja varten valtiolta avustusta eikä kuoletuslainaa ja ettei ko. rakentamisesta aiheudu muutakaan koulun valtionavun lisääntymistä. Kouluhallitukselta päätettiin anoa, että se hyväksyisi koulujen rakennusohjelmat (25. 10. 734 §, 20. 9. 626, 628, 627 §).

Vt Parosen aloite keittiö- ja käsityötilojen varaamiseksi Pohjois-Haagan kansalaiskoulusta kotitalouslautakunnan kursseja varten päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (15. 2. 135 §).

Ruotsinkieliset kansakoulut. Koska oppilasmäärä oli syksystä 1958 syksyyn 1960 alentunut 508 oppilaalla, kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa ruotsinkielisten kansakoulujen varsinaisessa kansakoulussa 10 opettajan virkaa, kansalaiskoulussa 2 yleisaineiden opettajan virkaa sekä apukoulussa yhden apukoulun opettajan viran 1. 8. alkaen ja kouluhallitus vahvisti 6. 7. ko. päätöksen (12. 4. 277 §, 20. 9. 607 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti määrätä, ettei ruotsinkielisissä kansakouluissa avoimiksi tulleita yhtä luku- ja kirjoitushäiriöisten luokan opettajan virkaa ja yhtä apukoulun opettajan virkaa saanut täyttää ennen 1. 8. 1964 (14. 6. 480 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa yhden 13. palkkaluokkaan kuuluvan talonmies-lämmittäjän viran 1. 1. lukien ja yhden 7. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran 1. 8. lukien (18. 1. 46 §, 25. 10. 732 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 17. 12. 1959 hyväksynyt kaupunginvaltuuston 2. 12. 1959 tekemän päätöksen, joka koski eräiden ruotsinkielisten kansakoulujen opettajan virkojen lakkauttamista. Päätös oli hyväksytty tulemaan voimaan 1. 8. 1960 lukien, mutta saatu kaupunginkansliaan vasta v. 1961 (1. 2. 70 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kansalaiskouluun päätettiin perustaa 1. 8. alkaen tarkkailuluokka ja sitä varten yksi erityisopettajan virka. Kouluhallitus myönsi 20. 7. mainitun luvan (14. 6. 481 §, 6. 9. 523 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 7. 8. päivätyt Kruununhaan ruotsinkielisen kansakoulun muutostöiden pääpiirustukset ja rakennusselityksen sekä lähettää mainitut asiapaperit kouluhallituksen hyväksyttäväksi (25. 10. 733 §).

Ammattioppilaitosten ohjesäännön vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli 10. 2. vahvistanut kaupunginvaltuuston päätöksen, joka koski em. ohjesäännön täydentämistä laboratoriokoulua koskevilla määräyksillä (15. 3. 177 §).

Valmistavan poikien ja valmistavan tyttöjen ammattikoulun muuttamista yleisiksi ammattikouluiksi koskeva suunnitelma. Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 21. 12. 1960 antanut asiasta päätöksensä ja hyväksynyt esitetyn suunnitelman eräin muutoksin (18. 1. 24 §).

Ammattikoulujen lukukausimaksujen tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti,

1) että teknillisen ammattikoulun, talous- ja ompelualan ammattikoulun sekä vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun lukukausimaksuksi määrätään seuraavan syyslukukauden alusta alkaen 1 000 mk,

2) että kirjapainokoulun ja kähertäjäkoulun lukukausimaksuksi määrätään samoin seuraavan syyslukukauden alusta alkaen 2 000 mk,

3) että niiltä oppilailta, joiden vakinainen asuinpaikka ei ole lukukauden alussa Helsingissä, peritään edellä 1) ja 2) ponsissa mainitut lukukausimaksut 50 %:lla korotettuina,

4) että talous- ja ompelualan ammattikoulun sekä vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun oppilaille tarjotaan kaupungin kustannuksella mahdollisuuksien mukaan samat edut kuin teknillisen ammattikoulun oppilaille,

5) että vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun oppilaille järjestetään 1. 8. alkaen lääkärintarkastukset ja hampaiden hoito samalla tavoin kuin teknillisessä ammattikoulussa sekä

6) ettei talous- ja ompelualan ammattikoulun oppilaille hankita kaupungin kustannuksella työpukua (14. 6. 484 §).

Teknillinen ammattikoulu. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 1. 8. lukien 23. palkkaluokan ammatinopettajan viroiksi kahdeksan 22. palkkaluokan työnopettajan virkaa, joista kaksi on puutyöosaston verhoilijan opintolinjalla, kaksi ko. osaston maalaajan opintolinjalla, kaksi rakennusosaston rakennuskirvesmiehen ja kaksi saman osaston seinämuurarin opintolinjalla (29. 11. 780 §).

Valmistavan poikien ammattikoulun 7. palkkaluokan siivoojan virka päätettiin lakkauttaa 1. 1. alkaen (18. 1. 47 §).

Talous- ja ompelualan ammattikoulun 21. palkkaluokan pesunopettajan virka päätettiin 1. 8. lukien muuttaa 23. palkkaluokkaan kuuluvaksi ammatinopettajan viraksi. Samalla päätettiin 1. 6. lukien lakkauttaa yksi 22. palkkaluokan pukuompelun opintolinjan työnopettajan virka (29. 11. 780 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan suorittamaan taannehtivasti 1. 1.—31. 7. väliseltä ajalta 23. palkkaluokan mukaisen palkan niille talous- ja ompelualan ammattikoulun 10 vakinaiselle ammatinopettajalle, jotka täyttävät ammatinopettajan pätevyysvaatimukset, mutta joiden opetus ei ole ollut järjestettynä kauppa- ja teollisuusministeriön 7. 6. 1960 antamien ohjeiden mukaisesti. Tarkoitukseen saatiin käyttää koulun vakinaisia viranhaltijoita varten merkittyä määrärahaa. Vielä kaupunginvaltuusto oikeutti johtokunnan ylittämään koulun tilapäisiä viranhaltijoita varten merkittyä määrärahaa enintään 197 330 mk taannehtivan palkan suorittamista varten samalta ajalta 23. palkkaluokan mukaisesti niille talous- ja ompelualan ammattikoulun 8 tilapäiselle ammatinopettajalle, jotka täyttävät ammatinopettajan pätevyysvaatimukset, mutta joiden opetus ei ole ollut järjestettynä em. ohjeiden mukaisesti (29. 11. 781 §).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1. 1. lukien yhden tyttöjen ammattikoulun 9. palkkaluokkaan kuuluvan vahtimestarin viran (18. 1. 48 §).

Vaatturiammattikoulun kaksi 22. palkkaluokkaan kuuluvaa työnopettajan virkaa päätettiin 1. 8. lukien muuttaa 23. palkkaluokan ammatinopettajan viroiksi (29. 11. 780 §).

Laboratoriokoulu. Kaupunginvaltuusto oikeutti ammattiopetuslaitosten johtokunnan ylittämään laboratoriokoulun kaluston hankintamäärärahoja enintään 1.835 mmk koulun kaluston perushankintojen suorittamista varten (26. 4. 330 §).

Kirjapainokoulun kaksi 22. palkkaluokkaan kuuluvaa työnopettajan virkaa, joista toinen on latojan ja toinen kohopainajan opintolinjalla, päätettiin muuttaa

1. 8. lukien 23. palkkaluokkaan kuuluviksi ammatinopettajan viroiksi (29. 11. 780 §).

Kähertäjäkoulun kaksi 23. palkkaluokkaan kuuluvaa parturityön opettajan virkaa päätettiin 1. 8. lukien muuttaa samaan palkkaluokkaan kuuluviksi ammatinopettajan viroiksi siten, että toinen virka tulee parturin ja toinen virka kähertäjän opintolinjalle (29. 11. 780 §).

Leipuriammattikoulun, hienomekaanikkokoulun sekä myynti- ja konttorialan koulun perustamissuunnitelman hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti omasta puolestaan hyväksyä ammattiopetuslaitosten johtokunnan esittämät leipuriammattikoulun, hienomekaanikkokoulun sekä myynti- ja konttorialan koulun perustamissuunnitelmat sekä esittää ne valtioneuvoston hyväksyttäviksi ja esittää samalla, että mainittujen koulujen vuosittainen oppilaspaikkamäärä otettaisiin huomioon ammattioppilaitoksista annetussa laissa säädettyä kaupungin ylläpitämien oppilaspaikkojen vähimmäismäärää määrättäessä (29. 11. 815 §).

Ammattioppilaslautakunnan asiamiehen virka päätettiin 1. 1. 1962 lukien siirtää 29:nnestä 30. palkkaluokkaan (29. 11. 802 §).

Lastentarhat. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä muutoksen lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön 4 §:ään, jonka mukaan lastentarhain lautakunnan jäsenten lukumäärä oli 9 ja heidän toimiaikansa pidennettiin 3 v:sta 4 v:ksi. Sosiaaliministeriö vahvisti ko. muutoksen 13. 3. (18. 1. 44 §, 29. 3. 212 §, kunn. as. kok. n:o 27).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kuulovikaisia lapsia varten perustetaan erityislastentarha talosta Rauhankatu 13 ostettaviin huonetiloihin. Lastentarhain lautakuntaa kehotettiin aikanaan tekemään uusi esitys mahdollisesti tarvittavien uusien virkojen perustamisesta. Sittemmin kaupunginvaltuusto oikeutti lautakunnan ylittämään lastentarhain eri määrärahoja n. 5.25 mmk ko. lastentarhan perustamisesta kertomusvuonna aiheutuvien kulujen suorittamista varten (15. 2. 124 §, 14. 6. 468 §).

Aivovauriolasten lastentarhan ylläpitämisestä päätettiin Vajaaliikkeisten Kunto -nimisen yhdistyksen kanssa tehdä seuraava sopimus, johon kaupunginhallituksella oli oikeus tehdä pienehköjä tarkistuksia.

1) Vajaaliikkeisten Kunto -yhdistys sitoutuu edelleen ylläpitämään Helsingin kaupungissa aivovauriolasten lastentarhaa sekä huolehtimaan siihen liittyvästä kuntouttamis- ja kasvatustoiminnasta. Kaupunki sitoutuu osallistumaan lastentarhan ylläpidosta aiheutuviin kustannuksiin tämän sopimuksen mukaisesti.

2) Lastentarhan toiminnan järjestelyssä noudatetaan yhdistyksen ja lastentarhain lautakunnan yhteisesti sopimia periaatteita ja menettelytapoja sekä muutoinkin hoidetaan toimintaa yhteistoiminnassa edellä mainitun lautakunnan kanssa. Lastentarhan johtajan valitsemisesta sekä henkilökunnan määrästä ja laadusta on sovittava em. lautakunnan kanssa; tämä sopimus ei kuitenkaan perusta virka- tai työsuhdetta henkilökunnan ja kaupungin kesken.

3) Kaupungin osuus lastentarhan kustannuksista määritellään seuraavia periaatteita noudattaen:

a) Kaupunki suorittaa yhdistykselle korvauksen Helsingistä kotoisin olevien lasten hoitamisesta yhdistykselle vuosittain aiheutuneesta nettotappiosta.

b) Yhdistys sitoutuu lastentarhan osalta pitämään erillistä kirjanpitoa kaupungin

tilisäännön edellyttämällä tavalla ja lastentarhain lautakunnan ohjeita noudattaen.

c) Hyväksyttävien kustannusten alustavaa selvittämistä varten yhdistys sitoutuu vuosittain lokakuun loppuun mennessä esittämään lastentarhain lautakunnan hyväksyttäväksi lastentarhan toimintaa koskevan seuraavan vuoden talousarvion tarpeellisine selvityksineen sekä pitämään lastentarhan palveluksessa olevan henkilökunnan palkkauksen korkeintaan kaupungin vastaavista viroista tai töistä maksettavan palkkauksen mukaisena.

d) Lastentarhan tuloina otetaan huomioon lasten suorittamien hoitomaksujen, joiden suuruudesta on sovittava lastentarhain lautakunnan kanssa, ja lastentarhan toiminnasta aiheutuvien muiden varsinaisten tulojen lisäksi sopimusaikana nimenomaan Helsingin lastentarhaa varten annetut lahjoitukset, avustukset ja valtionapu sekä suhteellinen osuus yhdistyksen saaman muun valtionavun kolmanneksesta, jolloin suhteellisella osuudella tarkoitetaan yhdistyksen Helsingin lastentarhan kustannusten suhdetta yhdistyksen kaikkien lastentarhojen yhteisiin kustannuksiin. Mikäli vm. tuloerän osalta ilmenee erimielisyyttä, sovelletaan sosiaaliministeriön toimesta tältä osin tarvittaessa annettavaa jako-ohjetta.

e) Muista kunnista kotoisin olevien lasten osalta lastentarhan tuloina ei oteta huomioon näiden suorittamia hoitomaksuja eikä hoitopäiviä vastaavaa osuutta edellä mainituista lahjoituksista ja avustuksista, minkä ohessa näiden lasten hoitopäivien määrän mukainen osa lastentarhan kokonaiskustannuksista vähennetään kokonaismenoista nettotappiota laskettaessa. Lastentarhan menoina ei oteta myöskään huomioon yhdistyksen hallintomenoja eikä yleiskustannuksia.

f) Lopullisen korvauksen nettotappiosta suorittaa yhdistykselle lastentarhain lautakunta lastentarhan tarkistetun tilinpäätöksen perusteella. Tilinpäätöksen liitteenä tulee olla jäljennös yhdistyksen tilinpäätöksestä tilintarkastajain lausuntoineen sekä toimintakertomus.

Yhdistyksellä on oikeus saada kaupungilta neljännesvuosittain ennakkoa lastentarhain lautakunnan edellä mainitulle lastentarhalle hyväksymän talousarvion edellyttämissä puitteissa 80 % arvioiduista nettomenoista, ellei lastentarhain lautakunta toisin päätä.

4) Lastentarhan toiminnan muuttamisesta tai laajentamisesta on kaupungin ja yhdistyksen kesken sovittava erikseen. Yhdistys sitoutuu antamaan kaupungin viranomaisille niiden tarpeelliseksi katsomat tiedot lastentarhan toiminnasta.

5) Tämä sopimus on voimassa 31. 5. 1963 saakka ja jatkuu se, ellei sitä jommaltakummalta puolelta ole irtisanottu vähintään 3 kuukautta ennen sopimusajan päättymistä, yhden vuoden kerrallaan (20. 12. 884 §).

Pasilan Lastenseimi -niminen yhdistys oli ilmoittanut aikovansa lopettaa toimintansa, minkä johdosta kaupunginvaltuusto päätti ottaa Pasilan lastenseimen kaupungin haltuun 1.8. lukien sillä ehdolla, että lastenseimessä oleva ja siellä edelleen tarvittava kalusto ja muu irtaimisto korvauksetta luovutetaan kaupungin omistukseen. Samalla kaupunginvaltuusto päätti myöntää ko. seimen siirtyessä kaupungin haltuun sen palveluksessa olleille lastenhoit. Hagar Jäntereelle 14 830 mk:n ja keitt. Elli Haloselle 12 780 mk:n ylimääräisen eläkkeen kuukaudessa 1.8. lukien. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa lastentarhain lautakunnan Pasilan lastenseimen toiminnasta aikana 1.8.—31.12. aiheutuvien menojen suorittamista

varten ylittämään eräitä lastentarhojen määrärahoja yhteensä 1 758 325 mk (14.6. 467 §).

Vt Hakulisen ym. aloite lastentarhan ja -seimen rakentamiseksi sekä urheilualueen järjestämiseksi Roihuvuoreen päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (29.11. 829 §).

Kaupungin osallistuminen Taideteollisen oppilaitoksen hallintoon ja kustannuksiin. Kauppa- ja teollisuusministeriölle päätettiin ilmoittaa kaupungin suostuvan siihen, että Taideteollinen oppilaitos otettaisiin valtion haltuun ja sitä varten rakennettaisiin koulutalo tontille, jonka kaupunki luovuttaa korvauksetta oppilaitoksen käytettäväksi sinä aikana, jolloin tonttia käytetään Taideteollista oppilaitosta varten, samoin kuin siihen, että kaupunki ostaa puolet oppilaitoksen vuosittaisista oppilaspaikoista ammattioppilaitoksista annetussa laissa säädetyillä perusteilla sekä osallistuu oppilaitoksen ylläpitämiseen Taideteollisen oppilaitoksen hallintokomitean mietinnössään tekemien ehdotusten mukaisesti, kuitenkin sillä ehdolla, että kaupunki saa lukea hyväkseen lunastamansa oppilaspaikat täyttäessään lain mukaista oppilaspaikkojen hankkimisvelvollisuutta sekä saa lisäksi lain mukaisen valtionavustuksen lunastamiensa paikkojen perustamis- ja ylläpitokustannuksista. Kaupunginhallitusta kehotettiin nimeämään yksi jäsen ja varajäsen mainitussa mietinnössä esitettyyn toimikuntaan (29.11. 782 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää 100 000 mk:n ylimääräisen avustuksen Suomen Liikemiesyhdistyksen Liikeapulaiskoululle opetustoimen pääluokkaan tarkoitusta varten merkittyjä määrärahoja ylittäen (29.11. 783 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa lastentarhain lautakunnan ylittämään talousarvioon merkittyä ao. määrärahaa enintään 575 000 mk lisäavustuksen myöntämistä varten Suomen lastenhoitoyhdistyksen ylläpitämän kolmen lastenseimen ja yhden lastentarhan henkilökunnan palkkojen korottamista varten (29.11. 779 §).

Samaten myönnettiin Vajaaliikkeisten Kunto -nimiselle yhdistykselle ao. määrärahoista 500 000 mk:n lisäavustus aivovauriolasten lastentarhan ylläpitämisestä kertomusvuonna aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (14.6. 475 §).

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti,

1) että kaupunginkirjaston eri kirjastoihin perustetut virat muutetaan sijoituspaikkaa määrittelemättä vain kaupunginkirjaston viroiksi,

2) että kaupunginkirjaston 10. palkkaluokkaan kuuluvat järjestelyapulaisen virat muutetaan samaan palkkaluokkaan kuuluviksi kirjastoapulaisen viroiksi,

3) että kaupunginkirjastossa lakkautetaan yksi 21. palkkaluokkaan kuuluva kirjastonhoitajan virka,

4) että kaupunginkirjastoon perustetaan kaksi uutta 23. palkkaluokkaan kuuluvaa opiskelunneuvojan virkaa,

5) että kaupunginkirjastoon perustetaan kymmenen uutta 10. palkkaluokkaan kuuluvaa kirjastoapulaisen virkaa, näistä yksi entisen tp. kirjastoamanuenssinviran tilalle, sellaisin rajoituksin, että yhdeksän uutta kirjastoapulaisen virkaa saadaan

täyttää sitä mukaa kuin jäljempänä 10) ponnessa mainitut kirjastoamanuenssin virat on lakkautettu,

6) että kaupunginkirjastoon perustetaan kaksi uutta 22. palkkaluokkaan kuuluvaa kirjastonhoitajan virkaa entisten vastaavien tp. kirjastonhoitajan virkojen sijasta,

7) että kaupunginkirjaston 26. palkkaluokkaan kuuluva sairaalasivukirjastonhoitajan virka muutetaan 28. palkkaluokkaan kuuluvaksi sivukirjastonjohtajan viraksi,

8) että kaupunginkirjaston yksi 23. palkkaluokkaan kuuluva osastonhoitajan virka siirretään 24. palkkaluokkaan,

9) että kaupunginkirjaston yksi 21. palkkaluokkaan kuuluva kirjastonhoitajan virka siirretään 23. palkkaluokkaan,

10) että kirjastolautakuntaa kehotetaan tekemään kaupunginhallitukselle esityksensä yhdeksän 18. palkkaluokkaan kuuluvan kirjastoamanuenssin viran lakkauttamisesta, sitä mukaa kuin ne tulevat avoimiksi,

11) että eo. ponsien 1)—9) mukainen järjestely toteutetaan 1.9. alkaen sekä

12) että kirjastolautakunnan käytettäväksi myönnetään erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista nyt hyväksytyistä virkajärjestelyistä kertomusvuonna aiheutuvien lisääntyneiden palkkamenojen suorittamiseksi 1 080 600 mk (14.6. 479 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa seuraavat kirjastoamanuenssin virat: 1.10. lukien kaksi, 1.12. lukien viisi ja 1.2.1962 lukien kaksi kirjastoamanuenssin virkaa, jotka kaikki kuuluivat 18. palkkaluokkaan (20.9. 625 §, 25.10. 731 §, 29.11. 812 §).

Musiikkikirjasto-osaston perustamisesta olivat vt Järnefelt ym. tehneet v. 1955 aloitteen, jossa oli ehdotettu että kaupunginkirjaston tai jonkun muun kunnallisen elimen yhteyteen perustettaisiin musiikkiosasto ja että sen perushankintoja varten otettaisiin v:n 1956 talousarvioon riittävä määräraha, jotta myöskin musiikin harrastajilla olisi samat mahdollisuudet kehittää itseään kuin kirjallisuuden harrastajilla oli. Kirjastolautakunta oli lausunnossaan ehdottanut toimikunnan asettamista tutkimaan musiikkiosaston perustamisen edellytyksiä sekä sitä, minkä laitoksen yhteyteen mainittu osasto olisi edullisinta perustaa. Musiikkilautakunta oli ilmoittanut periaatteessa puoltavansa ko. osaston perustamista kaupunginkirjaston yhteyteen. Em. ehdotuksen johdosta kaupunginhallitus olikin v. 1957 asettanut ko. asiaa tutkimaan toimikunnan. Se oli saanut työnsä valmiiksi 21.2.1961 ja esittänyt mietinnössään, että kaupunginkirjaston yhteyteen perustettaisiin sivukirjastoksi kirjastolautakunnan alaisena toimiva musiikkikirjasto, jota varten palkattaisiin tarvittavat viranhaltijat ja että kirjaston perushankintoja varten myönnettäisiin 12 mmk:n suuruinen määräraha sekä että eräistä kirjastoista varattaisiin musiikkikirjastoa varten tarvittavat huonetilat. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että ennen asian lopullista ratkaisemista oli toimikunnan mietinnöstä hankittava tarpeelliset lausunnot. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (15.3. 206 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kirjastolautakunnan ylittämään kaupungin kirjaston kaluston hankintamäärärahoja enintään 3.158 mmk kaluston hankkimiseksi Eteläisen sivukirjaston uuteen huoneistoon ja lisäkaluston hankkimista varten Munk-

kiniemen sivukirjastoon sekä kaluston kunnossapitomäärärahoja 350 000 mk em. kirjastojen kaluston kunnostamista varten (6.9. 588 §, 25.10. 735 §).

Samaten kaupunginvaltuusto oikeutti kirjastolautakunnan ylittämään määrärahojaan Kirjallisuus ja Sidonta enintään 2.2 mmk sairaalasivukirjaston osaston perustamista varten Hesperian sairaalaan (15.2. 130 §).

Kaupunginmuseo. Seuraavat aloitteet päätettiin lähettää kaupunginmuseon valmisteltavaksi: vt Meltin ym. aloite kaupunginmuseon laajennussuunnitelman II vaiheen toteuttamiseksi (17.5. 382 §) sekä

vt Hakulisen ym. aloite nykytaiteen museon rakentamiseksi (15.2. 137 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin kaupunginhallituksen lähemmin määrättävillä ehdoilla 2 mmk:n avustus Akseli Gallen-Kallelan museosäätiön omistaman museon käyttökustannuksia varten kertomusvuonna. Samalla kaupunginvaltuusto hylkäsi säätiön anomuksen v:n 1962 avustuksen korottamisesta (17.5. 345 §).

Kaupunginorkesteri. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen täyttämään kaupunginorkesterin taiteellisen johtajan viran sitä haettavaksi julistamatta edelleen yhden vuoden ajaksi 1.6. alkaen sopimuspalkalla ja entisillä ehdoilla (15.2. 126 §).

Sibelius-viikon kustannukset. Kaupunginvaltuusto päätti periaatteessa, että kaupunki suostuu vuosittain korvaamaan Sibelius-viikon viettämisestä v. 1962—1965 aiheutuvan sellaisen alijäämän, mikä jää jäljelle, kun viikon menoista vähennetään säätiön saamat pääsylippu- ym. tulot ja valtion avustus. Samalla kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta vuosittain merkitsemään talousarvioehdotukseensa Sibelius-viikon järjestämistä varten määrärahan, jonka suuruudesta säätiön hallintoneuvoston tulee vuosittain tehdä kaupunginhallitukselle esityksensä (17.5. 364 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti sitoutua korvaamaan Sibelius-viikon säätiön kertomusvuonna järjestettävän Sibelius-viikon mahdollisesti aiheuttaman tappion 1.6 mmk:n määrään saakka, minkä tappion peittämisestä ja varojen myöntämisestä kaupunginhallituksen tulee aikanaan tehdä uusi esitys, ottaen huomioon että varojen käyttö ja tilitys tapahtuu kalenterivuosittain. Samalla kaupunginvaltuusto kehotti kaupunginhallitusta myöntämään ennakkona Sibelius-viikon säätiölle ko. viikon järjestämistä varten tarvittavat varat tilitystä vastaan siten, että ennakkovaroja saatiin käyttää 1.3. alkaen (26.4. 320 §).

Vielä kaupunginvaltuusto myönsi kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista yleisistä käyttövaroistaan 2 242 249 mk v. 1960 järjestetyn Sibelius-viikon tappion korvaamiseksi (26.4. 319 §).

Vt Burmanin *aloite* apurahojen myöntämiseksi teoreettista tai käytännöllistä teknillistä tutkimustyötä varten päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (20.12. 890 §).

Vt Hakulisen *aloite* teatterinäytäntöjen järjestämiseksi kansaneläkettä nauttiville vanhuksille maksuttomasti tai kohtuullisella hinnalla päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (20.12. 891 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan Helsingin Kansankonservatoriolle 4 mmk:n ylimääräisen avustuksen uuden opetushuoneiston perustamiskustannuksista aiheutuneita menoja varten (29.3. 236 §).

Sivistystoimen pääluokan lukuun Avustukset kuuluvia ao. määrärahoja ylittäen kaupunginvaltuusto myönsi 3 mmk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen Ab. Lilla Teatern -nimiselle teatterille näyttämövalaistuslaitteiden sekä niiden ohjaus- ja himmennyslaitteiden hankkimista varten (29.11. 813 §).

Tapanilan Työväen Näyttämölle kaupunginvaltuusto myönsi em. lukuun kuuluvia ao. määrärahoja ylittäen 195 000 mk:n ylimääräisen avustuksen valonheittimien hankkimista varten (29.11. 814 §).

Suomi-Poikien Kannatusyhdistykselle myönnettiin v:n 1961 talousarvion ao. määrärahoista 97 500 mk:n ylimääräinen avustus musiikin yksityistuntien antamista varten kouluikäisille pojille (29.11. 784 §).

9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistölautakunnan johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kiinteistölautakunnan johtosäännön 2 §:n 19) kohdan, joka koski tontinomistajien rakennuslain mukaan kadun ja viemärilaitoksen rakentamisesta kaupungille suoritettavien korvausten maksettavaksi määräämistä sekä rakennuslain 71 ja 75 §:ssä tarkoitettuja korvauksia, sekä tontinomistajan velvoittamista korvaamaan kaupungille katumaan arvo eräissä tapauksissa. Samalla kaupunginvaltuusto päätti kumota kiinteistölautakunnan johtosäännön 6 §:n 5) kohdan ja lisätä 29 §:ään uuden 4) kohdan, joka koski 2 §:n 19) kohdassa mainittujen asioiden valmistelua ja lausuntojen antamista. Kiinteistövirastoon päätettiin myös perustaa 1.5. lukien 32. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva katukorvausinsinöörin virka sekä 15. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan kuuluva piirtäjän virka. Tarkoitusta varten myönnettiin erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 1 224 800 mk (29.3. 223 §, kunn. as. kok. n:o 31, 32).

Myöhemmin kaupunginvaltuusto päätti kumota kiinteistöviraston johtosäännön 29 §:n 3) kohdan, jolloin edellä vahvistettu 4) kohta muuttuu 3) kohdaksi ja lisätä 3 §:ään uuden 3) kohdan, joka koski kiinteistöluettelon siirtämistä kansliaosaston hoidettavaksi. Lisäksi päätettiin 4. ja 30 § muuttaa. Muutos koski kansliaosaston ja kaupunkimittausosaston henkilökuntaa. Muutokset määrättiin tulemaan voimaan 1.7. lukien (17.5. 360 §, kunn. as. kok. n:o 44).

Kiinteistölautakunnan johtosäännön ja kiinteistöviraston johtosäännön muuttaminen ja eräiden virkojen järjestely. Kaupunginvaltuusto päätti, että kiinteistöviraston kansliaosaston jäljempänä mainittujen virkojen nimikkeet muutetaan 1.1.1962 seuraaviksi ja siirretään uusiin palkkaluokkiin: 35. palkkaluokkaan kuuluva sihteerin virka 36. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvaksi kansliaosaston osastopäällikön viraksi, 29. palkkaluokan apulaissihteerin virka 31. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvaksi sihteerin viraksi ja 28. palkkaluokan lainoppineen avustajan virka 31. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvaksi asiamiehen viraksi. Kansliaosastoon päätettiin samasta ajankohdasta lukien perustaa 26. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva osastosihteerin virka. Vielä kaupun-

ginvaltuusto päätti muuttaa kiinteistölautakunnan johtosäännön 8 §:n 3 momentin ja 4 §:n 2 momentin, jotka koskivat lautakunnan tehtäviä, muuttaa kiinteistöviraston johtosäännön 1 §:n 2 momentin 5) kohdan ja lisätä ko. pykälään uuden 4 momentin, muuttaa 4 §:n 1 ja 3 momentin sekä 5, 6 ja 7 §:t sekä 47 §:n 2 momentin ja lisätä johtosääntöön 6a §:n. Muutokset koskivat viraston henkilökunnan tehtäviä (13.12. 853 §, kunn. as. kok. n:o 121, 122).

Tontinmittaustaksan uusiminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä taksan, jonka mukaan kaupungille suoritetaan maksu kaavoitusalueiden jakoasetuksen (353/60) 110 §:ssä mainituista toimituksista ja tehtävistä (11.10. 679 §, kunn. as. kok. n:o 107).

Kiinteistöviraston kansliaosastoon päätettiin perustaa 1.1.1962 alkaen 18. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva toimistonhoitajan virka, pätevyysvaatimuksena alempi oikeustutkinto (25.10. 708 §).

Edelleen päätettiin 30. palkkaluokkaan kuuluva asemakaavainsinöörin virka siirtää 32. palkkaluokkaan 1.6. lukien (17.5. 359 §); sekä siirtää Ryttylän vastaanottokodin 13. palkkaluokan lämmittäjä-talonmiehen virka haltijoineen kiinteistöviraston talo-osastoon (14.6. 470 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunkimittausosaston 25. palkkaluokkaan kuuluvaan kiinteistöluettelon hoitajan virkaan siirretylle 27. palkkaluokan tp. virastotyöntekijälle Pentti Paakkaselle saatiin henkilökohtaisena palkanlisänä suorittaa 27. ja 25. palkkaluokkien välinen erotus, jonka maksamista varten kertomusvuonna myönnettiin 74 250 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (15.3. 196 §).

Seuraavat talo-osaston virat päätettiin lakkauttaa: 1.1.1961 lukien 3. palkkaluokan siivoojan virka ja 1.1.1962 lukien 11. palkkaluokan talonmiehen virka ja yksi 8. palkkaluokkaan ja yksi 12. palkkaluokkaan kuuluva lämmittäjän virka (1.3. 151 §, 13.12. 852 §).

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat kysymykset

Puotilan luoteisosan asuntotonttien luovutusmuotona kaupunginvaltuusto päätti määrätä käytettäväksi vuokrausta. Sittemmin kaupunginvaltuusto päätti, että alueen asuntotonttien vuosivuokrat määrätään siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra lasketaan 5 %:ksi tontin arviohinnasta, mikä kerrostalojen osalta on 150 000 mk ja rivitalojen osalta 225 000 mk huoneyksiköltä sekä että mikäli alueelle rakennetaan kalliosuojia, em. yksikköhintaan saadaan lisätä suojan aiheuttamat kustannukset. Vuokra-aika määrättiin päättyväksi 31.12.2025 (17.5. 349 §, 29.11. 793 §).

Pihlajamäen asuntoalueen tonttien luovutusmuoto ym. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan myymään ilman huutokauppaa asuntotonttien luovutusehtojen mukaisesti tai vuokraamaan 28. kaupunginosan asunto- ja huoltotontit Helsingin Asuntokeskuskunta Hakalle ja Sosiaaliselle Asuntotuotanto Oy. Satolle tahi lautakunnan hyväksymille yhtiöille sillä ehdolla,

a) että sanottujen tonttien myyntiarviohinnat määrätään siten, että huoneyksikköä kohden lasketaan 143 000 mk:n mukainen arvo, joka vastaa elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksilukua 139,

b) että vuosivuokrat lasketaan 5 prosentiksi myyntiarviohinnoista ja sidotaan 1.1.1964 alkaen elinkustannusindeksiin siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra lasketaan 5 prosentiksi 103 000 mk:n huoneyksikköhintaa vastaavasta tontin arviohinnasta ja

c) että vuokra-ajat määrätään päättymään 31.12.2025 (1.2. 79 §).

Kiinteistöjen ostot. Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankilta päätettiin ostaa 2. kaupunginosan korttelissa n:o 32 oleva talo ja tontti n:o 8 Unioninkadun varrella rasituksista vapaana 60 mmk:n kauppahinnasta sillä edellytyksellä, että jäljempänä mainittu, korttelin n:o 32 tontteja n:o 7, 8 ja 9 koskeva asemakaavan muutosehdotus vahvistetaan sekä lisäksi seuraavilla ehdoilla:

1) kauppahinta maksetaan sen jälkeen, kun mainittu asemakaavan muutos on vahvistettu, kuitenkin aikaisintaan tammikuussa 1962,

2) mikäli asemakaavan muutos vahvistettaisiin ennen vuoden 1961 loppua, maksetaan kauppahinnalle liikepankkien antolainauskoron mukainen korko vahvistamispäivää seuraavan täyden kalenterikuukauden jälkeisen kuukauden 1p:stä lukien, jolloin myös kiinteistön hallinta siirtyy kaupungille,

3) myyjällä on oikeus johtaa tontin n:o 8 pohjoisrajaa pitkin ajokäytävä tontin kautta myyjälle jäävälle tontille,

4) myyjä suorittaa kustannuksellaan ajokäytävän rakentamisen sekä tontilla olevan rakennuksen saattamisen käyttökelpoiseen kuntoon sillä tavalla kuin siitä erikseen sovitaan kiinteistölautakunnan ja myyjän kesken,

5) myyjä sitoutuu pysyttämään tontilla n:o 9 Pohj. Esplanaadikadun varrella olevan rakennuksen entisellään sekä kustannuksellaan huolehtimaan rakennuksen kunnon säilymisestä,

6) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja (29.3. 225 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan Jehovan Todistajat-Yhdyskunnalta 13. kaupunginosan korttelissa n:o 433 sijaitsevan tontin n:o 27 (Väinämöisenkatu 27) sillä olevine rakennuksineen rasituksista vapaana 50 mmk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että kiinteistö ja sillä olevat rakennukset luovutetaan kaupungin vapaaseen käyttöön viimeistään 31.12.1961 mennessä ja että kauppahinta suoritetaan vasta sitten, kun tontti ja ko. rakennus on luovutettu kaupungin hallintaan. Kaupunginvaltuuston ao. käyttövaroista myönnettiin 4 mmk rakennusten muutos- ja kunnostustöitä varten (26.4. 310 §).

Vapaaherratar Constance v. Troililta päätettiin rasituksista vapaana ostaa n. 8 400 m²:n suuruinen määräala Rosas-nimisestä tilasta RN:o 1^{130} Konalan kylässä kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 4864/NA 5/5.6.1961 mukaisesti 4 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (6.9. 561 §).

Nti Hjördis Kyrklundilta ym. päätettiin ostaa rasituksista vapaana 34. kaupunginosan korttelin n:o 34033 tonttiin n:o 13 kuuluva 5 486.7 m²:n suuruinen määräala Solberg nimisestä tilasta RN:o 3^{536} Pakilan kylässä tonttijakokartan n:o 1854 mukaisesti 3.05 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) myyjä saa käyttää entistä, luovutettavalla tonttialueella olevaa, kauppakir-

jaan liitettävään tonttijakokarttaan n:o 1854 merkittyä ajotietä, irtisanomisaika 1 kk,

2) korttelin n:o 34033 tontin n:o 14 omistaja oikeutetaan käyttämään luovutettavalla tonttialueella olevaa kaivoa, kunnes kaivoa koskeva, Pakilan kylässä sijaitsevan tilan RN:o 5^{406} hyväksi perustettu rasiteoikeus puretaan (6.9. 560 §).

Joht. Veikko Almilta ja hänen vaimoltaan Airi Almilta päätettiin ostaa muista rasituksista paitsi huoneenvuokrauksista vapaana heidän Pukinmäellä omistamansa Storåker n:o 2 -niminen tila RN:o 1^{43} käteisellä kaupantekotilaisuudessa suoritettavasta 2.5 mmk:n kauppahinnasta sekä sillä ehdolla, että haltuunottaminen tapahtuu tilan nykyisessä kunnossa kauppakirjan allekirjoittamiskuukautta seuraavan kuukauden alusta (25.10. 711 §).

Rva Leila Casagrandelta päätettiin yleisiä tarkoituksia varten ostaa P 135 -niminen tila RN:o 9^{373} Tapanilan kylässä rasituksista vapaana 1.7 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (29.3. 224 §).

Rva Anita Cederqvistiltä päätettiin puistoaluetta varten ostaa rasituksista vapaana Kärråkra-niminen tila RN:o 6^{509} Tapanilan kylässä 600 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (17.5. 355 §).

Puutarhuri Johan Haasaselta päätettiin ostaa rasituksista vapaana Pääskyläniminen tila RN:o 13^{4} Tapanilan kylässä 4.5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (15.2. 120 §).

Puistoaluetta ym. varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rouva Toini Halmeelta rasituksista vapaana Tapanilan kylässä sijaitsevan Å 3 -nimisen tilan RN:o 5^{3}, lukuun ottamatta 39. kaupunginosan korttelin n:o 39069 tonttiin n:o 6 kuuluvaa 42 m²:n suuruista osaa, tonttijakokartan n:o 1218 mukaisesti 2.4 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (11.10. 668 §).

Puutarhuri Sven Redliniltä päätettiin puisto- ym. alueita varten ostaa Tapanilan kylässä sijaitsevat tilat P 303 RN:o 9^{61} ja P 213 RN:o 9^{392} sekä n. 3 100 m²:n suuruinen määräala Bj 213 -nimisestä tilasta RN:o 11^{62} samassa kylässä kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 4563/NA 5 mukaisesti 2.2 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että alueet luovutetaan rasituksista vapaina, lukuun ottamatta n. 200 m²:n suuruista, tilaan RN:o 9^{61} kuuluvaa aluetta, jota rasittaa sähkölaitokselle kuuluva vuokraoikeus muuntamon pitämistä varten (26.4. 308 §).

Investment Oy. -nimiseltä yhtiöltä päätettiin rasituksista vapaana ostaa Malmin kylässä sijaitsevat tilat n:o 105 RN:o 3^{128}, n:o 106 RN:o 3^{129}, n:o 118 RN:o 3^{141} ja n:o 119 RN:o 3^{142} 5.4 mmk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, (18. 1. 38 §).

Helsingin maalaiskunnan ja kaupungin välisen sopimuksen mukaisen viemärijohdon rakentamista varten päätettiin Pallo-Paita Oy:ltä ostaa rasituksista vapaana yhtiön Ala-Tikkurilan kylässä omistamasta Jokiranta I -nimisestä tilasta RN:o 2^{394} kaupunkimittausosaston karttapiirroksesta n:o 4938/NA 4/6.7. 1961 ilmenevät alueet, yhteensä 10 975 m², kaupantekotilaisuudessa käteisellä suoritettavasta 1.927 mmk:n kauppahinnasta (6. 9. 558 §).

Katu- ja liikennealueita varten päätettiin rva Lisbeth Breckwoldtilta ja Sally Österholmilta ostaa rasituksista vapaana Solbacka-niminen tila RN:o 2^{702} Vartiokylässä 1.7 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, joka saatiin maksaa

sen jälkeen, kun tilalla oleva asuinrakennus oli luovutettu tyhjänä kaupungin hallintaan (13.12. 850 §).

Porvoontien leventämistä varten päätettiin autonkulj. Reino Laineelta ja hänen vaimoltaan Lyyli Laineelta ostaa rasituksista vapaana Vartiokylän kylässä sijaitseva Kärnälä-niminen tila RN:o 2^{896} 800 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (6.9. 562 §).

Kauppat. kand. Bror-Erik Sahlstedtilta ja hänen vaimoltaan Kaarina Sahlstedtilta päätettiin rasituksista vapaana ostaa Vartiokylän kylässä sijaitseva Kalliolaniminen tila RN:o 5^{265} 750 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (6.9. 563 §).

Liikennetarkoituksia varten päätettiin Karin ja Karl Wickströmiltä ym. ostaa rasituksista vapaana Mellunkylän kylässä sijaitseva Sakara-niminen tila RN:o 2^{114} ja n. 2.28 ha:n suuruinen määräala Nybro-nimisestä tilasta RN:o 2^{123} kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4767/NA 5 mukaisesti 3 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (14.6. 463 §).

Asuntotarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rasituksista vapaana kapt. Åke Blomqvistilta Kärrkant-nimisen tilan RN:o 3^{122} Mellunkylän kylässä 510 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (15.3. 192 §).

Silvolan tekojärven rakentamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan 1) ostamaan joht. Toivo Karjanlahdelta rasituksista vapaana Helsingin maalaiskunnan Silvolan kylässä sijaitsevat tilat Björkebo RN:o 1^{80}, Runeborg RN:o 1^{81}, Ingridsberg RN:o 1^{137}, Björkhem RN:o 1^{139}, Björkliden RN:o 1^{140}, Runeborg I RN:o 1^{141}, Tureborg RN:o 1^{142}, Sandäng RN:o 1^{143}, Turäng RN:o 1^{144}, Bäckåker RN:o 1^{145}, Granbacka RN:o 1^{150} ja Arvet RN:o 1^{151} yht. 40 mmk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että myyjä vastaa hänen ja sanottujen tilojen nykyisten omistajien välillä tehdystä kaupasta menevästä leimaverosta, jota varten tarvittava määrä pidätetään kauppahinnasta,

2) ottamaan vastaan joht. Toivo Karjanlahdelta, Arne Lindbergiltä ja Albin Lindbergin konkurssipesältä rasituksista vapaana Karlsberg-nimisen n. 1.1 ha:n suuruisen tilan RN:o 1^{152} korvauksetta,

3) myymään 30. kaupunginosan korttelin n:o 30122 tontin n:o 1 joht. Karjalahden toimesta perustettavalle yhtiölle 28 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

a) tontti luovutetaan yhtiön hallintaan 1.9.1961,

b) tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 60 m^2,

c) rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi,

d) rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa,

e) muutoin noudatetaan asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin sisältyy muun muassa yhteissuojaa koskeva ehto.

Samaa tarkoitusta varten päätettiin Väinö Lindforsin perillisiltä ostaa rasituksista vapaana n. 7.8 ha:n suuruinen määräala Smeds-nimisestä tilasta RN:o 2^3 Yläs-

tön kylässä Helsingin maalaiskunnassa kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4682/NA 5 mukaisesti 15 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta;

vielä päätettiin tilanhoit. Arne Lindbergiltä ostaa rasituksista vapaana hänen omistamansa osuus Karlsberg-nimisestä tilasta RN:o 1^{152} 250 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta. Em. kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 55.25 mmk (26.4. 327, 328 §, 25.10. 712 §).

Diplomi-insinööreiltä Marjatta ja Aarre Mattilalta päätettiin ostaa Espoon kunnan Luukin yksinäistaloon kuuluvat tilat Luuk VIII RN:o 1^{30} ja Högvalla RN:o 1^{46} kokonaisuudessaan sekä määräalat tiloista Luuk VII RN:o 1^{67} ja Sjögård RN:o 1^{48} eli yhteensä n. 320 ha kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 5075/Nk 33/24 ja 30.8.1961 mukaisesti 140 mmk:n käteisellä maksettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, etteivät myytyjä tiloja ja määräaloja rasita mitkään muut kiinnitykset, velvoitteet tai sitoumukset kuin Lennart ja Amalia Lönnbergin kanssa 9.8.1960 tehty elinaikainen hallintasopimus ns. Lönnbergin mökkiin ulkorakennuksineen ja n. 6—8 aarin suuruiseen maa-alueeseen. Kauppahinta oli 140 mmk (20.9. 615 §).

Myöhemmin kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä em. kaupan siten muutetuilla ehdoilla, että Luuk VIII -niminen tila RN:o 1^{30} sisältyy kauppaan siltä osin kuin Marjatta Mattila on saanut sen omistukseensa 12.8.1959 tehdyssä perinnönjaossa (25.10. 713 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rasituksista vapaina jäljempänä mainitut alueet ja tilat:

a) vakuutusjoht. Harri Parmalalta ja hänen vaimoltaan Elina Parmalalta määräalan Lammintaka-nimisestä tilasta RN:o 11^{70} ja Villinkorpi-nimisestä tilasta RN:o 11^{270} Nuuksion kylässä Espoon kunnassa kaupunkimittausosaston määräalan uusien rajojen paalutuksen jälkeen laadittavan karttapiirroksen mukaan 19.25 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) mikäli luovutettavan maa-alueen pinta-alan lohkomistoimituksessa todetaan ylittävän 70 ha, kaupunki suorittaa yli menevältä osalta lisäkorvauksena 27 mk/m^2 sen jälkeen, kun määräalasta muodostettavat tilat on merkitty maarekisteriin,

2) luovutettavaa määräalaa seuraa manttaalin mukainen osuus kantatilojen yhteisiin maa- ja vesialueisiin,

b) eversti Tuomas Raatikaiselta Rajalampi-nimisen tilan RN:o 11^{275} Nuuksion kylässä Espoon kunnassa 16.5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) myyjä pidättää itselleen n. 700—900 T-merkillä leimattua puuta, jotka tehdyn metsänhakkuusopimuksen mukaan luovutetaan kolmannelle henkilölle,

2) luovutettavalla alueella pinoissa olevat n. 130 m^3 sekahalkoja on myyjän poistettava alueelta 30.4.1963 mennessä, muussa tapauksessa ne siirtyvät kaupungin omistukseen korvauksetta,

c) Helsingin Reseviupseerit -nimiseltä yhdistykseltä Haukk'lammen Tukikohta -nimisen tilan RN:o 11^{269} Nuuksion kylässä Espoon kunnassa 4.55 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta.

Kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 40.3 mmk (29.11. 771 §).

Puisto- ja rakennustarkoituksia varten päätettiin maanvilj. Oskari Maijalalta ja hänen vaimoltaan Olga Maijalalta ostaa n. 60 ha:n suuruinen maa-alue, johon kuuluvat Espoon kunnan Mårtensbyn kylässä sijaitsevat Lapiar-niminen tila RN:o 2^{112}, määräala Bondas-nimisestä tilasta RN:o 1^{7} ja määräala Peji-nimisestä tilasta RN:o 3^{138}, kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 5059/NA 5 mukaisesti 45 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) luovutukseen kuuluvat viljelysmaat luovutetaan kaupungille 1.12.1961,

2) luovutettavia määräaloja seuraa manttaalin mukainen osuus kantatilojen yhteisiin maa- ja vesialueisiin,

3) luovutukseen eivät sisälly seuraavat tilaan RN:o 2^{112} kuuluvat maa-alueet:
   a) kauppakirjalla 27.9.1948 Helsingin Osuuskaupalle myyty 2 505 m²:n suuruinen alue,
   b) lohkomistoimituksessa n:o 6439 15.9.1961 varat. Kalervo Laineelle lohottu n. 3 700 m²:n suuruinen alue (11.10. 669 §).

Retkeilytarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan sähkötekn. Toivo Porkalta ja mekaanikko Veikko Porkalta rasituksista vapaana Espoon kunnan Nuuksion kylässä sijaitsevan Kaitakorpi-nimisen tilan RN:o 10^{97} käteisellä suoritettavasta 3.6 mmk:n kauppahinnasta (6.9. 559 §).

Samaa tarkoitusta varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan jäljempänä mainitut Espoon kunnan Nuuksion kylässä sijaitsevat tilat ja määräalat rasituksista vapaina seuraavista käteisellä suoritettavista kauppahinnoista:

1) tri Carl Roseniukselta, ekonomi Carl Roseniukselta ja opiskelija Georg Roseniukselta n. 34.6 ha:n suuruisen määräalan Hasselbacken I -nimisestä tilasta RN:o 8^{11} kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 4440/Nk33/23.1.61/JH mukaisesti 12.5 mmk:n kauppahinnasta,

2) opiskelija Georg Roseniukselta Henriksberg-nimisen tilan RN:o 8^{106} 5 mmk:n kauppahinnasta,

3) puutarhuri Jarl Holmqvistilta ja hänen vaimoltaan Ebba Holmqvistilta Ådalen-nimiseen tilaan RN:o 8^{73} kuuluvan 11.045 ha:n suuruisen, Laihalampeen rajoittuvan metsäpalstan 3.75 mmk:n kauppahinnasta sekä

4) johtaja Lars Wetterstrandilta Gunillebo-nimisen tilan RN:o 8^{107}, lukuun ottamatta tilasta kauppakirjalla 4.7.1957 kauppapuut. Aaro Ilmelälle myytyä n. 600 m²:n suuruista määräalaa, ja Träskstrand-nimisen tilan RN:o 8^{34} 3.75 mmk:n kauppahinnasta.

Kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 25 mmk (1.2. 82 §).

Nukarin lastenkodin kaivoaluetta varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rasituksista vapaana Toivo Laineen perikunnalta Nukarin kylässä olevasta Havulinnan tilasta RN:o 1^{58} n. 500 m²:n suuruisen alueen 100 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) kaupungilla on oikeus käyttää kaivotontille johtavaa entistä viljelystietä sekä vesijohdon rakentamiseen että kaivon ja puhdistuslaitoksen huoltamiseen Nukarin tilan alueella;

2) kaupungilla on oikeus vesijohdon rakentamiseen ja huoltamiseen kaivotontilta pitkin rajaa luoteeseen tilan Pengerkoski RN:o 1^{70} rajalle;

3) kaupungilla on oikeus erotuttaa kaivotontti ja merkitä 1) ja 2) kohdissa mainitut rasitteet maarekisteriin;

4) kaupunki vastaa kaupan, erottamisen ja lainhuudattamisen aiheuttamista kustannuksista samoin kuin rakennustöiden ja huollon myyjille ja kolmannelle henkilölle mahdollisesti aiheuttamista vahingoista;

5) myyjillä on oikeus omalla kustannuksellaan saada puhdistettua vettä oman perheensä sekä karjataloutensa tarpeeksi kaupungin vesijohdosta Pengerkosken tilan RN:o 1^{70} alueelta kaikkiaan enintään 10 m^3 vuorokaudessa;

6) jos myyjät rikkovat edellisessä kohdassa mainittuja ehtoja, on kaupungilla oikeus sulkea heidän vesijohtonsa (1.2. 81 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin ostamaan Hartolan seurakunnalta Hartolan kunnan Kirkkolan kylässä sijaitseva Vanha Pappila -niminen tila RN:o 17 rakennuksineen suomenkielisten kansakoulujen kesäsiirtolaa varten 3 mmk:n kauppahinnasta ja muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) Kauppahinnasta suoritetaan 1.5 mmk kirkkohallituksen hyväksyttyä kaupan ja 1.5 mk, kun määräala rakennuksineen luovutetaan ostajan hallintaan.

2) Myyjällä on oikeus korvauksetta hallita määräalaa ja sillä olevia rakennuksia 1.4.1961 asti, jolloin ne luovutetaan ostajan hallintaan.

3) Myyjä vastaa kaikista myytyä määräalaa koskevista maksuista ja velvoitteista, jotka kohdistuvat aikaan ennen sen hallinnan luovutusta kaupungille.

4) Myyjä pitää rakennukset täydestä arvostaan ostajan hyväksi palovakuutettuna niiden hallinnan luovutuspäivään saakka.

5) Myyjä vakuuttaa, etteivät myytyä määräalaa rasita mitkään kiinnitykset tai muut rasitteet jäljempänä mainittua tierasitetta lukuun ottamatta.

6) Mikäli määräalalta yleiselle tielle johtavan tilustien maapohja on myyjän omaisuutta, sisältyy myös se tähän kauppaan, jolloin tätä alaa rasittaa tien varrella asuvien oikeus käyttää sanottua tietä.

7) Määräalaan kuuluu osuus kantatilan yhteisiin alueisiin.

8) Puhelin- ja sähköjohdot sekä sähkömittarit kuuluvat kauppaan, mutta eivät sen sijaan puhelinosake ja puhelinkone. Niin ikään sisältyvät kauppaan vesijohtojärjestelmään kuuluvat sähkölaitteet ja pumput, keittiön kiintokalustus sekä valmiina asennettu keittiön komero.

9) Määräalan erottamisesta huolehtii myyjä kustannuksellaan, ja on ostajalla oikeus myyjää enempää kuulematta hakea ja saada kiinnitys erottamisoikeutensa vakuudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto myönsi em. määrärahoista 3 mmk kauppahinnan suorittamista varten sekä erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista yleisistä käyttövaroistaan 500 000 mk kiinteistöissä suoritettavia korjaustöitä varten (1.2. 83 §, 17.5. 362 §).

Heinolan sahan tukkien pudotuspaikkaa varten kaupunginvaltuusto oikeutti puutavara- ja polttoainetoimiston ostamaan rasituksista vapaana 500 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta Oy. Alkoholiliike Ab:lta Korpilahden kunnan Rutalahden kylässä olevasta Lastausalue-nimisestä tilasta RN:o 4^{104} osuuksineen jakokunnan yhteisiin maa- ja vesialueisiin n. 8 000 m^2:n suuruisen määräalan, jonka koillisrajana on tilan n. 190 m:n pituinen rantaviiva, kaakkois- ja luoteisrajana

tilan rajat ja jonka lounaisraja kulkee tilan eteläkärjen kautta rantaviivan suuntaisena, sijaiten n. 10 m tilan halki menevästä tiestä lounaaseen (18.1. 36 §).

Kiinteistön ostaminen huoltoa tarvitsevia helsinkiläisiä alkoholisteja varten, ks. huoltotoimi.

Eräiden määräalojen lunastaminen valtion pakkolunastamista maista. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki käyttää valtioneuvoston oikeudesta luovuttaa toisen omaksi erinäistä maaomaisuutta ja tuloa tuottavia oikeuksia 27.7.1922 annetun lain 1 §:n kaupungille suomaa etuoikeutta ja lunastaa valtiolle kuuluvista Malmin kylässä olevista, Valtionrautateille pakkolunastetuista tiloista RN:o 3^{264} ja RN:o 7^{11} vastaavasti 257.8 m²:n ja 10 m²:n suuruiset määräalat. Korttelin TK 38108 tontin n:o 3, johon em. alueet kuuluvat, omistaa Oy. Algol Ab. (6.9. 565 §).

Aluevaihdot. Talous-Osakekaupan kanssa päätettiin tehdä aluevaihto, jonka mukaan yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana 12. kaupunginosan korttelin n:o 358 tontin n:o 35 ja kaupunki luovuttaa yhtiölle 43. kaupunginosan teollisuuskorttelin n:o 43065 tontin n:o 4 seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki suorittaa yhtiölle välirahana käteisellä 12 mmk,

2) kaupungin luovutettavalle teollisuustontille määrätään tavanomainen rakentamisvelvollisuus, jonka 3 ja 6 v:n määräaikojen katsotaan alkavan yhtiön luovuttaessa tontin edelleen,

3) yhtiön luovutettavalla tontilla oleva, Pengerkatuun rajoittuva 4-kerroksinen varastorakennus jää yhtiön käyttöön korvauksetta viideksi vuodeksi kaupantekopäivästä lukien,

4) kaupunki vuokraa yhtiölle tai sen tytäryhtiölle Helsingin Talouskauppa Oy:lle yhtiön luovutettavalla tontilla olevan 2-kerroksisen kellarirakennuksen 200 mk/m² kuukausivuokrasta, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk,

5) yhtiöllä on oikeus muuttaessaan kohdassa 3) mainitusta rakennuksesta purkaa ja viedä mukanaan rakennukseen asentamansa jäähdytyskoneistot laitteineen, johtimineen sekä kylmätiloihin kuuluvat väliseinät,

6) yhtiö ei vastaa siitä vahingosta, joka aiheutuu kohdassa 3) mainitussa rakennuksessa olevien huoneistojen normaalista kulumisesta, mutta huolehtii toisaalta siitä, että rakennus pysyy tyydyttävässä kunnossa eikä pääse rappeutumaan (11.10. 671 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kanssa päätettiin suorittaa tonttien vaihto siten, että seurakunnat luovuttavat kaupungille korttelin n:o 28033 tontin n:o 3 rasituksista vapaana ja kaupunki luovuttaa seurakunnille korttelin n:o 28032 tontin n:o 3 seuraavilla ehdoilla:

1) seurakunnat suorittavat kaupungille välirahaa 5.25 mmk,

2) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle katuja ja johtoja, ennen kuin se katsoo voivansa työt suorittaa (6.9. 567 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan em. seurakunnille korttelin n:o 33127 tontin n:o 4 sitä vastaan, että seurakunnat luovuttavat kaupungille omistamansa 5 000 m²:n suuruisen eteläosan korttelin n:o 33135 tontista n:o 6. Tontin n:o 4 luovutuksessa oli noudatettava seuraavia ehtoja:

1) tontin rakentamisoikeudesta saadaan käyttää enintään 107 huoneyksikköä vastaava määrä,

2) tontin lopulliset rajat voidaan, jos kaupunki niin vaatii, tarkistaa seurakuntatalon luonnospiirustusten valmistuttua siten, että tontin pinta-alaksi tulee vähintään 5 000 m²,

3) seurakunnat sitoutuvat pitämään tontin rakentamattomat osat puistomaisessa kunnossa,

4) tonttia ei saa aidata eikä tontilta saa kaataa puita ilman kaupunginmetsänhoitajan antamaa lupaa (31.5. 400 §).

Tarkastaja Aino Mannerin kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jonka mukaan Manner luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana omistamastaan Tenhola nimisestä tilasta RN:o 1^{2} Oulunkylän kylässä katu- ja urheilualueiksi asemakaavassa merkityt osat ja kaupunki luovuttaa Mannerille Oulunkylän kartano -nimiseen tilaan RN:o 6^{56} kuuluvan osan korttelin n:o 28161 tontista n:o 1 sekä suorittaa välirahana käteisellä 450 000 mk. Vaihdossa oli muuten noudatettava seuraavia ehtoja:

1) kaupungilla on oikeus periä luovutettavan tontinosan osalta korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista lain mukaisesti,

2) Mannerilla on tilan RN:o 1^{2} osalta oikeus käyttää urheilualueella sijaitsevaa entistä tietä pääsytienään niin kauan, kunnes asemakaavan mukainen Kylänvanhimmantie on ajokunnossa,

3) kumpikin asianosainen vastaa omista erottamis- ja lainhuudatuskustannuksistaan (17.5. 354 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan:

A) luovuttamaan Tukkukauppojen Oy:n toimesta perustettavalle yhtiölle Backas-nimisestä tilasta RN:o 2^{805} Haagan kylässä korttelin n:o 29014 tonttiin n:o 1 kuuluvan n. 827.7 m²:n suuruisen määräalan, jonka osalta kaupunki ei myöhemmin peri rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista sitä vastaan, että yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Haagan kylässä sijaitsevasta Tomt 88 Kv 115 -nimisestä tilasta RN:o 2^{566} 265.6 m²:n suuruisen, katualueeksi merkityn määräalan korvauksetta ja samasta tilasta 297.7 m²:n suuruisen, korttelin n:o 29014 tonttiin n:o 2 kuuluvan määräalan sekä suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 3.2 mmk ja

B) sitten kun em. luovutukset on suoritettu, luovuttamaan Asunto-oy. Pajuniityntie 7 -nimiselle yhtiölle korttelin n:o 29014 tontin n:o 2 sitä vastaan, että yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana korttelin n:o 29035 tontin n:o 11 ja suorittaa välirahana käteisellä 3.32 mmk, sekä samalla ostamaan faktori Lauri Pasaselta Tomt 1 Kv 208 -nimisen tilan RN:o 1^{736} Haagan kylässä rasituksista vapaana 4.34 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ja rakennuspäällikön leskeltä Rauha Hindsbergiltä Tomt 27 Kv 94 -nimisen tilan RN:o 2^{514} Haagan kylässä rasituksista vapaana 4.68 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta.

Kohdassa B) mainituissa luovutuksissa noudatetaan seuraavia ehtoja:

I. kaupungin luovutettavaan tonttiin nähden:

1) Tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 60 m².

2) Rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi.

3) Rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa.

4) Tontille tuleva rakennus on rakennettava vesikattovaiheeseen 2 ja 3 ½ v:n kuluessa luovutuspäivästä lukien tavanomaisella uhalla.

5) Muutoin noudatetaan kaupungin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja.

II. kaupungille luovutettaviin tiloihin RN:o 1^{735} ja 2^{514} nähden:

a) Tiloilla olevat rakennukset jäävät korvauksetta myyjien hallintaan korkeintaan 31.5.1961 saakka, minkä jälkeen rakennukset luovutetaan asukkaista vapaina kaupungin hallintaan.

b) Kohdassa a) mainitun ehdon täyttämisen vakuudeksi saadaan käyttää edellä I. 4) kohdassa mainitun velvollisuuden täyttämiseksi annettavaa vakuutta.

Tilojen RN:o 1^{736} ja 2^{514} kauppahintojen suorittamiseen saatiin käyttää Asunto-oy. Pajuniityntie 7:n suoritettavaa välirahaa, joka oli 3.32 mmk, lisäksi myönnettiin 5.7 mmk (15.3. 193 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan valtiolle 30. kaupunginosan korttelin n:o 30010 tontista n:o 1 kaupungin omistaman osan ja 16. kaupunginosassa omistamiensa kortteleiden n:o 739 ja 742 pohjoispäästä erotettavan n. 3 ha:n suuruisen alueen muodostettavaksi yleisen rakennuksen tontiksi sitä vastaan, että valtio luovuttaa kaupungille 3. kaupunginosan korttelissa n:o 48 sijaitsevan talon ja tontin n:o 1 (os. Pohj. Makasiinikatu 9) ja Santahaminan kylässä sijaitsevan Vasikkasaari-nimisen saaren ja sen ympäriltä n. 100 ha:n suuruisen vesialueen sekä suorittaa kaupungille välirahaa 120 mmk, joka on maksettava tammikuussa 1962. Vaihdettavien alueiden ja niillä olevien rakennusten luovutus tapahtuu 1.1.1962, johon mennessä Pohj. Makasiinikatu 9:ssä olevissa rakennuksissa sijaitsevien laitosten ja siellä olevien vuokralaisten oli muutettava pois, Vasikkasaari vapautettava vuokrauksista ja vuokra-alueella olevat majat purettava sekä kaupungin luovutettavalla alueella tyhjennettävä muut rakennukset, lukuun ottamatta raitiovaunuhalleja, jotka oli tyhjennettävä viimeistään 1.4.1962 (14.6. 464 §).

Toim. joht. Erkki Pesosen toimesta perustettavan asunto-osakeyhtiön kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jonka mukaan yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaina tilat Sjötäppan RN:o 1^{44} ja Sjötäppan I RN:o 1^{120}, molemmat Lauttasaaren kylässä, jolloin kaupunki luovuttaa yhtiölle korttelin n:o 30123 tontin n:o 3 seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki suorittaa välirahana käteisellä 1.24 mmk,

2) kaupungin luovutettavalle tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 60 m^2,

3) rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi,

4) rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa,

5) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

6) rakennustyössä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei yleisjaosto toisin määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä, sekä

7) muutoin yleisillä, mm. rakentamisvelvollisuutta koskevilla tontinluovutusehdoilla.

Samalla päätettiin merkon. Hannu Keiturin toimesta perustettavalle asunto-osakeyhtiölle myydä 4.5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta kortte-

lin n:o 30095 tontti n:o 14. Tontti saatiin myydä sen jälkeen, kun kaupungille luovutettavalla alueella oleva asuinrakennus on tyhjä sekä edellä 3), 4) ja 6) kohdissa mainittujen ehtojen lisäksi seuraavilla ehdoilla:

a) tontille tuleva rakennus on rakennettava vesikattovaiheeseen 3 ja 4 ½ vuoden kuluessa siitä päivästä lukien, jolloin kaupunki on tehnyt lopullisen päätöksen tontin luovuttamisesta, tavanomaisen sopimussakon uhalla sekä

b) muutoin yleisillä tontinluovutusehdoilla.

Välirahan suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 1.24 mmk (13.12. 851 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan kaupp. Holger Roslundille ja rva Olga Erlinille korttelin n:o 42067 tontin n:o 2 sitä vastaan, että Roslund ja Erlin luovuttavat kaupungille Lauttasaaren kylässä olevat tilat Hagsjö RN:o 1^{203} ja Hagsjöväg RN:o 1^{247} seuraavilla ehdoilla:

A) Korttelissa n:o 42067 olevan tontin n:o 2 osalta:

1) Tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja.

2) Rakennuksessa olevien asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 60 m^2.

3) Piirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi.

4) Rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa.

5) Tontille rakennettavaan taloon on asennettava kaasuliedet tavanomaisella uhalla.

6) Jos tontinomistaja rikkoo em. ehtoja tai niiden nojalla annettuja määräyksiä, voidaan tontinomistaja velvoittaa suorittamaan kaupungille, paitsi vahingonkorvausta, sovinnaissakkoa enintään 1 mmk.

7) Tontti on rakennettava 3 tai viimeistään 4 ½ v:n kuluessa luovutuskirjan allekirjoittamisesta tavanomaisella uhalla.

8) Luovutuksensaajat maksavat kaupungille tontin osalta suoritettavat kadun ja viemärin rakentamiskustannukset, jotka on sovittu 1.08 mmk:ksi, 1 v:n kuluessa vaihtokirjan allekirjoittamispäivästä lukien. Maksun suorittamisen vakuudeksi on kaupungille luovutettava tonttiin parhaalla etuoikeudella kiinnitetyt velkakirjat, jotka samalla ovat toissijaisesti vakuutena tontin rakentamisvelvollisuuden täyttämisestä.

B) Lauttasaaren kylän tilojen RN:o 1^{203} ja 1^{247} osalta:

1) Luovuttajat saavat korvauksetta hallita sitä osaa tiloista, mikä jää itä-länsisuunnassa kulkevan, rakennuksesta 6 m:n etäisyydessä olevan suoran linjan eteläpuolelle, 1 ½ v:n ajan laskettuna luovutuskirjan allekirjoittamispäivästä. Mikäli kaupunki tarvitsee alueen osittain hallintaansa aikaisemmin, on siitä erikseen sovittava. Kaupunki saa tilojen koko alueen hallintaansa osoittamalla luovuttajille tilapäisen, heidän entistä asuntoaan vastaavan asunnon Kantakaupungin alueelta.

2) Kohdassa 1) mainitun linjan pohjoispuolella olevalla osalla saa kaupunki ryhtyä välittömästi töihin. Töiden yhteydessä on tien alle jäävä ulkorakennus siirrettävä luovuttajien hallintaan jäävälle alueelle kaupungin kustannuksella.

3) Luovuttajat sitoutuvat kohdassa 1) mainitun määräajan päätyttyä siirtämään rakennukset pois 1 kk:n kuluessa, ellei niiden lunastamisesta tierakennustyö-

maan tarpeisiin erikseen sovita. Elleivät luovuttajat siirrä rakennuksia edellä olevan mukaisesti pois, jäävät ne korvauksetta kaupungin omaisuudeksi.

4) Kumpikin osapuoli vastaa omista lainhuudatuskustannuksistaan. Kaupunki suorittaa kaupanvahvistajan palkkion (18.1. 37 §).

Nuohoojamestari Väinö Sintoselle päätettiin luovuttaa korttelin n:o 33136 tontti n:o 13 sitä vastaan, että Sintonen luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana B 3 -nimisen tilan RN:o 2^{855} Vartiokylän kylässä ja suorittaa välirahana käteisellä 400 000 mk sekä paitsi em. tavanomaisia ehtoja sillä ehdolla, että Sintonen vastaa vaihdon ja tontin erottamisen aiheuttamista kustannuksista (1.3. 154 §).

K. A. Weiste Oy:n kanssa päätettiin suorittaa kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 4939/NA 4/4. 7. 1961 mukainen aluevaihto, jossa yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Malmin kylän Weisteelä III -nimisestä tilasta RN:o 5^{139} n. 3 380 m²:n suuruisen palstan ja kaupunki luovuttaa yhtiölle n. 1 040 m²:n suuruisen osan Sonaby-nimisestä tilasta RN:o 5^{153} samoin Malmin kylässä. Aluevaihto suoritetaan ilman välirahaa siten, että yhtiö vastaa kaupan aiheuttamista kustannuksista sekä aitojen siirrosta uusille rajoille. Kumpikin osapuoli vastaa omista erottamis- ja lainhuudatuskustannuksistaan (6. 9. 566 §).

Ala-Malmin asemakaavan vahvistamisen jälkeen päätettiin Malmin Liiketalo Oy:lle luovuttaa Malmin kylän tiloista RN:o 2^{6}, 3^{22} ja 7^{8} yhtiölle muodostettavaan tonttiin kuuluva alue sitä vastaan, että yhtiö luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana saman kylän tilaan RN:o 7^{136} kuuluvan em. tontin rajojen ulkopuolella sijaitsevan alueen ja suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 3.915 mmk (17. 5. 353 §).

Valtionrautateiden ja kaupungin välillä päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa

I) valtio luovuttaa kaupungille n. 4.4 ha:n suuruisen määräalan Tapanilan kylään kuuluvista pakkolunastetuista alueista RN:o (4.5) ^{1} ja 3^{1} kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 5021/NA 5 mukaisesti ja

II) kaupunki luovuttaa Valtionrautateille

1) 20 801 m²:n suuruisen, Malmin kylässä sijaitsevan pakkolunastuksen alaisen alueen, joka käsittää tilat RN:o 3^{196}, 3^{197}, 3^{198}, 3^{199}, 3^{201}, 7^{88}, $7,^{91}$ 7^{92}, 7^{93} ja 7^{94} kokonaisuudessaan ja määräalat tiloista RN:o 3^{155}, 3^{341}, 7^{84}, 7^{85}, 7^{89}, 7^{90} ja 7^{404}, kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 5022/NA 5 mukaisesti ja

2) n. 4 980 m²:n suuruisen määräalan Reimars-nimisestä tilasta RN:o 3^{2} Talin kylässä kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4998/NA 5 mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

a) vaihdossa ei suoriteta välirahaa,

b) kohdassa 1) mainitulla alueella olevat tiealueet jäävät kaupungin hallintaan, kunnes alueen asemakaavan mukaiset kadut on rakennettu tai ko. teiden tilalle on kaupungin ja Valtionrautateiden välisen sopimuksen mukaan rakennettu luovutettavan alueen ulkopuolelle uudet tiet,

c) kaupungin sähkölaitoksella on oikeus pitää kohdassa 2) mainitulla alueella oleva muuntamo paikallaan korvauksetta toistaiseksi, kunnes muuntamo tulee kaupungille tarpeettomaksi (11. 10. 670 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään Helsingin Puhelinyhdistyksen kanssa aluevaihdon, jonka mukaan yhdistys

1) luovuttaa kaupungille Tapanilan kylässä sijaitsevan n:o 3-nimisen tilan RN:o 1^{60} rasituksista vapaana ja

2) luopuu vaatimasta kaupungilta Mellunkylän kylässä sijaitsevaa n. 1 470 m²:n suuruista maa-aluetta, jonka kaupunki 28. 1. 1956 tehdyn vaihtokirjan 7) kohdan mukaan on sitoutunut luovuttamaan yhdistykselle sekä

3) kaupunki luovuttaa yhdistykselle korttelin n:o 45078 tontin n:o 1 kaupungin yleisillä tontinluovutusehdoilla sillä poikkeuksella, ettei yhdistykselle määrätä kaasuliesien käyttöpakkoa eikä rakentamisvelvollisuutta sekä lisäksi sillä ehdolla, että rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi (11. 10. 672 §).

Autonasent. Leo Laineelle päätettiin luovuttaa n. 1 500 m²:n suuruinen määräala Us. 371 -nimisestä tilasta RN:o 6^{306} Tapanilan kylässä kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4399/Na5 mukaisesti sitä vastaan, että Laine luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Ny 231 -nimisen tilan RN:o 3^{236} ko. kylässä ja suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 90 000 mk sekä lisäksi sillä ehdolla, että kaupunki on oikeutettu myöhemmin asemakaavan vahvistamisen jälkeen perimään kaupungin luovutettavasta alueesta muodostettavan tontin osalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista (15. 2. 119 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus luovuttaa joht. Paavo Nurmelle korttelin 42058 tontti n:o 3 sitä vastaan, että Nurmi luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Lauttasaaren kylässä omistamansa tilat Örnen RN:o 1^{32} ja Örnen II RN:o 1^{217} silloisessa kunnossaan ja siten, että vastaanotto tapahtuu 15. 9. Nurmen tuli suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 6 mmk ja vastata entisten omistajien kanssa tekemästään kaupasta menevästä leimaverosta. Tontin n:o 3 luovutuksessa oli noudatettava seuraavia ehtoja:

1) Tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 60 m².

2) Rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi.

3) Rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa.

4) Tontille on rakennettava rakennus vesikattovaiheeseen 3 ja 4 ½ vuoden kuluessa vaihtokirjan allekirjoittamispäivästä lukien kaupungin tavanomaisen sopimussakon uhalla.

5) Tontille rakennettavaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja.

6) Tontille rakennettavaan taloon on asennettava kaasuliedet. Asentamisvelvollisuuden laiminlyömisestä aiheutuva sopimussakko on 17 000 mk myydyn tontin huoneyksikköä kohti. Asentamisen vakuudeksi saadaan panttina käyttää tarpeellisin osin rakentamisvelvollisuuden täyttämisen vakuudeksi pantattuja haltijavelkakirjoja huonommalla etuoikeudella.

7) Tontille rakennettavaan rakennukseen on varattava vuokrattava tila sähkölaitoksen muuntamoa varten. Muuntamoalueeksi soveltuu ulkoseinään rajoittuva, lähinnä maanpintaa sijaitsevassa kerroksessa oleva rapattu lämmittämätön huone, jonka pinta-ala on n. 25 m² ja korkeus 2.8 m. Muuntamohuoneen tarkemman sijainnin määrää sähkölaitos ja se on rakennettava sähkölaitoksen antamia ohjeita noudattaen. Rakennuskustannuksista vastaa rakennuttaja. Muuntamosta maksettava vuokra on teollisuuslaitosten lautakunnan vahvistama ja elinkustannusindeksiin sidottu.

8) Jos tontinomistaja rikkoo em. ehtoja tai niiden nojalla annettuja määräyksiä, voidaan tontinomistaja velvoittaa maksamaan kaupungille, paitsi vahingonkorvausta, sovinnaissakkoa enintään 1 mmk.

9) Tonttia varten rakennetaan kaupungin toimesta yhteinen väestönsuoja, joten tontille ei tarvitse sijoittaa talon omaa vaestönsuojaa.

10) Muutoin noudatetaan kaupungin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin mm. sisältyy helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (31. 5. 402 §).

Joht. Vihtori Laineelle päätettiin perustettavien asunto-osakeyhtiöiden lukuun luovuttaa korttelin n:o 45201 tonttiin n:o 4 kuuluva 1 034.3 m²:n suuruinen määräala ja tonttiin n:o 5 kuuluva 276.1 m²:n suuruinen määräala Vartio-nimisestä tilasta RN:o 2^{1005} Vartiokylän kylässä sitä vastaan, että joht. Laine perustettavien yhtiöiden puolesta luovuttaa kaupungille jäljempänä mainituista Vartiokylän kylän tiloista seuraavat katualueeksi merkityt määräalat korvauksetta: 109.7 m² tilasta Kapellåker RN:o 2^{790}, 439.5 m² tilasta Kapelltorp RN:o 2^{899} ja 460.7 m² tilasta Kapellbacken RN:o 2^{900} sekä seuraavat puistoalueeksi merkityt määräalat, nimittäin 1 057.3 m² tilasta Berga RN:o 2^{789}, 413.6 m² tilasta Kapellåker RN:o 2^{790}, 872.7 m² tilasta Kapelltorp RN:o 2^{899} ynnä 1 164.0 m² tilasta Kapellbacken RN:o 2^{900} ja suorittaa kaupungille välirahana käteisellä 5.1 mmk, sekä muutoin sillä ehdolla, että kaupunki ei myöhemmin peri em. tonttien n:o 4 ja 5 omistajilta rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista luovutettavien tontinosien osalta ja että kaupungille luovutettavalla katualueella oleva asuinrakennus jää joht. Laineen omistukseen, joka sitoutuu purkamaan ja siirtämään rakennuksen pois katualueelta ennen 31. 3. sillä uhalla, että muussa tapauksessa rakennus siirtyy korvauksetta kaupungin omistukseen (15. 3. 194 §).

Teknikko Einar Holmbergin kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa Holmberg luovuttaa kaupungille rasituksista vapaana Kotikallio-nimisen tilan RN:o 1^{45} Tullisaaren yksinäistaloa ja kaupunki luovuttaa hänelle korttelin n:o 28095 tontin n:o 10 seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki suorittaa välirahana käteisellä 1 mmk,

2) Holmberg sitoutuu luovuttamaan Kotikallio-nimisen tilan kaupungin vapaaseen hallintaan viimeistään 1. 9. 1962, minkä haltuunoton jälkeen kaupunki suorittaa kohdassa 1) mainitun välirahan lisäksi 450 000 mk,

3) mikäli Holmberg luovuttaa tilansa kaupungin hallintaan ennen 1. 1. 1962, suorittaa kaupunki haltuunoton jälkeen kohdassa 2) mainitun rahasumman sijaan 500 000 mk,

4) kaupunki on oikeutettu myöhemmin perimään luovutettavan Oulunkylän tontin osalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista rakennuslain mukaisessa järjestyksessä.

Välirahan maksamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 1.5 mmk (25. 10. 710 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan

A) ostamaan maanvilj. Alexis Kavaleffilta ja fil. maist. Carl Kavaleffilta heidän yhteisesti Niskalan kylässä omistamansa tilat Johannebacken 1 RN:o 1^{4}, Johannebacken II RN:o 1^{8} ja Johannebacken RN:o 1^{10} sekä maanviljelija Alexis Kavaleffilta

hänen samassa kylässä omistamansa Suvimäen tilan RN:o 1^{9} 31 mmk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Suvimäen tilalla olevat rakennukset ja tonttiosaston 17. 4. päivättyyn karttapiirrokseen merkitty n. 1 ha:n suuruinen peltoalue jäävät maanviljelijä Kavaleffin hallintaan korvauksetta 1. 5. 1964 saakka.

2) Tilat luovutetaan rasituksista vapaina, lukuun ottamatta tiloihin kuuluvaa 1.585 ha:n suuruista maa-aluetta, jota rasittaa Imatran Voima Oy:lle kuuluva rajoitettu käyttöoikeus voimansiirtojohtoa varten. Tästä suoritettavat korvaukset kuuluvat kaupungille.

B) ostamaan Oy. Autopalvelu -nimiseltä yhtiöltä rasituksista vapaina Vartiokylän kylässä sijaitsevat tilat Huvila I RN:o 2^{730} ja Huvila IV RN:o 2^{733} 3 190 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Luovutettavilla tiloilla olevat rakennukset jäävät yhtiön hallintaan 1. 5. 1966 saakka, mutta kaupunki on oikeutettu, mikäli se tarvitsee ko. tilojen alueita yleisiin tarkoituksiin ennen mainittua päivämäärää, ottamaan rakennukset hallintaansa 1. 5. 1962 jälkeen siten, että irtisanomisaika on 3 kk.

2) Mikäli kaupunki käyttää hyväkseen edellisessä kohdassa mainittua irtisanomisoikeutta, suorittaa kaupunki myyjälle korvausta seuraavasti:

Jos irtisanominen tapahtuu

1. 5. 1962—30. 4. 1963	välisenä	aikana	1 000 000 mk
1. 5. 1963—30. 4. 1964	»	»	750 000 »
1. 5. 1964—30. 4. 1965	»	»	500 000 »
1. 5. 1965—30. 4. 1966	»	»	250 000 »

3) Yhtiöllä on oikeus purkaa ja viedä pois luovutettavalla alueella olevat rakennukset korvauksetta ennen hallinta-ajan päättymistä, jossa tapauksessa rakennuspaikat on tasattava ja siistittävä.

C) myymään maanvilj. Alexis Kavaleffille ja fil. maist. Carl Kavaleffille perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun 29. kaupunginosan (Haaga) korttelin n:o 29077 tontin n:o 2 käteisellä suoritettavasta, 8.99 mmk:n kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 50 m^2.

2) Rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi.

3) Rakennusalan ulkopuolella kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä kaupunginmetsänhoitajan luvatta kaataa.

4) Tontille tuleva rakennus on rakennettava vesikattovaiheeseen 3 ja 4 ½ vuoden kuluessa kaupantekopäivästä kaupungin tavanomaisen sopimussakon uhalla.

5) Muutoin noudatetaan kaupungin yleisiä asuntotonttien luovutusehtoja.

D) myymään maanvilj. Alexis Kavaleffille ja fil. maist. Carl Kavaleffille perustettavan asunto-osakeyhtiön lukuun 42. kaupunginosan korttelin n:o 42058 tontin n:o 1 käteisellä suoritettavasta, 25.2 mmk:n kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 60 m^2.

2) — 4) samat kuin edellä kohdissa C 2)—4).

5) Tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja.

6) Tontille rakennettavaan taloon on asennettava kaasuliedet. Asentamisvelvollisuuden laiminlyömisestä aiheutuva sopimussakko on 17 000 mk myydyn tontin huoneyksikköä kohti. Asentamisen vakuudeksi saadaan panttina käyttää tarpeellisin osin rakentamisvelvollisuuden täyttämisen vakuudeksi pantattuja haltijavelkakirjoja huonoimmalla etuoikeudella.

7) Jos tontin omistaja rikkoo em. ehtoja tai niiden nojalla annettuja määräyksiä, voidaan tontin omistaja velvoittaa kaupungille maksamaan, paitsi vahingonkorvausta, sovinnaissakkoa enintään 1 mmk.

8) Tonttia varten tullaan kaupungin toimesta rakentamaan yhteinen väestönsuoja, joten tontille ei tarvitse sijoittaa talokohtaista väestönsuojaa.

9) Muutoin noudatetaan kaupungin yleisiä asuntotonttien luovutusehtoja.

Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan käyttämään C) ja D) kohdissa mainittujen tonttien kauppahinnat kohdissa A) ja B) mainittujen tilojen kauppahintojen maksamiseen (26. 4. 307 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään Maanviljelyskonetehdas Oy:lle korttelin n:o 38103 tonttiin n:o 8 kuuluvan 2 m²:n suuruisen määräalan Tallbacka-nimisestä tilasta RN:o 8^{210} Malmin kylässä ja kaksi yhteensä 1 096.5 m²:n suuruista määräalaa Örskis-nimisestä tilasta RN:o 3^{341} samassa kylässä tonttijakokartan n:o 1679 mukaisesti 3 295 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki ei myöhemmin peri tontin n:o 8 omistajalta rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista luovutettavan tontinosan osalta ja

ottamaan vastaan Keskusosuusliike Hankkijalta omistusoikeudella ja rasituksista vapaana Malmin kylän n:o 82 -nimisestä tilasta RN:o 3^{95} asemakaavassa katualueeksi merkityn n. 730 m²:n suuruisen määräalan tonttijakokartan n:o 1679 mukaisesti korvauksetta rakennuslain 71 §:n 2 momentin mukaan sillä ehdolla, että alue jää edelleen osuuskunnan hallintaan korvauksetta, irtisanomisaika yksi kuukausi, jonka jälkeen se siirtyy korvauksetta kaupungin hallintaan (31. 5. 401 §).

Tonttien myynti. Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiölle päätettiin myydä 16. kaupunginosan korttelin n:o 720 tonttiin n:o 3 kuuluva 2 764.1 m²:n suuruinen alue 38 mmk:n kauppahinnasta kaupunginvaltuuston v. 1936 ja v. 1950 vahvistamilla oppikoulutonttien luovutusehdoilla (20. 12. 874 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään Metalliteos Oy:lle 28.634 mmk:n kauppahinnasta, joka oli suoritettava 8 p:n kuluessa kaupantekopäivästä, 22. kaupunginosan korttelin n:o 693 tontin n:o 22 seuraavilla ehdoilla:

1) tontille on rakennettava 3 v:n kuluessa kivirakenteinen, vähintään 2 400 m³ suuruinen uusi tehdasrakennus,

2) ostaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää,

3) muutoin noudatetaan teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja, mm. asuntojen rakentamisvelvollisuuden suhteen, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin sisältyy ehto helsinkiläisen rakennustyövoiman käyttämisestä (15. 3. 191 §).

Asunto-oy. Paatsamatie 5 -nimiselle yhtiölle päätettiin myydä kaksi, yhteensä 318.6 m²:n suuruista, korttelin n:o 29059 tonttiin n:o 2 kuuluvaa aluetta Haaganimisestä tilasta RN:o 1^{140} Haagan kylässä ja 13 m²:n suuruinen, samaan tonttiin kuuluva alue Backas-nimisestä tilasta RN:o 2^{805} ko. kylässä tonttijakokartan n:o 1821 mukaisesti 2 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, ettei kaupunki myöhemmin peri sanotun tontin omistajalta rakennuslain mukaista korvausta kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista ko. tontinosan osalta ja että yhtiö luovuttaa kaupungille korvauksetta ja rasituksista vapaana Haagan kylän Tomt 11 Kv 59 -nimisestä tilasta RN:o 2^{598} asemakaavassa katualueeksi merkityn 415.8 m²:n suuruisen osan rakennuslain 71 §:n 2 momentin mukaisesti (17. 5. 356 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Stiftelsen Nya svenska läroverket i Helsingfors -nimiselle säätiölle myydä käteisellä suoritettavasta 3 mmk:n suuruisesta kauppahinnasta 2 000 m²:n suuruinen osa Haagan puistosta säätiön omistaman koulutontin laajentamista varten (6. 9. 564 §).

Tonttijaon vahvistamisen jälkeen saatiin Helsingin Puhelinyhdistykselle myydä 4.62 mmk:n kauppahinnasta Pihlajamäen korttelin n:o 38018 puhelinkeskustontti n:o 1 seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle katua eikä viemäriä, vaan tämä jää rakennusyhtymä Sato-Hakan asiaksi,

2) rakennukseen on asennettava kaasuliedet henkilökunnan asuntoihin,

3) tontilla kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä ilman kaupunginmetsänhoitajan lupaa kaataa,

4) muutoin on noudatettava soveltuvin osin tavanomaisia asuntotonttien luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin mm. sisältyy helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (1. 3. 152 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan myymään Oy. Gustav Paulig Ab:lle, asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen, korttelista n:o TK 43067 muodostettavan, n. 16 758.7 m²:n suuruisen tontin 67 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta teollisuustonttien yleisillä luovutusehdoilla, asuntojen rakentamista koskevaa ehtoa lukuun ottamatta, raiteenpitojärjestelmää koskevilla ehdoilla sekä muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä ehdoilla. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että satamalautakunnan tekemä vuokrasopimus, joka koski Katajanokan korttelia n:o 191, puretaan (29. 11. 770 §).

Tonttien luovuttaminen eri tarkoituksiin. Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle päätettiin luovuttaa korttelin n:o 30120 tontti n:o 3 asuntotonttien yleisillä luovutusehdoilla ja kiinteistölautakunnan määrättävillä lisäehdoilla, joihin tulee sisältyä mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto, sitä vastaan, että keskussairaalaliitto luovuttaa kaupungille Kumpulan sairaalan alueeen rakennuksineen rasituksista vapaana sillä ehdolla, että alueen ja rakennusten hallinta siirtyy kaupungille viimeistään 1. 1. 1964. Samalla päätettiin Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle tai perustettavalle yhtiölle vuokrata korttelin n:o 30120 tontit n:o 1 ja 2, korttelin n:o 29201 tontti n:o 1 ja korttelin n:o 29026 tontti n:o 2 v:n 2025 loppuun vuosivuokrista, jotka 31. 12. 1963 saakka ovat vastaavasti 3 025 400 mk, 2 916 000 mk, 1 554 000 mk ja 2 580 000 mk ja jotka sen jälkeen ovat sidotut viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavina perusvuosivuokrina pidetään vastaavasti 2 161 000 mk, 2 083 000 mk,

1 110 000 mk ja 1 843 000 mk sekä muutoin tavanomaisilla asuntotonttien luovutusehdoilla ja lautakunnan määrättävillä lisäehdoilla (14. 6. 487 §, 13. 12. 857 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan asemakaavanmuutoksen vahvistamisen jälkeen valtiolle Tyttönormaalilyseota varten Etelä-Haagan kortteliin n:o 29053 muodostettavan tontin seuraavilla ehdoilla:

1) tontin kauppahinta määrätään 160 000 mk:n suuruisen huoneyksikköhinnan perusteella, mikä vastaa virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» pistelukua 130,

2) kauppahinta saa jäädä korottomaksi lainaksi, joka erääntyy maksettavaksi indeksin mukaisine korotuksineen siinä tapauksessa, että tonttia lakataan käyttämästä oppikoulutonttina,

3) tontin myyminen tapahtuu sillä ehdolla, että valtio sitoutuu palauttamaan kaupungin omistaman Katajanokan korttelin n:o 145 kaupungin vapaaseen hallintaan niin pian kuin mahdollista ja viimeistään 31. 12. 1962 mennessä,

4) muutoin on noudatettava tavanomaisia oppikoulutonttien luovutusehtoja sekä soveltuvilta osilta yleisiä asuntotonttien luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehtoja (1. 3. 153 §).

12. kaupunginosan kortteli n:o 366 (Harjun ruumishuoneen tontti) päätettiin luovuttaa rautatiehallituksen hallintaan 1. 7. alkaen, irtisanomisaika 1 vuosi, sillä ehdolla että tontin luovutus otetaan huomioon rautatiehallituksen ja kaupungin välillä myöhemmin suoritettavassa aluevaihdossa ja että rautatiehallitus muussa tapauksessa suorittaa alueen käytöstä haltuunottopäivästä lukien kaupungin määräämän vuokran. Samalla kaupunginvaltuusto kehotti kiinteistölautakuntaa perimään Helsingin suomalaisilta ja ruotsalaisilta evankelisluterilaisilta seurakunnilta 18. 9. 1936 tehdyn sopimuksen 8) kohdan mukaisesti 264 000 mk:n suuruisen korvauksen (17. 5. 357 §).

Tontin luovuttaminen vuokra-alueen lunastamiseen oikeutetulle. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan ins. Einar Carlborgille korttelin n:o 28095 tontit n:o 16 ja 17 ilman korvausta seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki on oikeutettu myöhemmin perimään luovutettavien tonttien omistajalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista rakennuslain mukaisessa järjestyksessä,

2) tonttien saaja ei ole velvollinen rakentamaan tontteja määräajassa, mutta muutoin on noudatettava yleisiä asuntotonttien luovutusehtoja,

3) Oulunkylässä oleva Myllypelto 9 -niminen vuokra-alue jää vuokravapaasti Carlborgin hallintaan 31. 5. 1971 saakka,

4) edellisessä kohdassa mainittu vuokra-alue siirtyy kaupungin vapaaseen hallintaan 1. 6. 1971, jolloin myös sillä mahdollisesti olevat rakennukset siirtyvät asukkaista vapaina kaupungin omistukseen korvauksetta siinä kunnossa, kuin ne sanottuna päivänä ovat, eikä kaupunki vaadi vuokra-ajalta korvausta alueen tai rakennusten korjaamisesta, purkamisesta tai kunnostamisesta aiheutuvista kustannuksista,

5) Carlborg on oikeutettu poistamaan vuokra-alueella kasvavat koristekasvit, marjapensaat, omenapuut ja taimet ennen 1. 6. 1971,

6) Carlborg luopuu korkeimman oikeuden päätöksellä 25. 3. 1959 vahvistetusta vuokra-alueen lunastusoikeudesta ja oikeudesta saada kaupungilta korvausta vuok-

ra-alueella olevien rakennusten siirtämisestä aiheutuvista kustannuksista (17. 5. 358 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Leskisen ym. aloite tutkimuksen suorittamisesta siitä, miten kaupungin tarvitsemat maa- ja vesialueet vastaisuudessa voitaisiin edullisimmin saada kaupungin omistukseen (13. 12. 867 §);

vt Paavolan ym. aloite tarkoituksenmukaisen asuntoalueen järjestämiseksi esim. Mellunkylään omakotiasutusta varten (18. 1. 63 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra- ja muuta nautintaoikeutta koskevat asiat

Tonttien vuokraaminen asuntotuotantokomitean rakennustoimintaa varten. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan, sitten kun asemakaavat ja tonttijaot on vahvistettu, vuokraamaan Puotila I:n koillisosaan ja Koskelaan, Kunnalliskodintien ja Koskelantien kulmaukseen muodostettavat tontit 31. 12. 2025 saakka siten, että vuokria määrättäessä indeksiä 100 vastaavana huoneyksikköarvona pidetään Puotila I:n tonttien osalta 150 000 mk ja Koskelan tonttien osalta 160 000 mk, että perusvuosivuokrat määrätään 5 %:ksi näin lasketuista tonttien myyntiarviohinnoista, että alkuvuokrat määrätään indeksiä 140 vastaaviksi ja pidetään kiinteinä 31. 12. 1962 saakka sekä muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä ehdoilla (29. 3. 226 §).

Kalliosuojan rakentamiseksi Valtionrautateiden puhelinkeskusta ja rautatiensuojeluelimiä varten Alppilaan kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään rautatiehallituksen kanssa sopimuksen 31. 12. 2020 päättyväksi vuokra-ajaksi, vuotuisen vuokran ollessa v:n 1962 loppuun saakka 210 000 mk ja sen jälkeen pitäen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana 150 000 mk ja ottaen indeksin vaihtelut huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten kaupunginhallituksen päättämillä vuokraehdoilla (17. 5. 352 §, ks. s. 312).

Tonttien vuokraaminen. Suomalaiselle Pursiseuralle päätettiin vuokrata Sirpalesaaresta kaupunkimittausosaston karttaan n:o 4579 Nk 33/16. 3. 1961 merkitty 7 050 m²:n suuruinen alue ajaksi 1. 7. 1961—30. 6. 1990 vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1963 saakka on 28 000 mk ja joka senjälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 20 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki suorittaa yhdistykselle korvauksena sen Nihtisaaressa omistamista rakennuksista ja laitteista 12 mmk kuitenkin siten, että ennen korvauksen suorittamista yhdistyksen on esitettävä selvitys siitä, ettei sillä ole mitään Nihtisaaresta vuokratun alueen vuokraoikeutta tai yhdistyksen siellä omistamia rakennuksia rasittavia velvoitteita,

2) yhdistys luopuu kaikista korvausvaatimuksista Nihtisaaren alueella sijaitseviin rakennuksiin ja laitteisiin ja menetettyyn vuokra-aikaan nähden,

3) kaupunki luovuttaa tai vuokraa yhdistykselle Sirpalesaaresta satamarakennusosaston käytössä olevan telakkarakennuksen sen vapauduttua satamalaitoksen käytöstä,

4) yhdistyksellä on oikeus lunastaa Sirpalesaaressa Telakka Oy:n omistamat laitteet, mikäli kaupunki ei vaadi niiden siirtämistä pois yhtiön vuokraoikeuden päättyessä,

5) yhdistyksellä on oikeus rakentaa tarpeelliset venelaiturit satamalaitoksen satamarakennusosaston ohjeita noudattaen,

6) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja.

Samalla kaupunginvaltuusto myönsi Suomalaiselle Pursiseuralle 5 mmk:n lainan, josta maksettava vuotuinen korko olisi 2 % suurempi kuin säästöpankkien kulloinkin 6 kk:n talletuksille hyvittämä korko, sekä 20 v:n maksuajalla siten, että lainan määrästä kuoletettaisiin vuosittain 250 000 mk, ensimmäisen kerran v. 1962, ja lisäksi siten, että lainaan sovellettaisii ns. puoli-indeksiehtoa. Lainan vakuudeksi saatiin ottaa kiinnitys yhdistykselle Sirpalesaaresta vuokratun alueen vuokraoikeuteen ja sille rakennettaviin rakennuksiin. Kaupunginhallituksen olisi kiinnitettävä tarpeellista huomiota moottoriveneiden korjaus- ja talvehtimistelakoiden sijoittamismahdollisuuksien parantamiseen (17. 5. 370 §).

Telakka Oy., jolle aikaisemmin oli kuulunut em. Suomalaiselle Pursiseuralle vuokrattu alue, oli valittanut kaupunginvaltuuston päätöksestä lääninhallitukseen. Valittaja väitti, että kaupunki oli pyrkinyt määräämään yhtiön omaisuudesta, kun vuokrasopimuksen 4) kohdan mukaan Pursiseuralle oli myönnetty oikeus lunastaa Telakka Oy:n laitteet, mikäli kaupunki ei vaatisi niiden siirtämistä pois yhtiön vuokraoikeuden päättyessä. Lisäksi sanottiin valituksessa, että koska kaupunki ei suostunut enää uudistamaan ko. alueen käyttöä koskevaa sopimusta, oli yhtiön toiminnan jatkaminen tehty mahdottomaksi. Valittajayhtiö katsoi näin ollen em. päätöksen loukkaavan yksityistä oikeuttaan. Asiamiestoimisto oli todennut Sirpalesaaren alueesta Telakka Oy:n kanssa tehdyn vuokrasopimuksen päättyvän riidattomasti 1. 7., jonka jälkeen kaupunginvaltuustolla oli täysi vapaus vuokrata alue harkintansa mukaan. Yhtiön oikeutta ei siis ole loukattu, eikä sillä myöskään kunnallislain mukaan ollut oikeutta valittaa kaupunginvaltuuston päätöksestä, joka perustui pelkästään tarkoituksenmukaisuusharkintaan. Saarella olevat rakennukset olivat olleet yhtiöllä vuokralla ja oli ne päästetty pahasti rappeutumaan. Korvauksen suorittaminen yhtiön saarelle rakentamista uusista laitteista kuului Pursiseuralle, mikäli se voi niitä käyttää. Kaupunki oli siis ainoastaan varannut itselleen oikeuden vaatia yhtiön omistamien laitteiden poistamista vuokra-alueelta, sen jälkeen kun vuokrasopimus on päättynyt. Edellä olevaan viitaten kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle esittää valituksen hylättäväksi (6. 9. 548 §).

14. kaupunginosan korttelin n:o 477 tontti n:o 5 päätettiin vuokrata Helsingin Bowlingliiton, Suomen Keilailuliiton, Oy. Bowling Ab:n ja Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunnan toimesta perustettavalle kiinteistöyhtiölle mainitun ylioppilaskunnan oppilaskotina ja keilailutarkoituksiin käytettäväksi 31. 12. 2025 saakka seuraavilla ehdoilla:

1) tontin vuosivuokra on 1.446 mmk 31. 12. 1964 saakka, minkä jälkeen vuokra sidotaan elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaava perusvuosivuokra on 1 032 500 mk,

2) mikäli tontille rakennettavaan rakennukseen sijoitetaan myymälöitä tai muita liikehuoneistoja, kiinteistölautakunnalla on oikeus näiden tilojen osalta tarkistaa vuokra 2.5 -kertaiseksi,

3) mikäli tontin rakennusoikeus asemakaavanmuutoksen johdosta muuttuu, on kiinteistölautakunnalla oikeus tarkistaa tontinvuokraa vastaavasti,

4) rakennustöissä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei yleisjaosto toisin määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

5) muutoin noudatetaan tavanomaisia kiinteistölautakunnan määrättäviä vuokraehtoja (29. 11. 794 §).

Ab. Svenska Köpmannaskolan -nimiselle yhtiölle päätettiin vuokrata kauppaoppilaitoksen rakentamista varten 15. kaupunginosan korttelin n:o 520 tontti n:o 10 ajaksi 1. 10. 1961—31. 12. 2020 siten, että indeksiä 140 vastaava alkuvuokra 1.575 mmk on kiinteä 31. 12. 1962 saakka ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» perusvuosivuokran ollessa 1.125 mmk seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrasta kannetaan 50 % sinä aikana, jolloin tontille rakennettu rakennus on Svenska Köpmannaskolan -nimisen oppilaitoksen käytössä koulutarkoituksiin, kuitenkin niin, että mikäli koulun vakinaisista oppilaista on muita kuin helsinkiläisiä vähemmän kuin 50 %, on kiinteistölautakunnalla oikeus vuosittain tarkistaa kannettavan vuokran määrä sanottua prosenttilukua vastaavaksi,

2) tontille rakennettavien rakennusten piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

3) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja ja asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja (11. 10. 675 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan, sitten kun asemakaavaa ja sen muuttamista sekä tonttijakoa koskeva päätös on vahvistettu, vuokraamaan Valtameri Oy. -nimiselle yhtiölle 20. kaupunginosan kortteliin n:o 181 liitettävät, n. 1 110 m²:n ja n. 278.5 m²:n suuruiset alueet satamalautakunnan vahvistamilla vuokraehdoilla (18. 1. 33 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin vuokraamaan Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelisluterilaisille seurakunnille 21. kaupunginosan korttelin n:o 651 tontti n:o 14 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyy 31. 12. 2025 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan, minkä yhteydessä lakkautetaan myös vanhat vuokrasopimukset,

2) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1962 saakka 892 100 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 637 200 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) vuokraajan tulee ennen kerrostalon rakennustöihin ryhtymistä purkaa rakennustöiden esteenä olevat asuinrakennukset ja kerrostalon valmistuttua muut tontilla sijaitsevat rakennukset sekä osoittaa rakennuksissa asuville henkilöille hyvissä ajoin ennen rakennusten purkamista toiset asunnot, jotka kaupungin asunnonjakotoimikunta kohtuudella voi hyväksyä,

4) vuokraaja on velvollinen asentamaan tontille rakennettavan kerrostalon asuntoihin kaasuliedet,

5) tontille on järjestettävä paikoitustilat nyt esitettyjen piirustusten mukaisesti,

6) muutoin noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin tulee sisältyä mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (20. 9. 614 §).

Ylioppilasasuntolasäätiölle päätettiin asemakaavan vahvistamisen jälkeen vuokrata ylioppilasasuntolaa varten ajaksi 1. 12. 1961—31. 12. 2020 Vallilan korttelin n:o 585 tontti n:o 4 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1962 saakka 924 000 mk, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 660 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä ylioppilasasuntolan ravintolaa lukuun ottamatta muita liikehuoneistoja,

3) vuokraaja on velvollinen osallistumaan yhteisen kalliosuojan rakentamis- ja ylläpitokustannuksiin siitä erikseen tehtävän sopimuksen mukaisesti,

4) rakennustöissä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei yleisjaosto toisin määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

5) muilta osin noudatetaan asuntotonttien tavanomaisia vuokrausehtoja (29. 11. 769 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan asemakaavan ja tonttijaon muutoksen vahvistamisen jälkeen Oy. Primula Ab:lle 22. kaupunginosan korttelin n:o 534 eteläosasta muodostettavan n. 2 000 m² käsittävän tontin 31. 12. 1986 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1962 saakka on 1.12 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 800 000 mk sekä muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston 22. 2. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää,

2) vuokrauksessa noudatetaan teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja, mm. asuntojen rakentamisvelvollisuuden suhteen, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin sisältyy mm. helsinkiläisen rakennustyövoiman käyttämistä koskeva ehto (29. 3. 227 §).

Dipl.ins. Erkki Ikosen toimesta perustettavalle kiinteistöosakeyhtiölle päätettiin vuokrata 22. kaupunginosan korttelin n:o 544 tontti n:o 1 v:n 2020 loppuun seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on 31. 12. 1962 saakka 428 000 mk, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 306 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

3) asuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 55 m², ellei kiinteistölautakunta myönnä poikkeusta.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (29. 11. 795 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Yhtenäiskouluyhdistykselle vuokrata 25. kaupunginosassa olevan korttelin n:o 856 tontti n:o 3 ajaksi 1.5. 1961—31. 12. 2020 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 2.548 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusvuosivuokrana pidetään 1.82 mmk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää tonttia oppikoulutonttina,

2) koulurakennuksen piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäviksi,

3) vuokraaja on velvollinen kustannuksellaan rakentamaan tontille jäävän tien uuteen paikkaan kaupungin ohjeiden mukaan,

4) muutoin noudatetaan soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin on sisällytettävä myös määräys helsinkiläisen työvoiman käyttämisestä (12. 4. 274 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan korttelin n:o 28319 tontit n:o 1 ja 2 Asuntosäästäjät-nimisen yhdistyksen toimesta vanhusten asuntotarkoituksia varten perustettaville yhtiöille ajaksi 1. 4. 1961—31. 12. 2025 vuosivuokrasta, joka kertomusvuoden loppuun saakka on tontin n:o 1 osalta 1 187 200 mk ja tontin n:o 2 osalta 492 800 mk, minkä jälkeen vuokrat on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavina perusvuosivuokrina pidetään vastaavasti 848 000 mk ja 352 000 mk, sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) tontin n:o 2 vuokraa ei peritä siltä ajalta, jolloin tonttia käytetään 2) ja 3) kohdissa edellytetyllä tavalla,

2) tontille n:o 2 suunniteltua asuntolaa rakennettaessa ja hallittaessa noudatetaan kaupunginvaltuuston 14. 4. 1954 tekemän päätöksen 1) kohdassa mainittuja samoin kuin huoltolautakunnan määräämiä ehtoja, kuitenkin niin, että poikkeustapauksessa asuntolaan voidaan ottaa myös vähintään 60 vuotta täyttänyt helsinkiläinen vanhus,

3) tontille n:o 2 rakennettavaa asuntolaa varten perustettavan kiinteistöyhtiön hallitukseen kaupungilla on oikeus valita yksi varsinainen jäsen ja tälle henkilökohtainen varamies sekä yksi tilintarkastaja,

4) tontille n:o 2 perustettavan kiinteistöyhtiön yhtiöjärjestys samoin kuin asuntolan piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

5) tonteille tuleviin rakennuksiin ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

6) muutoin noudatetaan soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin tulee sisältyä mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (26. 4. 309 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus vuokrata Osuusliike Elannon, Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnan, Kesko Oy:n ja Tukkukauppojen Oy:n toimesta perustettavalle yhtiölle korttelin n:o 28320 liikekeskustontti n:o 6, sitten kun asemakaava ja tonttijako on vahvistettu, 31. 12. 2000 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 1.372 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 980 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) tontille on järjestettävä paikoitustilat vähintään 30 autolle,

2) vuokraaja on velvollinen omalla kustannuksellaan purkamaan tontilla sijaitsevat puurakennukset,

3) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä vuokraehtoja, joihin sisältyy mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (1. 2. 77 §).

Helsingin Suomalaiselle Säästöpankille päätettiin vuokratalon rakentamista varten vuokrata Kivihaan korttelin n:o 29201 tontti n:o 2 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyy 31. 12. 2020 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1962 saakka 924 000 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 660 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) tontille on korvauksetta varattava alue viemärikujaa varten rakennusviraston vaatimusten mukaisesti,

4) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

5) asuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 50 m^2,

6) pankki sitoutuu siihen, ettei Hämeentien varrella olevalle tontille, osoite Hämeentie 29, rakenneta asuinrakennusta,

7) muutoin tavanomaisilla ehdoilla sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättävillä lisäehdoilla (11. 10. 676 §).

Tontin vuokraaminen Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle, ks. s. 73.

Snellman-säätiön toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin vuokrata korttelin n:o 30010 tontti n:o 2 v:n 2025 loppuun seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1962 saakka 1.625 mmk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.16 mmk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) huoneiston keskipinta-alan tulee olla vähintään 60 m^2, ellei kiinteistölautakunta myönnä poikkeusta,

3) rakennustöissä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei yleisjaosto toisin määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

4) muutoin noudatetaan asuntotonttien tavanomaisia luovutusehtoja sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja (29. 11. 796 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan 31. 12. 1996 saakka Asunto-oy. Ulvilantie 29 -nimiselle yhtiölle Munkkivuoren korttelin n:o 30113 autohallitontin n:o 4 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1963 saakka on 210 000 mk sekä sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 150 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten asuntotonttien yleisillä luovutusehdoilla ja kiinteistölautakunnan määrättävillä lisäehdoilla (6. 9. 556 §).

Asunto-oy. Niemenmäentie 10 -nimiselle yhtiölle päätettiin ajaksi 1. 12. 1961—31. 12. 2020 vuokrata korttelin n:o 30123 tontti n:o 2 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1963 saakka 2 200 800 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.572 mmk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) tontille rakennettaviin rakennuksiin ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

3) vuokraaja on velvollinen osallistumaan yhteisen kalliosuojan ylläpitokustannuksiin siitä erikseen tehtävän sopimuksen mukaisesti,

4) kaupunki ei vastaa haitasta ja vahingosta, mikä rakennuksille mahdollisesti saattaa aiheutua kalliosuojan rakentamistöistä,

5) asuntojen keskipinta-alan tulee kummassakin rakennuksessa olla vähintään 60 m²,

6) rakennustyöt tontilla on aloitettava 1. 12. 1961 tai heti asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen ja saatettava tehokkaasti ja yhtäjaksoisesti päätökseen,

7) mikäli joku tai jotkut ilmoitetuista osakkeiden ennakkomerkitsijöistä luopuvat osallisuudesta rakennushankkeeseen, yhtiön on otettava heidän tilalleen muita Helsingin kaupungin palveluksessa olevia henkilöitä,

8) rakennustöissä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

9) vuokraaja on velvollinen sallimaan korvauksetta käyttää tontille rakennettavan yhteisväestönsuojan käytävää, kaupungin huolehtiessa käytävän kunnossa- ja puhtaanapidosta,

10) muilta osin noudatetaan asuntotonttien tavanomaisia vuokraehtoja (25. 10. 715 §).

Helsingin yhteis- ja maanviljelyslyseon koulutalon kannatusyhdistykselle päätettiin vuokrata korttelin n:o 31115 tontti n:o 1 ajaksi 1. 1. 1961—31. 12. 2020 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1963 saakka on 3.835 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2.95 mmk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää tonttia oppikoulutonttina,

2) koulurakennuksen piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

3) kiinteistöön saa rakentaa asuntoja ainoastaan sen hoitohenkilökuntaa varten,

4) muutoin noudatetaan soveltuvilta osilta asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin sisältyy mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto (1. 2. 78 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin vuokraamaan asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle yhtiölle Etelä-Kaarelan korttelin n:o 33135 tontti n:o 6 ajaksi 1. 10. 1961—31. 12. 2025 sen jälkeen kun tontti kokonaisuudessaan on saatu kaupungin omistukseen, seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31. 12. 1962 saakka 2 110 500 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1 507 500 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

3) muuten tavanomaisilla ehdoilla (11. 10. 677 §, 29. 11. 768 §).

Yksityisen väestönsuojan rakentamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiin-

teistölautakunnan vuokraamaan Otto Karme Oy:lle tai sen toimesta perustettavalle yhtiölle n. 16 × 32 m²:n suuruisen puistoalueen korttelin n:o 33138 koillispuolelta 31. 12. 2020 saakka vuosivuokrasta, joka on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 50 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) suojan rakentamisessa on noudatettava väestönsuojelutoimiston ja rakennusviraston katurakennusosaston antamia ohjeita ja määräyksiä,

2) vuokraaja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä suojan rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle,

3) suojan piirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi,

4) kaupungilla on oikeus tarvittaessa rakentaa korvauksetta johtoja ja kaapeleita väestönsuoja-alueen kautta väestönsuojelusta annettujen määräysten puitteissa sekä laajentaa tehtyä suojatilaa tai liittyä siihen läheisistä suojista niiden käytön ja suojavarmuuden sitä vaatiessa,

5) vuokraaja on velvollinen huolehtimaan asemakaavaosaston piirustukseen n:o 4821/12. 9. 1960 merkityn väestönsuoja-alueen käsittävän puiston kunnostamisesta ja hoidosta rakennusviraston puisto-osaston hyväksymällä tavalla sekä ko. alueen kohdalla olevan katuosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta,

6) kaupunki ei sitoudu jatkamaan vuokrasopimusta, jollei niillä rakennuksilla, joiden väestönsuojaa varten alue vuokrataan, ole enää väestönsuojelulainsäädännön edellyttämää väestönsuojatarvetta (1. 2. 85 §).

Helsingin Nuorten Miesten Kristilliselle yhdistykselle päätettiin vuokrata kerhotaloa varten korttelin n:o 43130 yleisen rakennuksen tontti n:o 2 v:n 2020 loppuun seuraavilla ehdoilla:

1) tontin vuokraa laskettaessa pidetään virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» pistelukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana 248 600 mk siten, että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina. Vuokraa ei kuitenkaan peritä siltä ajalta, jona tontille tulevaa rakennusta käytetään NMKY:n kerhotalona. Mikäli tontin käyttötarkoitusta muutetaan, on kaupungilla lisäksi oikeus tarkistaa vuokran suuruus sen jälkeen, kun tontin kohdalle on rakennettu katu ja viemäri valmiiksi,

2) tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

3) muutoin noudatetaan soveltuvin osin yleisiä asuntotonttien vuokrausehtoja, joihin sisältyy mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto, sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehtoja (25. 10. 714 §).

Tonttijaon vahvistamisen jälkeen päätettiin Helsingin Asuntokeskuskunta Hakan ja Sosiaalisen Asuntotuotanto Oy. Saton toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrata 31. 12. 2000 saakka Pihlajamäen korttelin n:o 38017 liikekeskustontti n:o 1 vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1963 saakka on 1 285 200 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 918 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle katuja ja viemäreitä, mutta kadun kohdalle rakennettavat viemäri- ym. johdot jäävät kaupungin omaisuudeksi,

2) tontille rakennettaviin huoneistoihin on asennettava kaasuliedet,

3) kaupungilla on oikeus korvauksetta kuljettaa pois tontilla oleva ruokamulta,

4) tontille on järjestettävä paikoitustilaa vähintään 50 autolle,

5) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä vuokraehtoja, joihin mm. sisältyy ehto helsinkiläisen työvoiman käyttämisestä (15. 2. 121 §).

Osuusliike Elannolle päätettiin vuokrata korttelin n:o 38012 tontti n:o 4 v:n 2000 loppuun seuraavilla ehdoilla:

Vuosivuokrana peritään 31. 12. 1963 saakka 247 100 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 176 500 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina. Kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle katuja ja viemäreitä, mutta kadun kohdalle rakennettavat viemäri- ym. johdot tulevat kaupungin omistukseen. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (14. 6. 461 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Primo Oy:lle n. 30 m²:n suuruisen kaupunkimittausosaston karttapiirrokseen n:o 4627/NA 4 merkityn alueen Malmin Ormusmäeltä väestönsuojan rakentamista varten 31. 12. 2020 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1963 saakka on 7 000 mk, minkä jälkeen se sidotaan elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava peruskorvaus on 5 000 mk vuodessa ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) suojan rakentamisessa on noudatettava väestönsuojelutoimiston ja rakennusviraston katurakennusosaston antamia ohjeita ja määräyksiä,

2) vuokraaja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä suojan rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle,

3) suojan piirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi,

4) kaupungilla on oikeus tarvittaessa rakentaa korvauksetta johtoja ja kaapeleita väestönsuoja-alueen kautta väestönsuojelusta annettujen määräysten puitteissa sekä laajentaa tehtyä suojatilaa ja liittyä siihen läheisistä suojista niiden käytön ja suojavarmuuden sitä vaatiessa,

5) kaupungilla on oikeus korvauksetta käyttää suojaa sisäänpääsytienä sen yhteyteen mahdollisesti rakennettaviin laitoksiin,

6) vuokraaja huolehtii suojan sisäänpääsyteiden sekä maanpäällisten laitteiden ympäristön puhtaana- ja kunnossapidosta,

7) vuokraaja hankkii suojan itäpuolella olevien tilojen omistajien suostumuksen ja huolehtii alueen mahdollisesta aitaamisesta,

8) kaupunki ei sitoudu jatkamaan vuokrasopimusta, jollei niillä rakennuksilla, joiden väestönsuojaa varten alue vuokrataan, ole enää väestönsuojelulainsäädännön edellyttämää väestönsuojatarvetta (26. 4. 326 §).

Asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen kiinteistölautakunta oikeutettiin vuokraamaan:

I. Autola Oy:lle korttelista n:o 43074 muodostettava tontti n:o 3, pinta-alaltaan 20 000 m², ajaksi 1. 1. 1961—31. 12. 1999 autokorjaamon rakentamista varten seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on 4.5 mmk 31. 3. 1964 saakka ja sen jälkeen sidottu elinkustan-

nusindeksiin siten, että indeksiä »lokakuu 1951 = 100» vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 3.215 mmk,

2) tontille saadaan järjestää pääsytie ainoastaan Mekaanikonkadulta,

3) tontille rakennettavaan rakennukseen saa sijoittaa ainoastaan yhtiön omaa tarvetta varten välttämätöntä konttoritilaa, muussa tapauksessa kiinteistölautakunnalla on oikeus tarkistaa tontinvuokra,

4) vuokraaja ei saa täyttää tontilla olevaa avo-ojaa ilman satamalaitoksen satamarakennusosaston antamaa lupaa,

5) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja, teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja sekä raiteenpitojärjestelmää koskevia ehtoja asuntojenrakentamisvelvollisuutta koskevia ehtoja lukuun ottamatta.

II. Wihurin Teollisuushallit Oy:lle tonttiin n:o 1 korttelissa n:o 43074 liitettävä 10 000 m² käsittävä lisäalue autokorjaamoa varten seuraavilla ehdoilla:

1) muodostettavan tontin n:o 2 korttelissa n:o 43074 elinkustannusindeksiä »lokakuu 1951 — 100» vastaava perusvuosivuokra on 1. 11. 1961 lukien 4.107 mmk,

2) tontille ja Valurinkadulle ei saa johtaa suoraa ajoyhteyttä moottoritieltä,

3) tontille on rakennettava vähintään 10 000 m³ käsittävä teollisuusrakennus kivestä,

4) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja, teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja sekä raiteenpitojärjestelmää, asuntojenrakentamisvelvollisuutta koskevia ehtoja ja edellä I. 3) kohdassa mainittua ehtoa (11. 10. 678 §).

Tonttijaon muutoksen jälkeen päätettiin Tammelundin Liikenne Oy:lle vuokrata korttelin n:o 43061 pohjoisosasta muodostettava tontti, pinta-alaltaan 4 000 m², 31. 12. 1985 saakka vuosivuokrasta, joka v:n 1963 loppuun on 800 000 mk ja sen jälkeen riippuvainen virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» vaihteluista siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 572 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämillä lisäehdoilla ja noudattamalla teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja asuntojen rakentamisvelvollisuutta koskevaa ehtoa lukuun ottamatta (6. 9. 555 §).

Puutavaran jalostamista varten päätettiin Puukonttori Oy:lle vuokrata korttelin n:o 43068 tontti n:o 5 ajaksi 1. 4. 1962—31. 12. 1985 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on 30. 4. 1963 saakka 3.611 mmk sekä sen jälkeen riippuvainen elinkustannusindeksin vaihteluista siten, että indeksiä »lokakuu 1951 = 100» vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2.58 mmk,

2) pihamaata ei saa käyttää varastoimistarkoitukseen,

3) tontille on rakennettava vähintään 16 000 m³ käsittävä palonkestävä tehdasrakennus tavanomaisella uhalla,

4) muut ehdot ovat samat kuin edellä (29. 11. 797 §).

Tonttijaon vahvistamisen jälkeen päätettiin E. Santasalo Oy:lle vuokrata korttelin n:o 43068 tontti n:o 4, pinta-alaltaan n. 10 000 m², 31. 12. 1985 saakka vuosivuokrasta, joka 31.3. 1963 saakka on 2.2 mmk ja sen jälkeen riippuvainen virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» vaihteluista siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.57 mmk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämillä lisäehdoilla ja noudattamalla raiteenpitojärjestelmää koskevia

ehtoja ja teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja asuntojen rakentamisvelvollisuutta lukuun ottamatta (6. 9. 554 §).

Bergholm Oy:lle päätettiin samaten tonttijaon vahvistamisen jälkeen vuokrata 31. 12. 1985 saakka korttelista n:o TK 43069 muodostettava n. 4 000 m² käsittävä tontti n:o 4 vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1963 saakka on 800 000 mk ja sen jälkeen riippuvainen virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» vaihteluista siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 572 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten em. ehdoilla (6. 9. 553 §).

Tonttijaon vahvistamisen jälkeen päätettiin myöskin Hopeatehdas Oy:lle vuokrata korttelin TK 43069 pohjoisosasta muodostettava n. 2 200 m² käsittävä tontti 31. 12. 1985 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1963 saakka on 440 000 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 314 000 mk sillä ehdolla, että tontille kolmen vuoden kuluttua vuokrakauden alkamisesta on rakennettava vähintään 2 200 m³:n suuruinen rakennus kiinteistölautakunnan hyväksymien piirustusten mukaisesti ainakin vesikattovaiheeseen vuokraoikeuden menettämisen uhalla. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (14. 6. 462 §).

Sosiaalisen Asuntotuotanto Oy. Saton toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin tonttijaon vahvistamisen jälkeen vuokrata korttelin n:o 43205 tontti n:o 1 v:n 2025 loppuun saakka vuosivuokrasta, joka 31. 12. 1962 saakka on 1 247 400 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 891 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) tontille rakennettavan rakennuksen huoneistoihin on asennettava kaasuliedet,

2) tontille on järjestettävä riittävät paikoitustilat talon asukkaiden ajoneuvoja varten,

3) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä vuokraehtoja, joihin on sisällytettävä myös määräys helsinkiläisen työvoiman käyttämisestä (1. 3. 155 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Omakoti-Säätiölle vuokrata korttelin n:o 45216 tontti n:o 2 v:n 2025 loppuun indeksiä 140 vastaavasta 756 000 mk:n vuosivuokrasta, joka on kiinteä 1. 1. 1963 saakka ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» perusvuosivuokran ollessa 540 000 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin säätiö käyttää tonttia yksinomaan helsinkiläisten henkilöiden sairaskotitarkoituksiin,

2) rakennuspiirustukset ja kustannusarvio on saatettava kaupunginhallituksen hyväksyttäviksi,

3) muutoin noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien luovutusehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehtoja (29. 11. 798 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan 31.12. 2000 saakka korttelissa n:o 45071 olevan Puotila II liikekeskustontin n:o 2 vuosivuokrasta, jota laskettaessa indeksiä 100 vastaavana huoneyksikön arvona pidetään 400 000 mk:a siten, että alkuvuosivuokra, joka olisi kiinteä 31. 12. 1963 saakka, määrättäisiin 5 %:ksi indeksiä 140 vastaavan 560 000 mk:n suuruisen huoneyksikköarvon perusteella lasketusta tontin myyntiarviohinnasta sekä siten, että indeksin vaihtelut

tontin vuokraa laskettaessa otettaisiin huomioon täysinä kymmeninä prosentteina ja muuten kiinteistölautakunnan määrättävillä ehdoilla (6. 9. 551 §).

Asemakaavan ja tonttijaon vahvistamisen jälkeen kiinteistölautakunta oikeutettiin vuokraamaan Oy. Veho Ab:lle korttelin n:o 46008 tontti n:o 3 v:n 1985 loppuun saakka vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1963 saakka on 1.55 mmk ja sen jälkeen riippuvainen virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» vaihteluista siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.108 mmk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina sekä muuten kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämillä lisäehdoilla ja noudattamalla raiteenpitojärjestelmää koskevia ehtoja ja teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan muut ko. korttelin tontit vastaavanlaisilla ehdoilla (6. 9. 557 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Pitäjänmäen pohjoiselta teollisuusalueelta seuraavat tontit:

a) Kahvi Oy:lle korttelin n:o 46032 tontin n:o 6 ajaksi 1. 4. 1961—31. 12. 1986 vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1963 saakka on 2.58 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.85 mmk, sekä sillä ehdolla, että yhtiö huolehtii omalla kustannuksellaan tontilla olevan avoviemärin putkittamisesta ja kunnossapidosta rakennusviraston ohjeita noudattaen ja

b) Leipurien Tukku Oy:lle, sitten kun tonttijako on vahvistettu, Atomitien varrella olevan korttelin n:o 46033 tonttijakoehdotuksen mukaisen tontin n:o 1 länsiosasta muodostettavan n. 9 000 m² käsittävän tontin 31. 12. 1986 saakka vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1963 saakka on 1.935 mmk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1.38 mmk.

Molempien tonttien vuokrauksessa noudatetaan teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja, mm. raiteenpitojärjestelmän noudattamisen ja asuntojen rakentamisvelvollisuuden suhteen, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja, joihin mm. sisältyvät helsinkiläisen rakennustyövoiman käyttämistä koskeva ehto sekä ehto, jonka mukaan kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle rautatietä, ennen kuin se katsoo voivansa suorittaa työn (15. 3. 190 §).

Ilotulitus Oy:lle päätettiin vuokrata n. 12 500 m²:n suuruinen alue Mellunkylän tilan RN:o 4^{180} kaakkoisosasta kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 4421/NA 4 mukaisesti 10 vuodeksi vuosivuokrasta, joka 31. 3. 1964 saakka on 250 000 mk ja joka sen jälkeen on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 178 500 mk sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) kaupungilla on oikeus korottaa perusvuokraa vuokrakauden kuluessa, kuitenkin enintään 50 %:lla,

2) alueella saadaan harjoittaa vain ilotulitusaineiden ja -välineiden ja muiden vähemmän vaarallisten räjähdysaineiden valmistusta,

3) jos kaupunki tarvitsee aluetta tai osaa siitä katua, johtoa tai muuta yleistä tarvetta varten, on se luovutettava 3 kk:n kuluttua kaupungin vaatiessa suhteellista vuokranalennusta vastaan,

4) vuokraaja ei ole oikeutettu vaatimaan kaupunkia rakentamaan alueelle johta-

via teitä tai johtoja, vaan on vuokraajan kustannuksellaan ne tehtävä kaupungin ohjeiden mukaisesti,

5) vuokraajan on huolehdittava alueelle johtavan tien kunnossapidosta ja talviauratuksesta (17. 5. 350 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vuokrata Laajasalon kylässä olevasta tilasta RN:o 1^{253} ins. K.-E. Ropen 29. 3. laatimaan karttaan merkityn 6 446.2 m²:n suuruisen alueen Aerosun Oy:lle 31. 7. 2001 saakka seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra alueesta on 455 000 mk 31. 3. 1963 saakka, minkä jälkeen se on sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra on 323 310 mk,

2) yhtiö lunastaa Duodecimin Sairaala Oy:n Hoitajattarien Yhdistyksen omistaman rakennuksen kiinteistölautakunnan hyväksymästä hinnasta ennen vuokrasopimuksen allekirjoittamista ja sitoutuu purkamaan sen vaadittaessa korvauksetta,

3) kaupungilla on oikeus rakentaa vuokra-alueen kautta korvauksetta rautatie,

4) jos raidesuunnitelma toteutetaan, on yhtiö omalla kustannuksellaan velvollinen poistamaan kaikki rakennelmat ratatunnelin kohdalta tunnelirakennustyön ajaksi,

5) muutoin noudatetaan soveltuvin osin Laajasalon öljysatama-alueen yleisiä luovutusehtoja, kaupunginvaltuuston 16. 11. 1960 hyväksymää polttonesteiden varastointisääntöä sekä raiteenpitojärjestelmää ja sen soveltamisesta annettuja määräyksiä.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen vahvistamaan yksityiskohtaiset vuokraehdot (31. 5. 399 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, että Laajasalosta vuokrataan Shell Oy:lle kaupunkimittausosaston 20. 6. 1960 päivätyn karttapiirroksen n:o 3943/NA 5 osoittama n. 8 770.8 m²:n suuruinen alue ajaksi 1. 4. 1961—31. 7. 2001 siten, että alueen indeksiä 100 vastaava perusvuokra lasketaan 50 mk/m² mukaan ja että vuokrauksessa noudatetaan kaupunginhallituksen määrättäviä ehtoja, joissa mm. määrätään, että vuokraaja on velvollinen järjestämään vesialueelle puomin tai muun hyväksyttävän laitteen, jolla tehokkaasti estetään veteen valuvan öljyn leviäminen öljysataman vesialueen ulkopuolelle (15. 2. 122 §).

Kaupunginvaltuusto päätti antaa suostumuksensa Yleisradio Oy:lle sähkökaapelin rakentamiseen yhtiön 22. 6. päivätyn piirustuksen n:o 10 T 35/0541 mukaisesti Pasilaan seuraavilla ehdoilla:

1) kaapelit on sijoitettava katualueelle rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymällä tavalla,

2) katurakennusosastolla on oikeus asettaa katualueella suoritettavia kaivuutöitä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä on työssä noudatettava,

3) anoja vastaa kaikesta haitasta tai vahingosta, jota kaapelien tai kaivuutöiden johdosta mahdollisesti aiheutuu kaupungille tai kolmannelle henkilölle,

4) kaapelien tultua lasketuiksi on anojan toimitettava katurakennusosastolle tarkka mittapiirustus niiden sijainnista,

5) anoja sitoutuu siirtämään tai poistamaan kaapelinsa katualueelta, irtisanomisaika 6 kk, kaupungin niin vaatiessa,

6) Yleisradio Oy. suorittaa kaupungille korvauksena 10 000 mk (20. 9. 623 §).

Eräiden vuokraoikeuksien jatkaminen. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa satamalautakunnan pidentämään Mercantile Oy:lle vuokratun päättyvää Ruoholahden varastoalueen n:o 55 1962 vuokra-aikaa siten, että 27 740 m²:n suuruista aluetta koskevan sopimuksen voimassaoloaikaa pidennetään entisillä ehdoilla v:n 1963 loppuun, minkä jälkeen vuokraoikeus jatkuu v:n 1989 loppuun muuten samoilla ehdoilla, paitsi että 1. 1. 1964 alkaen yhtiölle vuokrattavaan alueeseen kuuluu satamarakennusosaston 24. 11. 1960 päivättyyn karttaan merkitty 36 200 m²:n suuruinen alue, kuitenkin siten että Itämerenkadun varrella oleva n. 20 m leveä kaista alueen pohjoisosasta vuokrataan, irtisanomisaikana 3 kk, sillä ehdolla ettei sille saa sijoittaa uusia rakennuksia ja että yhtiö purkaa alueella olevat rakennukset korvauksetta kaupungin niin vaatiessa (20. 9. 624 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus pidentää 25 v:lla Tattarisuon alueen niiden vuokraajien 5-vuotisia vuokrasopimuksia, jotka rakentavat tonteilleen vähintään vesikattovaiheeseen ja ainakin 10 % tontin pinta-alasta käsittävän rakennuksen kiinteistölautakunnan hyväksymien piirustusten mukaisesti ja muuten seuraavilla ehdoilla:

1) Tonttien vuokra on 80 mk/m² vuodelta ja sidotaan se viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuokrana pidetään 60 mk/m²:n vuosivuokraa ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon vain täysinä kymmeninä prosentteina.

2) Vuokraaja on velvollinen omalla kustannuksellaan huolehtimaan tontille johtavan tien ja johtojen rakentamisesta, mikäli hän niitä haluaa, ennen kuin nämä työt asianmukaisessa järjestyksessä saadaan kaupungin toimesta tehdyiksi. Vuokraaja on rakennusjärjestyksen mukaan velvollinen huolehtimaan tontin katuosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta, johon sisällytetään talviauraus ja mahdollinen lumenajo.

3) Vuokraoikeuden siirto on vapaa vasta sen jälkeen, kun tontille on rakennettu rakennus vähintään vesikattovaiheeseen kiinteistölautakunnan hyväksymien piirustusten mukaisesti.

4) Kaupungilla on oikeus korottaa tontin perusvuokraa vuokrakauden kuluessa, kuitenkin enintään 100 mk/m², ja niiden tonttien osalta, jotka asemakaavan mukaan voidaan yhdistää kaupungin viemäriverkkoon, lisäksi 30 %:lla alueen kunnallisteknillisten laitteiden tultua pääosiltaan rakennetuiksi.

5) Muissa suhteissa noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä muita vuokraehtoja (11. 10. 674 §).

Helsingin Työväen Pursiseuran Pyysaarta koskevaa vuokrasopimusta päätettiin pidentää 30. 10. 1971 saakka. Vuosivuokran suuruus oli 10 000 mk 31. 3. 1963 saakka ja sen jälkeen sidottu elinkustannusindeksiin siten, että indeksiä »lokakuu 1951 = 100» vastaavana perusvuosivuokrana pidettiin 7 150 mk. Muut ehdot kuuluivat kiinteistölautakunnan määrättäviin (13. 12. 849 §).

Eräiden tonttien vuokrien määrääminen. 30. kaupunginosan koillisosan (Niemenmäen) niiden asuntotonttien, jotka kaupunginvaltuusto v. 1960 (ks. s. 84) oli päättänyt vuokrattaviksi, tonttia n:o 2/30123 lukuun ottamatta, vuosivuokrat päätettiin määrätä siten, että tonteille lasketaan huoneyksikköä kohden 340 000 mk:n mukainen myyntiarviohinta, joka vastaa elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksilukua 130, ja että vuosivuokra lasketaan 5 %:ksi myyntiarviohinnasta sekä sidotaan 1. 1. 1964 alkaen elinkustannusindeksiin siten, että indeksilukua 100 vastaa-

va perusvuokra lasketaan 5 %:ksi 262 000 mk:n huoneyksikköhintaa vastaavasta tontin arviohinnasta ja että vuokra-ajat määrätään päättymään 31. 12. 2020. Tonttien n:o 1/30124 ja 1/30126 osalta alkuvuokra määrätään vastaavasti 450 000 mk:ksi vuodelta ja perusvuosivuokra 350 000 mk:ksi sekä tonttien n:o 2 ja 3/30124 osalta alkuvuokra 380 000 mk:ksi vuodelta ja perusvuosivuokra 292 000 mk:ksi (26. 4. 306 §).

29. kaupunginosan (Etelä-Haagan) osa-alueen luoteisosan asuntotonttien vuosivuokrat päätettiin määrätä siten, että tonteille laskettaisiin huoneyksikköä kohti 266 000 mk:n mukainen myyntiarviohinta, joka vastaa elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksilukua 140, ja että vuosivuokra laskettaisiin 5% :ksi myyntiarviohinnasta sekä sidottaisiin 1. 1. 1963 alkaen elinkustannusindeksiin siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra lasketaan 5 %:ksi 190 000 mk:n huoneyksikköhintaa vastaavasta tontin arviohinnasta. Vuokra-ajat määrätään päättymään 31. 12. 2025 (26. 4. 305 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tarkistamaan v. 1960 (ks. s. 89) tekemänsä päätöksen perusteella seurakunnille korttelista n:o 29124 vuokratun tontin n:o 1 vuosivuokraa 1. 1. 1962 alkaen siten, että perusvuosivuokrasta kannetaan 1/5 sinä aikana, jolloin tonttia käytetään kaupunginhallituksen kertomusvuonna (ks. s. 308) hyväksymien piirustusten mukaisesti työkeskusta varten (6. 9. 552 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus periä Käpylän korttelin n:o 891 tontista n:o 46 nimellinen 5 000 mk:n suuruinen vuosivuokra 1. 10. lähtien siltä ajalta, jolloin tontilla olevaa rakennusta käytettäisiin Stiftelsen Blomsterfonden i Helsingfors -nimisen säätiön vanhainkotien hoitohenkilökunnan asuntolana (29. 11. 799 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 88) korttelin n:o 28216 tontin n:o 1 asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle yhtiölle vuokraamisesta tekemäänsä päätöstä siten, että tontin alkuvuokraksi määrätään 8 531 250 mk vuodessa ja perusvuosivuokraksi 6 562 500 mk (12. 4. 272 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 90) tekemäänsä päätöstä, että Puotilan korttelin n:o 45205 liikekeskustontin n:o 4, joka vastaa aikaisempia tontteja n:o 2 ja 3, vuokraehtoja muutetaan siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuokrana pidetään 1 181 250 mk sekä indeksiä 140 vastaavana alkuvuokrana, joka on kiinteä 31. 12. 1962 saakka, 1 653 750 mk. Muuten on soveltuvilta osilta noudatettava aikaisemmin määrättyjä vuokrausehtoja (15. 3. 189 §).

Kultaklausuuliehdon soveltaminen eräissä vuokrauksissa. Kaupunginvaltuusto päätti,

että niille 305 vuokraajalle, jotka ovat allekirjoittaneet vuokrasopimuksensa v. 1933 tai sen jälkeen, palautetaan v:lta 1952—1960 liikaa perityt vuokrat hovioikeuden 28. 5. 1958 antaman tuomion sisältävän tulkinnan mukaisesti korkoineen,

että sanotussa päätöksessä noudatettua vuokranmaksuperustetta sovellettaisiin kertomusvuoden alusta niihin vuokraajiin, jotka viimeistään v:n 1962 aikana ovat ilmoittaneet haluavansa vuokrasopimuksensa näin muutettavaksi,

että kaupunginhallitus oikeutetaan ylittämään kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvia määrärahoja Poistot ja palautukset enintään 40 mmk liikaa perittyjen vuokrien ja korkojen palauttamista varten sekä

että em. katsotaan riittäväksi selvitykseksi vt Mattilan ym. aloitteen johdosta (15. 2. 134 §, 11. 10. 673 §).

Virvoitusjuomakioskit ja kukkienmyyntipaikat. Helsingin Kioskikauppiaat -yhdistys oli 6. 10. anonut, että kioskien vuotuista myyntikautta pidennettäisiin lokakuun loppuun, koska kertomusvuoden sateisen kesän vuoksi kioskikaupan kannattavuus oli muodostunut normaalia heikommaksi. Kaupunginvaltuusto päätti, hyväksyen kaupunginhallituksen 12. ja 19. 10. tekemät päätökset, joilla se oli pidentänyt ko. myyntiaikaa (ks. s. 321), että kaupungin maalla olevissa virvoitusjuomakioskeissa ja kukkienmyyntipaikoilla saadaan harjoittaa kauppaa vielä 16.—31. 10. välisenä aikana kaupunginvaltuuston v. 1935 kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavasta kaupasta ym. ansiotoiminnasta hyväksymien määräysten 4 §:stä poiketen (25. 10. 709 §).

Asemakaava-asiat

Keskustan asemakaavasuunnitelma. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä akateemikko Alvar Aallon laatimien piirustusten sisältämän Helsingin keskustan asemakaavasuunnitelman keskustaratkaisun edelleen kehittämisen pohjaksi (25. 10. 716 §, khn mtö n:o 27).

Rakennusoikeuden rajoittaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, muuttaa 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien asemakaavan.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että asemakaavaa laadittaessa on rakennusoikeus määrättävä siten,

että rakennettu kerrosala saa olla enintään 1.4 kertaa tontin pinta-ala, kuitenkin niin, että määrää saadaan, milloin erityiset syyt sitä vaativat, lisätä 25 %:lla,

että voimassa olevan rakennusjärjestyksen ns. sinisellä alueella saa rakennettu kerrosala olla 1—1.2 kertaa tontin pinta-ala ja kerroksia saa olla enintään 3,

että milloin tontille rakennetaan rakennusjärjestyksen 40 §:n 5 momentin edellyttämä liikerakennus, saadaan rakennettaessa asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 5060/28. 8. 1961 olevaan karttaan merkityllä alueella seurata nyt voimassa olevia määräyksiä, kuitenkin ilman maistraatin sallimaa lisättyä rakennuslaajuutta ja kuitenkin niin, ettei rakennettu kerrosala missään tapauksessa saa olla suurempi kuin 4 kertaa tontin pinta-ala. Milloin kysymyksessä on em. alueen ulkopuolella oleva ns. sekakortteli, jossa jo on liikerakennuksia tai joihin ei ole tarkoituksenmukaista rakentaa enää asuintaloja, saa liikerakennuksen kerrosala korttelin tarkoituksenmukaisesta rakentamisesta riippuen olla 2.0—2.5 kertaa tontin pinta-ala. Varsinaisissa asuntokortteleissa seurataan liiketaloja rakennettaessa asuntotonttien yleisiä määräyksiä sekä

että asuntotonteille rakennettavien huoneistojen keskimääräiseksi pinta-alaksi määrätään vähintään 50 m², ellei poikkeustapauksissa erittäin painavista syistä pienempää keskipinta-alaa ole pidettävä tarkoituksenmukaisena.

Lisäksi kaupunginvaltuusto katsoi kaupunginhallituksen mietinnössä n:o 25 esitetyt lausunnot riittäväksi selvitykseksi vtt Hakulisen, Saarisen ym. aloitteen johdosta, joka koski Alppilan, Hermannin, Kallion, Punavuoren, Sörnäisten ja Vallilan asemakaavamääräysten muuttamista slummiutumisen estämiseksi. (29.3. 256 §, 11.10. 667 §, khn mtö n:o 25).

Eräiden rakennusjärjestysten tai niiden osien kumoamista koskevan päätöksen

vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 26.8. vahvistanut kaupunginvaltuuston ne päätökset, joilla Haagan huvilayhdyskunnan, Munkkiniemen yhdyskunnan, Kuusisaaren rakennussuunnitelma-alueen ja Pakilan rakennusjärjestykset sekä Brändön huvilakaupungin rakennusjärjestyksen 21 §, Herttoniemen tehdaskorttelien ja öljysatama-alueen rakennusjärjestyksen 2 ja 3 §, Oulunkylän ja Pukinmäen rakennussuunnitelmalla järjestetyn alueen rakennusjärjestyksen 2 § oli kumottu sekä kolmen vm. rakennusjärjestyksen soveltamisalueita supistettu siten, etteivät ne ole voimassa niillä rakennussuunnitelmaan kuuluneilla alueilla, joille alueliitoksen jälkeen on vahvistettu asemakaava (20.9. 605 §).

Asemakaavamuutoksista eräille kiinteistönomistajille määrätyt korvaukset. Eräiden tonttien omistajien anottua oikeutta saada poiketa asemakaavamääräyksistä mm. sisustamalla rakennettavien kiinteistöjen ullakkotilat eri tarkoituksiin kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa jäljempänä mainittujen tonttien asemakaavan muutokset sekä vahvistaa kiinteistöjen omistajien maksettavat korvaukset seuraaviksi: Asunto-oy. Etelä-Makasiininkatu 6 ja Ab. Fabiansgatan 9 nimisten yhtiöiden 3. kaupunginosan korttelissa n:o 56 olevien tonttien n:o 1 ja 19 osalta yht. 9.6 mmk:ksi (14.6. 454 §); toim. joht. A. Aarnion 4. kaupunginosan korttelissa n:o 74 omistaman tontin n:o 1 osalta 4.55 mmk:ksi (1.3. 145 §); Kansallis-Osake-Pankin 11. kaupunginosassa omistaman korttelin n:o 301[a] osalta 9.1 mmk:ksi (31.5. 391 §); Aurayhtiöiden ja Duodecimin Lääkärien Yksityissairaala Oy:n korttelissa n:o 520 omistaman tontin n:o 6 osalta 300 000 mk:ksi (11.10. 654 §); Colombian Kahvi Oy:n 22. kaupunginosan korttelissa n:o 707 omistaman tontin n:o 56 osalta 1.3 mmk:ksi (14.6. 455 §); Kiinteistö Oy. Kivihaantie 5 -nimisen yhtiön 29. kaupunginosan korttelissa n:o 29201 olevan tontin n:o 3 osalta 700 000 mk:ksi (11.10. 659 §).

Malmin lentokentän ja sen turva-alueiden järjestely. Vtt Hakulinen ja Salmela olivat 29.3. tehneet aloitteen, missä kiinnitettiin huomiota siihen, että Malmin lentokentän alueella on jo 15 v:n ajan ollut rakennuskielto. Tällainen olotila aiheutti haittaa paikallisille asukkaille, eikä kentän käytöstä vieläkään ollut varmuutta, mistä syystä aloitteentekijät ehdottivat, että ryhdyttäisiin pakkolunastamaan valtiolle tai kaupungille Malmin pohjoispään kiinteistöjä tai sitten rakennuskielto kumottaisiin, jotta alueen asukkaiden elämä voisi palautua normaalisiin uomiinsa. Myöskin vt Aarne Leskinen ym. olivat 12.4. tekemässään aloitteessa ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehotettaisiin ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin, niin ettei Malmin lentoasemaa entisestään laajennettaisi eikä sinne pyrittäisi sijoittamaan sellaista lentotoimintaa, joka kohtuuttomassa määrin vähentäisi lentoaseman läheisyydessä asuvien kaupunkilaisten viihtyisyyttä ja rajoittaisi asemakaavallisten suunnitelmien toteuttamismahdollisuuksia. Kiinteistölautakunta mainitsi lausunnossaan, että kaupunki oli luovuttanut valtiolle korvauksetta Malmin lentokenttää varten alueita käytettäväksi ilmaliikenteesseen, ei kuitenkaan pitemmäksi aikaa kuin v:een 2034. Kaikkiaan oli lentokentän käytössä n. 126 ha kaupungin omistamaa maata. Lautakunta vastusti periaatteessa kentän laajentamista, koska lentoliikenteen aiheuttama melu jatkuvasti tuotti asukkaille häiriötä. Valtion viranomaisten kanssa käydyissä neuvotteluissa oli tie- ja vesirakennushallituksen lentokenttäosasto ilmoittanut, että kenttäalueesta voitaisiin luovuttaa n. 17 ha:n suuruinen alue takaisin kaupungille, sitten kun lentokentän muutossuunnitelma oli toteutettu. Kiinteistölautakunta oli puoltanut ehdotusta kentän uudelleenjärjeste-

lyksi. Kaupunginhallitus mainitsi, että uuden suunnitelman oleellinen muutos oli siinä, että entisen kahdeksan noususektorin sijasta uudelle kentälle tulisi vain neljä ja neljän kiitotien sijasta vain kaksi tietä. Lisäksi pääkiitotietä käännettäisiin siten, että se tulisi entistä vähemmän haittaamaan asutusta. Vielä osasto oli ilmoittanut, ettei Malmin kenttää tultaisi käyttämään suihkukoneita varten. Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltavansa ehdotusta kentän uudelleenjärjestelyksi sillä ehdolla, että valtio korvaa kaiken sen haitan, mikä aiheutuu maanomistajille kentän laajennuksesta ja ympäristörajoituksista yli sen, mihin kaupunki oli sitoutunut v:n 1935 sopimuksessa sekä että valtio luovuttaa takaisin kaupungille alueen, jonka suuruus ilmoituksen mukaan oli n. 17 ha. Samalla eo. lausunnot katsottiin riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (29.3. 257 §, 12.4. 293 §, 29.11. 800 §).

Vt Ruohosen ym. *aloite kaikkien tarpeellisten rakennusten rakentamiseksi saman aikaisesti uusia asuma-alueita suunniteltaessa* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (29.11. 825 §).

Asuntorakennustoimintaa koskevat asiat

Asuntorakennustoiminnan tukemista tarkoittavia aloitteita olivat v:n 1960 aikana tehneet vtt v. Frenckell, Lappi-Seppälä, Mattila, Nurminen ja Ruohonen ym. Aloitteissa ehdotettiin mm. asuntopoliittisen tutkimus- ja suunnittelutoimikunnan asettamista, asuntorakennusrahaston muodostamista, vuokratonttien luovuttamista puutalokiinteistöjen omistajille aravavuokratalojen rakentamista varten purettavaksi määrättyjen puutalojen asukkaille. Kiinteistölautakunta oli asettanut jaoston valmistelemaan ko. aloitteiden johdosta annettavaa lausuntoa. Lausunnossa selvitettiin niitä toimenpiteitä, joihin kaupungin taholta oli ryhdytty asuntotuotannon tukemiseksi. Suurimpana käytännöllisenä vaikeutena oli ollut riittävän halpavuokraisen asuntotyypin suunnitteleminen sellaisille perheille, jotka eivät olleet oikeutettuja perheasuntoavustukseen. Kaupunginvaltuuston v. 1958 tekemän päätöksen mukaisesti käytetään osa asuntorakennustuotannon tukemiseen varatuista määrärahoista lainoina rakennustoimintaa harjoittavien yhtymien toimesta perustettavien kiinteistö- ja asunto-osakeyhtiöiden asuntorakennusten rahoittamiseen. Kaupungin oma asuntotuotanto on suurimmillaan ollut n. 800 asuntoa vuodessa, mutta kaupungin mahdollisuudet vaikuttaa tehokkaasti asuntotuotannon sosiaaliseen puoleen ovat rajoittuneet siihen, että se saattoi ensisijaisesti hoitaa määrättyjä erikoistapauksia, kuten häädettyjen asuttamiseen liittyviä kysymyksiä. Lautakunnan mielestä voitaisiin talousarvioon asuntorakennustoimintaan varattuja määrärahoja käyttää tarkoituksenmukaisemmin, jos kaupungin omassa asuntotuotannossa keskityttäisiin vastaisuudessa yksinomaan huokeiden, halpavuokraisten asuintalojen rakentamiseen häädettyjen ja muiden vähävaraisten kuntalaisten asunnontarpeen tyydyttämiseksi. Kiinteistölautakunta onkin varannut eräitä tontteja sellaisille rakentajille, jotka mainituille tonteille rakentaisivat asuntoja omistamiensa purettavien rakennusten asukkaille. Asuntorakennusrahaston muodostamista koskevan ehdotuksen johdosta todettiin, että kaupunginvaltuusto oli v. 1913 päättänyt perustaa rakennustoiminnan edistämisrahaston. Rahaston säännöt oli viimeksi hyväksyt-

ty v. 1953. Aravalainoituksen aikana rahaston merkitys oli kuitenkin jäänyt vähäiseksi. Kiinteistölautakunnan käsityksen mukaan hoidettaisiin kaupungin asuntotuotantoa joustavimmin ottamalla vuosittain talousarvioon kaupunginvaltuuston kulloinkin sopivaksi harkitsema määräraha. Asuntotuotannon tonttitarpeen suhteen voitiin todeta, että kaupunki oli toistaiseksi voinut varata riittävästi tontteja aravalainoitetun asuntorakennustoiminnan tarpeisiin, sen sijaan ilman aravalainaa rakennettavien tonttien kysyntä oli ollut tarjontaa suurempi. Kun kaupungin mahdollisuudet aktiivisen tonttipolitiikan harjoittamiseen nopeasti vähenevät entisten maa-alueiden tullessa rakennetuiksi, olisi kaupungin jo tässä vaiheessa pyrittävä entistä tehostetumpaan maan hankintaan hallinnollisten rajojensa ulkopuolelta. Kaupunginhallitus oli yhtynyt kiinteistölautakunnan edellä selostettuun lausuntoon, minkä kaupunginvaltuusto katsoi riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.9. 633 §).

Asuntotonttien vuokraamiseksi rintamamiehille olivat vt Hakulinen ym. tehneet aloitteen, jossa oli huomautettu, että maanhankintalain uudistuksen avulla, joka teki mahdolliseksi kerrostalojen rakentamisen rintamamiehille, oli kaupungille säästynyt n. 300 ha käsittävä omakotitonttialue muihin tarkoituksiin. Rintamamiehille annetut lupaukset heidän asuntokysymyksensä järjestämiseksi olivat kuitenkin jääneet täyttämättä, sillä esim. Helsingissä asuvat rintamamiehet olivat vain kerran saaneet vuokratontteja kerrostalojen rakentamista varten. Kaupungin rintamamiesten asuntohuoltoyhdistyksen kirjoissa on yli 4 000 asunnontarvitsijaa, joilla ei ollut mahdollisuuksia oman kodin hankkimiseen ilman yhteiskunnan tukea. Aloitteentekijät olivat edelleen ehdottaneet, että ryhdyttäisiin kiireellisesti sellaisiin toimenpiteisiin, että rintamamiehille voitaisiin saada heidän asunnontarvettaan varten tarpeellinen määrä vuokratontteja. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan maininnut, että kaupunki on v 1948—1957 luovuttanut maanhankintalain tarkoituksiin n. 860 ha, josta kerrostalojen rakentamiseen soveltuvia alueita n. 317 ha. Kaupunki oli v:sta 1950 lähtien perustanut 27 maanhankintalain mukaista rintamamiesten asunto-osakeyhtiötä, joita varten oli myyty tai vuokrattu tontit. Asuntoja oli näissä rakennuksissa yhteensä 2 069. Edelleen on kertomusvuonna 23.5. ja 10.7. tehty päätökset tontin varaamiseksi Puotilasta mainittua tarkoitusta varten. Aravalain säännösten mukaan on rintamamiehillä vielä mahdollisuus päästä osallisiksi myös muihin kuin yksinomaan rintamamiehiä varten tarkoitettuihin aravatalohankkeisiin. Kaupunginhallitus oli todennut kaupungin yrittäneen tehokkaasti edistää rintamamiesten asuntorakennustoimintaa, vaikka se lain mukaan kuuluisi valtion velvollisuuksiin. Maanhankintalain mukaisten kerrostalojen rahoittamiseen on kaupunki v. 1951—1958 käyttänyt yhteensä 1.7 mrd mk. Pääosa tästä on käytetty toissijaisiin halpakorkoisiin lainoihin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (14.6. 502 §, 29.11. 816 §).

Tonttirahaston perustamista koskeva aloite. Vt Hakulinen ym. olivat 18.1. tehneet aloitteen, missä huomautettiin, että asuntorakennustoiminnan eräs keskeisimpiä kysymyksiä oli jatkuva tonttipula. Jotta kaupunki voisi hankkia riittävästi uusia, myytävänä olevia maa-alueita, olisi välttämätöntä kerätä sitä varten säännöllisesti varoja. Tässä mielessä aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunki perustaisi erillisen tonttirahaston, johon siirrettäisiin kaikki tonttien myymisestä saadut varat ja tämän rahaston turvin ostettaisiin tarvittavat, mahdollisesti myynnissä olevat maa-alueet. Kiinteistölautakunta huomautti tähän, että v. 1934 oli kaupunginvaltuuston käsi-

teltävänä kysymys rahastojen perustamisesta eri tarkoituksia varten. Tällöin tultiin siihen tulokseen, että kaupungin oli syytä perustaa pysyvinä rahastoina vain käyttörahasto ja verontasausrahasto. Tonttirahaston perustamista kiinteistölautakunta ei pitänyt tarpeellisena, koska kiinteistöostoihin tarvittavat varat oli voitu osoittaa vuosittain talousarviossa. Sama tulos kuin rahastoimisella oli saavutettavissa myöskin siirtomäärärahojen käyttämisellä. Lisäksi oli huomattava, että rahaston varojen käyttö edellyttäisi määräenemmistöä, kun sen sijaan entisen suuruisen määrärahan merkitseminen talousarvioon saattoi tapahtua yksinkertaisella äänten enemmistöllä. Tämä merkitsi suurempaa joustavuutta asiain hoidossa. Kaupunginhallitus huomautti, että kiinteistöjen ostot eivät Helsingin kokoisessa kaupungissa ratkaisevasti vaikuttaneet kaupungin talouteen. Tästä syystä rahastoiminen vain varojen saannin varmistamiseksi ei ollut tarpeen varsinkaan, kun asia tähänkin saakka oli voitu hoitaa täysin tyydyttävästi. Paitsi tarpeellisuuden ja käytännön vaatimusten kannalta, ei myöskään finanssiopillisesti pidetty oikeana sitä, että tiettyjä tuloeriä sidottaisiin ennakolta määrättyihin tarkoituksiin, vaan olisi noudatettava ns. yhtenäisyysperiaatetta. Varojen sitominen rahastoihin heikentäisi myöskin kaupunginvaltuustolle kuuluvaa finanssivaltaa, mihin tältä osin ei ollut aihetta. Kun kunnallislain 106 §:n mukaan kunnan varsinaisiin menoihin ei saa käyttää pääomatuloja, on kiinteistöjen myyntitulot ilman rahastoimistakin käytettävä kantaomaisuuden hankkimiseen. Näin ollen kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.1. 61 §, 20.9. 636 §).

Vt Vanhasen *aloite määrärahan merkitsemiseksi v:n 1962 talousarvioon asuntotuotantoa varten* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (29.3. 252 §).

Taloja ja huoneistoja koskevat asiat

Talon Pohj. Esplanaadikatu 17 — Unioninkatu 23 perustusten korjaaminen. Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Edeltä arvaamattomia pääomamenoja varten merkityistä käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi 10 mmk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi ko. talon perustusten korjaamista ja siihen liittyviä julkisivu- ym. välttämättömiä korjauksia varten (1.2. 88 §).

Siirtolapuutarhat

Vallilan siirtolapuutarha. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan jatkamaan Vallilan siirtolapuutarhan palstojen vuokraoikeuksia, palstoja n:o 24—28 lukuun ottamatta, ajaksi 1.1.1962—31.12.1967 siten, että elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 15 mk palstaneliömetriltä ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina. Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin 250 000 mk kiinteistölautakunnan käytettäväksi 50 000 mk:n suuruisen avustuksen suorittamiseksi siirtokustannuksia varten kullekin palstojen n:o 24—28 vuokraajalle (17.5. 351 §).

Oulunkylän siirtolapuutarha. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan jatkamaan Oulunkylän siirtolapuutarhapalstojen vuokraoikeuksia ajaksi 1.1.1961—31.12.1967 samoilla ehdoilla kuin edellä (29.3. 228 §).

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennusviraston organisaation uudistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti:

1) muuttaa yleisten töiden lautakunnan johtosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 10 liitteen 5 mukaiseksi,

2) muuttaa rakennusviraston johtosäännön saman mietinnön liitteen 6 mukaiseksi,

3) muuttaa kaupungin tilisäännön 4 §:n em. mietinnön liitteen 7 mukaiseksi,

4) perustaa rakennusvirastoon 1.10. lukien seuraavat uudet vakinaiset virat:

hallinnolliselle osastolle 35. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan hallinnollisen osaston osastopäällikön viran määräyksin, ettei viran haltijalla ole oikeutta ylityökorvaukseen, hallinnollisen osaston kansliatoimistoon 30. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan sihteerin viran määräyksin, ettei viran haltijalla ole oikeutta ylityökorvaukseen, sekä hallinnollisen osaston henkilöasiaintoimistoon 27. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan henkilöasiaintoimiston päällikön viran,

yleiselle osastolle 36. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan yleisen osaston osastopäällikön viran määräyksin, ettei viran haltijalla ole oikeutta ylityökorvaukseen, yleisen osaston konevarikkoon 34. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan varikon päällikön viran määräyksin, ettei viran haltijalla ole oikeutta ylityökorvaukseen, ja yleisen osaston järjestelytoimistoon 32. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan järjestelyinsinöörin viran,

talorakennusosaston koneteknilliseen toimistoon 30. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan sähköinsinöörin viran ja 29. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan sähköinsinöörin viran sekä 25. palkkaluokkaan kuuluvan korjausteknikon viran ja

katurakennusosaston suunnittelutoimistoon 21. palkkaluokkaan kuuluvan piirtäjän viran siten, että virkaan valitaan hakemuksetta katurakennusosaston 24. palkkaluokan mittausteknikko Tor Roos oikeuksin saada henkilökohtaisena palkanlisänä 21. ja 24. palkkaluokkien välinen erotus,

5) lakkauttaa seuraavat rakennusviraston virat 1.10. lukien:

kansliaosaston 32. palkkaluokan asiamiehen viran, tiliosaston 12. palkkaluokan toimistoapulaisen viran, saman osaston 3. palkkaluokan lähetin viran, katurakennusosaston kolme 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa ja puhtaanapito-osaston 14. palkkaluokan toimistoapulaisen viran, hankintaosaston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen viran sekä kone- ja autokorjaamoiden toimiston 11. palkkaluokan toimistoapulaisen viran,

6) muuttaa rakennusviraston jäljempänä mainitut virat seuraaviksi viroiksi jäljempänä mainittuihin palkka- ja kielitaitoluokkiin 1.10. lukien:

hallinnolliselle osastolle kansliaosastolta siirrettävän 13. palkkaluokan vahtimestarin viran 15. palkkaluokkaan kuuluvaksi ylivahtimestarin viraksi,

yleiselle osastolle korjaamoiden toimistosta siirrettävän toimistoesimiehen 20. palkkaluokan viran 21. palkkaluokan toimistonhoitajan viraksi, yleiselle osastolle hankintaosastolta siirrettävän päävaraston esimiehen 18. palkkaluokan viran saman palkkaluokan apulaisvarastonhoitajan viraksi, yleiselle osastolle konekorjaamolta

siirrettävän työpajainsinöörin 32. palkkaluokan viran saman palkkaluokan konekorjaamon päällikön viraksi, yleiselle osastolle konekorjaamolta siirrettävän 26. palkkaluokan työnjohtajan viran saman palkkaluokan ylityönjohtajan viraksi, katurakennusosastolta yleiselle osastolle siirrettävän 15. palkkaluokan toimistoapulaisen viran saman palkkaluokan kanslistin viraksi sekä

kolme katurakennusosaston 32. palkkaluokan insinöörin virkaa 33. palkkaluokkaan kuuluviksi suunnitteluinsinöörin viroiksi ja katurakennusosaston laboraattorin virat laboratorioteknikon viroiksi,

7) korottaa 1.10. lukien rakennusviraston entisten virkojen palkkausta seuraavasti:

tiliosastolta yleiselle osastolle siirrettävän pääkirjanpitäjän 22. palkkaluokan viran 23. palkkaluokkaan, talorakennusosastolta yleiselle osastolle siirrettävän 16. palkkaluokan kirjanpitäjän viran 17. palkkaluokkaan sekä talorakennusosaston ensimmäisen koneinsinöörin 33. palkkaluokan viran 34. palkkaluokkaan sekä siten, että virka kuuluu III kielitaitoluokkaan, ja määräyksin, ettei sen haltijalla ole oikeutta ylityökorvaukseen,

8) siirtää seuraavat rakennusviraston vakinaiset virat 1.10. lukien entisistä osastoista toisiin seuraavasti:

hallinnolliseen osastoon: kansliaosaston vahtimestarin viran muutettuna 6) kohdan mukaisesti ylivahtimestarin viraksi,

hallinnollisen osaston kansliatoimistoon: kansliaosastolta kirjaajan viran, talorakennusosastolta ja katurakennusosastolta osastosihteerien virat ja talorakennusosastolta kanslistin viran,

yleiseen osastoon: talorakennusosaston, katurakennusosaston ja puhtaanapitoosaston osastokamreerien virat ja

yleisen osaston kassa- ja tilitoimistoon: tiliosastolta kamreerin, pääkirjanpitäjän, kirjanpitäjän ja kassanhoitajan virat ja talorakennusosastolta kirjanpitäjän viran sekä katurakennusosastolta 15. palkkaluokan toimistoapulaisen viran muutettuna 6) kohdan mukaisesti kanslistin viraksi,

9) määrätä, että rakennusviraston eri osastojen toimistoapulaisen virat ovat 1.10. lukien rakennusviraston virkoja, joiden sijoittamisesta rakennusviraston eri osastoihin ja toimistoihin päättää kaupungininsinööri rakennusviraston johtosäännön mukaisesti,

10) siirtää konekorjaamon, autokorjaamon ja konevaraston muut kuin 9) kohdassa mainitut vakinaiset virat 1.10. lukien yleisen osaston konevarikkoon, huomioon ottaen edellisissä kohdissa virkanimikkeisiin ja palkkaluokkiin tehdyt muutokset, ja vastaavasti hankintaosaston vakinaiset virat 1.10. lukien yleisen osaston hankintatoimistoon samoin ottaen huomioon edellisissä kohdissa virkanimikkeisiin ja palkkaluokkiin tehdyt muutokset,

11) jakaa muut kuin edellä 8) ja 9) kohdissa mainitut talorakennusosaston vakinaiset virat em. mietinnön liitteen 3 mukaisesti 1.10. lukien suunnittelutoimistoon, työtoimistoon ja koneteknilliseen toimistoon, kaupunginarkkitehtia ja toista apulaiskaupunginarkkitehtia lukuun ottamatta,

12) jakaa muut kuin edellä 8) ja 9) kohdissa mainitut katurakennusosaston vakinaiset virat ko. mietinnön liitteen 4 mukaisesti 1.10. lukien suunnittelutoimistoon ja työtoimistoon, katurakennuspäällikköä ja yli-insinööriä lukuun ottamatta sekä

13) oikeuttaa rakennusviraston entiset vakinaisten virkojen haltijat pysymään viroissaan siitä huolimatta, etteivät he ehkä täytä vahvistettuja uusia pätevyysvaatimuksia (29.3. 239 §, 14.6. 490 §, kunn. as. kok. n:o 63).

Viranhaltijat. Kaupunginhallituksen valittua 30.11. 37. palkkaluokan ja II kielitaitoluokan kaupunginarkkitehdin virkaan arkkit.-ins. Kaarlo Kontion, kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen tekemään arkkit. Kontion palkkaamisesta ko. virkaan sopimuksen, jonka mukaan hänen palkkauksensa vahvistetaan 209 000 mk:ksi kuukaudelta virkaan astuttaessa ja 223 000 mk:ksi 1.1.1964 alkaen. Näin vahvistettu sopimuspalkka tarkistetaan ns. yleisten tasotarkistusten mukaisesti, jolloin ns. määrättyyn virkakuntaan, virkaryhmään tai yksityisiin virkoihin kohdistuvat palkkausten erityisjärjestelyt eivät oikeuta sopimuspalkan tarkistukseen. Arkkit. Kontiolla on kuitenkin oikeus, mikäli erilaiset palkkausjärjestelyt muuttavat kaupunginarkkitehdin viran varsinaista palkkausta, saada vähintään sanotun viran varsinainen palkkaus. V:n 1962 vuosilomana on arkkit. Kontiolla oikeus saada yhden kuukauden palkallinen loma ja palveltuaan viisi vuotta kaupunkia sen suuruinen vuosiloma, mihin 15 vuotta kaupunkia palvelleet viranhaltijat ovat oikeutetut. Eläkeoikeus määräytyy viran varsinaisen palkkaluokan mukaan laskettavan palkkauksen perusteella eläkkeelle siirryttäessä voimassa olevien eläkesäännön määräysten mukaisesti (13.12. 860 §).

Rakennusviraston katurakennusosastolle päätettiin perustaa seuraavat uudet virat: 1.7. lukien 25. palkkaluokkaan kuuluva puhdistamon hoitajan virka ja 1.11. lukien yksi samaan palkkaluokkaan kuuluva puhdistamon hoitajan virka sekä 1.1. 1962 lukien kaksi 18. palkkaluokan koneenhoitajan virkaa. (31.5. 416 §).

V:n 1962 alusta lukien päätettiin rahatoimistosta siirtää rakennusviraston yleiseen osastoon 20. palkkaluokkaan kuuluva työläispalkkojen kassanhoitajan virka, jonka haltijana oli Åke Ullner sekä 17. palkkaluokkaan kuuluva kassanhoitajan virka, jonka haltijana oli Birger Kuhlberg. Sähkölaitoksen 25. palkkaluokan sisäjohtomestarin virka siirrettiin rakennusviraston konevarikkoon ja samalla muutettiin sen virkanimike sähkötyönjohtajaksi (11.10. 680 §, 13.12. 858 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää kaup. ins. Walter Starckille hänen anomansa eron 1.3.1962 alkaen (13.12. 859 §).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

Rakennuslain 89 §:n mukaisten kadun ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten vahvistaminen. Kauupnginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti vahvistaa rakennuslain 89 §:n mukaiset kadun ja viemärin keskimääräiset rakennuskustannukset (29.11. 808 §, khn mtö n:o 30, kunn. as. kok. n:o 112, 115).

Kadun päällystämistä koskevat määräykset. Kaupunginvaltuusto päätti, että uutta katua rakennettaessa menetellään seuraavasti: 1) Kadun ajoneuvoilla liikennöitävä osa eli ajorata sekä polkupyörätie on päällystettävä asfaltti- tai siihen verrattavalla kestopäällysteellä sekä kadun jalkakäytävä samoin asfalttikestopäällysteellä tai käytävälaatoilla ja varustettava reunakivellä kuitenkin siten, että rakennusvirasto voi myöntää oikeuden päällystää jalkakäytävän muullakin päällysteellä, jolloin asianomaisen on suoritettava kalliimman päällysteen aiheuttama lisäkustannus.

2) Jalkakäytävän päällysteen tulee olla yhtenäinen kortteleittain kullakin ka-

dulla, mutta voi rakennusvirasto erityistapauksissa myöntää poikkeuksen tähän määräykseen (18.1. 51 §, kunn. as. kok. n:o 7).

Tuusulantien rakentaminen 2-ajorataiseksi maantieksi. Koska Tuusulantie viime vuosina oli osoittautunut liian kapeaksi yhä kasvavan liikenteen huomioon ottaen, kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin puolesta tehdään tie- ja vesirakennushallitukselle tieasetuksen 5 §:n edellyttämä tiealoite ko. tien rakentamiseksi 2-ajorataiseksi maantieksi kaupungin rajalta Mäkelänkadulle ja että samalla pyydetään tie- ja vesirakennushallitusta suostumaan siihen, että kaupunki saa kustannuksellaan laadituttaa ko. tietä koskevan tiesuunnitelman. Tie- ja vesirakennushallitus oli sittemmin ilmoittanut suostuvansa sekä aloitteessa tarkoitettuun toimenpiteeseen kuin myös siihen, että kaupunki saa kustannuksellaan laadituttaa mainittua tietä koskevan tiesuunnitelman (12.4. 285 §, 6.9. 524 §).

Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren kylätien, Kuusisaaren kylätien ja Kärkitien osan, Pikkuniementien ja Ramsaynrannan muodostaman tiejakson muuttaminen paikallistieksi. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli v. 1960 tekemillään päätöksillä määrännyt em. tiejakson paikallistieksi yleisistä teistä annetun lain voimaanpanosta annetun lain mukaisessa järjestyksessä ja määrännyt tien muutettavaksi paikallistieksi hyväksyttävään katselmuskuntoon saatettuna vm. lain 3 ja 6 §:n mukaisesti lääninhallituksen päätöksellä lain 7 §:n mukaisesti määrättävään yleisen tien päätekohtaan saakka. Tie- ja vesirakennushallitus oli pyytänyt asiasta kaupunginvaltuuston lausunnon ja oheistanut samalla pidettyjen katselmusten asiakirjat, jossa oli ehdotettu yleisen tien päätekohdaksi asemakaava-alueen rajaa Iso-Kuusisaaren ja Lehtisaaren välisessä salmessa. Yleisistä teistä annetun asetuksen 63 §:n mukaan katsotaan yleisen tien päättyvän kaupungin tai kauppalan alueella siinä, missä liikenneväylä on rakennettu tai olisi ollut rakennettava ja luovutettava yleiseen käyttöön katuna tahi missä tori, puisto tai muu vastaavanlainen alue alkaa. Yleisten töiden lautakunnan mielestä voitaisiin kadun rakentamiseen soveltaa rakennuslain 79 §:n 3 momenttia, jonka mukaisesti uusi kadunosa on rakennettava sen mukaan kuin liikenne vaatii. Edelleen lautakunta oli huomauttanut, etteivät ko. alueen asukkaat olleet esittäneet mitään vaatimuksia kyseisen liikenteen parantamiseksi eikä ulkopuolisten, ko. alueen kautta ajavien vaatimuksia tullut lautakunnan mielestä ottaa huomioon. Lautakunta oli ehdottanut paikallistien päätekohdaksi Ramsaynrannan ja Munkkiniemen puistotien risteystä tahi lain tulkinnasta riippuen Kuusisaarentien ja Pikkuniementien yhtymäkohtaa Munkkiniemen eteläkärjessä. Kaupunginhallitus oli yhtynyt yleisten töiden lautakunnan edellä selostettuun lausuntoon. Kaupunginvaltuusto päätti antaa tie- ja vesirakennushallitukselle yleisten töiden lautakunnan esittämän mukaisen lausunnon (1.3. 162 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, että tie- ja vesirakennushallitukselle ilmoitetaan kaupungin suostuvan siihen, että kaupunki aikanaan voidaan määrätä tienpitäjäksi Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren-Munkkiniemen välisen tiejakson oikaisu- ja parannustyön osalta valtioneuvoston 16.2. työn suorittamisesta antaman sitoumuksen 5) kohdan mukaisesti (12.4. 284 §).

Kaupunginhallitus oli 2.3. kehottanut yleisten töiden lautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa kiireellisesti ryhtymään em. sitoumuksen edellyttämiin toimenpiteisiin ja oikeuttanut yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon tarkoitusta varten merkittyä 45 mmk:n määrärahaa. Kiinteistölautakunta

oli tutkinut, mitä haittoja moottoritietä vastaavien vaatimusten mukainen muutos aiheuttaisi ja todennut tonttien omistajien joutuvan kärsimään suuria vahinkoja ja kaupungin joutuvan lunastamaan kalliita maa-alueita, joten lautakunta oli ehdottanut, ettei Kuusisaarentietä kunnostettaisi paikallistieksi, vaan että se rakennettaisiin vahvistetun asemakaavan mukaisessa laajuudessa. Yleisten töiden lautakunta oli puoltanut kiinteistölautakunnan ehdotusta ja huomauttanut samalla, että työt olisi aloitettava siten, että Kuusisaaren ja Munkkiniemen välinen silta valmistuisi ajokuntoon samanaikaisesti mainitun tien kanssa. Kaupunginhallitus oli todennut, että nyt esitetty Kuusisaarentien rakentaminen asemakaavan mukaisessa laajuudessa vastasi kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 99) tekemää aloitetta tien parantamiseksi paikallistienä (31.5. 419 §).

Tie- ja vesirakennushallitus oli todennut, että Lehtisaaren asemakaavassa oli Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren tietä varten varattu rakennuslain 36 §:n 1 mom:n 5 kohdan mukainen liikennealue. Jotta tämä tie Lehtisaaren kohdalla voitaisiin rakentaa yleisenä tienä, tulisi tie- ja vesirakennushallituksen käsityksen mukaan asemakaava laatia siten, että siihen merkitty risteys voidaan tarvittaessa myöhemmin rakentaa eritasoiseksi. Mikäli Lehtisaaren asemakaava muodostetaan näin, tie- ja vesirakennushallitus esittää, että kaupunki suorittaisi selvityksen siitä, voitaisiinko edellisen liikennealueen jatkeeksi muodostaa myös Kuusisaaren kohdalle liikennealue. Tällöin voitaisiin ko. tie rakentaa yleisenä tienä Kuusisaaren ensimmäiseen risteyskohtaan saakka. Liikennealue olisi varattava niin leveäksi, että sen puitteissa Kuusisaarentie voitaisiin rakentaa nelikaistaiseksi.

Saatujen tietojen mukaan tie- ja vesirakennushallitus oli tullut siihen käsitykseen, että kaupunki oli ryhtynyt rakentamaan Kuusisaaressa olevaa tiejaksoa sekä Kuusisaaren-Munkkiniemen välistä siltaa katuna.

Tie- ja vesirakennushallitus oli sittemmin 4.7. lähettämässään kirjelmässä todennut kaupungin ryhtyneen rakentamaan Kuusisaaressa olevaa tiejaksoa ja antaneen Kuusisaaren-Munkkiniemen välisen sillan urakalla rakennettavaksi, minkä vuoksi tie- ja vesirakennushallitus oli tiedustellut, oliko asia käsitettävä siten, että kaupunki oli luopunut tien rakentamisesta rakennuslain 36 §:n 1 momentin 5) kohdan ja 78 §:n 3 momentin mukaiseksi yleiseksi tieksi ja toimenpiteistä ko. lain mukaisen liikennealueen muodostamiseksi.

Kaupunginvaltuuston 24.2.1960 tekemä tiealoite tarkoitti Kuusisaarentien parantamista paikallistienä, mutta valtion viranomaiset eivät olleet käsitelleet aloitetta sellaisena, vaan uuden tien rakentamisena, mikä ko. viranomaisten tulkinnan mukaan vaatii rakennuslain edellyttämän liikennealueen.

Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle,

1) ettei kaupunki katso voitavan muodostaa Kuusisaarentien ja Ramsaynrannan kohdalle rakennuslain 36 §:n 1 momentin 5 kohdan mukaista liikennealuetta ja että Kuusisaarentie Kuusisaaren ja Munkkiniemen välisine siltoineen ja Ramsaynranta tulevat rakennettaviksi asemakaavan mukaisesti, Kuusisaarentie 2-ajokaistaisena,

2) että kaupunki puolestaan katsoo Kuusisaarentien Kuusisaaresta Munkkiniemeen johtavine siltoineen rakennuslain 93 §:n 1 momentissa tarkoitetuksi kauko- tai kauttakulkuliikenteelle tärkeäksi kaduksi ja tulevansa hakemaan sanotun lainkohdan edellyttämää korvausta ajoradan rakentamisen kustannuksista sekä

3) että kaupunki tulee hakemaan valtion avustusta myös em. sillan rakentamiseen rakennuslain 93 §:n 3 momentin edellyttämällä tavalla (29.11. 807 §).

Vtt Leikola, Procopé ym. olivat tehneet em. asiaa koskevat aloitteet, joissa oli ehdotettu, että kaupunginvaltuusto päättäisi Kuusisaaren kautta kulkevan liikenneväylän kunnostamisen aloittamisesta viipymättä ja odottamatta ratkaisua siitä, kenelle ko. kunnostamistyö lain mukaan mahdollisesti kuuluu sekä että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin tutkia miten tieasioiden hoito ja siihen liittyvä organisaatio voitaisiin kaupungin kunnallishallinnossa järjestää entistä tarkoituksenmukaisemmin. Kuusisaarentien rakentamisen osalta oli aloitteiden johdosta annetuissa lausunnoissa viitattu edellä esitettyihin asioihin. Tielautakunnan tehtävien hoitaminen oli kaupunginvaltuuston v. 1959 (ks. s. 108) tekemän päätöksen perusteella annettu yleisten töiden lautakunnalle, joka ei pitänyt tarpeellisena uuden lautakunnan perustamista tehtävien hoitamiseksi. Lautakunnan käsityksen mukaan tulee tielautakunnan tehtäviä hoitavalla elimellä olemaan vaikeuksia uusittua ja vielä uusittavaa tielainsäädäntöä siirtymiskautena käytäntöön sovellettaessa. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut 16.2. määränneensä katurakennusosaston yli-insinöörin suorittamaan erikoistehtävänä oman virkansa ohella eräiden läntisten liikenneväylien rakennus- ja uudistustöiden suunnittelun yhtenäistämisen. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (18.1. 59 §, 15.3. 205 §, 29.3. 249 §).

Helsingin-Jorvaksen moottoritien rakentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että kertomusvuoden talousarvion tilille Uusia katuja ja teitä Helsingin-Jorvaksen moottoritien rakentamista varten kaupunkialueella merkittyä määrärahaa saatiin käyttää jo ennen tiepäätöstä tai valtion kanssa mahdollisesti tehtävää sopimusta (12.4. 290 §).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1960 (ks. s. 99) tehnyt em. moottoritien rakentamista koskevan tiealoitteen tie- ja vesirakennushallitukselle ja samalla oli pyydetty,että kaupunki saisi kustannuksellaan laadituttaa ko. tiesuunnitelman. Tie- ja vesirakennushallitus oli pyytänyt kaupunginvaltuustolta tieasetuksen 14 §:n mukaisen lausunnon tiesuunnitelmasta. Kiinteistölautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa lääninhallitukselle edelleen tie- ja vesirakennushallitukselle toimitettavana em. asiaa koskevana lausuntonaan,

1) että kaupunki puoltaa tiesuunnitelman hyväksymistä,

2) että suunnitelmaan kuuluvat, moottoritieltä Isollekaarelle johtavat liittymät tulisi rakentaa samanaikaisesti kuin moottoritiekin,

3) että kaupunki sitoutuu suorittamaan kustannuksellaan Lapinlahden sillan penkereiden täytön, moottoritien päällysrakennetta lukuun ottamatta, sekä moottoritiestä aiheutuvat katujärjestelyt niihin lukien moottoritien poikki johdettavat liikennettä varten rakennettavat sillat Telkkäkujan—Sotkakujan, Isonkaaren, Lahnalahdentien ja Maamonlahdentien kohdalle sekä Isonkaaren ja moottoritien väliset liittymätiet,

4) että kaupunki sitoutuu vastaamaan kaupungin alueen osalta moottoritien rakentamista varten tarpeellisten liikennealueiden lunastamisesta ja tielain 9 luvun mukaisista korvauksista,

5) ettei tiesuunnitelmaa vastaan tehtyjen muistutusten tulisi antaa aihetta sen muuttamiseen,

6) että kaupunki sitoutuu suorittamaan kustannuksellaan katujärjestelyt moottoritien liittämiseksi itäpäästään kaupungin katuverkkoon siten, että ne voidaan avata liikenteelle samanaikaisesti kuin moottoritie huomioon ottaen, että moottoritie tullaan erikseen tehtävällä, kaupungin toimesta parhaillaan laadittavalla tiesuunnitelmalla ehdottamaan jatkettavaksi lähelle Lauttasaarenkatua, jolloin ehdotuksen yhteydessä ilmoitetaan, missä vahvistetun asemakaavan raja sijaitsee sekä

7) että kaupunki sitoutuu uusimaan Lauttasaaren nykyisen sillan 4-kaistaiseksi Lapinlahden sillan valmistuttua ja sitoutuu siihen, ettei mahdollinen läntiseen suuntaan rakennettava esikaupunkirata tule rakennettavalle Lapinlahden sillalle eikä Lauttasaaren nykyisen sillan sijaan rakennettavalle sillalle (29.11. 806 §).

Valtion ja kaupungin kesken päätettiin käytyjen neuvottelujen jälkeen tehdä seuraava sopimus Helsingin-Jorvaksen moottoritien rakentamisesta kaupungin alueella.

Valtion ja Helsingin kaupungin kesken on sovittu Helsingin-Jorvaksen moottoritien siihen kuuluvine siltoineen sekä muine rakenteineen ja laitteineen rakentamisesta Helsingin kaupungin alueella seuraavasti:

1) Vahvistettavien tiesuunnitelmien mukaisesti ja jäljempänä mainituin poikkeuksin rakentaa valtio kustannuksellaan tien siihen kuuluvine siltoineen sekä muine rakenteineen ja laitteineen 4-kaistaiseksi, yleisistä teistä annetun asetuksen 2 §:n mukaiseksi moottoritieksi, joka on suunniteltu nykyisin käytettävän suurimman ohjenopeuden mukaisesti ja jota varten asemakaavassa on perustettu tai perustetaan rakennuslain 36 §:n 1 momentin 5) kohdassa tarkoitettu liikennealue.

2) Kaupunki laatii kustannuksellaan tien suunnittelua ja rakentamista varten liikennetutkimuksen ennusteineen ja toimittaa ne tie- ja vesirakennushallitukselle.

3) Kaupunki laatii kustannuksellaan yksityiskohtaiset tie- ja siltasuunnitelmat kustannusarvioineen ja pohjatutkimuksineen tie- ja vesirakennushallituksen hyväksymällä tavalla sekä samoin työn suorituksen aikana mahdollisesti ilmenevät tarpeelliset täydennys- ja muutossuunnitelmat.

4) Kaupungin viranomaisten tulee suunnittelutyön aikana olla yhteistyössä tie- ja vesirakennushallituksen kanssa, niin että tie- ja vesirakennushallituksen esittämät näkökohdat voidaan, mikäli mahdollista, ottaa huomioon jo suunnitteluvaiheessa.

5) Tie- ja siltasuunnittelussa tulee ottaa huomioon, että tie ja sen sillat voidaan tulevaisuudessa leventää 6-kaistaiseksi.

6) Moottoritiehen kuuluva Lapinlahden silta rakennetaan 4-kaistaiseksi. Jotta liikenteenvälityskyky Lauttasaaren suuntaan voitaisiin vastaisuudessa turvata, sitoutuu kaupunki uusimaan kustannuksellaan Lauttasaaren nykyisen sillan 4-kaistaiseksi vuoteen 1970 mennessä tai, mikäli moottoritie ja siihen liittyvät sillat eivät ole liikennöitävässä kunnossa vuoden 1965 aikana, vastaavasti myöhempään ajankohtaan mennessä. Lisäksi kaupunki sitoutuu siihen, ettei mahdollinen Lauttasaaren suuntaan rakennettava esikaupunkirata tai muu erillinen esikaupunkiliikennettä välittävä liikenneväylä tule Lapinlahden sillalle eikä Lauttasaaren uusitulle sillalle.

7) Kaupunki sitoutuu ryhtymään toimenpiteisiin asemakaavan muuttamiseksi ja laatimiseksi tiesuunnitelman edellyttämällä tavalla sekä lopullisesti vastaa liikennealueiden lunastamisesta ja siitä aiheutuvista kustannuksista sekä tielain 9 luvun mukaisista korvauksista sekä järjestää kustannuksellaan tarpeelliset varasto- ja huoltoalueet rakennustöiden ajaksi ja alueet kelpaamattomien maiden kaatopaikoiksi. Liikennealueet luovuttaa kaupunki korvauksetta valtiolle tieoikeuden nojalla käytettäväksi.

8) Kaupunki huolehtii kustannuksellaan tarpeellisista liikennejärjestelyistä rakennustöiden aikana erikseen sovittavalla tavalla sekä vastaa niistä aiheutuvista haitoista mahdollisesti suoritettavista korvauksista.

9) Kaupunki rakentaa kustannuksellaan moottoritiehen kuuluvan Lapinlahden sillan penkereet, lukuun ottamatta ajo- ja välikaistojen päällysrakenteita ja päällystettä, tiesuunnitelman paalulta 228 Ison Pässin rantaviivaan.

10) Kaupunki rakentaa kustannuksellaan moottoritiestä aiheutuvat katuristeilyt sekä viemäri-, vesijohto- ja kaapelityöt asemakaavan ja vahvistettavien tiesuunnitelmien edellyttämällä tavalla siten, että niihin sisältyvät moottoritien rakentamisen johdosta mahdollisesti siirrettävät johdot ja laitteet, sekä kustantaa Isonkaaren ja moottoritien välisten liittymäteiden rakentamisen.

11) Kaupunki myöntää valtiolle moottoritien siihen kuuluvine siltoineen rakentamista varten lainaa yhteensä 800 mmk siten, että lainasta suoritetaan 200 mmk viimeistään 30.11.1962, 500 mmk vuonna 1963 siten, että määrästä suoritetaan puolet viimeistään 31.5. ja toinen puoli viimeistään 30.11., sekä 100 mmk viimeistään 30.11.1964. Valtio maksaa näin myönnettävästä lainasta korkoa 7 % vuodessa. Korko suoritetaan vuosittain 30.11.

12) Valtio suorittaa saamansa lainan takaisin kaupungille 200 mmk:n suuruisina vuotuisina erinä v. 1966—1969. Kuoletuserät suoritetaan vuosittain viimeistään 30.11.

13) Helsingin kaupunginhallitus sekä tie- ja vesirakennushallitus sopivat erikseen keskenään kaupungin laadittavaksi sovittujen tutkimusten, suunnitelmien, kustannusarvioiden, työselitysten ym. selvitysten valmistumisen määräajoista ja kaupungin rakennettavaksi sovittujen töiden järjestyksestä ja valmistusajoista.

14) Sopimuskumppanit katsovat, että kysymyksessä olevan moottoritien rakentaminen on yhä lisääntyvän liikenteen vuoksi erittäin tärkeä ja kiireellinen tehtävä. Sen vuoksi sopimuskumppanit pyrkivät suorittamaan niille tämän sopimuksen mukaan kuuluvat tehtävät ja työt niin joutuisasti, että moottoritie voidaan avata liikenteelle vuoden 1965 aikana ja siten, että sen viimeistelytyöt suoritetaan mahdollisimman nopeasti mainitun ajankohdan jälkeen.

Mikäli kuitenkin yleisesti ylivoimaiseksi esteeksi (force majeure) tunnustettu seikka muodostaa tosiasiallisen esteen sopimuksen toteuttamiselle tai teknilliset syyt aiheuttavat olennaisen viivästyksen, sovitaan erikseen kohdissa 11) ja 12) mainittujen samoin kuin kohdassa 13) tarkoitettujen määräaikojen vastaavasta muuttamisesta, kuitenkin siten, että jos kaupunki jo on suorittanut 11) kohdassa mainitut lainaerät tai osan niistä, on valtio velvollinen suorittamaan 12) kohdan mukaisesti vastaavat erät siinä mainittuina määräaikoina.

15) Tämä sopimus on voimassa sillä ehdolla, että ao. asemakaavat ja kysymyksessä olevan moottoritien rakentamisesta laaditut yleisistä teistä annetun lain mu-

kaan käsitellyt tiesuunnitelmat vahvistetaan ja tulevat täytäntöönpanokelpoisiksi. Kuitenkin voidaan sopimuksen toteuttamiseksi jo sitä ennen ryhtyä valmistelutoimenpiteisiin.

Sopimuksen voimaanastumisen edellytyksenä on myös, että eduskunta v. 1962 annettavassa lisämenoarviossa hyväksyy moottoritien rakennuskustannusten rahoitusohjelman tämän sopimuksen mukaisena.

16) Tästä sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat erimielisyydet pyrkivät sopijapuolet ensisijaisesti ratkaisemaan keskinäisillä neuvotteluilla. Mikäli ne eivät johtaisi tulokseen, jätetään riitaisuus laillisen tuomioistuimen käsiteltäväksi. Erimielisyyden laadun niin edellyttäessä voivat asianosaiset kuitenkin sopia asian jättämisestä välimiesoikeuden ratkaistavaksi.

17) Tätä sopimusta, jonka toisaalta valtioneuvosto ja toisaalta Helsingin kaupunginvaltuusto ovat hyväksyneet, on tehty kaksi samansisältöistä kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle (20.12. 886 §).

Katu- ym. työt. Kaupunginvaltuusto päätti, että v:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan määrärahoihin Pitäjänmäen pohjoisen teollisuusalueen katujen tasausta ja päällystämistä varten merkitystä 25 mmk:n määrärahasta saatiin käyttää 8 mmk Kuusisaarentien rakennustöiden jatkamista varten (29.11. 789 §); kertomusvuoden vastaavalle tilille Reimarlan pienteollisuus- ja varastoalueen katurakennustöitä varten varattua 20 mmk:n osamääräraha saatiin käyttää Takkatien pienteollisuusalueen katurakennustöihin (31.5. 420 §) sekä Vantaanjoen yli Käskynhaltijantien kohdalle rakennettavaa uutta siltaa varten merkitystä määrärahasta 1.7 mmk Käskynhaltijantien kohdalla olevan Vantaanjoen vanhan sillan purkamiseen (1.3. 165 §).

Vt Hakulisen ym. tehtyä v. 1959 aloitteen, jossa ehdotettiin, että ns. suojatiet, missä se suinkin olisi mahdollista ja välttämätöntä, päällystettäisiin asfaltilla, yleisten töiden lautakunta oli antanut asiasta lausuntonsa, jossa todettiin, että Helsingissä oli mukulakivillä päällystettyjä katuja enää sangen harvassa ja nekin niin vähäliikenteisiä, ettei erikoinen suojamerkintä lautakunnan mielestä ollut tarpeellinen. Nupukivikaduilla oli käytetty valkosementti- tai kaakelinupuja suojateiden merkitsemisessä, mutta kun ko. työ oli vielä siksi uutta, ettei tarveaineista ollut saatu riittävää kokemusta, oli lautakunta ehdottanut, ettei asiasta vielä tehtäisi lopullista päätöstä ja että kokeiluja edelleenkin jatkettaisiin. Kiinteistölautakunta oli yhtynyt yleisten töiden lautakunnan kantaan. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä selostetut lausunnot riittäväksi selvitykseksi (15.3. 203 §).

Viemärityöt. Kaupunginvaltuusto päätti, että v:n 1960 talousarviossa Reimarlan pienteollisuus- ja varastoalueen viemäritöitä varten merkittyä 8 mmk:n osamääräraha saatiin käyttää Takkatien pienteollisuusalueen viemäritöitä varten (31.5. 420 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa Asunto-oy. Konalanvuoren itse rakennuttamaan asemakaavaosaston 27.2. päivättyyn piirustukseen n:o 4935 merkityille Konalan kylän tiloista Skyttas RN:o 3^{219} sekä Rosas 1^{130} erotettaville n. 6.8 ha:n suuruisille määräaloille tulevat kadut ja viemärit sekä suorittamaan vesijohdon kanavatyöt siten, ettei kaupunki ko. alueesta muodostettavien tonttien osalta tule perimään rakennuslain mukaisia katu- ja viemärirakennuskorvauksia sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

1) kadut ja viemärit rakennetaan rakennuslain edellyttämässä järjestyksessä vahvistettavien suunnitelmien mukaan niin valmiiksi, että ne saadaan luovutetuiksi yleiseen käyttöön ilman kaupungilta vaadittavia lisätöitä;

2) rakennusviraston katurakennusosastolla on oikeus asettaa yhtiön kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä katu- ja viemäritöissä on noudatettava;

3) yhtiö pitää näin rakennettavat kadut ja viemärit kunnossa ja puhtaana siihen saakka, kunnes ne voidaan luovuttaa yleiseen käyttöön;

4) yhtiö on vastuussa katu- ja viemäritöiden johdosta mahdollisesti aiheutuvista vahingoista;

5) yhtiö suorittaa vesijohtoja varten tarvittavat kanavatyöt omalla kustannuksellaan ja on kanavatyössä noudatettava rakennusviraston katurakennusosaston ja vesilaitoksen antamia ohjeita;

6) vesilaitos asentaa kaupungin kustannuksella vesijohtokanavaan vesijohdot;

7) yhteiskustannuksin rakennetut katuvesijohdot jäävät kaupungin omaisuudeksi ja huollettaviksi;

8) yhtiö luovuttaa alueella sijaitsevat katualueet korvauksetta kaupungille vuoden kuluessa siitä, kun alueen asemakaava on vahvistettu;

9) yhtiön rakentamat kadut ja viemärit siirtyvät korvauksetta kaupungille niiden valmistuttua (14.6. 489 §).

Viikin jätevedenpuhdistamo. Helsingin maalaiskunnan kanssa päätettiin tehdä seuraava sopimus maalaiskunnan jätevesien johtamisesta kaupungin viemäriverkostoon ja edelleen Viikin viemäriveden puhdistamoon:

Sopimus

Helsingin kaupunki, jota alempana kutsutaan kaupungiksi, ja Helsingin maalaiskunta, jota alempana kutsutaan kunnaksi, ovat Vantaan ja Keravanjoen vesien suojelemiseksi saastumiselta alueillaan tänään tehneet sopimuksen kunnan jätevesien johtamisesta kaupungin viemäriverkostoon ja edelleen Viikin jäteveden puhdistamoon seuraavilla ehdoilla:

1. Kaupunki oikeuttaa kunnan johtamaan puhdistamattomat jätevetensä Keravanjoen rannalle kaupungin toimesta rakennettaviin Suutarilan ja Siltamäen pumppaamoihin, joista kaupunki pumppaa ja kuljettaa jätevedet edelleen Viikin puhdistamoon, ehdolla, että viemäriverkkoon ei johdeta pintavesiä ja että teollisuusvedet puhdistetaan ennen niiden johtamista yleisiin viemäreihin sillä tavalla, että ne eivät aiheuta haittaa viemäreille, pumppaamoille tai puhdistamolle.

2. Edellä esitetyn järjestelyn kaupungille aiheuttamien ylimääräisten johtokustannusten korvauksena kunta rakentaa omalla kustannuksellaan Suutarilan pumppaamon painejohdon sekä sen jatkeena olevan viettojohdon Siltamäen pumppaamon liittymiskohtaan saakka. Kaupunki rakentaa puolestaan omalla kustannuksellaan kokoojaviemärin Siltamäestä Viikin puhdistamoon johtavaan tunneliin sekä Suutarilan ja Pukinmäen pumppaamot sekä Siltamäen pumppaamon painejohtoineen. Suutarilan pumppaamon 1. rakennusvaiheen koneisto ja painejohto, d = 500 mm, on mitoitettu sillä edellytyksellä, että kunnan maksimijätevesimäärä on 520 m^3/h ja kaupungin alueelta tuleva maksimijätevesimäärä on 540 m^3/h.

Siltamäen pumppaamon koneisto ja painejohto, d = 300 mm, on mitoitettu edellyttäen, että kunnan maksimijätevesimäärä on 290 m³/h ja kaupungin alueelta tuleva maksimijätevesimäärä on 160 m³/h.

Kaikki viettojohdot on mitoitettu edellyttäen, että kunnan alueelta tuleva maksimijätevesimäärä on 3 600 m³/h.

Edellä mainittujen johtojen, pumppaamoiden ja puhdistamon tulee olla valmiina viimeistään 31.12.1962.

Kaupunki hankkii alueellaan johtotöitä varten tarvittavan maa-alueen käyttöoikeuden ja vastaa siitä aiheutuvista kustannuksista ja haittakorvauksista.

Kunta sitoutuu suorittamaan osuutensa johtotöistä kaupungin rakennusviraston katurakennusosaston piirustusten ja ohjeiden mukaisesti ja valvonnassa. Johtotöiden jälkeen on maasto palautettava siistiin kuntoon. Kunta vastaa kaikesta vahingosta, mitä ko. rakennustyöstä välittömästi voi aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

3. Kohdassa 2) mainittujen johtojen ja pumppaamoiden myöhemmin tehtävät uusimis- ja laajennustyöt suorittaa kaupunki, mutta kunta osallistuu kustannuksiin mitoitusperusteeksi otettavien jätevesimäärien suhteessa.

4. Kaupunki rakentaa Viikin puhdistamon ensimmäisen rakennusvaiheen 4 500 000 m³:n vuotuisen jätevesimäärän puhdistamista varten ja rahoittaa rakentamisen. Kunta sitoutuu puolestaan kaupungille korvaamaan niin suuren osan puhdistamon todellisista rakennuskustannuksista, että se sinä kalenterivuotena, jolloin puhdistamon käyttö saavuttaa täyden kapasiteetin, vastaa kunnan alueelta johdetun jäteveden vuotuisen kuutiomäärän ja puhdistamon vuotuisen kokonaiskapasiteetin edellyttämän jäteveden kuutiomäärän välistä suhdetta sanotuista rakennuskustannuksista.

Kunnan rahoitusosuutta laskettaessa otetaan pohjaksi puhdistamon todelliset rakennuskustannukset, ei kuitenkaan siltä osalta kuin ne ehkä ylittävät vuoden 1962 joulukuun hintatason, jolloin laitoksen sopimuksen mukaan pitäisi valmistua. Kunnan alueelta tuleva jätevesimäärä mitataan kaupungin rajalla.

Kunta suorittaa osuutensa rakennuskustannuksiin vuotuismaksuina kalenterivuosittain seuraavan vuoden tammikuun aikana, kunnes kunnan edellä määritelty osa rakennuskustannuksista on täysin maksettu.

Kunnan suoritettavat vuotuismaksut määrätään siten, että vuotuismaksu ensimmäisenä puhdistamon käyttövuotena vastaa kunnan alueelta sinä kalenterivuotena puhdistamolle johdetun jäteveden kuutiomäärän ja puhdistamon vastaavalta ajalta lasketun, senhetkisen rakennusvaiheen edellyttämän kokonaiskapasiteetin mukaisen jäteveden kuutiomäärän välistä suhdetta ja seuraavina kalenterivuosina kunnan alueelta kunakin kalenterivuotena puhdistamolle johdetun jäteveden kuutiomäärän lisääntymisen ja puhdistamon kokonaiskapasiteetin mukaisen vuotuisen kuutiomäärän välistä suhdetta puhdistamon todellisista rakennuskustannuksista. Kulloinkin maksettavat vuotuismaksut sidotaan Suomen Pankin taloudellisen tutkimuslaitoksen laskemaan rakennuttajan indeksiin siten, että perusindeksinä pidetään puhdistamon valmistumiskuukauden, kuitenkin viimeistään vuoden 1962 joulukuun indeksilukua ja tarkistusindeksinä kutakin vuotuismaksun erääntymiskuukautta edeltäneen joulukuun pistelukua. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, koro-

tetaan kulloinkin maksettava vuotuismaksu indeksinousua vastaavalla määrällä. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta.

Kunnalla on oikeus suorittaa vuotuismaksut myös suurempina kuin edellä on sovittu ja mahdollinen ylimaksu otetaan huomioon kunnan osuutena seuraavien vuosien maksuosuuksista.

5. Puhdistamon tulevissa uusimisissa ja laajennuksissa sitoutuvat kaupunki ja kunta tehtävissä uusissa sopimuksissa uusimisista ja laajennuksista aiheutuvien rakennuskustannusten suorittamisen ja niiden jaon suhteen noudattamaan edellä kohdassa 4) mainittuja periaatteita ja siten, että laajennetun puhdistamon käyttöönottovuodelta maksettavaa kunnan vuotuismaksua määrättäessä vähennetään kunnan alueelta johdetusta jätevesimäärästä se määrä, joka kunnan alueelta johdettiin puhdistamoon sinä kalenterivuotena, jolloin puhdistamon käyttö saavutti täyden kapasiteetin ja jonka osalta kunta on suorittanut korvauksen ensimmäisen tai edellisen rakennusvaiheen yhteydessä.

6. Kaupunki huolehtii omalla kustannuksellaan alueellaan olevien viemäreiden ja pumppaamoiden painejohtojen kunnossapidosta.

7. Kunta osallistuu yhteisten pumppaamoiden ja puhdistamon todellisiin hoito- ja käyttökustannuksiin kunkin pumppaamon ja puhdistamon kohdalta erikseen laitoksiin asennettujen vesimäärämittarien osoittamassa kaupungin ja kunnan alueelta laitoksiin johdettujen vesimäärien suhteessa. Hoito- ja käyttökustannuksiin ei lasketa tilitysvuokria eikä yleisiä hallintokuluja eikä korkoja ja kuoletuksia. Teollisuuden ym. laitosten jätevesien vaikutus puhdistamon hoitokuluissa määritellään tarvittaessa erikseen.

8. Tämä sopimus tulee voimaan sen jälkeen, kun se on kummankin osapuolen asianomaisissa elimissä hyväksytty ja päätökset ovat saaneet lainvoiman.

9. Tätä sopimusta koskevat erimielisyydet ratkaistaan välimiesoikeudessa, johon molemmat osapuolet nimeävät yhden jäsenen ja nämä puolestaan valitsevat kolmannen jäsenen puheenjohtajaksi. Ellei välimiesoikeuteen vaadittu sopijapuoli, saatuaan riitakysymyksestä ja vaativan puolen välimiehestä kirjallisen ilmoituksen, 14 päivän kuluessa aseta ja samoin kirjallisesti ilmoita välimiestään, niin määrää Helsingin raastuvanoikeus välimiesoikeutta vaatineen sopijapuolen pyynnöstä välimiehen tämän puolesta. Välimiesoikeuden jäseneksi voivat sopijapuolet määrätä myös palveluksessaan olevan virkamiehen. Muutoin noudatetaan välimiesmenettelystä annetun lain määräyksiä.

Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle ja tähän on liitetty kaupungin katurakennusosaston piirustus n:o 9932, mistä ilmenee rakennettavat johdot ja pumppaamot (29.3. 238 §).

Merisataman jätevedenpuhdistamo. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston 12.8.1960 päivätyistä piirustuksista n:o 9923/1 B, 2 B, 3 A ja 4 A ilmenevän Merisataman jätevedenpuhdistamon suunnitelman ja oikeuttaa kaupunginhallituksen hyväksymään suunnitelmaan pienehköjä muutoksia (26.4. 324 §).

Lauttasaaren jäteveden puhdistamo. Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus ylittää ao. määrärahaa enintään 7 mmk Lauttasaaren puhdistamon rakennustyön loppuun suorittamista varten sekä käyttää ko. määrärahaa myös tuloviemärin rakentamisesta ja konekeskuksen korottamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseen (6.9. 592 §).

Herttoniemen jätevedenpuhdistamo. Kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään em. määrärahoja enintään 5.2 mmk Herttoniemen puhdistamon rakentamista varten (31.5. 422 §).

Herttoniemeen rakennettava hiekkasiilo. Muuttaen v. 1960 (ks. s. 100) tekemäänsä päätöstä, kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 10169 ja 10170 ilmenevän suunnitelman katuhiekan varastoimiseen tarkoitetun kalliosiilon rakentamiseksi Herttoniemeen. Uusi paikka oli n. 1 km:n päässä ensiksi ehdotetusta paikasta, Sahaajakadun varrella olevassa kalliossa, missä se vähemmän häiritsi asutusta. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään suunnitelmaan mahdollisesti tarpeelliseksi katsottavat pienehköt muutokset (12.4. 283 §).

Munkkisaaren autohallirakennus. Kaupungin eteläosien puhtaanapitoon varattuja työkoneita ja autoja varten rakennettavan Munkkisaaren autohallirakennuksen ja siihen liittyvän huoltorakennuksen luonnospiirustukset päätettiin hyväksyä talorakennusosaston 9.8.1960 päivättyjen piirustusten mukaisesti (26.4. 325 §).

Vallilan halleilta puhtaanapito-osastoa varten vuokrattavien hallitilojen vuokran maksamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään puhtaanapito-osaston vuokramäärärahoja 3.888 mmk. Samalla myönnettiin 22 mmk ko. tilojen kunnostamista varten (12.4. 288 §, 6.9. 593 §).

Lumenkaatopaikkojen järjestämisestä ja Töölönlahden suojaamisesta liejuuntumiselta olivat vtt Järvinen, Ruohonen ym. tehneet aloitteen, jossa huomautettiin, että Töölönlahden, Eläintarhanlahden ja Kaisaniemenlahden jää on talvisin kokonaan peitetty jätelumella, jossa olevat kuona-aineet jäiden sulattua painuvat lahtien pohjaan ja pilaavat niiden veden. Kun Töölönlahden ympäristö on kaunis ja kaupunkilaisten suosima kävelypaikka, olisi lahtea ryhdyttävä hoitamaan ja lumenkaatopaikat järjestettävä siten, että ne eivät aiheuttaisi haittoja rantavesille. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan todennut, että sopivista lumenkaatopaikoista oli kova puute. Niinä vuosina, jolloin jää on kantanut autoliikenteen, on lunta kuljetettu myös jäälle varsinaisten lumenkaatopaikkojen viereen. Lumen sulattaminen paikan päällä on myös eräs lumen hävittämiskeino, mutta se aiheuttaa perustamisvaiheessa suuria kustannuksia. Katulumen vaikutusta rantavesiin tutkittaessa on todettu, että ns. kiinteiden aineiden osuuden keskikorkeus autokuormaa kohti on n. 2.5—3 mm. Jos siis lunta ajettaisiin samanlainen kuorma aina samaan paikkaan joka talvi, olisi paikka sadassa vuodessa madaltunut vasta 25—30 cm. Kun imuruoppauskustannukset ovat yleensä n. 200—500 mk/m³ työn laajuudesta riippuen, on madaltuminen pienin kustannuksin pidettävissä kurissa. Lumenkaatopaikkojen tienoot siistitään puhtaanapito-osaston toimesta joka kevät. Lisäksi lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että puhtaanapito-osasto ei ollut järjestänyt yleistä lumenkaatopaikkaa Töölönlahteen, joten lumenkaatopaikat eivät voineet olla syynä Töölönlahden saastumiseen. Kiinteistölautakunta oli todennut, että Töölönlahden, Kaisaniemenlahden ja Eläintarhanlahden likaisuuteen vaikuttaa lähinnä Tervasaaren ympäristössä olevien vesien likaisuus ja tilanne tässä suhteessa tulee paranemaan vasta Tervasaaren puhdistuslaitoksen tultua rakennetuksi. Edelleen lautakunta oli ehdottanut, että lumen ajaminen Eläintarhanlahteen lopetettaisiin. Terveydenhoitolautakunnan mielestä ei ranta-alueilla olevista lumenkaatopaikoista oikein hoidettuna ollut sellaista terveydellistä haittaa, että niiden käyttö olisi kiellettävä. Sen sijaan olisi valvontaa tehostettava, niin että jätteiden kuljetus lumenkaatopaikoille

mahdollisimman tarkoin estettäisiin ja että lumen ajaminen Eläintarhan- ja Kaisaniemenlahdelle lopetettaisiin. Satamalautakunta oli puoltanut Eläintarhanlahden ruoppaamista 2.5 m:n syvyiseksi ja lumen ajon lopettamista sen rannalle. Kaupunginhallitus katsoi, että oleellisena seikkana ko. lahtien veden puhdistumiselle olisi Tervasaaren puhdistamon ja siihen liittyvien kokoojajohtojen rakentaminen. Tämän vuoksi olisi yleisten töiden lautakunnan merkittävä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa määräraha Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajentamiseen, koska Tervasaaren puhdistamon liete käsitellään Kyläsaaren laajennetussa puhdistamossa. Tervasaaren puhdistamoa varten olisi varattava määräraha siten, että puhdistamo valmistuisi samanaikaisesti Kyläsaaren puhdistamon laajennustyön kanssa. Edelleen kaupunginhallitus oli puoltanut satamalautakunnan esittämän rajoitetun ruoppaustyön suorittamista, jolloin kuitenkin olisi tutkittava, aiheuttaako ruoppaaminen leväkasvullisuuden haitallista lisääntymistä. Osa Eläintarhanlahden rannalle ja jäälle kuljetetusta lumesta voitaisiin vastaisuudessa kuljettaa Pienen Verkkosaaren alueella olevalle kaatopaikalle ja Sörnäisten sillan valmistuttua Tervasaareen. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (29.3. 248 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Vanhasen ym. aloite työkoneiden ostoa varten tarvittavan määrärahan merkitsemiseksi v:n 1962 talousarvioehdotukseen (14.6. 504 §);

vt Salmelan ym. aloite Hämeentien asfaltoimiseksi (29.3. 255 §);

vt Rantalan ym. aloite katu- ja viemärikustannusten suhteellisia korvausperusteita koskevan selvityksen laatimiseksi (12.4. 294 §);

vt Jokisen ym. aloite omakotitontinomistajien ja pääasiassa osakkeenomistajien omaa asumista varten muodostettujen asunto-osakeyhtiöiden vapauttamiseksi kadun- ja viemärin rakentamiskustannusten korvausvelvollisuudesta (20.12. 892 §);

vt Paasivuoren ym. aloite Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen alueen kunnostamiseksi puistoksi (11.10. 693 §);

vt Parviaisen ym. aloite leikki- ja palloilukentän rakentamiseksi Hermannin kaupunginosaan (20.9. 642 §);

vt Mehdon ym. aloite alikäytävien rakentamiseksi jalankulkijoita varten (11.10. 692 §).

11. Liikennettä koskevat asiat

Paikallisten liikennemääräysten ja raitiovaunusäännön hyväksyminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto hyväksyi mietinnön n:o 19 liitteen n:o 5 mukaiset Helsingissä noudatettavat paikalliset liikennemääräykset ja liitteen n:o 6 mukaisen kaupungin raitiovaunusäännön. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että liikennemääräyksille oli hankittava kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön hyväksyminen, minkä jälkeen ne ja raitiovaunusääntö oli alistettava lääninhallituksen vahvistettavaksi (20.9. 616 §).

Esikaupunkiliikenteen järjestäminen. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin kaupungin, Valtionrautateiden ja yksityisten liikenteenharjoittajien edustajista kokoonpannun neuvottelukunnan perustamiseksi suunnittelemaan kaupungin julkisen liikenteen järjestämistä tehtävänään jatkuvasti käsitellä yhteistoimintaan liittyviä kysymyksiä ja tehdä nii-

tä koskevia ehdotuksia. Samalla kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, etteivät vt Järnefeltin aloite yksityisten liikenteenharjoittajien taholta saatavan avun hyväksi käyttämistä sekä vtt Parosen ja Saukkosen aloitteet, jotka koskivat alennuslippujen myöntämistä koululaisille ym. sekä esikaupunkiliikennetoimikunnan, Suomen Turistiauto Oy:n ja tilastotoimiston kirjelmät antaneet aihetta enempiin toimenpiteisiin (25.10. 729 §, khn mtö n:o 22).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

Linja-autojen hankkiminen ym. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa liikennelaitoksen lautakunnan määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen, käyttämään 650 000 mk kymmenen linja-auton ulkonasäilytyspaikan rakentamiseksi Ruskeasuon hallialueelle v:n 1958 talousarvioon vastaavaan tarkoitukseen Koskelan hallialuetta varten merkitystä määrärahasta (20.9. 630 §).

Samaten kaupunginvaltuusto oikeutti lautakunnan käyttämään uusien hallien ja korjaamoiden suunnittelutöitä varten merkityn siirtomäärärahan säästöstä 3.5 mmk muuntamon rakentamiseksi ja rakennustöiden suorittamiseksi Vallilan hallien sähkön hankintaa varten (17.5. 373 §).

Edelleen oikeutettiin lautakunta ylittämään kertomusvuoden talousarvion ao. määrärahaa 140 mmk:lla 20 linja-auton hankkimiseksi liikennelaitokselle kertomusvuoden aikana (12.4. 289 §).

Vielä kaupunginvaltuusto oikeutti lautakunnan kertomusvuoden aikana tilaamaan 60 kpl linja-autoja v:n 1962 syksyllä käyttöön otettaviksi (6.9. 547 §).

Kuljettaja- rahastuksen käytäntöönottamiseksi liikennelaitoksen kulkuneuvoissa laitoksen menojen pienentämiseksi oli vt Ehrnrooth tehnyt v. 1960 aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin kiireellisesti selvittää, mitä mahdollisuuksia liikennelaitoksessa olisi menojen vähentämiseksi siirtyä sellaisiin linja-auto- ja raitiovaunutyyppeihin, että kuljettaja voisi hoitaa rahastajan tehtävät. Liikennelaitoksen lautakunta oli ilmoittanut laitoksen toimintaa jatkuvasti kehitettävän siihen suuntaan, että niin liikennehenkilökunnan kuin teknillisenkin henkilökunnan määrää voitaisiin pienentää. Merkittävin tällainen toimenpide on suurien kuljetusyksiköiden hankkiminen. Nykyisin käytössä olevat 100-paikkaiset vaunut esim. korvaavat entiset 50-paikkaiset vaunut, joita yleensä käytettiin 2-vaunuisena junana. Samaten on linja-autojen paikkaluku nykyään 65, kun se esim. v. 1952—1954 hankituissa oli 45—50. Mikäli otettaisiin käytäntöön ehdotettu kuljettajarahastustoiminta, säästettäisiin rahastajan palkka, jonka sijasta tosin kuljettajalle olisi suoritettava rahastuskorvaus. Sen sijaan aiheutuisi tästä muita kustannuksia lisääviä haittatekijöitä,kun autot joutuisivat seisomaan pysäkeillä huomattavasti pitemmän ajan. Tämä lisää kulkuneuvon kierrosaikaa sekä estää toisten samaa pysäkkiä käyttävien autojen pääsyn pysäkille. Lisäksi on todettava, että mitä enemmän autoissa on matkustajia ja mitä lyhempi linja, sitä suurempi on suhteellisesti matka-ajan pidennys. Liikennelaitoskomitea on 7.6. antamassaan mietinnössä huomauttanut, että lippujen lajirunsaus lisää rahastajien työtä ja vaikeuttaa siirtymistä kuljettajarahastukseen, joten tariffijärjestelmää olisi syytä yksinkertaistaa. Liikennelaitosken lautakunta oli ilmoittanut, että liikennelaitokselle pyritään vastaisuudessa hankkimaan linja-autoja, jotka soveltuvat sekä yhden- että kahdenmiehenpalveluun. Laitoksella on jo 64 autoa, jotka soveltuvat kuljettajarahastuspalveluun. Lisäksi saa laitos 4 kokeiluautoa, jotka soveltuvat mainittuun

tarkoitukseen, kaksi niistä erikoisesti kuljettajarahastuspalveluun kehitettyä tyyppiä. Lautakunnan mielestä on olosuhteiden niin vaatiessa tarpeellista lisätä kuljettajarahastusta linja-autoissa. Kaupunginvaltuusto katsoi esitetyn selvityksen riittäväksi aloitteen johdosta (20.9. 638 §).

Toimenpiteisiin ryhtyminen liikennetapaturmien estämiseksi Topeliuksen koulun läheisyydessä ja liikenneturvallisuuden tehostaminen. Vt Procopé ym. olivat v. 1959 tekemässään aloitteessa viitanneet liikenneonnettomuuksien kasvuun maassamme, Helsingin osuuteen siinä sekä erikoisesti Topeliuksen koulun kohdalla tapahtuneisiin useihin onnettomuuksiin. Aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehotettaisiin kiireellisesti ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, että nämä koulun kohdalla toistuneet onnettomuudet saataisiin estetyksi ja että lasten koulumatkat turvattaisiin. Myöskin ko. koulun johtaja oli kaupunginhallitukselle jättämässään kirjelmässä pyytänyt jalankulkijain turvallisuuden lisäämistä ko. kohdalla. Kiinteistölautakunta oli asian johdosta ilmoittanut, että v. 1959 sattuneen onnettomuuden jälkeen oli välittömästi ryhdytty turvallisuutta lisääviin toimenpiteisiin mainitulla paikalla, mm. poistettiin koulun kohdalla risteysten välissä mäessä oleva suojatie sekä suljettiin koulun portti, joka johti suoraan Topeliuksenkadulle. Yleensä on turvallisuutta yritetty parantaa kaikkialla, missä epäkohtia on havaittu. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että kertomusvuoden talousarvioon oli merkitty 25 mmk liikennevalojen asentamista varten. Kaupunginvaltuusto katsoi em. lausuntojen riittävän selvitykseksi aloitteen johdosta (1.3. 166 §).

Liikenneolojen parantamiseksi tekemässään aloitteessa olivat vt Hakulinen ym. esittäneet kolme eri liikennepulmaa, jotka kaipasivat parantamista. Ensiksi olisi katujen risteyksissä entistä enemmän siirryttävä liikennevalojärjestelmään, koska poliisit ponnisteluistaan huolimatta eivät saaneet liikennettä sujumaan ilman ruuhkautumia. Toiseksi ovat kaupunkiin johtavat valtaväylät edelleenkin rakentamatta, kuten esim. Porvooseen johtava tie Kulosaaren kohdalla. Kolmanneksi olisi harkittava, millä tavoin voitaisiin edistää Mannerheimintien ja Hämeentien poikittaista liikennettä. Liikenneolojen parantamiseksi aloitteentekijät olivat ehdottaneet tunneliliikenteen avaamista Mannerheimin- ja Hämeentien alitse sopivilla paikoilla. Kiinteistölautakunta oli huomauttanut, että vaikka ehdotettu yhteistoimintaan järjestetty liikennevalojärjestelmä kullakin pääväylällä lisäisi katujen liikenteenvälityskykyä ja turvallisuutta, olisi soveliainta määrärahojen puitteissa asentaa liikennevalot sellaisiin risteyksiin, missä niitä kipeimmin tarvitaan. Porvoontien levittämissuunnitelmat kaksiajorataiseksi moottoritieksi oli vahvistettu Linnanrakentajan tielle saakka Herttoniemessä ja suunnitelmat siitä itään päin Vartiokylään saakka olivat tekeillä. Kulosaaressa tie oli avattu liikenteelle, vaikkakin keskeneräisenä. Lautakunta oli myös puoltanut Porvoontien siirtämistä Viikin—Hangelbyn välillä, koska se vähentäisi nykyisen tien liikennettä. Lautakunta ei puoltanut tunnelien rakentamista vielä, koska liikennevalojen avulla saataisiin tyydyttävä järjestely pitkäksi aikaa eteenpäin. Lisäksi on Hämeentien poikki suunniteltu rakennettavaksi eritasoristeykset Aleksis Kiven kadun ja Kyläsaarenkadun kohdalle. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan tultaisiin liikennevaloja asentamaan Hämeentielle kahteen paikkaan, Mannerheimintien ja Topeliuksenkadun risteykseen, Pohj. Esplanaadikadun ja Mikonkadun risteykseen, Bulevardin ja Fredrikinkadun risteykseen sekä Mechelininkadun ja Museokadun risteykseen. Jalankul-

kijavalot oli päätetty asentaa Mannerheimintien ja Cygnaeuksenkadun risteykseen sekä Mannerheimintien ja Kuusitien risteykseen. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi (14.6. 499 §).

Uusien asumalähiöiden liikenteensuunnittelun tehostamiseksi tekemässään aloitteessa vt Päivänsalo oli todennut kaupungin ympärille rakennetut uudet asumalähiöt yleensä onnistuneesti suunnitelluiksi ja rakennetuiksi. Kuitenkin on myöhemmin voitu todeta jonkin pienen lopputyön jääneen tekemättä, mikä todistaa sitä, ettei alueen asukkaiden kanssa ole oltu yhteistoiminnassa. Esimerkkinä oli mainittu Kulosaaren asumalähiö, jossa uuden moottoritien tultua avatuksi liikenteelle oli todettu, että Kulosaaren yhteiskoulun kohdalla olevalta linja-autopysäkiltä ei alikäytävän jälkeen ollut mitään suoraa tieyhteyttä suomalaiseen tai ruotsalaiseen yhteiskouluun enempää kuin Ståhlberginkujan kautta saaren keskustassa olevalle kerrostaloalueellekaan. Oli siis tehtävä joko monen sadan metrin kierros urheilukentän ympäri tai oikaistava savisen ja lumisen kentän kautta ja em. kujalle pyrkiessä hypittävä avoimien ojien yli ja kiipeiltävä savisilla rinteillä. Asia olisi kuitenkin ollut yksinkertaisesti korjattavissa rakentamalla jalankulkukäytävä Ståhlberginkujalta urheilukentän laitaa moottoritien alikäytävälle. Kulosaaren keskustan kerrostaloasutusta varten oli liikennelaitos asettanut linja-auton n:o 30 asukkaitten käyttöön. Tämä kiersi koko saaren, mutta vain yhteen suuntaan, joten kaupunkiin menevien oli tehtävä lähes 3 km:n pituinen ylimääräinen kierros. Asukkaiden oli vaikea käsittää, miksi autoa ei ohjattu takaisin esim. Svinhufvudin—Ståhlbergintietä, jolloin matkustajat säästyisivät kaksinkertaisesta matkasta. Edellä kerrottuun viitaten aloitteentekijä oli ehdottanut, että ennen uusilla asumalähiöillä tapahtuvien kaupungin töitten päättymistä todettaisiin, vastasivatko suunnitelmat toteutettuina käytännön vaatimuksia, että liikennelaitos velvoitettaisiin uusien asumalähiöitten liikennetarvetta järjestäessään välttämään epäkäytännöllistä kaavamaisuutta ja ottamaan huomioon yleisön oikeutetut toivomukset ja että Kulosaaren liikenneyhteyksissä sekä liikenteen järjestelyssä havaitut epäkohdat kiireellisesti korjattaisiin. Kiinteistölautakunta oli aloitteen johdosta huomauttanut, että asemakaavoitettua aluetta ei voinut rakentaa yhtäjaksoisesti, koska asemakaava sisälsi varauksia myös tulevia tarpeita varten, esim. yleisiin tarkoituksiin varattuja alueita jäi odottamaan käyttöön ottamista pitkiksi ajoiksi. Koska urheilukentän käyttäminen kävelytienä on vaarallista jalankulkijoille, tulisi urheilu- ja retkeilytoimisto rakennuttamaan ehdotetun jalankulkutien sekä asettamaan kaiteita kulkijoiden ohjaamiseksi sille ja lisäksi aitaamaan kentän. Kulosaaren julkisen liikenteen järjestelystä oli lautakunta antanut lausuntonsa jo linja-autolinjan n:o 30 reitin muuttamista koskevan asian yhteydessä. Liikennelaitoksen lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että uusien asumalähiöiden liikennekysymykset suunnitellaan jo asemakaavaa laadittaessa, eikä liikennettä voida aina heti johtaa kulkemaan lopullista reittiään, koska alueet ja niiden kadut yleensä rakennetaan vähitellen. Linjan n:o 30 reitti muutettiin 29.4. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (1.2. 98 §, 29.11. 817 §).

Liikennelaitoksen hoitamassa raitiotie- ja linja-autoliikenteessä olevien epäkohtien poistamiseksi olivat myöskin vt Backman ym. tehneet aloitteen mainiten epäkohtina mm. liian usein tapahtuvat pysäkkien siirrot, jolloin pysäkit usein sijoitetaan siten, että siirto kulkuneuvosta toiseen tulee hankalaksi. Tyytymättömyyttä oli myös

herättänyt se, ettei Töölöstä voi siirtyä niihin vaunuihin, jotka kulkevat Mannerheimintietä pitkin pohjoiseen. Epäkohta voitaisiin poistaa muuttamalla linjan n:o 3:n vaunut kulkemaan samaa reittiä kuin yöliikenteenkin aikana ja tarkoitukseen tarvittaisiin ainoastaan 200 m:n pituisten kiskojen rakentaminen Arkadiankadulta Mechelininkadulle, jolloin saataisiin kulkuyhteys myös Marian sairaalaan. Liikennelaitoksen lautakunta oli aloitteen johdosta huomauttanut, että pysäkkien siirtäminen usein johtui siitä, että kasvava autoliikenne vaati yhä lisää tilaa. Myöskin liikenneturvallisuusnäkökohdat oli otettava huomioon jatkuvasti tärkeänä tekijänä. Niin ikään oli ruuhkautumisen välttämiseksi suoritettava kaikki mahdolliset toimenpiteet, koska pääväylät olivat liian ahtaat yhä kasvavalle liikenteelle. Raitiovaunupysäkkien siirtäminen, jopa poistaminenkin oli aiheutunut siitä, että autoliikennettä varten tarvittiin lisää ajokaistoja. Raitiovaunulinjan n:o 5 reittiä koskeva selvitys oli annettu kaupunginvaltuuston kokouksessa 10.9.1958 (ks. s. 92). Lautakunta ei puoltanut linjan n:o 3 reitin muuttamista eikä uusien raiteiden rakentamista ennen kuin metron suunnittelmat selviäisivät. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (1.3. 168 §).

Yö- ja vuorotyössä olevien työntekijäin oikeuttamiseksi suorittamaan yksinkertainen maksu liikennelaitoksen yöliikenteessä olivat vtt Lehto, Mehto ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että niiden ammattikuntien työntekijöille, jotka joutuvat säännöllisesti tekemään vuorotyötä, myönnettäisiin esim. työnantajansa todistusta vastaan oikeus ostaa lippuja tai kortti, joka oikeuttaisi yksinkertaiseen maksuun raitiovaunujen ja linja-autojen yölinjoilla sekä että aamuisin normaalia aikaisemmin työhön menevät pääsisivät em. kulkuneuvoissa ilman lisämaksua. Liikennelaitoksen lautakunta mainitsi lausunnossaan, että suoritetun matkustajalaskennan mukaan käytti yövaunuja n. 1.2 milj. matkustajaa vuodessa ja autoliikenteen yövaunuja n. 1.4 milj. matkustajaa. Kokonaistulo näistä matkoista oli n. 155 mmk, joten yöllä perittävästä lisämaksusta saatava tulo oli n. 77 mmk. Arkipäivisin näitä matkustajia oli 6 000, lauantain ja sunnuntain lukujen ollessa vastaavasti 13 500 ja 7 000. Näistä oli työssä käyviä arvioitu olevan n. 3 000 päivää kohti. Ehdotetun lisämaksun poistaminen työssäkäyviltä aiheuttaisi laitokselle n. 30 mmk:n tulovähennyksen vuodessa. Jos mainittujen maksujen poistaminen sosiaalisista syistä katsottaisiin tarpeelliseksi, piti lautakunta kohtuullisena, että kaupunki korvaisi laitokselle näin aiheutuneen menetyksen. Yömaksusta aiheutuneiden menojen korvaaminen kuuluisi lautakunnan mielestä kuitenkin työnantajalle. Liikennelaitoksen henkilökuntaa ennen normaaliliikenteen alkamista kuljettaviin vaunuihin on lautakunnan ilmoituksen mukaan otettu myös muita matkustajia, mikäli vaunuissa on ollut tilaa ja mikäli heillä on ollut lippu ennakolta ostettuna. Maksuna peritään tavanmukainen kertamaksu, joka oikeuttaa matkaan kahdella reitillä. Lautakunnan mielestä ei aloitteiden tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (15.2. 136 §, 1.3. 172 §, 6.9. 594 §).

Invalidien alennuslippuoikeuksien pysyttäminen ennallaan. Vtt Hakulinen ja Salmela ym. olivat 29.3. tehneet aloitteen, jossa mainittiin mm. seuraavaa: invalidilippujen uudelleenjärjestelyä käsiteltäessä esitettiin, että vain ne invalidit, joilla on alle 5 000 veroäyriä, saisivat entisen alennusoikeutensa. Kun kysymyksessä on jo saavutettujen oikeuksien lakkauttaminen, oli se herättänyt suurta tyytymättömyyttä invalidien keskuudessa. Ennakkoarvioiden mukaan tulisi noin kolmasosa heistä

menettämään sen oikeuden, joka heillä aikaisemmin on ollut. Näin ollen aloitteentekijät ehdottivat, että invalidien alennuslippuoikeus säilytettäisiin ennallaan. Jos määrärahat eivät siihen riittäisi, olisi v:n 1962 talousarvioon varattava riittävät määrärahat, jotta entiset oikeudet voitaisiin säilyttää. Kaupunginhallitus oli 16.3. alistanut tutkittavakseen liikennelaitoksen lautakunnan 10.3. tekemän päätöksen, joka koski vapaa- ja alennuslippuja invaliditeetin perusteella myönnettäessä noudatettavia määräyksiä ja ohjeita. Kaupunginhallitus päätti sitten 20.4., että ko. päätös saatiin panna täytäntöön siten muutettuna, että vapaa- ja alennuslippujen myöntämisen edellytykseksi pantu veroäyrien lukumäärää koskeva määräys poistettaisiin. Liikennelaitoksen lautakunnan sen jälkeen 19.5. päätettyä eräistä menettelytapaa koskevista kysymyksistä, olivat mainitut alennuslippuoikeudet täysin entisellään. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. selvityksen aloitteen johdosta riittäväksi (29.3. 254 §, 14.6. 500 §).

Meluntorjuntatoimenpiteitä koskevassa asiassa olivat vt Ehrnrooth ym. tehneet aloitteen, missä kiinnitettiin huomiota siihen häiriöön, mitä kiitolinja-autot öiseen aikaan liikkuessaan aiheuttivat kaupungin asukkaiden yölle. Mainitussa tarkoituksessa aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehotettaisiin tekemään esitys sellaisesta kaupungin liikenne- tai järjestyssääntöjen määräysten täydentämisestä, että ns. kiitolinja-autojen aiheuttamat häiriöt saataisiin poistetuksi. Kiinteistölautakunta huomautti aloitteesta antamassaan lausunnossa, että liikennemääräyskomitea oli laatiessaan ehdotusta paikallisiksi liikennemääräyksiksi käsitellyt myös kysymystä siitä, miten raskaiden kuorma-autojen käynnistäminen yöaikana asuntokortteleiden katualueilla voitaisiin estää. Mietinnössään komitea oli todennut: »Kun moottoriajoneuvoasetuksen 37 §:n 1 mom:ssa on säädetty, että autoa on siten käsiteltävä, ettei sen moottorista tai muista laitteista aiheudu voimakkaampaa tai häiritsevämpää ääntä kuin mitä auton huolellisesta käytöstä välttämättömästi johtuu, komitea katsoo, että asiasta on yleinen kielto olemassa kuin myös, ettei asia ole luonteeltaan sellainen, että siitä voitaisiin ottaa määräys liikennemääräyksiin.» Lautakunta katsoi, ettei raskaiden autojen käyttöä keskustassa voitu kokonaan kieltää, mutta sen sijaan voitaisiin kiitolinjaliikenteen aiheuttamia haittoja vähentää esim. kieltämällä ko. autojen paikoittaminen asuntokaduilla. Kaupunginhallitus mainitsi, että liikennemääräysten 4 §:n edellyttämien ohjeiden antamisen yhteydessä tultaisiin käsittelemään suurten kuorma-autojen kuljettamisen, seisottamisen ja pysäköimisen kieltämistä tai rajoittamista vilkasliikenteisillä alueilla. Samassa yhteydessä voitaisiin harkita toimenpiteitä kiitolinjaliikenteen aiheuttamien häiriöiden poistamiseksi asuntoalueilla. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.1. 58 §, 20.9. 634 §).

Alennuslippujen myöntämistä Santahaminassa palveleville kadeteille ja varusmiehille tarkoittavassa aloitteessaan vt Korvenheimo ym. olivat ehdottaneet, että liikennelaitoksen linja-autolinjalla n:o 37 myönnettäisiin mainituille henkilöille lippuja sopivaa alennusjärjestelmää käyttäen. Ehdotusta perusteltiin sillä, että päivärahan pienuuden vuoksi monilta vähävaraisilta ei liikene enää matkarahoja päästäkseen virkistäytymään kaupunkiin iltaloman aikana. Liikennelaitoksen lautakunta mainitsi lausunnossaan, että Santahaminassa olevan kadettikoulun oppilasmäärä oli 250 ja varusmiesten määrä n. 100. Kadettikoulun oppilasmäärästä vain 10 % oli helsinkiläisiä. Iltalomapäivien luvun perusteella arvioitujen matkojen määräksi saatiin

150 000 ja näiden kustannuksiksi 6.5 mmk. Mikäli alennusta myönnettäisiin esim. siten, että kadeteille ja varusmiehille annettaisiin koululaisalennuslippuja, olisi hinnanero näiden ja tavallisten kuljetuskustannusten välillä n. 5 mmk, mikä vuosittain olisi korvattava liikennelaitokselle muista kaupungin varoista. Kadettikoulua lienee tässä yhteydessä pidettävä yliopistoon tai muihin korkeakouluihin verrattavana, ja mikäli kadeteille annettaisiin helpotuksia, tulisi tämä aiheuttamaan vaikeasti hallittavia seuraamuksia. Suomenlinnan lautan maksuihin nähden, joihin aloitteessa oli viitattu, oli todettava, että sotilailta perittiin sama maksu kuin yksityisiltäkin, eli 30 mk yhdeltä matkalta. Nämä matkakustannukset suoritti kuitenkin valtio, joka oli toisena osapuolena kyseisen lautan omistavassa yhtiössä. Mainituin perustein liikennelaitoksen lautakunta esitti, että aloitteen ei tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (11. 10. 691 §, 13. 12. 864 §).

Seuraavat *aloitteet* päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi:

vt Procopén ym. aloite Rautatientorin liikenneolojen järjestämiseksi (29. 11. 828 §);

vt Paavolan ym. aloite Kansakoulukujan liikenteen parantamiseksi (1. 3. 170 §);

vt Katajavuoren aloite Lauttasaaren liikenneolojen parantamiseksi (6. 9. 599 §);

vt Päivänsalon aloitteet parempien liikenneyhteyksien aikaansaamiseksi itäisiin esikaupunkialueisiin, erityisesti Hämeentien-Helsinginkadun suunnassa ja eräiden järjestelyjen suorittamiseksi Puotilan asumalähiön alueella (29. 11. 827 §, 6. 9. 600 §);

vt Mehdon ym. aloite toimenpiteisiin ryhtymisestä paikallisten liikennemääräysten mukaisen yöpysäköinnin autoilijoille aiheuttamien tarpeettomien vaikeuksien poistamiseksi (29. 11. 830 §).

12. Satamaoloja koskevat asiat

Satamalautakunnan ja satamalaitoksen johtosääntöjen sekä satamarakennusosaston organisaation tarkistamista koskeva asia päätettiin palauttaa kaupunginhallitukselle (29. 11. 774 §, khn mtö n:o 29).

Sataman liikennemaksutaksan uusiminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä mietinnön n:o 18 liitteinä n:o 4—7 olevan ehdotuksen Helsingin kaupungin liikennemaksutaksaksi astuvaksi voimaan 1.8. Sisäasiainministeriö vahvisti ko. päätöksen 25. 7. (14. 6. 491 §, 6. 9. 517 §, kunn. as. kok. n:o 82).

Viranhaltijat. Varastoimis- ja laiturihuolto-osaston avoimeksi tullut 14. palkkaluokan varastomiehen virka päätettiin lakkauttaa 1. 8. lukien sekä samoin kaksi 11. palkkaluokan talonmiehen virkaa ja yksi 13. palkkaluokan tavarahissin kuljettajan virka 1. 1. 1962 lukien (6. 9. 545 §, 25. 10. 728 §).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

Suurkuluttajien maksujen muuttamisesta satamalaitoksen sekä kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksen tariffeissa tekivät vt Saastamoinen ym. v. 1960 aloitteen, jossa huomautettiin mm. että oikein hoidetun taksapolitiikan avulla saataisiin em. laitokset tuottamaan paremmin kuin tähän saakka. Muutokset olisi saatava sellaisiksi, etteivät suuret vienti- ja tuontiliikkeet käyttäisi kaupungin satamaa puoli-ilmaiseksi sekä että

tuotanto- ja liikelaitoksilta perittävät vesi-, kaasu- ja sähkömaksut korotettaisiin oikeaan suhteeseen palkansaajien ja muiden pienkuluttajien taksoihin verrattuna. V:n 1959 tilinpäätöksen perusteella voitiin todeta sähkön myynnistä yleis- ja pienkulutustariffeilla saatujen tulojen olleen lähes kaksinkertaiset suurkulutustariffeilla saatuihin tuloihin verrattuna huolimatta siitä, että suurkuluttajat käyttivät kaupungin myymästä sähköstä lähes 50 %. Sähkötariffit olivat siis erittäin edulliset suurkuluttajille pienkuluttajien kustannuksella. Asian korjaamiseksi aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että satama-, kaasu-, vesi- ja sähkölaitoksen tariffeja muutettaisiin niin, että suurkuluttajien tariffeja korottamalla kaupungille saataisiin huomattavasti enemmän tuloja ja että pienkuluttajien sähkötariffeja alennettaisiin. Satamatoimintaan liittyvien taksojen ja maksujen korottamista koskevassa asiassa satamalautakunta oli viitannut v. 1958 (ks. s. 93) sekä v. 1960 (ks. s. 12) antamiinsa lausuntoihin, jotka koskivat taksojen korottamista ja aloitetta toimikunnan asettamiseksi selvittämään mm. kaupungin niitä maksuja, jotka on sidottu keskinäisin sopimuksin muiden kaupunkien kanssa. Edelleen lautakunta totesi sisäasiainministeriön 1. 5. 1960 vahvistaneen liikennemaksuihin 10 %:n korotuksen. Lautakunta on myös korottanut koneellisten tavaransiirtolaitteiden taksoja 1. 4. 1960 lukien ja laiturihuollon taksan maksuja sekä 1. 4. että 1. 6. 1960 alkaen. Myöskin yleisen talletusmakasiinin työmaksuja oli korotettu 1. 6. 1960 lukien. Edelleen oli satamalautakunnan hallinnassa olevien huonetilojen vuokrasopimukset sanottu irti vuokrien tarkistamista varten. Helsingin satamaa pidettiin jo maksuiltaan kalliina, kuitenkin olisi tärkeätä kaupungin tulojen vuoksi noudattaa sellaista taksapolitiikkaa, joka ei karkoittaisi tavaraliikennettä toisiin halvempiin satamiin, vaan joka pikemminkin pyrkisi lisäämään sataman liikennettä. V:n 1959 ja 1960 ensimmäisen puoliskon tuloja verrattaessa onkin voitu todeta niiden lisääntyneen n. 1 mrd. mk:sta 1.3 mrd mk:aan. Tuulaakimaksuja arvosteltaessa on otettava huomioon, että noudatetulla satamapolitiikalla on vaikutuksensa tuulaakimaksujen kertymiseen. Lautakunta ei puoltanut maksujen korottamista. Teollisuuslaitosten lautakunnan mielestä veden hinta olisi pidettävä samana kaikille kuluttajille, koska taksojen korottaminen aloitteen mukaisesti aiheuttaisi sekä kuluttajille että vesilaitokselle melkoisia kustannuksia mittarilaitteiden muutostöiden vuoksi. Kaasutariffit tutkittiin tarkoin v. 1959 nykyisten tariffien vahvistamisen yhteydessä. Tällöin oli osittain lähdetty omakustannusperiaatteesta, osittain siitä, että kaasu joutuu jatkuvasti kilpailemaan muiden energialähteiden kanssa. Lautakunnan mielestä ei kaasutariffeja ollut syytä muuttaa. Sähkön hinnoista lautakunta oli huomauttanut suurjännitekuluttajien itse huolehtivan sähkön muuntamisesta suurjännitteestä pienjännitteiseksi, joten näitä varten ei jouduta rakentamaan verkkomuuntamoita eikä kallista pienjänniteverkkoa. Näin ollen laitoksen omat kustannukset muodostuvat pienemmiksi mainittujen kuluttajien osalta. Lisäksi käyttävät nämä kuluttajat sähköä tasaisesti läpi vuoden, joka myös alentaa energiayksiköiden keskikustannuksia. Pienjännitekuluttajien aiheuttamat kustannukset muodostuvat jonkin verran edellistä suuremmiksi pienjännitejakelun ja epätasaisemman sähkönkäytön vuoksi. Yleistariffikuluttajien käyttämän energian keskikustannukset muodostuvat jokseenkin samoiksi kuin pienjännite-erikoistariffikuluttajienkin, vaikka mittaroinnista ja laskutuksesta aiheutuvat kustannukset ovatkin suhteellisen suuret. Edullinen tulos yleistariffikuluttajien kohdalla aiheutuu siitä, että heidän energiakulutuksestaan vain vähäinen osa sattuu

sähkölaitoksen suurimman kuormituksen ajaksi. Energiatariffikuluttajien ryhmä on epäedullisin, koska se aiheuttaa lähes puolet laskutus- ja mittarinlukukustannuksista, vaikka energian myynti ko. kuluttajille muodostaa vain vajaan kuudesosan koko energian myynnistä. Kun sähkölaitoksen voimassa oleva tariffijärjestelmä perustuu kaupunginvaltuuston vahvistaman periaatteen mukaisesti eri kuluttajaryhmien aiheuttamiin kustannuksiin sekä pyrkii ohjaamaan sähkönkulutusta tarkoituksenmukaisesti, ei lautakunnan mielestä ollut syytä muuttaa järjestelmää aloitteessa ehdotetulla tavalla. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (1. 2. 96 §).

Komitean asettamisesta tutkimaan mahdollisuuksia vapaavaraston tai vapaasataman perustamiseksi Helsinkiin tekemässään aloitteessa vt Mattila ym. olivat todenneet Helsingin satamaliikenteen kasvaneen v:sta 1938 n. 120 %, vaikka varastotilat vastaavana aikana olivat lisääntyneet vain n. 2 %. V. 1960 oli satamien bruttotuotto ollut yli 2.5 mrd mk, mikä kaupungin taloudessa merkitsi varsin tuntuvaa tekijää. Tämän vuoksi olisi satamien palvelukelpoisuuteen ja liikenteen kehittämiseen kiinnitettävä entistä suurempaa huomiota. Jotta voitaisiin tavarat hankkia edullisimmilla ehdoilla ja hinnoilla, olisi perustettava riittävän suuria vapaasatamia tai vapaavarastoja. Koska Helsingin asema pääkaupunkina ja tuontisatamana on erittäin tärkeä, olisi kiireellisesti ryhdyttävä selvittämään vapaasataman tai vapaavaraston perustamiseen liittyviä kysymyksiä. Aloitteentekijät mainitsivat, että asiaa tutkimaan olisi kiireellisesti asetettava komitea, johon olisi valittava asiaa ymmärtäviä henkilöitä elinkeinoelämän piiristä. Satamalautakunta oli huomauttanut, että paitsi vapaasatamaa ja vapaavarastoja voitaisiin perustaa tullilain 65 §:n edellyttämiä yleisiä tullivarastoja, yksityisiä tullivarastoja, muonitusvarastoja ja kauttakulkuvarastoja. Helsingissä on jo v:sta 1896 lukien toiminut yleinen talletusmakasiini, jolla oli oikeus antaa talletusmakasiinista annetun asetuksen mukaisia talletustodistuksia warrantteineen. Kaupungin yleisen talletusmakasiinin käytössä oli varastotilaa 48 000 m², mutta nämä tilat olivat riittämättömät tyydyttämään kasvaneen tuonnin tarpeita. Yleinen tullivarasto eroaa vapaavarastosta tai -satamasta etupäässä siinä suhteessa, että edellisessä säilytysaika on kaksi vuotta ja jälkimmäisissä se on rajoittamaton. Vapaavaraston ja -sataman alueella voidaan myös valtioneuvoston luvalla harjoittaa teollisuustoimintaa valmistamalla ulkomaisista raaka-aineista vientitavaroita tulli- ym. veroja suorittamatta. Kun näiden varastoimismenetelmien ero sinänsä on melko pieni, oli satamalautakunnan mielestä tärkeintä Helsingin sataman varastotilojen lisääminen muodossa tai toisessa. Lautakunta oli puoltanut ehdotetun komitean asettamista asian perusteelliseksi tutkimiseksi. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan on Helsingin Kauppakamari jo aikaisemmin tehnyt esityksiä warranttitilojen lisäämiseksi sekä vapaavaraston perustamiseksi ja on kaupunginhallitus 19.10. ilmoittanut kaupungin viranomaisten olevan valmiit yhteistoimintaan Kauppakamarin keskuudestaan asettaman toimikunnan kanssa. Kauppakamari oli myöhemmin ilmoittanut kannattavansa ko. aloitetta ja siinä mainitun toimikunnan asettamista. Kaupunginhallitus oli sittemmin 14.12. asettanut em. komitean, jossa myös Kauppakamari oli edustettuna.Näin ollen kaupunginvaltuusto katsoi esitetyn selvityksen riittäväksi aloitteen johdosta (20.9. 641 §, 20.12. 887 §).

Eläintarhan rantamuurin rakentamiseksi kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomameno-

jen pääluokkaan katuja ja rautateitä varten Herttoniemen ja Kyläsaaren varastoalueelle sekä Siltavuoren sataman rantojen ja Pohjoisrannan rantojen järjestelyyn merkitystä määrärahasta 3.5 mmk, määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen (18.1. 53 §).

Jätkäsaaren laituritöiden jatkamiseksi kaupunginvaltuusto oikeutti lautakunnan ylittämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan laitureita, väyliä ja katuja varten merkittyä siirtomäärärahaa 40 mmk:lla (25.10. 730 §).

Lauttasaaren sillan liikenneturvallisuuden varmistamista koskevassa aloitteessaan vt Katajavuori ym. olivat esittäneet mm. seuraavaa: Porkkalan alueen takaisin saamisesta lähtien on liikennetilannetta pyritty selvittämään ja Lauttasaaren uutta siltaa suunniteltu. Lauttasaaren asujamisto on vuosi vuodelta kasvanut, sen teollisuusalue laajentunut, niin ollen liikenneruuhka Lauttasaaren sillalla on muodostunut sietämättömäksi. Silta on jatkuvasti ylikuormitettu, mikä voi johtaa sillalla liikkujat hengenvaaraan. Tästä syystä ehdotettiin, että ryhdyttäisiin toimenpiteisiin tarpeellisen poliisivoiman saamiseksi valvomaan Lauttasaaren sillan turvallisuudelle sopivaksi katsottavia nopeus- ja ajoetäisyysrajoituksien noudattamista ja varsinkin raskaan kaukoliikenteen ohjaamiseksi ainakin ruuhka-aikoina muita teitä. Kaupunginhallitus ilmoitti, että satamalautakunta oli tehnyt esityksen Lauttasaaren sillan uusimisesta sekä liikennerajoituksista. Kiinteistölautakunta oli antanut lausunnon sillan kuljetuskapasiteetista arvioiden myöskin liikenteen kehitystä aina v:een 1980 saakka ja tämän huomioon ottaen päätynyt käsitykseen, että uusi Lapinlahden silta olisi rakennettava ensin ja vasta sen jälkeen uusittava Lauttasaaren silta. Poliisilaitos piti satamalautakunnan ehdotuksia ajonopeuden alentamisesta ja ajoneuvoille määrättävistä välimatkoista vaikeasti valvottavina. Kuitenkin pidettiin tarpeellisena sillan painorajoituksen valvomista. Liikennejärjestelykomitea oli yhtynyt poliisilaitoksen lausuntoon. Kaupunginhallitus totesi, että tarkoituksena oli ollut suorittaa Lauttasaaren sillan uudistustyö sen jälkeen kun Lapinlahden väylä siltoineen olisi tullut rakennetuksi. 16.2. kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi mm., että poliisilaitos oli suostunut asettamaan liikennepoliisit Lauttasaaren sillan kumpaankin päähän ohjaamaan liikennettä ja valvomaan nopeus- ja painorajoitusten noudattamista; satamalaitosta kehotettiin hankkimaan painorajoitusten valvonnassa tarvittavat parivaa'at sekä asennuttamaan valaistut opasteet sillan kumpaankin päähän ja lisäksi harkitsemaan sellaista vaihtoehtoa Lauttasaaren sillan uudistamiseksi, että vain sillan kansirakennelma kevyitä uusia materiaaleja käyttäen uudistettaisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä selostetut lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.1. 64 §, 15.3. 204 §).

Savonkadun, Kumpulantien sekä Vallilan rautatien ylikulkusillan leventämiseksi tekemässään aloitteessa olivat vt Rantala ym. esittäneet mm. seuraavaa: »Helsinkiin on vuosien varrella rakennettu useita eri suuntiin johtavia ulosmenoteitä, mutta vain harvoja poikittaisväyliä yhdistämään ulosmenoteitä ja niiden varrelle syntyneitä asumalähiöitä. Poikittaisliikenteen pahin pullonkaula Kantakaupungin alueella on Savonkatu ja Kumpulantie sekä niiden yhtymäkohdassa oleva Vallilan rautatien ylikulkusilta. Mainittu reitti yhdistää pohjoiset kaupunginosat läntisiin kaupunginosiin sekä Turun- ja Jorvaksentiehen. Lahden pikatien valmistumisen jälkeen tulee läpikulkuliikenne vielä kasvamaan. Alueen läheisyydessä järjestettävät urheilukilpailut aiheuttavat myöskin ruuhkautumista reitillä, samoin pahentavat tilannetta

Kumpulantien varrelle rakennetut pienteollisuustalot». Edellä esittämänsä perusteella aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että ryhdyttäisiin kiireellisiin toimenpiteisiin Savonkadun ja Kumpulantien leventämiseksi ja varustamiseksi molemminpuolisilla pyöräteillä ja että rautatiehallitukselle tehtäisiin ehdotus Vallilan ylikulkusillan leventämiseksi samanaikaisesti em. katujen kanssa. Kiinteistölautakunta ja yleisten töiden lautakunta olivat puoltaneet mainittujen katujen ja sillan leventämistä tai uuden sillan rakentamista entisen tilalle. Myöskin kaupunginhallitus katsoi ko. katujen ja sillan leventämistöiden olevan ajankohtaisia, ja olisi kadut rakennettava asemakaavan mukaisiin lopullisiin leveyksiinsä. Tarvittavat määrärahat olisi merkittävä v:n 1962 talousarvioehdotukseen ja asemakaavaa muutettava siten, että sekä Kumpulantien että ylikulkusillan leveydeksi tulisi 20 m. Rautatiehallituksen kanssa päätettiin ryhtyä neuvottelemaan uuden sillan rakentamisesta. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (26.4. 332 §).

13. Muut liikeluonteiset laitokset

Teurastamolaitos

Terveydenhoitojärjestyksen muuttamista koskevan päätöksen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 23.2. vahvistanut kaupunginvaltuuston päätöksen, joka koski vihannestukkutorin käytäntöönottamisen vuoksi terveydenhoitojärjestyksen 53 §:ään tehtyä muutosta (15.3. 179 §, v:n 1960 kert. s. 108, kunn. as. kok. n:o 18).

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää teurastamolaitoksen 29. palkkaluokan käyttöinsinöörin viran 1.5. lukien 31. palkkaluokkaan (26.4. 322 §).

Työttömyysvakuutusmaksun suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti teurastamolaitoksen lautakunnan ylittämään kansaneläke- ja lapsilisämaksuja varten merkittyä määrärahaa 161 382 mk (17.5. 379 §).

Elintarvikekeskus

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat

Teollisuuslaitosten lautakunnan johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti lisätä johtosäännön 6 §:ään uuden 14) kohdan, joka koski sähkövirran ja kaasun kulutuksesta perittävien maksujen lykkäyksen myöntämistä erinäisillä ehdoilla (14.6. 488 §, kunn. as. kok. n:o 59).

Suurkuluttajien maksujen muuttaminen kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksen tariffien osalta, ks. satamalaitos.

Vesilaitos

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää 1.6. lukien Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen 31. palkkaluokan kemistin viran 32. palkkaluokkaan ja

muuttaa viran nimikkeen käyttökemistiksi sekä muuttaa Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen 19. palkkaluokan laborantin viran laboratorioteknikon viraksi (17.5. 369 §, 26.4. 321 §).

Työttömyysvakuutusmaksun suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti vesilaitoksen ylittämään kansaneläke- ja lapsilisämaksuja varten merkittyä määrärahaa 710 403 mk (17.5. 379 §).

Vesijohtojen rakentaminen ym. Kaupunginvaltuusto oikeutti vesilaitoksen käyttämään määrärahoistaan Korjaus- ym. tarvikkeet, tilin käyttötarkoitusta osittain muuttaen, 762 397 mk vieraiden palveluksien kustannusten suorittamiseen. Kustannukset aiheutuivat etupäässä rakennusviraston laitokselle suorittamista maatöistä (1.3. 164 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti vesilaitoksen käyttämään v:n 1960 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Vesilaitos kuuluvia määrärahoja, niiden käyttötarkoitusta muuttaen, seuraavasti: Ilmalan—Töölön päävesijohtoa varten merkitystä määrärahasta 15 mmk Viikin päävesijohdon siirtämistä varten Vanhan Porvoontien pohjoispuolelle Hernepellontien kohdalla (18.1. 54 §); Reimarlan pienteollisuusalueen vesijohtoja varten merkittyä 15 mmk:n osamäärärahaa Takkatien pienteollisuusalueen vesijohdon rakentamiseen (31.5. 420 §); vesijohtotöiden aloittamiseen Vanhassa Tapanilan-, Viertolan- ja Päivölantiessä merkitystä osamäärärahasta 8.5 mmk vesijohdon rakentamista varten Puistolantiehen Alankotien ja Suuntimotien väliselle osuudelle (6.9. 591 §).

Vesijohtojen ja vesipostien rakentamista varten esikaupunkialueelle kaupunginvaltuusto oikeutti vesilaitoksen ylittämään ao. määrärahaa 32 mmk (14.6. 497 §).

Silvolan tekojärven rakennustöiden suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti vesilaitoksen ylittämään em. pääluokkaan raakaveden hankkimista varten merkittyä määrärahaa 440 mmk (6. 9. 549 §)

Kaasulaitos

Johtosäännön muutos. Kaupunginvaltuusto päätti lisätä kaasulaitoksen johtosäännön 4 §:ään uuden 18) kohdan, joka koski kaasun kulutuksesta perittävien maksujen osalta myönnettäviä maksulykkäyksiä (14.6. 488 §, kunn. as. kok. n:o 61).

Viranhaltijat. Kaasulaitoksen kaksi 19. palkkaluokkaan kuuluvaa laboratorioteknikon virkaa päätettiin siirtää 20. palkkaluokkaan 1.9. lukien (6.9. 546 §).

Työttömyysvakuutusmaksun suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti kaasulaitoksen ylittämään kansaneläke- ja lapsilisämaksuja varten merkittyjä määrärahoja 860 347 mk (17.5. 379 §).

Sähkölaitos

Johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti lisätä laitoksen johtosäännön 4 §:ään seuraavan uuden 17) kohdan, joka koski sähkövirran kulutuksesta perittävien maksujen maksulykkäyksen myöntämistä (14.6. 488 §, kunn. as. kok. n:o 60).

Viranhaltijat. Sähkölaitokseen päätettiin 1.1.1962 lukien perustaa 24. palkkaluokan suunnitteluteknikon virka, kaksi 23. palkkaluokan laboratorioteknikon virkaa sekä yksi 19. palkkaluokan sähköyliasentajan virka (17.5. 366 §). Edelleen kau-

punginvaltuusto päätti muuttaa 1.6. lukien 25. palkkaluokan linjamestarin viran 24. palkkaluokan suunnitteluteknikon viraksi sekä lakkauttaa samasta ajankohdasta lukien laitoksen 23. palkkaluokan apulaislinjamestarin viran (17.5. 368 §); siirtää 1.6. lukien kaksi 23. palkkaluokan sähkömestarin virkaa 24. palkkaluokkaan (17.5. 367 §); lakkauttaa 1.12. lukien avoinna olevat 31. palkkaluokan insinöörin viran, 27. palkkaluokan osastopäällikön viran sekä 27. palkkaluokan piirustuskonttorin esimiehen viran (29.11. 775 §); lakkauttaa 1.6. lukien kaksi avoinna olevaa suunnitteluteknikon virkaa sekä neljä 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa ja kaksi 16. palkkaluokan erikoismittarinlukijan virkaa (31.5. 414 §, 17.5. 365 §) ja lakkauttaa 1.10. lukien 19. palkkaluokan mittariteknikon viran (25.10. 727 §). Hanasaaren voimalaitoksen 24. palkkaluokan korjausmestarin virka päätettiin siirtää 25. palkkaluokkaan 1.1.1962 lukien (29.11. 803 §).

Kaluston hankinnat. Kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen käyttämään v:n 1960 talousarvioon kuuluvia määrärahojaan, sen perusteluista poiketen aikaisemmin myönnettyjen määrärahojen lisäksi 2.7 mmk kaluston hankintoja varten, jotka aiheutuivat toimiston muuttamisesta uuteen huoneistoon (17.5. 374 §).

Sähköasemien ym. rakentaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen käyttämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan tasasuuntamoja ja väliasemia varten merkitystä määrärahasta, käyttötarkoitusta muuttaen, 12 234 035 mk 110 kV ja 30 kV sähköasemien rakentamiseen (29.11. 785 §); käyttämään v:n 1959 talousarvion em. pääluokan määrärahoja 110 kV johdot, käyttötarkoitusta osittain muuttaen, myös 30 kV ja 600 V verkkojen ja puhelinkaapeleiden rakentamiseen (29.3. 241 §).

Vielä kaupunginvaltuusto oikeutti sähkölaitoksen ylittämään kertomusvuoden talousarvion em. pääluokan lukuun Sähkölaitos Voimalaitoksia varten merkittyä siirtomäärärahaa 35 mmk Saksan Liittotasavallan valtiopankin päättämän revalvoinnin sähkölaitoksen hankintahintoihin aiheuttaneiden lisäkustannuksien suorittamista varten (26.4. 331 §).

Teollisuuslaitosten kassa- ja tilivirasto

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa ne teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosaston kahdeksan mittarinlukijan virkaa, joiden haltijat suorittavat rahakemittarien lukemista, rahastajan viroiksi sekä siirtää ko. virat 1.4. lukien 13. palkkaluokasta 14. palkkaluokkaan (29.3. 237 §) ja lakkauttaa kaksi avoinna olevaa 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa 1.1.1962 lukien (20.12. 885 §).

Eräiden tiliasiakirjojen hävittäminen, ks. kaupunginarkisto.

15. Muut asiat

Kansalaisoikeudet. Kaupunginvaltuusto antoi kertomusvuonna lausuntonsa 14 anomuksesta, jotka koskivat suomen kansalaisoikeuksien myöntämistä yhteensä 42 henkilölle. Anomukset koskivat kahta Amerikan Yhdysvaltain kansalaista, yhtä Espanjan kansalaista, viittä Italian kansalaista, yhtä Itävallan kansalaista, viittä kansalaisuutta vailla olevaa, kolmea Kreikan kansalaista, yhtä entistä Neuvosto-

liiton kansalaista, kahdeksaa Neuvostoliiton kansalaista, neljää Ruotsin kansalaista, kuutta Saksan liittotasavallan kansalaista, yhtä Sveitsin kansalaista, yhtä Tanskan kansalaista, kahta Turkin kansalaista ja kahta ent. Unkarin kansalaista (18.1. 28 §, 15.3. 180 §, 12.4. 266 §, 17.5. 342 §, 31.5. 390 §, 14.6. 444 §, 6.9. 512 §, 20.9. 608 §, 11.10. 647 §, 8.11. 743 §, 29.11. 759 §, 13.12. 842 §, 20.12. 870 §).

Väkijuomamyymälöiden perustaminen ja anniskeluoikeuksien myöntäminen. Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa Alkoholiliike Oy:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossaan puoltavansa

täydellisen väkijuomamyymälän perustamista Kallioon, lähinnä alueelle, jota rajoittavat Toinen linja, Siltasaarenkatu, Viides linja ja Hämeentie,

korkeatasoisen viinimyymälän perustamista keskikaupungille,

olutmyymälän perustamista Töölön alueelle, jota rajoittavat Linnankoskenkatu, Topeliuksenkatu, Messeniuksenkatu ja Mannerheimintie,

Munkkiniemen olut- ja viinimyymälän muuttamista täydelliseksi väkijuomamyymäläksi,

talossa Laivurinkatu 2 sijaitsevan täydellisen väkijuomamyymälän siirtämistä alueelle, jota rajoittavat Fredrikinkatu, Laivurinkatu, Sepänkatu, Perämiehenkatu ja Iso Roobertinkatu,

vuosien 1961—1964 aikana sellaisilla ehdoilla, ettei mainittuja väkijuomamyymälöitä sijoiteta kirkkojen eikä koulujen tms. välittömään läheisyyteen sekä että Alkoholiliike Oy pidättäytyy mainittujen vuosien aikana avaamasta muita uusia väkijuomamyymälöitä Helsingissä.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen kussakin yksityistapauksessa eo. kokonaisohjelman puitteissa sekä hankittuaan kulloinkin raittiuslautakunnan ja väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan lausunnot antamaan Alkoholiliike Oy:n hallintoneuvostolle lausuntonsa nyt puheena olevien väkijuomamyymälöin tarkemmasta sijoituspaikasta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa Alkoholiliike Oy:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossa vastustavansa

täydellisen väkijuomamyymälän perustamista ns. Suur-Puotilan alueelle rakennettavaan ostokeskukseen,

olut- ja viinimyymälän perustamista Maunulaan, lähinnä Suursuon tulevaan ostokeskukseen,

olut- ja viinimyymälän perustamista Etelä-Kaarelan alueelle, lähinnä Kannelmäen ostokeskukseen,

talossa Unioninkatu 16 sijaitsevan täydellisen väkijuomamyymälän siirtämistä Kasarmintorin Näyttelyhalli Oy:n talossa sijaitsevaan myymälähuoneistoon,

täydellisen väkijuomamyymälän perustamista Herttoniemeen, sen eteläosan ostokeskukseen (25.10. 736 §, 8.11. 744 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti puoltaa Helsingin anniskeluravintolain entisten anniskeluoikeuksien jatkamista sellaisinaan 1.6. alkaen 31.12. saakka (18.1. 49 §).

Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti yhtyä Alkoholiliike Oy:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossa kaupunginhallituksen mietinnössä n:o 28 mainitun komitean lausuntoon ja ko. mietinnön liitteenä olevassa taulukossa olevaan ehdotukseen anniskelukaudeksi 1962—1964 sarakkeen 7

mukaisesti sekä ilmoittaa samalla olevansa sitä mieltä, että milloin ravintola siirtyy entisen sijoituspaikkansa läheisyydessä olevaan ja sen entistä tasoa vastaavaan tai parempaan huoneistoon, uuden lausunnon hankkiminen tällaisesta muutoksesta kaupunginvaltuustolta samana anniskelukautena ei ollut tarpeellista (8.11. 751 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti puoltaa A-oikeuksien myöntämistä Ravintola Carioca Oy:lle (18.1. 50 §); puoltaa A-oikeuksien myöntämistä Yhtyneet Ravintolat Oy:lle Hotelli Marskia varten (15.3. 200 §); puoltaa A-anniskeluoikeuksien myöntämistä Ylioppilastuki yhdistykselle Domus Academican ravintolaa varten ajaksi 1.6.—31.8. (31.5. 412 §); puoltaa A-anniskeluoikeuksien myöntämistä Ravintola Wien Oy:lle talossa Iso Roobertinkatu 10 sijaitsevaa ravintolaa varten (8.11. 745 §); puoltaa tilapäisten A-anniskeluoikeuksien myöntämistä Ol Elannolle Eduskuntaravintolaa varten 1.1.1962 alkavaksi anniskelukaudeksi (29.11. 809 §); puoltaa tilapäisten A-anniskeluoikeuksien myöntämistä Leipomo Hildén Oy:lle H-Café -nimistä kahvilaa varten kuluvaa ja 1.1.1962 alkavaa anniskelukautta varten (8.11. 748 §); puoltaa A-anniskeluoikeuksien myöntämistä Hotelli Olympia Palace Oy:lle II kerroksen hotelliravintolaa sekä B1-anniskeluoikeuksien myöntämistä I kerroksen ravintolaa varten kuluvalle ja 1.1.1962 alkavalle anniskelukaudelle (8.11 750 §).

Epäävä lausunto annettiin kolmessa tapauksessa vastaavanlaisesta anomuksesta (8.11. 746, 747, 749 §).

Ulkomaalaisten oikeus omistaa kiinteistöjä ym. Kaupunginvaltuusto päätti pyydettynä lausuntona ilmoittaa valtioneuvostolle, ettei sillä ollut huomauttamista seuraavien yksityisten henkilöiden tai yhtiöiden anomuksia vastaan, joita asianomaiset olivat tehneet saadakseen hallita jäljempänä mainittuja kiinteistöjä ym., joihin heillä v. 1939 annetun lain mukaan muuten ei ollut oikeutta: Amerikan Yhdysvaltain anomusta saada omistaa rakennuksineen korttelin n:o 10a tontti n:o 49a RN:o 1^{597} Kulosaaren yksinäistaloa n:o 1, osoite Kulosaarentie 15 (18.1. 30 §); Oy Astra Ab:n anomusta saada omistaa Mellunkylän pienteollisuusalueelta ostamansa 11 856 m²:n suuruinen alue (12.4. 267 §); prof. rva Madeleine Boéthiuksen anomusta saada omistaa perimänsä yhden viidesosan lisäksi 7.3. tehdyllä kaupalla ostamansa yksi kahdeskymmenesosa Marybor nimisestä tilasta RN:o 1^{2} Munkkiniemen yksinäistaloa (6.9. 525 §); Esso Oy:n anomusta saada hallita kaupungilta vuokraamaansa huoltoasematonttia Mannerheimintien ja Linnankoskenkadun risteyksessä (12.4. 268 §); Gulf Oy:n anomusta saada hallita kaupungilta vuokraamaansa huoltoasematonttia Mannerheimintien ja Reijolankadun risteyksessä (12.4. 269 §); rva Kaisa Niemelä-Överkilin anomusta saada omistaa ostamansa Laajasalossa sijaitseva tila L. T. n:o 19 RN:o 1^{635} (6.9. 526 §); Hans Palsbo Oy:n anomusta saada hallita kaupungilta vuokraamansa korttelin n:o 31126 tonttia n:o 8 (29.11. 761 §); prof. Hans Ruinin anomusta saada omistaa ostamansa 1/24 3. kaupunginosan korttelin n:o 51 talosta ja tontista n:o 2 (Erottajankatu 5) (6.9. 527 §); Shell Oy:n anomuksia saada hallita kaupungilta vuokraamiaan Leppäsuon alueella olevaa n. 4 020 m²:n suuruista moottoriajoneuvohuoltoaseman aluetta sekä 34 196 ja 8 770.8 m²:n suuruisia määräaloja Laajasalon öljysatama-alueelta (1.2. 72 §, 14.6. 445 §); Siemens Sähkö Oy:n anomusta saada omistaa ostamansa 2 700 m²:n suuruinen määräala Rosas RN:o 1^{130} ja Skyttas RN:o 3^{200} nimisistä tiloista Konalan kylässä (1.3. 144 §); Sosialististen Neuvostotasavaltain liiton Suomessa olevan kaupallisen edustuston anomusta saada hankkia Oy. Byvikstomten Ab. -nimisen yhtiön osakekanta

(20.9. 613 §); Trustivapaa Bensiini Oy:n anomusta saada hallita kaupungilta vuokraamaansa huoltoasemantonttia Pakilantien ja Muurimestarintien risteyksessä (14.6. 446 §).

Lautakuntain, johtokuntain ym. jäsenten vaali. Seuraavien lautakuntain, johtokuntain ym. puheenjohtajiksi, varapuheenjohtajiksi, jäseniksi ja varajäseniksi valittiin seuraaviksi toimikausiksi jäljempänä mainitut henkilöt: kaupunginvaltuuston vaalilautakuntaan v:ksi 1961 ins. Yrjö Enne, varat. Kristian Gestrin, prof. Veli Merikoski, lakit. tri Tauno Suontausta ja kaup.joht. Arno Tuurna sekä varalle vastaavasti liittopuh. joht. Aarne Saarinen, rov. Axel Palmgren, lakit.lis. Aune Mäkinen-Ollinen, varat. Onni Turtiainen ja past. Erkki Ervamaa, minkä ohessa puheenjohtajaksi valittiin lakit.tri Suontausta (18.1. 8, 9 §);

irtaimen omaisuuden tarkastajiksi kertomusvuodeksi: kirjalt. Didrik Eriksson, autonkulj. Mikael Grönholm, toimits. Eino Halme, kontt. Hillevi Hellström, maj. Edvin Holmberg, rva Liisa Honkanen, rautatievirk. Martti Kinnarinen, fil.maist. Åke Kosk, rva Eva Linnavirta, fil.maist. Valter Lähdeoja, opett. Aarne Manninen, rva Aili Manninen, seppä Juho Mäkelä, tekn. Keijo Nieminen, valtiot.maist. Unto Partanen, tal.hoit. Pentti Pusa, kirvesmies Viljo Sironen, tarkast. Axel Ståhlberg, pankinjoht. Lauri Särkkä ja toimits. Väinö Tattari sekä varalle vastaavasti varat. Stig Wiberg, tekn. Kurt Berg, peltiseppä Aatos Pöysä, sairaanhoit. Kirsti Järvinen, ins. Kurt Nyberg, toimitt. Irja Pyykkö, rva Taimi Heiskanen, rak.mest. Ragnar Jansson, ekon. Pekka Laukkanen, os.pääll. Leo Meller, työnjohtajat Aarno Rousku ja Erkki Rantala, muurari Taavi Välimaa, valtiot.maist. Veikko Sjöblom, kontt. pääll. Onni Sundqvist, kansak.op. Tauno Tarvainen, työntek. Juho Pääkkönen, veturinlämm. Erkki Lehto, fil. tri Jouko Teperi ja pääluottamusmies Juho Antikainen, puheenjohtajaksi opett. Manninen ja varapuheenjohtajaksi kirjalt. Eriksson (18.1. 8 §, 15.2. 102 §);

kiinteän omaisuuden tarkastajaksi kertomusvuodeksi: teoll.neuv. Juho Aalto, kirvesmies Matti Hietala, kirjalt. Hannes Kivistö, merkon. Olli Lönnberg, toimits. Kauko Mattila, rakennusmestarit Thure Nyberg, Olavi Riikonen ja Arvo Rissanen sekä ylikonemest. Aarne Vauhkonen, varalle vastaavasti tarkast. Veijo Pakkanen, autonkuljettajat Martti Salonen ja Jaakko Semberg, piiritarkast. Orjo Pättiniemi, kirvesmies Viljo Salminen, varat. Albert Elmgren, toim.joht. Pellervo Lindblom, varat. Tatu Tulenheimo ja rak.mest. Antti Rantanen, puheenjohtajaksi rak.mest. Nyberg ja varapuheenjohtajaksi teoll.neuvos Aalto (18.1. 8 §, 15. 2. 102 §);

majoituslautakuntaan v:ksi 1961—1964 ekon. Arvo Haavikko, rak.mest. Algot Nyberg, valistussiht. Nestori Parkkari, toim.joht. Jorma Soiro ja autonkulj.Eero Vaittinen sekä varalle vastaavasti pankinprokur. Sylvi Hallikorpi, dipl.ins. Gunnar Finnilä, kivityöntekijä Birger Forsman, asent. Toivo Karkinen ja os.pääll. Heikki Koskinen, puheenjohtajaksi toim.joht. Soiro ja varapuheenjohtajaksi valistussiht. Parkkari (18.1. 8, 9 §);

palkkalautakuntaan kertomusvuodeksi: varat. Georg Ehrnrooth, taloudenhoit. Sven Friberg, lainop.yliopp. Taisto Johteinen, siht. Aarne Koskinen, varatuomarit Randall Nybom ja Jarl Nyman, asent. Eero Sainio, sosiaalipääll. Osmo Vesikansa ja varat. Tapani Virkkunen, puheenjohtajaksi varat. Virkkunen ja varapuheenjohtajaksi varat. Ehrnrooth (18.1. 8, 9 §, 15. 2. 103 §);

palolautakuntaan v:ksi 1961—1964 taloustireht. Jalmari Hopeavuori, ent.palo-

korp. Pauli Kaja, kiinteistöneuvos Olavi Karasuo, toimits. John Lannervo, maanvilj. Lars Lindberg, sorvaaja Lauri Santanen, rak.mest. Onni Vanhala, ins. Vidar Westerholm ja rak.mest. Leo Vilkman, puheenjohtajaksi rak.mest. Vanhala ja varapuheenjohtajaksi taloustireht. Hopeavuori (18.1. 8, 9 §, 15. 2. 103 §);

terveydenhoitolautakunnan jäseneksi edesmenneen lääket. lis. Thor Thorströmin tilalle valittiin myym.hoit. Ilta Salomaa v:n 1962 lopussa päättyväksi toimikaudeksi. Samalla merkittiin tiedoksi, että terveydenhoitolautakunta oli valinnut puheenjohtajakseen varat. Inkeri Sahlanin sekä varapuheenjohtajakseen toimitt. Eila Vuokon, molemmat kertomusvuodeksi (6.9. 509 §, 1.2. 67 §);

sairaalalautakuntaan v:ksi 1961 rva Eeva Aaltolahti, lääket.lis. Ole Appelqvist, prof. Erkki Leikola, ylihoit. Aili Leppänen, rva Hellä Meltti, lääket. ja kirurg. tri Sirkka Oinonen, sosion. Tyyne Paasivuori, merkon. Elsa Paronen ja tarkast. Almer Virtanen, puheenjohtajaksi prof. Leikola ja varapuheenjohtajaksi lääket.lis. Appelqvist (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §). Sairaalalautakunnan hallintojaoston varapuheenjohtajaksi valittiin tarkast. Virtanen (15.2. 103 §);

huoltolautakuntaan v:ksi 1961—1964 lääket.lis. Johannes Heikkinen, kirjanpit. Lahja Koski, fil.maist. Reino Kuusi, asent. Harry Lindgren, katulähetystyöntekijä Arvid v. Martens, rov. Axel Palmgren, toimits. Veikko Porkkala, teol.tri Veikko Päivänsalo, kirjanpit. Aune Salminen, toiminnanjoht. Kalevi Vatanen ja opetusneuvos Hilja Vilkemaa sekä varalle vastaavasti rva Tuulikki Helismaa, vaatetustyöntekijä Mirjam Parviainen, rva Aino Talvio, työnjoht. Aarne Lipasti, toimitt. Carl-Johan Berg, pankkivirk. Berndt-Johan v. Konow, siht. Väinö Laitinen, opett. Hilkka-Liisa Lukkari, leht. Kielo Ovaskainen, rva Ester Kivi ja siht. Jaakko Tuominen, puheenjohtajaksi fil.maist. Kuusi ja varapuheenjohtajaksi rov. Palmgren (18.1. 8, 9 §);

huoltolautakunnan lisäjäseniksi v:ksi 1961—1964 varat. Georg Ehrnrooth, vahtimest. Eino Hintikainen, fil.maist. Vivan Juthas, rva Jenny Linko, autonkulj. Oiva Lundén, pankkivirk. Anita Martikainen, työntekijä Tyyne Nevalainen, rva Veera Pessi, os.siht. Eva Sallavo, omp. Katri Salonen ja toiminnanjoht. Irma Turunen sekä varajäseniksi vastaavasti pankkivirk. Berndt-Johan v. Konow, siivooja Vieno Hänninen, fil.maist. Gunnel Meinander, kamr. Lauri Karvonen, kappaomp. Viliina Pyykkö, hallinto-opin kand. Tapio Koivula, rva Kerttu Helander, omp. Elsa Vainikainen, osastosiht. Jorma Sallamo, kirvesmies Emil Nieminen ja rva Siiri Taipale (18.1. 8 §);

lastensuojelulautakuntaan v:ksi 1961—1964 prof. Elsa Bruun, toiminnanjoht. Vuokko Hietala, ilmoituspääll. Anni Ikonen, toiminnanjoht. Laila Leskinen, yhteiskuntat. maist. Sirkka Loimaranta, toimituspääll. Sulo Manninen, teol. tri Veikko Päivänsalo, rva Maija Suosalmi ja arkkiatri Arvo Ylppö, sekä varalle vastaavasti varat. Göran Westerlund, rouvat Impi Lojander ja Martta Parkkari, sosion. Raili Heiskanen, terv.sisar Terttu Voipio, kansak.op. Eila Penttinen, sosion. Marjatta Forssén, prof. Paavo Heiniö ja lääket. ja kirurg. toht. Sakari Lahdensuu, puheenjohtajaksi toimituspääll. Manninen ja varapuheenjohtajaksi teol.tri Päivänsalo (18.1. 8, 9 §);

lastensuojelulautakunnan lisäjäseniksi v:ksi 1961—1964 opett. Margareta Aminoff, rva Lilja Dahl, ompelija Malva Palo ja lääket. ja kir. tri Saima Tawast-Rancken,

varalle vastaavasti siht. Maj-Lis Wahlberg, konttoristi Svanvit Björkqvist, rva Hilma Karanterä ja varanot. Martta Manner (18.1. 8 §);

oikeusapulautakuntaan v:ksi 1961 valtiot. tri Ele Alenius, varat. Eeva Hämäläinen, oikeusneuvos Gunnar Nybergh, oikeusneuvosmies Eero Rönkä ja varat. Helvi Sipilä, puheenjohtajaksi oikeusneuvos Nybergh ja varapuheenjohtajaksi oikeusneuvosmies Rönkä (18.1. 8, 9 §, 29.3. 213 §);

urheilu- ja retkeilylautakuntaan kertomusvuodeksi: valtiot.maist. Maija Björklund, varanot. Salme Katajavuori, liik.tarkast. Sulo Lahtinen, varat. Erkki Linkomo, ins. Bertil Oljelund, dipl.ins. Jaakko Ollila, toiminnanjoht. Veikko Peuhkuri, toimits. Mauri Reutsalo ja liik.tarkast. Väinö Soininen, puheenjohtajaksi liik. tarkast. Soininen ja varapuheenjohtajaksi ins. Oljelund (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

väestönsuojelulautakuntaan v:ksi 1961—1964 fil.maist. Tauno Helkavaara, autonkulj. Petter Kurillo, maj. evp. Brynolf Liusvaara, terveyssisar Anna-Liisa Nyman, fil.maist. Victor Procopé, toimits. Ahti Salli, joht. Pietari Salmenoja, lainop.kand. Mauno Tamminen ja maj. evp. Olavi Wiias, puheenjohtajaksi fil.maist. Procopé ja varapuheenjohtajaksi joht. Salmenoja (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §). Vapautusta pyytäneen terveyssisar Anna-Liisa Nymanin tilalle valittiin myöhemmin terveyssisar Liisa Koskeno (1.3. 140 §);

raittiuslautakuntaan v:ksi 1961—1962 fil.maist. Elna Elonheimo, toimits. Mauri Halmela, fil.maist. Kirsti Heikinheimo, tarkast. Urho Merilinna ja toim.pääll. Toivo Mutikainen, puheenjohtajaksi past. Martti Voipio ja varapuheenjohtajaksi hallimest. Antero Saarinen (18.1. 8 §, 15.2. 103 §). Lautakunnan jäsenyydestä vapautusta anoneen opetusneuv. Hilja Vilkemaan tilalle valittiin varat. Lempi Hartikka kertomusvuoden loppuun ja toimits. Mauri Halmelan tilalle toimitt. Allan Koskio v:n 1962 loppuun (18.1. 10 §, 6.9. 511 §);

nuorisotyölautakuntaan v:ksi 1961 past. Erkki Ervamaa, toimits. Kalevi Kallio, asent. Pentti Kauhanen, toimitt. Sisko Kiuru, fil.maist. Annikki Mäkinen, rov. Axel Palmgren, dipl.ins. Per-Erik Panelius, merkon. Rainer Saarinen ja toimitt. Erkki Wiksten, puheenjohtajaksi past. Ervamaa ja varapuheenjohtajaksi toimitt. Wiksten (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

em. lautakunnan jäsenen ja puheenjohtajan tehtävästä vapautusta anoneen past. Ervamaan tilalle valittiin fil.maist. Martti Valla, toimitt. Kiurun tilalle tal.hoit. Arvo Kostamo ja edesmenneen toimits. Kallion tilalle kirjalt. Lauri Repo, molemmat kertomusvuoden loppuun (26.4. 298 §, 31.5. 385 §, 6.9. 510 §);

suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan v:ksi 1961—1964 siht. Paavo Hyvönen, halli- ja torikaupan valvoja Paavo Kivi, reht. Liisa Kääriäinen, leht. Liisa Mäkinen, lakit.lis. Aune Mäkinen-Ollinen ja kouluneuvos Jussi Saukkonen, puheenjohtajaksi kouluneuvos Saukkonen ja varapuheenjohtajaksi halli- ja torikaupan valvoja Kivi (18.1. 8 §, 15.2. 103 §). Vapautusta pyytäneen lakit.lis. Mäkinen-Ollisen tilalle valittiin myöhemmin merkon. Erik Hautamäki (8.11. 741 §);

ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan v:ksi 1961—1964 valtiot.kand. Gunnar Asplund, sosion. Tor Högnäs, fil.maist. Kerstin Meinander, kanslianeuvos Gunnar Modeen, raitiov.kulj. Paul Nyström ja fil.maist. Halvdan Ström, puheenjohtajaksi kanslianeuvos Modeen ja varapuheenjohtajaksi raitiov.kulj. Nyström (18.1. 8 §, 15.2. 103 §);

suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan v:ksi 1961 valtiot.maist. Aimo Halonen, filosofian maisterit Tyyne Havukainen ja Armi Hosia, sair.hoit. Eila Hulkkonen, toimitt. Erkki Paavola ja toimits. Nestori Parkkari, varalle valtiot.tri. Pertti Pesonen ja varastomest. Eino Sihvonen, puheenjohtajaksi valtiot.maist. Halonen ja varapuheenjohtajaksi fil.maist. Hosia (18.1. 8, 9 §, 1.3. 141 §);

ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan v:ksi 1961 asiamies Fjalar Björkqvist, valtiot.kand. Kristina Laurén, os.pääll. Bruno Lind, fil.kand. Irina Matvejev, fil.kand. Christoffer Schildt, fil.tri Torsten Steinby, varalle piiriasiamies Bruno Sundman ja reht. Gunnar Fagerlund, puheenjohtajaksi fil.kand. Schildt ja varapuheenjohtajaksi os.pääll.Lind (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

ammattiopetuslaitosten johtokuntaan v:ksi 1961—1964 reht. Leo Backman, fil. maist. Margit Borg-Sundman, ins. Erkki Heikkonen, os.pääll. Urho Heino, toim.apul. Taina Kangas, piiriasiamies Ilmari Kosonen, ylijoht. Aarno Niini, rak.mest. Eino Penttinen ja valistussiht. Ossi Sjöman, puheenjohtajaksi reht. Backman ja varapuheenjohtajaksi ylijoht. Niini (18.1. 8, 9 §);

kotitalouslautakuntaan v:ksi 1961 tarkast. Tyyne Alanko, offsetpainaja Hulda Böhling, rva Aura Halme, kotital.op. Alli Häggman, rva Ida Jussila, os.pääll. Hilja Lahti, leipuri Hilma Liuhta, reht. Kerttu Sihvonen ja fil.kand. Maisi Tamminen, puheenjohtajaksi offsetpainaja Böhling ja varapuheenjohtajaksi tarkast. Alanko (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

lastentarhain lautakuntaan v:ksi 1961—1964 kansak.op. Inkeri Airola, opett. Margareta Aminoff, fil.maist. Henry Backman, arkistonhoit. Anni Ikonen, ins. Annaliisa Levanto, yht.kuntat.maist. Sirkka Loimaranta, fil.kand. Arvo Paasivuori, toimitt. Sirkka Tamminen ja opetusneuvos Hilja Vilkemaa, varalle vastaavasti rva Nanna Andersson, ent. lastentarhan joht. Helga Bengelsdorff, fil.maist. Gunnel Lilius, toimitt. Eeva Ahonen, ekon. Anja Jyske, kansak.joht. Kalle Lampinen, rva Maiju Ekström, rva Anja Pettersson ja opett. Jorma Waronen, puheenjohtajaksi kansak.op. Airola ja varapuheenjohtajaksi ins. Levanto (18.1. 8, 9 §);

kirjastolautakuntaan v:ksi 1961 opett. Inkeri Airola, prof. Elsa Bruun, opett. Hannes Koivu, huoltopääll. Kössi Kulo, fil.maisterit Lauri Levämäki, Maija Savutie-Myrsky ja Jarl Tallqvist, valtiot. maist. Martti Valla ja mainostoimitt. Sirkka Valvanne, puheenjohtajaksi huoltopääll. Kulo ja varapuheenjohtajaksi prof. Bruun (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

museolautakuntaan v:ksi 1961 rva Tellervo Henriksson, fil.maist. Hulda Kontturi, dos. Eino Suolahti, tait. TapioTapiovaara ja prof. Nils Wickberg, puheenjohtajaksi dos. Suolahti ja varapuheenjohtajaksi prof. Wickberg (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

musiikkilautakuntaan v:ksi 1961 fil.tri. Ester-Margaret v. Frenckell, sos.pääll. Kalle Koponen, filosofian maisterit Patrik Lilius ja Veikko Loppi, siht. Johan Pajusola, toimitt. Hilkka Saarikoski, prof. Martti Turunen, toimitt. Ontro Virtanen ja fil.maist. Anni Voipio, puheenjohtajaksi fil.maist. Loppi ja varapuheenjohtajaksi prof. Turunen (18.1. 8, 9 §, 1.3. 141 §);

kiinteistölautakuntaan v:ksi 1961 varat. Lennart Ahva, siht. Viljo Ekström, peltiseppä Yrjö Kivilinna, piirisiht. Ragnar Lönnqvist, kauppias Leo Mattila, varat. Kaarlo Pettinen, fil.maist. Victor Procopé, joht. Toivo Salmio ja lakit.lis. Arne

Öhman, puheenjohtajaksi varat. Pettinen ja varapuheenjohtajaksi joht. Salmio (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

yleisten töiden lautakuntaan v:ksi 1961 kirvesmies Vilho Aittomäki, yli-ins. Harald Backman, dipl.ins. Ilmari Helanto, os.pääll. Valtter Laitinen, varat. Gustaf Laurent, toim.pääll. Aarne Leskinen, fil.maist. Aarre Loimaranta, dipl.ins. Terttu Raveala ja viilaaja Veikko Vanhanen, puheenjohtajaksi os.pääll. Laitinen ja varapuheenjohtajaksi yli-ins. Backman (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §). Vapautusta pyytäneen fil.maist. Loimarannan tilalle valittiin myöhemmin vt Weijo Wainio (14.6. 439 §) ja vapautusta pyytäneen vt Wainion tilalle sittemmin dipl.ins. Henrik Kalliala (11.10. 645 §);

liikennelaitoksen lautakuntaan v:ksi 1961 varatuomarit Kristian Gestrin ja Erkki Hara, fil.maist. Martti Ilveskorpi, dipl.ins. Carl-Gustaf Londen, toim.joht. Kauko Niemi, toimitt. Martti Nieminen, dipl.ins. Juho Vakkuri, apul.kontt. hoit. Olavi Valpas ja puuseppä Kalle Virtanen, puheenjohtajaksi dipl.ins. Londen ja varapuheenjohtajaksi varat. Hara (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

satamalautakuntaan v:ksi 1961 kauppat.kand. Rote Hellström, toimist.hoit. Urho Ilmanen, pääjoht. Jalmari Laakso, järjestösiht. Olavi Laine, dipl.ins. Esko Poltto, luottamusmies Yrjö Roth, varat. Tarmo Sivula, kontra-amiraali Svante Sundman ja rak.mest. Jaakko Tiilikainen, puheenjohtajaksi kontra-amiraali Sundman ja varapuheenjohtajaksi toimist.hoit. Ilmanen (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

teurastamolautakuntaan v:ksi 1961 maat. ja metsät. kand. Göran Engström, prof. Erkki Halme, varat. Erkki Hara, toim.joht. Yrjö Korpiola, tarkast. Severi Koskinen, isänn. Juho Mehto, teurast. Yrjö Pajula, joht. Kaarle Sorkio ja varat. Onni Turtiainen, puheenjohtajaksi isänn. Mehto ja varapuheenjohtajaksi prof. Halme (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

elintarvikekeskuksen lautakuntaan v:ksi 1961 järjestösiht. Hertta Arvisto, varastonesimies Oskari Helenius, toimits. Alarik Katra, keittiöapul. Aili Piironen, toimits. Martti Rauhamo, maat. ja metsät. kand. Eeva Tamminen, lääket.lis. Uno Tötterman, fil.maist. Anni Voipio ja toim.joht. Tauno Väyrynen, puheenjohtajaksi fil.maist. Voipio ja varapuheenjohtajaksi lääket.lis. Tötterman (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

teollisuuslaitosten lautakuntaan v:ksi 1961 dipl.ins. Kauko Hjelt, prof. Pentti Kalaja, seppä Kalle Kaukonen, teknikot Vilho Korja ja Jooseppi Kuusikoski, dipl. ins. Aare Leikola, sos.joht. Yrjö Rantala, ins. Ossian Rinne ja dipl.ins. Gunnar Smeds, puheenjohtajaksi prof. Kalaja ja varapuheenjohtajaksi sos.joht. Rantala (18.1. 8, 9 §, 15.2. 103 §);

tutkijalautakuntaan v:ksi 1962—1963 kassanhoit. Aura Bockström, reht. Martin Fager, toim.joht. Arvi Halinen, valaja Jorma Heikkilä, ins. Erkki Heikkonen, lainop. yliopp. Taisto Johteinen, lainop.kand. Onni Katajainen, varat. Tapio Koski, toimist. hoit. Martta Kotilainen, varastonhoit. Jaakko Lehtoranta, merkon. Eino Leino, toim.joht. Boris Lindstedt, kirjanpit. Maija Maukola, toimits. Voitto Mikkola, varatuomarit Aarne Nieminen, Torsten Nordberg ja Kaj Nylund, varastonhoit. Arvo Räisänen, asent. Pentti Ukkola, mets.hoit. Viktor Waldman ja konttoristi Håkan Wasenius, varalle vastaavasti peltiseppä Toivo Kettunen, kotital.kons. Helvi Lindblom, toim.joht. Veli Niemi, kirvesmies Kalle Sarvisto, os.siht. Anja Sallavo, tal.hoit. Pekka Tulin, tekn. Allan Laitinen, dipl.ins. Ilmari Koskiala, opett.

Elina Reinilä, paperinleikk. Heikki Riikonen, kaupp. Holger Kivi, fil.maist. Victor Procopé, rva Kaino Linkopuu, valtiot. yliopp. Erkki Kivimäki, varat. Jaakko Koskimies, agr. Viking Nyman, autonkulj. Mikael Grönholm, ins. Robert Sarkio, sorvaaja Veikko Leander, ylivääpeli Aarre Lehtonen ja ylipostimies Runo Bäckström (20.9. 612 §). Vapautusta pyytäneen varajäsenen ekon. Juhani Sarasteen tilalle valittiin myöhemmin fil.maist. Frans Lähdeoja (29.3. 215 §, 17.5. 341 §);

verolautakuntaan v:ksi 1962—1963 varat. Lennart Ahva, merkon. Aura Bockström, liikennetark. Bror Forsell, viilaaja Paavo Heikkinen, ins. Erkki Heikkonen, toim.joht. Ove Holvikari, lakit.kand. Reino Jaakkola, verovirk. Arvo Keskiväli, valtiot. maist. Pauli Kopperi, toimist.hoit. Martta Kotilainen, kontt. Maila Lautjärvi, varast.hoit. Jaakko Lehtoranta, merkon. Eino Leino, valistuspääll. Kosti Lindgren, piirroittaja Eelis Luotokivi, merkon. Eino Makunen, toim.joht. Heikki Niemelä, varat. Torsten Nordberg, verovirk. Birger Nylander, järjestösiht. Väinö Peltonen, merkon. Anja-Marita Poikonen, varastonhoit. Arvo Räisänen, os.siht. Eva Sallavo, varat. Eero Schrey, kivenhioja Kaarle Silén, lakit.kand. Birgit Söderlund, myyntipääll. Aarne Taiminen, postivirk. Otto Vaulo, vahtimest. Gustaf Westerholm, varat. Stig Wiberg, toimits. Aarno Virtanen ja varat. Harry Österberg, sekä kunkin edellä mainitun varajäseneksi vastaavasti ekon. Onni Rannikko, toimist.hoit. Helena Kaspio, liik.tarkast. Walter Dickman, kirjanpit. Meeri Reutsalo, toim.joht. Veli Niemi, hovioik.ausk. Arvi Halinen, kaupp. Holger Pelin, kirjanpit. Irja Niinikoski, kirjanpit. Signe Sarkasuo, opett. Elina Reinilä, kirjanpit. Irja Tanhuanpää, paperinleikk. Heikki Riikonen, kaupp. Holger Kivi, toim.hoit. Elsa Peräläinen, konepuuseppä Yrjö Hätinen, ins. Robert Sarhio, autoil. Lasse Loimukoski, varat. Albert Elmgren, kontt. Veikko Sundberg, toiminnanjoht. Aimo Jokisalo, toim.virk. Kyllikki Bergroth, toimits. Aarre Manninen, kähertäjämest. Kaino Passi, ekon. Eero Pailinna, työntek. Otto Hakanen, ekon. Inger Ehrström, työnjoht. Väinö Astikainen, ekon. Sirkka Arvinen, ylipostimies Runo Bäckström, kontt.pääll. Per-Edvard Paul, asent. Toivo Kallio ja varat. Kaj Nylund (20.9. 611 §).

Tutkijalautakunnan ja verolautakunnan jäsenyydestä vapautusta pyytäneiden työntek. Eino Kujanpään, apumies Väinö Pietikäisen ja ekon. Juhani Sarasteen tilalle valittiin vastaavasti kielenkääntäjät. Veikko Lahtinen, kassanhoit. Helga Krook sekä fil.maist. Frans Lähdeoja kertomusvuoden loppuun saakka (18.1. 11 §, 15.3. 195 §, 17.5. 341 §).

Verolautakunnan edesmenneen jäsenen Einari Peurasen tilalle valittiin viilaaja Toivo Nieminen ja varalle paperinleikkaaja Heikki Riikonen (29.3. 214 §).

Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa valtiovarainministeriölle, ettei sillä ollut huomauttamista tutkijalautakunnan ja verolautakunnan varapuheenjohtajien, jäsenten ja heidän varamiestensä määräämistä v. 1962—1963 koskevan ministeriön ehdotuksen johdosta, mutta että verolautakunnan varapuheenjohtajat ja heidän varamiehensä olisi valittava kaupunginvaltuuston ehdottamista luottamusmiehistä (26.4. 299 §, 14.6. 440 §, 20.9. 610 §);

huoneenvuokralautakuntiin v:ksi 1961: (jäsenistä on ensimmäiseksi mainittu vuokranantajien edustaja ja toiseksi vuokralaisten edustaja) I varsinaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi varat. Jarl-Erik Kuhlefelt, jäseniksi isänn. Lars Englund ja tarkast. Kaarlo Altti, varapuheenjohtajaksi varat. Veijo Vuorimies

ja varalle järjestösiht. Jorma Sallamo ja toimits. Pauli Salonen; II varsinaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi hallitusneuvos Harry Kaimio, jäseniksi kiint.neuvos Oiva Suvanto ja joht. Reino Ilomäki, varapuheenjohtajaksi varat. Nils Sundberg ja varalle isänn. Veikko Talkamo ja ulosottoapul. Yrjö Reponen; III varsinaiseen huoneenvuokralautakuntaan puheenjohtajaksi varat. Leo Riihentaus, jäseniksi ekon. Onni Rannikko ja järjestösiht. Hertta Arvisto, varapuheenjohtajaksi varat. Erkki Louhio ja varalle pankinjoht. Lauri Koivisto ja peltiseppä Toivo Kettunen; huoneenvuokralautakuntien yhteisiksi ylimääräisiksi varapuheenjohtajiksi varatuomarit Paavo Saarinen ja Aarne Varanne; huoneenvuokralautakuntien vuokranantajia edustaviksi yhteisiksi ylimääräisiksi varajäseniksi ev.luutn. Pedro Catani ja piirinuoh. Olavi Karasuo; huoneenvuokralautakuntien vuokralaisia edustaviksi yhteisiksi ylimääräisiksi varajäseniksi toimistonhoit. Helena Kaspio ja konepajatyöntek. Eino Raatikainen; huoneenvuokralautakuntien yhteiseksi puheenjohtajaksi hallitusneuvos Kaimio, varapuheenjohtajaksi varat. Riihentaus; keskuslautakunnan jäseniksi kiinteistöneuv. Suvanto ja johtaja Ilomäki, varalle ekon. Rannikko ja järjestösiht. Arvisto; keskuslautakunnan puheenjohtajaksi hallitusneuvos Kaimio ja varapuheenjohtajaksi kiinteistöneuvos Suvanto (18.1. 12 §, 1.3. 141 §).

Leski- ja orpoeläkekassan hallitukseen v. 1961—1963 valittiin ent. veturinkulj. Frans Gröndahl (18.1. 17 §).

Holhouslautakuntaan nelivuotiskaudeksi 1962—1965 valittiin hallitusneuvos Reino Lehto (29.11. 757 §).

Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin johtokuntaan v. 1961—1963 valittiin jäseniksi kirjaltaja Hjalmar Råstedt ja vart. Randall Nybom (18.1. 19 §). Laitoksen kertomusvuoden tilejä tarkastamaan valittiin ekon. Gunnel Holmström ja kirjanp. Harald Nordberg ja varalle toimitt. Allan Asplund ja ekon. P. E. Floman (18.1. 20 §, 6.9. 515 §).

Uudenmaan työlaitosliiton kuntainliiton liittovaltuustoon valittiin kaupungin edustajaksi toimikaudeksi 1961—1964 huoltotoimen toim. joht. Osmo Toivola, varalle huoltoviraston vs. apul.joht. Ensio Lundell (18.1. 14 §).

Suomen Liikemiesten Kauppaopiston Säätiön hallitukseen valittiin kaupungin edustajaksi kertomusvuodeksi yliporm. Lauri Aho, varalle toimitt. E. J. Paavola (18.1. 22 §).

Suomen Taideteollisuusyhdistyksen hallintoneuvostoon kaupungin edustajaksi kertomusvuodeksi valittiin reht. Hulda Kontturi ja varalle tait. Kaj Franck (18.1. 21 §).

Suomen Taideakatemian edustajiston jäseniksi 3-vuotiskaudeksi 1961—1963 valittiin fil.maist. Anni Voipio ja toim.joht. Janne Hakulinen (12.4. 276 §).

Sailors Home Säätiön hallitukseen kertomusvuodeksi valittiin kaupungin edustajiksi satamajoht. Kristian Eiro varsinaiseksi jäseneksi, varalle konttoristi Svante Wikström sekä tilintarkastajaksi dipl. ekon. Kai Nyreen, varalle dipl. ins. Per Panelius (18.1. 23 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittovaltuustoon v. 1961—1964 valittiin kaupungin edustajiksi apul.kaup.joht. Hjalmar Krogius, prof. Paavo Heiniö ja apul.kaup.siht. Sulo Hellevaara ja varalle vastaavasti sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen, prof. Pauli Tuovinen ja kaup. asiamies Jarl-Erik Kuhlefelt. Sittem-

min kaupunginvaltuusto myönsi apul. kaup. joht. Krogiukselle vapautuksen em. tehtävästä ja valitsi hänen tilalleen sairaalatoimen toim.joht. Oksasen ja varalle talousjoht. Veikko Kääriäisen (18.1. 16 §, 29.11. 776 §).

Uudenmaan mielisairaanhuoltopiirin kuntainliiton liittovaltuustoon v. 1961—1964 valittiin kaupungin edustajaksi sairaalatoimen toim. joht. Oksanen ja varalle apul. kaup. siht. Hellevaara (1.3. 160 §).

Svenska Finlands vårdanstalt för sinnesslöa -nimisen kuntainliiton liittovaltuuston varsinaiseksi jäseneksi valittiin varatuomarit Göran Westerlund ja Gustaf Laurent, molemmat toimikaudeksi 1961—1964 (18.1. 15 §).

Raaseporin tuberkuloosipiirin kuntainliiton liittovaltuustoon valittiin kaupungin edustajaksi toimikaudeksi 1961—1964 sairaalatoimen toim. joht. Oksanen, varalle ylilääk. Kaino Kivikanervo (1.3. 158 §).

Etelä-Suomen mielisairaanhuoltopiirin kuntainliiton liittovaltuustoon toimikaudeksi 1961—1964 valittiin kaupungin edustajaksi sairaalatoimen toim. joht. Oksanen ja varalle kaup. lääk. T. W. Wartiovaara (1.3. 159 §).

Kansanedustajain vaaleja varten asetettavaan Helsingin kaupungin vaalipiirin keskuslautakuntaan valittiin jäseniksi isänn. Väinö Ahde, merkon. Elsa Paronen ja varalle fil. tri Erik Westzynthius sekä

Uudenmaan läänin vaalipiirin keskuslautakuntaan jäseniksi kansanedustajien vaaleja varten piirisiht. Kauko Tapaninen ja varat. Esko Katajarinne sekä varalle kansliasiht. Kaj Snellman (14.6. 453 §).

Työvoimatoimikuntaan työnantajia edustavaksi jäseneksi valittiin fil. maist. Nils-Östen Grotenfelt, varalle varat. Rolf Widén sekä työntekijöitä edustavaksi jäseneksi toimistonhoit. Kerttu Muhonen, varalle toimitsija Uuno Kuutti toimikaudeksi 1961—1962 (18.1. 13 §).

Ida Ekmanin avustusrahaston hallintoneuvostoon toimikaudeksi 1961—1965 valittiin dos. Ester-Margaret v. Frenckell, prof. Oiva Soini ja dir. mus. Jouko Kunnas (18.1. 18 §).

Huutokauppaliikkeen johtajan hyväksymistä koskevan Oy. Helsingin Panttilainakonttorin anomuksen johdosta kaupunginvaltuusto päätti lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista hakemuksen hyväksymistä vastaan (13.12. 843 §).

Räjähdysaineiden ja ampuma-aseiden kaupan vastuunalaisen hoitajan hyväksymistä koskevan Rautavälitys Oy:n anomuksen johdosta kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa lääninhallitukselle, ettei sillä ollut huomauttamista hakemuksen hyväksymistä vastaan (29.11. 760 §).

Oppikoulujen vanhempainneuvostot. Kaupunginvaltuusto päätti valita Arkadian Yhteislyseon, Munkkivuoren yhteiskoulun ja Vartiokylän yhteiskoulun vanhempainneuvoston jäsenet 31.8.1964 päättyväksi kolmivuotiskaudeksi (6.9. 585, 586 §, 29.11. 810 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1961 kaupunginjohtajana ylipormestari Lauri Aho sekä apulaiskaupunginjohtajina rahatoimenjohtaja fil. maist. Eino Waronen, kiinteistötoimenjohtaja Juho Kivistö, sairaala- ja sosiaalitoimenjohtaja varat. Eino Uski, teollisuustoimenjohtaja dipl. ins. Hjalmar Krogius, opetus- ja sivistystoimenjohtaja 1. 7. lukien fil. maist. Aarre Loimaranta, rakennustoimenjohtaja 1. 7. lukien valtiot. kand. Veikko Järvinen sekä kaupunginvaltuuston valitsemina jäseninä reht. Leo Backman, pankinjoht. Eero Harkia, kunnallisasiain siht. Martti Jokinen, valtiot. kand. Veikko Järvinen 30. 6. saakka, toimits. Lempi Lehto, pääsiht. Veikko Loppi, piirisiht. Ragnar Lönnqvist 1. 7. lukien, rva Hellä Meltti, hallitusneuvos Arvo Salminen, kaup. joht. Arno Tuurna, kunnallisasiain siht. Aatto Väyrynen ja notar. pääll. Kaj Erik Östenson.

Kaupunginkanslia. Kaupunginsihteerinä toimi varat. Lars Johanson, apulaiskaupunginsihteereinä varatuomarit Sulo Hellevaara, Tauno Lehtinen, Pentti Lehto, ja Yrjö Salo kolmen viran ollessa avoinna, talousarviopäällikkönä lainopin kand. Erkki Linturi, kunnossapitotarkastajana dipl. ins. Kaarlo Tammilehto, koulutuspäällikkönä valtiot. maist. Urpo Ryönänkoski, tiedotuspäällikkönä valtiot. maist. Aarne Välikangas, kansliasihteereinä varat. Veikko Viherluoto ja hovioik. ausk. Harri Sormanen yhden viran ollessa avoinna, ylikielenkääntäjänä fil. maist. Eric Blom, kielenkääntäjänä varanot. Gunvor Staffans. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului lisäksi lääkärintodistusten tarkastaja, apulaiskoulutuspäällikkö, kanslianotaari, kirjanpitäjä, kirjaaja, kolme kanslistia, kielenkääntäjän apulainen, kaksi apulaiskirjaajaa, 16 toimistoapulaista, puhelinvaihteenhoitaja, 4 puhelunvälittäjää, ylivahtimestari, 3 autonkuljettaja-vahtimestaria ja 3 vahtimestaria.

Kaupunginhallituksen asiamiestoimiston henkilökuntaan kuuluivat kaupunginlakimies lakit. lis. Seppo Ojala, kaupunginasiamies varat. Jarl-Erik Kuhlefelt, apulaiskaupunginasiamies lakit. lis. Kaarle Makkonen, lainoppineet avustajat, varatuomarit Yrjö Kinnunen, Pekka Sormunen ja Allon Svanljung, yhden viran ollessa avoinna, toimistoesimies, kirjaaja, 3 toimistoapulaista ja vahtimestari.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 51 ja sen yleisjaostolla 52 kokousta.

Pöytäkirjojen yhteenlaskettu pykäläluku oli 8 811, siitä kaupunginhallituksen yleisten kokousten 3 674 ja sen yleisjaoston 5 137, mistä verotusasioita koskevia 2 938.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiestoimisto

Kaupunginhallituksen kokoukset ym. Kaupunginhallitus päätti kokoontua varsinaisiin kokouksiinsa kertomusvuoden aikana torstaisin klo 15.00 ja ylimääräisiin kokouksiin tarvittaessa, kaupunginhallituksen yleisjaosto kokoontui tiistaisin klo 15.30 ja veroasiain käsittelyä varten perjantaisin klo 8.30 sekä kaupunginhallituksen puutavara- ja polttoainejaosto ja keskuspesulajaosto tarvittaessa. Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoontumisajoista päätettiin kuuluttaa ja siitä, että kokouksessa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä kaupunginkansliassa yleisesti nähtävänä sekä siitä, että kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin päätösluettelot ovat nähtävinä lauantaisin, kuulutettiin sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla (19. 1. 168 §).

Sittemmin kaupunginhallitus vielä päätti, että kokoukset pidetään kesä- ja elokuun aikana entiseen tapaan torstaisin, mutta että heinäkuun aikana ei pidetä kokouksia, lukuun ottamatta heinäkuun 6 p:nä pidettävää kokousta (4. 5. 1 326 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Salminen ja Väyrynen valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähintään kahdesti rahatoimiston hallussa olevat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat (19. 1. 174 §).

Rahatoimiston varojen hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Harkia ja Väyrynen valittiin rahatoimiston varojen hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi, jolloin heidän oli suoritettava myös rahatoimiston kassojen tarkastus vähintään kerran vuodessa (19. 1. 173 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen kaupungin hallintoelimiin: rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja huoltolautakuntaan, sen hallintojaostoon, Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan, lastensuojelulautakuntaan, urheilu- ja retkeilylautakuntaan, sen jaostoihin ja lastentarhain lautakuntaan; kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja asutuslautakuntaan, kiinteistölautakuntaan, sen jaostoihin sekä liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoihin; opetus- ja sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan ja sen hallintojaostoon sekä suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan; teollisuus- jarakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan, palolautakuntaan, väestönsuojelulautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan, satamalautakuntaan ja teollisuuslaitosten lautakuntaan; jäsen Backman ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja ammattioppilaslautakuntaan; jäsen Harkia suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Jokinen alkoholistihuoltojaostoon ja raittiuslautakuntaan; jäsen Järvinen huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon, huoltolaitosten johtokuntaan, työtupien johtokuntaan ja nuorisotyölautakuntaan; jäsen Lehto lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon, väestöasiainjaostoon, elatusapujaostoon, vajaamielisjaostoon, lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan, ammattioppilaitosten johtokuntaan ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Loppi lastensuo-

jelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan; jäsen Meltti huoneenvuokralautakuntien keskuslautakuntaan ja museolautakuntaan; jäsen Salminen oikeusapulautakuntaan; jäsen Tuurna kirjastolautakuntaan; jäsen Östenson teurastamolaitoksen lautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan (19. 1. 171 §, 26. 1. 271 §). Sairaalatoimen toimitusjohtaja oikeutettiin olemaan saapuvilla sairaalalautakunnan hallintojaoston kokouksissa (6. 4. 1 061 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa eo. päätöstään ja valita edustajansa hallintoelimiin 1. 7. lukien seuraavasti: rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan; kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja asutuslautakuntaan ja kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin; sairaala- ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja terveydenhoito- ja sairaalalautakuntaan, huoltolautakuntaan, sen hallintojaostoon, huoltolaitosten johtokuntaan ja lastensuojelulautakuntaan; opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja urheilu- ja retkeilylautakuntaan ja sen jaostoihin, nuorisotyölautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja ammattioppilaitosten johtokuntaan; rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja palolautakuntaan, väestönsuojelulautakuntaan ja yleisten töiden lautakuntaan; teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoon, satamalautakuntaan ja teollisuuslaitosten lautakuntaan; jäsen Backman ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja ammattioppilaslautakuntaan; jäsen Harkia suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Jokinen huoltolautakunnan alkoholistihuoltojaostoon ja raittiuslautakuntaan; jäsen Lehto lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon, väestöasiainjaostoon, elatusapujaostoon, vajaamielisjaostoon, lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan, kotitalouslautakuntaan ja lastentarhain lautakuntaan; jäsen Loppi lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan; jäsen Meltti huoneenvuokralautakuntien keskuslautakuntaan ja museolautakuntaan; jäsen Salminen Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Tuurna kirjastolautakuntaan; jäsen Väyrynen huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon ja työtupien johtokuntaan; jäsen Östenson teurastamolaitoksen lautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan (6. 7. 2 067 §).

Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö. Kuten ennenkin kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kaikille hallintoelimille, että niiden on hyvissä ajoin, kuitenkin viimeistään 2 p ennen kokousta, lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle, ao. apulaiskaupunginjohtajalle ja kaupunginhallituksen edustajalle. 3 p:n kuluessa kokouksesta lukien on varmennettu jäljennös kokouksen pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja jostakin syystä ole valmistunut em. ajassa, on esityslistaan liittyvä päätösluettelo sanotussa ajassa toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Pöytäkirjan valmistuttua on jäljennös siitä viipymättä toimitettava mainituille henkilöille. Kaupunginjohtajalle tulevat esityslistat, pöytäkirjat ja päätösluettelot on toimitettava kaupunginkanslian kirjaamoon. Kaupungin hallintoelinten tulee tehdä päätös kokousajoistaan ja ilmoittaa siitä hankintatoimistolle asianmukaisen yhteiskuulutuksen julkaisemista varten (19. 1. 172 §).

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen, vielä ratkaisemattomien asiain luettelot tarkastettiin (6. 7. 2 070 §, khn jsto 3. 1. 5 018, 31. 1. 5 189 §).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti, että toistaiseksi kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena opetus- ja sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, opetus- ja sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena teollisuus- ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sekä teollisuus- ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja. Sittemmin kaupunginhallitus päätti, että 1. 7. lukien toistaiseksi kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, sairaala- ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena sairaala- ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja. Kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii kaupunginhallituksen puheenjohtajana kokouksessa saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja (19. 1. 167 §, 6. 7. 2 066 §).

Kaupunginhallitus päätti todeta kaupunginjohtajaa ja apulaiskaupunginjohtajia tarkoittavat lyhenteet seuraaviksi: kaupunginjohtaja kj., kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja kij., rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja rj., sairaala- ja sosiaalitointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sj., teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja tj., opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja oj., rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja rkj. (6. 7. 2 065 §).

Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien vuosi- ja sairauslomien sekä ikälisien ym. myöntämisestä tehtiin eräitä päätöksiä (11. 1. 62 §, 2. 2. 343 §, 23. 2. 569 §, 16. 3. 815 §, 23. 3. 904 §, 27. 4. 1 241 §, 30. 8. 2 418 §, khn jsto 8. 8. 6 318 §).

Kaupunginkanslian avoinna oleviin apulaiskaupunginsihteerin virkoihin valittiin varat. Yrjö Salo 1. 5. lukien ja varatuomarit Kauko Kaattari ja Veikko Viherluoto 1. 7. lukien (27. 4. 1 237 §, 1. 6. 1 654 §, khn jsto 16. 5. 5 849 §, 13. 6. 6 041 §); 17. palkkaluokan kanslistin virkaan valittiin Liisa Sinnemäki (khn jsto 20. 6. 6 087 §, 31. 10. 6 798 §); kahteen 14. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1. 7. lukien Runa Artman, Anna-Liisa Kajanti ja Heli Särö sekä 15. 9. lukien Toini Koski ja Sirpa Saaristo (khn jsto 25. 4. 5 706 §, 20. 6. 6 086 §, 12. 9. 6 474 §); 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1. 3. lukien Elli Toukonen ja 1. 10. lukien Raija Rostamo (khn jsto 31. 1. 5 184 §, 12. 9. 6 475 §); 14. palkkaluokan vahtimestarin virkaan Bertel Bernström ja autonkuljettaja-vahtimestarin virkaan 1. 11. lukien Matti Tallberg (khn jsto 7. 11. 6 844 §, 10. 10. 6 658 §).

Kansliasihteeri Harri Sormanen määrättiin viransijaisena hoitamaan kaupunginkanslian 36. palkkaluokan tp. apulaiskaupunginsihteerin virkaa 1. 11. lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun viran mukaisella palkalla. Kaupunginkansliaa kehotettiin julistamaan em. tilapäisen viran tilalle perustettu vakinainen virka haettavaksi, hakuaika 30 p (khn jsto 10. 10. 6 664 §).

Lainopin kand. Pekka Lehtonen määrättiin suostumuksensa mukaisesti hoita-

maan 30. palkkaluokan kansliasihteerin virkaa 1. 8. 1961 lukien 30. 6. 1962 saakka sillä ehdolla, että hän eroaisi sairaalaviraston kansliasihteerin virasta ensiksi mainitusta päivästä lukien (khn jsto 29. 6. 6 126 §, 19. 12. 7 106 §).

Dipl. ins. Kaarlo Tammilehto määrättiin oman suostumuksensa mukaisesti hoitamaan edelleen tp. kunnossapitotarkastajan virkaa 1. 1. 1962 lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan ko. vuoden loppuun viran mukaisella palkalla. Samalla yleisjaosto puolsi virkavapauden myöntämistä ins. Tammilehdolle talorakennusosaston rakennusinsinöörin virasta mainituksi ajaksi (khn jsto 11. 12. 6 765 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginkansliaan saatiin edelleen 1. 7. 1961—31. 12. 1962 väliseksi ajaksi palkata 16. palkkaluokan mukaisella palkalla tarkast. Eero Eränpalo työmaiden tp. tarkastajaksi valvomaan yhteistoiminnassa valtion viranomaisten kanssa, että ne, joille kaupunki on asettanut velvollisuuden käyttää kaupungissa asuvaa työvoimaa, täyttävät velvollisuutensa. Tarkastajan palkka saatiin maksaa lakkautetuista viroista vapautuneiden, sijoittamatta olevien viranhaltijain palkkausta varten kaupunginkanslian käytettäväksi merkityistä määrärahoista (29. 6. 2 023 §, 7. 12. 3 453 §).

Kaupunginkanslian johtosäännön 7 §:n mukaisesti yleisjaosto päätti vahvistaa apulaiskaupunginsihteerien toimialajaon siten, että

apul. kaup. siht. Sulo Hellevaaran toimialaan kuuluvat sairaala- ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialan ne asiat, jotka koskevat sairaalalautakuntaa ja terveydenhoitolautakuntaa,

apul. kaup. siht. Pentti Lehdon toimialaan ne asiat, jotka kuuluvat kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan,

apul. kaup. siht. Tauno Lehtisen toimialaan ne asiat, jotka kuuluvat teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan,

apul. kaup. siht. Yrjö Salon toimialaan ne sairaala- ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvat asiat, jotka koskevat huoltolautakuntaa, lastensuojelulautakuntaa ja lastentarhain lautakuntaa,

apul. kaup. siht. Veikko Viherluodon toimialaan ne asiat, jotka kuuluvat opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan,

apul. kaup. siht. Olavi Kaattarin toimialaan ne asiat, jotka kuuluvat rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan ja, kunnes toisin määrätään, palkkalautakuntaa koskevat asiat sekä

talousarviopääll. Erkki Linturille ne asiat, jotka kuuluvat rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuitenkin niin, että palkkalautakuntaa koskevia asioita hoitaa toistaiseksi apul. kaup. siht. Kaattari siksi, kunnes rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja katsoo, että ko. asiat voidaan siirtää talousarviopääll. Linturin valmisteltaviksi (khn jsto 29. 6. 6 128 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginsihteerin tehtäviä tämän estyneenä ollessa johtosäännön mukaan tai kaupunginhallituksen eri määräyksen perusteella hoitavalle apulaiskaupunginsihteerille saatiin toistaiseksi maksaa kaupunginhallituksen käyttövaroista 10 000 mk:n erillinen palkkio kuukaudessa 1.10. lukien (21.9. 2 631 §).

Apul.kaup.siht. Per-Erik Gustafsille myönnettiin anomuksesta ero 14.2. lukien ja toim. apul. Anna-Liisa Kajannille 1.3. lukien (2. 3. 646 §, khn jsto 7.2. 5 217 §).

Kaupunginsihteerille myönnettiin vuosilomaa (khn jsto 22.2. 5 317 §, 12.5.

5 805 §, 20.6. 6 067 §, 25.7. 6 273 §) ja lääkärintodistusten tarkastajalle palkatonta virkavapautta (khn jsto 30.5. 5 944 §) sekä eräälle viranhaltijalle oikeus asua kaupungin ulkopuolella kauintaan v:n 1962 loppuun (khn jsto 19.9. 6 520 §).

Eräät kaupunginkanslian viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 3.1. 5 011 §, 31.1. 5 180 §, 25.4. 5 697 §, 12.9. 6 483 §, 21.11. 6 922 §, 5.12. 7 019 §).

Kaupunginkanslian autonkuljettaja-vahtimestareille päätettiin hankkia virkapuvut ao. määrärahoja käyttäen (khn jsto 17.1. 5 111 §, 29.6. 6 130 §, 10.10. 6 657 §, 21.11. 6 923 §).

Tapaturmantorjunta-yhdistyksen esityksestä päätettiin kaupunginkanslian kaikki autot, Lincoln-merkkistä lukuun ottamatta, varustaa Taljan hyväksymillä turvavöillä. Kustannukset saatiin suorittaa määrärahoista Autokulut (khn jsto 16.5. 5 856 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian tilaamaan v:ksi 1962 yhteensä 118 kpl Suomen Kunnallislehti ja Finsk Kommunaltidskrift -nimistä lehteä jaettavaksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille sekä eräille kaupungin viranhaltijoille (khn jsto 31.10. 6 794 §).

Kaupunginkansliaan päätettiin v:ksi 1962 tilata seuraavat julkaisut: Helsingin Sanomat, Helsinki-Lehti, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Kansan Uutiset, Kauppalehti, Kommunalteknisk Tidskrift, Maakansa, Maalaiskunta, Mercator, Nya Pressen, Päivän Sanomat, Sosiaalinen Aikakauskirja, Stockholms Tidningen, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Dagbladet, Svenska Demokraten, Talouselämä ja Uusi Suomi; tiedotuspäällikölle: Appell, Folktidningen, Helsingin Sanomat, Helsinki-lehti, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Kansan Uutiset, Kauppalehti, Kunta ja Me, Maalaiskunta, Nya Pressen, Public Relations Journal, Päivän Sanomat, Suomen Kuvalehti, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Demokraten, Uusi Kuvalehti ja Uusi Suomi; koulutustoimikunnalle: Liiketalous, Maalaiskunta, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja, Teollisuuslehti ja Yrke och utbildning. Samalla yleisjaosto päätti, että kaupunginjohtajalle, apulaiskaupunginjohtajille ja kaupunginsihteerille tilattaisiin kotiosoitteella v:ksi 1962 Svenska Stadsförbundets Tidskrift -niminen julkaisu (khn jsto 31.10. 6 791 §).

Kaupunginkanslian myöhempiä tarpeita varten päätettiin kuvanveist. Michael Schilkiniltä ostaa 120 000 mk:n hintainen keramiikkaveistos »Makaava ilves». Kauppahinta saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 12.9. 6 461 §).

Yleisjaosto hyväksyi kaupunginkanslian toimenpiteen tait. Erkki Heinosen maalaaman öljyväritaulun »I 60» lainaamisesta hänelle Taidehallissa 7.—21.1. pidettävää näyttelyä varten sillä ehdolla, että taulu vakuutettaisiin hankinta-arvostaan kuljetusten ja näyttelyn aikana mahdollisesti tapahtuvien vahinkojen varalta (khn jsto 10.1. 5 059 §); tait. Esko Kaarakalle päätettiin anomuksesta luovuttaa hänen kaupungille myymänsä veistos »Kukuska» lainaksi valtion taidekilpailua varten sillä ehdolla, että veistos palautetaan takaisin kaupunginkansliaan viimeistään 9.1.1962 ja että hakija vakuuttaa sen vahingon, särkymisen ja varkauden varalta 75 000 mk:sta (khn jsto 19.12. 7 112 §).

Asiamiestoimiston 30. palkkaluokan tp. lainoppineen avustajan virkaan valittiin 1.3. lukien varat. Yrjö Kinnunen (khn jsto 3.1. 5 015 §, 7.2. 5 228 §), 28. palkka-

luokan tp. lainoppineen avustajan virkaan 1.5. lukien lainop. kand. Orjo Marttila (khn jsto 22.2. 5 316 §, 18.4. 5 660 §) ja 14. palkkaluokan vahtimestarin virkaan 1.6. lukien Kari Branders (khn jsto 21.3. 5 478 §).

Kaupunginhallitus päätti korottaa 28. palkkaluokkaan kuuluvan tp. lainoppineen avustajan viran 30. palkkaluokkaan 1.7. lukien sekä myöntää yleisistä käyttövaroistaan 351 190 mk työsopimussuhteeseen tulevan 12. palkkaluokan toimistoapulaisen palkkaamista varten 1.6. lukien kauintaan kertomusvuoden loppuun (23.2. 613 §, 18.5. 1 476 §).

Asiamiestoimiston ennakkovarojen määrä päätettiin korottaa 100 000 mk:aan (khn jsto 31.10. 6 810 §).

Kaupunginlakimiehen vuosiloma vahvistettiin ym. (khn jsto 3.1. 5 013 §, 14.3. 5 437 §, 11.4. 5 585 §, 13.6. 6 038 §, 24.10. 6 739 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asiamiestoimiston luopumaan perimispalkkion perimisestä vuokrasaatavien yhteydessä silloin, kun asia on oikeuden käsiteltävänä tai kun asianomainen maksaa vuokravelan haasteen ottamisen jälkeen haastekuluineen (30. 3. 989 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät joukon päätöksiä, jotka koskivat asiamiestoimiston tehtäväksi annettujen perimistoimenpiteiden lopettamista ym. (29.6. 2 021 §, 6.7. 2 110 §, 17.8. 2 313 §, 24.8. 2 372 §, 7.9. 2 492 §, 28.9. 2 700 §, 5.10. 2 773 §, 26.10. 2 998, 2 999 §, 16.11. 3 198, 3 199 §, 14.12. 3 506, 3 507 §, 21.12. 3 572, 3 573 §, khn jsto 16.5. 5 861 §, 23.5. 5 900—5 902 §).

Asiamiestoimiston lainopp. avust. Pekka Sormunen valtuutettiin edelleen v:n 1962 aikana toimimaan raastuvanoikeuden II osastolla kaupungin asiamiehenä kaupunkia koskevissa konkurssiasioissa (28.12. 3 622 §).

Lainoppineiden avustajien matkalaskut, yht. 40 176 mk, heidän edustettuaan kaupunkia eri oikeudenkäynneissä, saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 7.2. 5 219 §, 14.3. 5 433 §, 25.4. 5 698 §, 12.5. 5 796 §, 23.5. 5 885 §, 13.6. 6 039 §, 28.11. 6 975 §, 19.12. 7 101 §).

Koulutustoimikunta

Koulutustoimikunnan kokoonpano. Kaupunginhallitus päätti valita koulutustoimikunnan jäseniksi kertomusvuodeksi kaupungininsinöörin, huoltotoimen toimitusjohtajan ja palkkalautakunnan toimistopäällikön, vtt Backmanin, Ilkan, Meltin, Mäkisen, Saukkosen ja Wainion sekä opetusneuvos Antero Rautavaaran. Kaupunginkanslian johtosäännön mukaan toimikunnan puheenjohtajana on kaupunginsihteeri ja itseoikeutettuna jäsenenä järjestelytoimiston päällikkö (19.1. 175 §).

Sosiaalihuollon koulutuskomitean mietinnöstä annettava lausunto. Sosiaaliministeriö oli pyytänyt koulutustoimikunnan lausuntoa valtioneuvoston asettaman komitean mietinnöstä, joka koski mm. sosiaalihuollon eri alojen toimihenkilöiden koulutusta ja siinä esiintyvien puutteiden poistamista. Koulutustoimikunta oli lausunnossaan mm. korostanut sosiaalihuollon opiskelijain yhtenäisen peruskoulutuksen merkitystä ja sitä, että erikoistumisen tulisi tapahtua vasta kolmantena vuonna, koska kaupungin huoltotehtävät vaativat yleensä pitkää erikoistumista. Yhteiskunnallisen Korkeakoulun siirryttyä Tampereelle olisi Helsingin Yliopiston valtiotieteelliseen tiedekuntaan perustettava sosiaalihuollon lehtorin ja assistentin virat.

Samaten olisi kaupungin joitakin laitoksia hyväksyttävä sosiaalihuollon työntekijäin harjoittelupaikoiksi, ainakin erityisharjoittelua varten. Mikäli kaupunki vastaisuudessa järjestäisi palveluksessaan oleville sosiaalityöntekijöille komitean ehdottamaa jatkokoulutusta, olisi kaupunki valtionavun suhteen rinnastettava ko. koulutusta järjestäviin oppilaitoksiin ja yhteisöihin. Sairaalalautakunta oli lausunnossaan todennut, että komitean tekemät ehdotukset toteutettuina yhtenäistäisivät sosiaalityöntekijäin koulutusta ja kohottaisivat alan työntekijäin ammattipätevyyttä. Mutta toisaalta lautakunta oli sitä mieltä, että kaupungin sairaaloissa tarvittaisiin jatkuvasti kahdenlaisia sosiaalityöntekijöitä, joista sosiaalihoitajilta vastedeskin olisi vaadittava sairaanhoitajakoulutus. Tämän vuoksi ei sairaanhoitajakoulusta olisi kokonaan siirrettävä pois sosiaalihoitajien koulutusta, vaan se olisi säilytettävä entisessä muodossaan. Kaupunginhallitus päätti lähettää koulutustoimikunnan ja sairaalalautakunnan lausunnot sosiaaliministeriölle ilmoittaen yhtyvänsä niissä esitettyihin näkökohtiin (25.5. 1 549 §).

Kaupungin kunnallishallintoa käsittelevä oppikirja. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupungin kunnallishallintoa käsittelevän oppikirjan toimituskunnan 9.10. päivätyssä mietinnössään tekemät, sivuilla 20—23 olevat ehdotukset (19.10. 2 901 §).

Konttoriteknillinen oppikirja. Yleisjaosto päätti hyväksyä V. Helle -nimisen toiminimen 13 500 mk:n suuruisen laskun konttoriteknillisen oppikirjan kuvitusta varten toimitetusta 9 vinjettipiirroksesta. Lasku saatiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 6.6. 6 001 §).

Tiedotustilaisuus virastopäälliköille Efta-sopimuksen merkityksestä kaupungin hankinnoissa. Hovioik. ausk. Eero Vallilalle, valtiot. maist. Veikko Konttiselle ja varat. Raimo Peltoselle päätettiin kullekin suorittaa 10 000 mk:n suuruinen palkkio esitelmän pitämisestä em. tilaisuudessa (khn jsto 12.5. 5 793 §).

Tilapäisen opiskelumahdollisuuden järjestäminen japanilaiselle stipendiaatille. Kauppa- ja teollisuusministeriön tiedustelun johdosta yleisjaosto päätti ilmoittaa voivansa järjestää YK:n japanilaiselle stipendiaatille tilaisuuden noin 1 viikon ajan tutustua kaupungin kunnallishallintoon, lähinnä sen henkilökunta-asioihin (khn jsto 20. 6. 6 078 §).

Koulutustoimikunnan luentosali päätettiin anomuksesta luovuttaa Guideklubbennimisen yhdistyksen käyttöön neljänä iltana huhtikuussa sillä ehdolla, että yhdistys suorittaa vuokrana yhteensä 1 000 mk sekä huolehtii korvauksen suorittamisesta vahtimestarille ja siivoojalle (khn jsto 11.4. 5 581 §).

Investointitoimikunta

V:n 1962—1966 sijoitussuunnitelma. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä investointitoimikunnan vuosien 1962—1966 sijoitussuunnitelman kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille ohjeeksi vastaista sijoitustoimintaa suunniteltaessa. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa toimikuntaa viimeistään kolmen vuoden kuluttua tekemään kaupunginhallitukselle ehdotuksensa ko. ohjelman tarkistamisesta (15.6. 1 875 §).

Esikaupunkitoimikunta

Toimikunnan asettaminen. Kaupunginhallitus päätti asettaa esikaupunkitoimikunnan kertomusvuodeksi sekä valita puheenjohtajaksi kaupunginjohtajan ja jäse-

niksi toim. joht. Salme Katajavuoren Lauttasaaresta, prof. Aarne Laitakarin Pukinmäeltä, tal.hoit. Uuno Laurikaisen Maunulasta, sorvaaja Tuure Lohikiven Puistolasta, toimituspääll. Sulo Mannisen Tapanilasta, joht. Yrjö Rantalan Oulunkylästä, kouluneuvos Jussi Saukkosen Munkkiniemestä, kouluneuvos Klas Wallin Malmilta ja oik. neuvosmies Börje Wiklundin Kulosaaresta (19.1. 177 §).

Järjestelytoimisto

Viranhaltijat. Tp. lomakesuunnittelijan virkaan valittiin sitä haettavaksi julistamatta ekon. Erkki Laakso 1. 11. lukien toistaiseksi 28. palkkaluokan mukaisella palkalla ja muuten tavanomaisilla ehdoilla. Ko. viran pätevyysvaatimuksiksi vahvistettiin korkeakoulussa suoritettu hallinnollisen tai liiketaloudellisen alan loppututkinto sekä toimistorationalisoinnin ja nimenomaan lomakerationalisoinnin perusteellinen tuntemus (23.11. 3 261 §, khn jsto 20.6. 6 084 §, 31.10. 6 796 §, 11.12. 7 087§)

Kaupunginhallitus määräsi valtiot. maist. Matti Haapalan 1.1.1962 lukien toistaiseksi, kauintaan 30.6.1962 saakka, viransijaisena hoitamaan avoinna olevaa 30. palkkaluokan virastotutkijan virkaa 29. palkkaluokan mukaisella palkalla (14.12. 3 489 §).

Edelleen päätettiin järjestelytoimistoon palkata seuraavat viranhaltijat: valtiot.yliopp. Olli Syrjänen toimistotutkijaksi työsopimuksen perusteella 16.12. lukien siten, että hänelle suoritettaisiin 70 000 mk:n kuukausipalkka, kunnes hän olisi suorittanut valtiotieteen kandidaatin tutkinnon sekä 75 000 mk kuukaudessa tutkinnon suorittamista seuraavan kuukauden alusta (khn jsto 11.12. 7 068 §); ekon. Pentti Karvonen toimistotutkijaksi työsopimuksen nojalla 1.1. 1962 lukien, 85 000 mk:n kuukausipalkalla (khn jsto 19.12. 7 111 §); 1.1.1962 perustettavaan työturvallisuustarkastajan virkaan sen tilapäinen hoitaja, tekn. Lauri Tarkiainen (khn jsto 20.6. 6 085 §) ja 12. palkkaluokan tp. toimistoapulaisen virkaan 1.6. lukien, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun Sointu Salonen (khn jsto 2.5. 5 751 §).

Yleisjaosto päätti palkkalautakunnalle annettavassa lausunnossaan puoltaa järjestelytoimiston toim. pääll. Alpo Salon anomusta saada pitää luentoja Teknillisessä Korkeakoulussa siten, että opetustoimintaan käytetty virka-aika korvattaisiin virka-ajan ulkopuolella suoritetulla työllä (khn jsto 17.1. 5 113 §).

Edelleen yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat toimistopäällikön vuosiloman määräämistä, äitiyslomasijaisen palkkaamista ja eron myöntämistä eräälle toimistoapulaiselle (khn jsto 3.1. 5 010 §, 21.3. 5 479 §, 18.4. 5 644 §, 12.5. 5 802 §).

Järjestelytoimiston käteiskassan määrä korotettiin 4 000 mk:aan (khn jsto 24.10. 6 761 §).

Yleisjaosto oikeutti järjestelytoimiston tilaamaan v:ksi 1962 seuraavat aikakauslehdet: Advanced Management, Affärsekonomi, Arbeitsschutz, Arbetarskyddet, Das Rationelle Büro, Kunnallistekniikka, Ledarskap och Lönsamhet, Liiketaloudellinen Aikakauskirja, Liiketalous, Management International, Rationalisierung, Sairaala, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja, Teollisuuslehti, Tietokone ja Zeitschrift für Organisation (khn jsto 24.10. 6 742 §).

Tilapäisten virastotyöntekijäin sijoittaminen. Kaupunginhallitus kehotti järjestelytoimistoa edelleen seuraamaan pysyväisluontoisiin tehtäviin vielä sijoittamatta olevien tilapäisten virastotyöntekijäin sijoituksen tarkoituksenmukaisuutta sekä

tekemään mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvia esityksiä heidän sijoittamisestaan toisella tavalla (1.6. 1 678 §).

Työurakkasopimuslomakkeen ottaminen käytäntöön. Kaupunginhallitus kehotti järjestelytoimistoa yhteistoiminnassa palkkalautakunnan ja eri työvirastojen kanssa suunnittelemaan työurakkasopimuslomakkeen työvirastojen käyttöön otettavaksi (6.7. 2 146 §).

Virastotyön rationalisointia koskevat julkaisut. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa työtehoneuvottelukunnan julkaisemaan n. 104 sivuisen, Tehoa virastotyöhön -nimisen kirjasen kiiltokalvolla päällystettynä ja yhteensä 5 500 kpl:n painoksena sekä oikeuttaa kaupunginkanslian suorittamaan kaupungille tulevien 2 000 kpl:n kustannukset määrärahoista Painatus ja sidonta, oikeuttaa rahatoimiston suorittamaan kaupungin kassavaroista valtioneuvoston kirjapainolle kirjasen julkaisukustannukset muulta osalta sekä kehottaa järjestelytoimistoa perimään kustannukset kirjasen muilta tilaajilta kunkin painatusosuutta vastaavasti (6.7. 2 073 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupungin julkaisemaa, Tehokas toimisto -nimistä kirjasta saatiin luovuttaa Kaupunkiliiton toimiston käyttöön 200 kpl à 240 mk ja vapaaseen myyntiin 400 kpl à 450 mk. Kirjasesta päätettiin sittemmin ottaa 500 kpl:n lisäpainos hintaan 49 000 mk (khn jsto 31.10. 6 793 §, 27.12. 7 162 §).

Aloitetoiminta. Aloitetoimikunnan kustannukset -nimisestä määrärahasta käytettiin kertomusvuonna yht. 242 500 mk tehtyjen aloitteiden palkitsemista varten.

Seuraavat henkilöt päätettiin valita jäseniksi aloitetoimikuntaan kertomusvuodeksi: puheenjohtajaksi kaup. ins. Walter Starck ja hänen varamiehekseen talorakennusosaston työpääll. Esko Toivola; laitosten johtoa edustavaksi jäseneksi kaasulaitoksen toim. joht. Aatu Pöntys, joka samalla määrättiin toimikunnan varapuheenjohtajaksi ja hänen varamiehekseen liikennelaitoksen tekn. joht. Matti Laamanen; insinöörikunnan edustajaksi sähkölaitoksen voimalaitostoimiston ins. Antti Itkonen ja hänen varamiehekseen sähkölaitoksen ins. Veli Rautoja; työnjohtajakunnan edustajaksi liikennelaitoksen työnjoht. Mauno Malmi ja hänen varamiehekseen rakennusviraston rak. mest. Jalo Pirjola; toimistohenkilökunnan edustajaksi elintarvikekeskuksen kirjanpit. Helvi Heinonen ja hänen varamiehekseen ulosottoviraston kansl.hoit. Helmi Ojanne sekä työntekijäin edustajaksi liikennelaitoksen asent. Kalle Parkkinen ja hänen varamiehekseen ko. laitoksen asent. Oiva Mättö (16.2. 488 §).

Työtehoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin toim.joht. Carl-Gustaf Londen, tal.hoit. Olavi Kortealho, prof. Eino Niini, opetusneuvos Antero Rautavaara ja varat. Onni Turtiainen (19.1. 176 §).

Hankintatoimisto

Hankintaneuvottelukunnan puheenjohtajaksi kertomusvuodeksi valittiin kaup. joht. Lauri Aho ja varapuheenjohtajaksi apul.kaup.joht. Hjalmar Krogius (2.3. 651 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus oikeutti hankintatoimiston palkkaamaan 1.9. lukien toistaiseksi ja enintään kertomusvuoden loppuun 19. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan tp. ostajan, pätevyysvaatimuksena kauppaopiston tutkinto tai vastaavat tiedot sekä kokemusta hankintatehtävissä. Virkaan valit-

tiin sittemmin 1.1.1962 lukien Taimi Karstinen (29.6. 1 996 §, khn jsto 29.8. 6 384 §, 11.12. 7 072 §); avoinna oleviin kahteen 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan valittiin Eeva Männistö ja Aira Lindell (khn jsto 28.3. 5 525 §, 12.9. 6 473 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää hankinta-asiamies Leo Molanderille anomuksesta eron virasta 15.11. lukien ja määrätä apul. hank.asiamies Toivo Kivismäen em. ajasta lukien hoitamaan 28. palkkaluokan hankinta-asiamiehen virkaa toistaiseksi ja siihen saakka, kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun (9.11. 3 125 §, khn jsto 14.11. 6 888 §, 5.12. 7 020 §).

Hankintatoimistossa työsopimussuhteessa olevalle nuoremmalle konttorikonemekaanikolle sekä konehuoltajille saatiin v:n 1962 alusta lukien suorittaa palkkaus seuraavasti: 13. palkkaluokan mukaisesti palkatulle nuoremmalle konttorikonemekaanikolle enintään viranhaltijain 14. palkkaluokkaa vastaavat palkkaedut; 10. palkkaluokan mukaisesti palkatulle konehuoltajalle enintään 12. palkkaluokkaa vastaavat palkkaedut; 7. palkkaluokan mukaisesti palkatulle konehuoltajalle 9. palkkaluokkaa vastaavat palkkaedut sekä 5. palkkaluokan mukaisesti palkatulle konehuoltajalle enintään 7. palkkaluokkaa vastaavat palkkaedut (khn jsto 26.9. 6 563 §).

Eräille hankintatoimiston viranhaltijoille myönnettiin heidän pyytämänsä ero virastaan (khn jsto 14.2. 5 280 §, 1.8. 6 289 §, 5.12. 7 014 §).

Yleisjaosto päätti, ettei eräältä hankintatoimiston toimistoapulaiselta peritä takaisin hänelle ajalta 1.4.—31.8. erheellisesti maksettua konekirjoituslisää (khn jsto 5.9. 6 419 §).

Merkittiin tiedoksi hankintatoimiston ilmoitus v:n 1960 aikana suoritetuista ylitöistä (khn jsto 10 1. 5 064 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankkimaan konekorjaamon 8 työntekijälle, painatusosaston 11 työntekijälle ja jakeluvaraston 3 jakeluapulaiselle 1 100 mk:n keskihintaiset työtakit sekä toimiston varastonhoitaja-autonkuljettajalle n. 1 800 mk:n suojapuvun tarverahojaan käyttäen (khn jsto 3.1. 5 017 §).

Hankintatoimistoon saatiin kertomusvuodeksi tilata Puhelin-niminen lehti ja v:ksi 1962 Der Druckspiegel, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kauppalehti, Liiketalous, Puhelin-lehti, Sairaala, Suomen Sosialidemokraatti, Talouselämä, Tehostaja, The British Printer ja Uusi Suomi (khn jsto 7.2. 5 226 §, 26.9. 6 569 §).

Yleisjaosto päätti, että v:n 1962 lehtitilaukset saatiin suorittaa seuraavasti: ulkomaiset aikakaus- ja sanomalehdet Akateemisesta Kirjakaupasta, kotimaiset aikakauslehdet Rautatiekirjakaupasta sekä kotimaiset sanomalehdet hankintatoimiston välityksellä (khn jsto 14.11. 6 885 §).

Laskujen hyväksyminen. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston kertomusvuoden aikana hyväksymään painatus- ja sidontamäärärahoista maksettavat laskut, ellei toisin määrätä (khn jsto 17.1. 5 112 §).

Hankintatoimiston varaston arvon ylärajaksi määrättiin 1.1. lukien 15 mmk (2.3. 648 §).

Kaupunginvaltuuston asiakirjat päätettiin v:n 1962 alusta lukien painaa puuvapaalle, valkaistulle paperille 70—80 g/m² (khn jsto 17.10. 6 703 §).

Valokopiotyöt. Yleisjaosto päätti, että virastojen ja laitosten tarvitsemat valokopiotyöt on v:n 1962 aikana annettava Kopiopalvelu Oy:n suoritettavaksi yhtiön 10.11. tekemän tarjouksen mukaisilla ehdoilla. Hankintatoimisto oikeutettiin tekemään sopimus Kopiopalvelu Oy:n kanssa. Virastot ja laitokset saavat itse tilata

alan erikoisliikkeistä fotostaatti- tai niihin verrattavat työt (kn jsto 19.12. 7 108 §).

Hankintojen arvon ylärajan määrääminen. Hankintatoimistolle myönnettiin oikeus suorittaa teleteknillisten laitteiden töitä ja hankintoja 200 000 mk:aan saakka. Kukin tapaus on kuitenkin kuukausittain alistettava yleisjaoston hyväksyttäväksi (khn jsto 11.12. 7 071 §).

Kaupunginarkisto

Helsinkiä ja sen lähiympäristöä kuvaavan, v. 1775 laaditun kartan korjauttamista varten myönnettiin 40 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 21.11. 6 930 §).

Muuttokustannusten suorittaminen ym. Yleisjaosto myönsi em. määrärahoista 90 000 mk asiakirjojen siirtämisestä Temppeliaukion suojasta Käpylässä ja Runeberginkatu 10:ssä sijaitseviin varastoihin aiheutuneiden muuttokustannusten suorittamiseen (khn jsto 11.12. 7 067 §) sekä 70 000 mk n. 1 100 arkistokansion hankkimista varten kaupunginarkiston haltuun siirtyvän työnvälitystoimiston nuorisoosaston asiakirjojen säilyttämistä varten (khn jsto 28.3. 5 521 §).

Temppeliaukion kalliosuojan lämmittämisestä päätettiin vahtim. Eino Parkkalille suorittaa 5 170 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa kertomusvuoden alusta lukien (khn jsto 4.4. 5 560 §).

Helsingin Opaskerhon lähettämän opassuurmerkin merkkivaatimukset, työpiirustukset ja mallikappale päätettiin antaa kaupunginarkiston säilytettäväksi (khn jsto 23.5. 5 877 §).

Tilastotoimisto

Tilastoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja Gunnar Modeen, kiinteistöviraston yleiskaava-arkkit. Olof Stenius, sairaalaviraston sairaalatyöntutkija Inkeri Vauraste ja Helsingin Kauppakamaria edustavaksi jäseneksi valtiot. maist. Ahti Haukkavaara. Tilastotoimiston johtosäännön mukaan neuvottelukunnan puheenjohtajana toimi kaupunginjohtaja (19.1. 179 §).

Uuden tilastosarjan julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki ryhtyy julkaisemaan uutta tilastollista sarjaa: Erikoistutkimukset, sarja VII sekä että v:n 1960 väestönlaskennan taulukkorunko julkaistaan mainitun sarjan numerona 1 ja että ko. laskennan tilastolliseen kuukausijulkaisuun myöhemmin sisältyvät selostukset eri painoksina kootaan ko. sarjan seuraaviksi numeroiksi. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa tilastotoimistoa merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tp. aktuaarin ja tp. toimistoapulaisen virat 1.9.1962 alkaen väestönlaskenta-aineiston analysointia varten (25.5. 1 554 §).

Vanhusten asuntokysymyksiä koskeva tutkimus, ks. s. 249

Väestönlaskennan kustannukset. Toim.pääll. Karl-Erik Forsberg ja aktuari Osmo Viitaila oikeutettiin hyväksymään yleisestä väestönlaskennasta aiheutuvat, kaupungin maksettavaksi lain mukaan tulevat kustannukset kertomusvuoden talousarvioon tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta (khn jsto 3.1. 5 028 §).

Sosiaaliryhmitystä koskevan yliopistollisen tutkimuksen suorittamiseen kaupungin alueella tarvittavan 150 haastattelijan palkkaamista varten yleisjaosto myönsi 60 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 10.1. 5 068 §).

Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä -nimisen julkaisun jakamiseksi kaupunginvaltuutetuille vuoden päättyessä kirjaksi sidottuna yleisjaosto myönsi 20 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 14.2. 5 282 §).

Matkailijoita koskevan tilaston laatiminen. Kaupunginhallitus kehotti tilastotoimistoa suorittamaan tutkimuksen Helsingin hotelleihin ja matkailijakoteihin v. 1960 ja elokuussa v. 1961 majoittuneista matkailijoista. Tarkoitukseen myönnettiin 120 000 mk em. määrärahoista (6.7. 2 108 §).

Sanomalehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti, että tilastotoimistoon saatiin v:ksi 1962 tilata Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi (khn jsto 31.10. 6 792 §).

Tilastotoimiston 50-vuotisjuhlasta aiheutuneet laskut, yht. 280 457 mk hyväksyttiin maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Kasvien kuljettamisesta ja Kaupungintalon juhlasalin koristamisesta aiheutunut 2 500 mk:n suuruinen lasku saatiin suorittaa yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista (khn jsto 14.2. 5 276—5 278 §).

Rahatoimisto

Viranhaltijat. Rahatoimiston laina-asioiden hoitamista varten päätettiin toimistoon ajaksi 1.7.1961—31.12.1962 palkata 29. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva tp. osastopäällikkö, pätevyysvaatimuksena lainopin kandidaatin tutkinto tai muu virkaan soveltuva korkeakoulututkinto. Virkaan määrättiin sittemmin siirtymään virkasäännön 11 §:n 2 kohdan mukaisesti huoltokassaosaston os. pääll. Heikki Koskinen tavanmukaisilla ehdoilla (1.6. 1 682 §, 15.6. 1 871 §, khn jsto 1.8. 6 300 §, 27.12. 7 178 §).

Edelleen valittiin rahatoimistoon seuraavat viranhaltijat: 22. palkkaluokan kirjanpitäjän virkaan 1.10. lukien May Tirronen (khn jsto 12.9. 6 493 §); virkoja haettavaksi julistamatta 1.6. lukien toistaiseksi 14. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän virkaan Maire Helminen, 14. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Sirkka Laaksonen ja 12. palkkaluokan toimistoapulainen virkaan Armi Rosnell (khn jsto 23.5. 5 903 §); 14. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän virkaan Sirkka Laaksonen, 14. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Gunhild Loqvist, 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Pia Salminen. Samassa yhteydessä olisi v:n 1962 talousarvioesityksestä poistettava 12. palkkaluokan toimistoapulaisen tp. virka (khn jsto 17.10. 6 716 §). Ekon. Airi Kokko määrättiin aikana 16.11.1961—30.4.1962 hoitamaan viransijaisena kirjanpit. Vieno Solan virkaa viran mukaisella palkalla (k hn jsto 17.10. 6 715 §).

Jäljempänä mainittujen viranhaltijain virat korotettiin 1.7.1960 lukien ylempiin palkkaluokkiin samalla kuin eräät virkanimikkeet muutettiin: 30. palkkaluokan apulaiskaupunginkamreerien Hjalmar Storkållin ja Aarre Mäkisen virat 31. palkkaluokkaan, 28. palkkaluokan osastopäälliköiden Veli Molanderin, Harry Rönnbergin ja Carl-Heinz Winklerin virat 29. palkkaluokkaan, 15. palkkaluokan apul. kirjanpit. Katri Heikkisen virka 16. palkkaluokkaan, 14. palkkaluokan apul. kirjanpit. Greta

Kaksosen virka 16. palkkaluokkaan, 14. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjien Aino Jokisen ja Gurli Söderlundin virat 15. palkkaluokkaan, 12. palkkaluokan toim. apul. Saara Marvon virka 15. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän viraksi, 12. palkkaluokan toim. apul. Svane Johanssonin virka 14. palkkaluokan apulaiskirjaajan viraksi, 12. palkkaluokan toimistoapulaisten Iris Lönnrothin, Greta Nyholmin ja Toini Saastamoisen virat 14. palkkaluokkaan, 11. palkkaluokan toimistoapulaisten Valborg Kaislan, Birgit Koikkalaisen ja Kirsti Mäkisen virat 12. palkkaluokkaan sekä 6. palkkaluokan siivoojan Julia Äesmaan virka 7. palkkaluokkaan (khn jsto 7.2. 5 247, 5 248 §).

Yleisjaosto päätti, ettei apul. kirjanpit. Aino Jokiselta perittäisi takaisin hänelle ajalta 1.7.—31.12.1960 maksettua konekirjanpitolisää, vaikka hänen virkansa kuoppakorotuksen johdosta olikin takautuvasti 1.7. 1960 lukien korotettu 15. palkkaluokkaan (khn jsto 7.3. 5 409 §).

Seuraaville viranhaltijoille myönnettiin heidän anomansa ero viroistaan: ekon. Lennart Määtälle tilinpäätösosaston kirjanpitäjän virasta 1.8. lukien, 14. palkkaluokan toim. apul. Toini Saastamoiselle 23.5. lukien ja apul. kirjanp. Sally Söderlundille 2.5. lukien (khn jsto 4.7. 6 187 §, 21.3. 5 490 §, 7.2. 5 246 §).

Kaupunginkamreerille myönnettiin vuosilomaa (khn jsto 12.5. 5 819 §); eräille viranhaltijoille palkatonta virkavapautta (khn jsto 29.8. 6 405 §, 3.10. 6 627 §, 17.10. 6 714 §, 7.11. 6 857 §, 28.11. 6 991 §, 5.12. 7 039—7 041 §, 19.12. 7 134 §) ja sairauslomaa (khn jsto 28.2. 5 363 §, 28.3. 5 536 §, 23.5. 5 904 §, 21.11. 6 945 §).

Merkittiin tiedoksi rahatoimiston ilmoitukset suoritetuista ylitöistä (khn jsto 17.1. 5 125 §, 11.4. 5 609 §, 18.7. 6 254 §, 17.10. 6 713 §).

Eräille viranhaltijoille myönnettiin oikeus asua kaupungin ulkopuolella v:n 1962 loppuun (khn jsto 17.1. 5 124 §, 28.11. 6 992 §).

Kassojen tarkastusta koskevat rahatoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (26.1. 293 §, 20.4. 1 199 §, 1.6. 1 676 §, 17.8. 2 312 §, 9.11. 3 137 §, 28.12. 3 638 §).

Maksumääräysten allekirjoittaminen. Yleisjaosto oikeutti kirjanpit. Anne Routasuon allekirjoittamaan alitilittäjien hyväksymiä laskuja sekä maksu- ja palkkaosoituksia koskevat maksumääräykset kertomusvuoden heinä- elokuun aikana (khn jsto 2.5. 5 766 §).

Rahatoimiston yleisen osaston pääll. Heikki Koskinen ja hänen estyneenä ollessaan lainaosaston pääll. Veli Molander oikeutettiin allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston huoltamien palkkojen maksuosoituksia; lainaosaston pääll. Molander ja hänen estyneenä ollessaan yleisen osaston pääll. Koskinen oikeutettiin allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat obligaatioiden lunastusten ja korkojen maksuosoituksia ao. viranhaltijoiden tarkistettua ne sekä lisäksi allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston hyväksymiä laskuja; kirjanpito-osaston pääll. Harry Rönnberg ja ko. osaston apul. os.pääll. Taito Yliaho sekä tilinpäätösosaston pääll. Carl-Heinz Winkler allekirjoittamaan määräykset, jotka koskevat rahatoimiston ja alitilittäjien hyväksymiä laskuja sekä maksu- ja palkkaosoituksia (khn jsto 26.9. 6 578 §).

Sosiaalivirastotaloon sijoitettavien virastojen kassa- ja tilitoimen keskittäminen. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä sosiaalivirastotalon kassa- ja tilitoimen organisaatiokomitean ehdotuksen sosiaalivirastotaloon sijoitettavien virastojen maksuliikkeen ja tiliasiain hoidon keskittämisestä taloon perustettavaan

rahatoimiston sivutoimipaikkaan. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa huolehtimaan mainitun keskittämisen tarkemmasta suunnittelusta ja valmistelusta yhteistoiminnassa ao. virastojen, järjestelytoimiston ja revisioviraston kanssa sekä sen yhteydessä selvittämään, olisiko ja millä perusteella eri laitoksilta perittävä korvaus niiden tili- ja maksutehtävien hoitamisesta rahatoimiston sivutoimipaikassa niissä tapauksissa, jolloin korvaus mahdollisesti voitaisiin ottaa huomioon valtionapua anottaessa. Asiasta on aikanaan tehtävä tarpeellisiksi osoittautuvat esitykset kaupunginhallitukselle (23.3. 920 §).

Erhelaskuista aiheutuneiden vahinkojen korvaaminen. Yleisjaosto päätti, että rahatoimiston kassanhoitajille erhelaskuista v:n 1960 aikana aiheutuneet vahingot, yht. 40 480 mk, korvattaisiin kertomusvuoden kassaylijäämien tililtä sekä että erhelaskujen ja ylijäämien erotus, 18 770 mk, saatiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 31.1. 5 199 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Rahatoimistoon ja tietojenkäsittelykeskukseen päätettiin v:ksi 1962 tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: rahatoimistoon Affärsekonomi, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Liiketalous, Maalaiskunta, Suomen Kunnallislehti, Tehostaja, Verotus ja Virallinen Lehti; tietojenkäsittelykeskukseen: Computers and Automation (Newtonville), Das Rationelle Büro, Data (Danderyd, Sverige), Datamation (New York), Harward Business Review (Boston), Journal of Machine Accounting Systems and Management, Liiketalous, Management Science White Plains (New York), Nordisk Tidskrift för Informations Behandling, Suomen Kunnallislehti, The Computer Journal (London) ja The Office (New York) (khn jsto 26. 9. 6 579 §).

Tapaturmavakuutuskustannusten selvittelyä koskeva rahatoimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi (9.1. 3 136 §).

Kaluston hankinnat. Rahatoimistoon päätettiin tilata uusi National 31 merkkinen kirjanpitokone (Khn jsto 19.12. 7 135 §).

Tietojenkäsittelykeskus. Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston suorittamaan työsopimussuhteiselle päällikölle Otto Karttuselle v:n 1962 alusta lukien 168 000 mk:n kuukausipalkan. Palkka oli tarkistettava kulloinkin tapahtuvien ns. yleisten tasokorotusten mukaisesti. Määrättyjen virkojen tai virkaryhmien palkkojen tarkistus ei sen sijaan aiheuta ko. palkan tarkistamista (21.12. 3 571 §).

Kaupunginhallitus oikeutti tietojenkäsittelykeskuksen ostamaan IBM servicetoimistolta IBM 1401 koneaikaa siihen saakka, kunnes kaupungin tilaama kone on käyttökunnossa, ostamaan oman koneen saapumisen jälkeenkin koneaikaa ulkopuolisilta konekeskuksilta sellaisten laskentatehtävien suorittamista varten, joissa magneettinauhojen käyttö on kustannusten tai suoritusajan puolesta edullista taikka joissa se laskentatehtävien erikoisluonteen takia on välttämätöntä ja sopimaan jonkun ulkopuolisen konekeskuksen kanssa tietokoneen vastaisesta käytöstä kaupungin oman toiminnan turvaamiseksi (19.10. 2 933 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston täydentämään esittämällään tavalla Oy. International Business Machines Ab:n kanssa tehtyjä tietojenkäsittelykoneiden hankintoja koskevia sopimuksia (23.2. 590 §).

Tietojenkäsittelyn vaiheita koskeva rahatoimiston selonteko merkittiin tiedoksi. Samalla päätettiin IBM 1401 tietokoneen tilaus pitää voimassa. Lävistys- ja tarkistuslävistyskoneiden tilausta sen sijaan päätettiin muuttaa siten, että tietojenkäsit-

telykeskukseen hankittaisiin 14 lävistys- ja tarkistuslävistyskonetta aikaisemmin tilattujen 18 koneen asemesta (7.9. 2 494 §).

Yleisjaosto päätti, että tietojenkäsittelykeskuksen laatimien suunnitelmien, valmiiden järjestelmien ja menetelmien käsikirjoja, ohjelmia ym. saatiin luovuttaa korvauksetta muille kaupungeille sillä edellytyksellä, että siitä ei aiheutuisi kaupungille ylimääräisiä kustannuksia (khn jsto 24.10. 6 760 §).

Tietojenkäsittelykeskukselle myönnettiin oikeus 21 500 mk:n tuntimaksusta suorittaa laskentatehtäviä veroviraston käytössä olevalla tietokoneella IBM 1401 (3.8. 2 191 §).

Kaupunginhallitus oikeutti tietojenkäsittelykeskuksen veloittamaan suorittamistaan palveluksista virastoja ja laitoksia standardikustannuslaskentaan perustuvan omakustannushinnan mukaisesti kuitenkin niin, ettei tietojenkäsittelykeskuksen perustamisesta ja suunnittelusta johtuvia kustannuksia otettaisi huomioon v:n 1962 veloituksia laskettaessa (15.6. 1 870 §).

Huoltokassa. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1958 (ks. 118) vahvistettujen Helsingin kaupungin huoltokassan toimintaohjeiden 5. ja 7 §, jotka koskivat jäsenten toimeksiantamien maksujen suorittamista (7.9. 2 497 §, kunn. as. kok. n:o 90).

Huoltokassan neuvottelukuntaan v:ksi 1962 valittiin puheenjohtajaksi kaup. kamr. Osmo Lehtosuo sekä jäseniksi kaup. ins. Walter Starck ja varat. Aatto Väyrynen (30.11. 3 352 §).

Huoltokassaosaston osastopäällikön virkaan valittiin ekon. Erkki Kaarnakorpi tavanmukaisilla ehdoilla (19.10. 2 930 §, khn jsto 5.9. 6 432 §).

Yleisjaosto oikeutti os. pääll. Kaarnakorven ja hänen estyneenä ollessaan toim. apul. Lila Helmen allekirjoittamaan maksumääräyksiä huoltokassan toiminnasta aiheutuvien maksujen osalta (khn jsto 21.11. 6 944 §).

Yleisjaosto päätti, että rak. työntek. Aaro Virtasen väärennetyllä valtakirjalla huoltokassaan kuuluvan lakaisija Matti Myllymäen tililtä nostamat 7 000 mk sekä eräät oikeudenkäyntikulut, yht. 700 mk saatiin korvata Myllymäelle huoltokassasta eronneiden jäsenten kertomusvuoden päättyessä vanhenevien, kaupungille tuloutettavien saatavien saldoista. Virtaselle näin syntyvä velka oli merkittävä ns. poistettujen saatavien luetteloon. Mikäli aihetta myöhemmin ilmaantuisi, olisi saatava lähetettävä asiamiestoimistolle uutena toimeksiantona perimistoimenpiteitä varten (khn jsto 24.10. 6 759 §).

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Revisiovirastoon saatiin palkata seuraavat viranhaltijat: 27. palkkaluokan tp. apulaisreviisoriksi hall.op.kand. Karl Andersson 1.2. 1962 lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan ko. vuoden loppuun (28.12. 3 621 §); laskentatarkkaajan virkaan Virva Eskola ja Hellin Lindgren (khn jsto 31.1. 5 183 §, 12.9. 6 484 §) sekä vahtimestarin virkaan Helge Lindman (khn jsto 18.4. 5 659 §).

Seuraaville viranhaltijoille myönnettiin heidän anomansa ero virastaan: laskentatarkk. Raili Haltimolle 11.8. lukien (khn jsto 25.7. 6 272 §); vahtim. Kauko Kuusistolle 1.5. lukien (khn jsto 7.2. 5 221 §, 19.9. 6 521 §).

Kaupunginreviisorin vuosiloma vahvistettiin (khn jsto 30.5. 5 933 §, 17.10. 6 693 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rev. Olavi Salmen 1.7. mennessä suorittamaan 10 000 mk rahatoimistoon korvauksena auton maksuttomasta säilyttämisestä rakennusviraston puhtaanapito-osaston varastossa sekä samalla huomauttaa rev. Salmelle, ettei mainitunlainen menettely ole sopiva kaupungin virkamiehelle (8.6. 1 768 §).

Kassantarkastukset. Merkittiin tiedoksi revisioviraston ilmoitus suoritetuista kassantarkastuksista (2.3. 647 §, 25.5. 1 550 §, 7.9. 2 477 §, 9.11. 3 122 §).

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti toimittaa tilintarkastajien ilmoituksen jakautumisestaan jaostoihin kaikille kaupungin hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille. Samalla niitä kehotettiin toimimaan tilintarkastajien lausumien toivomusten mukaisesti (9.2. 417 §). Lisälausunnon antamisesta aiheutunut v:n 1960 vuositilintarkastajien lasku, 13 800 mk, saatiin suorittaa ao. määrärahoista (khn jsto 3.10. 6 605 §).

Tilisäännön määräysten noudattaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia virastoja ja laitoksia huolehtimaan siitä, että tilisäännön määräyksiä ja sen perusteella annettuja ohjeita noudatetaan täsmällisesti virastojen ja laitosten välisessä laskutuksessa (19.10. 2 899 §).

Irtaimen omaisuuden tarkastus. Kaupungin kaikkia hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia kehotettiin ottamaan huomioon irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomuksessaan esittämät huomautukset ja toivomukset (19.10. 2 899 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomuksessaan tekemien huomautusten johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä hallintoelimiä, joiden hallinnossa on kiinteää omaisuutta, kiinnittämään huomiota esitettyihin huomautuksiin ja toivomuksiin. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin tehostamaan maalaustöiden valvontaa ja tarvittaessa ryhtymään toimenpiteisiin uuden työsopimussuhteisen asiantuntijan palkkaamiseksi ko. tarkoitusta varten. Kaikkien hallintoelimien on uusia kiinteistöjä hankkiessaan laadittava kiinteän omaisuuden tarkastajien mainitsema suunnitelma yhteistoiminnassa kaupunginkanslian kunnossapitotarkastajan kanssa (19.10. 2 899 §).

50-vuotisjuhla. Yleisjaosto oikeutti revisioviraston järjestämään merkkipäivän johdosta viraston viranhaltijoille, yhteensä 40 henkilölle, kahvitilaisuuden 3.10. Kaupunginkellarissa. Kustannukset saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 3.10. 6 608 §).

Verotoimi

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus määräsi varat. Pentti Tarpilan edelleen v:n 1962 alusta lukien, kuitenkin kauintaan 30. 6. 1962 saakka, hoitamaan 30. palkkaluokkaan kuuluvaa I kunnanasiamiehen virkaa, joka hallinnollisesti kuuluu kaupunginkanslian alaisuuteen (21. 12. 3 560 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä I kunnanasiamiehen varamiehen, varat. Onni Varhimon suostumuksensa mukaisesti aikana 1. 5.—31. 12. avustamaan tp. I kunnanasiamiestä yleisissä kunnanasiamiehen toimipiiriin kuuluvissa tehtävissä. Em. tehtävien ja kunnanasiamiehen tehtävien hoitamisesta maksettaisiin verolautakunnan liikennejaoston palkkiona yht. 18 000 mk kuukaudessa (27. 4. 1 277 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti määrätä veroviraston os.siht. Bengt Melanderin

edelleen toistaiseksi esittelemään yleisjaostolle kunnallisverotusta koskevat veronhuojennusasiat sekä valita veroviraston vs. os. siht. Annikki Muilun kunnanasiamiehen varamieheksi verolautakunnan kiinteistöjaostoon virkavapaana olevan os. siht. Tapio Metsä-Vähälän tilalle ajaksi 1. 1.—31. 12. Tehtävästä maksetaan 5 000 mk:n palkkio kuukaudessa (12. 1. 101 §, 6. 7. 2 113 §).

Varat. Juhani Viitaselle myönnettiin anomuksesta ero 1. 11. lukien verolautakunnan III jaoston kunnanasiamiehen tehtävästä (2. 11. 3 081 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti korottaa palkkiovirkaisille kunnanasiamiehille ja kunnanasiamiehen varamiehille maksettavan kuukausipalkkion 5 500 mk:ksi 1. 1. 1962 lukien (2. 11. 3 077 §).

Käteiskassa. Yleisjaosto päätti muuttaa v. 1960 (ks. s. 141) tekemäänsä päätöstä siten, että tp. I kunnanasiamies Pentti Tarpila oikeutetaan pitämään 10 000 mk:n suuruista käteiskassaa toistaiseksi (khn jsto 30. 5. 5 938 §).

Veroviraston kustannukset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta 10. 2. annettuun veroviraston v:n 1960 ensimmäisen vuosipuoliskon kustannusten jakamista koskevaan valtiovarainministeriön päätökseen. Valitus koski vuokrattujen reikäkorttikoneiden rahti-, tulli- ja liikevaihtoveromaksuja sekä vuokria, jotka verotuslain 135 §:n 4 momentin mukaan kuuluvat valtion yksin kustannettaviin (23. 2. 600 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vielä kehottaa asiamiestoimistoa jättämään v:n 1960 loppupuoliskon kustannusten jakamista koskevan lääninkonttorin tilityksen valtiovarainministeriön ratkaistavaksi mainittuja maksuja koskevan oikaisun saamiseksi tilitykseen. Vielä kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa suorittamaan 15. 3. mennessä lääninkonttorille kaupungin osuutena veroviraston kustannuksista 88 436 303 mk tarkoitukseen varattua määrärahaa käyttäen (9. 3. 757 §).

Koska em. kiistakysymystä ei ollut vielä saatu ratkaistuksi, kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa kaupungin puhevallan säilyttämiseksi jättämään kertomusvuoden ensimmäisen vuosipuoliskon kustannusten jakamista koskevan lääninkonttorin tilityksen valtiovarainministeriön ratkaistavaksi sekä kehotti rahatoimistoa suorittamaan lääninkonttorille 14. 9. mennessä 95 377 844 mk kaupungin riidattomana osuutena veroviraston kertomusvuoden ensimmäisen vuosipuoliskon kustannuksista (7. 9. 2 496 §).

Puutavara- ja polttoainetoimisto

Puutavara- ja polttoainejaoston jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin puheenjohtajana toimivan kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan lisäksi vtt Loppi, Tuurna ja Östenson sekä kaupunginhallituksen jäsen Jokinen. Myöhemmin valittiin vt Östensonin tilalle apul.kaup.joht. Veikko Järvinen. Kaupunginhallituksen johtosäännön 3 §:n 2 momentin mukaan tulee kaupunginmetsänhoitajan ja kaupungininsinöörin tai tämän varamiehen olla jaoston kokouksissa saapuvilla asiantuntijana. Jaoston sihteeriksi valittiin apul.kaup.siht. Pentti Lehto (19. 1. 169 §, 17. 8. 2 302 §, pp. jsto 16. 2. 8 001, 8 004 §, 18. 8. 8 027 §).

Jaosto kokoontuu kokouksiinsa tarvittaessa ja on kulloinkin laadittu pöytäkirja pidettävä kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä kaupunginkansliassa yleisesti nähtävänä (pp. jsto 16. 2. 8 005 §).

Vielä merkittiin tiedoksi, että kaupunginhallituksen johtosäännön muuttamisen ja kaupunginjohtajiston tehtävien uudelleenjärjestämisen vuoksi kuuluu puutavara- ja polttoainetoimisto 1. 7. lukien teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan alaisuuteen, joka myös toimii jaoston puheenjohtajana (pp. jsto 1. 6. 8 024 §, 18. 8. 8 026 §).

Johtosäännön 5 §:n muuttamista koskeva asia päätettiin ottaa uudelleen esille sen jälkeen, kun järjestelytoimisto olisi antanut lausuntonsa puutavara- ja polttoainetoimiston töiden järjestelystä. Muutos koski tilitoimistolle kuuluvien tehtävien siirtämistä rahatoimistolta puutavara- ja polttoainetoimistolle (pp. jsto 27. 4. 8 016 §).

Toimistotöiden järjestely. Järjestelytoimiston suoritettua v. 1960 puutavara- ja polttoainetoimiston uudelleenjärjestelyä koskevan tutkimuksen jaosto päätti pyytää asiasta uuden lausunnon, lähinnä aikaisemman lausunnon vaihtoehtojen 1 ja 2 välimuodosta sekä paikallisjakelusta kuljetus- ja varastoimiskysymyksineen. Lausunto olisi laadittava yhteistoiminnassa rakennusviraston ja puutavara- ja polttoainetoimiston kanssa. Järjestelytoimiston annettua sittemmin 15. 9. 1960 ja 17. 11. 1961 päivätyt, ko. organisaatiota koskevat selostuksensa jaosto päätti yhtyen selostuksen lopputuloksiin tehdä kaupunginhallitukselle esityksen, että 1) puutavara- ja polttoainetoimiston päätoimisto säilytettäisiin edelleen Helsingissä, että 2) päätoimiston sekä Heinolan sahan toimiston henkilökunta- ja tehtäväjärjestelyt suoritettaisiin järjestelytoimiston ehdottamalla tavalla niiltäkin osin, joilta mainittuja järjestelyjä ei ehkä vielä ollut toteutettu sekä että 3) sahatavaran jakeluorganisaatio säilytettäisiin entisellään. Tällöin olisi kuitenkin pyrittävä kehittämään puutavara- ja polttoainetoimiston sekä rakennusviraston yhteistoimintaa erikoisesti kuljetusten osalta. Kaupunginhallitus päätti, että päätoimisto säilytettäisiin edelleen Helsingissä ja sijoitettaisiin rakennusviraston toimitaloon (21. 12. 3 598 §, pp. jsto 27. 4. 8 015 §, 18. 8. 8 028 §, 23. 11. 8 035 §).

4,3 %:n palkankorotuksen suorittaminen henkilökunnalle (pp. jsto 16. 2. 8 009 §, ks. s. 10).

Viranhaltijat. Jaosto päätti vahvistaa metsänh. Eino Hannulan vaalin Heinolan sahan isännöitsijän virkaan (pp. jsto 27. 4. 8 017 §).

Konekirj. Birgit Jyrkisen palkka päätettiin korottaa 47 000 mk:aan kuukaudessa 1. 9. lukien (pp. jsto 18. 8. 8 031 §).

Jaosto päätti hyväksyä puutavara- ja polttoainetoimiston toimenpiteen, joka koski toim. apul. Helmi Kindstedtin ja Helvi Koskisen sijoittamista johonkin muuhun kaupungin laitokseen heille sopivaan toimeen (pp. jsto 16. 2. 8 010 §, 18. 8. 8 030 §).

Lääninhallitus oli antanut viisi eri päätöstä jälkiverotusta koskevista kaupungin valituksista, jotka koskivat puutavara- ja polttoainetoimiston useille eri henkilöille v. 1953—1957 maksamia palkkioita ja korvauksia. Suorittamatta jääneet työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksut sekä veronlisäykset olivat yhteensä 1 134 949 mk ja oli lääninhallitus valitusten perusteella alentanut summan 1 052 035 mk:ksi. Kaupunginhallitus päätti merkitä lääninhallituksen päätökset tiedoksi ja tyytyä niihin. Samalla kaupunginhallitus päätti, että em. maksujen johdosta ei ole ryhdyttävä toimenpiteisiin ao. ennakkopidätys-, lapsilisä- sekä kansaneläkemaksuasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa I kunnanasiamiestä valvomaan, että jälkiverotus ko. verovelvollisten osalta toimitetaan, milloin

siihen on mahdollisuuksia. Jälkiverotuksen tuloksista on ilmoitettava asiamiestoimistolle, jota kehotettiin tiedot jälkiverotuksesta saatuaan ryhtymään ennakkoperintälain mukaisiin toimenpiteisiin kaupungin maksuvelvollisuuden poistamiseksi ja palautuksen anomiseksi siltä osin kuin jälkiverotus on voitu toimittaa (5. 10. 2 785 §).

Jaosto katsoi, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että toimiston johtaja Jaakko Kivistö toistaiseksi asuisi Heinolan kaupungissa, kunnes kysymys mahdollisesta organisaation muutoksesta olisi tullut ratkaistuksi (pp. jsto 27. 4. 8 019 §).

Puutavara- ja polttoainetoimiston esityksestä yleisjaosto päätti oikeuttaa eräät toimiston palveluksessa olevat henkilöt käyttämään kertomusvuoden ja v:n 1962 aikana omaa autoaan työasioissa tavanomaisilla ehdoilla. Samalla yleisjaosto oikeutti puutavara- ja polttoainetoimiston sopimaan mainittujen henkilöiden kanssa heille oman auton käytöstä maksettavista kilometrikorvauksista sillä ehdolla, että ne eivät ylitä kaupunginhallituksen vahvistamaa, kulloinkin voimassa olevaa kilometrikorvaustaksaa (khn jsto 24. 1. 5 154 §, 27. 12. 7 189 §, pp. jsto 23. 11. 8 036 §).

Jaosto päätti tehdä yleisjaostolle esityksen toimiston johtajan lähettämisestä matkapäivineen enintään 10 vrk kestävälle virkamatkalle Englantiin puutavaran vientikysymyksiin tutustumista varten (pp. jsto 23. 11. 8 038 §).

Tilinpäätös, talousarvio ym. Jaosto päätti puolestaan hyväksyä puutavara- ja polttoainetoimiston v:n 1960 tilinpäätöksen (pp. jsto 16. 2. 8 011 §); toimiston johtajan esittämän tilanneselostuksen (pp. jsto 18. 8. 8 032 §) ja v:n 1962 talousarvioehdotuksen. Samalla jaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle, että puutavara- ja polttoainetoimisto saisi tarvitsematta anoa kaupunginvaltuuston lupaa ylittää hankintojen osalta talousarvioon merkittyjen menojen yhteissummaa sillä edellytyksellä, että vastaava tulojen yhteissumma muuttuisi samassa suhteessa (pp. jsto 1. 6. 8 022 §, 18. 8. 8 029 §). Vuositilintarkastajien v:n 1960 kertomuksesta annettava lausunto hyväksyttiin (pp. jsto 18. 8. 8 028 §).

Polttoaineiden hinnat. Jaosto päätti, että virastojen ja laitosten on v:n 1962 talousarvioehdotusta laatiessaan laskettava polttoaineiden hinnat seuraavasti: koivuhalot 1 650 mk/m³, havuhalot 1 500 mk/m³, sekahalot 1 350 mk/m³, sahaus ja pilkkominen 375 mk/m³ sekä ajo 250 mk/m³ (pp. jsto 27. 4. 8 014 §).

Merkittiin tiedoksi, että halkojen hintaa oli yhdenmukaisesti Helsingin Halkokauppiaitten Yhdistyksen kanssa korotettu 15. 2. lukien 75 mk/m³ (pp. jsto 16. 2. 8 008 §).

Polttopuiden jakelu. Jaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kiinteistöviraston metsäosastoa kehotettaisiin yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa seuraamaan halkojen käytössä tapahtuvaa yleistä kehitystä ja tekemään tarvittaessa esityksensä siitä, milloin ja miten metsäosaston tuottama puumäärä tulisi käyttää hyväksi hakkeena ja mahdollisiin toimenpiteisiin ryhtymiseksi, siten että maaseudulta hankitut, pitkinä poltettavat halot korvattaisiin kaasulaitoksen koksilla. Samalla jaosto päätti kehottaa puutavara- ja polttoainetoimiston johtajaa jatkuvasti tarkkailemaan, onko ja milloin kaupungin kannalta taloudellisesti edullisempaa lopettaa pilkottujen halkojen entinen jakelujärjestelmä ja siirtyä ostamaan tarvittavat pilkotut halot ulkopuolisilta ja että halkojen jakelu edelleen säilytettäisiin puutavara- ja polttoainetoimiston tehtävänä tekemättä tässä suhteessa esitystä mahdollisen muutoksen aikaansaamiseksi (pp. jsto 23. 11. 8 037 §).

Ulkomaille myytävän sahatavaran ennakkorahoituksen uudelleenjärjestämiseksi jaosto päätti, että verotusteknillisten seikkojen vuoksi ryhdyttäisiin reviisorien kanssa asiasta sopien kokeilutarkoituksessa käyttämään rahatoimistosta otettavan konttokuranttiluoton sijasta pankeilta otettavaa ulkomaankauppaluottoa sellaisissa tapauksissa, joissa korko on edullinen (pp. jsto 27. 4. 8 020 §, 1. 6. 8 023 §).

Heinolan sahan tuotantokomitean vaali. Jaosto päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 143) tekemäänsä päätöstä, valita joht. Erkki Mäkelän tilalle mainittuun tuotantokomiteaan työnantajan edustajaksi kertomusvuoden loppuun kestäväksi toimikaudeksi isänn. Sakari Maunulan (pp. jsto 16. 2. 8 007 §).

Merkittiin tiedoksi puheenjohtajan selostus, joka koski Heinolan sahan sähkön hintakysymystä, sähkön ostamista suoraan Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiöltä sekä Heinolan kaupunginhallitukselle tehtyä anomusta, joka koski periaateluvan saamista suurjännitejohdon rakentamista varten (pp. jsto 23. 11. 8 034 §).

Merkittiin tiedoksi, että kaupunginvaltuusto oli 18. 1. oikeuttanut puutavara- ja polttoainetoimiston ostamaan rasituksista vapaana 500 000 mk:n kauppahinnasta Alkoholiliike Oy:ltä Korpilahden kunnan Rutalahden kylässä olevasta Lastausaluenimisestä tilasta RN:o 4^{104} n. 8 000 m^2:n suuruisen maa-alueen erinäisillä ehdoilla (pp. jsto 16. 2. 8 006 §, ks. s. 63).

Jaoston matka Heinolan sahalle päätettiin järjestää 13. 5. (pp. jsto 27. 4. 8 018 §).

Palkkalautakunta

Urakkahinnoittelukysymyksiä käsittelevän neuvottelukunnan asettaminen. Kaupunginhallitus päätti perustaa palkkalautakunnan yhteyteen urakkahinnoittelukysymyksiä käsittelevän neuvottelukunnan ja määrätä sen puheenjohtajaksi palkkalautakunnan toim.pääll. Erkki Salmion ja jäseniksi teollisuuslaitoksia edustamaan dipl.ins. Veli Rautojan, rakennusvirastoa edustamaan piiri-ins. Ilkka Variksen, satamalaitoksen satamarakennusosastoa edustamaan vs. yli-ins. Johan Askin sekä liikennelaitosta edustamaan tekn.joht. Matti Laamasen. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa neuvottelukunnan ottamaan itselleen sihteerin sekä kuulemaan asiantuntijoita (20. 4. 1 218 §).

Viranhaltijat. Yleisjaosto päätti myöntää 305 260 mk:n määrärahan lautakunnan vakinaistetun apulaistoimistopäällikön viran palkan suorittamista varten ajalta 1. 6.—31. 7. sillä edellytyksellä, että vastaava määräraha säästettäisiin lautakunnan tilapäisten viranhaltijain määrärahoista (khn jsto 20. 6. 6 101 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa palkkalautakunnan jättämään toistaiseksi täyttämättä lautakunnan toimiston avoinna olevan 12. palkkaluokan toimistoapulaisen viran (23. 3. 954 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

4.3 %:n palkankorotuksen suorittaminen viranhaltijoille ja työsopimussuhteessa kuukausipalkalla oleville sekä vastaavien eläkkeiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginvaltuuston 1. 2. tekemä, em. asiaa koskeva päätös saatiin panna täytäntöön heti, mahdollisista valituksista huolimatta sekä

2) että kaupunginvaltuuston päättämät palkkojen, palkkioiden, eläkkeiden ja kasvatusapujen korotukset maksetaan yhtenä eränä ajalta 1. 1.—28. 2. viimeistään kertomusvuoden maaliskuussa suorittamalla niistä prosentuaalinen veronpidätys (28. 1. 323 §, 2. 2. 389 §, khn mtö n:o 1, ks. s. 10).

Sittemmin kaupunginhallitus täydentäen em. päätöstään päätti todeta, että ylityö-, sunnuntaityö-, päivystys- ym. näihin verrattavat korvaukset korotetaan myös niiden viranhaltijain osalta, joiden virat kaupunginvaltuusto 1. 2. sekä kaupunginhallitus 2. 2. tekemillään päätöksillä oli siirtänyt ylempiin palkkaluokkiin 1. 2. alkaen (2. 3. 692 §).

Eräiden virkojen siirtäminen ylempiin palkkaluokkiin ja eräiden virkanimikkeiden muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginvaltuuston otsikossa mainittua asiaa koskeva päätös saatiin panna täytäntöön heti, mahdollisista valituksista huolimatta,

2) että eräät em. päätöksen liitteessä B ehdotetut tilapäiset virat saatiin korottaa uusiin palkkaluokkiin ehdotuksen mukaisesti 1. 7. 1960 alkaen,

3) että liitteessä A mainitut tilapäiset virat saatiin korottaa uusiin palkkaluokkiin liitteen sarakkeen n:o 5 mukaisesti,

4) muuttaa liitteessä B mainittujen eräiden tp. virkojen nimikkeet ko. liitteen sarakkeen 6 mukaisiksi,

5) kehottaa ao. lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia tekemään esitykset tp. virkojen pätevyysvaatimusten muuttamiseksi ko. liitteen B sarakkeesta 7 ilmenevän ehdotuksen mukaisesti,

6) määrätä, että Koskelan sairaskodin työnjohtajalle, jonka virka ko. päätöksellä oli siirretty 17. palkkaluokkaan 1. 3. alkaen, sanotusta päivästä lukien ei suoriteta henkilökohtaista palkanlisää sekä

7) määrätä, että kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen ko. päätöksissä myöntämät palkkojen korotukset maksetaan yhtenä eränä ajalta 1. 7. 1960—28. 2. 1961, viimeistään kertomusvuoden maaliskuussa suorittamalla niistä prosentuaalinen veronpidätys.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia aikanaan ilmoittamaan rahatoimistolle ao. tileille mainittujen palkankorotusten johdosta tarvittavasta lisämäärärahasta, jonka jälkeen rahatoimiston tuli tehdä asiasta esitys kaupunginhallitukselle (2. 2. 388 §, ks. s. 11).

Virkajärjestelyjen suorittaminen. Palkkalautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti kiinnittää lauta- ja johtokuntien sekä virastojen ja laitosten huomiota siihen, että virkoja uudelleen järjestettäessä olisi, mikäli se tehtävien samanlaisuuteen nähden on mahdollista, meneteltävä siten, että ennestään oleva virka esitetään muutettavaksi uudeksi viraksi eikä siten, että entinen virka esitetään lakkautettavaksi ja uusi vastaavanlainen virka perustettavaksi (8. 6. 1 838 §).

Toimistovirkojen pätevyysluokittelu. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa virastojen ja laitosten toimistoapulaisten virkojen vähimmäispätevyysvaatimukset ohjeluontoisesti seuraaviksi:

1) mikäli virkaan valittava ei ole suorittanut jäljempänä mainittujen pätevyysvaatimuksien edellyttämiä kaupunginhallituksen koulutustoimikunnan kursseja, tapahtuu valinta hakijan suostumuksella ehdollisesti, koeaika 1 vuosi,

2) 11. palkkaluokan toimistoapulaisten virkojen pätevyysvaatimuksena on joko

a) täydellisen kansakoulun ja koulutustoimikunnan toimistoteknillisen kurssin suorittaminen tahi b) täydellisen kansakoulun ja koulutustoimikunnan toimistoteknillisen kurssin suorittaminen sekä hyvä (7 000 nettolyöntiä ½ tunnissa) konekirjoitustaito,

3) 12. ja 14. palkkaluokan toimistoapulaisten virkojen pätevyysvaatimuksena on joko a) keskikoulun ja koulutustoimikunnan toimistoteknillisen kurssin suorittaminen tahi b) keskikoulun ja koulutustoimikunnan toimistoteknillisen kurssin suorittaminen sekä hyvä konekirjoitustaito.

12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa täytettäessä voidaan kuitenkin virkaan valita täydellisen kansakoulun oppimäärän suorittanut, jolla on kolmen vuoden kokemus toimistotehtävissä ja joka on menestyksellisesti suorittanut koulutustoimikunnan toimistoteknillisen kurssin.

14. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa täytettäessä voidaan kuitenkin virkaan valita täydellisen kansakoulun oppimäärän suorittanut ilmeisen kehityskelpoinen henkilö, jolla on kuuden vuoden kokemus toimistotehtävissä ja joka on menestyksellisesti suorittanut kaksi koulutustoimikunnan kurssia.

Samalla kaupunginhallitus päätti

a) että muiden 14. tai sitä ylempään palkkaluokkaan kuuluvien toimistovirkojen ohjeluontoisena vähimmäispätevyysvaatimuksena on keskikoulun kurssin sekä yhden koulutustoimikunnan kurssin suorittaminen, mikäli ei ohje- tai johtosäännöissä tai muutoin ole toisin määrätty,

b) että pätevyysvaatimukset eivät koske korkeintaan 6 kuukaudeksi annettavia virkamääräyksiä,

c) että työsopimussuhteeseen toimistotehtäviin otettavien henkilöiden osalta on noudatettava vastaavasti edellä virkasuhteisten osalta määrättyjä pätevyyksiä,

d) että lauta- ja johtokuntien sekä muiden virkaan nimittävien viranomaisten tulee, mikäli ne poikkeavat virkoja täyttäessään edellä määrätyistä ohjeluontoisista pätevyysvaatimuksista, tehdä asiasta välittömästi perusteltu kirjallinen ilmoitus koulutustoimikunnalle samoin kuin kerran vuodessa ilmoitus kalenterivuoden aikana täyttämistään kaikista toimistoviroista.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti

antaa koulutustoimikunnan tehtäväksi harkita mahdollisuuksia harjoittelijoiden käytön lisäämiseen toimistoviranhaltijoita kaupungin palvelukseen valmennettaessa sekä

kehottaa kaupungin kaikkia lauta- ja johtokuntia sekä muita virkaan nimittäviä viranomaisia virkoja täyttäessään yhtenä valintaperusteena ottamaan kaikkien toimistovirkojen osalta huomioon hakijoiden osallistumisen ja menestymisen koulutustoimikunnan kursseilla (25. 5. 1 620, 1 621 §).

Eräiden palvelussopimusten ilmoittaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia virastoja ja laitoksia huolehtimaan siitä, että palkkalautakunnalle vastaisuudessa annetaan pöytäkirjan- tai päätösluettelonotteella tai muulla vastaavalla tavalla ilmoitus jokaisesta palvelussopimuksesta, jolla viraston tai laitoksen palvelukseen on otettu kuukausipalkkainen henkilö yli 60 000 mk:n kuukausipalkalla siten, että ilmoituksesta käy selville paitsi asianomaisen henkilötiedot myös tehtävän nimike, palkan määrä ja muut työsopimusta tehtäessä sovitut ehdot. Samalla huo-

mautettiin, että sellaisen tehtävän hoitamiseen, mikä edellyttää julkisen vallan käyttämistä, ei saa palkata henkilöä työsopimussuhteeseen (19.10. 2 899 §).

Henkilökohtaista markkamääräistä palkanlisää koskeva asia. Kaupunginhallitus oli v. 1954 siirtänyt kansanhuoltotoimiston 25. palkkaluokkaan kuuluneen tarkkailijan Nanny Kohvakan Marian sairaalan taloustoimiston 21. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan oikeuttaen hänet saamaan henkilökohtaisena palkanlisänä 21. ja 25. palkkaluokkien välisen erotuksen. Kaupunginvaltuusto oli samana vuonna hyväksynyt ko. päätöksen. Asianomainen oli v. 1956 anonut päätöksen tarkistamista, mutta kaupunginhallitus oli hylännyt anomuksen, jonka jälkeen Kohvakka oli lääninhallitukselle osoitetussa anomuksessaan vaatinut, että kaupunki velvoitettaisiin suorittamaan hänelle myönnetty palkanlisä entisen suuruisena. Kaupungin viranhaltijain palkkoja oli nimittäin 1.1. ja 1.7.1956 lukien korotettu yhdellä palkkaluokalla, mutta Kohvakan kohdalla korotus oli toteutettu siten, että hänen henkilökohtaista palkanlisäänsä oli vähennetty hänen uudesta virastaan maksettavan palkan korotusta vastaavasti. Kaupunginhallitus oli vastustanut vaatimusta, koska mainitut korotukset eivät olleet yleisiä, vaan olivat olleet ns. kuoppakorotuksia, eikä niitä ollut sovellettava henkilökohtaista palkanlisää nauttivien viranhaltijain palkkaukseen. Lääninoikeus oli v. 1959 antamallaan päätöksellä velvoittanut kaupungin suorittamaan Kohvakalle hänen virastaan tulevan palkkauksen lisäksi ko. henkilökohtaisen palkanlisän v:n 1955 alusta lukien kaupunginvaltuuston em. päätöksessä määrätyn suuruisena. Palkanlisästä oli kuitenkin vähennettävä, mitä ko. ajalta ehkä oli jo suoritettu palkanlisänä. Kaupunginhallitus oli hakenut muutosta ko. päätökseen. Korkein hallinto-oikeus oli jättänyt asian lääninoikeuden päätöksen varaan, joka koski aikaa 1.1.1955—16.5.1956. Asiamiestoimisto oli asiasta antamassaan lausunnossa huomauttanut korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen sisältävän sen periaatteen vahvistamisen, että viranhaltija on oikeutettu tällaisissa tapauksissa saamaan jatkuvasti sen palkkaluokan mukaisen palkan, joka vastaa hänellä ennen siirron tapahtumista olleen viran palkkaluokan mukaista palkkaa ikälisineen sekä yleisine palkankorotuksineen. Nyt kyseessä olevia korotuksia ei korkein hallinto-oikeus ollut katsonut kuoppakorotuksiksi; se oli siis asettunut samalle periaatteelliselle kannalle kuin kaupunginhallitus 12.2.1959 tekemässään, henkilökohtaista palkanlisää koskevassa päätöksessään. Kun Kohvakka oli anomuksessaan pyytänyt siirron tapahtuessa myönnettyä henkilökohtaista palkanlisää markkamääräisenä, oli korkein hallinto-oikeus katsonut hänen olevan oikeutettu saamaan ainakin vaatimansa määrän. Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa suorittamaan Marian sairaalan ao. määrärahoja käyttäen toim. apul. Kohvakalle korkeimman hallinto-oikeuden 9.5. antaman päätöksen mukaan henkilökohtaisen, markkamääräisen palkanlisän ajalta 1.1.1955—28.2.1959 sen suuruisena kuin lääninhallitus oli sen päätöksellään 6.10.1959 määrännyt, jolloin kuitenkin oli vähennettävä sanotusta palkanlisästä, mitä ko. ajalta ehkä jo oli suoritettu sanottuna lisänä ja 1.3.1959 alkaen hänen entisen kansanhuoltotoimiston tarkkailijan virkansa 25. palkkaluokan palkkausta nyttemmin vastaavan 15. palkkaluokan mukaisen palkkauksensa (12.10. 2 840 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti, että rahatoimiston, Kivelän sairaalan ja kaupunginkirjaston ent. toimistoapulaisille Armi Rosnellille, Lempi Törnvallille ja Sigrid Kristianssonille oli ajalta 1.1.1955—28.2.1959 maksettava em. pää-

töksen mukainen markkamääräinen lisä henkilökohtaisena palkanlisänä samoilla ehdoilla kuin edellä (16.11. 3 203 §).

Eräiden tilintarkastustehtävien suorittaminen virka-aikana. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin nimetessä viranhaltijoita yhtiöiden ja yhteisöjen tilintarkastajiksi on, mikäli tällaisen tilintarkastustehtävän suorittaminen virka-aikana ei ole pätevästä syystä tarpeellinen, suoritettava se virka-ajan ulkopuolella. Virastopäällikön, tai milloin tilintarkastajana toimii virastopäällikkö, asianomaista hallinnonalaa johtavan kaupunginjohtajan tai apulaiskaupunginjohtajan asiana on harkita, onko esitetty syy pätevä (12.1. 60 §).

Ylitöiden suorittaminen. Yleisjaosto päätti kehottaa kaupungin hallintoelimiä, niiden tehdessä kaupunginhallituksen v. 1953 (ks.s. 103) tekemän päätöksen perusteella esityksiä viranhaltijain määräämisestä suorittamaan ylitöitä yli 200 tuntia vuodessa, samalla selvittämään, milloin on kysymyksessä työaikalain soveltamisesta julkisten yhteisöjen viran- tai toimenhaltijoihin v. 1946 annetun asetuksen mukaan työaikalain alaisena pidettävä viranhaltija sekä ottamaan huomioon, että työaikalain alaista viranhaltijaa saadaan ko. lain 11 §:n mukaan pitää 200 tuntia käsittävän vuotuisen ylityöajan lisäksi ylityössä vain työneuvoston luvalla ja tällaisen viranhaltijan oman suostumuksen mukaisesti enintään 150 tuntia kalenterivuodessa (khn jsto 11.12. 7 070 §).

Sunnuntaityökorvauksen laskuperusteita koskevan Kuntien Konemestarit yhdistyksen kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti, ettei esitys antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että yhdistykselle ilmoitetaan palkkalautakunnan 16. 12. 1960 lähettäneen kiertokirjeen, missä oli ilmoitettu, että jos kuukauden loma annetaan kahdessa tai useammassa erässä, sen tulee sisältää vähintään 25 työpäivää (26.1. 319 §).

Työajan ulkopuolella päivystystehtäviä suorittavien, työsopimussuhteessa olevien henkilöiden asuntoedut, ks. s. 393.

Matkakulujen ja päivärahan korvaaminen komennuksen ajalta, ks. s. 219.

Ikälisät. Kaupunginhallitus päätti, ettei Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön kirjelmä, joka koski Viipurin kaupungissa ja muissa luovutetulle alueelle jääneissä kunnissa palveltujen aikojen hyväksilukemista, antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että yhdistykselle lähetettäisiin jäljennös palkkalautakunnan ko. asiaa koskevasta lausunnosta (21.6. 1 984 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä kouluhallituksen päätökseen, joka koski kotital.op. Helle Hakkaraisen oikeuttamista lukemaan ikälisiin oikeuttaviksi eräät aikaisemmat palveluaikansa (9.3. 774 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hylätä eräiden viranhaltijain ikälisiä koskevat valitukset (21.6. 1 979 §, 6.7. 2 145 §).

Eläkkeitä koskevat asiat. Eräiden veroviraston ja työnvälitystoimiston palveluksessa olevien, kaupungin palveluksesta siirtyneiden viranhaltijain anomuksesta kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että tämä muuttaisi 7.10. 1959 ja 16.11.1960 ylimääräisten eläkkeiden myöntämisestä tekemiään päätöksiä siten, että näiden eläkkeiden suorittamisessa otettaisiin huomioon kaupungin suorittamille muille eläkkeille kulloinkin myönnettävät tasokorotukset (13.4. 1 112 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa palkkalautakunnan 7.4. tekemän päätöksen,

jolla mm. Edit Paleniukselle oli myönnetty 8 540 mk:n suuruinen leskieläke kuukaudessa 20.1. lukien (21.6. 1 975 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota palkkalautakunnan 4.11.1960 tekemän päätöksen sekä kehottaa lautakuntaa myöntämään opett. Anni Korennolle eläkkeen kertomusvuoden alusta lukien (9.3. 780 §); kumota lautakunnan 16.10. tekemän, vapaapäiväsijaisen Aino Puhakan eläkettä koskevan päätöksen ja kehottaa lautakuntaa myöntämään ko. eläkkeen 148 palveluskuukauden perusteella (19.10. 2 898 §, 16.11. 3 201 §); kumota lautakunnan 5.5. tekemän päätöksen, joka koski teurastamolaitoksen ent. toim. joht. Reijo Turusen eläkeoikeuden menettämistä ja kehottaa palkkalautakuntaa ottamaan asian eläkesäännön mukaisessa järjestyksessä käsiteltäväksi sen jälkeen, kun teurastamolaitos oli tehnyt palkkalautakunnalle esityksensä. Päätös saatiin panna heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Palkkalautakunnan julistettua Turuselle myönnetyn osaeläkkeen menetetyksi 1.8. alkaen, oli asianomainen valittanut päätöksestä kaupunginhallitukseen, joka päätti hylätä valituksen (21.6. 1 990 §, 14.9. 2 584 §). Vielä kaupunginhallitus päätti kumota palkkalautakunnan 10.3. tekemän päätöksen ja kehottaa lautakuntaa myöntämään palokers. Gunnar Skarpille eläkkeen laskematta eläkeperusteisiin sunnuntaityökorvauksia (27.4. 1 294 §, 3.8. 2 188 §, 5.10. 2 771 §).

Vielä kaupunginhallitus käsitteli eräitä ylimääräisen eläkkeen saamista tai eläkkeiden myöntämispäätöksistä tehtyjä valituksia koskevia asioita. Useimmiten valitukset esitettiin hylättäviksi (2.3. 689 §, 6.4. 1 065 §, 25.5. 1 611 §, 1.6. 1 699 §, 21.6. 1 976 §, 6.7. 2 107 §, 3.8. 2 189 §, 28.9. 2 699 §, 5.10. 2 774 §, 26.10. 3 000 §, 2.11. 3 080 §, 23.11. 3 282 §, 30.11. 3 360 §).

Virastojen ja laitosten virkapukujen, kokardien ja laitosmerkkien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti, että yleisjaosto vahvistaa virastovahtimestareiden virkapuvut ja -merkit,

että muilta osin ao. lauta- tai johtokunta vahvistaa virkapuvun mallin ja virkamerkin, ellei asiasta ole toisin päätetty tai määrätty, ja että tätä koskevat määräykset on sisällytettävä lauta- ja johtokuntien ohje- tai johtosääntöihin niitä vastaisuudessa muutettaessa tai tarkistettaessa, että virastojen ja laitosten tulee virkapukuja suunnitellessaan neuvotella työtupien johtajan kanssa kankaan laadun, puvun mallin ja pukimon määräämiseksi, että virastojen ja laitosten tulee neuvotella kaupunginarkistonhoitajan kanssa kaupungin vaakunan käytöstä virkapuvun ja -lakin yhteydessä samoin kuin myös mahdollisesti suunniteltaessa laitosmerkkiä, johon sisältyy kaupungin vaakuna sekä että virkavaatetuksen hankkimisessa on muutoin noudatettava luontoisetusäännön määräyksiä (14.9. 2 557 §).

Viranhaltijain oman auton ja vuokra-autojen käyttö virka-ajoissa. Yleisjaosto oikeutti eräät viranhaltijat käyttämään joko vuokra-autoa tai omaa autoaan virka-ajoissa tavanmukaisilla ehdoilla (khn jsto 5.9. 6 426 §).

Ansiomerkit. Helsinki-mitali ja Suomen Kaupunkiliiton ansiomerkki päätettiin hankkia virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti niiden eräille viranhaltijoille sekä samoin kunnallisissa luottamustoimissa ansioituneille henkilöille. Myönnettyjen ansiomerkkien aiheuttamat kulut, yht. 3 321 765 mk, suoritettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Viranhaltijain keuhkojen pienoisröntgenkuvaus. Yleisjaosto oikeutti tuberkuloositoimiston järjestämään pienoisröntgenkuvauksen kaupunginvaltuuston istunto-

saliin liittyvässä ryhmähuoneessa 27.2.—4.3. välisenä aikana (khn jsto 31.1. 5 187 §).

Elinkustannusindeksiä v:n 1960 joulu- ja kertomusvuoden tammi-marraskuulta koskevat sosiaalisen tutkimustoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (26.1. 264 §, 23.2. 564 §, 23.3. 894 §, 27.4. 1 234 §, 25.5. 1 552 §, 21.6. 1 929 §, 3.8. 2 170 §, 24.8. 2 359 §, 21.9. 2 622 §, 19.10. 2 904 §, 23.11. 3 262 §, 28.12. 3 620 §).

Virastojen kaluston hankinta ja kunnossapito

Kaluston hankinta ja kunnossapito. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvistä kaluston hankinta- ja kunnossapitomäärärahoista osoitettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos	V:n 1960 määrärahasta, mk
Kaupunginkanslia [1]	1 139 891
Rahatoimisto [2]	300 357
Rakennusviraston virastotalo [3]	630 700

Virasto tai laitos	V:n 1961 määrärahasta, mk
Kaupunginvaltuuston huoneet [4]	568 839
Kaupunginjohtajan virka-asunto [5]	6 200 000
Apulaiskaupunginjohtajien huoneet [6]	2 623 488
Kaupungintalo [7]	119 400
Asiamiestoimisto [8]	416 039
Palkkalautakunnan toimisto [9]	630 000

Virasto tai laitos	V:n 1961 määrärahasta mk
Hankintatoimisto [10]	260 000
Rahatoimisto [11]	523 000
Tietojenkäsittelykeskus [12]	3 361 017
Rakennustarkastustoimisto [13]	1 719 315
Raastuvanoikeus [14]	1 024 200
Sairaalavirasto [15]	1 163 362
Huoltovirasto [16]	3 838 934
Työtuvat [17]	533 600
Lastensuojeluvirasto [18]	342 300
Urheilu- ja retkeilytoimisto [19]	296 000
Ammattioppilaitosten toimisto [20]	359 900
Kähertäjäkoulu [21]	5 241 000
Kiinteistövirasto [22]	8 540 916
Rakennusvirasto [23]	7 963 680
Kyläsaaren jätteidenpolttolaitos [24]	506 200

Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön päätös, jonka mukaan hankintatoimiston valmistelemat hankintaehdotukset rinnastettaisiin liikkeiden tekemiin tarjouksiin siten, että kunkin ehdotuksen katsotaan vastaavan vähintään kolmen liikkeen tarjousta (4.5. 1 353 §).

Muuttaen v. 1960 (ks. s. 153) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti, että

---

[1] Khn jsto 5.12. 7 016 §. — [2] S:n 10.1. 5 081 §. — [3] S:n6.6. 6 026 §. — [4] S:n 24.1. 5 150 §, 28.2. 5 352 §, 29.6. 6 122 §. — [5] S:n 4.7. 6 180 §. — [6] S:n 4.7. 6 179 §, 3.10. 6 634 §, 17.10. 6 695 §. — [7] S:n 14.11 6 883 §. — [8] S:n 26.9. 6 570 §. — [9] S:n 14.11. 6 896 §. — [10] S:n 21.11. 6 929 §. — [11] S:n 30.5. 5 956 §, 29.6. 6 145 §. — [12] S:n 3.1. 5 030 §, 16.5. 5 862 §, 13.6. 6 052 §. — [13] S:n 11.4. 5 583 §, 20.6. 6 082 §. — [14] S:n 7.3. 5 379 §. — [15] S:n 25.4. 5 726 §, 5.9. 6 445 §. — [16] S:n 6.7. 2 125 §, khn jsto 7.3. 5 402 §, 14.3. 5 453 §, 2.5. 5 767 §, 23.5. 5 905 §, 11.7. 6 218 §, 17.10. 6 720 §, 31.10. 6 815 §. — [17] S:n 19.9. 6 542 §, 7.11. 6 867 §. — [18] S:n 18.4. 5 676 §. — [19] S:n 10.1. 5 086 §. — [20] S:n 11.4. 5 625 §. — [21] S:n 21.3. 5 497 §, 5.12. 7 056 §. — [22] S:n 17.1. 5 120 §, 7.2. 5 239 §, 21.3. 5 484 §, 20.6. 6 091 §, 29.6. 6 131 §, 18.7. 6 249 §, 19.9. 6 539 §, 7.11. 6 845 §, 14.11. 6 892, 6 893, 6 894 §. — [23] S:n 3.1. 5 050 §, 10.1. 5 101 §, 24.1. 5 175 §, 7.2. 5 266 §, 14.2. 5 306 §, 2.5. 5 780 §, 13.6. 6 060 §, 17.10. 6 734 §. — [24] S:n 21.3. 5 515 §.

kaikkien virastojen ja laitosten henkilöautojen hankinnat on esitettävä rakennusviraston hankintatoimistolle, joka alistaa ne edelleen yleisjaoston ratkaistavaksi sekä että rakennusviraston hankintatoimiston tehtäväksi annetaan suorittaa seuraavien tavarain yhteishankinnat: rakennuskoneet ja -työkalut, rakennusaineet ja -tarvikkeet, standardityökoneet ja -välineet, polkupyörät, polkupyörätelineet, puutavarat kaupungin pienkuluttajalaitoksille, polttoöljyt, lukuun ottamatta erikoisautoja ja -ajoneuvoja (ei myöskään liikennelaitoksen), seuraavat tarvikkeet: autot, autotarvikkeet, autojen ja työkoneiden renkaat, moottorien poltto- ja voiteluaineet (18.5. 1 475 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupungin yhteishankintaelimiä sekä virastojen ja laitosten muita hankintoja suorittavia elimiä noudattamaan seuraavia hankintaohjeita täydentäviä määräyksiä:

1) Tarjousten päättymisaika tulee pyrkiä määräämään kelloajaksi, joka ei ole sama kuin virka-ajan päättyminen.

2) Tarjoukset tulee pyrkiä avaamaan välittömästi tarjousajan päätyttyä.

3) Mikäli joku tarjouksen tekijä ilmoittaa ennen tarjousajan päättymistä, että hän tulee hänestä riippumattomasta syystä jättämään jonkin verran mainitusta määräajasta myöhästyvän tarjouksen, voivat tarjouksen avaajat odottaa näin myöhästyneenä saapuvaa tarjousta sitoumuksetta.

4) Myöhästyneen tarjouksen saavuttua avataan tarjoukset ja myöhästyminen merkitään avaustilaisuudesta pidettävään pöytäkirjaan ja otetaan myöhästynyt tarjous tällöin hankintaa ratkaistaessa huomioon, jos siitä on tehty aikaisemmin ilmoitus ja jos on ilmeistä, että myöhästymistä ei voida lukea tarjouksen tekijän syyksi.

5) Hankintoihin liittyvät, tarjouspyyntöjä koskevat valmistelut tulee suorittaa riittävän ajoissa sekä siten, että tarjouksen tekijöille jää riittävästi aikaa tarjousten valmisteluun (29.6. 2 052 §).

Yleisjaosto päätti, että happi-, asetyleeni- ja ilokaasun hankinta saatiin suorittaa siten, että laitokset tilaavat kaasun suoraan tuottajalta, mutta tuottaja laskuttaa siitä hankintatoimistoa, joka kuormakirjaliitteiden perusteella suorittaa edelleen laskutuksen. Hankintatoimiston tehtävänä on valvoa vuosialennuksen saanti ja tarkistaa sen suuruus (khn jsto 16.5. 5 852 §).

Kaupunginhallitus päätti todeta, ettei talousarvion tarkistamiskomitean mietinnön 11 ponnen johdosta hankintatoimistolle annettu kehotus tehdä kaupunginhallitukselle ehdotus eri virastojen ja laitosten normikalustoiksi tässä vaiheessa antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (20.4. 1 182 §, v:n 1958 s. 177).

Yleisjaosto päätti eräistä v:n 1962 aikana suoritettavista yhteishankintasopimuksista. Samalla yleisjaosto päätti oikeuttaa hankintatoimiston erillistapauksissa tekemään poikkeuksia hankintaliikkeisiin nähden, mikäli laatu, hinta tai laitoksen erikoisvaatimus antavat siihen aihetta (khn jsto 27.12. 7 164 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan v:n 1962 aikana kaluston kertahankintoja korkeintaan 150 000 mk:n sekä lasku- ja kirjoituskoneiden osalta 200 000 mk:n määrään saakka sekä kaluston kunnossapitokustannuksia 150 000 mk:n määrään saakka. Hankinnat oli kuitenkin kuukausittain alistettava yleisjaoston hyväksyttäväksi (khn jsto 28.11. 6 976 §).

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan huoneeseen ja kaupunginhallituksen ko-

koushuoneeseen päätettiin hankkia eräitä kalustoesineitä (khn jsto 31.1. 5 182 §, 14.2. 5 285 §, 29.6. 6 127 §).

Edelleen yleisjaosto päätti hyväksyä hankintatoimiston v:n 1960 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suorittamat kertahankinnat ja myöntää niiden maksamiseen ao. määrärahoista yht. 12 468 386 mk (khn jsto 17.1. 5 109 §, 22.2. 5 315 §, 14.3. 5 432 §, 18.4. 5 643 §, 12.5. 5 800 §, 20.6. 6 076 §, 1.8. 6 287, 6 288 §, 26.9. 6 561, 6 562 §, 21.11. 6 928 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tilaamaan Stockmann Oy:ltä 490 m kookoskäytävämattoa Norjan kuninkaan vierailua varten. Lasku 644 000 mk saatiin suorittaa erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kaluston hankintamäärärahoista (khn jsto 30.5. 5 940 §).

Teknillisen korkeakoulun ylioppilaskunnan vuosijuhlatoimikunnalle päätettiin lainata tarvittava määrä punaista käytävämattoa ko. vuosijuhlassa käytettäväksi. Matto luovutettiin sillä ehdolla, että anoja korvaa kaikki matolle mahdollisesti aiheutuvat vahingot (khn jsto 11.4. 5 580 §).

Samaten yleisjaosto hyväksyi v:n 1960 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suoritetut kaluston korjaukset sekä myönsi tarkoitukseen varatuista määrärahoista yht. 859 575 mk korjauskustannusten suorittamista varten (khn jsto 17.1. 5 108 §, 14.3. 5 431 §, 12.5. 5 801 §, 21.11. 6 927 §).

Määrärahoista Teleteknilliset laitteet yleisjaosto myönsi yht. 1 451 686 mk akustisten kutsulaitteiden ym. asentamiseksi eräisiin laitoksiin (30.8. 2 434 §, khn jsto 25.4. 5 721, 5 722, 5 725 §, 2.5. 5767 §, 11.7. 6 203, 6 214 §, 18.7. 6 226 §, 15.8. 6 341 §, 12.9. 6 492 §).

Puhelimet. Kaupunginhallitus kehotti hankintatoimistoa sopimaan Helsingin Puhelinyhdistyksen kanssa kaupungin myöntämien puhelinvaihteiden rahoituslainojen jäljellä olevien erien suorittamisesta kaupungille 15.12. mennessä (30.11. 3 357 §).

Yleisjaosto hyväksyi kertomusvuonna joukon puhelimien hankkimista, siirtoa ym. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat, yht. 46 376 883 mk, määrärahoista Puhelinmaksut. Puhelinosuuksia varten myönnettiin tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan merkityistä ao. määrärahoista 17 045 200 mk. Edelleen yleisjaosto määräsi eräitä puhelimia virastopuhelimiksi.

Kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 51.425 mmk:n määrärahan puhelinvaihteen hankkimista varten sosiaalivirastotaloon ja oikeuttaa hankintatoimiston heti tilaamaan Oy. L. M. Ericsson Ab:lta automaattisen tilaajavaihteen CP 400 E tarjouksessa n:o C 61556 luetelluin laittein ja tarjouspyyntöön liittyneen hankintaohjelman mukaan, koko 80/800. Vaihteen asentaminen päätettiin antaa Helsingin Puhelinyhdistyksen suoritettavaksi (6.7. 2 134 §).

Edelleen yleisjaosto päätti, että Herttoniemen kerhokeskukseen saatiin asennuttaa rahakepuhelin n:o 50 kaksisuuntaisena. Asennuskustannukset, 3 000 mk, saatiin suorittaa määrärahoista Puhelinmaksut. Nuorisotyölautakunta oikeutettiin suorittamaan puhelimen takuumaksun mahdollinen vajaus kertomusvuoden aikana määrärahoistaan Kerhokeskukset (khn jsto 28.3. 5 545 §).

Hätäpuhelimet. Kaupunginhallitus päätti, että hätäpuhelimet merkitään entisen punaisen merkkivalon sijaan ns. palokunnanpunaisella. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt ko. päätöksen (9.11. 3 160 §, 7.12. 3 457 §).

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton ilmoitus, että se oli asettanut komitean laatimaan kaupunkien ja kauppalain palojärjestyksen mallin ja toisen komitean laatimaan kaupunkien ja kauppalain poliisi- eli yleisen järjestyssäännön mallin (19.10. 2 900 §).

Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa seuraavat komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita:

toimikunta valmistelemaan kokonaisohjelmaehdotusta Helsingin pääkaupungiksi tulon 150-vuotisjuhlan viettoa varten. Toimikunnan puheenjohtajaksi nimettiin yliporm. Lauri Aho sekä jäseniksi prof. Ragnar Rosén, ohj.pääll. Christoffer Schildt ja tied. pääll. Aarne Välikangas. Helsinki-Seuraa kehotettiin nimeämään toimikuntaan kaksi edustajaa (14.12. 3 484 §);

toimikunta kiireellisesti tarkistamaan sosiaalivirastotalon huoneohjelma siltä osin kuin on kysymys hyväksyttyjen luonnospiirustusten mukaisesta huoneohjelmasta poikkeaminen ja laatimaan kaupunginhallitukselle ehdotus sanotusta virastotalosta vapautuvien tilojen tarkoituksenmukaisesta käyttämisestä sekä tekemään ko. kysymysten ratkaisemiseksi tarpeellisiksi katsomansa ehdotukset. Toimikuntaan nimettiin dipl. ins. Alpo Lippa, joka samalla määrättiin toistaiseksi toimimaan puheenjohtajana, sekä apul. kaup. arkkit. Ferdinand Salokangas, toim. pääll. Alpo Salo ja vs. apul. kaup. siht. Yrjö Salo (19.1. 212 §);

toimikunta kiireellisesti tarkistamaan uuden oikeustalon huoneohjelma. Puheenjohtajaksi nimettiin dipl. ins. Alpo Lippa ja jäseniksi kunnallisporm. Weio Henriksson, oik. porm. Niilo Luukanen, järjestelytoimiston pääll. Alpo Salo ja vt. kaup. arkkit. Ferdinand Salokangas (1.6. 1 655 §);

komitea selvittämään kysymystä uusien kaupunginviskaalin virkojen tarpeesta Komitean puheenjohtajaksi määrättiin kaup. lakimies Seppo Ojala sekä jäseniksi I kaup. visk. Mikael Livson ja virastotutkija Friedrich Kaltamo (12.5. 1 400 §);

komitea valmistelemaan kaupungin yleisen järjestyssäännön muutosehdotusta. Puheenjohtajaksi nimettiin kunn.porm. Weio Henriksson ja jäseniksi poliisikoment. Erik Gabrielsson ja kaup.lakimies Seppo Ojala (20. 4. 1190 §);

komitea tarkistamaan ja uudistamaan kaupungin palojärjestys palolain ja paloasetuksen määräysten mukaiseksi, niin että uusi palojärjestys voitaisiin kaupunginvaltuuston hyväksymänä alistaa lääninhallituksen vahvistettavaksi 1. 7. 1962 mennessä. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin palolautakunnan puh.joht. Onni Vanhala ja jäseniksi vs. palopääll. Harri Virranne, rak. tarkast. Aulis Salo ja sisäasiainministeriön os.pääll. Erkki Jänne (14.12. 3 527 §);

komitean tarkistamaan kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 104) hyväksymää, Helsingin kaupungissa noudatettavaa polttonesteiden varastointisääntöä ja siihen liittyviä määräyksiä. Komitean tehtäväksi annettiin tehdä kaupunginhallitukselle esitys kaupunginvaltuuston asiasta tekemän päätöksen mahdollisesta tarkistamisesta. Puheenjohtajaksi valittiin kaup. lakimies Seppo Ojala sekä jäseniksi palolaitoksen tal. pääll. Nils-Göran Härkäpää ja rak. tark. Aulis Salo (25.5. 1 613 §);

komitea suorittamaan selvitys siitä, olisiko Koskelan sairaskodin sairasosastojen toimintaa jatkettava entisen hallinto-ogranisaation puitteissa vai olisiko mm. valtion avun saamisen helpottamiseksi osa paikoista siirrettävä sairaalalautakunnan alaisuu-

teen. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin kanslianeuvos Gunnar Modeen ja jäseniksi prof. Erkki Leikola, vtt Veikko Järvinen ja Hellä Meltti, huoltotoimen toim. joht. Osmo Toivola, lääkintöneuvos Aimo Ojala, varat. Inkeri Sahlan ja hallintojoht. Alpo Asteljoki (12.1. 98 §);

toimikunta laatimaan yksityiskohtainen suunnitelma vajaamielisten keskuslaitoksen rakentamisesta ja sijoittamisesta kaupunginvaltuuston 26.4. (ks. s. 42) hyväksymän periaatesuunnitelman mukaisesti. Toimikunnan puheenjohtajaksi määrättiin kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa sekä jäseniksi lastensuojelutoimen toim. joht. Arvi Heiskanen, Hesperian sairaalan apul. lääk. Max Frisk, arkkit. Olavi Leka ja järjestelytoimiston pääll. Alpo Salo (12.5. 1 440 §);

komitea harkitsemaan yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahojen jakoa. Puheenjohtajaksi valittiin apul. kaup. joht. Eino Uski ja sen jäseniksi kaupunginvaltuuston II varapuh. joht. Gunnar Modeen sekä vtt Eero Harkia, Lempi Lehto, Veikko Loppi ja Hellä Meltti. Anomuksista oli hankittava ao. hallintoelimien lausunnot (19.1. 222 §);

komitea laatimaan kiireellisesti ehdotus veneiden laituroimisen ja talvisäilytyksen tulevasta järjestämisestä Helsingissä. Asetetulle komitealle päätettiin siirtää vapaa-ajanviettokomitealta venelaiturikysymyksen suunnittelu. Komitean puheenjohtajaksi valittiin urheilu- ja retkeilytoimiston pääll. Esko Palmio sekä jäseniksi satamakapt. Georg Häggström ja kiinteistöviraston tonttios. apul. pääll. Esko Lehtonen (3.8. 2 225 §);

toimikunta laatimaan ehdotus Seurasaaren alueen vastaisesta käyttämisestä samoin kuin saaren luonteeseen sopivan ulkomuseon kehittämisestä. Puheenjohtajaksi nimettiin retk. asiamies Eero Koroma sekä jäseniksi valtionarkeologi Nils Cleve, kaup. mets.hoit. Paavo Harve, museonhoit. Helmi Helminen, as.kaava-arkkit. Olavi Terho ja prof. Niilo Valonen (7.9. 2 516 §);

rakennustointa johtavan apul. kaup. joht. Veikko Järvisen puheenjohdolla komitea tarkistamaan kaupunginhallituksen v. 1960 asettaman työllisyyskomitean ohjelmaa ja harkitsemaan työllisyyslaissa tarkoitettujen töiden tarkoituksenmukaista järjestämistä työllisyysvuosina 1961—1962 sekä tekemään kaupunginhallitukselle tarpeelliset ehdotukset. Komitean varapuheenjohtajaksi valittiin kaup.ins. Walter Starck sekä jäseniksi katurak. pääll. Yrjö Virtanen, as.kaavapääll. Väinö Tuukkanen, toim.joht. Eino Kajaste, satamarak. pääll. Veli Rahikainen ja tonttios.pääll. Kalevi Korhonen (12.10. 2 866 §);

komitea laatimaan selvitys siitä, olisiko ja miltä osin kotitalouslautakunnan harjoittama opetus-, ohjaus- ja kurssitoiminta siirrettävä ammattioppilaitosten kurssitoiminnan yhteyteen. Sanotun selvityksen perusteella olisi kaupunginhallitukselle tehtävä perusteellinen selvitys kotitalousalan kurssitoiminnan tehostamiseksi ja kotitalouslautakunnan toiminnan mahdolliseksi uudelleen järjestämiseksi. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin vt Leo Backman sekä jäseniksi vt Lempi Lehto ja tark. Terttu Lyytikkä. Ammattioppilaslautakunta ja kotitalouslautakunta olivat kehotuksesta nimenneet edustajikseen vastaavasti ylitark. Veikko Liukon ja rva Hulda Böhlingin (30.3. 990 §, 20.4. 1 206 §, 27.4. 1 272 §);

kaupunginteatterin suunnittelutoimikunta tarkistamaan teatterin huone- ja koneisto-ohjelma. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin yliporm. Lauri Aho ja varapuheenjohtajaksi apul.kaup.joht. Eino Uski sekä jäseniksi vt. kaup.arkkit.

Ferdinand Salokangas, arkkit. Helmer Stenroos ja näyttämömest. Jalmari Alppivuori (27.4. 1 288 §);

komitean tutkimaan jätehuollon järjestämistä ja kaupungin ilman saastumisen estämistä koskevia kysymyksiä sekä tekemään asiasta tarpeellisiksi katsomansa ehdotukset. Puheenjohtajaksi valittiin kaup. ins. Walter Starck sekä jäseniksi kaup. lääk. Tauno Wartiovaara, rak. tark. Aulis Salo ja puht.pitopääll. Heikki Saarento (12.1. 113 §);

komitea valmistelemaan rakennusviraston organisaation uudistamisesta tehtävää ehdotusta. Puheenjohtajaksi määrättiin apul. kaup. joht. Hjalmar Krogius sekä jäseniksi vtt Laurent, Leskinen, Loimaranta, Pettinen ja Vanhanen (13.4. 1 138 §);

komitea selvittämään kaupungin yleisten käymäläin tarvetta sekä laatimaan suunnitelma lähivuosien käymälärakennusohjelmaksi ja tekemään tarpeelliset asiaa koskevat esitykset kaupunginhallitukselle. Puheenjohtajaksi valittiin kaup. hygieen. Olavi Kilpiö sekä jäseniksi apul. toim. pääll. Väinö Koivula, puhtaanapitopääll. Heikki Saarento, as.kaavains. Veli Saarinen ja vs. I apul. kaup. arkkit. Juri Sillander (16.2. 526 §);

komitea vt Leo Mattilan johdolla selvittämään niitä toimenpiteitä, joita tarvitaan varastotilojen lisäämiseksi Helsingin satamassa sekä tutkimaan mahdollisuuksia perustaa Helsinkiin vapaavarasto tai vapaasatama. Komitean jäseniksi määrättin vtt Ehrnrooth ja Laine, satamalautakunnan jäsenet Laakso ja Poltto sekä kaksi Helsingin Kauppakamarin nimeämää henkilöä (14.12. 3 514 §);

komitea laatimaan perusohjelma Lauttasaaren sillan uusimiseksi kiinnittäen huomiota myös sillan Lauttasaaren ja Ruoholahden puoleisiin tuloväyliin. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin satamajoht. Kristian Eiro sekä jäseniksi yli-ins. Martti Anttila, satamarak.pääll. Veli Rahikainen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (28.12. 3 662 §);

mustalaisasiain neuvottelukunta edelleen kehittämään mustalaiskysymyksen kokonaisratkaisuun tähtääviä suunnitelmia mustalaiskomitean v. 1960 päivättyyn mietintöön sisältyviä suuntaviivoja noudattaen sekä tekemään tarpeellisiksi katsomiaan ehdotuksia ja esityksiä kaupungin viranomaisille mustalaisten sosiaalisen aseman parantamiseksi. Neuvottelukunnan puheenjohtajaksi toimikaudeksi 1961—1962 määrättiin teol. tri Veikko Päivänsalo ja jäseniksi lastenhuollon tarkast. Margit Törnudd, huoltoviraston toimistoesimies Paavo Ahokas, Helsingin työvoimapiirin apul. piiripääll. Kaarlo Koskenkylä, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen sekä Mustalaislähetys yhdistyksen toiminnanjoht. Veikko Piirainen (13.4. 1 111 §);

komitea selvittämään Helsingin matkailuneuvontaan ja turistipropagandaan liittyviä kysymyksiä sekä tekemään esitys kaupungin matkailuneuvontatoiminnan järjestämiseksi. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaup. siht. Lars Johanson sekä jäseniksi retk. asiamies Eero Koroma, Suomen Matkailijayhdistyksen toim. joht. Jorma Tolonen ja tied. pääll. Aarne Välikangas (12.5. 1 402 §);

komitea laatimaan ehdotus lausunnoksi Alkoholiliikkeen hallintoneuvostolle anniskeluoikeuksien myöntämisestä kolmivuotiskaudeksi 1962—1964. Puheenjohtajaksi valittiin opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, jäseniksi kaupunginvaltuuston II varapuh.joht. Gunnar Modeen, vtt Hellä Meltti ja Arvo Salminen sekä kaupunginhallituksen jäsen Ragnar Lönnqvist (12.10. 2 862 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää Suomen Kaupunkiliiton hallitukselle, että se

tekisi valtioneuvostolle esityksen vanhusten huoltokomitean v. 1952 ehdottaman asiantuntijakomitean kiireellisestä asettamisesta laatimaan yksityiskohtainen ehdotus vanhusten työllistämisestä. Samalla kaupunginhallitus päätti asettaa komitean suorittamaan tutkimuksen ja sen perusteella tekemään yksityiskohtaisen ehdotuksen huoltolautakunnan alaisen työtupatoiminnan vastaisesta järjestämisestä. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin lähetystöneuvos Reino Kuusi ja jäseniksi huoltotoimen toim. joht. Osmo Toivola, vt Arvid v. Martens, työtupien joht. Lauri Eerikäinen, varat. Aatto Väyrynen, rva Lahja Koski ja tarkast. Tapani Halonen. Suomen Kaupunkiliiton hallitus oli 25.11. päättänyt lähettää valtioneuvostolle ehdotuksen komitean asettamisesta (2.11. 3 087 §, 28.12. 3 645 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön nimeämään eri ministeriöiden edustajia yhdessä kaupungin valitsemien edustajien kanssa neuvottelukuntana valmistelemaan vireillä olevia aluevaihtoja valtion eri keskusvirastojen tarpeita silmällä pitäen. Kaupungin edustajiksi valittiin sittemmin kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen ja tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen (1.6. 1 669 §, 28.9. 2 694 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa valtiovarainministeriölle, ettei sillä ollut huomauttamista tutkijalautakunnan jaostojen lukumäärää ja jäsenten kokonaislukua koskevan ehdotuksen johdosta (3.8. 2 192 §).

Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan asettamaan keskuudestaan 5-jäsenisen jaoston, jonka tehtävänä on tarkistaa lautakunnan ja sen toimiston johtosääntöluonnokset sekä laatia ja lautakunnalle esittää tarpeelliseksi osoittautuvat ehdotukset sanottujen johtosääntöjen sekä urheilu- ja retkeilytoimiston organisaation uudistamisesta. Jaostolle myönnettiin oikeus kokoontua enemmän kuin kolme kertaa (15.6. 1 872 §).

Seuraavat jaostot oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa: sairaalalautakunnan asettama, Laakson sairaalan hallintorakennuksen saneeraussuunnitelmaa valmisteleva jaosto (7. 12. 3 433 §); nuorisotyölautakunnan uutta johtosääntöään valmistelemaan asettama jaosto (16. 11. 3 222 §); ammattioppilaitosten johtokunnan asettama jaosto, jonka tehtävänä oli erikoisammattikoulujen huoneohjelmakomitean ehdotusten kiireellinen tarkistaminen muuttuneita olosuhteita vastaavalla tavalla (8. 6. 1 833 §); kiinteistölautakunnan keskuudestaan liikenneasioiden hoidon uudelleenjärjestelyä valmistelemaan asettama viisihenkinen jaosto (14. 9. 2 571 §); satamalautakunnan asettama jaosto, jonka tuli käsitellä Länsisataman rakennussuunnitelmia (7. 12. 3 440 §).

Komiteain täydentäminen. Apul. kaup.joht. Aarre Loimarannalle myönnettiin ero johtavan viranhaltijakunnan palkkajärjestelykomitean jäsenyydestä 1. 7. lukien. Hänen tilalleen valittiin vt Leo Mattila. Samalla määrättiin rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja pysyväksi asiantuntijaksi ko. komiteaan samasta ajankohdasta lukien (6. 7. 2 112 §).

Muuttaen v. 1960 (ks. s. 156) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus valitsi väestönlaskentatoimikunnan jäseneksi 1. 4. lukien poliisilaitoksen siviilirekisteritoimiston johtajan Väinö Vaijärven ko. osaston vs. johtajan Oiva Mäkelän tilalle (23. 3. 898 §).

Hätäpuhelinkomitean jäsenyydestä vapautettiin dipl.ins. Veikko Martola ja ins. Max Munck (12. 1. 141 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa katulähetystyönt. Arvid v. Martensin Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan jäsenyydestä. Hänen tilalleen valittiin rovasti Axel Palmgren (9. 3. 758 §).

Kaupunginhallituksen keskuspesulajaoston jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin puheenjohtajana toimivan rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan lisäksi vtt Backman, Järvinen, Meltti ja Tuurna (19. 1. 170 §). Apulaiskaupunginjohtajaksi siirtyneen vt Järvisen tilalle valittiin sittemmin vt Loppi 1. 7. lukien (6. 7. 2 072 §).

Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan jäseneksi kaupunginhallitus nimesi arkkit. Ossi Leppämäen (13. 4. 1 116 §).

Vapaa-ajanviettokomitean jäseneksi valittiin yhteiskuntat.maist. Terhikki Haapalinna eronneen fil.maist. Kerttu Varjon tilalle (5. 10. 2 788 §).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa apul.kaup.joht. Aarre Loimarannan v. 1959 asetetun työväenopistokomitean jäsenyydestä sekä valita hänen tilalleen vt Armi Hosian (6. 7. 2 154 §).

Kaupunginhallitus päätti selventää koulurakennuskomitean kokoonpanosta v. 1950 (ks. s. 125) tekemäänsä päätöstä siten, että komitean puheenjohtajaksi määrätään opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja (3. 8. 2 209 §).

Kaupunginhallitus päätti lakkauttaa v. 1956 (ks. s. 133) asettamansa katutyöohjesääntökomitean (19. 10. 2 954 §).

Valiokunta- ja komiteamenoja varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1960 vastaavalta tililtä, maksettiin seuraavat palkkiot:

	mk
Talousarvioasetelmakomitean sihteerin palkkio [1]	148 000
Investointitoimikunnan sihteerin palkkio [2]	115 000
Kunnallishallintoa käsittelevän oppikirjan toimituskunnan sihteerin palkkio [3]	53 505
Hätäpuhelintoimikunnan sihteerin palkkio [4]	20 000
Yhteistoimintatoimikunnan sihteerin palkkio [5]	3 000
Työtehoneuvottelukunnan julkaisujaoston sihteerin palkkio [6]	41 882
Poliisitalotoimikunnan sihteerin palkkio [7]	16 912
Holhousapukomitean sihteerin palkkio [8]	41 600
Rakennusjärjestyskomitean sihteerin palkkio [9]	19 000
Terveydenhoitolautakunnan ohjesääntökomitean sihteerin palkkio [10]	40 000
Alueläkärijaoston sihteerin palkkio [11]	15 000
Lastenpsykiatrisen työn kehittämiskomitean sihteerin palkkio [12]	148 060
Sairaalatoimikunnan sihteerin palkkio [13]	244 830
Sairaalaruokakomitean sihteerin palkkio [14]	325 200
Kivelän sairaalan rakennustoimikunnan sihteerin palkkio [15]	14 415

[1]) Khn jsto 11.4. 5 611 §. — [2]) S:n 13.6. 6 051 §. — [3]) S:n 17.10. 6 691 §. — [4]) S:n 3.1. 5 052 §. — [5]) S:n 19.12. 7 139 §. — [6]) S:n 5.9. 6 420 §. — [7]) S:n 28.3. 5 524 §, 30.5. 5 935 §. — [8]) S:n 13.6. 6 033 §. — [9]) S:n 27.12. 7 171 §. — [10]) S:n 29.6. 6 152 §. — [11]) S:n 4.7. 6 191 §. — [12]) S:n 14.11. 6 902 §. — [13]) S:n 4.4. 5 569 §, 18.4. 5 681 §, 1.8. 6 304 §. — [14]) S:n 20.6. 6 103 §. — [15]) S:n 3.1. 5 042 §, 17.10. 6 722 §.

	mk
Auroran sairaalan uudisrakennus- ja korjaustöiden suunnittelutoimikunnan sihteerin palkkio [1]	2 332
Nikkilän sairaalan uuden osastorakennuksen huoneohjelmaa laativa toimikunta [2]	100 944
Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunta [3]	37 800
Vajaamielishuoltokomitean sihteerin palkkio [4]	31 000
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahojen jakokomitean sihteerin palkkio [5]	25 000
Kasavuoren hiihtokeskuksen yhteistoimikunnan sihteerin palkkio [6]	3 658
Työllisyystöiden suunnittelukomitean sihteerin palkkio [7]	50 796
Koulurakennuskomitea [8]	140 100
Kähertäjäkoulun sisustuskomitea [9]	24 400
Työväenopistokomitea [10]	117 000
Kaupunginkirjaston rationalisoimiskomitean sihteerin palkkio [11]	102 400
Kaupunginteatterin rahoitustoimikunnan sihteerin palkkio [12]	60 000
Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunnan sihteerin palkkio [13]	25 000
Musiikkikirjastotoimikunta [14]	113 200
Nimistötoimikunnan sihteerin palkkio [15]	30 000
Maa- ja asuntopoliittisen jaoston sihteerin palkkio [16]	25 000
Kiinteistölautakunnan liikenneasioiden uudelleen järjestelyä valmistelevan jaoston sihteerin palkkio ym. [17]	105 312
Esikaupunkitoimikunnan sihteerin palkkio [18]	4 000
Rakennusviraston organisaatiota tutkineen komitean sihteerin palkkio [19]	25 320
Rakennusten kunnossapitotoimikunnan sihteerin palkkio [20]	22 547
Liikennejärjestelykomitean sihteerin palkkio [21]	100 000
Liikennelaitoskomitea [22]	60 000
Liikennemääräyskomitean sihteerin palkkio [23]	40 000
Tullihuoneistoneuvottelukunnan sihteerin palkkio [24]	15 000
Lauttasaaren siltatoimikunnan sihteerin palkkio [25]	40 000
Kalatukkukeskuksen suunnittelukomitean sihteerin palkkio [26]	19 389
Vesihuoltotoimikunnan sihteerin palkkio [27]	64 070
Revisiotoiminnan tehostamistoimikunta [28]	6 000
Keskustan tunnelikomitea [29]	8 000

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista saatiin suorittaa seuraavat kokous ym. palkkiot:

Rakennusoikeuden supistamisehdotusta koskevasta lausunnosta [30]	100 000
Pakkolunastuslautakunnan jäsenille [31]	214 400
Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokouksessa pidettävää alustusta varten hankituista tilasto- ym. selvityksistä [32]	10 000

[1]) Khn jsto 3.1. 5 043 §. — [2]) S:n 10.1. 5 090 §, 6.6. 6 002 §, 6 019 §, 21 11. 6 954 §. — [3]) S:n 20.6. 6 100 §, 19.12. 7 137 §. — [4]) S:n 24.1. 5 164 §. — [5]) S:n 2.5. 5 772 §. — [6]) S:n 3.1. 5 029 §. — [7]) S:n 22.2. 5 347 §, 19.12. 7 153 §. — [8]) Khs 15.6. 1 885 §, Khn jsto 3.1. 5 038 §, 29.6. 6 154 §, 10.10. 6 683 §. — [9]) S:n 5.12. 7 059 §. 19.12. 7 150 §. — [10]) S:n 3.1. 5 041 §, 12.5. 5 828 §, 18.7. 6 265 §, 10.10. 6 684 §. — [11]) S:n 14.3. 5 457 §, 29.6. 6 153 §. — [12]) S:n 19.12. 7 149 §. — [13]) S:n 2.5. 5 750 §. — [14]) S:n 26.9. 6 592 §. — [15]) S:n 29.6. 6 138 §, 19.12. 7 128 §. — [16]) S:n 11.4. 5 603 §. — [17]) S:n 19.12. 7 130 §, 27.12. 7 170 §. — [18]) S:n 3. 1. 5 014 §. — [19]) S:n 30.5. 5 971 §. — [20]) S:n 30.5. 5 937 §, 19.12. 7 102 §. — [21]) S:n 3.1. 5 024, 5 025 §, 19.12. 7 129 §. — [22]) S:n 29.6. 6 140 §. — [23]) S:n 2.5. 5 762 §. — [24]) S:n 19.12. 7 140 §. — [25]) S:n 14.11. 6 907 §. — [26]) S:n 4.7. 6 195 §. — [27]) S:n 15.8. 6 359 §, 27.12. 7 186 §. — [28]) S:n 7.2. 5 225 §. — [29]) S:n 28.2. 5 361 §. — [30]) S:n 31.10. 6 799 §. — [31]) Khs 12.1. 68 §. — [32]) Khn jsto 2.5. 5 773 §.

Sairaalalautakunnan määrärahoista Palkkiot päätettiin suorittaa 8 400 mk Marian sairaalan kirurgisten osastojen K I ja K II korjauskysymystä tutkimaan asetetun jaoston kertomusvuoden IV neljänneksen kokouspalkkioiden maksamista varten (khn jsto 14. 11. 6 904 §).

Yleisjaosto oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan suorittamaan määrärahoistaan Tilapäiset viranhaltijat 20 000 mk:n suuruisen palkkion johtokunnan sihteerille Väinö Heinikaiselle hänen tehtäviinsä kuulumattomien töiden suorittamisesta v. 1960—1961 (khn jsto 28. 2. 5 366 §).

Keskustan tunnelikomitean käytettäväksi myönnettiin 250 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista alustavan tutkimuksen suorittamista varten keskustan rajojen ja sen laajentumisalueen määrittämiseksi (15. 6. 1 869 §).

Seuraavien komiteain ym. palkkiot saatiin suorittaa ao. rakennusmäärärahoista: Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan kertomusvuoden I ja III vuosineljänneksen kokouspalkkiot, yht. 61 800 mk v:n 1959 määrärahoista (khn jsto 24. 10. 6 776 §, 31. 10. 6 824 §); asuntotuotantokomitean jäsenille 308 000 mk (khn jsto 11. 7. 6 206 §); Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon rakennustoimikunnan ja sen työvaliokunnan kokouspalkkiot v:n 1960 viimeiseltä neljännekseltä ja kertomusvuoden aikana, yhteensä 732 000 mk (khn jsto 10. 1. 5 076 §, 17. 1. 5 121 §, 25. 4. 5 712 §, 18. 7. 6 243 §, 24. 10. 6 769 §); Sörnäisten sillan rakennustoimikunnan sihteerin palkkio 30 000 mk (khn jsto 6. 6. 6 030 §); Hakaniemen sillan rakennustoimikunnan puheenjohtajan palkkio 550 000 mk (khn jsto 31. 10. 6 821 §).

Matka-apurahat, kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kertomusvuoden aikana myönnettiin seuraaville henkilöille matka-apurahat talousarvioon sisältyvistä määrärahoista: Opintomatkastipendit, Matkakustannukset tai Kaupunginhallituksen yleiset käyttövarat: yliporm. Lauri Aholle osallistumista varten Washingtonissa pidettävään IULA:n kongressiin (25. 5. 1 558 §); apul.kaup.joht. Eino Uskille osallistumista varten Venetsiassa pidettävään XII kansainväliseen sairaalakongressiin (9. 3. 728 §); kaup.siht. Lars Johansonille, järjestelytoimiston pääll. Alpo Salolle ja apul.pääll. Esko Pennaselle osallistumista varten Reykjavikissa pidettävään Pohjoismaiden pääkaupunkien rationalisoimiskonferenssiin sekä kaup.siht. Johansonille tutustumista varten Englannissa Glasgowin, Liverpoolin, Manchesterin ja Lontoon keskushallintoon sekä näiden kaupunkien matkailuneuvonnan järjestelyihin (29. 6. 2 000 §, khn jsto 4. 7. 6 181 §); tied.pääll. Aarne I. Välikankaalle osallistumista varten Kunnallisvirkamiesliiton edustajana Englannin kunnallisvirkamiesliiton vuosikongressiin Blackpoolissa (khn jsto 23. 5. 5 881 §); kaup.valt. puh.joht. Teuvo Auralle, yliporm. Lauri Aholle, apul.kaup.joht. Eino Uskille, kaup.siht. Lars Johansonille, apul.kaup.siht. Sulo Hellevaaralle, kahdelle kaupunginhallituksen ja 10:lle -valtuuston jäsenelle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien Tukholmassa 8.—10. 5. pidettävään kunnalliskokoukseen (16. 2. 491 §, khn jsto 16.5. 5 854 §); kaup.siht. Johansonille ja kaup.lakimiehelle Ojalalle osallistumista varten Kööpenhaminassa 24.—27. 8. pidettävään Pohjoismaiden hallinnollisen liiton 13. yleiskokoukseen (khn jsto 2. 5. 5755 §); koul.pääll. Urpo Ryönänkoskelle osallistumista varten opinto-ohjaajakursseihin Ruotsissa, Möllessä (khn jsto 23. 5. 5 882 §); kaup.ins. Walter Starckille ja työturvall.tark. Lauri Tarkiaiselle osallistumista varten työturvallisuuden maailmankongressiin Pariisissa (23. 3. 899 §); arkistonhoit.

Orvo Pyykölle osallistumista varten Näringslivets Arkivråd -nimisen järjestön neuvottelupäiviin Sundsvallissa (khn jsto 8. 8. 6 317 §); toim.pääll. Karl-Erik Forsbergille osallistumista varten kunnallistilastomiesten kansainvälisen yhdistyksen kokoukseen Pariisissa (khn jsto 28. 2. 5 355 §); kaup.rev. Sigfrid Törnqvistille osallistumista varten Pohjoismaiden johtavien kuntien reviisorien neuvottelukokoukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 15. 8. 6 340 §); toim.pääll. Erkki Salmiolle ja apul.toim. pääll. Juha Kesolle tutustumista varten Tukholman kaupungin viranhaltijain sekä työntekijäin palkkaus- ja eläkejärjestelmiin (khn jsto 14. 11. 6 895 §); kahdelle raastuvanoikeuden kaupunginpalvelijalle tutustumista varten Tukholman raastuvanoikeuteen (khn jsto 7. 2. 5 218 §); rakennustarkastustoimiston ins. Terttu Ravealalle osallistumista varten Norsk Betongkongress 1961 -nimiseen kongressiin Norjassa (khn jsto 28. 3. 5 519 §); kaup.hygien. Olavi Kilpiölle osallistumista varten terveydenhoitokongressiin Blackpoolissa (khn jsto 24. 1. 5 170 §); kaup.lääk. Tauno Wartiovaaralle osallistumista varten Föreningen för allmän hälsovård -nimisen yhdistyksen kokoukseen Tukholmassa (khn jsto 14. 3. 5 460 §); apul.kaup. eläinlääk. Harry Blombergille ja terveyd. tutkimusten laboratorion esimiehelle Birgit Monnberg-Brehmerille osallistumista varten Pohjoismaiden elintarvikkeiden metodiikkakomitean vuosikokoukseen Oslossa (khn jsto 1. 8. 6 306 §); apul.kaup.joht. Eino Uskille ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksaselle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien sairaalatoimen, kaupunginjohtajien ja virastopäälliköiden konferenssiin Tukholmassa (khn jsto 5. 9. 6 444 §); sairaalaviraston rak.ins. Heikki Taimistolle osallistumista varten Kööpenhaminassa pidettyihin VIII pohjoismaisiin rakennuspäiviin (khn jsto 5. 9. 6 443 §); prov. Sirkku Pesoselle osallistumista varten pohjoismaiseen sairaala-apteekkarien kokoukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 15. 8. 6 354 §); Hesperian sairaalan johtajalle, ylilääk. Asser Stenbäckille osallistumista varten mielitautitilastoja käsittelevään kokoukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 23. 5. 5 912 §); apul.kaup.joht. Eino Uskille osallistumista varten Oslossa pidettyyn Norjan, Ruotsin, Suomen ja Tanskan pääkaupunkien sekä eräiden muiden suurten kaupunkien sosiaalijohtajien kokoukseen (khn jsto 6. 6. 6 014 §, 18. 7. 6 258 §); toim.pääll. Esko Palmiolle osallistumista varten København's Idraetspark'in 50-vuotisjuhlaan Kööpenhaminassa (khn jsto 14. 2. 5 297 §); toim.pääll. Esko Palmiolle, valtiot.maist. Maija Björklundille ja piiri-ins. Eero Airolle osallistumista varten Karlskronassa pidettyyn Sveriges Idrottsplatsförbund -nimisen yhdistyksen vuosikongressiin (khn jsto 29. 6. 6 146 §, 25. 7. 6 282 §); retkeilyasiam. Eero Koromalle osallistumista varten Oslossa pidettyyn pääkaupunkien matkailutoimen johtajien neuvottelutilaisuuteen (khn jsto 5. 9. 6 451 §); Korkeasaaren intendentille Curt af Enehjelmille osallistumista varten kansainvälisen eläintarhanjohtajien liiton kokoukseen Roomassa (8. 6. 1 802 §); väestönsuojelupäällikölle ja viestiasioita hoitavalle suunnittelijalle osallistumista varten Sveitsissä, Montreaux'ssa pidettyyn kansainväliseen väestönsuojelukonferenssiin (7. 9. 2 521 §, 12. 10. 2 864 §); nuorisoasiam. Heikka Niittyselle ja apul.nuorisoasiam. Kurt Forsmanille osallistumista varten nuorisoa ja vapaa-aikaa käsittelevään suurkaupunkikonferenssiin Tukholmassa (khn jsto 28. 3. 5 544 §); työväenopiston johtajalle, prof. Toivo Wuorenrinteelle osallistumista varten yleiseen pohjoismaiseen koulukokoukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 18. 7. 6 264 §); puistoleikkitoiminnan tarkast. Kirsti Pajuselle osallistumista varten Dansk Legeplads Selskab -nimisen yhdistyksen leikkikenttäkysymyksiä käsittelevään ko-

koukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 2. 5. 5 770 §); kirjastonjoht. Uuno Saarniolle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginkirjastojen johtajien kokoukseen Kööpenhaminassa (khn jsto 21. 3. 5 498 §); kaupunginkirjaston rationalisoimiskomitean jäsenelle Inkeri Airolalle tutustumista varten koulukirjastojen järjestelyyn Kööpenhaminassa ja Frederiksbergissä (khn jsto 20. 6. 6 107 §); teatterinjoht. Sakari Puuruselle, dipl.ins. Risto Mäenpäälle ja arkkit. Timo Penttilälle tutustumista varten Saksan ja Itävallan teatteritaloihin (28. 9. 2 720 §, khn jsto 28. 11. 6 978 §); asuntotuotantotoimiston pääll. Kalevi Laineelle ja talo-osaston isännöitsijätoimiston pääll. Matti Finskakselle osallistumista varten VIII pohjoismaisiin rakennuspäiviin Kööpenhaminassa (khn jsto 1. 8. 6 298 §, 5. 9. 6 431 §, 11. 12. 7 069 §); kaupungingeod. Lauri Kärkkäiselle ja mittaustekn. H. Eskeliselle osallistumista varten Tukholmassa pidettyyn Sveriges Kommunala Mätningsteknikers Föreningin kokoukseen (khn jsto 24. 1. 5 153 §); talo-osaston teknillisen toimiston pääll., ins. Kaj Lindholmille osallistumista varten Oslossa järjestettyyn insinöörikongressiin (18. 5. 1 492 §); geotekn. asiantunt. Aarne Ruopalle osallistumista varten Pariisissa pidettyyn kansainväliseen maarakennusmekaniikan ja perustamistekniikan kongressiin (khn jsto 23. 5. 5 894 §); kaup.ins. Walter Starckille ja puhtaanap.pääll. Heikki Saarennolle osallistumista varten Göteborgissa pidettyyn VII kansainväliseen puhtaanapitokongressiin (khn jsto 25. 4. 5 739 §); rakennusviraston viidelle viranhaltijalle osallistumista varten VIII pohjoismaisiin rakennuspäiviin Kööpenhaminassa (6. 7. 2 163 §); liikennelaitoksen toim.joht. Kalle Alakarille osallistumista varten Kansainvälisen julkisen liikenteen liiton johtokunnan kokoukseen Firenzessä (khn jsto 12. 9. 6 498 §); liikennelaitoksen lautakunnan puh.joht. Carl-Gustaf Londenille, toim.joht. Kalle Alakarille, liikennejoht. Teuvo Riittiselle, tekn.joht. Matti Laamaselle ja os. pääll. Unto Valtaselle osallistumista varten kansainvälisen julkisen liikenteen liiton 34. kongressiin Kööpenhaminassa (9. 2. 436 §); satamajoht. Kristian Eirolle osallistumista varten Pohjoismaiden satamajohtajien kokoukseen Reykjavikissa (khn jsto 6. 6. 6 025 §, 11. 7. 6 220 §); vesilaitoksen toim.joht. Kauko Tammelalle, kemistille Pekka Visapäälle ja vesihuoltotoimikunnan jäsenelle prof. Olavi Nikkilälle osallistumista varten kansainvälisen vesilaitosyhdistyksen kongressiin (6. 4. 1 073 §); toim. joht. Eino Kajasteelle osallistumista varten Tukholman vesilaitoksen 100-vuotisjuhlallisuuksiin (khn jsto 25. 4. 5 741 §); kaasulaitoksen tuotantopääll. Olavi Kiurulle ja jakelupääll. Torsti Simolalle osallistumista varten Ruotsissa pidettävään kansainvälisen kaasu-unionin kongressiin sekä Kööpenhaminassa pidettävään yhteispohjoismaiseen kaasulaitoskokoukseen (khn jsto 14. 3. 5 468 §, 14. 11. 6 908 §); jakelupääll. Torsti Simolalle osallistumista varten Tanskan kaasuteknillisen yhdistyksen 50-vuotisjuhlakokoukseen Nykøpingissä sekä kaasunmyynti-ins. Paavo Jensenille osallistumista varten teollisuuskaasupäiviin Malmössä ja Kööpenhaminassa (khn jsto 26. 9. 6 588 §, 17. 10. 6 726 §); sähkölaitoksen os.pääll. Kari Bergholmille osallistumista varten Ruotsin Sähkölaitosyhdistyksen Jönköpingissä järjestämään ns. kameraaliseen kokoukseen (khn jsto 5. 9. 6 449 §); insinööreille Toivo Argillanderille ja Erkki Räsäselle osallistumista varten CIGRE:n kokoukseen Ranskassa (30. 11. 3 375 §); os.pääll. Eino Toiviaiselle ja ins. Antti Itkoselle osallistumista varten Vereinigung der Grosskesselbesitzer -nimisen järjestön vuosikokoukseen Italiassa (4. 5. 1 365 §); toim.joht. Unto Rytköselle ja os.pääll. Aimo Puromäelle osallistumista varten kansainvälisen sähkölaitosliiton kongressiin Länsi-Saksassa sekä ensinmainitulle

Svenska Värmeverksföreningenin Boråsissa pidettyyn vuosikokoukseen osallistumista varten (25. 5. 1 624 §, khn jsto 17. 10. 6 725 §); ins. Mikko Laitoselle osallistumista varten Nürnbergissä Siemens Schuckertwerke AG:n mittaritehtaalla pidettyihin mittarikursseihin (khn jsto 27. 12. 7 188 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto oikeuttivat eri virastojen ja laitosten viranhaltijat tekemään virkamatkoja mm. Skandinavian maihin, Länsi-Saksaan, Hollantiin jne. tutustuakseen oman alansa vastaaviin laitoksiin, toimintaan ja menettelytapoihin näissä maissa. Seuraavien virastojen ja laitosten henkilökuntaan kuuluvat tekivät ulkomaisia virkamatkoja kertomusvuoden aikana: hankintatoimisto (khn jsto 25. 4. 5 703 §, 29. 8. 6 383 §, 12. 9. 6 472 §); tietojenkäsittelykeskus (29. 6. 2 028 §, khn jsto 19. 9. 6 543 §); puutavara- ja polttoainetoimisto (khn jsto 28. 11. 7 002 §, 19. 12. 7 138 §); kouluterveydenhoito-osasto (khn jsto 14. 2. 5 302 §, 18. 4. 5 683 §); sairaalavirasto (khn jsto 14. 11. 6 905 §); huoltovirasto ja järjestelytoimisto (7. 9. 2 512 §); lastensuojeluvirasto (khn jsto 25. 4. 5 718 §, 5. 9. 6 441 §, 26. 9. 6 584 §); urheilu- ja retkeilytoimisto (13. 4. 1 117 §, khn jsto 14. 11. 6 911, 6 912 §); väestönsuojelutoimisto (khn jsto 17. 1. 5 140 §, 18. 4. 5 684 §, 29. 6. 6 167 §); nuorisotoimisto (khn jsto 17. 1. 5 132 §); lastentarhain toimisto (khn jsto 21. 11. 6 950 §, 6 951 §); ammattioppilaslautakunta (khn jsto 18. 7. 6 262 §); kiinteistövirasto (5. 10. 2 767 §, khn jsto 17. 1. 5 116 §); rakennusvirasto (khn jsto 13. 1. 5 210 §, 11. 4. 5 631 §); liikennelaitos (khn jsto 7. 11. 6 870 §); satamalaitos (khn jsto 22. 2. 5 346 §, 25. 4. 5 740 §); teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosasto (khn jsto 29. 3. 5 548 §); vesilaitos (23. 3. 953 §, khn jsto 26. 9. 6 587 §); kaasulaitos (19. 1. 228 §, khn jsto 29. 6. 6 162 §, 14. 11. 6 909 §, 28. 11. 7 003 §); sähkölaitos (12. 1. 138, 145 §, 23. 2. 617 §, 9. 3. 779 §, 20. 4. 1 217 §, 19. 10. 2 946 §, khn jsto 11. 4. 5 630 §, 18. 4. 5 686 §, 18. 7. 6 259 §, 1. 8. 6 307 §, 31. 10. 6 819 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa yliporm. Lauri Ahon tekemään matkapäivineen kauintaan kolme päivää kestävän virkamatkan Tukholmaan neuvottelemaan ko. kaupungin edustajien kanssa Hässelbyn kulttuurikeskusta koskevista suunnitelmista (khn jsto 22. 2. 5 312 §) ja kaupunginhallitus oikeutti ylipormestari Lauri Ahon tekemään virkamatkan Hampuriin 12.—13. 9. avaamaan siellä järjestettävän Suomen Arkkitehtuurinäyttelyn sillä ehdolla, ettei matkasta aiheutuisi kaupungille kuluja (7. 9. 2 479 §).

Tukholmaan 5.—11. 6. tehtävää kummikuntavierailua varten valittuun valtuuskuntaan nimettiin kaupungin edustajiksi vtt Paasivuori, Paronen, Vilkemaa ja Öhman sekä varavaltuutettu Salomaa. Matka saatiin tehdä kaupungin matkustussäännön mukaisena, kauintaan 9 päivää kestävänä virkamatkana tavanmukaisilla ehdoilla (16. 2. 492 §).

Yleisjaosto päätti, että Säästöpankkiopistossa 15.—16. 9. pidettyjen kaupungin virastopäälliköiden neuvottelupäivien järjestämisestä aiheutuvat muonitus-, majoitus- ja vuokrakustannukset, n. 2 500 mk osanottajaa kohden, saatiin suorittaa kaupungin viranhaltijain koulutustoimintaa varten varatuista määrärahoista sillä ehdolla, ettei osanottajille maksettaisi neuvottelupäivien ajalta päivärahaa. Osanottajien kuljetuskustannukset saatiin järjestää kaupungin kustannuksella. Kaupunginkanslialle myönnettiin oikeus tarvittaessa harkintansa mukaan suorittaa dipl.ins. L. Suurlalle ja fil.maist. Pentti Kauhalalle palkkiot heidän neuvottelupäivillä pitä-

mistään esitelmistä työväenopistoille vahvistetuista palkkioista poiketen (khn jsto 22. 8. 6 366 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti jäljempänä mainitut virastot ja laitokset lähettämään eräitä viranhaltijoitaan kotimaassa pidetyille opinto- ja neuvottelupäiville. Asianomaisten osanotto- ja matkakustannukset saatiin suorittaa joko laitosten omista tarverahoista tahi eri pääluokkiin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista: terveydenhoitovirasto (khn jsto 25. 4. 5 729 §, 12. 5. 5 831 §, 16. 5. 5 868 §, 21. 11. 6 957 §); maidontarkastamo (khn jsto 7. 3. 5 412 §, 21. 3. 5 500 §); Kivelän sairaala (khn jsto 16. 5. 5 866 §); huoltolautakunta ja huoltovirasto (khn jsto 10. 1. 5 084 §, 22. 2. 5 330, 5 331 §, 11. 4. 5 614 §, 12. 5. 5 823 §, 30. 5. 5 960 §, 20. 6. 6 099 §, 11. 7. 6 217 §, 10. 10. 6 676 §); Koskelan sairaskoti ja Kustaankartanon vanhainkoti (khn jsto 10. 10. 6 673 §, 31. 10. 6 817 §); Tervalammen työlaitos (khn jsto 30. 5. 5 962 §); Keskuspesula (khn jsto 26. 9. 6 598 §); lastensuojelulautakunta ja eräät sen alaiset laitokset (khn jsto 10. 1. 5 084 §, 25. 4. 5 719 §, 2. 5. 5 769 §, 12. 5. 5 826 §, 11. 7. 6 216 §, 22. 8. 6 372 §); raittiuslautakunta ja sen toimisto (khn jsto 31. 1. 5 200 §, 12. 9. 6 503 §); nuorisotoimisto (khn jsto 7. 2. 5 252 §); urheilu- ja retkeilytoimisto (khn jsto 20. 6. 6 081 §); suomenkieliset kansakoulut (khn jsto 30. 5. 5 968 §, 28. 11. 7 005 §); kaupunginkirjasto (khn jsto 21. 3. 5 502 §); teknillinen ammattikoulu (khn jsto 17. 1. 5 135 §); rakennusvirasto (khn jsto 14. 2. 5 287 §); vesilaitos (khn jsto 24. 10. 6 767 §).

Kotimaassa pidettyihin vuosi- ym. kokouksiin osallistumista varten myönnettiin apurahoja seuraaville henkilöille: Suomen Kunnallisteknillisen yhdistyksen kaupungin palveluksessa oleville jäsenille, jotka osallistuvat yhdistyksen Porissa pidettävään vuosikokoukseen (25.5. 1 614 §); enintään 10:lle kaupungin viranhaltijalle osallistumista varten Suomen kaupunkien ja kauppalain sihteerien yhdistyksen vuosikokoukseen Rovaniemellä (khn jsto 14.3. 5 440 §); toim.pääll. Alpo Salolle osallistumista varten Tehokkaan Tuotannon Tutkimussäätiön liikkeenjohtajille järjestämään tiedotustilaisuuteen (khn jsto 26.9. 6 566 §); toimistotyöntutk. Matti Haapalalle ja fil.maist. Inkeri Vaurasteelle osallistumista varten Oy. Rastor Ab:n järjestämään kannattavuuden valvonnan konferenssiin (khn jsto 12.9. 6 480 §); reviisoreille Sigfrid Törnqvistille ja Olavi Wickstrandille sekä järjestelytoimiston 7 viranhaltijalle osallistumista varten Tuottavuusmiesten Killan 13.—15.2. järjestämiin neuvottelupäiviin (khn jsto 7.2. 5 222, 5 223 §);kaup.rev. Sigfrid Törnqvistille, apul. kaup.rev. Einar Lehdolle, rev. Olavi Salmelle ja kaup.kamr. Osmo Lehtosuolle osallistumista varten The Institute of Internal Auditors Finnish Section -nimisen järjestön 1.—2.12. tilintarkastajille järjestämään tiedotus- ja neuvottelutilaisuuteen (khn jsto 21.11. 6 924 §, 28.11. 6 972 §); kunnallispormest. Weio Henrikssonille ja 8:lle Suomen Kaupunkituomariyhdistyksen jäsenelle osallistumista varten yhdistyksen vuosikokoukseen Kuopiossa (khn jsto 6.6. 5 991 §); enintään 15:lle Suomen Kaupunkien Tilivirkamiehet -yhdistyksen kaupungin palveluksessa olevalle jäsenelle osallistumista varten yhdistyksen vuosikokoukseen Lappeenrannassa (khn jsto 29.6. 6 143 §); kaup.kamr. Osmo Lehtosuolle osallistumista varten Kaupunkien tilivirkamiehet -yhdistyksen hallituksen kokoukseen Turussa (khn jsto 25.4. 5 715 §); toim.pääll. Erkki Salmiolle ja Helsingin valtuuskunnalle osallistumista varten kaupunkipäiviin Turussa (khn jsto 29.8. 6 402 §, 5.9. 6 416 §); kunnanasiamies Pentti Tarpilalle osallistumista varten kunnanasiamiesten luento- ja neuvottelupäiviin

Tuusulan Kunnallisopistossa (khn jsto 3.1. 5 008 §); apul.koul.pääll. Kalevi Takalalle osallistumista varten koulutuspäälliköiden neuvottelupäiviin Aulangolla (khn jsto 31.1. 5 191 §); apul.kaup.joht. Eino Uskille ja sair.työntutk. Inkeri Vaurasteelle osallistumista varten Aulangolla 12.—14.5. järjestettyihin sairaalahallinnollisiin opintopäiviin (khn jsto 25.4. 5 724 §); neuvolatoimiston apul.ylihoit. Maija Nummenmaalle osallistumista varten Kunnallisopistossa 8.—13.1. pidettyihin terveyssisarten luento- ja neuvottelupäiviin (khn jsto 19.12. 7 136 §); 3 sosiaalitarkkaajalle ja 3 psykologille sekä koulupsyk. Marjatta Selvänne-Varheenmaalle osallistumista varten Suomen Kasvatusneuvolain Liiton Solvallan Urheiluopistossa Espoossa 13.—18.3. järjestämiin kurssi- ja neuvottelupäiviin (khn jsto 7.3. 5 413 §); apul. kaup.joht. Eino Uskille ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksaselle osallistumista varten Tuberkuloosipiirien Liiton vuosikokoukseen Kontioniemen parantolassa (khn jsto 29.6. 6 151 §); huoltotoimen toim.joht. Osmo Toivolalle osallistumista varten Vaasassa 15.—16.8. pidettyihin sosiaalijohtajien neuvottelupäiviin (khn jsto 8.8. 6 326 §); lääkintävoim. Anne-Maria Aarnille, last.tarh. tarkast. Kaarina Axelsonille ja lääk.voim. Seija Lukkariselle osallistumista varten vajaamielisten aivovauriolasten ongelmia käsitteleviin neuvottelupäiviin Kuopiossa (khn jsto 28.11. 6 997 §); urheilunohj. Esko Nummiselle osallistumista varten maauimaloiden edustajien neuvottelukokoukseen Turussa (khn jsto 30.5. 5 958 §); suomenkielisen työväenopiston joht. Toivo Wuorenrinteelle, johtokunnan puh.joht. Aimo Haloselle, työväenopiston opettajiston edustajalle tait. Vilho Siivolalle ja neljälle opistolaiskunnan edustajalle osallistumista varten Työväenopistojen Liiton edustajakokoukseen Tampereella (khn jsto 23.5. 5 907 §); työväenopiston joht. Wuorenrinteelle osallistumista varten Yhteiskunnallisen Korkeakoulun uuden toimitalon vihkiäisjuhlaan Tampereella (khn jsto 21.3. 5 493 §); ylitarkast. Veikko Liukolle ja tark. Terttu Lyytikälle tutustumista varten tekstiiliteollisuuden ammattiopetuksen järjestämiseen Tampereella (khn jsto 11.12. 7 094 §); opettajille Sirkka-Liisa Fabergélle, Minna Koivistolle, Leena Kurki-Suoniolle ja Lempi Virkille osallistumista varten Imatran kauppalan kotitalouslautakunnan ja Kunnallisten Kotitalouslautakuntien Keskus -nimisen yhdistyksen järjestämiin luento- ja neuvottelupäiviin Imatrankoskella (khn jsto 6.6. 6 015 §); apul.kirj.joht. Eila Wirlalle osallistumista varten XIX yleiseen kirjastokokoukseen Lahdessa (khn jsto 30.5. 5 967 §); kirj.joht. Uuno Saarniolle osallistumista varten Tampereen kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhliin (khn jsto 11.4. 5 621 §); lastentarhain lautakunnan puh.joht. Inkeri Airolalle ja lastentarhain tark. Kaarina Axelsonille tutustumista varten va-lastentarhan toimintaan Jyväskylässä (khn jsto 26.9. 6 583 §); museonhoit. Helmi Helmiselle osallistumista varten valtakunnallisiin kotiseutupäiviin ja Kotiseutuliiton vuosikokoukseen Rovaniemellä (khn jsto 12.5. 5 829 §); rakennusviraston kemistille Voitto Katajapurolle osallistumista varten Hämeenlinnassa 16.—17.6. pidettyyn Pohjoismaiden Tieteknillisen Liiton bitumijaostojen yhteiseen kokoukseen (khn jsto 6.6. 6 022 §); 6 piiripuutarhurille osallistumista varten 5.—6.8. Kaupunginpuutarhurien Seuran Hyvinkäällä ja Riihimäellä järjestämään vuosikokoukseen ja opintoretkeilyyn (khn jsto 25.7. 6 283 §); Suomen Satamaliiton Oulussa pidettyyn varsinaiseen liittokokoukseen osallistuville kaupungin edustajille (6.7. 2 141, 2 148 §); teurastamolaitoksen toim.joht. Björn-Ole Engdahlille ja teurastamolaitoksen lautakunnan jäsenille Severi Koskiselle sekä Kaarle Sorkiolle osallistumista varten Tampereella 6.5.

pidettyyn Teurastamoiden Yhdistyksen vuosikokoukseen (khn jsto 2.5. 5 778 §); prof. Pentti Kalajalle, sosiaalijoht. Yrjö Rantalalle ja dipl.ins. Aare Leikolalle osallistumista varten teollisuuslaitosten lautakunnan 21.7. ja 4.8. pidettyyn kokoukseen (khn jsto 12.9. 6 485 §); apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiukselle Heinolaan tehtyä matkaa varten (khn jsto 3.10. 6 607 §).

Määrärahoista Opintomatkastipendit myönnettiin anomusten perusteella matka-apuraha jäljempänä mainituille 36 viranhaltijalle: lomakesuunn. Erkki Laaksolle, rotaprintpain. Sven Fahlströmille, rakennustarkastustoimiston arkkit. Britta Anderssonille, rak.mest. Pentti Tapolalle, apul.palotark. Gösta Willingille, Kivelän sairaalan emänn. Marjatta Kahiluodolle, Auroran sairaalan emänn. Toini Hentmanille, lääk.voim. Brita Runebergille, Laakson sairaalan os.hoit. Eeva Kalliolalle, sosiaalihuolt. Anna-Liisa Vesenteelle, sosiaalilääk. Sirkka Syvänteelle, huoltotark. Atti Snellmanille, huoltotark. Kastehelmi Haveriselle, lastenpsyk. Salme Wiherheimolle, Reijolan nuorisokodin joht. Olavi Kivistölle, Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohj. Toivo Hartolle, opettajille Kalervo Koskelalle ja Tuulikki Erkolle, laulunopett. Vellamo Nilsenille, talousopett. Lilja Karjalaiselle, lastentarhain leikinohj. Martta Schataloffille, pasuunansoitt. Jorma Svanströmille, kaupunkimittausosaston ins. Sakari Sarsalle, rakennusviraston dipl.ins. Heikki Perolle, arkkitehdeille Taimi Alangolle ja Taina Laineelle, kirjaaja Aili Alangolle, toim.apul. Sylvi Reposelle, liikennelaitoksen ratamest. G. Wiikille, ratatyöntek. Mikko Siminille, vesilaitoksen mittarimest. Veikko Rannalle, työpajan esimiehelle Jaakko Forsbergille, varastonhoit. Åke Orakarille, kaasulaitoksen uunimuur. Axel Virralle, laboratoriotekn. Olaf Sesemanille, hienomek. Tapio Muonalle ja sähkölaitoksen tekn. Erkki Hintikaiselle. Ao. apurahojen saajia kehotettiin viipymättä ilmoittamaan, jos he syystä tai toisesta eivät voisi käyttää myönnettyä apurahaa, jolloin se voitaisiin myöntää toiselle hakijalle. Samalla olisi ilmoitettava, saako anoja samaa tarkoitusta varten muualta apurahaa (27.4. 1 235 §, 25.5. 1 551, 1 596 §, 29.6. 2 036§).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa prof. Erkki Koiso-Kanttilan enemmästä takaisinmaksuvelvollisuudesta hänen v. 1959 saamansa 125 000 mk:n suuruisen opintomatkastipendin osalta sillä ehdolla, että hän maksaisi kaupungille 20 000 mk kertomusvuoden loppuun mennessä (5.10. 2 757 §).

Kurssitoiminta. Eri määrärahoista myönnettiin matka-apurahat seuraavien kaupungin viranhaltijain osallistumista varten jäljempänä mainittuihin kotimaassa järjestettyihin kursseihin: koul. pääl. Urpo Ryönänkoskelle osallistumista varten Oy. Rastor Ab:n järjestämään henkilöasiainjohdon seminaariin (khn jsto 10.10. 6 652 §); apul. koul. pääll. Kalevi Takalalle osallistumista varten koulutuspäälliköiden peruskursseihin (khn jsto 31.1. 5 191 §); rahatoimiston viidelle ja revisioviraston yhdeksälle viranhaltijalle osallistumista varten Ekonomiliiton ja Ekonomföreningen Niord -nimisen yhdistyksen järjestämiin Konttoritekniikka 1961 -nimisiin kursseihin (khn jsto 19.9. 6 546 §, 3.10. 6 612 §); apul. kaup. rev. Einar Lehdolle ja apul.rev. Meri Niemelle osallistumista varten kiinteistötekniikan kursseihin Helsingissä (khn jsto 7.11. 6 836 §); hankintatoimiston mekaan. Aulis Saksille osallistumista varten Aga Oy:n järjestämiin hitsauskursseihin (khn jsto 26.9. 6 571 §); järjestelytoimiston apul. toim. pääll. Esko Pennaselle osallistumista varten Tehokkaan Tuotannon Tutkimussäätiön Aulangolla ja Leppilammella järjestämiin liikkeenjohdollisiin täydennyskursseihin (khn jsto 3.1. 5 009 §, 2.5. 5 752 §); työturvallisuus-

tarkast. Lauri Tarkiaiselle osallistumista varten Työterveyslaitoksen ja Tuottavuusmiesten Kilta -nimisen yhdistyksen järjestämiin biotekniikan kursseihin (khn jsto 19.9. 6 519 §); rakennustarkastustoimiston insinööreille Bjarne Michelssonille ja Aulis Samuelssonille osallistumista varten Suomen Betoniyhdistyksen ja Rakennusinsinööriyhdistyksen järjestämiin esijännitetyn betonin kursseihin (khn jsto 25.4. 5 695 §); em. toimiston insinööreille Aatto Aaltoselle ja Aulis Samuelssonille osallistumista varten Insinööriliiton järjestämiin elementtirakenteisten rakennusten suunnittelua ym. selostaviin kursseihin (khn jsto 28.11. 6 977 §); huoltoviraston eräiden kodinhoitajien osallistumista varten Mannerheimin Lastensuojeluliiton järjestämiin kodinhoitajien täydennyskursseihin (khn jsto 12.5. 5 824 §, 16.5. 5 863 §); Koskelan sairaskodin ylilääk. Lars Töttermanille ja apul. ylilääk. Turo Niemelle osallistumista varten Suomen Lääkäriliiton Heinolassa järjestämiin reumatologian kursseihin (khn jsto 18.4. 5 675 §); Kustaankartanon vanhainkodin kirjanpit. Sigrid Norrménille osallistumista varten talouspäälliköiden jatkokoulutuskursseihin Lepolammella (khn jsto 31.10. 6 816 §); keskuspesulan konemest. Osmo Miettiselle ja sähköyliasent. Reino Taville osallistumista varten ilmastointiteknillisiin luentopäiviin (khn jsto 18.4. 5 673 §); Nukarin lastenkodin talonmiehelle Reino Ollikaiselle osallistumista varten sosiaaliministeriön huolto- ja väestöosaston Otaniemessä järjestämiin palontorjuntakursseihin (khn jsto 21.3. 5 491 §); sos.tarkk. Kirsti Suniselle ja sos.huolt. Anja Tuuralle osallistumista varten Solvallan Urheiluopistossa järjestettyihin sosiaalityöntekijäin kursseihin (khn jsto 28.2. 5 365 §); urheilukentt. ratatyöntek. Onni Mäkiselle ja rak.mest. Lauri Anttilalle osallistumista varten Suomen Urheiluopiston Vierumäellä järjestämiin kentänhoitajien kursseihin (khn jsto 12.5. 5 827 §); kalastuksenvalv. Mauri Vanhaselle osallistumista varten kalatalousalan jatkokursseihin Ahvenanmaalla (khn jsto 29.6. 6 147 §); kenttämestareille Timo Pasaselle, Pekka Pynniselle ja Kauko Veikkaselle osallistumista varten Suomen Urheiluopiston Vierumäellä järjestämiin 3. kenttämestarikursseihin (khn jsto 26.9. 6 591 §); kentänhoitajille Onni Häkkiselle, Ahti Koivulalle, Sulo Laaksolle ja Arvo Rautiaiselle osallistumista varten Suomen Urheiluopiston ja Valtion urheilulautakunnan Vierumäellä järjestämiin jääratojen hoitajien kursseihin (khn jsto 5.12. 7 058 §); nuorisotyölautakunnan jäsenille Pentti Kauhaselle ja Rainer Saariselle osallistumista varten kunnallisten nuorisotyölautakuntien kursseihin Hirvihaarassa (khn jsto 7.3. 5 411 §); kansak.op. Arvo Haannolle ja liikunnanneuvoja Tor Lindholmille osallistumista varten kuntien väestönsuojelujohtajien peruskursseihin (khn jsto 25.4. 5 736 §, 16.5. 5 867 §); teknillisen ammattikoulun op. Paavo Kovalaiselle osallistumista varten Nordiska Ingenjörssamfundet NIS -nimisen järjestön järjestämiin maalauskursseihin Helsingissä (khn jsto 28.3. 5 539 §); eräälle em. koulun työnopettajalle osallistumista varten Aga Oy:n järjestämiin hitsauskursseihin sekä koulun konemest. K. Soiniselle osallistumista varten Kuntien Konemestarit yhdistyksen Helsingissä järjestämiin ilmastointiteknillisiin luentopäiviin (khn jsto 4.4. 5 572 §); kuudelletoista suomenkielisten kansakoulujen ilmastointilaitteilla varustetun koulun talonmies-lämmittäjälle osallistumista varten Kuntien Konemestarit yhdistyksen järjestämiin em. kursseihin (khn jsto 4.4. 5 570 §); ins. Kauko Kettuselle osallistumista varten Insinööriliiton järjestämään rakennuskurssiin (khn jsto 14.11. 6 890 §); kaup.puutarh. Jonne Törmälle, apul. kaup. puutarh. Juhani Tuurille ja puisto-osaston suunnitt. Lea Iisakkilalle osallistumista varten Lepaan puu-

tarhaoppilaitoksessa pidettäviin puistopuutarhureiden täydennyskursseihin (khn jsto 17.10. 6 731 §); talorakennusosaston rak.mest. Reino Vuokolle osallistumista varten Suomen Rakennusmestariliiton B-betonivalvojain kursseihin (khn jsto 7.11. 6 878 §); diplomi-insinööreille Toivo Paasiolle ja Paavo Saikulle osallistumista varten Rastorin valmennustoimiston järjestämiin sileävalu-elementtitekniikan kursseihin (khn jsto 7.11. 6 879 §, 14.11. 6 914 §); yli-ins. Martti Anttilalle osallistumista varten Suomen Teknillisen Seuran ja maanmittaushallituksen yhteistoiminnassa Suomen Kaupunkiliiton ja Suomen Kunnallisteknillisen yhdistyksen kanssa järjestämiin, kiinteistötekniikkaa käsitteleviin täydennyskursseihin (khn jsto 7.11. 6 880 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yleisjaosto myönsi 100 000 mk järjestelytoimiston käytettäväksi neljän ns. yrityslipun hankkimista varten, jotka oikeuttivat osallistumaan Ekonomiliiton ja Ekonomföreningen Niordin Helsingissä järjestämiin »Konttoritekniikka 1961» nimisiin kursseihin (khn jsto 26.9. 6 565 §); sekä 25 000 mk hankintatoimiston käytettäväksi em. lipun hankkimista varten hankintatoimiston viranhaltijoita varten (khn jsto 26.9. 6 564 §).

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita seuraavat henkilöt olivat laatineet kaupungin myöntämien matka-apurahojen turvin tekemistään matkoista: rotatiopainaja Sven Fahlström (khn jsto 8.8. 6 320 §); lomakesuunnitt. Erkki Laakso (khn jsto 3.10. 6 616 §); toim. pääll. Erkki Salmio ja apul.toim.pääll. Juha Keso (khn jsto 27.12. 7 179 §); apul. tark. Gösta Willing (khn jsto 27.12. 7 196 §); terveyd. tutkim. laboratorion esimies Birgit Monnberg-Brehmer (khn jsto 29.6. 6 155 §); lastenpsykiatri SalmeWiherheimo (khn jsto 5.12. 7 048 §); Marian sairaalan labor.hoit. Helvi Kuokkanen (khn jsto 7.2. 5 251 §); Auroran sairaalan emäntä Toini Hentman ja lääk.voim. Brita Runeberg (khn jsto 21.1. 6 956 §, 22.8. 6 370 §); Kivelän sairaalan emäntä Marjatta Kahiluoto (khn jsto 7.11. 6 869 §); Laakson sairaalan sos. hoit. Anna-Liisa Vesenne (khn jsto 5.12. 7 049 §); Hesperian sairaalan sos.lääk. Sirkka Syvänne ja apul.lääk. Aarno Harenko (khn jsto 14.3. 5 459 §, 28.11. 6 996 §); Reijolan nuorisokodin joht. Olavi Kivistö (khn jsto 31.10. 6 818 §); lastensuojeluviraston psykologi Helga Mäntyoja, vajaamielishuolt. Maija Kario ja sos.tarkk. Victoria Schauman (khn jsto 7.3. 5 405 §); Vallilan kerhokeskuksen toiminnanjoht. Toivo Harto (khn jsto 4.7. 6 194 §); urheilunohj. Esko Numminen (khn jsto 24.10. 6 774 §); laulunop. Vellamo Nilsen (khn jsto 24.10. 6 775 §); metallityön op. Kalervo Koskela, kotital.op. Lilja Karjalainen (khn jsto 24.10. 6 773 §, 7. 11. 6 874 §) opett. Tuulikki Erko (khn jsto 7.11. 6 873 §); leikinohj. Martta Schataloff (khn jsto 24.10. 6 765 §); pasuunansoitt. Jorma Svanström (khn jsto 28.11. 7004 §); bassonsoitt. Pekka Paasio, fagotinsoitt. Yrjö Pollari (khn jsto 28.2. 5 368 §); ins. Erkki Ryynänen (khn jsto 3.1. 5023 §); rak.vir. kirjaaja Aili Alanko, käyttöins. Erkki Peltomäki, toim. apul. Sylvi Reponen ja apul. kaup. puutarh. Juhani Tuuri (khn jsto 11.12. 7 096, 7 097 §); satamarak.pääll. Veli Rahikainen (khn jsto 30.5. 5972 §); vesilaitoksen ins. Aarre Salo, tekn. Antti Juntunen, mittarimest. Veikko Ranta, varastonhoit. Åke Orakari ja työpajan esimies Jaakko Forsberg (khn jsto 24.1. 5 176 §, 29.6. 6 163 §, 21.11. 6 959 §); kaasumest. Martti Heinonen, esimies Sulo Timonen, uunimuurari Axel Virta, mekaan. Tapio Muona ja labor.tekn. Olof Seseman (khn jsto 10.1. 5 097 §, 31.10. 6 822, 6 823 §, 21.11. 6 960 §); sähkölaitoksen tekn. Erkki Hintikainen (khn jsto 15.8. 6 358 §).

Kööpenhaminan kaupungille päätettiin esittää kutsu lähettää 10 henkilöä käsittä-

vä valtuuskunta kaupungin vieraaksi 7.—9.9. väliseksi ajaksi. Merkittiin tiedoksi, että Kööpenhaminan kaupunginhallitus oli ottanut kutsun vastaan (16.3. 814 §, 12.5. 1 408 §, 3.8. 2 173 §, 24.8. 2 355 §).

Reykjavikin kaupungin valtuuskunnan kutsuminen Helsinkiin. Sen johdosta, että Reykjavikin kaupungin valtuuskunta oli ollut Helsingissä vierailukäynnillä viimeksi v. 1954 ja Helsingin kaupungin valtuuskunta vuorostaan Reykjavikissa v. 1955, kaupunginhallitus päätti kutsua Reykjavikin virallisen valtuuskunnan Helsinkiin vierailulle myöhemmin määrättävänä ajankohtana (5.10. 2 760 §).

Varsovan kaupungin edustajien kutsuminen vierailulle. Kaupunginhallitus päätti kutsua Varsovan kaupunginneuvoston puheenjohtajan tai hänen sijaisensa sekä kaksi muuta ko. kaupungin edustajaa myöhemmin lähemmin määrättävänä ajankohtana keväällä 1962 tutustumaan kaupungin vieraina lähinnä Helsingin rakennustoimintaan sekä kunnallisiin laitoksiin (5.10. 2 761 §).

V. 1964 pidettävä Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokous. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaupunginvaltuuston puheenjohtajan Tukholmassa kertomusvuoden toukokuussa pidettävän kunnalliskokouksen yhteydessä esittämään muiden Pohjoismaiden pääkaupunkien edustajille kutsun saapua Helsinkiin v. 1964 myöhemmin erikseen sovittavana ajankohtana pidettävään seuraavaan pohjoismaisten pääkaupunkien kunnalliskokoukseen (27.4. 1 240 §).

Tukholman vierailu. Sen jälkeen kun Tukholman kaupunginvaltuuston puheenjohtaja oli kutsunut kaupungin edustajia vierailemaan Tukholmaan Helsingin kummikuntaneuvoston vierailun yhteydessä, kaupunginhallitus päätti ottaa kutsun vastaan ja ilmoittaa lähettävänsä kutsun mukaisesti viisi myöhemmin nimettävää edustajaa ko. vierailulle (2.2. 344 §).

Kööpenhaminan kaupungin kutsuttua kaupungin valtuuskunnan vierailulle Kööpenhaminaan huhti- tai toukokuussa 1962 kaupunginhallitus päätti merkitä kutsun tiedoksi ja ottaa sen periaatteessa vastaan, siten että vierailun ajankohta määrättäisiin myöhemmin (12.10. 2 824 §).

Kielin kaupungin kutsuttua kaupungin edustajan osallistumaan 18.—25.6. vietettävän Kielin-viikon tilaisuuksiin, kaupunginhallitus päätti lähettää apul.kaup.joht. Eino Warosen edustajaksi em. tilaisuuksiin (1.6. 1 659 §, khn jsto 25.7. 6 278 §).

Varsovan kaupungin lähettämän kutsun johdosta kaupunginhallitus päätti lähettää Varsovan kaupungin vieraaksi kertomusvuoden syyskuussa kolme henkilöä käsittävän valtuuskunnan ja nimetä sen jäseniksi yliporm. Lauri Ahon, as.kaavapääll. Väinö Tuukkasen ja apul.kaup. siht. Tauno Lehtisen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että matka saatiin tehdä enintään kuusi päivää kestävänä virkamatkana tavanmukaisilla ehdoilla. Lisäksi kaupunginhallitus oikeutti yleisjaoston hankkimaan sopivan esineen lahjaksi Varsovan kaupungille ja hyväksymään siitä aiheutuneen laskun. Sittemmin päätettiin lahjaksi ostaa tait. Tapio Wirkkalan lasimaljakko ja siihen hopeinen alusta. Lahja saatiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Samoista määrärahoista saatiin vielä suorittaa 3 900 mk Varsovaan lähetettyjen kirjojen maksamiseksi (24.8. 2 363 §, khn jsto 12.9. 6 460 §, 14.11. 6 882 §).

Edinburghin musiikkijuhlat ja Hollanti-juhlat. Sen jälkeen kun Edinburghin, Haagin ja Amsterdamin kaupunkien kaupunginjohtajat olivat esittäneet kaupunginjohtajalle kutsun saapua kertomusvuoden elokuussa Edinburghissa vietettäville musiikkijuhlille ja kesäkuussa Haagissa pidettäville Hollanti-juhlille, merkittiin tiedoksi,

ettei kaupunginjohtaja ollut tilaisuudessa lähtemään mainituille juhlille (2.2. 345, 346 §).

Tampereen vierailu. Tampereen kaupunginhallituksen Helsingin kaupungin johtajistolle esittämän kutsun johdosta yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa kutsun vastaan ja ilmoittaa, että kaupungin johtajisto tulee vierailemaan Tampereelle myöhemmin erikseen sovittavana ajankohtana v:n 1962 alkupuolella (khn jsto 14.11. 6 889 §).

Kaupunkipäivät. Kaupunginhallitus päätti nimetä ylimääräisiksi edustajiksi kaupunkipäiville apulaiskaupunginjohtajat Juho Kivistön, Hjalmar Krogiuksen, Eino Uskin ja Eino Warosen, kaupunginhallituksen jäsenet: Lehdon, Lopin ja Meltin, kaup.siht. Lars Johansonin ja kaup. rev. Sigfrid Törnqvistin sekä apul.kaup.siht. Pentti Lehdon. Osanottomaksu, yht. 84 000 mk, saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (21.6. 1 928 §).

Joulukuusien lahjoittaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Brysselin kaupungille lahjoitettaisiin kertomusvuonna joulukuusi, jonka hankkimisesta ja kuljettamisesta Antwerpenin kautta Brysseliin joulukuun alkupäiviksi tulee kiinteistöviraston metsäosaston huolehtia yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään ko. järjestelyistä aiheutuneet laskut (9.11. 3 126 §).

Utrechtin kaupungille lahjoitetun joulukuusen kuljettamisesta aiheutuneet laskut, yht. 66 209 mk, päätettiin suorittaa v:n 1960 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 17.1. 5 107 §, 24.1. 5 148 §).

Juhla- ym. tilaisuuksiin päätettiin lähettää kaupungin edustajat seuraavasti: ylipormestari Lauri Aho Turun linnan vihkiäistilaisuuteen (khn jsto 18.4. 5 661 §); Marianhaminan kaupungin 100-vuotisjuhliin (12.1. 63 §, khn jsto 22.2. 5 313 §) ja Maalaiskuntien Liiton XI varsinaisiin kunnallispäiviin (23.3. 903 §); apul.kaup.joht. Eino Waronen Yhteiskunnallisen Korkeakoulun uuden toimitalon vihkiäisjuhlaan (khn jsto 21.3. 5 483 §); apul.kaup.joht. Eino Uski Kunnallisen Terveydenhoitoyhdistyksen vuosikokoukseen (khn jsto 21.3. 5 499 §); toim.pääll. Arvo Aalto G.A. Serlachius Oy:n uuden paperitehtaan vihkiäistilaisuuteen Mäntässä (khn jsto 12.5. 5 795 §); kaupunginvaltuuston I varapuh.joht. Yrjö Rantala Suomen Ammattiyhdistysten Keskusliiton 8. varsinaiseen edustajakokoukseen (30.3. 974 §); kaupunginvaltuuston II varapuh. joht. Gunnar Modeen Samfundet Folkhälsan i Svenska Finland -nimisen järjestön 40-vuotisjuhlatilaisuuteen (9.3. 730 §) ja vt Veikko Järvinen Kulutusosuuskuntien Keskusliiton 45. edustajakokoukseen (30.3. 975 §).

Postisäästöpankin 75-vuotisjuhlan johdosta kaupungin puolesta luovutetun hopeisen vadin hankkimisesta aiheutunut lasku, 33 925 mk saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 23.5. 5 875 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian tilaamaan 22.5. vietettävän Kaatuneiden muistojuhlan johdosta Hietaniemen sankarihaudoille laskettavan seppeleen. Lasku saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 16.5. 5 853 §).

Turun kaupunginjohtaja Kalervo Pellisen hautajaistilaisuuteen toimitetusta Sotainvalidien Veljesliiton surunvalitteluadressista aiheutunut lasku saatiin maksaa samoista määrärahoista (khn jsto 4.7. 6 175 §).

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 4 155 610 mk sekä saman pääluokan tililtä Kaupungin edustus-

tilaisuuksia varten 11 872 239 mk erilaisten juhla- ym. tilaisuuksien järjestämistä varten seuraaville yksityisille henkilöille, järjestöille, kokouksille yms.: Norjan kuninkaan vierailun johdosta (25.5.1 557 §, khn jsto 18.7. 6 236 §, 15.8. 6 343 §, 22.8. 6 364 §); Sosialistisen Neuvostotasavaltojen Liiton korkeimman neuvoston puheenjohtajalle L. I. Brezhneville (3.8. 2 177 §, 24.8. 2 362 §, khn jsto 3.10. 6 614 §, 10.10. 6 649, 6 654 §, 17.10. 6 702 §, 24.10. 6 743 §, 28.11. 6 969 §); Moskovan nuorisotyökomitean edustajille (23.3. 901 §, 23.11. 3 303 §, khn jsto 28.3. 5 540 §, 18.4. 5 656 §, 25.4. 5 699 , 5 700 §, 23.5. 5 884, 5 886, 5887 §, 18.7. 6 227 §); Neuvostoliiton puolustusminist., marsalkka Malinovskille (khn jsto 29.6. 6 117 §); Moskovan kaupungin suunnittelutoimiston johtajalle N. F. Jevstratoville ja geodeettis-geologisen laitoksen päällikölle V. S. Moskolijoville (khn jsto 3.1. 5 007 §); Neuvostoliiton kaupallisen edustuston päällikölle (khn jsto 12.5. 5 794 §); majuri Juri Gagarinille (khn jsto 4.7. 6 174 §, 29.8. 6 394 §); Kööpenhaminan kunnallisvaltuuskunnan jäsenille (7.9. 2 478§, khn jsto 12.9. 6 462—6 465, 6 467 §, 19.9. 6 527, 6 528, 6 529 §, 3.10. 6 615 §, 10.10. 6 649, 6 650 §, 24.10. 6 743 §); englantilaiselle prof. Robsonille (khn jsto 6.6. 5 993 §); Lyypekin kaupungin edustajille (khn jsto 11.4. 5 591 §); Essenin kaupungin edustajille (khn jsto 25.7. 6 270 §, 29.8. 6 388 §); Tukholman kaupunginarkistonhoitajalle (khn jsto 29.6. 6 123 §, 8.8. 6 315 §); Tukholmasta, Göteborgista, Oslosta ja Kööpenhaminasta saapuville kaupunginvaltuutetuille (khn jsto 11.8. 6 200 §, 1.8. 6 296 §, 22.8. 6 365 §); Moskovasta palanneen Tukholman valtuuskunnan jäsenille (khn jsto 14.11. 6 887 §); Tukholman kaupunginlakimiehelle E. G. Westmanille (khn jsto 20.6. 6 068 §); Göteborgin kaupungin edustajille (khn jsto 1.7. 6 301 §); saksalaisen ja itävaltalaisen kunnallishallinto- ja rakennusasiantuntijaretkikunnan jäsenille (khn jsto 4.7. 6 182 §); Englannin, Länsi-Saksan ja Romanian parlamenttivaltuuskunnan jäsenille (27.4. 1 243 §, khn jsto 20.6. 6 071 §, 12.9. 6 478 §); Tanskan ja Suomen kulttuuriyhteistyötä varten perustetun rahaston hallituksen tanskalaisille jäsenille (khn jsto 15.8. 6 361 §); Karl Marx-Stadtista Suomeen 12.7. Oberbürgermeister Schellerin johdolla saapuvalle 3-henkiselle delegaatiolle (khn jsto 18.7. 6 242 §); länsi-saksalaisen Vurzugsmilch-tuottajien retkikunnan jäsenille (khn jsto 30.5. 5 928 §); kahdelle norjalaiselle ja ruotsalaiselle sanomalehtimiehelle (khn jsto 22.2. 5 314 §); sveitsiläiselle sanomalehtimiesretkikunnalle (khn jsto 10.1. 5 067 §, 17.1. 5 104 §); saksalaiselle rakennusmestariryhmälle (khn jsto 6.6. 5 996 §); Federation Dentaire Internationalen 49. vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 22.8. 6 364 §); yliporm. Lauri Ahon 60-vuotispäivän johdosta (3.8. 2 176 §, khn jsto 24.10. 6 744 §); kaup.joht. Erik v. Frenckelille liikennelaitoksen lautakunnan puheenjohtajan tehtävistä eroamisen johdosta (khn jsto 3.1. 5 005 §); prof. Ragnar Rosénin eläkkeelle siirtymisen johdosta (khn jsto 24.10. 6 738 §); Suomen kaupunkien ja kauppalansihteerien yhdistyksen hallituksen kokouksen osanottajille (khn jsto 14.2. 5 286 §); Oulun ja Hämeenlinnan kaupunginhallituksen jäsenille (khn jsto 18.4. 5 646 §, 10.10. 6 663 §); Turun ja Kuopion kaupungin edustajille (khn jsto 13.6. 6 047 §, 10.10. 6 648 §); kaupunginhallituksen ja -valtuuston jäsenille sekä sihteeristölle ja sanomalehdistön edustajille v:n 1962 talousarvion käsittelyn yhteydessä (19.10. 2 908 §, 16.11. 3 184 §, khn jsto 17.1. 5 110 §, 28.11. 6 971 §, 19.12. 7 100 §); vuositilintarkastajille (19.10. 2 907 §, khn jsto 19.12. 7 100 §); n. 18 henkilölle kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön välisen työehtosopimuksen allekirjoittamistilaisuuden yhteydessä (khn jsto 28.2. 5 370 §);

eräiden valtion ja kaupungin edustajien välisen neuvottelutilaisuuden yhteydessä (khn jsto 2.5. 5 747 §, 24.10. 6 747 §); n. 40:lle Kotkan kaupungin eläkeläisten yhdistyksen jäsenelle (khn jsto 2.5. 5 764 §); Helsingin kaupungin eläkkeennauttijain yhdistyksen vieraaksi Hämeenlinnasta saapuville, eläkkeellä oleville kunnan työntekijöille (khn jsto 5.9. 6 424 §); valtion laitosten, valtiojohtoisten yhtiöiden sekä kirkon ja muiden julkisten laitosten tiedotus- ja suhdetoimintaa hoitavalle virkamiesryhmälle (khn jsto 25.4. 5 702 §, 30.5. 5 924 §); kunnallislain tulkinnasta v. 1960 käytyjen neuvottelujen yhteydessä (khn jsto 3.1. 5 006 §); kaupungin virastopäälliköille Efta-sopimuksen vaikutusta kaupungin hankintoihin koskevan selostustilaisuuden yhteydessä (khn jsto 11.4. 5 592 §); kaupungin viranhaltijoille koulutustoimikunnan järjestämien kurssien päättäjäistilaisuuksissa (khn jsto 11.7. 6 198 §); työturvallisuusluento- ja neuvottelupäivien osanottajille (khn jsto 7.11. 6 841 §); tilastotoimiston 50-vuotisjuhlan yhteydessä pohjoismaisten tilastotoimistojen edustajille (khn jsto 24.1. 5 152 §); ulkomailta palanneelle, kaupungin, rahalaitosten, Aravan, rakennuttajien ja arkkitehtipiirien edustajista kokoonpannulle asiantuntijaretkikunnalle järjestetyn tiedotustilaisuuden yhteydessä (khn jsto 7.11. 6 838 §); Tukholman kaupungin oikeus- ja poliisiasiain johtokunnan kansliapääll. Stig Radhenille (khn jsto 10.10. 6 645 §); pohjoismaisen kriminalistikokouksen osanottajille (12.10. 2 825 §); Porin palolautakunnan jäsenille (khn jsto 14.11. 6 917 §); Jyväskylän palolautakunnan jäsenille (khn jsto 26.9. 6 567 §); Maidontarkastusjaoston ja -yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 31.1. 5 186 §); engl. WHO:n stipendiaatille, tri James Rodgersille (khn jsto 12.9. 6 496 §, 10.10. 6 647 §); A-klinikkasäätiön työntekijöille kansakoulujen kasvatusneuvolassa 27.4. pidetyn valistus- ja neuvottelutilaisuuden yhteydessä (khn jsto 25.4. 5 732 §); pohjoismaisen ortopsykiatrisen kongressin osanottajille (3.8. 2 178 §, khn jsto 24.10. 6 743 §); VI Pohjoismaisen Allergologikongressin osanottajille (13.4. 1 088 §, khn jsto 11.7. 6 199 §); terveydenhoitolautakunnan ja kaupungin palveluksessa oleville kemisteille (khn jsto 17.1. 5 133 §); neuvolalääkäreille terveydenhoitovirastossa järjestetyn neuvottelutilaisuuden yhteydessä (khn jsto 7.11. 6 868 §); Tukholman kaupungin sairaalatoimen toim. joht. Folke Wedefeltille (khn jsto 25.7. 6 280 §, 8.8. 6 314 §); Tuberkuloosiliiton 20-vuotisjuhlan ulkomaalaisille osanottajille (18.5. 1 481 §, khn jsto 20.6. 6 071 §); sanomalehdistön edustajille ja sairaalaviranomaisille järjestetyn tiedotustilaisuuden yhteydessä (khn jsto 3.1. 5 036 §); oikeuslääketieteellisen kongressin osanottajille (9.2. 419 §, khn jsto 11.7. 6 199 §); Länsi-Saksasta, Puolasta, Unkarista, Englannista, Ranskasta, Italiasta ja Jugoslaviasta saapuville lääketieteen opiskelijoille (khn jsto 14.3. 5 439 §); ruotsinmaalaiselle Södermanlandin Landstingin sairaalain rakennustoimikunnalle (khn jsto 29.6. 6 142 §); Oslon sairaalalautakunnan jäsenille (khn jsto 18.4. 5 679 §, 25.4. 5 723 §); kunnanlääkärien jatkokurssin ja kansainvälisen Public Health Training Course'n osanottajille (khn jsto 18.4. 5 674 §); Paikallissairaalain Liiton edustajille (khn jsto 18.4. 5 678 §, 21.11. 6 958 §); Göteborgin kaupungin sairaalalautakunnan edustajille (khn jsto 22.8. 6 371 §); ruotsinmaalaisille Pelastusarmeijan upseereille (khn jsto 11.4. 5 607 §); 40 englantilaiselle Koskelan sairaskotiin tutustuvalle lääkärille (khn jsto 12.5. 5 822 §); vanhusten huoltoon tutustumaan saapuneelle amerikkalaiselle asiantuntijaretkikunnalle (khn jsto 10.10. 6 661 §); työnvälityslautakunnan jäsenille (khn jsto 3.1. 5 004 §); Frankfurt am Mainin eläintarhan johtajalle, prof. Bernhard Grzimekille (khn jsto 7.11. 6 876 §); Boråsin kaupungin

edustajille (khn jsto 29.6. 6 124 §); pohjoismaisen hiihtokoulun neuvoston jäsenille (khn jsto 14.2. 5 299 §); IX Kuurojen Maailmankisoihin osallistuville eri maiden urheilujohtajille (18.5. 1 480 §, khn jsto 19.9. 6 530 §); Varsovan painijoukkueelle (khn jsto 19.9. 6 522 §); valtion asettaman Jyväskylän voimistelulaitoskomitean jäsenille (khn jsto 12.9. 6 504 §); Ala-Saksin Voimisteluliiton joukkueelle (khn jsto 7.11. 6 877 §); Pohjoismaiden pääkaupunkien urheiluhallinnon edustajille (khn jsto 27.12. 7 191 §); XIII Kansainvälisen Kasvimaantieteellisen retkeilyn osanottajille (12.5. 1 407 §, khn jsto 22.8. 6 364 §); valtakunnallisten partiojohtajapäivien ja liittokokouksen osanottajille (khn jsto 10.10. 6 646 §); pikaluistelun Euroopan mestaruuskilpailujen osanottajille (khn jsto 3.1. 5 002 §); Tampereen kaupungin matkailujohtajalle Nupposelle ja Hopealinjan johtajalle, majuri Spårelle (khn jsto 22.8. 6 376 §); amerikkalaisille matkatoimiston johtajille (khn jsto 12.9. 6 471 §); Pohjolan Voimisteluliiton järjestämien neuvottelupäivien osanottajille (khn jsto 21.11. 6 926 §); kansainvälisen nuoriso-ohjaajaseminaarin osanottajille (khn jsto 30.5. 5 931 §); länsi-saksalaiselle nuorisoryhmälle (khn jsto 30.5. 5 930 §); ruotsinmaalaisille kummikuntavieraille (2.3. 654 §, khn jsto 30.5. 5 922 §, 20.6. 6 070 §, 29.6. 6 119 §, 11.7. 6 199 §, 15.8. 6 343 §, 12.9. 6 468 §); New Yorkin kaupungin kansakoulujen ylitarkastajalle (khn jsto 5.12. 7 017 §); ruotsinkielisten kansakoulujen johtajien neuvottelutilaisuuden yhteydessä (khn jsto 4.4. 5 571 §); Pohjoismaiden pääkaupunkien koulutarkastajien kokouksen osanottajille (khn jsto 12.9. 6 466 §); Pohjoismaiden opetusministeriöiden kokouksen osanottajille (khn jsto 22.2. 5 320 §); kansainvälisen foneettisten tieteiden kongressin osanottajille (23.3. 902 §, khn jsto 24.10. 6 743 §); göteborgilaiselle koululaisryhmälle (khn jsto 7.2. 5 232 §); amerikkalaisille Fullbright-stipendiaateille (khn jsto 8.8. 6 319 §); Hollannin opetusministeriön aikuiskasvatusosaston ja vapaa-ajanvietto-osaston päälliköille (khn jsto 6.6. 6 016 §); prof. Toivo Wuorenrinteen eläkkeelle siirtymisen johdosta (khn jsto 5.9. 6 452 §, 31.10. 6 787 §, 7.11. 6 833 §); tarkast. Erkki Stenij'n eläkkeelle siirtymisen johdosta (khn jsto 14.3. 5 458 §); Neuvostoliiton ammattikasvatuksen asiantuntijaretkikunnalle ammattikouluihin tehtävän tutustumiskäynnin yhteydessä (khn jsto 28.3. 5 522 §); Hammerfestin kaupungin kirjastonhoitajalle (khn jsto 22.8. 6 374 §); kotitalouslautakunnan eroaville jäsenille tark. Irja Grotenfeltille ja rva Märta Schaumanille (khn jsto 24.1. 5 162 §); Pirkkalaiskirjailijoille ja Eino Leino-Seuran johtokunnalle (khn jsto 7.11. 6 839 §); Saksan Liittotasavallan tekemän kirjalahjoituksen luovutustilaisuuden osanottajille pääkirjastossa (khn jsto 5.12. 7 060 §); dos. Ester-Margaret v. Frenckellin kaupunginmuseolle lahjoittaman biedermeierkokoelman esittelytilaisuuden yhteydessä (khn jsto 12.5. 5 806 §); »Ars 1961 Helsinki» -nimisen näyttelyn johdosta n. 150 henkilölle (khn jsto 3.10. 6 618 §); Suomen Museoliiton 38. vuosikokouksen osanottajille (12.5. 1 406 §, khn jsto 19.9. 6 531 §); Bergenin, Kööpenhaminan ja Tukholman kaupunkien edustajille musiikkijuhlien yhteydessä 5.10. (khn jsto 3.10. 6 613 §); Sibelius-viikon päättäjäistilaisuuden osanottajille (khn jsto 20.6. 6 066, 6 069 §); Leningradin Filharmonisen Orkesterin jäsenille (12.5. 1 405 §, khn jsto 11.7. 6 199 §); länsi-saksalaisen Bonner Männer-Gesang-Verein -mieskuoron jäsenille (khn jsto 18.4. 5 647 §); Velbertin kaupungista olevalle saksalaiselle laulukuorolle (khn jsto 11.4. 5 588 §, 29.6. 6 120 §); englantilaisen nuoriso-orkesterin jäsenille (khn jsto 5.9. 6 417 §, 19.9. 6 526 §); kiinalaisen taiteilijaseurueen jäsenille (khn jsto 30.5. 5 927 §); Norjan Kansallisteatterin vierailun

yhteydessä (khn jsto 7.2. 5 231 §); Moskovan teatterikoulun ryhmän jäsenille (khn jsto 25.4. 5 693 §); taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotilaisuuden yhteydessä (khn jsto 20.6. 6 072 §); saksalaiselle kulttuuriretkikunnalle (khn jsto 11.4. 5 589 §); Neuvostoliiton filmiviikon taiteilijoille (khn jsto 7.11. 6 840 §); kansainvälisen ylioppilasviikon ulkomaalaisille osanottajille (khn jsto 11.4. 5 582 §); pohjoismaisen Sanomalehtimieskurssin osanottajille (khn jsto 7.2. 5 229 §); pohjoismaisen lehdistökokouksen osanottajille (9.3. 7 31§, khn jsto 11.7. 6 199§); ins. Leo Salmenhaaralle eläkkeelle siirtymisen johdosta (khn jsto 12.5. 5 809 §); eduskunnan kulkulaitosvaliokunnan jäsenille ja eräille valtion edustajille Jorvaksentiehen tutusmisen yhteydessä (khn jsto 28.3. 5 546 §); kansainvälisen geodeettis-geofysikaalisen kongressin osanottajille (khn jsto 10.1. 5 063 §); Yhdysvaltain asuntotuotannon keskusviraston pääjohtajalle Robert E. Weaverille (khn jsto 12.9. 6 469 §); kaupunginvaltuuston jäsenille, valtion ja kaupungin edustajille sekä pääkaupungin sanomalehdistön edustajille keskustan asemakaavaehdotusta koskevan esittelytilaisuuden yhteydessä (khn jsto 31.1. 5 193 §, 18.4. 5 651 §, 22.8. 6 365 §); ranskalaiselle asuntoaluesuunnitteluretkikunnalle (khn jsto 11.4. 5 587 §, 25.7. 6 270§, 5.9. 6 418 §); länsi-saksalaiselle rakennus- ja talousasiantuntijaretkikunnalle (khn jsto 30.5. 5 945 §); israelilaiselle arkkitehtiretkikunnalle ja Israelin täkäläisen lähetystön edustajille (khn jsto 1.8. 6 294 §); ulkomaalaisille maatalousharjoittelijoille kaupungin maatiloille tehdyn tutustumiskäynnin yhteydessä (khn jsto 6.6. 5 999 §); rakennusviraston kamr. Ragnar Brandtin eroamisen johdosta (khn jsto 2.5. 5 777 §, 29.6. 6 160 §, 25.7. 6 269 §); rakennusviraston hankintapääll. Mikko Pulkkisen eläkkeelle siirtymisen johdosta (khn jsto 26. 9. 6 596 §); tie- ja vesirakennushallituksen edustajille järjestetyn neuvottelutilaisuuden yhteydessä (khn jsto 17.10. 6 704 §); Tukholman kunnantyöntekijäin valtuuskunnalle (khn jsto 15.8. 6 342 §); Uppsalan kaupungin puhtaanapitolaitoksen edustajille (khn jsto 24.10. 6 779 §); tiekongressin osanottajille (9.2. 418 §, khn jsto 11.7. 6 199 §); Tampereen kaupungin konekorjaamon tuotantokomitean jäsenille Toukolan konepajalle tehdyn vierailun yhteydessä (khn jsto 31.10. 6 827 §); kaupunginhallituksen, kiinteistölautakunnan ja metrotoimikunnan jäsenille Ranskan metroa koskevan esittelytilaisuuden yhteydessä (khn jsto 31.1. 5 193 §, 11.4. 5 593 §); Kansainvälisen julkisen liikenteen kongressin osanottajille (khn jsto 2.5. 5 753 §); Tukholman porvarineuvokselle Gösta Agreniukselle (khn jsto 26.9. 6 586 §); sos.min. Eeli Erkkilälle seurueineen satamien työturvallisuuslaitteisiin tutustumisen yhteydessä (khn jsto 3.1. 5 044 §); Lauttasaaren sillan rakennustoimikunnan jäsenille ja asiantuntijoille (khn jsto 24.10. 6 766 §); kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen, kiinteistölautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, satamalautakunnan ja liikennejärjestelykomitean jäsenille sekä sanomalehdistön edustajille Katajanokan kanavan seudun liikenteen järjestelysuunnitelmia koskevan selostustilaisuuden yhteydessä (khn jsto 12.9. 6 481 §); Suomen Satamaliiton ylimääräisen liittokokouksen osanottajille (khn jsto 7.3. 5 397 §); tanskalaisen teurastamolaitoksen edustajille (khn jsto 14.2. 5 279 §); tanskalaisen Nordsjaellands Elektricitets- og Sporvejs Aktieselskab -nimisen sähkölaitoksen edustajille (khn jsto 15.8. 6 360 §); CHZ Weglokoksin pääjohtajalle Alexander Bemille seurueineen (khn jsto 11.4. 5 629 §); koksisopimusneuvottelukuntien jäsenille (khn jsto 5.9. 6 448 §); Pohjoismaisen Sähkölaitoskongressin osanottajille (28.12. 3 623 §); sanomalehdistön edustajille Hanasaaren voimalaitokseen tutustumisen yhteydessä (khn jsto 7.3. 5 428 §);

Pohjoismaiden kylmäteknillisen kongressin osanottajille (26.1. 272 §, khn jsto 19.9. 6 530 §); The Experiment in International Living -järjestön amerikkalaiselle stipendiaattiryhmälle (khn jsto 18.7. 6 237 §, 15.8. 6 343 §); merilakikomitean kokouksen pohjoismaisille osanottajille (khn jsto 18.4. 5 649 §); 17. pohjoismaisen vahinko- ja tapaturmavakuutuskongressin osanottajille (30.11. 3 333 §); 61. Kemian päivien ulkomaalaisille osanottajille (khn jsto 12.9. 6 479 §); pohjoismainen ystävyysviikko -nimisen kongressin osanottajille (khn jsto 7.3. 5 383 §); Pohjoismaiden YK-liittojen konferenssin osanottajille (khn jsto 7.2. 5 230 §); Turun ja Tampereen opaskerhojen edustajille (khn jsto 5.9. 6 425 §); Helsingin Opaskerhon ensimmäisten suuropasmerkkien jakotilaisuuden osanottajille (khn jsto 23.5. 5 877 §); kansainvälisen neuvottelevien insinöörien yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille (khn jsto 4.7. 6 183 §); liike- ja virkanaisten järjestötoiminnan 30-vuotisjuhlan ulkomaalaisille vieraille (khn jsto 4.4. 5 563 §); Suomen Naisjärjestöjen Keskusliiton 50-vuotisjuhlan osanottajille (9.2. 420 §, khn jsto 20.6. 6 071 §); kansainvälisen hotelliliiton hallintoneuvoston kokouksen osanottajille (khn jsto 20.6. 6 071 §); kansainvälisen standardisoimisjärjestön ISO:n konferenssin osanottajille (khn jsto 11.7. 6 199 §); amerikkalaisen, italialaisen, norjalaisen ja puolalaisen laivastovierailun yhteydessä (25.5. 1 555 §, 15.6. 1 856 §, 3.8. 2 175 §, 14.9. 2 558 §, khn jsto 13.6. 6 032 §, 20.6. 6 073, 6 074 §, 29.6. 6 118, 6 125 §, 18.7. 6 229, 6 230 §, 25.7. 6 270, 6 274 §, 22.8. 6 364 §, 29.8. 6 389 §, 12.9. 6 468 §, 19.9. 6 530 §, 3.10. 6 611 §, 10.10. 6 655, 6 659, 6 660 §); Helsinki-mitalien jakotilaisuuden osanottajille (khn jsto 11.7. 6 198 §).

Muut asiat

Tarkastusleimasimien ottaminen käytäntöön kassa- ja tiliosastoilla sekä -toimistoissa. Revisioviraston esityksestä yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa, kassa- ja tiliosastoja sekä -toimistoja käyttämään laskujen ja muiden maksamisen perusteena olevien asiakirjojen käsittelyssä rinnakkain kahta leimasinta, joista

tarkastus- ja hyväksymisleimasin sisältää tilat seuraaville merkinnöille: tavaran tai työsuorituksen vastaanotto, numerotarkastus, sopimuksen tai tilauksen ja laskun vertaaminen, asiatarkastus, tili, hyväksyjän allekirjoitus sekä tilaa mahdolliselle tilierittelylle ja

maksumääräysleimasin sisältää kiinteinä tietoina vuosiluvun, viraston tai laitoksen tilitunnuksen, maininnan »Maksetaan kuittausta vastaan» sekä maksavan viraston tai laitoksen nimen ja on siihen lisäksi varattava tilaa tositenumerolle ja maksumääräyksen antajan nimikirjoitukselle.

Edellä olevasta poiketen saavat kustannuslaskentaa suorittavat laitokset kuitenkin käyttää tarkastus- ja hyväksymisleimasimen asemesta tilierittelylipukkeita ja laskunsaatteita, mutta näihin saatteisiin ja lipukkeisiin nähden on noudatettava, mitä edellä hyväksymis- ja tarkastusleimasimesta on sanottu sekä tilisäännön määräyksiä. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa virastoja ja laitoksia hankkimaan em. leimasimet hankintatoimiston välityksellä, jolle rahatoimiston tulee antaa asiaa koskevat ohjeet. Rahatoimiston tulee myös antaa virastoille ja laitoksille leimasimen käyttöön liittyvät tarkemmat ohjeet (khn jsto 14.2. 5 301 §).

Sopimuskumppanin henkilötietojen merkitseminen kaupungin sopimuksiin. Kau-

punginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia tehdessään sopimuksia yksityisten luonnollisten ja juriidisten henkilöiden kanssa kiinnittämään huomiota siihen, että sopimuskirjaan merkitään,

sopimuskumppanin ollessa luonnollinen henkilö, sukunimen ohella myös täydelliset etunimet, ammatti ja asunto-osoite, mikäli se ei käy selville asiasta laaditusta pöytäkirjanotteesta, sekä mahdollisesti syntymäaika ja

sopimuskumppanin ollessa juriidinen henkilö, tämän nimi asiakkaan esitettävän, ao. rekisteriotteen mukaisesti sekä että sopimus allekirjoitetaan sellaisen henkilön toimesta, joka rekisteriotteen mukaan on oikeutettu nimen kirjoittamaan, samalla merkiten perimisosoitteen (24.8. 2 358 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa eo. päätöstään siten, että virastoja ja laitoksia kehotetaan, niiden tehdessä sopimuksia juriidisten henkilöiden kanssa, kiinnittämään huomiota siihen, että sopimusasiakirjoihin merkitään tämän nimi ao. rekisterin mukaisesti. Kauppa- tms. rekisteristä saatavissa olevat tarvittavat tiedot on, ellei rekisteriotetta esitetä, tarkistettava muulla tavalla, jolloin asiakirjoihin on tehtävä merkintä siitä, milloin, kuka ja millä tavalla on asian tarkistanut (26.10. 2 982 §).

Helsinki-päivän vietto. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Helsinki-päivän ohjelman siten, että sen aikana tehtäisiin tutustumiskäyntejä seuraaviin paikkoihin: Kustaankartanon vanhainkotiin, kaasulaitokselle, kaupunginmuseoon, keskuspesulaan (kutsuvierailla), Haltialan metsänhoitoalueelle, Mellunkylän ja Sofianlehdon vastaanottokoteihin, Töölön nuorisokotiin ja Päivähuoltola Aulaan, kesäleikkikentille (9 kpl), Herttoniemen, Pohjois-Haagan ja Töölön kerhohuoneistoihin, Hakakerho ja Lauttakerho -nimisiin nuorisokahviloihin, nuorison moottoripyöräkurssitoimintaan Ruskeasuolla, kaikille paloasemille (7 kpl), Talin vedenpuhdistamoon ja roskienlahottamoon, kaupunginpuutarhan talvipuutarhaan, Salmisaaren höyryvoimalaitokseen, Ilmalan ja Lauttasaaren vesitorneihin sekä Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitokselle. Edelleen kuului ohjelmaan kolme kaupungin historiaan liittyvää esittelyä. Kutsuvierailla järjestettiin seuraavat juhlatilaisuudet: Helsinki-mitalien ja Kaupunkiliiton ansiomerkkien jakotilaisuus Kaupungintalossa, keskuspesulan vihkiminen ja illanvietto Sibelius-viikon taiteilijoille Kaupungintalossa. Muita viihdytystilaisuuksia järjestettiin seuraavasti: nukketeatteri (2 näytöstä lapsille), lastenjuhla Pakilassa, Palokunnan soittokunta esiintyi sekä Kaupungintalon parvekkeella että Suurtorilla, Helsingin Työväenyhdistyksen soittokunta esiintyi Seurasaaressa, jossa esitettiin myös kansantanhuja, Työväenopistossa esitettiin kolme Helsinki-aiheista lyhytelokuvaa, joista kaksi suomenkielistä ja yksi ruotsinkielinen. Soutustadionilla oli lisäksi Helsinki-aiheinen yhteislaulutilaisuus. Yleisjaostolle myönnettiin oikeus hyväksyä ohjelman toteuttamisesta mahdollisesti aiheutuvat laskut ja mahdolliset tarpeelliset ohjelmanmuutokset. Pääsy kaupunginmuseoon oli 12. 6. maksuton (18. 5. 1 479 §, khn jsto 20. 6. 6 080 §, 29. 6. 6 116 §).

Helsinkiä kuvaavat elokuvat ym. Helsinki - Pohjolan Valkea kaupunki -nimistä värielokuvaa päätettiin tilata yht. 20 kopiota: englannin-, saksan-, ranskan-, ruotsin- ja espanjankielisenä Fennada-Filmi Junior Oy:ltä (khn jsto 3.9. 6 617 §, 7.11. 6 834 §, 5.12. 7 018 §).

Yleisjaosto oikeutti tiedotuspäällikön tilaamaan Helsingin Kauppakamarilta yhden kopion Helsingin talouselämää esittelevästä lyhytelokuvasta »Helsinki - Teol-

lisuuden ja Kaupan Kaupunki» kullakin kielellä, millä sitä on valmistettu, eli yhteensä 6 kpl hintaan 83 700 mk kopiolta (khn jsto 24.1. 5 145 §).

Helsinki-filmistä päätettiin kustantaa kaksi norjankielistä kopiota käytettäväksi tasavallan presidentin Norjan-vierailun yhteydessä (khn jsto 7.2. 5 233 §, 14.3. 5 438 §).

Helsinki-aiheiset valokuvasuurennukset saatiin luovuttaa toistaiseksi Suomen New Yorkin pääkonsulaatin käyttöön Helsinki-esittelyä varten eräillä ehdoilla (khn jsto 2.5. 5 748 §).

Kaupungin julkaisut. Kaupunginhallitus päätti, että uudesta Helsinki-kuvateoksesta otettaisiin 1 000 kpl:n suuruiset lisäpainokset saksan- ja englanninkielellä (14.9. 2 556 §). Fil.maist. Cyril Gyllenbögelille suoritettiin 35 000 mk:n lisäpalkkio teoksen kääntämisestä venäjänkielelle (khn jsto 16.5. 5 857 §). Helsinki-kuvateosta saatiin antaa lahjaksi kaupunginjohtajan ohjeiden mukaisesti (khn jsto 6.6. 5 994 §). Suomen Messut -yhdistykselle saatiin myydä 20 kpl ja Suomen Kolombiassa olevalle pääkonsulaatille 30 kpl Helsinki-kuvateosta alennettuun hintaan (khn jsto 16.5. 5 851 §, 12.9. 6 470 §). Akateemiselle Shakkiliitolle lahjoitettiin 12 kpl ko. teosta englanninkielisenä ja verojoht. Erkki Sirviölle 1 kpl hänen täyttäessään 50 v (khn jsto 11.7. 6 202 §, 22.2. 5 319 §).

Helsingin historiateos päätettiin luovuttaa seuraaville: suomen- ja ruotsinkielisenä yleisten töiden lautakunnalle sen 50-vuotispäivän johdosta (khn jsto 3. 1. 5 003 §); sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksaselle 50-vuotispäivänä (khn jsto 24. 10. 6 764 §); oik.avust. Severi Korpelalle 50-vuotispäivänä (khn jsto 7. 11. 6 842 §); joht. Arvo Tiriselle 60-vuotispäivänä (khn jsto 28. 11. 6 990 §); Marian sairaalan ylilääk. Guido Töttermannille 60-vuotispäivänä (khn jsto 22. 2. 5 337 §); tal. hoit. Veikko Kääriäiselle 60-vuotispäivänä, Nikkilän sairaalan joht. Erkki Lehtosuolle, talouspääll. Terho Turuselle ja Alfred Lautsille heidän 50-vuotispäivänään (khn jsto 22. 8. 6 367 §); tuberkuloositoimiston ylilääk. Johannes Heikkiselle 60-vuotispäivänä (khn jsto 19. 9. 6 523 §); kaup.rev. Sigfrid Törnqvistille (khn jsto 19. 12. 7 107 §); kiint.luett. hoit. Evald Monnille eläkkeelle siirtymisen johdosta (khn jsto 4. 4. 5 561 §); Unkarin Tiedeakatemian kirjastolle (khn jsto 7. 3. 5 382 §) ja Turun yliopiston Suomen historian laitokselle (khn jsto 28. 2. 5 353 §).

Helsingin yleiskaavaehdotuksen myyntihinnaksi vahvistettiin 3 500 mk sidotulta ja 3 200 mk nidotulta kappaleelta. Viranhaltijoille ja laitoksille ym. myytäessä siitä saatiin myöntää 25 %:n ja kirjakaupoille myytäessä 30 %:n alennus (khn jsto 7.2. 5 224 §, 21.3. 5 480 §).

Helsingin yleiskaavaehdotus päätettiin antaa eräille liikennelaitos- ja työväenopistokomitean jäsenille (khn jsto 22.2. 5 318 §, 21.3. 5 494 §).

Uppsalan Yliopiston Kirjastolle päätettiin toimittaa kaupungin julkaisut n:o 8 ja 9 sekä Nils Härkäpään kirjoittama Helsingin palotoimen historia (khn jsto 21.3. 5 477 §, 11.12. 7 066 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa v. 1958 (ks. s. 152) tekemänsä sopimuksen 2 kohdan siten, että fil. tri Yrjö Blomstedtin laatiman Ehrenströmin elämäkerran käsikirjoituksen tuli olla valmiina kertomusvuoden toukokuun loppuun mennessä (khn jsto 31.1. 5 185 §, 11.4. 5 584 §, 28.11. 6 973 §).

Intiassa sijaitsevan Suratin kaupungin kaupunginsihteerille P. H. Parmarille päätettiin lähettää yksi kappale kutakin Helsingin kaupungin toimesta vuoden

aikana ilmestynyttä julkaisua joko suomen- tai ruotsinkielisenä (khn jsto 30.5. 5 925 §).

Muut julkaisut. Kaupungin tiedotustoimintaa varten ostettiin Helsinki à la Carte -kirjasta 2 000 kpl englannin- ja 500 kpl ruotsinkielisenä hintaan 100 mk/kpl (khn jsto 7.3. 5 385 §, 19.12. 7 105 §).

Tietoja kaupungeista ja kauppaloista -nimistä Kaupunkiliiton toimiston julkaisemaa vihkosta päätettiin ostaa 33 kpl hintaan 100 mk/kpl jaettavaksi eräille viranhaltijoille y.m. (khn jsto 7.3. 5 386 §).

Suomalais-Amerikkalaiselle yhdistykselle päätettiin suorittaa 100 000 mk kaupungin osuutena yhdistyksen julkaiseman englanninkielisen esittelylehtisen painatuskustannuksista (khn jsto 21.3. 5 481 §).

Pohjola ja För Norden nimisissä lehdissä julkaistavat tervehdykset. Yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu em. lehdissä julkaistaviin tervehdyksiin. Osallistumismaksu, 10 000 mk, saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 24.1. 5 149 §).

2. Rahatointa koskevat asiat

Lainojen ottaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 14) tekemän päätöksen mukaisesti kaupungille otetaan 1 000 mmk:n obligaatiolaina seuraavilla ehdoilla:

Lainan määrä: 1 000 000 000 mk.

Obligaatioiden nimellisarvot ja lukumäärät ovat:

Litt. A, 5 000 000 mk, 120 kpl, yhteensä 600 000 000 mk.

Litt. B, 1 000 000 mk, 400 kpl, yhteensä 400 000 000 mk.

Liikkeellelaskemispäivä: Obligaatiot on päivätty 1.2.1961.

Laina-aika on 25 vuotta.

Obligaatiot lunastetaan siten, että vuosina 1962—1986 helmikuun 1 päivänä suoritetaan obligaatioihin liittyviä maksulippuja vastaan lyhennystä 4 % obligaatioiden alkuperäisestä nimellisarvosta.

Lainan korko: 7 %:n vuotuinen korko maksetaan kaksi kertaa vuodessa, nimittäin helmikuun 1 päivänä ja elokuun 1 päivänä maksulippuja vastaan, joista helmikuun maksulippu sisältää myös vuosittaisen lyhennyksen. Ensimmäisen kerran korko maksetaan elokuun 1 päivänä 1961.

Indeksiehto: Obligaatiolainan kulloinkin erääntyvät korko ja kuoletus ovat sidotut viralliseen elinkustannusindeksiin (v:n 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvä korko- ja kuoletuserän perusmäärä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Perusindeksinä pidetään vuoden 1960 joulukuun indeksilukua 140 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää (1.2. ja 1.8.) edeltäneen toisen kuukauden (joulukuun ja kesäkuun) indeksiä. Siinä tapauksessa, että edellä sanotun elinkustannusindeksin laskeminen lopetetaan tai laskentaperusteita muutetaan, saatetaan kysymys indeksiehdon soveltamisessa käytettävistä laskentaperusteista Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitok-

sen ratkaistavaksi, jota ratkaisua indeksiehdon toteuttamisessa tämän jälkeen noudatetaan.

Maksuliput lunastaa Helsingin kaupungin rahatoimisto, Helsingin Osakepankki, Kansallis-Osake-Pankki ja Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankki.

Maksulippujen vanheneminen: Ellei erääntynyttä maksulippua ole esitetty lunastettavaksi viiden (5) vuoden kuluessa sen erääntymispäivästä, on oikeus maksun saantiin sen osalta rauennut. Maksulippujen kuolettaminen: Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.

Emissiokurssi: 98.12 %.

Maksun suoritus: Obligaatioiden arvon lisäksi ostaja suorittaa lähinnä erääntyvästä maksulipusta koron ostopäivään saakka (2.2. 364 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa eräiltä rahalaitoksilta yhteensä 1 000 mmk:n lainan jäljempänä olevan velkakirjaehdotuksen mukaisesti siten, että kuoletusaika puolelle lainamäärälle, eli 500 mmk:n osalle on 10 v ja toiselle puolelle, eli samoin 500 mmk:lle on 25 v.

Velkakirja

Helsingin kaupunki on saanut ( ) markan lainan seuraavilla ehdoilla:

1) Tämä laina sisältyy siihen yhden miljardin (1 000 000 000: —) markan lainaan, joka kaupunginvaltuuston joulukuun 21 päivänä 1960 ja kaupunginhallituksen helmikuun 2 päivänä 1961 tekemien päätösten mukaisesti on myönnetty Helsingin kaupungille käytettäväksi vesilaitoksen sekä sähkölaitoksen sähköasemien, muuntamoiden ja voima-asemien rakennuskustannuksiin.

2) Laina maksetaan takaisin lainanantajalle tai hänen määräämälleen vuoden maksuajalla vuosina 196 —19 ( ) vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden kuun 1 päivänä suoritetaan mainittu erä, ensimmäisen kerran kuun 1 päivänä 196 . Kunkin kuoletuserän maksamisen yhteydessä suoritetaan siihen mahdollisesti tuleva indeksikorotus.

3) Lainanottaja suorittaa lainanantajalle tai hänen määräämälleen lainasta 7 ½ prosentin vuotuisen koron, joka mahdollisine indeksikorotuksineen suoritetaan puolivuosittain kunkin vuoden helmikuun ja elokuun 1 päivänä, ensimmäisen kerran kuun 1 päivänä 196 .

4) Ellei lainan korkoa ja lyhennystä makseta aikanaan, on niistä suoritettava edellä mainitun korkokannan mukainen korko eräpäivästä maksupäivään.

5) Tämän lainan kulloinkin erääntyvät korko- ja kuoletuserät ovat sidotut viralliseen elinkustannusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvän korko- ja kuoletuserän perusmäärä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi (2) täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Perusindeksinä pidetään velkakirjan allekirjoittamispäivää edeltäneen toisen kuukauden indeksilukua (kuun 196 =) ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää (1.2. ja 1.8.) edeltäneen joulukuun ja vastaavasti kesäkuun indeksilukua.

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin edellä mainittuina säännönmu-

kaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kaksi kuukautta ennen maksupäivää sattuvalle kuukaudelle.

6) Tästä lainasta menevän leimaveron ja siitä mahdollisesti menevät muut kustannukset on lainanottajan suoritettava. Lainanottajan on myös korvattava lainanantajalle velan mahdollisesta uloshausta johtuneet kustannukset.

7) Lainaa ei voida irtisanoa (2.2. 363 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Kesko Oy:ltä kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 14) tekemän päätöksen mukaisesti otettavan 100 mmk:n suuruisen lainan ehdot seuraaviksi:

Lainasopimus

Helsingin kaupungin ja Kesko Oy:n välillä helmikuun 6 päivänä 1961 allekirjoitetun vuokrasopimuksen ehtojen mukaisesti sitoutuu allekirjoittanut Kesko Oy. täten lainaamaan Helsingin kaupungille satamiljoonaa (100 000 000) markkaa siten, että lainapääomasta on nostettavissa huhtikuun 30 päivänä 1961 35 000 000: —, elokuun 31 päivänä 1961 35 000 000: — ja joulukuun 31 päivänä 1961 30 000 000: —.

Allekirjoittanut Helsingin kaupunki sitoutuu kunkin lainaerän nostamispäivästä siihen asti, kunnes laina on kokonaisuudessaan maksettu takaisin, suorittamaan lainasta vuotuista korkoa liikepankkien korkeinta antolainauskorkoa vastaavan määrän puolivuosittain kunkin vuoden kesäkuun 30 päivänä ja joulukuun 31 päivänä sekä lyhentämään lainapääomaa siten, että vuosina 1963—1966 kunkin vuoden kesäkuun 30 päivänä maksetaan mk 25 000 000: — eli yhteensä mk 100 000 000: —. Ellei lainan lyhennystä tai sen korkoa suoriteta eräpäivänä, katsotaan koko lainan ilman irtisanomista heti joutuvan maksettavaksi, mikäli lainanantaja sitä vaatii (2.3. 695 §).

Kemijoki Oy:n rahaosakkeiden merkitsemistä koskevan tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhtiölle, ettei kaupunki osallistu rahaosakkeiden merkitsemiseen yhtiön osakepääoman korottamisen yhteydessä (26.1. 318 §).

Asuntolainat. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1959 (ks. s. 201) tekemänsä päätöksen 3. kohtaa, että kaupungin asuntolainojen lyhennys määrätään suoritettavaksi vuosittain 31.5. ja 30.11., ensimmäisen kerran kolmen kuukauden kuluttua rakennuksen todennäköisen valmistumispäivän jälkeen sattuvana eräpäivänä 31.5. tai 30.11. siten, että lyhennykset kymmenen ensimmäisen vuoden aikana ovat kullakin kertaa 2 % ja sen jälkeen kullakin kertaa 2 ½ % alkuperäisestä lainapääomasta, siksi kunnes laina on täysin maksettu (10.8. 2 253 §).

Kiinteistölautakunnan esityksestä kaupunginhallitus määräsi asuntolainoja myönnettäessä indeksiehdon täyttämisestä vaadittavan vakuuden suuruudeksi korkeintaan 15% lainan alkuperäisestä määrästä sekä hyväksyi Fastighets Ab. Botbygrund -nimiselle yhtiölle myönnetyn 52 mmk:n suuruisen asuntolainan indeksiehdon täyttämisen vakuudeksi korttelin n:o 45208 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitetyn haltijavelkakirjan n:o 8, määrältään 7.8 mmk (8.6. 1 794 §).

Merkittiin tiedoksi Valtion Asuntotuotantotoimikunnan (Aravan) 20.6. tekemä päätös, joka koski Roihuvuoren vanhusten asuntolan hankinta-arvon muuttamista.

Rakennusvirastoa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin aravalainan loppuerän saamiseksi tarvittavien selvitysten antamiseksi Aravalle (6.7. 2 106 §).

Sittemmin merkittiin vielä tiedoksi Aravan ilmoitus, ettei kaupungilla ollut mahdollisuutta saada asuntolainaa ko. vanhainkodin huoltohenkilökunnan asuntolarakennusta varten (10.8. 2 255 §).

Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1958, 1959 ja 1960 talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset asuntorakennustoiminnan tukemista varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä, käyttämättä olevista siirtomäärärahoista vastaavasti 44 564 585 mk, 26 mmk ja 34 mmk varataan käytettäväksi asuntotuotantokomitean hoitamaan kaupungin omaan asuntotuotantoon (17.8. 2 308 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa eo. päätöstään v:n 1958 siirtomäärärahan varauspäätöstä koskevan 10 mmk:n osalta ja myöntää ko. summan asutuslautakunnan käytettäväksi lainan myöntämistä varten Asunto-oy. Isonnevantie 10-12-14-nimiselle yhtiölle siten, että korko on 3 %, maksuaika 36 vuotta, vapautus koron ja kuoletuksen maksusta 5 v ja muuten samoilla ehdoilla kuin vastaavat lainat on annettu muille maanhankintalain mukaan perustetuille taloyhtiöille (23.11. 3 275 §).

Koska Kiinteistö-oy. Vilhovuorenkatu 8 -niminen yhtiö ei ollut noudattanut rakentamisessa Aravan antamia määräyksiä, oli Arava peruuttanut lainavarauksensa, jonka vuoksi myöskin kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1960 (ks. s. 191) tekemänsä päätöksen 34 mmk:n suuruisen lainan varaamisesta ko. yhtiölle (12.1. 80§).

Rahatoimiston esityksestä kaupunginhallitus päätti suostua Asunto-oy. Soutajan antaman haltijavelkakirjan n:o 21 siirtämiseen lainan Lt 154 vakuuksista lainan Lt 185 vakuudeksi ja, mikäli mainittu järjestely toteutetaan, luopua oikeudesta lainan Lt 185 vakuutena olevaan haltijavelkakirjaan n:o 22. Asiamiestoimistoa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin järjestelystä johtuvien sopimusten aikaansaamiseksi (29.6. 2 019 §).

Yksityisten oppikoulujen rakennuslainat. Kaupunginhallitus päätti myöntää kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan lainojen myöntämistä varten yksityisille oppikouluille uusien opetustilojen rakentamista varten merkitystä määrärahasta Roihuvuoren Oppikouluyhdistykselle Roihuvuoren Yhteiskoulun rakennustöiden rahoittamista varten 4 mmk:n ja Yhtenäiskouluyhdistykselle Helsingin Yhtenäiskoulun koulurakennuksen ensimmäisen rakennusvaiheen toteuttamista varten 6 mmk:n lainat kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 15) tekemässä päätöksessä mainituilla ehdoilla, kuitenkin siten, että lainojen korko ja kuoletus suoritetaan ensimmäisen kerran 31.5.1962. Lainaehtojen mukaista indeksikorotusta sovellettaessa käytetään vertailukohteena kertomusvuoden elokuun kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin pistelukua 2 314. Lainan saajien on sitouduttava pitämään koulurakennuksensa palovakuutettuna täydestä arvosta sinä aikana, jona laina tai sen osa on maksamatta. Lainan saajien on ennen lainan nostamista osoitettava kiinteistöviraston talo-osaston antamalla todistuksella, että uudisrakennuksen kysymyksessä ollessa rakennus on vähintään vesikattovaiheessa ja että lisätilojen kysymyksessä ollessa suunnitelmasta on toteutettuna vähintään 50 % (26.10. 2 997§).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä Roihuvuoren Oppikouluyhdistykselle v. 1960 (ks. s. 192) ja 26.10.1961 myönnettyjen, alkuperäisiltä pääomamää-

riltään yhteensä 14 mmk:n määräisten lainojen jäljellä olevan pääoman, korkojen, indeksiehdon, viivästys- ja sakkokorkojen sekä mahdollisten muiden lainoista aiheutuvien maksujen yhteisvakuudeksi yhdistykselle vuokratun korttelin n:o 43207 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 40, 90, 91, 112—121, 139 ja 140 sillä ehdolla, että yhdistys ennen 26.10. myönnetyn lainan nostamista lyhentää yhdistykselle aikaisemmin myönnettyä tunnuksella Lt 1366 merkittyä lainaa 250 000 mk:lla ja tälle erälle tulevalla indeksikorotuksella. Samalla kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että yhdistyksen Alfred Kordelinin Säätiöltä saaman 4.5 mmk:n määräisen lainan takaisinmaksuaikaa pidennetään yhdellä vuodella ja että lainan vakuutena oleva haltijavelkakirja n:o 40 luovutetaan lainansaajalle kaupungin takauksen pysyessä edelleen voimassa kuitenkin sillä ehdolla, että lainaa lyhennetään kertomusvuonna 500 000 mk:lla ja 28.2.1964 myös 500 000 mk:lla sekä sen jälkeen lainaehtojen mukaisesti. Lisäksi kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että yhdistyksen Pohjoismaiden Yhdyspankilta saaman, kaupungin takaaman lainan ylivakuutena olevat haltijavelkakirjat n:o 90 ja 91 luovutetaan lainansaajalle kaupungin takauksen pysyessä edelleenkin voimassa (28.12. 3 642 §).

Yleisjaosto päätti suostua siihen, että Roihuvuoren Oppikouluyhdistyksen Pohjoismaiden Yhdyspankille antama, yhdistyksen koulutaloon ja sen em. tontin vuokraoikeuteen kiinnitetty velkakirja n:o 17, määrältään 5 mmk, vaihdetaan velkakirjoihin n:o 90 ja 91, kumpikin määrältään 1 mmk, että yhdistyksen Alfred Kordelinin Säätiölle antama, em. vakuuteen kiinnitetty velkakirja n:o 118, määrältään 1 mmk, vaihdetaan velkakirjaan n:o 126, määrältään 1 mmk, sekä että yhdistyksen kaupungille 10 mmk:n lainan vakuudeksi antamat kiinnitetyt velkakirjat n:o 61—70, kukin määrältään 1 mmk, vaihdetaan samansuuruisiin velkakirjoihin n:o 112—121 ja ko. lainan indeksivakuudeksi annetut velkakirjat n:o 119—120, kumpikin määrältään 1 mmk, vaihdetaan samansuuruisiin velkakirjoihin n:o 139—140 (khn jsto 4.7. 6 188 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti samoista määrärahoista myöntää Itäisen yhteiskoulun kannatusyhdistykselle 10 mmk Itäisen yhteiskoulun koulurakennuksen rakentamista varten,

Ada Äijälän Kouluosakeyhtiölle 5 mmk Arkadian Yhteislyseon laajentamista varten ja

Munksnäs Samskolas Byggnads Ab:lle 5 mmk Munkkiniemen ruotsinkielisen yhteiskoulun lisärakennusta varten.

Lainojen korko ja kuoletus suoritetaan ensimmäisen kerran 30.11.1961. Lainaehtojen mukaista indeksikorotusta sovellettaessa käytetään vertailukohteena joulukuun 1960 kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin pistelukua 2 296. Lainan saajien on sitouduttava pitämään koulurakennuksensa palovakuutettuina täydestä arvostaan sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta. Lainan saajien on ennen lainan nostamista osoitettava kiinteistöviraston talo-osaston antamalla todistuksella, että uudisrakennuksen kysymyksessä ollessa rakennus on vähintään vesikattovaiheessa ja lisätilojen rakentamisen kysymyksessä ollessa, että suunnitelmasta on toteutettuna vähintään 50 % (23.2. 594 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa Itäisen Yhteiskoulun kannatusyhdistyksen saaman 10 mmk:n lainan lainaehtoja siten, että lainan korko ja kuoletus

saatiin ensimmäisen kerran suorittaa 31.5.1962 ja että lainasta 31.5. ja 30.11.1962 erääntyy maksettavaksi 350 000 mk, 31.5.1963 erääntyy 300 000 mk ja sen jälkeisinä eräpäivinä 250 000 mk (30.11. 3 359 §).

Em. yhteiskoulun kannatusyhdistyksen anomuksesta yleisjaosto päätti sittemmin suostua siihen, että yhdistyksen vuokraaman 22. kaupunginosan korttelin n:o 586 tontin n:o 1 hallintaoikeuteen ja sillä oleviin rakennuksiin tontin vuokramaksun ja kadun kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen maksamisen vakuudeksi vahvistettujen kiinnitysten etuoikeusjärjestystä muutettaisiin siten, että tontin vuotuisen vuokramaksun, enintään 3.9 mmk:n, sekä kadun vuotuisen kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen, enintään 100 000 mk:n, maksamisen vakuudeksi 11.4. 1960 (ks. s. 17) vahvistetun kiinnityksen etuoikeusjärjestystä muutettaisiin siten, että se nauttii parasta etuoikeutta heti 9.6.1960 vahvistettujen 220 mmk:n määräisten kiinnitysten jälkeen (khn jsto 5.12. 7 038 §).

Allergiatutkimussäätiölle myönnetyn lainan maksattaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa laatimaan kaupungin ja Allergiatutkimussäätiön välillä v. 1955 (ks. s. 34) tehtyyn sopimukseen perustuvan lainasopimuksen ja sisällyttämään siihen lisäksi sellaisen ehdon, että säätiö luovuttaa kaupungille ensisijaiseksi käteispantiksi lainan pääoman ja koron maksamisen sekä kulujen korvaamisen ja muiden lainaehtojen täyttämisen vakuudeksi säätiön omistamaan, 15. kaupunginosan korttelin n:o 635 tonttiin n:o 1 kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja 50 mmk:n arvosta, joiden velkakirjojen tulee pääomamäärältään nauttia parempaa kiinnitysetuoikeutta kuin ensimmäisten 190 mmk:n jälkeen kiinnitettyjen haltijavelkakirjojen. Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 30 mmk em. sopimuksen mukaan säätiölle annettavan, kokonaisuudessaan 45 mmk:n suuruisen lainan kahden ensimmäisen erän suorittamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti, että sanotut kaksi lainaerää saatiin maksattaa säätiölle jo ennen edellä tarkoitetun käteispantin kaupungin haltuun luovuttamista sillä ehdolla, että vähintään neljä Allergiatutkimussäätiön hallituksen jäsentä antaa panttaukseen saakka yhteisvastuullisen, omavelkaisen takauksen lainan pääoman ja koron maksamisen sekä kulujen korvaamisen ja muiden lainaehtojen täyttämisen vakuudeksi (28.12. 3 648 §).

Eräiden lainojen lainaehtojen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 31.5. (ks. s. 19) Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle äitikoti Väinölän muuttamisesta sosiaaliministeriön hyväksymien piirustusten mukaiseksi, 20 hoitopaikkaa käsittäväksi vanhainkodiksi aiheutuvien kustannusten suorittamista varten myöntämälle 4.5 mmk:n lainalle seuraavat ehdot:

1) Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden maksuajalla kahdensadankahdenkymmenenviidentuhannen (225 000) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan satakaksitoistatuhattaviisisataa (112 500) markkaa, ensimmäisen kerran 30.11.1961. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainan saaja suorittaa lainasta kolmen (3) prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30.11.1961.

3) Edellä mainitun lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten kaupunginhalli-

tuksen 28.5.1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 11.10.1955 asettamansa haltijavelkakirjan n:o 5 määrältään viisimiljoonaa (5 000 000) markkaa, jonka vakuudeksi on 24.10. 1955 vahvistettu kiinnitys, säätiön Helsingin kaupungin 11. kaupunginosan korttelissa n:o 326 omistamaan taloon ja tonttiin n:o 25 siten, että sillä on parempi etuoikeus kuin sanottuun kiinteistöön ensimmäisten 45.428 mmk:n jälkeen vahvistetuilla kiinnityksillä.

4) Säätiö sitoutuu varaamaan edellä tarkoitetusta vanhainkodistaan 15 hoitopaikkaa helsinkiläisiä vanhuksia varten siten, että vähintään 10 hoitopaikkaa varataan huoltolautakunnan osoittamia vanhuksia varten.

5) Lainansaaja on velvollinen pitämään tämän lainan vakuutena olevat rakennuksensa palovakuutettuina niiden täydestä arvosta sinä aikana kuin laina tai osa siitä on maksamatta.

6) Kiinnityksen uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainansaaja.

7) Lainasta saadaan suorittaa säätiölle heti 2.5 mmk ja loppuosa 2 mmk sen jälkeen, kun kiinteistöviraston talo-osaston antamalla todistuksella on näytetty, että rakennus on valmistunut.

8) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (29.6. 2 020 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Helsingin Kaupunkilähetyksen Asunto-oy. Puotilantie 6:een suunnitteleman 15 hoitopaikkaisen lastenkodin perustamisesta aiheutuvia kustannuksia varten myönnetyn (ks. s. 18) 10 mmk:n lainan ehdot seuraaviksi:

1) Laina on suoritettava takaisin 25 v:n aikana 400 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 200 000 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1961. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta 3 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30.11.1961.

3) Mainitun lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten, kaupunginhallituksen 28.5.1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja sitoutuu luovuttamaan ja panttaamaan kaupungille omistamansa Asunto-oy. Puotilantie 6:n osakkeet, jotka oikeuttavat hallitsemaan lastenkotihuoneistoa.

4) Yhdistys sitoutuu luovuttamaan lastensuojelulautakunnan käyttöön 25 v:n ajaksi lastenkodin hoitopaikat lautakunnan ja yhdistyksen kesken kulloinkin sovittavaa sellaista hoitomaksua vastaan, jossa on otettu huomioon kaupungin myöntämän lainan vuotuiset kuoletus- ja korkoerät, mutta ei yhdistyksen perustamiskustannuksiin sijoittaman oman pääoman korkoa eikä kuoletusta.

5) Lainasta saadaan suorittaa yhdistykselle heti 7 mmk ja loppuosa 3 mmk sen jälkeen, kun rakennus on valmistunut ja lastenkotihuoneisto on asianmukaisella tavalla hyväksytty tarkoitukseensa.

6) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden arvon tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (15.6. 1 879 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 31.5. (ks. s. 18) Asuntosäästäjät yhdistyksen ja Vanhusten Turva -yhdistyksen toimesta perustettavalle kiinteistöosakeyhtiölle, jollaiseksi on perustettu Kiinteistöosakeyhtiö Säästöturva, korttelin n:o 28319 tontille n:o 2 rakennettavan vanhusten asuntolan rakennusten rahoittamista varten myöntämälle 16 mmk:n määräiselle lainalle seuraavat lainaehdot:

1) Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden aikana kahdeksansadantuhannen (800 000) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan neljäsataatuhatta (400 000) markkaa, ensimmäisen kerran 30.11.1962. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta 4 ½ %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1962.

3) Mainitun lainan pääoman ja koron mahdollisten kaupunginhallituksen 28.5. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 6.7.1961 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 1—4 määrältään n:o 1—3 kukin viisimiljoonaa (5 000 000) markkaa ja n:o 4 miljoona (1 000 000) markkaa kaikki 12 %:n korkoineen, joiden vakuudeksi on kiinnitys vahvistettu 13.7.1961 vuokrasopimuksen nojalla yhtiölle kuuluvan tontin n:o 2 vuokraoikeuteen Helsingin kaupungin 28. kaupunginosan korttelissa n:o 28319 ja vuokraajan omistamiin tontilla oleviin rakennuksiin.

4) Asuntolan rakentamisessa ja hallinnassa on noudatettava em. tontin luovuttamista koskevan kaupunginvaltuuston 26.4. (ks. s. 79) tekemän päätöksen 1) — 5) kohdissa määrättyjä ehtoja.

5) Lainasumma suoritetaan vasta sitten, kun kiinteistöyhtiö on asianmukaisesti perustettu ja merkitty kaupparekisteriin.

6) Asuntolasta vanhuksille luovutettavista asunnoista peritään rakennus- ja ylläpitokustannuksia vastaava kohtuullinen vuokra.

7) Yhtiön yhtiöjärjestystä ei saa ilman kaupunginhallituksen suostumusta muuttaa sinä aikana kuin laina tai osa siitä on maksamatta.

8) Lainan vakuutena olevat rakennukset on pidettävä palovakuutettuina niiden täydestä arvosta sinä aikana kuin laina tai osa siitä on maksamatta.

9) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainansaaja.

10) Jos lainansaaja laiminlyö kuoletuksen määräaikaisen suorituksen, on lainansaaja velvollinen suorittamaan erääntymispäivistä maksupäivään asti em. maksujen perimistä koskevissa ohjeissa edellytetyt kaupunginhallituksen kulloinkin suuruudeltaan määräämät sakko- tai viivästyskorot sekä perimispalkkiot, ja katsotaan tällöin tai mikäli lainansaaja muutoin on rikkonut lainaehtoja vastaan tai jos rakennus tulipalon johdosta vahingoittuu eikä palovahingonkorvausta käytetä palaneen rakennuksen kuntoonpanemiseen tai uudelleen rakentamiseen, taikka jos rakennus puretaan kaupungin suostumuksetta tai jos sitä hoidetaan huonosti tai käytetään sillä tavalla, että palovahingon sattuessa siitä ei saa täyttä korvausta tai jos kaupunki katsoo rakennuksen arvon muuten alentuneen niin, että lainanantajan vakuus sen kautta tuntuvasti alenee, velkamäärä kokonaisuudessaan, samoin kuin pantattujen haltijavelkakirjojen sisältö korkoineen, jos kaupunki niin haluaa, ilman eri irtisanomista heti maksettavaksi erääntyneeksi, ja on kaupunki tällöin oikeutettu ilman eri irtisanomista heti uloshakemaan koko saatavansa kaikkine korkoineen tämän velkakirjan tai suoraan panttivelkakirjojen nojalla ja lainansaajaa enempää kuulematta parhaaksi katsomallaan tavalla ja laissa säädettyä menettelyä noudattamatta muuttamaan pantin rahaksi sekä käyttämään kertyvät varat niin hyvin pääoman ja koron kuin kaupungille mahdollisesti aiheutuvien kulujen joko lyhentämiseksi tai kokonaisuudessaan suorittamiseksi (12.10.2 839 §).

Töölön lasten ja vanhusten siirtolayhdistykselle kaupunginvaltuuston 18.1. (ks. s. 17) myöntämän 5 mmk:n lainan lainaehdot vahvistettiin seuraaviksi:

Velkakirja

1) Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden maksuajalla kahdensadanviidenkymmennentuhannen (250 000) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan satakaksikymmentäviisituhatta (125 000) markkaa, ensimmäisen kerran 30. 11. 1961. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta kolmen (3) prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden marraskuun ja toukokuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30. 11. 1961.

3) Edellä mainitun lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten, kaupunginhallituksen 28. 5. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille yhdistyksen omistamaan 1. kaupunginosan korttelissa n:o 23 tontilla n:o 1 olevaan kiinteistöön rakennuksineen 14. 5. 1959 (ks. s. 204) kiinnitetyn, n:olla 7 merkityn 5 mmk:n määräisen haltijavelkakirjan 10 prosentin korkoineen.

4) Yhdistys sitoutuu hankkimaan suunnitelmilleen maistraatin ja palolaitoksen hyväksymisen ja rakentamaan talonsa kolme alinta kerrosta asuntolamaisesti varsinaiseksi vanhainkodiksi ja kaksi ylintä kerrosta vanhusten asunnoiksi sekä huolehtimaan siitä, että vanhainkotiin otetaan yksinomaan helsinkiläisiä vanhuksia, ja että hoitomaksujen taso pysyy kohtuullisena.

5) Lainansaaja sitoutuu pitämään edellä mainitulla tontilla olevat rakennukset laina-aikana palovakuutettuina niiden täydestä arvosta.

6) Muut lainaehdot ovat samat kuin edellä (16. 2. 503 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa Pelastakaa Lapset -yhdistykselle kaupunginvaltuuston 18. 1. (ks. s. 18) myöntämän 10 mmk:n lainan lainaehdot seuraaviksi:

1) Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden aikana viidensadantuhannen (500 000) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan kaksisataaviisikymmentätuhatta (250 000) markkaa, ensimmäisen kerran 30. 11. 1961. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta neljän (4) prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 30. 11. 1961.

3) Edellä mainitun lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten, kaupunginhallituksen 28. 5. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille edellä mainitun tontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitetyt seuraavat haltijavelkakirjat, joilla on etuoikeus välittömästi ensimmäisten 5 mmk:n määräisten kiinnitysten jälkeen:

— —

4) Yhdistys sitoutuu luovuttamaan lastensuojelulautakunnan käyttöön 20 v:n ajaksi 10 hoitopaikkaa sanotusta lastenkodista lastensuojeluviraston ja yhdistyksen kesken kulloinkin sovittavaa kohtuullista hoitomaksua vastaan.

5) Lainansaaja sitoutuu pitämään em. tontilla olevat rakennukset laina-aikana palovakuutettuina niiden täydestä arvosta.

6) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa yhdistys.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (16. 2. 502 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 6. 9. (ks. s. 18) Keski-Helsingin Valkonauha -nimiselle yhdistykselle sen omistamaa huoltokiinteistöä rasittavien velkojen maksamista varten myöntämälle 3 mmk:n lainalle seuraavat lainaehdot:

1) Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden maksuajalla sadanviidenkymmenentuhannen (150 000) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan seitsemänkymmentäviisituhatta (75 000) markkaa, ensimmäisen kerran 31. 5. 1962. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta kolmen (3) prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31. 5. 1962.

3) Lainan pääoman ja koron mahdollisten kaupunginhallituksen 28. 5. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja pant-

taa kaupungille 26. 8. 1948 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 3 ja 4 määrältään kumpikin 500 000 mk, korko 10 %, joiden vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys 27. 9. 1948 ja uudistettu 23. 9. 1958 Asunto-osakeyhtiö Mossen omistamaan Mosseviken-nimiseen tilaan RN:o 1[248] Lauttasaaren yksinäistaloa n:o 1 Helsingin kaupungissa sekä 11. 11. 1953 asettamansa haltijavelkakirjat n:o 5 ja 6 määrältään kumpikin 500 000 mk, korko 10 %, joiden maksamisen vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys 3. 12. 1953 ja uudistettu 23. 9. 1958 em. kohteeseen sekä 25. 5. 1959 asettamansa haltijavelkakirjan, määrältään miljoona (1 000 000) markkaa, korko 8 %, jonka vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys 6. 6. 1959 em. kohteeseen.

4) Lainansaaja sitoutuu jatkamaan nykyisin ylläpitämäänsä huoltokotitoimintaa entisessä laajuudessaan ensi sijassa helsinkiläisten hyväksi.

5) Tämän lainan vakuutena olevat rakennukset on pidettävä palovakuutettuina täydestä arvosta sinä aikana kuin laina tai osa siitä on maksamatta.

6) Kiinnityksen mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainansaaja.

7) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (19. 10. 2 929 §).

Marian Sairaskoti -nimiselle säätiölle 31. 5. (ks. s. 17) lähinnä vähävaraisia vanhuksia varten tarkoitetun sairaskodin perustamista varten myönnetyn 12 mmk:n lainan ehdot vahvistettiin seuraaviksi:

1) Laina on suoritettava takaisin 20 v:n aikana 600 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 300 000 mk, ensimmäisen kerran 31. 5. 1962. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainansaaja suorittaa lainasta 3 %:n vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuosittain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31. 5. 1962.

3) Lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille omistamansa Fastighets Aktiebolaget Eol -nimisen yhtiön osakkeet n:o 15—30, 63, 64 ja 95, jotka oikeuttavat hallitsemaan huoneistoa n:o 3 yhtiön omistamassa talossa n:o 5 Luotsikadun varrella.

4) Lainan saaja sitoutuu perustamaan tällä lainalla hankittavaan huoneistoon vähintään 25 hoitopaikkaa käsittävän sairaskodin.

5) Sairaskodin perustamista varten ostettavan huoneiston hankintakustannukset samoin kuin sairaskodin piirustukset on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäviksi.

6) Sairaskotiin otetaan ainoastaan helsinkiläisiä vanhuksia, joiden hoitoon ottaminen tapahtuu yhteistoiminnassa huoltolautakunnan kanssa.

7) Hoitomaksut on pidettävä kohtuullisina.

8) Helsingin kaupungilla on oikeus nimetä yksi säätiön tilintarkastajista ja tälle henkilökohtainen varamies.

9) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (3. 8. 2 196 §).

Suomen Sokeain Hierojain Yhdistyksen Kasarmikatu 14:ssä sijaitsevan hieroma- ja fysikaalisen hoitolaitoksen muutos- ja korjaustöiden suorittamista varten 31. 5. myönnetylle 1.1 mmk:n lainalle vahvistettiin seuraavat lainaehdot:

1) Laina on suoritettava takaisin kymmenen (10) vuoden maksuajalla sadankymmenentuhannen (110 000) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan viisikymmentäviisituhatta (55 000) markkaa, ensimmäisen kerran 30. 11. 1962. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee,on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

2) Lainan pääoman sekä mahdollisten, kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille omistamansa Asunto-oy. Kasarminkatu 14:n osakkeet n:o 1—7, jotka oikeuttavat hallitsemaan 189 m²:n suuruista hieroma- ja fysikaalisen hoitolaitoksen huoneistoa n:o 1, talossa Kasarmikatu 14.

3) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (7. 12. 3 427 §).

Pakinkylän VPK:lle uuden paloasemarakennuksen rakennustöiden loppuunsaattamista varten 14. 6. (ks. s. 20) myönnetylle 500 000 mk:n suuruiselle korottomalle lainalle hyväksyttiin seuraavat lainaehdot:

1) Lainan kuoletus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä siten, että kunakin vuonna on puolivuosittain toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritettava 12 500 mk, ensimmäisen kerran 30. 11. 1981 ja viimeisen kerran 31. 5. 2001.

Mikäli rahan arvo oleellisesti laina-aikana alenee, on lainanantaja oikeutettu muuttamaan kuoletuserien suoritusaikoja ja niiden suuruutta.

2) Laina sidotaan siihen kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin, joka on laskettu ilman liikevaihtoveroa seuraavasti:

Lainan perusindeksinä pidetään vuoden 1961 toukokuun pistelukua 2236 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen maaliskuun ja vastaavasti syyskuun pistelukua. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvä kuoletuserän määrä yhtä monella prosentilla kuin luku 2 täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Jos maksu viivästyy tai tapahtuu irtisanomisen nojalla muulloin kuin em. säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä pistelukua, joka on laskettu kaksi kuukautta ennen maksupäivää sattuvalle kuukaudelle. Jos em. kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin

laskeminen lopetetaan, tai jos sen maksuperusteita muutetaan sillä tavoin, että indeksi saa oleellisesti toisen sisällön, eivätkä lainanantaja ja lainanottaja voi sopia sen korvaamisesta jollakin muulla tavalla, on tarkistusindeksi saatettava Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen määrättäväksi.

3) Lainan pääoman maksamisen sekä indeksiehdon täyttämisen ja mahdollisten kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 3. 5. 1960 asettamansa haltijavelkakirjan n:o 7 määrältään 500 000 mk, korko 8 %, jonka vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys 14. 5. 1960 vuokrasopimuksen nojalla yhdistykselle kuuluvan tontin n:o 1 vuokraoikeuteen Kyläkunnantien varrella 34. kaupunginosan korttelissa n:o 34112 ja vuokraajan omistamiin tontilla oleviin rakennuksiin sekä 31. 7. 1961 asettamansa haltijavelkakirjan n:o 14 määrältään 250 000 mk, korko 8 %, jonka vakuudeksi on 1. 8. 1961 vahvistettu kiinnitys edellä mainittuun kohteeseen.

4) Lainansaaja on velvollinen pitämään paloasemarakennuksen palovakuutettuna täydestä arvosta sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta.

5) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa lainan saaja.

6) Velkakirjaan on lisäksi sisällytettävä tavanmukaiset määräykset kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että yhdistyksen on v. 1960 (ks. s. 186) päivätyllä velkakirjalla saamansa 5 mmk:n suuruisen lainan indeksiehdon vakuudeksi luovuttamansa 500 000 mk:n määräisen haltijavelkakirjan n:o 7 tilalle luovutettava saman suuruinen ja samaan kohteeseen kiinnitetty haltijavelkakirja n:o 13 (10. 8. 2 256 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Stadion-säätiölle retkeilymajan rakentamista varten myönnetyn 45 mmk:n lainan lainaehdot seuraaviksi:

1) Lainamäärä saadaan nostaa vähintään viidenmiljoonan (5 000 000) markan erissä rakennustöiden edistymisen mukaan, kaupunginhallituksen Stadionin retkeilymajan rakennustoimikuntaan määräämien kaupungin edustajien yhteisen lausunnon tai milloin kaikkien näiden samanaikainen koollesaaminen ei ole mahdollista, vähintään kahden edustajan yhtäpitävien lausuntojen perusteella.

2) Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden aikana yhtä suurin, kahdenmiljoonankahdensadanviidenkymmenentuhannen (2 250 000) markan määräisin vuotuisin kuoletusmaksuin kunkin vuoden toukokuun 31 päivänä siten, että kuoletusaika alkaa vuonna 1964 ja ensimmäinen kuoletuserä lankeaa maksettavaksi 31. 5. 1964.

3) Stadion-säätiö sitoutuu vuokraamaan Helsingin kaupungille Olympiastadionin pohjoiskaarteeseen edellä sanottua retkeilymajahuoneistoa varten rakennettavat tilat vuoden 1983 loppuun saakka. Vuokramaksu, johon sisältyy korvaus lämmöstä, on laskettava siten,että se vastaa vuokrattavien tilojen säätiölle aiheuttamia todellisia hoito- ja käyttökustannuksia sekä tämän sopimuksen perusteella vuokrattujen tilojen rakentamista varten otettujen lainojen korkoja, indeksikorotuksia ja kuole-

tuksia, sen sijaan rakennusten poistoja ei oteta vuokrassa huomioon. Lämpimästä vedestä suoritettavasta korvauksesta sovitaan erikseen.

Kaupunki suorittaa sähkön käytöstä johtuvat kustannukset sekä huolehtii retkeilymajan sisä- ja ulkokorjauksista ja niihin rinnastettavasta kunnossapidosta. Kaupunki huolehtii myös porrasrakennelmiin johtavien teiden ja pihamaan puhtaudesta ja muusta kunnossapidosta sekä niiden lumitöistä.

Kaupunki on oikeutettu luovuttamaan edellä tarkoitettujen huoneistotilojen hallinnan muidenkin kuin kaupungin elimien käyttöön, mutta kaupunki vastaa kuitenkin Stadion-säätiölle huonetiloista suoritettavista vuokrista sekä tämän sopimuksen mukaisten muiden vuokraehtojen täyttämisestä.

4) Lainansaaja on velvollinen pitämään rakennuksensa palovakuutettuina niiden täydestä arvosta sinä aikana, kun laina tai osa siitä on maksamatta.

5) Siinä tapauksessa, että lainansaaja laiminlyö jonkun kuoletuserän määräaikaisen suorituksen tai muuten rikkoo lainaehtoja vastaan tai, jos tällä lainalla rakennettavat rakenteet tulipalon johdosta vahingoittuvat eikä palovahingonkorvausta käytetä palaneiden rakenteiden kuntoonpanemiseen tai uudelleen rakentamiseen, taikka jos rakenteet puretaan kaupungin suostumuksetta tai niitä käytetään muuhun kuin retkeilymajatarkoitukseen tai muuten sillä tavalla, että palovahingon sattuessa ei saada täyttä korvausta, katsotaan velkamäärä kokonaisuudessaan ilman eri irtisanomista heti maksettavaksi langenneeksi, jos kaupunki niin haluaa (23. 2. 599 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen em. säätiön enintään 41 mmk:n suuruisen lainan pääoman ja korkojen takaisin maksamisen vakuudeksi sillä ehdolla,

1) että laina käytetään kaupungille vuokrattavan retkeilymajan rakentamiseen Stadionille,

2) että kaupunki ei takaa valtion myöntämiä lainoja sekä

3) että säätiön omistamat rakennukset pidetään palovakuutettuina niiden täydestä arvosta kaupungin takauksen voimassaoloajan (6. 7. 2 109 §).

Kaupunginhallitus päätti, poiketen v. 1958 (ks. s. 159) tekemästään päätöksestä, vahvistaa kaupunginvaltuuston 31. 5. (ks. s. 19) Brändö Seglare -nimisen yhdistyksen toimesta Hyljesaaren rantaan hankitun ponttoonilaiturin hankintakustannusten peittämiseksi myöntämälle 500 000 mk:n lainalle seuraavat lainaehdot:

1) Laina on suoritettava takaisin kymmenen (10) vuoden aikana viidenkymmenentuhannen (50 000) mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun viimeisenä päivänä suoritetaan viisikymmentätuhatta (50 000) mk, ensimmäisen kerran 31. 5. 1962.

2) Lainan saaja suorittaa lainasta vuotuisen koron, joka on kaksi (2) prosenttia yli säästöpankkien kulloinkin 6 kuukauden talletuksille hyvittämän talletuskoron ja joka niin ikään on suoritettava kunkin vuoden toukokuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31. 5. 1962.

3) Tämän lainan kulloinkin erääntyvät korko- ja kuoletuserät sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvän korkoja kuoletuserän perusmäärä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi täysiä kertoja sisältyy indeksin nousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Perusindeksinä pidetään lokakuun

1961 indeksilukua 141 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen kuukauden indeksilukua (huhtikuu).

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin em. säännönmukaisena maksupäivänä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kuukautta ennen maksupäivää sattuvalle kuukaudelle. Siinä tapauksessa, että edellä sanotun elinkustannusindeksin laskeminen lopetetaan tai laskentaperusteita muutetaan, saatetaan kysymys indeksiehdon soveltamisessa käytettävistä laskentaperusteista Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen ratkaistavaksi, jota ratkaisua indeksiehdon toteuttamisessa tämän jälkeen noudatetaan.

4) Em. lainan pääoman ja koron sekä indeksiehdon täyttämisen ja mahdollisten kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 2. 6. 1951 asettamansa haltijavelkakirjat n:ot 1—3 määrältään kukin satatuhatta (100 000) mk, vuotuinen korko 10 %, joiden maksamisen vakuudeksi on 13. 6. 1951 vahvistettu ja 3. 6. 1960 uudistettu kiinnitys yhdistyksen hallintaoikeuteen 27. 9. 1945 tehdyllä vuokrasopimuksella vuokrattuun alueeseen käsittäen Seglare-klippan -nimisen saaren Brändö villastad RN:o 1^{950} maalla Kulosaaren yksinäistaloa n:o 1 ja yhdistyksen omistamiin alueella oleviin rakennuksiin sekä 15. 7. 1961 asettamansa haltijavelkakirjat n:ot 4—6 määrältään kukin satatuhatta (100 000) mk, vuotuinen korko 10 %, joiden maksamisen vakuudeksi on 16. 11. 1961 vahvistettu kiinnitys em. kohteeseen.

5) Yhdistys sitoutuu antamaan urheilu- ja retkeilylautakunnalle sen tarpeelliseksi katsomat selvitykset edellä tarkoitetun laiturin rakentamisesta ja laiturin käytöstä saaduista kokemuksista.

6) Lainan saaja sitoutuu pitämään em. alueella olevat rakennukset laina-aikana palovakuutettuina niiden täydestä arvosta.

7) Kiinnitysten mahdollisesta uudistamisesta aiheutuvat kustannukset suorittaa yhdistys.

8) Velkakirjaan on sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehtojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (7. 12. 3 428 §).

Helsingin Kansanteatteri Oy:lle ja Helsingin Työväenteatterin Kannatusyhdistykselle yhteisesti ja yhteisvastuullisesti myönnetyn 12 mmk:n lainaehdot vahvistettiin seuraaviksi:

1) Lainansaajien on suoritettava laina takaisin yhteisvastuullisesti vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden joulukuun viimeisenä päivänä suoritetaan miljoonakaksisataatuhatta (1 200 000) markkaa, ensimmäisen kerran 31. 12. 1962.

2) Lainansaajat suorittavat lainasta yhteisvastuullisesti kolmen (3) prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava vuosittain kunkin vuoden joulukuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31. 12. 1961.

3) Ellei maksueriä erääntymispäivämääränä suoriteta, lainansaajien on maksettava niille erääntymispäivästä maksupäivään asti sakkokorkoa sekä lisäksi perimispalkkio kulloinkin voimassa olevan kaupunginhallituksen yksityisoikeudellisten maksujen sakkokorosta ja perimispalkkioista antaman päätöksen mukaisesti.

4) Siinä tapauksessa, että lainansaajat laiminlöisivät jonkin kuoletus- tai korkoerän suorituksen määräaikaisena tai muuten rikkoisivat lainaehtoja vastaan, katsotaan velkamäärä korkoineen ilman eri irtisanomista heti maksettavaksi langenneeksi, jos kaupunki niin haluaa (20. 4. 1 197 §).

Kaupunginvaltuuston 1. 3. (ks. s. 20) tekemän päätöksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti myöntää Malmin Liiketalo Oy:lle 27 mmk:n määräisen korottoman rakennusaikaisen lainan käytettäväksi Malmin kylässä olevasta Rietomt -nimisestä RN:olla 7^{136} merkitystä tilasta muodostettavalle tontille rakennettavan liiketalon rakennuskustannuksiin seuraavilla ehdoilla:

Laina maksetaan takaisin siten, että lainaa lyhennetään Helsingin kaupungin Malmin Liiketalo Oy:ssä merkitsemän osakepääomaosuuden erääntyessä maksettavaksi kulloinkin erääntynyttä maksuerää vastaavalla määrällä ja on kaupungilla oikeus kuitata osakepääomaosuuttaan lainan lyhennyserillä. Siinä tapauksessa, että kaupungin osakemerkintä Malmin Liiketalo Oy:ssä syystä tai toisesta raukeaa taikka kaupungin osakepääomaosuuden tultua kokonaisuudessaan maksetuksi lainasummasta vielä on osa maksamatta, erääntyy koko laina tai sen maksamatta oleva osa heti ilman eri irtisanomista takaisin maksettavaksi (6. 4. 1 040 §).

Eräiden lahjoitusrahastoista myönnettyjen lainojen lainaehtojen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa jäljempänä mainituille henkilöille lahjoitusrahastojen varoista myönnettyjen lainojen lainaehtoja: rak. mest. Tuukka Liippolan (16. 2. 500 §); vahtimest. Sven Mattssonin (16. 3. 845 §, 23. 3. 928 §) sekä toim.apul. Aune Viitasalon (9. 3. 756 §).

Eräiden kiinnitettyjen haltijavelkakirjojen etuoikeusjärjestyksen muuttaminen. Yleisjaosto päätti suostua siihen, että Urheiluhallit Oy:n kaupungilta saamien lainojen sakko-, viivästys- ja perimiskulujen vakuudeksi luovutetuista kiinnitetyistä haltijavelkakirjoista saatiin 8 mmk:n velkakirjat siirtää etuoikeusjärjestyksessä huonompaa etuoikeutta nauttiviksi siten, että pantattujen velkakirjojen edellä kaikkiaan on muita velkakiinnityksiä 298 mmk sekä 1.8 mmk:n suuruiset kiinnitykset kaupungille tulevan vuokramaksun ja kadun kunnossapitokorvauksen vakuudeksi (khn jsto 29.8. 6 401 §).

Munkkivuoren Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen anottua eräiden velkakirjojen etuoikeusjärjestyksen muuttamista yleisjaosto päätti hylätä anomuksen, joka koski korttelin n:o 30114 tontin n:o 4 vuotuisen vuokramaksun, enintään 25 mmk:n, sekä kadun vuotuisen kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen, enintää.n 200 000 mk:n maksamisen vakuudeksi kiinnitettyjen velkakirjojen etuoikeusjärjestyksen muuttamista sekä suostua siihen, että kaupungin yhdistykselle myöntämän lainan vakuudeksi luovutetut indeksiin sidotut panttivelkakirjat n:o 133 ja 134 saadaan vaihtaa järjestyksessä huonompiin velkakirjoihin eli sellaisiin, joille hakija ei voi saada kaupungin täytetakausta (khn jsto 14.2. 5 298 §).

Eräiden velkakirjojen palauttaminen lainansaajille. Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Käpylän Yhteiskoulun Talo Oy:lle luovutetaan lainan Lt 1210 ylivakuutena oleva 1 mmk:n määräinen haltijavelkakirja n:o 41 (23.11. 3 279 §); että Rudolf Steiner-Koulun Kannatusyhdistykselle luovutetaan lainan Lt 1086 ylivakuutena oleva 1 mmk:n suuruinen haltijavelkakirja n:o 69 sekä että Postisäästöpankille myönnetään oikeus luovuttaa ko. yhdistyksen pankilta saaman, alkuaan 6 mmk:n määräisen kaupungin takaaman lainan ylivakuutena olevat 2 mmk:n mää-

räiset haltijavelkakirjat n:o 8 ja 9 lainansaajalle (14.12. 3 508 §); että Puistolan Vapaaehtoinen Palokunta -nimiselle yhdistykselle saatiin luovuttaa lainan Ls 112 vakuudeksi annetut haltijavelkakirjat n:o 14 ja 15, yhteisarvoltaan 420 000 mk; Asunto-oy. Santavuorentie 3 ja 5 -nimiselle yhtiölle lainojen Lt 24—26 yhteiseksi vakuudeksi annetut haltijavelkakirjat n:o 63—67, yhteisarvoltaan 5 mmk sekä Asunto-oy. Mäyrätie 7 -nimiselle yhtiölle lainojen Lt 27—29, Lt 419—421 yhteiseksi vakuudeksi annetut haltijavelkakirjat n:o 40 ja 49, yhteisarvoltaan 2 mmk (15.6. 1 874 §); vielä saatiin luovuttaa seuraaville jäljempänä mainitut velkakirjat: Asunto-oy. Mannerheimintie 71 -nimiselle yhtiölle lainojen Lt 21—23 ylivakuutena olevat viisi haltijavelkakirjaa n:o 86—90, määrältään kukin 1 mmk (12.5. 1 428 §); Asunto-oy. RM-talo -nimiselle yhtiölle asuntolainan vakuutena oleva haltijavelkakirja n:o 64, määrältään 5 mmk (28.9. 2 682 §) sekä rak. mest. Eino Saloselle lainan LR509 ylivakuutena oleva, Takala n:o II -nimiseen tilaan RN:o 3^{662}, Pakilan kylässä kiinnitetty 200 000 mk:n haltijavelkakirja n:o 15 (30.8. 2 433 §).

Lainojen takaaminen. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen Töölön Yhteiskoulu Oy:n rakennuslainojen takaamisesta v. 1960 (ks. s. 194) tekemäänsä päätöstä, antaa kaupungin omavelkaisen takauksen aikaisemmin myönnettyjen 30 mmk:n takausten lisäksi yhtiön pääomamäärältään enintään 5 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön omistamaan, 13. kaupunginosan korttelin n:o 525 tonttiin n:o 1 kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 70 mmk:n jälkeiset kiinnitykset,

2) että kaupungin takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille,

3) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä

4) että koulurakennus on kaupungin takauksen voimassaoloaikana pidettävä täydestä arvostaan palovakuutettuna (26.1. 292 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1959 (ks. s. 212) Herttoniemen Yhteiskoulun Kiinteistöosakeyhtiön rakennuslainojen takaamisesta tekemäänsä päätöstä kaupungin takausten jakaantumista täyte- ja omavelkaisiin takauksiin koskevilta osilta siten, että kaupungin täytetakaus annetaan yhtiön 11 mmk:n lainoille ja omavelkainen takaus 24.98 mmk:n lainoille (12.1. 91 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin Yhtenäiskoulun koulurakennuksen työselityksen ja kustannusarvion sekä

antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Yhtenäiskouluyhdistyksen pääomamäärältään enintään 69 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun 25. kaupunginosan korttelin n:o 856 tontin n:o 3 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 69 mmk:n jälkeiset kiinnitykset,

2) että kaupungin takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille,

3) että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä

4) että koulurakennukset pidetään kaupungin takauksen voimassaoloaikana täydestä arvostaan palovakuutettuina (3.8. 2 195 §, khn jsto 26.9. 6 580 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkadian Yhteiskoulun koulurakennuksen laajennustyön 25.3. päivätyt, arkkit. Tuomas Väyrysen laatimat luonnospiirustukset, sanottua työtä koskevan työselityksen ja kustannusarvion sekä antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Ada Äijälän Kouluosakeyhtiön pääomamäärältään enintään 15 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön omistamaan, 13. kaupunginosan korttelin n:o 419 taloon ja tonttiin n:o 28 kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 30 mmk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (8.6. 1 814 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Roihuvuoren oppikouluyhdistyksen koulurakennuksen I ja II rakennusvaiheen 227.1 mmk:aan päättyvän kustannusarvion sekä antaa kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 204 mmk, johon sisältyvät aikaisemmin myönnetyt 153 mmk:n takaukset, nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle korttelista n:o 43207 vuokratun tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 204 mmk:n jälkeen kiinnitetyt velkakirjat ja muuten samoilla ehdoilla kuin edellä (10.8. 2 254 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä Tekniska Läroverket i Helsingfors -nimisen oppilaitoksen koulurakennuksen laajennustyön 12.12.1960 päivätyt, 20.12.1960 ja 24.4.1961 osittain muutetut ja täydennetyt, arkkit. Claus Tandefeltin laatimat rakennuspiirustukset, sanottua työtä koskevan työselvityksen ja kustannusarvion sekä antaa kaupungin omavelkaisen takauksen ko. säätiön pääomamäärältään enintään 70 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan säätiön omistamaan, 13. kaupunginosan korttelin n:o 436 tonttiin n:o 8—10 kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parasta etuoikeutta välittömästi ensimmäisten 35 mmk:n kiinnitysten jälkeen ja muuten samoilla ehdoilla kuin edellä (15.6. 1 876 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kaupungin omavelkaisen takauksen Helsingin Kansankonservatorion Säätiön pääomamäärältään enintään 7 mmk:aan nousevien lainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisen vakuudeksi sillä ehdolla, että kaupungin takauksen vastavakuudeksi luovutetaan toissijainen panttioikeus säätiön omistamiin Asunto-oy. Fredrikinkulma -nimisen yhtiön osakkeisiin n:o 1880—2210, jotka oikeuttavat talossa Fredrikinkatu 34 sijaitsevan, huoneistoista n:o 16—18 Helsingin Kansankonservatorion opintohuoneistoksi yhdistetyn, n. 330 m²:n suuruisen huoneiston hallintaan, jotka osakkeet ennestään ovat panttina Kansallis-Osake-Pankista säätiölle myönnetyn 4 mmk:n ja Postisäästöpankista säätiölle myönnetyn samoin 4 mmk:n lainojen vakuutena sekä että indeksiehtoisten lainojen kysymyksessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää (23.2. 597 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Hel-

singin Kauppiaitten Yhdistyksen pääomamäärältään enintään 15 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle korttelista n:o 520 vuokratun tontin n:o 9 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 40 mmk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot ovat samat kuin muiden koulujen lainojen (2.3. 672 §).

Oy. Mankala Ab:n takauksen päättyminen. Merkittiin tiedoksi Kansaneläkelaitoksen ilmoitus kaupungin vapautumisesta Oy. Mankala Ab. -nimisen yhtiön puolesta annetusta takauksesta (20.4. 1 193 §).

Eräiden ylivakuutena olevien haltijavelkakirjojen jättäminen uudistamatta. Kaupunginhallitus päätti, että lainojen Lt 5 ja 6 ylivakuutena olevien haltijavelkakirjojen n:o 114—118 ja 163, 164 sekä 164a, yhteisarvoltaan 24.735 mmk, osalta saatiin kiinnitys jättää uudistamatta. Haltijavelkakirjat kuuluivat Maunulan Kansanasunnot Oy:lle (21.6. 1 948 §).

Eräiden lainojen siirtäminen ja maksuajan pidentäminen. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät joukon päätöksiä, jotka koskivat lainojen siirtämistä ja maksunlykkäyksen myöntämistä määrätyillä ehdoilla eräiden henkilöiden saamien lainojen maksettavaksi erääntyneiden erien suorittamisessa (1.6. 1 670 §, 23.11. 3 269 §, khn jsto 3.1. 5 022 §, 10.1. 5 073 §, 7.2. 5 244 §, 18.4. 5 670 §, 2.5. 5 759, 5 760 §, 23.5. 5 897 §, 13.6. 6 048 §, 1.8. 6 297 §, 31.10. 6 801 §, 5.12. 7 021 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa veroäyrin hinnaksi v:n 1960 tuloista 12 mk (7.9. 2 499 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 25.10. (ks. s. 23) tekemä päätös, jonka mukaan valtioneuvostolle oli päätetty ehdottaa, että v:n 1962 kunnallisveron ennakkoperinnässä Helsingin kaupungin osalta sovellettavan ennakkoveroäyrin hinnaksi määrättäisiin 12 mk, pannaan täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta (26.10. 2 981 §).

Kaupunginhallitus totesi, että kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 21) ko. vuoden tuloista toimitettavassa kunnallisverotuksessa tehtävien vähennysten suuruuden määräämisestä tekemän päätöksen tarkoittamat vähennysten enimmäismäärät oli vahvistettu kunnallishallituksesta kaupungissa annetun asetuksen muuttamisesta v. 1960 annetussa laissa, perusvähennyksen enimmäismäärä 120 000 mk:ksi ja lapsivähennyksen enimmäismäärä 40 000 mk:ksi lasta kohden (12.1. 97 §).

Merkittiin tiedoksi veroviraston ilmoitus v:lta 1960 toimitetussa verotuksessa määrättyjen veroäyrien lukumäärästä (16.11. 3 204 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää valtioneuvostolle, että valtio osallistuisi valtionverojen perintään ulosottovirastossa käytettyjen perimiskuittien kustannuksiin vuosilta 1958—1960 vastaavasti 320 000 mk:lla, 328 000 mk:lla ja 270 000 mk:lla sekä seuraavilta vuosilta 35 %:lla todetuista, vuoden aikana suoritetuista kustannuksista (16.3. 808 §).

Ennakkoperintälain 50 §:ssä tarkoitettujen etumaksujen korottamista koskeva valtiovarainministeriön päätös merkittiin tiedoksi. Ministeriö oli mm. päättänyt, että liike- ja ammattituloista pantujen veroäyrien perusteella kunnille, seurakunnille ja Kansaneläkelaitokselle ko. lain 50 §:n mukaan suoritettavaa etumaksua oli v:lta 1961 korotettava toistaiseksi 10 % ja että henkilökohtaisista tuloista pantujen vero-

äyrien perusteella suoritettavaa etumaksua oli v:lta 1961 korotettava toistaiseksi 15 % (2.3. 665 §).

Verontasausrahastojen sääntöjen tarkistamista koskeva Suomen Kaupunkiliiton suositus merkittiin tiedoksi (23.3. 921 §).

Kaupungin v:n 1960 tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rahatoimiston laatiman v:n 1960 tilinpäätöksen (30.3. 993 §, khn jsto 14.3. 5 451 §).

Talousarvio. V:n 1962 talousarvioehdotuksen käsittelyjärjestystä koskeva ilmoitus merkittiin tiedoksi (14.9. 2 581 §).

V:n 1962 talousarvion ja tilisäännön määräysten noudattamista ja talousarvion laatimista koskevat kiertokirjeet päätettiin lähettää kaikille lauta- ja johtokunnille (6.4. 1 052 §, 28.12. 3 636 §).

Talousarvion valmistelutehtävien suorittamista varten merkitty 250 000 mk:n määräraha päätettiin jakaa kaup. siht. Lars Johansonin ja talousarviopääll. Erkki Linturin kesken siten, että kumpikin saa nostaa 125 000 mk (khn jsto 29.8. 6 403 §).

Rahoitustaseita, talousarvion toteutumista ja tilienasemaa koskevat rahatoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (4.5. 1 347 §, 3.8. 2 194 §, 2.11. 3 079 §, 30.11. 3 353 §, 28.12. 3 641 §, khn jsto 6.6. 6 011 §, 29.6. 6 148 §, 29.8. 6 404 §, 26.9. 6 577 §).

Saksan markan revalvoinnin aiheuttamat hankintahintojen muutokset. Kaupunginhallitus päätti merkitä teollisuuslaitosten lautakunnan ko. asiaa koskevan ilmoituksen tiedoksi sekä kehottaa kaikkia niitä lauta- ja johtokuntia, joiden alaisten virastojen tai laitosten hankintoihin kuului Saksan markan määräisiä hankintoja, tekemään esitykset kaupunginhallitukselle mahdollisista lisämäärärahan tarpeista sen jälkeen, kun revalvoinnin lopullinen suuruus ja sen mahdollinen vaikutus olisi selvinnyt (23.3. 950 §).

Eräiden perimistoimenpiteiden lopettaminen, ks. s. 137.

Väestön määrää koskeva poliisilaitoksen henkikirjoitustoimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi. Tämän ilmoituksen mukaan oli 1.1. 1961 kaupungin henkikirjoitetun väestön määrä 457 121 henkilöä, näistä Suomen kansalaisia: miehiä 200 086 ja naisia 253 817; ulkomaiden kansalaisia: miehiä 1 729 ja naisia 1 489. Väkiluvun lisäys yhteensä 8 806 henkilöä (28.9. 2 677 §).

Suomen Kaupunkiliiton jäsenmaksu. Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kaupungin kertomusvuoden jäsenmaksuna ko. liitolle 11 587 576 mk tarkoitukseen varatusta määrärahasta. Liitolle päätettiin samassa yhteydessä ilmoittaa, että kaupungin asukasluku v:n 1960 henkikirjoituksen mukaan on 445 676 henkilöä (khn jsto 3.1. 5 016 §).

3. Oikeus- ja järjestystointa koskevat asiat

Maistraatti. Kaupunginhallitus oikeutti maistraatin suorittamaan maistraatin lisäjäsenenä asemakaava- ja rakennusasioita käsiteltäessä toimivan asiantuntijan kuukausipalkkion 45 000 mk:n suuruisena 1.1.1962 lukien (16.11. 3 183 §).

Maistraatin kaksi avoinna olevaa kaupunginpalvelijan virkaa päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kuitenkin kauintaan v:n 1962 loppuun saakka (9.2. 416 §, 7.12. 3 419 §).

Yleisjaosto oikeutti eräät maistraatin viranhaltijat suorittamaan ylitöitä sallitun enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 7.11. 6 835 §, 28.11. 6 974 §).

Merkittiin tiedoksi, että Uudenmaan lääninkonttori oli suorittanut 10 mmk:n ennakkomaksun kertomusvuoden II vuosipuoliskolla maksettavien maistraatin ja raastuvanoikeuden todistajapalkkioiden suorittamista varten (khn jsto 18.7. 6 255 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 93 400 mk aputyövoiman palkkaamista varten enintään 2 ½ kk:n ajaksi maistraatin arkiston siirrosta aiheutuvia järjestelytöitä varten (6.7. 2 068 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa maistraatille, että v:n 1962 valtiollisten vaalien yhteydessä olisi sen mielestä otettava käytäntöön ilmoituskorttimenettely. Tämä tarkoittaa sitä, että jokaiselle kaupungin vaaliluetteloon merkitylle äänioikeutetulle lähetetään oikeusministeriön hyväksymän mallin mukainen kortti, missä vastaanottajasta tulee olla henkikirjan tai vaaliluettelon mukaiset tiedot, tieto äänestysalueesta ja äänestysajasta (4.5. 1 329 §).

Maistraatille päätettiin suorittaa 3 mmk:n ennakkovarat käytettäväksi tilitystä vastaan v. 1962 suoritettavien valtiollisten vaalien luettelojen ja kortistojen laatimisesta aiheutuneisiin kuluihin (8.6. 1 771 §).

Ulosottovirasto. Kaupunginhallitus päätti, ettei johtavan kaupunginvoudin ulosottoviraston johtosäännön 34 §:n 4 momentin mukaan laatima selvitys siitä, mitä lunastuksia ja toimituspalkkioita virastossa v:n 1958 ja 1959 aikana on kertynyt ja miten ne ovat viranhaltijain kesken jakautuneet, antanut siinä vaiheessa aihetta toimenpiteisiin sillä edellytyksellä, että em. viranhaltijat saavat mainittuja palkkioita sitoumuksensa mukaisesti 1.4. lukien toistaiseksi, ja keskenään sopimaansa jakoperustetta noudattaen korvaavat virkasivutuloistaan kaupungille ne palkkakustannukset, jotka aiheutuvat toimituspalkkioiden ja toimituskirjain lunastuksien ulosottoviraston johtosäännön mukaisesta jaosta, ei kuitenkaan niiden töiden osalta, jotka aiheutuvat kaupunginvaltuuston ulosottoapulaisille myöntämien ylimääräisten prosenttipalkkioiden jakaantumisesta, että johtava kaupunginvouti sitoumuksensa mukaisesti kunkin vuoden helmikuun aikana antaa yleisjaostolle selvityksen ko. sitoumuksen mukaisten korvausten suorittamisesta kaupungille edellisen vuoden aikana sekä että johtava kaupunginvouti edelleen viimeistään v:n 1963 helmikuussa antaa yleisjaostolle selvityksen siitä, mitä lunastuksia ja toimituspalkkioita virastossa on v:n 1961—1962 aikana kertynyt ja miten ne ovat viranhaltijain kesken jakautuneet. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa johtavaa kaupunginvoutia erittäin huolellisesti valvomaan, että virastoon kertyvät lunastukset ja toimituspalkkiot jakautuvat niihin oikeutetuille viranhaltijoille kaupungin ulosottovirastosta v. 1955 annetun asetuksen 9 §:n mukaisesti. Mikäli näin ei tapahdu, on kaupunginhallitukselle tehtävä esitys ulosottoviraston johtosäännön muuttamisesta mainittujen palkkioiden jakoperusteiden osalta (23.3. 897 §, 30.3. 972 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa oleville ulosottoapulaisille ja muiden paikkakuntien ulosottoviranomaisille saatiin maksaa henkilökohtaisia palkkioita kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 30) tekemän päätöksen mukaisesti myös 1.10.1961—31.12.1962 välisenä aikana perityistä, v:n 1956 ja sitä aikaisempien vuosien tulojen perusteella maksuun pantujen kaupungin omien kunnallisverojen jäämäeristä ja veronlisäyksistä (28.9. 2 676 §).

Muuttaen kaupungin palveluksessa olevien palkannauttijain verojäämien perimisestä v. 1953 (ks. s. 132) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa, satamalaitosta, liikennelaitosta ja teollisuuslaitoksia niin pian

kuin mahdollista antamaan ulosottovirastolle kaksin kappalein laaditut luettelot niiden palveluksessa kertomusvuoden alussa olleista työntekijöistä sekä sen jälkeen joka toinen kuukausi niin ikään kaksin kappalein laadituilla lisäluetteloilla täydentämään ilmoituksiaan edellisen luettelon laatimisen jälkeen palvelukseen otetuista ja palveluksesta eronneista työntekijöistä (19.1. 166 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 9 345 mk neljää palkkaluokkaa vastaavan korvauksen suorittamiseksi avustavalle kaupunginvoudille Unto Eroselle reservin kertausharjoitusten takia menetettyjen virkasivutulojen korvaamiseksi (khn jsto 30.5. 5 934 §) sekä 31 180 mk korotetun palkan maksamiseksi ulosottoapul. Johan Berglundille sairausloman takia saamatta jääneiden virkasivutulojen korvaamiseksi (khn jsto 17.10. 6 700 §).

Ulosottovirastolle myönnettiin oikeus käyttää tarverahoistaan enintään 60 000 mk yhden 50 tuntia kestävän konekirjoituksen alkeiskurssin järjestämistä varten viraston henkilökunnalle (6.4. 1 039 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 10.4. päivätyt virastotalon Meritullinkatu 12 b muutostöiden pääpiirustukset (1.6. 1 656 §).

Ulosottoviraston hälytyslaitteiden hankkimista varten myönnettiin 783 640 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (15.6. 1 854 §).

Em. määrärahoista myönnettiin hammastekn. Lars Lundellille yhteensä 80 640 mk:n vahingonkorvaus hänen loukattuaan päänsä Munkkiniemen ulosottovirastossa tavallista matalammalla olevaan oven kamanaan (khn jsto 7.3. 5 378 §).

Rakennustarkastustoimistoon päätettiin 1.7. lukien toistaiseksi ja enintään kertomusvuoden loppuun palkata työsopimussuhteessa oleva arkkitehti enintään 125 160 mk:n mukaisella sopimuspalkalla kuukaudessa sekä yksi 14. ja yksi 12. palkkaluokkaan kuuluva tp. toimistoapulainen samaksi ajaksi. Tarkoitukseen saatiin käyttää tp. yli-insinöörin palkkaamista varten merkitystä määrärahasta enintään 494 520 mk edellyttäen, että avoinna olevaa 11. palkkaluokkaan kuuluvaa tp. toimistoapulaisen virkaa ei täytettäisi. Arkkitehdin palkan maksamista varten kertomusvuonna myönnettiin erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 750 960 mk. Lisäksi saatiin rakennustarkastustoimistoon palkata lähetti työsopimussuhteeseen (29.6. 1 997 §, khn jsto 11.7. 6 204 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti rakennustarkastustoimiston työ- ja palkkatilanteen korjaamiseksi, että toimistoon saatiin palkata tilapäiseen virkasuhteeseen kaksi arkkitehtia 1.12. lukien ja kaksi arkkitehtia 15.12. lukien kertomusvuoden loppuun, sekä v:n 1962 talousarvioehdotuksen tultua hyväksytyksi, edelleen toistaiseksi v:n 1962 loppuun, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes mainitut virat rakennustarkastustoimiston uudelleen järjestelyn jälkeen täytettäisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti, että mainituille arkkitehdeille saatiin maksaa enintään 175 000 mk:n suuruinen kokonaispalkka kuukaudessa ilman oikeutta ikälisiin tai muihin vastaaviin lisiin, että mainituilla viranhaltijoilla ei ole oikeutta ylityökorvauksiin ja että määrättyjen virkojen tai virkaryhmien palkkojen tarkistukset eivät koske em. virkoja. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa johtavan viranhaltijakunnan palkkajärjestelykomiteaa ja sen työvaliokuntaa kiirehtimään työnsä valmistumista (14.12. 3 487 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti rakennustarkastajan ottamaan toimistoon dipl. ins. Olavi Törmäsen tp. virkasuhteeseen hoitamaan toimiston edelleen avoimeksi

jätettävään yli-insinöörin virkaan kuuluvia tehtäviä 3.11. alkaen aluksi kertomusvuoden loppuun ja v:n 1962 talousarvion tultua vahvistetuksi edelleen toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes ko. virkaa vastaava virka toimiston uudelleenjärjestelyn jälkeen täytettäisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti, että yli-ins. Törmäselle saatiin maksaa 200 000 mk:n kokonaispalkka kuukaudessa ilman ikälisiä. Vuosiloman pituus oli virkasäännöstä poiketen lomavuodelta 1.5.1961—30.4.1962 yksi kuukausi, minkä jälkeen oli noudatettava virkasäännön ao. määräyksiä. Muissa suhteissa oli noudatettava ins. Törmäsen velvollisuuksiin ja oikeuksiin nähden virkasuhteeseen liittyviä määräyksiä. Ins. Törmäselle myönnettiin oikeus suorittaa loppuun kaupungin alueella sijaitsevia rakennuksia koskevat keskeneräiset konstruktiotyönsä (2.11. 3 059 §).

1.9. lukien ja enintään kertomusvuoden loppuun saatiin toimistoon vielä palkata tp. sopimuspalkkainen insinööri 119 945 mk:n suuruisella kuukausipalkalla (24.8. 2 361 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa maistraatin suorittamaan julkisivujen katselmusmiesten kokouksissa esittelijöinä toimiville viranhaltijoille kertomusvuoden alusta lukien kokouspalkkiot ko. kokouksista luottamusmiesten palkkio-säännön 2 §:n mukaisesti 1 200 mk:n suuruisina kokoukselta määrärahojaan Palkkiot käyttäen. Samalla maistraattia kehotettiin valvomaan, ettei julkisivujen katselmusmiesten kokouksissa läsnä olevia esittelijöitä tarpeettomasti lisätä (16.3. 809 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennustarkastustoimiston jättämään täyttämättä 1.5. avoimeksi tulleen 28. palkkaluokkaan kuuluvan arkkitehdin viran toistaiseksi ja enintään siihen saakka, kunnes toimiston uudelleenjärjestely olisi suoritettu. Samalla kaupunginhallitus oikeutti toimiston palkkaamaan 15.5. lukien ko. viranhaltijan tilalle työsopimussuhteeseen arkkitehdin enintään 125 160 mk:n suuruisella kuukausipalkalla ja kauintaan kertomusvuoden loppuun saakka. Palkan maksamista varten myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 1 063 860 mk (18.5. 1 478 §).

Lääninhallitukselle päätettiin esittää, että toimiston eräiden insinöörien kurinpitorangaistusta koskevat valitukset aiheettomina hylättäisiin (6.7. 2074 §).

Rakennustarkastustoimiston käytettäväksi myönnettiin 15 000 mk:n suuruiset ennakkovarat (khn jsto 2.5. 5 765 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin osoittamaan rakennustarkastustoimiston arkistoa varten poliisilaitoksen kirjapainon käytöstä vapautuvat, n. 125 m²:n suuruiset huonetilat Sofiankatu 4:n III parvekekerroksesta vahvistettujen perusteiden mukaisesta tilitysvuokrasta. Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 2.312 mmk mainittujen huonetilojen kunnostamiseksi arkistoa varten sekä rakennustarkastustoimiston entisten huonetilojen käytön tehostamiseksi tarvittavien muutostöiden suorittamiseksi talon Aleksanterinkatu 26 III kerroksessa. Poliisilaitosta kehotettiin 1.4. mennessä siirtämään kirjapainonsa lomakevarastoineen sekä kansliansa tilastoryhmän mainitusta Sofiankadun huoneistosta talon Aleksanterinkatu 1 länsipäähän työnvälitystoimiston ravintola- ja maatalousosastolta vapautuneisiin, 165 m²:n suuruisiin huonetiloihin (30.3. 973 §).

Raastuvanoikeus. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 274 400 mk raastuvanoikeuden yleisjaoston käytettäväksi 12. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen palkkaamista varten 1.6. lukien enintään kertomusvuoden

loppuun. V:n 1962 talousarvioehdotukseen merkittiin ehdollisesti määräraha 17. palkkaluokkaan kuuluvan tp. kaupunginpalvelijan palkkaamiseksi raastuvanoikeuden liikenneosastoja varten (18.5. 1 474 §, 19.10. 2 906 §).

Muuttaen v. 1958 (ks. s. 183) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa tp. kaupunginpalvelijan Gustav-Adolf Sundströmin saamaan 1.3. lukien palkkansa siten, että hänelle maksetaan henkilökohtaisena palkanlisänä 19. ja 17. palkkaluokkien välinen erotus ikälisineen, niin kauan kuin hän toimii tp. kaupunginpalvelijan virassa ilman haastepalkkioiden muodossa tulevia sivutuloja (13.4. 1 085 §).

Raastuvanoikeuden 1.6. ja 10.8. avoimeksi tulevat kaksi rikosnotaarin virkaa päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes raastuvanoikeuden uudelleenjärjestely olisi saatu toteutetuksi (3.8. 2 171 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yhteensä 5 772 mk korvauksen suorittamista varten vapunpäivänä arkistossa päivystäneille henkilöille (khn jsto 6.6. 6 000 §).

Raastuvanoikeuden yleisjaosto oikeutettiin tilapäisenä toimikuntana ylimääräisissä istunnoissa tarkistamaan yhteisraastuvanoikeudelle esittelemistä varten raastuvanoikeuden järjestelykomitean ehdotukset raastuvanoikeuden työjärjestykseen ja toimintamuotoihin tehtävistä muutoksista (16.3. 813 §).

Raastuvanoikeuden todistajapalkkioiden suorittamiseksi myönnetty ennakko, ks. maistraatti.

Kaupunginviskaalinvirasto. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginviskaalinviraston tp. apulaissyyttäjän virat jaetaan 1. 3. lukien toistaiseksi, kuitenkin enintään siihen saakka, kun rangaistusmääräysmenettelyä koskeva uusi lainsäädäntö on astunut voimaan, palkkioiden suuruuteen nähden kunkin apulaissyyttäjän aina edellisen kalenterivuoden aikana käsittelemien rangaistusvaatimusasioiden lukumäärän perusteella kolmeen luokkaan seuraavasti:

I	lk: rangaistusvaatimusten luku vuodessa enintään 2 000,					palkkio	4 200 mk
II	»	»	»	»	2 000—6 000	»	7 200 »
III	»	»	»	»	yli 6 000	»	10 000 »

Samalla kaupunginviskaalinvirastolta peruutettiin oikeus suorittaa 1. 3. lukien poliisilaitoksen rikospoliisiosastolla toisena apulaissyyttäjänä toimivalle johtajan apulaiselle Urho Lehtoselle palkkiota ko. tehtävästä (16. 2. 490 §).

V:n 1962 talousarvioehdotukseen päätettiin ehdollisesti merkitä määräraha yhden 12. ja yhden 11. palkkaluokan toimistoapulaisen palkkaamiseksi kaupunginviskaalinvirastoon v:n 1962 ajaksi (19. 10. 2 903 §).

Poliisilaitos. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa poliisilaitoksen esitystä, joka koski työvoiman lisäämistä. Samalla kaupunginhallitus ilmoitti pitävänsä erityisesti kenttähenkilökunnan lisäämistä suotavana. Lisäksi kaupunginhallitus päätti huomauttaa, ettei kaupunki ollut velvollinen osallistumaan moottoriajoneuvorekisterin pitämisestä aiheutuviin palkka- ym. kustannuksiin, eikä myöskään lääninhallitukselta poliisilaitokselle siirretyn passien antamisen aiheuttamiin vastaaviin kustannuksiin (26. 1. 267 §, khn jsto 11. 7. 6 205 §).

Kaupunginhallitus päätti valittaa lääninhallituksen 9. 1. antamasta päätöksestä, joka koski kaupungin osuutta poliisilaitoksen v:n 1958 menoihin sekä vaatia lääninhallituksen päätöksen kumoamista, sikäli kuin se koski kaupungin velvoittamista maksamaan moottoriajoneuvorekisterin aiheuttamia kustannuksia ja lääninkonttorin vaatimuksen hylkäämistä kokonaisuudessaan lakiin perustumattomana (26. 1. 266 §).

Uudenmaan lääninhallituksen pyydettyä, että kaupunki suorittaisi osuutensa poliisilaitoksen v:n 1960 ylläpitokustannuksista, kaupunginhallitus päätti esittää, että lääninhallitus ko. vuoden menoja koskevassa laskelmassaan vähentäisi kaupungin maksettavasta osuudesta moottoriajoneuvorekisteritoimiston palkat ja tarvikkeiden hankintakulut, yhteensä 3 281 794 mk sekä ko. toimiston 985 920 mk:n suuruisen vuokran, jolloin kaupungin osuudeksi jäisi 469 306 685 mk. Rahatoimistoa kehotettiin suorittamaan mainittu summa poliisilaitoksen ao. määrärahoista (13. 4. 1 084 §, khn jsto 11. 7. 6 205 §).

Uudenmaan lääninhallitus oli sittemmin pyytänyt kaupungin selitystä lääninkonttorin hakemuksen johdosta, joka koski poliisilaitoksen em. vuoden ylläpitokustannuksia. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää aikaisemmin esitetyin perustein, että lääninkonttorin vaatimukset hylättäisiin (9. 11. 3 123 §).

Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti puoltaa poliisilaitoksen esitystä, joka koski laitoksen autokannan lisäämistä sekä moottoriveneen ym. kaluston hankkimista laitokselle (2. 2. 342 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin käytettävissään olevilla määrärahoilla kunnostamaan talon Sofiankatu 4 pääsisäänkäytävän viereinen kellaritila poliisilaitoksen keskusarkistoa varten. Oy. Lundia Ab:lta saatiin lisäksi tilata tarvittavat arkistohyllyt käyttäen tarkoitukseen enintään 1 mmk siitä määrärahasta, joka oli tarkoitettu Malmin poliisitalon kalustonhankintoja varten (9. 3. 726 §, khn jsto 25. 4. 5 705 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä poliisilaitoksen tilitykset, jotka koskivat v:n 1960 talousarvion kaluston hankintamäärärahojen käyttöä pidätettyjen henkilöiden ylläpitoon ja liikenneopetuksen järjestämiseen kouluissa merkittyjen määrärahojen käyttöä sekä kertomusvuoden kalustonhankintamäärärahojen ja kansaneläke- ja lapsilisämaksuja varten merkittyjen määrärahojen käyttöä. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa poliisilaitokselle, että kaupunki pidättää itselleen oikeuden ryhtyä toimenpiteisiin em. kustannusten perimiseksi, mikäli myöhemmin osoittautuisi, että ne ovat aiheutuneet passitoimistolle annetuista uusista tehtävistä ja mikäli valtion ja kaupunkikuntien välisessä kustannusten jaossa myöhemmin katsottaisiin, että ne kuuluvat valtion suoritettaviin (khn jsto 3. 1. 5 012 §, 24. 1. 5 147 §, 7. 2. 5 216 §, 1. 8. 6 290 §).

Poliisilaitoksen kirjapainon ja lomakevaraston sekä kanslian tilasto-osaston siirtäminen uuteen huoneistoon, ks. s. 206.

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 27. 12. 1960 hyväksynyt Malmin poliisiaseman piirustukset, jotka myös poliisilaitos on hyväksynyt (26. 1. 268 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1949 (ks. s. 145) yleisten töiden lautakunnalle antamansa tehtävän suunnitella poliisitalo Pakilaan Hyrylän- ja Koivutien kulmauksessa olevalle tontille (9. 2. 414 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa poliisilaitoksen suorittamaan 15.—16. 1. 1962

pidettävien tasavallan presidentin valitsijamiesvaalien aikana ja 4.—5. 2. 1962 pidettävien kansanedustajien vaalien aikana järjestyksen valvontaa ja vartiointitehtäviä äänestyshuoneistoissa suorittaville poliisimiehille palkkiona 350 mk/t, mikäli tehtävä suoritetaan asianomaisen säännöllisen palvelusvuoron ulkopuolella. Palkkiot, valitsijamiesvaalien osalta yhteensä 1 894 585 mk ja eduskuntavaalien osalta yhteensä enintään 1 894 585 mk, saatiin suorittaa talousarvioon tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista (21. 12. 3 561 §).

Helsingin Poliisilaulajat -nimiselle yhdistykselle päätettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myöntää 100 000 mk:n avustus Osloon tehtävää opinto- ja esiintymismatkaa varten (khn jsto 14. 3. 5 463 §).

Ivar Gordien rahaston korkovaroista, jotka on tarkoitettu jaettaviksi poliisimestarin määräyksen mukaan kunnollisille poliisikonstaapeleille ja heidän perheilleen, päätettiin myöntää ylikonst. Matti Tiaiselle 17 767 mk ja nuoremmalle konst. Eino Närväselle 17 750 mk (3. 8. 2 174 §).

Huoneenvuokralautakuntien keskuslautakunnalle myönnettiin oikeus palkata hovioik. ausk. Pertti Kalla hoitamaan huoneenvuokratoimiston toimistopäällikön ja yleissihteerin tehtäviä edelleen 1. 7. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun. Hänelle saatiin suorittaa enintään 22 700 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa (29. 6. 1 998 §).

4. Palotointa koskevat asiat

Viranhaltijat. Palopääll. Tor Sundquistin 30. 11. tapahtuneen kuoleman johdosta avoimeksi tullutta palopäällikön virkaa määrättiin viransijaisena hoitamaan apul. palopääll. Hugo Virranne 1. 12. lukien toistaiseksi ja kauintaan siksi, kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin. Hänelle myönnettiin oikeus saada palkkaedut hoitamansa viran mukaan (30. 11. 3 390 §).

Palopäällikön virka päätettiin sittemmin julistaa haettavaksi erillisellä kuulutuksella, hakuaika 30 p (khn jsto 19. 12. 7 157 §).

Palolaitokseen päätettiin v:n 1962 alusta ja kauintaan ko. vuoden loppuun palkata 12 palomiestä 14. palkkaluokan mukaisella palkalla käyttäen tarkoitukseen palolaitoksen v:n 1962 talousarvion määrärahoja Tilapäiset viranhaltijat (21. 12. 3 610 §).

Kaupunginhallitus päätti korottaa palolaitoksen kapellimestarin palkkion kertomusvuoden alusta lukien 35 500 mk:ksi kuukaudessa. Korotuksen suorittamista varten myönnettiin 18 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (30. 3. 1 005 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa palolautakunnan suorittamaan palopääll. Tor Sundquistille virkasäännön 38 §:ssä tarkoitetun lomakorvauksen v:n 1960 vuosiloman osalta sillä ehdolla, ettei hän muulla tavoin käyttäisi ko. vuoden vuosiloma-oikeuttaan (9. 3. 783 §) sekä paloins. Åke Grönmarkille samoin lomakorvauksen ko. vuoden vuosiloman 18 p:n osalta. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa palolautakuntaa huolehtimaan siitä, että laitoksessa vastaisuudessa noudatetaan kaupunginhallituksen v. 1953 päättämää ohjetta, jonka mukaan korvauksen suorittamisesta pitämättä jääneen vuosiloman osalta on tehtävä kaupunginhallitukselle esitys niin hyvissä ajoin ennen lomavuotta seuraavan toukokuun 15 p:ää, että kaupungin-

hallitukselle jää vapaa harkinta joko suostua esitykseen tai määrätä vuosiloma pidettäväksi (1. 6. 1 697 §).

Kaupunginhallitus päätti, että paloalipäällystön ja -miehistön sunnuntaityön ja ylityön korvausta laskettaessa käytetään tuntipalkan määräämisessä jakajana lukua 190 ja sammutuspalvelusta suorittavan palopäällystön päivystys- ja sunnuntaityön korvausta laskettaessa samoin jakajana lukua 190, molemmat 1. 6. alkaen (16. 11. 3 202 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen 7. 10. 1960 antamiin päätöksiin, joilla oli hylätty kaupungin valitukset palolaitoksen palveluksessa 25 v olleille työntekijöille v:na 1953—1957 maksettuihin kunniapalkintoihin kohdistuneesta jälkiverotuksesta (12. 1. 90 §, 16. 2. 499 §).

Yleisjaosto päätti myöhemmin, että mainittu ennakkovero jää kaupungin vahingoksi ja että asian johdosta ei ryhdytä toimenpiteisiin ennakkopidätysasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan. Samalla yleisjaosto päätti myöntää 83 000 mk määrärahoista sekalaisten tulojen poistot ja palautukset ko. veroennakoiden aiheuttaman saatavan poistamiseksi tileistä (khn jsto 7. 3. 5 421 §).

Palotarkastuksen suorittamisesta vain joka kolmas vuosi päätettiin tehdä lääninhallitukselle esitys (21. 9. 2 648 §).

Kallion paloasema. Palolautakunnalle myönnettiin oikeus kaluston hankintamäärärahojen jakoa muuttaen käyttää 810 000 mk Kallion paloaseman ja Kaarlenkadun kalliosuojan yhteisen varavoimakoneen hankkimiseen (6. 7. 2 160 §).

Haagan paloasema. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Haagan paloaseman lisä- ja muutostyöt suoritettaviksi ja oikeuttaa rakennusviraston suorittamaan siitä johtuvat hankinnat (7. 9. 2 518 §).

Haagan paloaseman voimistelusalia vuokrattaessa päätettiin periä seuraavat vuokrat: urheiluseuralta tai vastaavalta järjestöltä 600 mk/t, muilta 1 000 mk/t; lauantaina klo 15 lähtien ja sunnuntaina urheiluseuroilta 1 000 mk/t, muilta 1 500 mk/t; maksullisista voimistelu- ja urheilukilpailuista pääsymaksutuloista 10 %, vähintään 5 000 mk illasta; muista maksullisista tilaisuuksista 20 % pääsymaksutuloista, vähintään 5 000 mk illasta. Vuokraa ei peritä palolaitoksen henkilökunnan yhdistysten järjestämistä maksuttomista tilaisuuksista (16. 11. 3 230 §).

Rakennusvirasto oikeutettiin suorittamaan bensiinisäiliö- ja pumppuhankinnat Haagan paloasemalle sekä suorittamaan niistä aiheutuvat työt (7. 9. 2 519 §).

Paloaseman virvokekioski päätettiin vuokrata Helsingin Palokunnan Urheilijat -yhdistykselle enintään 1. 9. 1962 saakka 1 000 mk:n kuukausivuokrasta (7. 9. 2 522 §).

Haagan paloaseman vihkiäisjuhlassa suoritettavaa kahvitarjoilua varten myönnettiin 87 500 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 20. 6. 6 108 §).

Herttoniemen palovartioasema. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, ko. aseman sauna- ja talousrakennuksen 7. 6. ja 11. 7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4 (3. 8. 2 228 §).

Palokaivot. Oulunkylässä Mäkitorpantien ja Kivalterintien risteyksessä sijaitseva vanha palokaivo XI/15 päätettiin poistaa käytöstä ja hävittää (khn jsto 24. 10. 6 782 §).

Vahingonkorvaus. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista päätettiin

myöntää 2 000 mk:n korvaus Tapio Kontulalle metsäpalon sammutuksessa 3. 6. vahingoittuneista housuista (khn jsto 13. 6. 6 059 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto päätti, että kaupunginhallituksen puolesta lasketaan seppele palopääll. Tor Sundquistin hautajaistilaisuudessa 12. 12. Myöskin palolautakunnalle myönnettiin oikeus hankkia kaupungin kustannuksella seppele ko. tilaisuuteen (khn jsto 5. 12. 7 062 §).

Palolaitoksen 100-vuotisjuhlallisuudet. Kaupunginhallitus päätti myöntää käyttövaroistaan 1.3 mmk palolaitoksen 100-vuotisjuhlan viettoon liittyvien tilaisuuksien järjestämistä varten (6. 7. 2 158 §).

Yleisjaosto päätti esittää kaupungin puolesta sisäministeri Emil Luukalle kutsun saapua ko. juhlallisuuksiin. Kauppakorkeakoulun juhlasalissa 1. 10. klo 14:00 pidettävään päiväjuhlaan ja samana päivänä Kaupungintalon juhlasalissa pidettäville juhlaillallisille. Ministeri Luukkaa päätettiin pyytää pitämään päiväjuhlassa juhlapuhe (khn jsto 12. 9. 6 505 §).

Kaupunginhallitus oikeutti palolaitoksen jakamaan ilmaiseksi yhteensä n. 720 kpl Helsingin palotoimen historiateosta palolaitoksen henkilökunnalle, kaupunginvaltuuston jäsenille, eri virastoille ja laitoksille, palolaitoksen eläkkeellä olevalle henkilökunnalle, kaupungissa toimiville vapaaehtoisille palokunnille, paloalan järjestöille, suurimmille vakuutusyhtiöille sekä Suomen ja Pohjoismaiden suurimpien kaupunkien palopäälliköille. Kirjan hinnaksi vahvistettiin 1 500 mk nidotulta kappaleelta ja 1 800 sidotulta kappaleelta (21. 9. 2650 §, 26. 10. 3 031 §, khn jsto 20. 6. 6 109 §, 26. 9. 6 602 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 250 000 mk:n lisämääräraha 100-vuotisjuhlien lisämenojen korvaamista varten (9. 11. 3 157 §).

Konserttitilaisuuden järjestäminen ulkomaalaisen palokunnan torvisoittokunnalle. Yleisjaosto päätti, että länsisaksalaiselle vapaaehtoisen palokunnan torvisoittokunnalle, n. 65 miehelle järjestetään tilaisuus konsertin pitämiseen Kustaankartanon vanhainkodissa 10. 6. asianomaisten kanssa tarkemmin sovittavana aikana. Torvisoittokunnan jäsenille päätettiin kaupungin puolesta tarjota päivälliset vanhainkodin ruokasalissa ja järjestää tarpeen mukaan kuljetus linja-autoilla Kustaankartanoon ja takaisin (khn jsto 7. 3. 5 384 §).

Avustukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin Helsingin Palomiesten ammattiosastolle 75 000 mk:n ja Helsingin Palolaitoksen Esimiehet -nimiselle yhdistykselle 15 000 mk:n suuruinen avustus yhdistysten edustajien lähettämiseksi Tukholmassa pidettäville palomiesten pohjoismaisille opintopäiville (khn jsto 21. 3. 5 505 §); samoin myönnettiin Helsingin palokunnan soittokunnalle tilitystä vastaan 100 000 mk Kööpenhaminaan tehtävää konserttimatkaa varten (khn jsto 2. 5. 5 779 §) ja Helsingin Palokunnan Urheilijat -nimiselle yhdistykselle 300 000 mk palomiesten pohjoismaisten mestaruuskilpailujen järjestämistä varten kertomusvuonna (6. 7. 2 155 §).

5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveydenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Huonetilojen varaaminen terveydenhoitolautakunnan käyttöön. Kaupunginhallitus päätti, että suunnitteilla olevista Huopalahden kansalaiskoulun, Ala-Malmin kansalaiskoulun, Pihlajamäen kansakoulun ja Roihuvuoren kansakoulun koulurakennuksista varataan terveydenhoitolautakunnan käyttöön terveydenhuoltolääkärin, kouluylilääkärin ja kouluhammashoitolaitoksen puoltamat ja lautakunnan esittämät huonetilat sillä edellytyksellä, että koulutonttien suuruus sen sallii ja siten, että odotus- ja aputilojen yhteiskäytöstä on kunkin koulurakennuksen osalta sovittava erikseen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että terveydenhoitolautakunnan tulee luopua Roihuvuorelle lastentarhan yhteyteen suunnitelluista terveydenhoitotiloista sekä aikanaan luovuttaa talossa Tuhkimontie 10 sijaitsevan äitiysneuvolan ja talossa Vuorenpeikontie 5 sijaitsevan lastenneuvolan huoneistot alkuperäisiin asuntotarkoituksiinsa (2. 3. 678 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti, että Kulosaaren ja Munkkivuoren alueille rakennettavista kansakoulurakennuksista varataan terveydenhoitolautakunnan käyttöön lautakunnan 17. 5. päivätyssä kirjelmässä n:o 158 luetellut huonetilat (8. 6. 1 832 §).

Terveydenhoitovirasto. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan ottamaan kansliaosaston tp. toimistoapulaiset Kirsti Finnen ja Saga Wilénin heidän hoitamiensa virkojen tilalle samojen tehtävien hoitamista varten perustettuihin kahteen 12. palkkaluokkaan kuuluvaan toimistoapulaisen virkaan niitä haettavaksi julistamatta v:n 1962 alusta lukien (26. 10. 3 012 §); toim. apul. Pirkko-Liisa Pettersson määrättiin virkasäännön 11 §:n 2 kohdan nojalla siirtymään 1. 11. lukien rahatoimiston 11. palkkaluokan tp. toimistoapulaisen virasta terveydenhoitovirastossa avoinna olevaan 12. palkkaluokan tp. toimistoapulaisen virkaan tavanmukaisilla ehdoilla (2. 11. 3 078 §).

Terveydenhoitoviraston vanha Ford Vedette -merkkinen henkilöauto AF-495 päätettiin luovuttaa rakennusviraston myytäväksi (khn jsto 25. 4. 5 728 §).

Tartunnantorjuntatoimistoon päätettiin palkata tp. sterilointiapulainen 9. palkkaluokan mukaisella palkalla. Palkan maksamiseen saatiin käyttää toimiston puolipäivätoimisen tp. terveyssisaren palkkaukseen merkittyä määrärahaa (24. 8. 2 375 §).

Merkittiin tiedoksi terveydenhoitolautakunnan päätös, joka koski terveydenhoitovirastossa suoritettavaa rokotustoimintaa ja rokotuspalkkioiden jakoperusteita (12. 1. 114 §, 9. 3. 769 §, 8. 6. 1 816 §).

Terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 6 500 mk korvauksen suorittamista varten isorokkorokotuksen eräälle henkilölle aiheuttamasta taloudellisesta vahingosta (khn jsto 4. 7. 6 190 §).

Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvaliidien Liitolle myönnettiin anomuksesta oikeus suorittaa keräys toimintansa tukemiseksi kaupungin II yleisen poliorokotuksen yhteydessä kertomusvuonna. Lupa myönnettiin sillä ehdolla, ettei keräyksestä aiheutuisi häiriöitä rokotustoiminnalle ja että keräys toimeenpantaisiin yhdistyksen järjestämällä työvoimalla (6. 4. 1 063 §).

Asuntojentarkastus. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan jättämään asuntojenylitarkastajan ja apulaisasuntojentarkastajan virat vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes ko. toimiston uusi johtosääntö on tullut voimaan (26. 1. 301 §, 6. 4. 1 055 §).

Ammattientarkastus. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa ins. Liisa Kurosen vaalin 21. palkkaluokan ammattientarkastajan virkaan 1.5. alkavaksi 5-vuotiskaudeksi (25. 5. 1 595 §).

Merkittiin tiedoksi terveydenhoitolautakunnan ilmoitus virkavapauden myöntämisestä ammatt.tarkast. Kerttu Rantakalliolle (9. 2. 448 §).

Terveydenhuolto-osasto. Kaupunginhallitus päätti korottaa terveydenhoitoviraston palkkiotoimisen neuvolaylilääkärin ja kotisairaanhoitotoimiston kotisairaanhoidon ylilääkärin viroista maksettavat palkkiot 51 000 mk:ksi kuukaudessa 1. 9. lukien (10. 8. 2 250 §).

Kotisairaanhoitotoimiston 15. palkkaluokan tp. lääkintävoimistelijan sijasta päätettiin toimistoon palkata 1. 6. lukien kaksi tp. kotilääkintävoimistelijaa 17. palkkaluokan mukaisella palkalla. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa kahden em. palkkaluokan lääkintävoimistelijan virkanimikkeet samasta ajankohdasta lukien 17. palkkaluokan tp. kotilääkintävoimistelijan viroiksi (18. 5. 1 503 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan ottamaan kotisairaanhoitotoimistoon tp. apul. ylihoit. Inkeri Castrénin ko. viran tilalle samojen tehtävien suorittamista varten perustettuun vakinaiseen apulaisylihoitajan virkaan v:n 1962 alusta lukien (26. 10. 3 007 §).

Äitiys- ja lastenneuvolat. Kaupunginhallitus päätti myöntää kätilöille Anna Haapalaiselle, Martta Jokiselle, Sinikka Saarelaiselle ja Elli Tallgrenille erivapauden terveydenhoitoviraston kätilön virkoihin viraston johtosäännön 37 §:n 3 momentissa määrätystä kätilön koulutuksen lisäksi vaadittavasta sairaanhoitajan koulutuksesta tai sosiaalisen huoltotyön erikoiskoulutuksesta (19. 1. 219 §, 9. 2. 447 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että kaupunki vapautettaisiin sisustuksen sekä varusteiden palovakuuttamisvelvollisuudesta kaupungin valtionapua saavien äitiys- ja lastenneuvolain osalta. Lääkintöhallituksen pyynnöstä kaupunginhallitus sittemmin päätti antaa lääkintöhallitukselle todistuksen siitä, ettei kaupunki tule mahdollisen palovahingon sattuessa vaatimaan valtiolta uudelleen niitä äitiys- ja lastenneuvolain kalusteita ja varusteita, joihin on annettu valtionapua ja jotka ovat tulipalossa joko kokonaan tai osittain vahingoittuneet, mikäli lääkintöhallitus myöntää kaupungille sen anoman vapautuksen ko. neuvolain sisustuksen ja varusteiden palovakuuttamisvelvollisuudesta. Lääkintöhallitus oli 27. 3. myöntänyt kaupungille mainitun vapautuksen (9. 3. 765 §, 23. 3. 942 §, 6. 4. 1 057 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 335 000 mk talossa Rauhankatu 7 sijaitsevan äitiys- ja lastenneuvolan huoneistoon kuuluvan, terveyssisaren käytöstä vapautuvan huoneen sisustamista varten neuvolan laboratorioksi (9. 2. 454 §) sekä 120 000 mk katoksen rakentamiseksi talon Harjutori 6 edustalla jalkakäytävällä olevalle istutusalueelle talossa olevan neuvolan asiakkaiden lastenvaunuja varten (khn jsto 21. 3. 5 495 §).

Neuvolatoimistossa avoinna oleva 22. palkkaluokan ylihoitajan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun (19.1. 215 §, 29.6. 2 037 §).

Alueläkäri Carl-Fredrik Maurylle myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 15 000 mk korvauksena 1.1.—31.3. väliseltä ajalta siitä, että hän oli käyttänyt omistamiaan röntgenvalaisukonetta ja sydänfilmikonetta aluelääkärin vastaanotolla (18.5. 1 500 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin kiireellisesti osoittamaan terveydenhoitolautakunnan käyttöön kolmen aluelääkärin yhteisiksi vastaanottotiloiksi talosta Unioninkatu 45 kaupungille vuokratun 275 m²:n suuruisen huoneiston kokonaisuudessaan sosiaalivirastotalon valmistumiseen saakka vahvistettujen perusteiden mukaisesta tilitysvuokrasta lämpöineen sekä kahden aluelääkärin yhteistä vastaanottoa varten tarvittavat tilat Karhulinnasta vapauttamalla joko huoneistot n:o 121—123 tai n:o 145—147 asukkaista ja kunnostamaan vapautuvat huonetilat käytettäviksi sanottuun tarkoitukseen siihen saakka, kunnes Hiihtäjäntie 1:n ostokeskuksen läheisyyteen olisi kaupungin toimesta rakennettu talo, johon yhteisvastaanotto voitaisiin lopullisesti sijoittaa. Samalla kaupunginhallitus kehotti terveydenhoitolautakuntaa hyvissä ajoin tekemään kaupunginhallitukselle esityksensä tarvittavan henkilökunnan palkkaamisesta sekä kaluston ja välineistön hankkimisesta ko. vastaanottotiloja varten (1.6. 1 684 §, 29.6. 2 034 §).

Terveydenhoitolautakuntaa kehotettiin suorittamaan Hakaniemen ympäristön ja Herttoniemen aluelääkärin yhteisvastaanottotiloja varten välttämättömät kaluston ja välineistön hankinnat yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa. Lautakunta oikeutettiin palkkaamaan ajaksi 1.11.—31.12. tp. virkasuhteeseen a) Herttoniemen aluelääkärin yhteisvastaanottoa varten neuvolatoimiston tilapäisiä viranhaltijoita varten merkittyä määrärahaa käyttäen 4 terveyssisarta 20. palkkaluokan, 1 toimistoapulainen 12. palkkaluokan ja 1 vastaanottoapulainen 8. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla ja b) Hakaniemen ympäristön aluelääkärin yhteisvastaanottoa varten kotisairaanhoitotoimiston tilapäisiä viranhaltijoita varten merkittyä määrärahaa käyttäen 1 kotisairaanhoitaja 20. palkkaluokan, 1 laboratorioteknillinen apulainen 13. palkkaluokan, 1 röntgenteknillinen apulainen 13. palkkaluokan, 1 toimistoapulainen 12. palkkaluokan, 1 puolipäivätoimessa oleva toimistoapulainen 12. palkkaluokan ja 1 vastaanottoapulainen 8. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin sopivan huoneiston hankkimiseksi Maunulan-Suursuon alueelta yhden aluelääkärin vastaanottotiloiksi v:n 1962 alusta lukien (2.11. 3 058 §).

Esikaupunkitoimikunnalle ja Helsingin Itäiselle Työväenyhdistykselle päätettiin ilmoittaa, että kysymys aluelääkärien yhteisvastaanottojen laajentamisesta terveydenhoitolautakunnan ja sen jaoston tekemien esitysten perusteella tulee lähiaikoina ratkaistavaksi (3.8. 2 204—2 206 §).

Kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikat. Kaupunginhallitus päätti korottaa terveydenhoitoviraston kouluterveydenhoito-osaston alaisilla kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikoilla toimivien lääkärien sekä silmäklinikalla toimivan osapäivätoimisen sairaanhoitajan 9 kk:n ajalta vuodessa maksettavat palkkiot 1.9. lukien silmälääkärille 83 400 mk:aan, toiselle korvalääkärille 67 800 mk:aan, toiselle korvalääkärille 46 900 mk:aan ja silmähoitajalle 25 000 mk:aan kuukaudessa (14.9. 2 590 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että em. poliklinikat siirretään Auroran sairaalasta Kruunuhaan ruotsinkieliseen kansakouluun, niin pian kuin koulusta vapautuvat kaksi ensimmäisessä kerroksessa sijaitsevaa luokkahuonetta on kunnostettu

mainittuun tarkoitukseen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti laadituttamaan muutos- ja korjaustöitä koskevat pääpiirustukset kustannusarvioineen sekä tekemään kaupunginhallitukselle esityksen piirustusten hyväksymisestä ja tarvittavan määrärahan myöntämisestä tarkoitukseen (6.7. 2 122 §).

Elintarvikkeiden valvontaosastolle päätettiin kertomusvuoden ajaksi palkata tp. terveystarkastaja 17. palkkaluokan mukaisella palkalla ao. määrärahoja käyttäen. Tilapäisen viran tilalle perustettuun 17. palkkaluokan vakinaiseen terveystarkastajan virkaan päätettiin palkata tp. terv.tarkast. Aarre Kuusisto sitä haettavaksi julistamatta v:n 1962 alusta lukien (19.1. 226 §, 26.10. 3 013 §).

Sukupuolitautien poliklinikka. Kaupunginhallitus myönsi kaupunginvenerologi Terttu Walleniukselle anomuksesta eron virastaan 1.9. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvenerologin ja sukupuolitautien poliklinikan osastolääkärin virat jätettäisiin vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan 30.6. 1962 saakka. Lääket.lis. Jaakko Wallenius määrättiin hoitamaan kaupunginvenerologin virkaa 1.9.1961 lukien toistaiseksi ja kauintaan 30.6.1962 saakka. Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että se antaisi Walleniukselle määräyksen sanotun viran väliaikaiseen hoitamiseen (29.6. 2 035 §, 30.8. 2 442 §, 7.9. 2 500 §, 14.12. 3 510 §, 28.12. 3 655 §).

Lääket. lis. Aarne Härölle päätettiin suorittaa palkkiona sukupuolitautien poliklinikan iltavastaanottojen hoitamisesta kertomusvuoden toukokuun ajalta kaksi kolmasosaa 28. palkkaluokan mukaisesta peruspalkasta (12.5. 1 452 §).

Kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa kiinteistölautakuntaa heti irtisanomaan lääkintöhallituksen puolesta 25.5.1956 ja kiinteistölautakunnan puolesta 1.10.1956 (ks. s. 172) allekirjoitetun, sukupuolitautien poliklinikan huoneistoa talossa Snellmaninkatu 14 koskevan vuokrasopimuksen päättyväksi 15.4.1961,

2) tehdä lääkintöhallitukselle esityksen sukupuolitautien poliklinikan valtionavun myöntämisperusteiden tarkistamisesta ja toimenpiteisiin ryhtymisestä sisäasiainministeriön Helsingin kaupunkia varten 24.11.1954 vahvistamien valtionapuperusteiden muuttamiseksi nykyisiä oloja vastaaviksi,

3) periaatteessa hyväksyä suunnitelman sukupuolitautien poliklinikan perustamisesta sosiaalivirastotaloon lähinnä huoltopoliisin pidättämien henkilöiden tutkimista ja hoitoa varten,

4) oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan jättämään sukupuolitautien poliklinikan 28. palkkaluokkaan kuuluvan osastolääkärin viran edelleen vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan 30.6. saakka sekä

5) kehottaa terveydenhoitolautakuntaa yhteistoimin kiinteistöviraston kanssa hankkimaan sukupuolitautien poliklinikkaa varten tarvittavat uudet toimitilat siinä tapauksessa, ettei lääkintöhallituksen kanssa tehdä uutta vuokrasopimusta poliklinikan nykyisten tarpeiden edellyttämillä ehdoilla ja tekemään kaupunginhallitukselle asiaa koskevat tarpeelliset esityksensä (12.1. 110 §, 3.8. 2 207 §).

Kiinteistölautakunta oli sittemmin ilmoittanut, ettei sopivaa uutta huoneistoa ollut toistaiseksi onnistuttu hankkimaan, minkä vuoksi Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallitukselta oli Snellmaninkadulla olevasta sukupuolitautien poliklinikkarakennuksen I kerroksesta vuokrattu 125 m²:n suuruinen huo-

neisto ko. tarkoitukseen 16.4. lukien ja kauintaan 31.12. saakka, irtisanomisaika 3 kk ja vuokra 50 000 mk/kk. Mikäli sopimusta ei irtisanottaisi 30.9., jatkuisi se v:n 1962 alusta kalenterivuoden kerrallaan, irtisanomisaika edellä mainittu (13.4. 1 125 §).

Desinfioimislaitoksen avoimeksi tuleva 15. palkkaluokan desinfioitsijan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes laitoksen johtosääntö on vahvistettu (17.8. 2 314 §).

Kasvatusneuvolat. Sosiaaliministeriöltä päätettiin pyytää periaatteellinen lausunto lastenpsykiatrisen työn kehittämiskomitean laatiman uuden, kasvatusneuvolatoiminnan uudelleenjärjestelyä koskevan mietinnön johdosta. Ministeriöltä päätettiin samalla anoa, että määräaika kaupungin kasvatusneuvolatoimintaa koskevien ohjesääntöjen lähettämiseen ministeriön vahvistettavaksi pidennettäisiin vielä v:n 1962 loppuun saakka sekä että kaupungin kasvatusneuvolan, suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolain ja sosiaalilääkärin toimiston kasvatusneuvolan valtionavut v:lta 1962 maksettaisiin aikanaan em. ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta (30.11. 3 369 §).

Kasvatusneuvolain määrärahoista Muut palkkamenot kaupunginhallitus myönsi 396 207 mk työsopimussuhteisen lääkärityövoiman palkkaamiseksi ajaksi 1.7.—31.12. (18.5. 1 501 §).

Suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolaan saatiin ajaksi 1.9.—31.12. palkata työsopimussuhteessa olevaa lääkärityövoimaa 29. palkkaluokan mukaista peruspalkkaa pohjana käyttäen sekä sosiaalitarkkailija 8 kk:n ajaksi kertomusvuonna. Palkkojen maksamiseen myönnettiin yht. 906 342 mk määrärahoista Muut palkkamenot (9.3. 766 §, 6.7. 2 139, 2 140 §).

Koulupsykologit Marja Auramaa, Martti Kyyrö ja Pirkko Poikonen oikeutettiin 24.5.—31.8. välisenä aikana virka-ajan jälkeen käyttämään virkahuoneitaan yksityisesti suorittamiinsa, alaikäisinä kansakouluun pyrkivien lasten tutkimuksiin sillä edellytyksellä, että he vastaavat kaikesta vahingosta, mitä siitä saattaa kaupungin omaisuudelle aiheutua sekä suorittavat sähkönkulutuksesta ja siivouksesta johtuvat kustannukset ynnä vahtimestarille tulevan palkkion (khn jsto 23.5. 5 913 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan aukioloaikaa päätettiin muuttaa siten, että neuvola pidetään avoinna maanantaisin klo 8.45—18.00, jolloin koulupsykologi ja sosiaalitarkkailija ovat neuvolassa. Mainituille viranhaltijoille myönnettiin oikeus pitää vuorotellen joka toinen lauantai vapaapäivänä (26.10. 3 006 §).

Kouluhammashoitolaitoksen yksi avoinna oleva 21. palkkaluokan oikojahammaslääkärin virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes kouluhammashoitolaitoksen uusi johtosääntö on tullut voimaan (4.5. 1 354 §).

Viransijaisena toimineen kouluhammaslääkäri Maija Vuorisalon anottua, että hänelle myönnettäisiin eräät viransijaisuusaikana menettämänsä palkkaedut ja oikeudet, kaupunginhallitus päätti, ettei anomus antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että terveydenhoitolautakuntaa kehotettiin maksamaan asianomaiselle 20. ja 19. palkkaluokkien välinen erotus ajalta 1.9.—31.12.1960. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa maksamaan ko. taannehtivan palkankorotuksen samoilla perusteilla muillekin laitoksen viranhaltijoille, jotka ovat samassa asemassa kuin kouluhammaslääkäri Vuorisalo (30.11. 3 372 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorio. Kaupunginjohtajan esityksestä kaupunginhallitus oli ottanut tutkittavakseen terveydenhoitolautakunnan päätöksen, joka koski terveydellisten tutkimusten laboratoriossa avoinna olevan 17. palkkaluokan tp. laborantin viran täyttämistä. Päätös hyväksyttiin täytäntöön pantavaksi siten muutettuna, että hakija Aira Rantanen saatiin valita ko. virkaan 31.12. saakka (16.3. 807 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 3.4 mmk laboratorion huoneistossa suoritettavia parannustöitä varten (19.1. 221 §, 21.6. 1 970 §).

Maidontarkastamo. Kaupunginhallitus päätti tehdyn valituksen johdosta kumota terveydenhoitolautakunnan päätöksen, joka koski maidontarkastamon vahtimestarin viran täyttämistä. Asia palautettiin uudelleen lautakunnan laillisesti käsiteltäväksi (25.5. 1 610 §).

Saunojen rakentamista kerrostaloihin koskevat määräykset. Rakennusjärjestyskomiteaa kehotettiin harkitsemaan kerrostalojen saunojen rakentamista koskevien määräysten ottamista uusittavaan rakennusjärjestykseen (19.1. 220 §).

Maitohygienialiiton kertomusvuoden jäsenmaksun suorittamista varten yleisjaosto myönsi 10 000 mk terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 3.10. 6 632 §).

Sairaalat

Sairaslentopalvelun järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti suostua Suomen Punaisen Ristin esitykseen, että sairaslentopalvelu yhdistetään Helsingissä sairaalakeskuksen toimintaan toistaiseksi (12.1. 122 §).

Eläinlääkintäpäivystyksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti, että sairaalakeskus saa ottaa hoidettavakseen myös eläinlääkäripäivystyksestä ilmoittamisen lauantaisin ja sunnuntaisin samaan tapaan kuin päivystävistä lääkäreistä ilmoitetaan (6.7. 2 119 §).

Apulaislääkärien palkkauksen järjestely. Merkittiin tiedoksi sairaalalautakunnan ilmoitus, että eri sairaalain apulaislääkärit olivat irtisanoutuneet miltei sataprosenttisesti 1.2. lukien (16.2. 519 §).

Samaten merkittiin tiedoksi sairaalaliittojen neuvottelukunnan ilmoitus, että se oli antanut jäsenilleen suosituksen, ettei irtisanomisia käsiteltäisi 6.2. aloitettujen sovittelujen aikana (16.2. 520 §).

Kaupunginvaltuuston asiaa koskevan päätöksen (ks. s. 33) perusteella kaupunginhallitus päätti määrätä sairaaloiden ja huoltolaitosten tilapäisten lääkärien virat valtion palkkaluokituksen mukaisiin palkkaluokkiin. Virkojen haltijoille päätettiin maksaa sairaalalisää ja eräiden virkojen nimikkeet muuttaa kaupunginhallituksen mietinnön n:o 11 liitteen n:o 6 mukaisesti kuitenkin siten, että niiden lääkärinvirkojen haltijoille, joiden varsinainen palkkaus, eli peruspalkka ikälisineen on suurempi kuin valtion palkkaluokituksen mukaan määräytyvä palkkaus, maksetaan heidän entinen palkkansa vähentäen vastaavasti sairaalalisää. Edelleen kaupunginhallitus päätti kumota kaupunginvaltuuston aikaisempien lääkärinpalkkausta koskevien päätösten johdosta tekemänsä täytäntöönpanopäätökset sekä v. 1959 (ks.s. 259) tilapäisten lääkärinvirkojen palkkauksesta ja v. 1960 (ks. s. 239) Koskelan sai-

raskodin tilapäisten lääkärinvirkojen palkkauksesta tekemänsä päätökset. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 6.9. päättämän lääkärinvirkojen palkkausten järjestelyn voimaanastumispäivän 1.7. jälkeen maksetut aikaisemman palkkausjärjestelmän mukaiset lääkärinpalkat ja palkkiot otetaan sairaalalisänennakkona huomioon sanotusta ajankohdasta lukien siten, että järjestelyn kohteena olleet lääkärinpalkkaukset tulevat 1.7. lukien maksetuiksi kaupunginvaltuuston 6.9. päättämän järjestelyn mukaisesti (14.9. 2 555 §).

Täydennykseksi em. päätökseen kaupunginhallitus päätti, että sairaaloiden ja huoltolaitosten lääkärien ikälisien maksamisessa on noudatettava seuraavia määräyksiä: 1) 1.7. voimassa olevat ikälisäpäätökset jäävät edelleen voimaan, 2) ikälisien lukumäärään ja suuruuteen nähden noudatetaan valtion viranhaltijain palkkauksesta annettuja säännöksiä, 3) muuten noudatetaan ikälisäasioiden käsittelyssä ja niiden myöntämisessä kaupungin virkasäännön määräyksiä (28.9. 2 678 §).

Em. palkkausjärjestelmän johdosta maksettavien sairaalalisien suorittamista varten yleisjaosto myönsi erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista yht. 8.02 mmk sekä työnantajan kansaneläke- ja lapsilisämaksujen suorittamista varten 100 000 mk (khn jsto 5.12. 7 037 §).

Sairaalain vaatehuoltohenkilökunnan virkojen järjestely, ks. huoltotoimi.

Sairaalalisän maksaminen lääketieteen opetuksesta kaupungin sairaaloissa huolehtiville yliopiston palkkaamille lääkäreille. Yliopiston ja kaupungin kesken oli aikanaan tehty sopimus lääketieteellisen opetuksen antamisesta Kivelän, Marian ja Laakson sairaaloissa mm. sillä ehdolla, että yliopisto huolehtii tarvittavien lääkärien palkkauksesta ym. Kertomusvuoden huhtikuussa tapahtuneen sairaalalääkärien palkkausjärjestelmän muuttamisen yhteydessä oli poistettu toimenpidepalkkiot ja lääkäreille ruvettu suorittamaan sairaalalisää korvauksena lähinnä heidän sairaalassa suorittamistaan sairaalatehtävistä. Helsingin Yliopisto oli esittänyt, että kaupunki ko. sairaalaosastojen omistajana suorittaisi sairaalalisän mainituille lääkäreille. Näiden korvausten takaisin maksamista varten yliopisto esittäisi määrärahan ottamista valtion tulo- ja menoarvioon. Sairaalalautakunta ja palkkalautakunta olivat puoltaneet esitystä, koska siitä ei aiheutuisi kaupungille lisämenoja. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa suostua yliopiston esitykseen em. ehdoilla. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaala- ja sosiaalitointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa tarpeellisiksi katsomiensa sairaalalautakuntaa ja palkkalautakuntaa edustavien asiantuntijoiden kanssa kiireellisesti ryhtymään neuvotteluihin yliopiston edustajien kanssa kertomusvuotta varten tarvittavan lisäsopimuksen ja uusien, v:n 1962 alusta voimaan tuleviksi tarkoitettujen sopimusten aikaansaamiseksi. Neuvottelujen tulosten perusteella olisi sairaalalautakunnan aikanaan tehtävä asiaa koskeva esityksensä (24.8. 2 374 §). Sairaalalautakunnan antaman lausunnon perusteella kaupunginhallitus myöhemmin päätti kehottaa sairaalavirastoa suorittamaan ko. lääkäreille sairaalalisän ennakkona kertomusvuoden kuudelta kuukaudelta Kivelän sairaalan kassavaroista 3 020 510 mk, Laakson sairaalan kassavaroista 1 895 870 mk ja Marian sairaalan kassavaroista 1 627 937 mk eli yhteensä 6 544 317 mk sillä ehdolla, että sairaalavirasto huolehtisi siitä, että Helsingin Yliopistolta perittäisiin kertomusvuoden aikana mainitut ennakot sosiaaliturvamaksuineen sairaalaviraston laskelman mukaisesti, eli yhteensä 6 894 766 mk (21.12. 3 591 §).

Sairaaloiden työajan lyhentäminen. Sairaalalautakunnan esityksestä kaupungin-

hallitus päätti oikeuttaa lautakunnan heti ryhtymään kaupungin sairaanhoitolaitoksessa työajan lyhentämistä koskeviin kokeiluihin kaupunginvaltuuston 12.4. (ks. s. 10) hyväksymällä tavalla ja sillä ehdolla, ettei siitä aiheudu kaupungille lisäkustannuksia (13.4. 1 131 §).

Matkakulujen ja päivärahan korvaaminen komennuksen ajalta. Sen jälkeen kun Nummelan sairaala oli hankittu kaupungin omistukseen, oli Kivelän sairaalan mielisairaanhoitajatar Katri Hallamo komennettu Nummelan sairaalaan ajaksi 27.10.—22.11.1958. Komennuksensa ajalta oli Hallamo anonut matkakustannusten korvausta, ruoka- ja päivärahaa. Sekä sairaalatoimen toimitusjohtaja että kaupunginhallitus olivat hylänneet anomuksen, jonka jälkeen Hallamo oli vedonnut asiassa lääninhallitukseen. Tämä oli 14.4.1961 antamallaan päätöksellä velvoittanut kaupungin maksamaan valittajalle matkakustannusten korvausta 380 mk, mutta hylännyt päivärahaa koskevan vaatimuksen, koska Hallamolle Nummelan sairaalassa oli annettu vapaa asunto ja myöhemmin tarjottu korvausta ruoasta. Kaupunginhallitus oli tyytynyt em. päätökseen, mutta asianomainen sen sijaan valitti vielä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka oli osittain kumonnut lääninoikeuden päätöksen ja velvottanut kaupungin suorittamaan valittajalle em. matkakorvauksen lisäksi päivärahaa 27 p:ltä yhteensä 29 700 mk, eli 1 100 mk päivältä. Asiamiestoimisto oli todennut em. päätöksen merkitsevän poikkeusta kaupungin matkustussäännön tulkinnasta, jota kuitenkin vastaisuudessa ilmeisesti olisi sovellettava. Jotta ei ko. päätöksen mukaista maksuvelvollisuutta vastaisuudessa sattuisi, olisi asiamiestoimiston mielestä matkustussäännön määräyksiä tarkistettava. Kaupunginhallitus merkitsi korkeimman hallinto-oikeuden päätäksen tiedoksi sekä päätti samalla kehottaa ratkaisuvallan siirtämistoimikuntaa harkitsemaan ja tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle mahdollisen esityksensä matkustussäännön tarkistamisesta (26.10. 3 009 §).

Sairaala-asetuksen 12a §:n muuttaminen. Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston ilmoitus valtioneuvostolle tehdystä esityksestä sairaala-asetuksen 12a §:n muuttamiseksi yhtäpitäväksi sairaalalain säännösten kanssa. Muutos koski valtionavun anomista (9.3. 761 §).

Sisäasiainministeriö oli 24.8. hyväksynyt em. pykälän perusteella seuraavat palkkausmenot: yleisistä palkankorotuksista aiheutuvat palkkausmenot, mikäli palkankorotukset ovat valtioneuvoston päätöksen mukaiset, kuitenkin niin että korotukset lasketaan ministeriön hyväksymien peruspalkkojen mukaisesti, hoitohenkilökunnalle maksettavat pukurahat, mikäli ne eivät ylitä mielisairaanhoitajalle maksettuna 500 mk:aa ja muille 800 mk:aa kuukaudessa ja henkilökunnalle maksettavat yörahat, mikäli ne eivät ylitä valtionvirkamiehille vahvistettuja korvauksia (9.3. 772 §).

Alue- ja paikallissairaalain sekä mielisairaalain perustamiskustannuksia koskevien alustavien määrärahaesitysten tekeminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä opetus- ja sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimenpiteen otsikossa mainittua asiaa koskevan alustavan ilmoituksen lähettämisestä lääkintöhallitukselle. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa huolehtimaan vastedes hyvissä ajoin ennen lääkintöhallituksen asettaman määräajan umpeen kulumista vastaavan, alustavan ilmoituksen tekemisestä kaupunginhallitukselle seuraavien vuosien osalta (2.3. 684, 685 §).

Keskusparantolain v:ien 1957 ja 1958 valtionavun alentamista koskeva asia. Kaupunginhallitus oli v. 1959 (ks. s. 237) kehottanut asiamiestoimistoa hakemaan muutosta keskusparantolain em. vuosien valtionavun alentamista koskevaan lääkintöhallituksen päätökseen. Koska lääkintöhallituksen asiaa koskeva ilmoitus oli ollut allekirjoittamaton moniste, jota ei voitu pitää alkuperäisenä valituskelpoisena lääkintöhallituksen päätöksenä tai sen jäljennöksenä, oli asiamiestoimisto pyytänyt lääkintöhallitusta toimittamaan kaupungille alkuperäisen valitusosoituksella varustetun päätöksensä. Lääkintöhallitus oli ilmoittanut em. pyynnön johdosta, ettei se tule tekemään päätöstä asiasta, keskusparantolain mainittujen vuosien valtionavun alentamisesta, vaan on asian oikaiseminen lain mukaan tehtävä asetusteitse. Keskusparantolain kunnossapito- ja käyttökustannuksia koskeva, ko. vuosien vahvistettujen valtionapujen oikaisemista koskeva asetus olikin annettu v. 1960 ja oli mainittujen vuosien valtionavut vahvistettu siinä lääkintöhallituksen kiertokirjeen mukaisiksi. Kun valtionapumäärien muuttaminen oli johtunut siitä, että kunnossapito- ja käyttökustannuksiin oli sairaalain kirjanpidossa kirjattu sellaisia menoja, joita asetusten mukaan ei voitu hyväksyä valtionapuun oikeuttaviksi, kaupunginhallitus päätti peruuttaa ko. muutoksenhakua koskevan päätöksensä (12.1. 94 §).

Paikallissairaalain liiton perustaminen. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa, että Helsingin kaupunki on valmis osallistumaan perustettavaksi suunnitellun Paikallissairaalain liiton toimintaan. Samalla kaupunginhallitus päätti valita kaupungin edustajaksi 26.4. pidettävään perustavaan kokoukseen apul. kaup. joht. Eino Uskin ja varalle sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksasen. Kaupungin edustajan tulisi pyrkiä saamaan yhdistyksen sääntöjen 8 §:n 1 momenttiin sairaalalautakunnan esittämät muutokset (13.4. 1 121 §). Neuvottelukunnalle päätettiin kertomusvuoden menoja varten suorittaa sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 220 000 mk, josta huhtikuussa 110 000 mk ja syyskuussa samoin 110 000 mk. Neuvottelukuntaan valituille kaupungin edustajille saatiin maksaa toiminnan alkamisesta lähtien kaupungin varoista saman suuruiset kokouspalkkiot kuin kaupungin lauta- ja johtokuntien jäsenille kulloinkin maksetaan (27.4. 1 286 §).

Harjoittelu kaupungin sairaaloissa. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan sijoittamaan Marian, Auroran ja Nikkilän sairaaloihin yhteensä n. 36 Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut'in oppilasta kertomusvuoden aikana käytännölliseen harjoitteluun sekä antamaan heille harjoitteluaikana sairaaloissa ruoan 150 mk:n päivä- ja ilta-ateriakorvausta vastaan sekä Nikkilän sairaalassa tapahtuvan harjoittelun aikana myös asunnon sairaalan puolesta (12.1. 119 §, 2.2. 369 §).

Samaten saatiin Helsingin sairaanhoitajaopiston sairaanhoitajakoulun ja jatko-opintojen osaston opiskelijoita sijoittaa käytännölliseen harjoitteluun Marian, Auroran, Kivelän, Malmin, Hesperian, Laakson ja Nikkilän sairaaloihin edelleen v:n 1962 aikana, sekä röntgenteknillisten apulaisten kurssien oppilaita käytännölliseen harjoitteluun v:n 1962 aikana Auroran, Laakson, Marian ja Hesperian sairaaloihin. Ateriointia koskevat ehdot olivat samat kuin edellä (12.10. 2 843 §, 7.12. 3 434 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1958 (ks. s. 193) tekemäänsä päätöstä, että kaupungin sairaalain keittiöihin saatiin ottaa tarvittaessa kotitalousharjoittelijoiksi henkilöitä, jotka harjoittelevat kotitalousopettaopistoja, laitos-

emäntäkurssia tai maatalous- ja metsätieteen kandidaatin tutkintoa varten. Näille harjoittelijoille saatiin 1.6. lukien suorittaa 15 000 mk:n suuruinen kuukausipalkkio ja samalla heille myönnettiin oikeus aterioida harjoitteluaikanaan sairaaloissa 200 mk:n suuruista päivä- ja ilta-ateriakorvausta vastaan. Korotetut palkkiot saatiin suorittaa ao. sairaalain muiden palkkamenojen tileiltä (8.6. 1 826 §).

Laskujen hyväksyminen ja arvopostin kuittaaminen. Kaupunginhallitus myönsi sairaalalautakunnalle luvan siihen, että lautakunnan 13.1. tekemässä päätöksessä mainitut kirjanpitäjät oikeutetaan hyväksymään ao. sairaalain laskut ja kuittaamaan arvoposti niinä aikoina, jolloin he viransijaisina hoitavat taloudenhoitajan virkoja (19.1. 165 §, 16.2. 525 §).

Sairaalain ja huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten vapauttaminen televisiomaksuista. Kaupunginhallitus päätti tehdä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle esityksen, että kaupungin sairaalat ja huoltolautakunnan alaiset huoltolaitokset vapautettaisiin televisiolupamaksujen suorittamisesta sellaisten televisiovastaanottimien osalta, jotka on sijoitettu potilaiden tai hoidokkien oleskeluhuoneisiin. Ministeriö oli 26.6. hylännyt anomuksen, koska tällaisia helpotuksia oli aikaisemmin myönnetty vain yleisradion linkkiasemien hoitajille. Ministeriö oli kuitenkin aikaisemmin oikeuttanut Koskelan sairaskodin sekä Laakson ja Auroran sairaalat käyttämään potilaiden ja hoidokkien käytössä olevia kuuntelulaitteita niin, että kukin laitos suorittaa vain yhden radiolupamaksun, eikä siis ko. sairaaloiden tarvitse suorittaa televisioluvan edellyttämää radiolupamaksua. Merkittiin tiedoksi (16.2. 521 §, 3.8. 2 197 §).

Malmin erään tontin siirtäminen sairaalalautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää korttelin n:o 38121 tontin n:o 7 sairaalalautakunnan hallintoon 1.4. lukien 8.28 mmk:n pääoma-arvoisena. Tontille oli rakennettu Malmin sairaalan henkilökunnan asuntolarakennus (6.4. 1 059 §).

Sairaalaviraston avoinna olevaan 34. palkkaluokan talousjohtajan virkaan valittiin Kivelän sairaalan tal. hoit. Veikko Kääriäinen 1.7. lukien tavanmukaisilla ehdoilla sekä lisäksi sillä ehdolla, että hän ottaessaan talousjohtajan viran vastaan samalla luopuisi Mehiläisen sairaalassa hoitamastaan sivuvirasta (16.3. 846 §); 31. palkkaluokan kansliaosaston osastopäällikön virkaan valittiin lautakunnan sihteeri, varat. Arno v. Hertzen 1.4. alkaen (16.2. 522 §, 16.3. 847 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan ottamaan sairaalavirastoon kertomusvuoden alusta perustettuihin 30. palkkaluokan rakennusinsinöörin virkaan ja 23. palkkaluokan työntutkijan virkaan niitä haettaviksi julistamatta mainittuja tp. virkoja aikaisemmin hoitaneet ins. Heikki Taimiston ja työntutk. Ahti Laitisen. Samalla saatiin jättää täyttämättä 36. palkkaluokkaan kuuluva puolipäivätoiminen sairaalakeskuksen johtavan lääkärin virka ja 29. palkkaluokan sairaalatutkijan virka, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes kysymys sairaanhoito-osaston mahdollisesta perustamisesta sairaalavirastoon olisi lopullisesti ratkaistu (12.1. 107 §).

Virastossa avoinna oleva 29. palkkaluokan sairaalatutkijan virka saatiin täyttää sitä haettavaksi julistamatta 1.6. lukien sillä ehdolla, että virkaan valittaisiin fil.kand Inkeri Vauraste (1.6. 1 691 §). Myöhemmin kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 552 780 mk tp. sairaalatutkijan palkkaamista varten 29. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla ajaksi 1.7.—31.12., jolloin fil. kand. Vauraste

sairaalatutkijan virassa ollessaan hoitaisi lautakunnan sihteerin tehtävät. Vastaavanlaisen toiminnan jatkamisesta olisi tehtävä esitys v:n 1962 talousarvion vahvistamisen jälkeen (15.6. 1 890 §).

Sairaalaviraston kansliosastolle päätettiin vielä 1.3. lukien palkata 12. palkkaluokkaan kuuluva tp. toimistoapulainen sekä talousosastolle 11. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulainen ja 1.9. lukien kansliaosastolle 11. palkkaluokan toimistoapulainen, kaikki kauintaan kertomusvuoden loppuun. Palkkojen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 915 040 mk yleisistä käyttövaroistaan (23.2. 606 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioonsa 400 000 mk tp. palkkiotoimisen sairaalafyysikon palkkaamiseksi virastoon ajaksi 1.1.—30.6. 1962 ja 1.9.—31.12. 1962, kuukausipalkka 40 000 mk, joka edellyttää 12:ta puolen päivän konsultaatiota kuukaudessa sekä lisäksi lausuntojen antamisen hänen toimialaansa kuuluvista kysymyksistä sairaalalautakunnalle ja sairaalatoimen toimitusjohtajalle (7.9. 2 509 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaalaviraston tulee vastaisuudessa huolehtia kaupungin sairaaloissa kuolleilta henkilöiltä jääneiden rahojen, arvopapereiden ja arvoesineiden vastaanottamisesta ja toimittamisesta vainajien oikeudenomistajille (29.6. 2 041 §).

Eräiden sairaalapaikkojen luovuttaminen Helsingin maalaiskunnan käyttöön. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Helsingin maalaiskunnan kanssa sopimuksen Auroran sairaalan 7 hoitopaikan ja Laakson sairaalan 8 hoitopaikan käyttämisestä v. 1955 solmitussa sopimuksessa mainituilla ehdoilla, paitsi että uusi sopimus on voimassa toistaiseksi, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk (12.1. 126 §, v:n 1954 kert. s. 38).

Marian sairaala. Työajan lyhentämisen takia kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan Marian sairaalaan 1.6.—31.12. väliseksi ajaksi seuraavat tilapäiset viranhaltijat: (palkkaluokka merkitty sulkuihihn viran nimikkeen jälkeen) 8 sairaanhoitajaa (15), laboratorioteknillinen apulainen (13), 2 apuhoitajaa (12) sekä 4 sairaala-apulaista ja 2 keittiöapulaista (8) (1.6. 1 688 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Marian sairaalassa saatiin 1.1.1962 lukien alkaa kokeilumielessä sairaalan valvoma kotisairaanhoito kirurgian ja sisätautien osastoryhmissä ja että tätä varten saatiin sairaalaan palkata v:ksi 1962 yksi uusi valtion 26. palkkaluokkaan kuuluva apulaislääkäri, jolle saatiin maksaa sairaalalisänä 32 500 mk/kk sekä 6 uutta 20. palkkaluokkaan kuuluvaa kotisairaanhoitajaa sekä että lääkekustannuksiin saatiin käyttää 1.2 mmk, kaikki sillä edellytyksellä, että kaupunginvaltuusto ko. vuoden talousarvion vahvistamisen yhteydessä hyväksyisi tarkoitukseen tarvittavat määrärahat. Tällöin jätettäisiin v. 1962 palkkaamatta seuvat tp. viranhaltijat: 1 osastonhoitaja, 9 sairaanhoitajaa, 4 apuhoitajaa ja 5 sairaala-apulaista. Sairaalalautakunnan olisi sovittava huoltolautakunnan kanssa kodinhoitajien käyttämisestä Marian sairaalassa aloitettavaan kotisairaanhoitoon liittyvien kodinhoitotehtävien suorittamiseen ottaen huomioon, että kotisairaanhoitoa harjoitettaisiin myös kesäkuukausien aikana (9.11. 3 143 §).

Kaupunginhallitus päätti sillä ehdolla, että kaupunginvaltuusto 6. 9. (ks. s. 33) hyväksyisi kaupunginhallituksen ehdotuksen kaupungin sairaaloiden sekä Koskelan sairaskodin ja Kustaankartanon vanhainkodin lääkärien ja kemistien palkkauksen järjestelystä, oikeuttaa sairaalalautakunnan suorittamaan Marian sairaalan munu-

aiskojeosaston vastaavaksi lääkäriksi valitulle lääket. ja kir. tri Börje Kuhlbäckille lääkärien uuden palkkausjärjestelmän edellyttämät, erikoislääkärien palkkausta vastaavat palkkaedut ajalta 1. 9.—31. 12. Samalla kaupunginhallitus päätti, että tri Kuhlbäckille sekä ko. osaston apulaislääkärille Leif Tallgrenille saadaan em. ehdoilla 1. 9. lukien toistaiseksi suorittaa päivystyskorvaus sairaalalääkärien uuden palkkausjärjestelmän mukaisesti (30. 8. 2 438 §). Em. osastolle päätettiin vielä palkata 1. 9. lukien yhden tp. sairaanhoitajan asemesta tp. osastonhoitaja 18. palkkaluokan mukaisella palkalla (30. 8. 2 437 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan sairaalaan kaksi puolipäivätoimista sairaanhoitajaa ajaksi 16. 9.—31. 12. sillä ehdolla, että yksi avoinna oleva kokopäivätoiminen tp. sairaanhoitajan virka jätettäisiin täyttämättä sekä että järjestelystä ei aiheutuisi lisäkustannuksia (7. 9. 2 501 §).

Yleisjaosto päätti tehdä työneuvostolle esityksen, että Marian sairaalan kaksi sairaanhoitajaa saataisiin määrätä suorittamaan kertomusvuoden aikana ylitöitä enintään 350 tuntia kumpikin (khn jsto 5. 12. 7 051 §).

Marian sairaalasta keskuspesulan palvelukseen siirtyneille neljälle viranhaltijalle myönnettiin oikeus asua sairaalan asuntolassa määrättyä vuokraa vastaan edelleen v:n 1962 loppuun saakka (23. 11. 3 296 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen lautakunnan hallintojaoston 19. 5. tekemän päätöksen laboratorioylilääkäri Ralph Gräsbeckin oikeuttamisesta asumaan kaupungin ulkopuolella asettamatta siihen määräaikaa sekä kehottaa jaostoa muuttamaan päätöksensä virkasäännön 13 §:n vaatimukset täyttäväksi (25. 5. 1 547 §).

Munuaiskojeosaston toiminnan aloittamisesta aiheutuneen huomattavan työmäärän lisäyksen vuoksi kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan aloittamaan Marian sairaalassa 1. 10. alkaen toistaiseksi kokeilumielessä kaupunginvaltuuston v. 1946 (ks. s. 10) hyväksymien päivystysmääräysten 2) ja 1b) kohdan mukaisen laboratorioapulaisten suorittaman päivystyksen siten, että päivystystä suorittaa vain yksi laboratorioapulainen kerrallaan kuitenkin sillä ehdolla, että päivystäjien viikottaisia, työaikalain sallimia enimmäistyötuntimääriä ei ylitettäisi ja että ko. päivystyksestä aiheutuvat kustannukset saataisiin sisällyttää niihin kustannuksiin, jotka kaupungin ja Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton välillä munuaiskojeosaston käyttämisestä v. 1960 (ks. s. 39) tehdyn sopimuksen nojalla kuuluvat keskussairaalaliiton korvattaviin kustannuksiin. Päivystyksestä v:n 1962 aikana aiheutuvat menot saatiin suorittaa Marian sairaalan ao. tililtä (23. 11. 3 292 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että se vahvistaisi Marian sairaalan hoitopaikkaluvun 1. 7. lukien yhteensä 391 hoitopaikaksi, joista 210 kirurgisia ja 181 sisätautien hoitopaikkoja (6. 7. 2 129 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan sijoittamaan em. sairaalaan 1. 7. alkaen ja v:n 1962 loppuun saakka Lahden Diakonissalaitoksen 5—8 oppilasta kerrallaan saamaan kirurgisen sairaanhoidon opetusta. Oppilaille myönnettiin oikeus harjoitteluaikanaan aterioida sairaalassa 150 mk:n päivä- ja ilta-ateriakorvausta vastaan (30. 3. 995 §, 21. 12. 3 582 §).

Palolaitoksen käytöstä poistettu Volvo-merkkinen sairaankuljetusauto AE-369 päätettiin korvauksetta luovuttaa Marian sairaalan käyttöön (khn jsto 11. 4. 5 623 §).

Marian sairaalan kirjelmässä n:o 264/31. 5. mainitut pesulakoneet päätettiin

myydä Metalli- ja Romukauppa E. Rahikaiselle 155 000 mk:n yhteisestä hinnasta ja sillä edellytyksellä, että liike suorittaa laitteiden kuljetuksen omalla kustannuksellaan (khn jsto 29.6. 6 149 §); Marian ja Laakson sairaaloiden irtaimistoluetteloista viimevuosien aikana poistetut käyttökelvottomat pelti-, rauta- ja alumiiniastiat saatiin myydä sairaalan kahdelle apumiehelle vastaavasti 3 mk:n, 7 mk:n ja 105 mk:n hinnasta (khn jsto 11. 4. 5 624 §); Marian ja Kivelän sairaalassa olevat, käytöstä poistetut hankintatoimiston kirjelmässä n:o 405/22. 8. mainitut sairaalakalusteet saatiin korvauksetta luovuttaa Marian-Sairaskoti-Säätiölle sillä ehdolla, ettei kaupungille aiheutuisi kustannuksia niiden kuljettamisesta (khn jsto 5. 9. 6 446 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut Marian sairaalan rakennuksessa n:o 3 suoritettavien korjaustöiden piirustukset sekä hyväksynyt ko. töiden kustannukset otettaviksi valtionapusuunnitelmaan (26. 1. 305 §, 23. 2. 608 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 6.9 mmk paloturvallisuustöiden suorittamista varten sairaalan rakennuksessa n:o 4. Työt saatiin suorittaa viipymättä ja valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että työt hyväksyttäisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan suunnitelmaan em. suuruisina. Lääkintöhallitus oli sittemmin vahvistanut ko. töitä koskevat piirustukset (6. 7. 2 123 §, 23. 11. 3 285 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 1.245 mmk rakennuksen n:o 9 siipiosan purkamista ja siitä aiheutuvia muutostöitä varten. Vielä kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston 10. ja 15. 8. päivätyt mainitun rakennuksen muutospiirustukset n:o 1 ja 2 (12. 10. 2 846 §, 23. 11. 3 287 §).

Kaupunginhallituksen lähetettyä Marian sairaalan uutta osastorakennusta koskevan perustamissuunnitelman lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi lääkintöhallitus oli hylännyt esityksen (25. 5. 1 599 §, 9. 11. 3 144 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, ko. sairaalan muuntamon ja pääkeskushuoneen 17. 1. päivätyt pääpiirustukset. Työt saatiin alottaa välittömästi valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että se hyväksyisi pääpiirustukset, kustannusarvion ja rakennustapaselostuksen. Lääkintöhallitus oli myöhemmin vahvistanut muuntamon pääpiirustukset (9. 3. 764 §, 8. 6. 1 830 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut sairaalan isotooppikellarin piirustukset ja hyväksynyt sen kustannukset valtionapuun oikeuttaviksi (13. 4. 1 126 §, 21. 6. 1 971 §).

Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus, että Marian sairaalan kirurgisten osastojen K IV ja K V varustamisesta happijohdoilla aiheutuneet kustannukset oli hyväksytty valtionapusuunnitelmaan (23. 2. 603 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa laadituttamaan Marian sairaalan kirurgisten osastojen K I ja K II korjausta varten tarpeelliset suunnitelmat ja piirustukset kustannusarvioineen kahden eri vaihtoehdon mukaisesti siten, että toiseen sisällytetään myös kellaritilojen saneeraus, kun taas toisessa ei sitä oteta huomioon (9. 11. 3 145 §).

Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan tilille Sairaalalautakunnan hallinnassa olevien rakennus-

ten perusparannustyöt Marian sairaalan rakennuksessa n:o 2 sijaitsevan laboratorion muutostöitä varten merkittyä 4.241 mmk:n siirtomäärärahaa (27. 4. 1 282 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että sairaalan fysikaalisen osaston korjaustöiden suorittaminen saatiin aloittaa heti. Lautakuntaa kehotettiin huolehtimaan siitä, että työn n. 2.2 mmk:n arvioituja kustannuksia varten aikanaan anottaisiin valtionapua käyttökustannusten muodossa (12. 1. 105 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 15. 4. ja 27. 5. päivätyt talousrakennuksen piirustukset n:o 1—3, jotka päätettiin kustannusarvioineen lähettää lääkintöhallituksen vahvistettavaksi (24. 8. 2 377 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että munuaiskojeosaston perustamiskustannukset otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 18 733 691 mk:n määräisinä (30. 3. 996 §, 25. 5. 1 598 §). Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut ko. osaston piirustukset (21. 9. 2 638 §). Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus valtionapuasian ratkaisua odottamatta hankkia Havulinna Oy:ltä Bennet Assister Model BA-3 P -merkkinen respiraattori hintaan 463 500 mk sairaalan kaluston hankintamäärärahoja käyttäen (23. 3. 934 §).

Merkittiin tiedoksi, että Marian sairaalassa oli neljä kaupungin kokoelmiin lahjoitettua taideteosta, joista yksi Aarno Ahtajan ja kolme Erkki Kuloveden. Taideteokset päätettiin merkitä sairaalan irtaimistoluetteloon (khn jsto 23. 5. 5 880 §).

Sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot päätettiin eräälle potilaalle suorittaa 25 000 mk hänen sairaalassa kadonneesta hammasproteesistaan (khn jsto 26. 9. 6 582 §).

Auroran sairaalaan päätettiin palkata seuraavat uudet viranhaltijat; joiden palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen: ajaksi 1. 2.—31. 3. apulaislääkäri (25) (9. 1. 225 §); ajaksi 1. 4.—31. 12. sairaanhoitaja (15) (2. 2. 370 §); 9 sairaanhoitajaa (15), 4 lastenhoitajaa (13), 2 apuhoitajaa ja 1 apumies (12), 1 keittiöapulainen ja 4 sairaala-apulaista (8) (1. 6. 1 688 §) sekä hengityshalvausosastolle, mikäli se katsotaan välttämättömäksi, ajaksi 16. 2.—31. 3. 1 osastonhoitaja (18), 5 sairaanhoitajaa (15), 1 puolipäivätoiminen lääkintävoimistelija (15), 4 lastenhoitajaa (13), 2 apuhoitajaa (12), 1 sairaala-apulainen (8) sekä ajaksi 1. 4.—31. 8. 1 osastonhoitaja (18), 9 sairaanhoitajaa (15), 1 lääkintävoimistelija ja 1 puolipäivätoiminen lääkintävoimistelija (15), 4 lastenhoitajaa (13), 8 apuhoitajaa (12), 1 sairaala-apulainen (8) ja 1 kylvettäjä (9) sekä ajaksi 1. 9.—31. 12. 1 kylvettäjä (9) (16. 2. 524 §, 30. 8. 2 436 §). Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei avoinna olevaa 20. palkkaluokan sosiaalihoitajan virkaa saanut täyttää, ennenkuin kaupunginhallitus antaisi siihen luvan hankittuaan asiasta sairaalalautakunnan lausunnon (2. 2. 370 §).

Kaupunginhallitus päätti korottaa sairaalan työsopimussuhteessa olevien hengityskoneen valvojien tuntipalkan 170 mk:ksi tunnilta ja oikeuttaa lautakunnan ylittämään ao. määrärahojaan enintään 400 000 mk:lla (10. 8. 2 249 §).

Kaupunginhallitus päätti tiedustella lääkintöhallitukselta, voitaisiinko Auroran ja Malmin sairaaloille myöntää valtionapua joko uuden anestesialääkärin tai anestesia-apulaislääkärin palkkaamiseksi kumpaankin sairaalaan niissä ennestään olevan yhden anestesialääkärin lisäksi. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ko. sairaalat käyttämään konsultoivaa anestesialääkäriä toistaiseksi ja siten, että korkein kysymykseen tuleva palkkio on 6 500 mk nukutukselta (9. 3. 770 §). Merkittiin tiedoksi, että sisäasainministeriö oli antanut suostumuksensa yhden anestesialääkärin

viran perustamiseen kumpaankin sairaalaan 30. palkkaluokan mukaisella palkalla ja osastonlääkäri-nimikkeellä (27. 4. 1 279 §).

Auroran sairaalan lastenpsykiatrisessa osastossa kokoontuvien lasten vanhempien keskusteluryhmien toiselle johtajalle, fil.maist. Pentti Ikoselle päätettiin suorittaa 1 500 mk:n suuruinen palkkio kustakin keskustelutilaisuudesta 1. 12. 1961—31. 5. 1962 välisenä aikana käyttäen tarkoitukseen sairaalan määrärahoja Muut palkkamenot (21. 12. 3 584 §).

Auroran sairaalan hengityshalvausosastolla vallitsevan tilanahtauden vuoksi kaupunginhallitus päätti pyytää lääkintöhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin kroonisten hengityshalvauspotilaiden ottamiseksi hoidettavaksi valtion ylläpitämään hoitolaitokseen (23. 2. 604 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että se hyväksyisi Auroran sairaalan hengityslaitepotilaiden kotihoidon aloittamisen kokeilumielessä 1. 9. alkaen sairaalalautakunnan esittämän suunnitelman mukaisesti sekä siten, että valtion täysmääräisesti korvattaviksi kustannuksiksi hyväksytään kotihoidossa olevalle potilaalle suoritettava päiväraha, joka toistaiseksi 1. 9. lukien olisi 4 250 mk vuorokaudelta ynnä kotihoidon sairaalalle aiheuttamat muut todistettavat kustannukset, kuten potilaiden kuljetukset, lääkärien ja hoitajien matkakustannukset, kaasupullon täyttö ym. menot tilityksen mukaan. Kotihoidossa oleville helsinkiläisille potilaille saatiin suorittaa mainitut päivärahat sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot (6. 7. 2 130 §). Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli suostunut kaupunginhallituksen em. esitykseen (3. 8. 2 202 §).

Rakennusviraston konepajalla oleva Munktell-merkkinen kärkisorvi CA 40/1932, päätettiin tarpeettomana luovuttaa korvauksetta Auroran sairaalan lämpökeskuksen korjaamolle (khn jsto 4. 7. 6 189 §).

Yleisjaosto oikeutti Auroran sairaalan myymään Tampereen Keskussairaalalle 5 kpl Dräger-merkkisiä keskoskehtoja sillä ehdolla, että ostaja omalla kustannuksellaan huolehtii niiden kunnostamisesta ja kuljetuksesta (khn jsto 29. 6. 6 157 §) sekä Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle 3 kpl em. keskoskehtoja samoilla ehdoilla. Kehtojen hinta oli 100 000 mk/kpl (khn jsto 19. 9. 6 548 §).

Muuttaen v. 1960 (ks. s. 220) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Auroran sairaalan kappeli- ja obduktiorakennuksen muutos- ja lisärakennustyöt hyväksyttäisiin valtionapua koskevaan suunnitelmaan 21 mmk:n määräisinä (28. 9. 2 706 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että se vahvistaisi talorakennusosaston laatimat rakennuksessa n:o 15 suoritettavien korjausten piirustukset ja esittäisi sisäasiainministeriölle, että ko. korjaustyöt hyväksyttäisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 7.5 mmk:n määräisinä. Ministeriö oli sittemmin hyväksynyt ko. piirustukset (30. 11. 3 366 §, 28. 12. 3 653 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatiman suunnitelman aidan rakentamisesta Auroran sairaalan länsirajalle sekä aitaa koskevat pääpiirustukset n:o 1 ja 2, kuitenkin siten muutettuna, että aita olisi rakennettava 150 cm korkuiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, että aidan rakentamisesta aiheutuvat arvioidut kustannukset oli suoritettava tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Sairaalalautakunnan hallinnassa

olevien rakennusten perusparannustyöt. Sairaalalautakunnan tuli huolehtia siitä, että näitä kustannuksia varten aikanaan anottaisiin valtionapua käyttökustannusten muodossa (12. 1. 112 §, 1. 6. 1 685 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä sairaalan kylmävesijohtoverkoston uusimista koskevat pääpiirustukset sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallituksen vahvistettavaksi. Sisäasiainministeriölle päätettiin esittää työt hyväksyttäväksi valtionavustusten suorittamista koskevaan suunnitelmaan 5.55 mmk:n määräisinä. Ministeriö oli sittemmin hyväksynyt em. esityksen (1. 6. 1 687 §, 9. 11. 3 139 §).

Sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot päätettiin suorittaa 10 000 mk:n korvaus erään vierailuaikana kadonneen päällystakin korvaamiseksi asianomaiselle. Korvaus myönnettiin sillä ehdolla, ettei asianomainen esittäisi kaupungille muita korvausvaatimuksia. Asiamiestoimistoa kehotettiin tutkimaan, mitä mahdollisuuksia kaupungilla olisi vapautua korvausvelvollisuudesta sellaisissa tapauksissa, jolloin vartioimattomasta säilytyspaikasta anastetaan vaatteita (khn jsto 23. 5. 5 911 §).

Kivelän sairaala. Kaupunginhallitus päätti, että Kivelän sairaalaan saatiin työajan lyhentämisen takia palkata ajaksi 1. 6.—31. 12. seuraavat viranhaltijat (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): 5 sairaanhoitajaa (15), 5 apuhoitajaa (12), 5 sairaala-apulaista (8) ja 1 keittäjä (9) (1. 6. 1 688 §). Sairaalan apteekkiin päätettiin kertomusvuoden loppuun saakka palkata 1 puolipäivätoiminen farmaseutti ja 1 kuukauden ajaksi kokopäivätoiminen farmaseutti, kumpikin 18. palkkaluokan mukaisella palkalla (9. 3. 768 §, 13. 4. 1 127 §).

Sairaalan avoinna olevat silmätautien osastoryhmän apulaislääkärin virka sekä korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoryhmän apulaislääkärin virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (23. 2. 605 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että sisätautien V osasto hyväksyttäisiin otettavaksi käyttöön 16. 5. alkaen ja että Kivelän sairaalan uudeksi hoitopaikkaluvuksi vahvistettaisiin samasta ajankohdasta lukien 459. Lääninhallitus vahvisti 19. 6. em. esityksen (25. 5. 1 591 §, 6. 7. 2 117 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan hankkimaan Kivelän ja Hesperian sairaalain yhteistä keittiötä varten esittämänsä, yht. 7 768 025 mk maksavat kalustoesineet ja käyttämään tarkoitukseen ko. sairaalain kaluston hankintamäärärahoja valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle esityksen valtionavun anomisesta viimeistään huhtikuun aikana (16. 2. 513 §, 6. 4. 1 062 §).

Muuttaen v. 1960 (ks. s. 221) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Kivelän sairaalan XI rakennuksen saneeraustyötä koskevat pääpiirustukset sekä esittää lääkintöhallitukselle, että ko. työtä koskeva ohjelma, pääpiirustukset, sähkötöiden piirustukset, työselitys, sähkötyöselitys ja kustannusarvio hyväksyttäisiin lopullisina, niin että sen jälkeen voitaisiin anoa perustamiskustannuksia varten myönnettävää valtionapua työn suorittamisesta ja kaluston hankkimisesta aiheutuvia, yht. 8 955 037 mk:n määräisiä perustamiskustannuksia varten. Lääkintöhallitus oli vahvistanut ko. piirustukset (12. 1. 123 §, 23. 11. 3 286 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti muuttaa Kivelän ja Hesperian sairaalain yh-

teisen talousrakennuksen muutos- ja lisärakennustöistä v. 1 960 (ks. s. 222) tekemäänsä päätöstä ja tehdä lääkintöhallitukselle esityksen ko. töiden 71.7 mmk:n suuruisten kokonaiskustannusten hyväksymisestä valtionavustuksen suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan, Kivelän sairaalan osalta 30.114 mmk:n ja Hesperian sairaalan osalta 41.586 mmk:n määräisinä. Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä ko. rakennuksen lihahuoneen kattojäähdytyspatterien vaihtamisen seinäpuhallinpattereiksi ja oikeuttaa rakennusviraston suoritt amaan siitä johtuvat hankinnat. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että ko. töistä ja hankinnoista aiheutuvat kustannukset, yht. 117 875 mk, otettaisiin aikanaan huomioon valtionapua myönnettäessä (27. 4. 1 285 §, 25. 5. 1 609 §). Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli hyväksynyt mainitun rakennuksen muutos- ja korjaustöiden pääpiirustukset (16. 2. 517 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat ko. sairaalan rakennuksessa n:o XXV suoritettavia peruskorjauksia koskevat pääpiirustukset sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja työselityksineen sekä ko. rakennuksen happi- ja paineilmajohtojen asentamista koskevat pääpiirustukset lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi. Lääkintöhallitusta päätettiin samalla pyytää esittämään sisäasiainministeriölle, että ko. työt hyväksyttäisiin valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 3.02 mmk:n ja 1.5 mmk:n määräisinä. Lääkintöhallitus hyväksyi sittemmin em. peruskorjaustöitä koskevat piirustukset (29. 6. 2 030 §, 26. 10. 3 011 §, 23. 11. 3 284§).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat IX rakennuksen happi- ja paineilmajohtojen asentamista koskevat pääpiirustukset sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallitukseen esityksin, että lääkintöhallitus vahvistaisi pääpiirustukset ja esittäisi sisäasiainministeriölle ko. työn valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 5.57 mmk:n määräisenä. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut mainitut pääpiirustukset (29.6. 2 031 §, 21. 9. 2 637 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat sairaalan rakennuksessa n:o XVII sijaitsevan hevostallin muuttamista autotalliksi ja kaikkien ko. rakennuksessa sijaitsevien autotallien muuttamista kaukolämmitteisiksi koskevat pääpiirustukset sekä päätti lähettää ne kustannusarvioineen lääkintöhallitukselle, esityksin että se vahvistaisi em. piirustukset ja esittäisi sisäasiainministeriölle ko. työn valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan Kivelän sairaalan osalta 1.218 mmk:n ja Hesperian sairaalan osalta 1.682 mmk:n määräisenä. Lääkintöhallitus vahvisti mainitut muutospiirustukset (29. 6. 2 032 §, 28. 9. 2 702 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Kivelän ja Hesperian sairaalan alueen ilmasähköjohtojen muuttamista maakaapeleiksi ja keskusradioverkoston asentamista koskevat pääpiirustukset sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallitukselle piirustusten vahvistamista varten ja esityksen tekemiseksi sisäasiainministeriölle töiden hyväksymiseksi valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan vastaavasti 4 036 200 mk:n ja 5 573 800 mk:n määräisinä. Kivelän sairaalan ilmasähköjohtojen muuttamista koskevat työt saatiin suorittaa tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan tilille Sairaalalautakunnan hallinnassa olevat perusparannustyöt, tarkoitukseen varattua 580 000 mk:n osamäärärahaa käyttäen, Kivelän sairaalan keskusradioverkoston ulottamista kaikkiin potilasrakennuksiin tarkoittavat työt varattua 5.46 mmk:n osa-

määrärahaa ja Hesperian sairaalan keskusradiolaitteiden asentamiseksi tarkoitetut työt mainitulle tilille varattua 470 000 mk:n osamäärärahaa käyttäen. Samoin saatiin suorittaa em. sairaaloiden vahvavirta- ja teleteknilliset työt kaupunginhallituksen sanottuun tarkoitukseen myöntämää 3.1 mmk:n määrärahaa käyttäen valtionavustuksen ratkaisua odottamatta. Lääkintöhallitus oli vahvistanut ko. piirustukset ja sisäasiainministeriö hyväksynyt ne valtionapusuunnitelmaan (15. 6. 1 900 §, 6. 7. 2 120 §, 7. 9. 2 504 §, 28. 9. 2 703 §, 30. 11. 3 364 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä Kivelän sairaalan keittiörakennuksen peruskorjaustyön yhteydessä suoritettaviksi vanhojen höyrykattiloiden varustamisen uusilla varaventtiileillä ja kokoojaputkilla sekä vanhan kattilan asennusosien uusimisen ja niistä johtuvat hankinnat. Töistä aiheutuneet kustannukset, yhteensä 125 000 mk, oli aikanaan otettava huomioon valtionapuanomuksessa (20. 4. 1 211 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvion em. pääluokan tilille Hesperian sairaalan hermosairaalaa ja psykiatrista vastaanotto-osastoa varten merkitystä 401 mmk:n osamäärärahasta jäävästä säästöstä 2.3 mmk Kivelän sairaalan keittiörakennuksen peruskorjaus- ja laajennustöiden loppuun suorittamista varten (10. 8. 2 261 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Ragnar Ypyän laatimat Kivelän ja Hesperian sairaalain alueen aidan pääpiirustukset n:o 1—9. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että se vahvistaisi mainitut pääpiirustukset ja esittäisi työn hyväksyttäväksi valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 10.75 mmk:n määräisenä, mistä Kivelän sairaalan osuus olisi 4.515 mmk ja Hesperian sairaalan osuus 6.235 mmk (26. 10. 3 014, 3 015 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt eräiden Kivelän sairaalan rakennusten liittämisestä kaukolämmitysverkostoon aiheutuvat työt otettavaksi valtionapusuunnitelmaan (6. 4. 1 058 §).

Kivelän sairaalan rakennus n:o 4 päätettiin purkaa korjauskelvottomana. Työ annettiin rakennusviraston suoritettavaksi sen jälkeen, kun rakennuksessa asuvat perheet olisi sijoitettu muualle (8. 6. 1 831 §).

Hesperian sairaala. Muuttaen v. 1957 (ks. s. 177) tekemäänsä päätöstä ja todeten, että sielullisesti sairaiden vastaanottoasemalla suoritettava lääkäripäivystys oli päättynyt 31. 5., kaupunginhallitus päätti hyväksyä Hesperian sairaalan apulaislääkäripäivystyksen 1. 6. alkaen työpaikalla tapahtuvaksi päivystykseksi, josta samanaikaisesti huolehtii kaksi apulaislääkäriä. Päivystyskorvaus on suoritettava kertomusvuoden kesäkuun aikana kaupunginvaltuuston v. 1946 (ks. s. 10) vahvistamien päivystysmääräysten 3 a) kohdan mukaisesti ja 1. 7. alkaen kaupunginvaltuuston 6. 9. (ks. s. 33) tekemän päätöksen IX a) kohdan mukaisesti sairaalan määrärahoja Viranhaltijain sunnuntai- ja ylityö- sekä päivystyskorvaukset käyttäen ja niitä tarvittaessa ylittäen (16. 11. 3 212 §).

Hesperian sairaalan avoinna olevaan kahteen 31. palkkaluokan ylilääkärin virkaan valittiin lääket. ja kir. tohtorit Carl Borgström ja Toivo Pihkanen 1. 6. alkaen. Lääkintöhallitus oli myöhemmin antanut heille määräyksen virkaansa (25. 5. 1 588 §, 8. 6. 1 822 §). Uusien osastojen hoitokuntoon saattamiseksi valittiin sairaalaan 16.—31. 3. väliseksi ajaksi 2 osastonhoitajaa (18), 10 sairaanhoitajaa (15), 8 mielisairaanhoitajatarta (14), 6 sairaala-apulaista (8) ja 1 kylvettäjä (9) (16. 2. 512 §); 1. 6.—31. 12. väliseksi ajaksi 3 sairaanhoitajaa (15), 3 mielisairaanhoitaja-

tarta (14) ja 4 sairaala-apulaista (8) (1. 6. 1 688 §). Sairaalan 28. palkkaluokkaan kuuluva osastolääkärin virka päätettiin jättää täyttämättä kertomusvuoden loppuun ja palkata sen sijaan ajaksi 1. 6.—31. 12. röntgenlääkäri 28. palkkaluokan mukaisella palkalla. Palkan maksamista varten myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 611 870 mk (4. 5. 1 355 §).

Hesperian sairaalan 8. palkkaluokan tp. kylvettäjän virka päätettiin siirtää 9. palkkaluokkaan 1. 9. lukien (14. 9. 2 582 §).

Sairaalassa avoinna oleva 20. palkkaluokan yöylihoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan kertomusvuoden loppuun ja kolme avoinna olevaa tp. sosiaalihoitajan virkaa kauintaan 1. 7. 1962 saakka (27. 4. 1 284 §, 12. 10. 2 842 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa sairaalalautakunnalle, ettei sillä ollut huomauttamista siihen, että Hesperian sairaalan uudessa osassa olevasta autotallista vuokrattaisiin käypää vuokraa vastaan prof. Erkki Leikolalle autotallipaikka toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes paikkaa tarvittaisiin kaupungin omiin tarkoituksiin (khn jsto 27. 12. 7 183 §). Sairaala- ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virka-auton säilyttämisestä Hesperian sairaalan autotallissa päätettiin suorittaa 4 000 mk/kk (khn jsto 27. 12. 7 182 §).

Yleisjaosto määräsi sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksasen ja ylilääk. Asser Stenbäckin edustamaan kaupunkia lääkintöhallituksen kanssa käytävissä neuvotteluissa, jotka koskivat mielentilatutkimusten suorittamista Hesperian sairaalassa (khn jsto 24. 1. 5 169 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Hesperian sairaalan kaksi uutta 27 potilaan osastoa hyväksyttäisiin otettaviksi käyttöön 1. 4. alkaen ja että sairaalan hoitopaikkaluvuksi vahvistettaisiin samasta ajankohdasta alkaen 479. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli hyväksynyt kaupunginhallituksen esityksen (23. 3. 943 §, 13. 4. 1 129 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Hesperian sairaalan uusi sairaalarakennus hyväksyttäisiin otettavaksi käyttöön 1. 6. alkaen ja että sairaalan hoitopaikkaluvuksi vahvistettaisiin samasta ajankohdasta lukien 627. Lääkintöhallitus oli sittemmin hyväksynyt kaupunginhallituksen esityksen (27. 4. 1 280 §, 25. 5. 1 590 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääkintöhallituksen päätökset, jotka koskivat Hesperian sairaalan v:n 1958 ja 1959 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionapua. Valtionapuja oli vähennetty vastaavasti 1 983 431 mk ja 3 381 593 mk perustamiskustannusten luontoisiksi katsottavina kalustomenoina. Näille tultaisiin myöhemmin anomaan valtionavustusta (16. 2. 508 §, 23. 3. 922 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan tilaamaan Hesperian sairaalan uutta laboratoriota varten esittämänsä, yhteensä 5 313 487 mk maksavat laboratoriokojeet, 289 000 mk:n hintaisen DU/220 V voimalaitteen ja 617 400 mk:n hintaisen veren pH-mittauslaitteen Mikro-Astrup AME 1. Hankinnat saatiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (12. 1. 103 §, 2. 3. 680 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Hesperian sairaalan uuden hoitorakennuksen käyttöön ostettavan elektromyografin hankintahinta 2 345 500 mk, potilasrakennuksen käyttöön tulevien kalustoesineiden 9 031 569 mk:n määräiset arviokustannukset, vastaanotto-osaston päiväpeitteiden ja ikkuna-

verhojen 386 765 mk:n suuruiset kustannukset, 12 201 280 mk:n hintaiset röntgenlaitteet, Tehokaluste Oy:ltä hankittavat 6 569 032 mk:n hintaiset kalusto-esineet sekä samoin Artek Oy:ltä 2 214 760 mk:n hintaiset ja Merivaaran myyntikonttorilta hankittavat 4 526 146 mk:n hintaiset kalustoesineet, työtuvilta 5 734 715 mk:n hintaiset tekstiilitarvikkeet sekä seuraavat eri liikkeiltä hankittavat laitteet ja tarvikkeet: 1 775 298 mk:n arvoiset instrumentit, 6 672 850 mk:n arvoiset aikakellot, pikapuhelinlaitteet, hoitajakutsu-pikapuhelinlaitteet ja henkilöhakulaitteet, 6 412 268 mk:n arvoiset ruokailuvälineet, ikkunaverhot ja hoitovälineet, 1 339 200 mk:n arvoiset keskusradiolaitteet ja tyynynaluslaitteet, 6.55 mmk:n arvoiset huonekalut, 2 640 208 mk:n sairaalakalusteet, 99 900 mk:n arvoiset kilvet ja lääketarjottimet, Merivaara Oy:ltä hankitut 863 250 mk:n arvoiset 3 obduktiopöytää sekä sairaalalautakunnan 28. 6. tekemässä esityksessä tarkoitetut kalustoesineet otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Eräät hankinnat saatiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (12. 1. 104 §, 26. 1. 304 §, 16. 2. 515 §, 2. 3. 681, 682 §, 16. 3. 851 §, 23. 3. 933 §, 6. 4. 1 060 §, 27. 4. 1 281 §, 25. 5. 1 594 §, 6. 7. 2 132 §, 7. 9. 2 511 §, 5. 10. 2 777 §, 26. 10. 3 004 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti toimittaa uuden hoitorakennuksen kalustonhankintoja koskevan valtionapuanomuksen lääkintöhallitukselle esityksin, että lääkintöhallitus puolestaan esittäisi sisäasiainministeriölle mainitut hankinnat hyväksyttäviksi valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 127 787 813 mk:n määräisinä. Samalla kaupunginhallitus päätti ensi tilassa tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen lisämäärärahan myöntämisestä sairaalan tilille Kaluston hankinta em. hankintojen suorittamista varten (6. 7. 2 133 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus suorituttaa sairaalan hermotautien osastorakennuksen ilmajohtokanavissa eräitä muutostöitä ja niistä johtuvat hankinnat, enintään 204 000 mk:n kokonaiskustannuksin ja varustamaan puhelinkeskusreleistöhuoneen ilmanvaihtokojeen kostutusosalla, enintään 130 000 mk:n kokonaiskustannuksin. Ko. kustannukset olisi aikanaan otettava huomioon valtionavun anomista koskevaa esitystä tehtäessä (2. 2. 372 §, 21. 6. 1 966 §) sekä suorituttamaan rakennustyössä lautakunnan 21. 8. esittämät yhteensä 355 560 mk:n määräiset lisä- ja muutostyöt sekä tekemään muutoksista aiheutuvat hankinnat (30. 8. 2 441 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtitoimisto Martikainen & Ypyän laatimat Hesperian sairaalan uudisrakennuksen muutetut 30. 5. 1959 päivätyt,numeroilla 1, 10—13 merkityt ja 13. 9. 1960 päivätyn, numerolla 4 merkityn sekä 21. 3. 1961 päivätyt, numeroilla 2, 3, 5-9 ja 14 merkityt pääpiirustukset (6. 7. 2 128 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen tilille: Sairaalalautakunnan hallinnassa olevien rakennusten perusparannustyöt Hesperian sairaalan rakennuksen n:o I eräiden osastojen siivouskomeroiden valaistusta varten varattua 25 000 mk:n määrärahaa sekä osaston X:1 tupakkahuoneen ilmanvaihtotuulettimen asentamista varten varattua 120 000 mk:n suuruista osamäärärahaa ja osastojen X:1 ja X:2 liinavaatevaraston seinäkaappien rakentamista varten varattua 350 000 mk:n suuruista osamäärärahaa sekä kehottaa lautakuntaa sisällyttämään ko. töistä johtuvat kustannukset käyttökustannuksia koskevaan valtionapuanomukseen (21. 6. 1 964 §, 19. 10. 2 941 §).

Hesperian sairaalan rakennuksen n:o II liittämistä kaukolämpöverkostoon koskevat pääpiirustukset päätettiin hyväksyä sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja

työselityksineen lääkintöhallitukselle piirustusten vahvistamista varten ja esityksen tekemiseksi sisäasiainministeriölle ko. töiden hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 20.8 mmk:n määräisinä (1. 6. 1 686 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, rakennuksessa n:o V suoritettavia paloturvallisuustöitä ja rakennuksen liittämistä kaukolämmitysverkkoon sekä kylpyhuoneen nykyaikaistamista koskevat piirustukset n:o 1-4 ja toimittaa piirustukset kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallituksen vahvistettaviksi. Samalla päätettiin pyytää lääkintöhallitusta esittämään sisäasiainministeriölle, että työt hyväksyttäisiin valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 12.582 mmk:n määräisinä. Em. työt saatiin suorittaa valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta (7. 9. 2 508 §).

Hesperian sairaalan kahvila ja kioski päätettiin 1. 12. lukien vuokrata Suomen Sairaanhoitajain Liiton Uudenmaan Paikallisyhdistykselle 70 000 mk:n suuruisesta kuukausivuokrasta muuten lautakunnan esittämillä ehdoilla, paitsi että vuokrakorvaus oli perittävä yhdistykseltä kuukausittain kunkin kuukauden puolivälissä (16.11. 3 211 §).

Yleisjaosto oikeutti sairaalaviraston 6. 10. järjestämään Hesperian sairaalan uuden hoitorakennuksen vihkiäistilaisuuden voileipä- ja kahvitarjoiluineen ja käyttämään tarkoitukseen ao. rakennusmäärärahoja. Tilaisuuteen päätettiin kutsua kaupunginvaltuuston puheenjohtajisto ja kaupunginvaltuutetut, kaupunginjohtaja, apulaiskaupunginjohtajat ja kaupunginhallituksen vuosijäsenet, sairaalalautakunnan jäsenet, valtion johtavat sairaalaviranomaiset, sairaalaliittojen edustajat, ao. järjestöjen edustajat, kaupungin virastopäälliköt, sanomalehdistön edustajat, Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton edustajat sekä kaupungin sairaaloiden johtavat ylilääkärit ja ylihoitajat (khn jsto 5. 9. 6 440 §).

Kallion osasto. Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Hesperian sairaalaan liittyvä 22 hoitopaikkaa ja poliklinikan käsittävä hoitoosasto saataisiin perustaa alkoholin aiheuttamia psyykkisiä sairauksia varten sekä että sanotun osaston perustamis- ja käyttökustannukset hyväksyttäisiin valtionavun saamista koskevaan ohjelmaan (14. 9. 2 588 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan Kallion osaston käyttöön suunniteltujen huonetilojen kunnostamisen tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvun Talorakennukset tilille Erinäisten rakennusten perusparannukset merkittyä määrärahaa käyttäen ja osaston valtionapukysymyksen ratkaisua odottamatta. Kaupunginhallitukselle olisi kiireellisesti esitettävä em. korjaustöitä koskeva kustannusarvio (7. 12. 3 435 §).

Pukinmäen hoitokodin avoinna oleva 18. palkkaluokan ylihoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä siihen saakka, kunnes sairaalatoimen ohjesäännön vireillä oleva muutos olisi saatu toteutetuksi (9. 11. 3 141 §).

Kauniaisten hoitokodin ylihoitaja ja sairaanhoitaja määrättiin suorittamaan varallaolopäivystystä asunnosta käsin 1. 2. lukien, ylihoitaja päivystysmääräysten 3)b. kohdan mukaisesti ja sairaanhoitaja ko. määräysten 2) kohdan (työaikalain alaisia viranhaltijoita koskevan) sekä 1)b. kohdan mukaisesti (2. 2. 376 §).

Nikkilän sairaala. Ylilääk. Erkki Lehtosuo määrättiin Nikkilän sairaalan johtajaksi 1. 7. alkaen (8. 6. 1 817 §). Samalla valittiin 34. palkkaluokan ylilääkärin virkaan lääket. lis. Erkki Paavilainen tavanmukaisilla ehdoilla. Lääkintöhallitus antoi

sittemmin tri Paavilaiselle määräyksen mainittuun virkaan (8. 6. 1 818 §, 21.6. 1 965 §).

Vielä päätettiin Nikkilän sairaalaan palkata seuraavat tp. viranhaltijat ajaksi 1. 6.—31. 12. sairaanhoitaja (15), 3 mielisairaanhoitajatarta (14), 3 sairaala-apulaista, 2 keittiöapulaista ja pesuapulainen (8) (1. 6. 1 688 §); ajaksi 1. 9.—31. 12. sairaanhoitaja (15), 6 mielisairaanhoitajaa (16), 2 mielisairaanhoitajatarta (14) ja 3 sairaala-apulaista (8) (3. 8. 2 210 §); ajaksi 1. 4. 1961—31. 12. 1962 toimistoapulainen (11) (16. 3. 852 §, 28. 12. 3 656 §).

Avoinna oleva 20. palkkaluokan sosiaalihoitajan virka päätettiin jättää täyttämättä kauintaan 1. 7. 1962 saakka (5. 10. 2 776 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa järjestämään Nikkilän sairaalan henkilökunnan uusien asuntoloiden talonmiehen tehtävien hoidon työsopimussuhteessa palkattavalla työvoimalla ja tekemään tarvittaessa esityksen mahdollisesta lisämäärärahasta (12. 5. 1 447 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Nikkilän sairaalan hoitopaikkojen lukumäärä vahvistettaisiin 1. 1. 1962 alkaen edelleen 1 100:ksi. Lääkintöhallitus vahvisti ko. esityksen (9. 11. 3 140 §, 23. 11. 3 295 §).

Nikkilän sairaalassa päätettiin 1. 10. lukien ottaa käytäntöön osastolääkärien työpaikkapäivystys, josta maksettava korvaus suoritetaan kaupunginvaltuuston 6. 9. (ks. s. 33) tekemän päätöksen IX a) kohdan mukaisesti (19. 10. 2 935 §).

Eräät Nikkilän sairaalan työntekijät oikeutettiin suorittamaan ylitöitä yli sallitun ylityötuntimäärän (khn jsto 5. 12. 7 052 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Nikkilän sairaalan henkilökunnalle ja henkilökunnan perheenjäsenille myönnetään oikeus seurata maksuttomasti sanotussa sairaalassa järjestettäviä elokuvaesityksiä (16. 2. 523 §).

Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus sijoittaa Nikkilän sairaalaan kertomusvuonna neljän kuukauden aikana Helsingin Diakonissalaitoksen 6 ruotsinkielistä diakonissaoppilasta käytännölliseen harjoitteluun sillä ehdolla, että harjoitteluajoista sovitaan tarkemmin sairaalan opetuksesta vastaavan johtajaopettajan kanssa. Oppilaille myönnettiin oikeus aterioida sairaalassa harjoitteluaikanaan 150 mk:n päivä- ja ilta-ateriakorvausta vastaan sekä oikeus asua sairaalassa (12. 1. 120 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä posti- ja lennätinhallitukselle esityksen postiaseman perustamisesta sairaalaan. Postiaseman käyttöön päätettiin luovuttaa 20 m^2:n suuruinen huone kiinteistöviraston ehdottamaa vuokraa ja sähköstä perittävää korvausta vastaan (14. 9. 2 589 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan luovuttamaan partiolippukunnalle Sipoon Sissit sairaalan juhlasalin kahvilahuoneen ja perheellisten asuntolan valmistuttua asuntolaan tulevan lastentarhahuoneiston n. 30 iltana vuodessa sillä ehdolla, että lippukunta suorittaa käyttämistään huonetiloista, lämmöstä, valosta ja välttämättömistä kalusteista 200 mk kultakin, n. 2 tunnin pituiselta käyttökerralta. Lippukunnan tulee itse huolehtia huonetilojen siivouksesta ja korvata kaupungille käytöstä mahdollisesti aiheutuvat vahingot (2. 3. 677 §).

Nikkilän sairaalan perheasuntojen yhteyteen valmistuvan myymälähuoneiston minimivuokraksi kaupunginhallitus vahvisti 9 000 mk/kk, mihin ei sisältynyt korvausta sähköstä. Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus vuokrata huoneisto jollekulle ulkopuoliselle henkilölle esittämällään tavalla (20. 4. 1 212 §, 21. 12. 3 583 §).

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 2.15 mmk sairaalan rakennuksen n:o 43 tulipalovaurioiden korjaamista varten (27. 4. 1 287 §, 15. 6. 1 882 §).

Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hankintaosaston hankkimaan Nikkilän sairaalaan 940 000 mk:n hintaisen Zephyr-merkkisen henkilöauton ja käyttämään tarkoitukseen sairaalan kalustonhankintamäärärahoja (khn jsto 14. 2. 5 304 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1960 (ks. s. 225) käsitellyt Nikkilän sairaalan II sosiaalitoimiston mahdollista sijoittamista valmistuvaan Hesperian sairaalaan. Sairaalalautakunta oli pitänyt epävarmana mainittujen tilojen saamista Hesperian sairaalasta, mutta huomauttanut samalla, että Nikkilän sairaalaa tullaan lähiaikoina laajentamaan 200 paikalla, jotka on tarkoitettu akuutteja tapauksia varten, joten myös jälkihoitotoiminta tulee vastaavasti kasvamaan. Kaupunginhallitus päätti, että Nikkilän sairaalan II sosiaalitoimiston toimintaa saatiin toistaiseksi jatkaa talossa Unioninkatu 45, mutta tulee sairaalalautakunnan Hesperian sairaalan uuden hoitorakennuksen tultua täysin valmiiksi uudelleen harkita em. toimiston sijoittamista Hesperian sairaalan yhteyteen ja Nikkilän sairaalan yhden 16. palkkaluokan mielisairaanhoitajan viran lakkauttamista (23. 3. 941 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa kiireellisesti osoittamaan em. sosiaalitoimiston uudeksi väliaikaiseksi sijoituspaikaksi talon Unioninkatu 43 toisessa kerroksessa olevat 213 m²:n suuruiset huonetilat siihen saakka, kunnes sairaalalautakunta voisi osoittaa toimistolle tarvittavat tilat jostakin hallinnassaan olevasta kiinteistöstä, vahvistettujen perusteiden mukaisesta tilitysvuokrasta lämpöineen. Samalla kaupunginhallitus päätti, muuttaen 23. 3. tekemäänsä päätöstä, kehottaa sairaalalautakuntaa luovuttamaan II sosiaalitoimiston käytössä olleet huonetilat terveydenhoitolautakunnan käyttöön, heti kun Unioninkatu 43:ssa olevat huonetilat olisi korjattu sekä kiirehtimään lopullisen huoneiston osoittamista sosiaalitoimistolle (29. 6. 2 034 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Nikkilän sairaalan lämpökeskuksen perusparannustöitä varten varattua 1.4 mmk:n suuruista osamäärärahaa (19. 10. 2 941 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, ko. sairaalan keskuslämmitysverkoston uudelleen järjestelyä koskevat pääpiirustukset sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallitukselle sillä edellytyksellä, että lääkintöhallitus vahvistaisi piirustukset ja esittäisi sisäasiainministeriölle työn hyväksyttäväksi valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 13.34 mmk:n määräisenä (15. 6. 1 893 §).

Ent. Ruxin tilalle kuuluneet asuinrakennukset, navetta ja sauna päätettiin purkaa huonokuntoisina ja perheasuntolan tiellä olevina (khn jsto 6.6. 6 017 §).

Sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot myönnettiin yht. 55 250 mk erään tapaturmakorvauksen suorittamiseksi ja eräiden potilaiden aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi eri henkilöille (khn jsto 29.8. 6 407, 6 408 §, 21.11. 6 948 §).

Nikkilän B-sairaala, Salo. Ko. sairaalan sairaala-apulaiselle Hilkka Wikbergille päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen v. 1960 (ks. s. 148) tekemästä päätöksestä poiketen 400 mk:n suuruinen ateriakorvaus niiltä 11 päivältä, jolloin hän oli osallistunut Helsingissä sairaala-apulaisille toimeenpantuihin kursseihin (7.12. 3 432 §).

Nummelan sairaalaan päätettiin ajaksi 1.6.—31.12. palkata seuraavat viranhaltijat, (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): sairaanhoitaja (15), mielisairaanhoitajatar (14) ja sairaala-apulainen (8) (1.6. 1 688 §). Yksi tp. yölihoitajan virka päätettiin jättää täyttämättä kertomusvuoden loppuun (9.3. 763 §).

Yleisjaosto päätti, että sairaalan autonkuljettajalle saatiin hankkia virkapuku kaupungin kustannuksella kaluston hankintamäärärahoja käyttäen ja muita hankintoja vastaavasti supistaen. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa, että uuden virkapuvun hankkiminen ko. autonkuljettajalle voi tulla kysymykseen aikaisintaan kolmen vuoden kuluttua, koska sen käyttäminen ei ole tarpeellista joka päivä (khn jsto 2.5. 5 775 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginreviisorin kirjelmä, joka koski eräitä sairaalan tilinpidossa havaittuja epäselvyyksiä, ei antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että sairaalalautakuntaa kehotetaan perimään asianomaiselta kaupungille aiheutettu 51 230 mk:n vajaus (6.7. 2 124 §).

Postinhoitaja oikeutettiin kertomusvuoden aikana aterioimaan sairaalassa 20 mk:n aamuateria- sekä 100 mk:n päivä- ja ilta-ateriakorvausta vastaan (9.2. 452 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Nummelan sairaalan uudeksi nimeksi *Röykän sairaala* ja alistaa sanotun sairaalan psykiatrisen huoltotoimiston valvontaan sekä tehdä lääkintöhallitukselle esityksen nimenmuutoksen ja alistussuhteen hyväksymisestä (14.9. 2 586 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan hankkimaan Nummelan sairaalaan 127 800 mk:n hintaisen pakastekaapin ja 210 425 mk:n hintaisen kirjanpitokoneen valtionapuasian ratkaisua odottamatta (26.10. 3 005 §) sekä Loewe Optalux -merkkisen television ja televisioantennin yhteisarvoltaan 108 011 mk (khn jsto 28.3. 5 542 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Nummelan sairaalan keittiön kuljetusastioiden pesutilan sekä henkilökunnan pukuhuoneen järjestämistä keittiön alakertaan koskevat pääpiirustukset, jotka kustannusarvioineen ja työselityksineen lähetettiin lääkintöhallituksen vahvistettaviksi ja esityksen tekemistä varten sisäasiainministeriölle töiden hyväksymiseksi valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 3.02 mmk:n määräisinä (15.6. 1 891, 1 892 §).

Nummelan sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot päätettiin eräälle mielisairaanhoitajattarelle suorittaa 3 660 mk:n korvaus rikkoutuneista silmälaseista. (khn jsto 1.8. 6 305 §).

Tyrvään B-mielisairaalan hoitopaikkoja koskevan sopimuksen irtisanominen merkittiin tiedoksi (25.5. 1 592 §).

Tuberkuloositoimistoon päätettiin ajaksi 1.10.—31.12. palkata toimistoapulainen (11 plk), kaksi vahtimestaria (12), yksi apulaisvahtimestari (11) ja sairaala-apulainen (8) (17.8. 2 315 §); toimistossa avoinna oleva 12. palkkaluokkaan kuuluva apuhoitajan virka päätettiin jättää täyttämättä kauintaan 31.12.1962 saakka ja palkata sen sijaan vastaanottoapulainen 8. palkkaluokan mukaisella palkalla ajaksi 1.1.—31.12. 1962 (21.12. 3 576 §).

Toimiston puolipäivätoiminen tp. farmaseutin virka päätettiin siirtää 17. palkkaluokasta 18. palkkaluokkaan kertomusvuoden alusta lukien (20.4. 1 209 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että tuberkuloo-

sitoimiston uusi toimitalo hyväksyttäisiin käyttöön otettavaksi. Lääkintöhallitus oli 2.11. hyväksynyt esityksen (26.10. 3 003 §, 16.11. 3 206 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan suorittamaan tuberkuloositoimiston uudisrakennusta varten välttämättömät, 12 259 605 mk:n suuruiset irtaimiston perushankinnat sekä tilaamaan 1.12 mmk:n hintaiset puolikiinteät seinäkaapit valtionapuasian ratkaisua odottamatta (16.2. 514 §, 25.5. 1 601 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt tuberkuloositoimiston uudisrakennukseen ostettavien röntgenlaitteiden hankintahinnan valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Hyväksyminen oli annettu eräillä ehdoilla (12.1. 121 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi tuberkuloositoimiston rakennuksen ilmanvaihtotöiden 67 000 mk:n suuruiset muutostyöt. Em. töistä aiheutuvat kustannukset oli aikanaan otettava huomioon valtionapuanomuksessa (16.2. 516 §).

Koska ns. sotilasparantola jouduttaisiin lähiaikoina sulkemaan huonon kuntonsa vuoksi, oli lääkintöhallitus esittänyt, että kukin tuberkuloosipiiri hoitaisi omalla alueellaan asuvat asevelvolliset. Puolustuslaitos korvaisi hoidosta asevelvollisuusaikana aiheutuneet kustannukset. Kustannukset perittäisiin samalla tavalla kuin vieraista piireistä kotoisin olevia potilaita hoidettaessa menetellään. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa suostuvansa mainitun hoidon järjestämiseen lääkintöhallituksen esittämillä ehdoilla. Sairaalalautakuntaa kehotettiin tekemään lääkintöhallituksen kanssa asiaa koskeva sopimus (12.10. 2 844 §).

Laakson sairaalaan päätettiin palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat (palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): ajaksi 1.6.—31.12. 5 apuhoitajaa (12), 3 sairaala-apulaista ja 2 keittiöapulaista (8) (1.6. 1 688 §); ajaksi 1.10.—31.12. 2 röntgenteknillistä apulaista (13) ja 1 toimistoapulainen (11) (17.8. 2 315 §).

Sairaalan hammaslääkärin palkkio päätettiin kertomusvuoden alusta lukien korottaa 28 000 mk:aan kuukaudessa, jolloin palkkiossa oli otettu huomioon kaupunginvaltuuston 1.2. (ks. s. 10) viranhaltijoille myöntämä prosentuaalinen palkankorotus (9.2. 450 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan maksamaan Laakson sairaalan talouspäällikölle tuberkuloosipiirin taloudenhoitoon liittyvistä tehtävistä 12 000 mk:n suuruisen palkkion kuukaudessa 1.6. alkaen (25.5. 1 602 §).

Kivelän sairaalan eräs apumies päätettiin siirtää Laakson sairaalassa avoinna olevaan tp. apumiehen virkaan (12.1. 109 §).

Oikeusministeriön vankeinhoito-osasto oli lääkintöhallitukselle lähettämässään kirjelmässä tiedustellut, voitaisiinko Laakson sairaalassa suorittaa keuhkoleikkauksia sellaisille vangeille, jotka sitä sairautensa vuoksi tarvitsevat. Vankeinhoitolaitoksella ei ollut mahdollisuuksia ko. leikkauksien suorittamiseen ja tarkoituksenmukaisinta olisi keskittää niiden suorittaminen samaan sairaalaan, jolloin vankeinhoito-osasto huolehtisi ko. potilaiden vartioinnista sekä mahdollisesti suorittaisi myös järjestelyjen vaatimat vähäisemmät rakenteelliset muutokset. Sairaalalautakunta oli pitänyt mahdollisena ehdotettujen järjestelyjen suorittamista erinäisillä ehdoilla. Varsinaiset hoitokustannukset arvioitiin 3 000 mk:ksi hoitopäivältä. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle pitävänsä mahdollisena vankien sijoittamista Laakson sairaalaan leikkaushoitoa varten sairaalalautakunnan lausunnossa mainituilla ehdoilla (14.9. 2 585 §).

Yleisjaosto oikeutti sairaalalautakunnan suorituttamaan tutkimuksen siitä, missä määrin Laakson sairaalan ruoan laatua ja määrää voitaisiin parantaa ilman ravintomäärärahojen tuntuvampaa korottamista (khn jsto 28.3. 5 543 §).

Metalliromun myynti, ks. s. 224.

Laakson sairaalaan päätettiin hankkia kaksi Loewe Opta -merkkistä televisiota ja kaksi keskusantennia 578 000 mk:n yhteishintaan (khn jsto 28.3. 5 542 §).

Rahatoimenjohtajan toimesta oli Laakson sairaalan kertomusvuoden perushankintoja varten 5.4. anottu 19 546 424 mk:n suuruinen valtionapu. Ministeriö oli hylännyt tehdyn esityksen sillä perusteella, että ko. hankintoja ei voitu pitää tuberkuloosilain 28 §:ssä tarkoitettuina perustamiskustannuksina. Kaupunginhallitus oli 8.6. päättänyt hakea muutosta ministeriön päätökseen. Kun hankinnat kuitenkin olivat kiireellisiä ja asian käsittely korkeimmassa hallinto-oikeudessa saattaisi kestää pitkänkin aikaa, kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan suorittamaan em. perushankinnat valtionapuasian ratkaisua odottamatta sekä kehotti lautakuntaa huolehtimaan valtionavun anomisesta mainituille hankinnoille käyttökustannuksina kuitenkin siten, että kaupungille jo anomuksessa pidätettäisiin oikeus myöhemmin hakea ja saada näille kustannuksille valtionapua perushankintojen luontoisina, mikäli korkein hallinto-oikeus ne sellaisiksi katsoo (8.6. 1 805 §, 6.7. 2 127 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle alustavasti, että sairaalan v:n 1962 perustamiskustannukset tulevat olemaan kaikkiaan 115 653 453 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa huolehtimaan vastaisuudessa hyvissä ajoin ennen lääkintöhallituksen asettaman määräajan umpeen kulumista vastaavan alustavan ilmoituksen tekemisestä kaupunginhallitukselle seuraavien vuosien osalta (9.3. 773 §).

Merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus sairaalan sälekaihtimien hankkimisesta aiheutuvien kustannusten ottamisesta valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (29.6. 2 040 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi sisäasiainministeriön hylkäävän päätöksen, joka koski sairaalan hissien köysipyöräkomeroissa suoritettavien eräiden asennustöiden valtionapua ja tyytyä päätökseen (7.9. 2 506 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi Laakson sairaalan lämpimän veden kehittimen kunnostamista koskevan talorakennusosaston 31.10. laatiman pääpiirustuksen sekä lähetti sen lääkintöhallituksen vahvistettavaksi sekä korjaustyön esittämiseksi sisäasiainministeriölle otettavaksi valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 1.28 mmk:n määräisenä. Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus aloittaa työt asianomaisia määrärahoja käyttäen ja valtionapuasian lopullista ratkaisua odottamatta (6.7. 2 138 §, 7.9. 2 503 §).

Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi sairaalan itäisen ja läntisen sairaalapaviljongin länsipäädyn IV kerroksen lämpöjohtomuutostöitä koskevan talorakennusosaston 5.9. laatiman piirustuksen. Piirustus työselityksineen ja 1.16 mmk:n suuruisine kustannusarvioineen päätettiin lähettää lääkintöhallitukselle asianmukaisia toimenpiteitä varten (6.7. 2 136 §) sekä itäisen paviljongin V osaston III kerroksen happijohtojen asentamista koskevat, 2.12. päivätyt pääpiirustukset, jotka 470 000 mk:n määräisien kustannusarvioiden ja työselityksien kanssa päätettiin lähettää lääkintöhallituksen vahvistettavaksi ja muita asiaan kuuluvia toimenpiteitä varten (6.7. 2 131 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä Laakson sairaala-alueella olevien teiden ja lämpökeskuksen päässä olevan tuhka-alueen kestopäällystämistä koskevan, talorakennusosaston 24.9. laatiman piirustuksen, joka lähetettiin lääkintöhallituksen vahvistettavaksi. Lääkintöhallitusta pyydettiin esittämään sisäasiainministeriölle, että ko. korjaustyö hyväksyttäisiin valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan 2.9 mmk:n määräisenä (6.7. 2 135 §).

Sisäasiainministeriö oli sittemmin hylännyt valtionapuanomukset, jotka koskivat happijohtojen asentamista sairaalan happikeskuksesta potilashuoneisiin, eräiden tutkimushuoneiden höyrylämmityksen muuttamista vesikiertoiseksi, sairaalan lämpimän veden kehittimen lämmönvaihtimen asentamista ja sairaala-alueen teiden ym. kestopäällystämisestä johtuvia kustannuksia. Yleisjaosto päätti tyytyä ministeriön päätöksiin kolmen ensiksi mainitun asian osalta, mutta kehottaa asiamiestoimistoa valittamaan Laakson sairaalan alueen teiden ym. kestopäällystämisestä johtuvia kustannuksia koskevan valtionapuanomuksen hylkäämistä koskevasta päätöksestä. Kaupunginhallitus hyväksyi sittemmin yleisjaoston em. päätöksen (7.9. 2 513 §, khn jsto 5.9. 6 447 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sairaalan lämpökeskuksen palamisilman etulämmityksen ja melunvaimennuksen tehostamista koskevan talorakennusosaston 9.11. laatiman pääpiirustuksen sekä toimittaa sen 530 000 mk:n suuruisine kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallitukselle enempiä toimenpiteitä varten. Sisäasiainministeriö oli sittemmin hylännyt em. anomuksen ja kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (6.7. 2 137 §, 12.10. 2 850 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat itäisen potilaspaviljongin itäpäässä olevan makuuvaatehuoneen muuttamista hoitovälinehuoneeksi koskevan pääpiirustuksen sekä lähettää sen 580 000 mk:n määräisen kustannusarvion ja työselityksen kanssa lääkintöhallitukselle asianmukaisia toimenpiteitä varten (29.6. 2 029 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt Laakson sairaalan talousrakennuksen ja itäisen potilaspaviljongin yhdistämisestä aiheutuvat kustannukset sekä v:n 1960 aikana suoritettujen irtaimiston hankintojen kustannukset otettaviksi valtionapusuunnitelmaan. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa ottamaan valtionapusuunnitelmaan erehdyksessä sisällyttämättä jääneet 18 963 mk huomioon antaessaan lääkintöhallitukselle tehtävää esitystä varten selvityksensä v:n 1960 lopullisista hankintakustannuksista (12.1. 111 §, 19.1. 223 §).

Liikemies Aaro Meteliselle päätettiin suorittaa sairaalan erilaatuisten menojen määrärahoista 36 672 mk korvauksena sairaalan katolta pudonneen jääkimpaleen hänen autolleen aiheuttamista vaurioista (khn jsto 31.1. 5 202 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Kalle Nestor Koskelan rahasto -nimisen lahjoitusrahaston 31.12.1960 mennessä kertynyt ylijäämä 459 455 mk liitetään rahaston pääomaan ja että rahastoon kertomusvuoden alusta kertynyt vuosittainen ylijäämä käytetään tuberkuloosin vastustamistyöhön myöntämällä rahastosta toistaiseksi sairaalalautakunnan hallintojaoston toimesta avustuksia avun tarpeessa oleville tuberkuloottisille Laakson sairaalan johtajan 26.6. ehdottamia suuntaviivoja noudattaen. Avustettavien taloudellisesta asemasta on ennen avustusten myöntämistä tarvittaessa hankittava huoltoviraston lausunto ja avustusten myöntämisestä ilmoitettava sekä rahatoimistolle että huoltovirastolle (30.8. 2 435 §).

Malmin sairaalaan päätettiin palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat (palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): ajaksi 1.1.—31.12. apteekkiapulainen (9) ja sairaala-apulainen (8), ajaksi 1.2.—31.12. apumies (12) (12.1. 125 §) ajaksi 16.3.—31.12. puolipäivätoiminen toimistoapulainen (11) (9.3. 767 §); ajaksi 1.6.—31.12. 3 sairaanhoitajaa(15), 2 apuhoitajaa (12), 2 sairalaa-apulaista ja keittiöapulainen (8) (1.6. 1 688 §).

Anestesialääkärin tai anestesiapulaislääkärin palkkaaminen, ks. s. 225. Sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 500 000 mk konsultoivan anestesialääkärin palkkioiden maksamista varten (9.3. 770 §).

Sairaalan eräälle vahtimestarille ja apumiehelle päätettiin 2.10. alkaen toistaiseksi suorittaa 15. palkkaluokan mukainen palkka sekä heidän omiin virkoihinsa kuuluvan palkan ja ikälisien mukaan laskettujen tuntipalkkojen välinen erotus niiltä tunneilta, jolloin he toimivat sairaalan autonkuljettajina (26.10. 3 008 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Malmin sairaalan hoitopaikkaluvut vahvistettaisiin 1.1.1959, 1.1.1960 ja 19.9.1960 alkaen kaupunginhallituksen asiasta jo aikaisemmin tekemien esitysten mukaisiksi sekä että sairaalaa varten v:lta 1959 suoritettua käyttö- ja kunnossapitokustannusten valtionapua oikaistaisiin siten, että se vastaisi sairaalan hoitopaikkojen todellista määrää (19.10. 2 936, v:n 1959 ja 1960 kert. s. 249 ja 230).

Yleisjaosto oikeutti sairaalan hankkimaan Oy. Julius Tallberg Ab:lta 17 Upo 80 -merkkistä jääkaappia yhtiön 11.4. tekemän tarjouksen mukaisesti 471 311 mk:n yhteishintaan sairaalan kaluston hankintamäärärahoja käyttäen (khn jsto 2.5. 5 776 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Malmin sairaalan spriivaraston pääpiirustukset n:o 1—3 (23.2. 611 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 27.4. vahvistanut sairaalan rakennuksen n:o 4 korjaus- ja muutostöitä koskevat piirustukset kaupunginhallituksen esityksen mukaisina. Samalla lääkintöhallitus oli ilmoittanut esittäneensä sisäasiainministeriölle, että ko. työt otettaisiin valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (12.5. 1 446 §).

Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatiman Malmin sairaalan piha-alueen järjestelyä koskevan pääpiirustuksen ja päätti lähettää sen 2.9 mmk:n määräisine kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallitukselle ao. toimenpiteitä varten. Lääkintöhallitus oli sittemmin hyväksynyt mainitun pääpiirustuksen (6.7. 2 121 §, 28.9. 2 704 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallituksen ilmoitus keskussairaalan hoitopaikkojen jakautumisesta klinikoittain 1.12. lukien merkittiin tiedoksi (30.11. 3 370 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 9.2. antamallaan päätöksellä alentanut kaupungin osuuden yliopistollisen keskussairaalan v:n 1958 perustamiskustannuksiin 104 212 mk:lla eli 57 358 340 mk:sta 57 254 128 mk:aan. Tyytymättömänä tähän päätökseen oli lääkintöhallitus hakenut muutosta korkeimmassa hallinto-oikeudessa, joka kuitenkin oli katsonut, ettei ollut esitetty syytä lopputuloksen muuttamiseen (16.3. 849 §, 6.7. 2 118 §).

Lääkintöhallituksen 17.4. päivätty 113 671 690 mk:n määräinen lasku kaupungin

osuudesta yliopistollisen keskussairaalan v:n 1960 perustamiskustannuksiin lähetettiin yleisten töiden lautakunnalle suorittamista varten (28.9. 2 711 §).

Kätilöopiston hankintoja koskevan lääkintöhallituksen kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa suostuvansa kätilöopiston kirjelmässä n:o 146/11. 8. lueteltujen 10.53 mmk:n suuruisten hankintojen suorittamiseen sillä edellytyksellä, että kaupunki suorittaa osuutensa kustannuksista kätilöopiston rakentamisesta ja käyttämisestä v. 1954 (ks. 178) tehdyn sopimuksen mukaisesti (28.9. 2 705 §).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1960 (ks. s. 45) suostunut valtion ja kaupungin kesken v. 1954 kätilöopiston rakentamisesta tehdyn sopimuksen purkamiseen ja kätilöopiston luovuttamiseen myöhemmin sovittavilla ehdoilla Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle sen jälkeen kun sairaala valtion kustannuksella olisi rakennettu valmiiksi. Helsingin yliopistollisen keskussairaalan liittohallitus oli myöhemmin ilmoittanut, ettei se voinut toistaiseksi ottaa lopullista kantaa asiassa, minkä vuoksi lääkintöhallitus oli luopunut suunnitelmistaan liittää kätilöopisto em. keskussairaalan yhteyteen (30.11. 3 362 §).

Kaupunki oli eri vuosina suorittanut kätilöopiston rakennuskustannuksia varten yhteensä 201 461 476 mk, joka summa kaupunginvaltuuston em. päätöksen perusteella katsottiin kaupungin osallistumismaksuennakoksi muiden maksujen perimisen kaupungilta rauetessa. Lääkintöhallitus oli kuitenkin päätöksen johdosta huomauttanut, että sopimus kätilöopiston rakentamisesta ja käyttämisestä oli edelleenkin voimassa, eikä kaupunki niin ollen voinut jättää suorittamatta sopimuksessa edellytettyjä maksuja siitä syystä, että opisto mahdollisesti luovutettaisiin keskussairaalaliitolle. Lääkintöhallitus oli vielä 10.11.1960 lähettänyt kaupungille 2 140 382 976 mk:n suuruisen alustavan laskelman kätilöopiston lopullisista rakennuskustannuksista. Lisäksi lääkintöhallitus oli 26.9. ja 9.11. kehottanut kaupunkia suorittamaan vielä maksamatta olevat määrät. Revisiovirasto oli ehdottanut, että lääkintöhallitukselle suoritettaisiin sen velkomat summat vasta sen jälkeen, kun lopullinen selvitys kaupungin osuudesta olisi valmistunut. Asiaa tutkiessaan revisiovirasto oli vielä päätynyt siihen tulokseen, että hoitopaikan kokonaiskustannuksiksi arvioitu 6 987 723 mk oli verrattain korkea ja ehdottanut sen sijaan hoitopaikan hinnaksi kohtuulliseksi arvioimaansa 6.5 mmk. Tämän arvion mukaan olisivat kokonaiskustannukset 1 625 000 000 mk, josta kaupungin osuus 351 607 750 mk. Tästä summasta kaupunki oli jo suorittanut 201 461 476 mk, joten maksamatta oli n. 150.15 mmk, eli 130 195 217 mk lääkintöhallituksen velkomaa määrää vähemmän. Asiamiestoimisto oli yhtynyt revisioviraston ehdotukseen. Edellä olevan johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan lääkintöhallitukselle avoimena ennakkosuorituksena 150.15 mmk ko. rakennuskustannuksista. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaala- ja sosiaalitointa johtavaa apulaiskaupunginjohtajaa asiamiestoimiston ja revisiotoimiston avustamana selvittämään ja tekemään kaupunginhallitukselle esityksen siitä, mihinkä kätilöopiston rakennuskustannuksiin kaupungin olisi osallistuttava ja millä perusteilla. Kaupunginhallitus päätti lisäksi ilmoittaa, että se tulee tekemään oman esityksensä ko.asiasta ensi tilassa ja niin pian kuin sitä koskeva selvittely on kaupungin viranomaisten toimesta suoritettu (21.12. 3 592 §).

Laamanni Cavoniuksen 80 000 mk:n suuruinen lasku lausuntojen antamisesta kätilöopiston luovuttamista Helsingin yliopistolliselle keskussairaalaliitolle, Suomen

Punaisen Ristin sairaalan luovutushinnalle suoritettavaa korkoa ja keskussairaalaliitolle suoritettavia ennakkomaksuja koskevista asioista päätettiin suorittaa v:n 1960 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Samalla yleisjaosto päätti peruuttaa v. 1959 (ks. s. 143) tekemänsä päätöksen asiamiestoimiston oikeuttamisesta käyttämään laamanni Cavoniusta asiantuntijana tarpeen mukaan toistaiseksi sellaisissa lainopillisissa asioissa, jotka koskevat Helsingin yliopistollista keskussairaalaliittoa (khn jsto 17.1. 5 131 §).

Allergiasairaala. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 233) tekemänsä päätöksen ensimmäistä kappaletta, omasta puolestaan hyväksyä Allergiatutkimussäätiön laatimat, suunnitellun allergiasairaalan piirustukset säätiön 26.11. 1960 ilmoittamalla tavalla korjattuina. Samalla kaupunginhallitus hyväksyi sairaalan kustannusarvion. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa siinä yhteydessä katsovansa, ettei kaupunki ole velvollinen sen ja Allergiatutkimussäätiön kesken ko. sairaalan hoitopaikkojen varaamisesta v. 1955 tehdyn sopimuksen perusteella mihinkään suorituksiin, ennenkuin säätiö olisi esittänyt uuden sairaalan perustamiseen myönnetyn lääkintöhallituksen luvan tai selvityksen siitä, ettei uutta lupaa tarvittaisi. Lääkintöhallitus oli sittemmin ilmoittanut, että sairaalan rakentamiseen olisi hankittava uusi lupa, joka oli haettava ennen kuin lääkintöhallitus voi antaa hyväksymisensä sairaanhoitolaitoksen avaamiselle (12.1. 131 §, 21.6. 1 960 §).

Kaupunginhallitus päätti sittemmin valita prof. Erkki Leikolan, sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksasen ja kaup. lakimies Seppo Ojalan neuvottelemaan em. sopimuksen muuttamisesta. Neuvotteluissa olisi pyrittävä sopimuksen tarkistamiseen sairaalalautakunnan kirjelmässään n:o 4392/21.10.1960 ehdottamalla tavalla. Kirjelmässä oli mm. suositeltu 6 hoitopaikan varaamista allergiasairaalasta ja uuden sopimuksen tekemistä Lastenlinnan hoitopaikkojen varaamisesta v. 1957 (ks. s.37) Mannerheimin Lastensuojeluliiton kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti (2.2. 367 §).

Neuvottelijat olivat 8.3. jättäneet kaupunginkansliaan selvityksensä käydyistä neuvotteluista, jonka johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa säätiölle omasta puolestaan suostuvansa siihen, että säätiö tarjoaa kaupungin varaamasta 30 hoitopaikasta 24 paikkaa muiden kuntien merkittäväksi, jolloin kaupungille jäisi 6 hoitopaikkaa. Suostumus annettiin kuitenkin sellaisilla edellytyksillä, että kaupunginvaltuusto ja Allergiatutkimussäätiö hyväksyisivät kaupungin ja säätiön välillä v. 1955 tehdyn sopimuksen muuttamisen vastaavalla tavalla. Allergiatutkimussäätiötä kehotettiin viipymättä ilmoittamaan kaupunginhallitukselle, kun muut kunnat ovat merkinneet mainitut 24 hoitopaikkaa, jotta sopimuksen muuttaminen voitaisiin esittää kaupunginvaltuuston lopullisesti päätettäväksi (9.3. 775 §).

Edellä olevan johdosta oli Allergiatutkimussäätiö ilmoittanut, koska sairaalan rakennustyöt oli aloitettu, edellyttävänsä että kaupunki täyttää v. 1955 tehdyn sopimuksen sen ehtojen mukaisesti. Säätiöllä ei kuitenkaan ollut mitään sitä vastaan, että ko. 24 hoitopaikkaa tarjottaisiin muiden kuntien merkittäväksi niiden ja säätiön välisillä ehdoilla. Paikkojen merkitsemisen jälkeen säätiö vastaavasti vapauttaisi kaupungin hoitopaikkavarauksistaan. Kaupunginhallitus uudisti säätiölle 12.1. ja 9.3. tekemänsä ilmoituksen (21.6. 1 961 §).

Yleisjaoston kehotettua aikaisemmin valittuja neuvottelijoita uudelleen neuvottelemaan Allergiatutkimussäätiön kanssa paikkavarauksia koskevasta sopimuksesta säätiö oli nimennyt neuvottelijoikseen varanot. Salme Katajavuoren ja halli-

tusneuvos Ensio Salosen sekä, jos tarvittaisiin myös säätiön lainopillisen asiamiehen (khn jsto 12.9. 6 497 §, 3.10. 6 631 §).

Neuvottelijat olivat myöhemmin ilmoittaneet, että kaupungin tekemä ehdotus voitaisiin toteuttaa, jos uuden allergiasairaalan omistus- ja hallinta siirrettäisiin Allergiatutkimussäätiöltä kuntainliitolle. Säätiön hallitus oli ilmoittanut ryhtyvänsä asian vaatimiin toimenpiteisiin paikkojen siirtämiseksi perustettavalle kuntainliitolle. Hoitopaikkasopimusten muuttamista koskevat neuvottelut oli siis katsottava rauenneiksi, koska asia hoidettaisiin kuntainliittojärjestelyjen pohjalta ja myöskin entinen sopimus jäisi toistaiseksi voimaan (16.11. 3 209 §).

Uudesta allergiasairaalasta paikkoja varanneiden kuntien yhteiseen neuvottelutilaisuuteen valittiin kaupungin edustajiksi sairaalalautakunnan puh.joht. Erkki Leikola ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen (khn jsto 14.11. 6 903 §).

Helsinkiläisten vanhusten poliklinikan ylläpitäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan tekemään Societas Gerontologica Fennica -nimisen yhdistyksen kanssa sopimuksen edelleen kertomusvuodeksi helsinkiläisten vanhusten poliklinikan ylläpitämisestä Työterveyslaitoksella. Kustannusten suorittamiseen saatiin käyttää sairaanhoitomenoihin tarkoitusta varten varattua määrärahaa (9.3. 760 §).

Paikallissairaalain Liiton jäsenmaksun suorittamista varten kertomusvuonna yleisjaosto myönsi 100 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 10.10. 6 677 §).

6. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Apulaislääkärinvirkojen palkkauksen järjestely, ks. sairaalat.

Koskelan sairaskodin, Kustaankartanon vanhainkodin ja sairaaloiden vaatehuoltohenkilökunnan virkojen järjestely. Kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa ja sairaalalautakuntaa toistaiseksi pidättäytymään täyttämästä avoimeksi tulevia alaistensa laitosten vaatehuoltohenkilökuntaan kuuluvien virkoja sekä tekemään kaupunginhallitukselle järjestelytoimiston 30.9.1960 laatiman tutkimuksen edellyttämät esitykset vapaiksi jäävien virkojen lakkauttamisesta ja muista tarvittavista virkojen järjestelyistä kunkin laitoksen osalta viipymättä sen jälkeen, kun henkilökunnan puhtaan pyykin lajittelu on siirretty keskuspesulan hoidettavaksi. Järjestelytoimistoa kehotettiin edelleen seuraamaan vaatehuoltohenkilökunnan tarvetta sairaaloissa ja huoltolautakunnan alaisissa laitoksissa sekä tarvittaessa tekemään kaupunginhallitukselle esitys tarpeellisiksi katsottavista toimenpiteistä. Keskuspesulaa kehotettiin ilmoittamaan järjestelytoimistolle henkilökunnan puhtaan pyykin lajittelun siirtymisestä em. laitoksilta keskuspesulan hoidettavaksi (9.2. 439 §).

Huoltolaitosten keittiössä kotitalousharjoittelijoina toimiville Helsingin kotitalousopettajaopiston opettajakurssin oppilaille päättettiin suorittaa 12 700 mk:n kuukausipalkkio, johon sisältyi 6 000 mk:n korvaus ruoasta (9.2. 440 §).

Vanhusten huoltolaitosten hoito- ja poliklinikkamaksujen ulosmittaaminen. Kaupunginhallitus päätti esittää sisäasiainministeriölle, että ministeriö eräiden sairaan-

hoito- ja synnytyslaitosten sairaalamaksujen ulosmittaamisesta v. 1951 annetun asetuksen nojalla myöntäisi huoltolautakunnan alaisille vanhusten huoltolaitoksille huoltolaitosten sairasosastojen samoin kuin Koskelan sairaskodin poliklinikkayhdistelmän osalta oikeuden laitoksille tulevien hoito- ja poliklinikkamaksujen ulosmittaamiseen ilman tuomiota tai päätöstä (28.12. 3 650 §).

Huoltovirasto. Kaupunginhallituksen myönnettyä huoltoviraston I apul. joht. Yrjö Salolle anomuksesta eron virastaan 1.5. lukien, virkaan valittiin fil. maist. Eero Haapasalo tavanmukaisilla ehdoilla 1.9. lukien (18.5. 1 499 §, 30.8. 2 440 §). Viraston 30. palkkaluokan sihteerin virkaan valittiin 1.12. lukien varat. Usko Tiainen (16.11. 3 208 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti huoltoviraston palkkaamaan 6. huoltotoimiston toimistopäällikön tehtäviä varten entisen 22. palkkaluokkaan kuuluvan tilapäisen kanslianesimiehen sijasta tilapäisen toimistoesimiehen 23. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla, mitkä palkkaedut huoltovirasto oikeutettiin suorittamaan takautuvasti kertomusvuoden alusta lukien ko. toimiston päällikkönä toimineelle viranhaltijalle (16.3. 839 §).

Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 700 000 mk enintään 5 tilapäisen toimistoapulaisen palkkaamiseksi huoltovirastoon 20.2.—9.6. väliseksi ajaksi keskimäärin 35 000 mk:n suuruisella palkalla. Huoltovirastoa kehotettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa suorittamaan tutkimus viraston asiamiesosaston toimistotöiden yksinkertaistamiseksi ja vähentämiseksi sekä mahdollisesti uudelleen järjestämiseksi ja tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle asiaa koskevat, tarpeelliseksi katsomansa esitykset (16.2. 506 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan nimittämään virkoja haettavaksi julistamatta huoltovirastoon 1. 1. 1962 perustettaviin kahteen 21. palkkaluokan toimistoesimiehen virkaan, seitsemään 20. palkkaluokan huoltotarkastajan virkaan, kahteen 16. palkkaluokan huoltosisaren virkaan, yhteen 16. palkkaluokan toimentajan virkaan, yhteen 14. palkkaluokan kassanhoitajan virkaan, kahteen 12. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan ja neljään 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan tehtäviä aikaisemmin hoitaneet tilapäiset viranhaltijat, toimistovirkoihin nimitettävät kuitenkin sillä ehdolla, että he vuoden kuluessa virkaan ottamisesta suorittavat koulutustoimikunnan tarpeelliseksi katsoman toimistoteknillisen kurssin sekä saman ajan kuluessa esittävät huoltolautakunnan tarpeelliseksi harkitsemissa tapauksissa selvityksen riittävästä konekirjoitustaidostaan (23. 11. 3 293 §).

Huoltovirastolle myönnettiin oikeus suorittaa kertomusvuoden alusta viraston vahtimestareille palkkiona haasteiden ja kirjallisten tiedoksiantojen toimittamisesta 300 mk Kantakaupungin alueella ja 400 mk Esikaupunkialueilla kutakin laillisesti toimitettua haastetta ja tiedoksiantoa kohden sillä edellytyksellä, ettei tiedoksi antoon käytetystä ajasta sanotun palkkion lisäksi suoriteta pyhä- ja ylityökorvauksia (13. 4. 1 105 §).

Eräälle viraston autonkuljettaja-vahtimestarille päätettiin v. 1962 suorittaa 5 000 mk:n palkkio kuukaudessa virka-ajan ulkopuolella tapahtuvasta viraston pakettiauton huollosta (khn jsto 5. 12. 7 047 §).

Kodinhoitajat. Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan suorittamaan takautuvasti kertomusvuoden alusta lukien niille tilapäisille kodinhoitajille, joilla ei ole ikälisiä, 255 mk kuukaudessa erityisenä palkanlisänä ja vastaisuudessakin palkka-

lautakunnan kulloinkin tarvittaessa vahvistaman erotuksen, jolla kaupungin tilapäisille kodinhoitajille suoritettava palkkaus alittaa kunnallisista kodinhoitajista annetussa laissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä määritellyn vähimmäispalkan (28. 12. 3 618 §).

Sairaaloissa työskenteleville kodinhoitajille kaupungin varoista suoritettava ateriakorvaus vahvistettiin 105 mk:ksi aterialta 1. 4. lukien (12. 5. 1 439 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen 18. 11. 1960 antamaan päätökseen huoltoviraston palveluksessa olleiden kodinhoitajien saamista ateriakorvauksista v. 1953—1958 pidättämättä jätettyjä ennakkoveroja, kaupungin puolesta suorittamatta jätettyjä työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksuja ynnä veronlisäyksiä koskevassa asiassa. Maksettavaksi määrätyt veronlisäykset jäisivät asian laatuun katsoen kaupungin vahingoksi, eikä niiden johdosta ryhdyttäisi toimenpiteisiin ennakkopidätysasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan. Samalla kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa hankkimaan keskusverolautakunnalta verotuslain 69 §:ssä tarkoitetun ennakkotiedon kodinhoitajien ateriamaksujen suhteen noudatettavasta ennakkoperintämenettelystä (23. 2. 596 §). Keskusverolautakunta oli sittemmin ilmoittanut, ettei siitä ateriaetuudesta, jonka kunnallinen kodinhoitaja toimipaikassaan saa, ollut toimitettava ennakkopidätystä, sen sijaan siitä ateriakorvauksesta, joka suoritetaan rahassa, on toimitettava ennakkopidätys. Ko. päätöstä saatiin noudattaa sen saatua lainvoiman, kuitenkin enintään v:n 1962 loppuun. Kaupunginhallitus päätti merkitä päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (12. 5. 1 430 §).

Huoltotoimen toimitusjohtajan pyydettyä ohjeita kodinhoitajilta v. 1953—1958 pidättämättä jääneiden ennakkoverojen takaisin perimisestä, kaupunginhallitus päätti, että kodinhoitajien ateriakorvauksista em. aikana pidättämättä jääneitä, kaupungin sittemmin suorittamia ennakkoveroja ei ollut perittävä kaupungille takaisin ao. kodinhoitajilta. Samalla kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa anomaan verolautakunnalta maksuvelvollisuuden poistamista kaupungin ko. ateriakorvauksista maksamille ennakkoveroille sekä maksettujen ennakkoverojen palauttamista siltä osin kuin kodinhoitajia on em. ateriakorvauksista jälkiverotettu (25. 5. 1 583 §).

Sittemmin kaupunginhallitus vielä päätti, että kodinhoitajien ateriakorvauksista ko. vuosilta huoltoviraston kassa- ja tilitoimiston toimesta ennen 1. 1. 1960 asianomaisilta pidätettyjä ennakkoveroja ei ole suoritettava kodinhoitajille takaisin (30. 11. 3 371 §).

Sekalaisten tulojen poistoja ja palautuksia varten merkityistä määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 423 126 mk kaupunginhallituksen v. 1960 (ks. s. 238) tekemän päätöksen mukaisesti kodinhoitajilta 1. 4. 1958 lukien liikaa perittyjen vuokrien suorittamiseksi takaisin niille kodinhoitajille, joille lautakunta on osoittanut virka-asunnon (13. 4. 1 108 §).

Huoltotoimistot. Yleisjaosto päätti myöntää enintään 150 000 mk huoltoviraston käytettäväksi niiden muuttokustannusten suorittamista varten, jotka olivat aiheutuneet viraston alkoholisti- ja irtolaishuoltotoimiston, työhuoltotoimiston sekä kodinhoitotoimiston muuttamisesta uusiin, Hämeentie 31:ssä sijaitseviin huonetiloihin (khn jsto 5. 12. 7 050 §).

Kaupunginhallitus kehotti satamalautakuntaa luovuttamaan Katajanokalla Linnankadun varrella olevan huoltorakennuksen III kerroksesta n. 240 m²:n suuruisen

toimistohuoneiston sekä siihen kuuluvan, porraskäytävässä olevan työnjohtajien WC:n ja toimistohuoneiston vieressä olevan, n. 16 m²:n suuruisen keittäjän asuinhuoneen, sitten kun huoneisto olisi vapautunut, huoltolautakunnan käyttöön 6. huoltotoimistoa varten kaupunginhallituksen v. 1960 tekemän päätöksen mukaisesti laskettavaa tilitysvuokraa vastaan. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin suorittamaan em. huonetiloissa huoltoviraston välttämättömiksi esittämät muutos- ja korjaustyöt sekä kiireellisesti osoittamaan em. asuinhuoneessa asuvalle keittäjälle uusi asunto huoneen vapauttamiseksi huoltotoimiston käyttöön. Huoltolautakuntaa kehotettiin muuttamaan 6. huoltotoimisto satamalaitoksen huoltorakennuksen em. huonetiloihin Katajanokalla heti, kun välttämättömimmät muutostyöt oli tehty ja luovuttamaan 6. huoltotoimiston Unioninkatu 43:ssa oleva entinen huoneisto kiinteistölautakunnan käyttöön. Huonetiloissa suoritettavia korjaustöitä varten kaupunginhallitus myönsi 830 000 mk (9. 2. 444 §, 20. 4. 1 203 §, khn jsto 11. 4. 5 613 §).

Kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 1.7 mmk:n suuruisen määrärahan hissin hankkimiseksi Malmille rakennettavaan poliisitaloon huoltoviraston toimistoa varten sekä kehottaa kiinteistövirastoa ryhtymään alustaviin toimenpiteisiin hissin asentamiseksi jo rakennusvaiheen aikana (12. 10. 2 849 §).

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto myönsi 6 900 mk huoltolautakunnan hallintojaoston käytettäväksi korvauksen suorittamista varten eräälle toimistoapulaiselle työtapaturman johdosta särkyneiden silmälasien korvaamiseksi (khn jsto 10. 10. 6 674 §).

Eräiden varojen poistaminen tileistä. Kaupunginhallitus päätti myöntää 245 535 mk 2. huoltotoimiston kassanhoitajalta v. 1950 ryöstettyjen varojen poistamiseksi tileistä (19. 1. 210 §).

Aina Katariina Kokon kuolinpesän varoista päätettiin käyttää 34 000 mk 50 vuoden sopimuksen tekemistä varten Aina Katariina Kokon haudan hoitamiseksi (khn jsto 28. 11. 6 998 §).

Koskelan sairaskoti. Merkittiin tiedoksi huoltolaitosten johtokunnan ilmoitus, että Koskelan sairaskodin kirurginen osasto ja sisätautien osasto oli hyväksytty erikoistumissairaalaksi kertomusvuoden alusta lukien, edellyttäen että kouluttajina toimivat vastaavasti prof. Sven Rehnberg ja tri Lars Tötterman (5. 10. 2 779 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Koskelan sairaskodin uuden keskusrakennuksen kirurgisten osastojen lääkäripäivystyksen 16. 6. lukien puhelinpäivystyksenä siten, että siitä vuoron perään huolehtivat sanotun osaston osasto- ja apulaislääkärit yksi kerrallaan. Päivystyskorvaus on suoritettava 16. 6.—30. 6. väliseltä ajalta kaupunginvaltuuston v. 1946 vahvistamien päivystysmääräysten 3)c kohdan mukaisesti ja 1. 7. lukien kaupunginvaltuuston kertomusvuonna (ks. s. 33) hyväksymän IX) c kohdan mukaisesti käyttäen tarkoitukseen laitoksen määrärahoja Viranhaltijain sunnuntai- ja ylityö- sekä päivystyskorvaukset. Samalla kaupunginhallitus kehotti palkkalautakuntaa ratkaisemaan, kuinka suuresta osasta 16. 6.—30. 6. välisenä aikana suoritetusta varallaolosta on suoritettava korvaus (23. 11. 3 288 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että sairaskodin leikkausosastolla saatiin viipymättä aloittaa sairaanhoitajien päivystystyö siten, että kaksi sairaanhoitajaa suorittaa samanaikaisesti kaupunginvaltuuston v. 1946 hyväksymien päivystysohjeiden 2) c kohdan mukaista varallaoloa arkipäivisin 16 tuntia sekä sunnuntai- ja pyhäpäi-

visin 24 tuntia. Samalla kaupunginhallitus päätti, että sanotulla osastolla saatiin tarpeen mukaan supistaa sairaanhoitajien varsinaiset työvuorot siten, että ne ovat talvisaikana 120—125 tuntia ja kesäaikana 130—134 tuntia kolmen viikon aikana, jolloin työtuntivajaus täytetään varallaolotunneilla (21. 12. 3 593 §).

Koskelan sairaskodin 16. palkkaluokan tp. hammaslääkärin työaika vahvistettiin virkasäännön 19 §:n nojalla 1. 5. lukien 9 tunniksi viikossa (25. 5. 1 576 §).

Sairaskodin tp. farmaseutille päätettiin 1. 12. lukien suorittaa 18. palkkaluokan mukaiset palkkaedut (30. 11. 3 358 §) ja tilapäisen kemistin virka korottaa 32. palkkaluokkaan (14. 9. 2 555 §).

Eräiden viranhaltijain työajan lyhentämisen johdosta kaupunginhallitus oikeutti huoltolaitosten johtokunnan tarpeen vaatiessa palkkaamaan 1. 10. lukien Koskelan sairaskotiin seuraavat tilapäiset viranhaltijat (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): neljä sairaanhoitajaa (15), yhdeksän hoitajaa (13), kolme hoitoapulaista (8) ja keittiöapulainen (8) (21. 9. 2 635 §).

Kaupunginhallitus oli alistanut tutkittavakseen huoltolaitosten johtokunnan 23. 2. tekemän päätöksen, joka koski Eeva Kaukion nimittämistä sairaskodin 15. palkkaluokan mukaan palkattavaksi tp. sairaanhoitajaksi. Päätös hyväksyttiin pantavaksi täytäntöön siten, että nimittäminen olisi voimassa 1. 4. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (2. 3. 645 §, 23. 3. 924 §).

Koskelan sairaskodin osastoille 1. 4. jälkeen palkattaville neljälle tp. kylvettäjälle päätettiin suorittaa 9. palkkaluokan mukaiset palkkaedut (30. 3. 987 §).

Eräälle sairaskodin toimistoapulaiselle myönnettiin tarpeen vaatiessa oikeus suorittaa ylitöitä yhteensä enintään 300 tuntia (khn jsto 19. 9. 6 547 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan kokeilutarkoituksessa aloittamaan sairaskodin U-rakennuksen I kerroksen pohjoissiivessä lautakunnan ehdottaman päivähoitotoiminnan kuitenkin siten, että päivähoito-osastolle saatiin ottaa tutkimukseen ja hoitoon vain sellaisia, yleensä 65 vuotta täyttäneitä henkilöitä, jotka saavat huoltoapua tai jotka on katsottava huoltoapuun oikeutetuiksi sanotun hoidon osalta. Samalla lautakuntaa kehotettiin antamaan kaupunginhallitukselle 30. 8. 1962 mennessä selostus ko. toiminnasta saaduista kokemuksista sekä, mikäli sanottu toiminta osoittautuu tarkoituksenmukaiseksi, samalla tekemään yksityiskohtainen ehdotus sen jatkamisesta (16. 11. 3 213 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaanhoitajakoulun perusjakson aikana tapahtuva käytännöllinen harjoittelu saatiin siirtää Marian ja Kivelän sairaaloista Koskelan sairaskodissa tapahtuvaksi ja että koulun oppilaille myönnetään sanottuna aikana oikeus aterioida sairaskodin ruokasalissa oppilaiden aterialipukkeita vastaan (8. 6. 1 819 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Koskelan sairaskodin, Kustaankartanon vanhainkodin, Tervalammen työlaitoksen ja laitoshuoltotoimiston käyttämään perimiään maksuja menojensa suorittamiseen tilisäännön 38 §:n 4 momentissa määrätyllä tilitysvelvollisuudella (30. 11. 3 356 §).

Koskelan sairaskoti oikeutettiin myymään huoltolaitosten johtokunnan määräämällä tavalla Käpylän paloaseman päivystysvuorossa olevalle miehistölle sen päivittäin tarvitsemat ateriat. Korvauksen perimisessä oli sovellettava luontoisetusäännön 22 §:n 3 kohdan määräyksiä (9. 2. 441 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että Koskelan sai-

raskodin kirkkoon hankittaisiin n. 65 000 mk maksava messukasukka Käsityön ystävät -nimisestä liikkeestä (khn jsto 28. 2. 5 364 §).

Auroran sairaalan Lundia-merkkinen respiraattori päätettiin luovuttaa Koskelan sairaskodin käyttöön toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes Auroran sairaala tarvitsisi laitteen omaan käyttöönsä (khn jsto 11. 12. 7 090 §).

Eräät Koskelan sairaskodin vanhat puuntyöstökoneet päätettiin poistaa käytöstä ja myydä enimmän tarjoavalle. Samalla päätettiin sairaskodin käyttöön hankkia Arduino-merkkinen puuntyöstökone, sorvi sekä pyörö- ja vannesahat muita kalustonhankintoja vastaavasti supistaen (khn jsto 7. 3. 5 403, 5 404 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat sairaskodin H-rakennuksen muutostyön 13. 12. 1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 (3. 8. 2 208 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan väliaikaisesti ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan huoltolautakunnan hallinnassa olevien rakennusten perusparannustöitä varten merkittyä määrärahaa enintään 524 000 mk H-rakennuksen I kerroksen kunnostamista varten hoidokkiosastoksi (21. 6. 1 951 §, 28. 12. 3 652 §). Sosiaaliministeriö oli 24. 3. hyväksynyt osaston 16-paikkaiseksi (20. 4. 1 194 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, uuden D-rakennuksen 30. 1. päivätyt pääpiirustukset n:o 1-6. Sosiaaliministeriö hyväksyi ne 25. 4. (23. 3. 925 §, 12. 5. 1 433 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 3. 1. hyväksynyt suunnitelman, jonka mukaan E-rakennus käyttämättömäksi jääneenä luovutettaisiin mieshoidokkien työtoimintaa varten (12. 1. 99 §).

Samaten ministeriö oli hyväksynyt esityksen, että G-rakennuksen pohjakerroksessa oleviin, vanhan poliklinikan käytöstä vapautuviin huonetiloihin avattaisiin 24-paikkainen, väliaikainen huollettavien osasto. Uudenmaan läänin sosiaalihuollon piiritarkastaja hyväksyi sittemmin osaston käyttöön otettavaksi (20. 4. 1 194 §, 28. 9. 2 709 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan asennuttamaan Koskelan sairaskodin keskusrakennuksen tislauskeskukseen automaattisen vedenpehmennyslaitteen sekä suorittamaan lisätyöstä aiheutuvat, enintään 168 000 mk:aan nousevat kustannukset. Edelleen kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston suorittamaan v:n 1960 talousarvioon ko. rakennusta varten varatusta määrärahasta arkkit. Jonas Cedercreutzille ja sisustusarkkit. Lasse Ollinkarille mainitun keskusrakennuksen sisustussuunnittelusta Suomen Arkkitehtiliiton vahvistamien arkkitehtipalkkioiden mukaisen palkkion. Vielä merkittiin tiedoksi, että Uudenmaan läänin sosiaalihuollon piiritarkastaja oli hyväksynyt rakennuksen käyttöön otettavaksi (19. 1. 208 §, 26. 1. 299 §, 15. 6. 1 877 §).

Yleisjaosto päätti, että piispantarkastuksen yhteydessä 16., 18. ja 25. 3. saatiin piispa Simojoelle seurueineen järjestää tilaisuus ruokailla sekä Koskelan sairaskodin että Kustaankartanon vanhainkodin henkilökunnan ruokasalissa sekä osallistua Torpan vanhainkodissa sen potilaille ja henkilökunnalle järjestettävään kahvitilaisuuteen (khn jsto 14. 3. 5 452 §).

Merkittiin tiedoksi, että raastuvanoikeus oli päätöksellään 26. 4. jättänyt silleen Vesa Teräsliekkiä koskevan syytteen, joka koski häiriön ja vahingon aiheuttamista

Koskelan sairaskodissa, koska asianomainen oli todettu mielisairauden vuoksi syyntakeettomaksi (14. 12. 3 512 §, v:n 1960 kert. s. 241).

Hirvihaaran vanhainkoti. Yleisjaosto oikeutti Koskelan sairaskodin johtajan ostamaan Hirvihaaran vanhainkotiin 60 000 mk:n arvoisen hevosen kiinteistöviraston maatalousosastolta, muita hankintoja vastaavasti supistaen ja poistamaan tapaturmaisesti kuolleen Ellan Lento -nimisen hevosen irtaimistoluettelosta (khn jsto 2. 5. 5 768 §, 15. 8. 6 356 §).

Tervalammen työlaitoksen lääkärin palkkio vahvistettiin 1. 5. lukien 30 000 mk:ksi kuukaudessa ja työaika 4 tunniksi viikossa (3. 8. 2 190 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi Tervalammen työlaitoksen eräiden rakennuskustannusten valtionapua koskevan sosiaaliministeriön hyväksymisen ja tyytyä siihen (27. 4. 1 271 §).

Työlaitoksen vanha muonamiehenasunto n:o VIII päätettiin purkaa sekä käyttää puuosat polttopuuna ja kattotiilet laitoksen muiden rakennusten kattojen korjaamiseen (khn jsto 3. 1. 5 027 §).

Työlaitoksen 25-vuotta kestäneen toiminnan johdosta yleisjaosto oikeutti huoltolautakunnan järjestämään laitoksessa tiedotustilaisuuden 28. 4., johon lautakunnan harkinnan mukaan saatiin kutsua kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen, eräiden valtion ja kaupungin virastojen ja laitosten sekä lehdistön edustajia ja huolehtimaan heidän edestakaisesta kuljetuksestaan. Tarjoilun ja ohjelman järjestämistä varten myönnettiin 100 000 mk (khn jsto 22. 2. 5 329 §).

Kustaankartanon vanhainkoti. Kaupunginhallitus päätti, mikäli kaupunginvaltuusto myöntäisi tarkoitukseen tarvittavat varat, oikeuttaa huoltolautakunnan perustamaan Kustaankartanon vanhainkodin S-rakennuksen B-portaan I ja II kerrokseen tilapäisen vanhainkotiosaston noin 20 huollettavaa varten sekä palkkaamaan osastoa varten ajaksi 1. 4.—31. 12. sairaanhoitajan 15. palkkaluokan mukaisella palkalla sekä hoitoapulaisen 8. palkkaluokan mukaisella palkalla ja vastaavilla palkkaeduilla ajaksi 1. 9.—31. 12. kaksi hoitoapulaista. Huoltolautakuntaa kehotettiin ryhtymään valmistaviin toimenpiteisiin osaston osittaiseksi avaamiseksi huhtikuun aikana. Sosiaaliministeriö oli sittemmin hyväksynyt em. suunnitelman siten, että mainittuja huonetiloja käytetään 1. 4. lukien toistaiseksi 21-paikkaisena vanhusten hoito-osastona ja että myöhemmin mahdollisesti vapautuvia saman portaan III kerroksen vastaavia huonetiloja saadaan käyttää 11 hoitopaikkaa käsittävänä väliaikaisena hoito-osastona (13. 4. 1 104 §).

Eräiden viranhaltijain työajan lyhentämisen vuoksi saatiin Kustaankartanon vanhainkotiin tarpeen vaatiessa palkata 1. 10. lukien kaksi puolipäivätoimista tp. sairaanhoitajaa yhteensä 15. palkkaluokan mukaisella palkalla, yksi tp. hoitaja, 13. palkkaluokka, yksi puolipäivätoiminen hoitaja, jolle saatiin suorittaa enintään puolet 13. palkkaluokan mukaisesta palkasta, neljä tp. hoitoapulaista, 8. palkkaluokka, ja yksi keittiöapulainen sekä yksi 12. palkkaluokan mukaan palkattava tp. apumies (21. 9. 2 635 §).

Kustaankartanon vanhainkodin tp. urkurille päätettiin suorittaa 8 083 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa 1. 1. lukien (13. 4. 1 103 §).

Vanhainkodin juhlasaliin päätettiin hankkia 170 000 mk:n hintainen polvistumisteline Arkkitehtitoimisto Eija ja Olli Saijonmaan piirustusten mukaisesti laitoksen muita kalustonhankintoja vastaavasti supistaen (khn jsto 14. 2. 5 300 §).

Roihuvuoren vanhainkodin valmistumisen vuoksi kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseen ehdollisesti varat seuraavien viranhaltijain palkkaamista varten (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): tp. talouspäällikkö (25), tp. ylihoitaja (22), ja tp. emäntä (17) 1. 9. 1962 lukien sekä apulaisylilääkäri kaupunginvaltuuston 6. 9. sairaalalääkärien palkkauksesta päättämillä palkkaeduilla ja tp. poliklinikkahoitaja (18) 1. 10. 1962 lukien (12. 10. 2 845 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Olli Saijonmaan laatimat, 6. 10. päivätyt päärakennuksen länsipään II, III ja IV kerroksen muutospiirustukset. Asiasta päätettiin ilmoittaa sosiaaliministeriölle. Lisäksi kaupunginhallitus päätti hyväksyä 163 100 mk:n määräisten muutostöiden suorittamisen vanhainkodin ilmanvaihtotöiden yhteydessä (12. 10. 2 848 §, 21. 12. 3 586 §).

Työtuvat. Kaupunginhallitus päätti myöntää 47 500 mk työtupien johtokunnan käytettäväksi n. 2 tuntia kestävän saaristomatkan ja kahvitarjoilun järjestämistä varten 10. 9. n. 70:lle työtupien huollettavalle ja askartelupiiriin kuuluvalle vanhukselle (khn jsto 5. 9. 6 442 §).

Helsingin 400-vuotiskotisäätiö. Vanhusten asuntokysymyksen ratkaisemiseksi kaupunginhallitus päätti kehottaa tilastotoimistoa yhdessä 400-vuotiskotisäätiön kanssa suorittamaan tutkimuksen säätiön asuntoloihin pyrkivien vanhusten asuntooloista, ikärakenteesta, perhesuhteista, taloudellisesta asemasta ja terveydentilasta sekä suorittamaan huoltoviraston kanssa vastaavan tilastollisen tutkimuksen 60 vuotta täyttäneistä huoltoapua saavista henkilöistä. Tutkimusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 400 000 mk. Lisäksi kaupunginhallitus kehotti tilastotoimistoa huolehtimaan siitä, että kaupunki saa riittävät tiedot vanhusten asunto-oloista valtion toimesta v. 1962 suoritettavan asuntotutkimuksen yhteydessä sekä tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle esityksen tutkimusten mahdollisesti aiheuttamien kustannusten suorittamisesta (2. 11. 3 085 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvioon kuuluvista ao. määrärahoista 410 000 mk Helsingin 400-vuotiskotisäätiön hallintaan luovutetussa Roihuvuoren vanhusten asuntolassa suoritettavista, 7. 6. päivätyssä kustannusarviossa mainituista lisätöistä ja hankinnoista aiheutuviin kustannuksiin (21. 6. 1 954 §).

AA-kerhot. Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan luovuttamaan Siltasaarenkatu 3-5:ssä hallitsemistaan huonetiloista Kotikerho yhdistyksen käytössä olleen, n. 150 m²:n suuruisen osan toistaiseksi AA-ryhmien käyttöön, irtisanomisaika 1 kk. Huonetiloista kuukausittain etukäteen suoritettavan korvauksen tuli vastata sitä vuokraa, minkä kaupunki itse ko. tiloista joutui suorittamaan sekä siivous- ja valaistuskustannuksia. Huoltolautakuntaa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin mainittujen kustannusten suorittamisen turvaamiseksi ja, mikäli AA-ryhmät eivät pystyisi huolehtimaan kustannusten suorittamisesta, luovuttamaan ko. huonetilat uudelleen Kotikerhon käyttöön em. ehdoilla. Toimenpiteistä oli ilmoitettava kaupunginhallitukselle (12. 1. 95 §).

Uudenmaan työlaitos. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä suunnitelman henkilökunnan uuden asuntolan rakennuttamisesta Uudenmaan työlaitokseen Uudenmaan kuntainliiton liittohallituksen laatiman suunnitelman mukaisesti (19. 10. 2 934 §).

Avustusten maksattaminen. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1962 talousarvioon

sen käytettäväksi merkityistä avustusmäärärahoista jaetaan avustukset ao. avustuksen saajille ilman eri anomusta neljännesvuosittain sen tilitoimiston toimesta, jonka kirjanpidossa ko. avustusmääräraha on, ellei kaupunginhallitus yksityistapauksissa toisin päätä (28. 12. 3 637 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 250 000 mk avustuksen myöntämistä varten Helsingin Sokeat -nimisen yhdistyksen kerhoja kokoushuoneiston kunnostamista varten (12.5. 1 436 §); 100 000 mk avustuksen myöntämistä varten Lomakodin Kannatusyhdistykselle Kotoranta-nimisen lomakodin alueen kunnostamistöiden suorittamista varten (21.9. 2 633 §).

Huoltotoimen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 200 000 mk:n avustuksen Fria Missionsförbundet -nimiselle yhdistykselle Sjömansro -nimisen vanhainkodin laajentamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (28.12. 3 651 §).

Kaupunginhallitus kehotti huoltoviraston kassa- ja tiliosastoa suorittamaan kertomusvuoden talousarvioon huoltotoimen pääluokkaan Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle merkitystä määrärahasta 1 845 218 mk kaupunginvaltuuston v. 1954 (ks. s. 48) tekemän päätöksen mukaisen korkoerotuksen maksamista varten (26.1. 295 §).

Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö. Anna Sara Arosinin rahaston korkovaroista päätettiin kertomusvuonna jakaa yhdelle 5 000 mk:n ja viidelle henkilölle 3 000 mk:n suuruinen avustus kullekin. Käyttämättä jäävät korkovarat, 747 mk, liitettiin rahaston pääomaan (7.12. 3 437 §).

Samaten päätettiin Ninni ja Rosina Forstenin rahaston korkovaroista jakaa 3 000 mk:n suuruiset avustukset 12 entiselle laulun- ja musiikinopettajalle (20.4. 1 196 §).

Alma Liljebladin lahjoitusrahastosta kainoille köyhille päätettiin kertomusvuonna jakaa 9 henkilölle 5 000 mk:n, 40 henkilölle 4 000 mk:n ja 65 henkilölle 3 000 mk:n avustus. Jäljelle jäävät varat, 352 818 mk, päätettiin siirtää v. 1962 käytettäväksi (7.12. 3 438 §).

Alma Uhlénin rahaston korkovaroista jaettiin kertomusvuonna viisi 10 000 mk:n ja yksi 9 000 mk:n avustus sekä

Alma Maria Lindbergin rahaston korkovaroista kymmenelle eri henkilölle 5 000 mk:n apuraha. Samalla kaupunginhallitus päätti siirtää sanottujen rahastojen korkovarat muilta osin v. 1962 käytettäväksi. Lisäksi kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rahatoimiston suorittamaan kassavaroilla n. 270 000 mk:n suuruiset, vm. rahaston omistaman huoneiston korjaukset. Varat oli katettava seuraavina vuosina rahaston tuotoilla (15.6. 1 873 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Anna ja J. A. Nordströmin lahjoitusrahaston korkovaroista vahtimestarin leskelle Elin Holmbergille 6 400 mk:n suuruisen avustuksen (12.5. 1 434 §).

Kunnollisen palvelusväen palkitsemisrahaston korkovarat v:lta 1954—1960 yht. 8 678 mk ja Aleksandra Kiseleffin rahaston korkovarat v:lta 1952—1960 yht. 8 919 mk päätettiin liittää sanottujen rahastojen pääomaan (25.5. 1 580 §).

Helga ja Oskar Durchmanin lahjoitusrahaston korkovaroista jaettiin 16 eri henkilölle yhteensä 33 000 mk eri suuruisina avustuksina. Jäännös 15 mk päätettiin liittää rahaston pääomaan (7.12. 3 436 §).

Lastensuojelu

Alaikäisten ammatinharjoittajien suojelun ja valvonnan tehostaminen. Lastensuojelulautakunta oli lähettämässään kirjelmässä huomauttanut, että alaikäisten ansiotoimia koskevan lainsäädännön säännökset olivat epäyhtenäisiä ja niin ollen uudistamisen tarpeessa. Kaupunginhallitus päätti lähettää toisteen lastensuojelulautakunnan kirjelmästä sosiaaliministeriölle ja esittää, että ministeriö ottaisi harkittavakseen em. säännösten uudistamisen ja yhtenäistämisen (3.8. 2 198 §).

Kunnallisten ja yksityisten kasvatuslaitosten valtionavusta annetun lain muuttaminen. Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston ilmoitus, että valtioneuvostolle oli tehty esitys ko. lain muuttamiseksi (28.12. 3 619 §).

Avioliiton ulkopuolella syntyneitä lapsia koskevan lainsäädännön uudistaminen. Oikeusministeriö oli pyytänyt lastensuojelulautakunnan lausuntoa valtioneuvoston asettaman komitean mietinnöstä, joka sisälsi ehdotuksen muutoksiksi avioliiton ulkopuolella syntyneitä lapsia koskevaan lainsäädäntöön. Lautakunta oli antamassaan lausunnossa puoltanut mm. sitä muutosta, että elatusvelvollisuuden kestämisaika korotettaisiin 17:stä 18 v:een. Kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle lastensuojelulautakunnan esityksen mukaisen lausunnon (25.5. 1 582 §).

Huostaanotettujen lasten ammattiopetuksesta v. 1960 aiheutuneiden kustannusten korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön 7.10. tekemiin päätöksiin huostaanotettujen lasten v:n 1960 ammattiopetuksesta aiheutuneiden kustannusten korvaamisesta kaupungille valtion varoista (2.11. 3 086 §).

Avohuollossa olevien vajaamielisiksi ilmoitettujen tutkiminen. Kun psykiatrisen huoltotoimiston ja lastensuojeluviraston vajaamielisluetteloissa oli todettu olevan eroavaisuuksia ja kun huoltotoimiston luettelointi ei perustunut lääkärinlausuntoihin, oli lastensuojelulautakunta ehdottanut lisätyövoiman palkkaamista n. 450 avohuollossa olevan vajaamielisen tutkimista varten. Kaupunginhallitus päätti myöntää 750 000 mk mainittujen tutkimusten kiireellistä suorittamista varten ulkopuolisten psykiatrien ja psykologien avulla siten, että näille kustakin tutkimuksesta saatiin suorittaa yhteisenä palkkiona enintään 3 000 mk. Vielä kaupunginhallitus myönsi 368 550 mk sosiaalityöntekijän palkkaamista varten 18. palkkaluokkaa vastaavilla palkkaeduilla ajaksi 1.6.—31.12. em. tutkimustyön suorittamista varten (18.5. 1 494 §).

Äitiysavustukset. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön päätökseen äitiysavustusten korvaamisesta ajalta 1.7.—31.12.1960. Vähennys koski kahdesta pilaantuneesta äitiysavustuspakkauksesta vähennettyä korvausta (8.6. 1 809 §).

Paikallisasiamiehille maksettavat palkkiot. Kaupunginhallitus päätti, että lastensuojelulautakunnan paikallisasiamiehille saatiin v:n 1962 alusta lukien suorittaa seuraavat hoitokotien hankkimisesta aiheutuvat palkkiot: hoitokodin hankkiminen siihen liittyvine tarkastuksineen 1 100 mk, kesäkodin hankkiminen siihen liittyvine tarkastuksineen 700 mk sekä kodin valvontapalkkio 625 mk vuosineljännekseltä lasta kohti. Lisäpalkkiota maksetaan siten, että milloin valvottavien lasten lukumäärä on yli 30, lisäpalkkio on 30:n ylittävältä osalta 300 mk lasta kohti neljännesvuodessa (9.11. 3 138 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätöksen, joka koski niiden valitusten hylkäämistä, joita asiamiestoimisto oli tehnyt lastensuojelulautakunnan paikallisasiamiesten palkkioista suoritettavia veronpidätyksiä koskevassa asiassa. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupungin maksettavaksi v:lta 1953—1958 lastensuojelulautakunnan paikallisasiamiehille suoritetuista tarkastus-, sijoitus- ja valvontapalkkioista määrätyt ennakonpidätykset, työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksut sekä veronlisäykset jäävät asian laatuun katsoen kaupungin vahingoksi ja ettei niiden johdosta ryhdytä toimenpiteisiin ennakonpidätysasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan (30.3. 988 §).

Perhelisäkustannusten korvaaminen. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 7.3. päättänyt, ettei perhelisäkustannusten korvaamista koskevaan sosiaaliministeriön päätökseen saanut perhelisälain 9 §:n perusteella hakea muutosta, minkä vuoksi kaupungin valitusta ei ollut otettu tutkittavaksi (4.5. 1 343 §, v:n 1960 kert. s. 246).

Lastensuojelulautakunnan sijoittamien lasten kansakoulukustannusten korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen 27.9. antamiin päätöksiin, jotka koskivat lastensuojelulautakunnan Kiikalan kuntaan ja Pieksämäen kauppalaan sijoittamien lasten kansakoulukustannusten korvaamista (26.10. 3 025, 3 026 §).

Juopuneena tavattujen nuorten alkoholinkäyttöä koskevan tutkimuksen loppuun suorittamista varten yleisjaosto myönsi 32 410 mk (khn jsto 10.1. 5 085 §).

Väinämöisenkatu 27:ssä olevan kiinteistön siirtäminen lastensuojelulautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Väinämöisenkatu 27:ssä olevan kiinteistön käyttösuunnitelman kiinteistölautakunnan ja lastensuojelulautakunnan ehdotusten mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että sanottu kiinteistö siirretään lastensuojelulautakunnan hallintoon 1.4.1962 lukien sillä ehdolla, että lautakunta luovuttaa talon I kerroksesta ja kellarista kaupunginarkiston käyttöön toistaiseksi n. 271 m^2 arkistotilaa. Reijolan nuorisokodin tontti rakennuksineen päätettiin samasta ajankohdasta lukien siirtää kiinteistölautakunnan hallintoon. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin 1.4.1962 mennessä suorittamaan Väinämöisenkatu 27:ssä lastensuojelulautakunnan esityksen mukaiset muutos- ja korjaustyöt. Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä päivähuoltola Aulan siirtymään em. ajasta alkaen ko. kiinteistöön. Laitoksen nimi muutettiin samalla päivähuoltola Tyyneläksi. Reijolan nuorisokoti määrättiin myös 1.4.1962 lukien toistaiseksi siirtymään mainittuun kiinteistöön, jolloin se muutettaisiin 17 hoitopaikkaa käsittäväksi Taivallahden nuorisokoti -nimiseksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä talo-osaston 25.8., 25.9. ja 4.10. päivätyt päivähuoltola Tyynelän ja Taivallahden nuorisokodin piirustukset, jotka alistettiin sosiaaliministeriön vahvistettavaksi. Lisäksi kaupunginhallitus päätti anoa ministeriöltä avustusta em. päivähuoltolan ja nuorisokodin uusien toimipaikkojen muutoksista aiheutuviin niihin menoihin, joita voidaan pitää vajaamielislaissa ja lastenkotien valtionavusta annetussa laissa tarkoitettuina laitosten perustamiskustannuksina (30.11. 3 363 §).

Lastensuojeluviraston tp. vajaamielishuoltajalle päätettiin suorittaa 25. palkkaluokan mukaiset palkkaedut sekä 24. palkkaluokan tp. psykologille 25. palkkaluokan mukaiset palkkaedut 1.5. lukien (27.4. 1 273 §).

Lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 522 720 mk 20. palkkaluokkaan kuuluvan huoltotarkastajan palkkaamiseksi

ajaksi 1.4.—31.12. perhesijoitustoiminnan tehostamista varten sekä 109 000 mk lautakunnan esityksessä tarkoitetun lentolehtisen painatuskustannuksia varten (16.3. 844, khn jsto 25.4. 5 720 §).

Kaupunginhallitus päätti sillä ehdolla, että kaupunginvaltuusto myöntäisi tarkoitukseen tarvittavat varat, oikeuttaa lastensuojelulautakunnan palkkaamaan väestöasiaintoimistoon ajaksi 16.4.—30.9. 20. palkkaluokkaan kuuluvan huoltotarkastajan sekä 14. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen, kaksi 12. palkkaluokan toimistoapulaista ja 11. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen sekä ajaksi 1.10.—31.12. 14. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen, 12. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen ja 11. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen erityislapsilisälain täytäntöönpanosta aiheutuvien toimenpiteiden suorittamista varten (20.4. 1 204 §, 28.9. 2 708 §).

Virkasäännön 11 §:n 2) kohdan nojalla kaupunginhallitus määräsi huoltoviraston 12. ja 11. palkkaluokan tilapäiset toimistoapulaiset Hilja Nuutisen ja Irma Ruohon siirtymään lastensuojeluvirastoon, palkka aikaisempien palkkaetujen mukainen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että huoltoviraston lapsilisätoimiston käytössä Siltasaarenkatu 12:ssa olleiden huonetilojen hallinta sekä sanotun toimiston kalusto ja koneet sekä toimistovälineet siirrettäisiin 1.5. lukien lastensuojeluvirastolle (4.5. 1 349 §).

Elatusaputoimiston perimiskortiston tarkistustyön kiireellistä suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 314 500 mk käytettäväksi työsopimussuhteisen, enintään 37 000 mk:n kuukausipalkalla palkattavan toimistoapulaisen palkkaamista varten (20.4. 1 200 §).

Lastensuojeluviraston kaksi vahtimestarin virkaa päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi, kuitenkin kauintaan v:n 1962 loppuun (2.11. 3 083 §).

Viraston vahtimestareille päätettiin kertomusvuoden alusta lukien suorittaa palkkiona haasteiden ja kirjallisten tiedoksiantojen toimittamisesta 300 mk kantakaupungin alueella ja 400 mk esikaupunkialueilla kutakin laillisesti toimitettua haastetta ja tiedoksiantoa kohden sillä edellytyksellä, ettei tiedoksiantoon käytetystä ajasta sanotun palkkion lisäksi suoriteta pyhä- tai ylityökorvausta (2.2. 358 §).

Lastensuojeluviraston lääkintävoimisteluvälineistön hankkimista varten myönnettiin 53 800 mk (3.8. 2 203 §).

Yleisjaosto oikeutti viraston luovuttamaan Leporello -merkkisen Adrema-koneen korttien syöttölaitteen Federley Oy:lle sillä ehdolla, että yhtiö luovuttaa puolestaan virastolle 50 000 mk:n arvosta erilaisia konttorikalusteita (khn jsto 3.10. 6 633 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojeluviraston suorittamaan eräälle elatusvelvolliselle takaisin liikaa perityt elatusapumaksut (16.2. 507 §, 21.6. 1 950 §, khn jsto 7.3. 5 401 §).

Lastenhuoltolaitosten valtionavut. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön päätöksiin, jotka koskivat Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan, Päivähuoltola Vantaalan, Päivähuoltola Aulan ja Nukarin lastenkodin valtionavustuksia v:lta 1960 (20.4. 1 202 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön 12.4. tekemiin päätöksiin, jotka koskivat vajaamielislaitosten v:n 1961 valtionavun varaamista (4.5. 1 345 §).

Lastenhuoltolaitosten koulujen valtionavut, ks. s. 272.

Sofianlehdon vastaanottokotiin päätettiin 16.7.—31.12. väliseksi ajaksi palkata kolme lastenhoitajaa 13. palkkaluokan mukaisella palkalla (6.7. 2 126 §).

Seuraavat vastaanottokodin virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin v:n 1962 loppuun: 18. palkkaluokan osastonhoitajan virka ja 16. palkkaluokan emännän virka (26.10. 3 001 §, 14.9. 2 587 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojeluviraston suorittamaan vastaanottokodin johtajalle Hannu Timperille vuosilomakorvauksena v:n 1960 vuosilomasta käyttämättä olevia 12 työpäivää vastaavat 56 606 mk sillä ehdolla, ettei asianomainen muulla tavalla käytä hyväkseen ko. vuosilomaoikeuttaan (13.4. 1 106 §).

Malmin lastenkodin 19. palkkaluokan ohjaajan virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin v:n 1962 loppuun (28.12. 3 646 §).

Oppilaskoti Toivola. Rakennusvirastolle myönnettiin oikeus jatkaa Oppilaskoti Toivolan jo aloitettuja, korttelin n:o 34021 tontille n:o 4 rakennettavan rakennuksen ulkopuolisten viemäreiden, kellarin sokkelimuurin, laudoitukseen ja raudoitukseen kuuluvia rakennustöitä. Samalla kaupunginhallitus kehotti virastoa kiireellisesti hakemaan tarvittavan rakennusluvan sisäasiainministeriön myöntämän poikkeusluvan sijasta (9.11. 3 161 §).

Taivallahden nuorisokoti. Merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön päätös Taivallahden nuorisokodin piirustusten vahvistamisesta (28.12. 3 644 §).

Kullatorpan lastenkodin 19. palkkaluokan ohjaajan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin v:n 1962 loppuun (7.12. 3 431 §).

Päivölän lastenkoti. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan suorittamaan lastenkodin 560 000 mk:aan nousevat korjaustyöt (16.3. 842 §).

Lemmilän vastaanottokodin 15. palkkaluokan tp. talonmies-ohjaajaksi päätettiin virkaa haettavaksi julistamatta nimittää tp. ohjaajan tehtäviä viransijaisena hoitanut Vilho Juutilainen 1.1.1962 lukien (21.12. 3 581 §).

Ryttylän vastaanottokoti. Kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa kiireellisesti antamaan kaupunginhallitukselle lausuntonsa Ryttylän vastaanottokodin rakennusten ja maa-alueiden mahdollisesta käyttämisestä B-mielisairaalaa varten sekä kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin vastaanottokodin rakennusten ja maa-alueiden vuokraamiseksi toistaiseksi ensi sijassa lyhytaikaisin vuokrasopimuksin (12.5. 1 438 §).

Yleisjaosto oikeutti Ryttylän vastaanottokodin ennen toimintansa lopettamista myymään tarpeettoman irtaimiston lukuun ottamatta puu- ja metallialan kiinteitä työstökoneita, elokuvateatterin kalustoa, puhelinosuutta ja automaattipuhelinta sekä alueen ja rakennusten hoitoon tarvittavaa välttämätöntä kalustoa. Huutokaupasta saatavat tulot oli tuloutettava erikseen määrättävälle selvitystilille, siksi kunnes valtion osuus tuloista olisi selvitetty (khn jsto 30.5. 5 961 §, 13.6. 6 054 §).

Outamon vastaanottokoti. Kaupunginhallitus päätti määrätä Ryttylän vastaanottokodin siirtymään Lohjalle Toivoniemen tilalle siten, että se Outamon vastaanottokoti -nimisenä 1.7. lukien aloittaisi toimintansa siellä. Sosiaaliministeriö hyväksyi Outamon vastaanottokodin tarkoitukseensa käytettäväksi (8.6. 1 804 §, 28.9. 2 707 §).

Kaupunginhallitus päätti virkasäännön 11 §:n 2) kohdan perusteella määrätä Ryttylän vastaanottokodin eräät viranhaltijat siirtymään 1.7. lukien Outamon vastaanottokotiin perustettuihin virkoihin (29.6. 2 024 §).

Yleisjaosto päätti, että vastaanottokotiin saatiin hankkia Bell & Howell 636 Compact -merkkinen 16 mm:n kaitafilmikone opetus- ja viihdytystarkoituksia varten. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 244 000 mk muita kalustonhankintoja vastaavasti supistaen (khn jsto 12.5. 5 825 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti lastensuojelulautakunnan yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa hankkimaan vastaanottokotiin Volkswagen -merkkisen bussin käyttäen tarkoitukseen 825 000 mk v:n 1960 talousarvioon lastenhuoltolaitosten kalustonhankintoja varten varattua määrärahaa (khn jsto 24.1. 5 166 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston asennuttamaan vastaanottokodin henkilökunnan C 2 rakennukseen emännälle varattavaan yksiöön suihkun sekä laitoksen saunarakennukseen vedenheittopaikan ja tekemään tarpeelliset hankinnat ko. töiden suorittamista varten merkittyjä määrärahoja käyttäen (9.2. 446 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan suorituttamaan Outamon vastaanottokodissa lautakunnan 17.4. esittämät työt, joihin kuului mm. vastaanottokotiin johtavan tien kunnostaminen 950 m:n pituudelta, urheilukenttäalueen kunnostaminen ja sen valaistuksen järjestäminen ym. Tarkoitukseen saatiin käyttää varoja yhteensä enintään 4.43 mmk (27.4. 1 276 §).

Mellunkylän vastaanottokoti. Kaupunginhallitus oli v. 1957 (ks. s. 195) kehottanut kiinteistölautakuntaa varaamaan Mellunkylässä olevasta Kastelli -nimisestä tilasta alueen suojelukasvatusta tarvitsevien tyttöjen vastaanottokodin rakentamista varten. Sanottu laitos päätettiin sittemmin kuitenkin perustaa Solbacka -nimiselle tilalle Mellunkylässä, jonka vuoksi lastensuojelulautakunta oli ehdottanut turvattomien lasten lastenkodin sijoittamista Kastellin tilalle, koska lautakunnan huostaanottamien, turvattomien lasten sijoittaminen vuosi vuodelta oli vaikeutunut. V. 1950 oli lautakunnan huostassa olevien lasten lukumäärä ollut 2 163 ja v. 1960 vastaava luku oli 3 234. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston ja kiinteistöviraston kanssa laatimaan suunnitelman ja kustannusarvion 30—36 hoitopaikkaa käsittävän turvattomien lasten lastenkodin rakentamiseksi Mellunkylässä sijaitsevalle Kastelli -nimiselle tilalle (16.3. 836 §, 843 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön päätökseen, joka koski Mellunkylän lastenkodin v:n 1960 valtionavustusta. Ministeriö ei ollut ottanut anomusta tutkittavakseen, koska sitä ei ollut jätetty säädetyssä määräajassa, eli 28.2. 1960 mennessä. Laitos oli päätetty perustaa 24.2.1960 ja ministeriö vahvisti perustamispäätöksen 22.8.1960. Laitoksen toiminta aloitettiin 24.6.1960 (13.4. 1 114 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen myöntää vastaanottokodin 9.487 mmk:n suuruisia perustamiskustannuksia varten 500 000 mk valtionapua (30.11. 3 355 §).

Nukarin lastenkodin avoinna oleva 19. palkkaluokan ohjaajan virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi, kauintaan kuitenkin v:n 1962 loppuun saakka (7.12. 3 431 §).

Nukarin lastenkodin hoidokkien sieni-ihottuman hoitokustannuksia varten myönnettiin yhteensä 920 000 mk. Kustannuksiin sisältyi mm. ihotautilääkärille suoritettava enintään 25 000 mk:n suuruinen kuukausipalkkio (9.3. 752 §, khn jsto 25.7. 6 281 §).

Muuttaen sosiaaliministeriölle v. 1960 tehtyä Nukarin lastenkodin saniteetti-

tilojen muutos- ja perusparannustöiden hyväksymistä koskevia esityksiään kaupunginhallitus päätti esittää ministeriölle, että se vajaamielislain nojalla hyväksyisi talorakennusosaston laatimat, 5.1., 3.6., 24.7. ja 30.7.1952 sekä 16.5. ja 1.8.1960 päivätyt ko. lastenkodin piirustukset ja samalla vahvistaisi uudelleen lastenkodin hoitopaikkaluvun. Lisäksi esitettiin, että ministeriö hyväksyisi 23.9. ja 18.10.1960 tehdyt esitykset lastenkodin eräiden saniteettitilojen muutos- ja perusparannustöiden hyväksymisestä sellaisiksi perusparannustöiksi, joihin saatiin vajaamielislain mukainen valtionapu siten, että niiden samoin kuin eräiden paloturvallisuutta edistävien töiden suorittamista varten myönnettäisiin 24.11.1960 päivätyssä kustannusarviossa edellytettyjä 1.46 mmk:n suuruisia kustannuksia varten valtionapua 973 330 mk. Ministeriö oli 28.4. hyväksynyt mainitut piirustukset sekä vahvistanut hoitopaikkaluvun 30:ksi (26.1. 296 §, 12.5. 1 432 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 3.13 mmk Nukarin lastenkodin vesihuollon järjestämiseksi lautakunnan 10.4. tekemän esityksen mukaisesti. Tarkoitukseen saatiin käyttää myös kaivonporausta varten aikaisemmin myönnetyistä määrärahoista jäljellä olevat varat. Työt oli aloitettava viipymättä. Lastensuojelulautakuntaa kehotettiin tekemään lopullinen esitys valtionavun anomiseksi ko. töiden kaupungille aiheuttamien kustannusten osalta (27.4. 1 274 §, khn jsto 17.1. 5 129 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön päätökseen, joka koski Nukarin lastenkodin v:n 1960 valtionavustusta (8.6. 1 813 §).

Päivähuoltola Aula. Merkittiin tiedoksi lastensuojelulautakunnan ilmoitus, päivähuoltola Aulan toiminnan osittaisesta muuttamisesta siten, että sinne voitiin ottaa hoidokkeja myös kokopäivähoitoon. Samalla kaupunginhallitus päätti, että päivähuoltolaan saatiin ajaksi 1.11.—31.12. palkata työsopimussuhteessa oleva laitosapulainen, jolle saatiin suorittaa enintään 7. palkkaluokan peruspalkkaa vastaava palkka (2.11. 3 081 §).

Päivähuoltola Aulaan päätettiin hankkia Förster -merkkinen piano tuoleineen. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 350 000 mk (khn jsto 11.4. 5 612 §).

Päivähuoltola Tyynelä. Merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön päätös päivähuoltola Tyynelän piirustusten hyväksymisestä (28.12. 3 643 §).

Päivähuoltola Vantaala. Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön päivähuoltola Vantaalan v:n 1960 valtionapua koskevaan päätökseen (8.6. 1 808 §).

Käpylän koulu- ja työkeskus. Kaupunginhallitus oli v. 1960 (ks. s. 250) oikeuttanut lastensuojeluviraston ryhtymään toimenpiteisiin Käpylän työkodin toiminnan osittaiseksi aloittamiseksi ja sosiaaliministeriö oli 31.12.1960 antanut luvan ko. kodin perustamiseen erinäisin, mm. uutteruusrahaa koskevin ehdoin. Tämän johdosta lastensuojelulautakuntaa kehotettiin tekemään kaupunginhallitukselle ehdotus ko. kodin oppilaille suoritettavan uutteruusrahan vahvistamiseksi ministeriön päätökseen liittyviä ohjeita noudattaen (19.1. 213 §).

V:n 1962 talousarvioon kuuluvista määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 544 980 mk kolmannen työmestarin palkkaamiseksi Käpylän koulu- ja työkeskukseen 15. palkkaluokan mukaisella palkalla v:n 1962 ajaksi (21.12. 3 589 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lastensuojelulautakunnan suorittamaan 25. palkkaluokan mukaiset palkkaedut 1.3. lukien Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan 24. palkkaluokan mukaan palkatulle Käpylän koulu- ja työkeskuksen

johtajana toimivalle tp. opettajalle, jonka tuli johtajan tehtävien ohella huolehtia opetustyöstä kouluosaston yhdellä luokalla, minkä lisäksi hänelle saatiin suorittaa vajaamielisten päivähuoltoloiden johtajille erikseen vahvistettu palkkio. Johtajan palkkaamiseen saatiin kertomusvuonna käyttää Oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan 24. palkkaluokan tp. opettajan palkkaamiseen varattua määrärahaa. Palkan tarkistamisesta aiheutuneita lisämenoja varten myönnettiin 37 800 mk (20.4. 1 201 §).

Yleisjaosto oikeutti Käpylän koulu- ja työkeskuksen tilitystä vastaan pitämään 50 000 mk:n suuruista käteiskassaa (khn jsto 17.1. 5 126 §).

Koulu- ja työkeskuksessa oleva, kaupungille kuulumaton irtain omaisuus päätettiin vakuuttaa sekä murron, varkauden että tulipalon varalta (21.12. 3 588 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin vuokraamaan Pyhtääntie 1:n pohjakerroksessa olevat autotalli- ja varastotilat, n. 100 m², Käpylän koulu- ja työkeskuksen käyttöön 1.11. lukien kiinteistöviraston esittämillä ehdoilla (19.10. 2 939 §).

Oppilaskoti Toivolan päivähuoltola. Kaupunginhallitus päätti sijoittaa oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan Pyhtääntie 1:stä vuokrattuihin huonetiloihin Käpylän koulu- ja työkeskuksen yhteyteen. Päivähuoltolan irtaimiston hankkimista varten myönnettiin 970 000 mk sekä 820 000 mk ko. huonetiloissa suoritettavien muutos- ja korjaustöiden yleiskustannusosuuden suorittamista varten (19.1. 209 §, 26.1. 298 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut päivähuoltolan piirustukset 28.3. ja vahvistanut hoitopaikkaluvun 40:ksi (20.4. 1 195 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen, joka koski oppilaskoti Toivolan päivähuoltolan v:n 1960 valtionavustusta (8.6. 1 807 §).

Mustalaislähetyksen nuorisokoti. Lastensuojelulautakunnan esitettyä, että Mustalaislähetyksen Kauniaisissa omistamasta nuorisokodista varattaisiin paikkoja kaupungin käyttöön, kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseen 2.5 mmk viiden hoitopaikan käyttöoikeuden ostamista varten 20 v:n ajaksi Mustalaislähetyksen omistamasta Kauniaisten nuorisokodista sillä edellytyksellä, että pääosa nuorisokodin hoitopaikoista vastaavasti varattaisiin muiden kuntien käyttöön siten, että yhdistys sitoutuu luovuttamaan kaupungin ostamat hoitopaikat lastensuojelulautakunnan käyttöön lautakunnan ja yhdistyksen kesken kulloinkin sovittavaa sellaista hoitomaksua vastaan, jossa kaupungin ennakkosuorituksena otetaan huomioon vähintään 100 mk hoitovuorokaudelta (28.9. 2 710 §).

Vajaamieliskoulun, perheryhmäkodin, nuorisokodin ja turvattomien lasten vastaanottokodin sekä kahden psykiatrisen hoitokodin perustamista varten tarvittavien huonetilojen ja tonttien varaaminen, ks. s. 252

Matti- ja Maijakoti. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Pelastakaa Lapset yhdistyksen toimesta rakennettavan Matti- ja Maijakoti -nimisen lastenkodin 27.2. päivätyt arkkit. Matti Hakalan laatimat piirustukset n:o 1—11 sekä rakennuksen 37 mmk:n suuruisen kustannusarvion (23.3. 923 §).

Kirsti Herlinin Lastenkodin avustaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 500 000 mk:n avustuksen Kirsti Herlinin Lastenkoti -nimisen säätiön omistaman lastenkodin korjaus- ja laajennustöistä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten sillä ehdolla, että vähintään 10 hoitopaikkaa

edelleenkin toistaiseksi varattaisiin lastensuojelulautakunnan käyttöön (21.9. 2 634 §).

Stud. Anna Johanna V:s fond -nimisen rahaston korkovarojen käyttö. Lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaosto oikeutettiin päättämään em. lahjoitusrahaston v:lta 1952—1960 kertyneitten korkovarojen, yht. 17 542 mk, käyttämisestä turvattomien ja varattomien lasten hyväksi lahjoittajan testamentin määräyksiä noudattaen (8.6. 1 806 §).

7. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin enintään 5 000 mk sopivan lahjaesineen hankkimiseksi oikeusavust. Severi Korpelan 50-vuotispäivää varten (khn jsto 7.11. 6 843 §).

Työnvälitys

Työnvälitystoimiston v:n 1960 valtionapu. Kaupunginhallitus päätti tyytyä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön 21.6. tekemään työnvälitystoimiston valtionapua koskevaan päätökseen muilta osin, paitsi että ministeriötä pyydetään oikaisemaan päätöstään siinä virheellisesti kahteen kertaan vähennetyn lapsilisä- ja kansaneläkemaksun osalta (6.7. 2 115 §).

Työnvälitystoimiston v:n 1960 toimintakertomus. Helsingin työvoimapiirin esityksestä yleisjaosto päätti, että työnvälitystoimiston v:n 1960 toimintakertomuksesta saatiin ottaa 260 kpl:een eripainos, käyttäen tarkoitukseen enintään 36 000 mk (khn jsto 14.11. 6 915 §).

Työnvälitystoimiston historiikin julkaiseminen. Työnvälitystoiminnan siirryttyä kertomusvuoden alusta valtion haltuun oli kaupungin entisen työnvälitystoimiston johtaja fil. tri Yrjö Vuorjoki esittänyt painettavaksi kirjoittamansa historiikin, joka käsitteli kaupungin v. 1903—1960 harjoittamaa työnvälitystoimintaa. Kertomusvuoden talousarvioon oli tarkoitusta varten varattu 600 000 mk, mutta koska historiikkia ei ehditty julkaista kertomusvuonna kaupunginhallitus päätti, että ko. määräraha saatiin käyttää vielä v:n 1962 aikana (28.12. 3 670 §).

Työnvälitystoimiston arkiston siirtämisestä kaupunginarkiston suojiin Mäkelänkatu 107:ään aiheutunut lasku 8 025 päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 13.6. 6 053 §).

Yleishyödyllisten yritysten määrärahat

Komitea,jonka kaupunginhallitus oli asettanut (ks. s. 161) jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli kaupunginhallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen perusteella hakenut 65 järjestöä, yht. 22.125 mmk. Käytettävissä oleva määräraha oli 7.77 mmk, josta jaettiin 7.765 mmk. Apurahojen hakemisesta oli 23.1. julkaistu kuulutus pääkaupungissa ilmestyvissä sanomalehdissä. Hakuaika päättyi 28.2., jonka jälkeen vielä kaksi järjestöä oli jättänyt anomuksensa. Näille ei omaksutun käytännön mukaan voitu myöntää avustusta.

Hyväksyen komitean ehdotuksen sellaisenaan kaupunginhallitus päätti jakaa seuraaville yhdistyksille jäljempänä mainitut määrärahat:

	mk
Asuntolayhdistys	150 000
Folkpensionärer i Helsingfors	20 000
Helsingfors Svenska Lomhörda	75 000
Helsingin Huonokuuloiset	100 000
Helsingin Kaupungin Eläkkeennauttijain Yhdistys	50 000
Helsingin Kuurojen Yhdistys	75 000
Helsingin Kuurojen Ystävät	15 000
Helsingin Polio Huolto	100 000
Helsingin Reumayhdistys	160 000
Helsingin Taloustyöntekijäin Yhdistys Lepopirttiä varten	200 000
Helsingin Tuberkuloosiyhdistys	1 075 000
Helsingin Vanhainsuojeluyhdistys, vanhaintyötä varten	200 000
Hengityslaitepotilaat	130 000
Kallioniemen Kesäkodin Kannatusyhdistys	90 000
Keski-Helsingin Valkonauha	125 000
Kotien Puolesta	25 000
Lomakodin Kannatusyhdistys	90 000
Malmin Tapaturma- ja Sairausinvaliidit	100 000
Naisten ja Lasten Virkistyskoti	50 000
Suomen Pelastusarmeijan Säätiö, sosiaalinen miestyö	300 000
Svenska Semesterförbundet i Finland	50 000
Vapaussodan Invaliidien Helsingin Yhdistys	200 000
Vuoden 1918 Punainvaliidit	200 000
Helsingin työväen sivistystyöjärjestö	180 000
Karjalan Sivistysseura	120 000
Käpylä-Seura	120 000
Työkeskus Toimelan Tukiyhdistys	330 000
Kalliolan Kannatusyhdistys	150 000
Arbetets Vänner i Tölö	50 000
Helsingin Työväen Lapsilaulajat	165 000
Svenska Upplysningsbyrån i Helsingfors	50 000
Suur-Helsingin Kotiteollisuusyhdistys	300 000
Helsingin Marttayhdistys	310 000
Helsingfors svenska Marthaförening	135 000
Nylands Svenska Hemslöjdsförening	50 000
Kotitalouskeskus	110 000
Helsingin Puutarhaseura, Liitosaluejaosto	
a) puutarhanhoidon opastukseen ja pihanhoitokilpailujen järjestämiseen esikaupunkialueilla	100 000
b) ohjekirjasten julkaisemiseen	100 000
Kansan Raamattuseuran Ystävät	50 000
Haga svenska förening	20 000
Kottby-Månsas svenska förening	20 000
Suomen Kansan Ryhtiliike	100 000
Ylioppilasterveys	200 000

	mk
Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiö	150 000
Brage	200 000
Vajaamielisten Tuki	100 000
Ufa	125 000
Lomaliitto	450 000
Tapaturmantorjunta, Työturvallisuusjaosto (Avustus myönnetään lisäehdoin, että 1) avustuksen saaja sitoutuu antamaan kaupungin virastoille ja laitoksille maksutonta palvelua yhden vuoden ajan avustuksen myöntämisestä lukien ja 2) että tällaiseksi palveluksi luetaan vain se palvelu, jonka laatu, suoritusaika, suorittamispaikka ja kohteet on ennakolta sovittu kaupungin työturvallisuustarkastajan kanssa)	500 000
Yhteensä	7 765 000

Edelleen kaupunginhallitus päätti

alistaa avustuksen saajat varain asianmukaiseen käyttöön nähden sellaisen valvonnan alaiseksi, mikä määrätään kaupunginvaltuuston 25.11.1913 vahvistamissa, kaupungille tulevien juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskevissa säännöissä, niin että avustuksen saajat ovat määrätyn lauta- tai johtokunnan valvonnan alaiset, jotka taas ovat velvolliset 1.4.1962 mennessä antamaan selonteon ko. valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistä sen yhteydessä,

määrätä, että avustuksen saajain on sitouduttava palauttamaan avustus, jos myönnettyä avustusta käytetään muuhun kuin anottuun tarkoitukseen tai jos avustuksen saaja on antanut kaupungin viranomaisille virheellisiä tietoja tahi muuten tahallisesti johtanut heitä harhaan avustusta koskevissa asioissa. Avustuksen saajien on alistuttava niihin toimenpiteisiin, joita kaupungin viranomaiset pitävät tarpeellisina. Avustuksia ei saa jakaa edelleen henkilökohtaisina avustuksina avustuksen saaneen yhdistyksen jäsenille eikä niitä saa käyttää avustuksen saajan ehkä omistamien tai vuokraamien rakennusten korjauksiin, hankintoihin tahi rakennuskustannuksiin (19.1. 222 §, 18.5. 1 504 §).

Urheilu ja retkeily

Veikkausvoittovaroista saatu avustus. Merkittiin tiedoksi, että opetusministeriö oli 25.5. myöntänyt veikkausvoittovaroista kaupungille rakennusavustusta urheilulaitoksia varten 3 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa huolehtimaan avustuspäätöksessä tarkoitetun selvityksen toimittamisesta valtion urheilulautakunnalle sekä lähettämään kaupunginhallitukselle 15.12. 1962 mennessä kolmin kappalein laaditun tilityksen avustusvarojen käytöstä (29.6. 2 026 §).

Urheilu- ja retkeilytoimistoon päätettiin palkata entisen 25. palkkaluokan tp. toimistosihteerin tilalle 1.8. lukien 29. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva tp. sihteeri, jolla tuli olla lainopin kandidaatin tai sitä vastaava pätevyys (29.6. 2 025 §).

Toimiston avoinna oleva 15. palkkaluokan toimentajan virka päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi, kuitenkin kauintaan v:n 1962 loppuun (5.10. 2 789 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen päätökseen, joka koski urheilu- ja retkeilylautakunnan maksamista ateriakorvauksista ja eräistä muista palkkioista suoritettavia ennakonpidätyksiä. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupungin maksettavaksi määrätyt ko. veronlisäykset jäävät asian laatuun katsoen kaupungin vahingoksi ja ettei niiden johdosta ryhdytä mihinkään toimenpiteisiin ennakonpidätysasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan (13.4. 1 113 §).

Eräiden tilojen ja alueiden määrääminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti määrätä Espoon kunnan Nuuksion kylässä sijaitsevan Kaitakorpi-nimisen tilan RN:o 10^{97} urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon (16.11. 3 219 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 1.2. (ks. s. 62) tekemän päätöksen mukaisesti ostettu em. kylässä Pirttimäen ulkoilu- ja retkeilyalueen yhteydessä sijaitseva, n. 72 ha:n suuruinen maa-alue, joka käsittää tilat Henriksberg RN:o 8^{106}, Gunillebo RN:o 8^{107}, Träskstrand RN:o 8^{34} ja tilasta Hasselbacken I RN:o 8^{11} n. 34.6 ha:n alueen ja tilasta Ådalen RN:o 8^{73} 11.045 ha:n suuruisen alueen, siirretään 1.3. lukien kiinteistölautakunnan hallinnosta urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon retkeilytarkoituksiin käytettäväksi (2.3. 669 §).

Samaten päätettiin Etelä-Kaarelan kansakoulun pohjavesilaitoksen huonerakennelma, jonka lattiapinta-ala on 10 m^2, siirtää kantaomaisuuden kirjanpidossa urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon 250 000 mk:n arvoisena. Pohjavesilaitoksen kirjanpitoarvon jäännös, 2.878 mk, päätettiin poistaa kaupungin kantaomaisuuden kirjanpidosta (14.9. 2 599 §).

Valonheittimien lainaaminen. Yleisjaosto oikeutti urheilu- ja retkeilytoimiston lainaamaan Saalem-Lähetykselle kolme valonheitintä kertakaikkista 1 500 mk:n korvausta vastaan yhdistyksen telttajuhlia varten sillä ehdolla, että lainaaja suorittaa valonheittimien kuljetuksesta aiheutuneet kustannukset sekä sitoutuu korvaamaan niille kuljetusten ja käytön aikana mahdollisesti aiheutuneet vahingot (khn jsto 18.7. 6 266 §).

Rakennusten purkaminen. Yleisjaosto oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan purkauttamaan omaa työvoimaa käyttäen Rastilan ulkoilualueella sijaitsevan huonokuntoisen huvilarakennuksen ja vajan, Uutelan alueella olevan riihen ja kalustovajan, Pihlajasaaressa sijaitsevan ns. Louhen huvilan ja ns. miesten huvilan, Mustikkamaalla olevan pikivajan sekä uimalan pukusuoja-, aita- ja varastorakennelmat ja siirtämään tai purkauttamaan Vesilinnanmäen kelkkamäen valvojan kojun (khn jsto 7.3. 5 400 §, 30.5. 5 959 §, 18.7. 6 263 §, 17. 10. 6 729 §).

Stadionin pohjoiskaarteeseen rakennettava retkeilymaja. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Stadionin pohjoiskaarteeseen rakennettavan retkeilymajan kokonaiskustannukset 85 mmk:ksi ja hyväksyi ko. rakennusta koskevat arkkit. Toivo Jäntin laatimat, 6.7.1956 päivätyt piirustukset ja työselitykset, 7.12. 1960 allekirjoitetun, asiakirjoihin liitetyn selostuksen mukaisin muutoksin (23.2. 598 §).

Maunulan ulkoilumajan katon uusimista varten myönnettiin 380 000 mk (14.9. 2 598 §).

Kasavuoren urheilukeskuksen suunnitteluun v:n 1960 talousarvioon varatun 1

mmk:n osamäärärahan käyttämättä jäänyt erä, 992 250 mk päätettiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi (12.1. 93 §).

Seurasaaren sauna- ja vajarakennuksen piirustukset. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, 16.1. päivätyt Seurasaaren sauna- ja vajarakennuksen piirustukset n:o 1 ja 2 (25.5. 1 578 §).

Taivalsaaren alueen kunnostaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ottamaan v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarvittavan määrärahan Taivalsaaren alueen kunnostamistöiden aloittamista varten, kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa 31.12. mennessä laatimaan suunnitelman alueen vastaisesta käytöstä ja kunnostamisesta sekä kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin Taivalsaaressa sijaitsevan Ovila Oy:n rakennuksen aitauksineen mahdolliseksi lunastamiseksi kaupungille (20.4. 1 191 §).

Lauttasaaren urheilupuiston pukusuoja. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Lauttasaaren urheilukentän pukusuojan 18.11.1960 päivätyt, numeroilla 1—4 merkityt pääpiirustukset (9.3. 753 §).

Pirkkolan urheilukeskus. Helsingin Yliopiston konsistorin esitettyä, että yliopiston voimistelulaitos sijoitettaisiin Pirkkolan urheilukeskuksen yhteyteen, kaupunginhallitus päätti kehottaa v. 1960 asettamansa Pirkkolan urheilupuistotoimikuntaa neuvottelemaan Helsingin Yliopiston kanssa sen mahdollisesta osallistumisesta Pirkkolan urheilukeskuksen rakennussuunnitelmaan ja aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle mahdollisesti tarpeelliseksi katsomansa esityksen asiasta (2.3. 666 §).

Sittemmin kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan yhteistoiminnassa em. toimikunnan kanssa Pirkkolan urheilupuistoalueen maankäyttösuunnitelman edellyttämät peruskuivatustyöt kaupungin omistuksessa olevan alueen osalta (1.6. 1 677 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti esittää maatalousministeriölle, että ministeriö hyväksyisi urheilupuistoalueen maankäyttösuunnitelman valtion omistaman maa-alueen osalta sekä että valtio ensi tilassa antaisi suostumuksensa ko. suunnitelman edellyttämien kuivatus-, tasaus- ja tietöiden aloittamiseen viipymättä 3.2 ha:n suuruisella alueella, jolloin valtion omistaman maa-alueen vaihtaminen kaupungin omistukseen jäisi aikanaan valtion ja kaupungin välisten muiden maanvaihtojen yhteydessä toimitettavaksi (30.11. 3 383 §).

Käpylän urheilupuisto. Kaupunginhallitus päätti myöntää 1.5 mmk Käpylän urheilupuiston pukusuojarakennuksen lämmitys-, suihku-, vesi- ja viemärilaitteiden uusimista varten. Tarkoitukseen saatiin tarvittaessa käyttää ulkopuolista työvoimaa rakennusviraston 14.4. laatiman kustannusarvion mukaisesti (12.5. 1 429 §).

Talin urheilupuistoa koskeva suunnitelma. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin antamaan Talin urheilupuiston suunnittelutehtävä sopivaksi katsomalleen ulkopuoliselle suunnittelijalle siten, että Pirkkolan urheilupuistotoimikunta valvoisi ja ohjaisi suunnittelutyötä (10.8. 2 258 §).

Kulosaaren urheilukenttä. Kaupunginhallitus myönsi 500 000 mk kauttakulun estämiseksi tarvittavan aidan ja puomien rakentamista varten Kulosaaren urheilukentälle (25.5. 1 577 §).

Pallokentän II pelialue päätettiin luovuttaa korvauksetta Aero Oy:n ja Länsi-Saksan television henkilökuntien välisessä jalkapallo-ottelussa 26.8. käytettäväksi (khn jsto 22.8. 6 375 §).

Uimastadion päätettiin 20 000 mk:n korvauksesta luovuttaa Uimahyppääjien kerho Härvelin 18.7. järjestettävää uimanäytöstä varten (khn jsto 5.9. 6 453 §).

Luistinratojen ja urheilupuistojen kioskit. Yleisjaosto päätti, että Lauttasaaren urheilukentän luistinradan kioskin ja kenkäsäilön vuokraajalta Aino Järveltä talvikaudelta 1960/61 perittäväksi määrätty vuokramaksu 10 000 mk saatiin jättää kokonaisuudessaan perimättä, sekä että jäljempänä mainittujen luistinratojen kioskien ja kenkäsäilöjen vuokraajilta samalta ajalta perittäväksi määrätyt vuokramaksut saatiin alentaa seuraavasti:

luistinrata	vuokraaja	vuokramaksu	
Haapaniemen kenttä	Elsa Andersson	15 000 mk:sta	5 000 mk:aan
Herttoniemen urheilukenttä	Vieno Hurme	57 000 mk:sta	10 000 mk:aan
Käpylän urheilukenttä	Rosa Hildén	8 000 mk:sta	3 000 mk:aan
Messukenttä	Ella Salmi	76 000 mk:sta	10 000 mk:aan
Vallilan kenttä	Vilho Seitaniemi	8 000 mk:sta	3 000 mk:aan
Eläintarhan kenttä	Hilkka Keto	15 000 mk:sta	5 000 mk:aan
Velodrom	Karin Veirilä	143 000 mk:sta	20 000 mk:aan
Töölön pallokenttä S. Virtapuro ja O. Hoffström		100 000 mk:sta	15 000 mk:aan

(khn jsto 28.3. 5 535 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä urheilu- ja retkeilylautakunnan esityksen luvan saamisesta Käpylän urheilupuiston kioskin sekä Velodromin ja sen luistinradan kioskin vuokraamiseksi ko. urheilupuiston ylivahtimestarin vaimolle Karin Veirilälle ja kehottaa lautakuntaa vuokraamaan kioskit lähinnä korkeimman tarjouksen tehneille henkilöille (18.5. 1 496 §).

Ampumaradat. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä arkkit. Rauno Raunion laatimat, Viikin ampumaradan 27.2.1959—13.6.1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—8/9A, Viikin ampumaradan 2.6.—6.7. päivätyt muutospiirustukset n:o 4—6 sekä 10—12/61 ja 24.10. päivätyn asemapiirroksen n:o 14/61 (19.1. 204 §, 28.9. 2 693 §, 23.11. 3 265 §).

Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan puoltaa Alkon Ampujat -nimisen yhdistyksen anomusta saada perustaa ampumarata Alkon tehdaskiinteistön kellariin Salmisaaressa (27.4. 1 254 §).

Korkeasaaren eläintarha. Puolan valtion tarjottua Suomen valtiolle lahjaksi kaksi visenttiä kaupunginhallitus päätti

ilmoittaa maatalousministeriölle kaupungin suostuvan ottamaan kaupungin kaikinpuoliseen hoitoon Korkeasaaren eläintarhaan lahjotetut visentit sillä ehdolla, että valtio sitoutuu luovuttamaan eläimet pysyväisesti Korkeasaaressa hoidettaviksi ja olemaan vaatimatta kaupungilta missään muodossa korvausta eläinten mahdollisen vahingoittumisen tai kuoleman johdosta Korkeasaareen kuljetuksen tai siellä hoidettavana olon ajalta,

oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan lähettämään Korkeasaaren intendentin Curt af Enehjelmin matkapäivineen enintään 12 päivää kestävälle virkamatkalle Puolaan huolehtimaan visenttien kuljetuksesta Korkeasaareen. Kuljetuskustannukset saatiin suorittaa Eläinten ostoja varten merkitystä määrärahasta (13.4. 1 119§).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Kaija ja Heikki Sirénin

25.9. laatimat, Korkeasaaren strutsitallin numeroilla 1—4 merkityt sekä Korkeasaaren lintutalon numeroilla 1—4 merkityt pääpiirustukset (16.11. 3 218 §).

Merkittiin tiedoksi asiamiestoimiston ilmoitus, että urheilu- ja retkeilylautakunnan 12.8.1960 tekemä päätös eläintenhoitaja Toivo Koivulan irtisanomisesta virastaan oli saanut lainvoiman ja asia tullut samalla loppuunkäsitellyksi (23.2. 588 §, 6.7. 2 167 §, 2.11. 3 098 §).

Kaupunkien ja kauppaloiden urheiluviranomaisten yhteistyön edistäminen. Kaupunginhallitus päätti esittää Uudenmaan läänin urheilulautakunnalle, että se ottaisi harkittavakseen tiedotus- ja ohjaustoiminnan tehostamisen samoin kuin entistä kiinteämmän yhteistoiminnan aikaansaamisen urheiluviranomaisten kesken urheilupaikkoja koskevien aattellisten, teknillisten ja taloudellisten kysymysten selvittämiseksi (16.2. 504 §).

Matkailumainonta. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 250 000 mk 3 000 kpl:een suuruisen venäjänkielisen painoksen julkaisemista varten »Helsinki—Helsingfors» matkailuoppaasta (26.1. 294 §).

Samoista määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi osallistumista varten eräiden Suomen kaupunkien suunnitteleman yhteisen matkailuselosteen painatuskustannuksiin (14.9. 2 601 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää em. määrärahoista 758 705 mk Pohjoismaiden pääkaupunkien yhteisesti suunnitteleman matkailumainoslehtisen julkaisemisesta aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (29.6. 2 022 §).

Kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 2.9 mmk:n suuruisen määrärahan matkailua käsittelevän esittelyvihkosen painattamista varten v. 1962 (14.9. 2 602 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön kesäkoti. Kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen palveluksessa olevan viilarin Kaarlo Valtosen työsuhteen kaupunkiin katsotaan jatkuvan keskeytyksittä kertomusvuoden kesällä sen kahden kuukauden ajan, jolloin hän toimii Kulosaaren kartanon isännöitsijänä ja samoin autonasentaja Adolf Niskasen työsuhteen jatkuvan keskeytyksittä 1.5.—31.8. välisen ajan, jolloin hän toimii mainitun kartanon talonmiesvahtimestarina, sillä edellytyksellä, että he mainituista tehtävistä vapauduttuaan välittömästi palaavat kaupungin työhön (4.5. 1 342 §, 18.5. 1 485 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilytoimistoa heti suorituttamaan Jääkenttä-säätiölle kertomusvuoden talousarvioon merkityn avustuksen toisen erän 500 000 mk (2.3. 673 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 60 000 mk ylimääräisen avustuksen suorittamiseksi Helsingfors Simsällskap -nimiselle yhdistykselle ajalta 10.4.—16.8.1960 maksettavan, 109 140 mk:n suuruisen vesilaskun suorittamista varten sillä ehdolla, että anojayhdistys huolehtii ko. laskun maksamisesta kokonaisuudessaan (12.1. 100 §).

Samoista määrärahoista yleisjaosto myönsi 5 584 mk penkkien kuljettamisesta Eläintarhan ajoja varten aiheutuneen laskun maksamiseksi (khn jsto 29.6. 6 121 §).

Väestönsuojelulautakunta.

Väestönsuojelujärjestyksen 23 §:n määräysten toteuttaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaupunginjohtajan kaupunginhallituksen puolesta antamaan virastoille ja laitoksille väestönsuojelujärjestyksen 23 §:ssa edellytettyjä käskyjä, jotka koskivat väestönsuojelua tarkoittaviin toimenpiteisiin ryhtymistä (23.11. 3 313 §, kunn. as. kok. n:o 87).

Väestönsuojelutoimisto. Kaupunginhallitus päätti muuttaa jäljempänä mainittujen väestönsuojelutoimiston tilapäisten virkojen nimikkeet seuraavasti: suunnittelupäällikkö suunnittelu- ja koulutuspäälliköksi, yksi suunnittelija kouluttajaksi, valmentaja kouluttajaksi, hallinnollinen apulainen hallinnolliseksi sihteeriksi, teknillinen apulainen suojarakenneohjaajaksi sekä teknillinen toimentaja suojarakenteiden valvojaksi (29.6. 2 054 §).

Väestönsuojelutoimistoon päätettiin 1.3. lukien palkata tp. suunnittelija 26. palkkaluokan mukaisella palkalla. Palkan maksamista varten kertomusvuonna myönnettiin 754 600 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa väestönsuojelutoimiston I ja II suunnittelijan tilapäiset virat tilapäisiksi suunnittelijan viroiksi (12.1. 144).

Yleisjaosto myönsi 27 168 mk väestönsuojelutoimiston käytettäväksi vuosilomakorvauksen suorittamista varten tp. toim. apul. Hertta Virtaselle kertomusvuoden pitämättä jääneestä vuosilomasta (khn jsto 17.1. 5 139 §).

Ensiaputarvikkeiden hankinnat. Yleisjaosto päätti oikeuttaa väestönsuojelulautakunnan käyttämään tri Alpo Lahtea kertomusvuoden aikana asiantuntijana väestönsuojelullisten ensiaputarvikkeiden hankinnoissa. Hänen kertomusvuoden palkkionsa suorittamista varten myönnettiin 75 000 mk (khn jsto 7.3. 5 422 §).

Varastoitavien leikkausvarusteiden sterilisoimista ja pakkaamista varten myönnettiin 331 730 mk (12.1. 134 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä sisäasiainministeriön 16.1. antamaan päätökseen, jolla väestönsuojelutarvikkeiden: palontorjuntamateriaalin ja ensiapu- sekä viestiyhteysmateriaalin hankintakustannusten korvaamista koskevat anomukset oli hylätty (9.3. 754 §).

Väestönsuojat. Kaupunginhallitus oikeutti väestönsuojelulautakunnan käyttämään 800 000 mk Kallion paloaseman ja Kaarlenkadun kalliosuojan yhteisen varavoimakoneen hankkimista varten (6.7. 2 160 §, ks. s. 210).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä Kaarlenkadun kalliosuojan peruskorjauskustannusten valtionapuanomuksen hylkäämistä koskevaan, sisäasiainministeriön 16.1. tekemään päätökseen (9.3. 755 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kalliosuojien perusparannustöitä varten merkityn määrärahan jaon seuraavaksi: Tähtitorninmäen kalliosuoja 2.891 mmk, Diakonissalaitoksen kalliosuoja 4 632 495 mk, Johanneksenrinteen kalliosuoja 136 305 mk, Tiilimäen kalliosuoja 2.9 mmk ja Korkeavuorenkadun kalliosuoja 1.44 mmk (13.4. 1 134 §, 5.10. 2 794 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Vuorikadun-Senaatintorin kalliosuojan peruskorjaustyön pääpiirustukset n:o 10358, 10097, 10083, 10094 ja 10114 (28.9. 2 724 §).

Keski-Kallion väestönsuojan käynnissä olevien louhintatöiden jatkamiseen saa-

tiin käyttää uusia, yleisiä väestönsuojia varten merkitystä määrärahasta 15 mmk (30.11. 3 384 §).

Kaupunginhallitus päätti toistaiseksi luopua talokohtaisen väestönsuojan suunnittelusta sosiaalivirastotalon yhteyteen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston ja väestönsuojelutoimiston kanssa kiireellisesti laatimaan tarkistetun suunnitelman yhteisen kalliosuojan rakentamiseksi Eläintarhantien ja Toisen linjan väliselle alueelle siten, että suunnitelma voidaan tarvittaessa toteuttaa asteittain (16.3. 840 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 10096 ja 10098 ilmenevät Vallilan kortteleiden n:o 556 ja 585 uudistalojen yhteisväestönsuojan luonnospiirustukset sekä pääpiirustukset n:o 10263, 10265 ja 10277. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää maistraatilta luvan mainitun yhteissuojan rakentamiseen sekä siihen, että se saataisiin rakentaa valmiiksi 30.6.1963 mennessä. Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää 25 mmk asuntoalueiden yhteisväestönsuojia varten merkitystä määrärahasta louhintatöiden suorittamiseen (9.2. 463 §, 8.6. 1 846 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 10099 ja 10101 ilmenevät Toukolan ensiapusuojan luonnospiirustukset ja pääpiirustukset sekä piirustuksista n:o 9872, 9869 ja 10119 ilmenevät talojen Hämeentie 122—128 yhteisen väestönsuojan muutospiirustukset (23.2. 623 §, 4. 5. 1 367 §).

Toukolan yhteissuojan louhintatöiden suorittamista varten saatiin käyttää 15.5 mmk v:n 1959 talousarvioon asuntoalueiden yhteissuojia varten merkitystä määrärahasta ja Toukolan yleisen suojan louhintatöihin 10 mmk kertomusvuoden talousarvioon uusia yleisiä väestönsuojia varten merkitystä määrärahasta (30.11. 3 387 §).

Kulosaaren yhteissuojan tunnelinsuiden vahvistamis- ja suojaamistoimenpiteitä varten päätettiin käyttää 5 mmk asuntoalueiden yhteisväestönsuojia varten kertomusvuoden talousarvioon merkitystä määrärahasta (23.3. 3 309 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Niemenmäen yhteisväestönsuojan pääpiirustukset n:o 10249, 10250, 10261, 10278 ja 10279 sekä piirustuksista n:o 61029, 61030 ja 61040 ilmenevät muutokset. Louhintatöihin saatiin käyttää 55 mmk em. määrärahoista (8.6. 1 845 §, 2.11. 3 104 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kiinteistölautakunnan ehdotus Pihlajamäessä, Aarnikanmäen puistossa sijaitsevaan vanhaan ammusvarastoon suunnitellun kalliosuojan piirustusten hyväksymisestä ja suojan käyttöoikeuden luovuttamisehdoista toistaiseksi antanut kaupunginhallituksen taholta aihetta enempiin toimenpiteisiin, koska Pihlajamäen asuntoalueelle suunnitellut kaksi uutta väestönsuojaa riittivät tyydyttämään koko asuntoalueen väestönsuojatarpeen (15.6. 1 907 §).

Tiilimäen väestönsuojan peruskorjausta koskevat pääpiirustukset n:o 10435 a ja 10435 b hyväksyttiin katurakennusosaston ehdotuksen mukaisesti (14.12. 3 528 §, 28.12. 3 671 §).

Väestönsuojelulautakunta oli v. 1958 vuokrannut posti- ja lennätinhallitukselle Erottajan kalliosuojan osan erinäisillä ehdoilla 25 v:ksi. Suojan käyttösuunnitelmaa laatiessaan oli posti- ja lennätinhallitus todennut v. 1958 vuokraamansa alan liian pieneksi, jonka vuoksi se oli ehdottanut, että sille myönnettäisiin oikeus rakentaa oma kalliosuoja kaupungilta vuokratun tunnelin läheisyyteen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa posti- ja lennätinhallitukselle puoltavansa periaatteessa sen esittä-

mää suunnitelmaa kaupunginvaltuuston 1.2. (ks. s. 46) vahvistamilla yleisillä luovutusehdoilla sekä lisäksi sillä ehdolla, että posti- ja lennätinhallitus hankkii yksityisten tontinomistajien suostumuksen suunnitelmilleen ja että muuten noudatetaan kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja sekä että suojatilojen tarkemmassa suunnittelussa otetaan huomioon väestönsuojelulautakunnan lausunnossaan mainitsemat näkökohdat (23.3. 949 §).

Pääesikunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti puolestaan antaa puolustuslaitokselle luvan Kaartin kasarmin alueelle rakennettavan kalliosuojan yhdistämiseen maanalaisella käytävällä sähkölaitoksen kalliosuojaan seuraavilla ehdoilla:

1) lupa on voimassa 31.12.2020 saakka;

2) suojan rakentamisessa on noudatettava väestönsuojelutoimiston, rakennusviraston ja sähkölaitoksen antamia ohjeita ja määräyksiä;

3) luvan saaja vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä suojan rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle;

4) suojan piirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäviksi;

5) kaupungilla on oikeus tarvittaessa rakentaa korvauksetta johtoja ja kaapeleita väestönsuoja-alueen kautta väestösuojasta annettujen määräysten puitteissa ja käyttää varauloskäytäviä kaupungin kalliosuojien pääsyteinä ja

6) luvan saaja huolehtii kustannuksellaan sähkölaitoksen kiinteistön pohjavesien poistamisesta rakennettavan käytävän kautta (6.7. 2 095 §).

Helsingin Suomalaisen Säästöpankin anottua oikeutta rakentaa taloon tehtävän väestönsuojan sijasta tarvittava väestönsuoja Vilhovuorenkujan yleisen suojan yhteyteen, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa anojan täyttämään velvollisuutensa rakentaa väestönsuoja uudisrakennukseensa, korttelissa n:o 250 olevalle tontille n:o 38, Hämeentie 29 siten, että anoja saa rakentaa väestönsuojansa Vilhovuorenkujan kalliosuojan yhteyteen seuraavilla ehdoilla:

A) väestönsuojelulautakunnan asettamilla ehdoilla:

1. Anojan kalliosuojaan on rakennettava Vilhonvuorenkujalta oma sisäänmenotie.

2. Anojan kalliosuojan lattian tulee liittyä entisen kalliosuojan lattiatasoon.

3. Anojan kalliosuoja on yhdistettävä kulkutiellä Vilhonvuorenkujan kalliosuojaan.

4. Rakentamisluvan myöntämisessä noudatetaan kaupunginvaltuuston 1. 2. (ks. s. 46) kaupungin omistamalle maalle rakennettavista erillisistä väestönsuojista vahvistamia yleisiä vuokraamisehtoja kuten kiinteistöviraston jäljempänä asettamista yksityiskohtaisista ehdoista käy tarkemmin ilmi.

5. Mikäli anojan kalliosuoja halutaan liittää jo olevan kalliosuojan ilmastointi-, sähkö- ym. laitteisiin, on siitä väestönsuojelulautakunnan kanssa erikseen sovittava.

B) Kiinteistöviraston asettamilla ehdoilla:

1. Lupa on voimassa 31. 12. 2020 saakka.

2. Elinkustannusindeksiä »lokakuu 1951 = 100» vastaava perusvuokra alueen käytöstä on 10 000 mk. Indeksivaihtelut otetaan huomioon täysinä 10 %:eina. Vuokra voidaan tarkistaa piirustusten valmistuttua.

(Kohdat 3—6 samat kuin edellisessä sopimuksessa).

7. Kaupungilla on oikeus korvauksetta käyttää suojaa sisäänpääsytienä sen yhteydessä oleviin ja mahdollisesti rakennettaviin kaupungin laitoksiin.

8. Vuokramies huolehtii suojan kohdalla olevan katuosuuden sekä maanpäällisten laitteiden ympäristön puhtaana- ja kunnossapidosta (10. 8. 2 259 §).

Merkittiin tiedoksi, että Primo Oy., jolle kaupunginvaltuusto oli 26. 4. (ks. s. 83) päättänyt vuokrata Ormusmäestä 30 m² käsittävän väestönsuojan, oli ilmoittanut rakentavansa maanpäällisen kalliosuojan ja luopuvansa vuokrahankkeesta (15. 6. 1 908 §, 6. 7. 2 142 §).

Suomen Väestönsuojelujärjestön anottua, että se vapautettaisiin suorittamasta vuokraa Diakonissalaitoksen alla olevasta väestönsuojasta kaukolämpöjohtotöiden takia kesä-marraskuun ajalta, yleisjaosto päätti vapauttaa anojan suorittamasta ko. vuokraa 1. 9. lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes korjattavana ollut lämpö- ja tuuletusjärjestelmä saadaan toimimaan (khn jsto 5. 9. 6 456 §).

Työllisyystoimi

Työttömyyskortistot. Merkittiin tiedoksi, että työttömyyskortistoon 24. 3. mennessä hyväksytyistä 430 työnhakijasta 258 oli kaupungin toimesta järjestetyissä töissä ja 172 työnhakijaa joko ei ollut ottanut tarjottua työtä tai oli ottanut lopputilin (13. 4. 1 109 §).

Merkittiin tiedoksi työvoimatoimikunnan päätös työttömyyskortiston sulkemisesta (12. 5. 1 437 §).

Kaluston luovuttaminen työvoimatoimikunnalle. Yleisjaosto päätti, että valtion työvoimatoimikunnalle saatiin luovuttaa työllisyyslautakunnan käytössä ollut, hankintatoimiston kirjelmässä 12/9. 1. 1961 lähemmin mainittu kalusto 21 800 mk:n kokonaishinnasta sillä edellytyksellä, ettei sitä sisällytetä aikanaan tehtävään tilitykseen (khn jsto 24. 1. 5 163 §, 26. 9. 6 597 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan lääninkonttorin postisiirtotilille n:o 3838 yhteensä 769 971 mk kaupungin osuutena työvoimapiirin menoista kertomusvuoden aikana (16. 2. 505 §, 3. 8. 2 233 §).

Työllisyyden turvaaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa ao. virastoja ja laitoksia huolehtimaan siitä, että kertomusvuoden talousarvioon merkityt työt aloitettaisiin siten, että niihin voitaisiin sijoittaa kaupungin työhönsijoitusosuuteen kuuluvia, työttömyyskortistoon hyväksyttyjä työntekijöitä. Kiinteistöviraston tulisi tämän lisäksi suunnitella naisille sopivia metsänpuhdistus- ynnä muita kaupungin työhönsijoitusosuuden täyttämiseksi hyväksyttäviä työkohteita ja tehdä niistä tarpeelliseksi katsomansa esitykset kaupunginhallitukselle. Samalla kaupunginhallitus päätti siltä varalta, että em. toimenpiteet osoittautuisivat riittämättömiksi, hyväksyä työllisyyskomitean 15.2. päivätyn mietinnön liitteenä olevassa ohjelmassa mainitut työt kaupungin työhönsijoitusvelvollisuuden täyttämiseksi kertomusvuonna työllisyystilanteen vaatimusten mukaisesti suoritettaviksi töiksi sitä mukaa kuin kaupunginhallitus ao. virastojen ja laitosten tekemien esitysten perusteella kulloinkin erikseen päättää. Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä tarpeen mukaa aloitettaviksi rakennusviraston 1. 3. päivätyssä kirjelmässä n:o 148 mainitut työt (2. 3. 671 §, ks. s. 345).

Asutuslautakunta

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti, että asutuslautakunnan 14. palkkaluokan tp. toimistoapulaisen virka muutetaan 1. 6. lukien 15. palkkaluokan tp. toimistonhoitajan viraksi (25. 5. 1 574 §).

Raittiuslautakunta

Viranhaltijat. Yleisjaosto myönsi yht. 40 098 mk vuosilomakorvauksen suorittamista varten eräille viranhaltijoille (khn jsto 3. 1. 5 037 §).

Avustukset. Ylioppilaiden Raittiusyhdistyksen 75-vuotisjuhlien kustannusten peittämiseksi yleisjaosto myönsi 100 000 mk raittiuslautakunnan lukuun kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 12. 9. 6 502 §).

Nuorisotyö

Nuorisotoimisto. Kaupunginhallitus päätti korottaa nuorisotoimiston seuraavista palkkiotoimista maksettavat palkkiot 1. 1. lukien jäljempänä mainittuihin määriin kuukaudelta: Käpylän kerhokeskuksen nuorisotyönohjaaja 29 500 mk ja tyttökerhotyönohjaaja 25 500 mk sekä Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohjaaja 52 700 mk (8. 6. 1 824 §).

Nuoriso-ohjaajakoulun järjestämistä koskeva asia. Nuorisotyönohjaajat- yhdistys oli lähettämässään kirjelmässä huomauttanut pitävänsä harhaanjohtavana kaupungin nuorisotyölautakunnan 26. 9. päivättyä kiertokirjettä, jossa oli tiedotettu nuorisotyölautakunnan perustamasta nuoriso-ohjaaja koulusta, joka lokakuun 1961 ja toukokuun 1962 välisenä aikana tulisi opetustarkoituksessa toimimaan kerran viikossa kolme tuntia kerrallaan. Nuoriso-ohjaaja koulutus on tähän saakka tapahtunut miltei yksinomaan Yhteiskunnallisessa Korkeakoulussa, koulutusaika on kaksi vuotta ja kuuluu koulutukseen lisäksi vuoden kestävä pakollinen harjoittelu. Yhdistyksen mielestä vaikutukset voisivat olla kohtalokkaita, jos muutkin kunnat ryhtyisivät tämäntapaisella lyhytaikaisella koulutuksella korvaamaan Tampereelle muuttaneen YKK:n antamaa nuoriso-ohjaajakoulutusta. Nuorisotyölautakunta oli antamassaan lausunnossa huomauttanut mm., ettei koulua ollut tarkoitettu tuottamaan YKK:ssa valmistuneiden sosionomien kanssa kilpailukykyistä työvoimaa, sillä nuorisotoimisto pyrki ensi sijassa kouluttamaan vapaaehtoisia nuoriso-ohjaajia helsinkiläisiä seuroja varten. Koulun oppilaille oli tarkoin selvitetty koulun luonne ja sen avulla saavutettava pätevyys. Tarkoituksena oli ensisijassa auttaa ohjaajia vapaaehtoisessa seuratoiminnassa sekä antaa lisätietoja sivutoimenaan nuorisotyötä tekeville. Kaupunginhallitus päätti, ettei em. yhdistyksen kirjelmä antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että nuorisotyölautakuntaa kehotetaan kurssitoimintaansa suunnitellessaan ja siitä tiedottaessaan ottamaan huomioon, että lautakunnan kurssitoiminta ei ole tarkoitettu palvelemaan koko maan tarpeita tai korvaamaan minkään korkeakoulun tutkintoja, minkä vuoksi kursseista on käytettävä niiden todellista luonnetta vastaavia nimityksiä ja vältettävä mainintoja, jotka antavat väärän kuvan kurssien tuottamasta pätevyydestä. Myöskin kurssien osanottajien vaalista ja hakuajasta oli tehty huomautus, jonka johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa nuorisoasiamiestä vastaisuudessa noudattamaan yleisölle tiedotettuja ilmoittautumis-

aikoja siten, ettei kirjelmässä mainitunlaisia tapauksia pääse syntymään (16. 11. 3 223 §, 7. 12. 3 447 §).

Nuorisokahviloiden jäsenmaksujen tilittäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Pohjois-Haagan ja Herttoniemen nuorisokahviloiden isännät perimään nuorisokahviloiden asiakkailta jäsenmaksuja numeroituja, nuorisotoimistosta kuitilla saatavia jäsenkortteja vastaan sekä tilittämään jäsenmaksuista kertyneet tulot nuorisotoimistoon sen määräyksen mukaisesti (12. 1. 92 §).

Kaluston hankinnat. Yleisjaosto oikeutti nuorisotyölautakunnan hankkimaan kerhotoimintaansa varten kaksi pianoa, pianotuolin ja -peitteen sekä 16 mm:n äänielokuvaprojektorin ja käyttämään tarkoitukseen enintään 837 100 mk (khn jsto 11. 4. 5 626 §, 24. 10. 6 777 §).

Edelleen yleisjaosto päätti, että Kannelmäen kansakoulun kerhohuoneistossa oleva, suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan kirjelmässä 622/19. 4. 1961 lähemmin mainittu kalusto saatiin poistaa kansakoulujen irtaimistoluettelosta ja luovuttaa korvauksetta nuorisotyölautakunnalle (khn jsto 25. 4. 5 734 §).

Kerhohuoneistot. Kaupunginhallitus päätti, että Kulosaaren, Pihlajamäen ja Roihuvuoren alueille suunnitelluista kansakoulurakennuksista varataan nuorisotyölautakunnan kerhohuoneistoja varten seuraavat tarvittavat tilat: Kulosaaresta n. 350 m²:n, Pihlajamäestä n. 200 m²:n ja Roihuvuoresta n. 400 m²:n suuruiset tilat, kaikki sillä edellytyksellä, että koulutonteilla on tilaa ja että kerhohuoneistot voidaan sijoittaa siten, ettei koulujen toiminta häiriydy nuorisotyöstä (23. 2. 610 §, 30. 3. 998 §).

»Meidän Suomi» tietokilpailun järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1960 (ks. s. 272) tekemäänsä päätöstä sikäli, että nuorisotoimistolle annetaan tehtäväksi hoitaa tietokilpailuun sisältyvä maakunnallinen kilpailu yhteistoiminnassa Uudenmaan läänin nuorisotyölautakunnan kanssa, jolloin Helsinki ja Uusimaa kilpailevat yhtenä maakuntana sekä että palkinnoiksi luovutettavat kirjat saadaan antaa I:lle, II:lle ja III parhaalle helsinkiläiselle joukkueelle niiden kilpailusijoituksesta riippumatta (2. 2. 373 §).

Avustukset. Nuoren Voiman Liiton 40-vuotisjuhlien ja talvipäivien kustannuksia varten myönnettiin 175 000 mk:n avustus kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (16. 3. 854 §).

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Kansakoulunopettajien palkkojen ja eläkkeiden tarkistus. Kaupunginhallitus oli v. 1960 (ks. s. 274) kehottanut palkkalautakuntaa kiireellisesti selvittämään kansakoulunopettajien palkkausta ja eläkkeiden mahdollista tarkistamista koskevan kysymyksen. Lausunnossaan palkkalautakunta oli ehdottanut eräiden tulkintakysymysten selvittämiseksi, että kouluhallitukselta pyydettäisiin kirjallinen lausunto siitä, mikä tai mitkä esitetyistä kansakoulujen ohjesäännön palkkausta koskevan pykälän muutetuista sanamuodoista voisivat saada kouluhallituksen hyväksymisen. Kaupunginhallitus päätti pyytää kouluhallitukselta em. lausunnon sekä tiedustella, voisiko kouluhallitus hyväksyä Helsingin Opettajayhdistyksen esittämän vaihtoehdon (23. 3. 936 §).

Kouluhallitus oli asian johdosta ilmoittanut, että asia tulisi kouluhallituksen rat-

kaistavaksi silloin, kun kansakoulun ohjesääntö alistetaan kouluhallituksen vahvistettavaksi, joten kouluhallitus ei katsonut voivansa antaa ennakolta asiaa koskevaa lausuntoa (25. 5. 1 589 §).

Kansakoulujen henkilökunnan tehtävät ja ylimääräisten palkkioiden korottaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kansakoulujen vahtimestarit tai heidän sijastaan määrätyt henkilöt ja siivoojat sekä talonmies-lämmittäjät v:n 1962 alusta laskuttamaan siitä ylityöstä, jonka he arki-iltoina kello 18 jälkeen ja pyhäpäivinä joutuvat yhdistysten ym. toiminnan vuoksi tekemään, seuraavasti:

1) Vahtimestarit 235 mk (aikaisempi palkkio 220 mk) tunnilta yhden, 280 mk (260) tunnilta kahden, 335 mk (310) tunnilta kolmen ja 415 mk (385) tunnilta neljän opinto-, harjoitus- tai kokousryhmän kokoontuessa samanaikaisesti eri huoneissa, koulun omat toimintaryhmät (jaossa) mukaan lukien. Mikäli opinto-, harjoitus- tai kokousryhmiä on samanaikaisesti useampia kuin neljä, saadaan neljältä ryhmältä yhteisesti laskettavaa 415 mk:n tuntikorvausta korottaa 55 mk (50) tunnilta jokaista neljän ylittävää ryhmää kohti. Jälkeen kello 21.30 tapahtuvasta toiminnasta maksetaan palkkiot 50 % korotettuina.

Milloin koulun sisäänkäytävät ja huoneistot jakaantuvat siten, ettei yksi henkilö voi valvontaa hoitaa, voidaan valvojaksi määrätä koulun johtajan ja taloudenhoitajan hyväksymä henkilö sekä laskutus jakaa hänen ja vahtimestarin kesken siten, että kumpikin laskuttaa valvomiensa ryhmien osalta erillisesti em. taksan mukaisesti.

2) Siivooja voimistelusalin ylimääräisestä siivouksesta 250 mk (235) voimistelukerralta, veistosalin siivouksesta 220 mk (205) sekä luokka- tai muun siihen verrattavan huoneen siivouksesta 115 mk (105) kokoontumiskerralta, jos ylimääräinen siivous sen johdosta suoritetaan.

3) Lauantai-iltoina tai sunnuntaisin järjestettävistä tilaisuuksista suoritetaan em. palkkiot 100 % korotettuina, ei kuitenkaan koulun opettajan valvonnassa toimivien kerhojen ja toimintaryhmien osalta, ellei koulun johtajan harkinnan mukaan erikoista syytä siihen ole.

4) Kouluilla mahdollisesti järjestettävistä suurista juhlista suoritetaan korvaukset koulun johtajan hyväksymän sopimuksen mukaan.

5) Voimistelu- ym. seurojen, jotka haluavat lämmintä vettä, on maksettava sen valmistamisesta koulujen talonmies-lämmittäjille sinä aikana vuotta, jona kouluilla ei ole avustavia talonmies-lämmittäjiä, 280 mk (260) käyttökerralta, jos vettä käyttää samana iltana yksi ryhmä, 230 mk (215) ryhmää kohden, jos vettä käyttäviä ryhmiä on kaksi ja 190 mk (175) ryhmää kohden, jos vettä käyttäviä ryhmiä on samana iltana kolme tai sitä useampia.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kansakoulujen johtokuntia huolehtimaan siitä, että mainitut ylimääräiset työt jaetaan mahdollisuuksien mukaan entistä tasaisemmin ko. henkilöiden suoritettaviksi. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kansakoulujen johtokuntia tähdentämään kansakoulujen henkilökunnalle samoin kuin koulujen huonetilojen käyttäjille sitä, että sanotuista palkkioista on toimitettava lainmukaiset veronpidätykset (14. 12. 3 524 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, 1) että kansakoulujen vahtimestarien päivittäisen työajan alkamisessa ja päättymisessä on noudatettava voimassa olevaa käytäntöä, 2) että niissä kouluissa, joissa on käytännössä vuoroluku, maksetaan 1. 9. lukien vahtimestareille ylityön korvauksena 1. 9. ja 31. 5. välisenä aikana viikottain

8 tunnin yksinkertainen tuntipalkka, joka korvaa kaiken kansakoulujen omasta toiminnasta koulujen toiminta-ajalta arkipäivisin aiheutuvan varallaolon ja ylityön, 3) että koulujen vahtimestarien sunnuntaityö ja koulun omien kerhojen aiheuttama työ arkisin työajan jälkeen jää edelleen entisen käytännön mukaisesti kaupunginhallituksen erikseen päättämien määräysten varaan, 4) että koulujen ulkopuolisten seurojen ja yhdistysten koulujen huoltohenkilökunnalle aiheuttamasta ylimääräisestä työstä maksettavat korvaukset jäävät edelleen kaupunginhallituksen erikseen päättämien määräysten varaan kuitenkin siten, että mainittuihin valvontatehtäviin voidaan tarvittaessa käyttää myös muita kuin koulun huoltohenkilökuntaan kuuluvia henkilöitä, 5) että kansakoulujen johtokuntia kehotetaan mahdollisuuksien mukaan ottamaan huomioon järjestelytoimiston laatimassa kansakoulujen ns. alemman henkilökunnan tehtäviä koskevan tutkimuksen II osassa esitetyt ehdotukset henkilökuntaa otettaessa ja heidän tehtäviään järjestettäessä sekä että kansakoulujen johtokuntia kehotetaan tekemään erilliset esityksensä ko. päätöksen mahdollisesti aiheuttamasta määrärahan lisätarpeesta (21. 12. 3 603 §).

Valtionavut. Kaupunginhallitus päätti tyytyä kouluhallituksen päätökseen, joka koski kansakoulumenojen v:n 1959 valtionapua (8. 6. 1 812 §).

Kouluhallituksen hylättyä 29. 4. kaupunginhallituksen anomuksen Lemmilän vastaanottokodin, Metsäkummun hoitokodin, Oppilaskoti Toivolan ja Ryttylän vastaanottokodin koulujen v:n 1959 ylläpitokustannuksia varten myönnettävästä valtionavusta sillä perusteella, että ko. koulut eivät kuuluneet kaupungin kansakoululaitokseen, kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta mainittuun päätökseen (25. 5. 1 581 §).

Kansakoulutaloja koskevat valtionavut. Kaupunginhallitus päätti anoa valtioneuvostolle osoitettavassa ja kouluhallitukselle lähetettävässä hakemuksessa, että kaupungille myönnettäisiin valtion kertomusvuoden tulo- ja menoarviossa kaupunkien koulurakennusten rakentamista varten osoitetuista varoista Siilitien koulun, Porolahden ja Puistolan koulujen lisärakennuksen ja Kylänevan koulun rakentamista varten 30 mmk:n avustus ja 100 mmk:n kuoletuslaina. Valtioneuvosto oli 22. 6. hylännyt kaupunginhallituksen em. anomuksen (2. 3. 676 §, 3. 8. 2 220 §).

Suomenkielisten kansakoulujen kansliaan päätettiin v:ksi 1962 tilata väestönsuojelulehti (khn jsto 11. 12. 7 092 §).

Suomenkielisiin kansakouluihin päätettiin palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat (palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): kansakoulujen kansliaan kaksi toimistoapulaista (12) ajaksi 1.6.—15. 8. (khn jsto 14. 3. 5 462 §, 11. 4. 5 620 §); toimistoapulainen (12) ajaksi 11. 9.—10. 10. II tarkastajan avuksi lukujärjestysten ym. tarkistamista varten (khn jsto 30. 5. 5 965 §); toimistoapulainen (11) ajaksi 1.—30. 6. (khn jsto 23. 5. 5 910 §); 1. 9. lukien kolme siivoojaa ja yksi ruoanjakaja työsopimussuhteessa (24. 8. 2 381 §); kaksi talonmies-lämmittäjää 1. 7. lukien sekä 1. 9. lukien yksi talonmies-lämmittäjä työsopimussuhteessa (15. 6. 1 903 §, 24. 8. 2 382 §).

Jäljempänä mainitut kuukausipalkkiot, jotka suoritetaan 9 kk:n ajalta vuodessa, päätettiin korottaa 1. 7. lukien seuraaviksi: kirjastosihteerin kuukausipalkkio 23 600 mk:ksi, elokuvatoiminnan johtajan kuukausipalkkio 23 600 mk:ksi, nuorisokerhotyön johtajan kuukausipalkkio 3 780 mk:ksi ja kerhoa kohti suoritettava kuukausi-

palkkio 190 mk:ksi ja Toivonliittojen toiminnanjohtajan kuukausipalkkio 16 100 mk:ksi (15. 6. 1 895—1 898 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 26. 5. kumonnut kouluhallituksen 22. 3. 1960 tekemän päätöksen kansak.op. Rakel Kaijalaisen palkkausta koskevassa asiassa ja jättänyt kaupunginhallituksen 4. 2. 1960 tekemän päätöksen voimaan (23. 11. 3 304 §).

Eräät suomenkielisten kansakoulujen kanslian viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 5. 12. 7 057 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan järjestämään suojelujohtajakoulutusta suomenkielisten kansakoulujen opettajille kertomusvuoden syyslukukauden aikana käyttäen tarkoitukseen enintään 1 863 165 mk (21. 9. 2 646 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen 27. 9. tekemään päätökseen, joka koski erään kansakouluoppilaan koulunkäyntikustannusten korvaamista Jämsänkosken kunnalle sekä kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa suorittamaan Jämsänkosken kunnalle 10 060 mk mainitun oppilaan koulunkäyntikustannuksina kevätlukukaudelta 1955 (9. 11. 3 155 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen 27. 9. tekemään päätökseen, jolla tämä oli hylännyt Someron kunnan hakemuksen sinne sijoitettujen lasten kansakoulukustannusten korvaamisesta niiden todelliseen määrään saakka (30. 11. 3 378 §).

Lääninhallitukselle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti esittää, että Kauhajoen kunnanhallituksen vaatimus erään kansakouluoppilaan koulunkäyntikustannusten korvaamisesta aiheettomana hylättäisiin (30. 11. 3 381 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan järjestämään kotiopetusta tai kuljetuksen eräille oppivelvollisille, sairaille lapsille (21. 6. 1 958 §, 30. 8. 2 450, 2 451 §, 21. 9. 2 645 §, 28. 9. 2 719 §, 19. 10. 2 951 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esitykseen ryhmäopetuksen antamisesta eräille sairaille oppivelvollisille lapsille voida suostua (12. 10. 2 857 §).

Yleisjaosto päätti, että Helkama Oy:n lahjoittama Pfaff-merkkinen sik-sak-ompelukone otetaan kiitollisuudella vastaan ja annetaan Mäkelänkadun kansakoulun käyttöön (khn jsto 23. 5. 5 908 §).

Lapinlahdenkatu 10:ssä sijaitsevan kansakoulun entiset keskuslämmityskattilat päätettiin myydä Romuliike K. Koskiselle 15 000 mk:n hinnasta (khn jsto 19. 12. 7 147 §).

Kaupunginhallitus päätti siirtää Malmin veistokoulun rakennuksen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon ja koulun irtaimiston sen käyttöön 1. 8. lukien (25. 5. 1 607 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti, että Hartolan kunnan Kirkkolan kylässä oleva Vanha Pappila -niminen tila RN:o 17 määrätään 1. 6. lukien suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon (15. 6. 1 886 §).

Kiinteistöluettelosta päätettiin poistaa Tapanilan suomenkielisen kansakoulun 2 000 mk:n arvoinen kaivo sekä Metsolan suomenkielisen kansakoulun 5 000 mk:n arvoinen kaivo. Samalla oikeutettiin suomenkieliset kansakoulut täyttämään Tapanilan koulun kaivo (16. 11. 3 224 §).

Edelleen päätettiin Pakilan kansakoulun pihalla olevat kaksi polkupyöräkatosta purkaa ja poistaa kiinteistöluettelosta (30. 11. 3 377 §).

Isosaaren kansakoulun sähkö- ja valaistuslaitteiden uusimista ja tarpeellisten lisävalopisteiden asentamista varten myönnettiin 455 000 mk. Työt olisi suoritettava loppuun 30. 8. mennessä (12. 5. 1 451 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 23. 11. laatimat Kaisaniemen kansakoulun peruskorjaustöiden pääpiirustusten muutospiirustukset n:o 1—4 (28. 12. 3 665 §).

Merkittiin tiedoksi kouluhallituksen kirjelmät Kylänevan kansakoulun ja Puistolan kansakoulun siipirakennuksen ja entisen koulurakennuksen muutostyön luonnospiirustusten tarkastamisesta. Samalla kouluhallitus oli antanut eräitä ohjeita pääpiirustusten laatimista varten (17. 8. 2 318 §, 3. 8. 2 221 §).

Porolahden kansakoulun uuden lisärakennuksen rakennusohjelman vahvistamista koskeva kouluhallituksen päätös merkittiin tiedoksi (12. 1. 108 §).

Sittemmin kaupunginhallitus hyväksyi arkkit. Claus Tandefeltin laatimat em. kansakoulun lisärakennuksen 1. 9. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—6 ja rakennustapaselostuksen, kuitenkin siten että pääpiirustuksia laadittaessa olisi tutkittava, mitä mahdollisuuksia olisi suihku- ja pukeutumishuonetilojen vaihtamiseen keskenään ja päätti lähettää piirustukset kouluhallituksen tarkastettaviksi (26. 1. 303 §).

Vielä kaupunginhallitus hyväksyi arkkit. Tandefeltin 9. 9. laatiman Porolahden kansakoulun lisärakennuksen kellari- ja pohjakerroksen uuden pääpiirustuksen. Piirustus lähetettiin kouluhallituksen hyväksyttäväksi. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan merkittyä 45 mmk:n määrärahaa mainitun lisärakennuksen rakennustöihin kertomusvuonna. Lautakuntaa kehotettiin, mikäli se osoittautuisi tarpeelliseksi, tekemään uusi esitys ylitysoikeuden saamiseksi väestönsuojan aiheuttamia lisäkustannuksia varten (12. 10. 2 860 §).

Kouluhallitus oli 21. 11. nojautuen kansakoulurakennusten piirustusten, työselitysten ja normaalihintojen perusteista 16. 3. annettuun valtioneuvoston päätökseen päättänyt vahvistaa mainitun muutospiirustuksen ja lisätyöselityksen (7. 12. 3 448§).

Roihuvuoren Oppikouluyhdistykseltä päätettiin Porolahden kansakoulun tarpeisiin vuokrata 7 luokkahuonetta eteis- ja käytävätiloineen sekä ruokailuhuoneen ja voimistelusalin käyttöoikeuksineen kertomusvuoden syyslukukauden alusta lähtien lukuvuodeksi kerrallaan siihen saakka, kunnes tilanahtaus Porolahden kansakoulussa helpottuisi ja muuten lautakunnan harkitsemilla ehdoilla (21. 6. 1 957 §).

Malmin kansalaiskoulun opetuskäyttöön päätettiin vuokrata Malmin kaupallisen keskikoulun opetuskeittiö 26 viikkotunnin ajaksi lukuvuonna 1961/62 kiinteistölautakunnan harkitsemilla vuokraehdoilla (21. 6. 1 969 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan käytettäväksi myönnettiin 74 040 mk Väestöliiton julkaiseman Me nuoret -nimisen perhekasvatusta käsittelevän kirjasen hankkimista varten kansalaiskoulun VIII luokilla oppikirjan tapaan käytettäväksi (khn jsto 14. 3. 5 461 §).

Kannelmäen kansakoulun vihkiäisjuhlan järjestämistä varten 5. 5. yleisjaosto myönsi 100 000 mk koulun johtajan tilitystä vastaan (khn jsto 28. 3. 5 541 §).

Kolmen opettajan ja 12 oppilaan osallistumisesta Liikuntakasvatusliiton Kouvo-

lassa järjestämiin talviurheilupäivien luistelu- ja mäenlaskukilpailuihin aiheutunut matkalasku vahvistettiin 44 180 mk:ksi (khn jsto 31. 1. 5 201 §, 24. 10. 6 772 §).

Helsingin Opettajayhdistyksen tarjouksen johdosta kaupunginhallitus päätti,

että kaupungin toimesta ryhdytään Helsingin Opettajayhdistyksen kanssa neuvotteluihin yhdistyksen omistukseen kaupungin varoilla hankittujen, kesäsiirtolakäytössä olevien kiinteistöjen siirtämiseksi kaupungin omistukseen,

että kaupungin edustajiksi neuvotteluihin määrätään os.pääll:t Kalevi Korhonen ja Erkki Puolakka sekä tal.pääll. Matti Paaso, os.pääll. Korhosen toimiessa neuvottelijoiden puheenjohtajana sekä

että neuvottelijoiden on tehtävä esityksensä kaupunginhallitukselle asian vaatimista toimenpiteistä.

Samalla kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ilmoituksen, että Helsingin Opettajayhdistys oli nimennyt edustajikseen koulunjohtajat Leo Tarkkalan ja Toivo Rouhiaisen (9. 11. 3 154 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin järjestämään väestönsuojelua koskevaa johtajakoulutusta ruotsinkielisten kansakoulujen opettajille kertomusvuoden syyslukukauden aikana. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 521 352 mk (9.11. 3 151 §).

Muuttaen v. 1960 (ks. s. 282) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa tp. toim. apul. Rakel Fredriksonin hyväksymään ruotsinkielisten kansakoulujen ne laskut, jotka lankeavat maksettaviksi tal. hoit. Henry Backmanin ja kirjanpit. Göta Ekholmin ollessa sairauden, vuosiloman tai muun syyn vuoksi poissa kuin myös kuittaamaan arvopostin ko. aikoina (15.6. 1 899 §).

Eräälle ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian toimistoapulaiselle myönnettiin oikeus suorittaa ylitöitä kertomusvuoden aikana enintään 300 tuntia (khn jsto 19.12. 7 148 §).

Kuulovammaisten luokille päätettiin hankkia tarpeelliset kuulonvahvistuslaitteet ja käyttää tarkoitukseen 320 000 mk (khn jsto 18.4. 5 682 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Vallilan ruotsinkielisen kansakoulun muutostyön ohjelman, talorakennusosaston laatimat muutostyön pääpiirustukset n:o 1—5 ja muutostyön työselitykset sekä lähettää ne kouluhallituksen vahvistettavaksi (13.4. 1 130 §). Koulun sähköasennustöitä varten kaupunginhallitus myönsi 950 000 mk sekä oikeutti ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan käyttämään Kruunuhaan koulun lentopallotelineiden tekoa varten merkitystä määrärahasta 58 000 mk mainittujen telineiden pystyttämiseksi Vallilan koulun pihamaalle (23.11. 3 281 §, 9.11. 3 152 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään Kaisaniemen koulun saneeraustöitä varten merkitystä määrärahasta 5.3 mmk Vallilan ruotsinkielisen kansakoulun eräiden huonetilojen muuttamiseksi kansalaiskouluksi (28.9. 2 718 §).

Kruunuhaan ruotsinkielisen kansakoulun pihan päällystämiseksi siten, ettei sadevesi valu naapuritonteille, kaupunginhallitus myönsi 550 000 mk (27.4. 1 292 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Annankadun ruotsinkielisen kansakoulun tontin aidan 4.2. päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 sekä oikeuttaa rakennusviraston tekemään Asunto-oy. Yrjölän kanssa lautakunnan ehdotuksen mukaisen aitaussopimuksen (25.5. 1 600 §).

Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 825 000 mk tulipalosta aiheutuneiden korjaustöiden suorittamista varten Tapanilan ruotsinkielisessä kansakoulussa talorakennusosaston 6.10. päivätyn kustannusarvion mukaisesti (12.10. 2 863 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan purkauttamaan Oulunkylän ruotsinkielisen kansakoulun vanhan talousrakennuksen sekä hyväksyi samalla talorakennusosaston laatimat uuden talousrakennuksen 21.7.1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (13.4. 1 128 §).

Kruunuhaan ruotsinkielisestä kansakoulusta v:n 1960 syyskuun aikana varastettu omaisuus päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta (khn jsto 7.2. 5 254 §).

Suomenkielisen työväenopiston palkkiovirkojen palkkiot ja erikoispalkkiot päätettiin kertomusvuoden alusta lukien korottaa seuraaviksi: taloudenhoitaja 28 450 mk/kk, opintopiiritunti 750 mk, korjaustunti 550 mk, luentopiiritunti 1 750 mk, palkkio kuoron ja orkesterin johtamisesta (2 t) 2 450 mk, palkkio luento-lauluillan johtamisesta 1 050 mk, erikoisluento (45 min) 4 800—5 400 mk, palkkio puheista, alustuksista ja esitelmistä 3 800—4 200 mk, elokuvien ja varjokuvien näyttö 400 mk sekä ilmoittautumisten vastaanottajat, järjestysmiehet ja muut tilapäisavustajat (4 t) 850 mk (20.4. 1 207 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisen työväenopiston johtokunnan panemaan täytäntöön sen 12.6. tekemän päätöksen, joka koski työkaudella 1961/62 perittäviä opintomaksuja. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa johtokuntaa tehdessään aikanaan esityksen opiston ohjesäännön muuttamisesta ottamaan huomioon muuttuneen käytännön opintomaksun suorittamisessa (21.6. 1 927 §, 30.8. 2 452 §).

Suomenkielisen työväenopiston johtokuntaa kehotettiin muuttamaan laskujen ja maksuosoitusten hyväksymisestä 30.12.1960 tekemänsä päätös tilisäännön määräysten mukaiseksi (12.1. 59 §)

Kaupunginhallitus päätti tyytyä opiston v:n 1960 valtionapua koskevaan kouluhallituksen päätökseen, jolla oli vähennetty valtionapuun oikeutetuista menoista yht. 614 703 mk. Rahatoimistoa kehotettiin suorittamaan kouluhallitukselle v:n 1960 valtionavun ennakon palautuksena mainittu summa (28.12. 3 639 §).

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta oikeutettiin jatkamaan lukuvuoden 1961/62 aikana edellisenä lukuvuotena aloitettujen kolmen tavoitteellisen korkeakoulunomaisen luentopiirin ja yhden keskikoulun tutkintoon tähtäävään opintopiirin toimintaa käytettävissään olevilla määrärahoilla, niitä ylittämättä (3.8. 2 224 §).

Opiston ilmoitusten maksamiseen saatiin kertomusvuonna käyttää enintään 650 000 mk siten, ettei tarverahojen kokonaismäärärahaa ylitetä (16.11. 3 220 §).

Yleisjaosto myönsi 3 000 mk suomenkielisen työväenopiston käytettäväksi korvauksen suorittamista varten talonmies-lämm. Torsten Hovirinnalle osallistumisesta Kuntien Konemestarit -yhdistyksen järjestämiin ilmastointiteknillisiin luentopäiviin (khn jsto 25.4. 5 730 §).

Yleisjaosto päätti suostua suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitykseen tait. Sam Vannin »Contrapunktus»-nimisen seinämaalauksen luovuttamisesta lainaksi kansainväliseen taidenäyttelyyn »Ars 1961 Helsinki» sillä ehdolla, että em. näyttelyn näyttelytoimikunta vastaa kaikista tai leteoksen siirto- ja paikalleenaset-

tamiskustannuksista sekä huolehtii taideteoksen vakuuttamisesta sen täydestä hankinta-arvosta kaupungin hyväksi kuljetusten ja näyttelyn ajaksi (khn jsto 3.10. 6 637 §).

Ruotsinkielisen työväenopiston palkkiovirkoihin kuuluvat palkkiot ja erityispalkkiot päätettiin kertomusvuoden alusta korottaa seuraaviksi: taloudenhoitaja (12 kk) 20 400 mk/kk, toimistoapulainen (9 kk) 37 400 mk/kk, kirjastonhoitaja (9 kk) 22 700 mk/kk, vahtimestari (12 kk) 21 300 mk/kk, vahtimestari (9 kk) 31 900 mk/kk, isännöitsijä (12 kk, työsuhteinen sivutoimi) 4 700 mk/kk (20.4. 1 207 §).

Opistoon päätettiin hankkia Weinbach-merkkinen piano, malli 110. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 350 000 mk (khn jsto 14.2. 5 305 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston suorittamaan ruotsinkielisen työväenopiston julkisivulevyjen vaihtamisen minerit-levyiksi ja suorittamaan tarvittavat hankinnat (16.11. 3 232 §).

Ammattioppilaitokset. Kaupunginhallituksen anottua vähennystä ja lykkäystä siitä vuosittaisesta oppilasmäärästä, jonka kaupunki on velvollinen ylläpitämään ammattioppilaitoksista v. 1958 annetun lain perusteella, valtioneuvosto oli 19.10. päättänyt mainitun lain 8 §:n nojalla, että kaupungin ammattioppilaitoslain mukaista oppilaspaikkamäärää määrättäessä otettaisiin kaupungin omistamien erikoisalojen ammattikoulujen ja ammattioppilaskoulujen oppilaspaikat huomioon 260 vuosittaisena oppilaspaikkana ja että sen lisäksi kaupungille myönnettäisiin 40 vuosittaisen oppilaspaikan vähennys kaupungin avustamien yksityisten erikoisalojen ammattikoulujen perusteella sekä saman lain 27 §:n nojalla, että kaupungille myönnettäisiin 900 vuosittaisen oppilaspaikan osuudelta lykkäystä v:n 1965 loppuun asti ammattioppilaslain säätämän yleisten ammattikoulujen ylläpitämisen suhteen. Ammattioppilaitosten johtokuntaa kehotettiin laatimaan ja kaupunginhallitukselle esittämään suunnitelma siitä, miten ja missä järjestyksessä kaupunki tulee perustamaan siltä vielä puuttuvat ko. oppilaspaikat niin hyvissä ajoin, että suunnitelma voitaisiin esittää kauppa- ja teollisuusministeriölle 1.6.1962 mennessä (2.11. 3 096 §).

Ammattioppilaslautakunnan esitettyä oppisopimuslakiin perustuvan ammattikoulutuksen tehostamista kaupunginhallitus päätti, että lautakunnan esittämiä ammattioppilaskoulutuksen tehostamista tarkoittavia suunnitelmia pyrittäisiin mahdollisuuksien mukaan noudattamaan ottamalla huomioon ammattikoulutuksen tarkoituksenmukainen kehittäminen (7.12. 3 443 §).

Ammattioppilaitosten 34. palkkaluokan ylitarkastajan virkaan valittiin fil. maist. dipl. ins. Veikko Liukko tavanmukaisilla ehdoilla (23.2. 609 §, 2.3. 679 §).

Ammattioppilaitoksissa toimeenpantavien ammattikurssien opettajien tuntipalkkiot, johon sisältyy myös kotityökorvaus, vahvistettiin 1.8. lukien seuraaviksi: korkeakoulututkinnon suorittaneet ja vastaavat 1 350 mk, insinöörit 1 100 mk, ammatinopettajan kelpoisuuden omaavat 900 mk, teknikot 800 mk, työnopetus, opettajan mahdollisesta pätevyydestä riippumatta 750 mk (3.8. 2 223 §).

Kauppa- ja teollisuusministeriön tiedusteltua eräiden ammattikoulujen valtionavun perusteeksi otettavien ammatinopettajien virkojen lukumäärää kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle teknillistä ammattikoulua, kirjapainokoulua, kähertäjäkoulua ja vaatturiammattikoulua koskevan ammattioppilaitosten johtokunnan ehdotuksen mukaisen lausunnon (30.3. 1 000 §).

Teknillisen ammattikoulun kaksi 22. palkkaluokan tp. ammattiopettajan virkaa päätettiin 1.8. lukien muuttaa 23. palkkaluokan ammattiopettajan viroiksi (7.12. 3 417 §).

1.11. lukien päätettiin kouluun palkata yksi puolipäivätoiminen työsopimussuhteessa oleva siivooja ja ruoanjakaja, joiden kummankin palkkaus suoritettaisiin 7. palkkaluokan peruspalkan mukaisesti (26.10. 3 030 §).

Koulun 9. palkkaluokkaan kuuluva apulaisvahtimestarin virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kuitenkin kauintaan 1.8.1962 saakka (21.12. 3 600 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan luopumaan teknillisen ammattikoulun kursseilla 1.8.1960—31.3.1961 välisenä aikana teoreettisia aineita opettaneille teknikoille sekä sen johdosta kurssitoiminnan johtajalle ja rehtorille liikaa maksettujen, yht. 118 168 mk:n suuruisten palkkioiden perimisestä takaisin kaupungille (28.9. 2 717 §).

Teknillisen ammattikoulun kertomusvuoden syyslukukauden aikana toimeenpantavia kursseja koskevat kurssianomukset päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten (14.9. 2 603 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä kauppa- ja teollisuusministeriön päätökseen, joka koski teknillisen ammattikoulun v:n 1960 työpajakaluston täydennyshankintojen 5 001 600 mk:n suuruista valtionapua (30.11. 3 351 §).

Yleisjaosto oikeutti teknillisen ammattikoulun tilaamaan Tehokkaan Tuotannon Tutkimussäätiöltä koulun toimintaa esittelevän värifilmin, jonka esitysaika on n. 15 minuuttia, kahtena optisella äänellä varustettuna kopiona. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 248 000 mk muita opetusvälineiden ja tarvikkeiden hankintoja vastaavasti supistaen (khn jsto 21.3. 5 501 §).

Koulun pesutupaan päätettiin hankkia Peko-merkkinen kylmämankeli, jonka maksamiseen saatiin käyttää 176 500 mk v:n 1960 talousarvioon kuuluvista kaluston hankintamäärärahoista (khn jsto 10.1. 5 089 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat teknillisen ammattikoulun toimiston laajennustyön pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (4.5. 1 357 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 63 000 mk voim. op. Matti Kinnusen käytettäväksi tilitystä vastaan 2 opettajan ja 20 oppilaan lähettämistä varten teknillisestä ammattikoulusta sekä talous- ja ompelualan ammattikoulusta Lappeenrannassa pidettäviin Suomen Ammattikoulujen Urheiluliiton XIII yleisurheilumestaruuskilpailuihin (khn jsto 19.9. 6 552 §) sekä 70 000 mk em. koulujen kahden opettajan ja 20 oppilaan osallistumista varten saman liiton Pieksämäellä järjestettäviin talvimestaruuskilpailuihin (khn jsto 14.2. 5 303 §).

Talous- ja ompelualan ammattikoulun pukuompelijan opintolinjan yksi vakinainen ammattiopettajan virka päätettiin jättää täyttämättä 1.8.1962 saakka (21.6. 1 959 §).

Ko. ammattikoulun opettajille oli erheellisesti maksettu palkkoja, niin että toiset olivat saaneet liikaa toiset liian vähän. Asian järjestämiseksi kaupunginhallitus päätti kehottaa ammattioppilaitosten johtokuntaa ryhtymään maksamis- ja perimistoimenpiteisiin, niin että erheellisesti maksetut palkat tulevat oikaistuiksi. (30.11. 3 379 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1951 (ks. s. 167) tehnyt päätöksen harjoittelijoiden

ottamisesta valmistavan tyttöjen ammattikoulun keittiöön ja leipämyymälään. Lukuvuonna 1957/58 päätettiin koulussa lisäksi ylläpitää pukuompeluosastolla kahta ja talousosastolla yhtä III luokkaa. Tällöin oli myös järjestelytoimistoa kehotettu tutkimaan koulun harjoittelijatoimintaa kokonaisuudessaan. Lausunnossaan oli järjestelytoimisto mm. esittänyt suhteettoman pitkää opintoaikaa vaativan toiminnan lopettamista ja ehdottanut kouluun perustettavaksi normaalin oppiajan puitteissa toimivat keittäjien ja leipojien opintolinjat. Ammattioppilaitosten johtokunta huomautti, että valmistavaan tyttöjen ammattikouluun oli aikanaan perustettu ompelimo ja leipomo sen takia, että oppilaat varsinaisen opetusajan jälkeen voisivat saada erikoisopetusta ammattitutkinnon suorittamista varten. Tilanne oli sittemmin muuttunut valtioneuvoston hyväksyttyä 21.12.1960 valmistavan poikien ja tyttöjen ammattikoulun muutettavaksi yleisiksi ammattikouluiksi. Uutta opetusohjelmaa voitiin kuitenkin soveltaa vasta kertomusvuoden syyslukukautena opintonsa aloittaviin oppilaisiin. Johtokunnan mielestä olisi niille oppilaille, joilla harjoittelu vielä oli kesken, annettava mahdollisuus saattaa opintonsa päätökseen ja tätä ylimenokautta varten annettava määräykset sekä harjoittelijatoiminnasta että palkan maksamisesta. Edellä olevan johdosta kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan

jatkamaan talous- ja ompelualan ammattikoulussa leipomon toimintaa toistaiseksi ja ompelimon toimintaa enintään valmisteilla olevan oppisopimuslain voimaantuloon asti,

maksamaan pukuompeluosaston ja talousosaston III luokkien oppilaille ahkeruusrahaa lukuvuosina 1961/62 ja 1962/63 sekä leipomon ja ompelimon niille harjoittelijoille, jotka aloittivat harjoittelunsa 1.8.1961 tai sen jälkeen,

maksamaan mainitun ahkeruusrahan 1 000—5 000 mk:n suuruisena kuukaudessa oppilaan ahkeruudesta ja taidosta riippuen opettajien harkinnan mukaan,

maksamaan palkkaa edelleen entiseen tapaan niille harjoittelijoille, jotka olivat leipomossa ja ompelimossa harjoittelijoina jo kevätlukukauden 1961 päättyessä sekä

palkkaamaan leipomon leipämyymälään harjoittelijaoppilaan tilalle 1.10. lukien lukukausien ajaksi myymäläapulaisen, jolle suoritetaan palkkaa enintään 20 000 mk kuukaudessa (2.11. 3 097 §).

Valtionavun perustaksi tarvittavaa talous- ja ompelualan ammattikoulun ammatinopettajien virkojen lukumäärää koskevan kauppa- ja teollisuusministeriön tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle talous- ja ompelualan ammattikoulua koskevan ammattioppilaitosten johtokunnan ehdotuksen mukaisen vastauksen (23.3. 940 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä kertomusvuoden kevät- ja syyslukukaudella toimeenpantavien talous- ja ompelukurssien opetussuunnitelmat sekä lähettää kursseja koskevat anomukset kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavun saamista varten (12.1. 118 §, 8.6. 1 821 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan vahvistaa aikanaan valmistavan tyttöjen ammattikoulun pukuompeluosaston III luokkaa varten laadittuun viikkotuntikaavioon tehtäväksi sellaisen muutoksen, että kaavion kokonaistuntimäärän pysyessä ennallaan työnopetusta vähennetään lukuvuoden aikana yhdellä viikkotunnilla ja sen sijaan opetetaan syyslukukaudella ainesoppia ja kevätluku-

kaudella kansalaistietoa. Kauppa- ja teollisuusministeriölle päätettiin esittää, että mainittu viikkotuntikaavio näin muutettuna vahvistettaisiin noudatettavaksi (5.10. 2 787 §).

Talous- ja ompelualan ompelimoluokan viikkotuntikaavion kaupunginhallitus päätti vahvistaa siten, että 42 viikkotunnista on työnopetusta 33 tuntia, kaavaoppia 3 tuntia, muotoilua 1 tunti, ainesoppia 1 tunti, kuosipiirustusta 2 tuntia, kansalaistietoa 1 tunti ja liikuntakasvatusta 1 tunti (25.5. 1 605 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä ravintotalousosaston keittäjän, kylmäkön ja tarjoilijan, ompeluosaston liinavaateompelijan, teollisuusompelijan ja pukuompelijan sekä modistiosaston modistin opintolinjan tarkistetut viikkotuntikaaviot, jotka esitettiin ministeriön vahvistettaviksi (25.5. 1 606 §). Ministeriö oli sittemmin vahvistanut em. kaaviot (8.6. 1 823 §, 15.6. 1 884 §).

Merkittiin tiedoksi kauppa- ja teollisuusministeriön päätös, että modistiosaston I luokalla saatiin aloittaa opetus, mikäli luokan oppilasmäärä koulun alkaessa olisi 8 oppilasta (khn jsto 1.8. 6 309 §, 8.8. 6 333 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti esittää ministeriölle, että pukuompelijan opintolinjalle saataisiin kertomusvuoden syksyllä järjestää neljä rinnakkaista I luokkaa, joille kullekin otettaisiin keskimäärin 14 oppilasta, eli yhteensä 56 oppilasta. Ministeriö oli hyväksynyt tehdyn esityksen (29.6. 2 033 §, khn jsto 8.8. 6 332 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätöksiin, jotka koskivat valtionavun varaamista eräitä koulun kursseja varten sekä ko. koulutalon korjauskustannuksia v. 1956 ja 1957 koskevan valtionapuanomuksen hylkäämistä (2.2. 368 §, 9.2. 451 §, 23.2. 591 §).

Yleisjaosto oikeutti talous- ja ompelualan ammattikoulun hankkimaan Fazer-koulumalli -merkkisen pianon ja käyttämään tarkoitukseen enintään 355 000 mk (khn jsto 21.3. 5 503 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat lääkärin ja terveyssisaren vastaanottohuoneen järjestämisestä koulun toiseen kerrokseen aiheutuneet, muutostöitä koskevat piirustukset n:o 1 ja 2. Työn suorittamista varten myönnettiin 361 000 mk (29.6. 2 039 §); koulussa suoritettavia sähköasennustöitä varten kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk (23.11. 3 280 §).

Yleisjaosto myönsi opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 14 600 mk opett. Iina Itkosen käytettäväksi tilitystä vastaan talous- ja ompelualan ammattikoulun yhden opettajan ja neljän oppilaan osallistumista varten Suomen ammattikoulujen oppilaiden henkisten kilpailujen Turussa pidettäviin esitystaidollisiin kilpailuihin (khn jsto 18.4. 5 680 §).

Helsingin Käsityö- ja Teollisuusyhdistys päätettiin vapauttaa suorittamasta kaupungille 9 900 mk:n suuruista vuokraa talous- ja ompelualan ammattikoulun käyttämisestä 25.10.—27.11. välisenä aikana liikkeenhoidollista ja työnjohdon perusteita käsittelevää kurssia varten (khn jsto 27.12. 7 192 §).

Erikoisammattikoulujen huoneohjelma. Kaupunginhallitus päätti,

että rakennettavaan erikoisammattikoulutaloon sijoitetaan kirjapainokoulu, myynti- ja konttorialan koulu huoneohjelmassa mainitun kaupan ammattikoulun sijasta, laboratoriokoulu, ammattioppilaskouluna toimiva leipuriammattikoulu ja hienomekanikkokoulu,

että kokki- ja stuerttikoulun sijoittamisesta erikoisammattikoulutaloon luovutaan,

että erikoisammattikoulujen huoneohjelmakomitean mietinnössään 22.6.1960 esittämä erikoisammattikoulutalon huoneohjelma hyväksytään erikoisammattikoulujen huoneohjelman tarkistusjaoston 10.10. päivätyssä mietinnössä esitetyin muutoksin,

että yleisten töiden lautakuntaa kehotetaan mainittujen mietintöjen perusteella laadituttamaan 25. kaupunginosan kortteleihin n:o 878—880 rakennettavan erikoisammattikoulutalon luonnospiirustukset siten, että rakennustyöt voitaisiin aloittaa kesällä 1962 (2.11. 3 095 §, khn jsto 19.12. 7 151 §).

Laboratoriokoulu. Kaupunginhallitus oli alistanut tutkittavakseen ammattioppilaitosten johtokunnan 24.8. tekemän päätöksen, jolla koulun avoinna olevan vakinaisen työnopettajan viran hoitajaksi 1.8. lukien toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin, oli valittu fil. maist., lääket. kand. Niilo Remes. Kaupunginhallitus oikeutti johtokunnan panemaan täytäntöön ko. päätöksen sellaisenaan (7.9. 2 476 §, 26.10. 3 027 §).

Koulun avoinna oleva 27. palkkaluokan ammattiaineiden opettajan virka ja neljä 22. palkkaluokan työnopettajan virkaa päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin 1.8.1962 saakka (26.10. 3 029 §).

Merkittiin tiedoksi kauppa- ja teollisuusministeriön ilmoitus laboratoriokoulun lukuvuoden 1960/61 pituuden hyväksymisestä (26.1. 306 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä ammattioppilaitosten johtokunnan esittämät laboratoriokoulun viikkotuntikaaviot toistaiseksi kevätlukukauden 1962 loppuun asti. Ministeriö vahvisti 29.5. esityksen mukaisesti mainitun viikkotuntikaavion noudatettavaksi 1.10.1960 lukien. Suuremman joustavuuden saavuttamiseksi opetustyössä ministeriö oli sittemmin muuttanut em. päätöstään (12.5. 1 450 §, 8.6. 1 820 §, 19.10. 2 952 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä kertomusvuoden kevät- ja syyslukukausien aikana toimeenpantaviksi suunnitellut kurssit, jotka ministeriö sittemmin hyväksyi (12.1. 117 §, 16.2. 518 §, 19.10. 2 949 §, 14.12. 3 526 §, 21.12. 3 601 §, khn jsto 1.8. 6 309 §, 8.8. 6 331 §).

Laboratoriokoulun huoneistossa suoritettavia muutostöitä varten kaupunginhallitus myönsi 615 000 mk, joka oli otettava huomioon koulun huoneiston vuokra-arvoa määrättäessä (2.2. 374 §).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista yleisjaosto myönsi 4 200 mk koulun esittelytilaisuudessa oppilaiden vanhemmille järjestetyn kahvitarjoilun korvaamiseksi (khn jsto 12.5. 5 830 §).

Kirjapainokoulussa kertomusvuoden syyslukukauden aikana oppisopimuksen tehneille oppilaille pidettävää kurssia koskeva anomus päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen anomista varten, sen jälkeen kun kurssi oli pidetty (19.10. 2 950 §).

Graafiselle Keskusliitolle päätettiin luovuttaa vuokratta kirjapainokoulun tilat 12.—14.1.1962 välisenä aikana kemigraafivalokuvaajille ja -syövyttäjille järjestettävää ammattikurssia varten sillä ehdolla, että hakija vastaa koulun irtaimistolle ja kiinteistölle kurssin aikana mahdollisesti aiheutetuista vahingoista sekä korvaa vahtimestarille aiheutuvan lisätyön (khn jsto 11.12. 7 093 §).

Kähertäjäkoulun uuteen huoneistoon Helsinginkatu 25 päätettiin hankkia 10 kpl Hansa 473 -mallisia kampaamosekoittajia. Tarkoitukseen saatiin käyttää 30 600 mk (khn jsto 4.4. 5 573 §).

Kotitalouslautakunnan avoinna olevaa 22. palkkaluokan kotitalousneuvonnan tarkastajan virkaa määrättiin hoitamaan tal. op. Lempi Virkki 1.2.1961 lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12.1962 saakka. Virka korotettiin myöhemmin 24. palkkaluokkaan (2.2. 362 §, 7.12. 3 444 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota opetus- ja perhepesuloiden perusmaksujen korottamista koskevan kotitalouslautakunnan 1.6.1960 tekemän päätöksen ja kehottaa lautakuntaa edelleen tutkimaan opetus- ja perhepesulatoiminnan kannattavuutta ja toiminnan tehostamismahdollisuuksia sekä tekemään asiaa koskevat esityksensä aikanaan kaupunginhallitukselle (16.2. 501 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan 6.4. tekemän päätöksen työväenopistotalossa sijaitsevan kotitalouslautakunnan opetuskeittiön vuokraamisesta kansakoulujen käyttöön ja samalla määrätä, että ratkaisun tekeminen siitä, voitaisiinko Helsinginkatu 26:ssa sijaitsevan opetuskeittiön huonetiloja vielä lukuvuonna 1961/62 käyttää suomenkielisten kansakoulujen tarkoitukseen, oli lykättävä siksi kunnes on ratkaistu kysymys siitä, olisiko ko. tilat luovutettava kokki- ja stuerttikoulua varten (13.4. 1 083 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti, että mainitut huonetilat voitiin lukuvuodeksi 1961/62 luovuttaa suomenkielisten kansakoulujen käyttöön, koska Suomen Kokki- ja Stuerttikoulu oli väliaikaisesti sijoitettu toiseen huoneistoon (21.6. 1 968§).

Kokki- ja stuerttikoulu. Suomen Merimieslähetysseuran anottua, että kaupunki ottaisi haltuunsa Suomen Kokki- ja Stuerttikoulun, kaupunginhallitus päätti, ettei anomus toistaiseksi antanut aihetta toimenpiteisiin. Sen sijaan kaupunginhallitus päätti kehottaa kotitalouslautakuntaa tekemään Suomen Merimieslähetysseuran kanssa sopimuksen kotitalouslautakunnan talossa Koskelantie 27 sijaitsevan opetuskeittiön huonetilojen käyttämisestä Suomen Kokki- ja Stuerttikoulun väliaikaisena sijoituspaikkana aikana 1.7.1961—30.4.1962 ammattioppilaitosten toimiston 14.6. päivätyssä kirjelmässä esitettyjen periaatteiden mukaisesti ja siten, että Suomen Merimieslähetysseuran tulee suorittaa koulun puolesta korvauksena kotitalouslautakunnalle kaksi kolmannesta niistä menoista, jotka aiheutuvat sanotun opetuskeittiön vuokrasta, lämminvesimaksuista, vahtimestari-siivoojan palkkauksesta ja sähkön kulutuksesta. Samalla kaupunginhallitus päätti periaatteessa, että Merimieslähetysseuralle myönnetään kaupunginhallituksen käyttövaroista kotitalouslautakunnalle suoritettavaa korvausta vastaava avustus, jonka suuruudesta lautakunnan tulee tehdä kaupunginhallitukselle esitys ensi tilassa erikseen kertomusvuotta varten ja v:n 1962 talousarvion tultua vahvistetuksi, erikseen ko. vuotta varten. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin sittemmin 623 760 mk huonetilojen käyttämisestä aiheutuneen korvauksen maksamiseksi ajalta 1.7.—31.12. (21.6. 1 967 §, 7.9. 2 514 §).

Munkkiniemen kummikunnan Solnan oppikoulun oppilaiden vierailun aiheuttamat kulut vahvistettiin 23 500 mk:ksi reht. Jussi Saukkosen tekemän tilityksen perusteella (khn jsto 20.6. 6 075 §).

Lastentarhat. Yleisjaosto päätti myöntää 37 360 mk lastentarhain lautakunnan käytettäväksi yhden työsopimussuhteessa olevan toimistoapulaisen palkkaamista

varten lastentarhain toimistoon kertomusvuoden joulukuun ajaksi (khn jsto 21. 11. 6 955 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lastentarhain lautakunnan laajentamaan Kaartintorpan lastentarhan toimintaa yhdellä 25 lasta käsittävällä puolipäiväosastolla. Lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 160 680 mk yhden 20. palkkaluokkaan kuuluvan lastentarhanopettajan palkkaamista varten ajaksi 1. 10.—23. 12. ko. lastentarhaan (5. 10. 2 778 §).

Kuulovikaisten lastentarhan perustamisen johdosta päätettiin ajaksi 1. 8.—31. 12. palkata 22. palkkaluokan lastentarhanjohtaja, kaksi 20. palkkaluokan lastentarhan opettajaa, yksi 8. palkkaluokan keittäjä ja yksi 7. palkkaluokan lastentarhaapulainen. Samaten saatiin toteuttaa muut sanotun lastentarhan perustamisen johdosta esitetyt henkilökuntajärjestelyt (1. 6. 1 680 §, 21. 6. 1 928 §, ks. s. 51, 297).

Pasilan lastenseimeen päätettiin ajaksi 1. 8.—30. 11. palkata yksi 20. palkkaluokan lastenseimenjohtaja, kaksi 13. palkkaluokan lastenhoitajaa ja yksi 8. palkkaluokan keittäjä. Lastentarhain lautakuntaa kehotettiin yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa ryhtymään toimenpiteisiin Pasilan lastenseimessä olevan ja siellä edelleen tarvittavan kaluston ja muun irtaimiston vastaanottamiseksi kaupungin omistukseen (21. 6. 1 928 §, ks. s. 52).

Helsingin sairaanhoitajaopiston anomuksesta kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaanhoitajaopiston jatko-opintojen osastossa lasten sairaanhoitoon erikoistuvat sairaanhoitajaopiskelijat toistaiseksi suorittamaan erikoistumiseen liittyvän käytännöllisen lastentarhaharjoittelun kaupungin lastentarhoissa lastentarhain toimiston ja opiston keskenään sopimalla tavalla. Oppilaille myönnettiin oikeus harjoitteluaikana ruokailla lastentarhoissa, jolloin heiltä peritään ateriasta sama maksu kuin lastentarhojen viranhaltijoilta (30. 11. 3 367 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaaliministeriön päätöksiin, jotka koskivat lastentarhojen v:n 1960 IV vuosineljänneksen ja kertomusvuoden valtionapujen myöntämistä (20. 4. 1 205 §, 2. 3. 667 §).

Vielä merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriön lastensuojelutoimisto oli varannut lastentarhojen kertomusvuoden valtionavun maksattamista varten 120.8 mmk, mikä oli 34 275 mk anottua vähemmän (8. 6. 1 811 §).

Yleisjaosto oikeutti lastentarhain toimiston yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa ostamaan Fazerin Musiikkikaupasta kaksi Fazer-Junior pianoa, hinnaltaan alennuksineen 265 392 mk/kpl. Vanhat pianot saatiin myydä yht. 75 000 mk:n hinnasta em. musiikkikaupalle (khn jsto 24. 1. 5 165 §).

Yleisjaosto päätti, että Kalliorinteen lastentarhan käytöstä poistetut kuusi vaatenaulakkoa saatiin myydä Lastentarhain Kesäsiirtolayhdistykselle 100 mk:n kappalehinnasta (khn jsto 10. 10. 6 675 §).

Vuokranantajan irtisanottua Ahtolan koululasten päiväkodin ja lastentarhan huoneiston oli lastentarhain lautakunta ehdottanut, että päiväkodin toimintaa muuton yhteydessä muutettaisiin siten, että varsinaisia koululaisia olisi 25 lasta vain yhdellä iltapäivävuorolla. Muutosehdotus aiheutui siitä, että päiväkodissa ei viime vuosina ollut ollut täyttä määrää lapsia. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lautakunnan keskeyttämään Ahtolan koululasten päiväkodin yhteydessä olevan lastentarhan puolipäiväosaston toiminnan 31. 12. lukien toistaiseksi siihen saakka, kunnes mainittu osasto voitaisiin liittää johonkin toiseen lastentarhaan sekä kehottaa kiin-

teistölautakuntaa yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa kiireellisesti edelleen tutkimaan mahdollisuuksia sopivan huoneiston hankkimiseksi Ahtolan koululasten päiväkotia varten (2. 11. 3 088 §).

Leppäsuon lastentarhan ja -seimen huoneistoon kuuluvaa, Mechelininkatu 3:n kellarikerroksessa sijaitsevaa hellahuonetta päätettiin käyttää lastentarhan ja -seimen leikkivälinevarastona (7. 9. 2 507 §).

Merkittiin tiedoksi kiinteistölautakunnan ilmoitus eräiden muutos- ja korjaustöiden suorittamisesta Siltasaarenkatu 13:ssa sijaitsevan Tukholman päiväkodin huoneistossa (21. 6. 1 956 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 309) tekemäänsä päätöstä, että Etelä-Haagan lastentarha sijoitetaan korttelin n:o 29088 tontille n:o 4 rakennettavaan rakennukseen. Samalla päätettiin kehottaa yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti yhteistoimin lastentarhain toimiston ja kiinteistöviraston kanssa suunnittelemaan Haagan lastentarha- ja -seimirakennuksen 75 lapsen lastentarhaa ja 30 lapsen seimeä varten siten, että rakennustyöt voitaisiin aloittaa v:n 1962 kuluessa sekä kiinteistölautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle esityksen sanottua rakennusta varten tarvittavan tonttialueen rajojen lopulliseksi hyväksymiseksi rakennuksen luonnospiirustusten valmistuttua sekä toistaiseksi olemaan ryhtymättä toimenpiteisiin tonttia rasittavan vuokraoikeuden irtisanomiseksi. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei huoltolautakunnan esitys huonetilojen varaamisesta ko. rakennuksesta huoltotoimistoa ja vanhusten asuntolaa varten antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin. Myöhemmin kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, 7. 11. päivätyt em. rakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—5. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa kiireellisesti laadituttamaan rakennusta koskevat pääpiirustukset kustannusarvioineen ja työselityksineen ja kiinteistölautakuntaa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin em. tonttia rasittavien vuokraoikeuksien irtisanomiseksi ja tontin vapauttamiseksi sillä olevista rakennuksista siten, että lastentarhan ja -seimen rakennustyöt voitaisiin aloittaa kevään 1962 kuluessa (4. 5. 1 348 §, 21. 12. 3 578 §).

Kaupunginhallitus oli 19. 1. kehottanut koulurakennuskomiteaa Pohjois-Haagan I alueen koulurakennusta suunnitellessaan ottamaan huomioon n. 600 m²:n suuruisen lastentarhahuoneiston rakentamisen koulun yhteyteen. Rakennusviraston toimesta oli asia tutkittu ja todettu, ettei tontille tilanahtauden vuoksi voitu rakentaa lastentarhahuoneistoa. Kaupunginhallitus kehotti lastentarhain lautakuntaa tutkimaan, mitä muita mahdollisuuksia olisi Pohjois-Haagaan perustettavaksi suunnitellun lastentarhan ja -seimen huoneistokysymyksen ratkaisemiseksi (19. 1. 211 §, 21. 6. 1 953 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa koulurakennuskomiteaa koulurakennusta Kulosaaren korttelin n:o 42047 tontille n:o 5 suunnitellessaan varaamaan n. 550 m²:n suuruiset tilat 100 lapsen lastentarhaa ja 30 lapsen lastenseimeä varten tarpeellisine ulkoilualueineen sekä kiinteistölautakuntaa ja koulurakennuskomiteaa suunnitelmissaan ottamaan huomioon vastaavan suuruisen lastentarha- ja -seimihuoneiston rakentamisen Munkkivuoreen (3. 8. 2 199 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa neuvottelemaan kirkkohallintokunnan kanssa n. 260—280 m²:n suuruisen lastentarhahuoneiston sijoittamisesta Paloheinään suunniteltuun seurakuntataloon.

Lastentarhain lautakunta oli sittemmin lähettänyt kaupunginhallitukselle arkkit. Sakari Siitosen laatimat Paloheinän seurakuntataloon suunnitellun lastentarhahuoneiston luonnospiirustukset, jotka kaupunginhallitus omasta puolestaan hyväksyi. Samalla kaupunginhallitus kehotti lautakuntaa aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen esityksen ko. lastentarhan perustamisesta aiheutuvista toimenpiteistä sekä kiinteistölautakuntaa huolehtimaan edellä tarkoitettujen huonetilojen vuokraamisesta kaupungin käyttöön (7. 9. 2 510 §, 21. 12. 3 587 §).

Puistolan Kiinteistönomistajain yhdistykselle, joka oli anonut, että Puistolaan perustettaisiin lastentarha, päätettiin ilmoittaa, että kertomusvuoden talousarvioehdotukseen oli varattu määräraha Puistolan kansakoulun lisärakennuksen rakennustöiden aloittamista varten sekä että rakennukseen oli suunniteltu sijoitettavaksi 25 paikkaa käsittävä lastentarha (23. 2. 587 §, 30. 11. 3 368 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Roihuvuoreen suunnitellusta lastentalosta terveydenhoitolautakunnan tarkoituksiin aikaisemmin varatut ja myöhemmin vapautuneet, n. 250 m²:n suuruiset tilat käytetään lastentaloon sijoitettavan lastenseimen sekä lastentarhan kokopäiväosaston laajentamiseen. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa kiireellisesti suorituttamaan asian vaatimat muutokset ja tarkistukset lastentalon piirustuksiin. Kaupunginhallitus hyväksyi myöhemmin talorakennusosaston laatimat, 11. 11. päivätyt Roihuvuoren lastentalon luonnospiirustukset n:o 1—5, joiden perusteella olisi kiireellisesti laadittava rakennusta koskevat pääpiirustukset kustannusarvioineen ja työselityksineen (30. 3. 991 §, 21. 12. 3 577 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston ja kiinteistöviraston kanssa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin lastentarha- ja seimirakennuksen suunnittelemiseksi Herttoniemen korttelin n:o 43150 pohjoisosaan 100 lapsen lastentarhaa ja 30 lapsen lastenseimeä varten siten, että rakennustyöt voitaisiin aloittaa v:n 1962 aikana (18. 5. 1 498 §).

Leikkikenttätoiminta. Kaupunginhallitus päätti alustavasti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarvittavat varat kokovuotisen leikkikenttätoiminnan aloittamista varten Siilitien alueella sekä Siilitien leikkikentän lämmitettävän suojan, leikkivälinesuojan ja kuivakäymälän rakentamista varten (3. 8. 2201 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan Toimelan Vapaaopistolle kertomusvuoden talousarviossa myönnetystä avustuksesta jo suoritetun erän lisäksi 366 000 mk 15. 2. mennessä sekä loput kertomusvuoden lokakuussa (9. 2. 445 §).

Kenraali Mannerheimin Lastensuojeluliiton Malmin osaston, Malmin Lasten Ystävät yhdistyksen omistaman seimirakennuksen korjaustöiden suorittamista varten kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 700 000 mk:n määrärahan ylimääräistä avustusta varten (21. 6. 1 952 §).

Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti, että C. F. Ekholmin lahjoitusrahaston korkovaroja kartutetaan niin kauan, että niitä on 100 000 mk; että Operasångaren Hjalmar Freys stipendiefond -nimisen rahaston korkovaroja kartutetaan 50 000 mk:aan; että Richard Heimbergin palkintorahaston sekä K. H. Renlundin stipendi- ja palkintorahaston korkovaroja kartutetaan 100 000 mk:aan ja että G. Pauligin lahjoitusrahaston korkovaroja kartutetaan 150 000 mk:aan, minkä

jälkeen rahatoimiston tulee ilmoittaa asiasta kaupunginhallitukselle (23. 3. 930 §, 25. 5. 1 593 §, 23. 3. 931, 932 §).

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Kaupunginhallitus päätti,

1) että kaupunginvaltuuston kokouksessaan 14. 6. (ks. s. 53) tekemä päätös eräiden virkajärjestelyjen suorittamisesta kaupunginkirjastossa saadaan mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön,

2) että kirjastolautakuntaa kehotetaan jättämään yksi 18. palkkaluokkaan kuuluva tp. kirjastoamanuenssin virka täyttämättä 1. 9. alkaen,

3) että kirjastolautakunta oikeutetaan palkkaamaan kaupunginkirjastoon 1. 9. alkaen yksi 29. palkkaluokkaan kuuluva tp. apulaiskirjastonjohtaja käyttäen palkkausmenojen suorittamiseen tilapäisten viranhaltijain palkkaamiseen merkittyä määrärahaa,

4) että kirjastolautakuntaa kehotetaan muuttamaan 1. 9. alkaen

a) Pasilan ja Pukinmäen sivukirjastot vuoropäivinä auki oleviksi ja siirtämään ne saman kirjastonhoitajan hoitoon,

b) Tapanilan sivukirjasto 5 tuntia päivässä auki olevaksi ja

c) viisi tuntia päivässä auki olevien kirjastojen aukioloaikoja siten, että ne ovat avoinna keskiviikko- ja lauantaipäivinä sekä pyhä- ja juhlapäivien aattoina klo 10-15,

5) että kirjastolautakunnan käytettäväksi myönnetään 100 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista lähetin palkkaamista varten työsopimussuhteessa kaupunginkirjastoon sekä

6) että kirjastolautakuntaa kehotetaan tehdessään aikanaan esityksensä kaupunginkirjaston johtosäännön tarkistamisesta uudelleen harkitsemaan kirjastonjohtajan ja apulaiskirjastonjohtajien välistä tehtävien jakoa samoin kuin myös uuteen apulaiskirjastonjohtajan virkaan vaadittavaa pätevyyttä (21. 6. 1 963 §).

Kaupunginhallitus päätti valita Kallion sivukirjaston avoinna olevaan 28. palkkaluokan sivukirjastonjohtajan virkaan fil. tri Raili Kaupin tavanmukaisilla ehdoilla. Valtion kirjastotoimiston johtaja ilmoitti vahvistaneensa mainitun vaalin 7. 6. (4. 5. 1 351 §, 15. 6. 1 883 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti valita kaupunginkirjaston 29. palkkaluokan tp. apulaiskirjastonjohtajan virkaan fil. tri Kaupin enintään kertomusvuoden loppuun tavanomaisilla ehdoilla (12. 10. 2 859 §).

Sivukirjastonjohtaja, fil. lis. Sirkka-Liisa Meri oli valittanut em. päätöksestä ja viitannut mm. siihen, että mainitun tilapäisen apulaiskirjastonjohtajan tehtävänä tulisi erityisesti olemaan huolehtiminen henkilökunnan jakamisesta kaupunginkirjaston eri osastojen ja sivukirjastojen kesken tarkoituksenmukaisimmalla tavalla, kirjaston rationalisoimistoiminnan johtaminen, koulutustoiminnan järjestäminen sekä sen tiedotus- ja suhdetoiminnan hoitaminen. Mainitunlaisia tehtäviä ei kirjastonjohtaja kuitenkaan ollut maininnut viran täyttämisehdotusta tehdessään, minkä vuoksi valittaja katsoi, että vaali oli suoritettu virheellisin tai ainakin oleellisesti puutteellisin perustein. Lisäksi valittaja katsoi, että hänen yksityistä oikeuttaan oli loukattu ja että em. päätös olisi kumottava ja asia palautettava uudelleen kaupun-

ginhallituksen käsiteltäväksi. Kirjastolautakunta oli lausunnossaan huomauttanut mm., että virkaa hakeneiden ansioluettelot ja hakuasiakirjat oli lähetetty täydellisinä kaupunginhallitukselle ja olivat ne olleet kaikkien sen jäsenten tarkastettavissa. Samaten ne olivat olleet kirjastolautakunnan jäsenten nähtäville saatavissa. Opetustointa johtava kaupunginjohtaja oli viitannut kaupunginhallituksen 21. 6. apulaiskirjastonjohtajan palkkaamisesta tekemään päätökseen, josta ilmeni, ettei tarkoitetun viranhaltijan tehtäviä ollut lopullisesti määritelty. Valituksi tulleella hakijalla oli myös korkeampi oppiarvo kuin valittajalla. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi (7. 12. 3 445 §).

Koska apulaiskirjastonjohtajan vaalista oli valitettu, ei vaalia ollut voitu vahvistaa. Kirjaston toiminnan takia olisi kuitenkin tärkeätä, että apulaiskirjastonjohtajien uutta järjestelyä päästäisiin kokeilemaan, joten virkaan valittu olisi määrättävä viransijaisena hoitamaan ko. virkaa. Kaupunginhallitus päätti määrätä sivukirjastonjohtaja Raili Kaupin hoitamaan kaupunginkirjaston avoinna olevaa tp. apulaiskirjastonjohtajan virkaa 1. 12. lukien toistaiseksi ja kunnes toisin määrätään, kuitenkin kauintaan 30. 6. 1962 saakka, oikeuttaen hänet saamaan hoitamansa viran mukaiset palkkaedut. Samalla määrättiin sivukirjastonjohtaja Kaupin sijainen (7. 12. 3 446 §, 28. 12. 3 663 §).

Kaupunginkirjaston 1. 9. perustettuun 22. palkkaluokan kirjastonhoitajan virkaan oikeutti kaupunginhallitus kirjastolautakunnan ottamaan aikaisemman vastaavan tilapäisen viran haltijan, fil. maist. Carina von Kraemerin virkaa haettavaksi julistamatta (7. 9. 2 517 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa valtion kirjastotoimistolle 28. 10. 1959 ja 7. 4. 1960 suorittamistaan apulaiskirjastonjohtajan vaaleista. Kirjastotoimiston johtaja ilmoitti vahvistaneensa 26. 1. 1961 mainitut vaalit (12. 1. 102 §, 2. 2. 371 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan palkkaamaan Kallion sivukirjastoon 11. palkkaluokan sanomalehtisalin tp. valvojan kertomusvuodeksi. Ko. viranhaltijan palkkaamista varten oli talousarvioon merkitty määräraha 7 kuukaudeksi, joten lautakunnalle myönnettiin oikeus ylittää ao. määrärahoja enintään 179 100 mk (23. 2. 607 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan palkkaamaan Hesperian sairaalan sivukirjastoa varten yhden tp. järjestelyapulaisen 10. palkkaluokan mukaisella palkalla siitä alkaen, jolloin sairaalan uudisrakennus otetaan käyttöön, kuitenkin aikaisintaan 1. 4. alkaen kertomusvuoden loppuun. Järjestelyapulaisen palkkamenoja varten myönnettiin 320 760 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa järjestämään osaston kirjastoammatillisen hoidon siirtämällä tarvittaessa kaupunginkirjaston joltakin muulta osatolta kirjastoamanuenssin sairaalasivukirjaston käyttöön (16. 2. 511 §).

Kirjastolautakunnan sihteerille suoritettava palkkio vahvistettiin 9 000 mk:ksi kuukaudessa 1. 6. lukien (18. 5. 1 502 §).

Kallion sivukirjaston vahtimestarille Eino Laustelalle myönnettiin 240 000 mk:n kertakaikkinen korvaus talonmies-lämmittäjälle kuuluvien tehtävien hoitamisesta Kallion sivukirjastossa ennen 1. 10. 1960 (25. 5. 1 604 §).

Merkittiin tiedoksi valtion kirjastotoimiston ilmoitus, että se oli pyytänyt kouluhallituksen tilitoimiston maksattamaan kaupungille v:n 1960 kirjastomenoista tulevana valtionavustuksena 150 000 mk (30. 11. 3 354 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton hallintojohtaja oli maininnut, ettei keskussairaalan eri klinikoilla ollut potilaskirjastoa, eikä keskussairaalalla ollut toistaiseksi mahdollisuutta oman, hyvin järjestetyn kirjastotoiminnan aloittamiseen sairaaloissa. Henkisen aktiviteetin herättäjänä olisi tällaisella kirjastotoiminnalla kuitenkin mitä tärkein osuus kaikkien pitkäaikaisten potilaiden hoidossa. Erittäin suuri merkitys sillä olisi polioon sairastuneiden hengityshalvauspotilaiden hoidossa, joita Auroran sairaalassa oli 6 aikuista ja 7 lasta ja jotka todennäköisesti joutuvat olemaan laitoshoidossa koko loppuikänsä. Nämä hengityshalvauspotilaat olivat niin pahasti vaurioituneet, etteivät voineet harjoittaa mitään liikunnallista toimintaa tai tehdä käsitöitä, joilla olisi muuta kuin ajanvietearvoa heille itselleen. Kaikki ko. potilaat olivat kuitenkin henkisesti täysin normaaleja, jopa keskitasoa älykkäämpiäkin. Edellä olevaan viitaten oli hallintojohtaja tiedustellut, voisiko kaupunginkirjasto erikseen sovittua korvausta vastaan ottaa hoitaakseen keskussairaaloiden kirjastotoiminnan, tai voitaisiinko joidenkin klinikoiden tai edes 13-paikkaisen polio-osaston kirjastotoiminta liittää kaupunginkirjaston toimintaan. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalasivukirjaston huolehtimaan kokeilumielessä Helsingin yliopistollisen keskussairaalan polio-osaston sairaalakirjaston toiminnasta kertomusvuoden ajan sekä palkkaamaan Aurooran sairaalan sairaalakirjastoon ko. tehtäviä varten tuntipalkkaisen kirjastoapulaisen muita palkkamenoja varten merkittyä määrärahaa käyttäen ja niitä enintään 80 080 mk:lla ylittäen, kuitenkin sillä edellytyksellä, että keskussairaalaliitto sitoutuisi suorittamaan mainitun kirjastoapulaisen palkkaamisesta aiheutuvat, enintään 80 080 mk:n kustannukset kirjastolautakunnan aikanaan esitettävää laskua vastaan. Merkittiin tiedoksi, että Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallitus oli 26. 1. hyväksynyt ehdotetun järjestelyn (12. 1. 128 §, 2. 2. 375 §).

Kaupunginkirjaston lainausmenetelmän rationalisoimiseksi kaupunginhallitus päätti myöntää kirjastolautakunnan käytettäväksi 204 900 mk valokuvausmenetelmän kokeilemiseksi kaupunginkirjastossa (12. 1. 127 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkirjaston vuokraamaan käytössään olevan offsetmonistuskoneen 1. 2. lukien toistaiseksi kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun Walters Oy:ltä 5 000 mk:n kuukausikorvausta vastaan (khn jsto 29. 6. 6 150 §).

Kirjastolautakunnalle myönnettiin oikeus hankkia 50 000 kpl muovisia lainauskorttikoteloita ja käyttää tarkoitukseen enintään 375 000 mk sillä edellytyksellä, että kotelot myydään kirjaston käyttäjille 10 mk:n kappalehinnasta ja että seuraavan erän myyntihinta tarkistetaan hankintakustannusten perusteella (5. 10. 2 792 §).

Eteläisen sivukirjaston uuden huoneiston kalustamista varten kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan ylittämään kaluston hankintamäärärahojaan enintään 2 058 000 mk:lla sekä kaluston kunnossapitomäärärahojaan enintään 150 000 mk:lla kirjaston entisen kaluston kunnostamista varten (17. 8. 2 319 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan järjestämään Kallion sivukirjastorakennuksen kellarikerroksessa olevaa kahta asuntoa varten omat WC:t käyttäen tarkoitukseen kirjastorakennusten perusparannustöitä varten merkittyä määrärahaa ja sitä tarvittaessa enintään 250 000 mk:lla ylittäen (29. 6. 2 038 §).

Töölön sivukirjastorakennuksen viemärin uusimista varten myönnettiin 500 000 mk (3. 8. 2 187 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 8. 6. laatimat Eteläisen

sivukirjaston Merimiehenkatu 43:ssa sijaitsevan huoneiston muutostyön pääpiirustukset n:o 1-3 (30. 8. 2 449 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Kulosaaren alueelle suunnitellusta kansakoulurakennuksesta varataan Kulosaaren sivukirjastoa varten n. 300 m²:n suuruiset tilat (13. 4. 1 124 §).

Erään henkilön pääkirjaston vaatesäilytyksessä kadonneen turkislakin korvaamista varten yleisjaosto myönsi 3 000 mk. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa kaupunginkirjastoa huomauttamaan vaatesäilytyksessä vastaanottajina ja vartijoina toimiville henkilöille, että heidän tulee noudattaa suurta huolellisuutta ottaessaan säilytettäväksi kirjastossa kävijöiden vaatteita (khn jsto 7. 3. 5 410 §).

Adressin hankkimista varten 100 vuotta täyttävälle Tampereen kaupunginkirjastolle yleisjaosto myönsi 4 500 mk (khn jsto 11. 4. 5 622 §).

Kaupunginmuseo. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta tyydytään lääninhallituksen 27. 1. tekemiin päätöksiin, jotka koskivat kaupunginmuseon maksamista eräistä palkkioista suoritettavia ennakkoveroja. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei asian johdosta ryhdytä toimenpiteisiin ao. ennakonpidätys-, lapsilisä- sekä kansaneläkemaksuasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan (3. 8. 2 219 §).

Museolautakunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei yleisjaostolla ollut mitään sitä vastaan, että dos. Ester-Margaret v. Frenckellin kaupunginmuseolle lahjoittaman biedermeier kokoelman esittelemiseksi järjestettäisiin tilaisuus kaupungin viranomaisille ja lehdistölle ja että kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö avustaisi kaupunginmuseota ko. tilaisuuden järjestämisessä (khn jsto 2. 5. 5 774 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Tuomarinkylän kartanon päärakennuksen ullakkohuoneen muutostyön 24. 7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1-2. Työn suorittamista varten myönnettiin 240 000 mk (24. 8. 2 380 §).

Yleisjaosto myönsi 170 000 mk pylväsvalaisimien hankkimista ja asentamista varten kartanon pihaan lähelle museon sivuosastoon johtavaa pääsisäänkäytävää (khn jsto 20. 6. 6 105 §).

Kaupunginhallitus päätti tiedustella Helsingin pitäjän seurakunnalta, mihin toimenpiteisiin voitaisiin ryhtyä seurakunnan kirkkomaalla olevan Tuomarinkylän kartanon rakennuttajan Johan Weckströmin hautakiven ja haudan kunnostamiseksi (5. 10. 2 790 §).

Kaupunginmuseon kokoelmiin kuuluvat Usko Nyströmin, E. v. Tauben ja Magnus v. Wrightin kolme Helsinkiä kuvaavaa öljymaalausta päätettiin toistaiseksi sijoittaa opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkahuoneeseen (khn jsto 7. 11. 6 875 §).

Akseli Gallen-Kallelan museosäätiölle myönnetyn avustuksen maksattamisen ehdoksi päätettiin asettaa, että museosäätiö sitoutuu järjestämään Helsingin kansa- ja oppikoululuokille sekä eri ammattikoulujen ja opistojen oppilaille vapaan pääsyn museoon tavallisina aukioloaikoina ja viikottain yhden maksuttoman arki-illan tai vastaavasti iltapäivän kaikille museossa kävijöille. Rahatoimistoa kehotettiin sen jälkeen, kun säätiö oli antanut em. sitoumuksen, suorittamaan säätiölle avustuksen kahdessa erässä, ensimmäisen erän viipymättä ja toisen erän kertomusvuoden syyskuun kuluessa (25. 5. 1 548 §).

Suomen Rakennustaiteen museolle kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 300 000 mk:n avustuksen helsinkiläisarkkitehtuurin valokuvauttamiseksi

vuoteen 1962 mennessä, sillä ehdolla että kuvista, joiden valintaan kaupunginmuseo osallistuu, luovutetaan kopiot kaupunginmuseon kuva-arkistoon ja että kaupunki saa kaikkiin avustusvaroilla otettuihin kuviin vapaan jäljentämis- ja julkaisuoikeuden sekä että avustuksen käytöstä annetaan aikanaan tilitys (23. 2. 566 §).

Merkittiin tiedoksi Suomen Rakennustaiteen museon tilitys v. 1959 saadun 250 000 mk:n suuruisen em. tarkoitukseen myönnetyn avustuksen käyttämisestä (khn jsto 10. 1. 5 069 §).

Kaupunginorkesterin taiteelliseksi johtajaksi valittiin edelleen ajaksi 1. 6. 1961—31. 5. 1962 prof. Tauno Hannikainen. Asiamiestoimistoa kehotettiin tekemään prof. Hannikaisen kanssa sopimus kaupunginvaltuuston päätöksen edellyttämillä ehdoilla (23. 2. 563 §).

Sellotaiteilija Esko Valstalle päätettiin suorittaa 8 410 mk:n korvaus kuukaudessa soolosellistin tehtävien hoitamisesta 1.11.1960 alkaen siihen saakka, jolloin soolosellisti Yrjö Selin, joka edelleen sai hoitaa 25. palkkaluokkaan kuuluvaa virkaansa siihen kuuluvalla palkalla, siirtyisi eläkkeelle (12.1. 124 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 14 901 mk korvauksen suorittamista varten eräille kaupunginorkesterin jäsenille esiintymisestä presidentti L. I. Brezhnevin kunniaksi järjestetyssä lounastilaisuudessa sekä 30 000 mk johtajan palkkion suorittamista varten fil. lis. Aarre Hemmingille (khn jsto 3.10. 6 610 §).

Kaupunginhallitus oikeutti musiikkilautakunnan jättämään vakinaisesti täyttämättä kaupunginorkesterin ylemmän palkkaluokan sellonsoittajan viran kauintaan kertomusvuoden loppuun (12.5. 1 443 §) ja oboensoittajan viran 28.2.1962 saakka (8.6. 1 827 §).

Yleisjaosto päätti esittää valtioneuvostolle, että director musices -arvonimi myönnettäisiin kaupunginorkesterin jäsenille: viulutaiteilija Eino Rautasuolle ja I bassoviulunsoittajalle Oiva Nummelinille heidän pitkäaikaisen ja erittäin ansioituneen toimintansa johdosta (khn jsto 13.6. 6 057 §).

Edelleen yleisjaosto päätti esittää Suomen Valkoisen Ruusun ja Suomen Leijonan Ritarikunnalle, että prof. Tauno Hannikaiselle ja fil. tri Nils-Eric Ringbomille myönnettäisiin ao. kunniamerkit sekä säveltäjä Einojuhani Rautavaaralle, oopperalaulaja Matti Lehtiselle, oboensoittaja Teuvo Kauppilalle ja sellotaiteilija Esko Valstalle Pro Finlandia -mitali kaupunginorkesterin menestyksellisen Euroopan kiertueen johdosta (khn jsto 13.6. 6 056 §).

Oy. Yleisradio Ab. oli aikanaan ilmoittanut kaupunginhallitukselle aikovansa rakentaa valtion luovuttamalle alueelle Mechelininkadun varrelle radiotalon, jonka yhteyteen oli suunniteltu n. 300—400 hengen musiikkistudion sijoittamista. Myöskin kaupunki oli tätä tarkoitusta varten varannut Sibelius-puistosta n. 0.8 ha:n suuruisen lisäalueen. Myöhemmin oli kuitenkin tultu siihen tulokseen, että alueelle olisi rakennettava riittävän tilava konserttitalo, jota Helsingissä ei ollut ja jota sekä kaupunginorkesteri että radion sinfoniaorkesteri voisivat käyttää esiintymis- ja harjoituspaikkanaan. Yleisradio oli tiedustellut, olisiko kaupunki suostuvainen yhteistoimintaan ko. konserttitalon aikaansaamiseksi. Esityksen johdosta oli kaupunginhallitus v. 1957 määrännyt asettamansa neuvottelukunnan neuvottelemaan Yleisradion kanssa. Neuvotteluissa ei kuitenkaan päästy yksimielisyyteen, joten mm. orkestereiden yhdistämiskysymys katsottiin rauenneeksi. Kaupungin edustajat

olivat lisäksi olleet sitä mieltä, että konserttitalo soveltuisi paremmin Töölönlahden rannalle, jonne akateemikko Aallon laatimassa keskustan asemakaavassa oli sijoitettu julkisia rakennuksia. Yleisradion mielestä tulisi konserttitalon olla radiotalon läheisyydessä. Koska neuvotteluissa ei toistaiseksi ollut päästy yksimielisyyteen ja sinfoniaorkesterien yhdistäminen oli rauennut, kaupunginhallitus päätti kehottaa musiikkilautakuntaa tutkimaan, minkälaisia mahdollisuuksia olisi kaupunginorkesterin konserttitoiminnan tehostamiseksi ja monipuolistamiseksi ja sitä silmällä pitäen vapauttamiseksi oopperatyöstä. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Yleisradio Oy:lle, ettei kaupunki ainakaan siinä vaiheessa katsonut voivansa myötävaikuttaa konsertti- ja kongressitalon aikaansaamiseen Yleisradion ehdottamalle alueelle Sibelius-puistossa, mutta että kaupunki on valmis yhteistoimintaan Yleisradion kanssa, mikäli ko. talo keskustan uuden asemakaavasuunnitelman vahvistamisen jälkeen voidaan sijoittaa Töölönlahden länsirannalle, mikä paikka olisi tarkoitukseen sopivampi kuin Sibelius-puisto. Samalla kaupunginhallitus totesi v. 1957 (ks. s. 137) asetetun neuvottelukunnan työn päättyneen ja määräsi kaupunginjohtajan pitämään tarvittavaa yhteyttä Yleisradion johdon kanssa (20.4. 1 181 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunginorkesteri saisi maksutta esiintyä Suomen Marsalkan muistojuhlatoimikunnan 28.1. järjestämässä muistojuhlassa sillä ehdolla, että toimikunta vastaa kaikista kuljetus- ym. kustannuksista. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa musiikkilautakunnalle, että sen valtuuksiin kuuluu johtosääntönsä mukaan vahvistaa ne ehdot, joilla kaupunginorkesteri luovutetaan eri tilaisuuksiin, joten lautakunnan vastaisuudessa oli päätettävä ko. asioista niitä kaupunginhallituksen ratkaistavaksi alistamatta, kaikki kuitenkin sillä edellytyksellä, että kaupunginorkesterin toiminta mainitunlaisista toimenpiteistä huolimatta tapahtuu talousarvioon sisältyvien määrärahojen puitteissa (khn jsto 3.1. 5 039 §).

Sibelius-viikko. Kaupunginhallitus oikeutti Sibelius-viikon säätiön tekemään viulutaiteilija Zino Francescattin kanssa sopimuksen hänen esiintymisestään v:n 1962 Sibelius-viikon kahdessa konsertissa yhteensä 2 200 USA:n dollarin palkkiosta (27.4. 1 289 §).

Kaupunginteatteri. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi Kaupunginteatterin suunnittelukilpailun palkintolautakunnan ilmoituksen suunnittelukilpailun tuloksista, missä I palkinnon oli voittanut arkkitehtien Timo Penttilän ja Kari Viran ehdotus »Arlecchino». Lisäksi päätettiin lunastaa ehdotukset »Tuolit», »Kaksi kiikkulaudalla» ja »Kaksi suuntaa» 350 000 mk:sta kappaleelta. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin suorittamaan myös lunastetuista ehdotuksista maksettavat palkkiot v:n 1959 talousarvioon Kaupunginteatteria varten merkitystä määrärahasta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että I palkinnon saanut ehdotus asetetaan Kaupunginteatterin teatteritalon toteuttamisen perustaksi ja että yleisten töiden lautakuntaa kehotetaan tilaamaan I palkinnon saaneilta teatteritalon luonnospiirustukset (2.2. 377 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti, muuttaen eo. päätöstään, hyväksyä yleisten töiden lautakunnan 23.5. tekemän päätöksen ko. suunnittelutyön antamisesta yksin arkkit. Timo Penttilän tehtäväksi (15.6. 1 894 §).

Alppilan kesäteatteri. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Alppilan kesäteatterin sadekatoksen 17.5. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 sekä sadekatoksen uuden asemapiirustuksen n:o 4 (15.6. 1 888 §, 3.8. 2 222 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää 300 000 mk suoja-aidan rakentamiseksi Alppilan kesäteatterin näyttämön sivustalle (15.6. 1 904 §).

Komediateatteri Oy:n anomuksesta kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa alentamaan anojan Alppilan kesäteatterista maksaman vuokran 250 000 mk:sta 10 000 mk:aan (15.6. 1 902 §).

Avustuksia myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista seuraavasti: Helsingin Työväen mieskuorolle 100 000 mk esiintymismatkaa varten Osloon (khn jsto 4.4. 5 574 §); Helsingin Nuorten Miesten Kristilliselle Yhdistykselle 100 000 mk esiintymismatkaa varten Tukholmaan, Göteborgiin, Malmöön ja Kööpenhaminaan (khn jsto 4.4. 5 575 §); Finlands Svenska Manssångarförbund -nimiselle yhdistykselle 200 000 mk 7. pohjoismaisen laulajakongressin järjestämistä varten (khn jsto 30.5. 5 969 §); Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistyksen sekakuoron Vox Urbanan käytettäväksi 50 000 mk Sibeliuksen Vapautetun Kuningattaren esittämistä varten Ylioppilaskunnan Soittajien säestyksellä kuoron 10-vuotisjuhlakonsertissa (khn jsto 13.6. 6 055 §); Helsingin Sokeat yhdistykselle 550 000 mk soittimien hankkimista varten yhdistyksen puhallinorkesterille sillä ehdolla, että hankitut soittovälineet jäävät kaupungin omistukseen ja luovutetaan toistaiseksi yhdistyksen käyttöön musiikkilautakunnan määrättävillä ehdoilla (12.5. 1 444 §); Centralförbundet för Finlands svenska teaterorganisationer -nimiselle yhdistykselle 200 000 mk ruotsinkielisten teatteripäivien tappion peittämiseksi (khn jsto 7.2. 5 250 §, 25.4. 5 727 §); Ylioppilasteatteri ja Studentteatern nimisille teattereille 75 000 mk pohjoismaisen ylioppilasteatterikongressin järjestelykustannuksia varten (khn jsto 20.6. 6 106 §).

Opetustoimen pääluokkaan ammattiteattereiden avustamiseen merkitystä määrärahasta myönnettiin seuraavat lisäavustukset: Suomen Kansallisteatteri 3.5 mmk, Suomen Kansallisoopperan Säätiö 2.5 mmk, Garantiföreningen för Svenska Teatern i Helsingfors, Finlands Svenska Nationalscen 3.5 mmk, Helsingin Kansanteatteri Oy. 3 mmk, Helsingin Työväenteatterin Kannatusyhdistys 1.8 mmk, Intimiteatteriyhdistys 800 000 mk, Ab. Lilla Teatern 600 000 mk ja Emmi Jurkan Teatterin Kannatusyhdistys 300 000 mk (18.5. 1 495 §).

»Ars 1961 Helsinki» -näyttelyn järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan Suomen Taideakatemialle 750 000 mk:n avustuksen ko. näyttelyn järjestämiseksi Helsinkiin kertomusvuoden syksyllä. Samalla kaupunginhallitus sitoutui vastaamaan näyttelystä mahdollisesti aiheutuvasta tappiosta, josta ensin oli vähennettävä valtion takaama osuus, enintään 500 000 mk:n määrään asti siten, että takausmäärä suoritetaan vasta sen jälkeen, kun kaupunginhallitukselle on esitetty tilitys näyttelyn tuloista ja menoista (8.6. 1 834 §).

Rafael Ahlströmin rahaston v. 1960 kertyneet korkovarat päätettiin jakaa seuraavasti: Rafael Ahlströmin musiikkiavustustoimikunta 157 835 mk, Suomen Taideakatemia 157 835 mk, Suomen Kirjailijaliitto 78 918 mk, Finlands Svenska Författarförening 78 918 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että mikäli varoja siirretään niitä saaneiden rahastoihin, niiden käytöstä on aikanaan tehtävä tilitys kaupunginhallitukselle (16.3. 848 §, 23.2. 601 §).

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunta

Toimikunnan jäsenten vaali. Kaupunginhallitus päätti asettaa toimikaudeksi 1961—1964 taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunnan, määrätä toimikunnan puheenjohtajaksi yliporm. Lauri Ahon ja hänen henkilökohtaiseksi varamiehekseen fil. maist. Veikko Lopin sekä varapuheenjohtajaksi apul. kaup. joht. Eino Uskin ja hänen henkilökohtaiseksi varamiehekseen apul. kaup. joht. Eino Warosen. Toimikunnan varsinaisiksi jäseniksi valittiin kirjailija Eila Pennanen, kustannusvirk. Thomas Warburton, näyttelijä Axel Slangus, prof. Martti Turunen, kuvanveist. Aimo Tukiainen, sisustusarkkit. Ilmari Tapiovaara. fil. maist. Jouko Tolonen ja näyttelijä Heimo Lepistö sekä heidän henkilökohtaisiksi varamiehikseen vastaavasti kirjailija Pentti Holappa, fil. tri Karin Allardt-Ekelund, näyttelijä Sven Ehrström, prof. Eino Linnala, taidemaalari Olavi Valavuori, sisustusarkkit. Olli Borg, prof. Erik Tawaststjerna ja ohjaaja Ritva Arvelo (2.3. 652 §).

Merkittiin tiedoksi taide- ja kirjallisuusapurahatoimikunnan ilmoitus *apurahojen jakamisesta* (12.5. 1 398 §).

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotilaisuus kahvitarjoiluineen päätettiin pitää Kaupunginkellarissa 6.5. (27.4. 1 242 §).

Kuvaamataidetoimikunta

Jäsenten vaali. Kaupunginhallitus päätti valita kertomusvuodeksi kuvaamataidetoimikunnan puheenjohtajaksi kaup.joht. Arno Tuurnan ja jäseniksi vt Laila Leskisen ja fil. maist. Christoffer Schildtin sekä varalle vtt Hellä Meltin ja Janne Hakulisen sekä tait. Rauha Aarnion. Suomen Taiteilijaseura oli valinnut edustajikseen taidemaalari Lauri Ahlgrenin, kuvanveistäjä Harry Kivijärven ja taidegraafikko Tuulikki Pietilän sekä varalle vastaavasti taidemaalari Torger Enckellin, kuvanveistäjä Ulf Tikkasen ja taidegraafikko Ina Collianderin (19.1. 178 §, 2.3. 650 §).

Taideteosten ostot. Merkittiin tiedoksi kuvaamataidetoimikunnan ilmoitukset suorittamistaan taideteosten ostoista. Yleisjaosto päätti jakaa ne eri laitoksiin ja virastoihin, joiden oli merkittävä taideteokset irtaimistoluetteloonsa (khn jsto 17.1. 5 115 §, 1.8. 6 295 §, 3.10. 6 606 §, 17.10. 6 690 §, 31.10. 6 797 §, 7.11. 6 837 §, 21.11. 6 920 §, 19.12. 7 110 §).

Taidekilpailujen toimeenpaneminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää kuvaamataidetoimikunnan käytettäväksi 750 000 mk taidekilpailujen toimeenpanemiseksi seinämaalauksen hankkimista varten Valkoisen salin sisääntulohalliin sekä veistoksen hankkimiseksi Porolahden kansakoulun ja sivukirjaston pihalle. Rakennusviraston talorakennusosastoa kehotettiin Malmin sairaalassa suoritettavien muutos- ja korjaustöiden yhteydessä kunnostamaan sairaalan pääsisäänkäytävään liittyvä kaiderakennelma rakennustaiteellisesti asianmukaiseen kuntoon (6.7. 2 069 §).

9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistöviraston palkkaamaan tonttiosastolle 1.7. lukien v:n 1962 loppuun 33. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan

kuuluvan tp. insinöörin. Viran pätevyysvaatimuksena oli korkeakoulussa suoritettu loppututkinto. Palkkausta varten kaupunginhallitus myönsi yht. 2 420 840 mk (8.6. 1 800 §, 28.12. 3 640 §).

Kaupunginhallitus päätti määrätä 27. palkkaluokan tp. virastotyöntek. Pentti Paakkasen siirtymään virkasäännön 11 §:n 2) kohdan mukaisesti 1.4. lukien kaupunkimittausosaston 25. palkkaluokan kiinteistöluettelon hoitajan virkaan tavanomaisilla ehdoilla. Kaupunginvaltuustolle päätettiin tehdä esitys em. palkkaluokkien välisen palkanerotuksen suorittamisesta asianomaiselle (23.2. 595 §).

Maatalousosastolle päätettiin 1.6. lukien perustaa 17. palkkaluokkaan kuuluva maatalousteknikon virka, johon saatiin virkaa haettavaksi julistamatta nimittää eläkkeellä oleva ent. Toivolan koulukodin maataloustöiden ohjaaja agrologi Paavo Karvia. Palkkauksen suorittamista varten myönnettiin 449 120 mk (25.5. 1 570 §).

Kaupunginhallitus kehotti kiinteistövirastoa palkkaamaan 15.11. lukien ja kauintaan 28.2.1962 saakka puutavara- ja polttoainetoimiston toimistovirkailijan Helvi Koskisen 12. palkkaluokan mukaisesti tp. virastotyöntekijänä avustamaan kiinteistöluettelon hoitajaa. Hänen palkkansa saatiin suorittaa siitä määrärahasta, joka oli merkitty lakkautetuista viroista vapautuneiden, sijoittamatta olevien viranhaltijain palkkausta varten (30.8. 2 448 §, 2.11. 3 094 §).

Kiinteistöviraston talo-osastoon 1.1. lukien perustettuun toimistoisännöitsijän virkaan päätettiin sitä haettavaksi julistamatta ottaa osaston entinen tp. isännöitsijän viran haltija, eversti evp. Pentti Arra (19.1. 197 §).

II isännöitsijäalueen toimistoon päätettiin palkata 11. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulainen ajaksi 1.7.—31.12. Palkkauksesta aiheutuneita menoja varten myönnettiin 234 245 mk (khn jsto 29.6. 6 133 §, 12.9. 6 489 §).

Talo-osastolle joulukuun ajaksi palkattavan kahden 11. palkkaluokan toimistoapulaisen palkkoja varten yleisjaosto myönsi yht. 78 080 mk (khn jsto 28.11. 6 989 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa v:n 1962 talousarvioehdotukseensa määrärahan tp. rakennusmestarin palkkaamiseksi talo-osastoon 24. palkkaluokan mukaisella palkalla (15.6. 1 863 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan siitä, ettei kiinteistövirastossa tapahtuneen virkojen uudelleenjärjestelyn vuoksi tp. apulaisvirastopäällikön virkaa enää täytettäisi ja ettei tätä virkaa varten merkittäisi määrärahaa v:n 1963 talousarvioon (21.12. 3 558 §).

Seuraavat virat päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä: liikenneasiain hoidon uudelleenjärjestelyn vuoksi asemakaavaosaston avoinna oleva 20. palkkaluokan piirtäjän virka (2.11. 3 070 §) ja avoimeksi tullut kauppahallien vahtimestarin virka (16.2. 494 §).

Kartoittaja Onni Pensaalle päätettiin suorittaa 16 985 mk lomakorvauksena sairauden takia pitämättä jääneestä v:n 1960 vuosilomasta (18.5 1 484 §).

Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan hankkimaan kiinteistöviraston uudelle autonkuljettaja-vahtimestarille virkapuvun, lakin ja sadetakin ja käyttämään tarkoitukseen enintään 30 000 mk (khn jsto 7.3. 5 387 §).

Eräs viraston vahtimestari-autonkuljettaja määrättiin suorittamaan ylitöitä kertomusvuoden aikana yhteensä enintään 210 t (khn jsto 27.12. 7 176 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli 20.3. antamillaan päätöksillä hylännyt talo-osaston entisen päällikön Urho Kallion valitukset (27.4. 1 268 §).

Kauppahallien vahtimestarien virantoimitusaika. Kaupunginhallitus päätti, että kauppahallien ylivahtimestarien ja vahtimestarien virantoimitusajaksi määrätään muina arkipäivinä paitsi lauantaisin aika klo 7.00—18.00, lauantaisin sekä pyhä-, itsenäisyys- ja vapunpäivän aattoina klo 6.30—17.00 ja 15.6.—31.8. välisenä aikana lauantaisin ynnä joulu-, uudenvuoden-, pääsiäis-, helluntai- ja juhannusaattoina klo 6.30—16.00. Joka kahdeksas työpäivä on vapaapäivä. Säännölliseksi työajaksi määrätään 45-tuntisen työviikon puitteissa a) niinä viikkoina, jolloin ao. saa vapaapäivän, muina päivinä 9 tuntia ja b) niinä viikkoina, jolloin hän ei saa vapaapäivää, 7 ½ tuntia päivässä. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää 259 320 mk hallihenkilökunnan vapaapäiväsijaisen palkkaamiseksi työsopimussuhteen perusteella 14. palkkaluokan peruspalkkaa vastaavasta 43 220 mk:n suuruisesta kuukausipalkasta 1.7.—31.12. väliseksi ajaksi siten, että hänen työaikansa ja vapaapäivänsä järjestetään em. tavalla (6.7. 2 096 §).

Irtaimiston hankinta ym. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hankintaosaston hankkimaan kiinteistövirastoon Dodge Dart Seneca -merkkisen kertomusvuoden mallia olevan henkilöauton Autokeskus Oy:ltä yhtiön tarjouksen mukaisilla ehdoilla. Auton, Blaupunkt Bremen -merkkisen autoradion ja talvirenkaiden maksamista varten myönnettiin yht. 1 629 090 mk (khn jsto 10 1. 5 079 §, 31.1. 5 198 §).

Kiinteistöviraston käytössä ollut Dodge-merkkinen henkilöauto BB-483 päätettiin poistaa viraston kalustoluettelosta ja luovuttaa rakennusvirastolle, jota kehotettiin huolellisesti tutkimaan, kannattaisiko auto korjata ilman suurempia kustannuksia (khn jsto 21.3. 5 482 §); samaten päätettiin talo-osaston BMW farmariauto BC 817 luovuttaa rakennusviraston hankintaosastolle huutokaupalla myytäväksi (khn jsto 12.5. 5 810 §).

V:n 1960 talousarvioon kiinteistöviraston autojen ostoa varten merkityn määrärahan säästö, 159 516 mk, päätettiin käyttää kertomusvuoden aikana mahdollisesti maksettavan autoveron suorittamiseen (19.1. 196 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan käyttämään johtojen yhdistelmäkarttojen valmistamista varten palkkoihin varatuista määrärahoista, niiden jakoa muuttaen, 250 000 mk ilmavalokuvauksen suorittamista varten Erottajan-Postitalon välisen alueen maanalaisten johtojen yhdistelmäkarttojen laatimiseksi (12.10. 2 836 §).

Helsingin saaristoalueen vanhojen ja nykyisten paikannimien keräämistä varten yleisjaosto myönsi 45 000 mk (khn jsto 20.6. 6 094 §).

Kiinteistöjen yhteislaitoksia koskevan lainsäädännön aikaansaaminen. Kaupunginhallitus päätti tehdä Kaupunkiliitolle esityksen toimenpiteisiin ryhtymisestä kiinteistöjen yhteislaitoksia koskevan lainsäädännön aikaansaamiseksi. Tällaisia laitoksia ovat esim. lämpökeskukset, kalliosuojat, paikoitusalueet ja huoltoajoväylät. Kaupunkiliitto oli sittemmin ilmoittanut 25.11. pyytäneensä valtioneuvostoa asettamaan komitean valmistelemaan ko. lakia (14.9. 2 569 §, 28.12. 3 633 §).

Agroksen alue oli kaupunginhallituksen v. 1959 ja 1960 tekemillä päätöksillä siirretty teurastamolaitoksen lautakunnan hallintoon. Myöhemmin oli kuitenkin käynyt selville, ettei Agroksen aluetta tarvitakaan kokonaisuudessaan vihannestukkukeskusta varten. Nykyinen vihannestukkukeskuksen alue riittäisi toistaiseksi tarkoitukseensa, jos siihen liitettäisiin n. 0.6 ha:n lisäalue Agroksen alueesta. Lautakunta olikin sen vuoksi esittänyt, että sen hallinnossa oleva Agroksen alue rakennuk-

sineen siirrettäisiin kiinteistölautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että Agroksen alue rakennuksineen siirretään takaisin kiinteistölautakunnan hallintoon 1.7. lukien lukuun ottamatta kaupunkimittausosaston karttaan n:o 4629/N.A.5 merkittyä 5 700 m²:n suuruista aluetta, joka jää teurastamolaitoksen lautakunnan hallintoon siten, että kiinteistölautakunnan hallintoon siirtyvän käyttöomaisuuden arvona on 122.68 mmk ja rakennusten 506 500 mk sekä teurastamolaitoksen lautakunnan hallintoon jäävän 5 700 m²:n suuruisen alueen käyttöomaisuusarvona on 14.82 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa teurastamolaitoksen lautakuntaa pitämään hallintoonsa jäävän alueen osan kautta kulkevan entisen tien vapaasti liikennöitävänä siihen saakka, kunnes uusi pääsytie Agroksen alueelle on kunnostettu teurastamolaitoksen toimesta sekä kehottaa kiinteistölautakuntaa pyytämään teurastamolaitoksen lautakunnan lausunnon, ennen kuin tekee päätöksensä Agroksen aluetta koskevista vuokrasopimuksista (13.4. 1 135 §, 29.6. 2 050 §, 12.10. 2 869 §).

Kiinteistöviraston urheilukerhon avustaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 18 000 mk:n apuraha kiinteistöviraston urheilukerhon käytettäväksi Tampereelle suoritettavaa jalkapallo- ja lentopallo-ottelumatkaa varten 9.—10.9. (khn jsto 29.8. 6 395 §).

Karttapalvelu. Yleisjaosto myönsi erinäisillä ehdoilla eräille kustannusyhtiöille, pankeille, järjestöille ym. oikeuden käyttää kaupungin karttaa julkaisuissaan. Eräät luvat myönnettiin korvauksetta ja toisista määrättiin maksettavaksi korvaus (khn jsto 31.1. 5 197 §, 7.2. 5 235 §, 14.2. 5 289 §, 28.2. 5 360 §, 7.3. 5 388 §, 11.4. 5 606 §, 2.5. 5 761 §, 12.5. 5 812 §, 16.5. 5 859 §, 30.5. 5 950 §, 13.6. 6 045 §, 29.6. 6 132 §, 1.8. 6 299 §, 12.9. 6 490 §, 31.10. 6 809 §).

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat kysymykset

Kadun ja viemärin rakentamiskustannusten suuruuden määrääminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa selvittämään rakennuslain 91 §:n (v:n 1958 kunn. as. kok. n:o 110) mukaisten kadun ja viemärin rakennuskustannusten maksettavaksi määräämistä varten kunkin eri asianomaisen maksuvelvollisuuden syntymisen ja maksun suuruuden, kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistölautakunnan kanssa huolehtimaan siitä, että rakennuslain 92 §:n huojennusmääräysten soveltamisesta ja niistä muista toimenpiteistä, joihin ehkä on aihetta, tehdään eri esitys (7.12. 3 417 §).

Katualueiden haltuun ottaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa ilmoittamaan kaupunginhallituksen kirjelmässä n:o 1578/15.9.1960 mainittujen katualueiden omistajille alueiden ottamisesta kaupungin haltuun rakennusasetuksen määräämällä tavalla (16.3. 831 §).

Maistraattia kehotettiin vastaisuudessa lähettämään kiinteistövirastolle luettelo kulloinkin yleiseen käyttöön luovutetuista katualueista (8.6. 1 766 §).

Kiinteistölautakunnan toimivaltaan kuuluvien kiinteistökauppojen hinnan ylärajan korottaminen. Kaupunginhallitus päätti, että sen ylärajan määräksi, jonka puitteissa kiinteistölautakunta on oikeutettu päättämään asemakaavan ja tonttijaon toteutta-

mista varten tarvittavien alueiden ostamisesta, vaihtamisesta ja myymisestä rakennuslainsäädännön perusteella, vahvistetaan 1 mmk (29.6. 2 010 §).

Eräiden valtion hallitsemien tonttien omistusoikeuden selvittämiseksi kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin kanteen nostamiseksi raastuvanoikeudessa ennen 21.10. kaupungin omistusoikeuden toteamiseksi päävartiotontin, valtion Siltasaarenkadun varrella olevan varastorakennuksen tontin ja ns. vanhan maneesin osalta (5.10. 2 768 §).

Vanhan kätilöopiston tonttia koskeva kysymys. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa valtioneuvostolle, että kaupunki katsoo virastotalon rakentamisen mainitulle, vain sairaalatarkoituksia varten aikoinaan luovutetulle tontille luovutuskirjan vastaiseksi toimenpiteeksi (3.8. 2 181 §).

Huoneiston ostaminen kuulovikaisten lasten lastentarhaa varten. Kaupunginhallitus päätti sillä ehdolla, että kaupunginvaltuusto hyväksyisi suunnitelman lastentarhan perustamisesta kuulovikaisia lapsia varten, kehottaa kiinteistölautakuntaa ostamaan joht. Woldemar Hackmanilta Fastighetsaktiebolaget Helios -nimisen yhtiön osakkeet n:o 65—179, jotka oikeuttavat yhtiön Rauhankatu 13:ssa sijaitsevan 307 m²:n suuruisen huoneiston n:o 2 hallintaan, 11.7 mmk:n kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) kauppahinnasta suoritetaan puolet, eli 5.85 mmk kauppakirjan allekirjoitustilaisuudessa ja loput, 5.85 mmk huoneiston vapauduttua kaupungin käyttöön,

2) omistusoikeus myytyihin osakkeisiin siirtyy kaupantekohetkellä kaupungille,

3) myyjällä on oikeus asua vuokratta huoneistossa 1.4. saakka, jolloin se on viimeistään luovutettava kaupungin hallintaan, ja myyjä vastaa kaikista huoneistoa koskevista maksuista siihen saakka, kunnes se on luovutettu,

4) ostaja suorittaa kaupasta menevän leimaveron.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää 11 840 400 mk osakkeiden kauppahinnan ja siitä menevän leimaveron, 140 400 mk, suorittamiseksi sekä 300 000 mk huoneistossa suoritettavia muutostöitä varten. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin osoittamaan huoneisto lastentarhain lautakunnan käytettäväksi aikaisemmin Hakaniemeen sijoitettua erityislastentarhaa varten. Lisäksi olisi kiinteistölautakunnan yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan kanssa tutkittava mahdollisuuksia sopivan huoneiston saamiseksi Hakaniemen—Kallion alueelta Hakaniemen lastentarhaa ja -seimeä varten. Vielä kaupunginhallitus kehotti lastentarhain lautakuntaa aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle erillisen esityksen em. järjestelyjen johdosta mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvista virkojen järjestelyistä (9.2. 442 §).

Haagan nuorisokerhohuoneiston ostamisesta aiheutuneen leimaveron suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää 261 014 mk Haaga III Liikekeskus Oy:n osakkeiden n:o 1165—1588 ostamisesta aiheutuneen leimaveron suorittamista varten (25.5. 1 597 §).

Huoneiston hankkiminen sukupuolitautien poliklinikkaa varten. Merkittiin tiedoksi, että jäsenet Jokinen ja Meltti olivat jättäneet kaupunginhallitukselle osoitetun kirjelmän, jossa pyydettiin, että kaupunginhallitus antaisi kiinteistöviraston tehtäväksi hankkia n. 300 m²:n suuruisen huoneiston Kantakaupungin alueelta sukupuolitautien poliklinikkaa varten (1.6. 1 707 §).

Luukin kartanon kauppaehtojen muuttaminen. Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus tehdä kaupunginvaltuuston 20.9. (ks. s. 61) päättämä kauppa siten, että Luuk VIII -niminen tila RN:o 1^{30} sisältyy kauppaan siltä osin kuin Marjatta Mattila oli saanut sen omistukseensa 12.8.1959 tehdyssä perinnönjaossa (5.10. 2 769 §).

Pakkohuutokaupat. Yleisjaosto kehotti asiamiestoimistoa edustamaan kaupunkia maistraatissa 27.4. pidettävässä pakkohuutokauppatilaisuudessa, jossa myytäisiin varakonsuli Jaakko Markkulan omistamat 5/12 osaa Elo -nimisestä tilasta RN:o 1^{41} Pakilan kylässä Lähdepolku 5:ssä, sekä samassa kylässä sijaitsevat Maanmittarintiet -niminen tila RN:o 3^{773}, Landmätars -niminen tila RN:o 3^{774} Lähdepolku 7:ssä ja Pihlajamäki -niminen tila RN:o 3^{1023} Elontie 116:ssa, sekä huutamaan em. tilat kaupungille vastaavasti enintään 875 000 mk:n, 21 500 mk:n, 900 000 mk:n ja 570 000 mk:n suuruisesta hinnasta sekä oikeuttaa asiamiestoimiston saamaan tarkoitusta varten ennakkoa 500 000 mk huutokauppatilaisuudessa tilojen kauppahinnasta maksettavan osan sekä mahdollisten kulujen suorittamista varten. Myöhemmin yleisjaosto vielä kehotti asiamiestoimistoa edustamaan kaupunkia maistraatissa 17.8. pidettävässä em. henkilön omistamien eräiden tilojen pakkohuutokaupassa sekä huutamaan ne kaupungille enintään 2 366 500 mk:n kauppahinnasta 18.4. tehdyn päätöksen mukaisesti (khn jsto 18.4. 5 662 §, 15.8. 6 347 §).

Salmisaaren Veneveistämö Oy:n ulosottoasian pakkohuutokauppakuluja varten yleisjaosto myönsi 50 000 mk asiamiestoimiston käytettäväksi (khn jsto 19.9. 6 541 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin Salmisaaren Veneveistämö Oy:n rakennuksen 23.11. pidettäväksi ilmoitetun pakkohuutokaupan peruuttamiseksi neuvottelujen takia (16.11. 3 197 §).

Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Espoon kunnan Gammelgårdin kylässä olevan Juttebo- nimisen tilan RN:o 12^{5} ilmoitettu pakkohuutokauppa lykättäisiin toistaiseksi sillä ehdolla, että tilaa koskeva ulosmittaus olisi edelleenkin voimassa ja että tilan omistaja, autonkulj. Holger Andersson suorittaisi verovelkansa kaupungille kertomusvuoden kesäkuun loppuun mennessä (30.3. 992 §).

Pakkolunastustoimenpiteet. Asiamiestoimistoa kehotettiin ryhtymään pakkolunastustoimenpiteisiin luvan saamiseksi väestönsuojan rakentamiseen Asunto-oy. Franzeninkatu 20 ja Asunto-oy. Malmivuori nimisten yhtiöiden omistamien tonttien kohdalle tonttien välirajalle siten, että puolet ao. väestönsuojakäytävästä tulee kummankin yhtiön tontin alle. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan siitä, että muille ao. kiinteistönomistajille ilmoitetaan niiden asettamien, työlupia koskevien ehtojen hyväksymisestä (23.3. 948 §).

Kaupunginhallitus päätti

hakea pakkolunastustoimitusta, jossa lunastettaisiin prof. Lauri Kettusen ja hänen vaimonsa Hilja Kettusen Pakilan kylässä omistamasta Björkbackan tilasta RN:o 4^{602} tilaan kuuluvat osat korttelien n:o 34076 ja 34077 välillä olevasta puistoalueesta,

pyytää samalla rakennuslain 68 §:n mukaista alueen haltuunotto- ja töiden aloittamislupaa ennen pakkolunastuksen loppuun saattamista,

hakea maistraatilta kaavoitusalueiden jakolain 5 luvun mukaista yleisen alueen mittaustoimitusta, jossa erotettaisiin muun muassa em. tilasta katualueeksi menevät osat kaupungille ja

ilmoittaa välittömästi em. toimituksen tultua vireillepannuksi alueiden haltuun ottamisesta rakennusasetuksen 92 §:n mukaisesti (28.9. 2 680 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin jäljempänä mainittujen Helsingin maalaiskunnassa sijaitsevien tilojen ja määräalan pakkolunastamiseksi Silvolan tekojärven rakentamista varten Insinööritoimisto Maa ja Vesi Oy:n 13.6.1960 laatiman rakennussuunnitelman mukaisesti sekä samoin ryhtymään toimenpiteisiin oikeuden saamiseksi alueiden haltuun ottamiseen ja töiden suorittamiseen alueilla ennen pakkolunastuksen loppuun saattamista: Silvolan kylässä sijaitsevat tilat Ingridsberg RN:o 1^{137}, Björkhem RN:o 1^{139}, Björkliden RN:o 1^{140}, Runeborg I RN:o 1^{141}, Tureberg RN:o 1^{142}, Sandäng RN:o 1^{143}, Turäng RN:o 1^{144}, Bäckåker RN:o 1^{145}, Granbacka RN:o 1^{150}, Arvet RN:o 1^{151}, Karlberg RN:o 1^{152}, Björkebo RN:o 1^{80} ja Runeborg RN:o 1^{81} sekä Ylästön kylässä sijaitseva, Smeds-nimiseen tilaan RN:o 2^{3} kuuluva n. 7.8 ha:n suuruinen määräala (26.1. 320 §).

Poliisivirkailija Vilho Wilkmanin tiedusteltua, lunastaako kaupunki ja millä hinnalla hänen korttelin n:o 39139 kohdalla Tilhitiellä omistamansa tiemaan, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että ko. alue tullaan hankkimaan kaupungin omistukseen heti, kun se tarvitaan tarkoitukseensa käytettäväksi, mutta että siitä ei suoriteta korvausta, koska Tilhitien pohjoispuolella olevien palstojen lohkomistoimituksessa oli varattua tiealuetta varten perustettu rasiteoikeus. Sitä paitsi ei tarvittava tiealue ylittänyt 20 % Wilkmanin ko. asemakaava-alueella omistamasta maasta (12.5. 1 417 §).

Yleisjaosto valitsi dipl. ins. Kalevi Korhosen kaupungin edustajaksi siihen lunastustoimikuntaan, jonka tehtävänä oli suorittaa Oulunkylässä Jokiniementien ja Mikkolantien rakentamiseen tarvittavien maa-alueiden arvioiminen (khn jsto 1.8. 6 311 §) sekä siihen pakkolunastuslautakuntaan, jonka tuli antaa lausuntonsa Vartiokylän kokoojaviemärijohtoa varten pakkolunastettavista käyttöoikeuksista eräisiin Vartiokylässä oleviin maihin (khn jsto 31.10. 6 808 §).

Valtion ja kaupungin väliset alueluovutukset. Merkittiin tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitus neuvottelukunnan asettamisesta valmistelemaan ja käsittelemään valtion ja kaupungin keskeisiä alueluovutuksia (2.11. 3 071 §).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Uudenmaan läänin tie- ja vesirakennuspiirille, että kaupunki oli valmis luovuttamaan valtiolle Leppävaaran aseman ja Tarvontien välisellä tiealueella olevat kolme rakennusta 900 000 mk:n hinnasta siinä kunnossa kuin ne olivat (16.3. 820 §).

Kaupunginhallitus päätti ehdottaa tie- ja vesirakennushallitukselle valtion ja kaupungin välistä aluevaihtoa, jossa

1) valtio luovuttaisi kaupungille Tapanilan kylässä sijaitsevat tilat Å 66 RN:o 5^{33}, Å 69 RN:o 5^{34}, Å 72 RN:o 5^{36} ja Å 73 RN:o 5^{74}, josta valtio pidättää itselleen korttelin n:o 39029 tontit n:o 2 ja 3 vahvistetun asemakaavan mukaan, rakennuksista vapaina ja

2) kaupunki luovuttaisi valtiolle Oulunkylän korttelin n:o 28036 tontit n:o 10—13 tonttijakokartan n:o 825 mukaisesti;

korttelin n:o 28092 kaikki tontit n:o 1—7 tonttijakokartan n:o 1425 mukaisesti;

korttelin n:o 28093 tontit n:o 2 ja 3 tonttijakokartan n:o 1423 mukaisesti ja

korttelin n:o 28094 tontit n:o 11—13 tonttijakokartan n:o 951 mukaisesti sekä

Etelä-Kaarelan kylän Magnuskärr-nimisestä tilasta RN:o 7^{246} n. 1.14 ha:n 1—7 ruisen määräalan, joka vastaa Etelä-Kaarelan korttelin n:o 33076 tontteja n:o suuasemakaavaosaston laatiman asemapiirustuksen n:o 3048 A mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

a) tontit luovutetaan heti valtion hallintaan lukuun ottamatta korttelin n:o 28092 tonttia n:o 1, jonka hallintaoikeus siirtyy 1.1.1963;

b) tontit käytetään vaihtoalueena Malmin lentokentän takia kärsimään joutuneiden maanomistajien tarpeisiin;

c) kaupunki on oikeutettu myöhemmin perimään luovutettavien tonttien omistajilta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista rakennuslain mukaisessa järjestyksessä;

d) kaupunki on oikeutettu rakentamaan ja pitämään korttelin n:o 28092 tontin n:o 3 alueella viemäriä korvauksetta asemakaavan osoittamalla paikalla;

e) vaihdossa ei suoriteta välirahaa (23.11. 3 268 §).

Rautatiehallitukselle päätettiin ilmoittaa kaupunginhallituksen olevan valmiin tekemään kaupunginvaltuustolle esityksen Harjun ruumishuoneen tontin luovuttamisesta rautatiehallituksen hallintaan 1.5. lukien sillä ehdolla, että tontin luovutus otetaan huomioon rautatiehallituksen ja kaupungin välillä myöhemmin suoritettavassa aluevaihdossa ja että rautatiehallitus muussa tapauksessa sitoutuu suorittamaan alueen käytöstä haltuunottopäivästä lukien kaupungin määräämän vuokran sekä että Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnalle ilmoitetaan, ettei kaupungilla ole mitään ruumishuoneen rautatiehallitukselle myymistä vastaan sillä ehdolla, että seurakunnat suorittavat niiden ja kaupungin välillä v. 1936 (ks. s. 15) tehdyn sopimuksen 8) kohdan mukaisesti kaupungille 264 000 mk:n korvauksen ja että rakennus luovutetaan rautatiehallituksen hallintaan 1.5. lukien (26.1. 291 §).

Edelleen päätettiin rautatiehallitukselle tehdä ehdotus aluevaihdosta, jonka mukaan valtio luovuttaisi rautatiemuseota ja Malmin uutta tavara-asemaa varten tarvittavien alueiden vastikkeeksi Malmin soranottoalueelta n. 3.9 ha:n suuruisen alueen karttapiirroksen mukaisesti (4.5. 1 333 §).

Aluevaihdot. Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin Malmin kylässä olevista valtionrautateille pakkolunastetuista tiloista RN:o 3^{264} ja RN:o 7^{11} suoritettavan kaupunginvaltuuston 6. 9. (ks. s. 64) päättämän määräalan lunastuksen ja Algol Oy:n kanssa sen jälkeen suoritettavan aluevaihdon loppuun saattamiseksi (30. 11. 3 343 §).

Kaupunginhallitus päätti tiedustella Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien suostumusta kaupungin korttelissa n:o 33127 omistaman tontin n:o 4 vaihtamiseen seurakuntien omistamaan korttelin n:o 33135 tontin n:o 6 n. 5 000 m²:n suuruiseen eteläosaan kiinteistölautakunnan esittämillä ehdoilla, minkä jälkeen asia saatettaisiin kaupunginvaltuuston päätettäväksi (6. 4. 1 051 §).

Kauttakulku- ja sisääntuloliikennettä palvelevia teitä varten tarvittavien maa-alueiden hankkimiseksi Lauttasaaresta oli kaupunginvaltuusto v. 1960 (ks. s. 75) päättänyt suorittaa aluevaihdon Telva Oy:n kanssa ja kertomusvuonna hyväksynyt aluevaihdon suoritettavaksi Olga Erlinin ja Holger Roslundin kanssa. Koska näiden alueiden omistaminen antaisi kaupungille mahdollisuuden kiirehtiä tien ja sillan ra-

kentamistöitä, kaupunginhallitus päätti, että em. aluevaihdot saatettaisiin päätökseen (2. 2. 354 §).

Yleisjaosto päätti, että Talous-Osakekaupalle aluevaihdossa luovutetun korttelin n:o 43065 tontin n:o 4 luovutusehtoihin sisältyvän rakentamisvelvollisuuden kiinnitysvakuuden sijasta hyväksytään Talous-Osakekaupan sitoumus, jossa yhtiö rakentamisvelvollisuuden laiminlyömisestä asetetun sopimussakon määrään asti vastaa siitä, että tontin rakentamisvelvollisuus täytetään siinä tapauksessa, että yhtiö luovuttaa tontin edelleen (khn jsto 19. 12. 7 116 §).

Eräiden vuokra-alueilla olevien rakennusten lunastaminen. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan lunastamaan Asunto-oy. Ruoholahti Bostads-ab. -nimiseltä yhtiöltä Ruoholahden sillan rakentamista varten tarvittavan alueen vuokraoikeuden sekä sillä olevat rakennukset katurakennusosaston piirroksen n:o 10171 mukaisesti yhtiön 26. 4. hyväksymillä ehdoilla sekä lisäksi sillä ehdolla, että yhtiö sitoutuu lunastamaan itselleen purettavissa rakennuksissa oleviin huoneistoihin oikeuttavat osakkeet sekä mitätöimään ne. Lunastushinnan suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 1.8 mmk (28. 9. 2 695 §).

Kalastaja Evert Tuomelalta päätettiin ostaa Ryssänsaaressa sijaitsevat rakennukset 450 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että myyjä luopuu vuokraoikeudestaan Ryssänsaaren vuokra-alueeseen ja luovuttaa rakennukset kaupungin hallintaan 1. 1. 1962 lukien (1. 6. 1 660 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan rva Reihane Samaletdinilta ym. Eläintarhan huvila-alueella n:o 2 olevat rakennukset 600 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että myyjät luopuvat vuokraoikeudestaan vuokra-alueeseen ja luovuttavat rakennukset kaupungin hallintaan 1. 6. lukien ja että kaupunki osoittaa luovutettavassa rakennuksessa asuville henkilöille uudet asunnot ennen rakennuksen purkamista. Asunnonjakotoimikuntaa kehotettiin järjestämään asunnot asuinrakennuksessa asuvalle neljälle päävuokralaiselle (1. 6. 1 661 §).

Mekaanikko Esko Oksaselta päätettiin ostaa korttelin n:o 363 alueella sijaitseva asuinrakennus 350 000 mk:n kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) rakennus siirtyy tyhjänä kaupungin vapaaseen hallintaan 1. 6. lukien,

2) kauppahinta suoritetaan käteisellä sen jälkeen, kun rakennus on tyhjänä luovutettu kaupungille,

3) kaupunki ei peri Oksaselta korvausta rakennusten pitämisestä kaupungin maalla 1. 6. 1958—31. 5. 1961 väliseltä ajalta (4. 5. 1 331 §).

Ovila Oy:ltä päätettiin ostaa yhtiön omistama, Taivalsaaressa sijaitseva rakennus 100 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennus luovutetaan kaupungin hallintaan 30. 6. 1962 yhtiön vuokra-ajan päättyessä (khn jsto 3. 10. 6 625 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Rajasaaren puhdistamon pohjoispuolelta varataan laitoksen laajentamista varten n. 3 500 m²:n suuruinen lisäalue. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan hammaslääk. Arvid v. Fieandtin perikunnalta sen hallitsemalla, Rajasaaressa sijaitsevalla vuokra-alueella n:o 1 b olevat rakennukset 150 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 9. lukien (6. 7. 2 164 §).

Nti Jenny Granlundilta ym. päätettiin ostaa Reijolan vuokra-alueella n:o 12 ole-

vat rakennukset 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) rakennukset ja vuokra-alue luovutetaan kaupungin hallintaan viimeistään 1. 9. sekä

2) ellei vuokra-alueella asuva nti Granlund ole saanut itselleen toista asuntoa ennen 1. 9., osoittaa kaupunki hänelle huoneiston ennen kuin vuokra-aluetta vastaava maa-alue luovutetaan toisille (27. 4. 1 258 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan Axel Malleniuksen perikunnan osakkailta Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 18 olevat rakennukset 750 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) myyjät luopuvat heille lääninhallituksen v. 1958 tekemällä päätöksellä vahvistettujen, 1 221 887 mk:n suuruisten siirtokustannusten vielä maksamatta olevista, yht. 814 591 mk:n maksueristä ja

2) vuokra-alue ja sillä olevat rakennukset siirtyvät kaupungin vapaaseen hallintaan 1. 5. lukien (27. 4. 1 259 §).

Karl Fromin perikunnalta päätettiin ostaa Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 19 olevat rakennukset 460 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) myyjät luopuvat lääninhallituksen v. 1958 tekemällä päätöksellä vahvistettujen 753 437 mk:n suuruisten siirtokustannusten vielä maksamatta olevista, yht. 502 292 mk:n suuruisista maksueristä ja

2) luovutettavat rakennukset siirtyvät tyhjinä kaupungin hallintaan 1. 3. lukien (23. 2. 579 §).

Vakuutusvirk. Aino Hindsbergiltä ym. päätettiin ostaa 17. kaupunginosan korttelin n:o 572 vuokratontilla n:o 2 olevat rakennukset 1.5 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 1. 1962 lukien (16. 11. 3 187 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan maalarimest. Kustaa Erkkilältä hänen hallitsemallaan Pasilan korttelin n:o 562 vuokratontilla n:o 1 olevat rakennukset 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, sillä ehdolla että rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 8. lukien sekä purkauttamaan vuokra-alueella, Hertan- ja Suokadun risteyksessä olevan asuinrakennuksen, sitten kun asukkaille on osoitettu toiset asunnot (23. 3. 915 §).

Maanv. Akseli Jokisen perikunnalta ym. päätettiin ostaa Pasilan korttelin n:o 568 tontilla n:o 3 olevat rakennukset käteisellä suoritettavasta, 800 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki vastaa kaikista kaupan aiheuttamista kuluista ja että rakennukset siirtyvät kaupungille kaupantekokuukautta seuraavan kuukauden alusta lukien (27. 4. 1 253 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan rva Ida Niemeltä hänen hallitsemallaan tontilla n:o 5 Hermannin kaupunginosan ent. korttelissa n:o V olevat rakennukset 250 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, sillä ehdolla että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 10. lukien (6. 7. 2 101 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan

1) ajuri Herman Kauppiselta hänen hallitsemallaan Vellamonkatu-nimisellä katualueella sijaitsevalla vuokra-alueella olevat rakennukset 150 000 mk:n käteisellä

suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennus ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 7. lukien sekä

2) talonomist. Ernst Johanssonilta hänen hallitsemallaan, Vellamonkatu-nimisellä katualueella sijaitsevalla vuokra-alueella olevat rakennukset 350 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennus ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 7. lukien.

Kauppahintojen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi yht. 500 000 mk (15. 6. 1 858 §).

Rva Gerda Vuorelalta päätettiin ostaa hänen hallitsemallaan vuokra-alueella Vallilassa olevat rakennukset 100 000 mk:n suuruisesta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 8. lukien (6. 7. 2 098 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan autoilija Karl Heleniukselta ja hänen vaimoltaan Elna Heleniukselta 22. kaupunginosan korttelin n:o 551 tontilla n:o 10 olevat rakennukset 1.8 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 5. lukien (6. 4. 1 049 §).

Asunto-oy. Suvannontie 6 -nimiseltä yhtiöltä päätettiin ostaa 22. kaupunginosan korttelin n:o 546 tontilla n:o 6 sijaitsevat rakennukset 1 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan 1. 2. lukien, jolloin tontin vuokra-aika päättyy (19. 1. 198 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus ostaa nti Ellen Åhmanilta 23. kaupunginosan korttelin n:o 903 tontin n:o 6 (asuinpalsta n:o 2) alueella olevat rakennukset 1.4 mmk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että vuokra-alue rakennuksineen siirtyy kaupungin hallintaan 1. 1. 1962 lukien (19. 10. 2 923 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 100 000 mk Vanhassakaupungissa sijaitsevalla litt. E merkityllä vuokra-alueella olevien rakennusten ostamista varten Karl Spaakin perikunnalta. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin tekemään esitys ko.rakennusten käytöstä ja korjaamisesta (14. 9. 2 570 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus ostaa leskirva Hanna Leinoselta Oulunkylän huvila-alueella n:o 44 B (Myllyhaka 18) olevat rakennukset 300 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Kaupunki osoittaa myyjälle ennen kauppakirjan allekirjoittamista mukavuuksilla varustetun yksiön (20—30 m²) mieluimmin Maunulassa tai Herttoniemessä sijaitsevan kaupungin vuokratalon II kerroksesta tai, mikäli talo on varustettu hissillä, ylemmästäkin kerroksesta.

2) Myyjä saa vuokravapaasti asua myydyssä rakennuksessa ja hallita vuokra-aluetta siihen asti, kunnes hän pääsee muuttamaan edellä 1) kohdan mukaisesti osoitettuun asuntoon.

3) Kaupunki vastaa kaupan aiheuttamista kuluista sekä huolehtii Hanna Leinosen ja edesmenneen Pekka Leinosen välillä tehdyn keskinäisen testamentin lainvoimaiseksi saattamiseen tarvittavista toimenpiteistä (27. 4. 1 257 §).

Työnjoht. Anders Kantolalta päätettiin ostaa hänen omistamansa Herttoniemen huvilapalsta n:o 33 -nimisellä vuokra-alueella olevat rakennukset 700 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue luovutetaan kaupungin hallintaan 1. 7. lukien ja ettei kaupunki peri vuokra-

maksua alueen käytöstä 1. 1. 1960 jälkeiseltä ajalta. Samaten päätettiin rva Eva Erikssonilta ostaa hänen omistamansa samalla vuokra-alueella olevat rakennukset 150 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (9. 2. 434 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan Erkki, Matti, Saga, Satu ja Vilho Wilkmanilta Herttoniemen vuokra-alueella n:o 35 olevat rakennukset 700 000 mk:n suuruisesta kauppahinnasta, joka suoritetaan käteisellä kaupantekotilaisuudessa sekä muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) myyjät saavat vuokravapaasti asua vuokra-alueella yhden vuoden ajan sopimuksen allekirjoittamispäivästä lukien,

2) kaupunki saa ryhtyä välittömästi tien rakentamiseen katurakennusosaston piirroksen n:o 8973 osoittaman suunnitelman mukaisesti (4. 5. 1 330 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään maanv. Rauni Eskolinin kanssa sopimuksen, jonka mukaan Eskolin luopuu vuokraoikeudestaan ns. Sohlin torpan alueeseen kertomusvuoden alusta lukien, lukuun ottamatta vuokra-alueeseen kuuluvaa korttelin n:o 45114 tonttia n:o 1, joka jää vuokraajan hallintaan 30. 9. saakka sillä ehdolla, että kaupunki lunastaa vuokraajan omistamat, alueella sijaitsevat rakennukset (työhuoneen, kalustovajan ja saunarakennuksen) 80 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ja ettei kaupunki peri vuokramaksua vuokraajan hallintaan 1. 1. jälkeen jäävästä alueesta kertomusvuoden ajalta (12. 1. 76 §).

Yleisjaosto päätti, ettei sillä ollut huomauttamista siitä, että kiinteistölautakunta mainitsemillaan ehdoilla suorittaa Suomalaiselle Pursiseuralle kaupunginvaltuuston 17. 5. (ks. s. 76) tekemän päätöksen mukaisesti yhdistyksen Nihtisaaressa omistamista rakennuksista ja laitteista myönnetyn korvauksen (khn jsto 18. 7. 6 261 §).

Eräiden rakennusten vastaanottaminen korvauksetta. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ottamaan korvauksetta vastaan nti Paula Revolta ja rva Fanny Viljaselta heidän Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 4 omistamansa asuinrakennukset vastaavasti 1. 5. ja 1. 6. lukien (13. 4. 1 102 §, 25. 5. 1 564 §); Kaarlo Helpin oikeudenomistajilta Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 9 olevat rakennukset 15. 4. lukien (16. 3. 832 §); Axel Almin oikeudenomistajilta Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 8 olevat rakennukset 1. 4. lukien sillä ehdolla, että asuinrakennuksessa olevat 3 vuokrahuoneistoa siirtyvät kaupungin hallintaan vapaina ja että ko. rakennukset saatiin purkauttaa sen jälkeen, kun Gertrud Inbergin perheelle olisi osoitettu toinen asunto (30. 3. 980 §); radiosähk. Jaakko Ruususelta Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 37 olevat rakennukset 1. 4. lukien sillä ehdolla, että rakennuksen yläkerros siirtyy kaupungin hallintaan vapaana. Rakennukset saadaan purkauttaa sen jälkeen, kun asukkaille on osoitettu uudet asunnot (23. 3. 910 §); liikkeenharj. Sven Blomqvistilta Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 40 olevat rakennukset 1. 4. lukien siten, että asuinrakennus luovutetaan asukkaista vapaana kaupungin vapaaseen hallintaan ja että ulkorakennus jää Blomqvistin käyttöön 1. 4. jälkeen, irtisanomisaika 2 viikkoa, kuukausivuokra 6 000 mk (16. 3. 833 §).

Diakonissalaitokselle luovutetun tontin luovutusehtojen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, että korttelin n:o 29201 tontin n:o 3 luovutusehtoja muutetaan siten, ettei kaupunki vaadi kiinnitysvakuutta sopimussakon vakuudeksi sillä ehdolla, että Helsingin Diakonissalaitos sitoutuu ottamaan kiinteistöyhtiön yhtiöjärjestykseen

määräyksen, jonka mukaan vuokrataloon sijoitetaan pääasiassa laitoksen henkilökuntaa ja helsinkiläisiä vanhuksia (23. 3. 909 §).

Eräiden tonttien kauppahintojen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto päätti oikeuttaa Oy. Metalliteos nimisen yhtiön suorittamaan korttelin n:o 693 tontin n:o 22 kauppahinnan 31. 5. mennessä sillä ehdolla, että maksamatta olevalle määrälle suoritetaan 8 %:n vuotuinen viivästyskorko (khn jsto 18. 4. 5 669 §).

Veikko Sandgrenille myönnettiin oikeus suorittaa korttelin n:o 28036 tontin n:o 5 maksamattoman kauppahinnan v:n 1960 lyhennyserä 1. 6. mennessä sillä ehdolla, että hän suorittaa maksettavaksi erääntyneelle määrälle 10 %:n sakkokoron (khn jsto 28. 2. 5 358 §).

Eräiden tonttien rakentamisajan pidentäminen. Allergiatutkimussäätiön anomuksesta kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että 15. kaupunginosan korttelissa n:o 635 olevan tontin n:o 1 rakentamisaikaa pidennetään 3 kk 8. 6. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa säätiölle, ettei mainitun ajankohdan jälkeen tulla enää myöntämään pidennystä, ellei säätiö sen aikana esitä lääkintöhallituksen antamaa lupaa uuden allergiasairaalan perustamiseen (21. 6. 1 972 §).

Allergiatutkimussäätiö oli myöhemmin lähettänyt asiaa koskevan kirjelmän, jossa se ilmoitti aikanaan toimittaneensa kaupunginhallitukselle jäljennöksen sairaalalaitoksensa perustamiseen oikeuttavasta lääkintöhallituksen luvasta. Samalla säätiö oli lähettänyt jäljennöksen prof. Veli Merikosken asiantuntijalausunnosta, jossa prof. Merikoski mm. pitää uutta perustamislupaa tarpeettomana, kun on kysymys sairaalan siirtämisestä uuteen rakennukseen, jos sen toiminta olennaisesti pysyy entisenä ja uusi rakennus laitteineen havaitaan tarkoituksenmukaiseksi ja sairaaloille asetettavat vaatimukset täyttäväksi. Sairaalatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ilmoitti asian yhteydessä, että allergiasairaala oli saatu vesikattovaiheeseen 17. 11. Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että ko. tontin rakentamisaikaa pidennetään 8. 9. lukien 20. 11. saakka (28. 12. 3 649 §).

Eräiden siirtokustannusten suorittaminen. Kaupunginhallitus myönsi 1 269 211 mk lääninhallituksen v. 1958 tekemän päätöksen mukaisten Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 2 olevien rakennusten siirtokustannusten maksamatta olevien erien suorittamiseksi Ekaterina Moschkireffin oikeudenomistajille (4. 5. 1 340 §); 1 088 649 mk lääninhallituksen v. 1958 vahvistamien 3 265 947 mk:n suuruisten siirtokustannusten kolmannen erän suorittamiseksi Viktor Vennolan oikeudenomistajille (12. 1. 66 §); 1 838 245 mk lääninhallituksen em. vuonna tekemän päätöksen mukaisten, 2 757 367 mk:n suuruisten siirtokustannusten maksamatta olevien erien suorittamiseksi August Palotien oikeudenomistajille (25. 5. 1 565 §); 816 215 mk ko. vuonna vahvistettujen, 2 448 647 mk:n suuruisten siirtokustannusten viimeisen erän maksamiseksi Heikki Eklundin oikeudenomistajille (2. 3. 658 §) sekä 1 158 184 mk em. vuonna tehdyn päätöksen mukaisten, 1 737 276 mk:n suuruisten siirtokustannusten maksamattomien erien suorittamiseksi Hulda Kotivirralle (4. 5. 1 334 §).

Tonttien ja huonetilojen varaaminen eri tarkoituksiin. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston kanssa ryhtymään toimenpiteisiin sopivien huonetilojen hankkimiseksi lastensuojelulautakunnan käyttöön vajaamieliskoulun sekä perheryhmäkodin ja nuorisokodin perustamista varten sekä tonttien varaamiseksi kahden psykiatrisen hoitokodin ja yhden turvattomien lasten vastaanottokodin rakentamista varten sekä lastensuojelulautakun-

taa aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen esityksen kunkin edellä tarkoitetun laitoksen perustamisesta samoin kuin vajaamieliskoulun siirtämisestä (7. 12. 3 430 §).

Kaupunginvaltuuston 11. 10. (ks. s. 62) tekemän päätöksen perusteella Espoon kunnan Mårtensbyn kylästä ostettu n. 60 ha:n suuruinen maa-alue, johon kuuluu Lapiar-niminen tila RN:o 2^{112}, määräala Bondas-nimisestä tilasta RN:o 1^{7} ja määräala Peji-nimisestä tilasta RN:o 3^{138} varataan sairaalalautakunnan vastaisia tarpeita varten. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei sen v. 1958 kiinteistölautakunnalle antama kehotus alueen varaamisesta A-mielisairaalaa varten antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (7. 12. 3 422 §).

Vanhusten huoltolaitoksia ja asuntoloita varten päätettiin varata Riistavuoren korttelin n:o 29026 tontti n:o 1, sellaisena kuin se asemakaavan muutoksen jälkeen tulee olemaan ja tontti Länsi-Pakilan korttelista n:o 34128. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa huoltolautakunnan kanssa ryhtymään toimenpieteisiin tonttien varaamiseksi investointiohjelmassa edellytettyjä vanhusten huoltolaitoksia ja asuntoloita varten (21. 6. 1 955 §).

Omakoti Säätiölle päätettiin varata korttelin n:o 45216 yleisen rakennuksen tontti n:o 2 Puotila I alueella 31. 3. 1962 saakka helsinkiläisille vanhuksille rakennettavaa sairas- ja toipilaskotia varten. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin aikanaan ottamaan tontin luovutusehtoihin määräys siitä, että luonnospiirustuksille on hankittava asemakaavaosaston hyväksyminen (3. 8. 2 186 §).

Kansakouluja varten päätettiin varata Munkkivuoren korttelin n:o 30109 tontti n:o 1 (23. 3. 938 §); Tammisalon korttelin n:o 44033 tontti n:o 8 (19. 1. 224 §); sekä Kulosaaren korttelin n:o 42047 tontti n:o 5 kansakoulua, lastentarhaa ja -seimeä, neuvolaa, kirjastoa, nuorisotyötiloja ja Kulosaaren muita julkisia rakennuksia varten (15. 6. 1 889 §).

Merenkulkuopetuksen kehittämistoimikunta, jonka tehtäviin kuului mm. merenkulku- ja merimiesammattikoulujen sijaintikysymyksen selvittäminen, oli pitänyt tärkeänä merimiesammattikoulun perustamista Helsinkiin. Koska koulun tuli sijaita meren äärellä, oli toimikunta ehdottanut sopivaksi tontiksi Laivurinkadun päässä Merisatamasta länteen olevaa aluetta. Kiinteistölautakunta ei ollut puoltanut ehdotusta, koska koulua varten tarvittaisiin mm. eritasoristeys, jonka rakentaminen maksaisi enemmän kuin tontti. Lautakunta oli huomauttanut lisäksi, että valtion hallinnassa oli useita koulun paikaksi sopivia ranta-alueita, joista lautakunta piti Katajanokan aluetta sopivimpana. Kaupunginhallitus päätti antaa kauppa- ja teollisuusministeriölle kiinteistölautakunnan lausunnon mukaisen ilmoituksen (27. 4. 1 249 §).

Töölön kirjastoa varten varattiin 14. kaupunginosan kortteli n:o 488. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin kiireellisesti tekemään kaupunginhallitukselle esitys asemakaavan muuttamisesta siten, että ko. kortteliin voitaisiin rakentaa Töölön kirjasto arkkit. Aarne Ervin laatiman myöhemmän suunnitelman mukaisesti (16. 11. 3 217 §).

Vartiokylän Oppikouluyhdistykselle päätettiin varata kertomusvuoden loppuun oppikoulun rakentamista varten asemakaavaosaston piirustukseen n:o 4998/29. 5. 1961 merkitty alue myöhemmin määrättävillä ehdoilla (23. 3. 908 §, 15. 6. 1 857 §).

Seurakuntien vanhainkotia varten kaupunginhallitus päätti varata 31. 3. 1962 saakka Puotilan korttelin n:o 45215 tontin n:o 1 (27. 4. 1 248 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien toimesta rakennettavaa työkeskusta varten varataan Puotilasta kaupungin omistama osa yleisen rakennuksen tontista n:o 9 korttelissa n:o 45201 ja Pihlajamäestä yleisen rakennuksen tontti n:o 1 korttelissa n:o 38016, kumpikin 31. 12. 1964 saakka (6. 7. 2 080 §).

Seurakuntatalojen rakentamista varten kaupunginhallitus päätti varata Pohjois-Herttoniemen korttelin n:o 43123 tontin n:o 1 ja Pakilan korttelin n:o 34129 tontin n:o 1. Tontit varattiin seurakunnille 31. 12. 1964 saakka (26. 10. 2 993 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Ruskeasuon korttelin n:o 713 tontin n:o 1 varaus kansakoulutarkoituksiin peruutetaan. Kiinteistölautakunnan tehtäväksi annettiin laatia ehdotus sanotun tontin asemakaavan muuttamiseksi siten, että siitä muodostetaan asuntotontti, jonka luovutusehtoihin oli otettava määräys, että tontin saaja on velvollinen liittymään Raisiontien Lämpö Oy:n lämpökeskukseen, jolloin kaupunki vapautuu yhtiön osakkuudesta (7. 9. 2 515 §).

Eräiden tonttien varausajan pidentäminen. Kaupunginhallitus päätti varata 16. kaupunginosan korttelin n:o 728 tontin n:o 19 edelleen Invaliidisäätiölle v:n 1962 loppuun (12. 1. 67 §).

Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvaliidien Liitolle varatun korttelin n:o 872 tontin n:o 7 varausaikaa pidennettiin edelleen 31. 3. 1962 saakka (23. 2. 583 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Vallilan kortteli n:o 541 varataan edelleenkin nuorisotaloa varten (12. 10. 2 861 §).

Rakentamisvelvollisuuden määräajan muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, että liikk.harj. Kaarlo Järviselle myönnetään lykkäystä korttelin n:o 28322 tontin n:o 5 rakentamisvelvollisuuden täyttämisessä 30. 8. 1962 saakka (21. 12. 3 564 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Nya Svenska Läroverket i Helsingfors -nimiselle säätiölle luovutetun korttelin n:o 29007 tontin n:o 1 rakentamisvelvollisuuden täyttämisen ensimmäinen määräaika muutetaan kahdeksi vuodeksi toisen määräajan pysyessä edelleen kolmena vuotena, molemmat luettuna 22. 9. 1960 alkaen kuitenkin siten, että määräaikoja voidaan jatkaa, mikäli rakentamisvelvollisuuden täyttämistä kohtaa yleisluontoinen voittamaton este (2. 2. 356 §).

Keskinäiselle Henkivakuutusyhtiölle Suomelle päätettiin myöntää lykkäystä korttelin n:o 45201 tontin n:o 7 rakentamisvelvollisuuden täyttämisessä 15. 2. 1962 saakka (21. 12. 3 563 §).

Eräiden piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä seuraavat piirustukset: arkkit. Kaj Saleniuksen laatimat 7. kaupunginosan korttelin n:o 136 tontilla n:o 5 sijaitsevan katolisen kirkon laajennus- ja muutospiirustukset n:o 1—8/27. 4.—13. 7. 1961 (14. 9. 2 568 §), arkkit. K. A. Pinomaan laatimat 15. kaupunginosan korttelin n:o 520 tontille n:o 10 rakennettavan Ab. Svenska Köpmannaskolan -nimisen yhtiön koulurakennuksen 7. 9. päivätyt piirustukset n:o 1—12 sekä koulurakennuksen 122 310 500 mk:aan päättyvän kustannusarvion (28. 9. 2 696 §), arkkit. Esko Toiviaisen 12. 3. 1960—9. 11. 1961 päivätyt talon Koroistentie 17 piirustukset n:o 1—6, 6a ja 7—10 (30. 11. 3 337 §), arkkit. Tauno Niemiojan 20.7. laatimat 22. kaupunginosan korttelin n:o 586 tontille n:o 1 rakennettavan Itäisen yhteiskoulun muutospiirustukset (26. 1. 297 §), arkkitehtien Marja ja Keijo Petäjän laatimat Yhtenäiskouluyhdistyksen toimesta 25. kaupunginosan korttelin n:o 856 tontille n:o 2 rakennettavan koulutalon I rakennusvaiheen piirustukset n:o 35024—

35026/7.—8. 3. 1961, 35040/11. 4. 1961, 35042, 35043/18.—19. 4. 1961 sekä 25. ja 28. 8. muutetut ko. koulun piirustukset (15. 6. 1 862 §, 30. 8. 2 432 §), arkkitehtien Antti Miettisen ja Touko Nerosen laatimat korttelin n:o 28319 tontille n:o 2 Asuntosäästäjät ja Vanhusten Turva yhdistysten toimesta rakennettavan vanhusten asuntolan 6. 2., 11. 2. ja 13. — 15. 2. päivätyt piirustukset n:o 1—10 sekä sanotun asuntolarakennuksen 52.8 mmk:aan päättyvän kustannusarvion (1. 6. 1 681 §), arkkit. Woldemar Backmanin 10. 5. laatimat, korttelin n:o 29007 tontille n:o 1 Nya Svenska Läroverket i Helsingfors -nimisen säätiön toimesta rakennettavan koulutalon piirustukset n:o 1—14 sekä 291 mmk:n kustannusarvion (6. 7. 2 102 §), Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan laadituttamat korttelin n:o 29124 tontille n:o 1 rakenne ttavan seurakuntatalon pääpiirustukset (3. 8. 2 185 §), arkkit. Pentti Riihelän laatimat Esso Oy:lle Laajasalosta vuokratulle alueelle rakennettavan nestekaasuaseman piirustukset n:o 601/26. 7. 1961 ja 602/13. 7. 1961 (14. 9. 2 567 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra- ym. nautinta oikeutta koskevat asiat

Maanvuokralainsäädännön uudistamisesta annettava lausunto. Kaupunginhallitus päätti pyydettynä lausuntonaan esittää oikeusministeriölle kiinteistölautakunnan kirjelmässä mainitut huomautukset. Lautakunta oli mm. ehdottanut, että lakia säädettäessä otettaisiin huomioon lautakunnan seuraavia pykäliä koskevat muutosehdotukset: lakiehdotuksen 30 §:n 3 momentin, 6 §:n 2 momentin, 4 §:n 2 momentin, 18 §:n 1 ja 3 momentin ja 19 §:n muuttamiseksi (23.11. 3 273 §).

Kadun eristämisestä rakennustöitä varten perittävät maksut. Kaupunginhallitus päätti kumota rahatoimikamarin 12.10.1928 tekemän päätöksen kadun erilleen aitaamisesta kannettavien maksujen veloittamistavasta,

määrätä, että oikeudesta rakennustöitä varten eristää katualuetta kannettavan maksun veloituksessa noudatetaan vastaisuudessa sellaista menettelyä, että maistraatin annettua mainitun oikeuden peritään luvasta maksu etukäteen ajan ja pinta-alan mukaan laskettuna,

kehottaa maistraattia sopimaan rahatoimiston kanssa rahatoimistoon tehtävien ilmoitusten yksityiskohdista laskutusta varten sekä

kehottaa kaupunginhallituksen v. 1959 uuden rakennusjärjestyksen valmistelemista varten asettaman komitean samalla tutkimaan, voitaisiinko rakennusjärjestyksen säännöksiä muuttaa siten, että oikeus eristää katualuetta rakennustöitä varten voitaisiin myöntää myös rakentajalle (15.6. 1 855 §).

Helsingin Käsityönopettajaopiston Säätiöltä vuokrattujen huonetilojen vuokran maksaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki maksaa Helsinginkatu 34:stä kaupungille vuokrattuja huonetiloja koskevan huoneenvuokrasopimuksen mukaiset vuokramaksut Helsingin Käsityönopettajaopiston Säätiölle käteisenä rahana eräpäivinä. Säätiö maksaa samaten eräpäivinä käteisellä kaupungin antaman lainan Lt 778 kuoletus-, indeksi- ja korkomaksut ja kaupunki käyttää lainan velkakirjaan ja huoneenvuokrasopimukseen sisältyvää kuittausoikeuttaan vain säätiön laiminlyödessä maksunsa (19.1. 201 §, v:n 1959 kert. s. 332).

Lisätilojen vuokraaminen Urlus-säätiöltä. Kaupunginhallitus kehotti kiinteistö-

lautakuntaa vuokraamaan Urlus-säätiöltä veroviraston käyttöön 135 m²:n suuruisen, Pohj. Hesperiankatu 15:ssä sijaitsevan huoneiston 500 mk/m²/kk vastaavasta vuokrasta 1.10. lukien sillä ehdolla, että veroviraston käytössä oleva, ko. säätiöltä vuokrattu n. 36 m²:n suuruinen, samassa talossa sijaitseva huonetila luovutetaan säätiön hallintaan 1.10. lukien (28.9. 2 701 §).

Eräiden alueiden vuokraaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa kiireellisesti toimivaltansa rajoissa ja ottamalla huomioon satamalautakunnan esittämät ehdot päättämään Ehrenströmintien ja Etelärantatien kulmauksessa sijaitsevan alueen vuokraamisesta Stevedoring Oy:lle huoltorakennusta varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin alueelle ulottuvan läntisen pistoraiteen lyhentämiseksi tarpeelliselta osalta alueen rakennussuunnitelman toteuttamista varten sekä tekemään kaupunginhallitukselle tarvittaessa esityksen määrärahan myöntämisestä tarkoitukseen (15.6. 1 920 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Shell Oy:n kanssa tehtäväksi seuraavan vuokrasopimuksen:

Vuokrasopimus

Helsingin kaupunginhallitus vuokraa täten kaupunginvaltuuston 15.2.1961 sekä kaupunginhallituksen 23.2.1961 ja 16.3.1961 tekemien päätösten mukaisesti Shell Oy:lle oheisen kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston 20.6.1960 päivätyn karttapiirroksen n:o 3943/NA 5 lähemmin osoittaman 8 770.8 m²:n suuruisen alueen Stansvik-nimisestä tilasta RN:o 1^{253} Laajasalon kylässä tässä kaupungissa huhtikuun 1 päivästä 1961 lukien heinäkuun 31 päivään 2001 saakka seuraavin ehdoin:

1) Aluetta saadaan käyttää yksinomaan naftatuotteiden ja nestemäisten polttoaineiden vastaanottamiseen, varastoimiseen, tehdasmaiseen sekoittamiseen ja muuhun käsittelemiseen sekä jakelemiseen.

2) Vuosivuokra alueesta on 615 000 markkaa maaliskuun 31 päivään 1963 asti, jonka jälkeen se on sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra on 438 540 markkaa. Jos indeksin keskimäärä edellisenä kalenterivuotena on pysynyt vähintään 10 % ylempänä tai alempana kuin perusindeksi, on vuokra kunkin kalenterivuoden toisen neljänneksen alusta seuraavan kalenterivuoden ensimmäisen neljänneksen loppuun suoritettava niin monella täydellä 10 %:lla vastaavasti korotettuna tai alennettuna kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi on täysissä 10 %:ssa korkeampi tai alempi.

Vuokra maksetaan kaupungin rahatoimistoon vuosineljänneksittäin etukäteen.

Ellei vuokraeriä erääntymispäivinä suoriteta, on vuokramiehen maksettava niille erääntymispäivistä maksupäivään asti viivästyskorkoa ja rahastuspalkkiota kaupunginhallituksen siitä kulloinkin voimassa olevan päätöksen mukaan, korkoa ei kuitenkaan alle 6 eikä yli 12 %.

3) Jos vuokramies laiminlyö vuokramaksun määräaikaisen suorittamisen tai muuten rikkoo tämän sopimuksen määräyksiä vastaan, on vuokraoikeus heti menetetty, jos kaupunki niin vaatii. Vuokramies on näissä tapauksissa velvollinen korvaamaan kaupungille kaiken sille aiheuttamansa vahingon.

4) Vuokra-alueella vuokramies rakentaa ne säiliöt ja muut laitteet, jotka naftatuotteiden ja nestemäisten polttoaineiden varastoimista ja jalostamista varten ovat tarpeelliset, kuin myös konttoriliikettä ja vartiointia varten tarvittavat huoneistot, ollen vuokramies velvollinen niin hyvin sanottujen laitteiden tekemisessä ja sijoittamisessa kuin myös niitten vastaisessa käytössä noudattamaan, mitä kulloinkin on voimassa olevassa laissa ja muissa yleisissä säännöksissä määrätty. Alueelle on rakennettava palotorjuntaa varten tarpeelliset tiet.

Alue on, sen jälkeen kun se on otettu vuokrasopimuksen edellyttämään käyttöön, aidattava siistillä kaupungin hyväksymällä aidalla ja laitteet on pidettävä hyvässä kunnossa ja maalattuna. Alueelle ei saa rakentaa rakennuksia eikä tehdä muutoksia niihin ilman kaupungin hyväksymiä piirustuksia. Rakennusten huonetiloja saadaan käyttää yksinomaan vahvistetuista piirustuksista ilmenevään tarkoitukseen.

5) Siinä tapauksessa, että rautatie vastaisuudessa tulisi rakennettavaksi vuokra-alueen rajalle tai sen välittömään yhteyteen jonkun muun kuin vuokramiehen toimesta, on kaupunki oikeutettu kohtuulliseen vuokrankorotukseen. Kysymys siitä, rakennetaanko alueelle rautatie vai ei, on jätetty tulevien neuvottelujen varaan.

6) Vuokramies on velvollinen noudattamaan kaupunginvaltuuston 22.2.1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää. (liite)

7) Vuokramiehen on rakennettava ja itse kustannettava vuokra-alueella tarvitsemansa satama.

8) Yhtiön on ympäröitävä sellaiset säiliöt, jotka sisältävät ensi luokan palavia nesteitä (nesteitä, joista Abel-Pensky kojeella suoritetussa kokeessa 760 m/m Hg paineen alaisena + 23° C tai sitä alemmassa lämmössä lähtee syttyvää höyryä) joko tiiviillä maavallilla tai muulla nestettä pitävästä aineesta rakennetulla altaalla, jonka rajoittamaan tilaan mahtuu altaan sisällä olevan suurimman säiliön tilavuus lisättynä 10 prosentilla muiden samassa altaassa olevien säiliöiden tilavuudesta, sekä otettava myöskin varasto- ym. rakennustensa rakentamisessa alueella huomioon kaikki, mitä palavien nesteiden tukkuvarastoinnin ja käsittelyn suhteen on laissa säädetty tai vastedes säädetään.

9) Vuokramies ei ole oikeutettu vaatimaan vuokra-aluetta rajoittavien teiden kuntoonpanoa ennenkuin nämä tiet katsotaan aiheelliseksi kaupungin toimesta rakentaa.

10) Jos kaupunki ennen vuokra-ajan päättymistä tarvitsee myöskin sellaista osaa nyt vuokratusta alueesta, joka ei ole yhtiölle ehdottomasti tarpeellinen, teitä, katuja, johtoja tai muuta yleistä tarvetta varten, on yhtiö velvollinen suhteellista vuokranalennusta vastaan yhden kuukauden kuluttua kaupungin siitä yhtiölle tekemän kirjallisen kehotuksen jälkeen luovuttamaan tämän alueen vapaasti kaupungin käytettäväksi.

11) Kun osa vuokra-alueesta kuuluu kiinteistöviraston asemakaavaosaston 6.6. 1955 päivätyssä piirustuksesta n:o 3861 ilmenevän Laajasalon öljysatama-alueen alustavan suunnitelman mukaisen tiealueen ja rautatiealueen välikaistaan, on yhtiö velvollinen 10) kohdan mukaisesti luovuttamaan kaupungin vapaasti käytettäväksi vuokratusta alueesta tämän osan, jolle ilman kaupungin suostumusta ei saa rakentaa rakennuksia tai laitteita.

12) Vuokramies on velvollinen hoitamaan ja kustantamaan tontin tai vuokra-

alueen osalle rakennusjärjestyksen mukaan tulevan katu- tai tieosuuden kunnossa- ja puhtaanapidon rakennusjärjestyksen määräämällä tavalla.

Siihen saakka kunnes kadut on rakennettu, vuokramies on velvollinen pitämään kunnossa ja puhtaana puolet vuokra-alueen kohdalla tonttiin rajoittuvaan tiemaahan kuuluvan yleistä liikennettä varten kuntoonpannun tien leveydestä ja sen lisäksi kuntoonpannulta tieltä tontille johtavat tieosat. Puhtaanapitoon kuuluu myös lumen poistaminen.

Vuokramies täyttää edellä mainitut velvollisuutensa joko siten, että hän yksin vastaa ko. tontin katu- ja tieosuuden kunnossa- ja puhtaanapidosta, tai siten, että hän vastaa tontin osuudesta koko alueen katujen ja teiden kunnossapito- ja hoitokustannuksiin.

Vuokramies on velvollinen antamaan huoltoalueensa kunnossa- ja puhtaanapidon kaupungin tehtäväksi todellisia kuluja ja yleiskuluja vastaavasta korvauksesta, jonka kaupunki määrää. Kaupungilla on oikeus vuokramiehen kustannuksella ja tätä enempää kuulematta hakea ja saada kiinnitys tontin vuokraoikeuteen alueella olevine rakennuksineen kadun tai tien vuotuisen kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen enintään 200 000 mk:n suorittamisen vakuudeksi 12 % vuotuisine korkoineen.

13) Multaa, savea, hiekkaa tai muita maalajeja tai kiveä ei alueelta saa ilman kaupungin antamaa lupaa viedä pois. Vuokramies on kuitenkin velvollinen kaupungin vaatimuksesta poistamaan louhintajätteet alueelta. Alue on pidettävä siistissä kunnossa. Luonnonkauneutta on mahdollisuuksien mukaan suojeltava. Vuokra-alueelta ei saa johtaa mereen minkäänlaisia kiinteitä, nestemäisiä eikä kaasumaisia jätteitä.

14) Vuokramies ei ole oikeutettu kaatamaan puita vuokra-alueelta ilman kaupungin lupaa. Kaadetuista puista on kaupungille suoritettava korvaus.

15) Vuokramies on velvollinen järjestämään vesialueelle puomin tai muun hyväksyttävän laitteen, millä tehokkaasti estetään veteen valuvan öljyn leviäminen öljysataman vesialueen ulkopuolelle.

16) Vuokramiehellä on oikeus kaupunkia kuulematta siirtää vuokraoikeus toiselle, mutta on vuokramiehen tai luovutuksensaajan ilmoitettava siirrosta kiinteistölautakunnalle kuukauden kuluessa, jolloin luovutuskirja ja muut tarpeelliset asiakirjat on esitettävä. Kunnes kiinteistölautakunta on siirron merkinnyt, vastaa entinen vuokramies vuokrasopimuksen täyttämisestä. Sitä vastoin ei vuokramies saa luovuttaa aluetta tai osaa siitä toisen käytettäväksi.

17) Kaupungilla on oikeus vuokramiestä kuulematta ja hänen kustannuksellaan hakea ja saada ensimmäinen kiinnitys alueen vuokraoikeuteen ynnä alueella oleviin rakennuksiin ja laitoksiin sovitun vuokranmaksun korkoineen ja kuluineen sekä muiden sopimusehtojen täyttämisen vakuudeksi, kuitenkin enintään 3 000 000 markan määrään asti 12 %:n vuotuisine korkoineen.

18) Vuokra-ajan loputtua on vuokramiehellä oikeus ennen muita saada alue uudelleen vuokralle silloin sovittavilla ehdoilla, sikäli kuin kaupunki sen vielä uudelleen vuokralle antaa. Ellei uutta sopimusta tehdä tai muuten toisin sovita, on kaikki vuokrakauden päättyessä alueella olevat laitteet perustuksineen vuokramiehen toimesta ja kustannuksella poistettava.

19) Ellei vuokramies tai hänen oikeudenomistajansa vuokrakauden päättyessä tyhjennä vuokra-aluetta, on kaupunki oikeutettu vuokramiestä tai hänen oikeuden-

omistajaansa enempää kuulematta ja hänen kustannuksellaan purkamaan ja pois kuljettamaan alueella olevat rakennukset, laitteet ja muun omaisuuden sekä julkisella huutokaupalla ne myymään. Jos tällä tavoin kertyneistä varoista, sitten kun niistä on vähennetty tästä menettelystä aiheutuneet kustannukset ja korvaus kaupungin mahdollisesti kärsimästä vahingosta, jää ylijäämä, on vuokramies oikeutettu saamaan ylijäämän ilman korkohyvitystä.

20) Kiinteistölautakunnalla tai sen määräämillä henkilöillä on oikeus milloin tahansa toimittaa vuokra-alueella katselmus, josta kuitenkin, mikäli se hankaluudetta voi tapahtua, vuokramiehelle hyvissä ajoin sitä ennen on ilmoitettava ja jossa hänen tai hänen edustajansa, mikäli mahdollista on oltava läsnä. Tällaisesta katselmuksesta, jossa tarkastetaan, onko alue rakennuksineen hyvässä kunnossa ja onko vuokrasopimuksen määräyksiä noudatettu, laaditaan toimituskirja, jonka perusteella kiinteistölautakunta sittemmin, jos tarkastus on aiheuttanut muistutuksia, määrää, minkä ajan kuluessa puutteellisuudet on korjattava. Tästä päätöksestä annetaan vuokramiehelle tieto.

21) Jos vuokramiehen edustaja, kun tiedotus vuokraoikeuden lakkaamisesta on hänelle toimitettava, ei ole tavattavissa, toimitetaan tiedotus julkaisemalla siitä vuokramiehen kustannuksella kuulutus yhden kerran Virallisessa lehdessä ja niissä sanomalehdissä, joissa kaupungin kuulutukset julkaistaan, jolloin tiedotus katsotaan tapahtuneeksi sinä päivänä, jolloin sellainen kuulutus on julkaistu.

22) Jos vuokramies rikkoo tämän sopimuksen ehtoja tai sen nojalla annettuja määräyksiä, voidaan vuokramies velvoittaa kaupungille maksamaan, paitsi vahingonkorvausta, sovinnaissakkoa enintään 1 000 000 markkaa. Ellei vuokramies tyydy kiinteistölautakunnan päätökseen, jolla vahingonkorvaus tai sovinnaissakko on määrätty, ratkaisee kysymyksen kolmijäseninen sovintolautakunta, johon kiinteistölautakunta ja vuokramies kumpikin valitsevat yhden ja siten valitut yhteisesti puheenjohtajajäsenen. Ellei puheenjohtajan vaalissa päästä yksimielisyyteen, tai jos vuokramies laiminlyö valita jäsenen lautakuntaan 7 päivän kuluessa kehotuksen saamisesta, toimittaa Helsingin kaupungin maistraatti vaalin. Sovintolautakunnan päätös on molempia asianosaisia velvoittava (16.3. 834 §).

Valtionrautateiden kanssa tehtiin Alppilaan rakennettavaa kalliosuojaa koskeva vuokrasopimus (25. 5. 1 548 §, ks. s. 75).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1960 (ks. s. 91) päättänyt vuokrata Shell Oy:lle n. 35 000 m²:n suuruisen alueen Laajasalon öljyvarastoalueelta ja kaupunginhallitus oli hyväksynyt alueen vuokraehdot samana vuonna. Yhtiö oli sittemmin todennut, että alueen pinta-ala olikin 801 m² sopimuksessa ilmoitettua määrää pienempi, eli 34 199 m². Tämän vuoksi yhtiö oli ehdottanut, että alueen neliömetrimäärää muutettaisiin tai vuokraa korjattaisiin. Samalla yhtiö oli ehdottanut vuokraehtoihin eräitä muutoksia. Kaupunginhallitus päätti, etteivät yhtiön esittämät muutokset antaneet aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että alueen pinta-ala merkitään 34 196 m²:ksi (26. 1. 290 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 31.5. tekemä päätös erään Laajasalon öljysataman alueen vuokraamisesta Aerosun Oy:lle saatiin panna täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä yhtiön kanssa tehtäväksi mm. seuraavan sopimuksen:

Helsingin kaupunginhallitus vuokraa täten kaupunginvaltuuston 31.5.1961 ja

kaupunginhallituksen 1.6.1961 tekemien päätösten mukaisesti Aerosun Oy:lle oheisen ins. K. E. Ropen 29.3.1961 laatiman karttapiirroksen osoittaman, 6 466.2 m²:n suuruisen alueen Stansvik-nimisestä tilasta RN:o 1^{253} Laajasalon kylässä tässä kaupungissa kesäkuun 1 päivästä 1961 lukien heinäkuun 31 päivään 2001 saakka seuraavin ehdoin:

1) Aluetta saadaan käyttää yksinomaan naftatuotteiden ja nestemäisten polttoaineiden vastaanottamiseen, varastoimiseen, tehdasmaiseen sekoittamiseen ja muuhun käsittelemiseen sekä jakelemiseen.

2) Vuosivuokra alueesta on 455 000 markkaa maaliskuun 31 päivään 1963 asti, jonka jälkeen se on sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuokra on 323 310 markkaa. Jos indeksin keskimäärä edellisenä kalenterivuotena on pysynyt vähintään 10 % ylempänä tai alempana kuin perusindeksi, on vuokra kunkin kalenterivuoden toisen neljänneksen loppuun suoritettava niin monella täydellä 10 %:lla vastaavasti korotettuna tai alennettuna kuin edellisen kalenterivuoden keskimääräinen elinkustannusindeksi on täysissä 10 %:ssa korkeampi tai alempi.

Vuokra maksetaan kaupungin rahatoimistoon vuosineljänneksittäin etukäteen. Ellei vuokraeriä erääntymispäivinä suoriteta, on vuokramiehen maksettava niille erääntymispäivistä maksupäivään asti viivästyskorkoa ja rahastuspalkkiota kaupunginhallituksen siitä kulloinkin voimassa olevan päätöksen mukaan, korkoa ei kuitenkaan alle 6 eikä yli 12 %.

3) Jos vuokramies laiminlyö vuokramaksun määräaikaisen suorittamisen tai muuten rikkoo tämän sopimuksen määräyksiä vastaan, on vuokraoikeus heti menetetty, jos kaupunki niin vaatii. Vuokramies on näissä tapauksissa velvollinen korvaamaan kaupungille kaiken sille aiheuttamansa vahingon.

4) Yhtiö on lunastanut Duodecimin Sairaala Oy:n Hoitajattarien Yhdistyksen omistaman rakennuksen kiinteistölautakunnan hyväksymästä hinnasta ennen vuokrasopimuksen allekirjoittamista ja sitoutuu purkamaan sen vaadittaessa korvauksetta.

5) Vuokra-alueella vuokramies rakentaa ne säiliöt ja muut laitteet, jotka naftatuotteiden ja nestemäisten polttoaineiden varastoimista ja jalostamista varten ovat tarpeelliset, kuin myös konttoriliikettä ja vartiointia varten tarvittavat huoneistot, ollen vuokramies velvollinen niin hyvin sanottujen laitteiden tekemisessä ja sijoittamisessa kuin myös niitten vastaisessa käytössä ja hoidossa sekä muutoin koko alueen käytössä noudattamaan, mitä kulloinkin voimassa olevassa laissa ja muissa yleisissä säännöksissä on määrätty. Alueelle on rakennettava palontorjuntaa varten tarpeelliset tiet.

Alue on, sen jälkeen kun se on otettu vuokrasopimuksen edellyttämään käyttöön, aidattava siistillä kaupungin hyväksymällä aidalla ja laitteet on pidettävä hyvässä kunnossa ja maalattuna.

Alueelle ei saa rakentaa rakennuksia eikä tehdä muutoksia ilman kaupungin hyväksymiä piirustuksia. Rakennusten huonetiloja saadaan käyttää yksinomaan vahvistetuista piirustuksista ilmenevään tarkoitukseen.

6) Kaupungilla on oikeus rakentaa vuokra-alueen kautta korvauksetta rautatie.

7) Jos raidesuunnitelma toteutetaan, on yhtiö omalla kustannuksellaan velvol-

linen poistamaan kaikki rakennelmat ratatunnelin kohdalta tunnelirakennustyön ajaksi.

8) Siinä tapauksessa, että rautatie vastaisuudessa tulisi rakennettavaksi vuokra-alueen rajalle tai sen välittömään yhteyteen jonkun muun kuin vuokramiehen toimesta, on kaupunki oikeutettu kohtuulliseen vuokrankorotukseen. Kysymys siitä, rakennetaanko rautatie vai ei, on jätetty tulevien neuvottelujen varaan.

9) Muutoin noudatetaan soveltuvin osin Laajasalon öljysatama-alueen yleisiä luovutusehtoja, kaupunginvaltuuston 16.11.1960 hyväksymää palavien nesteiden varastointisääntöä sekä raiteenpitojärjestelmää ja sen soveltamisesta annettuja määräyksiä.

10) Vuokramiehen on rakennettava ja itse kustannettava vuokra-alueella tarvitsemansa satama.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (1.6. 1 673 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan 14.7. tekemän päätöksen Aerosun Oy:lle Laajasalon öljysatamasta vuokratulle alueelle rakennettavan rakennuksen ja säiliön piirustusten hyväksymisestä määrätyillä ehdoilla (3.8. 2 230 §).

Esso Oy:lle päätettiin vuokrata Nuijamiestentien itäpuolelta korttelin n:o 29036 tontin n:o 7 pohjoisosasta vuokratun huoltoasema-alueen lisäalueena n. 1 250 m²:n suuruinen alue, jonka rajat kiinteistölautakunta vahvistaa piirustusten hyväksymisen yhteydessä, 1.5.1961—31.12.1963 väliseksi ajaksi, minkä jälkeen vuokrasopimus jatkuu 3 kk:n irtisanomisajoin. Vuosivuokra on 31.3.1962 saakka 903 000 mk ja sen jälkeen se on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 645 000 mk. Muut ehdot ovat seuraavat:

1) yhtiö on oikeutettu asentamaan alueelle neljä jakelulaitetta ja siirrettävissä olevan myyntikioskin;

2) huoltoasema-alueen perusindeksiä »lokakuun 1951 = 100» vastaava perusvuosivuokra on 1.1.1961—30.6.1976 välisenä aikana 551 000 mk vuodessa, jolloin yhtiö on oikeutettu pitämään alueella enintään viisi jakelulaitetta;

3) liikenne huoltoasema-alueelle samoin kuin lisäalueellekin on järjestettävä kiinteistöviraston asemakaavaosaston 13.4. päivätyn karttapiirroksen osoittamalla tavalla;

4) lisäalueelle asennettavien jakelulaitteiden yhdistäminen Nuijamiestentien alitse menevillä putkilla huoltoasema-alueella oleviin maanalaisiin polttoainesäiliöihin saa tapahtua ainoastaan rakennusviraston katurakennusosaston luvalla ja sen määräämillä ehdoilla;

5) mikäli kaupunki niin vaatii, on yhtiö velvollinen vuokrakauden päättyessä poistamaan alueelta täytemaan ja

6) muutoin noudatetaan huoltoasemaa koskevassa vuokrasopimuksessa mainittuja ehtoja (8.6. 1 801 §).

Lauttasaaressa olevan ateljeerirakennuksen vuokraaminen Suomen Taiteilijaseuralle. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan Lauttasaaressa Veneentekijäntien varrella olevan ateljeerirakennuksen kaupungille sen luovutuksessa siirtyneine ateljeeri-irtaimistoineen Suomen Taiteilijaseuralle vuosivuokrasopimuksella, irtisanomisaika 3 kk, vuokrakausi yksi kalenterivuosi, 110 000

mk:n suuruisesta vuosivuokrasta, johon ei sisälly korvausta lämmöstä, sähköstä, eikä vedestä ja muuten seuraavilla ehdoilla:

Vuokralainen vastaanottaa rakennuksen sen nykyisessä kunnossa ja on velvollinen vuokra-aikana huolehtimaan sen sisäpuolisesta kunnossapidosta, lämmityslaitteiden huolto ja korjaukset mukaan luettuina, sekä rikkoutuneiden ikkunaruutujen korjaamisesta. Niin ikään vuokralaiselle kuuluu tontin puhtaanapito lumitöineen ja lumenluonti katolta sekä nuohous. Vuokranantaja puolestaan huolehtii rakennuksen ulkokorjauksista ja tonttiin kuuluvan katuosuuden puhtaanapidosta lumitöineen.

Rakennusta saadaan käyttää vain ateljeerina.

Kilpien ja tilapäistenkin mainosten kiinnittäminen rakennukseen tai sen tontille on sallittu vain vuokranantajan luvalla.

Vuokrasopimukseen otetaan kaupunginhallituksen v. 1959 (ks. s. 31) tekemän päätöksen mukainen määräys vuokralaisen velvollisuudesta suorittaa sakkokorkoa ja perimispalkkiota vuokran maksun viivästyessä (9.3. 745 §).

Ford Oy:lle Hernesaaresta vuokrattujen alueiden vuokrien tarkistaminen. Satamalautakunnan esitettyä em. alueiden vuokrien tarkistamista kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lautakunnalle katsovansa niiden 900 m²:n ja 2 600 m²:n suuruisten alueiden, jotka kaupunginvaltuusto v. 1947 (ks. s. 73) oli oikeuttanut lautakunnan vuokraamaan erinäisillä ehdoilla Ford Oy:lle, vallitsevaksi vuokratasoksi v. 1962 alusta alkavaa 15-vuotiskautta varten 300 mk/m² perusvuokrana siten, että mainittu perusvuokra on sidottu indeksiin 1951 = 100 (23.11. 3 300 §).

Eräiden vuokrasopimusten tarkistaminen sekä liikaa perittyjen vuokrien palauttaminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1954 (ks. s. 90) oikeuttanut kiinteistölautakunnan muuttamaan kultaklausuuliehtoiset vuokrasopimukset indeksiehtoisiksi. Näitä vuokraajia oli kaikkiaan 425, joista 16 jätti allekirjoittamatta uuden vuokrasopimuksen. Nämä 16 vuokraajaa olivat sittemmin vaatineet oikeudellista tietä v:lta 1952—1955 liikaa perittyjen vuokrien palauttamista. Helsingin hovioikeus oli velvoittanut kaupungin maksamaan valittajille heidän esittämänsä määrät, koska vuokran määrääminen oli suoritettava kanteessa selostetulla tavalla kullan dollarihinnan ja markan dollariparitteetin välityksellä. Kiinteistölautakunta oli hovioikeuden päätöksen johdosta esittänyt, että myöskin niille vuokraajille, jotka olivat hyväksyneet uuden sopimuksen, olisi palautettava saman perusteen mukaan heidän ko. vuosilta liikaa maksamansa vuokrat. Lautakunta oli myös ehdottanut, että kahdelta asiantuntijalta pyydettäisiin lausunto ja ehdotus kultaklausuuliehtojen soveltamisesta. Kaupunginlakimies oli puoltanut liikaa perittyjen vuokrien palauttamista sekä uusien vuokrien laskemista annetun päätöksen mukaisesti. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa palauttamaan 31.5. mennessä Helsingin hovioikeuden 28.5. 1958 antamassa tuomiossa mainituille vuokramiehille tuomiossa mainitut määrät 6 %:n korkoineen 1.1.1956 lukien sekä suorittamaan heille korkeimman oikeuden v. 1960 antamalla päätöksellä kaupungin maksettavaksi tuomitut oikeudenkäyntikulut, 16 000 mk. Rahatoimiston käytettäväksi myönnettiin yht. 228 701 mk liikaa perittyjen vuokrien, niiden korkojen ja oikeudenkäyntikulujen maksamista varten. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin tekemään esitys vastaavasta vuokrien palauttamisesta muille kaupunginvaltuuston v. 1953 ja 1954 tekemien päätösten tarkoitta-

mille vuokramiehille sekä kaikkien ko. vuokrasuhteiden vastaisesta järjestelystä (25.5. 1 575 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Helsingin hovioikeuden em. päätöksessä mainittujen vuokraajien kertomusvuoden lokakuun aikana maksettavaksi lankeavat vuokrat perittäisiin vasta sen jälkeen, kun niiden suuruus olisi tarkistettu (28.9. 2 697 §).

Em. päätöksen johdosta olivat eräät vuokraajat jättäneet maksamatta lokakuun loppuun mennessä erääntyvät vuokransa. Kiinteistövirasto oli pitänyt epäoikeudenmukaisena, että näiden vuokraajien maksettavaksi määrättäisiin myöhästymisen vuoksi sakkokorko ja perimiskustannukset. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 11.10. (ks. s. 89) tekemän päätöksen 1) kohdassa mainittujen vuokraajien kertomusvuoden lokakuun aikana suoritettavaksi langenneet vuokrat saatiin maksaa sakkokorotta ja perimiskustannuksitta kertomusvuoden loppuun mennessä (16.11. 3 194 §).

Yleisjaosto päätti myöntää yht. 60 000 mk tilapäisestä varastoalueesta v. 1959 ja 1960 perityn vuokran palauttamista varten Rakennusliike Osmo Saariselle (khn jsto 19.9. 6 544 §).

Samaten yleisjaosto päätti myöntää 4 800 mk Kulosaaren korttelista n:o 42059 Rakennusliike Palkki Oy:lle vuokratusta alueesta v. 1960 liikaa maksetun vuokran palauttamista varten (khn jsto 22.2. 5 328 §).

Erään vuokran maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto oikeutti Helsingin Teräsvalmiste Oy:n suorittamaan korttelin n:o 41002 tontin n:o 1 vuokramaksun maksamatta olevan, 129 000 mk:n suuruisen erän 30.4.1962 mennessä sillä ehdolla, että hakija suorittaa maksettavaksi erääntyneelle määrälle 10 %:n sakkokoron erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 11.12. 7 073 §).

Eräiden vuokrasopimusten irtisanominen. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi kiinteistölautakunnan ilmoituksen päätöksestään ottaa Eläintarhan huvila n:o 15 alueineen takaisin kaupungin hallintaan ja irtisanoa sitä koskeva vuokrasopimus päättyväksi 1.4.1962. Ko. alue oli v. 1929 vuokrattu valtiolle lääkintöhallituksen rokotusaineen valmistuslaitosta varten, irtisanomisaika 6 kk ja ilman vapaata siirto-oikeutta. Rakennuksen vapauduttua seerumlaitoksen käytöstä oli sisäasiainministeriö päättänyt, että kiinteistöä käytettäisiin lääninrakennustoimiston varastona. Kun alue oli vapautunut alkuperäisestä tarkoituksestaan ja kiinteistö oli huonossa kunnossa, ei lautakunnan mielestä ollut syytä pidentää vuokrasopimusta. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei Uudenmaan läänin lääninrakennustoimiston anomus, joka koski vuokra-ajan pidentämistä 5 vuodeksi, antanut aihetta toimenpiteisiin (14.9. 2 579 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä Rakennusliike Larne Oy:n kanssa tehdyn vuokrasopimuksen irtisanotuksi 31.12.1960. Sopimus koski Lauttasaaressa Hakolahdenkujan varrella olevaa varastoaluetta n:o 205—329 (khn jsto 12.5. 5 808 §).

Alppilan tanssilava-alueen tyhjentäminen ja siistiminen. Suomen Kommunistisen Puolueen Helsingin ja Uudenmaan Piirijärjestön anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää järjestölle Alppilan tanssilava-aluetta koskevan häätöpäätöksen täytäntöönpanossa aikaa 28.4. saakka. Pidennys koski laitteiden purkamista ja pois kuljettamista sekä alueen siistimistä (23.2. 580 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 80 000 mk kohtuulliseksi katsotun korvauksen suo-

rittamista varten em. järjestölle Alppilavan viemäröintikustannuksista sillä ehdolla, että hakija kirjallisesti ilmoittaa luopuvansa muista vaatimuksista kaupunkiin nähden tämän asian johdosta (khn jsto 28.2. 5 357 §).

Lämpöjohtokanavien ym. rakentaminen. Helsingin Asuntokeskuskunta Hakalle päätettiin myöntää lupa lämpöjohtokanavan rakentamiseen korttelin n:o 38012 tontilta n:o 1 tontille n:o 4 Maasälväntien alitse anomukseen liitettyjen piirustusten mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1. Lämpöjohtokanava rakennetaan rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaisesti.

2. Katurakennusosastolla on oikeus asettaa hakijan kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle vähintään 3 p:ää aikaisemmin.

3. Katualueelle tulevat rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava 14 tn:n akselipainoa vastaavalla ajoneuvokuormalle. Lämpöjohtokanava on kaupungin johtojen kohdalla tehtävä itsensä kannattavaksi ja niin perustettava, ettei siitä synny mitään kuormitusta kaupungin johdoille ja että vesijohdossa mahdollisesti sattuva korjaustyö voidaan suorittaa ilman lämpökanavan tukemista.

4. Lämpöjohtokanavan omistaja on vastuussa kaikesta vahingosta, mitä kanavasta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

5. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Lämpöjohtokanavan omistajan tulee lupakauden loppuun mennessä siirtää tai poistaa katualueella olevat rakenteensa sekä sen jälkeen saattaa paikka hyväksyttävään kuntoon.

6. Lämpökanavan laen ja kadun pinnan välisen etäisyyden on oltava vähintään 0.6 m.

7. Hakija suojaa kustannuksellaan risteyskohdan sähkölaitoksen antamien ohjeiden mukaan siten, ettei lämpökanava aiheuta kaapeleiden lämpenemistä (khn jsto 11.4. 5 639 §).

Helsingin Asuntokeskuskunta Haka oli myöhemmin tiedustellut, olisiko kaupunki halukas liittämään Pihlajamäkeen rakennettavat yleiset rakennukset Hakan lämpökeskukseen. Sekä kiinteistölautakunta että sähkölaitos olivat puoltaneet esitystä, koska kaupunki ei tässä vaiheessa joutuisi osallistumaan lämpökeskuksen perustamiskustannuksiin. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa, että tontit n:o 38013/1 ja 38014/1 liitetään Liusketien lämpökeskukseen (enintään 600 Mcal) sillä ehdolla, että

mahdollinen liittymismaksu määrätään tonttien rakennusoikeuden lämpötehon perusteella,

lämpölaitoksen pääomakustannuksille ei lasketa korkoa liittymistä edeltävältä ajalta,

lämpöjohtoja asennetaan ko. tontteja varten ennakolta vain siinä määrin kuin se sillä kertaa suoritettavien rakennustöiden yhteydessä on välttämätöntä ja

perustettava lämpöyhtiö tulee määräämään lämmönmyyntitariffinsa ja muut maksunsa todellisia kustannuksia vastaaviksi, niin että osinkoa ei jaeta (12.10. 2 827 §).

Pohjarakenne Oy:lle päätettiin myöntää lupa lämpöjohtokanavan rakentamiseen raiteiden alitse Kyläsaaressa anomuksen mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

Rakennustyö ei saa aiheuttaa haittaa ko. raiteita pitkin kulkevalle liikenteelle.

Rakennustyön suorittaja korvaa raiteistolle ja rautatieliikenteelle alitustyöstä mahdollisesti aiheutuvat vahingot.

Rakennustyön suorittaja hankkii alitustyöhön valtionrautateiden hyväksymisen.

Rakennustyö suoritetaan satamarakennusosaston valvonnan alaisena (khn jsto 25. 4. 5 743 §).

Sosiaaliselle Asuntotuotanto Oy. Satolle myönnettiin oikeus Pihlajamäen lämpöjohtokanavien rakentamiseen Lämpöteknillinen Insinööritoimisto Oy:n 1. 8. päivätyn piirustuksen n:o 6112/8 mukaisesti samoilla ehdoilla kuin edellä sekä lisäksi siten, että katualueelle tulevat rakenteet sijoitetaan niin, että niiden etäisyys katupinnasta on vähintään 1 m sekä siten, että hakija suorittaa kaupungille 100 000 mk:n korvauksen (khn jsto 12. 9. 6 513 §).

Vielä myönnettiin em. yhtiölle lupa lämpöjohtokanavan rakentamiseen Roihuvuorentie 1:n kohdalle korttelin n:o 43203 tontilta n:o 11 korttelin 43205 tontille n:o 1 rakennettavaan asuinrakennukseen mm. sillä ehdolla, että rakenteet katualueella tehdään itsensä kantaviksi siten, että jänneväli on vähintään 3 m ja että hakija suorittaa kaupungille 20 000 mk:n korvauksen. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (khn jsto 31. 10. 6 829 §).

Yleisjaosto myönsi Asunto-oy. Konalanvuori -nimiselle yhtiölle luvan kaukolämpöjohtokanavan rakentamiseen katu- ja puistoalueelle Konalassa. Lupa myönnettiin em. ehdoilla (khn jsto 26. 9. 6 599 §).

Kiinteistö-oy. Rusthollarintie 10 -nimiselle yhtiölle päätettiin myöntää lupa rakentaa johtokanava Haarniskatien alitse lämpö- ym. johtoja varten arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan 30. 8. päivätyn piirustuksen mukaisesti em. ehdoilla ja lisäksi siten, että hakija suorittaa kaupungille 10 000 mk:n korvauksen (khn jsto 3. 10. 6 638 §).

Yleisjaosto päätti suostua Helsingin Puhelinyhdistyksen anomukseen, joka koski puhelinkaapelien asentamista Runeberginkadun sillan onteloon ja kaapelikaivon rakentamista sillan eteläpään läheisyyteen. Lupa myönnettiin seuraavilla ehdoilla:

Työt suoritetaan hakijan toimesta ja kustannuksella hakijan piirustusten n:o 7—135/21.7.60 ja n:o 54—105/24.1.61 mukaisesti.

Jos kaupunki haluaa siltaa muuttaa tai korjata, ja jos kaapeleita tällöin on siirrettävä, vastaa hakija niiden siirtokustannuksista.

Hakija vastaa kaapelien vaatimien sillan lisälaitteiden kunnossa- ja puhtaanapidosta.

Hakija vastaa kaikesta kaapeleitten asettamisesta johtuvasta rakennusaikaisesta tai myöhemmin sillalle tapahtuvasta vahingosta.

Hakija hankkii suunnitelmalle valtionrautateiden hyväksymisen.

Rakentaminen tapahtuu satamarakennusosaston valvonnassa.

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (khn jsto 28. 3. 5 556 §).

Edelleen myönnettiin Helsingin Puhelinyhdistykselle lupa asentaa puhelinkaapeli Kulosaaren siltaan seuraavilla ehdoilla:

Työt suoritetaan hakijan toimesta ja kustannuksella, puhelinkaapelit asennetaan Helsingin Puhelinyhdistyksen piirustusten n:o 33—132 ja 133/21. 4. 1961 mukaisesti, joista piirustuksista hakija toimittaa taittamattomat kuultokopiot satamarakennusosastolle.

Kaapelien suojusputki viedään maatuen läpi, tehdyn reijän ja putken väli täyte-

tään huolellisesti betonilla ja välitäytön kosteuseristys ulotetaan noin 0.5 m putkea pitkin maapenkereeseen päin.

Muut ehdot olivat samat kuin edellä (khn jsto 30. 5. 5 979 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Pohjoismaiden Yhdyspankille luvan korkeajännitekaapelin rakentamiseen Rastilan alueelle anomukseen liitetystä kartasta ilmenevään paikkaan seuraavilla ehdoilla:

1) lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk;

2) rakentamistyössä on noudatettava kiinteistöviraston metsäosaston sekä sähkölaitoksen antamia ohjeita, joille tätä varten on ilmoitettava töiden aloittamisesta 3 p:ää aikaisemmin;

3) kaivuutyö on suoritettava käsikaivuna;

4) pankki vastaa rakennustyön sekä kaapelin kaupungille mahdollisesti aiheuttamista vahingoista;

5) pankki suorittaa kaupungille ennen töihin ryhtymistä 50 000 mk kertakaikkisena korvauksena kaapelin rakentamisesta sekä pitämisestä kaupungin maalla (21.9. 2 626 §).

Helsingin yliopiston Biokemian laitoksen rakennustoimikunnalle myönnettiin oikeus rakentaa putkitunneli Unioninkadun alitse korttelin n:o 42 tontin n:o 2—4 ja korttelin n:o 44a tontin n:o 3 välille Biokemian laitoksen uudisrakennuksen lämmittämiseksi Metsätalon lämpökeskuksesta seuraavilla ehdoilla:

Putkitunneli rakennetaan katurakennusosaston hyväksymien yksityiskohtaisten piirustusten mukaisesti.

Katurakennusosastolla on oikeus asettaa luvansaajan kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava. Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle vähintään 3 p:ää aikaisemmin.

Tunnelin rakennustyön aikana on vesijohtoputki tuettava huolellisesti, ettei putki pääse liikkumaan. Tunnelin laen ja vesijohtoputken alapinnan välille on jätettävä vähintään 20 cm:n suuruinen välitila, joka täytetään kivettömällä hiekalla. Putkitunneli on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava vähintään 5 000 kg/m² suuruiselle katukuormalle.

Ennen työn aloittamista on luvansaajan hankittava sähkölaitokselta mittapiirros kadulla olevien kaapeleiden sijainnista sekä suojattava kaapelit sähkölaitoksen työtoimiston antamien ohjeiden mukaisesti.

Luvansaaja on vastuussa kaikista vahingoista, mitä putkitunnelin johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

Korvauksena, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto, on luvansaajan suoritettava kaupungille 50 000 mk.

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Luvansaaja sitoutuu lupakauden loppuun mennessä poistamaan tai siirtämään putkitunnelinsa tai suorittamaan siinä muut kaupungin vaatimat muutokset (khn jsto 6. 6. 6 029 §).

Valtionrautateiden konepajatoimiston anottua lupaa happi- ja asetyleeniputkien vetämiseen AGA:n kaasutehtaalta Pasilan konepajalle yleisjaosto päätti suostua anomukseen tavanomaisilla ehdoilla. Korvauksena oli hakijan suoritettava kaupungille 20 000 mk (khn jsto 31. 10. 6 828 §).

Kampintorni Oy:lle päätettiin myöntää lupa yhtiön väestönsuojan varauloskäytävän aukkojen rakentamiseen katualueelle Etel. Rautatiekadulla Arkkitehtitoimisto

Risto Luukkonen & Kumpp:n 24. 4. päivättyjen piirustusten mukaisesti tavanomaisilla ehdoilla. Hakijan oli suoritettava myönnetystä oikeudesta 50 000 mk:n korvaus (khn jsto 30. 5. 5 977 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan antaa Karjakunnalle luvan 3 000 l:n maanalaisen polttoöljysäiliön sijoittamiseen 10. kaupunginosan korttelin n:o 282 tontin n:o 3 viereen Sörnäistenkadun alueelle J. Eerikäisen 16. 10. päivätyn piirustuksen mukaisesti. Oikeus myönnettiin siten, että irtisanomisaika oli 3 kk ja lisäksi sillä ehdolla, että korvauksena oikeudesta suoritetaan kaupungille 12000 mk vuodessa sekä että asennustyöt suoritetaan katurakennusosaston valvonnassa ja sen mahdollisesti määräämillä lisäehdoilla (9. 11. 3 131 §).

Yleisjaosto myönsi Asunto-oy. Vilhovuorenlinna -nimiselle yhtiölle luvan sijoittaa omistamansa rakennuksen savunpoistoluukut Vilhovuorenkujan katualueelle. Tavanomaisten ehtojen lisäksi oli anojan suoritettava luvasta 30 000 mk:n kertakaikkinen korvaus (khn jsto 22. 8. 6 378 §).

Edelleen yleisjaosto päätti muuttaa v. 1960 (ks. s. 318) tekemäänsä päätöstä luvan myöntämisestä Neste Oy:lle öljyputkiston rakentamiseen Laajasalossa siten, että ehtojen 3 § poistetaan kokonaisuudessaan. Pykälän mukaan öljyjohdot olisi ollut sijoitettava kaupungin maalla maanpinnan alapuolelle, niin etteivät ne haittaisi liikkumista alueella eivätkä rikkoisi rantaviivaa (khn jsto 7. 2. 5 267 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Helsingin evankelis-luterilaiset seurakunnat kunnostamaan Maunulan uurnahautausmaalle rakennettavan tien varrelle paikoitusalueen asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4917 mukaisesti (30. 3. 1 009 §).

Tunnelin rakentamista koskevan luvan peruuttaminen. Helsingin yliopistollisen keskussairaalan rakennustoimikunnan anomuksesta yleisjaosto päätti peruuttaa v. 1960 (ks. s. 316) tekemänsä päätöksen luvan myöntämisestä ko. rakennustoimikunnalle tunnelin rakentamiseen Haartmaninkadun alitse sekä luopua vaatimasta ko. päätöksessä mainittua 50 000 mk:n suuruista korvausta sakkokorkoineen ja perimispalkkioineen. Samalla yleisjaosto kehotti rakennustoimikuntaa aikanaan tekemään uuden anomuksen luvan saamiseksi mainitun tunnelin rakentamista varten (khn jsto 28. 3. 5 547 §).

Erään tierasitteen peruuttaminen. Ylitarkast. Olavi Järvi oli maininnut, että kaupungin kanssa oli v. 1949 tehty sopimus, jonka mukaan Pitäjänmäen korttelin n:o 9 tonttiin n:o 3 sisältyvää aluetta saatiin käyttää yleisenä kulkutienä siihen saakka, kunnes Pitäjänmäentie ja Strömbergintie olisi rakennettu ja luovutettu yleiseen käyttöön. Kun Pitäjänmäentie oli jo rakennettu, oli ylitark. Järvi anonut mainitun rasitteen poistamista. Kiinteistölautakunta oli puoltanut tontin vapauttamista. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa anomusta (26. 10. 2 988 §).

Sähkökaapelin siirtämisestä aiheutuneiden kustannusten korvaaminen. Asuntotuotantotoimiston ilmoituksen mukaan oli Kiinteistö-oy. Pakilantie 12:lle vuokratulla Suursuon korttelin n:o 28216 tontilla sähkökaapeli ollut rakennustöiden esteenä. Kaapelin siirtämisestä oli aiheutunut 625 580 mk:n kustannukset. Koska tontti oli luovutettu yhtiölle rasitevapaana, ei Aravalle voitu esittää ko. kustannusten sisällyttämistä rakennuskustannuksiin. Kaupunginhallitus päätti myöntää em. summan tontilla olleen sähkökaapelin siirtämisestä aiheutuneiden kustannusten suorittamiseksi sähkölaitokselle (20. 4. 1 189 §).

Erään kaapelivahingon korvaaminen. Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan posti- ja lennätinlaitokselle 70 000 mk:n korvauksen Albergan kartanon mailla Espoon ns. rantalaitumen ja alapeltojen välisessä viemäriojassa olleen, Tukholmaan johtavan kaukokaapelin katkeamisesta (khn jsto 19. 12. 7 115 §).

Kadun erilleen aitaamisesta liikaa perittyjen maksujen palauttaminen. Yleisjaosto myönsi 41 850 mk tunnuksella My 2341 merkityn kadun erilleen aitaamisesta aiheutuneen, liikaa perityn maksun palauttamista varten Asunto-oy. Kauppalantie 14 -nimiselle yhtiölle ajalta 5. 5.—7. 12. 1960 (khn jsto 5. 9. 6 433 §) sekä 19 125 mk Asunto-oy. Isonnevantie 11 -nimiseltä yhtiöltä ajalta 23. 5.—23. 9. 1959 liikaa perittyjen aitaamismaksujen palauttamista varten ja 22 650 mk Rakennustoimisto Aarne Euramaalta liikaa perittyjen aitaamismaksujen palauttamista varten ajalta 6. 8.—31. 12. 1960 (khn jsto 29. 6. 6 144 §).

Orapihlaja-aidan siirtäminen. Vuokra-alueen osan luovuttamisen johdosta huoltoasemaa varten siirrettävän orapihlaja-aidan uudelleen istuttamiseksi yleisjaosto myönsi 8 500 mk rva Eva Nyströmille (khn jsto 16. 5. 5 858 §).

Simonaukiolla olevan mainospaikan kunnostaminen. Yleisjaosto myönsi 80 000 mk kiinteistölautakunnan käytettäväksi Simonaukiolla olevan paikan kunnostamista varten tilapäistä mainostusta varten (khn jsto 22. 2. 5 322 §).

Kioskit ja kukkienmyyntipaikat. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston v. 1935 kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavasta kaupasta ym. ansiotoiminnasta hyväksymien määräysten 4 §:stä poiketen saatiin kukkien myyntiä harjoittaa vielä 16.—31. 10. välisenä aikana (19. 10. 2 927 §).

Em. määräyksistä poiketen saatiin myös kaupungin maalla olevissa virvoitusjuomakioskeissa harjoittaa kauppaa em. aikana (12. 10. 2 837 §).

Rakennustarkastustoimisto oli huomauttanut, että Thalian aukiolle Pohjois-Haagassa oli luvatta pystytetty useita kojuja, jotka rumensivat tienoon ja jotka sen vuoksi olisi poistettava. Kiinteistölautakunta oli huomauttanut, että eräiden kioskien vuokrasopimukset olivat vielä voimassa lyhyehkön ajan, eikä niitä voitu kesken vuokra-aikaa siirtää toiseen paikkaan. Sen sijaan oli yksi kioskeista jo siirretty toisaalle ja toisellekin löydetty uusi sijoituspaikka. Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti esittää, ettei rakennustarkastustoimiston esitys antaisi aihetta enempiin toimenpiteisiin (6. 7. 2 081 §).

Markkinoita, toripäiviä ja eläintenmyyntipäiviä koskeva lausunto. Lääninhallitus oli poliisilaitoksen välityksellä tiedustellut, oliko em. myyntipäiviä koskeviin luetteloihin mahdollisesti tehty muutoksia. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei mainittuihin myyntitilaisuuksiin ollut kaupungissa suunniteltu muutoksia tai peruutuksia (23. 2. 586 §).

Kauppatorin torikaupan rajoittaminen Norjan kuninkaan vierailun vuoksi. Kaupunginhallitus päätti pyytää poliisilaitosta rajoittamaan Kauppatorilla tapahtuvaa torikauppaa 5. 7. siten, että sitä saataisiin harjoittaa vain torin länsipäässä raitiotiesilmukan sisäpuolella (8. 6. 1 769 §).

Kauppahallit. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1960 talousarvioon kauppahallien, kioskien ja torien korjaamiseen merkitystä määrärahasta saatiin kertomusvuonna käyttää 430 000 mk Hietalahdenhallin pesuhuoneen vesi- ja viemärijohtotöiden loppuun suorittamista varten (19. 1. 195 §).

Hietalahdenhallin kalamyymälöiden n:o 35 ja 36 varustamiseksi tarpeellisilla vesi- ja viemärijohdoilla ja altailla myönnettiin 370 000 mk (9. 2. 435 §).

Kiinteistölautakunnan hoidossa olevat maatilat ja metsätalous

Fallkullan kartano. Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarpeellisen määrärahan Fallkullan kartanon viemäröimistä ja vesijohdon rakentamista varten (2. 2. 384 §).

Maatalousosaston hallintaan päätettiin luovuttaa Rastilan ulkoilualueella urheilu- ja retkeilylautakunnan hallinnassa ollut 12 vuotta vanha hevonen (khn jsto 30. 5. 5 957 §).

Katualueelta kaadettujen puiden ostamista varten maanv. August Liljeströmiltä yleisjaosto myönsi 152 912 mk (khn jsto 8. 8. 6 323 §).

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto oikeutti metsäosaston suorittamaan kauppat.yliopp. Rudy Palmbergille hänen purjeveneelleen puuta kaadettaessa aiheutuneen vahingon korvaamiseksi 28 900 mk sillä ehdolla, ettei muita vaatimuksia asiassa esitetä (khn jsto 15. 8. 6 345 §).

Lahjoitus. Helsingin seudun maamiesseuran anomuksesta yleisjaosto oikeutti maatalousosaston luovuttamaan anojan järjestämään viljan keräykseen 200 kg vehnää, jonka maksamiseen myönnettiin 10 000 mk (khn jsto 31. 10. 6 802 §).

Asemakaavakysymykset

Helsingin keskustan asemakaava. Keskustan asemakaavatoimikunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti täydentää v. 1958 ja 1959 (ks. s. 133 ja 340) tekemiään päätöksiä siten, että Helsingin keskustan asemakaavan edelleen kehittämistä käsittelevän toimikunnan ja akateemikko Alvar Aallon tehtävä laajennetaan käsittämään myös Pasilan alue (2. 3. 660 §).

Keskustan asemakaavaehdotusta koskeva esittelytilaisuus päätettiin järjestää Kaupungintalon juhlasalissa 21. 3. valtion ja kaupungin edustajille sekä 22. 3. kaupunginvaltuuston jäsenille (23. 2. 568 §).

Myöhemmin päätettiin keskustan asemakaavaa koskeva pienoismalli siirtää Kaupungintalon juhlasalista Matkustajapaviljonkiin ja pitää siellä yleisön nähtävänä 25. 3. lukien 3. 4. saakka. Kaupunginkanslian tiedotuspäällikköä kehotettiin yhteistoiminnassa asemakaavaosaston kanssa huolehtimaan selostuksen järjestämisestä näinä päivinä etenkin koulujen luokkien käyntien yhteydessä (23. 3. 900 §).

Yleisjaosto päätti antaa suostumuksensa siihen, että mainittu keskustan järjestämistä koskeva suunnitelma esitellään pienoismallivalokuvina, piirroksina ja kirjallisena selostuksena Arkkitehti-Arkitekten -nimisessä aikakausjulkaisussa sekä että sanottua tarkoitusta varten saatiin korvauksetta luovuttaa lainaksi asiaan kuuluvia piirroksia kuvalaattojen valmistamista varten (khn jsto 18. 7. 6 247 §).

Kaupungintalon korttelin ja sen viereisten kortteleiden saneeraamisen suunnittelukilpailun tulokset päätettiin ilmoittaa lehdistölle 18. 4. Kaupungintalon juhlasalissa pidettävässä tiedotustilaisuudessa (khn jsto 18. 4. 5 652, 5 653 §).

Esikaupunkialueiden asemakaavojen valmistumisesta ja Kantakaupungin tonttien rakennusoikeudesta annettava lausunto. Lääninhallitus oli pyytänyt kaupungin selvitystä mainitusta asiasta. Tiedustelu oli aiheutunut kaupunkiin v. 1946 liitettyjen esikaupunkialueiden asemakaavoituksen ja asutuksen muunkin järjestämisen hitaudesta, jonka lääninhallitus oli todennut kaavoitus- ja rakennustoimen kehitystä läänissä seuratessaan. Lisäksi lääninhallitus oli huomauttanut eräiden kaupunginosien, varsinkin Kantakaupungin pohjoisosien liian tehokkaasta rakentamisesta ja ehdottanut näiden kaupunginosien asemakaavamääräysten muuttamista siten, että kaupunki tulisi terveesti rakennetuksi. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan ilmoittanut, että esikaupunkiliitoksen jälkeen oli seuraaville alueille hyväksytty lopulliset asemakaavat: Haaga, Herttoniemi, Kaarelan keskiosat, Kulosaari, Kuusisaari, Lauttasaari, Lehtisaari, Malmin keskus, Marjaniemi, Munkkiniemi, Oulunkylä, Pakila, Pihlajamäki, Puotila ja Tammisalo, mitkä yhteensä käsittivät n. 3 550 ha. Asemakaavojen valmistumisen jälkeen oli määrärahojen puitteissa ryhdytty katu- ja viemärisuunnitelmien laatimiseen ja kunnallisteknillisten töiden suorittamiseen. Keskeneräisiä olivat jäljempänä mainittujen alueiden asemakaavat: Konala, Malminkylä ja Tapaninkylä, Suutarinkylä, Ala-Tikkurilan kylä ja Siltakylä, Vartiokylä ja Mellunkylä sekä Laajasalon kylä. Lisäksi oli vielä eräiden maanhankintalain mukaan muodostettujen omakotialueiden asemakaavat lopullisesti vahvistamatta. Viivästymisen syynä oli ollut asemakaavaosaston suunnittelevan henkilökunnan puute. Sopivia töitä olikin annettu yksityisten arkkitehtitoimistojen suoritettavaksi. Lautakunnan ilmoituksen mukaan ei yksinomaan Kallion kaupunginosa ollut liian tehokkaasti rakennettu, vaan koko se Kantakaupungin alue, jossa tonttien rakentamisoikeus määräytyi rakennusjärjestyksen säännösten perusteella. Hermannin ja Vallilan rakentamisoikeus sen sijaan oli säännöstelty asemakaavamääräyksillä, jolloin niiden rakentamisoikeus oli pienempi kuin mitä rakennusjärjestyksen säännökset edellyttivät. Kaupunginhallituksen v. 1959 asettaman, uutta rakennusjärjestystä laativan komitean työ oli myöhästynyt sen takia, ettei Kaupunkiliiton laatima mallirakennusjärjestys ollut vielä valmistunut; myöskin uusi rakennusten paloluokittelupäätös oli keskeneräinen. Kaupunginhallitus oli kehottanut em. komiteaa harkitsemaan sitä, että rakennusoikeuden rajoittamista käsiteltäisiin erillisenä asiana, esim. muuttamalla voimassa olevaa rakennusjärjestystä ennen uuden ehdotuksen lopullista valmistumista. Kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle kiinteistölautakunnan lausunnon mukaisen selvityksen (13. 4. 1 100 §, 17. 8. 2 305 §, khn jsto 24. 10. 6 749 §).

Käpylän puutaloalueen aatekilpailun palkintolautakunnan ilmoitus suunnittelukilpailun tuloksista merkittiin tiedoksi. Kilpailuun oli jätetty 19 ehdotusta. Ensimmäinen palkinto annettiin ehdotukselle »Asunto», jonka tekijöinä olivat arkkitehdit Ahti Korhonen ja Erik Kråkström avustajineen (2. 3. 662 §).

Helsingin kaupungin ja ympäristökuntien seutukaavan laatimista koskeva sisäasiainministeriön päätös merkittiin tiedoksi (30. 11. 3 346 §).

Malmin lentokentän kiitoteiden ja turva-alueen uudelleen järjestelyjä koskevat neuvottelut. Yleisjaosto päätti oikeuttaa kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan, tarvittaessa asiantuntijoita apunaan käyttäen, käymään neuvotteluja valtion viranomaisten kanssa sanotun kysymyksen eri ratkaisumahdollisuuksista (khn jsto 8. 8. 6 325 §).

Tikkurilan rakennussuunnitelma-alueen mittaus- ja kartoitustyön sekä rajankäynnin kustannukset. Helsingin maalaiskunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan v:n 1960 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 196 651 mk kaupungin osuutena Tikkurilan rakennussuunnitelma-alueen mittaus- ja kartoitustyön sekä rajankäynnin kustannuksista (12. 1. 88 §).

Oulunkylän omakotitonteille rakennettavien asuntojen lukumäärä. Oulunkylän Kiinteistöyhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti periaatteessa katsoa mahdolliseksi asuntojen lukumäärän lisäämisen Oulunkylän huvilatonteilla siten, että pinta-alaltaan 1 500—2 000 m²:n suuruisille tonteille saatiin rakentaa enintään kolme asuntoa ja yli 2 000 m²:n tonteille neljä asuntoa, mikäli tontinomistaja tällaista asemakaavan muutosta anoi, mutta että kussakin tapauksessa olisi erikseen tutkittava, miten muutos soveltuu ko. korttelin tai alueen kokonaissuunnitelmaan (16. 2. 496 §).

Kivihaan alueen kadunnimistön väliaikainen täydentäminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Etelä-Haagan osa-alueelle väliaikaisiksi nimiksi Kivihaantie-Stenhagsvägen, Mäkipolku-Backstigen ja Kivihaanpolku - Stenhagsstigen asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4921/6.2.1961 mukaisesti. Mainitut nimet päätettiin ottaa käytäntöön ja tarvittavat kadunnimikilvet asettaa paikoilleen (23. 2. 578 §).

Vartiokylän ja Mellunkylän väliaikaisen tienimistön täydentäminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä 45. ja 47. kaupunginosien entisten teiden nimiksi Telakuja - Lonngränden, Avainkuja - Nyckelgränden, Isonkivenkuja - Digerstensgränden, Rekikuja - Slädgränden, Kaustakuja - Remgränden, Rekitie - Slädvägen, Rekipellontie - Rejpeltvägen, Rekipellonkuja - Rejpeltgränden, Kurkimoisio - Trankyan, Linnanherrankuja - Borgherregränden, Nupikuja - Nubbgränden, Paneliantie - Paneliavägen, Ranckenintie - Ranckens väg, Uussillantie - Nybrovägen, Uussillankuja - Nybrogränden, Tankovainiontie - Stångfallsvägen, Tankovainionkuja - Stångfallsgränden, Vesalantie - Ärvingsvägen, Vesalankuja - Ärvingsgränden, Westerkullantie - Westerkullavägen (2. 3. 661 §, 21. 9. 2 623 §).

Kaskisaaren uusiksi nimiksi hyväksyttiin Kaskisaarentie - Svedjeholmsvägen, Kaskiauranpolku - Svedjeplogstigen ja Saarihuhdantie - Holmfallsvägen (12. 1. 64 §, 19. 1. 203 §).

Eräiden tonttien osoitenumeroinnin vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Marjaniemen korttelin n:o 45005 tontin n:o 15 uudeksi osoitteeksi vahvistetaan Harmaapaadentie 1 entisen Kivalontie 1:n tilalle, että osoite Kivalontie 1 poistetaan käytöstä sekä että ko. korttelin tontin n:o 18 uudeksi osoitteeksi vahvistetaan Harmaapaadentie 1a entisen Harmaapaadentie 1:n tilalle (27. 4. 1 256 §).

Uusia kaupunginosia koskevien nimikilpien pystyttäminen. Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat nimikilpien pystyttämistä eräiden uusien kaupunginosien katujen risteyksiin (khn jsto 18. 7. 6 250 §, 25. 7. 6 275 §).

Kaivokselan rakennuskaava. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista Kaivokselan alueen rakennuskaavan johdosta (6. 7. 2 079 §).

Sinebrychoffin alueen asemakaava. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Sinebrychoff Oy:n ehdotuksen alueen lopullisen asemakaavan pohjaksi (26. 10. 2 987 §).

Malmin poliisi- ja liiketalotontin asemakaavan vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Malmin Liiketalo Oy:lle, että suunniteltu liiketalo soveltuu valmistumisvaiheessa olevaan Ala-Malmin asemakaavaan ja että maistraatti voinee myöntää rakennusluvan jo ennen asemakaavan vahvistamistakin saatuaan asemakaavaosaston puoltavan lausunnon. Samalla kaupunginhallitus kehotti asunnonjakotoimikuntaa ryhtymään toimenpiteisiin asuntojen osoittamiseksi ko. alueen rakennuksissa asuville päävuokralaisille ja oikeutti kiinteistölautakunnan, sitten kun rakennukset ovat vapautuneet asukkaista joko purkauttamaan rakennukset tahi luovuttamaan ne harkitsemillaan ehdoilla ao. rakennusurakoitsijan käytettäväksi työmaan tarpeisiin ja urakoitsijan toimesta aikanaan purettaviksi (6. 7. 2 092 §).

Kaskisaareen rakentamista koskevan lääket.lis. Eino Sillmanin anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei anotulle rakentamiselle ollut asemakaavallisessa suhteessa estettä, koska alueen palstoitussuunnitelma oli hyväksytty v. 1960 ja sen tieverkosto sekä vesi- ja viemärijohdot olivat jo rakennetut (30. 11. 3 345 §).

Asemakaavan muutoksia koskevat kysymykset. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavissa lausunnoissaan kiinteistölautakunnan mainitsemilla perusteilla uudistaa esityksensä kaupunginvaltuuston ko. päätösten vahvistamisesta. Lausunnot koskivat 4. kaupunginosan korttelin n:o 64 tontin n:o 14 ja katualueen asemakaavan muuttamista (23. 3. 913 §); 10. kaupunginosan korttelin n:o 293 tontin n:o 2 asemakaavan muuttamista (6. 4. 1 050 §) sekä 11. kaupunginosan korttelin n:o 317 asemakaavan muuttamista (16. 3. 818 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa perimään eräiltä asunto-osakeyhtiöiltä ja yksityisiltä henkilöiltä karttojen laatimispalkkioina asemakaava-asioissa 8 000 mk ja kuulutuskustannuksina 7 000 mk, eli yhteensä 15 000 mk kultakin (khn jsto 3. 1. 5 019 §, 17. 1. 5 122 §, 24. 1. 5 161 §, 7. 2. 5 242 §, 14. 2. 5 296 §, 22. 2. 5 326 §, 7. 3. 5 396 §, 28. 3. 5 534 §, 2. 5. 5 763 §, 12. 5. 5 818 §, 16. 5. 5 860 §, 23. 5. 5 899 §, 30. 5. 5 954 §, 6. 6. 6 010 §, 13. 6. 6 049 §, 20. 6. 6 098 §, 29. 6. 6 141 §, 25. 7. 6 277 §, 15. 8. 6 353 §, 22. 8. 6 368 §, 26. 9. 6 576 §, 3. 10. 6 626 §, 10. 10. 6 669 §, 24. 10. 6 758 §, 7. 11. 6 856 §, 21. 11. 6 943 §, 5. 12. 7 032 §, 19. 12. 7 131 §, 27. 12. 7 177 §).

Tonttijaot ja niiden muutokset. Kaupunginhallitus käsitteli kertomusvuonna joukon tonttijakoja ja niiden muuttamista koskevia kysymyksiä alistaen ne sen jälkeen sisäasiainministeriön vahvistettavaksi. Helsingin kaupungin kunnalliseen asetuskokoelmaan sisältyy yksityiskohtainen selostus mainituista asioista, joten tässä tyydytään vain viittaamaan ko. julkaisuun, asia n:o 145.

Maanalaisten ikkunattomien työhuoneiden rakentaminen. Kaupunginhallituksen v. 1960 asettama keskustan maanalaisten tilojen käyttöä selvitellyt komitea oli todennut lausunnossaan maanalaisten, ikkunattomien työhuoneiden olevan yleisen edun kannalta tarpeellisia, ja voitaisiin ko. tilat kohtuullisin kustannuksin rakentaa maanpäällisiä työhuoneita terveydellisesti vastaaviksi. Komitean ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esityksen sellaisen muutoksen saamiseksi voimassa olevaan rakennusasetukseen, että maanalaisia ikkunattomia työhuoneita saataisiin rakentaa, milloin hyväksyttävät syyt sitä vaativat kuitenkin siten, että milloin muut kuin liikennejärjestelyt tai muut yleisen edun mukaiset toimenpiteet sellaisia työhuoneita vaativat, oikeus niiden rakentamiseen olisi

myönnettävä vain asemakaavaan otetulla asemakaavamääräyksellä sekä että ko. työhuoneiden perusteella ei tontin rakentamisoikeutta saisi lisätä. Sittemmin merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton ilmoitus, että liitto oli antanut sisäasiainministeriölle lausunnon asiaa koskevasta asetusluonnoksesta (2. 11. 3 075 §, 28. 12. 3 632 §).

Korkeuslukujen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien kortteleiden ja tonttien korkeusluvut ja niiden muutokset: 1. kaupunginosa (Kruunuhaan) korttelin n:o 20 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4906/16. 1. 1961 mukaisesti (12. 5. 1 409 §); 3. kaupunginosan (Kaartinkaupungin) korttelin n:o 47 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4965/17. 4. 1961 mukaisesti (12. 5. 1 410 §); 4. kaupunginosan (Kampin) korttelin n:o 62, 64 ja 156 asemakaavaosaston piirustusten n:o 4990/23. 5. 1961, 5 026/14. 8. 1961 ja 5001/5. 6. 1961 mukaisesti (15. 6. 1 861 §, 14. 9. 2 565 §, 29. 6. 2 001 §); 5. kaupunginosan korttelin n:o 113 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5051/11. 9. 1961 mukaisesti (12. 10. 2 832 §); 7. kaupunginosan (Ullanlinnan) korttelin n:o 136 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4893/19. 12. 1960 mukaisesti (23. 2. 577 §); 10. kaupunginosan (Sörnäisten) korttelin n:o 295 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4919/6. 2. 1961 mukaisesti (16. 3. 816 §); 11. kaupunginosan (Kallion) kortteleiden n:o 309, 312, 313, 317 ja 320 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5016/10. 7. 1961, 5080/2. 10. 1961, 5002/6. 5. 1961, 4989/23. 5. 1961 ja 5081/2. 10. 1961 mukaisesti (24. 8. 2 364 §, 26. 10. 2 992 §, 29. 6. 2 002, 2 003 §, 16. 11. 3 191 §); 12. kaupunginosan (Alppilan) korttelin n:o 349 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5030/28. 8. 1961 mukaisesti (5. 10. 2 762 §); 15. kaupunginosan (Meilahden) korttelin n:o 520 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5012/26. 6. 1961 mukaisesti (17. 8. 2 303 §); 16. kaupunginosan (Ruskeasuon) korttelin n:o 730 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5003/5. 6. 1961 mukaisesti (29. 6. 2 004 §); 22. kaupunginosan (Vallilan) korttelin n:o 532 ja 697 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5027/14. 8. 1961 ja 4966/17. 4. 1961 mukaisesti (14. 9. 2 566 §, 12. 5. 1 411 §); 29. kaupunginosan (Haagan) korttelin n:o 29013, 29029, 29031, 29032, 29091 ja 29124 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5052, 5067, 5053—5055, 5068 mukaisesti (2. 11. 3 073 §, 26. 10. 2 990 §); 30. kaupunginosan (Munkkiniemen) korttelin n:o 30007, 30013, 30121, 30122, 30123, 30124 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4920, 4892, 5041, 5042, 5084, 5085 mukaisesti (16. 3. 817 §, 9. 2. 426 §, 2. 11. 3 074 §, 9. 11. 3 130 §); 31. kaupunginosan (Lauttasaaren) korttelin n:o 31010, 31043, 31103, 31124, piirustusten n:o 5056, 5069, 4954, 4936 mukaisesti (2. 11. 3 073 §, 26. 10. 2 990 §, 12. 5. 1 412 §, 6. 4. 1 041 §); 33. kaupunginosan (Kaarelan) korttelin n:o 33131 ja 33133 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5086, 5087 mukaisesti (9. 11. 3 130 §); 38. kaupunginosan (Malmin) korttelin n:o 38011 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5088 mukaisesti (9. 11. 3 130 §); 42. kaupunginosan (Kulosaaren) korttelin n:o 42048—42050, 42059, 42061, 42062, 42065, 42054—42056 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5031—5037, 5070—5072 mukaisesti (12. 10. 2 834 §, 26. 10. 2 990 §); 43. kaupunginosan (Herttoniemen) korttelin n:o 43012, 43060, 43066 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5013, 4963, 5106 mukaisesti (17. 8. 2 304 §, 6. 7. 2 078 §, 14. 12. 3 493 §); 46. kaupunginosan (Pitäjänmäen) korttelin n:o 2 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5107 mukaisesti (14. 12. 3 494 §).

Fredrikinkatu 21:n piharakennuksen katon korottaminen. Uudenmaan läänin rakennustoimistolle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa antavansa 7. kaupunginosan korttelin n:o 110 tontin n:o 10 omistajana suostumuk-

sensa sanotun korttelin tontilla n:o 14 olevan piharakennuksen korottamiseen, kuitenkin niin, että palomuuria korotettaisiin enintään 1 m:llä (4. 5. 1 339 §).

Rakennuskieltoa koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa eräiden henkilöiden ja asuntoosakeyhtiöiden anomuksia, jotka koskivat poikkeuksen myöntämistä rakennuskiellosta. Eräissä tapauksissa annettiin epäävä lausunto.

Ajan tasalla olevan asemakaavakartan laatimista koskeva lausunto. Rakennushallituksen tiedustelun johdosta, joka koski rakennusasetuksen 43 §:n mukaista asemakaavakarttaa, kiinteistölautakunta oli antanut lausuntonsa, jossa mainittiin mm., että asemakaavaosastolla pidettiin jatkuvasti ajan tasalla olevaa asemakaavakarttaa niistä esikaupunkialueista, joiden asemakaava oli vahvistettu. Kantakaupungista ei sen sijaan tällaisia karttoja ollut, sillä sisäasiainministeriöltä tai rakennushallitukselta ei ollut saatu ohjeita ko. karttojen laatimisesta. Kaupunginhallitus päätti antaa rakennushallitukselle kiinteistölautakunnan lausunnon mukaisen ilmoituksen (29. 6. 2 016 §).

Kaupungin yleiskaavasta julkaistun teoksen vapaakappaleiden jakaminen. Yleisjaosto oikeutti asemakaavaosaston jakamaan em. teoksen vapaakappaleita seuraavasti: kaupunginjohtajille ja kaupunginsihteerille 4 suomenkielistä ja 2 ruotsinkielistä teosta, kaupunginvaltuustolle 64 suomenkielistä ja 13 ruotsinkielistä, kaupunginhallitukselle 2 suomenkielistä, kiinteistölautakunnalle 4 suomenkielistä, keskustan asemakaavan suunnittelukomitealle 7 suomenkielistä, kadunnimikomitealle 2 suomenkielistä ja 1 ruotsinkielinen, Kaupunkiliitolle 2 suomenkielistä, Kauppakamarille 1 suomenkielinen ja 1 ruotsinkielinen, puhelinyhdistykselle 1 suomenkielinen, Seutukaavaliitolle 1 suomenkielinen, kaupungin virastoille 77 suomenkielistä ja 18 ruotsinkielistä, sanomalehdistölle 25 suomenkielistä ja 5 ruotsinkielistä, vaihtokappaleita eräille kotimaan ja ulkomaiden kaupungeille sekä henkilöille, jotka olivat avustaneet yleiskaavatyössä 60 suomenkielistä ja 25 ruotsinkielistä kappaletta. Samalla yleisjaosto päätti hyväksyä kaupunginjohtajan toimenpiteen em. teoksen lähettämisestä Tasavallan Presidentille ja pääministeri V. J. Sukselaiselle. Lisäksi yleisjaosto päätti kehottaa asemakaavaosastoa toimittamaan kaupunginkansliaan em. teosta 10 kpl suomenkielisenä ja 15 kpl ruotsinkielisenä, jotka saatiin jakaa vapaakappaleina kaupunginjohtajan osoituksen mukaan (khn jsto 7. 2. 5 234 §).

Asemakaavanmuutoksesta aiheutunut vahingonkorvausvaatimus. Ent. kaupp. Viljam Kokko ja hänen vaimonsa olivat esittäneet kaupungille 2 mmk:n korvausvaatimuksen siitä, että kaupungin asemakaavaa oli Hermannin-Kyläsaaren korttelin n:o 660 osalta muutettu. Kaupunki oli rakennuttanut entiselle puistoalueelle 8-kerroksisen rakennuksen, joka huononsi anojain Saarenkatu 10:ssä olevien osakehuoneistojen näköalaa ja valaistussuhteita. Kaupunginhallitus oli v. 1960 hylännyt anomuksen. Asianomaiset olivat sen jälkeen valittaneet lääninhallitukseen, joka oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa asiasta. Kiinteistölautakunta oli huomauttanut lausunnossaan mm., että asemakaavan muutos oli ollut julkisesti nähtävänä v. 1959, eikä sitä vastaan ollut tehty muistutuksia ja sisäasiainministeriö oli vahvistanut sen samana vuonna. Kaupunginlakimies oli mm. huomauttanut, ettei valitusta ollut jätetty säädetyssä ajassa. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kiinteistölautakunnan ja asiamiestoimiston mainitsemin perustein esittää, että valitus jätettäisiin tutkittavaksi ottamatta tai mikäli se otetaan tutkittavaksi, valitus olisi hylättävä (2. 3. 663 §).

Maanmittaustoimitukset

Maanlunastustoimikunnan puheenjohtajan määrääminen. Rakennuslain 61 §:n mukaan on jokaiseen kaupunkiin asetettava lunastustoimikunta, johon lääninhallitus määrää kolmeksi vuodeksi kerrallaan puheenjohtajan ja kaksi jäsentä sekä näille varajäsenet. Luovuttaja ja vastaanottaja saavat lisäksi valita kumpikin yhden jäsenen. Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen ilmoitus, että varat. Kurt Riskala oli 18. 7. pyynnöstä vapautettu lunastustoimikunnan puheenjohtajan tehtävistä. Uudeksi puheenjohtajaksi oli samalla määrätty varat. Aarne Cavén kertomusvuoden loppuun saakka (3. 8. 2 226 §).

Katujen luovuttaminen yleiseen käyttöön. Yleisjaosto valtuutti kaupungingeodeetin tai hänen määräämänsä valvomaan kaupungin etua kertomusvuoden aikana suoritettavissa niissä katselmustoimituksissa, joissa katuja luovutetaan yleiseen käyttöön (khn jsto 29. 8. 6 400 §).

Maanmittaus- ym. palkkioiden suorittaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yleisjaosto myönsi 19 500 mk maanmittarien palkkion suorittamista varten lääninhallitukselle viimeistään 15. 6. Samalla yleisjaosto antoi asiamiestoimiston tehtäväksi mainitun summan perimisen Pohjankylän Asutusalue Oy:ltä ja puutarh. Harald Wardilta (khn jsto 6. 6. 6 003 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Poistot ja palautukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi, yleisjaosto vielä myönsi 95 872 mk valtiolle takaisin maksettavien maanmittauspalkkioiden suorittamista varten Uudenmaan lääninkonttorille (khn jsto 14. 11. 6 897 §).

Tonttiosaston pääll. Kalevi Korhoselle päätettiin suorittaa yht. 5 400 mk kokouspalkkioina osallistumisesta vuokra-alueiden lunastustoimituksiin (khn jsto 10. 1. 5 077 §, 29. 6. 6 139 §).

Edelleen yleisjaosto päätti valtuuttaa os.pääll. Korhosen edustamaan kaupunkia Karkalinniemen kylätien parantamista koskevassa kokouksessa (khn jsto 11. 4. 5 601 §).

Hirvihaaran vanhainkodin teiden yksikköjako. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta Mäntsälän kunnan tielautakunnan 3. 5. tekemään päätökseen Spännärin-Mäkeläisen tilustien ja siitä erkanevan ns. Kartanonhaaran yksikköjakoa koskevassa asiassa. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin yht. 8 670 mk matkakulujen ja päivärahan suorittamista varten tielautakunnan puheenjohtajalle ja kolmelle jäsenelle (21. 6. 1 942 §).

Eräiden katualueiden erottaminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää maistraatilta kaavoitusalueiden jakolain 5 luvun mukaisia yleisen alueen mittaustoimituksia, joilla seuraavat katualueet muodostetaan yleisiksi alueiksi: 29. kaupunginosassa (Haaga) Kangaspellontie, Vanha Viertotie, Ansaritie, Ryytimaantie, Mäkipellontie, Tunnelitie ja Haagan Pappilantie; 31. kaupunginosassa (Lauttasaari) Pajalahdentie ja Tiirasaarentie (9. 11. 3 133 §) ja 34. kaupunginosassa (Pakila) Suurkaski niminen katu (12. 10. 2 826 §).

Halkomis- ja lohkomislupa-anomuksista annettavat lausunnot. Maanmittaushallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupungin kannalta ollut estettä käyttöpääll. Matti Pulkkasen Vartiokylässä omistaman T 11 KV -nimisen tilan RN:o 2^{344} halkomiseen, mikäli uudet tilat muodostetaan si-

ten, että kumpikin tila rajoittuu Strömsintiehen ja että vahvistetut asemakaavamääräykset otetaan huomioon rajojen sijoittelussa (14. 12. 3 496 §).

Majurinvaimo Gladys Riikilän lohkomislupa-anomuksen johdosta, joka koski Kaskisaaren ja Lauttasaaren välissä olevasta pienestä saaresta ostettua määräalaa, kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut huomauttamista sanottua lohkomistoimitusta vastaan ja että saari, johon ko. määräala kuuluu, on suunniteltu viheralueeksi, jolle ei voida puoltaa rakennuslupaa (21. 9. 2 627 §).

Eräiden vesialueiden katselmukset. Asiamiestoimistoa kehotettiin jättämään vesistötoimikunnalle kaupungin puolesta Huopalahden sillan ja penkereen rakentamista Tarvon-Gumbölen moottoritielle koskevasta toimitusmiesten lausunnosta muistutus, jossa olisi esitettävä, että tie- ja vesirakennushallituksen toimesta rakennettaisiin laitteet, joiden avulla putkijohdon kautta Laajalahdesta voitaisiin pumpata tarvittaessa puhdasta vettä Isoon Huopalahteen vedenkierron aikaansaamiseksi (23. 11. 3 312 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei vesioikeusasiassa, joka koskee Espoon kunnassa sijaitsevien Otsolahden ja Hanasalmen sekä Helsingin kaupungin alueella olevan Lauttasaaren ja Koivusaaren välisen salmen yli Helsingin-Jorvaksen moottoritielle tulevia siltoja, tehdä kaupungin taholta muistutusta vesistötoimikunnalle. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupungin edustajiksi määrättyjen asiassa suorittamat toimenpiteet (14. 12. 3 529 §).

Asuntorakennustoiminta

Asuntotuotantokomitean, sen jaostojen ja toimikuntien kokouspalkkiot. Yleisjaosto päätti, että asuntotuotantokomitean, teknillisen jaoston ja työmaatoimikuntien yhteensä 1 047 500 mk:n suuruiset kokouspalkkiot saatiin suorittaa asuntotuotantokomitean käyttöön varatuista määrärahoista (khn jsto 10. 1. 5 075 §, 18. 4. 5 672 §, 7. 11. 6 850 §).

Viranhaltijat. Yleisjaosto oikeutti asuntotuotantokomitean suorittamaan rak. mest. Martin Lindbäckille hänen v:n 1960 vuosilomastaan pitämättä jääneiden 13 vuorokauden osalta korvauksena yksinkertaista palkkaa vastaavan rahamäärän (khn jsto 2. 5. 5 756 §).

Kaupungin työhönsijoitusosuuden täyttäminen. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli 22. 2. ilmoittanut mm., että asuntotuotantokomitean hoitamat talonrakennustyöt eivät kuuluneet kunnan töihin, eikä näissä töissä olevia työntekijöitä siis hyväksytty kaupungin työhönsijoitusosuuteen kuuluviksi. Koska ministeriön työvoima-asiain osaston kanssa käydyt neuvottelut eivät olleet johtaneet myönteiseen tulokseen, kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esityksen, että se ryhtyisi sellaisiin toimenpiteisiin, että em. töissä olevat työntekijät vastaisuudessa hyväksyttäisiin kaupungin työhönsijoitusosuuteen kuuluviksi (13. 4. 1 110 §).

Asuntojen jakaminen. Merkittiin tiedoksi asunnonjakotoimikunnan ilmoitus suoritetusta asunnonjakotoimituksesta. Jaettavana oli ollut 609 asuntoa, joiden pääjakoperuste oli ollut: häätö 98 tapauksessa, talon purkaminen 163, pakkovaihdot ja irtisanomiset 39, asunnon vapautuminen häädettyjä yms. varten 125, varauksia

kiinteistöjen toimihenkilöille 5, pitkäaikaiset sairaudet 66, lasten oleminen lastenkodeissa 19 sekä liian pieni asunto yms. 94 tapauksessa (30. 3. 982 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa asunnonjakotoimikuntaa suorittamaan Kiinteistö-oy. Rusthollarintie 10, Kiinteistö-oy. Kaarelantie 86, Kiinteistö-oy. Sammatintie 10 ja Kiinteistö-oy. Kunnalliskodintie 6 nimisten yhtiöiden asuntojen jakamisen kaupunginhallituksen v. 1957 vahvistamien jako-ohjeiden mukaisesti (9. 11. 3 134 §).

Eräiden rakennusyritysten rahoittaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Aravalle kaupungin sitoutuvan huolehtimaan Kiinteistö-oy. Kaarelantie 86, Kiinteistö-oy. Rusthollarintie 10, Kiinteistö-oy. Koroistentie 17 ja Kiinteistö-oy. Kunnalliskodintie 6 nimisille yhtiöille kaupungin varoista myönnettävän ensisijaisen luoton lisäksi myös yhtiöiden rakennusaikaisen luoton tarpeesta. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa asuntotuotantokomitean aloittamaan Kiinteistö-oy. Kunnalliskodintie 6:n koko rakennusohjelman samanaikaisesti (16. 11. 3 193 §).

Kertomusvuoden rakennusohjelmaan kuuluvien eräiden töiden aloittaminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää Aravalta, että rakennustyöt saataisiin aloittaa Sammatintie 10/II-rakennusvaiheen osalta kertomusvuoden heinäkuun aikana, Etelä-Kaarelan rakennustyöt syyskuun, Puotila I:n ja Kunnalliskodintie 6:n rakennustyöt lokakuun ja Koroistentie 17:n rakennustyöt marraskuun aikana, ilman että rakennustöiden aloittaminen olisi esteenä aravalainan myöntämiselle v:n 1962 varoista (25. 5. 1 571 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Helsingin Asuntokeskuskunta Hakalle myönnetään oikeus aloittaa louhimis- ja perustustyöt korttelin n:o 38011 tontilla n:o 6 sekä korttelin n:o 38012 tonteilla n:o 1 ja 2 kertomusvuoden alussa sillä ehdolla, että Haka kiinteistölautakunnalle annettavassa sitoumuksessaan sitoutuu hyväksymään tonttien myöhemmin määrättävät luovutusehdot (19. 1. 200 §).

Rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä asuntotuotantokomitean toimesta rakennutettavien seuraavien asuinrakennusten piirustukset: arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan 30. 8. päivätyt Rusthollarintie 10:n piirustukset n:o 38001—38047, arkkitehtitoimisto Kaj Englundin 14. 8.—19. 9. päivätyt Kaarelantie 86:n piirustukset n:o 1—14, 15a—17a, 17/1 ja 18a—26a, arkkit. Matti Hakurin 24. —25. 4. päivätyt Sammatintie 10:n piirustukset n:o 1—21 ja arkkit. Esko Hyvärisen 7. 9. päivätyt Kunnalliskodintie 6:n piirustukset n:o 1—31 (12. 10. 2 830 §).

Sosiaalisten tilojen varaaminen asuntotuotantokomitean rakennusohjelmaan kuuluvista taloista. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntotuotantokomiteaa varaamaan.

Puotilan tontille Rusthollarintie 1 rakennettavasta talosta terveydenhoitolautakunnan äitiys- ja lastenneuvolaa sekä kotisairaanhoitoa varten n. 200 m²:n suuruiset tilat:

nuorisotyölautakuntaa varten samoin em. talosta enintään 150 m²:n suuruisen nuorisokerhohuoneiston ja Etelä-Kaarelan tontille Kaarelantie 86 rakennettavasta talosta samoin enintään 150 m²:n suuruisen nuorisokerhohuoneiston sekä

lastensuojelulautakunnan alaista nuorisokotia varten joko Kunnalliskodintie 6:een, Rusthollarintie 1:een tahi Kaarelantie 86:een rakennettavista taloista n. 200 m²:n suuruiset huonetilat ja n. 100 m²:n suuruiset kellaritilat sekä kolme huonet-

ta ja keittiön käsittävän asuinhuoneiston nuorisokodin johtajaa varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntotuotantotoimistoa yhteistoiminnassa terveydenhoitoviraston, nuorisotoimiston ja lastensuojeluviraston kanssa kiireellisesti suunnittelemaan ko. huoneistot sekä laatimaan niitä koskevat piirustukset ja työselitykset mikäli mahdollista siten, ettei niihin tarvitse tehdä muutoksia enää rakennusvaiheen aikana. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa aikanaan vuokraamaan mainitut huoneistot ao. kiinteistöyhtiöiltä mainittujen lautakuntien käyttöön (29. 6. 2 027, 2 042 §).

Aravahuoneistojen myymistä ja vaihtamista koskevat asiat. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät kertomusvuonna joukon päätöksiä, jotka koskivat eräiden myytäviksi ilmoitettujen aravahuoneistojen lunastamista kaupungille ja niiden myymistä edelleen asunnonjakotoimikunnan sopivaksi katsomille asunnontarvitsijoille. Eräissä tapauksissa kaupunki ei käyttänyt etuosto-oikeuttaan, mikäli huoneistot myytiin henkilöille, jotka voitiin hyväksyä kulloinkin kysymyksessä olevassa tapauksessa. Vielä tehtiin eräitä päätöksiä, jotka koskivat huoneistojen vaihtamista ja eräiden kauppojen purkamista.

Erään leimaveron ja indeksikorotuksen suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää yht. 619 465 mk Kiinteistö-oy. Hiihtäjäntie 1:n osakkeiden n:o 1870—2310 kaupasta menevän leimaveron ja indeksikorotuksen suorittamista varten toim.joht. Paavo Tukiaiselle (9. 3. 762 §, 23. 3. 911 §).

Kiinteistö-oy. Säästöturva -nimisen yhtiön yhtiöjärjestys. Yhtiölle oli 26. 4. vuokrattu korttelin n:o 28319 tontit n:o 1 ja 2 mm. sillä ehdolla, että kiinteistöyhtiön, joka rakentaa tontille n:o 2 ja joka tulee ylläpitämään vanhusten asuntolaa, yhtiöjärjestys alistettaisiin kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Asuntosäästäjät yhdistys oli lähettänyt ko. yhtiöjärjestyksen luonnoksen kaupunginhallitukselle mainittua toimenpidettä varten. Asiamiestoimisto oli huomauttanut Säästöturvan osakkeiden merkitsijöinä olevan yksityisten henkilöiden, joilla siten oli määräämisvalta yhtiössä. Asuntosäästäjät yhdistyksen taholta oli ko. järjestely tarkoitettu helpottamaan kiinteistöyhtiön rakennusaikaista toimintaa. Osakkeiden merkitsijöistä oli fil.maist. Martti Ilveskorpi Asuntosäästäjät yhdistyksen nimeämä ja toiset kaksi merkitsijää Vanhusten Turva yhdistyksen nimeämiä. Maist. Ilveskorpi oli sitoutunut luovuttamaan osakkeensa Asuntosäästäjät yhdistykselle heti kiinteistön valmistuttua. Asiamiestoimiston ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Kiinteistö-oy. Säästöturvan yhtiöjärjestyksen esitetyn luonnoksen mukaisesti sillä ehdolla, että maist. Ilveskorpi sitoutuisi luovuttamaan yhtiössä omistamansa osakkeet Asuntosäästäjät yhdistykselle, heti kun asuntolarakennus on valmistunut ja panttaa nämä osakkeet mainitulle yhdistykselle sitoumuksensa täyttämisen vakuudeksi. Samalla kaupunginhallitus päätti nimetä yhtiön hallitukseen apul. kaup. siht. Yrjö Salon ja hänen henkilökohtaiseksi varamiehekseen talousarviopääll. Erkki Linturin sekä määrätä yhtiön tilintarkastajaksi apul. kaup. rev. Einar Lehdon (6. 7. 2 114 §).

Eräiden esikaupunkialueilla ilmenneiden nuorison kurittomuusilmiöiden tutkiminen asuntotuotannon kannalta. Nuorisotyölautakunta oli aikoinaan tehnyt esityksen kaupungin asuntotuotannossa havaituista epäkohdista, erityisesti Herttoniemessä Siilitien varrella asuvan nuorison osalta. Kaupunginhallitus oli v. 1959 lähettänyt ko. esityksen asuntotuotantokomitean, kiinteistölautakunnan ja asunnonjako-

toimikunnan huomioonotettavaksi. Kiinteistölautakunta oli esityksen johdosta ilmoittanut, että Helsingin Yliopiston sosiaalipoliittista laitosta pyydettäisiin suorittamaan tutkimus eräiden asuntoalueiden sosiaalisten tekijöiden häiriövaikutuksista. Käytyjen neuvottelujen yhteydessä prof. Heikki Waris oli tehnyt ehdotuksen ko. asian tutkimisesta. Sekä kiinteistölautakunta että nuorisotyölautakunta olivat pitäneet tutkimuksen suorittamista tärkeänä, koska se saattaisi antaa positiivisia viitteitä asuntoalueiden järjestelyyn. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan pyytämään Helsingin Yliopiston valtiotieteellisen tiedekunnan sosiologian laitosta laatimaan selvityksen nuorison kurittomuusilmiöistä eräillä esikaupunkialueilla. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 300 000 mk selvityksen laatimisesta aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (9.2. 438 §).

Eräiden Koskelan puistokylän rakennusten purkaminen ym. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan korvauksetta asuntotuotantokomitealle sen toimesta aikanaan purettaviksi Koskelan korttelin n:o 26979 tontilla n:o 3 sijaitsevat 22 asuinrakennusta ulkorakennuksineen sekä yhden ko. tontin alueelle osittain ulottuvan asuinrakennuksen, sitä mukaa kuin rakennuksissa asuville päävuokralaisille olisi asunnonjakotoimikunnan toimesta osoitettu asunnot. Asuntotuotantokomiteaa kehotettiin huolehtimaan siitä, että ko. rakennuksiin kuuluvat kaksi n. 11.8×5.85 m:n suuruista asuinrakennusta, Katajanmarjapolku 4 ja 6, luovutettaisiin niiden muualle siirtämistä varten valmiiksi purettuina ja rakennusaineet asianmukaisesti koottuina urheilu- ja retkeilylautakunnalle (28.9. 2 681 §).

Edelleen kaupunginhallitus teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat asuntojen osoittamista purettaviksi määrättyjen rakennusten päävuokralaisille.

Taloja ja huoneistoja koskevat asiat

Tilitysvuokrien tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa ja tarkistaa v. 1960 (ks. s. 330) vahvistamansa tilitysvuokraperusteet talousarviovuotta 1962 varten siten, että ko. päätöksen 3.A) kohdassa mainitut tilitysvuokrat ennen v:a 1949 valmistuneista ja hankituista huonetiloista vahvistetaan 5 %:lla korotettuina ja pyöristettyinä hallintokunnasta riippumatta seuraaviksi:

a-tiloista lämpöineen 430 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 365 mk/m²/kk,
b-tiloista lämpöineen 240 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 175 mk/m²/kk sekä

että mainitun päätöksen 3.B) ja 3.C) kohdissa määrätyillä perusteilla kussakin tapauksessa erikseen laskettavat tilitysvuokrat v. 1949 ja sen jälkeen valmistuneista ja hankituista a- ja b-tiloista sekä kaupungin omistamista osakehuoneistoista on korotettava 5 %:lla. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia hallintokuntia, virastoja ja laitoksia ottamaan tilitysvuokrat täten muutettuina huomioon v:n 1962 talousarvioehdotuksissaan (27.4. 1 269 §).

Tennistalosta kaupungin moottoriajoneuvojen säilytyspaikoiksi luovutettujen tilojen tilitysvuokran korottaminen. Muuttaen v. 1957 (ks. s. 256) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti vahvistaa ns. Tennistalosta, Fredrikinkatu 65, virastojen ja laitosten käyttöön luovutettujen moottoriajoneuvojen säilytyspaikkojen tilitysvuokrat 1.3. lukien seuraaviksi: henkilö- ja pakettiautot 5 500 mk/kk, kuorma-autot

ja traktorit 8 000 mk/kk, linja-autot, tiehöylät yms. tilaa vaativat erikoiskoneet ja -ajoneuvot 11 000 mk/kk (16.3. 821 §).

Uudisrakennusten ja perusparannustöiden ohjelmien laatiminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia niitä virastoja ja laitoksia, komiteoita ja toimikuntia, jotka suorittavat uudisrakennusten ja perusparannustöiden ohjelmointia, ilmoittamaan vireillä olevasta rakennushankkeesta kiinteistövirastolle niissä tapauksissa, jolloin kulloinkin kysymyksessä olevan tontin rakentamisoikeuden huomioon ottaen suunnitteilla olevasta rakennuksesta ilmeisesti voitaisiin luovuttaa tiloja myös muiden virastojen ja laitosten käyttöön. Kiinteistöviraston tulisi hankittuaan asiasta niiden virastojen ja laitosten lausunnot, joiden tilan- tai käyttötarpeisiin suunnitteilla oleva rakennus laatunsa ja sijaintinsa puolesta voisi soveltua, saattaa tilanvaraukset lausunnollaan varustettuna kaupunginhallituksen ratkaistavaksi,

kehottaa niitä virastoja ja laitoksia, jotka ovat saaneet kiinteistövirastolta kehotuksen lausunnon antamiseen, tarkoin harkitsemaan, voitaisiinko suunnitteilla olevan rakennushankkeen yhteydessä järjestää ao. virastoa tai laitosta varten sen tarvitsemat tilat, sekä ilmoittamaan mahdolliset tilan- ja käyttötarpeensa rakennusta suunniteltaessa huomioon otettavaksi, jolloin ilmoituksessa on selvitettävä, perustuuko ko. tarve jo hyväksytyn toiminnan laajentamiseen tai onko asia vasta suunnitteilla, ja on vm. tapauksessa asiasta samanaikaisesti tehtävä erillinen esitys kaupunginhallitukselle sekä

määrätä että tilan- ja käyttövarauksia tehtäessä on myös selvitettävä uusien tilojen ja laajentuneen toiminnan aiheuttama vuotuisten käyttökustannusten lisäys (14.12. 3 485 §).

Kaupungintalon uusiminen. Merkittiin tiedoksi Kaupungintalon suunnittelukilpailun palkintolautakunnan ilmoitus tehtävän suorittamisesta ja palkintojen jakamisesta. Samalla kaupunginhallitus päätti

1) antaa korttelin n:o 30 ja sen viereisten korttelien n:o 4 ja 31 saneeraustehtävän edelleen kehittämisen arkkit. Aarno Ruusuvuoren suoritettavaksi,

2) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa tilaamaan mainittujen korttelien lopullisia saneeraustoimenpiteitä varten tarkistetun suunnitelman arkkit. Ruusuvuorelta,

3) asettaa toimikunnan tarkistettavan saneeraussuunnitelman arkkitehtityön ohjaamista varten sellaiseen vaiheeseen, että voidaan tehdä päätös luonnospiirustusten tilaamisesta lopullisia saneeraustoimenpiteitä varten,

4) oikeuttaa toimikunnan ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita,

5) määrätä toimikunnan puheenjohtajaksi kaup. siht. Lars Johansonin sekä jäseniksi apul. kaup. arkkit. Ferdinand Salokankaan ja toim.pääll. Alpo Salon sekä

6) kehottaa 19.1. asetettua sosiaalivirastotalotoimikuntaa selvittämään myöskin, minkälaisia mahdollisuuksia on sijoittaa sosiaalivirastotaloon saneerauskustyön ajaksi korttelissa n:o 30 ja mahdollisesti korttelissa n:o 31 olevat kaupungin virastot (27.4. 1 236 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 12.12.1925 kaupungintalon rakentamista varten varaama määräraha, joka v:sta 1943 lähtien oli ollut sijoitettuna valtion obligaatioihin ja joka kertomusvuoden lopussa on 3 813 554 mk, käytetään v:n 1962 talousarvioehdotuksessa kaupungintalon saneerauskustannusten

osittaiseen kattamiseen merkitsemällä pääomatuloihin tulokohta »Siirto kaupungintalon rakentamista varten tehdystä varauksesta» (25.5. 1 553 §).

Lopuksi kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Kaupungintalon perustusten vahvistamista koskevat talorakennusosaston ja Rakennusinsinööritoimisto Erkki Paloheimo & Co:n laatimat muutospiirustukset n:o 12/1.11.1961 ja n:o 2/20.9. 1961 (30.11. 3 349 §).

Kaupungintalon huonetilojen korjaamista varten ja vaatehuoneen järjestämiseksi Kaupungintalon II kerrokseen myönnettiin yht. 8.095 mmk (23.2. 567 §, 29.6. 2 018 §, 19.10. 2 925 §, khn jsto 11.7. 6 209 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Ruusuvuoren laatimat talon Katariinankatu 1—3 peruskorjaustyön 20.5.1959 ja 4.5.1961 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—8 muutoksineen (8.6.1 849 §).

Huonetilojen järjestämiseksi kahta uutta apulaiskaupunginjohtajaa varten olisi työt saatava valmiiksi jo kertomusvuoden kesään mennessä.

Edelleen kaupunginhallitus hyväksyi talon sähköteknillisiin töihin yleisten töiden lautakunnan ehdottamat 4.15 mmk:n hintaiset muutos- ja lisätyöt. Taloon päätettiin hankkia näyttämövalaisimet lisälaitteineen, äänentoisto- ja talletuslaitteet, huonepuhelimet ja aikakellolaitteet. Laitteiden hankkimista ja asentamista varten myönnettiin yht. 3 254 530 mk v:n 1962 talousarvioon kuuluvista määrärahoista Teleteknilliset laitteet (6.7. 2 094 §, khn jsto 27.12. 7 168 §).

Talon Aleksanterinkatu 14 korjaaminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1960 hyväksynyt talon peruskorjauksen luonnospiirustukset, joiden mukaan talon Aleksanterinkadun puoleinen osa korjataan ja sisustetaan kaupunginjohtajan virka-asunnoksi ja tontin peräosassa olevat rakennukset toimistotiloiksi. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä talorakennusosaston laatimat ko. peruskorjaustyön 17. ja 21.11.1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—9 (2.3. 664 §, khn jsto 7.2. 5 243 §).

Tarpeellisten huonetilojen saamiseksi tietojenkäsittelykeskuksen tilapäistä sijoittamista varten kaupunginhallitus kehotti sittemmin yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan kiireellisesti em. talon korjaus- ja muutostyöt. Tarkoitukseen saatiin käyttää 2.6 mmk kertomusvuoden talousarvion ao. määrärahasta. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin mainittujen tilojen valmistuttua osoittamaan ne tietojenkäsittelykeskuksen käyttöön kaupunginhallituksen vahvistamien perusteiden mukaisesti lasketusta tilitysvuokrasta (21.6. 1 949 §, khn jsto 25.7. 6 279 §).

Sosiaalivirastotalon rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan sosiaalivirastotalon louhinta- ja maatyöt pääpiirustusten valmistumista odottamatta ja käyttämään tarkoitukseen tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sosiaalivirastotalon rakentamista varten merkittyä määrärahaa. Työt saatiin aloittaa arkkitehtitoimisto Kaija ja Heikki Sirénin laatimien, 14.—16.2. päivättyjen louhintapiirusten mukaisesti sitä mukaa kuin tonttiin kuuluvan vuokra-alueen ja sillä sijaitsevan rakennuksen vapautuminen suovat siihen mahdollisuuden. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin asuntojen hankkimiseksi Eläintarhan huvilassa n:o 1 asuville vuokralaisille siten, että rakennus 1.5. jälkeen kiireellisesti kokonaisuudessaan vapautuisi asukkaista (13.4. 1 118 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus hyväksyi Insinööritoimisto Magnus Malmbergin laatiman, 15.11. päivättyjen, numeroilla 1—4 merkittyjen sosiaalivirastotalon kal-

lioarkiston louhintapiirustusten mukaisen kallioarkiston yleissuunnitelman. Samalla kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan viipymättä aloittamaan ko. louhintatyöt sekä kehotti lautakuntaa pääpiirustuksia laadittaessa ottamaan huomioon väestönsuojelutoimiston ja kaupunginarkiston lausunnoissa esitetyt näkökohdat suodatin- ja puhallinlaitteiden asentamisesta arkistotiloihin (21.12. 3 590 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että sairaalavirastoa, nuorisotoimistoa, väestönsuojelutoimistoa ja terveydenhoitovirastoa ei sijoiteta sosiaalivirastotaloon välittömästi talon valmistuttua, että kaupunginhallituksen, kaupunginjohtajiston ja kaupunginkanslian, järjestelytoimiston, asiamiestoimiston sekä palkkalautakunnan toimiston huonetilat sijoitetaan toistaiseksi sosiaalivirastotalon III osan 7.—9. kerroksiin, että rahatoimiston, revisioviraston ja hankintatoimiston toimistotilat sijoitetaan sosiaalivirastotalon V osan 2.—3. kerroksiin, että hankintatoimiston painatusosaston työskentelytilat sijoitetaan sosiaalivirastotalon IV osan 2. kerrokseen sekä että toimiston varastotilat sijoitetaan sosiaalivirastotalon kellarikerrokseen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sosiaalivirastotalotoimikuntaa neuvottelemaan ao. virastojen ja laitosten kanssa mainitun sijoitussuunnitelman yksityiskohdista sekä esittämään yksityiskohtaisen sijoitussuunnitelman yleisjaoston hyväksyttäväksi (21.6. 1 931 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä arkkitehtitoimisto Kaija ja Heikki Sirénin laatimista peitepiirroksista ilmenevän sosiaalivirastotaloon väliaikaisesti sijoitettavien virastojen yksityiskohtaisen sijoitussuunnitelman (khn jsto 15.8. 6 339 §).

Esplanaadikappeli. Kaupunginhallitus päätti myöntää 5.167 mmk niiden Esplanaadikappelin korjaustöiden loppuun suorittamista varten, joista kaupunki vuokraehtojen mukaan oli velvollinen huolehtimaan (16.2. 495 §, 30.3. 985 §).

Esplanaadikappelissa olevien vanhojen seinämaalausten entistämistä varten yleisjaosto myönsi 188 000 mk (khn jsto 22.2. 5 321 §).

Tuomiokirkon kellojen kellotaulun maalaamista sekä osoittimien ja numeroiden kultaamista varten myönnettiin 140 000 mk (khn jsto 11.7. 6 208 §).

Korjaus- ym. työt. Kaupunginhallitus päätti myöntää 975 000 mk talossa Laajalahdentie 7 suoritettavia muutostöitä varten (1.6. 1 657 §); 180 000 mk Erottajalle rakennettavan liikennekioskin katoksen, jonka alle sijoitettaisiin myös makkaraja jäätelökioskit, rakennuskustannuksiin osallistumista varten (26.1. 287 §) sekä 150 000 mk korttelin n:o 45 tontin n:o 5 kunnostamista varten (khn jsto 7.11. 6 849§).

Keskusantennilaitteiden hankkiminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää 138 000 mk keskusantennilaitteiden asentamiseksi Lapinlahdenkatu 27:ään, 610 000 mk Mäkelänkatu 37—43:n varustamiseksi vastaavilla laitteilla sekä 180 000 mk ko. laitteiden asentamiseksi taloon Kruunuvuorenkatu 11—13 (30.11. 3 336 §, khn jsto 12.5. 5 811 §).

Siivoustöiden järjestely. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan siivoustöiden järjestelyä koskevan tutkimuksen edellyttämistä mittauksista aiheutuneet palkkamenot määrärahoistaan Muut palkkamenot, niitä enintään 150 000 mk:lla ylittäen (12.10. 2 833 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan käyttämään em. määrärahan säästöstä enintään 1 mmk suursiivouspalkkioiden maksamista varten (23.11. 3 267 §).

Laajalahdentie 7:stä vapautuvien huonetilojen käyttö. Kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa vahvistettua tilitysvuokraa vastaan luovuttamaan Laajalah-

dentie 7:stä Munkkiniemen palovartioaseman käytöstä vapautuneet huonetilat seuraavasti: ulosottoviraston käyttöön II kerroksessa sijaitseva 35:m²:n suuruinen huoneisto alkovia lukuun ottamatta; kirjastolautakunnan käyttöön ko. kerroksessa sijaitseva palomiehistön ent. makuuhuone eteisineen ym. tiloineen sekä asuinhuoneiston alkovi, n. 75 m² Munkkiniemen sivukirjaston huoneiston laajentamista varten; Munkkiniemen Vapaaehtoisen Palokunnan käyttöön I kerroksessa olevasta autotallista n. 51 m² sekä talon tornirakennelma; rakennusviraston puhtaanapito-osastoa varten kellarista 2 varastohuonetta, n. 9 m², I kerroksessa sijaitsevasta autotallista 29 m² ja miehistöhuoneet keittiöineen, n. 40 m² sekä II kerroksessa oleva sauna, eli kaikkiaan 85 m² sillä ehdolla, että puhtaanapito-osasto luovuttaa kiinteistölautakunnan käyttöön Solnantien 44:ssä hallitsemansa tilat ja siirtää alueelta työmaakojunsa. Palolautakunnan tulee tehdä erillinen esitys niistä ehdoista, joilla Munkkiniemen Vapaaehtoisen Palokunnan käyttöön luovutettaisiin sille tarkoitetut huonetilat (13.4. 1 087 §); ulosottoviraston Malmin vastaanottopaikkaa varten poliisilaitoksen käytöstä Kirkonkyläntie 19:stä vapautuvista huonetiloista kaksi vierekkäistä päätyhuonetta ja talosta Malmin raitti 38 ulosottoviraston käytöstä vapautunut huone lastensuojelulautakunnan käyttöön Malmin sivutoimiston lisätiloina (5.10. 2 755 §).

Kaupungintalon juhlasali, Kaupunginkellari ym. huonetiloja luovutettiin erinäisillä ehdoilla mm. seuraaviin tarkoituksiin: tasavallan presidentin valitsijamiesvaaleja varten (9.11. 3 124 §); Helsingin Torvisoittokunnan konserttia varten (khn jsto 14.2. 5 283 §); Helsinki-Seuran vuosikokousta ja esitelmätilaisuutta varten (khn jsto 7. ja 28.3. 5 381, 5 520 §, 17.10. 6 692 §); väestönsuojelupiirin kokousta varten (khn jsto 11.4. 5 590 §); Sibelius-viikon avajaistilaisuutta ja Sibelius-monumenttivaltuuskunnan kokousta varten (khn jsto 18.4. 5 654 §, 24.10. 6 745 §); ammattioppilaslautakunnan kurssi- ja ammattitodistusten jakotilaisuutta varten (khn jsto 30.5. 5 966 §, 29.8. 6 392 §, 14.11. 6 884 §); palolaitoksen 100-vuotisjuhlaa varten (khn jsto 5.9. 6 421 §, 12.9. 6 516 §); Paikallissairaalain Liiton vuosikokousta varten (khn jsto 3.10. 6 604 §); pohjoismaisen illan järjestämistä varten (khn jsto 17.10. 6 694 §); kiinteistöviraston ja hankintatoimiston henkilökunnan pikkujoulujuhlaa varten (khn jsto 24.10. 6 741 §, 5.12. 7 015 §); Mainosnaisten tiedotustilaisuutta varten (khn jsto 31.10. 6 789 §); Uudenmaan maalaiskuntien kunnallispäivien järjestämistä varten (khn jsto 31.10. 6 795 §); nuorisotyö-, raittius- sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan jäsenten neuvottelutilaisuutta varten (khn jsto 14.11. 6 913 §).

Rakennusten purkaminen. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto oikeuttivat kiinteistölautakunnan purkauttamaan seuraavat rakennukset: Pihlajamäen asutusalueella Uutelantie 3, 5 ja 7 olevat huvilat ulkorakennuksineen (12.1. 81 §); Etel. Rautatiekadulla olevan vajarakennuksen (khn jsto 17.1. 5 141 §); Herttoniemen huvilan n:o 27, Herttoniemen huvilan n:o 38 a pihalla olevan kesämökin sekä Suursuon huvilat n:o 9 a ja 9 b ulkorakennuksineen (12.1. 82 §, 26.1. 286 §, khn jsto 7.3. 5 389 §); Myllyhaan hätäasuntolarakennukset (khn jsto 28.3. 5 528 §); korttelin n:o 308 tontilla n:o 22 olevan ent. meijerirakennuksen sokkelitasoon (khn jsto 11.4. 5 605 §); Haagassa, Korpas-nimisellä tilalla RN:o 1^{36} olevan vanhan puimalarakennuksen (khn jsto 18.4. 5 671 §); Kivelän sairaalan alueella Etutorppa-nimisen rakennuksen (khn jsto 25.4. 5 735 §); rakennukset Eläintarhan huvila-alueella n:o 1, 2 ja Ruskeasuon vuokra-alueella 18 ja 19 (18.5. 1 483 §, khn jsto 6.6. 6 004 §);

Herttoniemen huvilan n:o 33, Suvannontie 22—24:n ulkorakennukset ja Degerön kartanon ulkorakennukset n:o 5 ja 13 (khn jsto 23.5. 5 896 §); Tapanilan kylän Tapanilantie 10 -nimisellä tilalla RN:o 6^{558} sijaitsevan saunarakennuksen (khn jsto 30.5. 5 951 §); Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 40 olevan asuin- ja pajarakennuksen, Hämeentie 106:ssa olevan siipirakennuksen ja Herttoniemen huvilan n:o 63 rannassa olevan venekatoksen (khn jsto 20.6. 6 097 §); Herttoniemen huvilan n:o 33 b alueella olevan huonokuntoisen kesämökin ja savusaunan sekä maakellarin, Kulosaaressa, Marsalkantie 12:n alueella olevan tarpeettoman tiilirakennuksen sekä Kaivopuistossa ns. Himbergin huvilan edessä puistoalueella olevan tarpeettoman talous- ja vajarakennuksen (khn jsto 8.8. 6 324 §); Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 4 olevat kaksi lautarakennusta sekä Saarenkatu 4:ssä sijaitsevan kanala- ja vajarakennuksen (khn jsto 15.8. 6 346 §); Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 37 sijaitsevat kaksi lautaista vajarakennusta (17.8. 2 306 §); Hämeentie 106:ssa, Mäkelänkatu 70:ssä, Vellamonkatu 15:ssa, Orioninkatu 5:ssä, Köydenpunojankatu 8 b:ssä ja Hermannin ent. korttelin n:o V vuokratontilla n:o 5 sijaitsevat asuinrakennukset ulkorakennuksineen sekä Karstulantie 4:ssä sijaitsevan kaksikerroksisen puisen asuinrakennuksen sokkelin ylätasoon ja Kulosaaren puistotien ja Itäisen moottoritien Naurissaaren sillan puoleisessa risteyksessä olevan ent. virvoitusjuomakioskin (2.11. 3 072 §); Suursuon huvilat n:o 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15 a, 15 b, 16, 17 a, 17 b ja 18 ulkorakennuksineen (2.2. 351 §, 16.11. 3 195 §); ns. Agroksen alueella olevan rakennuksen n:o 1 kellarikerroksen ylätasoon asti (khn jsto 5.12. 7 033 §); Haltialan Nackbölen tilalla RN:o 1^{3} sijaitsevan Lindån ladon sekä Långforsin tilalla RN:o 1^{5} olevan Långforsin ladon, Herttoniemessä Mäkelän tilalla RN:o 4^{3} olevan navetan, saunan, kellarin ja ladon, Kaarelassa, Kaarelan tilalla RN:o 8^{378} olevan kaivoladon, Leppävaarassa Albergan tilalla RN:o 2^{1136} olevan tiealueen sivulle jääneen, valtiolle myydyn Etula-nimisen asuinrakennuksen ulkorakennuksen sekä tilalla T 3 kv 9 RN:o 2^{454} olevan riihirakennuksen, Malmilla Pålsin tilalla RN:o 1^{38} sijaitsevan ladon, Oulunkylässä Nybondas nimisellä tilalla RN:o 5^{1} sijaitsevan ladon, Laajasalossa, Stansvikin tilalla RN:o 1^{253} olevan Pitkänpellon ladon, Tullisaaressa Turholman tilalla RN:o 1^{24} sijaitsevan Brandåkerin ladon, Tuomarinkylässä Tuomarinkylän tilalla RN:o 1 sijaitsevan Torpparinmäen ladon sekä Pakilan kylässä Nystuga nimisellä tilalla RN:o 3^{243} sijaitsevan ladon (khn jsto 18.7. 6 248 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan myymään 50 000 mk:n kauppahinnasta Ylioppilasasuntolasäätiölle sille varatulla Vallilan korttelin n:o 585 tontilla n:o 4 olevan kaksikerroksisen puisen asuinrakennuksen sen jälkeen, kun se on vapautunut asukkaista ja sitten kun ko. vuokrasopimus on tehty sillä ehdolla, että säätiö on sen jälkeen, kun rakennusta ei enää tarvita rakennustyömaan tarpeisiin, velvollinen purkamaan sen ja poistamaan rakennusjätteet paikalta (2.11. 3 072 §).

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa puoltavansa rakennustarkastustoimiston maistraatille tekemää ehdotusta maalari Aarne Lindholmin luvattomasti rakentaman autosuojarakennuksen poistamisesta Ruonansalmentie-nimiseltä katualueelta. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää 50 000 mk korvauksen suorittamiseksi Lindholmille sen jälkeen, kun tämä olisi antanut työluvan kadun rakentamiseksi omistamallaan tilalla ja poistanut ko. rakennuksen (7.12. 3 426 §).

Siirtolapuutarhat

Siirtolapuutarhaneuvojan palkkaaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää 286 260 mk siirtolapuutarhaneuvojalle kuuluneita tehtäviä työsopimussuhteessa aikana 16.4.—15.10. tilapäisesti hoitamaan määrättävän henkilön palkkaamiseen (6.4. 1 047 §).

Oulunkylän ja Pakilan siirtolapuutarhat. Kaupunginhallitus päätti myöntää 500 000 mk Oulunkylän siirtolapuutarhan kalustovajan katon korjausta sekä Pakilan siirtolapuutarhan viiden käymälän katon korjausta ja rakennusten ulkomaalausta sekä puutarhurin virka-asunnon pesupöydän korjaamista varten (7.9. 2 489 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa merkitsemään v:n 1963 talousarvioehdotukseensa määrärahan Pakilan siirtolapuutarhan sähköverkoston rakentamisen avustamista varten (21.9. 2 628 §).

Kumpulan siirtolapuutarhan sähköverkoston rakentamista varten kaupunginhallitus päätti ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 5.135 mmk (21.9. 2 628 §).

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennusviraston organisaatio. Kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa rakennusvirastoa siirtymään kirjanpidon osalta koneelliseen kirjanpitoon vaiheittain silmällä pitäen sitä, että koneelliseen kirjanpitoon siirrytään mahdollisimman nopeasti kokonaisuudessaan,

2) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa esittämään kaupunginhallitukselle selvityksen toimistohenkilökunnan vähentämismahdollisuuksista rakennusvirastossa organisaatio- ja menetelmäuudistusten toteuttamisen jälkeen,

3) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa tekemään eri esityksen kohdassa 2) tarkoitetun selvityksen yhteydessä rakennusviraston osastokamreerien virkojen lakkauttamisesta samoin kuin ratkaisuvallan siirtämistoimikunnan asiasta antaman lausunnon ponsiehdotusten 7) kohdassa mainittujen tilapäisten virkojen jättämisestä täyttämättä,

4) kehottaa kaupungininsinööriä ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin toimistoapulaisten virkojen sijoittamiseksi rakennusviraston eri osastoihin ja toimistoihin rakennusviraston uuden johtosäännön mukaisesti sekä työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan sijoittamiseksi osastoihin ja toimistoihin uuden organisaation mukaisesti,

5) ettei rakennusvirastossa toistaiseksi saa täyttää avoimeksi tulevia toimistoapulaisten virkoja tekemättä kussakin tapauksessa erikseen perusteltua ehdotusta asiasta kaupunginhallitukselle,

6) valita rakennusviraston yleisen osaston 36. palkkaluokan osastopäällikön virkaan hakemuksetta tp. apulaiskaupungininsinöörin Lemmitty Salmensaaren 1. 10. lukien,

7) oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan palkkaamaan rakennusviraston yleisen osaston järjestelytoimistoon 23. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan tp. työturvallisuustarkastajan 1. 10. lukien,

8) siirtää jäljempänä mainitut rakennusviraston tilapäiset virat 1. 10. lukien entisiltä osastoiltaan seuraavasti:

hallinnolliseen osastoon talorakennusosastolta vahtimestarin viran ja katurakennusosastolta apulaisvahtimestarin viran,

yleisen osaston järjestelytoimistoon rakennusviraston työntutkijan virat ja toimistotyöntutkijan viran,

talorakennusosaston suunnittelutoimistoon talorakennusosaston 27. palkkaluokan insinöörin viran,

talorakennusosaston työtoimistoon talorakennusosaston maalarimestarin viran ja

katurakennusosaston suunnittelutoimistoon katurakennusosaston 27. palkkaluokan insinöörin viran sekä

9) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa tekemään eri esityksen kertomusvuoden osalta mahdollisesta määrärahan tarpeesta, joka aiheutuu uusien virkojen perustamisesta, tilapäisten virkojen palkkaamisesta tai palkkaluokkien muuttamisesta(21.6. 1 928 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti, että I apul. kaup. arkkit. Erkki Koiso-Kanttilalle v. 1959 annettu määräys hoitaa avoinna olevaa kaupunginarkkitehdin virkaa päättyisi 31. 5. Samalla kaupunginhallitus päätti jättää ko. viran toistaiseksi täyttämättä sekä määrätä II apul. kaup. arkkit. Ferdinand Salokankaan hoitamaan virkaa viransijaisena 1. 6. lukien siksi, kunnes virka vakinaisesti täytettäisiin (27. 4. 1 295 §).

Kaupunginarkkitehdin virkaan valittiin sittemmin arkkit. Kaarlo Kontio paitsi tavanmukaisia ehtoja lisäksi sillä ehdolla, että kaupunginvaltuusto hyväksyisi palkkasopimusta koskevan kaupunginhallituksen ehdotuksen (24. 8. 2 384 §, 30. 11. 3 328 §).

Rakennusviraston tiliosaston kamr. Ragnar Brandtille myönnettiin ero 30. palkkaluokan kamreerin virasta 11. 5. lukien. Virka päätettiin julistaa haettavaksi rakennusviraston uuden organisaation tultua vahvistetuksi ja siihen valittiin 1. 8. lukien ekon. Aarre Sinisalo, jonka vaali samalla vahvistettiin (23. 2. 626 §, 6. 4. 1 068 §, 12. 5. 1 459 §, 21. 6. 1 985 §).

Rakennusviraston hankintaosaston pääll. Mikko Pulkkiselle päätettiin myöntää ero virastaan 31. 12. 1960 lukien. Virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31. 10. saakka ja määrätä talousneuvos Pulkkinen hoitamaan sitä viransijaisena palkkalautakunnan määräämillä palkkaeduilla. Myöhemmin myönnettiin talousneuvos Pulkkiselle ero em. virasta 1. 10. lukien (19. 1. 235 §, 27. 4. 1 296 §, 14. 9. 2 607 §).

Seuraavat rakennusviraston virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: kaksi 33. palkkaluokkaan kuuluvaa katurakennusinsinöörin virkaa (26. 10. 3 033 §); 32. palkkaluokkaan kuuluva järjestelyinsinöörin virka (19. 10. 2 961 §); hallinnollisen osaston henkilöasiaintoimiston 27. palkkaluokkaan kuuluva päällikön virka (16. 11. 3 227 §, 14. 12. 3 530 §, 21. 12. 3 609 §); 16. palkkaluokan kanslistin virka (16. 2. 532 §); 11. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (4. 5. 1 369 §).

Kaupunginhallituksen tp. virastotyöntek. Eero Haapkylä määrättiin hoitamaan 29 palkkaluokan tp. toimistotyöntutkijan virkaan kuuluvia tehtäviä kertomusvuoden alusta lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun sekä oikeutettiin

hänet saamaan 28. palkkaluokan mukainen palkka, joka saatiin suorittaa mainitun tp. viran palkkaukseen varatusta määrärahasta (12. 1. 148 §).

Kaupunginhallitus päätti, että rakennusviraston yleisen osaston järjestelytoimistoon perustetaan 23. palkkaluokan tp. toimistotyöntutkijan virka v:n 1962 alusta lukien. Virkaan saatiin hakemuksetta nimittää virastotyöntek. Hans Bruhn, jolle oli henkilökohtaisena palkanlisänä suoritettava 25. ja 23. palkkaluokkien välinen erotus (7. 12. 3 451 §).

Em. osastolle päätettiin vielä palkata työläispalkkojen hoitamista varten tp. kassanhoitaja 15. palkkaluokan mukaisella palkalla 1. 1. 1962 lukien. Virkaa hoitamaan määrättiin v:n 1962 ajaksi virkasäännön 11 §:n 2 kohdan mukaisesti rahatoimiston 11. palkkaluokan tp. toim.apul. Kalle Tonttila tavanmukaisilla ehdoilla. Posti- ja pankkisiirtomaksuliikkeen hoitamista varten päätettiin samasta ajankohdasta lukien palkata tp. toimistoapulainen 14. palkkaluokan mukaisella palkalla. Virkaa määrättiin em. ajaksi hoitamaan rahatoimiston 12. palkkaluokan tp. toim.apul. Irja Viikari tavanomaisin ehdoin. Samalla päätettiin v:n 1962 alusta lukien jättää täyttämättä rahatoimiston 11. ja 12. palkkaluokkaan kuuluvat tp. toimistoapulaisen virat (19. 10. 2 931, 2 932 §).

Yleisjaosto päätti määrätä talorakennusosaston yliarkkit. Toivo Pellin oman virkansa ohella hoitamaan tp. kunnossapitotark. Kaarlo Tammilehdon sairausloman aikana 17. 5.—24. 7. ko. virkaan kuuluvia tehtäviä sillä edellytyksellä, että rakennusvirasto voi hänet näitä tehtäviä varten vapauttaa. Yliarkkit. Pellille saatiin suorittaa korvaus esitettävän laskun perusteella ko. viran hoitamisesta virka-ajan ulkopuolella. Järjestelytoimiston tp. apul.toim.pääll. Esko Pennanen määrättiin em. aikana hoitamaan kunnossapitotoimikunnan puheenjohtajan tehtäviä (khn jsto 16. 5. 5 855 §).

Katurakennusosaston yli-ins. Martti Anttila määrättiin kertomusvuoden loppuun saakka suorittamaan erikoistehtävänä oman virkansa ohella jäljempänä mainittujen kaupungin läntisten liikenneväylien rakennus- ja uudistustöiden suunnittelun yhtenäistämistä: Lapinlahden tieväylä siltoineen, Lauttasaaren entinen silta, Ruoholahden silta yhdysteineen ja Kuusisaaren tieväylä siltoineen. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään maksettavaksi yli-ins. Anttilan tehtävästään esittämät laskut. Yleisjaosto päätti myöhemmin vahvistaa ko. tehtävästä maksettavan palkkion 12 000 mk:ksi kuukaudessa 16. 2. lukien. Palkkio saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (16. 2. 534 §, khn jsto 28. 2. 5 369 §).

Urheilu- ja retkeilytoimiston 20. palkkaluokan rak.mest. Mauri Laitakarille päätettiin suorittaa 60 000 mk:n palkkio ajalta 1. 10.—31. 12. 1960, jolloin hän oman virkansa ohella oli hoitanut rakennusviraston talorakennusosaston työmaamestarin tehtäviä (23. 2. 619 §).

Rakennusviraston toim.apul. Fanny Honkapalon ja puhelinkeskuksen hoitajan Martta Ehrnroothin anottua palkkauksensa oikaisemista kaupunginhallitus päätti, että anojille oli maksettava ajalta 1. 1. 1955—28. 2. 1959 henkilökohtaisena palkanlisänä vastaavanlainen markkamääräinen lisä kuin minkä toim.apul. Nanny Kohvakka oli korkeimman hallinto-oikeuden 9. 5. (ks. s. 154) tekemällä päätöksellä oikeutettu saamaan, vähentäen kuitenkin jo maksettu henkilökohtainen lisä, sekä 1. 3. 1959 alkaen entisten kansanhuoltotoimiston toimistoapulaisen virkojensa palkkauksia nyttemmin vastaava 12. palkkaluokan mukainen palkkaus (12. 10. 2841 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan viransijaisina toimineille konemest. Toivo Pasaselle 21. ja 25. palkkaluokkien välisen peruspalkasta ja ikälisistä lasketun palkanerotuksen suuruisen palkkion ajalta 1. 9. —31. 12. 1960 ja konetekn. Juhani Kontiolle 1.—30. 9. 1960 väliseltä ajalta 18. ja 21. palkkaluokkien välisen palkanerotuksen suuruisen ja samalla tavoin lasketun palkkion käyttäen tarkoitukseen yleisten töiden pääluokkaan kaupunginhallituksen käytettäväksi merkittyä määrärahaa (2. 2. 378 §).

Työntekijäin palkkojen maksussa avustamaan määrätylle vahtimestarille päätettiin suorittaa 600 mk:n palkkio niiltä päiviltä, jolloin asianomainen hoitaa ko. tehtävää (2. 11. 3 100 §).

Kaupunginhallitus päätti, että talorakennusosaston avoinna oleva 35. palkkaluokan I apulaiskaupunginarkkitehdin virka saatiin julistaa haettavaksi päivälehdissä »virkoja haettavana» palstalla julkaistavalla erilliskuulutuksella samoin kuin Arkkitehtiuutiset-nimisessä lehdessä ja siten, että hakijat saavat esittää myös oman palkkavaatimuksensa (16. 11. 3 229 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen yleisten töiden lautakunnan 13. 2. tekemän päätöksen ins. Klas Blomqvistin valitsemisesta viransijaisena hoitamaan 33. palkkaluokan rakennusinsinöörin virkaa sekä samalla kumota päätöksen ja kehottaa lautakuntaa julistamaan ko. viransijaisuuden uudelleen haettavaksi, hakuaika 14 päivää (16. 2. 487 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa todisteellisesti irtisanomaan kaupunginhallituksen 18. palkkaluokan tp. virastotyöntekijän Martti Turusen virkasuhteen kaupunkiin päättymään 30. 6., koska asianomaiselle ei ollut voitu osoittaa sopivaa tehtävää työnvälitystoiminnan valtiolle siirtymisen jälkeen (25. 5. 1 586 §).

Ins. Bruno Kajanderin ym. rikosjutussa korkein oikeus oli katsonut, ettei ollut syytä suostua asianomaisten anomukseen saada hakea muutosta hovioikeuden asiaa koskevaan päätökseen, mikä merkittiin tiedoksi (6. 7. 2 157 §, v:n 1960 kert. s. 337).

Ylityöt. Eräät rakennusviraston viranhaltijat oikeutettiin kertomusvuoden aikana suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 29. 6. 6 165 §, 1. 8. 6 312 §, 22. 8. 6 377 §, 12. 9. 6 508 §, 10. 10. 6 685, 6 686 §, 24. 10. 6 783 §, 19. 12. 7 156, 7 158 §).

Kassavarojen ylärajan vahvistaminen. Yleisjaosto päätti vahvistaa rakennusviraston kassa- ja tiliosaston kassavarojen ylärajaksi aikaisemmin vahvistetun 2.5 mmk:n asemesta 1. 11. lukien 10 mmk palkkalistojen mukaan maksettavia työntekijäin palkkoja ja kuukausipalkkoja lukuun ottamatta ja oikeuttaa kassa- ja tilitoimiston käyttämään kantamiaan varoja menojen suorittamiseen (khn jsto 17. 10. 6 717 §).

Rakennusviraston maksettavaksi asetetut, perimättä jääneet veronpidätykset. Kaupunginhallitus oli v. 1959 oikeuttanut yleisten töiden lautakunnan suorittamaan rakennusviraston maksettavaksi määrätyt veronpidätykset, 714 853 mk, kaupungin kassavaroja käyttäen. Lautakunta oli sittemmin ilmoittanut, että mainituista veroista oli jäänyt perimättä 224 150 mk joko varattomuuden tai tuntemattoman olinpaikan vuoksi ja esittänyt samalla, että sille myönnettäisiin määräraha ko. summan poistamiseksi tileistä. Samalla lautakunta oli esittänyt ennakkoperintälain 24 §:n mukaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä kaupungin maksuvelvollisuuden poistamiseksi ja palautusten saamiseksi valtiolta. Esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ke-

hottaa I kunnanasiamiestä valvomaan, että jälkitaksoitus ko. maksuvelvollisten osalta toimitetaan, milloin siihen on mahdollisuuksia. Asiamiestoimistoa kehotettiin ryhtymään välittömästi ennakkoperintälain mukaisiin toimenpiteisiin kaupungin maksuvelvollisuuden poistamiseksi sen jälkeen, kun valtio on jälkiverottanut ao. maksuvelvollisia sekä ilmoittamaan rakennusvirastolle toimenpiteittensä tuloksista. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin asiamiestoimiston tehtyä em. ilmoituksensa rakennusvirastolle tekemään kaupunginhallitukselle esitys määrärahan myöntämisestä maksettavaksi asetettujen veronpidätysten perimättä jääneiden osuuksien poistamiseksi rakennusviraston tileistä (12. 1. 139 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta tyydytään lääninhallituksen päätöksiin, jotka koskivat rakennusviraston useille henkilöille kaupungin ulkoilupaikkojen hoidosta maksamien palkkioiden jälkiverotusta sekä ettei niiden tarkoittamissa tapauksissa ryhdytä toimenpiteisiin ao. ennakonpidätys-, lapsilisä- sekä kansaneläkemaksuja hoitaneita viranhaltijoita vastaan (20. 4. 1 222 §).

Rakennusviraston puhtaanapitolaskutuksen koneellistamista koskeva rahatoimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi (4. 5. 1 346 §).

Työsääntöjen painattaminen. Yleisjaosto myönsi 85 000 mk rakennusviraston työsääntöjen painattamista varten (khn jsto 2. 5. 5 784 §).

Rakennusviraston muuton aiheuttamia kustannuksia varten myönnettiin 93 233 mk v. 1960 myönnetyn määrärahan lisäksi (2. 2. 387 §).

Valtionapuanomuksiin liittyvien tilityksien laatimisessa yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa ottamaan huomioon rakennusviraston yleiskustannukset talorakennusosaston 11. 12. päivätyssä kirjelmässä esitettyjä periaatteita noudattaen (khn jsto 11. 12. 7 089 §).

Autot. Tapaturmantorjuntayhdistyksen esityksestä kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia hankkimaan kaikkiin hallinnassaan oleviin henkilö-, paketti-, farmari- ja hälytysautoihin kuljettajan viereisille istuimille autoturvavyöt sekä arvioimaan itse autojen muun turvavyötarpeen sekä tilaamaan kaikki turvavyöt 30. 6. mennessä rakennusviraston hankintaosaston välityksellä. Rakennusvirastoa kehotettiin antamaan hankintatoimistonsa tehtäväksi turvavöiden hankkimisen yhteishankintana ja autokorjaamonsa tehtäväksi tarvittaessa avustaa virastoja ja laitoksia turvavöiden asentamisessa (25. 5. 1 556 §).

Kiinteistöviraston metsäosaston hallinnassa oleva Ford Big Job -merkkinen kuorma-auto AL-662 päätettiin korvauksetta siirtää puhtaanapito-osaston hallintaan. Ko. auton kuljettajana toiminut Aaro Lipasti päätettiin ottaa puhtaanapito-osaston palvelukseen työsuhteeseen (khn jsto 8. 8. 6 321 §).

Malmin kylässä sijaitsevasta Haga-nimisestä tilasta RN:o 2^{264} päätettiin siirtää 5 000 m^2:n suuruinen, talorakennusosastolle kuuluva varastoalue yleisten töiden lautakunnan hallintoon v:n 1962 alusta lukien 5 mmk:n pääoma-arvoisena (3. 8. 2 231 §).

Satama-alueella olevan osan itäistä moottoritietä siltoineen kunnossapito ja hoito siirrettiin katurakennusosaston tehtäväksi 1. 8. 1962 alkaen (12. 10. 2 852 §).

Neuvostoliiton ja Suomen yhteistoimintakomitean tiedustelun johdosta yleisjaosto päätti kehottaa rakennusviraston talorakennusosastoa toimittamaan yhteistoimintakomitealle neljänä kappaleena piirustuksia sellaisista tiedustelussa mainituista, lähinnä järjestöille tarkoitetuista suomalaisten vanhainkotien ja invaliditalojen tyy-

peistä, joiden suunnittelu oli tapahtunut kaupungin toimesta ja joiden piirustukset kaupunki omisti (khn jsto 24. 1. 5 167 §).

Kadun ja viemärin keskimääräiset rakentamiskustannukset. Kaupunginhallitus päätti,

että rakennuslain 89 §:n 3 momentin tarkoittamana selvityksenä kadun ja viemärin keskimääräisistä rakennuskustannuksista asetetaan lain määräämällä tavalla yleisön nähtäväksi katurakennusosaston laatima selvitys sekä

että saman lainkohdan tarkoittamana ehdotuksena kadun ja viemärin keskimääräisiksi rakennuskustannuksiksi asetetaan selvityksen yhteydessä nähtäville siihen pohjautuvat, seuraavat keskimääräiset rakennuskustannukset, jolloin yleiskustannusprosenttina on käytetty lukua 16.5 : sorapäällysteisen kadun keskimääräiset rakentamiskustannukset 2 459 mk/m^2, kestopäällysteisen kadun keskimääräiset rakentamiskustannukset 3 549 mk/m^2 ja 300 mm:n läpimittaisen viemärin keskimääräiset rakentamiskustannukset 14 133 mk/m. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kuulutuksessa, jossa päätetään ko. selvityksen ja ehdotuksen nähtäville panosta korostetaan sitä, että kysymys on vain kadun ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten vahvistamisesta, eikä niiden rakentamisesta perittävän korvauksen suuruudesta tai perimisestä (15. 6. 1 918 §).

Lehtisaaren kunnallisteknillisten töiden suorittaminen. Helsingin pitäjän ja Helsingin kaupungin evankelis-luterilaisten seurakuntien asettaman toimikunnan tiedustelun johdosta, joka koski Lehtisaaren kunnallisteknillisten töiden suorittamista seurakuntien toimesta, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kaupunki periaatteessa suhtautuu myönteisesti asiaan kiinteistölautakunnan asettamilla seuraavilla ehdoilla:

seurakunnat luovuttavat kaupungille korvauksetta yleisten rakennusten tontit n:o 30200/1 ja 30203/2 sekä liikenne-, pysäköinti-, katu-, aukio- ja vapaa-alueet, retkeily- ja loma-aluetta lukuun ottamatta, omistusoikeudella tai pysyvällä hallintooikeudella siksi ajaksi kun niitä käytetään asemakaavassa määrättyyn tarkoitukseen;

kaupunki suorittaa alueen sähkötyöt, kustantaa puhdistuslaitoksen ja kokoojajohdon rakentamisen ja vesijohdot asennuksineen;

kaupungilla on oikeus yhdistää korvauksetta johtoja seurakuntien rakentamaan verkkoon;

suunnittelu- ja rakennustyöt suoritetaan kaupungin viranomaisten ohjeita ja määräyksiä noudattaen, töiden valvonta tapahtuu seurakuntien kustannuksella;

piirustukset on alistettava kaupungin hyväksyttäviksi;

seurakuntien rakentamat laitteet luovutetaan korvauksetta kaupungille kaupungin niin vaatiessa;

seurakunnat vastaavat kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä rakennustöistä saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle;

kaupunki ei peri alueesta rakennuslain edellyttämiä katu- ja viemärikorvauksia.

Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa asian vaativan yksityiskohtaisia neuvotteluja lopullisen esityksen tekemiseksi kaupunginvaltuustolle (16. 11. 3 231 §).

Eräiden katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien katujen piirustukset: Aidasmäentien, Jokiniementien, Kestikujan, Kirkkoherratien, Kotoniitynkujan, Kotoniityntien, Kuidun, Käpyläntien Askolantieltä pohjoiseen, Larin Kyöstin tien, Lohenpyrstön, Lohimiehen polun, Lohkopellontien,

Myrskyläntien, Otto Brandtin tien, Pellavakaskentien, Pellavapellontien, Pikkukoskentien, Pukkilantien, Runoilijanpolun, Veräjämäenkujan, Veräjämäentien, Veräjänkorvan ja Ylänkötien katupiirustukset n:o 9990—9994, 10172—10175, 10160, 10143—10145, 9286, 9287, 10164, 10196—10199, 10148—10150, 10032, 9995, 9996, 9249, 9250, 10185, 10186, 9235, 9236, 9557, 9558, 9560, 9997—9999, 9866—9868, 10180, 10359, 10234, 9683, 9684, 10233 ja 9989 (23.11. 3306 §); Suursuontien, Suursuonlaidan, Suonotkontien, Tallbergin puistotien Särkiniementieltä Haahkatielle sekä Pirjontien katupiirustukset n:o 8476, 8478, 9982, 10090, 10091, 10081, 10082, 9936, 7717—7720, 9635, 9640 ja 5551 (20.4. 1 213 §); Arinatien ja Takkatien katupiirustukset n:o 9971, 9972, 9963 ja 9964 (1.6. 1 693 §); Metsämäentien, siihen liittyvän sillan ja Kiskontien katupiirustukset n:o 9641, 9727, 10124, 9734 ja 9735 (8.6. 1 836 §); Gyldenintien osan katupiirustuksen n:o 10298 (10 8. 2 262 §); Kanneltien osan, Paimenhuilunpolun, Raitamaantien, Runopolun ja Tanotorventien katupiirustukset n:o 10042, 10043, 10242, 10243, 10246, 10251, 10236—10239 (5.10. 2 793 §); Tallikujan ja Steniuksentien katupiirustusten muutospiirustukset n:o 10419 ja 10412 (21.12. 3 605 §); Haarniskatien osan, Rairuohontien osan ja Rusthollarintien osan katupiirustukset n:o 10371, 10374, 10360 ja 10361 (28.12. 3 668 §) sekä Kajaaninlinnantien, Kastelholmantien, Korsholmantien, Kuusistonlinnantien, Olavinlinnantien, Raaseporintien, Turunlinnantien, Vanhanlinnankujan, Vanhanlinnantien ja Voikkaantien katupiirustukset n:o 10353, 10354, 10327, 10328, 10331, 10340, 10341, 10309, 10320, 10316, 10317, 10318, 10330, 10319, 10335 ja 10336 (28.12. 3 669 §).

Katu- ym. töiden aloittaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan katuja, viemäreitä, puistoja ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (12.1. 151 §, 26.1. 317 §, 9.2. 468 §, 16.2. 530 §, 6.4. 1 067 §, 4.5. 1 368 §, 1.6. 1 702 §, 8.6. 1 842 §, 19.10. 2 960 §, 7.12. 3 460 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suorittamaan seuraavat, jäljempänä mainitunlaajuiset katujen ja teiden päällystystyöt, käyttäen tarkoitukseen yht. 79.47 mmk v:n 1960 ja kertomusvuoden talousarvioon yleisten töiden pääluokkaan kuuluvia tai pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia ao. määrärahoja: Nurmijärventie Mannerheimintieltä Kylänevantielle, 3 800 m², Lapinmäentie Mannerheimintieltä Haagan puroon, 1 400 m², Pitäjänmäentie Korsutieltä kaupungin rajalle, 5 200 m², Reijolankatu Urheilukadulta Nordenskiöldinkadulle, 1 400 m², Hietakannaksentie välillä Etel. ja Pohj. Hesperiankatu, 750 m², Ilkantie Eliel Saarisen tieltä Aino Acktén tielle, 800 m², Vilhovuorenkatu kalliosuojan sisäänkäytävän kohdalta Pääskylänrinteelle, 1 000 m², Kustaa Vaasan tie Hämeentieltä Koskelantielle, 12 000 m², Hämeentie Vantaan sillalta n. 300 m Arabiaan päin, 1 800 m², Koskelantie Kustaa Vaasan tieltä Kunnalliskodintielle, 4 000 m², Käpyläntie Oulunkylän rautatiealueella (1/3), 3 000 m², Linnanrakentajantie rautatieltä Abraham Wetterin tielle, 2 000 m², Herttoniementie Siili- ja Susitien välillä, 3 000 m², Panuntie Mäkelänkadulta itään, 3 500 m², Paciuksenkatu, eteläinen ajorata sillan molemmin puolin, 1 800 m², Ruskeasuon Ratsastushallin tie Koroistentieltä hallille, 3 800 m², Mäkelänkatu, länsipuoli, Koskelantieltä Velodromille, 7 000 m², Mäkelänkadun ja Peräpohjolankadun aukio, 500 m² (18.5. 1 511 §); Pukinmäentie, Kolmenmäentie ja

Eskolantie Vantaanjoen sillalta Kenttätielle, Vanha Tapanilantie, Jollaksentien kaupungin osuus, Tammisalontie ja Leppisaarentie sillalta Pyörökiventien kulmaan (30.3. 1 008 §); Abrahaminkatu Hietalahden torin pohjoisreunassa Bulevardin ja Lönnrotinkadun välillä, Työmiehenkatu osittain, Lutherinkatu Fredrikinkadun ja Temppelikadun välillä, Porvoonkatu Kotkankadun ja Karjalankadun sekä osittain Kotkankadun ja Viipurinkadun välillä, Inkoonkatu, Siuntionkatu, Karjalankatu Porvoonkadun ja Aleksis Kiven kadun välillä, Aleksis Kiven katu osittain Karjalankadun ja Viipurinkadun välillä, Haapaniemenkatu (25.5. 1 617 §, 14.9. 2 606 §); Erottajan aukio (28.9. 2 722 §); Unioninkadun — Kaisaniemenkadun — Liisankadun liikenneympyrä sekä Unioninkadun länsipuoli Liisankadun ja Pitkänsillan väliseltä osalta (21.6. 1 973 §); korttelin n:o 348 tontin n:o 10 jalkakäytävä (21.9. 2 649 §); Vuorimiehenkadun leventäminen Vuorimiehenpuistikon kohdalla (8.6. 1 835 §); Haukilahdenkadun ja siltä Violankadun itäpäähän johtavan yhdystien päällystäminen sorapäällysteiseksi (2.11. 3 066 §); Lassilan alueella esitetyt työt piirustuksen n:o 10459 mukaisesti (7.12. 3 454 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tarpeen mukaan aloitettaviksi rakennusviraston 1.3. päivätyssä kirjelmässä n:o 148 mainitut seuraavat työt: katurakennusosaston toimesta: Savilan jäteveden pumppaamon tulvajohdon rakentamisen pumppaamolta Töölönlahteen sekä Metsämäentien rakentamisen Ruskeasuolta Pasilaan ja sille yhdystien Kiskontieltä sekä puisto-osaston toimesta: Itäisen moottoritien reuna-alueiden kunnostamisen ja Puotilan leikkiniityn rakentamisen. Lisäksi kaupunginhallitus päätti myöntää 98 mmk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työllisyystöitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta em. töiden suorittamista varten (2.3. 671 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan, talousarvion tilin määrärahan jakoa muuttaen, käyttämään v:n 1957 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Tarvontien rakentamiseksi merkityn ja v. 1960 (ks. s. 342) myönnetyn määrärahan lisäksi 3 mmk Helsingin — Turun moottoritien alitse johtavan alikulkukäytävän rakentamisesta v. 1960 aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (12.1. 146 §).

V:n 1958 talousarvion em. pääluokan siirtomäärärahoista Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia katutöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, saatiin käyttää 30 mmk Steniuksentien ja Kylätien rakennustöihin (10.8. 2 263 §); 8.5 mmk Melkonkadun ajoradan kunnostamista varten Heikkiläntieltä Melkonkujalle (17.8. 2 320 §); 1.2 mmk Kajaaninkadun päällystämiseen asfaltilla (24.8. 2 385§); 2.9 mmk Kartanontien rakentamiseen Kadetintien ja Tammitien väliseltä osalta (16.3. 857 §); 2.1 mmk Munkkiniemen puistotien korttelien n:o 30027 ja 30094 välisen osan rakentamiseen (30.8. 2 455 §); 18.5 mmk Huopalahdentien ulosmenotien ajoratojen rakentamiseksi (4.5. 1 370 §); 20 mmk Paimenhuilunpolun ja Kaarelantieltä Paimenhuilunpolulle ulottuvan Tanotorventien osan rakentamiseksi (23.2. 621 §).

V:n 1959 talousarvion vastaavalta tililtä 2.2 mmk Munkkiniemessä olevan Tallikujan rakentamiseen (30.8. 2 454 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1958 talousarvion em. tililtä Kadetintien ja Solnantien rakentamiseen myönnetystä määrärahasta jäljellä olevan osan 17 mmk sekä kertomusvuoden vastaavalta tililtä samaan tarkoitukseen 4.1 mmk (12.10. 2 870 §).

Kertomusvuoden vastaavalta tililtä myönnettiin vielä seuraavat määrärahat: 14.1 mmk Napinvalajantien, Vaskisepäntien, Tinasepäntien, Puusuutarintien ja Leipurintien kunnostamiseen ja päällystämiseen (6.7. 2 156 §); 13.7 mmk Gyldenintien, Lielahdentien ja Koillisväylän osien rakentamiseen (29.6. 2 045 §); 1 mmk Pakilantien jalkakäytävän ja polkupyörätien kunnostamiseen Paloheinäntien ja Välitalontien väliseltä osalta (16.2. 531 §); 2 mmk kallion louhimiseksi Jatasalmentiellä korttelin n:o 44027 tontin n:o 28 kohdalla (8.6. 1 839 §); 1.3 mmk korttelin n:o 46118 tontin n:o 1 Nuolitien puoleisen kadunosan louhimista ja tasoittamista varten (25.5. 1 612 §); 12.6 mmk Ruonasalmentien jatkamiseen Leppisaarentiehen saakka (18.5. 1 510 §); Lauttasaari: Lauttasaarentie täyteen leveyteen osoitenumeroiden 4, 6, 12 ja 14 kohdalla 7.5 mmk, Meripuistotie valmiiksi 6.8 mmk, Heikkiläntie valmiiksi 5.6 mmk, Tallbergin puistotien töiden jatkamiseen 11.2 mmk, Vattuniemenkatu Meripuistotieltä Kiviaidankadulle 3.9 mmk, Isokaaren jäljellä oleviin töihin 11.2 mmk; Haaga: Kauppalantie Vanhalta Turun maantieltä Palokaivon aukiolle 31 mmk, Isonnevantie Yhdystieltä Angervotielle 25 mmk, Kylänevantie 10.4 mmk (23.2. 624 §); Konalan katurakennustöiden suorittamiseen piirustusten n:o 10086 ja 10087 mukaisesti 10 mmk (2.2. 386 §); 2.9 mmk Kantelettarentien rakentamiseen korttelin n:o 33130 tontin n:o 2 kohdalla (9.2. 461 §).

V:n 1959 talousarvion em. pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Uusia katuja ja teitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan alunperin myönnetyn 9.1 mmk:n asemesta 11.6 mmk Rengastien rakentamiseen Vanhalta Porvoontieltä Lahdentielle (2.11. 3 101 §).

V:n 1960 vastaavalta tililtä Maunulan asuntoalueen katujen rakentamiseen merkitystä määrärahasta 3 mmk jalkakäytävän rakentamiseksi Koivikkotiellä Männikkötien ja Rajametsäntien välillä (2.2. 383 §).

Kertomusvuoden vastaavalta tililtä, sen jakoa muuttaen ja vähentäen Puotilan pohjoisen asuntoalueen katuja varten merkittyä määrärahaa 9 mmk:n asemesta saatiin Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakennustöiden loppuun suorittamista varten käyttää 14 mmk (5.10. 2 797 §) sekä kertomusvuoden talousarvioon em. tarkoitusta varten varatusta määrärahasta 25 mmk Puotilan eteläisen osan asuntoalueen koillisosan katutöitä varten (25.5. 1 568 §).

Kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 500 000 mk tien leventämiseen 1.2 km:n päässä Laajasalon tiestä olevan Jollaksentien mutkan kohdalla (25.5. 1 616 §, 2.11. 3 102 §); 6.9 mmk jalankulku- ja polkupyörätien rakentamiseen Munkkiniemen puistotieltä Munkkivuoreen piirustuksen n:o 10140 mukaisesti (16.3. 855 §); 4.5 mmk Vanhan Talvitien kunnostamiseksi (12.1. 133 §); Tammisaarenkadun ja Heinolankadun rakentamiseen ja päällystämiseen rakentamattomilta osilta 650 000 mk, Mäenlaskijantien katu- ja viemärirakennustöiden suorittamista varten 500 000 mk, Mikonkadun leventämistä ja uudelleen järjestelyä varten korttelin n:o 97 tontin n:o 1 a kohdalla 270 000 mk, portaiden ja niihin liittyvien jalankulkuteiden rakentamista varten Ryytimaantien penkereeltä Nuijamiestentien suuntaan 1 mmk, Sörnäisten kadun rakentamiseen täyteen leveyteensä Lastentarhankadun ja Työpajankadun välillä vinopysäköintipaikkoineen 1.5 mmk (16.2. 533 §); 5.9 mmk tien rakentamiseksi Maunulan uurnahautausmaalle piirustuksen n:o 10187 mukaisesti (30.3.

1 009 §); 700 000 mk Marjaniemessä sijaitsevan Kallenrinteen jatkeen portaiden uusimista varten (15.6. 1 911 §).

Kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokkaan Rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia katutöitä varten varatusta määrärahasta saatiin käyttää 3.15 mmk Yhdistystien päällystämiseen Isonnevantien ja Ristolantien väliseltä osalta (21.6. 1 981 §); 2.65 mmk Isonnevanpolun rakentamiseksi (29.6. 2 044 §); 19.4 mmk Oulunkylän eräiden katutöiden suorittamista varten (6.4. 1 064 §).

V:n 1962 talousarvion vastaavista määrärahoista saatiin käyttää 10 mmk Oulunkylässä sijaitsevan Etumetsän alueen katutöiden aloittamiseen, samoin 22 mmk Sarkamäen alueen katutöiden ja 20 mmk Länsi-Pakilan lounaisosan katutöiden aloittamiseen sekä 100 mmk Haagan seuraavien katujen rakentamisen aloittamiseen Artturi Kanniston tien, Mäkipellontien, Oskelan aukion, Steniuksentien, Kauppalantien, Angervotien ja Laajasuontien rakentamattoman osan sekä Palokaivon aukion, Haagan Urheilutien, Orapihlajatien osan, Paatsamatien osan, Kylätien, Paljerinteen, Yhdistystien, Seljatien, Sankaritien, Matkamiehen polun, Kauppalankujan, Ryytimaankujan, Kylänevantien, Kylänevankujan ja Robert Hermanssonin tien rakentamiseen (28.12. 3 672 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Sörnäisten sataman kiertotiesuunnitelman satamarakennusosaston 23.1.1960 laatiman piirustuksen n:o 1529/VIII mukaisesti siten, että tien mantereen puoleiseen reunaan tehdään kauttaaltaan 2.25 m:n levyinen jalkakäytävä (21.6. 1 974 §); että Kaasutehtaankadun alkuosa liikenneympyröineen ja istutuksineen rakennetaan talorakennusosaston piirustuksen n:o 124/492/V mukaisesti (2.11. 3 092 §); että Matalasalmenkadulta Munkkisaaren etelärantaa pitkin kulkeva läpikulkutie rakennettaisiin satamarakennusosaston piirustuksen n:o IV 350 mukaisesti kuitenkin siten, että tällöin menetettävien pysäköintitilojen korvaamiseksi autokatsastuskonttorin alueen länsipäähän kunnostettaisiin vastaava alue (19.10. 2 943 §).

Pitäjänmäentien ja Kaupintien risteyksen järjestely sekä erillinen jalankulkutunneli Pitäjänmäen rautatien alitse päätettiin tehdä asemakaavaosaston piirustusten n:o 4787/A ja B mukaisesti. Ko. töitä varten päätettiin ehdollisesti merkitä v:n 1962 talousarvioon 25 mmk:n määräraha. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin kiireellisesti suorittamaan ko. työt ajoratojen osalta sekä alikulkutunnelin työpiirustuksia laadittaessa ottamaan huomioon mahdollisuudet rakentaa portaat Pitäjänmäen aseman välilaiturille ja rautateiden pohjoispuolella sijaitsevalle päälaiturille Valtionrautateiden piirustuksessa n:o 80/31.1.1961 esitettyihin kohtiin. Tunnelin yksityiskohtainen suunnitelma oli lähetettävä rautatiehallituksen hyväksyttäväksi (21.9. 2 629 §).

Vt Katajavuoren esityksen johdosta, joka koski katujen rakentamista ja eräiden kunnallisteknillisten töiden suorittamista Marjaniemessä, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa 15.6. myöntäneensä tarvittavan määrärahan Marjaniemessä sijaitsevan Kallenrinteen portaiden kohdalle tehtävän viemärin rakentamista varten (21.6. 1 989 §).

Merkittiin tiedoksi tie- ja vesirakennushallituksen ilmoitus, että se suostuu kaupunginvaltuuston 12.4. tekemään tiealoitteeseen, joka koski Tuusulantien rakentamista 2-ajorataiseksi maantieksi kaupungin rajalta Mäkelänkadulle (29 6. 2 055 §).

Muuttaen v. 1960 (ks. 343) tekemäänsä päätöstä, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Suomen Sokeri Oy:n omalla kustannuksellaan ja rakennusviraston ohjeita noudattaen tekemään Töölön sokeritehtaan sisäänajotien Eläintarhantielle asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4972/24.4.1961 mukaisesti sillä ehdolla, että kuormaautojen sisäänajo tehtaan alueelle Mannerheimintien puolelta lopetetaan (8.6. 1 783 §).

Otaniemen—Munkkiniemen välisen tiejakson parannustyöt. Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 16.2. päättänyt tie- ja vesirakennushallituksen esityksestä antaa sitoumuksen siitä, että valtio aikanaan suorittaa lakimääräisen osuutensa Otaniemen-Lehtisaaren-Kuusisaaren-Munkkiniemen välisen tiejakson parannustyön suorittamisesta Kuusisaaressa siinä tapauksessa, että kaupunki heti ryhtyy suorittamaan ko. tiejakson tai sen osan oikaisu- ja parannustöitä ja viipymättä rakentaa ne kokonaan valmiiksi, jolloin valtio sitoutuu aikanaan suorittamaan lakimääräisen osuutensa mainittujen töiden hyväksyttävistä kustannuksista siltä osalta, miltä nämä kustannukset ylittävät ko. tiejakson tai sen osan saattamisesta kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön v. 1956 antaman päätöksen edellyttämään paikallistieksi luovutuskuntoon johtuvat kustannukset sillä ehdolla,

että valtion osallistumiseen työn kustannuksiin on olemassa lailliset edellytykset ja että Helsingin kaupunki viivytyksettä ryhtyy tarpeellisiin toimenpiteisiin näiden edellytysten luomiseksi,

että tietyö suoritetaan valtion hyväksyttävän suunnitelman mukaisesti,

että tietyön kustannuksiksi katsotaan tarpeelliset todelliset kustannukset,

että valtiolla on oikeus valvoa työn suorittamista,

että kaupunki antaa suostumuksensa siihen, että se aikanaan voidaan määrätä tienpitäjäksi ko. työn osalta.

Samalla valtio oli suostunut siihen, että työn kustannuksiksi katsottaisiin myös ne hyväksyttävät menot, mitkä kaupungille aiheutuvat ko. työstä tämän suostumuksen antamisen jälkeen ja ennen kuin yleisistä teistä annetun lain 29 §:n 1 momentissa mainittu päätös työn suorittamisesta on tehty, siltä osalta kuin niiden töiden, joista menot aiheutuvat, voidaan katsoa sisältyvän valtion toimesta hyväksyttävään suunnitelmaan. Em. sitoumus ja suostumus on voimassa v:n 1962 loppuun, mutta jatketaan sitä, mikäli ehtoja ei siihen mennessä hyväksyttävistä syistä ole toteutettu.

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa ryhtymään kiireellisesti valtioneuvoston em. sitoumuksen edellyttämiin toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus oikeutti käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Kuusisaaren sillan ja sen tieliittymien rakentamista varten merkittyä 45 mmk:n määrärahaa (2.3. 686 §).

Helsingin–Porvoon valtatien siirtäminen Viikin–Östersundomin tahi Viikin–Hangelbyn välillä. Tie- ja vesirakennushallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa mainituista vaihtoehtoisista tiesuunnitelmista. Lausunnon antaminen koski myös pikaraitiosuunnitelmaa ja tiesuunnitelmien soveltuvuutta kaupungin yleiskuvaan. Samalla oli vielä tiedusteltu, oliko kaupungin toimesta suunniteltu valtatien kaupungin alueella oleva osa, joka yhtyy Helsingin–Lahden valtatiehen Tattariharjussa. Yleisten töiden lautakunnan, metrotoimikunnan, Helsingin seutukaavaliiton ja kiinteistölautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti

ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle puoltavansa esitetyistä kahdesta vaihtoehtoisesta suunnitelmasta Helsingin–Porvoon valtatien siirtämistä Viikin–Hangelbyn välillä, todeten kuitenkin kaupungin pitävän kiireellisempänä Porvoon valtatien parantamista. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, ettei kaupungin toimesta ole laadittu tiesuunnitelmaa sille Helsingin–Porvoon valtatien osalle, joka yhtyy Helsingin–Lahden valtatiehen Tattariharjussa. Vielä päätettiin saattaa tie- ja vesirakennushallituksen tietoon metrotoimikunnan ja Helsingin seutukaavaliiton lausunnoissaan tekemät esitykset ja huomautukset tiesuunnitelman johdosta sekä ns. kehätien siirtämisestä (19.1. 233 §).

Kampin alueen erään tontin järjestely. Oy. Yhtyneet Ravintolat Ab:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti vahvistaa 4. kaupunginosan korttelin n:o 63 tontin n:o 1 edustaa koskevan katurakennusosaston piirustuksen n:o 10416/25.9.1961 mukaisen ajoradan levityksen ja antaa anojalle luvan tontin edustalta rakennustöiden ajaksi poistettujen puiden sijoittamiseen ko. piirustuksesta ilmeneviin paikkoihin, anotun suojakaiteen rakentamiseen ja kuuden kannella katettavan putken upottamiseen jalkakäytävään tilapäisten lipputankojen pystyttämistä varten sillä ehdolla, että kaupungilla on oikeus tarvittaessa teettää muutoksia järjestelyihin (30.11. 3 344 §).

Oikokadun erään osan päällystäminen. Töölön lasten ja vanhusten siirtolayhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Oikokadun päällystäminen asfaltilla ko. siirtolayhdistyksen kunnossapidettävältä osalta otettaisiin harkittavaksi v. 1962 muiden kenttäkivipäällysteisten katujen asfaltoimisesta tehtävän esityksen yhteydessä (5.10. 2 795 §).

Stadionin erään osan päällystäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Stadion-säätiön kestopäällystämään katurakennusosaston valvonnassa n. 1 600 m²:n suuruisen alueen Stadionin eteläpuoleisesta etukentästä. Ko. päällystettävän alueen kunnossa- ja puhtaanapito jäisi säätiön velvollisuudeksi (1.6. 1 700 §).

Pääsisääntuloteitä koskevien maaperätutkimusten suorittamiseen kaupunginhallitus myönsi 4.8 mmk (27.4. 1 266 §).

Maanteiden päätekohtien määrääminen. Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätös, jonka mukaan kaupunki ei ollut esittänyt mitään syytä lääninhallituksen päätöksen muuttamiseen, joka koski kaupungin alueella olevien maanteiden päätekohtien vahvistamista (6.7. 2 159 §, v:n 1960 kert. s. 345).

Paikallisteiden pitoa koskeva kuntien luokitus. Merkittiin tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön mainittua asiaa koskeva päätös, missä ilmoitettiin, että valtioneuvosto on vahvistanut siksi luokitukseksi, jonka mukaan kunnat paikallisteiden pidosta suoritettavan korvauksen määräämistä varten jaetaan taloudellisen kantokyvyn perusteella, sen kuntien työasiainhoitoluokituksen, jonka ministeriö on työllisyyslain mukaisesti 31.12.1960 vahvistanut. Näin vahvistettu paikallisteiden pitoa koskeva luokitus on voimassa kertomusvuoden ajan (9.2. 462 §).

Esikaupunkialueiden teiden päällystämistä öljysoralla tai asfaltilla koskevan esikaupunkitoimikunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa edelleen kokeilemaan öljysoran käyttöä kaupungin alueen sorapintaisten teiden tilapäisenä päällystysaineena liikenteellisesti ja maastollisesti erilaatuisilla tieosuuksilla (16.2. 529 §).

Eräiden katuosuuksien luovuttaminen yleiseen käyttöön. Maistraatti oli 13.12.1960 päättänyt luovuttaa yleiseen käyttöön kortteliin n:o 42060 kuuluvien eräiden tilojen Risto Rytin tien varrella olevat katuosuudet. Sen jälkeen oli kuitenkin todettu, että aluetta ei ollut asemakaavoitettu, joten mainittuja katuosuuksia ei vielä olisi voitu luovuttaa yleiseen käyttöön. Kaupungin puolesta oli haettu muutosta maistraatin ko. päätökseen. Lääninhallitus oli 10.1. kumonnut mainitun päätöksen ja palauttanut asian maistraatin uudelleen käsiteltäväksi (1.6. 1 698 §).

Kadun laajentamisesta aiheutuneen katumaan korvauksen perimistä koskeva valitus. Kaupunginhallitus oli v. 1959 kehottanut kiinteistölautakuntaa perimään Asunto-oy. Lapinlahdenkatu 19 -nimiseltä yhtiöltä Lapinrinteen laajentamisesta 670 000 mk:n suuruisen korvauksen sen jälkeen, kun sanottu Lapinrinteen osa oli luovutettu yleiseen käyttöön. Yhtiö valitti asiasta lääninhallitukseen, joka oli hylännyt valituksen. Päätöksestä yhtiö oli valittanut korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka oli pyytänyt kaupunginhallituksen selitystä. Asiamiestoimiston mielestä ei valittajan oikeutta ollut loukattu kunnallislain 175 §:n tarkoittamassa mielessä, joten kaupunginhallitus päätti annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi (27. 4. 1 270 §, 3. 8. 2 184 §, 19. 10 2 924 §).

Viemärityöt. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien katurakennusosaston piirustusten mukaisen Oulunkylän osan viemärisuunnitelman: viemärisuunnitelma, yleiskartta piirustukset n:o 10403, 10404, Aidasmäentien viemärin piirustukset n:o 9990, 9992, 9994, Jokiniementien viemärin piirustukset n:o 10172, 10173, Kestikujan viemärin piirustukset n:o 10160, Kirkkoherrantien viemärin piirustukset n:o 10143, 10144, Kotoniitynkujan ja Kotoniityntien viemärin piirustukset n:o 9286, 9287, Käpyläntien viemärin piirustukset n:o 10196, 10198, Larin Kyöstin tien viemärin piirustukset n:o 10148, 10149, Lohimiehenpolun viemärin piirustukset n:o 9995, 9996, Lohkopellontien viemärin piirustukset n:o 9249, Myrskyläntien viemärin piirustukset n:o 10185, Otto Brandtin tien viemärin piirustukset n:o 9235, 9236, 9557, 9558, 9560, Pellavakaskentien ja Pellavapellontien viemärin piirustukset n:o 9997—9999, Pikkukoskentien viemärin piirustukset n:o 8966, 9867, Pukkilantien viemärin piirustukset n:o 10180, Runoilijanpolun viemärin piirustukset n:o 10359, Veräjämäentien ja Veräjänkorvan viemärin piirustukset n:o 9683, 10233, Ylänkötien viemärin piirustukset n:o 9989, kokoojaviemärin, Kestikujan kohdalta viemäritunnelista Vantaan rannalle, piirustukset n:o 7907, Pellavapellontieltä Pikkukoskentielle johtavan viemärin piirustukset n:o 10162, Oulunkyläntien ja Kirkkoherrantien risteyksestä viemäritunneliin johtavan viemärin piirustukset n:o 10115, Käpyläntieltä viemäritunnelin johtoon vievän viemärin piirustukset n:o 10116, Pikkukoskentieltä kokoojaviemäriin vievän viemärin piirustukset n:o 10163, korttelista n:o 28007 Larin Kyöstin tielle johtavan viemärin piirustukset n:o 10155, korttelista n:o 28013 Otto Brandtin tielle johtavan viemärin piirustukset n:o 10406, korttelista n:o 28017 kokoojaviemäriin johtavan viemärin piirustukset n:o 10161, Lohimiehenkujalta korttelin n:o 28019 kautta kokoojaviemäriin johtavan viemärin piirustukset n:o 10158, Jokiniementieltä korttelin n:o 28026 Aidasmäentielle johtavan viemärin piirustukset n:o 10157, Pukkilantieltä korttelin n:o 28032 Myrskyläntielle johtavan viemärin piirustukset n:o 10156, korttelista n:o 28035 Käpyläntielle johtavan viemärin piirustukset n:o 10405, Otto Brandtin tieltä korttelin n:o 28401 kautta kokoojaviemäriin johtavan viemärin piirustukset n:o 8532, 8681 (16.11. 3 225 §); katu-

rakennusosaston piirustuksista n:o 10107, 8478, 9982, 10090, 10091, 10081,10082, 9904 ja 9973 ilmenevän Suursuon asuntoalueen viemärisuunnitelman, johon sisältyvät Suursuontien, Suursuonlaidan, Suonotkontien sekä Pakilantien viemärit (20.4. 1 219 §); katurakennusosaston piirustuksista n:o 8503, 8506—8510, 8516, 8517, 8520, 8527, 8535, 8536, 8604, 8609, 8611, 9929, 9930, 10042, 10043, 10088, 10236, 10237, 10242, 10246, 10248, 10251 ja 10329 ilmenevän Etelä-Kaarelan osan viemärisuunnitelman, johon sisältyvät Kaarelantien, Kanneltien, Kannelkujan, Kantelettarenkujan, Kantelettarentien viemärit, kokoojaviemärin Vanhaistentietä Kaarelantielle, Laurinmäen-Etelä-Kaarelan kokoojaviemärin osan, Paimenhuilunpolun, Pajupillintien, Raitamaantien, Runopolun, Tanotorventien ja Vanhaistentien viemärit, viemärin korttelin n:o 33123 länsipuolella, viemärin korttelien n:o 33123 ja 33124 välissä ja viemärin Kaarelantieltä Vanhaistentielle (14.9 2 604 §); katurakennusosaston laatiman, Pukinmäeltä Tapanilan kautta Suutarilaan rakennettavan kokoojaviemärin suunnitelman piirustukset n:o 8902, 8904, 9079, 9932, 10055, 10139, 10152, 10167, 10168, 10182, 10183, 10188, 10272, 10273, 10274 mukaisesti (7.12. 3 455 §); Puotilan I asuntoalueen osan viemärisuunnitelman yleiskartan piirustuksen n:o 4984 mukaisesti, Haarniskatien viemärin piirustuksen n:o 10371, Rairuohontien viemärin piirustuksen n:o 10374, Rusthollarintien viemärin piirustuksen n:o 10360 (7.12. 3 458 §); Puotila II viemärisuunnitelman yleiskartan piirustuksen n:o 10321, Kajaaninlinnantien piirustuksen n:o 10353, Kastelholmantien viemärin piirustuksen n:o 10327, Korsholmantien viemärin piirustuksen n:o 10328, Kuusistonlinnantien viemärin piirustuksen n:o 10331, Olavinlinnantien viemärin piirustuksen n:o 10340, Raaseporintien viemärin piirustukset n:o 10309, 19320, Turunlinnantien ja Vanhanlinnantien viemärin piirustukset n:o 10309, 10310, 10316, Vanhanlinnankujan viemärin piirustuksen n:o 10330, Voikkaantien viemärin piirustuksen n:o 10335, korttelin n:o 45060, 45062, 45064 länsi- ja koillispuolella olevien viemärien piirustuksen n:o 10386, Puotilan läntisen kokoojaviemärin piirustuksen n:o 10153 (7.12. 3 459 §); katurakennusosaston piirustuksista n:o 9971, 9963 ja 10031 ilmenevän Takkatien pienteollisuusalueen viemärisuunnitelman (1.6. 1 705 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1960 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 2 mmk Saarenkadun ja Orioninkadun risteyksen lounaispuolella olevan korttelin n:o 652 tontin n:o 4 sadevesien poistamista sekä tontin aitaamista ja tukimuurin rakentamista varten siltä osin, kuin ko. kustannuksia ei ollut otettu kertomusvuoden talousarvioon (12.1. 71 §).

V:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia rakennustöitä varten merkitystä siirtomäärärahasta kaupunginhallitus myönsi 270 000 mk 30 m:n pituisen viemärin rakentamiseksi Kanneltiehen Runopolun kohdalla sijaitsevasta Kaarelan kokoojajohdosta alkaen (16.2. 528 §).

V:n 1959 talousarvion vastaavalta tililtä kaupunginhallitus myönsi 1.6 mmk viemärin rakentamista varten Tammitieltä Kartanontietä pitkin korttelissa n:o 30013 olevan tontin n:o 10 kohdalle (16.3. 857 §).

V:n 1960 talousarvioon em. pääluokkaan ja lukuun Rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia viemärien rakennustöitä varten merkitystä siirtomäärärahasta kaupunginhallitus myönsi vielä 3 mmk Tammisalon II rakennusvaiheeseen kuuluvien viemäritöiden loppuun suorittamista varten (21.12. 3 606 §).

Kertomusvuoden talousarvion vastaavalta tililtä kaupunginhallitus myönsi Lauttasaaressa olevan viemärin rakentamista varten 1.4 mmk, Haagan Kauppalantien viemäreitä varten 14 mmk, viemärin rakentamista varten Paatsamatie 5:n kohdalta Pohjois-Haagan kokoojaviemäriin 12 mmk, viemärin rakentamista varten korttelissa n:o 29099 olevaan viemärikujaan 1.3 mmk (23.2. 624 §); 2.8 mmk viemärin rakentamiseksi Askartiehen (2.3. 687 §); 400 000 mk viemärin rakentamiseksi Ristipellonkujaan katurakennusosaston piirustuksen n:o 10046 mukaisesti (9.2. 457 §); 2.1 mmk viemärin rakentamiseksi Rinne-nimiseen katuun Etelä-Haagassa (9.2. 459 §, 1.6. 1 701 §); 12 mmk Malmilla olevan Sunnuntaipalstatien viemärin rakentamiseen (24.8. 2 383 §); 1.9 mmk viemärin siirtämiseksi korttelin n:o 31115 alueelta sen itäpuolella olevalle puistoalueelle (1.6. 1 703 §); 27.9 mmk katurakennusosaston piirustukseen n:o 10231 merkittyjen Oulunkylän viemärien rakentamista varten (6.4. 1 064 §); 1.2 mmk viemärin rakentamiseksi korttelin n:o 30024 tonttia n:o 14 varten (23.3. 951 §); 5.5 mmk Konalan viemäritöiden suorittamista varten piirustusten n:o 10086 ja 10087 mukaisesti (2.2. 386 §); 7 mmk viemärin rakentamista varten Konalan Kyläkirkontiehen (13.4. 1 137 §); 5 mmk viemärin rakentamiseksi Ristipellontieltä Ajomiehentien kautta Konalantielle (29.6. 2 056 §); 3.1 mmk viemärin rakentamiseksi korttelin n:o 33130 tontin n:o 2 kohdalle Etelä-Kaarelassa (9.2. 461 §); 2.2 mmk Runopolkuun rakennettavaa viemäriä varten (20.4. 1 216 §); 10.8 mmk viemärin rakentamiseksi Paimenhuilunpolkuun ja Tanotorventiehen (23.2. 621 §); 2.75 mmk viemärin rakentamiseksi Tanotorventiehen Kaarelantieltä n. 175 m:n pituudelta (18.5. 1 509 §); 20.9 mmk Pakilassa olevaan Kylänpää-nimiseen kujaan sekä Alkutiehen rakennettavaa viemäriä varten (6.7. 2 143 §); 630 000 mk viemärin rakentamiseksi Kulosaaressa olevan Armas Lindgrenin tie 16:n kohdalle (9.2. 460 §); 1.25 mmk viemärin rakentamiseksi Granfeltintie n:o 1:n kohdalle (16.2. 527 §); 8.5 mmk viemärityön suorittamista varten Tammisalon Ruonasalmentiessä Leppisaarentiehen asti (18.5. 1 510 §); 870 000 mk Marjaniemessä sijaitsevan Kallenrinteen portaiden luona olevan viemärin rakentamiseksi (15.6. 1 911 §); 15 mmk Puotilan eteläisen asuntoalueen koillisosan viemäritöitä varten (25.5. 1 568 §).

V:n 1958 talousarvioon em. pääluokkaan ja lukuun Uusia viemäreitä varten Pitäjänmäen pohjoisen teollisuusalueen viemäritöitä varten merkitystä määrärahasta kaupunginhallitus myönsi 5 519 411 mk Marttilan kokoojajohdon jatkamiseksi Etelä-Kaarelan asuntoalueella Nurmijärventien itäpuolelle (2.3. 691 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon Uusia viemäreitä varten merkittyä määrärahaa Länsi-Pakilassa olevan Kyläkunnantien erään 130 m:n pituisen viemärinosan rakentamista varten (12.10. 2 868 §).

Samoista määrärahoista kaupunginhallitus vielä myönsi 1.6 mmk viemärin rakentamiseksi Mäkelänrinteeseen (23.11. 3 298 §); 4 mmk Sörnäisten sillan maatuen alle jäävän Siltavuorenrannan pääviemärin siirtämistä varten (16.2. 533 §); 2.6 mmk viemärin rakentamiseksi Puotilantiehen Rantakartanontien ja Puotilan kartanon vanhan viljamakasiinin väliselle osalle (15.6. 1 912 §).

V:n 1962 talousarvion em. pääluokkaan ja lukuun Rakennuslain 78–79 §:ien mukaisia rakennustöitä varten merkityistä määrärahoista saatiin käyttää 2.05 mmk 65 m:n pituisen yleisen viemärin rakentamiseksi Asunto-oy. Hopeasalmentie 1:n tontin kohdalle Kulosaaressa (21.12. 3 608 §); 9.1 mmk Oulunkylän Etumetsän alu-

een viemäritöitä varten, 19 mmk Sarkamäen alueen, Veräjämäentien ja Larin Kyöstin tien osan viemäreiden rakentamiseen, 20 mmk Länsi-Pakilan lounaisosan viemäritöiden jatkamiseen Pakilantien molemmin puolin ja Rapparintien pääviemäri- ja sivujohtotöiden suorittamiseen, 20.8 mmk Malmin keskustan pääviemärin rakentamiseen ja 14.5 mmk Karhusuontien viemärin rakentamiseen sekä 40 mmk seuraavien Haagan rakentamattomien viemäreiden rakentamiseen: Kauppalantien, Haagan Urheilutien, Kylätien, Mäkipellontien, Artturi Kanniston tien, Orapihlajatien osan ja Laajasuontien (28.12. 3 672 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan suorituttamaan Metsäpurontie 1:ssä sijaitsevan rakennuksen tarvetta varten rakennettavan haaraviemärin Suursuon asuntoalueen viemäritöitä varten kertomusvuoden talousarvioon varatuilla määrärahoilla (19.1. 230 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini Ab:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Lassaksen kokoojaviemärin rakennustöiden aloittamista pyritään mahdollisuuksien mukaan kiirehtimään (30.8. 2 456 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten ev.-luterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan anomuksesta yleisjaosto oikeutti kirkkohallintokunnan toistaiseksi jättämään Helsingin tuomiokirkon viemärin edelleen toistaiseksi suoraan yhteyteen kaupungin viemäriverkon kanssa sillä ehdolla, että mikäli järjestelystä myöhemmin aiheutuisi epäkohtia, kirkkohallintokunta ryhtyisi rakennusviraston määräämiin toimenpiteisiin epäkohtien poistamiseksi (khn jsto 25.7. 6 285 §).

Rautatiehallitukselle myönnettiin lupa rakentaa yksityinen viemäri Helsinginkadulle seuraavilla ehdoilla:

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk.

Rakentamisessa on noudatettava rakennusviraston katurakennusosaston antamia ohjeita ja määräyksiä.

Piirustukset on esitettävä rakennusviraston hyväksyttäviksi.

Luvan saaja vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä viemärin rakentamisesta saattaa aiheutua kaupungille tai sivulliselle.

Kaupungilla on oikeus korvauksetta käyttää viemäriä.

Viemärin omistaja on velvollinen omalla kustannuksellaan suorittamaan viemärin muutoksen tai siirron, jos tällainen kaupungin omien töiden suorittamiseksi olisi tulevaisuudessa tarpeellista.

Lupakauden päättyessä on kaikki laitteet korvauksetta purettava ja alue saatettava katurakennusosaston hyväksymään kuntoon.

Muuten noudatetaan soveltuvin osin rautatiehallituksen ja kaupungin hallituksen 5.6. Alppilan kalliosuojasta tekemän vuokrasopimuksen n:o 7612 määräyksiä (khn jsto 28.11. 7 007 §).

Yhtenäiskoulu Oy:lle myönnettiin lupa yksityisen viemärin rakentamiseen Ilmattarentien ja Louhenkujan katualueille seuraavilla ehdoilla:

Viemäri rakennetaan rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymien yksityiskohtaisten piirustusten mukaisesti.

Katurakennusosastolla on oikeus asettaa luvansaajan kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava.

Luvansaaja on vastuussa vahingoista, mitä viemärin tai sen rakentamisen johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Lupakauden loppuessa on luvansaaja velvollinen kaupungin niin vaatiessa irtisanomisajan kuluessa siirtämään tai poistamaan viemärinsä ja saattamaan kadun hyväksyttävään kuntoon (khn jsto 29.6. 6 169 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnalle myönnettiin em. ehdoilla oikeus rakentaa yksityinen viemäri Maunulan uurnahautausmaan kuivatus- ja jätevesien johtamiseksi Pasilan suolle (khn jsto 2.5. 5 788 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini Ab:n anomuksesta yleisjaosto oikeutti hakijan rakentamaan yksityisen viemärin 29. kaupunginosan tontille RN:o 1^{102} paitsi em. ehtoja lisäksi siten, että viemäri yhdistetään kokoojajohtoon vasta sen jälkeen, kun ko. johto saadaan ottaa yleiseen käyttöön. Hakijan on suoritettava kaupungille 30 000 mk:n korvaus (khn jsto 28.3. 5 557 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnan anomuksesta yleisjaosto myönsi hakijalle luvan tonttiviemärin rakentamiseen Vespertien katualueelle Haagassa. Lupa myönnettiin em. ehdoilla ja oli siitä suoritettava kaupungille 50 000 mk:n korvaus (khn jsto 30.5. 5 980 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa ins. Viljo Ruusuvaaralle ja hänen vaimolleen, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että hakijat omalla kustannuksellaan rakentavat viemärin Isonnevantiehen korttelin n:o 29008 tontin n:o 2 kohdalta Isonnevanpolun kohdalle. Lupa myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla (khn jsto 13.6. 6 062 §).

Oy. Hans Palsbo Ab:lle myönnettiin lupa Lauttasaaren korttelin n:o VK 31126 tontin n:o 8 tonttiviemärin johtamiseen kaupungin omistaman ja Muovo Oy:lle vuokratun viereisen tontin n:o 14 kautta kaupungin viemäriverkostoon Veneentekijäntiellä sillä ehdolla, että anoja hankkii viemärinsä johtamiseen myös em. naapuritontin omistajan suostumuksen (khn jsto 2.5. 5 790 §).

Osuuskassanjoht. Martti Karppiselle myönnettiin aikaisemmin mainituilla ehdoilla oikeus sijoittaa omistamansa korttelin n:o 33128 tontin n:o 10 viemäri kaupungin vesijohtokanavaan. Saamastaan edusta oli anojan suoritettava 50 000 mk:n korvaus (khn jsto 22.2. 5 350 §).

Oy. Trustivapaa Bensiini -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa rakentaa yksityinen viemäri Pakilantiehen ja Kyläkunnantiehen sekä väliaikainen yksityinen viemäri Pakilantiehen Kyläkunnantien ja Lepolantien väliselle osalle Pakilassa. Paitsi em. ehtoja myönnettiin ylimääräistä viemäriä koskeva lupa sillä ehdolla, että se olisi voimassa vain siihen saakka, kunnes Kyläkunnantie 52—54:n rajalla oleva yleinen viemäri otettaisiin yleiseen käyttöön. Korvauksena oli hakijan suoritettava kaupungille yht. 30 000 mk (khn jsto 23.5. 5 919 §, 3.10. 6 640 §).

Yleisjaosto päätti myöntää puutarh. Arthur Ahlbergille luvan omalla kustannuksellaan vetää haaraviemäri katurakennusosaston hyväksymältä kohdalta kaupungin sadevesiviemäristä Viikissä omistamalleen tilalle, paitsi em. ehtoja lisäksi sillä ehdolla, että hakija hankkii em. toimenpiteelleen terveydenhoitoviranomaisten luvan (khn jsto 22.2. 5 349 §).

Helsingin Yliopiston Viikin rakennustoimikunnan anomuksesta yleisjaosto hyväksyi Viikin koetilan viemäriverkoston ja sitä varten v. 1953 rakennetun puhdistamon ja päätti myöntää hakijalle luvan liittää rakennusohjelmaansa kuuluvat Viikin

koetilan uudisrakennukset siellä olevaan yksityiseen viemäriverkkoon ja johtamaan jätevedet viemäristöstä Viikin puhdistamoon em. ehdoilla. Korvauksena on kaupungille suoritettava 100 000 mk (khn jsto 7. 2. 5 272 §, 29. 6. 6 170 §).

Kommandiittiyhtiö Martti Bachman & Co:lle myönnettiin lupa yksityisen viemärin rakentamiseen Suutarilaan rakennettavaa tehdas- ja konttorirakennusta varten.

Tontilta saadaan sille hakijan toimesta rakennettavan hajoituskaivon kautta sen itärajalla olevaan ja mainitun rajan suunnassa Postitien sivuojaan ja sitä pitkin Suutarilanojaan laskevaan avo-ojaan johtaa ainoastaan pesuvesiä.

Mainitun hajoituskaivon, jonka piirustukset on esitettävä katurakennusosaston hyväksyttäväksi, vesitilavuuden on oltava vähintään 0.25 m^3 jokaista tulevassa tehdas- ja konttorirakennuksessa työskentelevää henkilöä kohti ja lisäksi 2.5 m^3 siinä asuvaa perhettä kohti.

Hajotuskaivon jälkeen pesuvedet on johdettava hakijan tontilla olevaan, vähintään 10 m:n pituiseen avo-ojaan ennen kuin ne lasketaan em. avo-ojaan.

Tontilta ei saa hajoituskaivoon eikä avo-ojaan laskea vesikäymälöistä eikä virtsaloista tulevia vesiä, vaan on ne johdettava anomukseen liitettyjen piirrosten mukaiseen umpinaiseen kokoojakaivoon, josta vesi kuljetetaan tankkiautolla yleiseen viemäriin katurakennusosaston osoittamaan paikkaan sillä edellytyksellä, että kaivosta ja sen tyhjentämisestä huolehditaan siten, ettei siitä synny terveydellistä tai muuta haittaa.

Hakijan on sovittava niiden maanomistajien kanssa, joiden maitten kautta em. pesuvedet tontilta johdetaan Suutarilanojaan.

Tontilta ei saa laskea teollisuusvesiä hajoituskaivoon, umpinaiseen kaivoon eikä avo-ojaan.

Hakijan on ennen viemärin käytäntöön ottamista esitettävä terveydenhoitovirastolle puhtaanapitolaitoksen tai yksityisen liikkeen kanssa tehty sopimus kaivojen säännöllisestä tyhjentämisestä.

Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk, ja enintään siihen saakka kunnes tonttia palveleva yleinen viemäri on rakennettu ja otettu yleiseen käyttöön.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (khn jsto 29.8. 6 413 §).

Dipl.ins. Gunnar Sandströmille myönnettiin anomuksesta lupa yksityisen viemärin sijoittamiseen Kulosaaren korttelissa n:o 15 Granfeltintien vesijohtokanavaan. Lupa myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla ja oli siitä suoritettava kaupungille 100 000 mk:n korvaus (khn jsto 30.5. 5 981 §).

Asunto-oy. Tupavuori 1 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa viemärin ja vesijohdon rakentamiseen puistoalueen läpi korttelin n:o 42056 tontilta n:o 1, paitsi aikaisemmin mainittuja ehtoja lisäksi siten, että luvasta on suoritettava kaupungille 40 000 mk:n korvaus (khn jsto 13.6. 6 063 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Asuntosäästäjät-yhdistykselle luvan järjestää Tammisalon korttelien n:o 44030 ja 44031 tonteille n:o 4 ja 7 rakennettavien rivitalojen viemäröinti tilapäisesti anomuksensa mukaisesti ja samoilla ehdoilla kuin edellä (khn jsto 14.3. 5 473 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Espoon Vesihuolto Oy:lle luvan vesi- ja viemärijohdon rakentamiseen Laajalahden asuntoalueelle Vesiteknillisen Insinööritoimiston Oy. Veston 1.2.1956 päivätyn piirroksen n:o 19 a mukaisesti, paitsi edellä mainittuja

ehtoja lisäksi siten, että laskuvesistöön ei saa johtaa öljyjä eikä kelluvia aineita ja tulee puhdistamon poistovesien vastata lietelaitoksen aktivoituja poistovesiä (khn jsto 2.5. 5 787 §).

Seuraaville osakeyhtiöille ja yksityisille henkilöille myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa johtaa jätevesiä yleiseen viemäriin: Maanviljelijäin Maitokeskus Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä korttelin n:o 677 tontilta n:o 3 Hämeentieltä Kustaa Vaasan tien viemäriin (khn jsto 28.3. 5 558 §); arkkit. Aarne Erville lupa johtaa korttelin n:o 30070 tontille n:o 1 suunnitellun lisärakennuksen viemäri hajoituskaivon kautta yleiseen viemäriin (khn jsto 25.4. 5 744 §); Oy. Hartvall Ab:lle lupa johtaa kivennäisvesitehtaansa jätevedet Konalassa yleiseen viemäriin, korvauksena oli suoritettava 50 000 mk (khn jsto 30.5. 5 985 §); Yhteiskirjapaino Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä kaupungin viemäriverkkoon Konalassa tilalla RN:o 2 ^{323} sijaitsevasta uudesta kirjapainorakennuksestaan 50 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 11.7. 6 223 §); Asunto-oy. Kauppatie 11 -nimiselle yhtiölle lupa johtaa jätevesiä yksityisen viemärin kautta kaupungin viemäriin, mistä korvauksena maksetaan välittömästi 5 000 mk ja sen jälkeen, kun yhtiö on alkanut laskea likavesiään kaupungin kokoojaviemäriin, 50 000 mk (khn jsto 3.10. 6 639 §); Öljynpuristamo Oy:lle lupa johtaa likavesiään kaupungin viemäriin Herttoniemessä 20 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 18.4. 5 691 §); Asunto-oy. Tammisalontie 2—4 -nimiselle yhtiölle lupa johtaa jätevesiä kaupungin viemäriin Tammisalossa 50 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 11.4. 5 638 §); Tammihuvila Oy:lle lupa johtaa jätevesiään kaupungin viemäriin korttelin n:o 44007 tontilta n:o 4 kaupungille suoritettavaa 10 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 31.10. 6 830 §); Asunto-oy. Helsingin Vartiotalo -nimiselle yhtiölle lupa johtaa jätevesiään kaupungin viemäriverkostoon tiloilta RN:o 2^{717} ja RN:o 2^{699} Vartiokylässä (khn jsto 14.2. 5 308 §); Uusi Pesula Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä 46. kaupunginosan tontilla RN:o 3^{194a} olevasta pesularakennuksesta yleiseen viemäriin (khn jsto 14.3. 5 472 §).

Kaupunginhallitus päätti ryhtyä kiireellisesti neuvottelemaan Helsingin maalaiskunnan ja Oy. Saseka Ab:n kanssa Puodinkylän lahteen viettävän viemäristön jätevesien pumppaamisesta Helsingin maalaiskunnan alueelle Nordsjön lahden rannalle rakennettavaan yhteiseen puhdistamoon. Kaupungin puolesta nimettiin neuvottelijoiksi kaup. ins. Walter Starck, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen, II apul. katurakennuspääll. Paavo Hyömäki sekä kaup. asiamies Jarl-Erik Kuhlefelt (30.11. 3 389 §, 7.12. 3 461 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon päätöksiä myöntäen erinäisillä ehdoilla eräille asunto-osakeyhtiöille, yhteisöille ja yksityisille henkilöille oikeuden johtaa tonteiltaan jätevesiä joko mereen tai avo-ojaan seuraavissa kaupunginosissa, eräissä tapauksissa luvat myönnettiin korvauksetta: 7. kaupunginosa, Ullanlinna (khn jsto 27.12. 7 198 §); 10. kaupunginosa, Sörnäinen (khn jsto 30.5. 5 982 §); 30. kaupunginosa, Kuusisaari (khn jsto 15.8. 6 362 §); 31. kaupunginosa, Lauttasaari (khn jsto 12.5. 5 845 §); 32. kaupunginosa, Konala (khn jsto 3.10. 6 641 §); 33. kaupunginosa, Etelä-Kaarela (khn jsto 23.5. 5 918 §); 34. kaupunginosa, Pakila (khn jsto 31.1. 5 206 §, 30.5. 5 983 §, 12.9. 6 511 §); 35. kaupunginosa, Paloheinä (khn jsto 7.2. 5 270 §); 36. kaupunginosa, Viiki (khn jsto 29.8. 6 411 §); 38. kaupunginosa, Malmi (khn jsto 12.9. 6 507 §, 27.12. 7 199 §); 39. kaupunginosa, Tapanila (khn jsto 28.3. 5 555 §, 29.6. 6 172 §); 40. kaupunginosa, Suutarinkylä, Ala-Tikkurila ja Puistola

(khn jsto 31.1. 5 203 §, 12.5. 5 846 §, 30.5. 5 984 §); 42. kaupunginosa, Kulosaari (khn jsto 14.3. 5 474 §); 44. kaupunginosa, Tammisalo (khn jsto 28.3. 5 554 §, 12.9. 6 510 §); 45. kaupunginosa, Vartiokylä (khn jsto 30.5. 5 986 §, 12.9. 6 512 §); 46. kaupunginosa, Reimarla (khn jsto 24.10. 6 780 §); 49. kaupunginosa, Laajasalo (khn jsto 31.1. 5 204 §, 20.6. 6 112 §, 22.8. 6 379 §).

Sadevesikaivon rakentamiseksi Tiilimäentien ja Nuottapolun risteykseen yleisjaosto myönsi 200 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 14.3. 5 470 §).

Eräille asunto-osakeyhtiöille ja yksityisille henkilöille myönnettiin oikeus sijoittaa hajoitus- tai tarkistuskaivo katualueelle. Luvat myönnettiin erinäisillä ehdoilla (khn jsto 31.1. 5 205 §, 11.4. 5 637 §, 12.5. 5 844 §, 1.8. 6 310 §, 12.9. 6 506 §, 10.10. 6 688 §, 14.11. 6 916 §).

Vesioikeuslain 1 luvun 24 §:n 3 momentissa mainitun helpotuksen hakeminen vesistöjen likaamista koskevassa asiassa. Yleisten töiden lautakunta oli huomauttanut, että korkein oikeus oli 5. 4. tuominnut sakkorangaistukseen erään kunnanjohtajan ja erään kauppalanjohtajan, joiden oli toimensa johdosta katsottu olevan vastuussa eräiden vesistöjen likaamisesta, koska viemäriverkostoon liitetyt puhdistuslaitteet olivat olleet puutteelliset. Kun kaupungin puhdistuslaitosten rakennussuunnitelma vielä on kesken ja kaupungin alueelta vielä johdetaan vesiä puhdistamattomana mereen, olisi lautakunnan mielestä vesioikeuslain 1 luvun 24 §:ssä tarkoitettua helpotusta haettava viipymättä lääninhallitukselta v:n 1967 loppuun saakka, johon mennessä tarpeelliset puhdistuslaitokset saataneen rakennetuiksi. Lautakunnan ilmoituksen mukaan kulkee puhdistamoiden kautta nykyään n. 60 % koko yleisen viemäriverkon jätevesimäärästä. Vuosiksi 1962—1966 laaditun investointiohjelman mukaan tullaan ko. aikana käyttämään 3 250 mmk puuttuvien puhdistamoiden ja kokoojaviemäreiden rakentamiseen. Kaupunginhallitus päätti hakea lääninhallitukselta vesioikeuslain 24 §:n 3 momentissa tarkoitetun helpotuksen, joka koski viemärilaitoksen kautta kulkevia jätevesiä (28. 9. 2 723 §).

Kyläsaaren ja Tervasaaren puhdistamot. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa merkitsemään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa tarpeellisen määrärahan Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajentamiseen sekä määrärahan Tervasaaren puhdistamon rakentamista varten siten, että mainittu puhdistamo valmistuu samanaikaisesti Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajennustyön kanssa (6. 4. 1 038 §).

Kyläsaaren jätteidenpolttolaitos. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan 27. 2. päivätyssä esityksessä mainitun, n. 1.4 mmk maksavan lisätyön Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksessa ja suorituttamaan työstä aiheutuvat hankinnat (2. 3. 697 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan suorittamaan ammattientarkastajan vaatimat Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksen palopostiventtiili- ja lattiakaivotyöt (8. 6. 1 841 §).

Rajasaaren jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus päätti, ettei Helsingin liikevaihtoverotoimiston 2. 5. Rajasaaren jätevedenpuhdistamon konemestarin asunto- ja laboratoriorakennuksen rakennustarvikkeiden hintaan sisältyneen liikevaihtoveron palauttamista koskevaan päätökseen haeta muutosta (25. 5. 1 622 §).

Lauttasaaren jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus hyväksyi Vesi Hydro Oy:n

22.11.1960 päivätyistä piirustuksista n:o 11336, 22820, 22821, 22883, 22884, 32660—32664 ja 32600 ilmenevät Lauttasaaren jätevedenpuhdistamon konekeskuksen ja hautumon sekä talorakennusosaston 10. 10. 1960 päivätystä piirustuksesta ilmenevät sanotun puhdistamon, laboratorio- ja asuinrakennuksen pääpiirustukset (12. 1. 152 §).

Yleisjaosto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Lauttasaaren puhdistamon ensimmäistä rakennusvaihetta ja hoitajan asuntoa varten myönnettyä 13 mmk:n määrärahaa enintään 7 mmk:lla puhdistamon rakennustyön loppuun suorittamista varten. Ko. määrärahaa saatiin käyttää myös tuloviemärin rakentamiseen ja konekeskuksen korottamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseen (khn jsto 18. 7. 6 267 §).

Viikin jätevedenpuhdistamo. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, piirustuksista n:o 572/1—3 ilmenevät Viikin jätevedenpuhdistamon koneaseman pääpiirustukset (12. 5. 1 458 §).

Suutarilan pumppaamon pääpiirustukset hyväksyttiin talorakennusosaston 14. 11. päivättyjen piirustusten n:o 1—4 mukaisesti (30. 11. 3 388 §).

Pukinmäen pumppaamo. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Pukinmäen pumppaamon 23. 11. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—5 (7. 12. 3 456 §).

Seuraaville henkilöille myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa *rakentaa pienpuhdistamo:* hra Bror Ståhlelle Mellunkylässä omistamalleen tilalle RN:o 2^{109} (khn jsto 31. 1. 5 207 §) sekä varat. Uvas Laaksoselle Laajasalon tontille n:o 17, RN:o 1^{732} (khn jsto 29. 8. 6 412 §).

Vartiokylän lahden vesien saastumista koskevan Vartio-Mellunkylän Kiinteistöyhdistyksen kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa mahdollisuuksiensa mukaan huolehtimaan siitä, ettei Vartiokylän lahteen lasketa puhdistamattomia jätevesiä sekä että jätevedenpuhdistamon suunnittelun yhteydessä otettaisiin huomioon maaston tarjoamat ja muut mahdollisuudet puhdistetussa jätevedessä vielä olevien ravinteiden vähentämiseksi (23. 2. 622 §).

Ojat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään 4.7 mmk Vesakkotien avo-ojan putkittamiseen v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Maunulan asuntoalueen katujen rakentamista varten merkitystä määrärahasta (2. 2. 385 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan siitä, että Koskelantien viemärin uusimistyön jälkeen Koskelassa oleva avo-oja perattaisiin ja puhdistettaisiin terveysylitarkastajan lausunnon mukaisesti (6. 4. 1 066 §).

Jätteiden kuljettaminen. Terveydenhoitolautakunta oli velvoittanut Asunto-oy. Rauhankallion huolehtimaan omistamansa rakennuksen pihamaalla olevien jätteiden kuljettamisesta pois ja käymälöiden siistimisestä siten, ettei niistä aiheutuisi terveydellistä haittaa ympäristölle. Kun yhtiö ei ollut ryhtynyt kehotuksen johdosta mihinkään toimenpiteisiin, kaupunginhallitus päätti antaa rakennusviraston tehtäväksi huolehtia yhtiön kustannuksella mainittujen jätteiden pois kuljettamisesta sekä käymälän varustamisesta jäteastioilla ja tilapäisellä takaseinällä (6. 7. 2 097 §).

Lumenkaatopaikat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan siitä, ettei tulevina talvina Eläintarhan- ja Kaisaniemenlahden

rannoille eikä vesialueille järjestetä yleisiä lumenkaatopaikkoja (6. 4. 1 038 §, ks. s. 107).

Vahingonkorvausten myöntäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 300 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi vahingonkorvausten maksamista varten, silloin kun kaupunki on korvausvelvollinen tai kun vahingon korvaaminen muuten katsotaan kohtuulliseksi (30. 8. 2 453 §).

Asunto-oy. Steniuksentie 22 -nimiselle yhtiölle päätettiin suorittaa 56 000 mk:n korvaus niistä vahingoista, jotka katurakennusosaston suorittamasta viemärikanavan louhintatyöstä oli aiheutunut yhtiön omistamalle kiinteistölle sekä 77 972 mk Asunto-oy. Steniuksentie 23 -nimiselle yhtiölle ja 3 mmk Asunto-oy. Kylänevantie 6 -nimiselle yhtiölle samanlaatuisten vahinkojen korvaamiseksi. Korvaukset myönnettiin sillä ehdolla, ettei vahinkojen johdosta esitetä kaupungille muita vaatimuksia (khn jsto 26. 9. 6 594 §, 30. 5. 5 978 §, 12. 9. 6 515 §).

Helsingin maalaiskunnan jätevesiviemäritöistä eräille kiinteistöille aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi myönnettiin yht. 70 000 mk (khn jsto 7. 11. 6 848 §,v:n 1960 kert. s. 354 §).

Rakennusviraston virastotalo. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat rakennusviraston toimitalon muutetut, 23. 9. 1960 ja 3. 2. 1961 päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (16. 3. 858 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 1.5 mmk uuden virastotalon vartioinnin järjestämistä sekä muiden hoitokustannusten suorittamista varten (15. 6. 1 915 §).

Meilahden autosuojarakennus. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatiman Meilahden autosuojarakennuksen 7. 3. päivätyn pääpiirustuksen n:o 1 (20. 4. 1 215 §).

Oulunkylän varastoalue. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Oulunkylän varastoalueen G-rakennuksen 11. 1. 1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4. Myöhemmin kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan ko. rakennuksen loppuosan rakennustyöt ja käyttämään tarkoitukseen kertomusvuoden talousarvioon tarkoitusta varten varattua määrärahaa sekä mainitun rakennusryhmän alkuosaa varten varatusta määrärahasta säästynyttä osaa (2. 2. 382 §, 26. 10. 3 034 §).

Talin taimisto. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Talin taimiston puutarhurin asunnon peruskorjaustyön 2.8.1960 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—2 (23. 3. 955 §).

Aidan rakentaminen Elimäenkadun varrelle. Rakennusvirasto oikeutettiin tekemään kaupungin puolesta sopimus Toli Oy. -nimisen yhtiön kanssa 22. kaupunginosan korttelin n:o 692 tonttien n:o 28 ja 30 välisen raja-aidan rakentamisesta. Aitauskustannusten kaupungin osuuden suorittamista varten myönnettiin 150 000 mk (25. 5. 1 615 §).

Puistot ja leikkikentät. Kaupunginhallitus päätti myöntää 900 000 mk Herttoniemessä Karhutien länsipuolella olevan puistoalueen kuivattamiseksi yleisten töiden lautakunnan esittämän suunnitelman mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin sopimuksen teke-

miseksi mainitun työn suorittamisesta korttelin n:o 43106 tontin n:o 5 haltijan kanssa (29. 6. 2 043 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusviraston puisto-osastoa kunnostamaan Siltasaaren kärjen ranta-alueen siten, että alue säilyisi luonnonrantana. Työn suorittamista varten myönnettiin 400 000 mk (21. 9. 2 643 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa Bostads Ab. Tegelbacken 12 -nimiselle yhtiölle hyväksyvänsä yhtiön 10. 5. lähettämät työlupaehdot viemärin rakentamisesta Munkkiniemessä Tiilimäki 12 kohdalla olevaan viemärikujaan eräin muutoksin. Samalla yleisjaosto päätti myöntää 170 000 mk ko. puiston kunnostamista varten (khn jsto 29.6. 6 111 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat 21. 6. ja 27. 7. päivätyt Tullinpuomin leikkipuiston rakennuksen pääpiirustukset n:o 1 ja 2. Tähän rakentamiseen saatiin käyttää v:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Tullinpuomin leikkipuiston leikinohjaajan majan rakentamista varten varattua 5 mmk:n suuruista määrärahaa (30. 8. 2 439 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin Vellamonkadun alapäässä sijaitsevan puistoalueen kunnostamiseksi siten, että alueelle voidaan talvikaudeksi 1961/62 avata lautakunnan 27. 3. päivätyssä lausunnossa tarkoitettu luistinrata. Työn suorittamiseen saatiin käyttää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Hermannin puistoalueen töiden aloittamista varten varattua määrärahaa (13. 4. 1 107 §).

Kiinteistölautakuntaa kehotettiin tutkimaan, mitä mahdollisuuksia on uusien liikennekenttien perustamiseen ja sijoittamiseen uusien asuntoalueiden lähettyville (25. 5. 1 563 §).

Laaksolan alueen puhdistamisesta Satakuntalaiselta osakunnalta perityn puhdistusvälineiden vuokran palauttamista varten osakunnalle yleisjaosto myönsi 1 490 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (khn jsto 24. 10. 6 784 §).

Pyhän Kolminaisuuden kirkon puisto päätettiin Helsingin ortodoksisen seurakunnan kirkkoherranviraston anomuksesta ottaa kaupungin hoitoon täyttä korvausta vastaan, joka toistaiseksi on 75 000 mk vuodessa (30. 3. 1 003 §).

Tienvierien ja maatuneiden merenlahtien siistiminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa ja kiinteistövirastoa olemaan yhteistyössä kaupungin alueella olevia tienvarsia siistittäessä. Maatuvien merenlahtien täyttämistä harkittaessa olisi tutkittava, voitaisiinko ne ruoppaamalla säilyttää vesialueina (30. 3. 1 001 §).

Rakennusten purkaminen. Toukolan konevarikon pihalla oleva puinen varastorakennus päätettiin purkaa (khn jsto 21. 3. 5 508 §).

Puhtaanapito-osaston käytössä Sörnäisten rantatiellä olevat kolme vajaa päätettiin purkaa katurakennustyön yhteydessä (khn jsto 2. 5. 5 783 §).

Muistopatsaat, veistokset ym. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 942 495 mk P. E. Svinhufvudin muistosäätiölle patsaan perustamistöiden kustannuksia varten. Presidentti Svinhufvudin patsas päätettiin sijoittaa Eduskuntatalon edustan eteläosaan arkkitehtien Irma ja Matti Aaltosen laatiman piirustuksen n:o 1/1—6. 6. 61 mukaisesti. Vielä kaupunginhallitus päätti, että kaupunki 15. 12. ottaa vastaan ja hoitoonsa presidentti Svin-

hufvudin patsaan, jonka valonheittimien asentamista varten myönnettiin 400 000 mk em. määrärahoista. Patsaan lähistöllä päätettiin suorittaa ko. piirustuksen mukainen jalkakäytäväjärjestely (23. 11. 3 311 §, 29. 6. 2 017 §, 30. 11. 3 332 §, 21. 12. 3 607 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että presidentti P. E. Svinhufvudin patsas saadaan sijoittaa Eduskuntatalon edustan eteläosaan ja presidentti Kyösti Kallion patsas Eduskuntatalon pohjoispuolelle Mannerheimintien varrella olevaan puistikkoon akateemikko Alvar Aallon laatiman, 1. 11. päivätyn piirustuksen osoittamaan paikkaan. Samalla kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin ko. patsaiden sijoituksen tarkemmaksi määrittelemiseksi (27. 4. 1 239 §, 7. 12. 3 418 §).

Pommituksessa vaurioituneen J. V. Snellmanin patsaan jalustan korjaamista päätettiin kokeilla käyttämällä tarkoitukseen jotain sopivaa massaa. Työhön saatiin käyttää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitukseen merkittyä määrärahaa (30. 11. 3 385 §).

Juhani Ahon patsastoimikunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 200 000 mk Engelaukion ja Merikadun väliselle puistoalueelle pystytettävän Juhani Ahon patsaan perustan ja ympäristön kunnostamista varten. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupunki 11. 9. ottaa vastaan ja hoitoonsa Juhani Ahon patsaan. Tämän paljastustilaisuuden yhteydessä järjestettävästä liputuksesta aiheutuneiden työkustannusten ja penkkien kuljetuskustannusten maksamista varten yleisjaosto myönsi 9 000 mk (8. 6. 1 844 §, 24. 8. 2 354 §, khn jsto 25. 7. 6 284 §).

Vuosina 1944—1948 miinanraivauksessa kaatuneiden muistomerkin pystyttämistä varten Haapasaarelle yleisjaosto myönsi 50 000 mk (khn jsto 18. 7. 6 238 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki ottaa vastaan ja hoitoonsa Kesko Oy:n lahjoittaman kuvanveist. Matti Hauptin veistoksen, joka päätettiin sijoittaa yhtiön Katajanokalla olevan toimitalon edustalle puistikkoon asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 5022/24.7. esitettyyn paikkaan tai sen välittömään läheisyyteen. Kiinteistölautakuntaa ja yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin tarpeen mukaan varaamaan Kesko Oy:n edustajalle tilaisuus olla mukana patsaan sijoitusta ja ko. puiston suunnittelua koskevien kysymysten valmistelussa. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin mainitun puiston rakentamisen yhteydessä suorittamaan patsaan pystytys (14. 9. 2 573 §).

Käymälät. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 357) tekemäänsä päätöstä, hyväksyä talorakennusosaston 26. 4. päivätyn Katajanokan tilapäisen ulkokäymälän piirustuksen n:o 1 ja myöntää yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 500 000 mk ko. käymälän rakentamista ja Kanavakadun sekä Satamakadun kulmauksessa olevan vedenheittopaikan purkamista varten. Vedenheittopaikka saatiin purkaa välittömästi (25. 5. 1 623 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Risto Veikko Luukkonen & Kumpp. -nimisen arkkitehtitoimiston laatimat ja satamalaitoksen 18. 3. päiväämät Eteläsataman ulkokäymälän piirustukset sekä 19. 6. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—2 (20. 4. 1 214 §, 26. 10. 3 017 §).

Kulosaaren kartanon alueella olevan kuivakäymälän korjaamista sekä sen vie-

märin yhdistämistä ja vesijohdon sekä hajoituskaivon rakentamista varten myönnettiin 900 000 mk (8. 6. 1 798 §).

Haapaniemen kentän vedenheittopaikan rakennustöiden loppuunsuorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 435 564 mk (9. 3. 784 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Kiinteistö-oy. Salavatie -nimiselle yhtiölle luvan ottaa käytäntöön vesikäymälät korttelin n:o 39037 tontilla n:o 8. Käymälöitä varten oli tontille rakennettava umpinainen kaivo, jonka tyhjentämisestä oli huolehdittava niin, ettei siitä synny terveydellistä tai muuta haittaa (khn jsto 7. 2. 5 269 §).

Tervapatavalaistuksen järjestäminen. Yleisjaosto päätti myöntää 50 000 mk tervapatavalaistuksen järjestämistä varten kertomusvuoden jouluaattona kaupungin hoidossa oleville Huopalahden, Lauttasaaren, Munkkiniemen, Pitäjänmäen ja Vanhankirkon puiston sankarihaudoille sekä Lapinlahden ortodoksisella hautausmaalla olevalle sankarihaudalle (khn jsto 19. 12. 7 109 §).

Vanhan Ylioppilastalon edustan koristamiseksi tervapadoin ylioppilaskunnan vuosijuhlaa varten yleisjaosto myönsi 13 000 mk (khn jsto 17. 1. 5 106 §).

Koristekasvien luovuttaminen. Yleisjaosto myönsi yht. 146 546 mk Kauppatorin rannan koristamisesta kukka- ja ruohoistutuksilla Norjan kuninkaan Olavin Helsingin vierailun johdosta ja Matkustajapaviljongin koristamisesta akateemikko Alvar Aallon laatimaa keskustan asemakaavasuunnitelmanäyttelyä varten sekä Kaupungintalon koristamisesta eräitä vastaanottotilaisuuksia varten (khn jsto 26. 9. 6 573 §).

Liputuksen järjestäminen. Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputus eräiden tilaisuuksien yhteydessä, joista mainittakoon: itsenäisyyspäivänjuhla, juhannusjuhla, Norjan kuninkaan vierailu, Neuvostoliiton presidentin vierailu, tanskalainen kummikuntavierailu sekä erilaiset urheilukilpailut (khn jsto 31. 1. 5 188 §, 14. 3. 5 434, 5 435 §, 30. 5. 5 929 §, 18. 7. 6 228 §, 25. 7. 6 271 §, 29. 8. 6 385, 6 386 §, 26. 9. 6 574 §, 14. 11. 6 886 §, 5. 12. 7 012 §, 27. 12. 7 166, 7 167 §).

Lisäksi yleisjaosto oikeutti ulkoasiainministeriön saamaan korvauksetta 50 Suomen lippua tasavallan presidentin Yhdysvaltain vierailun enintään 4 viikon ajaksi sillä edellytyksellä, että ministeriö huolehtii kustannuksellaan lippujen lähettämisen Yhdysvaltoihin ja takaisin sekä siitä, että liput mainitun ajan kuluessa palautetaan takaisin kaupungille sillä uhalla, että kaupunki muuten perii ministeriöltä korvauksen lippujen käyttämisestä (khn jsto 19. 9. 6 525 §).

Vielä yleisjaosto päätti kehottaa ulkoasiainministeriötä palauttamaan Zürichissä pidettyä Suomi-viikkoa varten lainatut Suomen liput takaisin kaupungille 30. 6. mennessä. Mikäli lippuja ei määräaikaan mennessä olisi palautettu, perittäisiin niiden hinta, 157 580 mk, ministeriöltä (khn jsto 13. 6. 6 040 §).

Kaupunginhallitus myönsi 510 000 mk Kaupungintalon edustalla olevan liputankoryhmän uusimista varten talorakennusosaston laatiman kustannusarvion mukaisesti (21. 6. 1 930 §).

Anastetun tai tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden poistaminen irtaimistoluettelosta. Rakennusviraston eri työmailta anastettu tai tulipaloissa tuhoutunut kaupungin omaisuus päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta (khn jsto 10. 1. 5 098 §, 24. 1. 5 174 §, 22. 2. 5 340 §, 30. 5. 5 975 §, 8. 8. 6 336, 6 337 §, 5. 9. 6 454 §, 12. 9. 6 514 §, 19. 9. 6 559 §, 21. 11. 6 967 §, 28. 11. 7 008 §).

Työntekijäin tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen ym. Haagassa, Kauppalantie 11:n kohdalla sijainneen työmaaparakin tulipalossa tuhoutuneen eri työntekijäin

omaisuuden korvaamiseksi myönnettiin yht. 271 990 mk (khn jsto 21. 11. 6967 §) sekä 1 100 mk kaupungin työssä rikkoutuneiden silmälasien korvaamiseksi (khn jsto 4. 4. 5 577 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 10 000 mk erään työntekijän palkkapussista puuttuneen rahamäärän korvaamiseksi asianomaiselle (khn jsto 5. 9. 6 434 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupungin varoista päätettiin suorittaa seuraavat erilaatuiset korvaukset: hra Tauno Matilaiselle 5 029 mk kaatuneen liikennemerkin rikkoman auton korjaamiseksi (khn jsto 3. 1. 5 055 §); autoilija Yrjö Sarhalalle katusortuman hänen autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi 21 340 mk (khn jsto 17. 1. 5 142 §); toim.virk. Heimo Sihvolalle 12 328 mk kadussa olleen kuopan autolle aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 28. 2. 5 375 §); sair.hoit. Bertta Karellille 8 000 mk liukkaalla kadulla kaatumisesta aiheutuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 28. 2. 5 376 §); Oy. Airam Ab:lle 41 537 mk kaivinkoneen yhtiön pakettiautolle aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 12. 5. 5 841 §); hra Kauko Kuuselle 5 500 mk, hra Pentti Malaskalle 42 000 mk ja hra Martti Ojalalle 4 330 mk viemärin räjähdyksessä heidän omaisuudelleen sattuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 23. 5. 5 917 §); leht. Margit Schneiderille 24 910 mk kadussa olleen kuopan hänen autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 30. 5. 5 976 §); 12 890 mk kallionräjäytyksestä lentäneiden sirpaleiden lääket.kand. Martti Simpasen autolle aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 4. 7. 6 196 §); autoil. Aarne Ekbergille 24 298 mk kadussa olleen kuopan hänen autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 5. 9. 6 455 §); Tuberkuloosiliitolle 234 170 mk Kolmas linja 18:n kellarissa sattuneen vesivahingon korvaamiseksi (khn jsto 19. 9. 6 550 §); lainop.yliopp. Pekka Harmajalle ja voim.op. Eija Harmajalle 8 900 mk asfalttipien roiskumisesta kadulla heidän vaatteilleen aiheutuneen vahingon korvaamiseksi (khn jsto 3. 10. 6 642 §); maalari Einari Vuoriolle 200 000 mk raitiovaunupysäkillä sattuneen loukkaantumisen aiheuttamasta ansion menetyksestä (khn jsto 3.10. 6 643 §); ompel. Mirjami Toivoselle 54 075 mk kaatumisesta jalkakäytävällä aiheutuneiden sairauskulujen korvaamiseksi (khn jsto 19.12. 7 159 §); Primo Oy:lle 62 514 mk sähkökaapelivaurion aiheuttaman toiminnan keskeytymisen vuoksi (khn jsto 10. 10. 6 687 §); autonkulj. J. Liljalle 13 796 mk hänen autolleen kaupungin työmaalla aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi (khn jsto 19. 9. 6 555 §).

Kadunlakaisija Urho Nordbäck päätettiin erinäisillä ehdoilla vapauttaa suorittamasta työntökärryjen jättämisestä ajoradalle aiheutuneiden vahinkojen vuoksi hänelle tuomittuja korvauksia, 27 450 mk (khn jsto 24. 1. 5 178 §).

Samaten vapautettiin autonapumies Armas Ahonen suorittamasta rakennusviraston 80 364 mk:n suuruista laskua, joka aiheutui hänen liikkeelle panemansa auton törmäämisestä toiseen autoon (khn jsto 28. 11. 7 009 §).

Avustukset. Helsingin Puutarhaseuran anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 3.7 mmk panssariverkkoaidan, laattakivikäytävien, portaiden, lammikon ja puron rakentamista sekä leikkikentän parantamista varten Helsingin Puutarhaseuran Vesilinnanmäelle järjestämän puutarhanäyttelyn alueella esitetyn suunnitelman mukaisesti (25. 5. 1 567 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin Puutarhanäyttely 61—62:lle avustuksena menojen peittämiseen 2 281 510 mk kaupungille jäävän, Vesilinnan mäellä sijaitsevan puiston rakennuskustannuksia varten (2. 11. 3 103 §).

Suomen Arkkitehtiliiton Standardoimislaitoksen neuvontatoiminnan avustamista varten kaupunginhallitus myönsi 300000 mk yleisistä käyttövaroistaan (1. 6. 1 706§).

Rakennusviraston uuden virastotalon vihkiäisjuhlan järjestämistä varten yleisjaosto myönsi 140 000 mk sekä 110 000 mk tupaantuliaiskahvin järjestämistä varten viraston henkilökunnalle (khn jsto 7. 2. 5 256, 5 257 §).

Vainajain muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston laskemaan kaupungin puolesta seppeleen puisto-osaston palveluksessa työnjohtajien esimiehenä toimineen Viljo Virran hautajaistilaisuudessa. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 4 000 mk (khn jsto 14. 3. 5 466 §).

11. Liikennettä koskevat asiat

Viranhaltijat. Liikennelaitoksen järjestelyosastolle päätettiin palkata kustannustutkija ja menetelmäinsinööri (12.1. 78 §) sekä työsopimussuhteessa oleva teknikko (12.10. 2 853 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: teknillisen suunnitteluosaston ja järjestelyosaston 33. palkkaluokkaan kuuluvat osastopäällikön virat (14.9. 2 593 §, 26.10. 3 016 §) sekä rataosaston 33. palkkaluokkaan kuuluva suunnitteluinsinöörin tp. virka (14.12. 3 515 §).

Liikennelaitoksen tp. pääkirjanpitäjän viran palkkaus päätettiin korottaa 22. palkkaluokasta 23. palkkaluokkaan v:n 1962 alusta lukien (21. 12. 3 570 §).

Apul. varastonhoit. Paavo Metsälälle päätettiin 1.1. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun suorittaa 17. palkkaluokan lisäksi 20. palkkaluokan ja 17. palkkaluokan ikälisineen välinen erotus, mihin sisältyy myös korvaus mahdollisesti suoritettavasta ylityöstä hänen hoitaessaan varastonhoit. Toivo Hirvosen 20. palkkaluokan tp. virkasuhteen edellyttämiä tehtäviä (23.2. 581 §).

Samaten saatiin ratamest. Leif Wiikille suorittaa 22. ja 26. palkkaluokkien sekä rataesimies Toivo Tuomiselle 20. ja 22. palkkaluokkien ikälisineen välinen erotus 1.1. alkaen kauintaan 31.5. saakka, sekä apul. varastonhoit. Björn Anderssonille 17. ja 20. palkkaluokkien ikälisineen välinen erotus 1.1.1962 alkaen sinä aikana, jona varastonhoit. Bengt Botellille annettu määräys varastotoimen koodetustyön hoitamisesta jatkuu, kuitenkin kuaintaan 31.12.1962 saakka (27.4. 1 265 §, 28.12. 3 661 §).

Raitiovaununkulj. Karl Modigille päätettiin suorittaa Vakuutusosakeyhtiö Fennian liikennelaitokselle suorittamat Modigin tapaturmakorvaukset, 18 000 mk, hänen 24.4.—11.5. välisenä aikana pitämänsä vuosiloman ajalta (16.11. 3 215 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 23.9. hylännyt autonrahast. Esteri Rasijärven valituksen, joka koski liikennelaitoksen lautakunnan 16.12.1960 tekemää päätöstä valittajan pidättämisestä virantoimituksesta kahdeksi päiväksi löytötavarasta annettujen määräysten rikkomisen vuoksi (30.3. 983 §, 1.6. 1 668 §, 14.12. 3 495 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota liikennelaitoksen lautakunnan kurinpitojaoston päätöksen antaa varoitus hallitarkast. Aleksi Lehdolle erään tilausajon jättämisestä hoitamatta. Lehto oli ollut liikennelaitoksen palveluksessa yli 20 vuotta, eikä häntä ollut ennen rangaistu (12.1. 84 §).

Helsingin Raitiotie- ja Omnibus Oy:n henkilökunnan huoltokonttorin lakkauttamista koskeva valitus. Liikennelaitoksen lautakunta oli v. 1960 kumonnut em.

yhtiön henkilökunnan huoltokonttorin vanhat säännöt ja samalla vahvistanut Helsingin kaupungin liikennelaitoksen huoltokonttorin säännöt kaupunginhallituksen samana vuonna hyväksymällä tavalla v:n 1961 alusta noudatettavaksi. Liikennelaitoksen lautakunnan ko. päätöksestä olivat eräät laitoksen toimihenkilöt valittaneet kaupunginhallitukselle huomauttaen, että kaupunki ostaessaan em. yhtiön oli samalla ottanut vastatakseen yhtiön sitoumuksista, joihin myös em. huoltokonttorin ylläpitäminen alkuperäisten sääntöjen mukaisesti kuului henkilökunnan jo saavuttamana etuna. Huoltokonttorin alkuperäisten sääntöjen 15 §:n mukaan voitiin säännöt muuttaa ainoastaan huoltokonttorin vuosikokouksessa. Edelleen valittajat olivat pyytäneet, että kaupunginhallitus velvoittaisi liikennelaitoksen lautakunnan menettelemään huoltokonttorin sääntöjen edellyttämällä tavalla. Asiamiestoimisto oli valituksen johdosta huomauttanut, että kauppasopimuksen 9 f) kohdassa kaupunki oli sitoutunut vastaamaan myyjän henkilökunnan huoltokonttorin menoista ja sitoumuksista. Sitoumuksen ei kuitenkaan voitu katsoa velvoittavan kaupunkia olemaan muuttamatta ko. sääntöjä. Sopimuksen 12) kohdassa kaupunki taas oli sitoutunut ottamaan palvelukseensa yhtiön palveluksessa kaupantekohetkellä olleen henkilökunnan ja myöntämään sille luovotushetkellä voimassa olevat edut ja oikeudet. Kun näillä henkilöillä oli mahdollisuus liittyä kaupungin huoltokassaan, joka olennaisilta kohdin vastasi raitiotieyhtiön huoltokonttorin heille tarjoamia etuja, ei tämänkään määräyksen perusteella voitu katsoa kaupungin olevan velvollisen ylläpitämään ko. huoltokonttoria sellaisena kuin se oli kaupantekohetkellä. Kun siis päätös tarkoitti vain mainittujen sääntöjen muuttamista, eikä se rajoittanut laitoksen henkilökunnan oikeuksia tai etuja, oli asiamiestoimisto ehdottanut valituksen hylättäväksi. Liikennelaitoksen lautakunta oli yhtynyt asiamiestoimiston esittämään kantaan. Kaupunginhallitus päätti siihen nähden, että valituksenalaista päätöstä tehtäessä oli seurattu kaupunginhallituksen v. 1960 (ks. s. 360) antamaa kehotusta ja päätös oli tapahtunut Helsingin Raitiotie- ja Omnibus Oy:n henkilökunnan huoltokonttorin sääntöjen 16 §:n mukaisessa järjestyksessä ja kun valituksenalainen päätös ei loukannut valittajan yksityistä oikeutta eikä ollut syntynyt laista poikkeavassa järjestyksessä tai mennyt lautakunnan toimivaltaa ulommaksi eikä muutoinkaan ollut lain tai asetuksen vastainen, kunnallislain 175 ja 179 §:ien nojalla hylätä valituksen (9.3. 759 §).

Ao. henkilöt olivat vielä valittaneet asiasta lääninhallitukseen, jolle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi (1.6. 1 675 §)

Liikennelaitoksen lautakunnan jäsen Kauko Niemi oli v. 1958 antanut lehdistölle tietoja eräästä lautakunnan päätöksestä sekä muista asiakirjoista, joihin oli merkitty sanat »Ei julkisuuteen». Lautakunta oli ilmaissut paheksumisensa ko. menettelyn johdosta ja pyytänyt lehteä julkaisemaan oikaisun kirjoitukseensa. Niemi oli valittanut lautakunnan toimenpiteistä kaupunginhallitukselle joka, päätti v. 1959, ettei valitus antanut aihetta toimenpiteisiin. Tämän jälkeen Niemi oli hakenut muutosta lääninhallituksesta, joka puolestaan oli hylännyt valituksen. Merkittiin tiedoksi asiamiestoimiston ilmoitus, ettei Niemi määräajan kuluessa ollut hakenut muutosta lääninhallituksen päätökseen (7.12. 3 441 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi liikennelaitoksen liikennehenkilökunnan virkapukumerkin 16.12. 1960 päivätyn malliehdotuksen n:o 16 mukaisesti (12. 1. 70 §).

Liikennevahinkojen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti, kumoten liikennelaitoksen lautakunnan v. 1956 tekemän päätöksen,

1) että mikäli kaupungin palveluksessa oleva henkilö aiheuttamansa liikennevahingon johdosta on korvausvelvollinen kolmannelle, suorittaa kaupunki sanotun korvauksen oikeudenkäyntikuluineen, mikäli vakuutusyhtiö ei sitä korvaa, korvausvelvollisen vastatessa maksuista yhteensä omavastuunsa määrään asti,

2) että mikäli kaupungin palveluksessa oleva henkilö aiheuttamansa liikennevahingon johdosta on korvausvelvollinen kaupungille, vastaa hän vahingosta ja asiasta aiheutuneista kaupungin oikeudenkäyntikuluista yhteensä omavastuunsa määrään asti,

3) että edellä 1) ja 2) kohdissa tarkoitettu omavastuun määrä on toistaiseksi yhteensä 2 000 mk riippumatta siitä, kenelle vahinko on aiheutettu,

4) että mainitunlaisissa vahinkotapauksissa vastaa vahingon aiheuttaja itse hänen maksettavakseen tuomituista sakoista sekä hänelle itselleen asiansa hoitamisesta oikeudessa aiheutuneista kuluista,

5) että edellä 4) kohdassa sanotun estämättä on liikennelaitoksella kuitenkin oikeus antaa sen liikenteen palveluksessa oleville yksityistapauksissa erikseen harkittaessa oikeudenkäyntiapua kaupungin kustannuksella, milloin sen on katsottava olevan kaupungin edun valvomiseksi tarpeellista,

6) että em. 1), 2), 3) ja 5) kohdat eivät koske tapauksia, joissa vahinko on aiheutettu tahallisesti tai törkeällä tuottamuksella, jolloin vahingon aiheuttaja vastaa hänen syykseen luettavista korvauksista ja oikeudenkäyntikuluista,

7) että anottaessa vapautusta edellä tarkoitetuista muista korvauksista ja maksuista kuin omavastuun määrästä asianmukaista oikeuden pöytäkirjanotetta ei tarvitse liittää anomukseen, mikäli kaupunki on asian käsittelyn aikana sellaisen tilannut, jolloin anomuksessa saadaan viitata tähän pöytäkirjanotteeseen,

8) että mikäli kaupungilla ei liikennevahingosta johtuvassa oikeudenkäynnissä olisi syytteessä olevalta kaupungin henkilökuntaan kuuluvalta vaadittavana muuta kuin korvausta oikeudenkäyntiin liittyvistä kuluistaan, voidaan nämä kulut jättää vaatimatta oikeudessa ja sisällyttää ne mainittuun omavastuun määrään sekä

9) että mikäli kaupungin palveluksessa oleva henkilö on ollut oikeudessa syytettynä liikennevahingosta, mutta oikeuden päätöksellä vapautettu syytteestä, ratkaistaan kussakin yksityistapauksessa ilmenneiden seikkojen nojalla erikseen, korvataanko hänelle asiansa hoitamisesta oikeudessa mahdollisesti aiheutuneet kulut kaupungin varoista.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa liikennelaitoksen lautakuntaa tekemään uuden erillisen esityksen tämän päätöksen mahdollisesti aiheuttamista muutoksista kaupunginhallituksen v. 1949 (ks. s. 222) antamiin määräyksiin liikennelaitoksen henkilökunnalta perittävistä oikeudenkäyntikuluista (16.3. 810 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö oli sittemmin pyytänyt neuvotteluihin ryhtymistä erinäisistä liikennelaitoksen liikennehenkilökuntaa koskevista kysymyksistä, joita olivat mm. erikoispyhäliikennettä koskevat määräykset sekä sellaisten linjojen määrääminen, joilla kokeilumielessä hoidettiin liikennettä siten, että kuljettajat suorittaisivat myös rahastuksen. Samalla järjestö oli ehdottanut, että omavastuuasiassa tehtyä päätöstä muutettaisiin siten, että liikennehenkilökunnan omavastuun määrä olisi liikennelaitoksen lautakunnan pää-

töksen mukainen siihen asti, kunnes asioita koskevat neuvottelut olisi suoritettu loppuun. Liikennelaitoksen lautakunta oli asian johdosta huomauttanut hyväksyneensä kantansa asiasta jo v. 1949 pidetyssä kokouksessa. Tällöin oli käsitelty paitsi omavastuuta, myös mm. liikennehenkilökunnan työaikaa, tuntipalkkaa erikoispyhien aattoiltoina ja ns. yhden miehen bussin kokeilua, tapahtuneiden neuvottelujen pohjalta annetuiksi lautakunnan tai kaupunginhallituksen päätöksiksi, joita olisi toteutettava, kunnes niistä annettaisiin uudet päätökset. Lautakunnan mielestä kuuluivat esitetyt asiat, paitsi omavastuu, sellaisiin kysymyksiin, joista oli neuvoteltava palkkalautakunnan kanssa. Kaupunginhallitus päätti hylätä anomuksen kaupunginhallituksen 16.3. tekemän eo. päätöksen muuttamisesta sekä kehottaa Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestöä muussa suhteessa, mikäli on kysymys kunnan viranhaltijain neuvotteluoikeudesta annetussa laissa tarkoitetuista neuvotteluista, kääntymään suoraan palkkalautakunnan puoleen (18.5. 1 477 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kumota 7.7.1949 tekemänsä päätöksen liikennelaitoksen henkilökunnalta perittävistä oikeudenkäyntikuluista ym., koska se kaupunginhallituksen 16.3. tekemän päätöksen johdosta oli menettänyt merkityksensä (30.8. 2 417 §, kunn.as.kok. n:o 86).

Hankinnat, rakennustyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (26. 1. 283 §).

Ruskeasuon vaunuhalli. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Osmo Solansuun laatimat, 18.11.1960 ja 4.1.1961 päivätyt Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon muutospiirustukset n:o Y-672, C-703-C-705 sekä arkkitehtien Aarne Ervin ja Osmo Solansuun laatimat, 20.5.1960 ja 10.2.1961 päivätyt piirustukset n:o Y-165, B-451-B453, C-454-C-456 (12.1. 86 §, 23.2. 585 §).

Vallilan hallit. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 18.4. päivätyt ja 26.5. muutetut liikennelaitoksen Vallilan hallin osan muutostyön pääpiirustukset n:o 1—5 (14.9. 2 605 §).

Liikennelaitoksen alennusliput. Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen lautakunnan 10.3. tekemä päätös laitoksen vapaa- ja alennuslippuja invaliditeetin perusteella myönnettäessä noudatettavista periaatteista saatiin panna täytäntöön siten muutettuna, että vapaa- ja alennuslippujen myöntämisen edellytykseksi pantu veroäyrien lukumäärää koskeva määräys poistettaisiin (16.3. 807 §, 20.4. 1 192 §).

Yleisjaosto päätti myöntää erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokkaan v:n 1960 ja kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista ao. määrärahoista 381 932 907 mk lapsille, koululaisille, invalideille ja sokeille myytävien alennuslippujen aiheuttaman tappion peittämiseksi (khn jsto 10.1. 5 074 §, 11.4. 5 604 §, 11.7. 6 219 §, 10.10. 6 678 §).

Kaupunginhallitus päätti määrätä poliisilaitokselle myytävien vuosilippujen hinnaksi 36 000 mk 1.1.1962 lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa liikennelaitosta neuvottelemaan valtion ao. viranomaisten kanssa virkapukuisten poliisien matkoista perittävän korvauksen korottamisesta (12.1. 79 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vahvistaa liikennelaitoksen vuosilippujen hinnat v:ksi 1962 seuraaviksi: valtion virastot, yksityiset henkilöt ja liikkeet 36 000 mk; kaupungin virastot ja laitokset, kotitalouslautakunnan alaiset opettajat, Uuden-

maan läänin verotarkastajat, veroviraston viranhaltijat, posti- ja lennätinkonttorin virkapukuiset viranhaltijat 30 000 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi liikennelaitoksen lautakunnan ilmoituksen, että poliisilaitos on esittänyt valtion v:n 1962 tulo- ja menoarvioon otettavaksi 5 mmk liikennelaitokselle virkapukuisten poliisien matkoista suoritettavia maksuja varten (23.11. 3 297 §).

Yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat liikennelaitoksen vuosikortin hankkimista eräille viranhaltijoille (khn jsto 17.1. 5 119 §, 11.4. 5 610 §, 25.4. 5 731 §, 20.6. 6 095 §, 5.9. 6 457 §, 27.12. 7 195 §).

Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa selityksessään, joka koski fil. kand. Mauno Ojamon valitusta liikennelaitoksen vanhojen lippujen kelpoisuutta koskevassa asiassa, kaupunginhallitus päätti viitata kaupungin puolesta asiasta aikaisemmin annettuihin ja asiakirjoihin sisältyviin lausuntoihin sekä esittää, että valitus hylättäisiin (23.3. 912 §, v:n 1960 kert. s. 362).

Helsingin kaupungin liikennesäännön ja Helsingin kaupungin raitiovaunusäännön vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön suostumusta paikallisten liikennemääräysten antamiseen ja ministeriön päätöstä siitä tavasta, millä liikennemääräysten rajoitukset on saatettava tiellä kulkevien tiedoksi sekä lupaa siihen, että moottoriajoneuvojen katsastusmiehet saisivat antaa raitiovaunusäännön 8 §:n c) kohdassa mainittuja todistuksia,

ilmoittaa Uudenmaan lääninhallitukselle peruuttavansa v. 1958 tekemänsä esityksen kaupunginvaltuuston samana vuonna hyväksymän Helsingin kaupungin liikennesäännön ja Helsingin kaupungin raitiovaunusäännön vahvistamisesta sekä uudistaa tekemänsä esityksen Uudenmaan läänin kuvernöörin v. 1901 vahvistamien Helsingin sähköraitioteiden käyttämisessä noudatettavien määräysten kumoamisesta ja maistraatille tekemänsä esityksen maistraatin v. 1900 vahvistamien Helsingin sähköraitioteiden liikenteessä noudatettavien järjestyssääntöjen kumoamisesta,

alistaa kaupunginvaltuuston päätöksen lääninhallituksen vahvistettavaksi ja

kehottaa kiinteistölautakuntaa valmistelemaan liikennemääräysten soveltamista varten tarpeellista ohjeiden laatimista sekä tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle asiaa koskevan esityksen (28.9. 2 675 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti pyytää, että raitiovaunusäännön 8 §:n määräykset oikeudesta kuljettaa raitiovaunua tulisivat voimaan aikaisintaan kolmen kuukauden kuluttua vahvistamispäätöksen antamisesta.

Olavi Ruudun ym. valituksen johdosta, joka koski kaupunginvaltuuston 20.9. (ks. s. 108) tekemää päätöstä mm. vuoropysäköinnistä aikana 1.11.—30.4., kaupunginhallitus päätti esittää, että valitus olisi hylättävä, koska lääninhallituksen toimivaltaan ei kuulunut tutkia valituksen perusteella kaupunginvaltuuston päätöksen tarkoituksenmukaisuutta (21.12. 3 567 §, khn mtö n:o 19).

Korkeasaaren ja Mustikkamaan liikenne. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Moottorinkuljettajat-nimisen yhdistyksen harjoittamaan moottoriveneellä henkilöliikennettä Sörnäisten rannan ja Korkeasaaren välillä 1.5.—15.10. välisenä aikana sillä ehdolla, että yhdistys tilittää urheilu- ja retkeilytoimistolle aikuisten 100 mk:n hintaisesta edestakaisesta matkalipusta 40 mk sekä 4—14-vuotiaitten lasten 30 mk:n hintaisesta edestakaisesta matkalipusta 10 mk, yksinkertaisen meno- tai paluulipun hinnan sekä urheilu- ja retkeilytoimistolle siitä tulevan osuuden ollessa puolet em.

määristä. Myönnetyn oikeuden ehtona oli, että yhdistys sitoutuu samanaikaisesti hoitamaan henkilöliikenteen moottoriveneillä Mustikkamaalle entisessä laajuudessaan sekä entisillä hinnoilla (9.2. 433 §).

Merkittiin tiedoksi, että moott.kulj. Runar Österlundilta tilittämättä jäänyt kaupungin osuus, 180 000 mk, kuljetuksista Korkeasaareen ja Mustikkamaalle oli 13.10. tullut täysin maksetuksi (khn jsto 31.10. 6 826 §).

Liikennelaitoksen linja-autolinjojen liikennesuunnitelmien uusiminen ym. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa liikennelaitoksen anomuksen hyväksymistä (19. 1. 199 §).

Kaupunginhallitus tai yleisjaosto päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa liikennelaitoksen seuraavia anomuksia: linja-autolinjan n:o 19 jatkamista Ilmalaan (9.3. 744 §); linja-autolinjan n:o 26 reitin muuttamista yöliikenteen aikana (khn jsto 18.7. 6 260 §); tungosaikalinjan n:o 27 päätepysäkin siirtämistä Simonkentälle (14. 12. 3 521 §); linja-autolinjan n:o 30 reitin muuttamista Kulosaaressa (6. 4. 1 048 §); linja-autolinjan n:o 33 reitin muuttamista (16. 5. 1 864 §); linja-autolinjan n:o 53 reitin sekä linjojen n:o 51 ja 56 liikennetiheyksien muuttamista (25. 5. 1 573 §); Herttoniemen suunnan autolinjojen reittien muuttamista (3. 8. 2 214 §); linja-autolinjan perustamista Pihlajamäen liikenteen hoitamista varten (14. 12. 3 519 §).

Linja-autopysäkit. Kaupunginhallitus päätti

muuttaa Jorvaksentien suunnan paikallisliikenteen linja-autojen reitin kulkemaan pitkin Runeberginkatua, Salomonkatua ja Annankatua,

määrätä Annankadun koillispuoliskon Salomonkadun ja Etel. Rautatiekadun välillä linja-autojen purkauspysäkkialueeksi lukuun ottamatta huoltoaseman kohtaa,

että Runeberginkadulle lähelle Etel. Rautatiekatua järjestetään paikallisliikenteen pysäkki yksinomaan Jorvaksentien suunnan linja-autoille ja pyytää poliisilaitosta ilmoittamaan ao. liikennöitsijöille reitin muutoksesta sen jälkeen, kun uudet pysäkit on järjestetty (26. 1. 289 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Käskynhaltijantielle järjestetään uudet paikallisliikenteen pysäkit (19. 10. 2 916 §) sekä että Puistolan alueelle määrätään paikallista yksityistä linja-autoliikennettä varten pysäkit (9. 3. 735 §).

Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirille annettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti puoltaa seuraavia anomuksia: pikavuoropysäkin järjestämistä Viikintielle (16. 3. 825 §) ja Porvoontien linja-autopysäkkien järjestämistä (16. 3. 826 §, 23. 3. 917 §).

Nervanderinkadulla olevat liikennelaitoksen linja-autopysäkit päätettiin siirtää ja rakentaa liikenteenjakajakoroke ko. kadulle sekä suojakaide Nervanderin- ja Cygnaeuksenkadun kulmaan (6. 4. 1 045 §). Edelleen päätettiin Kaisaniemenkatu 5:n kohdalla oleva linja-autopysäkki siirtää Fabianinkadun risteykseen (26. 1. 282 §); siirtää linja-autolinjan n:o 14 pohjoinen päätepysäkki Tukholmankadulta Haartmaninkadulle toistaiseksi (23. 3. 918 §); siirtää Salmisaarenkadun risteyksen länsipuolella oleva linja-autopysäkki 60 metriä länteen sekä suorittaa Itämerenkadun, Lauttasaarenkadun ja Tallberginkadun risteyksen ehdotetut liikennejärjestelyt (18. 5. 1 488 §).

Pysäköiminen. Merkittiin tiedoksi kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan tiedustelun johdosta saatu ulkoasiainministeriön selostus pysäköimispaikkojen varaamisesta CD-autoille ulkomailla (21. 6. 1 935 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Alankomaiden suurlähetystöä varten varataan pysäköimistilaa CD-autoille Raatimiehenkatu 2 A:n edustalta (9. 2. 428 §); että Kanadan suurlähetystön kahdelle CD-autolle varataan pysäköimistilaa Pormestarinrinne 3 C:n kohdalta (21. 6. 1 936 §); että Japanin lähetystölle varataan toistaiseksi Kapteeninkatu 11:n edestä pysäköimistilaa kahdelle CD-autolle (21. 6. 1 937 §); että Eteläranta 6:n edustalle merkitään suojatie ja varataan Espanjan suurlähetystöä varten pysäköimistilaa kahdelle CD-autolle, samalla poistetaan Kasarmikatu 2 b:n edustalta vastaava pysäköimistilan varaus (21. 6. 1 938 §); että Intian suurlähetystöä varten varataan Bulevardi 5:n edustalta toistaiseksi pysäköimistilaa kahdelle CD-autolle ja poistetaan vastaava varaus Satamakatu 4:n edustalta (19. 1. 193 §, 21. 6. 1 939 §); että Israelin lähetystöä varten varataan Vironkatu 5 A:n edustalta pysäköimistilaa kahdelle CD-autolle ja poistetaan samalla Laivurinrinne 1:ssä oleva varaus (7. 9. 2 483 §); että Unkarin kansantasavallan suurlähetystöä varten varataan Pohjoisranta 4:n katuosuuden eteläreunasta pysäköimistilaa kahta CD-autoa varten (30. 11. 3 342 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 300 000 mk Tarvontien ja Tarvaspäässä sijaitsevan Akseli Gallen-Kallelan ateljeerimuseon välisen alueen kunnostamista varten yleiseksi pysäköintipaikaksi katurakennusosaston piirustuksen n:o 10351/8. 7. 1961 mukaisesti siten, ettei piirustuksessa esiintyvää tie- ja vesirakennushallituksen korkeuskiintopistettä peitetä (24. 8. 2 370 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Yrjönkatu 15:n kohdalla sijaitseva pysäkkimerkki siirretään 20 m:n päähän suojatien reunasta lukien ja pysäkkialue merkitään maalaamalla (14. 12. 3 503 §); että Satamakadun pohjoispäässä olevaa aluetta käytetään pysäköintiin sitä mukaa kuin se vapautuu sille telakoiduista veneistä (26. 1. 279 §); että Hietalahdentorilla suoritetaan poliisilaitoksen liikennetoimiston mukaiset pysäköintijärjestelyt (30. 8. 2 428 §); että Kasarmitorin pysäköintipaikat järjestetään asemakaavaosaston piirustusten mukaisesti (19. 10. 2 926 §); että Suomen Turistiauto Oy:lle varataan talon Simonkatu 1 katukäytävän puolelta Mannerheimintien puoleisesta päästä ympäri vuoden klo 7—18 väliseksi ajaksi pysäköimistila kahta yhtiön linja-autoa varten (8. 6. 1 784 §).

Federation Dentaire Internationale -nimisen yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Sammonpuistikon Runeberginkadun varrella olevaa urheilukenttää saatiin käyttää 9.—15. 7. välisenä aikana tilapäisenä pysäköimisalueena anojajärjestön kongressiin osallistuvien lääkärien henkilöautoja varten anomuksessa olevan piirustuksen mukaisesti ja siten, että anoja suorittaa järjestelyt omalla kustannuksellaan ja saattaa välittömästi kongressin jälkeen omalla kustannuksellaan alueen entiseen kuntoonsa (6. 7. 2 105 §).

Kone Oy. ja Wärtsilä-Yhtymä Oy. oikeutettiin suorittamaan Haapaniemenkadulla pysäköintipaikkojen järjestely asemakaavaosaston piirustuksen mukaisesti seuraavilla ehdoilla: 1) pysäköintipaikat ovat yleisiä, 2) yhtiöt suorittavat järjestelytyöt omalla kustannuksellaan katurakennusosaston ohjeita noudattaen, 3) mikäli järjestelyistä havaitaan ilmenevän haittaa, anojat poistavat pysäköintipaikat sekä suorittavat siitä aiheutuvat työt omalla kustannuksellaan, 4) kaupunki pidättää

itselleen oikeuden tarvittaessa myöhemmin asettaa tarpeelliseksi katsottavan määrän pysäköintimittareita Haapaniemenkadulle (9. 2. 432 §).

Oy. Nikolajeff Ab:lle myönnettiin oikeus kunnostaa kustannuksellaan Pitäjänmäellä olevan autokorjaamonsa eteläiseltä sivulta alue asemakaavaosaston kanssa lähemmin sovittavalla tavalla käytettäväksi yleisenä pysäköintialueena, kunnes alue tarvitaan puistoksi (14. 12. 3 500 §).

Vinopysäköinti päätettiin järjestää Keskuskadulle (28. 9. 2 691 §); Fabianinkadun itäiselle ja Kirkkokadun pohjoiselle jalkakäytävälle (27. 4. 1 263 §); Mikonkatu 8:n kohdalle, jossa arkisin klo 8—17 välisenä aikana saatiin pysäköidä kauintaan 30 minuutin ajan (13. 4. 1 091 §); Tallberginkadulle Salmisaaren höyryvoima-aseman puolelle n. 4.5 m:n levyiselle kaistalle siten, että Salmisaaren voimalaitokselle johtavat ajoväylät jäävät vapaiksi (5. 10. 2 766 §); Fleminginkatu 27:n edustalle sillä edellytyksellä, että Oy. Suomen Autoteollisuus Ab. suorittaa järjestelystä aiheutuvat kustannukset (7. 9. 2 491 §); Helsingin Moottorivenekerhon laiturien kohdalle Tervasaaren penkereen eteläreunaan n. 100 m:n matkalla (21. 9. 2 625 §).

30 minuutin pysäköinti päätettiin sallia seuraavissa paikoissa: Vilhonkatu 4—6:n ja 9:n sekä Mikonkatu 15—19:n edustalla (9. 2. 431 §); Albertinkadun pohjoisreunassa Bulevardin ja Eerikinkadun välillä arkisin klo 8—18 välisenä aikana (21. 9. 2 624 §); Aleksanterinkadulla, Etelärannassa, Erottajankadulla, Etel. Esplanaadikadulla, Pohj. Esplanaadikadulla, Fabianinkadulla, Hallituskadulla, Helsinginkadulla, Hietaniemenkadulla, Iso Roobertinkadulla, Jaakonkadulla, Jääkärinkadulla, Kaisaniemenkadulla, Kanavakadulla, Katariinankadulla, Kluuvikadulla, Korkeavuorenkadulla, Lapinlahdenkadulla, Ludviginkadulla, Pohj.Makasiinikadulla, Malminkadulla, Mannerheimintiellä, Mikonkadulla, Pengerkadulla, Pienellä Roobertinkadulla, Ratakadulla, Salomonkadulla, Satamakadulla, Sepänkadulla, Töölönkadulla, Unioninkadulla, Uudenmaankadulla, Vilhonkadulla ja Yrjönkadulla (19.10. 2 921 §); Kampinkadun kaakkoisreunassa arkisin klo 8.00—17.00 (26. 1. 273 §); Salomonkadun pohjoisreunalla Jaakon- ja Fredrikinkadun välillä (26.1. 274 §); Hietalahdenkadun länsireunalla Kalevankadun ja Hietalahdenrannan välillä klo 8—17 (26.1. 275 §); Pengerkatu 39:n edustalla (9. 3. 733 §); Kasarmikadun itäreunalla Pohj. Makasiinikadun ja Rikhardinkadun välillä (8. 6. 1 776 §); Korkeavuorenkatu 32:n edustalla (21. 6. 1 934 §); Kalevankadun luoteisreunalla Annankadun ja Fredrikinkadun välillä ennen Fredrikinkadun risteystä oleviin CD-pysäköintipaikkoihin saakka arkisin klo 8—17 (6. 7. 2 082 §); Vanha Viertotie 10:n edessä arkisin klo 8—17 (6. 7. 2 084 §); Mariankatu 23:n kohdalla sijaitsevan vuokra-autoaseman ja Maneesikadun välillä arkisin klo 8—17 välillä (30. 8. 2 423 §); Torkkelinkatu 1:n edustalla 30 m:n matkalla Hämeentiestä lukien (30. 8. 2 427 §); Kirkkokadulla Suomen Pankin puoleisella reunalla 55 m:n matkalla Snellmaninkadun kulmasta lukien arkisin klo 8—17 välisenä aikana (7. 9. 2 480 §); Vironkatu 2:n edustalla arkisin klo 8—17 (14. 12. 3 501 §); Kasarmikadulla Etel. Esplanaadikadun ja Rikhardinkadun välillä (19. 10. 2 926 §).

Pysäköiminen päätettiin kieltää Pohjoisranta 2:ta vastapäätä olevalla laituri-alueella (30. 8. 2 424 §); kuorma-autojen pysäköinti Ehrenströmintiellä ja Merisatamassa Olympialaiturin ja Laivurinkadun välillä (7. 9. 2 481 §); Pohj. Hesperiankatu 17:n kohdalla sairaala Mehiläisen pääoven edustalla (7. 9. 2 484 §); Pohj. Rautatiekadun pohjoisreunassa Eduskuntakadun ja Nervanderinkadun välillä (26. 1. 280 §); Hellemäenkujalla (7. 9. 2 485 §); Männikkötien koillisreunassa Koivikkotien ja Haa-

vikkotien välisellä osuudella (19. 10. 2 917 §); Eerikinkadun luoteisreunalla Lapinlahden- ja Albertinkadun välillä (18.5. 1 489 §); Hämeentien länsireunassa n. 100 m:n matkalla Torkkelinkadun kulmasta etelään (9.3. 742 §).

Pysähtyminen päätettiin kieltää Pohj. Esplanaadikadulla kadun pohjoisreunassa Mikonkadun ja Keskuskadun välillä arkisin klo 15.30—17.00 sekä lauantaisin ja pyhien aattoina klo 12.00—14.30 välisenä aikoina (14. 12. 3 504 §); linja-autoasemalta Simonkadulle johtavan väylän molemmilla reunoilla puiston kohdalla (6. 7. 2 086 §); Simonkadulla talojen n:o 6 ja 8 kohdalla arkisin klo 15.30—17.00 ja lauantaisin klo 12.00—15.30 ja Kampinkadun luoteisreunalla arkisin klo 8.00—9.30 ja klo 15.30—17.00 sekä lauantaisin klo 8.00—9.30 ja klo 12.00—14.30 (26.1. 273 §); Hietakannaksentien länsireunassa 110 m:n matkalla Hesperiankadun risteyksestä (30.8. 2 425 §); Sörnäisten rantatiellä Vilhovuorenkadun ja Haapaniemenkadun välillä sen valmistuttua (6.7. 2 083 §); Violankadun pohjoisreunassa Hämeentien ja Helminkadun välillä (2.11. 3 066 §); Vanhaistentien itäreunalla Kaarelantien risteyksen jälkeisestä linja-autopysäkistä lukien 60 m:n matkalla (19.10. 2 913 §); Itämerenkadun kummassakin reunassa Mechelinin- ja Tallberginkadun välillä klo 7.00—18.00 (6.7. 2 100 §); Mäenlaskijantien eteläreunalla n. 20 m:n matkalla ennen ja jälkeen talon n:o 2 luoteisnurkan kohdalla olevaa mutkaa (28.9. 2 683 §); Myllykallion kansakoulun kohdalla Lauttasaarentien kummallakin puolella (19. 10. 2 919 §).

Ajoneuvoliikenne päätettiin kieltää Unioninkadulla Bernhardinkadulta Etel. Makasiinikadulle kauintaan 30. 4. 1962 saakka (27. 4. 1 262 §); Albertinkadulla Kalevankadulta Eerikinkadulle kauintaan 31. 12. saakka (18. 5. 1 489 §); Eerikinkadulla Annankadulta Yrjönkadulle sekä Yrjönkadulla Eerikinkadulta Kalevankadulle (8. 6. 1 785 §); Kaivohuoneenrinteellä (26. 1. 276 §); Kalevankadulla Mannerheimintieltä Yrjönkadulle 31. 10. saakka (8. 6. 1 786 §); Vegankadulla Hämeentien ja Vellamonkadun välillä sen jälkeen, kun Vellamonkadun ja Orioninkadun risteyksen lähellä katumaalla oleva vanha rakennusryhmä on purettu (13. 4. 1 096 §); Suolakivenkadun ja Hitsaajankadun risteyksessä sekä Suolakivenkadun ko. risteyksen ja Herttoniementien välisellä osalla 31. 5. saakka (4. 5. 1 341 §); Mäntymäentiellä ja Etel. Stadiontiellä Eläintarhantieltä ulkonäyttelyalueen pohjoisrajalle 24. 5.—13. 6. väliseksi ajaksi (18. 5. 1 491 §); Jääkärinkadulla Korkeavuorenkadun suunnasta 1. 6. saakka (19. 1. 189 §); Agricolankadulla Pengerpuiston luona kauintaan 31. 12. saakka (8. 6. 1 791 §); Kirstinkadulla Helsinginkadun ja Josafatinkadun väliseltä osalta kauintaan 15. 8. saakka (8. 6. 1 792 §); Adolfinkadulla talojen n:o 9 ja 11 välillä olevan portaikon kohdalla sekä Franzéninkadulta ja Harjutorinkadulta Adolfinkadulle kauintaan 31. 3. 1962 saakka kuitenkin siten, että huoltoajot sallitaan Adolfinkadun taloihin n:o 7, 9, 11 ja 13 (12. 5. 1 425 §, 6. 7. 2 103 §); Pengerkadulla talojen n:o 9—11 kohdalta Sakarinkadun risteykseen 17. 9. saakka (27. 4. 1 264 §, 17. 8. 2 310 §); Kiiskinkadulla Kyläsaarenpuoleisessa päässä kauintaan 31. 12. 1962 saakka (17. 8. 2 311 §); vanhalla Hämeentiellä kauintaan 31. 12. 1962 saakka (26. 10. 2 995 §); Laurinmäentien jatkeena olevalla tykkitiellä (2. 11. 3 064 §); Pellonperäntiellä Leppisaarentien ja Ruonansalmentien välisellä osuudella 31. 3. saakka (26. 1. 281 §); Kanavarannalla ja Katajanokan laiturilla korttelin n:o 142 tontin n:o 1 kohdalla 31. 12. 1962 saakka (14. 12. 3 497 §); Kymintiellä Vallinkoskentien ja Imatrantien välisellä osuudella sekä Oltermannintiellä kauintaan vastaavasti 1. 3. ja 1. 6.

1962 saakka (21. 12. 3 569 §); kuorma-autojen kautta-ajo Paciuksenkadulta Tilkan sillalle johtavalla tiellä (30. 11. 3 338 §).

Yksisuuntaiseksi määrättiin liikenne Mikonkadulla Aleksanterinkadun ja Hallituskadun välisellä osalla 24. 7.—2. 9. väliseksi ajaksi (6. 7. 2 099 §); Pohjoisrannan ajoradat Kirkko- ja Liisankadun väliseltä osalta (19. 1. 185 §); Violankadun liikenne Hämeentieltä Kyläsaaren suuntaan Violankadun itäpäässä olevaan yhdystiehen saakka (2. 11. 3 066 §); Kaikukujalla ja Haapaniemenkujalla (13. 4. 1 089 §).

Kääntyminen päätettiin kieltää Pitkältäsillalta vasemmalle Pitkänsillanrantaan arkisin klo 7.00—18.00 (26. 1. 278 §); vasemmalle kääntyminen Itämerenkadulta risteäville kaduille ja ajoväylille klo 7.00—18.00 lukuun ottamatta Tallberginkadulle ja Lauttasaarenkadulle ajoa sekä Salmisaarenrannan suuntaan Lauttasaaren sillalta keskustaan päin ajettaessa (6. 7. 2 100 §); Iso Roobertinkadulle ja Kivenhakkaajankadulle Albertinkadun risteyksestä Punavuorenkadun risteykseen päin 31. 12. saakka (13. 4. 1 095 §).

Ajonopeuden rajoittaminen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan

puoltaa poliisilaitoksen esitystä, että suurin sallittu ajonopeus alennettaisiin 70 km:stä/t 50 km:iin/t seuraavilla tieosuuksilla: a) Mäkelänkatu, b) Lauttasaarentie—Jorvaksentie, c) Latokartanontie Lahden runkotieltä Malmin hautausmaalle, d) Vanha Porvoontie ja e) Herttoniementien, Viikintien ja Porvoontien liittymäalue,

ehdottaa, että suurin sallittu ajonopeus seuraavilla tieosuuksilla, joilla se on ollut henkilöautoille ja vastaaville 70 km/t, muutettaisiin henkilö-, linja-, paketti- ja kuorma-autoille sekä moottoripyörille 60 km:iin/t: a) Tuusulantie, b) Nuijamiestentie, c) Nurmijärventie, d) Viikintie, e) Latokartanontie Viikintieltä Lahden runkotielle, f) Porvoontie ja g) Vihdintie,

ehdottaa, että Tuusulantietä risteäville teille pystytettäisiin pakollista pysähtymistä osoittavat liikennemerkit,

ehdottaa, että Tarvontiellä olisi rajoittamaton nopeus,

ehdottaa, että Lahden runkotiellä olisi nopeus 70 km/t ja Itäisellä moottoritiellä Kulosaaren silta mukaanluettuna niin ikään 70 km/t ja

puoltaa poliisilaitoksen ehdotusta painorajoituksiin nähden (21. 12. 3 568 §).

Lassilan alueen ajonopeuden rajoittamista koskevan anomuksen kaupunginhallitus päätti ehdottaa hylättäväksi (2. 11. 3 065 §).

Liikennevalot. Kaupunginhallitus päätti, että liikennevalojen asentaminen Hämeentien ja Kaikukadun sekä Hämeentien ja Viidennen linjan risteyksiin suoritetaan asemakaavaosaston piirustusten n:o 1—8/15. 11. 1960 mukaan ja että Hämeentielle Kaikukujan kohdalle tulevien jalankulkijavalojen yhteyteen asennetaan äänimerkkejä antavat laitteet. Päätös tehtiin sillä edellytyksellä, että Osuusliike Elanto osallistuisi Hämeentien ja Kaikukadun risteyksen kustannuksiin 1 mmk:lla (12. 1. 73 §, 30. 3. 986 §).

Yleisten töiden pääluokkaan liikenteen järjestelyjä varten merkitystä määrärahasta päätettiin kertomusvuonna käyttää 1 mmk liikennemerkkien muuttamiseksi valaistuiksi kiinteistölautakunnan päättämää kiireellisyysjärjestystä noudattaen (16. 2. 493 §).

Kaupunginhallitus päätti, että käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa asennetaan liikennevalot seuraavaa tärkeysjärjestystä noudattaen sekä suoritetaan

eräät koroke- ja ajoratajärjestelyt kiinteistöviraston liikennevaloja koskevien mahdollisten tarkistusten mukaisesti: Mannerheimintien ja Topeliuksenkadun risteys, Pohj. Esplanaadikadun ja Mikonkadun risteys, Mannerheimintien ja Cygnaeuksenkadun risteys sekä Mannerheimintien ja Kuusitien risteys (molempiin jalankulkijavalot), Bulevardin ja Fredrikinkadun risteys sekä Mechelininkadun ja Museokadun risteys (12.5. 1 419, 1 420 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Lauttasaarentien—Pohjoiskaaren—Meripuistotien risteyksiin asennetaan liikennevalot ja suoritetaan koroke- ja ajoratajärjestelyt kiinteistöviraston liikennevalojen toimintaa koskevin mahdollisin tarkistuksin. Samalla kaupunginhallitus päätti, että ko. työ sijoitetaan tärkeysjärjestyksessä toiseksi Mannerheimintien—Topeliuksenkadun risteyksen järjestelyn jälkeen suoritettavaksi (21. 6. 1 940 §).

Lönnrotinkadun tasoylikäytävälle päätettiin myös asentaa valo- ja äänivaroituslaitos Valtionrautateiden turvalaitejaoston piirustuksen mukaisesti (12. 10. 2 851 §).

Topeliuksenkadun ja Stenbäckinkadun risteyksessä suojakorokkeella oleva nelikulmainen valaistu korokepylväs päätettiin korvata uudella valaisemattoman hoikan pylvään päähän sijoitetulla valaistulla liikenteenjakajamerkillä (30. 8. 2 429 §) ja Tukholmankadun raitiokorokkeiden päihin päätettiin pystyttää valaistut liikenteenjakajamerkit (30. 11. 3 339 §).

Pysäköimismittareita päätettiin sijoittaa seuraaviin paikkoihin: I erä, Etel. Esplanaadikadulle Bensowin taloa vastapäätä 6 kpl, Kasarmikadun ja Korkeavuorenkadun välille 15 kpl lisää, Pohj. Esplanaadikadulle, Teatteriesplanaadin kohdalle entisen jatkoksi 3 kpl, Erottajankadulle entisten lisäksi 9 kpl, Keskuskadulle, Ateneumin kohdalle 3 kpl lisää, Pohj. Makasiinikadulle, Kasarmitorin näyttelyhallin viereiselle vinopysäköintialueelle 6 kpl, Etelärantaan Teollisuustalon kohdalle 5 kpl lisää, linja-autoaseman pysäköintialueelle 5 kpl lisää; II erä, Puutarhakadun vinopysäköintialueelle 5 kpl, rautatieaseman edessä Kaivokatu 6:n kohdalla olevalle pysäköintialueelle 18 kpl. Samalla kaupunginhallitus päätti, että rautatieaseman eteen tulevien pysäköintimittarien asentamiseen oli pyydettävä rautatiehallituksen suostumus (6. 7. 2 090 §). Edelleen päätettiin Vilhonkatu 6:n edustalle sijoittaa 7 pysäköintimittaria (16.3. 824 §).

Suojatiet päätettiin merkitä seuraaviin paikkoihin: Korkeavuorenkadulle Ullanlinnankadun pohjoisen jalkakäytävän kohdalle (27. 4. 1 261 §); Mannerheimintien yli Arkadiankadun risteykseen sekä Arkadiankadun itäpäähän Mannerheimintiellä olevien raitioraiteiden itäpuolella olevien suojateiden eteläreunaan (23. 3. 916 §); Mannerheimintien ja Postitalon risteykseen ja Postikadun länsipäähän (8. 6. 1 774 §); Mannerheimintien ja Kivelänkadun jatkeeksi (6. 7. 2 087 §); Tukholmankadulle Jalavatien lähelle (30. 11. 3 339 §); Huopalahdentien yli Läntisen moottoritien eteläisen liittymän kohdalle (30. 8. 2 422 §); Hämeentielle Kyläsaarenkadun kulmauksessa olevien raitiotiekorokkeiden kohdalle (9. 3. 740 §); Töölönkadun ja Kammionkadun risteykseen (2. 11. 3 063 §); Kirkkokadun ja Mariankadun, Kirkkokadun ja Ritarikadun sekä Mariankadun ja Hallituskadun risteykseen (14. 12. 3 498 §); Hämeentielle Kolmannen linjan ja Sakarinkadun kulmiin (9. 3. 742 §); Näyttelijäntielle Aino Acktén tien ja Adolf Lindforsin tien välille (30. 8. 2 421 §); Lauttasaarentielle Myllykallion kansakoulun kohdalle (19. 10. 2 919 §).

Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirille päätettiin esittää, että Laajasalontielle Herttoniemen ruotsinkielisen kansakoulun kohdalle merkittäisiin suojatie seebrajuovituksin ja ao. liikennemerkein (6. 7. 2 089 §).

Suojakaiteet päätettiin pystyttää seuraaviin paikkoihin: Erottajankadulle raitioteiden ja autojen pysäkkialueen väliin (9. 2. 427 §); Katariinankadulle kiinteistöviraston pääoven edustalle (30. 8. 2 420 §); Kolmannen linjan läheisyydessä olevien suojateiden kohdalle (9. 3. 742 §); Kivelänkadun eteläisen jalkakäytävän kohdalle (6. 7. 2 087 §); Topeliuksenkadun idänpuoleiseen jalkakäytävän reunaan suojatiestä Stenbäckinkadun kulmaan (30. 8. 2 429 §).

Varoitusmerkit. Kaupunginhallitus päätti myöntää 200 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi yleisen varoitusmerkin (I A i) yhteydessä käytettävien lautakunnan esittämällä hiihtäjän kuvalla varustettujen lisäkilpien valmistamista ja sijoittamista varten asemakaava-alueella sijaitsevilla yleisillä retkeilyreiteillä olevien, pysyvästi merkittyjen ja huollettujen hiihtolatujen ja ajoteiden risteyskohtiin. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää tie- ja vesirakennushallitusta ryhtymään toimenpiteisiin sellaisen muutoksen saamiseksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön liikennemerkeistä antamaan päätökseen, että ko. hiihtäjää osoittava merkki hyväksyttäisiin varsinaiseksi varoitusmerkiksi (26. 1. 288 §).

Erilaisia liikennemerkkejä päätettiin vielä asettaa seuraaviin paikkoihin: Kulosaaren paikallisteille ryhmitys- ja liikenteenjakajamerkit (19. 1. 192 §); Kulosaaren sillalta Sörnäisten rantatielle johtavan liikenneväylän länsipäähän valaistu, kiellettyä ajosuuntaa osoittava kupera liikennemerkki (13. 4. 1 093 §); pysähtymiskieltomerkit Topeliuksen- ja Tukholmankadun kulmauksiin Mannerheimintielle, joista ensiksi mainittu oli varustettava lisäkilvellä »30 m» (9. 3. 737 §); Meilahdentielle Paciuksenkadun kulmasta n. 150 m länteen tienmutkaa osoittava varoitusmerkki (19. 1. 188 §); ryhmittymismerkit päätettiin asettaa ennen Fabianinkadun ja Aleksanterinkadun, Ratakadun ja Annankadun, Lönnrotinkadun ja Köydenpunojankadun, Katajanokankadun ja Luotsikadun, Kirkkokadun ja Snellmaninkadun sekä Pohj. Rautatiekadun ja Runeberginkadun risteyksiä paikkoihin, joissa yksisuuntaisesti liikennöity katu muuttuu kaksisuuntaisesti liikennöidyksi kaduksi (30. 8. 2 431 §); kaksi ryhmittymismerkkiä Kaisaniemenkadulle Vilhonkadun risteyksen pohjoispuolelle (28. 9. 2 692 §); ryhmittymismerkit Topeliuksenkadun ja Linnankoskenkadun risteykseen (2. 11. 3 067 §); kupera, kiellettyä ajosuuntaa osoittava liikennemerkki Lautatarhankadun ja Kulosaaren sillalta suuntautuvan ajoväylän kulmaan (9. 3. 732 §); Mechelininkadun ja Itämerenkadun risteykseen Kiitolinja Oy:n kustannuksella kaksi yksityisen tien viittaa lisämerkinnällä »Kiitolinja-asemalle» (14. 9. 2 572 §); Eläintarhanlahden ja ratapihan väliselle tielle »moottoriajoneuvoilla ajo kielletty» -merkit (16. 11. 3 188 §); pakollista pysähtymistä osoittava liikennemerkki Rantakalliontielle ennen Porvoontien risteystä (13. 4. 1 090 §); »lapsi»-varoitusmerkki päätettiin pystyttää Kirkkokadulle, Mariankadulle, Ritarikadulle ja Hallituskadulle, määrättyihin paikkoihin (14. 12. 3 498 §); Mäkelänkatu 45:n kohdalle (27. 4. 1 260 §); Runeberginkadulle ja Ilmarinkadulle tyttönormaalilyseon kohdalle (14. 12. 3 499 §); Näyttelijäntielle ja pysäköiminen kielletty -merkki lisäkilvellä »Talojen n:o 14 ja 16 kohdalle» (12. 5. 1 424 §); Urheilukadulla Toivonkadun kulmassa oleva pysäköimiskieltomerkki päätettiin varustaa lisäkilvillä »Varattu poliisin käyttöön» ja »50 m» (9. 3. 736 §).

Pysäköimiskieltomerkit päätettiin poistaa Uudenmaankadulta Sinebrychoffinkadun ja Albertinkadun väliseltä osalta, Korkeavuorenkadun länsireunalta Ratakadun ja Ullanlinnankadun välillä sekä Korkeavuorenkadun itäreunalta Ullanlinnankadun ja Punanotkonkadun välillä (27. 4. 1 261 §).

Muita liikennejärjestelyjä. Kaupunginhallitus päätti myöntää 12.5 mmk liikennejärjestelyjen jatkamista varten Hämeentiellä Haapaniemen kentän kohdalla sekä Unioninkadun ja Liisankadun risteyksessä (25. 5. 1 566 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Sörnäisten (Hakaniemen) sillan liikennejärjestelyt ja Sörnäisten rantatien järjestely Siltasaarenkadun ja Näkinkujan välillä suoritetaan asemakaavaosaston 17. ja 24. 10. 1960 päivättyjen piirustusten n:o 4849, 4850 ja 4855 mukaisesti. Ensiksi mainitun osalta olisi kuitenkin työpiirustuksia laadittaessa otettava huomioon poliisilaitoksen liikennetoimiston 1. 11. 1960 päivätyssä peitepiirustuksessa esitetyt, ryhmitystä ja korokkeen järjestämistä koskevat muutosehdotukset (19. 1. 186 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaistarajat merkitään yhtenäisellä viivalla raitiopysäkkikorokkeiden kohdalla soveltuviin paikkoihin, että Sakarinkadun kulmassa oleva suojakoroke poistetaan ja että Hämeentien eteläreunassa oleva jalkakäytävä kavennetaan Näkinkujan ja Haapaniemenkadun välillä 2.5 m:n leveäksi (9. 3. 742 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Mannerheimintien raitiopysäkkikorokkeita jatketaan ja nurmikenttää Postikadun länsipään kohdalla lyhennetään poliisilaitoksen liikennetoimiston piirustuksen n:o 241/28. 3. 1961 mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa ryhtymään toimenpiteisiin Postikadun ja Mannerheimintien kulmassa olevan jäätelönmyyntikärryn sijoituspaikan muuttamiseksi em. piirustuksessa merkittyyn paikkaan Mannerheimintien Sokoksen puoleisella jalkakäytävällä olevan puhelinkioskin eteläpuolelle (8. 6. 1 774 §).

Suojatie- ja linja-autopysäkkimerkinnät Näyttelijäntiellä Aino Acktén tien ja Adolf Lindforsin tien välillä, suojakorokkeet ja suojatiemerkinnät Näyttelijäntien ja Aino Acktén tien risteyksessä ja risteysaukiolla sekä linja-autopysäkkilevennys lähellä Adolf Lindforsin tien risteystä päätettiin suorittaa asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4992/23.5.1961 mukaisesti (30. 8. 2 421 §).

Belgian suurlähetystön anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että liikenne Ritokalliontien, Apajapolun, Tiilimäen ja Tuulastajantien rajoittaman Ritolehdon puistikon ympäri määrätään kulkemaan vastapäivään (9. 3. 741 §).

Muurimestarintien ja Tuusulantien risteyksessä päätettiin suorittaa näkyvyyden parantamiseksi katurakennusosaston piirustuksessa n:o 10120/16.1.1961 esitetyn alueen louhiminen tien tasoon. Työtä suoritettaessa oli otettava huomioon tie- ja vesirakennushallinnon Uudenmaan piirin piiri-insinöörin kirjelmässä n:o 1203/27.2.1961 mainitut ehdot (16. 3. 819 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Nurmijärventien ja Kylänevantien risteyksen sekä Matkamiehentien järjestelyt suoritetaan asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4789/18.7.1960 mukaisesti. Kiinteistölautakuntaa kehotettiin samalla ryhtymään toimenpiteisiin korttelin n:o 29023 tonttien n:o 10 ja 11 kohdalla olevan yksityisen omistaman, asemakaavan mukaisen katualueen hankkimiseksi kaupungille. Yleisten töiden lautakuntaa kehotettiin ottamaan v:n 1962 talousarvioehdotukseensa 11 mmk ko. järjestelyjen loppuun suorittamista varten (20. 4. 1 187 §).

Pitäjänmäentien mäkeä päätettiin alentaa Turkismiehentien ja Konalantien väli-

seltä osalta ja tietä leventää asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4952/20.3.1961 mukaisesti. Hämeen- ja Kustaa Vaasantien risteykseen päätettiin väliaikaisesti asettaa suojakorokkeet piirustuksen n:o 4953/20.3. mukaisesti. Savonkadulle Porvoonkadun risteykseen, Kirkonkyläntielle Malmin pohjoisen kansakoulun kohdalle, Mannerheimintielle Valpurin- ja Jalavatien kohdalle, Porthaninkadun ja Neljännen linjan risteykseen sekä Porvoontielle Sauramatien kohdalle päätettiin merkitä suojatiet seebrajuovituksella (12. 5. 1 421 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Vihdintien ja Lapinmäentien sekä Vihdintien ja Pitäjänmäentien risteyksissä suoritetaan poliisilaitoksen piirustusten n:o 265—266/13.9.1961 mukaiset järjestelyt siten täydennettynä, että Vihdintien itäreunassa olevalla paikalliskadulla kielletään ajo Isonnevantieltä Lapinmäentielle päin sekä että Lapinmäentielle Vihdintien risteykseen tulevaan liikenteenjakajaan tehdään asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5077/25.9.1961 mukainen ajoaukko kääntyvälle liikenteelle (19.10. 2 918 §).

Puotilan Ostokeskus Oy. oikeutettiin levittämään ajoratoja korttelin n:o 45205 tontin n:o 4 kohdalla asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5061/11.9.1961 mukaisesti siirtämällä yleinen jalkakäytävä vastaavasti mainitulle tontille (19. 10. 2 914 §).

Kaartinkujan liikenne päätettiin palauttaa kaksisuuntaiseksi sen jälkeen, kun Kaartin kasarmin alueella v. 1962 aloitettavaksi suunnitellut rakennustyöt on saatu valmiiksi (9. 11. 3 135 §).

Kaupunginhallitus päätti seuraavaa: Sörnäisten rantatielle rakennetaan pysäkkilevitykset Kaikukadun kohdalle (6. 7. 2 083 §); Lautatarhankadulle rakennetaan koroke varustettuna liikenteenjakajamerkillä poliisilaitoksen liikennetoimiston piirustuksen n:o 213/31.10.1960 mukaisesti (9. 3. 732 §); Roihuvuorentien pohjoispään liikenteenjakajakoroke muutetaan liikennetoimiston piirustuksen n:o 227/17.1.1961 mukaisesti (9. 3. 734 §); Huopalahdentien keskikoroke Läntisen moottoritien liittymän kohdalta jatketaan 41 m etelään päin (30. 8. 2 422 §); Korkeavuorenkadulla Ludviginkadun ja Rikhardinkadun risteyksessä suoritetaan pysähtymis- ja pysäköimiskieltoa sekä suojateitä koskevat järjestelyt (19. 1. 190 §); Tukholmankadun ja Meilahdentien väliselle osuudelle Paciuksenkadulla merkitään maalaamalla 1.2 m:n levyiset pyörätiet siten, että ne lounaispuolella merkitään jalkakäytävälle ja koillispuolella ajoradan koillisreunaan (19. 10. 2 922 §); että linja-autoasemalta Simonkadulle johtavan väylän eteläpäässä olevan puistikon ruohokaistan muodostamaa terävää kulmaa pyöristetään (6. 7. 2 086 §); että Pohj. Hesperiankadun ja Hietakannaksentien kulmausta lyhennetään ja pyöristetään (30. 8. 2 425 §); että Kaisaniemen- ja Vilhonkadun kulmassa olevaa jalkakäytävää kavennetaan (28. 9. 2 692 §); että asemakaavaosaston piirustusten mukaiset liikennejärjestelyt suoritetaan seuraavissa paikoissa: Liisanpuistikon kohdalla (19. 1. 185 §); Malminkadulla (30. 11. 3 340 §); Laajalahdentien ja Professorintien risteyksessä (14. 12. 3 502 §); Nordenskiöldinkadulla Pasilankadun itäisen haaran ja Eläintarhan suoralta johtavan tien risteyksessä (30. 11. 3 347 §); Pirkkolan- ja Metsäpurontien risteyksessä (6. 7. 2 088 §); Pakilantien—Metsäpurontien—Rajametsäntien—Suonotkontien risteyksessä (3. 8. 2 182 §); sekä Itäisen moottoritien väliaikainen liikennejärjestely katurakennusosaston piirustuksen n:o 10409/18.9.1961 mukaisesti (2. 11. 3 069 §).

Sadekatoksen pystyttäminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan antaa Suomen Turistiauto Oy:lle suostumuksensa pystyttää omalla kustannuksellaan toistaiseksi

arkkit. Into Pyykön 1. 2. 1960 päivättyjen piirustusten mukainen suurempi sadekatos Simonkadun aukiolle päätepysäkin lähtölaiturin puolelle sekä pienemmän katostyypin mukaiset sadekatokset muihin anottuihin paikkoihin, Huopalahdentie 12:ta ja Hankkijan aukiota lukuun ottamatta, seuraavia ohjeita noudattaen: Linnankoskenkadun ja Nordenskiöldinkadun kulmaan tuleva katos on pystytettävä Linnankoskenkadun puurivin kohdalle, siten että sen taakse jää 3 m:n jalkakäytävä. Agrikolan puiston kohdalle sijoitetaan katos jalkakäytävän takareunaan. Ulvilantie 15:n, Ulvilantie 27:n ja Ilkantie 8:n kohdalle tulevien katosten pystyttämisestä on sovittava tontin omistajan kanssa. Ulvilantie 19:n kohdalla oleva pysäkki on ensin siirrettävä puistokaistan kohdalle. Katosten pystyttämisessä on noudatettava rakennusviraston mahdollisesti antamia ohjeita (20. 4. 1 188 §).

Autotaksat. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa Helsingin vuokra-autoilijat yhdistyksen anomusta, joka koski henkilövuokra-autotaksan perusmaksun ja ns. yölisän korottamista (23. 2. 582 §, kunn. as. kok. n:o 21).

Edelleen kaupunginhallitus päätti puoltaa Linja-autoliiton Helsingin osaston anomusta maistraatin myöntämien liikennelupien nojalla harjoitettavan linja-autoliikenteen taksojen muuttamista (4. 5. 1 332 §, kunn. as. kok. n:o 53).

Samaten kaupunginhallitus päätti puoltaa Suomen Turistiauto Oy:n anomusta, joka koski kiertoajelumatkojen taksan suuruutta (12. 5. 1 418 §).

Vuokra-autoasemat. Kaupunginhallitus päätti, että Lasipalatsin Simonkadun puoleiselta osalta varataan purkauspaikka kahdelle vuokra-autolle (26. 1. 277 §).

Lauttasaaren entiset kaksi vuokra-autoasemaa päätettiin korvata Lauttasaarentien talojen n:o 23 ja 25 väliselle puistokaistalle tehtävällä asemakaavaosaston piirustuksen n:o 4947/13.3.1961 mukaisella asemalla (12. 5. 1 423 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Museokadun vuokra-autoaseman kärkeä ja sen edessä olevaa suojatietä siirretään n. 3 metriä Dagmarinkadulle päin. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Aero Oy:lle, että yhtiö voi asiakaspalvelun parantamiseksi omalla kustannuksellaan järjestää valomerkkiyhteyden lentotoimiston ja vuokra-autoaseman välille (8. 6. 1 775 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että Herttoniemessä ja Linnanrakentajantien kulmauksessa ollut vuokra-autoasema sijoitetaan Kirvesmiehenkadun eteläpäähän, kärki Abraham Wetterintielle päin (28. 12. 3 629 §).

Kuorma- ja pakettiautojen enimmäismäärän korottaminen. Helsingin Kuormaautoliikennöitsijät -yhdistys oli pyytänyt, että kuorma- ja pakettiautoilla kaupungissa harjoitettavaa tilausliikennettä varten myönnettävien liikennelupien enimmäismäärä korotettaisiin 1 430:een, joista enintään 130 olisi pakettiautoja varten myönnettyjä lupia. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa anomuksen hyväksymistä (23. 11. 3 266 §).

Liikenneluvat. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa seuraavia anomuksia: linjan Kallio—Pohjois-Haaga—Munkkivuori jatkamista Laajalahden aukiolle (12. 1. 77 §); Hankkija—Pohjois-Haaga reitin muuttamista kulkemaan Laajasuontien ja Ilkantien kautta (7. 9. 2 488 §) sekä yhtiön kesäaikataulun hyväksymistä (8. 6. 1 789 §).

Kallio—Pohjois-Haaga—Munkkivuori linjan jatkeen pysäkkien järjestämistä koskevan yhtiön anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti, että paikallisliiken-

teen linja-autopysäkit perustetaan Ulvilantie 29:ää vastpäätä n. 50 m Huopalahdentiestä, Ulvilantie 27c:tä vastapäätä, Ulvilantie 19:n ja 21:n välillä olevaa puistoaluetta vastapäätä, Ulvilantie 20a:n kohdalle, Ulvilantie 8:n kohdalle, Professorintie 10:n kohdalle ja sitä vastapäätä (2. 2. 352 §).

Epäävän lausunnon kaupunginhallitus antoi mainitun yhtiön anomuksista, jotka koskivat Laajalahden, linjan Rautatientori—Pihlajamäki sekä Simonaukio—Kalastajatorppa liikennelupia (1. 6. 1 667 §, 21. 6. 1 944 §, 3. 8. 2 215 §).

Helsinki-Maaseutu-Liikenne Oy:n liikennelupa-anomuksesta saada liikennöidä Malmille—Tapanilan Yrttimaantien kautta kaupunginhallitus päätti huomauttaa, että anojalla oli hallussaan useita linjoja samalla suunnalla, joista joku voitaisiin muuttaa kulkemaan sanottua reittiä (14. 9. 2 576 §); puoltaa reitin Rautatientori—Malmi—Tapanilan urheilukenttä liikenneluvan uudistamista (15. 6. 1 866 §); vastustaa liikenneluvan myöntämistä linjalle Rautatientori—Käpylä—Oulunkylä—Pukinmäki—Tapaninkylä—Malmin sairaala (17. 8. 2 309 §); sekä liikenneluvan myöntämistä linjalle Rautatientori—Pukinmäki—Tapanila (14. 9. 2 575 §).

Puotilan päiväliikenteen järjestämistä koskevaa anomusta kaupunginhallitus päätti puoltaa (15. 6. 1 859 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti puoltaa Oy. Liikenne Ab:n anomusta Helsinki—Puistolan linjan liikenneluvan uudistamisesta (8. 6. 1 787 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti puoltaa erinäisillä ehdoilla Leppävaaran Liikenne Oy:n ja Espoon Auto Oy:n anomuksia, jotka koskivat Helsinki—Tapiola—Laajalahti—Tarvontie—Helsinki ja Tarvontie—Laajalahti linjojen liikennelupien hyväksymistä (1. 6. 1 664—1 666 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista Åke Sirolan anomuksesta, joka koski Torpparinmäen linja-autoreitin väliaikaista muuttamista (6. 7. 2 104 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti puoltaa Helsinki—Maaseutu—Liikenne Oy:n anomuksia saada kuljettaa työläisiä Arabian tehtaalta Tapanilaan ja Tapaninkylään sekä Rautatientorilta Pihlajamäkeen (15. 6. 1 867, 1 868 §, 21. 6. 1 947 §).

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti puoltaa Oy. Liikenne Ab:n anomusta linjan Helsinki—Vesala aikataulun muuttamisesta (15. 6. 1 865 §, 7. 9. 2 487 §).

Metsälän Linja Oy:n liikenne päätettiin väliaikaisesti muuttaa kulkemaan Tuusulantien—Käskynhaltijantien kautta (21. 12. 3 569 §).

Liikennelaitoksen linja-autojen käyttö. Liikennelaitoksen luovutettua linja-autoja eri tarkoituksiin, kuten kongresseihin yms. tilaisuuksiin saapuneiden ulkomaalaisten vieraiden kuljettamiseen, yleisjaosto myönsi 857 740 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista ko. laskujen maksamista varten. Eräissä tapauksissa oli myös käytetty ulkopuolisia liikennöitsijöitä.

Vahingonkorvaukset. Liikennelaitoksen käytössä olevista määrärahoista päätettiin suorittaa eri suuruisia korvauksia seuraavasti: leskirouva Lydia Ahlgrenille ajalta 18. 12. 1960—18. 12. 1961 yht. 336 000 mk (khn jsto 12. 5. 5 807 §, 27. 12. 7 190 §); alaik. Kalevi Vainiolle lisäkorvausta v:lle 1960 75 162 mk (khn jsto 22. 2. 5 323 §); Teollisuuden Auto- ja Vastuuvakuutus Keskinäinen yhtiö -nimiselle vakuutusyhtiölle liikennevahingon johdosta 135 117 mk (khn jsto 19. 9. 6 551 §).

Seuraavat henkilöt päätettiin joko kokonaan tai osittain vapauttaa suorittamasta heidän maksettavakseen tuomittuja autojen yhteenajoista ym. aiheutuneita korvauksia: autonkulj. Gustaf Ekholm (khn jsto 28. 11. 6 999 §); autonkulj. Herbert Eklöf (khn jsto 8. 8. 6 330 §); palomies Arvo Frosterus (khn jsto 5. 12. 7 061 §); palomies Erik Hofström (khn jsto 7. 3. 5 423 §); palomies Armas Kilpeläinen (khn jsto 23. 5. 5 916 §); autonkulj. Matti Kilpinen (khn jsto 19. 9. 6 556 §); sairaankulj. Aulis Kinnari (khn jsto 6. 6. 6 027 §); rak.mest. Mauri Laitakari (khn jsto 16. 5. 5 864 §); palomies Lasse Mether (khn jsto 20. 6. 6 111 §); autonkulj. Paul Nyberg (khn jsto 22. 8. 6 373 §); autonkulj. Martti Paunola (khn jsto 19. 9. 6 557 §); autonkulj. Ilmari Saarelma (khn jsto 12. 9. 6 501 §); raitiov.kulj. Tauno Soininen (khn jsto 8. 8. 6 329 §)

Vakuutus Oy. Fennia -nimisen yhtiön kanssa päätettiin tehdä sopimus, jonka mukaan Sipoon kihlakunnanoikeuden 10. 11. 1960 antamalla päätöksellä tuomitun autonkulj. Rolf Söderqvistin ohjaaman auton yhteentörmäyksestä Nikkilän sairaalan henkilöauton UN-502 kanssa aiheutunut ko. auton seisontapäiväkorvaus saatiin alentaa 1 000 mk:aan päivältä eli yhteensä 18 000 mk:aan (khn jsto 7. 2. 5 255 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistöjen pääluokkaan liikenneturvallisuustyön avustamista varten merkitystä määrärahasta 1.75 mmk liikenneturvallisuustyötä varten Tapaturmantorjuntayhdistyksen esittämän suunnitelman mukaisesti (8. 6. 1 790 §).

Metrotoimikunta. Kaupunginhallitus päätti, että v:n 1960 talousarvioon Esikaupunkiliikenteen suunnittelukomitean palkkioita ja tutkimuksia varten merkityn määrärahan säästöstä saatiin käyttää 2 mmk metrotoimikunnan selvitysten painattamista varten (19. 1. 194 §).

Yleisjaosto oikeutti metrotoimikunnan suorittamaan maaperätutkimuksia varten merkitystä määrärahasta toimikunnan kalustoon kuuluvalle traktorille sattuneen vaurion korjauskustannukset 29 928 mk sillä ehdolla, että kairausmies Matti Dahlqvist suorittaa kaupungille omavastuuosuutenaan 1 000 mk (khn jsto 17. 1. 5 117 §) sekä 16 000 mk syväkairausmies Kauko Hakkaraiselle liikennerikkomuksesta tuomittujen korvausten suorittamiseksi em. ehdolla (khn jsto 17. 1. 5 118 §).

12. Satamaoloja koskevat asiat

Viranhaltijat. Satamalaitoksen varastoimis- ja laiturihuolto-osastolle päätettiin 1. 6. lukien palkata neljä 14. palkkaluokkaan kuuluvaa tp. tavaranmerkitsijää (12. 5. 1 455 §).

Apulaissatamarakennuspäällikön virka päätettiin edelleen jättää täyttämättä kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes osaston uudelleenjärjestely olisi ratkaistu (8. 6. 1 847 §).

Yleisjaosto päätti suostua kaupunginlakimiehen esitykseen, joka koski satamarakennusosaston rak.mest. Martti Liljalle sairausloman ajalta 4. 8.—22. 9. 1956 maksetun, yht. 91 614 mk:n suuruisen palkan jättämistä perimättä (khn jsto 29. 8. 6 410 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei laskutuspääll. Mainio Kauppalalta ole asiassa (ks. v:n 1960 kert. s. 372) esiintulleiden seikkojen perusteella vaadittava korvausta

laskuttajan ja haaraosaston esimiehen palkkojen erotuksen osalta hänen määrättyään v. 1958 kassa- ja tiliosaston esimiehen Tyyne Tarvosen siirtymään pääkonttorista postitullikamariin hoitamaan siellä tapahtuvaa osaston laskutusta sekä laskuttaja Maija Tynkkysen pääkonttoriin hoitamaan Tarvosen siihen saakka suorittamaa laskutuksen tarkastusta (4. 5. 1 360, 1 361 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää hylättäväksi laskutuspääll. Kauppalan valitukset, jotka koskivat kurinpitorangaistusta ja korvausvelvollisuutta (21. 6. 1 986, 1 987 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta lääninhallituksen v. 1960 antamiin kolmeen päätökseen, jotka koskivat työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksun maksamista (12. 1. 135 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että laitoksen palveluksessa olleelle ins. Markus Ruoholle v. 1953—1955 maksetuista palkkioista toimittamatta jääneiden ennakonpidätysten johdosta kaupungin maksettavaksi määrätyt veronlisäykset jäävät asian laatuun nähden kaupungin vahingoksi ja ettei niiden johdosta ryhdytä toimenpiteisiin ennakonpidätysasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan (16. 2. 499 §).

Satamarakennusosaston työntekijäin palkanlaskennan hoitamista tietojenkäsittelymenetelmällä koskeva rahatoimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi (27. 4. 1 275 §).

Katajanokan sähköverkoston siirtäminen satamalaitoksen käyttöomaisuudeksi. Kaupunginhallitus päätti,

1) että sähkölaitoksen piirustuksessa n:o EY 2-319 A esitetty Katajanokan sataman sähköverkosto siirretään 1. 1. 1962 lukien sähkölaitoksen käyttöomaisuudeksi 8 585 500 mk:n arvoisena,

2) että satamalaitos huolehtii mainitusta ajankohdasta lukien sähkön jakelusta ja myynnistä piirustukseen merkityllä Katajanokan satama-alueella oleville pienjännitekuluttajille sekä

3) että ko. satama-alueen valaistuksen suunnittelu, rakentaminen ja huolto jäävät edelleen sähkölaitoksen tehtäväksi (19.10. 2 942 §).

Uusittua satamamaksutaksaa koskeva ehdotus. Kaupunginhallitus päätti Suomen Satamaliiton liittohallitukselle annettavassa lausunnossaan puoltaa satamakamr. Lauri Terhon laatimaa ehdotusta uusituksi satamamaksutaksaksi satamalautakunnan lausunnossa selostetuin, taksan sanamuotoa koskevin selvennyksin ja muutettuna seuraavasti:

1 §:n a) kohdan mukaiseksi vähimmäismaksuksi 6 000– 8 000 mk,

1 §:n b) kohdan perusteella kannettavaksi maksuksi 30 mk/nrkt,

1 §:n c) kohdan perusteella kotimaan liikenteestä kannettavaksi maksuksi 15 mk/nrkt.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti ehdottaa, että Satamaliiton hallitus maksujen korotusesitystä valmistellessaan hankkisi tiedot Pohjoismaiden satamien vastaavista maksuista (21.9. 2 642 §).

Tuulaakin perimisestä aiheutuvien kulujen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti, että satamalaitokselle suoritetaan v:n 1962 alusta lukien tuulaakin perimisestä aiheutuvien kulujen peittämiseksi korvaus, jonka suuruus on 1 % tuulaakitulojen määrästä (28.9. 2 698 §).

Tuulaaki- ja liikennemaksujen siirtäminen tullilaitoksen kannettavaksi. Järjestelytoimiston tehtäväksi annettiin yhteistoiminnassa valtiovarainministeriön järjestely-

osaston kanssa suorittaa tutkimus tuulaaki- ja liikennemaksujen sekä muiden tavaran käsittelyyn liittyvien kaupungin satamamaksujen kannon siirtämiseksi tullihallinnon suoritettavaksi siten, että tutkimuksen yhteydessä selvitettäisiin myös tullilaitoksen ja satamalaitoksen yhteistoimintamahdollisuudet koneellisesti suoritettavassa veloituksessa käyttämällä hyväksi rahatoimiston tp. tietojenkäsittelykeskuksen asiantuntemusta (23.3. 956 §).

Tuontitavaralastien merkitsemistä koskeva kiertokirje. Kaupunginhallitus päätti esittää tullihallitukselle, että tullihallituksen 1.12. päivätyssä kiertokirjeessä n:o 8027 käsitellyt tuontitavaralastien merkitsemistä koskevat asiat otettaisiin käsiteltäväksi kaupunginhallituksen v. 1958 asettamassa tullihuoneistoneuvottelukunnassa (28.12. 3 657 §).

Vapaavarastokysymystä ja warranttitiloja koskevan Helsingin Kauppakamarin kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti, ettei esitys siinä vaiheessa antanut aihetta muihin toimenpitesiin, kuin että kauppakamarille ilmoitetaan kaupungin ao. viranomaisten olevan valmiit yhteistoimintaan kauppakamarin asettaman toimikunnan kanssa vapaavarastokysymystä koskevassa asiassa sekä että Länsisatamaan tulevaa talletusmakasiinia varten on kaupungin investointiohjelmaan merkitty varoja siten, että rakennustyöt voitaisiin aloittaa v. 1965 (19.10. 2 944 §).

Irtaimiston myynti ym. Yleisjaosto päätti, että satamalaitoksen Coventry Climax -merkkisistä trukeista kaksi saatiin poistaa käytöstä ja myydä tarjousten perusteella ja yksi luovuttaa korvauksetta rakennusvirastolle sekä että Bedford-merkkiset kuorma-autot AL-401 ja AS-472 oli yritettävä sijoittaa kaupungin muihin laitoksiin. Samalla yleisjaosto päätti, että laitoksen käytöstä aikaisemmin poistettu bensiinikäyttöinen Valmet-merkkinen trukki TBIK B 121 oli luovutettava rakennusvirastolle korvauksetta, mikäli sitä ei ollut myyty tai romutettu. Vielä päätettiin kourakaivuri n:o 2 poistaa laitoksen irtaimistoluettelosta, ja sen koneosat ja höyrykattila myydä osaston romunmyynnin yhteydessä (khn jsto 14.3. 5 467 §, 7.11. 6 871 §).

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen satamalautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää Herttoniemen aseman rakennukset kertomusvuoden alusta lukien satamalautakunnan hallintoon ja satamalaitoksen käyttöomaisuudeksi 4.011 mmk:n arvoisena sekä kehottaa satamalautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin vuokrasopimuksen solmimiseksi rautatiehallituksen kanssa ko. aseman asemapäällikön huoneistosta. Samalla kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan käyttämään 300 000 mk ko. huoneiston korjaamista varten sekä kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin korvauksen perimiseksi valtiolta mainitun huoneiston käytöstä taannehtivasti 10 v:n ajalta (23.2. 618 §).

Samaten päätettiin Nihtisaaressa sijaitsevat, Suomalaiselta Pursiseuralta lunastetut rakennukset ja laitteet siirtää 1.10. lukien satamalautakunnan hallintoon. Samalla kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen purkamaan rakennukset edullisimmaksi katsomallaan tavalla ja ajankohtana. Purkamiskustannuksiin saatiin käyttää Sörnäisten sataman rakennustöitä varten merkittyä määrärahaa (21.9. 2 640 §).

Rakennusten purkaminen. Yleisjaosto oikeutti satamalaitoksen purkauttamaan Eteläsataman vanhan matkustajapaviljongin ja Katajanokan varastorakennuksen

n:o 10 joko urakalla tai siten, että urakoitsija saa kaikki purettavat rakennusaineet itselleen (khn jsto 25.4. 5 742 §).

Samaten saatiin purkaa Sörnäisten satamassa oleva vanhan satamakonttorin tiilinen toimistorakennus ja tullin käytössä ollut puinen vartiorakennus. Rakennukset saatiin poistaa omaisuusluettelosta (khn jsto 5.12. 7 053 §).

Käyttöomaisuuden arvon vähentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että satamalaitoksen käyttöomaisuuden arvoa saatiin vähentää nosturin K 1385 korjauskustannusten määrällä, eli 20.585 mmk:lla siten, että sanottu määrä kirjataan talousarvion ulkopuolisena pääomanvähennyksenä (12.1. 140 §).

Keskeneräisten töiden kirjaaminen. Satamalautakunnan esitettyä kaupungin kantaomaisuuden kirjanpidossa keskeneräisten töiden tilille tehtyjen kirjausten tarkistamista kaupunginhallitus kehotti satamalaitosta kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä kirjaamaan laitoksen käyttöomaisuuden arvon lisäykseksi kaupungin kantaomaisuuden kirjanpidossa keskeneräisten töiden tilille v. 1959—1960 kirjatut menot 137.713 mmk:n määräisinä. Samalla kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston poistamaan keskeneräisten töiden tililtä 51 579 768 mk laitoksen käyttöomaisuuden arvoon vaikuttamattomien töiden kustannuksina (28.12. 3635 §).

Asiattoman oleskelun estäminen satama-alueella. Kaupunginhallitus oli v. 1959 (ks. s. 393) pyytänyt lääninhallitusta kieltämään rangaistuksen uhalla asiattomien oleskelun satama-alueella. Lääninhallitus oli kuitenkin hylännyt anomuksen, koska oli jäänyt selvittämättä, että määräyksen antaminen olisi ollut tarkoituksen mukaista sen takia, että satama-alueet olivat hajallaan eivätkä olleet tarpeeksi selvästi eristettyjä aidalla. Kaupunginhallitus päätti valittaa asiasta korkeimmalle hallinto-oikeudelle (23.2. 615 §). Asiamiestoimisto oli sittemmin ilmoittanut sekä Kaupunkiliiton että poliisilaitoksen suhtautuvan kielteisesti ehdotukseen. Mikäli kaupunki kuitenkin haluaisi kieltää satama-alueella liikkumisen, olisi sitä koskeva määräys otettava yleiseen järjestyssääntöön. Asiamiestoimisto oli esittänyt, että muutoksenhaku peruutettaisiin. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa peruuttamaan korkeimmalle hallinto-oikeudelle jätetyn muutoksenhaun. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisen järjestyssäännön muutosehdotusta valmistelemaan asetetun (ks. s. 160) komitean harkitsemaan yleisen järjestyssäännön muuttamista myös siten, että järjestyksen säilyttäminen kaupungin satama-alueilla tulisi entistä paremmin turvatuksi (27.4. 1 297 §).

Jäänmurtajat. Suomen Merimies-Unionin kirjelmän johdosta, joka koski laivaväen palkkoja, palkkalautakunta oli todennut kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks.s. 10) vahvistaneen kaupungin ja Suomen Merimies-Unionin kesken tehdyn työehtosopimuksen, jonka 1 §:n mukaan rahapalkka on sama kuin valtion jäänmurtajissa, 3 §:n mukaan on kaupungin jäänmurtajien henkilökunnan palkkoja korotettava, jos valtio korottaa vastaavia palkkoja. Palkkalautakunta olikin 3.2. lähettänyt satamalaitokselle merenkulkuhallituksen asiaa koskevan kirjeen tiedoksi ja noudatettavaksi. Palkkalautakunnan lausunnosta päätettiin ilmoittaa Suomen Merimies-Unionille (23.2. 614 §).

Suomen Merimies-Unioni oli sittemmin ilmoittanut saaneensa tietää, että satamajäänsärkijä Turso oli tarkoitus poistaa liikenteestä avoveden ajaksi ja ilmoittanut samalla, että mikäli Turson miehistö erotettaisiin tehtävästään varsinaista lomaaikaa pidemmäksi ajaksi, ei Unioni sallisi jäsentensä ryhtyä tehtäviinsä laivalla,

jos se pantaisiin uudelleen liikenteeseen. Satamalautakunta oli huomauttanut, että Tursolla oli kesäisin varsin vähän tehtäviä, koska se hinaajana oli avoveden aikana epätaloudellinen. Lautakunta ei kuitenkaan ollut neuvotellut Turson poistamisesta liikenteestä. Tursoa oli myös tiedusteltu kesän ajaksi muualle hinaustehtäviin. Satamalautakunnan lausunnosta päätettiin tiedottaa Merimies-Unionille (13.4. 1 132 §).

Rakennus- ja muutostyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään, määrärahan jakoa osittain muuttaen, v:n 1960 talousarvion satamien pääluokkaan kuuluvista sähkövaloa ja -voimaa sekä varastonsuojien lämpömenoja varten merkitystä osamäärärahasta enintään 8 mmk koneellisten tavaransiirtolaitteiden tarveaineisiin ja kunnossapitoon sekä kassa- ja tiliosaston konttorikoneita varten merkitystä osamäärärahasta 100 000 mk kassa- ja tiliosaston konttorikalustoa varten (14.12. 3 513 §); sekä seuraavat erät: viranhaltijain vuosilomakustannuksiin merkitystä määrärahasta varastoimis- ja laiturihuolto-osaston kustannuksiin 929 686 mk, käyttökuluihin varatusta määrärahasta satama-alueen sähkönkulutukseen 5 990 288 mk, varastoimis- ja laiturihuolto-osaston puhtaanapitoa ja siivousta varten 4 681 549 mk sekä em. osaston vesimenoja varten 3 123 180 mk, määrärahasta työntekijäin ja viranhaltijain erinäiset edut, jakoa muuttaen, itsenäisyys- ja vapunpäivän palkkoihin aikaisemmin myönnetyn lisäksi 613 756 mk, määräraha:sta virkahuoneiston menot, tilapäis- ja suursiivousapua varten 452 825 mk (16.2. 538 §).

Kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokan Liikenne-luvun tilapäisten viranhaltijain palkkaukseen varatun määrärahan jako vahvistettiin niin, että kassa- ja tiliosaston osalle tuli 370 000 mk, satamakonttorin osalle 30 000 mk sekä varastoimis- ja laiturihuolto-osaston osalle 1.1 mmk. Samalla kaupunginhallitus päätti vahvistaa Korjaus- ja kunnossapito -luvun tilin Kiinteät laitteet määrärahojen jaon siten, että laitureita varten saatiin käyttää 14 mmk jaon muilta osin pysyessä lautakunnan ehdotuksen mukaisena (28.9. 2 715 §).

Satamajäänsärkijä Otson polttoainetta varten merkitystä 6 mmk:n määrärahasta päätettiin käyttää 4 mmk satama-alueen valaistuksen sähkönkulutusta varten (28.9. 2 713 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 2.1 mmk Ruoholahden rannassa olevan ajoväylän kestopäällystämiseksi 200 m:n matkalla Mechelininkadusta lukien (6.7. 2 100 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään v:n 1959 talousarvioon tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan Sörnäisten sataman huoltorakennusta varten merkitystä määrärahasta, sen käyttötarkoitusta muuttaen, enintään 10 mmk matkustajalaiturin varastorakennuksen työhön liittyvien viemäri- ja kaapeli- ym. töiden suorittamiseen (29.6. 2 053 §), käyttämään kertomusvuoden talousarvion ko. pääluokkaan katujen, kenttien ja viemärien rakentamiseen merkitystä osamäärärahasta 750 000 mk Pasilan-Kumpulan-Sörnäisten radan kustannuksiin (14.12. 3 516 §) sekä käyttämään em. pääluokkaan Sörnäisten sataman rakennustöitä varten merkityn määrärahan kokonaisuudessaan Sompasaaren rakennustyöhön (28.9. 2 715 §).

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista, rautateitä ja aallonmurtajia varten merkitystä määrärahasta kaupunginhallitus myönsi 4 mmk Särkän ja Pikku Harakan välisen salmen molempien aallonmurtajien kunnostami-

seen, Särkän puoleisen aallonmurtajan pidentämiseen 15 m:llä sekä ko. aallonmurtajan suojanpuoleisen sivun varustamiseksi n. 50 m:n pituisella venelaiturilla ja mainittujen aallonmurtajien välisen kulkuaukon perkaamiseksi 3 m:n syvyiseksi (26.10. 3 018 §).

Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään eräitä em. pääluokkaan Kadut ja tiet -lukuun merkittyjä määrärahoja seuraavasti: katuja, rautateitä ja aallonmurtajia Herttoniemen, Kyläsaaren, Lauttasaaren ja Merisataman alueille, 55.84 mmk, rantojen järjestelyt 40 mmk, jääteiden tutkimus 800 000 mk ja välilliset kustannukset 15.46 mmk. Samalla kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia eräitä siirtomäärärahoja (9.3. 785 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan viemäreitä varten Herttoniemen teollisuusalueille, Kyläsaaren teollisuus- ja varastoalueille, Lauttasaaren telakka- ja pienteollisuusalueille ja Merisataman alueille merkittyä 17.4 mmk:n siirtomäärärahaa (27.4. 1 298 §).

Ruoholahden silta. Kaupunginhallitus päätti, että Ruoholahden sillan aukot tehdään yhtenäisesti ratapihan suuntaisiksi ja että Mechelininkadun liikenne sillan alitse järjestetään asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5009 B mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus kehotti satamalautakuntaa sanomaan irti Veljekset Udd Oy:n kanssa tehdyn vuokrasopimuksen siten, että edellä hyväksytyn järjestelyn vaatima osa vuokra-alueesta on yleisten töiden lautakunnan käytettävissä sen ilmoittamana ajankohtana (3. 8. 2 232 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Ruoholahden siltaa varten merkittyä 100 mmk:n osamäärärahaa (10. 8. 2 260 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään Ruoholahden sillan rakentamista varten varatusta määrärahasta 2.4 mmk satamalaitoksen 15. 3. laatiman karttapiirroksen edellyttämää rautatien raiteiden siirtoa varten. Sairaalalautakuntaa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin Marian sairaalan VIII kirurgisen osaston Ruoholahden sillan puoleisessa päässä sijaitsevan, rautateiden raiteistoa kohti suuntautuvan siipirakennuksen purkamiseksi 1. 4. 1962 mennessä (21. 6. 1 978 §, 24. 8. 2 378 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston piirustuksista n:o 10338 ja 10388 ilmenevät Ruoholahden sillan pääpiirustukset (9. 11. 3 156 §).

Lauttasaaren silta. Kaupunginhallitus päätti lausuntonaan ilmoittaa kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle puoltavansa poliisilaitoksen esitystä valtioneuvoston Lauttasaaren sillan liikennöimisestä antaman päätöksen muuttamiseksi siten, että Lauttasaaren läppäsillan aukosta saadaan päästää aluksia entisen ajan, klo 17.30—18.00 asemesta klo 18.00—18.30 välisenä aikana, muiden aukaisuaikojen pysyessä ennallaan. Valtioneuvosto hyväksyi sittemmin tehdyn esityksen (6. 7. 2 147 §, 30. 8. 2 447 §).

Kaupunginhallitus päätti

merkitä tiedoksi, että poliisilaitos oli ilmoittanut suostuvansa asettamaan liikennepoliisit Lauttasaaren sillan kumpaankin päähän ohjaamaan liikennettä ja valvo-

maan nopeus- sekä painorajoitusten noudattamista päivittäin noin klo 7—18 välisenä aikana,

kehottaa satamalaitosta poliisilaitoksen ohjeiden mukaisesti hankkimaan kiireellisesti Lauttasaaren sillan liikenteen painorajoitusten valvonnassa tarvittavat parivaa'at käyttäen tarkoitukseen enintään 563 000 mk kaupunginhallituksen käyttövaroista sekä luovuttamaan vaa'at poliisilaitoksen käytettäviksi,

kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhdessä poliisilaitoksen kanssa ryhtymään toimenpiteisiin painorajoitusta osoittavien valaistujen opasteiden asentamiseksi Lauttasaaren sillan kumpaankin päähän,

kehottaa rakennusviraston puhtaanapito-osastoa mahdollisuuksien mukaan tehostamaan Lauttasaaren sillan hiekoitusta,

kehottaa liikennelaitoksen lautakuntaa valvomaan, ettei liikennöitäessä Lauttasaaren sillalla linja-autojen kokonaispaino matkustajineen ylitä 11 tonnia sekä tarvittaessa ryhtymään toimenpiteisiin myös linja-autojen matkustajamäärien rajoittamiseksi (16. 2. 535 §, 28. 12. 3 662 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää 730 000 mk vartiokopin pystyttämiseksi Lauttasaaren sillan liikennevalvontaa varten (27. 4. 1 290 §).

Fil.tri Erkki Niskaselta päätettiin pyytää lausunto Lauttasaaren sillan sekundääristen pituus- ja poikkikannatteiden laadusta. Sittemmin yleisjaosto päätti, ettei lausunto antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin. Laskun maksamista varten myönnettiin 49 545 mk ko. sillan rakennusmäärärahoista (khn jsto 11. 4. 5 627 §, 29. 6. 6 168 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian tiedotuspäällikön yhteistoimin liikennelaitoksen ja poliisilaitoksen kanssa järjestämään Lauttasaaren sillan liikennejärjestelyjä koskevan tiedotustilaisuuden kahvitarjoiluineen Kaupungintalossa 24. 2. (khn jsto 22. 2. 5 339 §).

Lapinlahden silta. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle ko. viraston sekä kaupungin edustajien kanssa asiasta aikaisemmin käytyihin neuvotteluihin viitaten, että kaupunki ryhtyy Lapinlahden sillan pengerrystöihin katurakennusosaston piirustuksista n:o 10136, 10137, 10214, 10215, 10267 ja 10268 ilmenevän suunnitelman mukaisesti. Tie- ja vesirakennushallitus oli myöhemmin ilmoittanut hyväksyneensä sillan rakennustavan (29. 6. 2 048 §, 3. 8. 2 227 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti,

kehottaa yleisten töiden lautakuntaa pyydettäessä urakkatarjouksia Lapinlahden sillan rakentamisesta ottamaan huomioon tie- ja vesirakennushallituksen 17. 8. päivätyssä kirjelmässä n:o S—1482 esitetyt huomautukset, lukuun ottamatta sillan leveyttä koskevaa huomautusta,

ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, että kaupungin toimesta tapahtunut Lapinlahden sillan suunnittelu on suoritettu sillä edellytyksellä, että myöhemmin tarpeen vaatiessa voidaan rakentaa erillinen silta mahdollista esikaupunkirataa tai muunlaista kollektiiviliikennettä varten sekä että Lauttasaaren silta tullaan uusimaan ja

kehottaa rakennusvirastoa olemaan jatkuvassa yhteistoiminnassa tie- ja vesirakennushallituksen kanssa urakkatarjouspyyntöä Lapinlahden sillan rakentamisesta valmisteltaessa sekä antamaan tie- ja vesirakennushallitukselle sen tarvitsemat lisäselvitykset sillan suunnitelmista (28. 9. 2 725 §).

Hakaniemen (Sörnäisten) silta. Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen ja kumota päätöksen, jonka mukaan satamalautakunta oli 29. 3. päättänyt, että Sörnäisten siltaan tehtäisiin dipl.ins. Väinö Skogströmin ehdottama vesieristys ja päällyste. Samalla kaupunginhallitus päätti, että Sörnäisten sillan päällystettä koskeva kysymys jätettäisiin ko. sillan rakennustoimikunnan harkittavaksi ja päätettäväksi (13. 4. 1 139 §). Em. työhön liittyvistä asiantuntijatehtävistä päätettiin rakennustoimikunnan puheenjohtajalle rak.neuv. Beato Kelopuulle suorittaa osakorvauksena 250 000 mk Sörnäisten sillan rakentamiseen merkitystä määrärahasta (khn jsto 11. 4. 5 632 §).

Yleisjaosto oikeutti Helsingin Työväen Pursiseuran purkamaan Sörnäisten sillan penkereen täyttötyöhön käytetyn laiturin korvauksetta sillä ehdolla, että hakija purkaa ja kuljettaa pois laiturin paaluineen siten, ettei alueen puhdistaminen aiheuta kaupungille mitään kustannuksia (khn jsto 24.10. 6 770 §).

Välikadulta Sörnäisten sillalle päätettiin rakentaa Siltavuorenrannasta Pohjoisrantaan johtavan ajoradan yli jalankulkusilta rakennusviraston piirustusten n:o 10415/3.10.1961 mukaisesti (5.10. 2 770 §).

Yleisjaosto oikeutti Sörnäisten sillan rakennustoimikunnan järjestämään kertomusvuoden heinäkuun aikana sillan rakennustyön harjannostajaiset. Tavanmukaisesta tarjoilusta aiheutuneet laskut 85 650 mk saatiin suorittaa sillan rakennusmäärärahoista (khn jsto 29.6. 6 158 §, 8.8. 6 334 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1958 (ks. s. 317) tekemäänsä päätöstä, hyväksyä Pitkänsillan uuden rinnakkaissillan nimeksi Hakaniemen silta — Hagnäs bro (12.10. 2 835 §).

Hakaniemen sillan liikenteelle avaamisen johdosta päätettiin sillalla järjestää 27.10. juhlatilaisuus, jota tarkoitusta varten järjestettäisiin liputus. Kutsuvieraiden kuljetus päätettiin suorittaa liikennelaitoksen linja-autoilla Kaupungintalon edustalta sillalle ja takaisin. Tilaisuuden päätyttyä olisi kutsuvieraille järjestettävä vastaanottotilaisuus Kaupungintalossa (khn jsto 17.10. 6 723 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Hakaniemen sillan rakennustoimikunnan lopettamaan työnsä ja luovuttamaan jäljellä olevat valvonta- ja tarkastustehtävät satamalautakunnan hoidettavaksi (2.11. 3 093 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti merkitä ehdollisesti 31.3 mmk satamalautakunnan käytettäväksi satama-alueella olevan Itäisen moottoritien osan ja *Kulosaaren sillan* kunnostamistyöhön sekä sillan penkereen ja keskikaistan päällystämiseen (12.10. 2 852 §).

Herttoniemen alikulkusilta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Itäisen moottoritien Herttoniemen siirtolapuutarhan kohdalle rakennettavan alikulkusillan pääpiirustuksen n:o 9785 (23. 11. 3 308 §).

Munkkiniemen ja Kuusisaaren välinen silta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Munkkiniemen ja Kuusisaaren välisen sillan ja tiepenkereen piirustukset n:o 9222 ja 10066 (15.6. 1 916 §).

Kaup. geod. Lauri Kärkkäiselle ja maanv. Lars Lindbergille päätettiin suorittaa yht. 10 200 mk uskottuina miehinä toimimisesta Munkkiniemen—Kuusisaaren siltakatselmustoimituksissa kertomusvuoden maalis-huhtikuussa (khn jsto 12.5. 5 840 §).

Helsingin-Jorvaksen moottoritielle rakennettavat sillat. Espoon kunnassa sijaitsevien Otsolahden ja Hanasalmen sekä kaupungin alueella olevan Lauttasaaren ja

Koivusaaren välisen salmen yli Helsingin–Jorvaksen moottoritielle tulevien siltojen rakentamista koskevan vesioikeusasian katselmuskokoukseen päätettiin määrätä kaupungin edustajiksi kaup. geod. Lauri Kärkkäinen, lainopp. avust. Allon Svanljung ja katurakennuspääll. Yrjö Virtanen. Suunnitelma oli ennen katselmuskokousta saatettava myös julkisivujen katselmusmiesten tutkittavaksi (khn jsto 24.10. 6 781 §).

Hevossalmen kääntösillan hoitoa koskevassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa puolustusministeriölle katsovansa satamalautakunnan ja kiinteistölautakunnan mainitsemilla perusteilla, että ko. kääntösillan hoito kuuluu puolustuslaitokselle, jonka käytössä silta yksinomaan on (21.6. 1 932 §).

Verkkosaaren ja Kulosaarentien tasoylikäytävien valo- ja äänivaroituslaitteiden hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 3.4 mmk satamalautakunnan käytettäväksi sekä 200 000 mk Sirpalesaaren länsirannalle rakennettavan aallonmurtajan paikan pohjatutkimuksia varten (16.2. 536 §).

Maantutkimuslaboratoriovälineiden hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 500 000 mk (27.4. 1 299 §).

Eläintarhanlahden ruoppauksen aiheuttaman leväkasvullisuuden lisääntymisen tutkimista varten asiantuntija-apua käyttäen yleisjaosto myönsi 200 000 mk (6.4. 1 038 §, khn jsto 12.5. 5 834 §).

Vattuniemenkarin luoteispuolen merenpohjan perkaamista varten kaupunginhallitus myönsi 400 000 mk (27.4. 1 300 §).

Herttoniemen öljysataman pistolaiturin leventämistä varten kaupunginhallitus myönsi 1.5 mmk (23.2. 616 §).

Venelaiturit. Kaupunginhallitus päätti myöntää 400 000 mk venelaituritoimikunnan suunnitteleman venelaiturit utkimuksen suorittamista varten yhteistoiminnassa tilastotoimiston kanssa (12.10. 2 856 §).

Humallahden Venekerholle vuokrattujen laituripaikkojen lisäämistä varten kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa merkitsemään tarvittavan määrärahan v:n 1962 talousarvioehdotukseensa (16.3. 837 §).

Merenkulkuhallitus oikeutettiin käyttämään *valtion jäänmurtajien kesäsijoituspaikkana* Ruoholahdessa olevaa ns. Luoteislaituria toistaiseksi, kuitenkin enintään v:een 1972 saakka sillä ehdolla, että satamalaitoksella on oikeus korvauksetta käyttää aluetta kauppalaivojen seisontapaikkana jäänsärkijöiden ollessa muualla toiminnassa sekä siten, että valtio suorittaa ko. laiturin aiheuttamat kustannukset ja että laiturin käyttämisestä aiheutuviin töihin saadaan ennen niiden suorittamista satamalaitoksen hyväksyminen (14.9. 2 594 §).

Raiteenpitojärjestelmän mukaisia kunnossapitokustannuksia koskevat ohjeet.

Kaupunginhallitus päätti,

1) ettei sellaisten tonttien haltijoilta, joille on tontti luovutettu ennen 22.2.1956, ja jotka eivät ole sitoutuneet noudattamaan raiteenpitojärjestelmää, toistaiseksi peritä raiteenpitojärjestelmän mukaisia raidekujien kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksia,

2) kehottaa satamalaitosta peruuttamaan 1) kohdan mukaisten tonttien omistajille tai haltijoille lähetetyt, mutta vielä maksamattomat raiteenpitojärjestelmästä johtuvat kunnossa- ja puhtaanapitolaskut sekä

3) asettaa komitean tutkimaan kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymän raiteenpitojärjestelmän ja kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymien soveltamismää-

räyksien laillisuutta ja mahdollista tarkistamista sekä määrätä komitean puheenjohtajaksi kiinteistöviraston pääll. Alpo Lipan ja jäseniksi kaup. lakimies Seppo Ojalan, satamajoht. Kristian Eiron, kiint.vir. tonttios. pääll. Kalevi Korhosen ja satamarak.pääll. Veli Rahikaisen. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (25. 5. 1 618 §).

Ikas Oy:n valitettua lääninhallitukseen em. järjestelmän perusteella sille lähetetystä laskusta kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalaitosta peruuttamaan ko. laskun. Asiasta päätettiin ilmoittaa lääninhallitukselle (25.5. 1 619 §).

Raiteiden rakentaminen ym. Oy. Paragon -nimiselle yhtiölle myönnettiin oikeus teollisuusraiteen rakentamiseen esitetyn piirustuksen mukaisesti raiteenpitojärjestelmässä määrätyillä ehdoilla ja sillä edellytyksellä, että raiteen rakentamiseen hankitaan Valtionrautateiden suostumus sekä että korvauksen periminen raiteen pitämisestä ja käytöstä kuuluu satamalaitokselle (khn jsto 14.2. 5 309 §).

Paragon Oy:n anottua myöhemmin vielä oikeutta rakentaa ylikäytävä Valimontien yli yleisjaosto päätti suostua anomukseen seuraavilla ehdoilla:

1. hakija rakentaa ylikäytävän ja tarvittavat varoituslaitteet omalla kustannuksellaan,
2. raiteistossa suoritettavien muutostöiden aiheuttamat muutokset ylikäytävässä suorittaa hakija omalla kustannuksellaan,
3. ylikäytävän ja sen vaatimien laitteiden puhtaana- ja kunnossapidosta huolehtii hakija,
4. ylikäytävän irtisanomisaika on 3 kuukautta. Irtisanomisen tapahduttua on hakijan poistettava ylikäytävä ja saatettava raidealue ennalleen,
5. hakija vastaa kaikesta vahingosta, joka johtuu rakennettavasta ylikäytävästä ja sen kautta tapahtuvasta liikenteestä,
6. hakija hankkii suunnitelmalle Valtionrautateiden hyväksymisen,
7. rakentaminen tapahtuu satamalaitoksen satamarakennusosaston valvonnassa, minkä johdosta työn aloittamisesta on tehtävä satamarakennusosastolle kirjallinen ilmoitus,
8. ylikäytävää saavat käyttää vain öljynkuljetusautot,
9. korvauksena hakija suorittaa kaupungille 30 000 mk, jonka perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (khn jsto 13.6. 6 061 §).

Trustivapaa Bensiini Oy:lle myönnettiin lupa asentaa öljyjohdot Bensiinikadun jalkakäytävään tavanmukaisilla ehdoilla (khn jsto 19.12. 7 146 §).

A. W. Liljeberg Oy:lle myönnettiin lupa tasoylikäytävän rakentamiseen raidekujan n:o 668 yli satamarakennusosaston 27.1. päivätyn piirustuksen mukaisesti samoilla ehdoilla kuin edellä 60 000 mk:n korvausta vastaan (khn jsto 14.3. 5 471 §).

Sörnäisten rantatien ja Kulosaarentien tasoylikäytävän valo- ja äänivaroituslaitoksen erikoisjohtosääntöä koskeva lausunto. Valtionrautatiet oli lähettänyt laatimansa ehdotukset erikoisjohtosäännöiksi, jotka koskivat Kulosaaren tasoylikäytävän itsetoimivaa valo- ja äänivaroituslaitetta sekä Sörnäisten rantatien käsikäyttöistä valoja äänivaroituslaitetta ja pyytänyt lausuntoa erikoisesti niistä kohdista, joissa määrätään satamarakennusosaston rakennusmestarin ja ratavartijan velvollisuuksista, toimenpiteistä vikojen ja häiriöiden sattuessa sekä laitoksen kunnossapitokustannuksia koskevasta kohdasta. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lausuntonaan Kulosaarentien tasoylikäytävän itsetoimivan valo- ja äänivaroituslaitoksen erikois-

johtosäännön n:o Tlj T 301 sekä Sörnäisten rantatien ylikäytävän käsikäyttöisen valo- ja äänivaroituslaitoksen erikoisjohtosäännön n:o Tlj T 303 osalta, että edellisen johtosäännön 4 §:stä olisi poistettava ne kohdat, joissa määrätään tilapäisen vartijan asettamisesta ja hänen tehtävistään sekä 5 §:n b-kohta ja että jälkimmäisen johtosäännön 4 §:stä olisi poistettava ne kohdat, joissa mainitaan tilapäisen vartijan asettamisesta ja hänen tehtävistään sekä 5 §:n 1a-kohta. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Valtionrautateille, että kaupunki suorittaa ko. laitoksen huolto-, kunnossapito- ja käyttökustannukset (28.9. 2 716 §).

Polttonesteiden varastoimisajan pidentäminen. Merkittiin tiedoksi satamalautakunnan ilmoitus, että lautakunta katsoi voivansa pidentää Shell Oy:n vuokraoikeuden Sörnäisten niemen varastoalueeseen 30.6.1962 saakka (23.3. 945 §).

Pasilan-Kumpulan-Sörnäisten radan rakentamiseen tarvittavan määrärahan varaamista valtion talousarvioon koskeva rautatiehallituksen ilmoitus merkittiin tiedoksi (12.5. 1 457 §).

Leimaveron palauttamista koskeva lausunto. Lääninhallitus oli pyytänyt lausuntoa Industria Oy:n valituksen johdosta, joka koski liikaa maksetun leimaveron palauttamista sen vuoksi, että lääninhallitus oli Maalarimestarien Oy:n valituksesta antamallaan päätöksellä vahvistanut ko. yhtiön v. 1960 ostaman Ruoholahden varastoalueella n:o 17 sijaitsevan varastorakennuksen verotusarvoksi 3 813 390 mk, kun sen sijaan leimavero oli suoritettu satamalautakunnan määräämästä 5 mmk:n arvosta. Leimaveron erotus oli 142 193 mk. Satamalautakunnan ilmoituksen mukaan oli Industria Oy. hyväksytty mainitun varastoalueen uudeksi vuokraajaksi 1.1.1961 lukien entisillä vuokraehdoilla. Verovirasto oli arvioinut rakennuksen verotusarvon 5 mmk:ksi, jonka lautakunta katsoi vastaavan rakennuksen arvoa. Lainhuutoa haettaessa on mukaan liitettävä verolautakunnan puheenjohtajan todistus kiinteistön viimeisestä verotusarvosta. Valittaja oli perustanut valituksensa rakennuksen v:n 1958 verotusarvoon. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää valituksen hylättäväksi (21.12. 3 595 §).

Hedelmälastia koskeva valitus. Hedelmä Oy. oli v. 1958 nostanut kanteen kaupunkia vastaan sen takia, että sen tilaamasta hedelmälastista puuttui 370 laatikkoa. Kaupunki oli sittemmin korvaukseksi luovuttanut tilalle appelsiinit, jotka eivät kuitenkaan yhtiön mielestä vastanneet yhtiön tilaamia niitä appelsiineja, jotka olivat puuttuneet sille 27.3.1958 saapuneesta hedelmälastista. Raastuvanoikeus oli sittemmin velvottanut kaupungin suorittamaan erinäisiä korvauksia Hedelmä Oy:lle. Tästä päätöksestä olivat molemmat osapuolet valittaneet Helsingin hovioikeuteen, joka oli jättänyt päätöksen raastuvanoikeuden päätöksen varaan. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta ei haeta muutosta hovioikeuden päätökseen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin Hedelmä Oy:lle hovioikeuden päätöksellä tuomitun korvauksen suorittamiseksi (26.10. 3 021 §).

Sataman mainostaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa satamalautakunnan talousarvion osamäärärahojen jakoa muuttaen käyttämään satamakäsikirjaa varten merkitystä määrärahasta 100 000 mk suunnitelman mukaiseen mainostamiseen (9.11. 3 149 §).

Nosturivauriota koskeva korvausvaatimus. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki luopuu valtiota vastaan nostetusta kanteesta, joka koski vahingonkorvauksen

saamista v. 1957 sattuneesta nosturivauriosta sillä edellytyksellä, että rautatiehallitus muilta osin suostuu täyttämään kaupungin puolesta esitetyt korvausvaatimukset, mutta että rautatiehallituksen esitys muilta osiltaan ei antanut aihetta toimenpiteisiin (2.3. 690 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto myönsi yhteensä 64 995 mk eräiden työntekijäin työpaikalla tuhoutuneen omaisuuden korvaamiseksi (khn jsto 4.4. 5 578 §, 12.5. 5 833 §, 6.6. 6 023, 6 024 §, 29.6. 6 164 §, 12.9. 6 499 §, 10.10. 6 680 §, 28.11. 7 001 §, 19.12. 7 142, 7 143 §).

13. Muut liikeluonteiset laitokset

Teurastamolaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti valita teurastamolaitoksen apulaisjohtajan 33. palkkaluokkaan kuuluvaan virkaan laitoksen tarkastuseläinlääkärin Torsten Trobergin tavanmukaisilla ehdoilla (2.3. 694 §).

Merkittiin tiedoksi, että teurastamolaitoksen lautakunta oli nimityksellä vahvistanut sosion. Bengt Krookin vaalin laitoksen konttoripäällikön virkaan 1.4. lukien (30.11. 3 350 §).

Laitoksen toimitusjohtajan ja apulaisjohtajan virkojen palkkauksen tarkistaminen päätettiin ottaa käsiteltäväksi sen jälkeen, kun johtavan viranhaltijakunnan palkkajärjestyskomitea on saanut työnsä valmiiksi (7.9. 2 498 §).

Varojen käyttäminen. Kaupunginhallitus oikeutti teurastamolaitoksen käyttämään perimiään, käteiskassassa sekä shekki- ja postisiirtotileillä olevia varoja menojensa suorittamiseen. Laitoksen käteiskassassa sai olla varoja enintään 60 000 mk sekä shekki- ja postisiirtotileillä yhteensä enintään 1 mmk (19.1. 207 §).

Navettamaksutaksa. Kaupunginhallitus oli v. 1958 vahvistanut eräät teurastamossa perittävät maksut ja määrännyt tällöin, että navettamaksut oli perittävä kaikista teurastamossa tarkastetuista eläimistä. Tästä päätöksestä olivat E. V. Linjala Oy. ym. valittaneet lääninhallitukseen vaatien mm., ettei navettamaksuja tulisi periä muilta kuin niiltä, joiden eläimiä säilytettiin navetassa. Lääninhallitus oli kumonnut kaupunginhallituksen päätöksen siltä osalta, joka koski navettamaksun perimistä kaikista teurastamossa tarkastetuista eläimistä. Lääninoikeuden päätöksestä kaupunginhallitus oli hakenut muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka oli hylännyt kaupungin valituksen. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen ja lähettää jäljennöksen päätöksestä teurastamolaitoksen lautakunnalle sekä kehottaa lautakuntaa palauttamaan kumotun päätöksen perusteella perityt maksut. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa harkitsemaan, voitaisiinko kaupunginhallituksen v. 1958 ko. maksuista tekemää päätöstä, kumottua osaa lukuun ottamatta, sellaisenaan soveltaa ja kielteisessä tapauksessa tekemään esityksen päätöksen muuttamiseksi (26.10. 3 032 §).

Teurastamolaitoksen lautakunta oli sittemmin ehdottanut, että kaupunginhallituksen v. 1958 vahvistama navettamaksutaksa, kumottua osaa lukuun ottamatta, olisi voimassa sellaisenaan, mutta että taksan nimi muutettaisiin säilytys- ja kuljetusmaksuksi ja että ko. maksua kannettaisiin kaikista niistä eläimistä, jotka säily-

tetään karsinoissa enemmän kuin 15 min. Kaupunginhallitus päätti kumota v. 1958 Helsingin kaupungin teurastamon suolipuhdistamo- ja navettamaksuista tekemänsä päätöksen ja muuttaa ko. maksutaksan seuraavaksi: Helsingin kaupungin teurastamon säilytys- ja kuljetustaksat (7.12. 3 452 §, kunn. as. kok. n:o 116 §).

Arkiston järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää 125 947 mk teurastamolaitoksen arkiston järjestämistä varten yhteistoiminnassa kaupunginarkiston kanssa (19.10. 2 957 §).

Teurastamon yleissuunnitelman laatiminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää käyttövaroistaan 560 000 mk käytettäväksi teurastamolaitoksen yleisen teurastamon ja vihannestukkukeskuksen kehittämisestä laadittavan uuden yleissuunnitelman kustannuksia varten (12.1. 147 §).

Teurastamolaitoksen lautakunnan hallinnossa olevien alueiden vuokrien tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa teurastamolaitoksen lautakuntaa harkitsemaan sen hallinnossa olevilta alueilta vuokrattujen alueiden vuokrien tarkistamista kiinteistölautakunnan lausunnosta ilmenevät näkökohdat huomioon ottaen. Jäljennös kiinteistölautakunnan lausunnosta päätettiin lähettää myös Suomen Hiilihappo Oy:lle, joka oli valittanut teurastamolaitoksen vuokrankorotusta koskevasta päätöksestä (2.2. 379, 380 §).

Bensiini- ja öljyvaraston pääpiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, teurastamolaitoksen bensiini- ja öljyvaraston 25.11.1960 päivätyn muutostyön pääpiirustukset n:o 1—2 (2.3. 693 §).

Agroksen alueella olevan tien käyttäminen yleiseen liikenteeseen, ks. s. 295.

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto päätti suorittaa Keskinäinen Vakuutusyhtiö Teollisuus-Tapaturma -nimiselle yhtiölle takautumisvaatimuksen perusteella 20 670 mk, joka summa oli maksettu autonkulj. Viljo Saloselle hänen kaaduttuaan vihannestukkutorilla olevaan viemäriluukkuun (khn jsto 26.9. 6 600 §).

Elintarvikekeskus

Viranhaltijat. Eräät elintarvikekeskuksen viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 300 tuntia (khn jsto 17.10. 6 733 §, 21.11. 6 965 §).

Kasvisvaraston jäähdytyskoneiston korjaamista varten myönnettiin 61 279 mk (khn jsto 11.12. 7 088 §).

Auton myynti. Yleisjaosto oikeutti elintarvikekeskuksen myymään laitoksen käytöstä poistetun farmariauton eniten tarjoavalle (khn jsto 7.3. 5 399 §).

Kouluruokaa päätettiin myydä Vartiokylän yhteiskoulun n. 60 oppilaalle sillä ehdolla, että yhteiskoulu suorittaa ruoanjakelusta Vartiokylän kansakoulun ruoanjakajille kaupunginhallituksen vahvistamat palkkiot (26.10. 3 023 §).

Myöskin Oulunkylän ruotsalaiselle yhteiskoululle päätettiin myydä kouluruokaa (khn jsto 26.9. 6 601 §).

Keskuspesula

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus oikeutti Marian sairaalasta keskuspesulan palvelukseen siirtyneet eräät viranhaltijat asumaan Marian sairaalan asuntoloissa kertomusvuoden loppuun asti määrättyä vuokraa vastaan (26.1. 302 §).

Kaluston siirrot. Huoltolautakunnan alaisilta työtuvilta päätettiin siirtää 20 ompelukonetta ja yksi nappikone 1.7. lukien keskuspesulan omistukseen ja merkitä keskuspesulan kirjanpitoon yhteensä 1 224 312 mk:n arvoisena (khn jsto 12.5. 5 821 §).

Henkilökunnan puhtaan pyykin lajittelemisen siirtäminen keskuspesulan hoidettavaksi, ks. s. 242.

Sairaaloiden ja huoltolaitosten vakiovaatekappaleiden siirtäminen keskuspesulan omistukseen. Yleisjaosto päätti, että Marian, Kivelän, Hesperian, Nummelan, Malmin ja Laakson sairaaloiden, tuberkuloositoimiston, sairaanhoitajakoulun, Koskelan sairaskodin ja Kustaankartanon vanhainkodin omistuksessa aikaisemmin olleet 317 318 vakiovaatekappaletta siirretään 1.7. lukien keskuspesulajaoston kirjelmän n:o 3/26.4.1961 mukaisesti keskuspesulan omistukseen ja merkitään keskuspesulan kirjanpitoon yhteensä 79 160 592 mk:n arvoisina (khn jsto 12.5. 5 820 §).

Kaluston hankinta ym. Kaupunginhallitus oikeutti keskuspesulajaoston käyttämään kertomusvuoden talousarvioon tuotantokaluston hankintaa varten merkittyä siirtomäärärahaa (2.2. 360 §).

Keskuspesulan vedenkäsittelylaitoksessa päätettiin suorittaa yleisten töiden lautakunnan esittämät, enintään 5 mmk maksavat muutostyöt keskuspesulan rakennusmäärärahaa käyttäen (19.10 2 953 §).

14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat

Insinöörin virkojen hakuilmoitusten julkaiseminen. Teollisuuslaitosten lautakunnan esityksestä yleisjaosto päätti, että insinöörin viroista saatiin viranhakuilmoitukset toistaiseksi julkaista päivälehtien lisäksi Insinööriuutiset- Ingenjörnytt -nimisessä lehdessä (khn jsto 21.3. 5 509 §).

Kaasu- ja sähkölaitoksen hallinnassa olevien asuntokiinteistöjen vuokrien tarkistaminen. Eräät talojen Kivelänkatu 5—7 ja Lapinlahdentie 5 asukkaat olivat teollisuuslaitosten lautakunnalle lähettämässään kirjelmässä huomauttaneet pitävänsä kiinteistölautakunnan v. 1960 em. talojen vuokrien korotuksesta tekemää päätöstä kohtuuttomana. Em. asuntojen hallintaoikeuteen kuuluu velvollisuus osallistua sähkö- ja kaasulaitoksen verkostossa ilmenevien häiriöiden korjaamiseen. Anojat pitivät epäkohtana sitä, että työsopimussuhteessa olevilta oli poistettu luontoisetuvuokra. Teollisuuslaitosten lautakunta oli esittänyt, että myös työsopimussuhteessa olevat toimihenkilöt ja työntekijät määrättäisiin asumaan kaupungin hallinnassa oleviin asuntoihin samoilla ehdoilla kuin viranhaltijat ja että tällöin sovellettaisiin luontoisetukorvauksen suuruisia vuokria. V. 1949 tai sen jälkeen valmistuneiden tai uusittujen huoneistojen vuokrakerroin 1.5 olisi tarkistettava määräajoin. Palkkalautakunta oli huomauttanut, että laitosten päivystystarve edellytti ilmeisesti työsuhteeseen kuuluvien asuntojen luovuttamista työsuhteessa olevalle henkilökunnalle. Luontoisetusäännön mukaisen vuokrakertoimen tarkistamisesta lautakunta oli huomauttanut, että yleisillä vuokramarkkinoilla tapahtui vuokrakertoimen tasaantuminen siten, että vanhojen asuntojen vuokrat kohoavat. Vuokrakertoimen alentaminen taas merkitsisi uusien talojen vuokrien alentamista. Mikäli vanhojen talojen vuokrien korottamiseen olisi syytä, tapahtuisi se parhaiten luontoisetusäännön ylei-

sen tarkistuksen yhteydessä. Kiinteistölautakunta oli yhtynyt palkkalautakunnan esitykseen. Kaupunginhallitus päätti, poiketen v. 1958 (ks. s. 128) tekemästään päätöksestä, oikeuttaa palkkalautakunnan ao. lauta- tai johtokunnan esityksestä määräämään kaupungin palveluksessa työsuhteessa olevia, päivystystehtäviä tai niihin verrattavia varsinaisen työajan ulkopuolella tapahtuvia korjaus- tai käyttötehtäviä suorittavia henkilöitä asumaan työsuhteeseen kuuluvassa asunnossa, noudattamalla soveltuvilta osilta viranhaltijain luontoisetusäännön määräyksiä ja siten, että palkkalautakunta määrää vuokravastikkeen suuruuden samoin kuin pitää tarvittavia luetteloita ko. asunnoista. Samalla kaupunginhallitus päätti täydentää em. 1958 tekemäänsä päätöstä siten, että sellaisen kaupungin palveluksessa olleen henkilön perhe, joka on asunut huoneistossa, jota ei ole vahvistettu virka-asunnoksi, saa hänen kuolemansa jälkeen asua huoneistossa kuolemaa seuranneen toisen kalenterikuukauden loppuun, jolloin huoneistosta on perittävä vuokraa samoilla perusteilla kuin asianomaisen eläessäkin (30.3. 1 011 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti muuttaa Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen 19. palkkaluokan tp. laboraattorin virkanimikkeen tp. laboratorioteknikoksi (4.5. 1 325 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta Helsingin hovioikeuden päätökseen syytejutussa, jossa putkiasent. Edvin Sileniusta vastaan on ajettu syytettä mm. vesilaitoksella tapahtuneista varkauksista (14.12. 3 522 §).

Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen kemistien ja laboratorioteknikoiden työaika vahvistettiin Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen viranhaltijain työaikaa vastaavaksi (4.5. 1 364 §, ks. v:n 1951 kert. s. 215).

Kaupunginhallitus päätti, että vesilaitoksen jakelupäivystyksen päivystävien putkimestarin, putkiasentajan ja autonkuljettajan varallaoloaika vahvistetaan käsittämään koko työajan ulkopuolinen aika (12.1. 137 §).

Rakennus- ja muutostyöt ym. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa vesilaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvioon merkittyjä siirtomäärärahoja (26.1. 312 §).

Eräiden työttömyystöiden kustannusten siirtäminen laitoksen pääoma-arvoon. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa vesilaitoksen kirjaamaan v. 1960 työttömyystöinä suoritettujen vesijohtotöiden kustannukset laitoksen käyttöomaisuuden arvoon v:n 1961 tilinpäätöksen yhteydessä 152 mmk:n suuruisina sekä oikeuttaa rahatoimiston poistamaan kantaomaisuuden kirjanpidossa keskeneräisten töiden tililtä 33 732 984 mk sellaisina vesilaitoksen työttömyystöihin varatuilla pääomamäärärahoilla suoritettuina työttömyystöiden kustannuksina, jotka eivät lisää sanotun laitoksen käyttöomaisuuden arvoa (3.8. 2 193 §).

Irtaimen omaisuuden kirjanpidon uudelleenjärjestäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa vesilaitoksen jatkamaan kokeilemaansa irtaimen omaisuuden kirjanpitoa toistaiseksi sillä edellytyksellä, että ryhmäkortteihin merkittäisiin siihen kuuluvien korttien lukumäärä ja että ryhmäkorteista pidettäisiin luetteloa (6.7. 2 144 §).

Teräsputkien hankkiminen. Kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa siihen, että vesilaitos oikeutetaan tilaamaan Telko Oy:n kautta ja vastuulla teräsputkia teollisuuslaitosten lautakunnan 21.4. tekemän päätöksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa hankintaneuvottelukuntaa harkitsemaan yhtenäisten menettelytapaohjeiden laatimista sellaisia tapauksia varten, jolloin tarjoukset ovat saapuneet jättöajan jälkeen, mutta ennen tarjousten avaamista ja tekemään asiasta esityksen kaupunginhallitukselle (27.4. 1 301 §).

Vesijohdon ja sähkökaapelin vaurioitumista koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa aloittamaan oikeudenkäynnin tanskalaisen J. G. Mauritzen & Co -nimisen yhtiön omistaman Suomi-nimisen laivan isäntiä ja ao. henkilökuntaa vastaan vahingonkorvauksen saamiseksi täysimääräisenä Lauttasaaren sillan kohdalla sähkölaitoksen sähkökaapelille ja vesilaitoksen vesijohdoille aiheutetuista vahingoista. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää käyttövaroistaan 25 000 mk lakit. tri Rudolf Beckmanille asiantuntijalausunnosta suoritettavaa korvausta varten (2.11. 3 091 §, 9.11. 3 150 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti, ettei toistaiseksi suoritettaisi kaupungin ja J. G. Mauritzen & Co A/S:n välisen, 29.6. päivätyn urakkasopimuksen mukaisten laskujen 1 793 500 mk:n suuruista osaa (7.12. 3 442 §).

Vantaanjoen vesistön suojeleminen saastumiselta. Vesihuoltotoimikunta oli käynyt tarkastamassa Viikin vedenpuhdistamon vaikutusalueelta Vantaanjokeen laskevia viemäreitä ja viemäreinä toimivia ojia ja todennut alueelta tulevan Vanhankaupungin vedenottamon yläpuolelle suurimmaksi osaksi puhdistamatonta viemärivettä ja että se vaikuttaa haitallisesti Vantaanjoen jo muutenkin huonoon veteen. Toimikunnan mielestä olisi alueen viemäröinti ja jätevesien pääsyn ehkäiseminen Vantaanjokeen järjestettävä kiireellisesti. Tilanteen parantamiseksi toimikunta oli mm. ehdottanut kokoojajohtojen rakentamista ja esim. teollisuuslaitosten, kerrostalojen, sairaaloiden ym. haitallisimpien vesistön likaajien viemärivesien johtamista niihin. Uusia vesijohtoja olisi sallittava rakentaa vain sitä mukaa kuin viemäröintikin lisääntyy. Uusien kerrostalojen ja vettä pilaavien teollisuuslaitosten rakentaminen olisi kiellettävä, mikäli niiden jätevesien viemäröinti ei ollut selvitetty rakennuslupaa myönnettäessä. Vantaanjoen varrelle ei myöskään saisi enää rakentaa lisää uimaloita eikä pyykkilaitureita. Viemärisuunnitelmat tulisi vastaisuudessa laatia siten, etteivät jätevedet juoksisi jokeen. Asian valvominen olisi annettava erityisen toimikunnan tehtäväksi. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1959 (ks. s. 406) tekemäänsä päätöstä, kehottaa vesilaitosta, terveydenhoitovirastoa, rakennusvirastoa ja rakennustarkastustoimistoa kiinteässä yhteistyössä ja tiedonantoja vaihtaen sekä vesihuoltotoimikunnan 30.11.1960 päivätyssä esityksessä mainitut näkökohdat huomioon ottaen tutkimaan ja valvomaan kaikkia kaupungin alueella esiintyviä raakaveden saastuttamistekijöitä sekä tekemään kaupunginhallitukselle kukin toimialaltaan esityksiä tarpeellisiksi toimenpiteiksi puutteellisuuksien ja epäkohtien korjaamiseksi. Mainittuja virastoja ja laitoksia kehotettiin nimeämään asiaa hoitava edustajansa ja ilmoittamaan siitä muille asianosaisille (9.2. 464 §).

Helsingin maanviljelyspiiri oli lähettänyt lääninhallituksen tiedoksi tulokset Kittelbäck-nimisestä purosta otetuista vesinäytteistä, joissa todettiin, että mm. Aeron viemäristä tulevassa jätevedessä oli todettu olevan fenolia 16 mg litraa kohden, kahden muun näytteidenottopaikan osoittaessa 0.066 mg ja 2.5 mg:n fenolimää-

rää litralta. Aero oli ilmoittanut käyttävänsä eräiden moottorinosien puhdistamiseen fenolipitoista pesuainetta. Edelleen yhtiö oli ilmoittanut, että v. 1962 valmistuvaan hallirakennukseen rakennetaan myös puhdistuslaitos. Teollisuuslaitosten lautakunta oli ilmoittanut, että vesilaitos tammikuusta lähtien on päivittäin tutkinut Vantaanjoen vesistöalueeseen kuuluvan ja Keravanjokeen laskevan Kittelbäck-nimisen puron veden, jonka on jatkuvasti todettu sisältävän fenoolia. Koska puhdistuslaitoksen toiminnan aloittaminen vielä kestäisi, olisi Aeron teollisuuslaitosten lautakunnan mielestä heti ryhdyttävä mm. seuraaviin toimenpiteisiin: fenolin käyttö on konepajassa järjestettävä siten, että enintään 1 mg/s joutuu viemäriin ja siitä puroon ja ellei se muuten olisi mahdollista, olisi pesuvesi kerättävä astioihin ja kuljetettava sellaiseen paikkaan, ettei fenolia pääse Vantaanjoen vesistöalueeseen. Kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle teollisuuslaitosten lautakunnan mukaisen lausunnon (7.12. 3 439 §).

Veden siirrosta Hiidenvedestä Vantaanjokeen aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 15.5 mmk tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan raakaveden hankintaa varten merkitystä määrärahasta, sen jakoa muuttaen (6.7. 2 150 §).

Kytä-, Suoli- ja Hirvijärven säännöstelypäätöksen mukaisen vedenkorkeuden alittaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa vesistötoimikunnalle sekä ko. vesioikeusasiaan liittyvää katselmusta toimittamaan määrätylle insinöörille, että kaupunki luopuu ajamasta vesioikeusasiaa, joka koskee em. järvien säännöstelypäätöksen mukaisen vedenkorkeuden alittamista. Asiasta luovuttiin sen takia, että vesitilanne oli huomattavasti parantunut (23.2. 625 §). Merkittiin tiedoksi, että vesistötoimikunta oli päättänyt jättää asian silleen (30.3. 1 010 §).

Silvolan tekojärvi. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Silvolan tekojärven vedentulo- ja vedenottotornien seuraavat piirustukset: Insinööritoimisto Maa ja Vesi Oy:n laatiman asemakartan n:o 2073.59, arkkit. Bertel Saarnion laatimat 26.6. päivätyt erikoispiirustukset tulo- ja ottotornien päällysrakenteista sekä vesilaitoksen laatimat 13.4. ja 31.5. päivätyt tulo- ja ottotornien piirustukset (3.8. 2 218 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että jäljempänä mainitut Silvolan tekojärven rakentamista varten kaupungin omistukseen hankitut Helsingin maalaiskunnassa olevat tilat ja määräalat siirretään 1.7. lukien vesilaitoksen hallintoon yhteensä 126.95 mmk:n arvoisina seuraavasti: Silvolan kylässä Åkerbacka RN:o 1^{138}, Ladubacka RN:o 1^{146} ja Skogbacka RN:o 1^{149}, yhteensä 3.85 mmk:n arvoisina; Alberg RN:o 1^{147} ja Skogsskiftet RN:o 1^{148} yhteensä 2.9 mmk:n arvoisina; n. 51.5 ha Sillböle -nimisestä tilasta RN:o 1^{128} 64.5 mmk:n arvoisena; Björkebo RN:o 1^{80}, Runeborg RN:o 1^{81}, Ingridsberg RN:o 1^{37}, Björkhem RN:o 1^{139}, Björkliden 1^{140}, Runeborg I RN:o 1^{141}, Tureberg RN:o 1^{142}, Sandäng RN:o 1^{143}, Turäng RN:o 1^{144}, Bäckåker RN:o 1^{145}, Granbacka RN:o 1^{150} ja Arvet RN:o 1^{151} yhteensä 40 mmk:n arvoisina sekä myyjän omistamat osat tilasta Karlsberg RN:o 1^{152} korvauksetta, Ylästön kylässä: n. 6880 m^2 tilasta Mösskärr RN:o 4^{106} 700 000 mk:n arvoisena ja n. 7.8 ha tilasta Smeds RN:o 2^{3} 15 mmk:n arvoisena (17.8. 2 317 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston laskuttaessaan vesilaitosta Silvolan tekojärven vedenottotornien sekä sulkukeskuksen rakennusteknillisistä töistä ottamaan huomioon yleiskustannuslisän 10 %:n suuruisena kaupunginhallituksen v. 1955 (ks. s. 236) tekemästä päätöksestä poiketen (28.9. 2 721 §).

Rakennusviraston puisto-osastoa kehotettiin yhteistoiminnassa vesilaitoksen kanssa käyttämään Silvolan tekojärven alueelta saatava ylijäämämulta tarkoituksiinsa, sen jälkeen kun tekojärven patojen verhous ja istutukset on suoritettu (24.8. 2 379 §).

Vantaanjoen Pitkäkoskesta kaupungin vesilaitoksen tarpeisiin otettavan vesimäärän lisäämistä valmistelevaan tilaisuuteen valtuutettiin kaupungin edustajiksi toim. joht. Eino Kajaste, apul. joht. Kauko Tammela ja varat. Allon Svanljung (khn jsto 6.6. 6 020 §).

Em. asiaa koskevaan katselmustoimitukseen määrättiin kaupungin edustajiksi toim. joht. Eino Kajaste ja kaup.asiamies Jarl-Erik Kuhlefelt (khn jsto 14.11. 6 906 §).

Tuusulanjärven säännöstelypäätöksen muuttamista koskeva vesioikeusasia. Yleisjaosto valtuutti toim. joht. Eino Kajasteen tai hänen määräämänsä sekä varat. Allon Svanljungin edustamaan kaupunkia em. asiaa koskevassa kokouksessa (khn jsto 31.1. 5 211 §).

Rajasaaren puhdistuslaitoksen laajentaminen, ks. s. 301.

Munkkiniemen ja Talin pohjavesilaitoksien rakenteet päätettiin purkaa siten, että ne jäävät käyttöön palokaivoina. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa vesilaitosta yhteistoiminnassa väestönsuojelutoimiston ja palolaitoksen kanssa tutkimaan, mitä mahdollisuuksia olisi rakentaa väestönsuojelullisesti tarpeellisia uusia pohjavesilaitoksia kaupungin alueelle (19.10. 2 945 §).

Vesijohdon rakentaminen Malminkartanon alueiden kautta. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään jäljempänä mainitun sopimuksen vesijohdon rakentamisesta ja pitämisestä valtion omistaman Malminkartanon tilan RN:o 4^6 alueella Etelä-Kaarelan kylässä sekä päätti ilmoittaa Helsingin yliopiston maanviljelyskemian laitokselle hyväksyneensä sopimusluonnoksen mukaiset ehdot.

Sopimus

Suomen valtio myöntää Helsingin kaupungille oikeuden rakentaa Malminkartanon tilan RN:o 4^6 maiden läpi liitekarttaan merkityn maanalaisen vesijohdon seuraavilla ehdoilla:

1. Rakennustöitä varten Helsingin kaupungilla on oikeus käyttää hyväkseen Malminkartanon tieverkostoa sekä rakentaa tarpeelliset tilapäistiet. Rakennustöiden jälkeen tieverkosto on kunnostettava ennalleen ja tilapäistiet poistettava.

2. Kaivuutyötä aloitettaessa on ruokamultakerros työnnettävä ensiksi sivuun. Kaivantoa täytettäessä maamassat on alkuperäisessä järjestyksessä sijoitettava takaisin paikalleen siten, että alunapitoinen pohjamaa ei turmele viljelyksiä.

3. Korvauksena edellä mainitusta oikeudesta Helsingin kaupungin vesilaitos sitoutuu rakentamaan tarvittavat laitteet Malminkartanon vesijohtoverkoston kytkemiseksi rakennettavaan vesijohtoon siten, että veden syöttöön Malminkartanon verkostoon voidaan ryhtyä välittömästi tilapäistarpeen esiintyessä. Kaikista näin muodostuvista kustannuksista vastaa vesilaitos.

4. Vesilaitos sitoutuu luovuttamaan veden Malminkartanolle saman taksan mukaan kuin muille vesilaitoksen veden ostajille, kuitenkin ilman liittymis- ym. kiinteitä kustannuksia lukuun ottamatta mittarinvuokraa, jonka Malminkartano maksaa.

5. Vesilaitos asentaa rakennettavaan vesijohtoon omalla kustannuksellaan kolme palopostia Malminkartanon palosuojelun kannalta tarkoituksenmukaisiin paikkoihin.

6. Helsingin kaupunki on velvollinen korvaamaan maan omistajille vesijohdon huolto- ja korjaustöiden myöhemmin aiheuttamat haitat.

Tämä sopimus tulee voimaan kuun päivänä 1961 ja päättyy kuun päivänä 1986.

Sopimuskirjaa on laadittu kolme yhtäpitävää kappaletta, joista yksi Helsingin kaupungille, yksi maatalousministeriölle sekä yksi Viikin ja Malminkartanon tilojen hoitokunnalle.

Helsingin kaupungilla on oikeus kiinnittää tämä rasiteoikeus maan omistajaa kuulematta (12.1. 136 §).

Suomenlinnan museoalueen vesijohdon rakentaminen. Kaupunginhallitus kehotti teollisuuslaitosten lautakuntaa sisällyttämään v:n 1962 talousarvioehdotukseensa määrärahan vesijohdon rakentamiseksi Kirkkosaaren päävesijohdosta Susisaaren museoalueelle (15.6. 1 909 §).

Vesijohtojen rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista 2.1 mmk vesijohdon rakentamista varten Mäkelänrinteeseen (23.11. 3 298 §); 8.2 mmk Vallilan siirtolapuutarhan kohdalla Kumpulan satamaradan rakentamisen takia tehtävän vesijohdon putkituskustannuksia sekä Hämeentiessä suoritettavia vesijohdon suojauksia varten (30.8. 2 446 §); 100 000 mk katuvesijohdon rakentamiseen Ilmattarentielle (khn jsto 29.6. 6 196 §); 8.55 mmk katuvesijohdon rakentamiseksi Oltermannintiehen, Kivalterintiehen, Pikalähetintiehen ja Kylävoudinkujaan (6.4. 1 064 §); 750 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Valapolkuun n. 50 m:n pituudelta (29.6. 2 046 §); 2.35 mmk vesijohdon ja palopostin rakentamiseksi Askartiehen (2.3. 687 §); 1.1 mmk vesijohdon rakentamiseksi Rinne-nimiseen katuun (9.2. 459 §); 7.3 mmk katuvesijohdon rakentamiseksi Kauppalantielle, 5.7 mmk katuvesijohdon rakentamiseksi Paatsamatie 5:n kohdalta Kanukalliontielle sekä 5.7 mmk Perttulantien katuvesijohdon rakentamista varten (23.2. 624 §); 800 000 mk vesijohdon rakentamiseksi korttelin n:o 30024 tonttia n:o 14 varten (23.3. 951 §); 1.8 mmk katuvesijohdon rakentamista varten Tammitieltä Kartanontietä pitkin korttelin n:o 30013 tontin n:o 10 kohdalle (16.3. 857 §); 2 mmk Krogiuksentien ja Kuusiniementien välisen, Kuusisaarentiehen tulevan vesijohdon rakentamiseksi n. 50 m:n pituudelta (9.11. 3 146 §); 600 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Mustasaarenkujaan n. 40 m:n pituudelta Luoteisväylältä lähtien (16.2. 537 §); 7.6 mmk Konalan vesijohdon jatkamiseksi Yhteiskirjapaino Oy:n tontille saakka (2.2. 386 §); 3.05 mmk vesijohdon rakentamiseksi Kanneltiehen Vanhaistentien kulmauksesta Runopolulle saakka (16.2. 528 §); 4.45 mmk Runopolun vesijohtotyötä varten (20.4. 1 216 §); 550 000 mk Ristipellonkujan vesijohtotyötä varten (9.2. 457 §); 11.7 mmk vesijohdon rakentamiseksi Kyläkirkontiehen (13.4. 1 137 §); 6.6 mmk vesijohdon rakentamiseksi Ristipellontieltä Ajomiehentien kautta Konalantielle sekä 3.8 mmk Konalankylän tiloista Skyttas RN:o 3^{219} sekä Rosas RN:o 1^{130} erotettavista määräaloista muodostettavan asuntoalueen vesijohdon putkituskustannuksia varten (29.6. 2 056 §); 1.1 mmk vesijohdon rakentamiseksi korttelin n:o 33130 tontin n:o 2 kohdalle (9.2. 461 §); 12.5 mmk katuvesijohdon rakentamiseksi Paimenhuilunpolkuun ja Tanotorventiehen

(23.2. 621 §); 5.4 mmk vesijohdon rakentamiseksi Tanotorventiehen Kaarelantien ja Runopolun väliselle osuudelle (18.5. 1 509 §); 4.5 mmk vesijohdon rakentamiseksi Marjaniementieltä Marjalahdentien ja Marjaniemenranta-nimisen tien kulmaukseen, johon oli asennettava yleinen vesiposti (21.6. 1 983 §); 3.7 mmk katuvesijohdon rakentamiseksi Tapanilaan Veljestentieltä Kalevantietä ja Hiidenkiventietä pitkin Tapanilan urheilutalon kohdalle (5.10. 2 783 §); 3.7 mmk haaravesijohdon rakentamiseksi Tuusulantien päävesijohdosta Pakilan pienteollisuusalueelle (26.1. 313 §); 18 000 754 mk vesijohdon rakentamiseksi Alkutiehen (6.7. 2 143 §); 750 000 mk vesijohdon rakentamiseen Armas Lindgrenin tien 16:n kohdalle (9.2. 460 §); 2 mmk vesijohdon jatkamiseksi Granfeltintien n:o 1:n kohdalla sijaitsevasta kiinteistöstä muodostettavan kahden tontin kohdalle (16.2. 527 §) ja 8 mmk Puotilan eteläisen asuntoalueen koillisosan vesijohtotöitä varten (25.5. 1 568 §).

Eräiden Alppikylän asukkaiden anottua vesijohdon rakentamista Kirstintieltä Peipontielle kaupunginhallitus myönsi teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi 500 000 mk ko. vesijohdon putkituskustannuksia varten seuraavilla ehdoilla:

1) anojat suostuvat siihen, että vesijohto saadaan johdon huolto-oikeuksin korvauksetta rakentaa heidän tonttiensa kautta,

2) anojat suorittavat vesijohdon kanavatyön omalla kustannuksellaan ja vesilaitoksen ohjeita noudattaen,

3) vesilaitos suorittaa kustannuksellaan putkenasennuksen hankkimiaan tarveaineita käyttäen,

4) yhteiskustannuksin rakennettava vesijohto jää yleisenä johtona kaupungin omistukseen ja hallintaan,

5) anojat vastaavat kaikesta mahdollisesta haitasta ja vahingosta, mitä johdon rakentamisesta heidän tonttiensa kautta saattaa aiheutua. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa anojille, että heidän tonttiensa jätevesien poistaminen on hoidettava rakennusjärjestyksen ao. määräysten mukaisesti (1.6. 1 704 §).

Eräiden Marjaniemen asukkaiden anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 2 mmk katuvesijohdon rakentamista varten Niittyranta-nimiseen katuun sillä ehdolla, että anojat kirjallisesti hyväksyvät seuraavat ehdot:

anojat suorittavat omalla kustannuksellaan 100 m vesijohtoa varten tarvittavan kanavan kaivuu- ja täyttämistyöstä, kanavatyö tehdään rakennusviraston ja vesilaitoksen ohjeita noudattaen, vesilaitos asentaa kustannuksellaan varsinaisen katuvesijohdon, talovesijohdot rakennetaan tontinomistajien kustannuksella ja muuten tavanomaisilla ehdoilla (5.10. 2 784 §).

Merikapteeni B. Hillbertin ym. anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 5.3 mmk vesijohdon rakentamiseksi Kutteritiehen Ruoritiestä kaakkoon muuten samoilla ehdoilla kuin edellä, paitsi että anojat osallistuvat 750 000 mk:lla johdon rakentamiskustannuksiin ja jättävät summan suorituksesta ennen työn aloittamista vesilaitoksen hyväksymän vakuuden ja suorittavat maksun vesilaitoksen lähettämää laskua vastaan (4.5. 1 358 §).

Hra Erkki Sakin ym. anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 4 mmk haaravesijohdon rakentamiseksi Kutteritiehen paitsi tavanomaisia ehtoja lisäksi siten, että heidän tulee osallistua 500 000 mk:lla johdon rakentamiskustannuksiin (23.3. 946 §).

Asunto-oy. Björkholmen -nimisen yhtiön anomuksesta yleisjaosto myönsi haki-

jalle luvan talovesijohdon rakentamiseen esitetyn suunnitelman mukaisesti Lauttasaaresta Koivusaarentieltä omistamalleen tontille RN:o 1[536] Koivusaaressa seuraavilla ehdoilla:

1. johdon rakentaminen tapahtuu hakijan kustannuksella,
2. vesilaitos rakentaa talojohdon Koivusaarentien katuvesijohdosta mittarikaivoon saakka,
3. mittarikaivosta lähtevän merenalitusjohdon rakennustyö annetaan teollisuuslaitosten lautakunnan hyväksymän I luokan urakoitsijan tehtäväksi,
4. johdon rakennustyö tapahtuu vesilaitoksen tarkastusosaston hyväksymien piirustusten mukaan ja valvonnassa,
5. hakija poistaa merenalitusjohdon ja liittyy kaupungin omistamaan katuvesijohtoon Koivusaaressa, vesilaitoksen sitä vaatiessa (khn jsto 12.5. 5 845 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Kone Oy:lle oikeuden yksityisen vesijohdon rakentamiseen Tammisalosta Konekari-nimiseen saareen paitsi tavanomaisia ehtoja lisäksi siten, että hakijan on suoritettava kaupungille 30 000 mk:n korvaus ja että vesijohdon rakentamiseen hankitaan myös vesialueen omistajan suostumus. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (khn jsto 20.6. 6 113 §).

Kalastajain Oy:lle myönnettiin tavanmukaisilla ehdoilla lupa rakentaa vesijohto Verkkosaareen (khn jsto 24.10. 6 771 §).

Vesipostit. Kaupunginhallitus päätti, että kertomusvuoden kesäkaudeksi saatiin asentaa seuraavat tilapäiset vesijohdot vesiposteineen: Etelä-Kaarela: 300 m:n vesijohto sekä 2 kpl vesipostia Vuorilinnakkeentie-Juoksuhaudantie, Kaarelantieltä Turvapolulle; Pakila: 500 m:n vesijohto ja 2 kpl vesiposteja Lepolantielle, Pakilantieltä länteen; 400 m:n vesijohto sekä 2 kpl vesipostia Välitalontielle, Pakilantieltä länteen; 200 m:n vesijohto ja 1 vesiposti Välitalontien 22:n kohdalle Elontieltä käsin; Paloheinä: 400 m:n vesijohto ja 2 kpl vesipostia Tuohimäentielle, Paloheinäntieltä Kytöniityntielle; Pukinmäki: 150 m:n vesijohto ja 1 vesiposti Kisailutielle, Kenttätieltä Askartielle; Malmi-Tapaninkylä: 100 m:n vesijohto ja 1 vesiposti Ruotutorpantielle, talon n:o 12 vaiheille; 500 m:n vesijohto ja 3 kpl vesiposteja Haapatielle, Kirkonkyläntieltä Suvitielle; 750 m:n vesijohto ja 3 kpl vesiposteja Kotitielle, Malminraitilta Vanhalle Tapanilantielle; 250 m:n vesijohto ja 2 kpl vesiposteja Päiväläntielle, Veljestentieltä Nukarintielle; Vartiokylä: 450 m:n vesijohto ja 3 kpl vesiposteja Kiviportintielle kansakoululta Suomenniementielle; 350 m:n vesijohto ja 2 kpl vesiposteja Porvoontielle, Sauramatieltä Sippolantielle; Laajasalo: 550 m:n vesijohto ja 3 kpl vesiposteja välille Kaljaasitie-Laajasalontie Kutteritieltä Kölitielle. Samalla kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään harkintansa mukaan em. johtojen lisäksi kesäajaksi asennettavien muiden tp. vesijohtojen ja -postien asentamiseen enintään 500 000 mk (15.6. 1 919 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti myöntää 450 000 mk vesipostien rakentamiseksi Kalannintien varrelle Urjalantien kulmaukseen sekä Runolaulajantien kulmauksen läheisyyteen (29.6. 2 059 §); 700 000 mk vesipostien rakentamiseksi Vilppulantien ja Hietakummuntien kulmaukseen, Vilppulantien ja Ampujantien kulmaukseen sekä Ormusmäentien ja Ormuksenrinteen kulmaukseen (14.9. 2 592 §); 400 000 mk vesipostien rakentamiseen korttelin n:o 39055 tonttien n:o 4 ja 5 välisen rajan kohdalle sekä Karhusuontien kulmaukseen Kirkonkyläntien varrelle (6.4. 1 070 §); 375 000 mk vesipostin asentamiseksi sekä Asessorintien—Lainlukijantien että Käräjäkirjurin-

tien—Valapolun risteykseen sanotuille teille rakennettavan vesijohdon yhteydessä (15.6. 1 913 §); 700 000 mk vesipostien rakentamiseksi Ruoritien ja Kutteritien kulmaukseen, Kaljaasitien ja Hevossalmentien kulmaukseen sekä Laajasalontien ja Kölitien kulmaukseen (9.2. 458 §) ja 400 000 mk kahden vesipostin asentamiseksi Paloheinäntielle Kytöniityntien ja Sysimiehentien risteyksiin (29.6. 2 057 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupungin suorittamien vesijohtotöiden yhteydessä hra Torsten Berggrenin kaivolle aiheutuneet vahingot päätettiin korvata siten, että hänen kiinteistönsä liitetään korvauksetta kaupungin vesijohtoverkostoon sillä ehdolla, että Berggrenillä ei sen lisäksi ole muita vaatimuksia kaupunkiin nähden sekä että hän vesijohdon liittämisen jälkeen suorittaa kaikki maksut, kuten muutkin vesilaitoksen kuluttajat. Asiamiestoimistoa kehotettiin ryhtymään toimenpiteisiin asiaa koskevan sopimuksen tekemiseksi. Työn suorittamista varten yleisjaosto myönsi 150 000 mk (khn jsto 19.12. 7 145 §).

Eräälle vesilaitoksen asentajalle päätettiin suorittaa 2 300 mk:n vahingonkorvaus hänen työssä vahingoittuneista vaatteistaan (khn jsto 29. 8. 6 409 §).

Lämpö- ja vesiteknilliset messut. Kaupunginhallitus päätti myöntää vesilaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroistaan 500 000 mk vesilaitoksen osallistumista varten lämpö- ja vesiteknillisiin messuihin (9. 3. 778 §).

Kaasulaitos

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 392) tekemäänsä päätöstä, että kaasulaitoksen 18. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan tp. kustannuslaskijan viran pätevyysvaatimuksena on viran nyt kysymyksessä olevan täyttämisen osalta joko merkonomin tutkinnon suorittaminen tai keskikoulun suoritus sekä käytännössä hankittu teollisuuden kustannuslaskennan tuntemus. Ko. virka oli julistettava uudelleen haettavaksi muutetuin pätevyysvaatimuksin siten, että virkaa aikaisemmin hakeneet otettaisiin huomioon ilman uutta hakemusta (23. 3. 947 §).

Kaasulaitoksen 24. palkkaluokan tp. kalustomestarin virka päätettiin 1. 2. lukien muuttaa 23. palkkaluokan sivutuote-esimiehen viraksi, pätevyysvaatimuksena teknillisen koulun tutkinto tai vastaavat tiedot. Muutetun tp. viran palkkausta varten saatiin käyttää tp. kalustomestarin viran palkkaukseen merkittyjä määrärahoja (19. 1. 231 §).

Takautuvana puhelinkorvauksena päätettiin v:lta 1952—1958 suorittaa asennustekn. Paul Schönbergille 24 300 mk ja putkiverkkoins. Vilho Suhoselle v:lta 1957—1958 vastaavana korvauksena 8 500 mk (19. 1. 232 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaasulaitoksen toim.joht. Aatu Pöntyksen asumaan kaupungin hallinnollisen alueen ulkopuolella v:n 1962 loppuun saakka (12. 1. 149 §).

Kaasulaitoksen hallinnossa olevien asuntojen jakoperusteet ja vuokrat, ks. s. 393.

Eräiden perimistoimenpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus päätti

oikeuttaa asiamiestoimiston luopumaan perimistoimenpiteistä asiamiestoimiston kertomusvuoden poistoluetteloissa n:o 19—20 mainittujen saatavien osalta,

oikeuttaa kaasulaitoksen poistamaan ko. poistoluetteloissa mainitut saatavansa tileistä määrärahojaan Hallinto ja myynti käyttäen,

oikeuttaa sähkölaitoksen poistamaan ko. poistoluetteloissa mainitut saatavansa tileistä vastaavia määrärahojaan käyttäen ja kehottaa kaasu- ja sähkölaitosta merkitsemään ko. saatavansa erilliseen poistettujen saatavien luetteloon sekä mikäli aihetta myöhemmin ilmaantuisi, lähettämään ne asiamiestoimistolle uutena toimeksiantona perimistoimenpiteitä varten (21. 12. 3 574 §).

Autot. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hankintaosaston hankkimaan kaasulaitokselle Opel Kapitän -merkkisen, n. 1 109 750 mk:n hintaisen 6-hengen henkilöauton Auto-Bil Oy:lta (khn jsto 31. 1. 5 214 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti kaasulaitoksen myymään Ford-merkkisen pakettiauton BF-736, Austin-merkkisen henkilöauton BA-781, Ford Pilot 4 D Sedan -merkkisen henkilöauton AN-929 ja Fordson Thames -merkkisen kuorma-auton BB-251 sekä Gigantic-merkkisen kaukokuormaajan 357 AA. Autot saatiin myydä eniten tarjoavalle, viimeksi mainittu kuitenkin vasta sen jälkeen, kun rakennusviraston hankintaosasto olisi esittänyt selvityksen siitä, ettei kaukokuormaajaa voitaisi sijoittaa minkään muun kaupungin laitoksen käyttöön (khn jsto 7. 3. 5 419 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti kaasulaitoksen myymään laitoksen kirjelmässä n:o 1557/61 mainitut, tarpeettomat kalustoesineet eniten tarjoavalle (khn jsto 27. 12. 7 187 §).

Samaten yleisjaosto oikeutti laitoksen myymään rikin käsittelylaitteet muodostavat 3 autoklaavia eniten tarjoavalle ja tarpeen vaatiessa tekemään kaupunginhallitukselle esityksensä määrärahan myöntämisestä poiston suorittamista varten, mikäli myyntihinta ei vastaisi poistettavan esineen arvoa (khn jsto 3. 1. 5 054 §).

Poistojen suorittaminen käyttöomaisuudesta. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen suorittamaan 65 953 023 mk:n suuruisen poiston käyttöomaisuutensa pääryhmän 15 »koksinkuljetus- ja käsittelylaitteet» osalta v. 1960. Samalla kaupunginhallitus kehotti laitosta tutkimaan omaisuutensa voimassa olevien poistoprosenttien tarkoituksenmukaisuutta ja tekemään esityksensä niiden mahdollisesta tarkistamisesta (12. 1. 143 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen käyttöomaisuuden arvosta saatiin talousarvion ulkopuolisena poistona vähentää v. 1959 suoritettujen työttömyystöiden aiheuttamat ylimääräiset kustannukset 13 099 815 mk taannehtivasti kertomusvuoden alusta lukien (23. 3. 919 §).

Rakennukset, kaluston hankinnat ym. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahojaan (26. 1. 310 §).

Koksinmyyntisopimusten soveltamista koskeva asia. Teollisuuslaitosten lautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti,

että kaupunki luopuu Helsingin hovioikeudessa vireillä olevasta muutoksenhausta raastuvanoikeuden 13. 3. julistamaan päätökseen, joka koskee riidanalaista välimiesoikeuden tuomiota koksin hinnasta ajalta 1. 7.—29. 12. 1959,

että asian jäädessä lopullisesti kyseisen välimiesoikeuden ja raastuvanoikeuden päätösten varaan vastapuolille suoritetaan raastuvanoikeuden tuomitsemat oikeudenkäyntikulut,

että kaupunki luopuu kertomusvuonna vireille panemastaan välimiesoikeudenkäynnistä kaupungin ja ko. koksiliikkeiden välillä, joka koskee maksun suorituksia v. 1960 ja 1961,

että ao. suorittavat kumpikin puolet mainitun vireillä olevan välimiesoikeuden kuluista, ja

että yhtiöiltä peritään 5 %:n vuotuinen korko puolelle vuosien 1960 ja 1961 aikana maksamatta jääneistä hintaeristä laskettuna kunkin laskun eräpäivästä maksupäivään (14. 9. 2 595 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kehottaa kaasulaitosta suorittamaan kaupungin ja toiselta puolen Oy. GHH Ab:n sekä Polttoaineosuuskunnan välisen välimiesmenettelyn palkkioina välimiesoikeuden puheenjohtajalle, lakit. tri Reino Ermalle 60 000 mk sekä jäsenelle, apul.prof. Olli Ikkalalle 60 000 mk siten, että palkkioista suoritetaan säädetty veronpidätys, Erman osalta kuitenkin vain 58 500 mk:sta. Palkkiot oli suoritettava laitoksen määrärahoista Hallinto ja myynti (28. 12. 3 658 §).

Eräiden laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto oikeutti Viktor Ek Oy:n suorittamaan v:n 1960 joulukuussa ostamastaan koksista 31. 1. maksettavaksi erääntyneen laskun 19 941 656 mk kahtena eränä siten, että kertomusvuoden huhtikuun viimeisenä päivänä suoritettaisiin 9 970 848 mk sekä toukokuun viimeisenä päivänä loppuosa, eli 9 970 848 mk sillä ehdolla, että maksamatta oleville määrille suoritetaan 8 %:n vuotuinen viivästyskorko erääntymispäivästä maksupäivään sekä lisäksi sillä ehdolla, että hakija antaa kaasulaitokselle maksamattomista määristä pankkitakuut, joissa pankki sitoutuu omavelkaiseen takaukseen maksun suorittamisesta (khn jsto 17. 1. 5 138 §).

Rakennusneuvoja Åke Grönroos oikeutettiin suorittamaan 3. 2. maksettavaksi erääntynyt 39 360 mk:n suuruinen lämmityslaskunsa siten, että 15. 2. ja 15. 3. maksettaisiin 15 000 mk kummallakin kerralla ja 15. 4. viimeinen erä, 9 360 mk.Erääntyneelle määrälle oli suoritettava 8 %:n viivästyskorko erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 31. 1. 5 213 §).

Vahingonkorvaukset. Eräälle kaasulaitoksen työntekijälle päätettiin suorittaa 820 mk:n korvaus työssä rikkoutuneista silmälaseista (khn jsto 7. 2. 5 259 §).

Laitoksen putkiasentajan apulainen Reino Blomfelt päätettiin vapauttaa suorittamasta kaasujohtojen hitsauksen yhteydessä aiheutuneen kaasuräjähdyksen johdosta hänelle tuomitut vahingonkorvaukset sillä ehdolla, että asianomainen suorittaa kaupungille 4 000 mk (khn jsto 3. 1. 5 056 §).

Sähkölaitos

Sähkölaitteiden hoidon ja huollon järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa seuraavia virastoja ja laitoksia muodostamaan hallinnassaan olevia rakennuksia varten pysyvät huoltoryhmät sähkölaitteiden hoitoa ja huoltoa varten sekä anomaan töiden suorittamiseen tarvittavat omatarveurakoitsijaoikeudet: a) sairaalavirasto viraston tarkoituksenmukaiseksi katsomaa sairaalaryhmitystä noudattaen, b) keskuspesula siten, että Koskelan sairaskodin sähkölaitteiden huolto kuuluu samalle työryhmälle, c) palolaitos, d) rakennusvirasto, e) satamalaitos, f) teurastamolaitos ja g) ammattioppilaitokset. Samalla kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa sairaalavirastoa ryhtymään toimenpiteisiin yhden työsopimussuhteisen sähköyliasentajan palkkaamiseksi sairaaloiden palvelukseen sekä rakennus-

virastoa toimenpiteisiin sähköteknikon palkkaamiseksi työsopimussuhteeseen rakennusviraston konekorjaamolle,

2) että teknillisen ammattikoulun tp. 19. palkkaluokan yliasentajan tehtäväpiiri käsittää kaikki ammattioppilaitokset ja että ammattioppilaitosten ylitarkastajalla on oikeus määrätä tarkemmin hänen tehtävänsä,

3) kehottaa em. virastoja ja laitoksia huoltoryhmiä muodostaessaan käyttämään sähkölaitosta asiantuntijana ja mahdollisuuksien mukaan sijoittamaan sähkölaitokselta vapautuvaa asentajahenkilökuntaa huoltoryhmiinsä sekä kehottaa niitä kaupungin virastoja ja laitoksia, joihin ei ole muodostettu tai ei edellä päätetyn mukaisesti muodosteta omia huoltoryhmiä, tekemään teollisuuslaitosten lautakunnan hyväksymien urakoitsijoiden kanssa tarpeelliset sähkölaitteidensa hoito- ja huoltosopimukset,

4) kehottaa talorakennusosaston koneteknillistä toimistoa antamaan tarvittaessa eri hallintokunnille sähkölaitteiden huolto- ja korjauskysymyksissä asiantuntija-apua, valvomaan ammattiviranomaisena sähköhuolto-organisaation toimintaa ja huolehtimaan huolto- ja korjaustehtäviin osallistuvan hallintokuntien henkilökunnan kouluttamisesta sekä

5) todeta isännöitsijöinä toimivien hallintokuntien kaupunginvaltuuston 23. 9. 1959 rakennusten hallintoa ja hoitoa koskevan uudelleenjärjestelypäätöksen mukaisesti olevan vastuussa myös hallinnassaan olevien rakennusten sähköteknillisten laitteiden huollosta ja korjauksesta (14. 9. 2 591 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti määrätä sähkölaitoksen 32. palkkaluokan insinöörin Antti Itkosen viransijaisena hoitamaan laitoksen avoimena olevaa 34. palkkaluokan yli-insinöörin virkaa sen mukaisin palkkaeduin 1. 3. lukien toistaiseksi ja enintään siksi, kunnes laitoksen vireillä oleva, toimistopäällikköporrasta koskeva uudelleenjärjestely olisi toteutettu (9. 3. 777 §).

Jäljempänä mainittuihin uusiin virkoihin päätettiin niitä haettavaksi julistamatta valita vastaavien tp. virkojen haltijat seuraavasti: 24. palkkaluokan suunnitteluteknikon virkaan tekn. Heikki Niemelä, 23. palkkaluokan laboratorioteknikon virkoihin teknikot Hannu Petäjäinen ja Jaakko Sohlman sekä 19. palkkaluokan sähköyliasentajan virkaan yliasent. Kaarlo Salmi (25. 5. 1 548 §).

Seuraavat sähkölaitoksen virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: kaksi 30. palkkaluokan insinöörin virkaa ja yksi 14. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (6. 4. 1 072 §); kaksi 22. palkkaluokan sähkömestarin virkaa (12. 1. 150 §, 1. 6. 1 695 §); 22. palkkaluokan suunnitteluteknikon virka (29. 6. 2 060 §) sekä 19. palkkaluokan ostajan virka (3. 8. 2 216 §).

Dipl.ins. Arvo Korpela oli valittanut teollisuuslaitosten lautakunnan v. 1960 tekemästä päätöksestä, joka koski 32. palkkaluokan insinöörin viran täyttämistä. Kaupunginhallitus oli 27. 10. 1960 hylännyt valituksen, jonka jälkeen Korpela oli valittanut asiasta lääninhallitukseen. Valituksessaan asianomainen oli mm. maininnut, ettei hänelle teollisuuslaitosten kansliassa ollut näytetty kanssahakijain hakemuksia ja että hänellä yleisten asiakirjain julkisuudesta annetun lain nojalla olisi ollut oikeus lukea ja jäljentää teollisuuslaitosten lautakunnan asiakirjoja. Asiamiestoimisto oli valituksen johdosta lausunut mm., että viran nimittämistoimi on vapaaharkintainen hallintotoimi eikä viran haettavaksi julistaminen tuota hakijoille ehdotonta oikeutta siihen. Nimittävä viranomainen on tosin velvollinen noudattamaan

säädettyjä vaatimuksia muodollisiin kelpoisuusehtoihin nähden, mutta henkilövalinta ko. edellytykset täyttävien hakijoiden kesken on täysin nimittävän viranomaisen harkinnan varassa. Edelleen asiamiestoimisto oli viitannut kunnallislain 175 ja 179 §:iin, joiden mukaan kunnallisen lautakunnan päätöksestä voidaan valittaa ainoastaan laillisuusperusteella. Tarkoituksenmukaisuusvalitus ei kunnallislain mukaan saata lainkaan tulla kysymykseen. Kunnallislain 210 §:n mukaan ei Korpelalla ollut oikeutta saada nähtäväkseen lautakunnan pöytäkirjoja liitteineen, koska hän ei ollut Helsingin kaupunkikunnan jäsen. Hän ei myöskään ollut käyttänyt hyväkseen kunnallislain 211 §:n myöntämää etua, jonka mukaan jokaisella oli oikeus, mikäli asiakirjat eivät olleet salassa pidettäviä, saada pyynnöstä oikeaksi todistettu jäljennös tai ote viranomaisten pöytäkirjoista. Valittaja oli kuitenkin vain vaatinut saada lukea ja jäljentää ko. asiakirjoja, jota oikeutta hänellä ulkokuntalaisena ei ollut. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi sekä samalla ilmoittaa sen, mitä asiamiestoimisto oli esittänyt Korpelan ko. hakuasiakirjojen julkisuudesta lausuman johdosta (19. 1. 234 §).

Yleisjaosto oikeutti eräät sähkölaitoksen viranhaltijat suorittamaan kertomusvuonna ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (khn jsto 29. 6. 6 166 §, 8. 8. 6 327 §).

Eräiden sähkölaitoksen viranhaltijain anottua ylityökorvauksen suorittamista sunnuntaina tehdystä työstä kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle annettavassa selityksessään anomuksen hylättäväksi ja antaa selityksen laatimisen asiamiestoimiston tehtäväksi (24. 8. 2 373 §).

Annalan keskusvaraston alitilittäjäkassan perustaminen. Yleisjaosto päätti, että Annalan keskusvarastoon saatiin perustaa 50 000 mk:n suuruinen alitilittäjäkassa, joka on tilitysvelvollinen teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosaston pääkassalle sillä ehdolla, että käteiskassan käytössä ja hoidossa noudatetaan tilisäännön määräyksiä (khn jsto 22. 2. 5 332 §).

Eräiden perimistoimenpiteiden lopettaminen, ks. s. 401.

Voimalaitokset, sähköasemat, jakeluverkosto ym. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään eräitä tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahoja (26. 1. 309, 311 §).

Keskeneräisten töiden ja hankintojen kirjaaminen. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että v:n 1959 tilinpäätöksen yhteydessä kantaomaisuuden kirjanpidossa keskeneräisten töiden ja hankintojen tilille sähkölaitoksen osalle kirjatut 263 032 804 mk:n kustannukset on v:n 1960 tilinpäätöksen yhteydessä otettava huomioon sähkölaitoksen käyttöomaisuuden lisäyksinä seuraavasti: kaukolämpöjohtotyöt 182 563 000 mk, Hanasaaren viemäri 3 982 329 mk, Hanasaaren laituri 14 558 456 mk ja Hanasaaren laiturin valmistavien töiden jatkaminen 5 150 911 mk. Rahatoimistolle myönnettiin oikeus poistaa kaupungin kantaomaisuuden kirjanpidosta keskeneräisten töiden ja hankintojen tililtä 56 778 108 mk sellaisina sähkölaitoksen työttömyys- ym. töistä ja hankinnoista aiheutuvina kustannuksina, joiden ei ole katsottava lisäävän ko. laitoksen käyttöomaisuuden arvoa (12. 1. 87 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen kirjaamaan kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä käyttöomaisuuden arvon lisäykseksi v:n 1960 aikana pääasiassa työttömyystöihin varatuilla määrärahoilla suoritettujen kaukolämpöjohtotöiden kustannukset 166.455 mmk:n ja Hanasaaren laiturityön kustannukset 108.86

mmk:n suuruisina sekä kehottaa rahatoimistoa poistamaan kantaomaisuuden kirjanpidosta keskeneräisten töiden tililtä sanotuista töistä v:n 1960 aikana aiheutuneet enemmät kustannukset (7. 9. 2 495 §).

Annalan varastohallin sprinklersammutuslaitteiden uudelleen asentamista varten kaupunginhallitus myönsi 1.4 mmk (9. 3. 776 §).

Valvomotilojen rakentaminen Katri Valan puiston alle. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä sähkölaitoksen itäisen aluevalvomon, joka aluksi tulisi toimimaan keskusvalvomona, sijoituksen Katri Valan puiston alle sekä kehottaa sähkölaitosta yhteistyössä katurakennusosaston sekä väestönsuojelutoimiston kanssa laatimaan tarkistetun sijoitusehdotuksen aluevalvomon vaatimista kalliosuojatiloista ja esittämään suunnitelman kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (23. 11. 3 301 §).

Meilahden sähköasema. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 22. 2. päivätystä piirustuksesta n:o 1 ilmenevän Meilahden sähköaseman kytkinlaitoksen aidan pääpiirustuksen (30. 3. 1 006 §).

Pitäjänmäen sähköasema. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Erkko Virkkusen laatimat Pitäjänmäen sähköaseman 25. 7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—8 (21. 9. 2 644 §).

Muuntamot ym. Merkittiin tiedoksi teollisuuslaitosten lautakunnan ilmoitus sähkölaitoksen kertomusvuoden muuntamorakennusohjelman viivästymisestä (6. 7. 2 149 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat seuraavien muuntamoiden pääpiirustukset: Vihdintien muuntamon pääpiirustukset n:o 1 ja 2, Marjaniementien n:o 52, Kuusisaarentien ja Kuusisaarenpolun muuntamoiden pääpiirustukset n:o 1 ja 2, Inarintien n:o 29, Hämeentien n:o 98 ja Kasarmikadun n:o 13 muuntamoiden pääpiirustukset n:o 1 ja 2, Hopeasalmentien n:o 4 muuntamon pääpiirustukset n:o 1 ja 2, Moreenitien ja Pajuniityntien pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (20. 4. 1 220 §).

Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen purkamaan Katajanokan laiturilla olevan tiilisen verkkomuuntamon n:o 1 (khn jsto 17. 10. 6 724 §) sekä teollisuuslaitosten lautakunnan kirjelmässä n:o 308/8. 12. 1961 mainitut muuntamot, sen jälkeen kun se jakeluverkon puolesta olisi mahdollista (khn jsto 11. 12. 7 091 §).

Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen myymään valtion kirjapainolle sen omistamassa rakennuksessa Annankatu n:o 44 sijaitsevan muuntamonsa suurjännitekojeistosta toisen puolen 650 250 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että muuntamohuoneen vuokra muutetaan uusia olosuhteita vastaavaksi (khn jsto 29. 6. 6 161 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen myymään tarjousten perusteella harkintansa mukaan ja parhaaksi katsomallaan tavalla varastossa olevat ja sinne vuosien 1962 ja 1963 jännitteenkorotusten yhteydessä luovutettavat n. 300 kpl 5 kV:n jakelumuuntajia (khn jsto 26. 9. 6 590 §); myymään Suvilahden voimalaitoksella olevat kaksi 15 m:n pituista hihnakuljetinta (khn jsto 7. 3. 5 420 §); myymään Asuntooy. Metsäpaasi -nimisen yhtiön tontilla olevat viisi valaisinpylvästä johtoineen ko. yhtiölle 80 000 mk:n hinnasta (khn jsto 26. 9. 6 589 §) sekä myymään 1 536 kpl. käyttökelvottomia mittalaitteita eniten tarjoavalle (khn jsto 19. 12. 7 144 §).

Kemijoki O:yn yhtiöjärjestyksen 4 §:n tulkintaa koskevasta hallitusneuvos Kaarlo Keihärin muistiosta oli yhtiö pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa. Teollisuuslaitosten lautakunta totesi asian koskevan sitä, miten ko. 4 §:n määräystä siitä, että

yhtiön on saatava tuotantoon sijoitetulle pääomalle kohtuullinen puhdas tuotto, on tulkittava ja sovellettava sekä miten tämä vaikuttaa yhtiön erityisesti vesivoimaosakkaille myymän sähkön hinnoitteluun sekä yhtiön taloudelliseen tulokseen. Hallitusneuvos Keihäri oli tulkinnut ko. pykälää siten, että yhtiöjärjestyksessä tarkoitettu puhdas tuotto lasketaan määräprosenttina osakepääomasta. Lautakunnan käsityksen mukaan ei 4 §:n sanamuoto anna mitään tukea tälle tulkinnalle, koska siinä ei sanota, että osakkaat saavat osakepääomalle puhtaan tuoton, vaan että yhtiö saa tuotantoon sijoitetulle pääomalle kohtuullisen puhtaan tuoton. Lähtökohdaksi on siis otettava koko tuotantoon sijoitettu pääoma, riippumatta siitä onko se osakkaiden sijoittamaa osakepääomaa tahi tuotantoa varten otettua lainaa. Tämän mukaan se tuotantoon sijoitettu pääoma, johon pääoman tuottoa on verrattava, on yhtiön käyttöomaisuuden nettoarvo ao. tilikauden alussa. Pääoman tuotto saadaan laskemalla kuluiksi merkityt korot ja tilikauden tulos. Maksetut korot ovat rahoituksen aiheuttamia kuluja ja siis vieraan pääoman tuottoa. Lautakunnan mielestä Keihärin muistio sisältää useita virheellisiä väitteitä, eikä mitään hänen väittämäänsä salattua osingonjakoa ole tapahtunut. Vesivoimaosakkaiden maksama osto-oikeushinta lisättynä siirtokustannuksilla on päinvastoin ylittänyt sen hinnan, millä sähköä muutenkin olisi voinut hankkia. Helsingin kaupunki oli myös ollut tietoinen siitä, että mainittujen vesioikeuksien käyttö olisi aluksi epätaloudellista ja on tämä seikka aikanaan esitetty myös kaupungin hallintoelimille. Lautakunta ei puoltanut Keihärin suosittelemaa omarahoitusmahdollisuuksien parantamista, koska se olisi mahdollista vain korottamalla yleisiä sähkötariffeja. Tähänastista käytäntöä osto-oikeushinnan määräämiseksi oli lautakunnan mielestä toistaiseksi jatkettava, koska se on varsin tarkoin vastannut yhtiöjärjestyksen 4 §:n sanamuotoa ja tarkoitusta. Kaupunginhallitus päätti antaa Kemijoki Oy:lle teollisuuslaitosten lautakunnan esityksen mukaisen lausunnon (30. 8. 2 444 §).

Kemi Oy:n ja kaupungin välillä tehdyn kauppakirjan tulkinta-asian vaiheita koskeva asiamiestoimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi (16. 11. 3 214 §).

Typpi Oy:lle päätettiin ilmoittaa, että kaupunki suostuu siihen, että yhtiö luovuttaa Pahtakoskesta ostamansa vesivoiman Kemijoki Oy:lle sillä edellytyksellä, että Typpi Oy. samalla maksaa Kemijoki Oy:lle summan, joka vastaa aikaisempien osakkaiden Kemijoki Oy:n hyväksi tekemiä taloudellisia uhrauksia (19. 10. 2 947 §).

Hanasaaren voimalaitos. Kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen käyttämään v:n 1960 talousarvioon tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Työllisyys- ja työttömyystöitä varten merkitystä määrärahasta aikaisemmin myönnetyn lisäksi 20 mmk sähkölaitoksen Hanasaaren laiturin viimeistelytyötä varten (23. 2. 620 §).

Kaupunginhallitus päätti 1. 4. lukien siirtää satamarakennusosaston 13. 12. 1960 päivätyn karttapiirroksen mukaisesti, siihen merkityn alueen sisäpuolella olevat, 15 672 m² käsittävät lisäalueet Hanasaaren voimalaitostonttiin sekä sähkölaitoksen pääomaan ja hallintoon 7.8 mmk:n arvoisena. Samalla kaupunginhallitus, muuttaen v. 1957 (ks. s. 303) tekemäänsä päätöstä, päätti varata voimalaitostontin mahdollisia myöhempiä laajennuksia varten em. karttalehteen tarkemmin merkityt lisäalueet (16. 3. 856 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 16. 11. 1960 päivätyt Hanasaaren höyryvoimalaitoksen julkisivujen muutospiirustukset n:o 1—5

(30. 3. 1 007 §); hyväksyä talorakennusosaston 1. 3. päivätyt höyryvoimalaitoksen vartiokeskuksen pääpiirustukset n:o 1—4 (6. 4. 1 071 §); hyväksyä talorakennusosaston 8. 6. laatimat laitoksen voimalaitosrakennuksen turbiinisalin ja kattilahuoneen välisen seinän pääpiirustukset n:o 1—3 (28. 9. 2 714 §).

Sähkölaitos oli v. 1959 tallettanut ao. tullikamariin 1 mmk vakuudeksi Hanasaaren höyryvoimalaitoksen turbogeneraattorin asentamista varten maahan tuotettujen työkalujen palauttamisen vakuudeksi. Sähkölaitos oli 1. 10. 1960 anonut mainittujen työkalujen palautusajan pidentämistä, ilmoittaen samalla palauttavansa ko. työkalut Saksaan sen jälkeen, kun asennustyö olisi saatu valmiiksi. Tullihallitus oli 21. 10. hylännyt anomuksen sen vuoksi, ettei työkaluja ollut tullisäännön 111 §:n perusteella palautettu omistajalle 6 kk:n tai tullihallituksen ehkä määräämän jonkun muun ajan kuluessa työkalujen tuonnista lukien. Koska tullihallituksen kanta täysin poikkesi aikaisemmasta käytännöstä kaupunginhallitus, jotta asia tulisi ennakkopäätöksen luonteisena päätetyksi, päätti hakea muutosta korkeimmasta hallinto-oikeudesta, joka 12. 4. tekemällään päätöksellä jätti valituksen muuttamatta. Asiamiestoimisto oli todennut tullihallituksen omaksuman ja korkeimman hallinto-oikeuden vahvistaman uuden laintulkinnan poikkeavan tullihallituksen aikaisemmasta menettelystä, joten sähkölaitoksessa ei ollut tiedetty varautua pidennyksen pyytämiseen ennen määräajan päättymistä. Tämän vuoksi ei myöskään olisi syytä ryhtyä toimenpiteisiin ketään viranhaltijaa vastaan sen johdosta, että tulliperuutusta ei ollut saatu (1. 6. 1 692 §).

V:n 1959 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan taideteosten hankkimiseen kaupungin julkisten rakennusten kaunistamiseksi kaupunginhallitus myönsi 8 603 mk Hanasaaren voimalaitoksen työntekijäin ruokasaliin hankitun öljyvärimaalauksen hinnan indeksikorotuksen maksamista varten tait. Yngve Bäckille (9. 2. 413 §).

Salmisaaren voimalaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Salmisaaren voimalaitoksen höyryvoimalaitoksen toisen kaukolämpökeskuksen 26. 1. ja 14. 2. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 (9. 3. 782 §); hyväksyä talorakennusosaston laatimat 27. 3. päivätyt voimalaitoksen lämpövalvomon pääpiirustukset n:o 1—3 (18. 5. 1 512 §).

25 MV turbogeneraattorin hankintaa koskeva teollisuuslaitosten lautakunnan ilmoitus merkittiin tiedoksi (23. 3. 952 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sähkölaitoksen hallintaan siirretään 1. 1. 1962 lukien Salmisaaren voimalaitoksen tonttiin liittyvä, sähkölaitoksen piirustuksesta n:o VSa 11—73 A ilmenevä 3 800 m²:n suuruinen alue 7.98 mmk:n käyttöomaisuusarvoisena (16. 11. 3 216 §).

Sähkölinjojen siirroista sähkölaitokselle suoritettavat korvaukset. Tie- ja vesirakennushallitus oli ilmoittanut kaupunginhallitukselle, ettei se katsonut voivansa suorittaa sähkölaitokselle niitä 556 878 mk:n suuruisia kustannuksia, jotka olivat aiheutuneet laitokselle sähkölinjojen siirrosta Jorvaksentieltä Otaniemen kautta Leppävaaraan johtavan maantien rakentamisen johdosta. Tie- ja vesirakennushallituksen mielestä ei kunnalla yleisistä teistä annetun lain 67 §:n 2 momentin mukaan ollut oikeutta sanotun lain mukaisiin korvauksiin, mikäli ei ollut kysymys kunnan alueensa ulkopuolella omistamasta maasta, tai mikäli valtioneuvosto erityisissä tapauksissa ei toisin määrännyt. Lisäksi oli tielain kanssa ristiriidassa olevat säännökset kumottu

ko. lain 118 §:n mukaisesti. Sähkölaitoksen antaman tiedon mukaan oli ko. linjan siirtäminen suoritettu tie- ja vesirakennushallituksen tilauksesta. Sähkölaitoksista v. 1928 annetun lain mukaan on kunta sähkölaitoksen omistajana yleisen turvallisuuden vuoksi velvollinen ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin, jos maantie, kulkuväylä, rautatie tms. joutuu rakennettavaksi siten, että se koskettaa sähkölaitosta. Samassa laissa määrätään, että tien, väylän yms. omistajan on korvattava toimenpiteestä aiheutuvat kustannukset. Tielain 67 §:n säännöksien mukaan on kunnalla oikeus saada tielain mukainen korvaus. Asiamiestoimiston esityksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti esittää tie- ja vesirakennushallitukselle katsovansa valtion olevan velvollisen suorittamaan ko. laskun sähkölaitoksista annetun lain 17 §:n perusteella sekä että kaupunki senkin vuoksi, että sähköjohtojen siirtäminen on tapahtunut kaupungin alueen ulkopuolella, on oikeutettu saamaan korvauksen siitä aiheutuvista kustannuksista myös tielain säännösten mukaan (12. 10. 2 855 §).

Katuvalaistus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa sähkölaitosta asentamaan katuvalaistuksen Olympiastadionin pohjoispuoleiselle aukiolle ja tielle, joka johtaa sanotulta aukiolta Stadionin pohjoispuolitse Eläintarhan autoradalle. Tarkoitukseen saatiin käyttää 900 000 mk (14. 9. 2 600 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää 12.7 mmk Kuusisaarentien, Vihdintien ja Lapinmäentien sekä Ullanlinnan, Eiran ja Kallion valaistustöihin (2. 11. 3 090 §).

Sähköliesien asentaminen. Yleisjaosto päätti, että huoneistoon Relanderinaukio 1 C 24, Klaavuntie 7 H 72 ja Ståhlbergintie 3 A 7 saatiin asentaa sähköliedet toistaiseksi (khn jsto 4. 4. 5 566 §, 20. 6. 6 092 §, 19. 9. 6 540 §).

Kaukolämmitys. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa jäljempänä mainitut kaukolämpötariffit siten, että näin muutettuja tariffeja sovelletaan 1. 7. 1962 alkaen kuluttajiin, joiden sopimuskausi päättyy 30. 6. 1962 ja 1. 7. 1961 alkaen muihin vanhoihin ja uusiin kuluttajiin.

Vesikaukolämpötariffi 1. 7. 1961 alkaen.

Sähkölaitoksen vesikaukolämpöverkkoon liittyneet kuluttajat maksavat tilaamastaan lämpötehosta perusmaksun ja käyttämästään lämpöenergiasta kulutusmaksun. Nämä maksut ovat seuraavat:

1. Perusmaksu

$= 25\,000 \text{ mk/v} + \frac{V}{\text{m}^3/\text{h}}. 112\,500 \text{ mk/v}$, kun kuluttajan tilaama kiertovesivirta V on enintaan 3 m^3/h,

$= 250\,000 \text{ mk/v} + \frac{V}{\text{m}^3/\text{h}}. 37\,500 \text{ mk/v}$, kun kuluttajan tilaama kiertovesivirta V on suurempi kuin 3 m^3/h ja enintään 10 m^3/h,

$= 500\,000 \text{ mk/v} + \frac{V}{\text{m}^3/\text{h}}. 12\,500 \text{ mk/v}$, kun kuluttajan tilaama kiertovesivirta V on yli 10 m^3/h.

Perusmaksu on sidottu Tilastollisen päätoimiston laskemaan kotimarkkinatavarain yleisindeksiin (v. 1935 = 100) siten, että kunkin käyttövuoden perusmaksu

kerrotaan edellisen käyttövuoden keskimääräisestä indeksiluvusta riippuvalla kertoimella seuraavan taulukon mukaan:

indeksiluku	kerroin
2036 ... 2145	0.95
2146 ... 2255	1.00
2256 ... 2365	1.05
2366 ... 2475	1.10
2476 ... 2585	1.15
2586 ... 2695	1.50

jne. 110:n pisteen portain jne. 0.05 pisteen portain

Käyttövuosi kestää heinäkuun alusta seuraavan kesäkuun loppuun.

2. Kulutusmaksu lasketaan puoleksi kalenterivuodeksi kerrallaan edellisen puolen kalenterivuoden keskimääräisistä kivihiilimurskan ja polttoöljyn n:o 4 tehollisen polttoarvon mukaan lasketuista lämmön hinnoista seuraavasti:

Kivihiilimurskan hinnaksi otetaan sen perushinta ilman paljousalennuksia cif Helsinki sekä tulli- ja liikevaihtovero. Polttoöljyn n:o 4 hinnaksi otetaan sen perushinta tulleineen ja liikevaihtoveroineen ilman paljousalennuksia vapaasti Neste Oy:n varastossa Naantalissa. Kummankin polttoaineen lämpöyksikköhinta (mk/Gcal) saadaan jakamalla em. perushinta (mk/t) vastaavalla keskimääräisellä tehollisella polttoarvolla (Gcal/t).

Kulutusmaksu saadaan kertomalla näin laskettujen kivihiilimurskan ja polttoöljyn n:o 4 lämmönhintojen keskiarvo luvulla 1.4 ja pyöristämällä lähimpään 50:llä jaolliseen lukuun.

Höyrykaukolämpötariffi 1.7.1961 alkaen.

Sähkölaitoksen höyrykaukolämpöverkkoon liittyneet kuluttajat maksavat tilaamastaan höyrytehosta perusmaksun ja käyttämästään lämpöenergiasta kulutusmaksun sekä palauttamatta jäävästä lauhteesta lauhdemaksun. Nämä maksut ovat seuraavat:

1. Perusmaksu

$= 25\,000$ mk/v $+ \frac{M}{t/h} \cdot 1\,600\,000$ mk/v, kun kuluttajan tilaama höyryteho M on enintään 0.25 t/h,

$= 200\,000$ mk/v $+ \frac{M}{t/h} \cdot 900\,000$ mk/v, kun kuluttajan tilaama höyryteho M on yli 0.25 t/h ja enintään 0.833 t/h.

$= 350\,000$ mk/v $+ \frac{M}{t/h} \cdot 720\,000$ mk/v, kun kuluttajan tilaama höyryteho M on yli 0.833 t/h

Muut ehdot ovat samat kuin edellä paitsi että kulutusmaksun laskemisessa käytetään kertoimena lukua 1.65.

Höyrykaukolämpöverkkoon liitettyjen vesikeskuslämmitystalojen tariffi 1.7.1961 alkaen.

Sähkölaitoksen höyrykaukolämpöverkkoon liitetyt vesikeskuslämmityskuluttajat, jotka käyttävät lämpöä vain rakennusten ja lämpimän talousveden lämmittämiseen, maksavat tilaamastaan höyrytehosta perusmaksun ja käyttämästään lämpöenergiasta kulutusmaksun. Nämä maksut ovat seuraavat:

1. Perusmaksu

$= 25\,000$ mk/v $+ \frac{M}{t/h} \cdot 1\,350\,000$ mk/v, kun kuluttajan tilaama höyryteho M on enintään 0.25 t/h,

$= 250\,000$ mk/v $+ \frac{M}{t/h} \cdot 450\,000$ mk/v, kun kuluttajan tilaama höyryteho M on yli 0.25 t/h ja enintään 0.833 t/h,

$= 500\,000$ mk/v $+ \frac{M}{t/h} \cdot 150\,000$ mk/v, kun kuluttajan tilaama höyryteho M on yli 0.833 t/h

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (4.5. 1 366 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 52 mmk kaukolämpöjohdon rakentamiseksi Sörnäisten rantatielle Haapaniemenkadun ja Sörnäisten sillan välille (23.3. 957 §); 97 mmk kaukolämpöjohtotöiden suorittamiseksi Mikonkadulta–Hallituskadulle–Fabianinkadulle–Kirkkokadulle, Aleksanterinkadulta–Kanavakadulle sekä Kirstinkadulla. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei kaukolämpöjohto-osuutta Aleksanterinkatu—Kanavakatu rakennettaisi kaupungin kustannuksella siltä osalta kuin se tulisi olemaan Katajanokan kanavan seudun tulevaan liikennejärjestelyyn kuuluvalla alueella (9.11. 3 147 §); oikeuttaa kiinteistölautakunnan liittämään talon Pengerkatu 5 kaukolämmitysverkostoon ja varustamaan sen lämminvesijohdoilla jo ennen kuin psykiatriselta vastaanotto-osastolta vapautuneiden huonetilojen vastainen käyttö olisi ratkaistu (3.8. 2 229 §).

Virheellisten veloitusten oikaiseminen. Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat hyvityksen suorittamista virheellisistä veloituksista (khn jsto 28.3. 5 552 §, 1.8. 6 308 §, 3.10. 6 636 §, 14.11. 6 910 §, 28.11. 7 000 §).

Laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto teki myös joukon päätöksiä, jotka koskivat sähkölaskujen maksuajan pidentämistä määrättyä sakkokorkoa vastaan.

Vahingonkorvaukset ja oikeudenkäyntikulut ym. Yleisjaosto päätti, että kaupungin varoista korvattaisiin sähkölaitoksen ent. apul. joht. Ragnar Lindbohmille, dipl.ins. Erkki Kalliolle ja ylisähkömest. Pentti Alholle Suvilahden höyryvoima-asemalla v. 1954 sattuneen työtapaturman johdosta mm. heihin kohdistetun syytteen vuoksi vireillepannun oikeudenkäynnin johdosta heille aiheutuneet oikeudenkäyntikulut, yhteensä 167 517 mk (khn jsto 7.2. 5 271, 5 273 §).

Vielä yleisjaosto päätti, ettei kaupunki käytä regressioikeuttaan em. tapauksen johdosta dipl.ins. Kalliota ja ylisähkömest. Pentti Alhoa vastaan (khn jsto 22.2. 5 348 §). Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle päätettiin myös ilmoittaa, ettei yhtiön kaupungin vakuutuksenantajana tarvinnut käyttää regressioikeuttaan em. henkilöihin nähden (khn jsto 28.3. 5 553 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan korkeimman oikeuden 31.8.1960 tekemällä päätöksellä alaikäiselle Jarl Finérille Suvilahden höyryvoima-

asemalla v. 1954 sattuneen onnettomuuden vuoksi tulevan elatusavun, eli 2 490 mk/kk 15.5.1954 lähtien siten, että taannehtivat erät, maksukuukausi mukaan luettuna, oli suoritettava yhtenä eränä ja sen jälkeen kuukausittain 2 490 mk/kk siihen saakka, kunnes Jarl Finér voisi elättää itsensä, kuitenkin kauintaan kunnes hän täyttäisi 21 v. Samalla yleisjaosto totesi, että korkeimman oikeuden ko. päätöksellä kaupungin maksettavaksi tuomitsemat hautaus- ym. kulut, yht. 95 381 mk, oli suoritettu asianomaiselle v. 1958 (ks. s. 335) (khn jsto 31.1. 5 208 §).

Myöhemmin yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan oikeudenkäynnistä huolimatta alaikäiselle Jarl Finérille 18.4. lukien toistaiseksi kuukausittain siihen saakka kunnes hän voisi elättää itsensä, kauintaan kuitenkin siksi kunnes hän täyttäisi 21 vuotta 6 939 mk/kk sillä edellytyksellä, että Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan hänelle suorittama huoltoeläke lopetettaisiin em. päivästä lukien (khn jsto 21.3. 5 504 §, 11.4. 5 636 §).

Eräiden työntekijäin työssä vahingoittuneen omaisuuden korvaamiseksi yleisjaosto myönsi yht. 4 680 mk (khn jsto 10.1. 5 100 §, 2.5. 5 781 §, 27.12. 7 184 §).

Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen suorittamaan rak.mest. Lauri Saariselle 34 478 mk korvauksen kaatuneen sähköpylvään hänen autolleen aiheuttamista vahingoista (khn jsto 24.1. 5 177 §); arkkit. Einari Wennervirralle ja hänen vaimollee Hilppa Wennervirralle 47 216 mk sähkökaapelikaivannon räjähdystöiden heidän autolleen aiheuttaman vahingon korvaamiseksi (khn jsto 12.9. 6 500 §); merikapt. Karl-Erik Bruhnille 24 760 mk katukorjaustyömaalla sattuneen tapaturman korvaamiseksi sekä rva Kyllikki Immoselle 3 000 mk em. työmaalla likaantuneiden ja rikkoutuneiden vaatteiden korvaamiseksi (khn jsto 12.5. 5 842, 5 843 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki tyytyy raastuvanoikeuden 15.2. julistamaan päätökseen, jolla Teuvo Raevirta, Kaarlo Ruununoksa ja Seppo Spiring oli tuomittu rangaistuksiin ja korvauksiin sähkölaitoksen varastosta v:n 1960 aikana suoritetuista anastuksista (2.3. 696 §).

Kassa- ja tiliosasto

Viranhaltijat. Kassa- ja tiliosaston avoinna oleva 18. palkkaluokan reikäkorttikoneenhoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan v:n 1962 loppuun saakka (3.8. 2 217 §).

Veronpidätykset. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätöksen, joka koski teollisuuslaitosten eräille henkilöille maksamista palkkioista suoritettavia ennakonpidätyksiä. Samalla kaupunginhallitus päätti, että teollisuuslaitosten toimesta useille henkilöille vuosina 1953—1957 maksettujen erinäisten palkkioiden ja korvausten osalta pidättämättä jääneiden ennakonpidätys-, lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen samoin kuin kaupungin maksettavaksi määrättyjen veronlisäysten johdosta ei ryhdytä toimenpiteisiin ao. veroasioita hoitaneita viranhaltijoita vastaan (12.10. 2 854 §).

Asiamiestoimistoa kehotettiin hakemaan muutosta lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen tilityksessä v. 1959 tapahtuneen virheen johdosta kaupungin maksettavaksi määrätyn veronlisäyksen maksuunpanoa koskevaan päätökseen (19.1. 214 §).

Teollisuuslaitosten lautakunnan 50-vuotisjuhlatilaisuutta varten yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 100 000 mk. Tilaisuus saatiin järjestää Kaupunginkellarissa (khn jsto 31.1. 5 209 §).

Jäsenmaksut. Suomen Kunnallisteknilliselle Yhdistykselle päätettiin suorittaa 3 000 mk:n avustus jäsenmaksun maksamista varten International Water Supply Association -nimiselle järjestölle (khn jsto 10.1. 5 099 §).

Kansainvälisen Kaasu-Unionin kertomusvuoden jäsenmaksun maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 10 000 mk (30.8. 2 443 §).

15. Muut asiat

Itsenäisyyspäivänä Senaatintorilla järjestettävää juhlaa varten yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa koristamaan torin tervapadoin ja havupylväin ja toimittamaan Tuomiokirkon portaille puhujakorokkeen ja valonheittimet puhujaa ja kuoronjohtajaa varten sekä luovuttamaan korvauksetta Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan käyttöön 44 kannettavaa Suomen lippua tankoineen ja kantohihnoineen (khn jsto 21.11. 6 925 §).

V:n 1960 vastaavasta tilaisuudesta aiheutuneet laskut, yht. 129 166 mk, päätettiin suorittaa asianomaisista määrärahoista (khn jsto 10.1. 5 060 §, 17.1. 5 105 §).

Uudenvuoden vastaanoton järjestämisestä v. 1960 Senaatintorilla aiheutuneet kustannukset, 115 000 mk, päätettiin korvata Helsinki-Seuralle kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (khn jsto 24.1. 5 146 §).

Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalien vaalivalmistelutöistä suoritettavat palkkiot seuraavasti: vaaliluetteloiden näyttäminen, tuntipalkkio 230 mk, kansliatyö, tuntipalkkio 230 mk, ylityöstä maksettavine, työaikalain 17 §:n mukaisine korotuksineen, vaaliluetteloiden kuljettaminen maistraatista näyttöpaikalle ja takaisin, palkkio 250 mk kerralta sekä vaalikaluston ja muun materiaalin huolto sekä järjestely, kertakaikkinen korvaus kahdelle henkilölle yhteensä 85 000 mk (29.6. 1 995 §).

Poliiseille vaalihuoneistoissa suoritetusta järjestyksenpidosta maksettava palkkio, ks. s. 208.

Huoltolaitosten johtokunnan esitettyä, että Kustaankartanon vanhainkotiin järjestettäisiin äänestyspaikka, kaupunginhallitus päätti, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että 112. äänestysalueen äänestyspaikka sijoitettaisiin ko. vanhainkotiin (12.1. 61 §).

Helsingin sotilaspiirin kutsuntalautakuntaan kertomusvuoden kutsuntaa varten valittiin kaupungin edustajaksi os. pääll. Paavo Larno ja varalle kultaseppä Yrjö Kaksonen (23.2. 565 §).

Helsingin keskusvankilan johtokunnan maallikkojäseneksi toimikaudeksi 1962—1964 kaupunginhallitus päätti ehdottaa asessori Kauko Lammen, toim. esimies Paavo Ahokkaan ja apul.joht. Harry Wallin (19.10. 2 938 §).

Helsingin lääninvankilan maallikkojäseneksi toimikaudeksi 1962—1964 kaupunginhallitus päätti ehdottaa kenttäpiispa Johannes Björklundin, toim. esimies Paavo Ahokkaan ja apul.joht. Harry Wallin (19.10. 2 937 §).

Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön hallitukseen v:ksi 1962 valittiin pankinjoht. Eero Harkia, varalle fil.maist. Victor Procopé ja varat. Aatto Väyrynen, varalle piirisiht. Ragnar Lönnqvist sekä tilintarkastajiksi varat. Mauno Luotonen ja varalle joht. Tyko Vanhala (14.12. 3 511 §).

Helsingin A-klinikan johtokuntaan toimikaudeksi 1961—1962 säätiön hallitus oli ilmoituksensa mukaan nimittänyt puheenjohtajaksi lääket.lis. Erkki Paavilaisen sekä jäseniksi toim. esimiehen Paavo Ahokkaan, katuläh. työntek. Arvid v. Martensin, lääket.lis. Heikki Hiltusen, hra Väinö Virtasen ja lääket.lis. Reino Huttusen (12.1 96 §, 2.3. 668 §).

Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton kuntien edustajien kokouksessa kaupunginhallitus kehotti kaup.asiamies Jarl-Erik Kuhlefeltin ehdottamaan, että apul. kaup.joht. Eino Uskille myönnettäisiin ero Helsingin yliopistollisen keskussairaalan rakennustoimikunnasta 30.6. lukien ja että kaupunkia edustavaksi uudeksi jäseneksi valittaisiin rakennustoimikuntaan rakennusviraston työpääll. Esko Toivola (18.5. 1 505 §).

Sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksasta kehotettiin ehdottamaan apul. kaup. rev. Einar Lehtoa ja varalle rev. Onni Wiherheimoa toimittamaan em. liiton v:n 1962 hallinnon ja tilien tarkastusta (26.10. 3 010 §).

Paikallissairaalain Liiton väliaikaiseen johtokuntaan hyväksyttiin kaupungin edustajiksi apul.kaup.joht. Eino Uski ja toim.pääll. Erkki Salmio (khn jsto 26.9. 6 581 §).

Sittemmin oli liiton johtokuntaan ehdotettu kaupunkia edustaviksi jäseniksi apul.kaup.joht. Eino Uski, varalle sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen ja toim. pääll. Erkki Salmio, varalle apul.kaup.siht. Sulo Hellevaara sekä tilintarkastajaksi rev. Niilo Puisto (23.11. 3 291 §, 30.11. 3 373 §).

Kiljavan parantola Oy:n johtokuntaan toimikaudeksi 1962—1964 päätettiin ehdottaa varsinaiseksi jäseneksi sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen ja varalle apul.kaup. siht. Sulo Hellevaara sekä v:n 1962 hallintoa ja tilejä tarkastamaan apul. rev. Hemmo Arjanne ja varalle apul.kaup.rev. Einar Lehto (2.11. 3 089 §, khn jsto 11.4. 5 619 §).

Aula-työkotien Kannatusyhdistyksen johtokunnan jäseneksi toimikaudeksi 1962—1964 nimettiin lastenhuollon tark. Margit Törnudd (21.12. 3 580 §).

Jääkenttä-säätiön hallituksen puheenjohtajaksi nimettiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta sekä jäseniksi liikennetark. Väinö Soininen ja kaup.joht. Arno Tuurna, varsinaisiksi tilintarkastajiksi kaup.kamr. Osmo Lehtosuo ja rev. Onni Wiherheimo ynnä varalle apul.rev. Arvo Nisonen tarkastamaan säätiön tilejä tilikaudelta 1.7.1960—30.6.1961 (24.8. 2 356 §). Edesmenneen jäsenen ins. Yrjö Enteen tilalle valittiin sittemmin sorvaaja Taisto Vuorinen jäljellä olevaksi toimikaudeksi (14.12. 3 525 §).

Taideteollisen oppilaitoksen toimikunnan jäseneksi ehdotettiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta, varalle vt Leo Backman (7.12. 3 417 §).

Sibelius-viikon säätiön hallitukseen toimikaudeksi 1.8.1961—31.7.1963 valittiin jäseniksi fil.maist. Eero Koroma, rva Eva Paloheimo ja fil.tri Nils-Eric Ringbom sekä varalle fil.maisterit Veikko Helasvuo ja Matti Rautio sekä fil. tri L. Arvi P. Poijärvi (23.3. 939 §).

Helsingin Kansanteatteri Oy:n johtokuntaan kertomusvuodeksi valittiin edelleen yliporm. Eero Rydman (23.2. 612 §).

Suomen Messut Osuuskunnan ilmoitettua varsinaisesta syyskokouksestaan kaupunginhallitus valtuutti apul.kaup.joht. Hjalmar Krogiuksen edustamaan kaupunkia ko. kokouksessa sekä ehdottamaan kaupunkia edustaviksi jäseniksi edelleen toimikaudeksi 1962—1964 apul.kaup.joht. Juho Kivistön, pankinjoht. Eero Harkian ja maaherratar Hellä Meltin sekä v:n 1962 tilejä tarkastamaan rev. Onni Wiherheimon ja varalle apul.kaup.rev. Einar Lehdon (21.9. 2 621 §).

Helsingin Sokeaintalo-Säätiön kaupunkia edustaviksi jäseniksi valittiin opetusneuvos Hilja Vilkemaa ja toim.joht. Osmo Toivola toimikaudeksi 1962—1964 ja tilintarkastajaksi v:ksi 1962 rev. Lassi Lappalainen (23.11. 3 294 §, 7.12. 3 429 §).

Suomen Rakennustaiteen Museon säätiön edustajistoon kolmivuotiskaudeksi 1962—1964 nimettiin yliporm. Eero Rydman (14.12. 3 483 §).

Suomenlinnan Liikenne Oy:n johtokuntaan nimettiin kaupungin edustajiksi apul.kaup.joht. Juho Kivistö ja satamajoht. Kristian Eiro sekä varalle talousjoht. Niilo Koskinen, tilintarkastajaksi apul.kaup.rev. Einar Lehto ja varalle rev. Onni Wiherheimo (16.3. 812 §).

Suomen Satamaliittoon valittiin kaupungin edustajiksi satamalautakunnan puh.joht. Svante Sundman sekä lautakunnan jäsenet Urho Ilmanen, Olavi Laine ja Esko Poltto sekä varalle lautakunnan jäsen Jaakko Tiilikainen (16.3. 859 §).

Helsingin Lastenlinnan edustajistoon valittiin kaupungin edustajaksi kertomusvuodeksi ja v:ksi 1962 toim.joht. Reino Oksanen (9.2. 455 §, 26.10. 3 002 §).

Eräiden liikeyritysten yhtyminen. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan antaa suostumuksensa jäljempänä mainittujen osakeyhtiöiden yhtymiseen: Oy. Rudus Ab:n ja Lohjan Kalkkitehdas Oy:n yhdistymiseen (1.6. 1 674 §); Wahl Oy:n, Niemimuukko Oy:n ja Muukko Oy.—Muukko Ab.—Muukko Ltd-nimisten yhtiöiden sulautumiseen Rauma-Repola Oy:öön (24.8.2 371 §); Autola Oy:n, Sanduddin Tehdas Oy:n, Metalliosa Oy:n, Wi-Auto Oy:n ja Tykö Bruks Ab:n sulautumiseen Oy. Witraktor Ab. -nimiseen yhtiöön (7.9. 2 493 §).

Rakentajain Takaus Oy:n toiminnan jatkaminen. Merkittiin tiedoksi, että 31.12. 1960 kaupparekisteriin merkitty Vakuutusosakeyhtiö Rakentajain Takaus oli ilmoittanut jatkavansa v. 1958 perustetun Rakentajain Takaus Oy:n toimintaa päätoimialanaan erilaisten luottovakuutusten antaminen. Toimintaan sisältyi erikoisalana rakennustoimintaan liittyvien rakennusaikaisten ja vuositakausten myöntäminen (26.1. 269 §).

Väkijuomamyymälöiden perustaminen ym. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Alkoholiliike Oy:lle, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään sitä vastaan, että talossa Ruusankatu 8 sijaitseva väkijuomamyymälä siirrettäisiin tontille Tukholmankatu 2 rakennettavaan taloon (2.3. 675 §); edelleen, ettei sillä ollut mitään huomauttamista uuden täydellisen väkijuomamyymälän sijoittamista vastaan Hämeentien ja Neljännen linjan kulmauksessa olevalle tontille rakennettavaan taloon (21.12. 3 602 §); eikä korkeatasoisen viinimyymälän perustamista vastaan Machinery Oy:n käytössä olleeseen myymälähuoneistoon ns. Vanhassa kauppakujassa (28.12. 3 667§).

Elinkeino-oikeudet. Kaupunginhallitus antoi seitsemässä tapauksessa puoltavan lausunnon ulkomaalaisten anomuksista, jotka koskivat oikeutta saada harjoittaa elinkeinoa kaupungissa. Eräässä tapauksessa kaupunginhallitus antoi epäävän lausunnon (16.3. 811 §, 13.4. 1 086 §, 4.5. 1 327 §, 12.5. 1 401 §, 8.6. 1 765, 1 767 §, 6.7. 2 071 §, 24.8. 2 360 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätös luvan myöntämisestä Ruotsin kansalaiselle, joht. Stig Bonevikille vesi- ja putkijohtoalan haaraliikkeen perustamiseen kaupunkiin (3.8. 2 172 §).

Ulkomaalaisen oikeus omistaa kiinteää omaisuutta. Valtioneuvostolle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista prof. rva Madeleine Boëthiuksen anomuksesta saada omistaa kiinteää omaisuutta (21.6. 1 943 §).

Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppa. Lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomautettavaa Sokos Oy:n anomuksesta, joka koski yhtiön ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden myynnin ja varastoinnin vastuunalaisen hoitajan hyväksymistä (9.11. 3 120 §).

Jäsenten ja tilintarkastajien valitseminen niiden asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuskuntien johtokuntiin ja hallituksiin, joissa kaupungilla on osakkeita tai joille se oli myöntänyt lainoja, ks. kunnalliskalenteri s. 404—417.

Edustajien valitseminen asunto-osakeyhtiöiden ym. yhtiökokouksiin, joissa yhtiöissä kaupungilla oli osakkeita tai joille se oli myöntänyt lainoja. Seuraavien yhtiöiden kokouksiin määrättiin kaupungin edustaja: Asunto-oy. Aitio (khn jsto 7.3. 5 393 §, 11.12. 7 082 §); Oy. Arkadiankatu 20 (khn jsto 28.2. 5 356 §, 5.12. 7 027 §); Bostadsaktiebolaget Brändö Domus (khn jsto 7.3. 5 392 §, 11.12. 7 076 §); Ab. Fred (khn jsto 21.3. 5 489 §, 24.10. 6 750 §); Ab. Gräsviksgatan 5 (khn jsto 20.6. 6 093 §); Asunto-oy. Harjutori 6a (khn jsto 22.2. 5 324 §, 5.12. 7 027 §); Helsingin Kansanasunnot Oy. (khn jsto 7.2. 5 238 §); Helsingin Perheasunnot Oy. (khn jsto 21.3. 5 488 §, 19.12. 7 126 §); Asunto-oy. Hämeentie 85—89 (khn jsto 7.3. 5 392 §); Oy. Ilmola (khn jsto 28.3. 5 531 §); Asunto-oy. Kaisaniemenkatu 3 (khn jsto 7.3. 5 392 §); Asunto-oy. Kauppiaankatu 8—10 (khn jsto 21.3. 5 489 §); Asunto-oy. Koivikkotie 1—3 (khn jsto 11.12. 7 080 §); Bostads Ab. Leo Asunto Oy. (khn jsto 28.2. 5 356 §); Asunto-oy Lähtökuoppa (7.3. 5 391 §, 5.12. 7 030 §); Asunto-oy. Maaliviiva (khn jsto 7.3. 5 390 §, 5.12. 7 029 §); Malmin Liiketalo Oy. (2.3. 653 §); Maunulan Kansanasunnot Oy. (khn jsto 21.3. 5 488 §, 24.10. 6 753 §); Maunulan Pienasunnot Oy. (khn jsto 21.3. 5 488 §, 24.10. 6 753 §); Bostads-ab. Mechelinsgatan 38 (khn jsto 28.2. 5 356 §, 19.9. 6 533 §); Asunto-oy. Mechelininkatu 21 (khn jsto 21.3. 5 489 §); Bostads-ab. Mejlans (khn jsto 28.2. 5 356 §); Asunto-oy. Merimiehenkatu 12 (khn jsto 5.12. 7 028 §); Oy. Mielikki (khn jsto 25.4. 5 709 §, 12.5. 5 817 §, 28.3. 5 531 §); Äsunto-oy. Nuoranpunojankatu 7 (khn jsto 21.3. 5 489 §); Asunto-oy. Oikokatu 11 (khn jsto 7.2. 5 237 §); Asunto-oy. Runeberginkatu 17 (khn jsto 28.2. 5 356 §, 5.12. 7 027 §); Äsunto-oy. Sammatti (khn jsto 21.3. 5 489 §, 21.11. 6 938 §); Asunto-oy. Soutaja (khn jsto 7.3. 5 394 §); Asunto-oy. Sture (khn jsto 14.2. 5 291 §); Asunto-oy. Sturenkatu 23 (khn jsto 5.12. 7 027 §); Asunto-oy. Sydväst (khn jsto 21.3. 5 489 §, 23.5. 5 898 §); Asunto-oy. Syreeni (khn jsto 28.2. 5 356 §); Asunto-oy. Ulvilantie 17a (khn jsto 28.11. 6 980 §); Asunto-oy. Uusi Linjatalo (khn jsto 21.3. 5 489 §); Asunto-osakeyhtiö »W.W.» (khn jsto 28.2. 5 356 §, 21.11. 6 939 §); Vanhojen automiesten asunto-oy. (khn jsto 18.4. 5 668 §, 19.12. 7 123 §); Asunto-oy. Vesakko (khn jsto 11.12. 7 081 §); Asunto-oy. Vesisäiliönkatu 25 (khn jsto 28.2. 5 356 §); Asunto-oy. Vilhonvuori (khn jsto 14.3. 5 447 §); Asunto-oy. Virola (khn jsto 21.3. 5 489 §, 28.11. 6 986 §); Asunto-oy. Voittaja (khn jsto 28.2. 5 359 §, 21.11. 6 937 §); Kiinteistö-oy. Hiihtäjäntie 1 (khn jsto 22.2. 5 325 §, 13.6. 6 050 §); Kiinteistö-osakeyhtiöt Hämeen-

tie 122 ja Hämeentie 128 (khn jsto 7.2. 5 237 §, 19.12. 7 122 §); Kiinteistö-oy. Iso-Roobertinkatu 15 (khn jsto 21.3. 5 489 §, 23.5. 5 898 §); Fastighetsaktiebolaget Helios (khn jsto 17.10. 6 712 §); Kiinteistö-osakeyhtiöt: Kanneltie 8, Näyttelijäntie 2, Ohjaajantie 11—13, Tolarintie 4 ja 8, Tolarintie 3—11 (khn jsto 4.4. 5 565 §, 19.12. 7 125 §); Kiinteistö-osakeyhtiöt: Karstulantie 6, Mäenlaskijantie 4, Sammatintie 7, Sammatintie 10, Vellamonkatu 17 (khn jsto 27.12. 7 173 §); Kiinteistöosakeyhtiöt: Haavikkotie 12—18, Maunulan Kirkkomäki 1—3, Männikkötie 7, Pakilantie 12, Rajametsäntie 22—24, Sahanmäki ja Töyrytie 3—7 (khn jsto 28.3. 5 529 §, 27.12. 7 174 §); Kiinteistö-osakeyhtiöt: Roihuvuorentie 10, Siilitie 1, Siilitie 5, Siilitie 7, Siilitie 9, Siilitie 11—13, Tuhkimontie 10 (khn jsto 21.3. 5 488 §, 27.12. 7 175 §); Kiinteistö-oy. Ruusulankatu 7 (khn jsto 14.3. 5 448 §, 11.12. 7 077 §); Kiinteistö-oy. Sammatintie 7 (khn jsto 25.4. 5 710 §); Kiinteistö-oy. Vellamonkatu 17 (khn jsto 25.4. 5 710 §); Haaga III Liikekeskus Oy. (khn jsto 25. 4. 5 710 §, 5.9. 6 430 §); Oy. Abborfors Ab. (khn jsto 7.3. 5 425 §); Etelä-Suomen Voima Oy. (khn jsto 7.3. 5 427 §); Helsingin Kyllästyslaitos Oy. (khn jsto 11.4. 5 628 §); Kemijoki Oy. (khn jsto 3.1. 5 051 §, 22.2. 5 338 §, 21.3. 5 516 §, 10.10. 6 679 §); Oy. Kisalämpö Ab. (khn jsto 14.3. 5 448 §, 21.11. 6 935 §, 27.12. 7 172 §); Oy. Mankala Ab. (khn jsto 3.1. 5 045 §, 7.3. 5 426 §); Palace Hotel Oy. (khn jsto 22.2. 5 327 §); Pohjolan Pesula Oy. (khn jsto 28.3. 5 530 § ,11.12. 7 095 §); Porintien Lämpökeskus Oy. (khn jsto 14.3. 5 448 §, 5.12. 7 023 §); Oy. Raisiontien Lämpö Ab. (khn jsto 21.3. 5 488, 21.11. 6 932 §); Rakennus Oy. n:o 4 (khn jsto 28.3. 5 533 §, 28.11. 6 981 §); Suomen Luotonantajayhdistys (khn jsto 4.4. 5 568 §, 11.12. 7 086 §); Teollisuuskeskus Oy. (khn jsto 14.3. 5 448 §, 11.12. 7 075 §); Urheiluhallit Oy. (6.4. 1 054 §).

Niille henkilöille, jotka ovat kaupungin määräämінä edustajina osallistuneet em. yhtiöiden ym. kokouksiin, yleisjaosto myönsi kokouspalkkioina yhteensä 214 400 mk v:n 1960 ja kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

HAKEMISTO

Sivu

Aa-kerhot, niiden käyttöön luovutettu huoneisto ... 249
Aallonmurtajat ... 384, 388
Aerosun Oy., alueiden vuokraaminen yhtiölle Laajasalosta ... 87, 312
Agroksen alueen hallinto ... 295
Ahlströmin, Rafael, rahaston korkovarojen käyttö ... 292
Ahon, Juhani, patsaan sijoittaminen ym. ... 361
Ahtelan lomakodin käyttäminen sairaalain toipilaskotina ... 35
Ahtolan koululasten päiväkodin ja lastentarhan huoneistokysymys ym. ... 283
Aivovauriolasten lastentarhan ylläpitämisestä tehty sopimus ... 51
Ajoneuvoliikenteen kieltäminen eräillä kaduilla ... 372
Ajonopeuden rajoittaminen ... 373
Akateeminen Shakkiliitto, Helsinki-kuvateoksen lahjoittaminen sille ... 183
A-klinikan, Helsingin, johtokunnan jäsenten vaali ... 414
Aleksanterinkatu 14, talossa suoritettavat korjaustyöt ... 334
Alkoholiliike Oy., maa-alueen ostaminen siltä Heinolan sahan käyttöön ... 63, 151
» sille annettavat väkijuomamyymälöitä koskevat lausunnot ... 121
Alkoholinkäyttöä, nuorten, koskeva tutkimus ... 252
Alkoholistihuolto, poliklinikan toiminta, hoitokodin perustaminen ... 37
Alkon Ampujat yhdistys, ampumaradan perustamista koskeva anomus ... 263
Allergiasairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 241
Allergiatutkimussäätiötä koskevat asiat ... 189, 305
Aloite alikäytävien rakentamiseksi jalankulkijoita varten ... 108
» aluelääkärin ja vastaanottoaseman perustamiseksi itäisiin kaupunginosiin ... 32
» asemakaavamääräysten, eräiden pohjoisten ym. kaupunginosien, muuttamiseksi slummiutumisen estämiseksi ... 90
» asumalähiöiden, uusien, liikennesuunnittelun tehostamiseksi ... 111
» asuntotonttien vuokraamiseksi rintamamiehille ... 93
» asuntotuotannon tukemiseksi ... 26, 92, 94
» Dag Hammarskiöldin muiston säilyttämiseksi Helsingissä ... 16
» elintarviketeollisuuden tarkastuksen tehostamiseksi ... 30
» eläkesäännön muuttamiseksi ... 13
» esikaupunkiliikenteen järjestämiseksi ... 109
» heikkonäköisten lasten erityisopetuksen järjestämiseksi ... 47
» Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen alueen kunnostamiseksi puistoksi 108
» helsinkiläisten urheilijain palkitsemiseksi ... 45
» hengenpelastuskoulutuksen järjestämiseksi ... 45
» huoneenvuokrasäännöstelyn voimassaoloajan pidentämiseksi Helsingissä ... 30
» huoneiston hankkimiseksi huoltoviraston VI huoltotoimistolle ... 37
» Hämeentien asfaltoimiseksi ... 108
» ikälisäjärjestelmän ulottamiseksi koskemaan työntekijöitä ... 12
» invalidien alennuslippujen hinnan pysyttämiseksi ennallaan ... 112
» kaikkien julkisten rakennusten rakentamiseksi samanaikaisesti uusille asuma-lähiöille ... 92
» kansakoulujen sijaisopettajien taloudellisten ja sosiaalisten etujen tutkimiseksi ... 47
» Kansakoulukujan liikenteen parantamiseksi ... 114
» katu- ja viemärikustannusten korvausperusteita koskevan selvityksen laatimiseksi 108
» kaupungin hallinnon organisaation uusimiseksi ... 15
» » rakennus- ym. töiden rationalisoimiseksi ... 108
» kaupunginmuseon laajennussuunnitelman II vaiheen toteuttamiseksi ... 55
» keinojääradan aikaansaamiseksi ... 26, 45
» kotitaloustyötilojen varaamiseksi kursseja varten Pohjois-Haagan kansalaiskoulusta 49
» koulumatkailutoiminnan edistämiseksi Helsingissä ... 47
» kunnallisen tiedotuslehden perustamiseksi ... 16
» Kuusisaaren kautta kulkevan liikenneväylän kunnostamiseksi ... 100

Aloite lainaehtojen yhtenäistämiseksi 16
» laitoksissa olevien vanhusten käyttövarojen lisäämiseksi 41
» lastentarhan ja -seimen rakentamiseksi sekä urheilualueen järjestämiseksi Roihuvuoreen 53
» Lauttasaaren liikenneolojen parantamiseksi 114
» » sillan liikenneturvallisuuden varmistamiseksi 117
» leikki- ja palloilukentän rakentamiseksi Hermanniin 108
» liikelaitosten keskinäisten taloudellisten suhteiden selvittämiseksi 28
» liikenneolojen parantamiseksi, alennuslippujen myöntämiseksi koululaisille, vuorotyössä käyville ym. ..... 109—114
» lumenkaatopaikkojen järjestämiseksi ja Töölönlahden suojaamiseksi liejuuntumiselta 107
» maa- ja vesialueiden hankkimiseksi kaupungin omistukseen 75
» Malmin lentokentän uudelleenjärjestämiseksi 91
» Marian sairaalan vanhan kirurgisen osaston uudelleen rakentamiseksi 26
» meluntorjunnan järjestämiseksi 113
» museon, nykytaiteen, rakentamiseksi 55
» musiikkikirjasto-osaston perustamiseksi 54
» myymälöiden aukioloajan muuttamiseksi 32
» 400-vuotiskotisäätiön sääntöjen muuttamiseksi 41
» nuorison vapaa-ajanvieton edistämiseksi 47
» omakotiasutuksen aikaansaamiseksi Mellunkylään 75
» Pallokentän pelialueen ympärillä olevan suoja-aidan poistamiseksi 45
» perus- ja lapsivähennysten korottamiseksi 23
» poliisien sakkojenperimisoikeuksien lisäämiseksi 29
» Puotilan asumalähiön alueen järjestelyjen suorittamiseksi 114
» pysäköintimääräysten muuttamiseksi 114
» Rautatientorin liikenneolojen järjestämiseksi 114
» sairaalain ja laitosten vierailuaikojen muuttamiseksi 34
» sairaala- ja poliklinikkarakennuksen rakentamiseksi pohjoiseen kaupunginosaan 26, 34
» satama-, kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksen maksujen tarkistamiseksi 114
» Savonkadun, Kumpulantien ja Vallilan rautatien ylikulkusillan leventämiseksi..... 117
» suojateiden päällystämiseksi asfaltilla 103
» suunnittelevan työvoiman palkka- ym. olosuhteiden tutkimiseksi 11
» syöpätarkastusten järjestämiseksi 34
» teatterinäytösten järjestämiseksi vanhuksille 55
» teknillisten tutkimustöiden tukemiseksi 55
» tonttirahaston perustamiseksi 93
» Topeliuksen koulun oppilaiden liikenneturvallisuuden lisäämiseksi 110
» työtilaisuuksien järjestämiseksi vanhoille henkilöille 39
» uintimahdollisuuksien lisäämiseksi 45
» vaalipropagandan estämiseksi huoltolaitoksissa 36
» vanhainkotien ja -asuntoloiden rakentamiseksi ym. 40, 41
» » yksityisten, avustusten lisäämiseksi 40
» vanhusten poliklinikoiden perustamiseksi 39
» vapaa-ajan viettoa koskevien tilastojen parantamiseksi 5
» vapaavaraston tai vapaasataman perustamiseksi Helsinkiin 116
» vuokranpalautusten suorittamiseksi eräille vuokraajille 89
Aloitetoimintaa koskevat asiat 140
Aloitteet, keskeneräiset 4
Alppikylän vesijohdon rakentaminen..... 399
Alppilan kesäteatteria koskevat asiat 291
» tanssilavaa koskevat asiat 316
Alueiden ja tonttien vuokralleanto 309
» ostot ja myynnit ..... 70—73
» » » » ks. myös tonttien ostot.
Aluelääkäreitä koskevat asiat 31, 32, 214
Aluevaihdot ..... 64—73, 163, 299
Ammatinharjoittajia, alaikäisiä, koskevan lainsäädännön uudistamisesitys 251
Ammattientarkastajat 31, 213
Ammattikoulu, talous- ja ompelualan, sitä koskevat asiat 50, 278
» teknillinen, sitä koskevat asiat 50, 278
Ammattikoulun, valmistavan poikien ja valmistavan tyttöjen, nimen muuttaminen 49
Ammattikoulut, erikois-, huoneohjelman hyväksyminen 280
» hienomekanikkokoulun, leipuriammattikoulun, myynti- ja konttorialan ammattikoulun perustaminen 51
» lukukausimaksujen tarkistaminen 49
Ammattiopetus, huostaanotettujen lasten, valtionavun saaminen opetukseen 251
Ammattioppilaitokset, ammattikurssien opettajien tuntipalkkiot ym. 277, 279

Ammattioppilaitokset, johtokunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali 126
» ohjesäännön vahvistaminen 49
Ammattioppilaitosten johtokunnan huoneohjelmaa tarkistava jaosto 163
Ammattioppilaslautakunta, ammattikoulutuksen tehostamista koskeva suunnitelma 277
» asiamiehen viran järjestely 51
Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan harjoittamista koskevat lausunnot 130, 416
Ampumaratoja koskevat asiat 263
Annalan keskusvarastoa koskevat asiat 405, 406
Annankadun kansakoulu, ruotsinkielinen, koulun tontin aitaaminen 275
Anniskeluoikeuksien myöntämistä koskevat asiat 121, 162
Ansiomerkkien jakaminen 156
Antennilaitteiden hankkiminen eräisiin taloihin 335
Aravahuoneistojen myymistä ja vaihtamista koskevat asiat 331
Arkadian Yhteiskoulun rakennuslainojen takaaminen 201
» Yhteislyseo lainan myöntäminen sille 188
Asemakaavakartan, ajan tasalla olevan, laatimisesta annettava lausunto 327
Asemakaavamääräysten, mm. pohjoisten kaupunginosien, muuttamista slummiutumisen ehkäisemiseksi tarkoittava aloite 90
Asemakaavan, keskustan, hyväksyminen 90
» » kehittämistä käsittelevä toimikunta 322
» muuttamista ym. koskevat kysymykset 91, 322, 325
Asevelvollisten, tuberkuloottisten, hoitoa koskeva sopimus 236
Asiakirjojen, kaupunginarkiston eräiden, hävittäminen 5
Asiamiestoimisto, kaupunginhallituksen, virat ja viranhaltijat ym. 131, 136
Asuma-alueet, uudet, aloite kaikkien julkisten rakennusten rakentamiseksi niihin samanaikaisesti 92
Asunto Oy. Björkholmen, yhtiön oikeuttaminen rakentamaan talovesijohto 399
» » Etelä-Makasiininkatu 6 ja Ab. Fabiansgatan 9, lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus 91
» » Franzeninkatu 20, väestönsuojan rakentamista sen tontille koskeva asia 298
» » Isonnevantie 10, 12, 14, lainan myöntäminen yhtiölle 187
» » » 11, kadun aitaamismaksun osan palauttaminen sille 321
» » Kauppalantie 14, kadun aitaamismaksun osan palauttaminen sille 321
» » Konalanvuori, yhtiön oikeuttaminen suorittamaan katu- ym. töitä ... 103, 318
» » Kylänevantie 6, vahingonkorvausten suorittaminen yhtiölle 359
» » Lapinlahdenkatu 19, katumaakorvausta koskeva yhtiön valitus 350
» » Malmivuori, väestönsuojan rakentamista sen tontille koskeva asia 298
» » Mannerheimintie 71, haltijavelkakirjojen luovuttaminen yhtiölle 200
» » Mäyrätie 7, haltijavelkakirjojen luovuttaminen yhtiölle 200
» » Niemenmäentie 10, tontin vuokraaminen yhtiölle 80
» » Paatsamatie 5, alueiden myynti yhtiölle 73
» » RM-talo, haltijavelkakirjan luovuttaminen yhtiölle 100
» » Ruoholahti, alueen ja rakennusten lunastaminen yhtiöltä 301
» » Santavuorentie 3 ja 5, haltijavelkakirjojen luovuttaminen yhtiölle 200
» » Soutaja, lainan vakuudeksi annetun haltijavelkakirjan siirtäminen 187
» » Steniuksentie 22 ja 23, vahingonkorvauksen suorittaminen yhtiölle 359
» » Suvannontie 6, rakennusten ostaminen yhtiöltä 303
» » Tupavuori 1, yhtiön oikeuttaminen rakentamaan vesijohto ym. 355
» » Vilhovuorenlinna, yhtiölle myönnetty rakennusoikeus 320
Asuntojen, kaupungin, jakaminen 329
Asuntojentarkastajat 213
Asuntolainat, ks. lainat.
» niiden lyhentäminen 186
Asunto-osakeyhtiöiden, omaa asumista varten muodostettujen, vapauttamista kadun ja viemärin rakennuskustannuksista tarkoittava aloite 108
» » ym. yhtiökokouksiin valitut kaupungin edustajat 416
Asuntorakennustoiminnan tukemista koskevat asiat 17, 92
Asuntosäästäjät, lainan myöntäminen yhdistykselle 18
» tonttien vuokraaminen yhdistykselle vanhusten asuntolaa varten ym. 79, 308
» yhdistyksen oikeuttaminen järjestämään Tammisalon eräiden rivitalojen viemäröinti 355
Asuntotontit, ks. tontit.
Asuntotuotantoa koskevat asiat 26, 94, 187
Asuntotuotantokomiteaa koskevat asiat 329
Asuntotuotantokomitean toimesta rakennettavat talot 81, 89, 330
» » rakennettavista taloista sosiaalisia tarkoituksia varten varattavat huonetilat 330
Asutuslautakunta, virat ja viranhaltijat 269
Aula, Päivähuoltola, ks. Päivähuoltola Tyynelä.

Aula, Päivähuoltola, sitä koskevat asiat 253, 256
Aula-Työkotien Kannatusyhdistys, johtokunnan jäsenen vaali 414
Aurayhtiöiden lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus 91
Auroran sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 220, 221, 225, 226, 247, 288
» » » kaupunginvaltuuston päätökset 34
Autoasemat, vuokra-, ... 378
Autola Oy., tontin vuokraaminen yhtiölle 83
Autopalvelu Oy., tilojen ostaminen yhtiöltä 71
Autot, elintarvikekeskuksen 392
» kaasulaitoksen 402
» kaupunginkanslian 136
» kiinteistöviraston 295
» kuorma- ja pakettiautojen enimmäismäärän korottaminen 378
» Marian sairaalan 223
» Nikkilän sairaalan 234
» Outamon vastaanottokodin 255
» rakennusviraston 342
» terveydenhoitoviraston 212
» viranhaltijain omien autojen ja vuokra-autojen käyttö virka-ajoissa 156
» virastojen ja laitosten, turvavöiden hankkiminen 342
Autotaksat 378
Autotalo, ks. Tennistalo.
Avustukset, eri tarkoituksiin myönnetyt 35, 41, 44, 46, 55, 56, 94, 209, 211, 250, 257, 264, 269, 270, 285, 289, 292, 296, 363, 364, 380
» teattereille myönnetyt 19, 27, 56, 292
» veikkausvoittovaroista myönnetyt 260
» yleishyödyllisten yritysten ja laitosten 161, 258
Avustusmäärärahojen maksattamisesta annetut ohjeet 249

Bachman & Co, Martti, yhtiön oikeuttaminen rakentamaan viemäri Suutarilaan 355
Bensiinikatu, öljyjohdon rakentaminen sen jalkakäytävään 389
Bergholm Oy., tontin vuokraaminen yhtiölle 85
Blomsterfonden, Stiftelsen i Helsingfors, vanhainkodin vuosivuokra 89
Bowling Oy., tontin vuokraaminen sille 76
Brysselin kaupungille lahjoitettava joulukuusi 176
Brändö Seglare yhdistys, lainan myöntäminen sille 19, 197
Brändön huvilakaupungin rakennusjärjestyksen 21 §:n kumoaminen 91

Centralförbundet för Finlands svenska teaterorganisationer yhdistyksen avustaminen 292
Colombian Kahvi Oy:n lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus 91

Desinfioimislaitosta koskevat asiat 216
Diakonissalaitos, ks. Helsingin Diakonissalaitos
Duodecimin Lääkärien Yksityissairaala Oy:n lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus 91
» Sairaala Oy:n Hoitajattarien yhdistyksen rakennuksen purkaminen 313

Eduskuntavaaleja koskevat asiat 14, 130
Edustajien, kaupungin, lähettäminen eri juhla- ym. tilaisuuksiin 175, 176
» » » ulkomaisille vierailuille 175
» » valitseminen eri tilaisuuksiin ja toimituksiin 15, 166—172, 176, 220, 230, 275, 299, 328, 388, 397, 413
» » » eräisiin toimikuntiin ym. 129, 415, 416
» kaupunginhallituksen, määrääminen eri hallintoelimiin 132
Edustustilaisuudet, kaupungin järjestämät ..... 176—181
Ehrenströmin, J. A., elämäkertaa koskeva asia 183
Ek, Victor, Oy:n eräiden laskujen maksuajan pidentäminen 403
Ekmanin, Ida, avustusrahaston hallintoneuvoston jäsenten vaali 130
Elanto, Osuusliike, tonttien vuokraaminen sille ym. osuusliikkeille 79, 83
Elimäenkadun varrelle rakennettava aita 359
Elinkeino-oikeudet 415
Elinkustannusindeksiä koskevat ilmoitukset 157
Elintarvikekeskuksen lautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali 127
Elintarvikekeskusta koskevat asiat 392
Elintarviketeollisuuden tarkastuksen tehostamisasia 30
Elintarvikkeiden valvontaosastoa koskevat asiat 32, 215
Elokuvat, Helsinkiä esittelevät 182
Eläinlääkintäpäivystyksen järjestäminen 217
Eläintarhanajoja koskevat asiat 264

Eläintarhan huvila-alueen n:o 2 rakennusten ostaminen 301
» rantamuurin rakentaminen 116
Eläintarhanlahden leväkasvullisuuden lisääntymistä koskeva tutkimus 388
Eläintarhantien ja Toisen linjan väliselle alueelle suunniteltu väestönsuoja 266
Eläkesäännön muuttamista koskeva aloite 13
Eläkkeitä koskevat asiat 9, 13, 151, 155
Ennakkoveroäyrin hinnan määrääminen 23, 202
Esikaupunkialueiden asemakaavojen valmistumisesta annettava lausunto 323
» teiden päällystäminen öljysoralla 349
Esikaupunkialueilla esiintyneiden nuorison kurittomuusilmiöiden tutkiminen 331
Esikaupunkiliikenteen järjestämistä tarkoittava aloite 108
Esikaupunkitoimikunnan asettaminen 138
Esplanaadikappelin vanhojen seinämaalausten entistäminen ym. 335
Esplanaadikatu, Pohj., 17, — Unioninkatu 23, talon perustusten korjaaminen 94
Espoon kunnan erään maa-alueen varaaminen sairaalalautakunnan käyttöön 306
» » Gammelgårdin kylässä olevan tilan pakkohuutokaupan peruuttaminen ... 298
» » Luukin kylästä ostettavat tilat 61
» » Mårtensbyn kylästä ostettavat alueet 62
» » Nuuksion kylässä olevien eräiden alueiden ja tilojen ostaminen 61, 62
» » » » » » » määrääminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon 261
» Vesihuolto Oy:n oikeuttaminen rakentamaan vesi- ja viemärijohto Laajalahteen ... 355
Esso Oy:tä koskevat asiat 308, 314
Eteläisen sivukirjaston uuden huoneiston kaluston hankinnat ym. 54, 288
Etelä-Kaarela, ks. Kaarela, Etelä-
Eteläsataman ulkokäymälän piirustusten hyväksyminen ym. 361, 382
Etelä-Suomen mielisairaanhuoltopiirin kuntainliiton liittovaltuusto, kaupungin edustajien valitseminen siihen 130
Ev. lut. seurakunnat, eräiden Lehtisaaren tonttien luovuttaminen kaupungille 343
» » Harjun ruumishuoneen tontin luovuttamista koskeva asia 74, 300
» » Maunulan uurnahautausmaan paikoitusalueen kunnostaminen 320
» » niiden ja kaupungin väliset aluevaihdot ja tonttien varaaminen niille 64, 77, 307
» » niiden oikeuttaminen rakentamaan viemäri Maunulaan ja Haagaan 354
» » seurakuntakodin piirustusten hyväksyminen, tontin vuokran tarkistaminen 89, 308
» » Tuomiokirkon viemäriä koskeva asia 353

Fallkullan kartanon vesijohto- ja viemärityöt 322
Fastighets Ab. Botbygrund, sen lainan vakuuden hyväksyminen 186
Fennada-Filmi Junior Oy., Helsinki-elokuvasta siltä tilattavat kopiot 182
Finlands Svenska Författarförening, yhdistyksen avustaminen 292
» » Mansångarförbund, yhdistyksen avustaminen 292
Ford Oy:lle Hernesaaresta vuokrattujen alueiden vuokrien tarkistaminen 315
Fredrikinkatu 21:n piharakennuksen katon korottaminen 326
Fria Missionsförbundet, yhdistyksen avustaminen 250

Gallen-Kallelan, Akseli, museosäätiön avustaminen 55, 289
Garantiföreningen för Svenska Teatern i Helsingfors, yhdistyksen avustaminen 292
Gordien, Ivar, rahaston korkovaroista eräille poliiseille myönnetty avustus 209
Graafinen Keskusliitto, kirjapainokoulun tilojen luovuttaminen sille ammattikurssien ajaksi 281
Guideklubben, koulutustoimikunnan luentosalin luovuttaminen sen käyttöön 138

Haaga, aluevaihdot siellä 65
» Diakonissalaitokselle luovutetun tontin luovutusehtojen muuttaminen 304
» eräiden katualueiden erottaminen siellä 328
» Etelä-, Kivihaan alueen kadunnimistön väliaikainen täydentäminen 324
» » lastentarhan ja -seimen sijoituskysymys 284
» » luoteisosan asuntotonttien vuosivuokran määrääminen 89
» » tontin luovuttaminen Tyttönormaalilyseota varten 74
» katutöiden suorittaminen siellä ..... 345—347
» Nya Svenska Läroverket -nimiselle koululle luovutetun tontin rakentamisajan muuttaminen 307
» Pohjois-, nuorisokahvilan jäsenmaksujen tilittäminen 270
» seurakunnille vuokratun tontin vuosivuokran tarkistaminen 89
» tontin varaaminen Riistavuoresta vanhusten asuntolaa varten 306
» tonttien myynti ja vuokralleanto sieltä 73, 74
Haagan huvilayhdyskunnan rakennusjärjestyksen kumoaminen 91

Haagan nuorisokerhohuoneiston ostaminen, leimaveron suorittaminen 297
» paloaseman lisä- ja muutostyöt ym. 210
» viemärityöt ..... 352—354
Haapaniemen kentän vedenheittopaikan rakentaminen 362
Haapasaari, kaatuneiden muistomerkin pystyttäminen sinne 361
Haartmaninkadun tunnelin rakentamista koskeva peruutus 320
Haka, Helsingin Asuntokeskuskunta, louhimis- ym. töiden aloittaminen Malmilla 317, 330
» » » Pihlajamäkeen rakennettavien yleisten rakennusten liittäminen sen lämpökeskukseen 317
Hakan ja Saton toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti 82
Hakaniemen siltaa koskevat asiat 387
» ympäristön aluelääkäri, henkilökunnan palkkaaminen yhteisvastaanottoa varten ym. 214
Hallinnon, kaupungin, organisaation uusimista tarkoittava aloite 15
Hammarskjöldin, Dag, muiston säilyttämistä Helsingissä koskeva aloite 16
Hanasaaren laiturin kustannukset ym. 405, 407
» voimalaitosta koskevat asiat 407
Hankintaneuvottelukunnan puheenjohtajan vaali 140
Hankintatoimisto, johtosäännön muutos 5
» virastojen ja laitosten kaluston hankinnat ym. 141, 157, 159
» virat ja viranhaltijat 5, 140
Hankkija, Keskusosuusliike, sen ja kaupungin välinen aluevaihto 72
Harjun ruumishuoneen tontin luovuttaminen rautatiehallitukselle 74, 300
Hartolan kunnan Kirkkolan kylässä olevan tilan siirtäminen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon 273
Havulinna Oy., respiraattorin ostaminen siltä Marian sairaalaan 225
Hedelmä Oy., erään hedelmälastin korvaaminen sille 390
Heinolan sahaa koskevat asiat 63, 149, 151
Heinolankadun rakentaminen ja päällystäminen 346
Helkama Oy:n lahjoittaman ompelukoneen luovuttaminen Mäkelän kansakoulun käyttöön 273
Helsingfors Simsällskap -yhdistyksen avustaminen 264
» svenska sjuksköterskeinstitut, laitoksen oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa 220
Helsingin A-klinikan johtokunnan jäsenten vaali 414
» Ampumaratasäätiön avustaminen 46
» Asuntokeskuskunta Haka, ks. Haka
» Diakonissalaitosta koskevat asiat 44, 46, 233, 265, 304
» historiateoksen lahjoittaminen eri henkilöille ym. 183
» Kansankonservatorion avustaminen 55
» » Säätiön lainojen takaaminen 23, 201
» Kansanteatterin johtokunnan jäsenen vaali 414
» » lainan ehtojen vahvistaminen ym. 19, 27, 198
» Kauppiaitten Yhdistyksen lainojen takaaminen 22, 201
» kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston ja kaupungin välinen työehtosopimus 13
» » 400-vuotiskotisäätiötä koskevat asiat 41, 249, 414
» Kaupunkilähetys, lainan myöntäminen sille ym. 18, 190
» keskusvankilan johtokunnan jäsenen vaali 413
» Kotitalousopettajaopiston oppilaiden harjoittelu huoltolaitosten keittiöissä 242
» Kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön ja kaupungin välisen työehtosopimuksen muuttaminen 13
» Käsityö- ja Teollisuusyhdistyksen vapauttaminen eräästä vuokranmaksusta 280
» Käsityönopettajaopiston Säätiön vuokra- ym. maksujen järjestely 308
» Lastenlinna, edustajan valitseminen sen edustajistoon 415
» maalaiskunta, eräiden sairaalapaikkojen luovuttaminen sille 222
» » » Silvolassa olevien tilojen siirtäminen vesilaitoksen hallintoon 396
» » » tilojen ja alueiden ostaminen sieltä 61, 299
» » viemäritöistä aiheutuneen vahingon korvaaminen eräille kiinteistöille 359
» Nuorten Miesten Kristillinen Yhdistys, sen avustaminen 292
» » » » » tontin vuokraaminen sille 82
» Opaskerhon suurmerkin työpiirustusten ym. säilyttäminen kaupunginarkistossa 142
» Opettajayhdistyksen ja kaupungin väliset kesäsiirtoloita koskevat neuvottelut 275
» Palokunnan soittokunnan avustaminen ym. 211
» » Urheilijat yhdistyksen avustaminen 211
» Panttilainakonttori Oy:n johtajaa koskeva lausunto 130
» Puhelinyhdistystä koskevat asiat 68, 73, 159, 318

Helsingin Puutarhaseuran avustaminen ... 363
» pääkaupungiksi tulon 150-vuotisjuhla, juhlatoimikunnan asettaminen ... 160
» Reserviupseerit yhdistys, tilan ostaminen siltä ... 61
» saaristoalueen paikannimien kerääminen ... 295
» seudun maamiesseura, viljan lahjoittaminen sille ... 322
» Sokeaintalo-Säätiö, edustajan vaali ... 415
» Sokeat yhdistyksen avustaminen ... 250, 292
» sotilaspiirin kutsuntalautakunnan edustajan vaali ... 413
» Suomalainen Säästöpankki, Kivihaan tontin vuokraaminen sille ... 80
» » » väestönsuojan rakentaminen Vilhovuorenkujan suojan yhteyteen ... 267
» suomalaiset ja ruotsalaiset ev. lut. seurakunnat, ks. Evankelisluterilaiset seurakunnat
» Teräsvalmiste Oy:n vuokran maksuajan pidentäminen ... 316
» tuomiokirkko, ks. Tuomiokirkko.
» Työväen mieskuoron avustaminen ... 292
» » Pursiseuraa koskevat asiat ... 88, 387
» Työväenteatterin avustaminen ym. ... 19, 27, 292
» » Kannatusyhdistyksen lainaehtojen vahvistaminen ym. ... 198, 292
» yhteis- ja maanviljelyslyseon koulutalon kannatusyhdistys, tontin vuokraaminen sille ... 81
» Yhtenäiskoulun rakennuslainojen takaaminen ... 200
» yliopistollinen keskussairaalaliitto, kaupungin edustajien valitseminen liittovaltuustoon ym. ... 129, 414
» » » sen ja kaupungin välinen aluevaihto ... 73
» yliopistollista keskussairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 226, 239, 288, 319, 320
» Yliopiston oikeuttaminen rakennuttamaan putkitunneli ... 319
Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen puistoalueen kunnostamista tarkoittava aloite ... 108
Helsinki à la Carte -nimisen esittelykirjasen hankkiminen ... 184
» -filmin luovuttaminen tasavallan presidentin Norjan-vierailua varten ym. ... 182, 183
» -kuvateoksen painattaminen, lahjoittaminen ja myyminen ... 183
» -näyttelyn järjestäminen ... 292
» -päivän vietto ... 182
Hengenpelastuskoulutuksen järjestämistä koskeva aloite ... 45
Hengityshalvauspotilaiden kotihoidon järjestäminen ... 226
Herlinin, Kirsti, Lastenkodin avustaminen ... 257
Hermanni-Kyläsaaren asemakaavanmuutoksesta johtuva vahingonkorvausvaatimus ... 327
» leikki- ja palloilukentän rakentamista sinne tarkoittava aloite ... 108
Hermannin kaupunginosan ent. korttelissa n:o V olevien rakennusten ostaminen ... 302
Hernesaari, Ford Oy:lle sieltä vuokrattujen alueiden vuokrien tarkistaminen ... 315
Herttoniemen alikulkusillan piirustusten hyväksyminen ... 387
» alueluokärien yhteisvastaanotto, henkilökunnan palkkaaminen ... 214
» aseman rakennusten siirtäminen satamalautakunnan hallintoon ... 382
» jätevedenpuhdistamon rakentaminen ... 107
» kerhokeskus, rahakepuhelimien asennuttaminen sinne ... 159
» nuorisokahvilan jäsenmaksujen tilittäminen ... 270
» palovartioasema, sauna- ja talousrakennuksen pääpiirustusten hyväksyminen ... 210
» tehdaskorttelien ja öljysatama-alueen rakennusjärjestyksen 2 ja 3 §:n kumoaminen ... 91
» Yhteiskoulun Kiinteistöosakeyhtiön rakennuslainojen takaaminen ... 200
» öljysataman pistolaiturin leventäminen ... 388
Herttoniemi, kalliosiilon rakentaminen sinne katuhiekan varastoimiseksi ... 107
» Karhutien länsipuolella olevan puistoalueen kuivattaminen ... 359
» lastentarha- ja seimirakennuksen suunnitteleminen sinne ... 285
» leikkikenttätoiminnan aloittaminen Siilitien alueella ... 285
» Pohjois-, tontin varaaminen siellä seurakuntakotia varten ... 307
» rakennusten ostaminen sieltä ... 303, 304
» Talous-Osakekaupan rakentamisvelvollisuutta siellä koskeva asia ... 301
» tontin myynti Oy. Gustav Pauligille ... 73
» » vuokraaminen kerhotaloa varten ... 82
» äitiys- ja lastenneuvoloihin hankittavat välineet ... 32
Hesperian sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 220, 228—230, 234, 393
» » » kaupunginvaltuuston päätökset ... 34, 55
Hevossalmen sillan hoitamista koskeva asia ... 388
Hienomekanikkokoulun perustamissuunnitelman hyväksyminen ... 51
Hietalahden hallin korjaustyöt ... 322

Hiidenvesi, veden siirtämisestä siitä Vantaanjokeen aiheutuneet kustannukset 396
Hirvihaaran vanhainkotia koskevat asiat 248, 328
Historiateoksen, Helsingin, lahjoittaminen eri tarkoituksiin 183
Holhouslautakunta, jäsenten vaali 129
Hopeatehdas Oy., tontin vuokraaminen yhtiölle 85
Humallahden Venekerho, sille vuokrattujen laituripaikkojen lisäämistä koskeva asia 388
Huoltoasema-alueen vuokraaminen Esso Oy:lle 314
Huoltoasemaa varten siirrettävä orapihlaja-aita 321
Huoltokassaa koskevat asiat 146
Huoltolaitoksia koskevat asiat 36, 221, 242
Huoltolautakunnan työtuvat, ks. Työtuvat.
Huoltolautakunta, alkoholistihuollon poliklinikan toiminta 37
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali 124
Huoltovirastoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 243, 244, 253
» » kaupunginvaltuuston päätökset 35, 37, 41
Huoneenvuokralautakuntia koskevat asiat 128, 209
Huoneenvuokrasäännöstelyn voimassaoloajan pidentämistä Helsingissä tarkoittava aloite 30
Huutokauppaliikkeen johtajan hyväksymistä koskeva lausunto 130
Hämeentie 122—128, yhteisen väestönsuojan muutospiirustusten hyväksyminen 266
Hämeentien asfaltoimista tarkoittava aloite 108
Hätäpuhelimet 159
Hätäpuhelinkomitean täydentäminen 164

Ikas Oy:n laskun peruuttaminen 389
Ikälisäjärjestelmän ulottamista koskemaan työntekijöitä tarkoittava aloite 12
Ilman saastumisen estämistä ja jätehuollon järjestämistä tutkimaan asetettu komitea 162
Ilmavalokuvauksen suorittaminen alueella Erottaja — Postitalo 295
Ilotulitus Oy., Mellunkylän erään alueen vuokraaminen sille 86
Industria Oy:n liikaa maksaman leimaveron palauttamista koskeva valitus 390
Intimiteatteriyhdistyksen avustaminen 292
Invalidisäätiön sairaala, helsinkiläispotilaiden hoitomaksujen korvaaminen sille 33
» tontin varausajan pidentäminen 307
Invalidit, alennuslippujen myöntämistä koskevat asiat 112, 367
Investment Oy., tilojen ostaminen siltä 59
Investointitoimikunta, v:n 1962—1966 sijoitussuunnitelman hyväksyminen 138
Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus ym. 9, 123, 147
Isosaaren kansakoulun sähkö- ja valaistuslaitteiden uusiminen ym. 274
Itsenäisyyspäivän vietto Senaatintorilla 413
Itäisen moottoritien osan kunnostaminen 345, 387
Itäisen Yhteiskoulun kannatusyhdistyksen lainat ym. 188, 307

Japanilaisen YK-stipendiaatin opiskelumahdollisuuksien järjestäminen 138
Jehovan Todistajat-Yhdyskunta, talon ja tontin ostaminen siltä 58
Johanneksenrinteen kalliosuojan perusparannustyöt 265
Johtokuntien ja lautakuntien jäsenten vaali 123
Johtosääntö, hankintatoimiston 5
» kaasulaitoksen 119
» kaupunginhallituksen 4, 23
» kiinteistölautakunnan 56
» kiinteistöviraston 56
» puutavara- ja polttoainetoimiston 149
» rakennusviraston 95
» revisioviraston 6
» satamalautakunnan ja -laitoksen 114
» teollisuuslaitosten lautakunnan ja sähkölaitoksen 118, 119
» tilastotoimiston 5
» väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan 47
» yleisten töiden lautakunnan 95
Jollaksentien leventäminen 346
Jorvaksen moottoritietä koskevat asiat 100, 387
Joulukuusien lahjoittaminen 176
Juhla- ym. tilaisuuksiin lähetettävät kaupungin edustajat 175, 176
Julkaisujen, eräiden hankkiminen 184
Julkaisut, kaupungin toimesta painetut, niiden lahjoittaminen ym. ... 140, 143, 183, 264, 327
Jurkan, Emmi, Teatterin Kannatusyhdistyksen avustaminen 292
Järjestelytoimistoa koskevat asiat 5, 139, 140
Jäsenmaksun, Kansainvälisen Kaasu-Unionin, suorittaminen 413
» Maitohygienialiiton, suorittaminen 217
» Paikallissairaalain liiton, suorittaminen 242

Jäsenmaksun, Suomen Kaupunkiliiton, suorittaminen ... 203
» » Kunnallisteknillisen Yhdistyksen, suorittaminen ... 413
Jätehuollon järjestämistä tutkimaan asetettu komitea ... 162
Jätevedenpuhdistamoja koskevat asiat ... 104—107, 357, 358
Jätevedet, viemärilaitoksen kautta johdettavat, vesioikeuslain mukaisen helpotuksen anominen ... 357
Jätevesien johtamista koskevat luvat ... 356
Jätkäsaaren laituritöiden jatkaminen ... 117
Jätteiden kuljettaminen, Asunto Oy. Rauhankallion ... 358
Jätteidenpolttolaitos, Kyläsaaren, lisätöiden suorittaminen siellä ... 357
Jääkenttä-säätiön avustaminen ... 264
» » hallituksen vaali ... 414
Jäänmurtajat ... 383, 388
Jääradan, keino-, aikaansaamista tarkoittava aloite ... 26, 45

Kaarela, Etelä-, aluevaihdon suorittaminen siellä ... 64
» » katurakennustöiden suorittaminen siellä ... 345, 346
» » nuorisokerhohuoneiston varaaminen sieltä ... 330
» » tontin ja puistoalueen vuokralleanto sieltä ... 81
» » viemäritöiden suorittaminen siellä ... 351, 352, 354
Kaarelan, Etelä-, kansakoulun pohjavesilaitosta koskeva asia ... 261
Kaarelan nuorisokoti, virat ... 42
Kaarlenkadun kalliosuojan ja Kallion paloaseman yhteisen varavoimakoneen hankkiminen ... 265
» » peruskorjauksia koskeva valtionapuanomus ... 265
Kaartin kasarmin alueelle tulevan kalliosuojan yhdistäminen sähkölaitoksen kalliosuojaan 267
Kaartintorpan lastentarhan laajentaminen ... 283
Kaasulaitoksen hallinnassa olevien asuntokiinteistöjen vuokrien tarkistaminen ... 393
Kaasulaitos, johtosäännön muuttaminen ... 119
» kaupunginhallituksen kaasulaitosta koskevat päätökset ... 401—403
» maksujen tarkistamista koskeva aloite ... 114
» virat ja viranhaltijat ym. ... 119
Kaasutehtaankadun alkuosan rakentaminen ... 347
Kadun eristämisestä rakennustöitä varten perittävät maksut ... 308, 321
» ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten vahvistaminen ... 97, 296, 343
» päällystämistä koskevat määräykset ... 97
Kadunnimistöt, eri kaupunginosien ... 324
Kadut ja tiet, ks. myös Tiet.
» » » Etelä-Kaarelan katujen rakentaminen ... 345, 346
» » » Haagan katujen rakentaminen ... 345, 346, 347
» » » Heinolankadun rakentaminen ... 346
» » » Itäisen moottoritien reuna-alueiden kunnostaminen ... 345
» » » Jollaksentien leventäminen ... 346
» » » Jorvaksen moottoritien rakentaminen ... 100
» » » Kaasutehtaankadun alkuosan rakentaminen ... 347
» » » Kajaaninkadun päällystäminen ... 345
» » » kallion louhiminen Jatasalmentien kohdalla ... 346
» » » kaukolämpöjohdon rakentaminen eräisiin katuihin ... 411
» » » Konalan katurakennustöiden suorittaminen ... 346
» » » kunnostamis- ja päällystystyöt ... 344, 345
» » » Kuusisaarentien rakentamista koskeva asia ... 99, 103
» » » Lauttasaaren eräiden katujen rakentaminen ... 345, 346
» » » Marjaniemessä sijaitsevan Kallenrinteen jatkeen portaiden uusiminen ... 347
» » » Maunulan katujen rakentaminen ... 346
» » » Metsälän eräiden katujen päällystäminen ym. ... 346
» » » Metsämäentien rakentaminen Ruskeasuolta Pasilaan ... 345
» » » Mikonkadun leventäminen ... 346
» » » Munkkiniemen eräiden katujen rakentaminen ... 345
» » » Munkkisaaren rantaa pitkin kulkevan läpikulkutien rakentaminen ... 347
» » » Munkkivuoren jalankulku- ja polkupyörätien rakentaminen ... 346
» » » Mäenlaskijantien katurakennustöiden suorittaminen ... 346
» » » Oikokadun erään osan päällystämistä koskeva asia ... 349
» » » Otaniemen-Kuusisaaren-Munkkiniemen tiejakson oikaisu- ja parannustyöt 98
» » » Oulunkylän eräiden katutöiden suorittaminen ... 347
» » » Pakilantien jalkakäytävän kunnostaminen ... 346
» » » Pihlajamäen katujen rakentaminen ... 346
» » » Pitäjänmäen- ja Kaupintien risteyksen järjestely ym. ... 346, 347
» » » Pitäjänmäen rautatien alitse johtavan jalankulkutunnelin rakentaminen 347
» » » Puotilan katujen rakentaminen ... 346

Kadut ja tiet, rengastien rakentaminen ... 346
» » » Ruonansalmentien jatkaminen ... 346
» » » Sarkamäen alueen katujen rakentaminen ... 347
» » » Sörnäistenkadun leventäminen ... 346
» » » Takkatien pienteollisuusalueen katurakennustyöt ... 103
» » » Tammisaarenkadun rakentaminen ... 346
» » » Turun moottoritien alikulkukäytävän rakentaminen ... 345
» » » Tuusulantien rakentaminen 2-ajorataiseksi maantieksi ... 98, 347
» » » Töölön sokeritehtaan sisäänajotien rakentaminen ... 348
» » » Vanhan Talvitien kunnostaminen ... 346
Kahvi Oy., Tontin vuokraaminen sille ... 86
Kaisaniemen kansakoulun peruskorjaustyöt ... 274
Kaivokselan rakennuskaavaa koskevan lausunnon antaminen ... 324
Kajaaninkadun päällystäminen ... 345
Kalastajain Oy., Verkkosaaren vesijohdon rakentaminen ... 400
Kallion, Keski-, väestönsuojan louhintatöiden jatkaminen ... 265
» Kyösti, patsaan sijoittaminen ... 361
» osaston, Hesperian sairaalan, perustaminen ... 232
» paloaseman ja Kaarlenkadun kalliosuojan yhteisen varavoimakoneen hankkiminen ... 210, 265
» sivukirjastoa koskevat asiat ... 286, 288
Kalliorinteen lastentarhan eräiden irtaimistoesineiden myynti ... 283
Kalliosiilon, katuhiekan varastoimiseen tarkoitetun, rakentaminen Herttoniemeen ... 107
Kalliosuojat, ks. Väestönsuojat.
Kampin alueen erään tontin järjestely ... 349
Kampintori Oy:n väestönsuojaa koskeva rakentamislupa ... 319
Kannelmäen kansakoulun kerhohuoneiston kaluston luovuttaminen nuorisotyölautakunnalle ... 270
» » vihkiäisjuhla ... 274
Kansainvälisen Kaasu-Unionin jäsenmaksun suorittaminen ... 413
Kansakoulujen kesäsiirtola, tilan ostaminen Hartolasta sen tarpeisiin ... 63, 273
Kansakoulukujan liikenteen parantamista tarkoittava aloite ... 114
Kansakoulukustannusten korvaaminen muille kunnille ... 252, 273
Kansakoulut, erityisopetuksen järjestämistä heikkonäköisille lapsille koskeva aloite ... 47
» huoltohenkilökunnan tehtävien ja palkkioiden määrääminen ... 271
» kasvatusneuvoloita koskevat asiat ... 216
» kerhohuoneistojen varaaminen eräistä koulurakennuksista ... 270
» kouluterveydenhoitoa koskevat asiat ... 214, 216
» ohjesäännön muuttaminen ... 47
» opettajien palkkoja ja eläkkeitä koskevat asiat ... 47, 270
» » suojelujohtajakoulutuksen järjestäminen ... 273, 275
» ruotsinkieliset, ks. myös ao. koulun nimen kohdalta.
» » johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 125
» » kuulonvahvistuslaitteiden hankkiminen kuulovammaisten luokille ... 275
» » tarkkailuluokan perustaminen kansalaiskouluun ... 49
» » virat ja viranhaltijat ... 49, 275
» suomenkieliset, ks. myös ao. koulun nimen kohdalta.
» » eräiden koulujen rakennusohjelman hyväksyminen ... 48, 49
» » » opettajien ja oppilaiden osallistuminen talviurheilupäiviin ... 274
» » johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 125
» » Me nuoret -nimisen kirjasen hankkiminen ... 274
» » sairaiden oppivelvollisten lasten opetuksen järjestäminen 273
» » tonttien varaaminen niitä varten ... 306
» » virat ja viranhaltijat ... 48, 272
» valtionapuja koskevat asiat ... 272
Kansalaisoikeudet, niiden myöntämistä koskevat lausunnot ... 120
Kansallis-Osake-Pankin lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus ... 91
Kansanteatteri, ks. Helsingin Kansanteatteri.
Kantakaupungin eräiden kaupunginosien rakentamisoikeutta koskeva lään.hall:n tiedustelu 323
Karhusuontien viemärin rakentaminen ... 353
Karjakunta, sen oikeuttaminen sijoittamaan maanalainen polttoöljysäiliö Sörnäistenkadun alueelle ... 320
Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiö, tontin myynti sille ... 72
Karkalinniemen kylätien parantaminen, edustajan valitseminen sitä koskevaan kokoukseen 328
Karme, Otto, Oy., puistoalueen vuokraaminen yhtiölle väestönsuojaa varten ... 82
Kartan, asemakaava-, ajantasalla olevan, laatimista koskeva lausunto ... 327
» kaupunginarkistossa säilytettävän, korjauttaminen ... 142

Karttojen, asemakaavoja koskevien, laatimispalkkiot ym. 325
» kaupungin, painattamiseen yksityisille myönnetyt luvat 296
Kasavuoren urheilukeskuksen suunnittelu 261
Kaskisaaren kadunnimistöä ja rakentamista koskeva asia 324, 325
Kasvatuslaitosten valtionavusta annetun lain muuttamisesitys 251
Kasvatusneuvoloita koskevat asiat 216
Katajanokan erään vajan ja muuntamon purkaminen 382, 406
» käymälöitä koskevat asiat 361
» sähköverkoston siirtäminen satamalaitoksen käyttöomaisuudeksi 381
Katariinankatu 1—3, talon peruskorjaustyöt 334
Katolisen kirkon laajennus- ja muutospiirustusten hyväksyminen 307
Katualueelta kaadettujen puiden ostaminen 322
Katualueiden, eräiden, erottaminen ym. 296, 328
Katu- ja viemärikustannusten korvausperusteiden selvittämistä tarkoittava aloite 108
Katujen luovuttaminen yleiseen käyttöön 328
» nimikilpien, uusien kaupunginosien, pystyttäminen 324
Katujen rakentaminen ja päällystäminen, ks. Kadut ja tiet
Katuosuuksien, eräiden, luovuttaminen yleiseen käyttöön 350
Katupiirustusten vahvistaminen 343
Katutyöohjesääntökomitean lakkauttaminen 164
Katuvalaistus 409
Kaukolämpöjohtojen rakentaminen eräisiin katuihin 411
Kaukolämpötariffien vahvistaminen 409
Kauniaisten hoitokoti 232
Kauppahallit, niitä koskevat asiat 295, 322
Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunta, tontin vuokraaminen sille 76
Kauppatorin torikaupan rajoittaminen Norjan kuninkaan vierailun vuoksi 321
Kaupunginarkistoa koskevat asiat 5, 142, 258
Kaupunginhallituksen asiamiestoimisto, ks. Asiamiestoimisto.
» edustajien määrääminen eri hallintoelimiin 132
» ja eri lautakuntien yhteistyö 133
» johtosäännön uusiminen 4, 23
» kokoonpano ja kokoukset 4, 131
» ohjesäännön muutoksen vahvistaminen 4
» ratkaisemattomien asiain luettelo 133
Kaupunginjohtajan uuden asunnon korjaaminen 334
Kaupunginjohtajat 5, 134
Kaupunginkanslia, sen autojen varustaminen turvavöillä ym. 136
» virat ja viranhaltijat ym. 5, 131, 134
Kaupunginkellarin ym. huonetilojen luovuttaminen eri tarkoituksiin 336
Kaupunginkirjastoa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ..... 286—289, 306, 336
» » kaupunginvaltuuston päätökset 53, 54
Kaupunginmuseota koskevat asiat 55, 289
Kaupunginorkesteria koskevat asiat 55, 290, 291
Kaupungintaloa koskevat asiat 336, 362
Kaupungintalon uusimista ja sen viereisten kortteleiden saneerausta koskeva asia 322, 333
Kaupunginteatteria koskevat asiat 161, 291
Kaupunginvaltuuston asiakirjojen painattaminen 141
» keskeneräiset aloitteet 4
» kokoonpano 1
» vaalilautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali 123
Kaupunginviskaalinvirkojen tarpeen selvittämiseksi asetettu komitea 160
Kaupunginviskaalinvirasto, virat ja viranhaltijat 29, 207
Kaupunkiliitto, ks. Suomen Kaupunkiliitto.
Kaupunkilähetys, ks. Helsingin Kaupunkilähetys.
Kaupunkipäivät, kaupungin edustajien valitseminen 15, 176
Kemijoki Oy:n rahaosakkeiden merkitsemistä koskeva tiedustelu 186
» » Typpi Oy:ltä ostamaa vesivoimaa koskeva asia 407
» » yhtiöjärjestyksen erään pykälän tulkintaa koskeva lausunto ym. 406
Kemistien, sairaaloissa työskentelevien, palkkauksen järjestely 33
Kenraali Mannerheimin Lastensuojeluliitto, ks. Mannerheim-liitto.
Kerhokeskukset, nuorisotyölautakunnan 159, 270, 297, 330
Keski-Helsingin Valkonauha-yhdistys, lainan myöntäminen sille 18, 193
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi, rakentamisvelvollisuuden täyttämisessä myönnetty lykkäys 307
Kesko Oy:n ja kaupungin välinen lainasopimus 186
» » lahjoittaman veistoksen sijoittaminen 361
» Oy:lle ym. vuokrattava liiketontti 79
Keskusparantolain valtionavun alentamista koskeva asia 220

Keskuspesulaa koskevat asiat ... 392
Keskuspesulajaoston jäsenten vaali ... 164
Keskustan asemakaavan hyväksyminen ym. ... 90, 322
Keskusvankila, Helsingin, ks. Helsingin Keskusvankila.
Kielin kaupungin esittämä vierailukutsu ... 175
Kielitaitosäännön, viranhaltijain, muuttaminen ... 36
Kiinteistö-oy. Kaarelantie 86, yhtiön asuntojen jakaminen ... 330
» Kivihaantie 5, lisätystä rakentamisoikeudesta maksettava korvaus ... 91
» Koroistentie 17, yhtiön asuntojen jakaminen ym. ... 330
» Kunnalliskodintie 6, yhtiön asuntojen jakaminen ym. ... 330
» Rusthollarintie 10, lämpöjohtokanavan rakentamisluvan myöntäminen sille ym. ... 318, 330
» Sammatintie 10, yhtiön asuntojen jakaminen ... 330
» Säästöturva, sen lainan lainaehtojen vahvistaminen ym. ... 191, 331
» Vilhovuorenkatu 8, yhtiölle myönnetyn lainan peruuttaminen ... 187
Kiinteistöjen ostamiseen ulkomaalaisille myönnettävät luvat, lausunnon antaminen 122, 416
» ostot ... 58
» yhteislaitoksia koskevan lain säätämistä tarkoittava esitys ... 295
Kiinteistölautakunnan johtosäännön muuttaminen ... 56
» päätettävien kiinteistökauppojen hinnan ylärajan korottaminen 296
Kiinteistölautakunta, Agroksen alueen osan siirtäminen sen hallintoon ... 295
» liikenneasioiden hoidon uudelleenjärjestelyä valmisteleva jaosto .. 163
» Luukin kartanon kauppaehtojen muuttaminen ... 298
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 126
Kiinteistövirastoa koskevat asiat ... 293—296, 322
Kiinteistöviraston johtosäännön muuttaminen ... 56
» siivoustöiden järjestelyä koskeva tutkimus ... 335
» virat ja viranhaltijat ... 56, 57, 293
Kiinteän omaisuuden tarkastajien kertomus ... 9, 147
» » » vaali ... 123
Kiitolinjaliikenteen yöllä aiheuttaman häiriön poistamista tarkoittava aloite ... 113
Kiljavan parantola Oy:n johtokunnan jäsenten vaali ... 414
Kioskeja koskevat asiat ... 90, 263, 321, 335
Kirjailijaliiton, Suomen, avustaminen ... 292
Kirjallisuusapurahojen jokotoimikunnan jäsenten vaali ... 293
Kirjallisuus- ja taideapurahojen jakaminen ... 293
Kirjapainokoulua koskevat asiat ... 50, 281
Kirjasto, ks. Kaupunginkirjasto.
Kirjastolautakuntaa koskevat asiat ... 126, 287, 336
Kivelän sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 220, 393
» » » kaupunginvaltuuston päätökset ... 34
Kivihakaa koskevat asiat ... 80, 324
Kodinhoitajia koskevat asiat ... 36, 243, 244
Kokki- ja Stuerttikoulun väliaikainen sijoittaminen ... 282
Kokon, Aina Katariina, haudan hoitaminen ... 245
Koksinmyyntisopimusten soveltamista koskeva asia ... 402
Komiteat ym., aluevaihtoja valtion ja kaupungin kesken valmisteleva neuvottelukunta 163
» » anniskeluoikeuksia koskevien lausuntojen antamista harkitseva komitea 162
» » erikoisammattikoulujen huoneohjelmaehdotusta tarkistava jaosto ... 163
» » Helsingin pääkaupungiksi tulon 150-vuotisjuhlaa valmisteleva toimikunta 160
» » jätehuollon järjestämistä ym. tutkiva komitea ... 162
» » katutyöohjesääntökomitean lakkauttaminen ... 164
» » kaupunginteatterin huoneohjelmaa tarkistava toimikunta ... 161
» » kaupunginviskaalinvirkojen tarvetta selvittelevä komitea ... 160
» » keskuspesulajaoston jäsenten valitseminen ... 164
» » kiinteistölautakunnan liikenneasioiden hoitoa selvittelevä jaosto ... 163
» » komiteapalkkiot ... 164
» » Koskelan sairaskodin toimintaa selvittelevä komitea ... 160
» » kotitalouslautakunnan kurssitoimintaa selvittelevä komitea ... 161
» » koulurakennuskomitean jäsenen vaali ... 164
» » käymäläin tarvetta tutkimaan asetettu komitea ... 162
» » Laakson sairaalan saneeraussuunnitelmaa valmisteleva jaosto ... 163
» » Lauttasaaren sillan uusimista harkitseva komitea ... 162
» » Länsisataman rakennussuunnitelmia käsittelemään asetettu jaosto ... 163
» » matkailuneuvontaan ja -mainontaan liittyviä kysymyksiä selvittelevä komitea ... 162
» » mustalaisasiain neuvottelukunnan asettaminen ... 162
» » niiden täydentäminen ... 53, 163, 164
» » nuorisotyölautakunnan johtosääntöä valmisteleva jaosto ... 163

Komiteat ym., oikeustalon huoneohjelmaa tarkistava toimikunta 160
» » palojärjestyksen uudistamista ja tarkistamista harkitseva komitea 160
» » polttonesteiden varastointisääntöä tarkistava komitea 160
» » raiteenpitojärjestelmän soveltamismääräyksiä tarkistava komitea 388
» » rakennusviraston organisaation uudistamiseksi asetettu komitea 162
» » sataman varastotilojen lisäämistä ym. tutkiva komitea 162
» » Seurasaaren alueen vastaisen käytön järjestämistä tutkiva toimikunta ... 161
» » sosiaalivirastotalon huoneohjelmaa tarkistava toimikunta 160
» » työllisyyskomitean ohjelmaa ym. tarkistava komitea 161
» » työtupien toiminnan vastaista kehittämistä tutkiva komitea 40, 163
» » työväenopistokomitean jäsenen vaihtuminen 164
» » urakkahinnoittelukysymyksiä käsittelevä neuvottelukunta 151
» » urheilu- ja retkeilylautakunnan ja sen toimiston johtosääntöluonnosta tarkistava jaosto 163
» » vajaamielisten keskuslaitoksen rakentamista suunnitteleva toimikunta .. 161
» » veneiden laituroimisen ja talvisäilytyksen järjestämistä harkitseva komitea 161
» » yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahojen jakoa harkitseva komitea 161
Konalan erään tontin ostaminen 58
» katu-, viemäri- ja kaukolämpöjohtotöiden suorittaminen 103, 318, 346, 352
Kone Oy:n oikeuttaminen rakentamaan vesijohto Konekariin 400
Konserttitalon rakentamista koskeva asia 290
Konttoriteknillisen oppikirjan kuvittaminen 138
Koristekasvien luovuttaminen eri tilaisuuksiin 362
Korkeasaarta koskevat asiat 263, 368
Korkeavuorenkadun kalliosuojan perusparannustyöt 265
Korkeuslukujen, eräiden tonttien ja kortteleiden, vahvistaminen 326
Koroistentie 17:ssä olevan talon piirustusten hyväksyminen 307
Kortteli n:o 74, tontin n:o 1 lisätystä rakentamisoikeudesta suoritettava korvaus 91
» » 363, rakennuksen ostaminen sieltä 301
» » 544, tontin vuokralleanto sieltä 78
» » 572, rakennusten ostaminen sieltä ja vuokra-alueen hankkiminen kaupungin hallintaan 302
Korttelien ja tonttien, eräiden, korkeussuhteiden vahvistaminen 326
Koskelan sairaskotia koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 160, 242, 245, 246, 393
» » » kaupunginvaltuuston päätökset 33, 38
» tonttien vuokralleanto ym. 75, 332, 358
Kotisairaanhoitotoimistoa koskevat asiat 32, 213
Kotitalouslautakuntaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 161, 281, 282
» » kaupunginvaltuuston päätökset 49, 126
Kotoranta-nimisen lomakodin avustaminen 250
Kouluhammashoitolaitosta koskevat asiat 32, 216
Koululaiset, liikennelaitoksen ym. alennuslippujen myöntämistä heille koskeva aloite ym. 109, 367
Koulumatkailutoiminnan edistämistä tarkoittava aloite 47
Koulurakennuskomitean jäsenen vaali 164
Kouluterveydenhoito-osastoa, terveydenhoitoviraston, koskevat asiat 32, 214
Koulutustoimikuntaa koskevat asiat 137, 138
Kruununhaan ruotsinkielistä kansakoulua koskevat asiat 49, 276
Kruunuvuorenkatu 11—13, keskusantennilaitteen hankkiminen taloon 335
Kukkienmyyntipaikkoja koskevat asiat 90, 321
Kullatorpan lastenkotia koskevat asiat 254
Kulosaaren kansakoulutalon rakennusohjelman hyväksyminen 48
» kartanon isännöitsijän ja talonmies-vahtimestarin työsuhde kaupunkiin 264
» lastentarhan ja -seimen rakentamista koskeva suunnitelma 284
» sillan kunnostaminen ym. 318, 387
» sivukirjastoa varten tarvittavan huoneiston varaaminen 289
» urheilukenttä, aidan rakentaminen sille 262
» yhteisväestönsuojan vahvistamistyöt 266
Kulosaarentien tasoylikäytävän valo- ja äänivaroituslaitteita koskeva erikoisjohtosääntö 389
Kulosaari, Risto Rytin tien eräiden katuosuuksien luovuttaminen yleiseen käyttöön ... 350
» tontin varaaminen sieltä julkista rakennusta varten 306
» viemäritöiden suorittaminen siellä 352, 355
Kultaklausuuliehdon soveltaminen eräissä vuokrauksissa 89
Kumpulan siirtolapuutarhan sähköverkoston rakentaminen 338
» uimalan voimailuhuoneen kunnostaminen 45
Kumpulantien ja Savonkadun leventämistä koskeva aloite 117
Kunnallishallintoa, kaupungin, käsittelevä oppikirja 138
Kunnalliskodin nimen muuttaminen 36

Kunnalliskokous, Pohjoismaiden, v. 1964 Helsingissä pidettävä ... 175
Kunnallisverotusta koskevat asiat ... 23, 202
Kunnallisvirkamiesyhdistyksen, Helsingin, sekakuoron avustaminen ... 292
Kunnanasiamiehiä koskevat asiat ... 147
Kuntien paikallisteiden pitoa koskeva luokitus ... 349
Kuorma- ja pakettiautojen enimmäismäärän korottaminen ... 378
Kurssitoiminta, kaupungin työvoiman kouluttaminen ... 172
Kustaankartanon vanhainkotia koskevat asiat ... 33, 38, 211, 242, 246—248, 393, 413
Kuulovikaisten lastentarhan perustaminen ym. ... 51, 283, 297
Kuusisaaren ja Munkkiniemen välisen sillan piirustusten hyväksyminen ym. ... 387
» liikenneväylän kunnostamista tarkoittava aloite ym. ... 99, 100, 103
» rakennussuunnitelma-alueen rakennusjärjestyksen kumoaminen ... 91
Kuvaamataidetoimikunnan jäsenten vaali ... 293
Kylänevan kansakoulua koskevat asiat ... 48, 272, 274
Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajentaminen ... 357
» jätteidenpolttolaitoksen lisätöiden suorittaminen ... 357
Kyläsaari, Pohjarakenne Oy:n oikeuttaminen rakentamaan lämpöjohtokanava sinne ... 317
Kähertäjäkoulua koskevat asiat ... 50, 51, 282
Käpylän kerhokeskusta koskevat asiat ... 269
» korttelin n:o 891 tontin n:o 46 vuokran periminen ... 89
» koulu- ja työkeskuksen perustaminen ym. ... 43, 256
» paloaseman päivystäjien ruokailun järjestäminen ... 246
» puutaloalueen aatekilpailu ... 323
» urheilupuiston kioskia koskevat asiat ... 263
» Yhteiskoulun Talo Oy., haltijavelkakirjan luovuttaminen sille ... 199
Käsityönopettajaopisto, ks. Helsingin Käsityönopettajaopisto.
Kätilöopisto, kaupungin osallistuminen sen kustannuksiin ... 240
Kätilöopiston, vanhan, tontin käyttöä koskeva asia ... 297
Käymälät ... 162, 338, 361
Kööpenhaminan kaupungille esitettävä vierailukutsu ... 174
» kaupungin esittämä vierailukutsu ... 175

Laajalahdentie 7, muutostöiden suorittaminen ym. ... 335
Laajasalo, alueiden vuokralleanto sieltä ym. ... 87, 309, 312
» Neste Oy:lle myönnetty öljyputkiston rakentamislupa ... 320
» puhdistamon rakentamista koskevan luvan myöntäminen ... 358
Laaksolan alueen puhdistuskustannukset ... 360
Laakson sairaala, vankien keuhkoleikkausten suorittamista koskeva asia ... 236
Laakson sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 220, 221, 236, 393
» » » kaupunginvaltuuston päätökset ... 35
» sairaalan hallintorakennuksen saneeraussuunnitelmaa valmisteleva jaosto ... 163
Laboratoriokoulua koskevat asiat ... 49, 50, 281
Lahden Diakonissalaitoksen oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa ... 223
Lahjat, kaupungin antamat ... 176, 183, 322
» » saamat ... 28
Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö ... 250, 258, 285
» varoista myönnettyjen lainojen ehtojen muuttaminen ... 199
Lainaehtojen yhtenäistämistä tarkoittava aloite ... 16
Lainat, Allergiatutkimussäätiön lainan järjestely ... 189
» asuntolainojen lyhentämistä koskeva päätös ... 186
» Asunto-oy. Soutajan lainan vakuus ... 187
» asuntorakennustoimintaa varten myönnetyt ... 17
» Asuntosäästäjät-yhdistykselle myönnetyt ... 18
» Brändö Seglare -nimisen yhdistyksen ... 19, 197
» eräiden haltijavelkakirjojen palauttaminen asianomaisille ... 199
» » kiinnitysten etuoikeusjärjestyksen muuttaminen ... 199
» » lainaehtojen vahvistaminen ja muuttaminen ... 189, 199
» » lainojen siirtäminen ja maksuaikojen pidentäminen ... 202
» Fastighets Ab. Botbygrund -yhtiön lainan vakuuden hyväksyminen ... 186
» kaupungin myöntämät ... 17—20, 76, 188, 197, 199
» » ottamat ... 16, 184, 186
» Kiinteistö-oy. Vilhovuorenkatu 8 -nimiselle yhtiölle myönnetyn lainan peruuttaminen ... 187
» Malmin Liiketalo Oy:n ... 20
» Maunulan Kansanasunnot Oy:n eräiden haltijavelkakirjojen jättäminen uusimatta 202
» obligaatiolainan ottamista koskevan päätöksen vahvistaminen ... 16
» omakotirakennustoimintaa varten otettavat ... 16
» oppikoulujen rakennuslainat ... 188
» Pakinkylän VPK:n ... 20

Lainat, Urheiluhallit Oy:n ... 20
Lainojen takaaminen ... 20, 197, 200
Laiturit, Hanasaaren laituria koskevat asiat ... 405, 407
» Jätkäsaaren laituria koskevat asiat ... 117
» Katajanokan laiturilla olevan muuntamon purkaminen ... 406
» venelaitureita koskevan tutkimuksen suorittaminen ym. ... 388
Lapinlahdenkatu 10:ssä olevaa kansakoulua koskevat asiat ... 273
» 27, keskusantennilaitteen hankkiminen taloon ... 335
Lapinlahden siltaa koskevat asiat ... 386
Lapinrinteen laajentamista koskeva valitus ... 350
Lapsi- ja perusvähennyksen korottamista tarkoittava aloite ... 23
Lassaksen kokoojaviemärin rakentaminen ... 353
Lastenhuoltolaitoksia koskevat asiat ... 41, 253, 254
Lasten liikennekenttien perustaminen uusille asuntoalueille ... 360
Lastenlinna, Helsingin, kaupungin edustajan vaali ... 415
Lastenseimet, Pasilan lastenseimen ottaminen kaupungin haltuun ym. ... 52, 283
Lastensuojelu, alaikäisten ammatinharjoittamista ym. koskeva asia ... 251
» avohuollossa olevien vajaamielisten tutkiminen ... 251
» huostaanotettujen lasten ammattiopetukseen saatava valtionapu ... 251
Lastensuojelulautakunta, huonetilojen hankkiminen eri tarkoituksiin ... 305, 330, 336
» paikallisasiamiehille maksettavat palkkiot ... 251
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 124
» Väinämöisenkatu 27:ssä olevan kiinteistön siirtäminen sen hallintoon ... 252
Lastensuojeluvirastoa koskevat asiat ... 41, 252, 253
Lastentarhain Kesäsiirtolayhdistys, irtaimistoesineiden myynti sille ... 283
» lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön muuttaminen ym. ... 51, 282
» » puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 126
» valtionavustukset ... 283
Lastentarhan ja -seimen rakentamista Roihuvuoreen tarkoittava aloite ... 53
Lastentarhat, ks. myös ao. laitoksen nimen kohdalta.
» aivovauriolasten lastentarhan ylläpitäminen ... 51
» eräiden sairaanhoitajien harjoittelu niissä ym. ... 283
» kuulovikaisten lastentarhan perustaminen ... 51, 283, 297
Lautakuntien ja johtokuntien jäsenten vaali ... 123
» » kaupunginhallituksen yhteistyö ... 133
Lauttasaaren ja Kaskisaaren välissä olevan saaren määräalaa koskeva lohkominen ... 329
» jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat ... 106, 357
» liikenneolojen parantamista tarkoittava aloite ... 114
» siltaa koskevat asiat ... 117, 162, 385
» urheilupuistoa koskevat asiat ... 45, 262
Lauttasaari, aluevaihtojen suorittaminen siellä ... 66, 67, 69, 300
» ateljeerirakennuksen vuokraaminen Suomen Taiteilijaseuralle ... 314
» eräiden katualueiden erottaminen, katujen kunnostaminen ... 328, 345, 346
» erään varastoalueen vuokrasopimuksen irtisanominen ... 316
» tontin vuokralleanto sieltä ... 81
» viemäritöiden suorittaminen siellä ym. ... 352, 354
Lehtisaaren kunnallisteknillisten töiden suorittaminen ... 343
Leikki- ja palloilukentän rakentamista Hermanniin tarkoittava aloite ... 108
Leikkikenttiä koskevat asiat ... 345, 359, 360
Leikkikenttätoiminnan aloittaminen Siilitien alueella ... 285
Leipuriammattikoulun perustamista koskevan suunnitelman hyväksyminen ... 51
Leipurien Tukku Oy., tontin vuokraaminen sille ... 86
Lemmilän vastaanottokotia koskevat asiat ... 254, 272
Lentokentän, Malmin, kiitoteiden järjestelyä koskevat neuvottelut ... 323
Leppäsuon lastentarhaa ja -seimeä koskevat asiat ... 284
Leppävaaran aseman ja Tarvontien välisellä tiealueella olevien rakennusten myynti ... 299
Leskieläke- ja kasvatusapusäännön muuttaminen ... 13
Leski- ja orpoeläkekassan hallituksen jäsenen vaali ... 129
Liikelaitosten, kaupungin, keskinäisten taloudellisten suhteiden selvittämistä koskeva aloite ... 28
Liikennekenttien, lasten, perustaminen uusien asumalähiöiden lähettyville ... 360
Liikennelaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 364—369, 379
» » kaupunginvaltuuston päätökset ... 109, 110, 112, 127
Liikenneluvat ... 378
Liikennemaksutaksan, satamien, uusiminen ... 114
Liikennemerkkien, erilaisten, asettaminen ... 375
Liikennemääräysten, paikallisten, hyväksyminen ... 108
Liikennesäännön, kaupungin, vahvistaminen ... 368

Liikenneturvallisuustyötä varten myönnetty avustus ... 380
Liikennevahinkojen korvaamista koskeva asia ... 366
Liikennevalojen asentaminen ... 373
Liikenteen järjestelyt ... 369—378
» parantamista ym. tarkoittavat aloitteet ... 108—114
Liikeyritysten, eräiden yhtyminen ... 415
Lilla Teatern Ab:n avustaminen ... 56, 292
Linja-autopysäkit ... 369
Linnanmäen, Helsinginkadun ja rautatien välisen puistoalueen kunnostamista tarkoittava aloite ... 108
Liputuksen järjestäminen ym. ... 362
Lomakodin Kannatusyhdistyksen avustaminen ... 250, 259
Luistinratoja koskevat asiat ... 263
Lumenkaatopaikkoja koskevat asiat ... 107, 358
Luukin kartanon ostaminen ... 61, 298
Lämpö- ja vesiteknilliset messut, vesilaitoksen osallistuminen niihin ... 401
Lämpöjohtokanavien ym. rakentamiseen myönnetyt luvat ... 317
Länsisataman rakennussuunnitelmia käsittelemään asetettu jaosto ... 163
Lääkärit, ks. myös Aluelääkärit.
» sairaalalääkärien ja kemistien palkkauksen järjestelyt ... 33, 217, 218
Lääninvankilan, Helsingin, johtokunnan jäsenen vaali ... 413

Maa- ja vesialueiden, eräiden, hankkimista kaupungin omistukseen tarkoittava aloite ... 75
Maanalaisten, ikkunattomien työhuoneiden rakentamista koskeva asia ... 325
Maanlunastustoimikunnan puheenjohtajan valitseminen ... 328
Maanmittaustoimitukset, palkkiot ym. ... 328
Maanteiden päätekohtien määrääminen ... 349
Maantutkimuslaboratorion välineiden hankkiminen ... 388
Maanviljelyskonetehdas Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto ... 72
Maanvuokralainsäädännön uudistamisesta annettava lausunto ... 308
Maaperätutkimusten suorittaminen ... 349
Maatalousosastoa, kiinteistöviraston, koskevat asiat ... 322
Maidontarkastamon vahtimestarin viran täyttämistä koskeva asia ... 217
Mainonta, matkailuselosteiden ja -oppaiden painattaminen ym. ... 264, 321
Maistraatti, todistajapalkkioiden suorittamiseen saatu ennakkomaksu ... 204
» valtiollisten vaalien luettelojen laatiminen ym. ... 29, 204
» virat ja viranhaltijat ym. ... 28, 203, 204
Maitohygienialiiton jäsenmaksun suorittaminen ... 217
Maitopisarayhdistys, eräiden terveyssisarien eläkeikää ym. koskeva asia ... 32
Majoituslautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 123
Maksujen, satama-, sähkö- ym., tarkistamista koskeva aloite ... 114
Maksut, kadun eristämisestä perittävät ... 308
» satama-, niiden uudistamista koskeva asia ... 381
» vanhusten huoltoloissa olevien, itse maksavien hoidokkien ... 36
Malmi, Ala-, kansalaiskoulun rakennusohjelman hyväksyminen ... 49
» aluevaihtojen suorittaminen siellä ... 68, 72, 300
» eräiden määräalojen lunastaminen valtiolta ... 64
» korttelin n:o 38121 erään tontin siirtäminen sairaalalautakunnan hallintoon ... 221
» Ormusmäen erään alueen vuokraaminen väestönsuojaa varten ... 83
» tilojen ostaminen sieltä ... 59
» viemärien rakentaminen ... 352
Malmin kansalaiskoulun lisätilojen vuokraaminen ym. ... 273, 274
» kaupallisen keskikoulun opetuskeittiön vuokraaminen ... 274
» keskustan pääviemärin rakentaminen ... 353
» lastenkotia koskevat asiat ... 254
» lentokenttää koskevat asiat ... 91, 323
» Liiketalo Oy:tä koskevat asiat ... 20, 68, 199
» poliisiasemaa koskevat asiat ... 208, 325
» sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 220, 225, 239, 393
» » » kaupunginvaltuuston päätökset ... 35
Malminkartanon alueen vesijohtoa koskeva sopimus ... 397
Mankala Oy:n lainojen takausajan päättyminen ... 202
Mannerheim-liiton avustaminen ... 41, 285
Marian sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 220, 221, 225, 393
» » » kaupunginvaltuuston päätökset ... 26, 34
Marian-Sairaskoti-Säätiötä koskevat asiat ... 17, 194, 224
Marjaniemi, Kallenrinteen portaiden rakentaminen ym. ... 347, 352
» Niittyranta-nimisen kadun vesijohdon rakentaminen ... 399
Markkinoita, toripäiviä ja eläintenmyyntipäiviä koskeva lausunto ... 321

Marttilan kokoojajohdon jatkaminen ... 352
Matka-apurahat, kaupungin viranhaltijain ... 166
Matkailijoita koskevan tilaston laatiminen ... 143
Matkailumainonta ... 162, 264
Matkakertomukset, kaupungin viranhaltijain ... 174
Matkustussäännön 12 §:n muuttaminen ... 13
Matti- ja Maijakodin piirustusten hyväksyminen ... 257
Maunulan asuntoalueen katurakennustyöt ... 346
» Kansanasunnot-oy:n lainaa koskevat järjestelyt ... 202
» ulkoilumajan katon uusiminen ... 261
» uurnahautausmaata koskevat asiat ... 320, 346
» vanhusten asuntolan piirustusten hyväksyminen ... 38
» viemäritöiden suorittaminen ... 353
Me nuoret -nimisen kirjasen hankkiminen kansalaiskoulua varten ... 274
Meilahden autosuojarakennuksen piirustusten hyväksyminen ... 359
» kalliosuojan luonnospiirustusten hyväksyminen ... 47
» sähköaseman kytkinlaitoksen aidan pääpiirustusten hyväksyminen ... 406
Mellunkylä, erään alueen vuokralleanto sieltä ... 86
» omakotiasutuksen aikaansaamista sinne tarkoittava aloite ... 75
» puhdistamon rakentamiseen yksityiselle myönnetty lupa ... 358
» tilojen ostaminen sieltä ... 60
Mellunkylän ja Vartiokylän väliaikaisen tiennimistön täydentäminen ... 324
» vastaanottokotia koskevat asiat ... 43, 255
Meluntorjuntatoimenpiteiden tehostamista tarkoittava aloite ... 113
Mercantile Oy:lle vuokratun varastoalueen vuokraoikeuden jatkaminen ... 88
Merenlahtien, maatuneiden, siistiminen ... 360
Merimiesammattikoulun tontin varausta koskeva asia ... 306
Merisataman jätevedenpuhdistamoa koskevan suunnitelman hyväksyminen ... 106
Messut, Lämpö- ja vesiteknilliset, vesilaitoksen osallistuminen niihin ... 401
Metalliteos Oy., tontin myyntiä sille koskevat asiat ... 72, 305
Metrotoimikuntaa koskevat asiat ... 380
Metsolan kansakoulun kaivoa koskeva asia ... 273
Metsäkummun hoitokodin valtionavustusta koskeva asia ... 272
Metsälän eräiden katujen kunnostaminen ... 346
Metsämäentien rakentaminen ... 345
Mielenterveysseuran, Suomen, avustaminen ... 35
Mielisairaaloita koskevat asiat ... 34, 219, 229—235
Mikonkadun leventäminen ... 346
Moottoriajoneuvojen huoltoasemat ... 314, 321
» tennistalossa säilytettävien, tilitysvuokrat ... 332
Moottoriajoneuvorekisterin aiheuttamat kustannukset ym. ... 108
Moottorinkuljettajat-nimisen yhdistyksen oikeuttaminen harjoittamaan liikennettä Korkeasaareen ja Mustikkamaalle ... 368
Muinaistieteellinen toimikunta, Seurasaaren ulkomuseon alueen luovuttaminen sen hallintaan ... 45
Muistopatsaat, veistokset ym. ... 360
Mukavuuslaitokset ... 338, 361
Munkkiniemen eräiden katujen rakentaminen ... 345
» » teiden muuttaminen paikallisteiksi ... 98
» » tonttien vuokralleanto ... 73, 80
» erään puiston kunnostaminen ... 360
» » tontin luovuttaminen Yliopistolliselle keskussairaalaliitolle ... 73
» » » myynti ... 60, 67
» huvilayhdyskunnan rakennusjärjestyksen kumoaminen ... 91
» ja Kuusisaaren välisen sillan piirustusten hyväksyminen ym. ... 387
» » Talin pohjavesilaitoksien rakenteiden purkaminen ... 397
» kummikunnan Solnan oppikoulun oppilaiden vierailu ... 282
» -Otaniemen tiejaksoa koskeva asia ... 348
» ruotsinkielinen yhteiskoulu, lainan myöntäminen sille ... 188
» sivukirjasto, kaluston hankinta ja kunnossapito ym. ... 54, 336
» Vapaaehtoinen Palokunta, huonetilan luovuttaminen sille ... 336
Munkkiniemi, viemärin rakentaminen Tammitieltä Kartanontietä pitkin ... 351
Munkkisaaren autohalli- ja huoltorakennuksen luonnospiirustukset ... 107
» rantaa kulkevan läpikulkutien rakentaminen ... 347
Munkkivuoren erään tontin varaaminen kansakouluja varten ... 306
» jalankulku- ja polkupyöräteiden rakentaminen ... 346
» lastentarhan ja -seimen rakentamista koskeva suunnitelma ... 283
» Yhteiskoulun lainaa koskevat järjestelyt ... 199
Museo,. ks. Kaupunginmuseo.

Museolautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali 126
Museon, nykytaiteen, rakentamista koskeva aloite 55
Musiikkikirjasto-osaston perustamista tarkoittava aloite 54
Musiikkilautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali 126
Mustalaiskysymyksen ratkaisemista tarkoittavan neuvottelukunnan asettaminen 162
Mustalaislähetyksen nuorisokoti, paikkojen varaaminen siitä kaupungille 257
Mustikkamaan eräiden rakennusten purkaminen 261
» liikenne 368
Muuntamoiden piirustusten hyväksyminen ym. 406
Myymälöiden aukioloajan muuttamista tarkoittava aloite 32
Myynti- ja konttorialan koulun perustamissuunnitelman hyväksyminen 51
Mäenlaskijankadun katu- ja viemäritöiden suorittaminen 346
Mäkelän kansakoulu, ompelukoneen lahjoittaminen sen käyttöön 273
Mäkelänkatu 37—43, keskusantennilaitteen hankkiminen taloon 335
Mäkelänrinteen viemärin rakentaminen 352

400-vuotiskotisäätiö, ks. Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiö.
Neste Oy:n öljyputkiston rakentamista koskeva asia 320
Neuvolatoimistoa koskevat asiat 32, 213
Neuvostoliitto, eräiden rakennusten tyyppipiirustusten luovuttaminen sinne 342
Niemenmäen eräiden tonttien vuokrien määrääminen 88
» yhteisväestönsuojan pääpiirustusten hyväksyminen 266
Nihtisaari, eräiden rakennusten purkaminen 382
Nikkilän sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 220, 232, 234
» » » kaupunginvaltuuston päätökset 34
Nimikilpien, uusia kaupunginosia koskevien, pystyttäminen 324
Niskala, erään aluevaihdon suorittaminen siellä 70
Norjan kuninkaan vierailu, torikaupan rajoittaminen sen vuoksi 321
Nukarin lastenkotia koskevat asiat 62, 253, 255
Nummelan sairaalaa koskevat asiat 235, 393
Nuoren Voiman Liitto, sille myönnetty avustus 270
Nuorisokerhoja koskevat asiat 270, 297, 330
Nuorisokoteja koskevat asiat 42, 254, 257, 330
Nuorison kurittomuus esikaupunkialueilla, sen tutkiminen asuntotuotannon kannalta 331
» vapaa-ajanvieton edistämistä tarkoittava aloite 47
Nuoriso-ohjaajakoulun perustamista koskeva asia 269
Nuorisotaloa varten Vallilasta varatun tontin varausajan pidentäminen 307
Nuorisotoimisto, eräiden kerhonjohtajien palkkioiden korottaminen 269
» »Meidän Suomi» tietokilpailun järjestäminen 270
Nuorisotyölautakunnan johtosääntöä valmistelemaan asetettu jaosto 163
» kerhohuoneistot 270
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali 125
Nya Svenska Läroverket i Helsingfors, sen koulutaloa koskevat asiat 73, 307, 308

Obligaatiolainan ottaminen 16, 184
Ohjesääntö, ammattioppilaitosten 49
» kansakoulujen 47
» kaupunginhallituksen 4
» lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten 51
» sairaalatoimen 33
» sosiaali-, sen muuttaminen 35
Oikeusapulautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali 125
Oikeusaputoimistoa koskevat asiat 258
Oikeustalon, uuden, huoneohjelmaa tarkistava toimikunta 160
Oikokadun erään osan päällystämistä koskeva asia 349
Ojia koskevat asiat 358
Omakotirakennustoimintaa varten otettava laina 16
Omakoti Säätiön tonttia koskevat asiat 85, 306
Ooppera, ks. Suomen Kansallisooppera.
Oppikoulujen vanhempainneuvostot 130
» yksityisten, rakennuslainat 188
Oppilaskoti Toivolaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset 253, 254, 257, 272
» » » kaupunginvaltuuston päätökset 42, 44
» Toivolan päivähuoltolan yhdistäminen Käpylän työkotiin 44
Orioninkadun ja Saarenkadun risteyksessä olevan erään tontin aitaaminen 351
Ormusmäki, väestönsuojaa koskevan suunnitelman raukeaminen 268
Ortodoksinen seurakunta, Helsingin, Pyhän Kolminaisuuden kirkon puiston ottaminen kaupungin hoitoon 360
Osakeyhtiöiden, eräiden yhtyminen 415

Osoitenumeroinnin, eräiden Marjaniemen tonttien, vahvistaminen ... 324
Otaniemen-Kuusisaaren-Munkkiniemen tiejaksoa koskevat asiat ... 98, 348
Oulunkylä, eräiden aluevaihtojen suorittaminen siellä ... 64, 65, 70
» » siellä olevien rakennusten ostaminen ... 303
» » tonttien luovuttaminen vuokra-alueen lunastamiseen oikeutetuille ... 74
» erään tontin kauppahinnan maksuajan pidentäminen ... 305
» katu- ja viemäritöiden suorittaminen ... 347, 352
» korttelin n:o 28322 tontin n:o 5 rakentamisajan pidentäminen ... 307
Oulunkylän erään maa-alueen arvioiminen, kaupungin edustajan valitseminen toimitukseen ... 299
» » palokaivon hävittäminen ... 210
» omakotitonttien asuntojen lukumäärän määrääminen ... 324
» osan viemärisuunnitelman vahvistaminen ... 350
» rakennussuunnitelma-alueen rakennusjärjestyksen 2 §:n kumoaminen ... 91
» ruotsalainen yhteiskoulu, kouluruokailun järjestäminen ... 392
» ruotsinkielistä kansakoulua koskevat asiat ... 276
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat ... 94, 338
» varastoalueen erään rakennuksen rakentaminen ... 359
Outamon vastaanottokotia koskevat asiat ... 42, 254
Ovila Oy:n erään rakennuksen ostaminen ... 301

Paikallissairaalain Liiton perustaminen ... 35, 220, 414
Pakila, eräiden katualueiden erottaminen ... 328
» erään puistoalueen pakkolunastaminen ... 298
» Länsi-, erään viemärinosan rakentaminen ... 352
» » katutöiden aloittaminen ... 347
» » pakkohuutokaupalla myytävien tilojen ostaminen sieltä ... 298
» » seurakuntakotia varten varattava tontti ... 307
» » tontin varaaminen sieltä vanhusten asuntolaa varten ... 306
» » viemäritöiden suorittaminen ... 353
» Takala n:o II, tilan haltijavelkakirjan palauttaminen ... 200
» tontin ostaminen sieltä ... 58
» viemärin rakentamiseen Trustivapaa Bensiini Oy:lle myönnetty lupa ... 354
» viemäritöiden suorittaminen ... 352
Pakilan kansakoulua koskevat asiat ... 274
» rakennusjärjestyksen kumoaminen ... 91
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat ... 338
Pakilantien jalkakäytävän ja polkupyörätien kunnostaminen ... 346
Pakinkylän VPK:n lainaa koskevat asiat ... 20, 195
Pakkohuutokauppoja koskevat asiat ... 298
Pakkolunastustoimenpiteet ... 298
Palkkajärjestelykomitean, johtavan viranhaltijakunnan, jäsenen vaali ... 163
Palkkalautakunnan toimistoa koskevat asiat ... 6, 151
Palkkalautakunta, puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 123
» urakkahinnoittelukysymyksiä käsittelevän neuvottelukunnan perustaminen sen yhteyteen ... 151
Palkkausta, viranhaltijain ja työntekijäin, koskevat asiat ... 10
Pallokenttää koskevat asiat ... 45, 262
Pallo-Paita Oy., alueiden ostaminen siltä ... 59
Paloheinä, sinne suunnitellun lastentarhan sijoituskysymys ... 284
Palojärjestyksen laatiminen kaupunkeja ja kauppaloita varten ... 160
» uudistamista ja tarkistamista varten asetettu komitea ... 160
Palokaivon hävittäminen Oulunkylässä ... 210
Palokunnan, länsisaksalaisen, torvisoittokunnan konsertin järjestäminen ... 211
Palolaitoksen 100-vuotisjuhlallisuudet ... 211
» viranhaltijoita ym. koskevat asiat ... 30, 209, 210
Palolaitos, Haagan paloasemaa koskevat asiat ... 210
» Herttoniemen palovartioasemaa koskevat asiat ... 210
» Kallion paloaseman ja Kaarlenkadun väestönsuojan yhteisen varavoimakoneen hankkiminen ... 210
» palotarkastuksien suorittamista koskeva päätös ... 210
Palolautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 123
Paragon Oy:n oikeuttaminen rakentamaan teollisuusrata ym. ... 389
Parantoloiden, keskus-, valtionavun alentamista koskeva asia ... 220
Pasila, eräiden rakennusten ostaminen sieltä ... 302
» Yleisradio Oy:n oikeuttaminen rakentamaan sähkökaapeli siellä ... 87
Pasilan-Kumpulan-Sörnäisten radan rakentaminen ... 384, 390
» Lastenseimen ottaminen kaupungin haltuun ym. ... 52, 283
» sivukirjaston auki-oloaika ... 286

Paulig, Gustav, Oy., tontin myynti yhtiölle 73
Pelastakaa Lapset -yhdistys, lainan myöntäminen sille ym. 18, 193
Pelastusarmeija, ks. Suomen Pelastusarmeija.
Pellaksen lastenkodin avustaminen 44
Perhelisäkustannusten korvaamista koskeva asia 252
Pesula, Keskus-, sitä koskevat asiat 392
Pihlajamäen asuntoalueen kansakoulutalon rakennusohjelma 48
» » » katurakennus-, louhimis- ym. työt 330, 346
» » » väestönsuojia koskevat asiat 46, 266
» » » yleisten rakennusten liittäminen Hakan lämpökeskukseen ym. 317
» tontin myynti Puhelinyhdistykselle 73
» » » varaaminen seurakuntien työkeskusta varten 307
» » » vuokraaminen Hakalle ja Satolle 82
Pihlajasaari, eräiden rakennusten purkaminen siellä 261
Pirkkolan urheilukeskusta koskevat asiat 262
» urheilupuistoalueen maankäyttösuunnitelman hyväksyminen 45
» urheilupuistotoimikunnan jäsenen vaali 164
Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitosta koskevat asiat 394, 397
Pitäjänmäen lastenkodin avustaminen 44
» sähköaseman pääpiirustusten hyväksyminen 406
Pitäjänmäentien ja Kaupintien risteyksen järjestely 347
Pitäjänmäki, erään tierasitteen peruuttaminen 320
» sinne rakennettava jalankulkutunneli, louhimistyöt 346, 347
» Takkatien pienteollisuusalueen viemärisuunnitelman vahvistaminen 351
» tonttien vuokralleanto sieltä 86
Pohjarakenne Oy:n oikeuttaminen rakentamaan lämpöjohtokanava 317
Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokouksen järjestäminen 175
Pohjoismaiden Yhdyspankkia koskevat asiat 58, 319
Pohjola ja För Norden nimisissä aikakauslehdissä julkaistavat tervehdykset 184
Poistot ja palautukset, eräiden liikaa perittyjen vuokrien palauttaminen 89
» » » kaasu- ja sähkölaitoksen eräiden saatavien poistaminen tileistä 401, 402
» » » kodinhoitajilta liikaa perittyjen vuokrien palauttaminen 244
» » » palolaitoksen eräiden saatavien poistaminen tileistä 210
Poliisi- eli yleisen järjestyssäännön laatiminen kaupunkeja ja kauppaloita varten 160
Poliisien sakonperimisoikeutta tarkoittava aloite 29
Poliisilaitosta koskevat asiat ..... 206—209, 367
Poliisilaulajat, Helsingin, yhdistyksen avustaminen 209
Poliisilääkärin toimisto, sairaanhoitajan viran järjestely 32
Poliklinikan, alkoholistihuollon, toiminta 37
» helsinkiläisten vanhusten, ylläpitämistä koskeva sopimus ym. 242
» vanhusten, perustamista tarkoittava aloite 39
Poliklinikka, sukupuolitautien, sitä koskevat asiat 215, 297
Poliorokotuksen aiheuttamat kustannukset 31
Polttoaineiden hinnat 150
Polttonesteiden vartiointisäännön tarkistamista varten asetettu komitea 160
Polttopuiden jakelu 150
Porolahden kansakoulua koskevat asiat 48, 272, 274
Porvoon-Helsingin valtatien siirtämistä koskeva asia 348
Porvoontien leventäminen, Vartiokylän erään tilan ostaminen sitä varten 60
Posti- ja lennätinhallituksen oikeuttaminen rakentamaan kalliosuoja 266
» » lennätinlaitos, erään kaapelin korvaaminen sille 321
Postisäästöpankin 75-vuotisjuhlan johdosta annettu lahja 176
Postisäästöpankki, lainan ottaminen siltä 16
Presidentin, tasavallan, valitsijamiesten vaali 413
Primo Oy., alueen vuokraaminen yhtiölle 83
Primula Oy., tontin vuokraaminen yhtiölle 78
Puhdistuslaitoksia koskevat asiat ..... 104—107, 357—358
Puhelimia, kaupungin, koskevat asiat 159
Puhelinyhdistys, ks. Helsingin Puhelinyhdistys.
Puistolan kansakoulua koskevat asiat 48, 272, 274, 285
» lastentarhan perustaminen 285
» VPK, haltijavelkakirjan palauttaminen sille 200
Puistolantien vesijohdon rakentaminen 119
Puiston kunnostamista Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen väliselle alueelle tarkoittava aloite 108
Puistot, Katri Valan puiston alle rakennettava valvomo 406
» niiden kunnostaminen ym. 359
» Pyhän Kolminaisuuden kirkon puiston ottaminen kaupungin hoitoon 360
Pukinmäen hoitokoti, ylihoitajan viran järjestely 232

Pukinmäen pumppaamon piirustusten hyväksyminen 358
» rakennussuunnitelma-alueen rakennusjärjestyksen 2 §:n kumoaminen 91
» sivukirjaston aukioloaika 286
Pukinmäki, tilan ostaminen sieltä 59
Punainen Risti, ks. Suomen Punainen Risti.
Puotila, erään liikekeskustontin vuokraehtojen muuttaminen 89
» huonetilan varaaminen äitiys- ja lastenneuvolaa varten 330
» II, liikekeskustontin vuokralleanto sieltä 85
» katurakennustöiden suorittaminen siellä 346
» tontin varaaminen seurakuntien työkeskusta varten 306
» viemäritöiden suorittaminen siellä 352
» I, tontin varaaminen Omakoti Säätiölle 306
Puotilan asumalähiön eräitä järjestelytöitä tarkoittava aloite 114
» asuntoalueen viemärisuunnitelman vahvistaminen 351
» leikkiniityn rakentaminen 345
» luoteisosan tonttien luovutusmuoto 57
» tonttien vuokralleanto 75
» vanhusten asuntolan suunnittelutyöt 27
Puukonttori Oy., tontin vuokraaminen sille 84
Puutavara- ja polttoainejaosto, jäsenten vaali ym. 148
» » polttoainetoimistoa koskevat asiat 63, 149
Pysähtymisen kieltäminen eräillä kaduilla 372
Pysäköinnin rajoittaminen ja kieltäminen 369, 371, 376
Pysäköintimittareiden sijoittaminen eräille kaduille 374
Pysäköintimääräysten muuttamista koskeva aloite 114
Pysäköintipaikat, CD-autojen 370
Pyysaari, Helsingin Työväen Pursiseuran vuokrasopimuksen jatkaminen 88
Päivähuoltola Aulaa koskevat asiat 253, 256
» Tyynelää koskevat asiat 252, 256
» Vantaalaa koskevat asiat 43, 253, 256
Päivähuoltolat, vajaamielishuoltolaitosten 41
Päivölän lastenkoti, korjaustöiden suorittaminen siellä 254

Raaseporin tuberkuloosipiirin kuntainliiton liittovaltuusto, edustajan valitseminen siihen 130
Raastuvanoikeus, todistajapalkkioiden maksamista varten saatu ennakkomaksu 204
» virat ja viranhaltijat ym. 29, 206
Rahatoimisto, eräiden virkojen siirtäminen rakennusvirastoon 97
Rahatoimistoa koskevat asiat 6, 143,181
Rahatoimiston varain hoidon valvonta 132
Raiteenpitojärjestelmän mukaisia kunnossapitokustannuksia koskevat ohjeet 388
» soveltamismääräyksiä tarkistamaan asetettu komitea 388
Raiteiden rakentamiseen myönnetyt luvat 389
Raitio- ja linja-autoliikenne, liikennelaitoksen hoitama, sen epäkohtien poistamista tarkoittava aloite 111
Raitiotie- ja Omnibus Oy:n, Helsingin, henkilökunnan huoltokonttorin lakkauttamista koskeva valitus 364
Raitiovaunusäännön, kaupungin, vahvistaminen 108, 368
Raittiuslautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali 125
» toimistoa koskevat asiat 47, 269
Rajasaaren puhdistuslaitosta koskevat asiat 301, 357
Rajasaari, rakennusten ostaminen sieltä 301
Rakennusjärjestys, saunojen rakentamista koskevien määräysten ottaminen siihen 217
Rakennusjärjestysten, eräiden muuttaminen tai kumoaminen 90
Rakennuskiellon, Malmin pohjoisosaa koskevan, kumoamista tarkoittava aloite 91
Rakennuskieltoa koskevien poikkeusten myöntäminen..... 327
Rakennuslain 89 §:n mukaisten kadun ja viemärin keskimääräisten rakentamiskustannusten vahvistaminen 97
Rakennusliike Larne Oy:n ja kaupungin välisen vuokrasopimuksen irtisanominen 316
» Osmo Saarinen, varastoalueen vuokran palauttaminen sille 316
» Palkki Oy:n liikaa maksaman vuokran palauttaminen 316
Rakennusohjelma, v:n 1961, siihen kuuluvien töiden aloittaminen 330
Rakennusoikeuden rajoittaminen 90
Rakennustarkastustoimistoa koskevat asiat 205, 206
Rakennusten myynti 299
» ostaminen ..... 301—303
» purkaminen 229, 234, 261, 274, 276, 332, 336, 360, 382, 406
» siirtokustannusten suorittaminen 305
» vastaanottaminen korvauksetta 304
Rakennustoiminta, uudisrakennus- ym., ohjelmointia koskeva ilmoittamisvelvollisuus 333

Rakennustoimisto Aarne Euramaa, eräiden liikaa perittyjen maksujen palauttaminen sille 321
Rakennustöiden rationalisoimista tarkoittava aloite ... 108
Rakennusvirasto, eräiden tyyppipiirustusten luovuttaminen Neuvostoliittoon ... 342
Rakennusvirastoa koskevat asiat ... 95, 107, 336, 339, 341, 342, 359, 360, 362, 364, 396
Rakennusviraston johtosäännön muuttaminen ... 95
» organisaation uudistaminen ... 95, 338
» » uudistamiseksi asetettu komitea ... 162
» puhtaanapitolaskutuksen koneellistaminen ... 342
» valtionapuanomuksia koskevien tilitysten laatiminen ... 342
Rakentajain Takaus Oy:n toiminnan jatkaminen ... 415
Rakentamisajan, Allergiatutkimussäätiön tontin, pidentäminen ... 305
Rakentamiskustannusten, kadun ja viemärin, suuruuden määräämistä koskeva asia ... 296
Rakentamisoikeudesta, lisätystä, maksettavat korvaukset ... 91
Rakentamisvelvollisuuden, tonttien, täyttämisajan pidentäminen ... 307
Rastilan ulkoilualuetta koskevat asiat ... 261, 319, 322
Rautatiehallituksen oikeuttaminen rakentamaan viemäri ... 353
Rautatientorin liikenneolojen järjestämistä tarkoittava aloite ... 114
Reijolan alueella olevien eräiden rakennusten ostaminen ... 301, 302
» nuorisokoti, ks. Taivallahden nuorisokoti.
Rengastien rakentaminen ... 346
Revisiovirastoa koskevat asiat ... 6, 146
Reykjavikin kaupungin valtuuskunnan kutsuminen Helsinkiin ... 175
Riistavuoren erään tontin varaaminen huoltolaitosta varten ... 306
Rintamamiehet, asuntotonttien vuokraamista heille tarkoittava aloite ... 93
Roihuvuoren kansakoulutalon rakennusohjelman hyväksyminen ... 48
» lastentarhan ja -seimen huoneistokysymys ... 285
» Oppikouluyhdistystä koskevat asiat ... 22, 188, 201, 274
» vanhainkotia koskevat asiat ... 38, 249
» vanhusten asuntolaa koskevat asiat ... 186, 249
Roihuvuori, lastentarhan ja -seimen rakentamista ja urheilualueen järjestämistä sinne tarkoittava aloite ... 53
» lämpöjohtokanavan rakentaminen sinne ... 318
Rokotustoimintaa koskevat asiat ... 31, 212
Runeberginkadun silta, Puhelinyhdistyksen oikeuttaminen asentamaan puhelinkaapeli siihen ym. ... 318
Ruoholahden rannassa olevan ajoväylän kestopäällystäminen ... 384
» siltaa koskevat asiat ... 301, 385
» varastoaluetta koskevat asiat ... 88, 390
Ruoholahti, ns. Luoteislaiturin käyttäminen valtion jäänmurtajien kesäsijoituspaikkana 388
Ruotsalaisen Teatterin avustaminen ... 27
Ruskeasuon eräiden rakennusten ostaminen ... 302
» korttelin n:o 713 tontin n:o 1 varausajan pidentäminen ... 307
» vaunuhallien ja autokorjaamon muutospiirustusten hyväksyminen ... 367
» vuokra-alueella olevien eräiden rakennusten siirtokustannusten suorittaminen 305
» » » olevien eräiden rakennusten vastaanottaminen korvauksetta 304
Ryssänsaaren eräiden rakennusten ostaminen ... 301
Ryttylän vastaanottokotia koskevat asiat ... 57, 254, 272
Räjähdysaineiden ja ampuma-aseiden kaupan harjoittamista koskevat lausunnot ... 130

Saalem-Lähetys, valonheittimien lainaaminen sille ... 261
Saarenkadun ja Orioninkadun risteyksen lähellä olevan erään tontin aitaaminen ... 351
Saaristoalueen, Helsingin, vanhojen ja nykyisten paikannimien kerääminen ... 295
Sadekatosten pystyttäminen ... 377
Sadevesikaivon rakentaminen Tiilimäentien ja Nuottapolun risteykseen ... 357
Sahatavaran, ulkomaille myytävän, ennakkorahoituksen järjestäminen ... 151
Sailors Home -säätiö, edustajan valitseminen sen hallitukseen ... 129
Sairaala-asetuksen 12a §:n muuttaminen ... 219
Sairaalain, Paikallis-, Liiton perustaminen ... 220, 242
Sairaalakeskus, eläinlääkintäpäivystyksen järjestäminen ... 217
» sairaslentopalvelun järjestäminen ... 217
Sairaalalautakunta, erään Malmin tontin siirtäminen sen hallintoon ... 221
» Espoon erään alueen varaaminen sen käyttöön ... 306
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 124
Sairaalalääkärien ja kemistien palkkauksen järjestely ... 33, 217, 218
Sairaalasivukirjaston osaston perustaminen Hesperian sairaalaan ... 55
Sairaalat, Ahtelan lomakodin käyttäminen toipilaskotina ... 35
» Allergiasairaalan, uuden, perustamiskysymys ... 305
» eräiden sairaalapaikkojen luovuttaminen Helsingin maalaiskunnan käyttöön ... 222

Sairaalat, eräiden sairaanhoitajakoulujen oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa ym. ... 220, 223, 233, 283
» erään potilaan vapauttaminen hoitomaksusta ... 34
» kaupungin liittyminen Paikallissairaalain Liiton jäseneksi ... 35
» ks. myös sairaalan nimen kohdalta.
» laskujen hyväksymistä ja arvopostin kuittaamista koskeva päätös ... 221
» matkakulujen ja päivärahan maksaminen komennuksen ajalta ... 219
» niiden perustamiskustannuksia koskevien alustavien määrärahaesitysten tekeminen ... 219
» » vapauttaminen televisiomaksuista ... 221
» sairaala- ja poliklinikkarakennuksen rakentamista pohjoiseen kaupunginosaan tarkoittavat aloitteet ... 26, 34
» sairaalalisän maksaminen eräille opetuksesta huolehtiville lääkäreille ... 218
» työajan lyhentämistä koskeva asia ... 218
» vaatehuoltohenkilökunnan virkojen järjestely ... 242
» vierailuaikojen muuttamista tarkoittava aloite ... 34
Sairaalatoimen ohjesäännön muutoksen vahvistaminen ... 33
Sairaalavirastoa koskevat asiat ... 221
Sairaaloiden ja huoltolaitosten vakiovaatekappaleiden siirtäminen keskuspesulan omistukseen ... 393
Sairaanhoitajakoulua koskevat asiat ... 246, 393
Sairaslentopalvelun yhdistäminen sairaalakeskuksen toimintaan ... 217
Saksan markan revalvoinnin aiheuttamat toimenpiteet ... 203
Salmisaaren Veneveistämö Oy:n pakkohuutokauppaa koskevat asiat ... 298
» voimalaitosta koskevat asiat ... 408
Salon B-mielisairaalaa koskevat asiat ... 234
Sankarihaudat, tervapatavalaistuksen järjestäminen niille ... 362
Santahamina, alennuslippujen myöntämistä siellä palveleville kadeteille ja varusmiehille tarkoittava aloite ... 113
Santasalo, E., Oy., tontin vuokraaminen sille ... 84
Sarkamäen alueen katutöiden suorittaminen ... 347
Satakuntalainen Osakunta, Laaksolan alueen siistimistä koskeva korvaus ... 360
Satama- ja liikennemaksuja koskevat asiat ... 114, 381
Satamalaitos, Katajanokan sähköverkoston siirtäminen sen käyttöomaisuudeksi ... 381
» maksujen tarkistamista koskeva aloite ... 114
» rakennus- ja muutostyöt ... 384
» sen johtosäännön tarkistamista koskeva asia ym. ... 114
» tuulaaki- ja liikennemaksuja koskevat asiat ... 381
Satamalaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 380—385, 389—391
Satamalautakunta, eräiden kiinteistöjen siirtäminen sen hallintoon ... 382
» johtosäännön tarkistamista koskeva asia ... 114
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 127
Satamaratoja koskevat asiat ... 389
Satamat, asiattoman oleskelun estämistä satama-alueella koskeva asia ... 383
» Eteläsatamaa koskevat asiat ... 361, 382
» Katajanokan satamaa koskevat asiat ... 382, 406
» Länsisataman rakennussuunnitelmia käsittelemään asetettu jaosto ... 163
» maantutkimuslaboratorion välineiden hankkiminen ... 388
» niiden mainostaminen ... 390
» Ruoholahden rannassa olevan ajoväylän päällystäminen ... 384
» Sörnäisten sataman erään jalkakäytävän rakentaminen ... 347
» vapaavaraston perustamista koskeva aloite ... 382
» varastotilojen lisäämistä niissä tutkimaan asetettu komitea ... 162
Sato, Sosiaalinen Asuntotuotanto Oy., sen oikeuttaminen rakentamaan lämpöjohtokanava 318
Saton ja Hakan toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti ... 82
» toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti ... 85
Saunojen rakentamista kerrostaloihin koskevat määräykset ... 217
Savilan jätevedenpumppaamon tulvajohdon rakentaminen ... 345
Savonkadun, Kumpulantien ja rautatien ylikulkusillan leventämistä koskeva aloite ... 117
Sedmigradskyn pientenlasten koulun ja Marian turvakodin johtokunnan jäsenten ja tilintarkastajien vaali ... 129
Seurakunnat, ks. Evankelisluterilaiset seurakunnat.
Seurasaaren alueen vastaisen käytön järjestämistä ym. varten asetettu toimikunta ... 161
» sauna- ja vajarakennuksen piirustusten hyväksyminen ... 262
» ulkomuseon alueen luovuttaminen Muinaistieteellisen toimikunnan hallintaan 45
Seutukaavan, kaupungin ja ympäristökuntien, laatimista koskeva ilmoitus ... 323
Shell Oy:tä koskevat asiat ... 87, 309, 312, 390
Sibelius-viikkoa koskevat asiat ... 55, 291
» viikon säätiön hallituksen jäsenten vaali ... 414

Siilitien kansakoulua koskevat asiat ... 272
Siirtolapuutarhoja koskevat asiat ... 94, 338
Siivoustöiden järjestelyä koskevan tutkimuksen suorittaminen ... 335
Sijoitussuunnitelman, vuosien 1962—1966, hyväksyminen ... 138
Sillat, Hakaniemen siltaa koskevat asiat ... 387
» Herttoniemen alikulkusillan piirustusten hyväksyminen ... 387
» Hevossalmen sillan hoitoa koskeva asia ... 388
» Jorvaksen moottoritielle rakennettavat sillat ... 387
» Kulosaaren siltaa koskevat asiat ... 387
» Lapinlahden siltaa koskevat asiat ... 386
» Lauttasaaren siltaa koskevat asiat ... 117, 162, 385
» Munkkiniemen ja Kuusisaaren välisen sillan piirustusten hyväksyminen ... 387
» Runeberginkadun sillan onteloon asennettava puhelinkaapeli ... 318
» Ruoholahden siltaa koskevat asiat ... 385
» Vantaanjoen vanhan sillan purkaminen ... 103
Siltasaaren kärjen ranta-alueen kunnostaminen ... 360
Siltavuorenrannan pääviemärin siirtäminen ... 352
Silvolan tekojärveä koskevat asiat ... 60, 119, 299, 396
Simonaukiolla olevan mainospaikan kunnostaminen ... 321
Sinebrychoffin alueen asemakaavan hyväksyminen ... 324
Sipoon-Sissit -nimisten partiolaisten käyttöön luovutettu Nikkilän sairaalan huone ... 233
Sirpalesaaren länsirannalle rakennettavan aallonmurtajan pohjatutkimukset ... 388
Sirpalesaari, alueen vuokralleanto sieltä ... 75
Sjömansro -nimisen vanhainkodin avustaminen ... 250
Snellmanin, J. V., patsaan jalustan korjaaminen ... 361
Snellman-Säätiö, tontin vuokraaminen sen toimesta perustettavalle yhtiölle ... 80
Societas Gerontologica Fennica, yhdistyksen ja kaupungin välinen vanhusten poliklinikan ylläpitämistä koskeva sopimus ... 242
Sofianlehdon vastaanottokotia koskevat asiat ... 42, 254
Sokeain Hierojain Yhdistys, ks. Suomen Sokeain Hierojain Yhdistys.
Sokeat, liikennelaitoksen alennuslippujen myöntäminen heille ... 367
Sokos Oy:n ampuma-aseiden kauppaa koskeva lausunto ... 416
Sompasaaren rakennustyöt ... 384
Sosiaalihuollon koulutuskomitean mietinnöstä annettava lausunto ... 137
Sosiaalinen Asuntotuotanto Sato, ks. Sato.
Sosiaaliohjesäännön muuttaminen ... 35
Sosiaaliryhmitystä koskevan yliopistollisen tutkimuksen suorittaminen ... 143
Sosiaalivirastotaloa koskevat asiat ... 144, 160, 334
Sotilaspiirin, Helsingin, kutsuntalautakunta, edustajan valitseminen siihen ... 413
Stadionin pohjoiskaarteeseen rakennettavan retkeilymajan kustannukset ym. ... 261
Stadion-Säätiön lainoja koskevat asiat ym. ... 196, 349
Steiner, Rudolf, -koulun lainan haltijavelkakirjan palauttaminen ... 199
Stevedoring Oy., alueen vuokraaminen sille ... 309
Stud. Anna Johanna V:s fond -nimisen rahaston korkovarojen käyttö ... 258
Studentteatern'in avustaminen ... 292
Sukupuolitautien poliklinikkaa koskevat asiat ... 32, 215, 297
Suojakaiteiden pystyttäminen ... 375
Suojateiden merkitseminen ... 374
» päällystämistä asfaltilla tarkoittava aloite ... 103
Suomalais-Amerikkalainen yhdistys, kaupungin osallistuminen sen toimittaman lehtisen painatuskustannuksiin ... 184
Suomalaista Pursiseuraa koskevat asiat ... 75, 76, 304
Suomen Hiilihappo Oy:n teurastamolaitoksen vuokrankorotusta koskeva valitus ... 397
» Kansallisoopperan avustaminen ... 27, 292
» Kansallisteatterin avustaminen ... 27, 292
» Kaupunkiliiton jäsenmaksun suorittaminen ... 203
» Keilailuliitto, tontin vuokraaminen sille ... 76
» Kommunistisen Puolueen piirijärjestö, Alppilan tanssilava-aluetta koskeva asia 316
» Kunnallisteknillisen Yhdistyksen jäsenmaksun suorittaminen ... 413
» lastenhoitoyhdistyksen avustaminen ... 53
» Liikemiesten Kauppaopiston Säätiön hallitus, edustajan valitseminen siihen ... 129
» Liikemiesyhdistyksen Liikeapulaiskoulun avustaminen ... 53
» Merimieslähetysseura, kokki- ja stuerttikoulun sijoittamista koskeva asia ... 282
» Messut Osuuskunta, edustajien valitseminen siihen ... 415
» » Yhdistys, Helsinki-kuvateoksen myynti sille ... 183
» Mielenterveysseuran avustaminen ... 35
» Osuuskauppojen Keskuskunta, sen ym. osuusliikkeiden toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti ... 79
» Pelastusarmeijan säätiötä koskevat asiat ... 19, 189, 250

» Punaisen Ristin Plastiikkasairaala, helsinkiläisten potilaiden hoitamista koskeva sopimus ... 35
» Rakennustaiteen museon avustaminen ... 289
» » » säätiö, edustajan valitseminen ... 415
» Sairaanhoitajain Liiton Uudenmaan Paikallisyhdistys, Hesperian sairaalan kioskin ym. vuokraaminen sille ... 232
» Satamaliiton edustajan vaali ... 415
» Siviili- ja Asevelvollisuusinvaliidien Liitolle varattua tonttia koskeva asia ym. 212, 307
» Sokeain Hierojain Yhdistystä koskevat asiat ... 20, 41, 195
» Sokeri Oy., sisäänajotien rakentaminen Töölön sokeritehtaalle ... 348
» Taideakatemian avustaminen ... 292
» » edustajiston jäsenen vaali ... 129
» Taideteollisuusyhdistyksen hallintoneuvoston jäsenen vaali ... 129
» Taiteilijaseura, ateljeerirakennuksen vuokraaminen sille ... 314
» Väestönsuojelujärjestö, diakonissalaitoksen väestönsuojan vuokraa koskeva asia 268
Suomenlinnan Liikenne Oy:n johtokunnan jäsenen vaali ... 415
» museoalueen vesijohdon rakentaminen ... 398
Suomi-Poikien Kannatusyhdistyksen avustaminen ... 56
Suursuon asuntoalueen viemärisuunnitelman vahvistaminen ... 351
» eräiden tonttien vuokraaminen vanhusten asuntolaa varten ... 79
» korttelin n:o 28216 tontin vuokran määrääminen ... 89
» sähkökaapelin siirtämisestä aiheutuneet korvaukset ... 320
Suutarilan pumppaamon piirustusten hyväksyminen ... 358
Suvilahden voimalaitosta koskevat asiat ... 406, 411
Svenska Finlands vårdanstalt för sinnesslöa, edustajan valitseminen sen kuntainliiton valtuustoon ... 130
» Köpmannaskolan Ab. -nimistä yhtiötä koskevat asiat ... 21, 77, 307
Svinhufvudin, P. E., patsaan sijoittaminen ym. ... 360
Syöpätarkastusten järjestämistä koskeva aloite ... 34
Sähkökaapelin laskemiseen Oy. Yleisradiolle myönnetty lupa ... 87
Sähkölaitoksen ja kaasulaitoksen hallinnassa olevien asuntojen vuokrien tarkistaminen ... 393
Sähkölaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 319, 395, 402—411
» » kaupunginvaltuuston päätökset ... 114, 119, 120
Sähkölinjojen siirrosta kaupungille suoritettavat korvaukset ... 408
Särkän ja Pikku Harakan välisen salmen aallonmurtajan kunnostaminen ... 384
Säästöpankkiopisto, virastopäälliköiden kokouksen pitäminen siellä ... 169
Sörnäisten niemen varastoalueen vuokraoikeuden pidentäminen ... 390
» rantatien valo- ja äänivaroituslaitetta koskeva erikoisjohtosääntö ... 389
» satama, erään jalkakäytävän rakentaminen ym. ... 347, 383
» silta, ks. Hakaniemen silta.
Sörnäistenkadun leventäminen ... 346
Sörnäistenkatu, maanalaisen polttoöljysäiliön sijoittaminen sen alueelle ... 320

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakaminen ... 293
Taidekilpailujen toimeenpaneminen ... 293
Taideteollinen oppilaitos, kaupungin osallistuminen sen hallintoon ja kustannuksiin ... 53, 414
Taideteosten hankkiminen ym. ... 136, 293, 408
Taivallahden nuorisokotia koskevat asiat ... 252, 254
Taivalsaaren alueen kunnostaminen ... 262
Taivalsaari, rakennuksen ostaminen sieltä ... 301
Takkatien pienteollisuusaluetta koskevat asiat ... 103, 119
Taksa, henkilövuokra-autojen, linja-autoliikenteen sekä kiertoajelumatkojen ... 378
» ks. myös Tariffit.
» satamamaksujen ... 381
» teurastamolaitoksen navettamaksujen muuttaminen ... 391
» tontinmittaustaksan uusiminen ... 57
Talin ja Munkkiniemen pohjavesilaitoksen rakenteiden purkaminen ... 397
» taimiston puutarhurin asunnon korjaaminen ... 359
» urheilupuiston suunnittelutyöt ... 262
Talojen, eräiden kaupungin omistamien, korjaaminen ... 94
Talousarvio, v:n 1962 ... 23
Talousarvioasetelman uusiminen ... 23
Talousarvion laatimista koskevat kiertokirjeet ym. ... 203
» talousarvioehdotuksen käsittelyjärjestys ... 203
» toteutumista ja tilien asemaa ym. koskevat ilmoitukset ... 203
Talous- ja ompelualan ammattikoulua koskevat asiat ... 49, 50, 278
Talous-Osakekaupan kanssa suoritettu aluevaihto ... 64, 301
Tammelundin Liikenne Oy., tontin vuokraaminen sille ... 84
Tammisaarenkadun rakentaminen ... 346

Tammisalo, Jatasalmentiellä olevan kallion louhiminen 346
» Ruonansalmentien jatkaminen 346
» tontin varaaminen kansakoulua varten 306
» viemäritöiden suorittaminen siellä 351, 352
Tampereen kaupungin esittämä vierailukutsu 176
» Keskussairaala, eräiden irtaimistoesineiden myynti sille 226
Tapanila, eräiden aluevaihtojen suorittaminen 69, 299
» » tilojen ostaminen sieltä 59
Tapanilan ruotsinkielisen kansakoulun tulipalon aiheuttamien vahinkojen korjaaminen 276
» sivukirjaston aukioloaika 286
» suomenkielisen kansakoulun kaivon poistaminen kiinteistöluettelosta 273
» Työväen Näyttämön avustaminen 56
Tapaninkylä, Kiinteistö-oy. Salavatien vesikäymälöitä koskeva asia 362
Tapaninkylän Tilhitien varrella olevan alueen hankkiminen kaupungille 299
Tariffien, kaukolämpö-, vahvistaminen 409
» satamalaitoksen ja sähkölaitoksen ym. muuttamista tarkoittava aloite 114
Tarkastusleimasimien ottaminen käyttöön kassa- ja tiliosastoilla ym. 181
Tartunnantorjuntatoimisto, rokotustoiminnan järjestäminen 212
Tattarisuon alueen eräiden vuokrasopimusten jatkaminen 88
Teattereiden avustaminen 56
Teatterinäytösten järjestämistä kansaneläkettä nauttiville tarkoittava aloite 55
Teatterit, kaupunginteatterin suunnittelukilpailu 291
» niille myönnettävien avustusten ehdot ym. 27, 292
Tehtaanpuiston Yhteiskoulu Oy:n lainat 22
Teknillisten tutkimustöiden tukemista tarkoittava aloite 55
Teknillistä ammattikoulua koskevat asiat 49, 50, 278
Tekniska Läroverket i Helsingfors -nimisen oppilaitoksen lainat 21, 201
Telakka Oy:n Sirpalesaaren alueen vuokrausta koskeva valitus 76
Televisiolupamaksut, sairaaloiden ja huoltolautakunnan alaisten laitosten 221
Telko Oy., teräsputkien tilaaminen siltä 395
Telva Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto 300
Temppeliaukion kalliosuojaa koskevat asiat 142
Tennistalo, kaupungin moottoriajoneuvojen säilytyspaikkojen tilitysvuokra 332
Teollisuuslaitokset, insinöörinvirkojen hakuilmoitusten julkaiseminen ym. 393, 413
Teollisuuslaitosten kassa- ja tilivirasto, viranhaltijat ym. 120, 412
» lautakunnan johtosäännön muuttaminen 118
» » puheenjohtajan ja jäsenten vaali 127
Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan jäsenen vaali 164
» työlaitosta koskevat asiat 248
Tervapatavalaistuksen järjestäminen sankarihaudoille 362
Tervasaaren puhdistamon rakentaminen 357
Terveydellisten tutkimusten laboratorio, virat ym. 217
Terveydenhoitojärjestyksen muuttaminen 118
Terveydenhoitolautakunta, tilojen varaaminen uusista koulurakennuksista sen käyttöön 212
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali 124
Terveydenhoitovirasto, alueläkärien ja kotisairaanhoitajien virkojen perustaminen 31, 214
» poliorokotuksen aiheuttamat kustannukset 31
» virat ja viranhaltijat ym. 30, 32, 212, 213
Terveydenhoitoviraston elintarvikkeiden valvontaosaston virat 215
» kouluhammashoitolaitosta koskevat asiat 216
» kouluterveydenhoito-osastoa koskevat asiat 214
» tartunnantorjuntatoimistoa koskevat asiat 212
Testamenttilahjoituksen, N. Russoffin, vastaanottaminen 28
Teurastamolaitoksen arkiston järjestäminen 392
» bensiini- ja öljyvaraston pääpiirustusten hyväksyminen 392
» lautakunnan hallinnassa olevien alueiden vuokrien tarkistaminen ... 392
» navettamaksutaksan muuttaminen 391
Teurastamolaitos, teurastamon ja vihannestukkukeskuksen kehittämistä koskeva suunnitelma 392
» virat ja viranhaltijat ym. 118, 391, 392
Teurastamolautakunta, Agroksen aluetta koskeva asia 295
» puheenjohtajan ja jäsenten vaali 127
Tiedotuslehden, kunnallisen, perustamista tarkoittava aloite 16
Tiedotustilaisuus virastopäälliköille, esitelmänpitäjien palkkiot 138
Tienvierien ja maatuneiden merenlahtien siistiminen 360
Tiet, Esikaupunkialueiden teiden päällystämistä öljysoralla koskeva asia 349
» Helsingin-Porvoon valtatien siirtämistä koskeva asia 348
» ks. myös Kadut ja tiet.
» maanteiden päätekohtien vahvistaminen 349

Tiet, paikallisteiden pitoa koskeva kuntien luokitus ... 349
» pääsisääntuloteiden maaperätutkimusten suorittaminen ... 349
Tietojenkäsittelykeskusta koskevat asiat ... 145
Tietokilpailun, »Meidän Suomi», järjestäminen ... 270
Tiilimäen kalliosuojan peruskorjaukset ... 265, 266
Tiilimäentien ja Nuottapolun risteyksen sadevesikaivon rakentaminen ... 357
Tikkurila, Ala-, alueiden ostaminen sieltä ... 59
Tikkurilan rakennussuunnitelma-alueen mittaus- ja kartoitustyön sekä rajankäynnin kustannukset ... 324
Tilastoneuvottelukunnan jäsenten vaali ym. ... 142
Tilastotoimisto, johtosäännön muuttaminen ... 5
» vapaa-ajan viettoa koskeva tilasto ... 5
Tilien ja hallinnon, v:n 1960, tarkastus ... 6
Tilinpäätös, kaupungin v:n 1960 ... 23, 203
Tilintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin ... 147
» kertomuksen käsittelyn aika ... 8
» valitseminen ... 8
Tilisäännön muuttaminen ... 23, 95
» määräysten noudattaminen ... 147
Tilitysvuokrien tarkistaminen ... 332
Toimelan vapaaopiston avustaminen ... 285
Toimistovirkojen pätevyysluokitus ... 152
Toivolan Oppilaskoti, ks. Oppilaskoti Toivola.
Toli Oy., korttelin n:o 692 aidan rakentaminen ... 359
Tontinmittaustaksan uusiminen ... 57
Tontit, ks. myös Asuntotontit.
Tonttien, alueiden ym. ostot ja myynnit ... 58, 70—73
» » » vuokralleanto, vuokrat ... 73, 75, 88
» eräiden kauppahintojen maksuajan pidentäminen ... 305
» » osoitenumeroinnin vahvistaminen ... 324
» » rakentamisajan pidentäminen ... 305
» » valtion hallussa olevien, omistusoikeutta koskeva asia ... 297
» ja kortteleiden, eräiden, korkeuslukujen vahvistaminen ... 326
» Kantakaupungin, rakennusoikeudesta annettava lausunto ... 323
» luovuttaminen eri tarkoituksiin ... 73, 74
» Pihlajamäen asuntoalueen, luovutusmuoto ... 57
» Puotilan luoteisosan, luovutusmuoto ... 57
» varaamista koskevat asiat ... 305, 307
» vuokraamista rintamamiehille tarkoittava aloite ... 93
Tonttijaot ja niiden muutokset ... 325
Tonttirahaston perustamista tarkoittava aloite ... 93
Topeliuksen kansakoulun oppilaiden liikenneturvallisuuden tehostamista tarkoittava aloite ... 110
Toripäiviä, markkinoita ja eläintenmyyntipäiviä koskeva lausunto ... 321
Toukolan eräiden rakennusten ostaminen ... 303
» konevarikon erään rakennuksen purkaminen ... 360
» Omakoti Oy., rakennusten ostaminen siltä alkoholistien hoitokotia varten ... 38
» väestönsuojien rakentaminen ... 266
Trustivapaa Bensiini Oy:tä koskevat asiat ... 354, 389
Tuberkuloositoimistoa koskevat asiat ... 235, 393
Tuberkuloottisten asevelvollisten hoitoa koskeva sopimus ... 236
Tukholman kaupungin esittämä vierailukutsu ... 175
» päiväkodin muutos- ja korjaustyöt ... 284
Tukkukauppojen Oy:n ja eräiden osuusliikkeiden toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava liikekeskustontti ... 79
Tullihallitus, esitys sille tuontitavaralastien merkitsemisestä ... 382
Tullinpuomin leikkipuistorakennuksen piirustusten hyväksyminen ... 360
Tuomarinkylän kartanon kunnostaminen ym. ... 289
Tuomiokirkon kellojen maalaamis- ym. työt ... 335, 353
Turso-nimistä jäänmurtajaa koskeva asia ... 383
Turun kaupunkipäivät, kaupungin edustajien valitseminen ... 15
» moottoritien alikulkukäytävän rakentaminen ... 345
Tutkijalautakunnan jaostojen ja jäsenten lukumäärää koskeva lausunto ... 163
» varapuheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 127, 128
Tuulaaki- ja liikennemaksujen siirtäminen tullilaitoksen kannettavaksi ym. ... 381
Tuusulanjärven säännöstelypäätöksen muuttaminen ... 397
Tuusulantien rakentaminen 2-ajorataiseksi maantieksi ... 98, 347
Typpi Oy:n ja Kemijoki Oy:n välinen vesivoiman myyntiasia ... 407
Tyrvään B-mielisairaalan hoitopaikkojen irtisanominen ... 235

Tyttönormaalilyseo, tontin luovuttaminen sille ... 74
Tyynelä, Päivähuoltola, nimen muuttaminen ym. ... 252, 256
Työehtosopimukset ... 13
Työhuoneiden, maanalaisten ikkunattomien, rakentamista koskeva asia ... 325
Työhönsijoitusosuuden, kaupungin, täyttämistä koskeva asia ... 329
Työllisyyden turvaaminen ... 268
Työllisyyskomitean ohjelmaa ym. tarkistamaan asetettu komitea ... 161
Työntekijät, ikälisäjärjestelmän ulottamista työsuhteessa oleviin tarkoittava aloite ... 12
» liikennelaitoksen maksujen alentamista yö- ja vuorotyössä käyville tarkoittava aloite ... 112
» palkkausta ja eläkkeitä koskevat asiat ... 10
» tuhoutuneen omaisuuden korvaaminen heille ... 362
Työnvälitystoimiston arkiston siirtäminen kaupunginarkistoon ... 258
» historian julkaiseminen, valtionapuasia ym. ... 258
» virkojen lakkauttaminen, eläkkeet ... 9, 44
Työsopimussuhteessa olevien palkkausta koskevat asiat ... 10, 151
Työtehoneuvottelukunnan jäsenten vaali ... 140
Työtilaisuuksien järjestämistä vanhahkoille henkilöille tarkoittava aloite ... 39
Työttömyyskortiston sulkemista koskeva päätös ... 268
Työtupia koskevat asiat ... 37, 249
Työtupien toiminnan järjestämistä varten asetettu komitea ... 40, 163
Työturvallisuustarkastajan viran perustaminen ... 5
Työurakkasopimuslomakkeen suunnitteleminen ... 140
Työvoimalautakunta, jäsenten vaali ... 130
Työvoiman, ns. suunnittelevan, palkka- ym. olosuhteiden tutkimista tarkoittava aloite ... 11
Työvoimatoimikunta, valtion, kaupungin osuuden suorittaminen sen menoista ym. ... 268
Työväenopisto, ruotsinkielinen, johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 126
» suomenkielinen, johtokunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 126
Työväenopistoa, ruotsinkielistä, koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 277
» suomenkielistä, koskevat kaupunginhallituksen päätökset ... 276
Työväenopistokomitean jäsenen vaali ... 164
Työväenteatteri, ks. Helsingin Työväenteatteri.
Tähtitorninmäen kalliosuojan perusparannustyöt ... 265
Töölön lasten ja vanhusten siirtolayhdistyksen lainaa koskevat asiat ... 17, 192
» nuorisokodin virkojen järjestely ... 42
» Pallokenttä, ks. Pallokenttä.
» sivukirjaston tontin varaaminen ym. ... 288, 306
» Yhteiskoulu Oy:n rakennuslainojen takaaminen ... 23, 200
Töölönlahden suojaamista liejuuntumiselta tarkoittava aloite ... 107

Uimastadionin luovuttaminen uimanäytöstä varten ... 263
Uintimahdollisuuksien edistämistä tarkoittava aloite ... 45
Ulkoilualueet ... 319
Ulkomaalaisten oikeus omistaa kiinteistöjä ... 122, 416
Ulosottovirasto, lunastusten ja toimituspalkkioiden jakaminen viranhaltijain kesken ... 204
» virat ja viranhaltijat ym. ... 29, 204, 205, 336
Uppsalan Yliopiston Kirjasto, kaupungin eräiden julkaisujen toimittaminen sille ... 183
Urheilijan, parhaan helsinkiläisen, palkitsemista tarkoittava aloite ... 45
Urheiluhallit Oy:n lainoja koskevat asiat ... 20, 199
Urheilu- ja retkeilylautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali ... 125
Urheilu- ja retkeilylautakunta, eräiden tilojen ym. siirtäminen sen hallintoon ... 261
» » » jaoston asettaminen tarkistamaan sen johtosääntöä ym. ... 163
» » » ulkoilualueita ja kansanpuistoja koskevat asiat ... 45, 262
» » retkeilytoimisto, Korkeasaaren ja Mustikkamaan liikennettä koskeva asia 368
» » » viranhaltijoita ym. koskevat asiat ... 260, 261
Urheilukentät ja -puistot ... 164, 262
Urheiluviranomaisten, kaupunkien ja kauppaloiden, yhteistyön edistäminen ... 264
Urlus-säätiö, lisätilojen vuokraaminen siltä ... 308
Utrechtin kaupungille lahjoitettava joulukuusi ... 176
Uudenmaan läänin vaalipiirin keskuslautakunnan jäsenten vaali ... 130
» mielisairaanhuoltopiirin kuntainliiton liittovaltuusto, kaupungin edustajan valitseminen siihen ... 130
» työlaitos, henkilökunnan asuntolan rakentaminen ... 249
» työlaitosliiton kuntainliiton liittovaltuusto, kaupungin edustajan valitseminen siihen ... 129
Uudenvuoden vastaanoton järjestäminen ... 413
Uutela, eräiden rakennusten purkaminen ... 261

Vaalimainontapaikkojen mainostilojen jakamista koskeva välikysymys 14
Vaalipropagandan estämistä huoltolaitoksissa tarkoittava aloite 36
Vaalit, tasavallan presidentin valitsijamiesten 413
» valtiolliset, niitä koskevat asiat 130, 204
Vaatturiammattikoulu, lukukausimaksun tarkistaminen ym. 49, 50
Vahingonkorvaukset, Hermannin-Kyläsaaren asemakaavanmuutosta koskeva 327
» huoltolautakunnan suorittamat 245
» kaasulaitoksen suorittamat 403
» kiinteistöviraston suorittamat 320, 322
» liikennelaitoksen suorittamat 379
» palolaitoksen suorittamat 210
» rakennusviraston suorittamat 359, 363
» sairaaloiden suorittamat 225, 227, 234, 235, 238
» satamalaitoksen suorittamat 391
» sähkölaitoksen suorittamat 411
» teurastamolaitoksen suorittamat 392
» ulosottoviraston suorittama korvaus 205
» vesilaitoksen suorittama korvaus 401
Vainajien muiston kunnioittaminen 176, 211, 364
Vajaaliikkeisten Kunto -yhdistyksen avustaminen 53
» » » kanssa lastent arhan ylläpitämisestä tehty sopimus ... 51
Vajaamielishuoltolaitokset, päivähuoltoloiden johtajille suoritettava erityispalkka 41
» valtionapua koskevat asiat 253
Vajaamielisten, avohuollossa olevien, tutkimuksen järjestäminen 251
» keskuslaitoksen perustaminen 42
» » rakentamista ja sijoittamista suunnittelevan toimikunnan asettaminen 161
Vakuusasiakirjojen tarkastus 132
Valan, Katri, puiston alle rakennettava valvomo 406
Valkonauha, ks. Keski-Helsingin Valkonauhayhdistys.
Vallila, eräiden rakennusten ostaminen ja myynti 302, 303, 337
» nuorisotaloa varten varatun tontin varausajan pidentäminen 307
» tontin vuokralleanto sieltä 78
Vallilan halleja, liikennelaitoksen, koskevat asiat 107, 109, 367
» kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan palkkion korottaminen 269
» kortteleiden n:o 556 ja 585 yhteisväestönsuojan rakentaminen 266
» ruotsinkielisen kansakoulun muutostyöt 275
» Savonkadun ja Kumpulan rautatien ylikulkusillan leventämistä koskeva aloite 117
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat 94
Valokopiotöiden, virastojen ja laitosten, suorittaminen 141
Valokuvasuurennusten ja kuvateosten, Helsinkiä esittelevien, lahjoittaminen 183
Valonheittimien lainaaminen Saalem-Lähetykselle 261
Valtameri Oy., eräiden lisäalueiden vuokraaminen sille 77
Walter Oy., offsettmonistuskoneen lainaaminen siltä kaupunginkirjastoa varten 288
Valtio, Harjun ruumishuoneen tontin luovuttamista rautatiehallitukselle koskeva asia ... 300
» Herttoniemen aseman erään huoneiston käytöstä perittävä korvaus 382
» lainan ottaminen siltä omakotirakennustoimintaa varten 16
» nosturivaurion aiheuttaman vahingonkorvausvaatimuksen osittainen peruuttaminen 390
» tonttien luovuttaminen sille 74
» tuontitavaralastien merkitsemistä koskeva esitys 382
Valtion hallussa olevien eräiden tonttien omistusoikeuden selvittäminen 297
» ja kaupungin välinen Jorvaksen moottoritien rakentamista koskeva sopimus 100
» » » väliset aluevaihdot 66, 299, 300
» » » välisiä aluevaihtoja valmistelemaan asetettu neuvottelukunta 163
» jäänmurtajien kesäsijoituspaikka 388
» kirjapaino, sähkölaitoksen erään kojeiston myynti sille 406
» työvoimatoimikuntaa koskevat asiat 268
Valtionavustukset, kansakoulujen 272
» kaupunginkirjaston 287
» keskusparantolain v:n 1957 ja 1958 220
» lastenhuoltolaitosten ja päivähuoltolain 251, 256
» lastensuojelulautakunnan alaisten koulujen ..... 253—255, 272
» lastentarhojen 283
» rakennusviraston 342
» sairaaloiden, ks. ao. sairaalan nimen kohdalta.
» suomenkielisen työväenopiston 276
» työnvälitystoimiston 258
» vajaamielishuoltolaitosten 253

Valtionrautatiet, happi- ja asetyleeniputkien vetäminen Pasilan konepajalle 319
» kalliosuojan rakentaminen Alppilaan puhelinkeskusta ym. varten 75
» sen ja kaupungin väliset aluevaihdot 64, 68
Vanhainkodit, ks. myös ao. kodin nimen kohdalta.
» Hirvihaaran vanhainkotia koskevat asiat 248, 328
» Kustaankartanon vanhainkotia koskevat asiat 33, 38, 211, 242, 246—248, 293, 413
» Roihuvuoren vanhainkotia koskevat asiat 38, 249
» yksityiset, niiden avustusten lisäämistä tarkoittava aloite 40
Vanhainkotien ja vanhusten asuntoloiden rakentamista tarkoittava aloite 40
Vanhakaupunki, rakennusten ostaminen sieltä 303
Vanhan Talvitien kunnostaminen 346
Vanhempainneuvostot, oppikoulujen 130
Vanhukset, teatterinäytösten järjestämistä heille maksutta tai kohtuulliseen hintaan tarkoittava aloite 55
» työtilaisuuksien järjestämistä heille tarkoittava aloite 39
Vanhusten asumistuen aikaansaamista tarkoittava aloite..... 41
» asuntolat ja huoltolaitokset, tonttien varaaminen ja vuokraaminen niitä varten 79, 306
» » Maunulan vanhusten asuntolan piirustusten hyväksyminen 38
» » Puotilaan rakennettavaa asuntolaa koskevat asiat 27
» » Roihuvuoren asuntolaa koskevat asiat 186, 249
» asuntorakennustoiminnan ym. tukemista tarkoittava aloite 40
» helsinkiläisten, poliklinikan ylläpitäminen 242
» huoltolaitokset (ent. kunnalliskoti), ns. itse maksavien hoidokkien hoitomaksut 36
» huoltolaitosten hoito- ja poliklinikkamaksujen ulosmittaaminen 242
» laitoshoidossa olevien, käyttövarojen lisäämistä tarkoittava aloite 41
» poliklinikoiden perustamista tarkoittava aloite 39
» Turva ja Asuntosäästäjät yhdistysten toimesta rakennettavan vanhusten asuntolan piirustusten hyväksyminen 308
» työllistämistä suunnittelevan komitean asettaminen 163
Vankien, tuberkuloottisten, leikkaushoidon suorittaminen Laakson sairaalassa 236
Vantaala, Päivähuoltola, sitä koskevat asiat 43, 253, 256
Vantaanjoen Pitkäkoskesta otettavan vesimäärän lisääminen 397
» vanhan sillan purkaminen 103
» vesistön suojeleminen saastumiselta 395
Vantaanjoki, Hiidenvedestä siihen siirrettävän veden kustannukset 396
Vapaa-ajanviettoa koskevia tilastoja tarkoittava aloite 5
» » viettokomitean jäsenten vaali 164
Vapaasataman perustamista tutkimaan asetettu komitea 162
Vapaavarastoa ja varastotilojen lisäämistä satamissa koskevat asiat 116, 162, 382
Varoitusmerkkien, hiihtäjän kuvalla varustettujen, pystyttäminen 375
Varsovan kaupungin edustajien kutsuminen vierailulle 175
Vartiokylä, aluevaihtojen suorittaminen 68, 70
» erään tilan halkomislupaa koskeva asia 328
» Sohlin torpan vuokraoikeutta koskeva asia ym. 304
» tilojen ostaminen sieltä 59, 71
» tonttien vuokralleanto sieltä 85
Vartiokylän ja Mellunkylän tiennimistön väliaikainen täydentäminen 324
» lahden vesien saastumista koskeva asia 358
» Oppikouluyhdistys, tontin varaaminen sitä varten 306
» yhteiskoulu, kouluruoan myyminen sille 392
Vasikkasaari, sitä koskeva aluevaihto 66
Vastaanottokodit, ks. ao. kodin nimen kohdalta.
Vattuniemenkarin luoteispuolen merenpohjan perkaaminen 388
Veden siirtäminen Hiidenvedestä Vantaanjokeen 396
Veho Oy., tontin vuokraaminen yhtiölle 86
Veikkausvoittovaroista myönnetyt avustukset 260
Weiste, K. A., Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto 68
Vellamonkadun alapäässä olevan puistoalueen kunnostaminen 360
Vellamonkatu-nimisellä katualueella olevien rakennusten ostaminen 302
Velodromin ja sen kioskin vuokraamista koskeva asia 263
Venelaiturit, niitä koskeva tutkimus ja komitean asettaminen 161, 388
Verkkosaaren ja Kulosaarentien ylikäytävien valo- ja äänivaroituslaitteiden hankkiminen 388
Verontasausrahaston kartuttaminen ym. 23, 203
Verotus, eräitä veronpidätyksiä koskevat asiat 244, 261, 289, 341, 342, 412
» kunnallisverotusta koskevat asiat 23, 202
» perus- ja lapsivähennyksen korottamista tarkoittava aloite 23
Verovirasto, kunnanasiamiesten virat ym. 147, 308

Verovirasto, sen kustannusten jakaminen 148
» tutkijalautakuntaa koskevan lausunnon antaminen 163
» valtion palvelukseen siirtyneille myönnetyt eläkkeet 9
Vesakkotien avo-ojan putkittaminen 358
Vesialueiden, eräiden, katselmukset 329
Vesijohto- ja viemärityöt, eräille yhtiöille ym. myönnetyt oikeudet hajoituskaivon rakentamiseen katualueelle 357
» » » » yhtiöille ym. myönnetyt oikeudet johtaa jätevesi mereen 356
» » » » yksityisille myönnetyt oikeudet vesi- ja viemärijohtojen rakentamiseen 353, 399, 400
» » » Esikaupunkialueille rakennettavat vesijohdot ja vesipostit ... 119
» » » Etelä-Haagassa suoritettavat 352, 353
» » » Etelä-Kaarelassa suoritettavat 351, 352, 397
» » » Karhusuontien viemärin rakentaminen 353
» » » Kirstintieltä Peipontielle rakennettava viemäri 399
» » » Konalassa suoritettavat 352
» » » Kulosaaressa suoritettavat 352
» » » Kutteritiehen rakennettava vesijohto 399
» » » Lassaksen kokoojaviemärin rakentaminen 353
» » » Lauttasaaressa suoritettavat 352
» » » Länsi-Pakilassa suoritettavat 352, 353
» » » Malmilla suoritettavat 352, 353
» » » Marjaniemessä suoritettavat 347, 352, 399
» » » Marttilan kokoojajohdon jatkaminen 352
» » » Maunulassa suoritettavat 353
» » » Munkkiniemessä suoritettavat 351
» » » Mäenlaskijantiehen rakennettava viemäri 346
» » » Mäkelänrinteeseen rakennettava viemäri 352
» » » Oulunkylässä suoritettavat 350, 352
» » » Pakilassa suoritettavat 352
» » » Pitäjänmäen Takkatien alueella suoritettavat 103, 119, 351
» » » Puistolantiehen rakennettava vesijohto 119
» » » Puotilassa suoritettavat 352
» » » Savilan jäteveden pumppaamon tulvajohdon rakentaminen 345
» » » Siltavuorenrannan pääviemärin siirtäminen 352
» » » Suomenlinnan vesijohdon rakentaminen 398
» » » Suursuon asuntoalueen viemärisuunnitelman vahvistaminen ... 351
» » » Tammisalossa suoritettavat 351, 352
» » » Viikin päävesijohdon siirtäminen 119
» » » yksityisille viemärien rakentamiseen myönnetyt luvat 360
Vesilaitos, irtaimen omaisuuden kirjanpidon uudelleen järjestäminen 394
» maksujen tarkistamista koskeva aloite 114
» Silvolan tekojärveä koskevat asiat 119, 396
» Vantaanjoen vesistön suojeleminen saastumiselta 395
» vesijohdon ja sähkökaapelin vaurioitumista koskeva vahingonkorvausasia 395
» vesijohtojen rakentaminen ym. 119, 394
» viranhaltijoita koskevat asiat 118, 394, 401
Vesilinnanmäen erään kojun purkaminen 261
Vesioikeusasiat 357, 396, 397
Vesipostien rakentaminen 400
Viemärilaitos, vesioikeuslain myöntämän, jätevesiä koskevan helpotuksen anominen ... 357
Viemärin ja kadun rakentamiskustannusten korvausperusteiden selvittämistä tarkoittava aloite 108
» » » » määrääminen 97, 296, 343
Viemärityöt, ks. Vesijohto- ja viemärityöt.
Vierailukutsut, kaupungin saamat ja esittämät 175
Vihannestukkukeskuksen ja teurastamon yleissuunnitelman laatiminen 392
Wihurin Teollisuushallit Oy., erään lisäalueen vuokraaminen sille 84
Viikin ampumarataa koskevat asiat 46, 263
» jätevedenpuhdistamoa koskevat asiat 104, 119, 358
» koetilan viemäriä koskeva asia 354
Vilhovuorenkuja, savunpoistoluukkujen sijoittaminen sille 320
Viranhaltijat, autojen käyttö, ansiomerkkien myöntäminen, pienoisröntgenkuvaus ym.. 156
» eläkkeitä ja ikälisiä koskevat asiat 13, 151, 155
» eräiden palvelussopimusten ilmoittaminen ym. 153
» » tilintarkastustehtävien suorittaminen virka-aikana 155
» » virkanimikkeiden muuttaminen ym. 10, 152
» heidän kouluttamisensa eri kursseilla 172
» kielitaitosäännön muuttaminen 36

Viranhaltijat, liikennelaitoksen vuosikortin hankkiminen eräille 368
» oman auton ja vuokra-autojen käyttäminen virka-ajoissa 150, 156
» palkkausta, ylityö- ja sunnuntaityökorvauksia koskevat asiat 151, 155
» teknillisten ja johtavien virkojen väliaikainen järjestely 9, 10
» toimistovirkojen pätevyysluokittelu 152
Virastopäälliköiden tiedotustilaisuudet 138, 169
Virastot ja laitokset, kaluston hankinta ja kunnossapito 157
» » » sopimusten tekeminen 181
» » » turvavöiden hankkiminen autoihin 342
» » » virkapukujen ja merkkien vahvistaminen 156
Virastotyön rationalisointia koskevat julkaisut 140
Virastotyöntekijäin, tilapäisten, sijoittamiskysymys 139
Virkasäännön työaikaa ja ylityön korvaamista koskevien määräysten muuttaminen 10
Virvoitusjuomakioskit ja kukkienmyyntipaikat 90, 321
Vuokra-autoasemat 378
Vuokra-oikeuden jatkamista koskevat asiat 88, 390
Vuokrasopimukset, eräiden kultaklausuuliehtoisten ym. tarkistaminen 89, 315
Vuokraukset, eräiden vuokrien palauttamista koskeva aloite 89
» kaupungin vuokralleantamat alueet, tontit ym. 73, 75, 309, 315, 392
Vuokrien, eräiden, määrääminen ja maksuajan pidentäminen 88, 316
» tilitys-, tarkistaminen 332
Vuorikadun-Senaatintorin kalliosuojan peruskorjaustyöt 265
Vuositilintarkastajat 8
Väestön, kaupungin, määrää koskeva poliisilaitoksen ilmoitus 203
Väestönlaskennan kustannukset 142
Väestönlaskentatoimikunta, jäsenten vaali 163
Väestönsuojat, diakonissalaitoksen kalliosuojan liittäminen kaukolämpöverkkoon 46
» Kaarlenkadun kalliosuojan ja Kallion paloaseman yhteisen varavoimakoneen hankkiminen 210
» kalliosuojan rakentaminen Valtionrautateiden puhelinkeskusta varten 75
» Kampintorni Oy:n väestönsuojan rakentamista koskeva asia 319
» kaupungin maalle rakennettavat erilliset, niiden vuokraehtojen vahvistaminen 46
» Meilahden kalliosuojan luonnospiirustusten hyväksyminen 47
» Pihlajamäen asuntoalueen kalliosuojien rakentaminen 46
» Temppeliaukion suojan lämmittäminen ym. 142
Väestönsuojelujärjestyksen hyväksyminen ym. 46, 265
Väestönsuojelulautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten vaali 125
Väestönsuojelutoimisto, ensiaputarvikkeiden hankkiminen ym. 265
Väinämöisenkatu 27:ssä olevan kiinteistön siirtäminen lastensuojelulautakunnan hallintoon 252
Väkijuomaliikkeiden kunnallisen tarkastajan johtosäännön muuttaminen 47
Väkijuomamyymälöiden perustamista koskevat asiat 121, 415
Välikysymys vaalimainontapaikkojen jakamisesta 14

Yhtenäiskouluyhdistyksen rakennustoimintaa ja lainoja koskevat asiat ym. 21, 78, 187, 307, 353
YK:n japanilaisen stipendiaatin opiskelun järjestäminen 138
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahojen jako, sitä varten asetettu komitea 161, 258
Yleiskaava, kaupungin, siitä julkaistun teoksen jakaminen 327
Yleisradio Oy:lle myönnetty oikeus sähkökaapelin rakentamiseen 87
Yleisten töiden lautakunnan erään kiinteistön siirtäminen sen hallintoon 342
» » » johtosäännön muuttaminen 95
» » » puheenjohtajan ja jäsenten vaali 127
Yliopisto, ks. Helsingin Yliopisto.
Yliopistollinen keskussairaala, ks. Helsingin yliopistollinen keskussairaala.
» keskussairaalaliitto, ks. Helsingin yliopistollinen keskussairaalaliitto.
Ylioppilaiden Raittiusyhdistyksen 75-vuotisjuhlan kulujen korvaaminen 269
Ylioppilasasuntolasäätiö, tontin vuokraaminen sille 78, 337
Ylioppilastalon, Vanhan, koristaminen ylioppilaskunnan vuosijuhlaa varten 362
Ylioppilasteatterin avustaminen 292
Yö- ja vuorotyössä olevat työntekijät, heidän maksujensa alentamista liikennelaitoksen yöliikenteessä tarkoittava aloite 112

Äitiysavustukset 251
Äitiys- ja lastenneuvoloita koskevat asiat 32, 213
Äänestysalueet, kaupungin jakaminen niihin eduskuntavaaleja varten 14

Öljysataman, Herttoniemen, pistolaiturin leventäminen 388
» Laajasalon, alueiden vuokraaminen ym. 87, 309, 312, 320, 358

Viimeksi ilmestyneet julkaisut

(Muut paitsi A IV ja V julkaisee Helsingin kaupungin tilastotoimisto)

A. **Helsingin kaupungin tilasto.**

I. **Terveyden- ja sairaanhoito.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.
Edellinen osa (vuosikertomukset).
47. 1962.
Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus).
42—44. 1957—69.

II—III. **Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Suomenkielinen teksti, taulukot ja tavaranimikkeistö myös ruotsiksi ja englanniksi.
23. 1961.

IV. **Helsingin kaupungin teollisuuslaitokset.** Helsingin kaupungin teollisuuslaitosten lautakunnan julkaisema. Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi.
47. 1962.

V. **Kaupungin tilinpäätöskertomus** (vuoteen 1956 Kaupungin tilit ja tilinpäätös). Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen katsaus.
47. 1962.

VI. **Opetuslaitokset.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos, taulukot myös englanniksi.
29. 1961.

B. **Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen sisällysluettelo.
52. 1963.

C. **Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.
74. 1961.

D. **Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos.
36. 1964.

E. **Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen. laitos.
40. 1962.

F. **Helsingin kaupungin säädöskokoelma.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos. Ajankohtainen, irtolehtijärjestelmää käyttäen.

G. **Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.** Suomen- ja ruotsinkielinen teksti.
15. 1964, 1—5.